

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J M. COWAN



*A Compact Version of the Internationally
Recognized Fourth Edition*

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR
A DICTIONARY
OF MODERN WRITTEN ARABIC
(Arabic - English)

Edited by

J MILTON COWAN

Fourth Edition

Considerably enlarged and amended by the author



SPOKEN LANGUAGE SERVICES, INC.

URBANA, IL

madda occurs; thus one should read, for example: 'amr, 'umm, 'irād, 'ādāb instead of *amr*, *umm*, *irād*, *ādāb*, since the glottal stop is a separate phoneme, also in initial position.—The "Introduction" remains essentially unchanged. The user is urged to become familiar with the principles on which the presentation of the contents is based and to study the explanations for use of the Dictionary at the end of the "Introduction" (pp. XII—XV) before attempting to use it.

My special thanks are due to the Editor, J Milton Cowan, who converted the new material from German into English. I am greatly indebted to Dr. Lorenz Kropfisch, who worked a year with me in Münster and helped me prepare printer's copy. He also contributed some 600 entries, mainly from the newspapers of the Maghreb, and undertook the time-consuming revision of the cut-and-pasted page proof. I should like to express my gratitude to Dr. Karl Stowasser, who read galley proofs of the new composition and provided excellent contributions to the English translation as well as numerous valuable notes and suggestions. Some hundreds of additions came from the late Dr. Fahmi Abul-Fadl, whose premature death I deeply regret. Also, I am grateful for contributions of entries from Mr. Alex Sheffy of Jerusalem and from Dr. Mokhtar Ahmed, who came from Egypt and was my main informant. Furthermore, Dr. Omar Al Sasi of Saudi Arabia and students at our University from several Arab countries served as informants from time to time. Several colleagues submitted smaller numbers of entries and supplied information. To all those who contributed to the revision, and, last but not least, to the publisher who supported the work in various ways, I express my heartfelt thanks.

Münster
July 1979

HANS WEHR

Preface to the First Edition

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientologists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicisms are a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope at times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-ī* (e.g., *janūbī*, *dīrāsī*, *makkī*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qaṣīy*, *ṣabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-hū*, *-hī*) following short syllables and with a short vowel (*-hu*, *-hi*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientologists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭāhā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakim, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jibrān Kalil Jibrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqwīm miṣr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-'irāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Abdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Maḥam Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Bereher (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi-'Ibri* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkiy Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caschel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saḫṭi. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (اِ-) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e*, *ē*, *ə*, *o*, *ō*, *č*, *ž*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *dīblōmāsī*, *helikoptar*, *vīzā*, *vēlō*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, و, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, الدانمارك *ad-danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, كادر *kādīr* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قانون *qānūn* law, نيزك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كرم *karīm* under the Arabic root كرم¹ and كرم², the French word *crème*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. مر, مرد).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowel. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فعل *fa'ala*, III فاعل *fā'ala*, IV افعل *af'ala*, V تفاعل *tafa'ala*, VI تفاعل *tafa'ala*, VII انفعال *infa'ala*, VIII افتعل *ifta'ala*, IX افعل *if'alla*, X استفعل *istaf'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadrilateral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. محو VII, وحد VIII, حدب XII, سلطع III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حاجب *hājib* under سجب, ساحل *sāhil* under سعل). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اقل *aqlama*, ترك² II).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are ء for the accusative of a person, ا for the accusative of a thing, ها for the feminine of animate beings, هم for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. فهم X). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowel of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. خفق *ḫafaqa*, سبيل *sabil*).

In the transcription, which indicates the vowel of the unpunctuated Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunnation (e.g., قاض *qāḍin*, مقتضى *muqtaḍan*, مأتى *ma'tan* in contrast with بشرى *buṣrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. استوكهولم *istokholm*, ابريل *abrīl*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tilfāz* television set, حدس *hads* intuition, محر *miḥarr* heating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حداف *haddāf*, حدق² II).

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syr.*, *leb.*, *saud.-ar.*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, طريضة *ṭarabēza*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. اطروحة *uṭrūḥa*, دائرة *dā'ira*, عميد *amīd*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. حدث *ḥadaṭ*, لمان *lā'an*, متعة *mu'ta*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. عملى *'amḍī*, تلبس *talabbus*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *af'alu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *ḡ. al-ma'ālī* under *ṣāḥib*, *ḥusn al-u.* under *uḥdūṭa*);
- 2 nouns whose Arabic spelling is relatively unambiguous (e.g., آثار، ساعة، فائدة، دار);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions the third person perfect of the verb type *fa'ala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*maṣādir*) of the derived stems II and VII—X:
تفعيل *taf'īl*, انفعال *infī'āl*, افتعال *ifti'āl*, افعال *if'ī'āl*, استفعال *isti'f'āl*;
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
فاعل *fā'il*, فاعلة *fā'ila*, and مفعول *maf'ūl*, مفعولة *maf'ūla*;
 - c) the nominal types فعيل *fa'īl*, فعيلة *fa'īla*, فعال *fī'āl*, and فعول *fu'ūl* (also as a plural);
فعالة *fī'āla* and فعولة *fu'ūla* as well as افعل *af'al*;
 - d) the plural forms افعال *af'āl*, افعلاء *af'īlā'*, فعالل *fa'ālīl*, افاعل *afā'il*, مفاعل *mafā'īl*, فاعلل *fa'ā'il*, فاعل *fa'ā'il*, فعاليل *fa'ālīl*, افاعيل *afā'il*, تفاعيل *tafā'il*, مفاعيل *mafā'īl*, فاعلة *fa'ālīla*.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *if'āl*, *fa'āl*, *fu'ail*, *fa'ūl*, *af'ul*, *fā'al*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. راع *rāqīn* under رغو، زيت الخروع under زيت *zait*, المسجد الأقصى under مسجد *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, *شبه* *šibh*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under جلد *jild*, حکم *ḥukm*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *i'rāb* endings. A feminine noun ending in *-a*, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending *-t* is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEHR

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	ca.	circa, about
acc.	accusative	caus.	causative
A.D.	anno Domini	cf.	compare
adj.	adjective	chem.	chemistry
adm.	administration	Chr.	Christian
adv.	adverb	coll.	collective
A.H.	year of the Hegira	colloq.	colloquial
Alg.	Algeria	com.	commerce
alg.	Algerian	conj.	conjunction
a.m.	ante meridiem	constr.-eng.	construction engineering
anat.	anatomy	Copt.	Coptic
apoc.	apocryphal form	cosm.	cosmetics
approx.	approximately	dam.	Damascene
arch.	architecture	def.	definite
archeol.	archeology	dem.	demonstrative
arith.	arithmetic	dial.	dialectal
astron.	astronomy	dimin.	diminutive
athlet.	athletics	dipl.	diplomacy
attrib.	attribute, attributively	do.	ditto
biol.	biology	du.	dual
bot.	botany	E	east, eastern
Brit.	British	econ.	economy

! a particle introducing direct and indirect questions; ام — ا — am (also ان — ا — a — am *anna*) whether — or (alternative questions); ام — سواء *sawā'un a — am* no matter whether — or; او *a-wa* particle indicating or implying doubt: or? perhaps? ذلك في ذلك (*tašukku*) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? الا *a-lā* and اما *a-mā* intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., الا فانظروا (*fa-nzurū*) oh, do look! why, look! اما انه (*innahū*) why, he is ...!

آب¹ *āb*² August (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

آب² *al-āb* (*Chr.*) the Father (God)

آب³ see ابو

آب⁴ *abba u* to long, yearn (إلى وطنه *ilā waṭanihī* for one's homeland)

آب⁵ look up alphabetically

آباجور *abāzūr* إباحورة (Fr.) pl. -āt lampshade

آب⁶ and آباء see ابو

آبجد *abjad* alphabet

آبجدي *abjadī* alphabetic(al); أبجديات elementary facts, simple truths | الحروف الأبجدية the letters of the alphabet, the alphabet

آبد *abada* إ (أبود *ubūd*) to stay (ب at), abide (ب in a place); to last, persist; — *i u* to be wild, untamed, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (ه s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent, be eternized; to return to a state of wildness

آبد *abad* pl. آباد *ābād* endless, eternal duration, eternity; أبدا *abadan* always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! إلى الأبد and على الأبد and أبدا الدهر *abada d-dahri* forever; أبدا لـ *abada l-a.*, أبدا الأبد *a. l-ābidin*, أبدا الأبدية *a. l-abadīya*, أبدا الأبد *abada l-abadin* and إلى الأبد *ilā abadi l-a.* forever and ever

آبد *abadī* everlasting, eternal, endless

آبدية *abadīya* infinite duration, endless time, eternity

آبد *ābid* resident, nonmigratory (bird); wild, untamed

آبدية *ābida* pl. آوابد *awābid*² unusual thing, prodigious event; resident bird; wild animal; monster | آوابد الدنيا *a. ad-dunyā* the Wonders of the World

آبدية *mu'abbad* eternal, endless, everlasting; lifelong, lifetime (e.g., sentence) | آبدية السجن *(sijn)* life imprisonment

آبرا *abara i u* (abr) to prick, sting II to pollinate (ه a palm tree)

آبرة *ibra* pl. آبر *ibar* needle, pin; indicator (of an instrument); pointer (of a balance or scales); shot, injection (*med.*); sting, prick | آبرة الحياكة *i. al-ḥiyāka* knitting needle; آبرة الخياطة *i. al-ḥiyāṭa* sewing needle; آبرة الكروشيه *i. al-krūšēh* crochet needle; آبرة حقنه *ḥaqnahū ibratan* to give s.o. an injection; آبرة الراعي *i. ar-rā'ī* geranium (*bot.*); آبرة مغناطيسية (*maḡnāṭisīya*) magnetic needle; آبرة شغل *šūḡl al-i.* needlework

آبر *mi'bar* pl. مآبر *ma'ābir*² large packing needle; needlecase; ○ anther (*bot.*)

- آبار *ābār* see بئر
- ابراهيم *ibrāhīm*² Abraham
- ابريشية *abrašīya* and *abaršīya* pl. -āt (Gr. *ἐπαρχία*) eparchy, diocese, bishopric (*Chr.*); parish (*Chr.*)
- ابريس *abramīs*, ابراميس bream (*zool.*)
- ابراهيم = ابرهيم
- ابريز *ibriz* pure gold
- ابريزي *ibrizī* golden, of pure gold
- ابريس *ibrisam*, *ibrīsim* silk
- ابريق *ibrīq* pl. اباريق *abāriq*², (*tun.*) ابارقة *abāriqa* pitcher; jug
- ابريل *abrīl* April
- ابزن *abzan* pl. ابازن *abāzin*² washbowl
- ابزيم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm*² buckle, clasp
- ابستمولوجيا *ebistēmolojīyā* epistemology
- ابض *ubḍ* pl. ابيض *ābāḍ* and مابض *ma'biḍ* pl. مابض *ma'abiḍ*² hollow of the knee, popliteal space
- الاباضية *al-ibādīya* (usually *al-abādīya*) the Ibādites, a Moslem sect (in Oman, E Africa, Tripolitania and Algeria)
- ابط *V* to take or carry under one's arm (♠ s.th.); to put one's arm (♠, ♠ around s.o., around s.th.), hold in one's arm (♠, ♠ s.o., s.th.)
- ابط *ibṭ* pl. اباط *ābāṭ* m. and f. armpit | ابطه *ṭaḥṭ* ready at hand, pat (e.g., answer), at one's finger tips (e.g., knowledge)
- ابطورة see امراطور
- ابق *abaqa* *i* اباق (*ibāq*) to escape, run away (a slave from his master)
- ابق *abaq* a kind of hemp
- آبق *ābiq* pl. اباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive
- ¹ ابل *ībil* (*coll.*) camels

- آبالة *ibāla*, *ibbāla* bundle, bale
- آبالة *abla* (*eg.*) aunt, auntie (children's form of address); آبالة فلانة aunt So-and-so
- ابليز *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)
- ابليس *iblis*² pl. ابالسة *abālisa* devil, Satan
- ابليس *iblisī* devilish, satanic, diabolic
- ابن ¹ II to celebrate, praise, eulogize (♠ a deceased person), deliver a funeral oration (♠ in praise of s.o.)
- آبنة *ubna* passive pederasty
- ابان *ibbān* time; ابان *ibbāna* during, في ابان at the time of, during
- تأبين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة التأبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)
- كلمة تأبينية: *ta'bīnī* (kalīma) eulogy for a deceased person, obituary speech
- مابون *ma'būn* catamite; weakling, mollycoddle, sissy; scoundrel
- ابن ² and آبنة see ¹ ابن
- ابنوس *abnūs*, *abanūs*, آبنوس *ābinūs* ebony
- آبه *abaha* and *abiha* *a* (*abh*) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | امر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter *V* to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)
- آبه *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride
- اب (*abu*) pl. آباء *ābā* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا آبت *yā abati*, آبتاه *abatāh*, يا آبتاه *O my father!* الابوان *al-abawān* the parents, father and mother; pl. الآباء fathers and mothers; آبوننا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*); (with *genit.*) possessor

of, provided with, having . . ., e.g., ابو شوارب mustached, sporting a mustache | ابان 'an jaddin handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; ابو جمران *abū jī'rān* scarabaeus; dung beetle; ابو زریق *abū zuraīq* jay (zool.); ابو سنن *abū sū'n* marabou; ابو ظبی *abū zaby* Abu Dhabi, name of an emirate on the Persian Gulf; ابو قبر *abū qīr* Aboukir (Egyptian seaside resort on the Mediterranean); ابو النوم *abū n-naum* poppy; ابو الهول *abū l-haul* the Sphinx; ابو الیقظان *abū l-yaqẓān* rooster, cock; in compounds also look up the second word

أبوة *abūwa* fatherhood, paternity

أبوی *abawī* paternal, fatherly; patriarchal, patriarchical

أبویة *abawīya* patriarchate, patriarchy

أبوا *abwā* (Fr. *hautbois*) oboe (mus.)

أبونیت *ebonite*

أبونیه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

أبی *abā a* (أبام *ibā'*, أباءة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (أ s.th.); to deny (أ علی s.o. s.th.) | أبی الا ان یفعله (*illā an yaf'alahū*) he insisted on doing it; أبی الله الا ان God willed that . . . V to refuse, decline; to behave in a proud manner, be proud

أبام *ibā'*, أباءة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

أبی *abīy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

أب *ābin* pl. أباءة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

أبیب *abīb* the eleventh month of the Coptic calendar

أبیقور *abīqūr*² Epicurus

أبیقوری *abīqūrī* Epicurean

أبیقوریة *abīqūrīya* Epicureanism

أترج *utrujj*, أترنج *utrunj* (n. un. ة) citron (Citrus medica; bot.)

آتشیجی (Turk. *ateşçi*) *āteşgī* fireman, stoker

مآتم *ma'tam* pl. مآتم *ma'ātim*² obsequies, funeral ceremony; (female) mourners (at a funeral; treated as f. pl.)

آتان¹ *atān* pl. آتن *ātun*, آتن *utun*, آتن female donkey, she-ass

آتون² *atūn*, آتین *atūn* pl. آتن *utun*, آتین *atātin*² kiln, furnace, oven

أتولوجیا *etnolōjiyā*, *etnolōgiyā* ethnology

أتولوجی *etnolōjī*, *etnolōgī* ethnological

أتاوة *itāwa* pl. -āt, أتاوی *atāwā* duty, tax, due, toll; extorted payment; tribute

أتوبیس (Fr.) *otobīs* pl. -āt autobus, bus

أتوماتیکی (Fr.) *otomātīkī* automatic

أتومبیل and أتوموبیل (Fr.) *otomobīl* pl. -āt automobile

أتی *atā* ة آتیان *itīyān*, آتی *aty*, مآتة *ma'tāh* to come (ه or آلی to; علی over s.o.), arrive (ه or آلی at); آتی ب to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; آتی ه ب to bring, give or offer s.o. s.th.; آتی ه ب to do, perform (ه a deed), carry out, execute (ه e.g., movements); to commit, perpetrate (ه a sin, a crime); to mention (علی s.th.); to finish off (علی s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (علی s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (علی s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (علی s.th.), do away (علی with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (علی s.th.), elaborate (علی on s.th.) | آتی کا یاتی as follows; آتی مجیدید to come out with s.th. new; آتی به آلی to bring or lead s.o. to a place, to s.o., into a situation; آتی علی آخره (*ākīrīhī*) to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.;

اتی على الاخضر واليابس to destroy every-thing, wreak havoc; اتى البيوت من ابوابها (buyūta) to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; يأتى من قبل *yu'tā min qibali* is undermined, weakened, ruined by III to offer, furnish, give, afford (ه to s.o. s.th.), provide, supply (ه s.o. with); to be propitious, be favorable (ه for s.o.), favor (ه s.o.); to turn out well (ه for s.o.), be in favor (ه of); to suit, befit, become (ه s.o.), be appropriate (ه for s.o.); to agree (ه with s.o.; food) | آتاه كل شيء | *(kullu šai'in)* everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (ه s.o. s.th.); to give (ه s.o. s.th.); to grant (ه s.o. s.th.), bestow (ه upon s.o. s.th.) | لم تؤت الثمرة *(zakāta)* to give alms; الزكاة *(tamaratu ukulāhā)* it was a failure, nothing came of it V to originate, stem, derive, spring, arise, result (من and عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (الى to), arrive (الى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be possible or attainable, go well, progress; to come off; to go about s.th. (في) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (ه s.o.)

ايتان *itān* performance (ب of s.th.)

ماتى *ma'tan* pl. مات *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

اتى *ātin* coming, next; following | الاسبوع الآتى *(usbū')* the coming week, next week; كالآتى as follows

موات *mu'ātin*, *muwātin* favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

أث *aṭṭa u i a* (أثاة *aṭāta*) to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (ه s.th.); to furnish (ه an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

أث *aṭṭ*, أثيث *aṭīṭ* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثاث *aṭāṭ* pl. -*āt* furniture, furnishings (of an apartment, of a room); equipment; pl. اثاثات furnishings, pieces of furniture

تأثيث *ta'tīṭ* furnishing

مؤث *mu'atṭaṭ* furnished

أثر *aṭara u i* (أثر، اثارة *aṭāra*) to transmit, pass along, report, relate (ه s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to affect, influence (في or على s.o., s.th.), act (في or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (في or على on); to induce (*phys.*) IV to prefer (على ه s.th. to), like (ه s.th.) more (على than); to have a predilection, a liking (ه for), like (ه s.th.), be fond (ه of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to honour, hold in high esteem (ه, ه s.o., s.th.) | أثر | أثر *(naṣahū)* to take exclusive possession of, appropriate s.th., hold a monopoly over s.th.; أثر نفسه بالخير *(naṣahū bi-l-ḥair)* to think only of one's own welfare, demand good only for oneself, be egotistical V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressive; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (ه) tracks, follow s.o.'s example, emulate (ه s.o.); to pursue, follow up (ه a question, a problem); to perceive, feel (ه s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (ه s.th.), engross (ه the attention); to lay claim on, demand (ب e.g., s.o.'s interest) | استأثر الله به | the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *aṭār* track, trace, vestige; sign, mark (from the past); clue; slight touch (of s.th.); relic or remnant (pre-

served from the past); ancient monument; work of art, literary work (of former times); tradition, brief report (from early Islam); impression, effect, influence (في or على on); -- pl. آثار antiquities; (religious) relics; works, writings (esp. of deceased or ancient authors) | اثر قدم *a. qadam* footprint, trace, vestige; اثر سينماي *(sina-mā'i)* cinema classic, (art) film; علم الآثار *'ilm al-ā.* archeology; علم الآثار المصرية *(miṣriya)* Egyptology; دار الآثار museum of antiquities; لا اثر له *(aṭara)* ineffective, ineffectual; باثر رجعي *(raji'i)* with retro-active force (*jur.*); اصبح اثرا بعد عين *aṣḥaba aṭaran ba'da 'aynin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; اعاده اثرا بعد عين *(a'ādahū)* to destroy or wipe s.th. out, leaving only a trace or memory; في اثره، على اثره (also *fi iṭrihi*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الاثر immediately afterwards, presently; من اثر (with genit.) as a consequence or result of . . .

اثر *iṭra* (prep.) immediately after, right after

اثرى *aṭarī* archeologic(al); (pl. -ūn) archeologist (also اثارى *aṭārī*); old, ancient, antique; antiquarian | عالم اثرى archeologist; لغة اثرية *(luḡa)* dead language; صرح اثرى *(ṣarḥ)* historic castle

اثر *aṭir* egoistic, selfish

اثرة *aṭara* selfishness, egoism

اثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); favorite (in compounds); select, exquisite, noble; see also alphabetically

اثرارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

ماثرة *ma'ṭara, ma'ṭura* pl. مآثر *ma'āṭir*² exploit, feat, glorious deed; pl. مآثر memorable events, achievements (handed down from the past)

تاثير *ta'ṭir* pl. -āt action, effect, influence,

impression (في، على on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تاثيرى *ta'ṭirī* efficacious, highly effective; produced by induction, inductive, inductional, induced (*phys.*)

ايار *iṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

ايارية *iṭāriya* altruism

تاثر *ta'attur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; induction (*phys.*); (pl. -āt) feeling, sensation, perception | تاثير سريع easily impressed, impressible, sensitive; تاثير مغناطيسى *(maḡnāṭiṣī)* magnetic induction (*phys.*)

تاثيرى *ta'atturī*: المذهب التاثيرى *(maḡhab)* the impressionistic movement

تاثيرية *ta'atturiya* impressionism

استتثار *isti'tār* arrogation of a monopoly; monopolization; complete absorption, demand, claim; ○ captivation (*psych.*); presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'tūr* transmitted, handed down | قول مأثور *(qaul)* and كلمة مأثورة *(kalima)* proverb; مأثورات شعبية *(ṣa'bīya)* folklore

مؤثر *mu'attir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence; effect | مؤثرات صوتية *(ṣautiyya)* sound effects

مؤثر *muta'attir* under the influence (ب of); (following) as a result or effect (ب of)

² اثير look up alphabetically

اثيرية *uṭriyya* pl. اثاف *aṭāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | اثلث الاثاف ثالثة that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثل *aṭala* i to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *atl* pl. اثل *uṭūl* (coll.; n. un. ة, pl. *aṭalāt*) tamarisk (*bot.*)

اثل *aṭīl* and مؤثل *mu'aṭṭal* deep-rooted; of noble origin, highborn

أثم *aṭīma a (iṭm, aṭam, مآثم ma'ṭam)* to sin, err, slip II to sin, transgress; to accuse (ء s.o.) of sin, iniquity V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

أثم *iṭm* pl. آثام *āṭām* sin, offense, misdeed, crime

مآثم *ma'ṭam* pl. مآثم *ma'āṭim*² sin, offense, misdeed, crime

تأثم *ta'ṭīm* sin, offense, misdeed, crime

آثم *āṭīm* pl. آثمة *aṭama* and آثم *aṭīm* pl. آثم *uṭamā*² sinful, criminal, wicked, evil; sinner

أثم *iṭmīd* antimony

اثنوغرافيا *eṭnogrāfiyā* (Eg. spelling) and اثنوغرافيا *ethnography*

اثنولوجيا *eṭnolōgiyā, eṭnolōgiyā* ethnology

اثنولوجي *eṭnolōjī, eṭnolōgī* ethnological

اثير *aṭīr* ether

اثيري *aṭīrī* ethereal

اثلين *aṭīlin* ethylene (*chem.*)

اثينا *aṭīnā* Athens

اثيريا *aṭyūbiyā* Ethiopia

اثيري *aṭyūbī* Ethiopian; (pl. -*ūn*) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

اج *ajja u i (اجيج ajjīj)* to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (ء a fire)

V = I

اجاج *mā' u jāj* bitter, salty water

اجاج *ajjāj* burning, blazing, hot

اجاج *muta'ajjāj* burning, blazing, flaming

اجبية *ajabīya* horologium (*Copt.-Chr.*)

اجرا *ajara u (ajr)* to reward, recompense, remunerate (ء s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (ء s.th.); (with *naṣ-ṣahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (ء s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (ء s.th.), take a lease (ء on); to hire, engage, take on (ء s.o.), engage the services (ء of s.o.) V to hire o.s. out (also with *بنفسه*) X to rent, hire, lease, hold under a lease (ء s.th.), take a lease (ء on); to charter (ء a vessel); to hire, engage, take on (ء s.o.), engage the services (ء of s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور الدراسة (student) tuition, fees; اجور السفر *u. as-safar* fares

اجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة البريد *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage; اجرة سيارة *sayyārat u. taxi*

اجير *ajir* pl. اجراء *ujarā*² hiring; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee | اجيرة للتنظيف cleaning woman, charwoman

تاجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والاعارة (i'āra) Lend-Lease Act

اجار *ijār* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للايجار for rent, to let

اجارة *ijāra* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

استئجار *isti'jār* rent, lease, tenure

ماجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed; (pl. -*ūn*) a bribable, venal, corruptible person

ماجوري *ma'jūrī* pl. -*ūn* a bribable, venal, corruptible person

مؤجر *mu'ajjir* pl. -*ūn* landlord, lessor
مستأجر *musta'jir* leaseholder, lessee,
tenant; employer

آجر *ājurr* (n. un. ة) baked bricks

مجر *see* ماجور

جزء *see* اجزاجی

جزء اجزاخانه *see*

اجاص *ijjās* (n. un. ة) pear; (*syrr.*) a variety of plum

اجل *ajila* a (*ajal*) to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (s of s.th.); to seek to delay (s s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

اجل *li-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; لاجل من اجل هنا therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | لاجل بالاجل on credit (*com.*); لاجل قريب long-term; بعيد الاجل long-term; long-lasting; of unforeseeable duration; اقرب الاجل the earlier of the two dates or deadlines, i.e., death or divorce (as due-date for deferred dowry payment; *Isl. Law*); قصير الاجل short-term, short-time; short-lived; الى اجل غير مسمى (*gairi musamman*) for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date | الدفع تأجيل *t. ad-daf* extension of payment, moratorium

اجل *ājil* delayed, protracted; deferred; عاجلا | (عاجل) later, future (as opposed to عاجلا في عاجله أو آجلا

في العاجل sooner or later, now or later on; والآن and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; due for later payment (portion of a dowry); fixed in time, dead-lined

اجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -*āt*, اجم *ujum*, آجام *ājām* thicket, jungle; canebrake, reedy place; swampy ground, fen

اجمية *ajamiya* malaria | بعوضة الاجمية *ba'ūdāt al-a.* anopheles

آجن *ājīn* brackish (water)

اجندة *ajanda* notebook

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

احد II to make into one, unite, unify (s s.th.)

VIII اتحاد *ittahāda* *see* وحد

احد *aḥād*, f. احدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الاحد the One (God); (pl. آحاد) Sunday | احدهم *aḥaduhum* every one of them; يوم الاحد *yaum al-a.*, pl. ايام الآحاد *ayyām al-ā.* Sunday; احد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; احد العنصرة *a. al-anṣara* Whitsunday; احد النسبة *a. an-nisba* Sunday before Christmas; آحاد الالوف *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الالوف and مئات الالوف)

احدى *aḥādī* dominical, Sunday (adj.)

احدية *aḥādīya* unity, oneness

احدى *uḥādī* single; mono-, uni- (in compounds) | احدى البعد *u. al-bu'd* one-dimensional; احدى اللغة *u. al-luḡa* monoglot; احدى المرحلة *u. al-marḥala* single-phase, single-stage (attrib.; *techn.*)

آحاد *āḥād* (pl.) traditions attested only once (in Hadith and philology); الآحاد the units (*math.*)

أحدی *āhādī* of unique occurrence, dubious, unauthentic (tradition)

¹أحد *aḥīna a (aḥan)* to hate (على s.o.)

أحد *iḥna* pl. أحد *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أحدین² see أوح

أخو see أخ

أخو see أخت

أخذ *aḥadā u (aḥad)* to take (من s.th. from or out of); to take (ه s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (ه s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (ه s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (ه s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (ألى ب s.o. to); to admonish, urge, drive (ب ه s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب ه on s.o. s.th.); to take away (ه على from s.o. s.th.), strip, deprive (ه على s.o. of), cut off, bar (ه على s.o. from); to reproach, blame (ه على s.o. for); to hold against s.o. (على) that... (أن), fix the blame (على on s.o., أن for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to gather (عن ه s.th. from a source); to take over, borrow (عن from others, ه e.g., literary subjects, etc.); to learn (على or عن from s.o., ه s.th.), acquire knowledge (على or عن from s.o.), أخذ العلم (علم) to study under s.o.; to begin, start (ب or ف with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (ب or ف to do s.th.) | أخذ أهبة (أهبة) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (*ma' kadā f.*) to adopt the same course as s.o.

else, follow s.o.'s example; أخذ منه مأخذًا to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ منه كل مأخذ (*kulla ma'kadīn*) to completely overcome, overpower, seize s.o. (also, e.g., of fatigue, emotion, sensation); أخذ الشيء أخذ الجد (*ma'kadā l-jidd*) to take s.th. seriously; أخذ الباخرة to go by boat; أخذ الأثر to catch everyone's eye; أخذ بالثأر and أخذ بالثأر to take revenge (من on s.o.); أخذ مجراه (*majrāhu*) to take its course; أخذ مجلسه (*majlisahū*) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (*hidrahū, ḥadarahū*) and أخذ حيطته (*hiṭatahū*) to be on one's guard, take precautions; أخذه بالحسنى (*ḥusnā*) to be friendly, be nice to s.o.; أخذه حقّه (*haqqahū*) to come into one's own, receive one's due, get what one deserves; أخذ بمخاطره (*bi-kāfirihī*) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذه العجب (*dahṣa*) أخذه الدهشة (*'ajab*) he was overcome with astonishment; أخذ به بذنبه (*bi-danbihī*) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيّه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ برأيه (*bi-ra'yihī*) take on s.o.'s opinion, agree with s.o.; أخذ الرأى عليه (*ukhīda r-ra'yū*) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (*bi-asbābi*) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوربية (*ḥadāra*) to adopt European culture; أخذه بالشدّة (*šidda*) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ صورة (*ṣūratān*) to take a picture, make a photograph; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذه على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة ل (*'udda*) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهدًا (*'ahdan*) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذت عيني كتابًا (*akhadāt 'ainī*) I caught sight of a book; أخذ بعين الاعتبار (*bi-'ainī l-i'tibār*) to consider seriously, bear in mind, take into consideration, weigh (أن that, ه s.th.); أخذ على (*ukhīda 'alā (ḥīn) ḡirratīn*) to be

taken by surprise, be caught unawares; بالقبالة أخذ (*muqābala*) to repay like for like; شيء يأخذ القلوب s.th. which captivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (*maṭaru*) we got caught in the rain; أخذ بناصره (*bi-nāṣirihī*) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (*nafasahū*) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذته النوم (*naum*) sleep overwhelmed him; أخذ بيده (*bi-yadihī*) to help s.o., stand by s.o.; أخذ على يمينك خذ turn to the right! أخذ وأعطى (*wa-a'ṭā*) to do business, deal with; to maintain relations (مع with) II to lay under a spell, enchant, bewitch (ه s.o.) III to censure, blame (على ب s.o. for s.th.); to punish (على ب s.o. for); to hold s.th. (على) against s.o. (ه), resent (على s.th. in s.o.) | لا تؤاخذني! لا تؤاخذني! *lā tu'ākīdānī* pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ *ittakāda* to take (ه s.th.); to take on, assume (ه s.th.); to take up, occupy (ه s.th.); to pass, adopt (ه e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (ه ه s.o. or s.th. as); to make use (ه of s.th.), use (ه s.th., ه من s.th. as); to imitate, affect (ه e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (من ه s.th. out of, ه ه s.o. s.th.) | اتخذ شكلا (*ṣaklan*) to take on a form or shape; اتخذ موقفا (*mau-qīfan*) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ المناسب (*munāsib*) to act in a suitable or appropriate manner; اتخذ قرارا (*qarāran*) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ *akḍ* acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأى *a. ar-ra'y* voting, vote; أخذ ورد (*wa-radd*) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذا ولا ردا (*yaqbalu*) an indisputable matter; أخذ وعطاء (*wa-'aṭā*) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commer-

cial); discussion, debate; fight, battle; ○ الاخذ عن كل شيء بطرف (*taraf*) eclec-ticism

أخذة *ukḍa* spell, charm

أخيد *akīd* prisoner of war

أخيدة *akīda* booty, spoils

أخاذ *akḥāḍ* captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākīḍ* place from which one takes s.th., source; wall socket, outlet (*el.*); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; fault, defect, short-coming, reprehensible trait, reprehension; pl. مأخذ source references, bibliography (in books) | المأخذ الاقرب the simplest, easiest approach; مأخذ قريب المأخذ easy to handle or to use; لا مأخذ فيه (*ma'kaḍa*) flawless, faultless, irreproachable; see also *akāḍa* (middle of paragraph)

مؤاخذة *mu'ākāḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذة! (*mu'ākāḍata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); به مأخوذ in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (*com.*)

مؤاخذ *mu'ākāḍ* responsible, held to account, accountable

أخّر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (ه s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (ه s.o., ه s.th.), slow down, retard (ه s.th.); to draw out, delay (عن ه s.th. beyond its appointed time); to put back (ه ه s.o., s.th.), shelve (ه s.th.); to set back (ه a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (ه s.o. from an office) V to be late; to stay late, remain overtime; to keep waiting (على s.o.); to be delayed, fall or lag behind

(عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد لم يتأخر بعد | after that, he did not hesitate long before he . . ., presently, he . . .; arrive after the agreed time), miss a deadline

أخرة *aḥaratan* and بأخرة at a later time, ultimately, finally, in the end

آخر *ākīr* pl. -*ūn*, -*āt*, *awākīr*² last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); the hereafter; *awākīra* and *ākīra* and *ākīra* في (with genit.) toward the end, at the end of | الدار الآخرة the abode in the hereafter, the everlasting abode; إلى آخره *ilā āḥīrihi* and so forth, et cetera; *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; *ākīra d-dahri* forever; *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., *dummira* to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخر *li-ā.* *daraja* exceeding, in the highest degree; في آخر المطاف (*ā. al-matāf*) in the long run, finally; في أواخر العشرينات (*īshrināt*) at the end of the twenties; أواخر الشهر *a. aš-šahr* the end of the month, the last ten days of the month; *ākīra* and *ākīra* last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākīr*², f. *ākīra*, pl. comm. آخر *ākīr*² (and *ākīrūn* or *ākīrāt* respectively) another, one more, the other | مرة أخرى (*marratan*) once more; هو الآخر، هي الآخرى he also, she also, he in turn, she in turn، أنا الآخر

I also, هم الآخرون they also, they in turn; بعد ساعة أخرى after still another hour; *in kānat* otherwise; من آن الى آخر من آن الى آخر *(sana)* from year to year; *(fatra)* once in a while, from time to time; *(āwinatan)* sometimes — sometimes, at times — at times

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخرى *ākīrāt* of or relating to the life to come or the hereafter

آخر *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الآخر the latter | الأول — الآخر the former — the latter; *ākīra* last but not least

مخار *miḥār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *taḥīr* pl. -*āt* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving | دون تأخير without delay

تأخر *taḥākur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'ākhar* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرًا *mu'ākharan* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'ākharā* hind, rear part (of s.th.); background (also, e.g., of a picture); rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'ākhar* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behindhand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; late, advanced (hour, age); المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون)

arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (buddān) the underdeveloped countries

خطبوط *ukṭubūṭ* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (ه with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *ak* pl. أخوة *ikwa*, إخوان *ikwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. إخوان *ikwān* specif., brethren or members of an order; الإخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخي my dear friend! أخو ثقة *akū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german; إخوانه العرب ('*arab*) his Arab brothers

أخت *ukt* pl. أخوات *akawāt* sister; (gram.) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwaiy* little brother

أخوي *akawī* brotherly, fraternal

أخوية *akawīya* brotherhood (as a religious association)

إخاء *ikā*, أخوة *ukūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

إخاوة *ikāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تأخ *ta'ākīn* fraternization; fraternity, brotherliness

أخور *akūr* barn, stable

أد *adda u i* to befall, afflict (ه s.o.)

أمر *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, ه s.o.), entertain (ه s.o.) | أدب مادية (*ma'duba*) to arrange a

banquet, give a formal dinner II to refine, educate (ه s.o.); to discipline, punish, chastise (ه s.o.) IV to invite as a guest (ه s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to behave properly or decently, maintain good manners; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تأدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humane-ness; literature; — pl. آداب morals, decency; rules, rules of conduct; morale; the humanities; belles-lettres; literature (also on a subject) | أدب في أدب politely; بيت الأدب toilet, water closet; قليل الأدب and عدم الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; أدب الخواطر aphoristic literature; الأدب الشعبي (*šā'bi*) folk literature; الأدب الشعبي (*āmmī*) popular literature; رجال الأدب literati, men of letters; كلية الأدب *kullīyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب السلوك rules of decorum, etiquette; آداب المعاشرة *ā. al-mu'āšara* social etiquette; آداب المائدة table manners, etiquette; آداب الإسلام morality, ethics of Islam; آداب العمل *ā. al-'amal* work morale

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | واجب أدبي (*šajā'a*) moral courage; واجب أدبي *adabīyan wa-māddīyan* morally and physically; الفلسفة الأدبية (*falsafa*) ethics, moral science; القسم الأدبي (*qism*) humanities division (higher education)

أدبيات *adabīyāt* literature, belles-lettres; the humanities

أدبانة *adabkāna* pl. -āt toilet, water closet

ادب *adīb* pl. ادباء *udabā'*² cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

ادبية *adība* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مأدب *ma'ādīb*² banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t. disciplinary board*

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية *(qaḍīya)* disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

آدب *ādīb* host

مؤدب *mu'addīb* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

متأدب *muta'addīb* polite, well-bred; المتأدبون educated people

أدرية *udra* scrotal hernia (*med.*); — *adra* hydrocele (*med.*)

أدرنة *adırna*² Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

ادريسي *idrīsī* belonging to the Idrisid dynasty; pl. الادارسة *al-adārīsa* the Idrisids

آدم¹ *adama i (adm)* to take some additional food (آ with the bread), enrich (آ the bread) with some extra food or condiment

آدام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

آدم² *adam, adama* skin

آدم *adīm* pl. آدم *udum* skin; hide; tanned skin, leather; dyed piece of leather (made of goatskin; *Yem.*); surface | الأرض *adīm a. al-arḍ* the surface of the earth; آديم الحقل *a. al-ḥaql* arable land, surface soil; آديم الغبراء *a. al-ḡabrā'* lithosphere, earth's crust

آدام *addām* tanner

آدم³ *ādām*² Adam | ابن آدم *human being*

آدمي *ādāmī* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, آدم *awādīm*²) human being

آدمية *ādāmīya* humaneness, humanity; humanism

أداة (ادو) *adāh* pl. ادوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; ○ أداة التصدير prefix (*gram.*); ○ أداة الانتهاء *a. al-intihā'* suffix (*gram.*); أداة النقل *a. an-naql* means of transport; أداة التعريف *a. an-nakira* definite article (*gram.*); أداة والتكبر *a. an-nakira* indefinite article (*gram.*); أداة تنفيذية *(tanfīḍīya)* executive agency; ادوات *adawāt* materials, equipment, gear, ادوات حربية *(ḥarbīya)* war material; ادوات احتياطية *(iḥtiyāfīya)* stand-by equipment (*techn.*); ادوات الزينة *a. az-zīna* toiletries, cosmetics; ادوات العمل *a. al-ʿamal* tools, implements; ادوات القراءة *a. al-qirā'a* reading matter; ادوات الكتابة *a. al-kitāba* writing materials; ادوات مكتبية *(maktabīya)* office requirements or supplies; ادوات منزلية *(manzilīya)* household utensils, household effects; ادوات المائدة *a. an-nazāfa* knife, fork and spoon; ادوات النظافة *a. an-nazāfa* cleaning apparatus

الادون *al-adōn* (Hebr.) Mr. . . . (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (آ, ه, ب or s.o., s.th., آ to), see that s.o. or s.th. (آ, ه, ب or آ) gets to (آ); to bring about, cause, effect, produce

(الى s.th.); to lead, contribute, be conducive (الى to a result); to amount, come practically (الى to); to tend (الى to), aim (الى at); to carry out, execute, discharge (ا s.th.); to perform (ا a ritual, etc.); to do (واجبه *wājibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يمينا an oath; امتحانا an examination); to render (خدمة *ḵidmatan* a service, ل or الى to s.o.; ا e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | ادى السلام (*salām*) to greet, salute; ادى الشهادة (*ṣahāda*) to testify, give evidence V to lead, be conducive, contribute (الى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to arrive (الى at), be lead (الى to) X to demand, claim (ا s. from s.o. s.th.)

اداء *adā'* pl. -*āt* (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); execution (of a song, a piece of music); acting (of a player); performance, conduct (of a ceremony, ritual); fulfillment (of a function); power, performance (e.g., of a car, motor); rendering (of a meaning); payment | حسن الاداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

ادائي *adā'i* functional

تادية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; purport, significance, signification, import, underlying idea

اذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; اذ ذلك *id dāka* (also written اذلك) then, at that time, at the same time, in

doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; ان *id inna, id anna* for; since, as, in view of the fact that

اذا *idā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ... and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); اذا ما when, whenever; الا اذا (*illā*) unless, if not; except when; اذا ما whether, if; see ما

اذا and اذن *idan* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār*² March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

اذن *aḍina* a to listen (الى to s.o.); to allow, permit (ل في s.o. s.th.); to hear, learn (ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب s.o. s.th.), inform, notify (س s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (ه), urge, admonish, exhort (س s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or ه s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (ان of doing s.th.) | اذن بالسقوط (*zawāl*) (بالزوال) to show signs of the imminent downfall (end); آذنت الشمس (*maḡīb*) the sun was about to set; اذن بالليل بانتهاء (*lailu bi-niṣāf*) it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask for permission (من s.o., ب to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

اذن *idn* permission, authorization; leave; license; warrant; باذن الله if God choose, God willing; (pl. اذون *uḍūn*, اذونات *uḍūnāt*) (postal) order; bond (*fin.*) | باذنك or عن

طالب الاذن with your permission; اذنك ask the Chair for permission to speak, ask for the floor; اذن الاستيراد import license; اذن البريد pl. اذونات البريد postal money order; اذن البوسته do.; اذن اذن do.; اذن الخزينة treasury bond (fin.); اذن الصرف i. aṣ-ṣarf order to pay; اذن غياب عن العمل (i. ḡiyāb, 'amal) leave of absence, furlough

اذنى *iqnī*: سند اذنى (sanad) promissory note, bill payable to order of s.o.

اذن *uḏun, uḏn* f., pl. اذان *āḏān* ear; handle (of a cup) | التهاب الاذن الوسطى (wustā) middle-ear infection, otitis media (med.)

اذان *āḏān* call to prayer

اذين *uḏāin* auricle (anat.)

اذينة *uḏāina* little ear; ear lobe

مأذنة *ma'ḏana*, مئذنة *mi'ḏana* pl. مآذن *ma'āḏin*² minaret

ايدان *īḏān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.); advance notice; imminence, threat, menace (ب of an event) | ايدانا باتهاء الحديث as a sign that the conversation is (was) ended

اذن *āḏin* door-keeper, porter

مأذون *ma'ḏūn* authorized; licensed, legally allowed or recognized; holder of a diploma; slave with limited legal rights (Isl. Law); = مأذون شرعى (*ṣar'ī*) official authorized by the caḏi to perform civil marriages (Isl. Law)

مأذونية *ma'ḏūniya* leave, furlough (mil. Syr.); license, franchise (Syr.)

مؤذن *mu'āḏḏin* pl. -ūn muezzin, announcer of the hour of prayer

²اذن *iqān* see ²اذن

اذى *aḏiya* a to suffer damage, be harmed IV to harm, hurt, wrong (s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s.o.); to cause pain (s.o.), torture (s.o.) | لا يوذى *lā yu'ḏī* innocuous, harmless, inoffen-

sive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *aḏan*, اذاة *aḏāh*, اذية *aḏiya* damage, harm; pain, suffering; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية *iḏāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء *īḏā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *mu'ḏīn* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

آرا *ār* are (land measure)

آرى *ārī* pl. -ūn Aryan

آرية *ārīya* Aryanism

اراتيقى *arātiqī* and اراتيقى pl. اراتيقة *arātiqa* a heretic (Chr.)

اراجوز *aragōz* (eg., < Turk.; popular spelling of جوز قره) Karagōz, chief character of the shadow play; Punch; buffoon, funny man

آرامى *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *ariba* a (arab) to be skillful, proficient (ب in s.th.); — اربا *i* to tighten (s.o.) III to try to outwit (s.o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (ف for), desire, need (ف of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | آراب *ārāb* limb | مزقه اربا اربا (*mazzaqahū*) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urāb* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

- مأرب *ma'rab* pl. مأرب *ma'arīb*² wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end
- أربيل *arbīl*² Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)
- ارتوازی *artuwāzi* artesian (well)
- أرث I *arṯ* to sow dissension (بين between, among)
- أرث II *irṯ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)
- الارثوذكس *al-urṯūduks* the adherents of the Orthodox Church | الروم الارثوذكس (*rūm*) the Greek Orthodox Church
- الارثوذكسية *urṯūduksi* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church
- أريج I *arija a (araj, arīj)* to be fragrant V do.
- أرج *araj* fragrance, sweet smell
- أريج *arij* fragrant, sweet-smelling
- أريج *arij* fragrance, sweet smell
- أرج II *arg* pl. -āt (*eg.*) erg (unit of energy or work; *phys.*)
- أرجح II *ta'arjaha* to rock, swing
- تأرجح *ta'arjuh* oscillation (between two poles or states)
- متأرجح *muta'arjih* fluctuating
- الارجنتين *al-arjantīn* Argentina
- أرجنتيني *arjantīni* Argentinian
- أرجوان *urjuwān* purple
- أرجواني *urjuwāni* purple(-colored)
- أرجوز *aragōz* see اراجوز
- أرجيلة *argīla* (*Eg.* spelling) pl. أراجيل *arāgīl*² narghile, hookah
- أرخ II to date (أ a letter, and the like, ب with a date); to write the history of s.th. (أ or ل)
- تاريخ *ta'rik* dating (of a letter, etc.); historiography; *tārik* pl. تواريخ *tawārik*² date; time; history; chronicle, annals; story, tale | تاريخ الحياة *t. al-ḥayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ عام (*āmm*) world history; تاريخ قديم an old story; علماء التاريخ the historians; ما قبل التاريخ pre-historic time
- تاريخي *tārikī* historic(al)
- مؤرخ *mu'arrik* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḳ* dated
- أرخييل *arḳabīl* archipelago
- أرخميد *arḳamīd*² Archimedes
- أرخن (*ḳḳḳḳḳ*) pl. أرخنة *arāḳīna* archon, pl. notables (*Chr.-Copt.*)
- أردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*) pl. أرادب *arādīb*² ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 198 l)
- أردبة *irdabba* cesspool
- الأردن *al-urdunn* (m. and f.) Jordan (country); the Jordan river
- الأردني *urduwnī* Jordanian | المملكة الأردنية الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāshimīya* the Hashemite Kingdom of Jordan
- أردواز (*Fr. ardoise*) *arduwāz* slate
- أرزا *arz* (n. un. ā) cedar (*Cedrus libani*; *bot.*)
- أرز *aruz* rice
- أرزدرخت *arzdarakṯ* China tree, paradise tree (*Melia azedarach*; *bot.*)
- أرس *arasa i (ars)* to till the land
- أريس *irris* and *aris* peasant, farmer
- أرستقراطي *aristuqrāṭī* aristocratic; aristocrat
- أرستقراطية *aristuqrāṭīya* aristocracy
- أرسطو *aristū* and أرسطاطليس *aristātālīs*² Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, penalty; blood money (for the shedding of blood; *Isl. Law*)

ارشى ابستقوس (Gr. ἀρχιεπισκοπος) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوقه archduchess

ارشيف (Fr.) *aršiv, aršif* archive

ارض II to ground, (Brit.) earth (♠ antenna)

ارض *arḍ* f., pl. اراض *arāḍin*, اراضون *araḍūn* land, country, region; area; terrain, ground, soil; lot, parcel of land, estate, real estate (also قطعة ارض *qīf'at a.*); الارض earth (as opposed to heaven or as a planet); globe, world | الارض السفلى (*sufḷā*) the nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*) the Holy Land, Palestine; الاراضى المنخفضة (*munḵaḷiḍa*) The Netherlands; تحت الارض underground

ارضى *arḍi* terrestrial, of the earth; soil-, land- (in compounds); situated on or near the ground, on the ground floor; ground (adj.); earthly; underground, subterranean | دور ارضى (*daur*), طابق ارضى (*tābaq*) ground floor; محطة ارضية (*maḥaḍḍa*) ground station; مضيفة ارضية (*muḍiḷfa*) ground hostess; كرة ارضية (*kura*) ground shot (soccer)

ارضى شوكى *arḍi šauki* artichoke

ارض *araḍ* (coll.; n. un. ة) termite; woodworm

ارضية *arḍiya* pl. -āt floor; ground (also, e.g., of a printed fabric); background (of a painting and fig.); flooring, floor covering; ground floor, first floor (*tun.*); storage, warehouse charges; groundwork, foundation, basis | ارضية باركيه *a. barkēh* parquet, parqueted floor

ارضروم *arḍurūm*² Erzurum (city in NE Turkey)

ارطة (also اورطة) *urṭa* pl. ارط *urāṭ* (اورط) battalion (formerly, *Eg.; mil.*)

ارطة *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ربيع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus. instr.)

ارغول *urḡūl, arḡūl* a wind instrument (related to the clarinet, consisting of two pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make sleepless (♠ s.o.), prevent s.o. (♠) from sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اريكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa; throne

اركيلة *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*sy.*) water pipe, narghile

ارلندا *irlandā*, ارلندة and ارلانده *irlanda* Ireland
ارلندى *irlandi* Irish

ارم¹ *arama* ♠ to bite

ارم *urram* molar teeth | حرق الارم (*haraqa*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma, urūma* root, origin; stump of a tree

مترم *mi'ram* root (of a tooth)

ارام² *ārām* (= ارآم pl. of رُم *ri'm*) white antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمنى *armani* Armenian (adj. and n.)

ارميا *irmiyā* Jeremiah (biblical prophet)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwuṭ* the Albanians

ارناوطى *arnāwuṭi* Albanian

ارنب *arnab* pl. ارانب *arānib*² hare; rabbit | ارنب هندى (*hindi*) guinea pig

ارنية *arnaba* female hare, doe | ارنبة

ا. *al-anf* tip of the nose; nose, muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارنيك *arānik*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

آري *ary* honey

آر آري and آريه see under آر

اريجا *ariḥā* Jericho

ايريل (Engl. *aerial*) *iriyal* antenna

از *azza u* i (azz, از, *azīz*) to drone, hum (e.g., plane, motor); to buzz (insect); to make a hissing sound or wheezing noise; to fizz (effervescent liquid); to whizz (bullet, arrow); to whistle (wind); to rattle, clatter

ازيز *azīz* drone, humming noise; buzz; whizz; rattling (see also the verb)

ازدرخت *azādarakt* see ازدرخت

ازب *azaba i* (*azb*) to flow, run (water)

مزاب *miḥzāb* pl. مازيب *ma'āzīb*² and ميزاب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain; gutter, eaves trough

ازب *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازدرخت *azdarakt* see ازدرخت

ازر *azara i* (*azr*) to surround (♠ s.th.) II to clothe (♠ s.o. with an ازار *izār* q.v.); to cover, wrap up (♠ s.o., ♠ s.th.); to strengthen, brace (♠ s.o., ♠ s.th.) III to help (♠ s.o.); to support, back up, strengthen (♠ s.o.) V and VIII to put on an *izār* (see below), wrap o.s. in an *izār* VI to help each other; to rally, unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū* or شد من ازره (*min azrihi*) to help, support, encourage s.o., back s.o. up; *šadda azruhū* to be energetic, vigorous, lusty, courageous

ازار *izār* m. and f., pl. ازر *uzur* loin-cloth; wrap, shawl; wrapper, covering, cover

مژر *miḥzar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron; wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assistance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance; cooperation, coordination

متآزر *muta'āzir* cooperating, coordinated

ازف *azifa a* (*azaḥ*, ازوف *uzūf*) to come, approach, draw near (a time)

ازق *azaqa i* (*azq*) to be narrow V do.

مأزق *ma'āziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow passageway, narrow pass, strait, bottleneck; predicament, fix, dilemma, critical situation, also مأزق حرج (*harij*)

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without beginning), sempiternity

ازلي *azali* eternal, sempiternal

ازلية *azaliya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a head (situation, relations)

ازمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis; attack, seizure (*med.*) | أزمة النقد الدولية *a. an-naqd ad-duvaliya* international monetary crisis; أزمة وزارية (*wizāriya*) cabinet crisis; أزمة قلبية (*qalbīya*) coronary or heart attack

تأزم *ta'azzum*: الحالة *t. al-ḥāla* critical development, aggravation of the situation

مأزوم *ma'zūm* victim of a crisis

متأزم *muta'azzim* critical (situation)

ازمير *izmūr*² Izmir (formerly Smyrna, sea-port in W Turkey)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

ازوتي *azōtī* nitrogenous

ازی III to be opposite s.th. (▲), face (◊ s.o., ▲ s.th.)

ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face with, facing; in front of; in the face of (e.g., of a situation); as compared with; بازاء *bi-izā'i* opposite, face to face with, facing; in front of; علی ازاء *'alā izā'i* in the face of (e.g., of a situation)

¹ آس *ās* myrtle

² آس pl. -āt ace (playing card)

³ آس II to found, establish, set up (▲ s.th.), lay the foundation (▲ for) V to be founded, be established, be set up

اس *uss* foundation, basis; exponent of a power (*math.*)

اساس *asās* pl. -āt, اساس *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (*mus.*); base (*math.*); اساسا *asāsan* primarily, basically | اساس | علی (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; لا اساس له | من الصحة *(asāsa, ṣiḥḥa)* completely unfounded (news, rumor); فی الأساس | principally, mainly, chiefly; من اساسه | in its essentials, completely, fundamentally, basically

اساسی *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | اساسی حجر *(ḥajar)* cornerstone, foundation stone

اساسیات *asāsīyāt* fundamentals, principles, basic problems

تأسیس *ta'sīs* founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (*arch.*); pl. -āt facilities, utilities; institutions

تأسیسی *ta'sīsī* founding; foundational, fundamental | مجلس تأسیسی *(majlis)* constituent assembly

مؤسس *mu'assisa* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -āt foundation, establishment; firm (*com.*); industrial plant; (governmental) agency; institution; organization | مؤسسة انتاجية *(intā-jīya)* production plant or factory; مؤسسة تجارية *(tijāriya)* commercial firm, business house; مؤسسة الثقافة الشعبية *m. at-taqāfa ash-sha'bīya* school for adult education; مؤسسة شعية *(shā'bīya)* state-owned enterprise; مؤسسة عامة (خاصة) *state (private) institution*

اسبارطة *isbarṭa* Sparta

الاسبان *al-asbān, al-īsbān* the Spaniards

اسبانی *asbānī, īsbānī* Spanish; (pl. -ūn) Spaniard

اسبانخ *īsbānaḥ* spinach

اسبانیا *asbāniyā, īsbāniyā* Spain

اسبیداج *īsbīdāj* and اسپیداج *īsbīdāj* white lead, ceruse

اسبرتو (It. *spirito*) *īsbirto* alcohol

اسبلیطة *īsbaliṭa* epaulet

اسبور (Fr. *sport*) *īsbōr* (*eg.*) sport, sporting, sportsmanlike | سیارة اسبور *sayyārat ī. sports car*; قمیص اسبور *qamīš ī. sport shirt*

ست¹ see است

استاتیکا *īstatikā* statics

استاتیکی *īstatikī* static (*el.*)

استاد (Fr. *stade*) *īstād* stadium (sports)

استاذ *ustād* pl. استاذة *asāṭiḍa* master; high school teacher; (*Ir.*) full professor; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (*com.*) | الاستاذ الاعظم *(a'zam)* Grand Master (of a lodge); الاستاذ الاكبر title of the Rector of Al Azhar University; استاذ علوم and استاذ فنون (*Eg.*) renditions of Master of Science and Master of Arts; استاذ کرسی

(*kursi*; *Eg.*) and استاذ بکرسى (*Syr.*) full professor; استاذ بلا کرسى (*Syr.*) associate professor; استاذ غير متفرغ (*mutafarriḡ*; *Eg.*) part-time professor (holding an office outside the university); استاذ مساعد (*musā'id*) assistant professor; استاذ زائر (*mušā'rik*) visiting professor; استاذ مشارک (*mušā'rik*) associate professor (*Ir.*); هم اساتذة في الجدل (*jadal*) they are masters of disputation

استاذة *ustāda* professor (fem.)

استاذية *ustādiyya* mastership; professorship, professorate; office of a professor or high school teacher

استانبول *istanbūl* Istanbul, Constantinople

استانبولي *istanbuli* of Istanbul

الآستانة *al-āsīṭāna*, الامستانة *al-astāna*, *al-istāna* Constantinople, Istanbul

استبرق *istabraḡ* brocade

استراتيجى *istrāṭijī* strategic

استراتيجية *istrāṭijīya* pl. -āt strategy

استرالى *usturālī* Australian

استراليا *usturāliyyā* Australia

استرليني *istarlinī* sterling | جنيه استرليني pound sterling; منطقة الاسترليني *minṭaḡa al-i.* sterling area

استريپتيز *rāqiṣat* *istriblīz* strip-tease dancer, stripper

استك (*Fr. élastique*) *astik* (*eg.*) elastic, rubber-insulated thread

استمارة *see* امر

استوبه (*It. stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديوهات (*It.-Engl. studio*) *istūdiyō* pl. استوديوهات *istūdiyōhāt* studio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (*Engl.*) *istōniyyā* Estonia

استياتيت *istiyātīt* steatite, soapstone (*min.*)

استيك (*Fr. élastique*) *astik* pl. -āt (*eg.*) eraser; *ustēk* pl. استيك *asāṭik*² (*eg.*) wrist watch band or strap; استيكة *astika* pl. -āt (*eg.*) = *astik*

اسوج look up alphabetically

اسد X to display the courage of a lion (على against); take possession, seize control (على of s.th.)

اسد *asad* pl. اسد *usūd, usd.* اسود *usūd*, اساد *āsād* lion; الاسد *Leo* (sign of the zodiac; *astron.*); the fifth month of the solar year (*Saudi Ar.*, cf. حمل *ḡamal*) | اسد البحر *a. al-baḡr* sea lion; اسد داء *leontiasis* (*med.*)

اسرا *asara i* (*asr*) to bind, fetter, shackle, chain (s.o.); to capture, take prisoner (s.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (s.o.), absorb, arrest (the attention) X to surrender, give o.s. up as prisoner

اسر *asr* (leather) strap, thong; capture; captivity | شدة الاسر *ḡiddat al-a.* vigor, energy

اسرة *usra* pl. اسر *usar, -āt* family; dynasty; clan, kinsfolk, relatives; — اسررا *see* سرير | الاسرة الاقتصادية الاوروبية | سرير the European Economic Community (*collog.* Common Market)

اسرى *usrī* family (in compounds); dynastic

بأسره *bi-asriḡi* entirely, completely, altogether, جاءوا بأسرهم all of them came, they came one and all

اسار *isār* (leather) strap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع في اساره to be subjected to s.th., fall into the clutches of s.th.

اسير *asir* pl. اسراء *usarā*², اسرى *asrā*, اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of war

اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, slave girl

- آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor
 مأسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب by)
- اسيرة ² *asirra* see سرير
- مأسورة ³ look up alphabetically
- اسرائيل *isrā'īl*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the Israelites; دولة اسرائيل *daulat i.* the State of Israel
 اسرائيلي *isrā'īlī* Israelitish; Israeli (adj.); — (pl. -ūn) Israelite; Israeli; اسرائيليات Judaica
- اسرافيل *isrā'fīl*² Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection
- اسرب *usrub* lead (metal)
- اسطنبول *ištānbūl*² Istanbul, Constantinople
- اسطبل *ištābl* pl. -āt stable, barn
- اسطبة (It. *stoppa*) *uštubba* tow, oakum
- اسطرلاب *asturlāb* astrolabe
- اسطقس *ištaqis* pl. -āt element
- اسطوانة *uštūwāna* pl. -āt, اساطين *asāṭīn*² coluran (arch.); cylinder (math.; of an engine); (pl. -āt) phonograph record; — pl. اساطين high-ranking, prominent personalities; stars, celebrities, authorities, masters (e.g., of art: اساطين الفن *a. al-fann*)
 اسطواني *uštūwānī* cylindrical(al)
- اسطورة *uštūra* pl. اساطير *asāṭīr*² legend, fable, tale, myth, saga
 اسطوري *uštūrī* fabulous, mythical, legendary
- اسطول *uštūl* pl. اساطيل *asāṭīl*² fleet; squadron
- اسطى *uštā* (colloq. for استاد) pl. اسطوات *uštawāt* master; foreman, overseer; also form of address to those in lower callings, e.g., to a cab driver, coachman, etc.
- اسف *asifa a (asaf)* to regret (على or ل s.th.), feel sorry (على for), be sad (على about) V do
 اسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret | اسفاه! *wā asafāh!* oh, what a pity! it's too bad! ويا للاسف *wa-yā la-asafī* (or only للاسف) unfortunately; مع الاسف and بكل اسف *bi-kulli asafin* do.
 اسف *asif* and اسيف *asif* regretful, sorry, sad, grieved, distressed
 تأسف *ta'assuf* regret
 آسف *āsif* regretful, sorry, sad | تركته آسف *(gāira āsifin)* I left him without regret, I was only too glad to leave him
 مأسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned (esp. of a dead person, = the late lamented)
 مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable
 متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful; متأسف! sorry!
- اسفانخ *isfānāk* and اسفانج *isfānāḡ* spinach | اسفانخ رومی *(rūmī)* garden orach (*Atriplex hortensis, bot.*)
- اسفالت *asfalt* asphalt
 اسفالتی *asfaltī* asphalt (in compounds)
 اسفنج *isfanj, isfunj*, (Eg. pronun.) *isfings* sponge
 اسفنجی *isfanjī* spongy; porous
- اسفندان *isfindān* maple (*bot.*)
- اسفیداج *isfidāj* white lead, ceruse
- اسفین *isfīn* pl. اسافین *asāfīn*² wedge
 اسفینی *isfīnī*: الخط الاسفینی (*kaṭṭ*) cuneiform writing
- اسقربوطی *isqarbuṭī*: مرض اسقربوطی (*marad*) scurvy (*med.*)
- اسقف *usqf* pl. اساقفة *asāqifa*, اساقف *asāqif*² bishop | رئیس الاساقفة archbishop
 اسقفی *usqfī* episcopal
 اسقفیة *usqfīya* episcopate, bishopric

اسقمرى *usqumrī, isqumrī* mackerel (zool.)

اسقيل *isqīl* an Oriental variety of sea onion (Scilla)

اسكتش (Engl.) *isketš* pl. -āt sketch

اسكتلندا *iskottlandā, iskullandā* Scotland

اسكتلندى *iskollandī, iskullandī* Scottish, Scotch; (pl. -ūn) Scotchman

اسكفة *uskuffa* see سكف

اسكلة *iskila* pl. اساكل *asākīl*² seaport, commercial center (in the East)

اسكلة *iskamla* stool, footstool

اسكندرونة *iskandarūna*² Iskenderon (formerly Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسكندرية *al-iskandarīya* Alexandria (city in N Egypt)

اسكندنافيا *iskandināfiyā* Scandinavia

اسكندنافى *iskandināfi* Scandinavian

اسل II to sharpen, point, taper (♠ s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (bot.)

اسلة *asala* pl. -āt thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

الاسلوية *al-ḥurūf al-asaliya* the letters ص and ز

اسيل *asīl* smooth | خد اسيل (*ḥadā*) smooth cheek

اسالة *asāla* elliptic, oval form

اسال مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبولى (variant of استانبولى) *islāmbūlī* of Istanbul

اسلاندا *islandā* and اسلانده *islanda* Iceland

اسم see اسم

اسماعيل *ismā'īl*² Ishmael (legendary ancestor of the Arabs and son of Abraham)

الاسماعيلية *al-ismā'īliya* Ismailia (town in Egypt on the Suez Canal); Ismailism (a major branch of the Shiah in medieval Islam with numerous subdivisions)

اسمانجونى *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (city in Ethiopia)

اسمنت *asmant* cement

اسمنتى *asmantī* cement (adj.)

اسن *asana i u* and *asina a* to become brackish (water); to rot, decay, putrify, decompose

آسن *āsīn* brackish; rotten, putrid

اسا (اسى and اسو) *asā u (asw, asa)* to nurse, treat (♠ a wound); to make peace (بين between, among); — اسى *asiya a* (اسى, اسا *asan*) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (♠ s.o.); to nurse (♠ a patient) III to share (one's worldly possessions, ♠ with s.o.), be charitable (♠ to s.o.); to assist, support (♠ s.o.); to console, comfort (♠ s.o.); to treat, cure (♠ s.th., medically) V to be consoled, find solace; to take as one's model (ب s.o.), emulate, follow (ب s.o., an example) VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance; to give solace to one another, console each other

اسى *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa, iswa* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

اماسة *ma'sāh* pl. ماس *ma'āsīn* tragedy, drama

ماسوى *ma'sawī* and ماساوى *ma'sāwī* tragic

تامسية *ta'siya* consolation, comfort

امواساة *muwāsāh* (for *mu'āsāh*) consolation; charity, beneficence

- اسوار *iswār, uswār* pl. اساور *asāwir*², اساوره *asāwira* bracelet, bangle
- اسوان *aswān*² Aswan (city in S Egypt)
- اسوج *asūj* Sweden
اسوجی *asūjī* Swedish; (pl. -ūn) Swede
- اسو see اسی
- آسیا *āsiyā* Asia | آسیا الصغریٰ (*ṣuḡrā*) Asia Minor
آسیوی *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)
- اسیوط *asyūṭ*² Asyūt (city in central Egypt)
- انباء الشرق الاوسط ا. ش. ا. abbreviation of انباء الشرق الاوسط Middle East News (news agency), MENA
- اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)
اشابة *uṣāba* pl. اشائب *aṣā'ib*² mixed, motley crowd
- اشبيلية *iṣbiliyā*² Seville (city in SW Spain)
- اشبین *iṣbīn* pl. اشباين see شبن
- اشر *ašara u (ašr)* to saw (ا s.th.); — *i* to file, sharpen with a file (ا s.th.) II to mark, indicate, state, enter, record (ا s.th.); to write a note or remark (ب s.th., على on an application, petition, of an official); to grant a visa; to provide with a visa (على s.th.)
اشر *ašar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence
اشر *ašir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant
مشار *mi'šār* pl. مواشير *mawāšīr*² saw
تأشير *ta'šīr* issuance of an official endorsement; entering a remark; official endorsement; visa
- تأشيرة *ta'šīra* pl. -āt visa | تأشيرة دخول entry visa; تأشيرة خروج exit visa; تأشيرة مرور *t. murūr* or اجتياز تأشيرة transit visa
مؤشر *mu'aššir* pl. -āt pointer (of a scale; techn.), indicator, needle (of a measuring instrument); gauge, measuring apparatus; indicium, indication (على and عن of a state of affairs, a process, development); index, index number (statistics) | مؤشر الاسعار price index
مؤشر *mu'aššar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)
- اشعياء *iṣā'yā*², اشعيا *ašā'yā* Isaiah (biblical prophet)
- اشق *iṣfā* pl. اشاف *ašāfin* awl, punch
- اشنان *uṣnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)
- اشنة *uṣna* moss
- اشور *ašūr* Assyria
اشوري *ašūrī* Assyrian (adj. and n.); علم الاشوريات the Assyrians | 'ilm al-a. Assyriology
- اصيص *aṣiṣ* pl. اصص *uṣuṣ* flowerpot
- اصد II to close, shut (a door, etc.)
- اصر *iṣr* pl. اصار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. اصار bonds, ties
ااصرة *āṣira* pl. اواصر *awāṣīr*² bond, tie (fig., e.g., اواصر الولاة *a. al-walā'* bonds of friendship); obligation, commitment
- اصطلب *iṣṭabl* pl. -āt stable, barn
- اصفهان *iṣfahān*² Isfahan (city in W central Iran)
- اصل *aṣula u (aṣāla)* to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (ا s.th.), give s.th. (ا) a firm foundation, establish the foundation or origin of (ا) V to be

or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (▲ s.th.); to remove (▲ an organ by a surgical operation) | استأصل شأته (ša'fatahū) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *aṣl* pl. أصول *uṣūl* root; trunk (of a tree); origin, source; inception; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book, of a work of art); original version; original document; autograph; original script; theoretical basis, general foundation (as opposed to فرع *far'* practical application); — pl. أصول *uṣūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; code of conduct; guidelines; ancestors, progenitors, forefathers; real estate, landed property; assets (*fin.*); — اصلاً *aṣlan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الاصل and في الاصل originally, at first; really, actually; اصل تجارى (*tijārī*) fund (*com.*); commercial firm (*Maḡr.*); اصل محرر (*muḥarrar*) original script, اصل مكرر (*mukarrar*) duplicate; اصل الدماغ *a. ad-dimāq* brain stem (*anat.*); لا اصل له ولا فصل (*aṣla, faṣla*) of lowly origin (person); without basis or foundation; false, artificial (speech); اصله من دمشق (*dimaṣq*) he is from Damascus; اصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); اصول ثابتة fixed assets (*fin.*); أصول أصول وخصوم assets and liabilities; أصول رأسمالية capital assets (*fin.*); أصول أصول القوازين real assets; أصول عقارية (*aqārīya*) real assets; أصول مباشرة immediate ancestors; أصول المحاكمات الجزائية (*jazā'īya*) code of criminal procedure (*jur.*); أصول مضاعفة (*muḍā'afa*) double-entry book-

keeping; حسب الاصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations

اصل *aṣlī* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main; regular; real, true, actual | الثمن الاصل (*ta-man*) cost price; الجهات الاصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد اصل (*'adad*) cardinal number; عضو اصل (*'uḍw*) regular member; تعليم اصل fundamental education; الفاعل الاصل the actual (or real) culprit; لغة اصلية (*luḡa*) mother tongue

اصلة *aṣala* boa (*zool.*)

اصول *uṣūlī* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; proper, regular; traditional, usual; legist

اصل *aṣil* pl. اصلاء *uṣalā'*² of pure, noble origin; original, authentic, genuine; pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الاصل الاصيل the actual reason; اصيل الرأي of sound, unerring judgment

اصل *aṣil* pl. اصائل *āṣāl*, اصائل *aṣā'il*² time before sunset, late afternoon

اصالة *aṣāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; اصالاتاً *ir. adīyatā* directly, personally | اراء الرأي *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالاصالة عن نفسه spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to غيره); بالنيابة ونيابة *aṣālatan waniyābatan* directly and indirectly

اصيلة *ta'sila* pedigree, genealogy

تأصل *ta'aṣṣul* deep-rootedness

استئصال *isti'sāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'aṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

متأصل *muta'āṣil* of common origin (said of several things)

اطيط *aṭīṭ* the moaning bray of a camel

I اطر *aṭara i u (aṭr)* and II to bend, curve (s.th.)

اطر *iṭār* pl. -*āt*, اطر *uṭur* frame (also of a door, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.); skeleton, outline (of an action); (*Tun., Alg., Mor.*, as a loan translation from Fr. *cadre*) skeleton organization, cadre, permanent staff, (pl. اطارات) functionary, leading official or employee | في اطار | (with foll. genit.) within the compass of, within the scope of (e.g., an event, an activity); القانون اطار (*Maṭr.*) skeleton law

اطارة *iṭāra* rim, felly (of a wheel)

اطاري *iṭārī* framelike, hoop-shaped

اطرية² see طرى

اطرغلة *uṭruḡulla, aṭruḡulla* turtledove

اطرون *aṭrūn* = نطرون

الاطلانتيك *al-aṭlantīk, al-aṭlantīq* the Atlantic

اطلانتيق *aṭlantīqī* and اطلانطي *aṭlantī* Atlantic

اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطالس *aṭālīs*²) atlas, volume of geographical maps; الاطلس, Atlas Mountains

اطلسي *aṭlasī* Atlantic; الاطلسي the Atlantic | اطلنطي *aṭlantī* and حلف الاطلسي (*hīlf*) the North Atlantic Treaty, the Atlantic Pact

اطلنطي *aṭlantī* Atlantic | حلف الاطلسي and حلف الاطلسي (*hīlf*) the North Atlantic Treaty, the Atlantic Pact

اطوم *aṭūm* sea turtle

اغا *aḡā*, آغا *āḡā* pl. اغوات *aḡawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

اڠادير *aḡādīr*² Agadir (city in Morocco)

اڠباني *aḡabānī (syr.)* a kind of native muslim embroidered with silk

الاغريق *al-iḡriq, الاغارقة al-aḡāriqa* the ancient Greeks

اغريقي *iḡriqī* classical Greek (adj.); a Greek (of antiquity)

اغسطس *aḡuṣṭus* August (month)

آف V to grumble, mutter in complaint (من about)

اف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

اف *uff* interj. expressing anger or displeasure

اف *aḡaj* displeasure; grumbling, grumble

تأفف *ta'affuf* displeasure; grumbling, grumble

أفرقة *aḡraqa* Africanization

الافرنج *al-iḡranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iḡranjī* European

افرنسي *iḡransī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افروآسيوي *aḡro-āsiyawī* Afro-Asiatic

افريز *iḡriḡ* pl. افاريز *aḡāriḡ*² frieze; edge; curb; sidewalk | افريز المحطة *i. al-maḡaṭṭa* platform (of a railroad station); افريز الحائط molding (arch.)

افريقيا *aḡriqiyā* (also *iḡriqiyā*) and افريقا *aḡriqā* Africa | افريقيا الجنوبية (*janūbiyya*), جنوب افريقيا and افريقيا جنوبى South Africa; افريقيا شمالي افريقيا (*šamālīyya*) and افريقيا الشمالية

افريقية *iḡriqiyā*² Ifriqiya, medieval name for central N Africa (comprising approx.

- present-day Tripolitania, Tunisia and E Algeria)
- افریق *ifriqī*, now usually pronounced *afriqī* African; (pl. -*ūn*, افارقة *afāriqa*) an African
- افریل (Fr. *avril*) *afiril* (*Alg., Tun.*) April
- آفرین *āfirin* bravo! well done!
- افسنتین *afsintin*, *ifsantin* wormwood, absinthe (*Artemisia absinthium*; *bot.*)
- افسیت (Engl.) *afsēt* offset (*typ.*)
- افشین *ifšīn* pl. افاشین *afāšīn*² litany (*Chr.*)
- الافغان *al-afgān* the Afghans; Afghanistan
افغانستان *afgānistān*² Afghanistan
افغانی *afgānī* Afghan (adj. and n.)
- افق *ufq*, *ufuq* pl. آفاق *āfāq* horizon; range of vision, field of vision; — آفاق distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق افرض *ā. al-arḍ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; آفاق جدیدة new horizons; اجتازت شهرته الآفاق (*šuhratuhū*) his fame spread throughout the world; شذاذ الآفاق *šudāḏāḏ al-ā.* foreigners, travelers
- افقی *ufqī* horizontal
آفاقی *āfāqī* coming from a distant country or region
آفاق *affāq* wandering, roving, roaming; (pl. -*ūn*) tramp, vagabond; hoodlum
- افک *afaka* i (*afk*) and *afika* a (*ifk, afk, afak*, افوک *ufūk*) to lie, tell a lie
افک *ifk* and افیکة *afika* pl. افائك *afā'ik*² lie, untruth, falsehood
افاک *affāk* liar, lying
- افل *afala* u i (*ufūl*) to go down, set (stars)
افول *ufūl* setting (of stars)
- آفل *āfil* transitory, passing
- افلاطون *aflātūn*² Plato
افلاطونی *aflātūnī* Platonic; (pl. -*ūn*) a Platonist
الافلاطونية *aflātūnīya* Platonism | الافلاطونية (الحديثة) *(muḥdata, ḥadīṭa)* neo-Platonism
- افلوطين *aflūṭīn*² Plotinus
- افن *afan* stupidity
افین *afin* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool
- افندی *afandī* pl. -*īya* gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh, formerly, after the name, also as a polite title, = Mr. So-and-so); (*eg.*) افندم *afandim!* Sir! (*eg.*) *afandim?* (I beg your) pardon? What did you say?
- افوکاتو (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | الافوکاتو العموی representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)
- افیش (Fr. *affiche*) *afiš* pl. -*āt* placard, bill, poster
- افیون *afyūn* opium | روح الافیون *rūḥ al-a.* laudanum
- اقعة *uqqa* pl. -*āt* oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg
- موقت *mu'agqat* effective for a certain time, for a time only, temporary, transitory, provisional | مؤقتا temporarily; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; حکومت مؤقتة provisional government; see also موقت *muwaqqat*
- اقحوان *uqhūwān* see under قحوق
- اقرباذین *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذین *ilm al-a.* pharmaceuticals, pharmacology
اقرباذینی *aqrabādīnī* pharmaceutical(al)

اقتط *aqiṭ* cottage cheese

اقتط *iqṭīd* look up alphabetically

اقتط *aqḷama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqḷama* to acclimatize (o.s.)

اقتط *iqḷīm* pl. اقتط *aqālim*² climate; geographical zone; area, region; province, district; administrative district; اقتط *al-aqālim* the country, countryside, provinces (as opposed to the capital)

اقتط *iqḷīmī* climatic; regional, local; territorial | اقتط *(miyāh)* territorial waters

اقتط *iqḷīmīya* regionalism

اقتط *iqṭīd* pl. اقتط *aqāḷīd*² key

اقتط *iqṭīdis*² Euclid

اقتط *iqṭīdī* Euclidean

اقتط *uqnūm* pl. اقتط *aqānīm*² hypostasis, divine person within the Trinity (*Chr.*); constitutive element

اقتط (Gr. *εἰκών*) *iqūna* icon (*Chr.*)

اقتط *uqyānūsīya* Oceania

اقتط *akkādī* Akkadian

اقتط (Mor. spelling) *aqādīr*² Agadir (city in Morocco)

اقتط *akādīmī* academic

اقتط *akādīmīya* pl. -āt academy

اقتط *oktōbir* October

اقتط II to assure (ه ل s.o. of, ان that); to give assurance (ه ل to s.o. of); to confirm (ه s.th., a view, a report, a fact, etc.); to corroborate (على or ه s.th.); to emphasize, stress, underscore (على s.th., ان that), place special emphasis (على on) V to be or become convinced, convince o.s.; to become certain (من of s.th.); to ascertain (من s.th.); to be confirmed (view, report, fact, etc.); to prove to be true (ل to s.o.), be-

come clear; to be certain or sure; to be undeniable, be urgent (need)

اقتط *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; stylistic intensification of a meaning (*gram.*) | اقتط بالتأكيد most certainly! of course ! الذات اقتط self-assertion; لام التأكيد the affirmative particle *la-* (*gram.*)

اقتط *ta'akkud* assurance, reassurance

اقتط *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اقتط *akīdan* certainly! surely!

اقتط *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

اقتط *muta'akkid* convinced (من of)

اقتط *akara i (akr)* to plow, till, cultivate (ه the land)

اقتط *akkār* pl. -ūn, اقتط *akara* plowman

اقتط *ukra* pl. اقتط *ukar* ball (for playing) | اقتط *akara* round door knob

اقتط *ekzēmā* eczema (*med.*)

اقتط *ašī'at iks* X-rays

اقتط (Engl.) *iksibrēs* (Eg. pronun.) express

اقتط extra

اقتط *oksižēn* oxygen

اقتط *aksada* (derived from اقتط, see below) to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اقتط *aksada* oxidation

اقتط *mu'aksid* oxidizing agent

اقتط *mu'aksad* oxidized

اقتط (Fr. *accessoire*) *akseswār* pl. -āt accessories, extras, fittings (automobile); ladies' accessories; props, sets (*theat.*)

اقتط *oksfōrd* Oxford

اقتط *oksižēn* oxygen

اکسید *uksid*, اوکسید pl. اکسید *akāsūd*² oxide (chem.) | اول اکسید *awwal u.* monoxide, ثانی اکسید *u. al-karbōn* carbon oxide; اول (ثانی) اکسید الکیرون; carbon monoxide (dioxide); اکسید الحدید; ferrous oxide

اکسیر *iksir* elixir

اکسیولوجیا *aksiyolōjiyā* axiology, theory of values

اکف *akuff* see کف

اکل *akala u* (اکل, مآکل *ma'kal*) to eat (♣ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (♣ s.th.); to eat, gnaw (♣ at), eat away, corrode, erode (♣ s.th.); to spend unlawfully (♣ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (♣ with) | اکل علیہ الدرہ | اکل وشرب (*dahru, šariba*) to be old and worn out, be timeworn; اکل الربا (*ribā*) to take usurious interest; یعلم من این توکل الکتف *ya'lamu min aina tu'kalu l-katif* he knows how to tackle the matter properly; اکل فی (*jilduhū*) his skin itched; اکل حقہ (*saḥn*) to eat off a plate; اکل حقہ (*haqqahū*) to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (♣) s.th. (♣) to eat, feed (♣ s.o. s.th.) III to eat, dine (♣ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اکل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاکل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اکل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to البحر); اکل لحوم البشر; *a. luḥūm al-baṣār* cannibalism, anthropophagy

اکل *ukul, ukl* food; fruit | آتی اکلہ to bear fruit

اکلا *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اکل *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اکال *akkāl*, اکیل *akīl*, اکول *akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

مآکل *ma'kal* pl. مآکلی *ma'akīl*² food, eats

تآکل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تآکل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

انتکال *'itikāl* erosion (geol.)

آکل *ākīl* eater | آکل لحوم البشر *ā. luḥūm al-baṣār* cannibal

آکلا *ākīla* gangrenous sore

مآکول *ma'kūl* eatable, edible; food, nourishment; pl. مآکولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاکل *mu'ākīl* table companion

مٹاکل *muta'akkil* and مٹاکل *muta'ākīl* corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اکلاشہ *aklašeh* pl. -āt (eg.) cliché

اکلیرکی *iklīrīkī* cleric(al)

اکلیروس *iklīrūs* clergy (Chr.)

اکلیروسیتہ *iklīrūsīya* clericalism

اکلیریکی *iklīrīkī* cleric(al)

اکلینیکی *iklīnīkī* clinical

اکما *akama* pl. -āt, اکام *ikām*, اک *ukum*, اکام *ākām* (coll. اک *akam*) hill; reef; heap, pile | وراء الاکما ما وراءها *(warā'a)* something's fishy! there is more to it than meets the eye

اکوردیون *akōrdyun, akordiyon* accordion (mus.)

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

الا *a-lā* and اما *a-mā* see | ا

الو *alā* see | الو

³الا *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

⁴الا *illā* (= ان لا *in lā*) unless, if not; except, save; (with a preceding negation:) لا — الا، لا — ما، الا، لم — الا، etc., only, nothing but, just; not till, not before | الساعة الثانية الا | ربما (*illā rub'an*) it is a quarter to two; ان *illā anna* except that ...; (introducing the final clause of concessive sentences with "although, even if, despite the fact that") still, yet; (introducing main clauses) yet, however, but, nevertheless; اذا *illā idā* unless, if not; except when; والا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; الا وهو *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; ان *wa-mā hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; presently, forthwith; حتى *wa-mā hiya illā an ... hattā* no sooner had he ... than ..., e.g., حتى فعل (*hamma*) he had no sooner made his plan than he carried it out, see also ما 4; لا اظن *illā an* (with following verb in perf.) I am quite sure that he ...

الاسكا *alaskā* Alaska

الاي *alāy* and آلاي *ālāy* (Turk.) pl. -āt (formerly, mil.) regiment

¹الب *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (على s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (على against)

الب *alb* a crowd (of people) which rallies and sticks together | عليه الب واحد | هم they are united against him, they are sworn to oppose him

²جبال الالب *zibāl al-alb* the Alps

البي *albi* Alpine | تزلج البي (*tazallwi*) Alpine skiing

الالبان *al-albān* the Albanians

البانيا *albāniyā* Albania

البوم *album album*

الح abbreviation of الى آخره *ilā ākhirihī* and so on, etc.

الذي *allādī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *allādīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللاتي *allātī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. *Alsace*) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (على s.o.)

الطو (It.) *alṭō* alto (voice register)

¹الف *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة (*mu'allafa*) or مؤلفة آلاف thousands and thousands; عشرات الالوف *ašarāt al-u.* tens of thousands; مئات الالوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands; وصلوا بالالوف they arrived by the thousands

عيد النى *alfī*: ('īd) millennial celebration, millenary

²الف *alif* name of the letter ا | الفه الى يائه from beginning to end, from A to Z; يعرف الفه ويائه (*wa-yā'ahū*) he knows it from A to Z; الف باء ABC; الف بائي alpha-betic

³الف *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar, conversant (ه with s.th.); to be on intimate terms (ه with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (ه to); to like (ه s.th.), be fond of (ه); to become tame II to accustom, habituate (ه s.o. to s.th.); to tame, domesticate (ه an animal); to form (ه e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to compile, compose, write (ه a book) | الف بين قلوبهم to bring people back to harmony, reconcile people with each other V to be composed, be made up, consist (من)

of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (pol.); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (o of s.o.)

الف *ilf* pl. الاف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفة *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

اليف *alif* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الانف *alā'if*?) intimate, close friend, associate, companion

الوف *alūf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مألف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); composition, synthesis, formation (with genit.) of various components into a whole; literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālif*?, توأليف) work, book, publication | تأليف الأرقام dialing a number (by telephone)

تألف *ta'āluḥ* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie; solidarity

اتلاف *i'tilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (pol.)

اتلافى *i'tilāfi* coalition- (in compounds) | وزارة ائتلافية | coalition cabinet

مألوف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -ūn author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -āt) book, publication; see also الف *alf*

متآلف *muta'ālif* harmonious

اشعة الفا *aṣī'at alfā* alpha rays (phys.)

التلألؤ *alāqa* ؛ (alq) to shine, radiate, flash, glitter, glisten; to sparkle V do. | تالتى سعادة (sa'ādatan) to radiate with joy VIII = *alāqa*

التلألؤ *alāq* brightness, brilliance

اللاق *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألّق *muta'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

الكثروء *elektrod, iliktröd* pl. -āt electrode

الكثرون *elektrön, iliktrön* pl. -āt electron

الكثرونى *elektrönī, iliktrönī* electronic | حاسب آلة الكترونية electronic apparatus; عتلق الكترونى electronic computer; (aq) electronic computer; مخ الكترونى (mukḥk) electronic brain

الكثرونيات *elektrönīyāt, iliktrönīyāt* electronics

الكلة *alkala* alkylation (oil refining; from الكيلات, Engl. alkylate)

الم *alima a (alam)* to be in pain, feel pain; to suffer (ب from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (o to s.o.), pain, ache, hurt (o s.o.) V = I; to complain

الم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية (nafsānīya) mental agony; اسبوع الآلام *usbū' al-ā.* Passion Week (Chr.); زهرة الآلام *zahrāt al-ā.* passionflower; طريق الآلام *Via Dolorosa*; path of suffering

الم *ālīm* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

آلم *ālam*² more painful (على for s.o.)

تآلم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متآلم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

الام *ilā-ma* see ال

الماس *almās* (al sometimes interpreted as definite article) diamond

الامان *al-almān* the Germans

الامانية *almānī* German (adj. and n.); الألمانية | الجمهورية المانوية | German language | الديموقراطية الألمانية (German Democratic Republic)

جمهورية المانيا | *almāniyā* Germany | جمهورية المانيا الاتحادية (Federal Republic of Germany, (inofficial designation: الجمهورية الفيدرالية الألمانية German Federal Republic))

المانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

المن II *ta'almana* to be Germanized; to become a German or like a German; to behave like the Germans, take on or imitate German characteristics or traits

المنيوم *alamonyum* (Eg. pronun.) aluminum

اله II to deify (s.o.), make a god of s.o. (s.o.)
V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

اله *ilāh* pl. آلهة *āliha* god, deity, godhead

الاهة *ilāha* pl. -āt goddess

الاهي *ilāhī* divine, of God; theological; الالاهيات *al-ilāhiyāt* theological, spiritual concerns | علم الالاهيات *ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | والله *wa-llāhi* by God! بالله *bi-llāhi*

and بالله for God's sake, I implore you, I beg of you; درك *li-llāhi darruka* exclamation of admiration and praise, see here الله من هذا الشتاء (*šitā'*) oh God, what a winter! (leb.)

اللهم *allāhumma* O God! | اللهم الا (*illā*) unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); اللهم اذا (*iḏā*) at least if or when; if only; اللهم نعم (*na'am*) by God, yes! most certainly!

الوهية *ulūhiya* divine power, divinity

تآليه *ta'lih* deification, apotheosis; theism

آله *ālih* (pagan) god

آلهة *āliha* pl. -āt goddess

الاهي *ālihi* divine

متآله *muta'allih* divine, heavenly

لاهورت etc., see لاهوت

الو) *alā u* to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا يألوا | to stop at nothing, be eagerly or uninterruptedly active, be tireless (ه, ه in a matter or for s.o.; ه, also من, in doing s.th.) | لا يألوا اسعادا (*is'ādan*) he is constantly striving to make her happy; لا يألوه نصحا وإرشادا (*nushān*) he never lets up giving him advice and guidance; لا يألوه جهدا (*jahdan*) he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | آلى على نفسه ان he promised himself that he ...

آلاء *ilā'* oath

آلوه (Fr. *hallo*) hello!

الومنيوم *alūminiyā* and الومنيوم *alūminyom* aluminum

الو *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; الى ان (conj.) until | آخره الى ذلك (*ākirihi*) and so forth, et cetera; الى ذلك besides, moreover, furthermore, in addition to that; الى غد till tomorrow! الى اللقاء (*liqā'*) good-by! الام *ilāma*

(= up to where? how far? متى الى ما) till when? how long? عنى اليك ("annī) get away from me! away with you! الى جانب ذلك (jānibi ḡ.) besides, moreover, in addition to that; هذا الى جانب (with genit.) add to this that ...; هذا الى ان moreover, furthermore; الى غير ذلك (jāiri ḡ.) and the like; وما اليه and the like, et cetera; ومن اليه (wa-man) and other people like that; اليك (addressing the reader) now here you have...; here is (are)...; following is (are) ..., e.g., والى القارئ ما in the following, the reader will find what...; اسلوب عبرانى الى العربية (ustūb 'ibrānī) a style of Hebrew approximating Arabic; لا الى هذا ولا الى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; الامر اليك it's up to you, the decision is yours; الى يمينه at his right-hand side; الى أقصى اليمين (aqsā l-y.) on the extreme right; يقع الى الجنوب من (yaqa'u, junūb) it is situated south of ...; معتدلة رياح خفيفة الى معتدلة (mu'tadila) light to moderate winds

آلاء *ālā'* (pl. of *ān*) benefits, blessings

ألية *alya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); — *ilya* buttock

ألياذة *iliyāḍa* Iliad

أم *am* or? (introducing the second member of an alternative question, also ان *am* *anna*)

أمة *ama* pl. إماء *imā'*, أموات *amawāt* bond-maid, slave girl

أما *amma u (amm)* to go, betake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.); — إمامة *imāma* to lead the way, lead by one's example (s.o.); to lead (s.o.) in prayer; — أمومة *umūma* to be or become a mother II to nationalize (s.s.th.); to dispossess (private property, in a socialist economic system) V to go, betake o.s.,

repair (to a place), go to see (s.o.) VIII to follow the example (ب of s.o.)

أم *umm* pl. أمهات *ummahāt* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; (as attribute) original, primary, basic, parent; pl. أمهات matrix (*typ.*) أم أويق *u. waiq* screech owl (*zool.*); أم جعران *u. jirān* Egyptian vulture (*zool.*); أم الجافية *(jāfiya)* dura mater (*anat.*); أم الحبر *u. al-ḥibr* cuttlefish, squid (*zool.*); أم الحسن *u. al-ḥasan* (*maḡr.*) nightingale; أم الحنون *(ḥanūn)* pia mater (*anat.*); أم الخلول *u. al-ḫulūl* river mussel (*zool.*); أم درمان *u. durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); أم الدماغ *u. ad-dimāḡ* meninges (*anat.*); أم الرأس *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges (*anat.*); أم أربع واربعين *u. arba' wa-arba'in* centipede (*zool.*); أم شملة *u. šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; بام العين *bi-u. al-'ain* or عينه with one's own eyes; بام أعينهم *(bi-u. a'yunihim)* they saw it with their own eyes; أم القرآن and أم الكتاب the first sura of the Koran; أم قرن *u. qarn* rhinoceros (*zool.*); أم القرى *u. al-qurā* Mecca; أم القيوين *u. al-qaiwain* Umm al Qaiwain, name of an emirate on the Persian Gulf; أم الكتاب also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; أم النجوم the Milky Way; أم الوطن *u. al-waṭan* capital, metropolis; الشركة الأم *(širka)* parent company (*com.*); الصخر الأم pl. الصخور الأم *(šakr, šukūr)* primitive rock, parent rock; أم اللغة الأم *(luḡa)* mother tongue; أمهات الحوادث the most important events; أمهات الحروف matrix (*typ.*); أمهات المسائل the main problems; أمهات الصحف *u. aṣ-ṣuḥuf* the leading, most highly-respected newspapers; أمهات الفضائل the principal virtues; أمهات الكتب *u. al-kutub* handbooks, basic books, essential works; أمهات المؤمنين *u. al-mu'minin* Mohammed's wives

امة *umma* pl. ام *umam* nation, people; community | محمد امة Mohammed's community, the Mohammedans; الامم المتحدة (*muttaḥida*) the United Nations; الامة العربية the Arab nation, the sum total of all Arabs

امى *ummī* maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. -*ūn*) an illiterate

امة *ummīya* illiteracy; see also under اموى²

امى *umamī* international; UNO (in compounds) | الهيئة الاممية (*hai'ia*) المنظمة الاممية (*munazzama*) the United Nations Organization

امة *umamīya* Internationale (as federation of socialist parties)

امومة *umūma* motherhood; motherliness, maternity

ام *amāma* (prep.) in front of; in the presence of; facing, in the face of, opposite to | الى الامام (*amāmi*) to the front, forward, onward, ahead; للأمام forward march! (command; *mil.*); للامام انظر (*unzur*) eyes front! (command; *mil.*); لم يكن (*illā an*) he had no other alternative but to ...; مضى الى الامام and مضى امامه to stride ahead, go straight ahead, continue straight forward; فاز امام to win a match from ...; خسر امام and انهزم امام or هزم امام (*huzima*) to lose against or to (a team or opponent, esp. in sports), be defeated by ...; اقامة سد امام (*iqāmatu saddin*) erection of a bulwark against ...; ازالة المعوقات امام (*izālatu l-mu'awwiqāt*) removal of obstacles or hindrances standing in the way of ...; وقف امامه (*waqaḥa*) to oppose, resist, stop, check s.th.

امامى *amāmī* front, fore-, anterior, forward, foremost | نقطة امامية (*nuqṭa*) outpost

امام *imām* pl. ائمة *a'imma*, ائمة *ayimma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line; standard, criterion | ائمة الاسلام

a'immat al-i. the old teaching authorities or spiritual leaders of Islam; فضيلة الامام الاكبر (*akbar*) title of high-ranking religious dignitaries (esp. of the Rector of Azhar University)

امامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

اماميات *imāmīyāt* standards

تأميم *ta'mīm* pl. -*āt* nationalization

ام¹ *a-mā* see ا

ام² *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as ... is concerned; but; yet, however, on the other hand | اما بعد (*ba'du*) (a formular phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx. :) now then ..., now to our topic: ...; اما عن as to, as for, اما على *'anni, fa-lā*) as far as I'm concerned, no!

ام³ *immā* if; اما — اما be it — or, either — or (also او — اما)

امباية *imbāba*² Embabeh (a section of Giza)

امباشى *ombāshī* see اونباشى (alphabetically)

امباطور *imbarātūr, imbaratōr* pl. -*āt, abātira* emperor

امباطورى *imbarātūri, imbaratōri* imperialist(ic)

امباطورية *imbarātūriya, imbaratōriya* pl. -*āt* empire, imperium; imperialism | امباطورية استعمارية colonial empire

امبريالى *imbiriyalī* imperialistic; (pl. -*ūn*) imperialist

امبريالية *imbiriyalīya* imperialism

امبير *ambīr, ambēr* pl. امبير *amābīr*² ampere (el.)

امبيق *imbīq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

آمد *amad* pl. آماد *āmād* final point, goal, end, limit; (limited) time, stretch of time; (utmost) extent, scope | آمد بعيد far distance; منذ آمد بعيد since an early date, for a long time (past); آمد الحياة *a. al-ḥayāh* life span, life expectancy; قصير الامد short-lived, of short duration, brief; short-term

امر *amara u (amr)* to order, command, bid, instruct (s.o. to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. with s.th. or to do s.th.); — *amara, amura u* (امارة *imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o.), consult (s.o.) III to ask s.o.'s (s) advice, consult (s.o.) V to come to power; to set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (علی against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | اتتمر بامرہ to carry out s.o.'s orders

امر *amr* I. pl. اوامر *awāmīr*² order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; warrant (*jur.*); writ (*jur.*); power, authority; (*gram.*) imperative | امر عال (*ālīn*) royal decree (formerly, *Eg.*); امر علی (*ālīy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); امر قانونی ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والنهي | الامر والنواهي pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full powers, supreme authority; امر جلب *a. jalb* writ of habeas corpus (*jur.*); امر صرف writ of summons (*jur.*); امر صرف *a. sarf* disbursement order, cash note, order for payment (*econ.*); الامر المطلق (*mut-laq*) categorical imperative (*philos.*); امر اعتقال warrant of arrest (*jur.*); امر تفتيش search warrant (*jur.*); امر توريد (delivery) order (*com.*); امر يومي (*yaumī*) order of the day (*mil.*); امر تحت امرك at your disposal, at your service. — 2. pl. امور *umūr* matter,

affair, concern, business | امر واقع (accomplished) fact; امر معروف common knowledge; امر في اول الامر at first, in the beginning; لامر ما (*amrin*) for some reason or other; ليس الامر كذلك isn't it so? الامر كذلك اما والامر كذلك (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, . . .; مہا يكن من امر (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بين امرين he has two possibilities (or alternatives); الامر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى *quḍiya amruhū* it's all over with him; in the latter and similar phrases, امرہ is a frequent paraphrase of "he"; كل امرہ everything that concerns him; غلب علی امرہ (*ḡuliba*) he was totally overcome, he suffered a complete defeat; امرہ هزم علی امرہ (*huzima*) do.

امر *immar* simple-minded, stupid

امرة *imra* power, influence, authority, command | امرته تحت under his command
امارة *amāra* pl. -āt, امائر *amā'ir*² sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality; (pl. -āt) emirate; authority, power | امارة البحر *i. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات the Persian Gulf emirates, (official designation): الامارات العربية المتحدة (*mut-taḥida*) United Arab Emirates, also دولة اتحاد الامارات العربية (*dawlat ittihād*), short form: دولة الامارات *i. s. umān* = الامارات المتصالحة (*mutaṣāliḥa*) formerly: Trucial Oman

امير *amīr* pl. امراء *umarā'*² commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير البحر *a. al-baḥr* admiral; (formerly, *Eg.*) rear admiral; (obs. military titles): امير الای *a. alāy* brigadier general (*Eg., Sudan*), امير البحار vice-admiral (*Eg.*), امير لواء *a. liwā'* major

general (*Ir., Jord.*), العسة امير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph; امير الشعر *a. aš-šī'r* and امير الشعراء *a. aš-šū'arā'* prince of poets

اميرة *amīra* pl. *-āt* princess

اميرى *amīrī* (and ميري *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض اميرى (*ard*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

امار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*nafs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تأمر *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور *pericarditis* (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. *-āt* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تأمر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تأمر *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy

اِثْمَار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *isti'māra* (frequently written استمارة) form, blank | استمارة بحث *i. baḥṭ* questionnaire

آمر *āmīr* commander; commanding officer, commandant (*mil.*); lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر الناهي absolute master, vested with unlimited authority; الأمر بالسحب (*saḥb*) drawer of a bill or cheque (*fin.*)

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البوليس superintendent of police; مأمور للتفليسة (*taflīsa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager

(railroad); مأمور التسوية *m. al-taswīya* land settlement officer; مأمور السجن *m. as-sijn* warden of a prison; مأمور التصفية *m. al-tasfīya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*); مأمور التقدير (التخمين), مأمور الضرائب assessing officer, official who determines the amount of taxes

مأمورية *ma'mūrīya* pl. *-āt* order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *muta'āmīrūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamīrūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. *-āt* conference; convention, congress | مؤتمر الامن *m. al-amn* security conference; مؤتمر الذروة *m. aḍ-ḍurwa* and مؤتمر القمة *m. al-qimma* summit meeting or conference; مؤتمر صحفي (*ṣuḥufī*) press conference; مؤتمر الصلح *m. as-ṣulḥ* peace conference

امرك II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرك *ta'amruk* Americanization

امرلس *amarillis* *amaryllis* (*bot.*)

امريكا *amrikā* (formerly, also امريكا) America | امريكا الجنوبية (*janūbiya*) South America; امريكا الشمالية (*šamālīya*) North America; امريكا اللاتينية Latin America; امريكا الوسطى (*wusṭā*) Central America

امريكى *amrikī* American; (pl. *-ūn*) an American

الامريكان *al-amrikān* the Americans

امريكاني *amrikānī* American; (pl. *-ūn*) an American

امس *amsu* (acc. امسا *amsan*), الامس *al-a*. the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — امس *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالامس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; ليلة امس *lailata amsi* yesterday evening, last night; اول امس *amsi l-awwal* and امس اول *awwala amsi* two days ago, the day before yesterday; بالامس القريب *amsi al-qarīb* and امس القريب *amsi al-qarīb* very recently; مسابقات الامس *musābaqāt al-a*. yesterday's competitions

امسية *umsiya* pl. -āt, اماسي *amāsīy* evening; الامسية *al-umsiyata* tonight, this evening; امسيات *umsiyātīn* whole evenings, evening after evening | امسية شعرية (*šī'rīya*) poetry evening; امسية غنائية (*ġinā'īya*) soirée of song recital

امستردام *amstirdām* Amsterdam

امشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver; yes-man

امعية *imma'īya* opportunism; timeserving

امق مؤق *mu'q* see أمق

امل *amala u (amal)* to hope (ه or ب for), entertain hopes (ه or ب of) II to hope; to expect (من ه s.th. of s.o.); to raise hopes (ه in s.o.), hold out hopes (ه for s.o.), give (ه s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا (*kairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (ه, ه in s.o. or s.th.), regard, contemplate (ه, ه in s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (ه, ه in s.th.), reflect (ه, ه in on)

امل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) | امل كاذب (*kullunā amalun*) we are all full of hope that ...; امل ان *amal an* in the hope that ...

امل مامل *ma'mal* pl. مامل *ma'āmīl* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات *ta'ammulāt* meditations | تأمل باطني (*bāṭinī*) introspection (*psych.*)

تأمل *ta'ammulī* contemplative, meditative

أمل *āmīl* hopeful

مأمول *ma'mūl* hoped for, expected

مؤمل *mu'ammīl* hopeful

متأمل *muta'ammīl* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امن *amuna u (amāna)* to be faithful, reliable, trustworthy; — امنا *a (amn, amān)* to be safe, feel safe (من ه from) II to reassure (ه s.o.), set s.o.'s (ه) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (على ه s.th.); to secure (ه s.th.); to provide (ه s.th.); to insure (على s.o., s.th., ضد against, e.g., ضد الحريق against fire); to cover by insurance, underwrite (ه risk); to entrust (ه to s.o., على s.th.); to say "amen" (على to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (ه s.o.), have confidence, have faith (ه in); to entrust (على ه s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (ه s.o.)

امن *amn* safety; peace, security, protection | الامن العام (*āmm*) public safety; امن الدولة *a. ad-daula* state security; رجال الامن *majlis* the police; مجلس الامن *al-a*. Security Council; قوات الامن *quwwāt al-a*. police forces

امان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mīl*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في امان الله (*a valedictory phrase*) in God's protection! المرور امان *a. al-murūr* safe-conduct; بكل امان *without danger or risk*; حزام امان *hizām a.* safety belt; زجاج امان *zujāj a.* safety glass; قفل امان *qufl a.*

safety lock; كبريت امان *kibril a.* safety matches

امين *amīn* pl. اماناء *umanā'*² reliable, trustworthy, loyal; upright, honest; faithful, true (description, report, etc.); safe, secure; innocuous, harmless (remedy, means, drug); authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); (also امين السر *a. as-sirr*) secretary; chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); quarter-master sergeant (formerly, *Eg.; mil.*) | الامين الاول (*awwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the Eg. Court); كبير الامناء approx.: Chief Master of Ceremonies (ibid.); امين ارشيف *a. aršif* archivist; امين المحفوظات do.; امين بلوك *a. bulūk* staff sergeant, first sergeant (formerly, *Eg., Sudan; mil.*); امين المخزن *a. al-maḥzan* warehouse superintendent; stock clerk; امين سر الدولة *a. sirr ad-dawla* and امين السر *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); امين الصندوق *a. as-ṣundūq* and امين العاصمة treasurer; cashier; امين المال mayor of the capital city; امين عام (*amm*) secretary general; امين متحف *a. muḥaf* museum director; امين مكتبة *a. maktaba* librarian, library director; امين السجل registrar of vital statistics; صورة امينة (*ṣūra*) a true image, a faithful copy

امينة *amīna* امينة عامة (*amma*) secretary general (fem.)

آمين *āmīn* amen!

امانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; confidentiality, secrecy (of s.th.); (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat; office of mayor in a capital city; municipal council of a capital city | امانة الصندوق *a. aṣ-ṣundūq* treasury

department; امانة عامة (*amma*) secretariat general; مخزن الامانات *maḥzan al-a.* baggage checkroom

مأمن *ma'man* place of safety, safe place; shelter

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring, providing, procurement, provision;— (pl. -āt) guaranty, warranty; security, surety; insurance; resigned mood (in which one says yea and amen; على to s.th.) | تأمين اجتماعي (*ijtimā'i*) social security; تأمين شامل full-coverage insurance; تأمين ضد الحريق (*didda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*hayāh*) life insurance; تأمين على السيارات motor vehicle insurance

إيمان *imān* faith, belief (ب in)

ائتمان *i'timān* trust, confidence; credit (also *fin.*) | ائتمان زراعي (*zīrā'i*) agricultural credit; سوء الائتمان breach of trust or confidence

ائتماني *i'timānī* fiduciary (in compounds); credit (in compounds) | تسهيلات ائتمانية credit facilitations; اسواق ائتمانية credit markets

استئمان *isti'mān* trust, confidence

آمن *āmīn* peaceful; safe, secure

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy; mild, innocuous, harmless

مؤمن *mu'amman* pl. -ūn insured person, policy holder | مؤمن اجتماعي person covered by social security, social security pensioner; مؤمن عليه insured

مؤمن *mu'mīn* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); trustworthy; confidant; sequestrator (*jur.*); fiduciary, trusted agent; custodian, trustee

² امينى look up alphabetically

امنيوس *omnibus* omnibus, bus

امہات see ام *umm*

امہری *amharī* Amharic

اموری *āmūrī* pl. -ūn Amorite

اموی^۱ *amawī* of or like a bondmaid or handmaid

اموی^۲ *umawī* Umayyad (adj.); الامويون and امیة بنو امیة *banū umayya* the Umayyads

امیبا *amībā* amoebae

امیرال *amīrāl* admiral

امیرالیة *amīrālīya* admiralty

امیرکا *amērikā*, *amērika* America (*Leb.*, *Syr.*)

امیرکی *amērikī* American

امینی *hamd* (حمض امینی) pl. احماض امینیة *amino acid* (*chem.*)

ان^۱ *an* (conj.) that (with verb in the subj. indicating an action not yet realized, an expected or possible event; with verb in the perf. indicating that which has happened); -- in 1. (conj.) if, in case; whether; وان *wa-in* although, even though, even if; وان — ان be it — or (be it); والا *illā* (= ان لا) look up alphabetically 2. (neg.) not, esp. in the phrase ان هو الا *in huwa illā* (f. ان هی الا) it is nothing but, it is no more than, ان هی الا لحظة حتى *(lahza= tun)* it takes only a moment until . . .

ان^۲ *anna* (conj.) that (with foll. subject in the acc. or as a suffix and with nominal or copulative clause); بما انه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); انه *alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك انه *andāk anē* that is to say, namely, to wit; — *inna* (part. introducing a main clause, with foll. subject in the acc. or as a suffix) behold, verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* nothing but, only; rather, much more, on the contrary

ان^۳ *anna* ان (انین) *anīn*, تانان *ta'nān* to groan, moan (من at)

انات *anna* pl. -āt moan, groan | آمهات wails and laments

انین *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انان *annān* moaning, lamenting

انا I | الانا *anā* the ego, الاعلى *(a'lā)* the superego (*psych.*)

الانية *al-anīya* the ego (*psych.*)

انانی *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانیة *anānīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anāḍūl*, *al-anaḍōl* Anatolia

اناضولی *anāḍūlī*, *anaḍōlī* Anatolian

اناناس *anānās* pineapple

انب II to blame, censure, reprehend, upbraid (s.o.); to scold, chide (s.o.)

نائب *ta'nīb* blame, censure, rebuke | تانیب الضمیر remorse

انبا (pronounced *ambā*) Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Αββā)

انبار *anbār* pl. انبار *anābir*^۲, انبار *anābir*^۲ warehouse, storehouse, storeroom

انباشی see اونباشی (alphabetically)

انبوب see انبوبة

انبيق *imbīq*, *ambīq* pl. انابيق *anābīq*^۲ alembic, retort

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. انتم *antum*, f. انتن *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual انتا *antumā* both of you

انتا *anta-dā* you there; it's you!

انتیکخانہ *antikkhāna* museum

انتیکہ *antika* pl. -āt antique, object of ancient art; pl. انتیکات *antiquities*

انتیمون *antīmūn* antimony

انث *anuṭa u* انوثة *unūṭa* to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثی *unṭā* pl. اناث *ināṭ*, اناثی *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); الانثیان *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوثة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنیث *ta'nūṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجیا *antrobolōjīyā* anthropology

انثروبولوجی *antrobolōjī* anthropological

انجاص *injāṣ* (< اجصاص *ijjāṣ*; coll.; n. un. ē) pear (*styr.*)

انجل II *ta'angala* (Eg. spelling) to become English or anglicized; to take on English manners, imitate the English

انجلا *angala* anglicization

انجلترا (It. *Inghilterra*; Eg. spelling) *ingilterā* England

الانجلوسکون (Eg. spelling) *al-anglosaksōn* the Anglo-Saxons

انجلوسکونی *anglosaksōnī* Anglo-Saxon

الانجلیز (Eg. spelling) *al-ingliz* the English

انجلیزی *inglizi* English; Englishman

انجولا (Eg. spelling) *angolā* Angola

انجیل *injil* pl. اناجیل *anājil*² gospel

انجیلی *injilī* evangelical; evangelist

انجیلیة *injiliya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Andalusia; name of Arab-icized Spain in the Middle Ages

اندلسی *andalusī* Andalusian

اندونسیا *indūnisiyā* Indonesia

اندونسی *indūnisi* Indonesian

انزیم *anzim* pl. -āt enzyme (*chem.*)

انس *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to have confidence (الی in s.o.), take a liking (الی to s.o.); to be or get on intimate terms (ب or الی with s.o.); to be used, accustomed, habituated (الی to); to perceive, notice, find (ا a quality, من, فی in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (ا s.th., فی in, at) | انس لحدیثه (*li-hadīthihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (ا to s.o.); to entertain, amuse (ا s.o.) IV to keep s.o. (ا) company; to entertain, delight, amuse (ا s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; ا s.th.); to sense (ا s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فیہ الکفایة he saw that he was duly qualified, that he was a capable man V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (ا to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or الی with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسی *unsi* كعب انسى (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* intimate friend; man, mankind, human race

انسی *insī* human; human being

اناس *unās* and ناس *nās* men, people, folks

اناسی *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انیس *anis* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil; sociable, companionable; tame

انسان *insān* man, human being; الانسان someone, somebody, one, a person, people | انسان العين *i. al-'ain* pupil (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانی *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist; الإنسانيات the humanities

انسانیة *insānīya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ایناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (*Chr.*)

ائتناس *i'tinās* social life, sociability

آنسة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis*² young lady, miss

مانوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستأنس *musta'nīs* tame

انغولا *anḡolā* Angola

انف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., ان to do s.th.); to reject haughtily (ا s.th.) X to begin (ا s.th.); to resume, renew, recommence (ا s.th.); (*jur.*) to appeal (ا a sentence)

انف *anf* pl. آناف *ānāf*, انوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | رغب انفه *raḡma anfihi* in defiance of him, to spite him; رغباً عن انفه *(raḡmī)* and رغباً عن انفه *(raḡman)* do.; كسر انفه *(anfahū)* to humiliate s.o., put s.o.'s nose out of joint; شامخ الانف haughty, proud, supercilious, arrogant

انفی *anfī* nasal

انفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

انوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (*jur.*) | قدم استئنافاً *(qaddama)* to appeal, make an appeal (*jur.*)

استئنافی *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافیاً *isti'nāfiyan* by appeal

آنف *ānif* preceding, above | آنف الذکر *(dīkr)* preceding, above, above-mentioned; آنفاً *ānifan* previously, above, in the foregoing

مؤتلف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

مستأنف *musta'naf*: المستأنف عليه appellee, respondent in an appellate procedure (*jur.*)

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلوزا *influwanzā* influenza, gripe

انق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about),

انش (Engl.) *inš* pl. -āt inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (*eg.*) anchovy

انطاكية *antākiya*² Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجی *ontōlōjī* ontologic(al) (*philos.*)

be delighted (ب by) IV to please (س s.o.) |
يؤنقه الشيء (šai'u) he likes the thing
V to apply o.s. eagerly and meticulously
(في to); to be meticulous, fastidious,
finical; to be chic, elegant

اناقة *anāqa* elegance

انيق *anīq* neat, trim, spruce, comely,
pretty; elegant, chic

انوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron
percnopterus) | اعز من بيض الانوق *a'azz²*
min baiḍi l-a. (lit.: rarer than the eggs
of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than
hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مونق *mūniq* pretty, come-
ly, winsome, nice, pleasing

متأنق *muta'anniq* chic, elegant

انقرا *anqara* Ankara

انقلترا (Tun. spelling) = انكلترا

الانقليز (Tun. spelling) = الانكليز

انقاليس *anqalis* (syr.) eel

آنك *ānuk* lead (metal)

انكشاري *inkīšārī* pl. -iya Janizary

انكلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā*, *in-*
giltera England

الانكلوساكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons
الانكلوساكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-
Saxondom

الانكليز *al-inglīz* the English

انكليزي *inglīzi* English; Englishman

انكليس *ankalis* (syr.) eel

انكليكاني *anqlikānī* Anglican

انكولا *angōlā* Angola

الانام *al-anām* and الآنام (coll.) mankind, the
human race

انما *innamā* see ان *inna*²

انموذج *unnūḍaj* model, pattern; type, ex-
ample; sample, specimen

انمون *anamūn* anemone (bot.)

انود *anōd* pl. -āt anode (el.)

ان *anā* i to mature, become ripe; to draw
near, approach, come (esp. time) | ان له ان
it is (high) time that he; esp. in negative
statements: ان ال يان *al-am ya'ni?* isn't it
about time...? V to act slowly, proceed
unhurriedly, bide one's time, be patient
X to take one's time, hesitate (في in,
with); to wait

ان *anan* pl. آنا *ānā* (span of) time,
period | في آنا الليل (*laili*) all night long;
آنا الليل واطراف النهار *ānā'a l-laili wa-*
aṭ-ṭarfa n-nahār by day and by night

اناه *anāh* deliberateness; perseverance,
patience; equanimity, balanced judg-
ment | طول الاناة *ṭūl al-a.* long-suffer-
ing, great patience; طويل الاناة long-suffer-
ing (adj.)

اناه *inā* pl. آنية *āniya*, اوان *awānin*
vessel, container, receptacle; plate; dish;
الواني kitchenware, pots and pans | آناه
آية الطبخ *i. at-ṭabk* cooking pot; الطعام
ā. at-ṭa'am plates and dishes, tableware

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried, de-
liberate

ان *annā* (interrog. part.) where... from?
why is it that...? why? where? (place
and direction); how? wherever; how-
ever | ... اني له الا (*allā*) and why shouldn't
he...?

انيسون *anīsūn*, انيسون *aniseed*

انيميا خبيثة ○ *anīmiyā* anemia | انيميا
pernicious anemia (med.)

آه *āh!* آها *āhan!* (interj.) oh!

اهل II to prepare, make ready, equip (ل ه ا، s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

أهبة *uhba* pl. اهب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | أهبة الحرب *u. al-harb* military equipment; ready على أهبة الرحيل to set out; fully على أهبة الاستعداد prepared; on the alert (*mil.*); اخذ أهبته to make one's preparations, get ready

أهاب *ihāb* skin, hide

أهبط *ta'ahhub* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation; (also التأهب) stand-by (*mil.*), alert, state of alarm

أهبط *muta'ahhib* ready, prepared

أهل *ahala u i* (أهل *uhūl*) to take a wife, get married; — أهلا *a* to be on familiar terms (ب with); — pass. أهلا to be inhabited, be populated (region, place) II to make fit or suited, to fit; to qualify (ل ه ا، s.o., s.th. for, e.g., for a goal, a task, a job); to make possible (ل ه ا for s.o. s.th.), enable (ل ه ا s.o. to do s.th.), make accessible (ل ه ا to s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to qualify (ل for, e.g., for the next round in sport); to take a wife; to marry, get married X to deserve, merit (ه ا s.th.), be worthy (ه ا of)

أهل *ahl* relatives, folks, family; kin, kin-folk; wife; (with foll. genit.) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (ل of s.th.); fit, suited, qualified (ل for); eligible, competent (ل for s.th.); — pl. أهلون members of the family, relatives; (with foll. genit.) adherents, followers, members (of a movement, religion, etc.); — pl. أهال *ahālin* population, inhabitants (of a city, a country); الأهالي the natives; the native population | أهل البيت *a. al-bait* members (of the house, i.e.) of the family; the Prophet's family; أهل الدار

the people living in the house; أهل الحرفة *a. al-hirfa* people of the trade; أهل الحلف *a. al-hilf* people pledged by oath, members of a sworn confederacy; أهل الخبرة *a. al-khbra* people of experience, experts; أهل السفسةطة *a. as-safsafa* Sophists; أهل السنة *a. as-sunna* the adherents of the Sunna, the Sunnis; أهل العلم *a. al-'ilm* learned people; أهل الكتاب *a. al-kitāb* people with a holy writ, monotheists (Christians, Jews); أهل المدر والور *a. al-madar wa-l-wabar* the resident population and the nomads; أهل الوجاهة *a. al-wajāha* people of rank and high social standing; أهلا وسهلا *ahlan wa-sahlan* welcome! أهلا بك *ahlan bika* welcome to you! له في دارنا أهل وسهل *he is a welcome guest in our house*; أهل بأهل *as members of one family, without formality and unceremoniously, informally*; أنت أهلا *you are the right person for it*; ما هو أهل *he is not fit for the office of minister*

أهلي *ahli* domestic, family (adj.); native, resident; indigenous; home, national; tame (animal) | أهل national bank (*Eg.*); حرب أهلية (*harb*) civil war; محكمة أهلية (*mahkama*) indigenous court, القضاء أهلية (*qaḍā'*) jurisdiction of indigenous courts (formerly, *Eg.*; limited to *Eg. nationals*); فريق أهلي national team (sport); الإنتاج الأهلي (*intāj*) domestic production; وقف أهلي (*waqf*) family wakf

أهلية *ahliya* aptitude, fitness, suitability, competence; capacity (e.g., for learning); eligibility (for an office, for membership); qualification | أهلية عقلية (*aqliya*) mental capacity; أهلية القانونية legal capacity; أهلية الالتزام capacity for engagement, commitment; ذو أهلية suited, able, fit; capable; qualified; أهلية رد *radd al-a.* rehabilitation; أهلية كامل *legally competent*; أهلية عديم *legally incompetent*, under tutelage; أهلية فاقد *un-suited*; أهلية ناقص *legal incapacity*

تأهيل *ta'hil* qualification; training, education (e.g., for a craft or profession) | تأهيل أكاديمي (*akādīmī*) academic education, qualification for a vocation by virtue of a college diploma; تأهيل مهني (*mihnī*) vocational training

آهل *āhil* and مأهل *ma'hūl* inhabited, populated (region, place); مأهل (*saud.-ar.*) manned (space craft), provided with a crew | أهل بالسكان (*sukkān*) densely populated (city)

مؤهل *mu'ahhil* pl. -āt qualification, certificate of qualification; graduation certificate, diploma (for a course of training) | مؤهل دراسي (*dirāsī*) record of graduation from a school or other educational institution, diploma; مؤهل عال (*'ālīn*) qualification by virtue of higher education, university diploma; مؤهل متوسط (*mu-tawassit*) record of secondary education, secondary school certificate; مؤهلات شخصية (*šaḥṣīya*) personal aptitudes, abilities, qualifications

مؤهل *mu'ahhal* able, capable; qualified (esp. by an education)

متأهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'hil* worthy, deserving, meriting; entitled

أهليلج *ihlīlaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

أهليلجي *ihlīlajī* elliptic(al)

او *au* or; (with foll. subj.) unless, except that; وان (*anna*) or it may be that ...

1 (أوب) *āba u* (*aub*, أوبة *aubā*, إياب *iyāb*) to return; أب ب to catch, contract, suffer, incur s.th., be in for s.th., be left with, get one's share of

من كل أوب *min kulli aubin* from all sides or directions; من كل أوب و صوب (*wa-ṣaubin*) do.

أوبة *aubā* return | ذهاب وأوبة (*ḍahāb*) comings and goings (of people)

إياب *iyāb* return | ذهابا وإيابا *ḍahāban wa-iyāban* there and back; back and forth, up and down; مقابلة إياب *muqābalat i.* return match (as opposed to مقابلة ذهاب *m. ḍahāb*; sports; *Tun.*)

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب coming and going

آيب *āyīb*: هو ذاهب آيب he goes up and down, back and forth

2 آب look up alphabetically

أوبرا (It.) *ōbrā* f., pl. أوبرات *ōbirāt* (*eg.*) and أوبرا *ōprā*, *opirā* pl. -āt opera; opera house

أوبرج (Fr. *auberge*) *ōberj* restaurant, inn, tavern

أوبريت (Fr.) *ōprēt*, *oberet* (*eg.*) pl. -āt operetta

أوبك *ōbek*, أوبيك *ōbēk* OPEC (acronym for Organization of Petroleum Exporting Countries)

أوت (Fr. *août*) *ūt* August (month; *Alg., Tun.*)

أوتوبيس (Fr.) *otobīs* pl. -āt autobus, bus

أوتوجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -āt autograph

أوتوقراطي *otūqrāṭī* autocratic

أوتوماتيكي (Fr.) *otomātīkī* automatic

أوتوموبيل (Fr.) *otōmōbīl* fl. -āt automobile

أوتيل (Fr.) *ōtēl* pl. -āt hotel

أوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (*astron.*); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āḥ* albumen, eggwhite

○ آحين *āḥīn* albumin

اواخی *awāḡīy* (pl. of classical آخیه) ties, bonds (e.g., of friendship) | صداقة متينة الاواخی | an intimate, firm friendship

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (ا s.th.); to burden, oppress, weigh down (ا s.o.); — اود *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, provide s.o. with barest subsistence, keep s.o. barely alive; اقام اوده and اقام الأود (*awadahū*) do.

اوديب عقدة *uqdat udīb* Oedipus complex (*psych.*)

الاولدسة *al-udissa* the Odyssey

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوراسيا *urāsiyā* Eurasia

اورانوس *uranōs* Uranus (planet)

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اوردو لغة الاوردو *luḡat al-urdū* the Urdu language

اوردي *urdī* اللغة الاوردية or الاوردية the Urdu language

اورشليم *ūrusalīm*² Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

اورغواي *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* m. and f. orchestra | اوركسترا سيمفوني (*simfūnī*) اوركسترا سيمفوني symphony orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānīk*² sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروپا *urubbā* Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروغواي *ūrūḡuwāy* (*Eg.* spelling), اوروغواي *ūrūḡuwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (على s.o.), make fun of s.o. (على)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

اوزيريس *ūzirīs*² Osiris

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترااليا *usturāliyā* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *ustā* see اوسطى

اوشية *ūšīya* pl. اواش *awāšīn* prayer, oration (*Copt.-Chr.*)

اوضه (Turk. *oda*) *ōḍa* (*eg.*), *ūḍa* (*sy.*) pl. اوض *uwaḍ* room

اوغندا *uḡandā*, اوغندة Uganda (country in E Africa)

آفة *āfa* pl. -*āt* harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic مؤوف *mā'ūf* stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *ovirōl* overalls

اوفسيت *ofsēt* offset (*typ.*)

آق *āqa u* to bring s.o. (على) bad luck, cause discomfort or hardship (على) to II to burden (ا s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

اوقة² see اوقة

اويقات *uwaīqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times³

ماق⁴ see ماق

اوقيانوس *oqiyānus*, *oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqīya* pl. -*āt* ounce, a weight of varying magnitude (*Eg.*: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوکازیون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوکرائینا *ukrāniyā* Ukraine

اوکسیجن (Fr.) *oksižen*, (eg.) *uksojin* oxygen

اکسید *uksid* see اکسید

(اول) *āla u* (aul, مآل *ma'āl*) to return, revert (الى to); to go back, be attributed, be attributable (الى to), spring, derive (الى from); to lead, conduce, tend (الى to), result eventually (الى in); to become (الى s.th.), turn, be converted (الى into), be reduced (الى to); to come or go eventually (الى to s.o.), pass into the hands of (الى); to attain (الى or ل to s.th.); to descend, fall (الى to an heir); to devolve (الى upon s.o.), accrue (الى to s.o.); to fall to the lot (الى of s.o.); to vest (الى in s.o.) | آل الامر الى the long and the short of it was that . . . ; آل به المطاف الى (matāfu) he eventually got to the point where . . . II to interpret, explain (س s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس mechanically; آلات الحس *ā. al-ḥiss* sensory organs; آلات الانتاج *ā. al-intāj* means of production; آلة بخارية (*bukārīya*) steam engine; آلة الجر *ā. al-jarr* tractor; آلة جهنمية (*jahannamīya*) infernal machine; آلة حربية (*ḥarbīya*) instrument of war; آلة التحريك motor, engine; آلة آلة الكترونية calculating machine; آلة الكترونية (*elektrōniya*) electronic apparatus; آلة آلة الكترونية حاسبة electronic computer; آلة آلة الخياطة *ā. al-ḥiyāka* power loom; آلة الخياطة sewing machine; آلة رافعة radio; آلة رافعة hoisting machine, crane; derrick; pump; آلة آلة التسخين and آلة آلة التسخين (*alg.*) typewriter; آلة آلة المسخنة (*musakhīna*) heater; آلة آلة التصوير (photographic) camera; آلة الطباعة print-

ing press; آلة آلة النسل *ā. al-ḡasl* washing machine; آلة آلة التفریح incubator; آلة الاستقبال receiver, receiving set (radio); آلة آلة مقطرة (*muqaṭṭira*) distilling apparatus, still; آلة آلة قهوة *ā. qaḥwa* coffee maker; آلة آلة الكتابة and آلة آلة لكتابة typewriter; آلة آلة القمار *ā. la'b al-qimār* automatic gambling device; آلة آلة موسيقية (*mūsīqīya*) musical instrument; آلة آلة التنبيه alarm; siren; horn (of an automobile); آلة آلة صماء (*ṣammā*) (fig.) tool, creature, puppet

آلى *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; self-acting (apparatus); automatic; automated (e.g., telephone connections with direct dialing); organic; pl. آليات motorized units | آلى آلى انسان (*insān*) robot, automaton; آلى آلى قارب (*miḥrāt*) motor boat; آلى آلى محراث (*quwwāt*) motorized plow; آلى آلى القوات الآلية (*ḥaraka*) a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics; automatism; mechanism

آلاتى *ālātī* pl. آلاتية *ālātīya* (eg.) musician; singer

اوائل *awwāl*², f. اولى *ūlā*, pl. m. -ūn, اول اول *awā'il*², f. اوليات *ūlayāt*, pl. m. and f. اول *awal*² first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under ولى | طبیب الانسان الاول (*insān*) primitive man; طبیب اول *a. uksid* physician-in-chief; اول اول اکسید (*chem.*) monoxide (*chem.*); اول اول *al-awal* (attrib.) the most prominent, the most outstanding (of people); الاولون, الاوائل the forebears, forefathers, ancestors; the ancients (authors, religious authorities, etc., in classical times); الاولون والآخرون (*ākīrūn*) the ancients and the moderns; اوائل الشىء the beginnings, the origins of s.th.; اوائل اوائل المسلمون الاوائل the ancient Muslims, Muslims of the earliest

times; في اوائل *awā'ila* and في اوائل at the very outset, at the beginning of, in the earliest stages of, e.g., في اوائل الخمسينات at the beginning of the fifties; اوائل الشهر *a. aš-šahr* the first ten days of a month, beginning of a month; امس الاول *amsi l-awwala*, امس اول *awwala amsi*, اول البارحة day before yesterday; لاول مرة *li-awwali mar-ratin* or للمرة الاولى for the first time; من اوائل since its beginnings, from the very beginning; من اوله الى آخره (*āḳirihi*) from beginning to end, from A to Z; اول الامر *awwala l-amri* at first, in the beginning; من اول امره (*a. amrihi*) from the very beginning; في اول النهار at break of day, in the earliest morning; منذ الزمن الاول (*zaman*) since earliest time; الاول الاول each time the first available; اول ما (*awwala*) the moment when, just when; اكثر من الاول (*aḳṭara*) more than before

اولا *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | اولا باولا and اولا فاولا by and by, gradually, one after the other, one by one; اولا واخيرا and اولا وآخرا (*āḳiran*) first and last, altogether, simply and solely, merely

اولى *awwalī* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval; a priori (in compounds) | مدرسة اولية (*mad-rasa*) elementary school of the old type; مواد اولية (*mauwād*) raw materials; صخور اولية mother rock (*geol.*); مصادر اولية primary sources; عدد اولي (*'adad*) prime number; فاتورة اولية (*fātūra*) pro forma invoice

اولية *awwalīya* pl. -āt fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; original (of a typewritten letter); precedence; priority

ايل *ayyil, iyyal, uyyal* pl. ايايل *ayā'il*² stag

ايالة *iyāla* pl. -āt province; regency

ايلولة *aylūla* see alphabetically

○ اويل *uwayyil* pl. -āt proton (*phys.*)

مآل *ma'āl* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | الحال في الحال at present and in the future

اويل *ta'wīl* pl. -āt, تاويل *ta'awīl*² interpretation, explanation

آيل *āyil* آيل للسقوط ripe for a fall, about to collapse, ramshackle (house)

اولاء *ulā'ī*, اولئك اولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonstr. pron. ذا and ذلك

اولمبي *olimbī, olimbī*, also اولمبي Olympic | دورة الالعاب الاولمبية the Olympic games; اولمبية (*dawra*) Olympiad

اولمبياد *olimbīyād* Olympiad

اولو *ulū* (pl. of ذو) owners, possessors, people (with foll.genit.: of) اولو الأمر *u. l-amr* rulers, powerful leaders; اولو الخلع والمعد *u. l-ḥall wa-l-'aqd* (lit.: masters of solving and binding) do.; اولو التحقيق precise, critical people; critical editors; اولو الشأن *u. š-šā'n* the responsible people; see also ذو

اوام¹ *uwām* thirst

اوم² *ohm* (*el.*)

اومباشي *ombāšī* see اومباشي

اومنيبوس *omnībūs* omnibus, bus

آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن and في آن واحد at the same time, simultaneously; من آن الى آخر (*āḳara*) from time to time; ما بين آن وآخر (*wa-āḳara*) and sometimes, at times, now and then, once in a while; آنا فآنا gradually, by and by, little by little; وآونة — آنا (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times; قبل الآن *qabla l-āna* before, previously, formerly; لي-الآن *li-l-āna*

and الآن حتى *hattā l-āna* until now, hitherto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from now on, henceforth, in the future; من الآن فصاعداً *min al-āna fa-sā'idan* do.

آنى *ānī* timely, present, actual

آنذا *āna'idin* that day, at that time, then

آنذاك *ānaḍāka* that day, at that time, then

اون *aun* calmness, serenity, gentleness

اوان *awān* pl. آونة *āwina* time | قبل اوانه prematurely; في اوانه at the right time, timely, seasonably, او انه at the wrong time, untimely, unseasonably; بين الآونة from time to time; بين الآونة وآونة بعد اخرى (*āwinatan, ukṛā*) and والآخرة (*ukṛā*) at times, sometimes; وآونة — وآونة sometimes — sometimes, at times — at times; في الآونة الاخيرة in recent times; آن الاوان (*fāta*) it is too late; فات الاوان (*āna*) the time has come, it is time (ل for, to do s.th.)

ايران² look up alphabetically

اونباشى (Turk. *onbaşı*) *ombāšī* pl. -iya corporal (formerly, *Eg., Sudan; mil.*)

اونسكو *uneskō* UNESCO

اونسة *unsa* and اونصة *unṣa* ounce

اونطة (Turk.) *awanṭa* (*eg., syr.*) deceit, swindle

اونطجى *awanṭaḡī* (*eg., awanṭaḡī* (*syr.*) pl. -iya cheat, swindler, impostor

(اوه) *āha u* and II to moan, sigh V to moan, sigh; to sigh with admiration (ل over), exclaim "ah!"

آه *āh*, آها *āhā*, اوه *awwah*, اواه *uwwāh* (interj.) ah! oh! alas!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات sighs of admiration; rapturous exclamations

أوه *ta'awwuh* pl. -āt moaning, sighing; admiring exclamation; plaintive sound, wail

اوى *awā i* to seek refuge, seek shelter (ل at a place); to go (ل to bed); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate, receive as a guest (ه, ه s.o., s.th.) II to shelter, lodge, put up, accommodate, receive as a guest (ه s.o.) IV to seek shelter (ل at a place); to retire (ل to a place); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate (ه s.o.)

ايواء *iwā* accommodation, lodging, housing, sheltering

ماوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'awin* place of refuge, retreat, shelter; abode; resting place; dwelling, habitation | ليلى *laiī* shelter for the night; doss house; الأيتام مأوى الأيتام orphanage

اوى بنات *ibn awā* pl. اوى بنات *banāt ā* jackal

آية¹ *āya*, coll. آى *āy*, pl. -āt sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece (في of, e.g., of organization, etc.); Koranic verse, آى الذكر الحكيم (*āy ad-dīkr*) the verses of the Koran; passage (in a book), utterance, saying, word; آيات (with foll. genit.) most solemn assurances (of love, of gratitude)

آى² *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى³ *ī* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, by God!)

آى⁴ *ayy*, f. آية *ayya* (with foll. genit. or suffix) which? what? what kind of? whoever, whosoever; any, every, no matter what...; (with neg.) no; آىما *ayyumā* whatever, whatsoever | آية كانت *ayyan kāna*, *ayyatan kānat* whoever he (or she) is, no

matter who he (or she) is; کان ای من *ayyu man kāna* whoever it may be, whosoever; علی ای حال (*ayyi hālīn*) in any case, at any rate, at all events, by all means; ای واحد *ayyu wāḥidīn* any one; ان له شأن ای شأن *inna laḥū ša'nān ayya ša'nīn* it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); اعجب! *u'jiba bihī ayyamā i'jābin* how much he admired him! he admired him greatly; ایما اقبال *aqbalā 'alāihī ayyamā iqbālīn* he showed the greatest interest in it

ایا *ayyā* with nominal suffix to express the accusative | ایاک ان *ayyā* take care not to ..., be careful not to ...; و ایاک من *ayyā* beware of ...! وایاک (dial. *wayyāk*), وایاه (*wayyāh*) with you, with him

ایار see یر²

ایبارشیه *ibaršīya* pl. -āt = ابراشیه *abrašīya*, see alphabetically

ایها *ayyatuhā* see ایها

ایجر *ijār* see under ایجر

ایجر بحر ایجه *bahr ijih* the Aegean Sea

اید II to back, support (س s.o., ه a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (ه news, a judgment, etc.)
V = pass. of II

اید *aid* strength

اید *ayyid* strong

تأیید *ta'yīd* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support; assent, sanction, approval (of a parliament, a party or meeting)

مؤید *mu'ayyid* pl. -ūn supporter, helper; adherent, follower (of a politician or party), partisan

ایدروجین (Fr. *hydrogène*) *idrožēn* hydrogen

قنبلة ایدروجینه (*qunbula*) hydrogen bomb

ایدیولوجیا *īdiyolōjīyā*, ایدیولوجیه *īdiyolōjīya*
pl. -āt ideology

ایدیولوجی *īdiyolōjī* ideological

ایر¹ *air* pl. ایور *uyūr* penis

ایار² *ayyār*² May (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

ایران *īrān*² Iran, Persia

ایرانی *īrānī* Iranian, Persian; (pl. -ūn)
a Persian, an Iranian

ایرلندا *īrlandā*, *ayīrlandā* Ireland

ایرلندی *īrlandī*, *ayīrlandī* Irish; (pl. -ūn)
Irishman

ایریال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ایزیس *īzīs* Isis

ایس *ayīsa* a (ایاس *īyās*) to despair (من of s.th.)

ایاس *īyās* despair

ایسلانده *īslanda*, *ayīslanda* Iceland

ایشرب (Fr. *écharpe*) sash

ایض *aiḍ* (ایض *aiḍ*) to return, revert (الی to s.th.); to become (الی s.th.) II to metabolize (*physiol.*)

ایض *aiḍ* metabolism (*physiol.*) | ایض *hadmī* catabolism (*physiol.*)
هدمی (*hadmī*)

ایضی *aiḍī* metabolic | امراض ایضیه *metabolic diseases*

ایضا *aiḍān* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ایطالیا *īṭāliyā* Italy

ایطالی *īṭālī* Italian; (pl. -ūn) an Italian

ایقونه (Gr. *εἰκών*) *īqūna* and ایقونیة *īqūniya*
pl. -āt icon (*Chr.*)

ایک *aik* (coll.; n. un. ة) thicket, jungle

اول *awl* and ایالة see under ایل¹

² *ailūl* September (Syr., Leb., Ir., Jord.)

² *ailūla* takeover or transfer (of property, an inheritance, profits, power) in possession of another; (Eg.) title deed | رسم الايلولة estate tax, inheritance tax; ايلولة الميراث devolution of an inheritance

(آيم) *āma* i: آم من زوجته (*zaujatihī*) to lose one's wife, become or be a widower, آمت *zaujihā* من زوجها to lose one's husband, become or be a widow

آيمه *aima*, آيوم *uyūm* and آيم *ta'ayyūm* widowhood

آيم *ayyim* pl. آيايم *ayā'im*², آيامى *ayāmā* widower, widow

آيوم *aiwam*² see آيوم

آيم الله and آيم الله see آيم الله under آيم الله

آيام *ayyām* see آيوم

آياما *ayyumā* see آي⁴ *ayy*

آياماجسم *imājism* (Engl.) imagism (liter. movement)

¹ *āna* i to come, approach, draw near (time) | آان الاوان (*awān*) the time has come; آان له ان it's time for him to ...

آان see آون

آين *aina* where? (= at or to what place?) | آين من *min aina* where ... from? آين نحن من (*ān*) where? (= to what place?) آين how far we still are from ..., worlds

separate us from ... (fig.); آين هو منى what a difference there is between us! آين هذا من ذلك what is this compared with that!

آالين *al-ainu* the where; space (*philos.*)

آينا *ainamā* wherever

آيان *ayyāna* when? (conj.) when

² آين II to ionize (s.th.) V to be ionized (*el.*)

آيون *iyōn, iyūn* and *ayūn* pl. -āt ion (*el.*)

آييين *ta'yīn* ionization

آيون مؤين *mu'ayyan* ionized

آيون متآين *muta'ayyin* ionized

آيه *ihī* (interj. of appeal or incitation) go ahead! come on! let's get going; — آه (interj. of regret or pity) ah! alas!

آيها *ayyuhā*, f. آيها *ayyatuhā* (vocative part., with article before the foll. noun) O...! آيا آيها, f. آيا آيها do.

آيوب *ayyūb*² Job | آابو آيوب camel

آايوبيون *al-ayyūbīyūn* the Ayubites

آيوم *aiwam*² see آيوم

آين² see آيون¹

² آيوان *iwān* pl. -āt hall with columns, portico; hall or chamber on the ground floor opening through a high arched entrance onto a courtyard; dais opening onto the main room through an arcade (in traditional Arab houses)

ب

¹ آب abbreviation of آاب chapter and آبم *ba'da l-milād* after Christ, A.D.

² آب *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association,

attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | آباليل *bi-l-lail* at

(by) night, بالناهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي ان *it is not my intention to ...*; اننا هذا *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; هذا ب *(with foll. price)* that costs, amounts to ...; يا أبي انت وأمي *(bi-abī, ummī)* you are as dear to me as my own father and mother (formula of veneration); العين بالعين *(‘ain)* an eye for an eye; قبل مجيئه ساعة *(majī‘ihī)* an hour before his arrival; ب “with” frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشيء *(lit.: to rise with s.th., i.e.)* to boost, further, promote s.th.; بلغ به ال *to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to;* for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fihi* including; به *fa-idā bi-hī* there he beheld before him, there stood before him ... (with foll. n.), see also اذ *bi-llāhi* and بالله عليك *for God's sake, I implore you, I beg of you*

ب *bā* name of the letter

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, pope (also title of the pope and patriarch of the Coptic church); papa, father, daddy | بابا *see under غنوج*

بابوي *bābawī*, papal

بابوية *bābawīya* papacy

بابأ *ba'ba'a* to say “papa” (child); to babble

بؤنؤ *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also العين *b. al-'ain*

بابل *bābīl*² Babel, Babylon

بابل *bābīlī* Babylonian

بابه *bābīh* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابيج *bawābīj*² slipper

بابور *bābūr* pl. -āt, بوابير *bawābīr*² (= واپور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātista* batiste

باطولوجي *bātōlōjī* pathologic(al)

باطولوجيا *bātōlōjīyā* pathology

بادنجان *bādīnjān* and بيذنجان *baidīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -āt eggplant, aubergine; (saud.-ar.) tomatoes, بادنجان اسود (*aswad*) eggplant

بار *bār* pl. -āt bar; taproom

بارأ *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئار *bi'ār* well, spring; water pit

بؤرة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); focus (*phys., opt.*); site; pit; abyss

البعء البؤري *bu'ri* focal (*phys., opt.*) | البعد البؤري (*bud*) focal length (*opt.*)

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواي *bārājūwāy* Paraguay

بارانويا *baranōyā* paranoia

باربوني *see* بربوني

بارفان (Fr. *parfum*) *barfān* (*eg.*) perfume

باركيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارناج *see* برناج

بارة *bāra* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بواريد *bawārīd*² rifle, carbine

بارون *bārōn, barūn* baron

باريس *bārīs*² Paris

باريسي *bārīsī* Parisian

باريوم *bāriyum barium* (chem.)

باز *bāz* pl. بیزان *bizān* and باز *ba'z* pl. بؤوز *bu'ūz*, بئزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -*āt* bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa u* (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بئس *ba'isa a* (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بئس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بأس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); power, might; harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | شديد البأس and ذو بأس courageous, brave, intrepid; لا بأس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable, e.g., كميات لا بأس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; ائى بؤس؟ *ayyu ba'sin?* what does it matter? what of it? من بؤس عليه *ba'sun* he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid! لم ير بأسا ب (*yara*) he saw nothing wrong in (doing it)

بئسات بنات *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤوس *bu'ūs*, بأساء *ba'sā'*², بؤوس *bu'ūs* and بؤوس *bu'sā* pl. ابؤوس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بئيس *ba'is* pl. -*ūn*, بؤساء *bu'asā'*² miserable, wretched

بئيس *bā'is* miserable, wretched

باسبور (Fr.) *baspōr* pl. -*āt* passport

باستيل (Fr.) *bastēl* pastel

باسيل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشاويش *bāšāwīš*, باشاويش and باشاويش *sergeant major* (formerly, *Eg., Sudan; mil.*)

باشكيم *bāšhakīm* physician-in-chief

باشكاتب *bāškatīb* chief clerk

باشفتى *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشفتش *bāšmuftīš* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandīs* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšawāt* (باشاوات) pasha

باشوية *bāšawīya* rank of a pasha

باشق *bāšaq, bāšīq* pl. بواشق *bawāšīq*² sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشكير see بشكير

باص¹ (Engl.) *bāš* pl. -*āt* bus, autobus

باص² (Fr.) *bāš* pl. -*āt* bass, double bass (mus. instrument)

باطون *bāfūn* concrete, béton

باغة *bāğa* celluloid; tortoise shell

بكتيريا see باكتيريا

الباكستان *al-bākistān* and باكستان *bākistān*² Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

باكو *bākū* pl. باكوات *bākawūt* (*eg.*) packet, small package

بال¹ *bāl* whale (*zool.*)

باله² *bāla* pl. -*āt* bundle, bale

بالرينا *balārīnā* and بالارينا *ballerīnā* ballerina

بالطو *baḷṭō* pl. بالطوات *baḷṭōwāt*, بلاطى *balāṭī*
overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *balōn* pl. -āt balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *bālēh* ballet

باميا and بامية *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بان

بانتميم *bantomim* pantomime

بانداج (Fr.) *bandāž* bandage

بانطلون *baṅṭalōn* see بانطلون

بانما see بانما

شاشة بانورامية *šāša banorāmīya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باى *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. بيور *bubūr* tiger

بيغاء *babgā'2* (and *babbagā'2*) pl. ببغاوات *babgā'wāt* parrot

بت *batta u i (batt)* to cut off, sever (♣ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (♣ s.th.); to fix, settle, determine (♣ s.th.), decide (♣ s.th., في on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (♣ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | قد انبت الامر

بينه وبينهم *it's all over between him and them, they are through with each other*

بت *batt* settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

بته *batta* pl. -āt adjudication, award; final decision; a knocking down (at an auction), sale to the highest bidder (*Tun.*); البته *al-battata* and بته *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتية *battīya, bittīya* pl. بتاتي *batātīy* barrel; tub

بتاتا *batātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely; لاتا *la* absolutely not, by no means

تبتت *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive, categorical | منع بات (*man'*) categorical interdiction; رفض بات (*raḥḍ*) firm refusal, categorical rejection

مبتوت *mabtūt*: الصلة *m. aṣ-ṣila* having no connection (ب with), bearing no relation (ب to)

بتر *batara u (batr)* to cut off, sever (♣ s.th.); to amputate (♣ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (♣ a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

أبتر *abtar*² curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *battār* cutting, sharp

باتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete; mutilated, poorly and incompletely transmitted (text, tradition, account)

- بتراء *bitrā'2*, *batrā'2* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)
- بترک *batrak* patriarch
- بتروکیمایی *bitrokīmāwī* petrochemical
- بترول *bitrōl* petroleum
- بترولی *bitrōlī* petroleum- (in compounds) |
حقل بترول (*haql*) oil field
- بترون (Fr. *patron*) pl. -āt dress pattern (for women's clothing)
- ابتع *abta'2* an assonant intensifier of جمع *ajma'2* all, altogether, whole, entire
باتع *bāti'* strong; full, whole, entire
- بتک II to cut off (♠ s.th.)
- بتل ¹ *batala i u (batl)* and II to cut off, sever (♠ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (♠ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (الی الله) to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked
- بتول *batūl* virgin; البتول the Virgin Mary
- بتولی *batūlī* virginal
- بتولیة *batūliya* virginity
- بتول متبتل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man
- بتولا ² *batulā* birch tree
- بث *baṭṭa u (baṭṭ)* to spread, unroll, unfold (♠ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (♠ s.th.); to disseminate, propagate, spread (♠ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (♠ ♠ s.th. on); to let s.o. (♠, also ل) in on s.th. (♠, esp. on a secret); to give vent (to), express (♠ feelings, desires); to radiate, send out (♠ electr. waves); to transmit (♠ s.th. by radio, TV broadcasts, برنامجا *barnāmajan* a program, pictures by satellite), broad-

cast (♠ s.th., also by loudspeaker) |
بث العيون to peer around; بث اللغام to plant, or lay, mines IV to let (♠ s.o.) in on a secret (♠) VII to be spread; to be scattered

بث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; announcement, expression; broadcast, radio transmission; radiation; grief, sorrow | بث مباشر (*mubāshir*) live broadcast; بث تلفزيوني (*televizyōnī*) TV broadcast; بث الأشواق expression of longing or desire; بث أجهزة البث *ajhizat al-b.* transmitting sets, transmitters (radio, TV)

بتر *baṭara i (baṭira a)* and V to break out with pimples or pustules (skin)

بتر *baṭr* pl. بثور *buṭūr* (n. un. بثرة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بتر *baṭir*, بثر *baṭir* pustulate, pimpled

بثق *baṭaqa i u (baṭq)* to open flood gates so that the river will overflow its banks (object: النهر *an-nahra*) VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (عن or من from) انبثق الفجر (*fajr*) dawn broke

انبثاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بجح *bajjha a (bajah)* to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تبجح *tabajjuh* bragging, braggery

متبجح *mutabajjih* braggart

بجدة *bajda, bujda* root, source, heart, essence, basis | بجدة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدها (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

بجادی *bijādī* garnet (*min.*)

بجور *abjar2* obese, corpulent

بجس *bajasa u i (bajs)* and II to open a passage (for the water), cause (the water)

to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بجس *bajs*, بجيس *bajis* flowing freely, streaming

بجع *baja'* (n. un. ة) pelican

بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (ء s.o.), show respect (ء to s.o.); to give precedence (على ء or ء to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *bajal* syphilis (*ir.*)

تبجيل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

بجم *bajama* ة (*bajm*, بجوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

بجن II to clinch (ء a nail)

بج *bahḡa* a (*baḡh*, ببح *baḡah*, ببح *buhūh*, ببح *baḡāh*, ببحوة *buhūḡa*, ببحاة *baḡāḡa*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (ء s.o.)

ببح *buhḡa* hoarseness

ابج *abahḡ*² hoarse

مببح *mabḡūh* hoarse

ببج II *tabahḡa* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

ببج *bahḡūh* gay, merry

ببجوة العيش *buhḡūḡa* middle; (also ببجوة العيش *b. al-'aiḡ*) life of ease and comfort, prosperity, affluence | ببجوة من amidst

مببج *mubahḡ* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

ببج *baḡt* pure, unmixed, sheer; exclusive, also الأمر ببج *baḡtan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

ببج *buḡtur* stocky, pudgy, thickset

ببج *buḡturī* stocky, pudgy, thickset

ببج *baḡaḡa* a (*baḡḡ*) to look, search (عن s.th.), seek (عن s.th.); to inquire (ء into s.th.); to do research (في on, in a field); to investigate, examine, study, explore (ء or عن s.th.), look into (ء or عن); to discuss (ء a subject, a question) III to discuss (ء with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

ببج *baḡḡ* pl. ببجوت *buhḡūt*, ببجات *abḡāt* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation (with genit.: of an incident, etc.), inquiry (into s.th.), examination (of s.th.); exploration; discussion; treatise; (pl. ببجات) study, scientific report (في on)

ببج *bahḡāt* pl. -ūn scholar, research worker

ببجوة *bahḡāḡa* eminent scholar

ببج *mabḡaḡ* pl. ببج *mabāḡiḡ*² subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation | المباحث العامة (*āmma*) national inspection and controls (e.g., of drug traffic); secret police (*Eg.*)

ببجوة *mubāḡaḡa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

ببج *bāḡiḡ* pl. -ūn and ببج *buhḡāt* scholar, research worker; examiner, investigator

ببج *baḡḡara* to disperse, scatter (ء s.th.); to waste, squander, dissipate (ء s.th.) II *tabaḡḡara* pass. of I

ببجوة *baḡḡara* waste, dissipation

مببج *mubaḡḡir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *baḥira* a to be startled, be bewildered (with fright)

² بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في) into; to study thoroughly (في a subject) X = V

أبحر *baḥr* pl. أبحار *biḥār*, بحور *buhūr*, أبحار *abḥār*, أبحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (*poet.*) | في بحر in the course of, during, في بحر سنتين (*sanatain*) in the course of two years, within two years; البحر الابيض المتوسط (*abyaḍ, mutawassiḥ*) the Mediterranean (sometimes shortened to البحر الابيض); بحر البلطيق *b. al-balṭīq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-janūb* the South Seas; بحر القلزم the Red Sea (also بحر الأحمر *b. al-qulzum*); بحر الخزر *b. al-kazar* and بحر قزوين *b. qazwīn*² the Caspian Sea (also البحر الروم (*al-kasbiyān*)) the Mediterranean; البحر الاسود (*aswad*) the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-zulumāt* the Atlantic; البحر الميت *b. lūṭ* and بحر لوط (*mayyit*) the Dead Sea; بحر النيل (*eg.*) the Nile; بحر الهند *b. al-hind* the Indian Ocean

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands; (State of) Bahrain

بحراني *baḥrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-baḥārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *baḥrī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *baḥrīya* (with foll. genit.) north of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner; (after a military rank) on active duty in the navy | بحري ماهر approx.: seaman apprentice (*Eg.*); الصيد البحري (*ṣayid*) deep-sea fishing; القوات البحرية (*quawāt*) the naval forces; كابل بحري (*kābil*) ocean cable; نباتات

بحرية (*nabālāt*) marine flora, water plants; بحري نقيب captain in the navy (*mil.*)

طالب بحرية *baḥrīya* marine; navy | بحرية naval cadet

بحرة *baḥra* pond, pool

بحار *baḥḥār* pl. -ūn, بحارة *baḥḥāra* seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة *buhaira* pl. -āt, بحائر *baḥā'ir*² lake; (*tun.*) vegetable garden, truck garden

بحران *buhrān* crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

إبحار *ibḥār* navigation, seafaring

تبحر *tabaḥḥur* deep penetration, delving (في) into a subject, thorough study (في) of

متبحر *mutabaḥḥir* thoroughly familiar (في) with; profound, erudite, searching, penetrating

بَحش *baḥaṣa* a (*syr.*) to dig

بَحلق *baḥlaqa*: بَحلق عينيه (*'ainaihi*) to stare, gaze (في) at

¹ بَحْغ *baḡ baḡ* excellent! well done! bravo!

² بَحْكَ *baḡka u (baḡk)* to snore; to spout, spurt, squirt (ا s.th.); to sprinkle, splatter (ب a s.th. with)

بَحْخَاة *baḡḡkākā* nozzle

بَحْخَاة (*eg.*) *bukḡḡka* squirt, syringe

مِبْحَاة *mibaḡka* nozzle

بَحْت *baḡt* luck; a kind of lottery | قليل البحت unlucky; سوء البحت bad luck

بَحِيْت *baḡīt* lucky, fortunate

مِبْحُوْت *mabḡūt* lucky, fortunate

بَحْتَر II *tabaḡtara* to strut, prance, swagger

بَحْتَر *tabaḡtur* strutting gait

بخر II to vaporize, evaporate (♠ s.th.); to fumigate (♠ s.th.); to disinfect (♠ s.th.); to perfume with incense, expose to aromatic smoke (♠ s.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بخار *buḡār* pl. -āt, ابخرة *abḡira* vapor, fume; steam | بخار الماء water vapor

بخاری *buḡārī* steam (adj.), steam-driven | حمام بخاری (*ḡammām*) steam bath; عجلة بخارية (*ajala*) motorcycle

بخور *baḡūr* incense; frankincense | بخور مریم *b. maryam* cyclamen (*bot.*)

ابخر *abḡar*² suffering from halitosis

مبخرة *mibḡara* pl. مبخرات *mabāḡir*² (also -āt) censer; thurible; fumigator

تبخير *tabḡir* fumigation

تبخر *tabaḡur* evaporation, vaporization

بواخرة *bāḡira* pl. بواخر *bawāḡir*² steamer, steamship

بواخيرة *buwaḡira* small steamboat

بخس *baḡasa* a (*baḡs*) to decrease, diminish, reduce (♠ s.th.); to lessen (e.g., قيمته *qimatahū* the value of s.th.); to disregard, neglect, fail to heed (♠ s.th.)

بخس *baḡs* too little, too low; very low (price)

ابخس *abḡas*² smaller; lower (price)

باخس *bāḡis* small, little, trifling, unimportant

بخشيش *baḡṣiṣ* pl. بخشيش *baḡāṣiṣ*² tip, gratuity

بجع *baḡa'a* a (*baḡ'*) with نفسه: to kill o.s. (with grief, anger, rage)

ابحقا *abḡaq*², f. بحتاء *baḡqā*² one-eyed

بخل *baḡila* a (*baḡal*), *baḡula* u (*buḡl*) to be niggardly, be stingy (ب with s.th., عن or

عل with regard to s.o.), scrimp (عن, عل s.o., ب for), stint (ب in, عن or على s.o.), withhold (عن, على from s.o., ب s.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن, على to s.o., ب s.th.)

بخل *buḡl* avarice, cupidity, greed

بخيل *baḡil* pl. بخلاء *buḡalā*² avaricious, greedy; miser, skinflint

مبخله *mabḡala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بخنق *buḡnuq* pl. بخانق *baḡāniq*² kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda* u (*badd*) to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (♠ s.th.); to remove, eliminate (♠ s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (♠ s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

بدا *budd* way out, escape | لم يكن *buddun* if it is inevitable that...; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, لا بد له منه he simply must do it, he can't get around it; بد من كل *min kulli buddin* in any case, at any rate

بدايد *abadūd*² (pl.) scattered

تبديد *tabḡid* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibḡād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادی *istibdādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; authoritarian; استبدادیات *istibdādīyāt* arbitrary acts

استبدادیة *istibdādīya* autocracy; authoritarianism

مید *mubaddid* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | مستبد برأیه (*bi-ra' yihī*) opinionated, obstinate, headstrong; ملكية مستبده (*malakīya*) absolute monarchy

بدأ *bada'a* (بده *bad'*) to begin, start (ب or ب with s.th., ه s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (ه s.th., على before s.th. else), give precedence or priority (ه to s.th., على over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., ه toward s.o.), e.g., باداه بالكلام (*kalām*) to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (ه s.th.), bring out (ه s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد | *ma yubdi'u wa-mā yu'īdu* he can't think of a blessed thing to say; يبدئ ويعيد he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *bad'* beginning, start | منذ البدء from the (very) beginning; فعله عودا وبعده (*'audān wa-bad'an*) or عوده على بدئه (*'audahū 'alā bad'ihī*) or عودا الى بدء (*ilā bad'in*) he did it all over again, he began anew

بدء *bad'a* and بدیة *badī'a* beginning, start

بدء *badā'a* and بداية *bidāya* pl. -āt beginning, start; first step, first instance | بدء *badā'ata bad'in* right at the outset, at the very beginning; الامر في بداية الامر in the beginning, at first

بدأ *badā'i* initial, original; (also *budā'i*) primitive; البدائون the primitives | مرحلة بدائية (*marḥala*) initial stage

بدائية *badā'iya*, *budā'iya* primitiveness

مبدأ *mabda'* pl. مبادئ *mabādī'*² beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m.* elementary books

مبدئي *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبدئيا *mabda'iyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (*Chr.*) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائي *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم الابتدائي elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) primary school; شهادة ابتدائية (*ṣaḥāda*) certificate of elementary school completion

بدأ *bādī* beginning, starting | الامر بدأ *bādī'a l-amr* and في بدأ *bādī'a r-ra'yī* beginning, at first; بدأ *bādī'a* رأى *bādī'a r-ra'yī* and في بدأ *bādī'a* رأى beginning with the very first impression, right away, at once, (i.e., without closer consideration or reflection); بدأ *bādī'a* في بدء *bādī'a fī bad'in* right at the outset, at the very beginning; at first, in the beginning; primarily; البدأ *al-bādī* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadi'* beginning; (pl. -ūn) beginner; novice (*Chr.*); neophyte

مبتدئة *mubtadi'a* pl. -āt beginner (fem.)

بدأ *badara u* (بدور *budūr*) to come suddenly (ه to, over s.o.), come unexpectedly, by

surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement); to occur or be executed spontaneously (من by s.o., movement) III to come to s.o.'s (ه) mind, occur to s.o. (ه) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.); بادر with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (ه) with (ب), accost, assail, surprise (ب ه s.o. with s.th.; e.g., بادره بكلام غليظ to snap rudely at s.o.); to take advantage unhesitatingly (ه of chances); to react, respond (الى to s.th.) | بادر الى انجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *تبادر* (to *tdā*) to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) | تبادر الى ذهني أن (*tdā*) it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر الى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (ه to); to get ahead of s.o. (ه), anticipate, forestall (ه s.o.) | ابتدرها قائلا | before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدره *badra* pl. بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدارات الاموال | enormous sums of money

بادر *badāri* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* pl. -āt spontaneous undertaking, unexpected action; sudden inspiration, impulse, idea; initiative

بادرة *bādira* pl. بوادر *bawādīr*² herald, harbinger, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); inconsiderate remark or act, slip, lapse; spontaneous idea | بادرة خير *b. kair* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādīr*² threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *bodrum*) *badrūm, bad-rūn* pl. -āt basement

بدع *badā'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (ه s.th.), be the first to do s.th. (ه); to devise, contrive, invent (ه s.th.) II to accuse of heresy (ه s.o.); to excel (في in) IV = I; to create (ه s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (ه s.th.); to introduce s.th. new; to advocate innovations, new-fangled, heretical doctrines (*relig.*) X to regard as novel, as unprecedented (ه s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعا *bad'an wa-audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! لا بدع ان *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من s.th. else than; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badī'* pl. بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; uncommon, original (style); — creator | علم البديع *ilm al-b.* branch of Arabic rhetoric, dealing with figures of speech and (in general) the art of beautiful style

بديعة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'*² an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديعي *badī'i* rhetorically excellent, of high stylistic value

ابدع *abda'*² more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعي *ibdā'ī* romantic

○ ابداعية *ibdā'īya* romanticism

ابتداع *ibtidā'* new creation, innovation; introduction of new, heretical doctrines

○ ابداعية *ibtidā'īya* romanticism

مبدع *mubdā'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist); pl. مبدعون creative personalities, great artists

مبتدع *mubtadī'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badala u (badl)* to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.th. for) II to change, alter (ا s.th. to), convert (ا s.th. into); to substitute (ا for s.th., ب or من s.th.), exchange, give in exchange (ا s.th., ب or من for); to change (ا e.g., one's clothes, one's occupation); to shift (ا gears of a car); to make a change, introduce a modification III to exchange (ا with s.o. s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب for s.th. s.th. else); to compensate (ا ب s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (ا) s.th. (ا) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (ا s.th., also words, views, greetings); to alternate with each other, take turns (ا doing s.th.) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (ب and ب s.th. for); to replace (ا ب and ب s.th. by), substitute (ب and ب for s.th. s.th. else)

بدل *badal* pl. -āt, ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (gram.) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجراية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرية *b. as-safarīya* travel allowance; بدل سكن *b.*

sakan extra allowance for housing; بدل الاشتراك *al-štrāk* subscription rate; بدل غريبة *b. ġurba* separation pay (as an increment to salary); بدل التثليل *al-tašlīl* expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدل من *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة تدريب *b. al-tadrīb* training suit, sweat suit; بدلة رسمية *b. rasmiya* uniform; بدلة السهرة *b. as-sahra* dress suit, evening dress; بدلة تشريفية *b. tašrīfīya* full-dress uniform; بدلة القضاء *b. al-qaḍā'* space suit; بدلة الورشة *b. al-warša* overalls, coveralls

بدلية *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدال ما (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بديل *badīl* pl. بدلا *budalā'*², بدائل *badā'il*² substitute, alternate (عن or من, also ل for); stand-in, double (*theat.*); (ف. ة) serving as a replacement or substitute | مفرزة بدلية *(mafraza)* reserve detachment (*mil.*)

بدال *baddāl* grocer; money-changer; — (pl. -āt) pedal (auto, bicycle) | بدال السرعة *b. as-sur'a* gas pedal, accelerator (auto)

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādīl*² see بدل

تبدیل *tabdīl* change, alteration; replacement (of s.th., ب by s.th. else)

مبادلات *mubādala* pl. -āt exchange | مبادلات تجارية *(tijārīya)* commercial exchange, trade relations

ابدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل الاسرى *t. al-asrā* exchange of prisoners; تبادل ثقافى وتجارى *(taqāfī, tijārī)* cultural and commercial exchange; تبادل اطلاق النيران *t. iflāq an-nirān* exchange of shots; تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الخبرات *t. al-kibarāt* exchange of experiences; تبادل الخواطر thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl*: مبدل الاسطوانات *m. al-usṭuwānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

مستبدل *mustabdāl*: لاعب مستبدل reserve player (sports)

بدن *baduna u* and *badana u* (*badn*) to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدنى *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدن *badīn* pl. بدن *budun* stout, corpulent, fat, obese; pyknic (type)

بدونة *budūna* corpulence, obesity

بادن *bādin* pl. بدن *badn* stout, corpulent, fat, obese

بده *badaha a* to come, descend suddenly (ء upon s.o.), befall unexpectedly (ء s.o.); to surprise (ء s.o.) with s.th. III to appear suddenly, unexpectedly (ب ء before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (ء s.th.)

بدهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way,

naturalness, matter-of-factness; بدهة *badāhatan* and بالبدهة all by itself, spontaneously

بديهية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البديهية all by itself, spontaneously; offhand; حاضر البديهية quick-witted, quick at repartee; بديهية حاضرة presence of mind

بدهى *badīhī* and بدهى *badahī* intuitive; self-evident; a priori (adj.) | من البدهى ان and ان البدهى ان it is immediately apparent, obvious, goes without saying that ...

بديهية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بدهة *badā'ih*² fundamental or self-evident truths

بدا *badā u* to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) | بدا عليه انه one could see that he ... III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادي بالعداوة (*'adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (ء s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (ء s.th.); to express, utter, voice (ء s.th.) | ابدى رأيه فى (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدى رغبة (*raḡbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads; Bedouins

بدوى *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدوية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداوة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بيداء *baidā*² desert, steppe, wilderness, wild

إبداء *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداءة *budāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداية *bidāya* = بداءة

بديكير (Fr. *pédicure*) *bedikēr* (eg.) pedicure

بذ *baḍḍa u* (*baḍḍ*) to get the better of (ه), beat, surpass (ه s.o.)

بذ *baḍḍ* and باذ *bāḍḍ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاءة *baḍāda* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذأ *baḍā'a a* to revile, abuse (على s.o.), rail (على at s.o.); — بذى *baḍī'a a*, بذؤ *baḍū'a u* to be obscene, bawdy

بذى *baḍī'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاء *baḍā'* and بذاءة *baḍā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *baḍaḥa a* to be haughty, proud

بذخ *baḍaḥ* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بذخ *bāḍiḥ* pl. بواذخ *bawāḍiḥ*² high, lofty; proud, haughty

بذر *baḍara u* (*baḍr*) to sow, disseminate (ه s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (ه s.th.)

بذر *baḍr* spread, propagation (of a trend or ideology); — (pl. بذور *budūr*, بذار *biḍār*) seeds, seed; seedling; pl. بذور pips, pits, stones (of fruit)

بذرة *baḍra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḍār* seedtime

تبذير *tabḍīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubaddīr* pl. -*ūn* squanderer, wastrel, spendthrift

بيذق look up alphabetically

بذل *baḍala i u* (*baḍl*) to give or spend freely, generously (ه s.th.); to sacrifice (ه s.th.); to expend (ه s.th.); to offer, grant (ه s.th.) | بذل جهده (*jahdahū*) to take pains; بذل مجهوردا do. كل مساعدة: بذل كل مساعدا (*kulla musā'adatin*) to grant every assistance; بذل المساعي to make efforts; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال (*kulla ḡālin*) and بذل الغالى والرخص فى سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل وجهه (*mā'a wajihihī*) to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان (or عن فلان) to sacrifice o.s. for s.o.; بذل وسعه (*wus'ahū*) to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; not to spare o.s.; to give o.s. over (e.g., to some low work or activity, to s.th. vulgar or common); to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (ه s.th.); to abuse (ه s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل نفسه to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *baḍl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting; (also عملية *'amalī-*

yat b.) puncture, tapping (med.) | بذل بذل الذات self-sacrifice

بذلة *baḍla* suit (of clothes)

مبذل *mibḍal* pl. مبادل *mabāḍil*² slipper; pl. مبادل casual clothing worn around home | مبادلہ فلان فی مبادلہ so-and-so in his private life

ابتدال *ibtidāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

بازل *bāḍil* spender

متبادل *mutabaḍḍil* unstintingly involved; completely dedicated (to a job); vulgar, common

مبتذل *mubtaḍal* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, commonplace (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a *i* (*birr*) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (• or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to give out of charity (ب • to s.o. s.th.); to obey (• s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or • the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (• s.o., s.th.) | بر وجهه ب (*wajhahū*) to justify o.s. by; لا يبرر (*yubarraru*) unjustifiable IV to carry out, fulfill (• s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift; charity | البر بالوالدين (*wālī-dain*) filial piety

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بره *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبارة *mabarra* pl. -āt and مبار *mabārr*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبرير *tabrīr* pl. -āt justification, vindication; palliation, extenuation; pl. تبريرات pleas, excuses, pretexts (for vindication)

تبريري *tabrīrī* justifying, vindicating; exonerating, extenuating

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out, outside | برا وبحرا *barran wa-baḥran* by land and sea

بری *barri* pertaining to, or located on, the mainland; land (in compounds, as opposed to بحري *baḥrī*); rural, belonging to open country; wild (of plants and animals) | سيارة برية مائية (*sayyāra, mā'īya*) amphibious vehicle; علامة برية (*alāma*) landmark

برية *barriya* pl. برای *barāriy* open country; steppe, desert; see also ¹ برا

برانی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ *bara'a* a (*bar'*) to create (• s.th., said of God)

برم *bar'* creation

برية *bariyya* pl. -āt, برایا *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also ² بر

البارئ *al-bāri* the Creator (God)

برأ *bari'a* (براءة *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., إلى toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (من s.o. from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (من s.o.); to cause to recover, cure, heal (من s.o.) | برأ ذمته (*ḍimmatahū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s.; to release s.o. from a charge V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to disclaim association (من with s.o.); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (من s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

برء *bur'* and بروء *burū'* convalescence, recovery

بريء *barī'* pl. أبرياء *abriyā'*², برء *burā'*, *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless; harmless, innocuous; recovered, restored to health; sound

برء *barā'* (also for f. and pl.) free, exempt (من from); innocent, guiltless (من of s.th.) | برء من (*ḍimmatuhū*) he is innocent of . . .

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | براءة اختراع patent on an invention; براءة التنفيذ exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); براءة الثقة *b. at-tiqa* (*Tun.*) credentials (*dipl.*); براءة الذمة *b. ad-ḍimma* certification of clean slate; exoneration; exculpation; unspotted or cleared record;

release from a legal obligation; براءة على harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabri'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*) | إبراء ذمته *ḍimmatihī* exoneration of s.o., discharge

استبراء *istibrā'*: الجملة *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

براجواي (Eg. spelling) *baraguwāy* Paraguay

البرازيل *al-barāzil* (m.) Brazil

برازيلي *barāzilī* Brazilian (adj. and n.)

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāserī* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *brahmā*, *brahmā* Brahma

بربة *birba* and بربي *birbā* pl. برابي *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. باربخ *barābik*² water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. باربرة *barābira*) a Berber; a barbarian; البربرية the Berber language

- بربرية *barbarīya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty
- متبربر *mutabarbir* barbaric, uncivilized
- بربیس look up alphabetically
- ¹بربوش *barbūš* (alg.) coarse couscous
- ²بربیش *barbīš* (syr.) tube (of a narghile, of an enema, etc.)
- بربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)
- بربون (It. *barbone*) *barbūni*, also بربون red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*)
- بربة see برنی
- بربیس *barbīs* barbel (*zool.*)
- البرتقال *al-burtuqāl* (m.) Portugal
- برتقالی *burtuqālī* Portuguese (adj.); (pl. -ūn) a Portuguese
- برتقال *burtuqāl*, برتقان *burtuqān* (coll.; n. un. ة) orange; oranges
- برتقالی *burtuqālī*, برتقانی *burtuqānī* orange, orange-colored
- برئن *burtun* pl. برائن *barātin*² claw, talon
- ¹برج V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)
- ²برج *burj* pl. بروج *burūj*, أبراج *abrāj* tower; castle; constellation; (also الافلاك برج *b. bābil* tower of Babel; confusion of tongues; برج حراسة *b. ḥirāsa* watch tower; برج حفرة *b. ḥafr* drill rig, derrick (oil exploration); برج الحمام *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; برج مراقبة *b. murāqaba* control tower (airport); برج عاجی ivory tower; برج المياه *b. al-miyāh* water tower
- ³برج *bārīja* pl. بوارج *bawārij*² warship, battleship; barge
- برجز II *tabarjaza* to become bourgeois or middle class
- ¹لعب البرجاس *la'b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament
- ²البرجیس *al-birjīs* Jupiter (*astron.*)
- برجل *barjal* pl. براجل *barājil*² compass, (pair of) dividers
- برجعة *burjuma* pl. برامج *barājim*² knuckle, finger joint
- برجوازی etc. see برجوازی
- برج *barīha* a (براح *barāḥ*) to move or go away (from one's place); to leave (من or ه place, ال for), depart (ه from, ال on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال في | زال) ما برج في | زال) he is still in ...; ما برج غنيا (*ḡanīyan*) he is still rich; برج الخفاء (*ḡajā'*) the matter has come out, has become generally known; غدا و برج to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ه a place, ال for), depart (ه from, ال on one's way to)
- براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براحا *barāhan* openly and plainly, patently
- تباریح *tabārīḥ*² agonies, torments (e.g., of longing, of passion)
- مبارحة *mubārāḥa* departure
- براح *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to صباح); البارح *al-bārīḥa* yesterday
- الليلة البارحة | البارحة *al-bārīḥata* yesterday (lailata) last night; اول البارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago
- مباریح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارک بہ *mubarraḥ bihī* stricken, afflicted, tormented

¹ برد *barada u* to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (▲ s.th.); to soothe, alleviate (▲ pain); — *baruda u* to be or become cold **II** to make cold (▲ s.th.); to refrigerate (▲ s.th.); to cool, chill (▲ s.th., also fig.); to soothe, alleviate (▲ pain) **V** to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated **VIII** to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, برده *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | دم البرودة *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardīya* ague, feverish chill; see also below

بردام *buradā'* ague, feverish chill

براد *barrād (leb.)* refrigeration plant; refrigerator, icebox; (eg.) teapot | براد شای a pot of tea

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrīd* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *ḡurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة (*ḥarb*) the cold war; عيش باردة an easy prey; عيش بارد (*'ašš*) an easy life; حجة باردة (*ḥujja*) a weak argument; تبغ بارد (*tibḡ*) light, mild tobacco

مبرد *mubarrīd* cooling, refreshing; — (pl. -āt) radiator; cooling apparatus; pl. مبردات refreshments (beverages, etc.) | مبرد الهواء *m. al-hawā'* electric fan, ventilator

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

² برد *barada u* to file (▲ a piece of metal, etc.)

براد *barrād* pl. -ūn tool cutter

برادة *birāda* tool cutting, milling (as a trade in the metal industry)

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبراد *mabārid*² file, rasp; tool cutter, (milling) cutter (as a machine)

³ برد *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

⁴ برد **IV** to send by mail, to mail (▲ a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jawwī*) air mail; البريد العادي (*'ādī*) surface mail

بريدى *barīdī* postal; messenger, courier; mailman

⁵ بارود look up alphabetically

⁶ بردى *bardī, burdī* papyrus (*bot.*)

بردية *bardīya* pl. -āt papyrus | علم البرديات *'ilm al-b.* papyrology

⁷ بردى *baradā* Barada, name of a river in Syria

برداق *bardāq* pl. براديق *barādīq*² jug, pitcher

جعب البردج *la'b al-bridž* bridge (game)

بردخ *bardaḡa* to polish, burnish (▲ s.th.)

برذعة = بردعة □

بردقان = برتقان

بردقوش *bardaḡūš* (= مردقوش) marjoram

بردورة (Fr. *bordure*) *barḏūra* curbstone, curb

برذعة *barḍa'a* pl. براذع *barāḍi'*² saddle, pack-saddle (for donkeys and camels)

براذعی *barāḍī'* maker of donkey saddles, saddler

برذون *birḍaun* pl. براذین *barāḍīn'*² work horse, jade, nag

برزا *baraza u* (روز *burūz*) to come out, show, appear, come into view, emerge; to step out (من e.g., of a building); to jut out, protrude, be prominent (also fig.); to stand out (امام against), contrast (with); to surpass, excel (علی s.o.) II to cause to come out, bring out, expose, show, set off, accentuate (▲ s.th.); to emboss, raise in relief from a surface (▲ s.th.); to emphasize, highlight, give prominence to (▲ a point, a theme); to excel, surpass (علی s.o. in), stand out (فی for), distinguish o.s. (فی by) III to meet in combat or duel (▲ s.o.); to compete in a contest (▲ with s.o.) IV to cause to come out, bring out, expose, make manifest (▲ s.th.); to emphasize, highlight, give prominence to (▲ a point, a theme); to publish, bring out (▲ a book, etc.); to present, show (▲ e.g., an identity card) V to evacuate the bowels VI to vie, contend VIII to stand out, be conspicuous

بروز *burūz* prominence, projection, protrusion; protruding edge or corner

براز *birāz* excrement, feces; competition, contest, match (in sports); duel

بریزة *burāiza* (*birēza*; eg.) ten-piaster coin

ابراز *abraz*² more marked, more distinctive; more prominent | ابرز المظاهر *a. al-mazāhīr* the most outstanding or conspicuous phenomenon

مبارزة *mubāraza* competition, contest, match, esp. in sports; duel; fencing | المبارزة بالشیش (*šīš*) fencing with foils

ابراز *ibrāz* bringing out, displaying, setting off, accentuation; production; presentation

بارز *bārīz* protruding, projecting, salient; raised, embossed, in relief; marked, distinct, conspicuous; prominent (personality) | بارز الاستان *b. al-asnān* buck-toothed

مبرز *mubarrīz* surpassing (علی s.o.), superior (علی to s.o.); winner, victor (in contest)

مبارراز *mubarrāz* embossed, worked in relief

مبارز *mubārīz* competitor, contender; combatant, fighter; fencer

بریزة (Fr. *prise*) *brīz* pl. -āt (plug) socket, wall plug, outlet (*syr.*); بریزة *barīza* pl. براز *brā'iz*² do. (eg.)

³ ابریز look up alphabetically

⁴ برزان *barazān* trumpet

برزخ *barzaḥ* pl. برازخ *barāzīḥ*² partition, barrier, bar; isthmus; straits; dividing space

برزوق *burzūq* sidewalk

¹ برسام *birsām* pleurisy

² ابریسم look up alphabetically

³ برسیم *birsīm* clover, specif., berseem, Egyptian clover (*Trifolium alexandrinum* L.; bot.)

¹ برش *burš* pl. ابراش *abrāš* mat

ابرش *abraš*² spotted, speckled

² ابرشیة look up alphabetically

برشت *birīšt*: بیض برشت (*baiḍ*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršīlōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *barsāma* to stare, gaze (الی at s.th.); to rivet (▲ s.th.)

- برشمة *baršama* riveting
 برشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (Chr.)
 برشامة *buršāma* rivet
 برشامجی *buršāmji* riveter
 برشمجیة *buršamjīya* riveting
 برشومی *baršūmī* (saud.-ar.) prickly pear (bot.)
 برص¹ *bariṣa* a (baraṣ) to be a leper
 برص *burṣ* wall gecko (Tarentola mauritanica, zool.)
 برص *baraṣ* leprosy
 أبرص *abraṣ*² leprosy; leper | سام أبرص *sāmm* a. wall gecko
 برصة² *burṣa* stock exchange
 برض *baraḍa* u (بروض *burūd*) to germinate, sprout (plant)
 برطوز *barṭūz*: برطوز البحرية *b. al-baḥrīya* forecastle, crew quarters (on a merchant vessel)
 برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallop
 برطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (ه s.o.)
 II *tabarṭala* to take bribes, be venal
 برطیل *birṭīl* pl. براطیل *barāṭīl*² bribe
 برطم¹ *barṭama* to rave, talk irrationally
 برطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephant
 برطمان² *barṭamān* pl. -āt (eg.) glass jar (for preserves, etc.), jelly jar
 برطمان³ (Fr. *appartement*) *barṭamān* pl. -āt (tun.) apartment
 برع *bara'a* a to surpass, excel (ه s.o.); (also *baru'a* u) to distinguish o.s., be skillful, proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)
 براعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacity
 بروة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency
 أبرع *abra'a*² more prominent or excellent; superior
 تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contribution
 بارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)
 متبرع *mutabarri'* donor, contributor
 برعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout II *tabar'ama* to bud, put forth buds; to reproduce by buds, be gemmiparous (biol.)
 برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعم *bur'ūm* pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon; blossom, flower
 برعم *tabar'um* formation of buds; gemmation (biol.)
 برغوث *burḡūṭ* pl. براغیث *barāḡīṭ*² flea; pl. براغیث (syr.) small silver coins | برغوث البحر *b. al-baḥr* shrimp (zool.)
 برغش *barḡaš* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)
 برغل *burḡul* bulgur, cracked wheat kernels, used in cooking and served together with other food
 برغی *burḡī* pl. برغی (Turk. *burḡū*) *burḡī* pl. براغی *barāḡī* screw
 برفیر *birfir* pl. برافیر *barāfir*² purple
 بروقة look up alphabetically
 برق¹ *baraqa* u to shine, glitter, sparkle, flash | برق السماء *(samā'u)* there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (ل to)

برق *barq* pl. بروق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب *barqun kullabun* and *b. kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; an unkept promise

برقی *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقیة *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بریق *barīq* pl. برائق *barā'iq*² glitter, shine, gloss, luster | ذو بریق معدنی (*ma' = dīnī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

برق *mabraq* glitter, flash | فی مبرق الصبح *fi m. iṣ-ṣubḥ* with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

آلة مبرق *mubriq*: مبرق کاتب teletype; آلة مبرقة do.

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

آبریق *ābrīq* pl. اباریق *abāriq*², (*tun.*) ابارقة *abāriqa* pitcher; jug

ابریق = *barīq*

استبرق⁴ look up alphabetically

برقش *barqaša* (برقشة *barqaša*) to variegate, paint or daub with many colors (s.th.); to embellish (s.th.); قوله one's speech II *tabarqaša* reflex. and pass. of I

برقش *birqiš* and ابو براقش *abū barāqiš* bishop bird (zool.)

برقشة *barqaša* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaš* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (s. s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. براق *barāqi'*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barqūq* (coll.; n. un. ة) plum (eg.) | برقوق بری (*barrī*) sloe plum

برك¹ *baraka u* to kneel down II and IV to make (s. the camel) kneel down II to invoke a blessing (علی or فی on s.th., ل on s.o.) III to bless (فی or s. s.o., also ل or علی), invoke a blessing on; to give one's blessing (s. to s.th.), sanction (s. s.th.) | بارک الله فیک God bless you! V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing; to seek a blessing (ب from a saint) VI to be blessed, be praised; الله ... تبارک *tabāraka* ... God bless ...!; الله تبارک وتعالی (*tabāraka wa-ta'ālā*) God the Blessed and Sublime X to be blessed

بركة *birka* pl. برک *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | بركة قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

أبرک *abrak*² more blessed

تبریک *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارک *mubārak* blessed; fortunate, lucky | تبریک مبارک یا عزیزى congratulations, my friend!

براریک² *barārik*² (*mor.*) barracks

برکار *birkā* compass, (pair of) dividers

برکان *burkān* pl. براکین *barākin*² volcano

برکانی *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* pl. -āt parliament

برلمانی *barlamānī* parliamentary

برلمانیہ *barlamānīya* parliamentarianism

برلنتی (It. *brillante*) *brillantī* brilliant, diamond

برلین *barlīn* Berlin

برم¹ *barima* a (*baram*) to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

برم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

برم متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

برم² *barama* u (*barm*) to twist, twine (ا a rope); to shape (ا s.th.) round and long; to roll up (ا the sleeves); to settle, establish, confirm (ا s.th.) IV to twist, twine (ا a rope); to settle, establish, confirm (ا s.th.); to conclude (ا a pact); to confirm (ا a judicial judgment); to ratify (ا a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

بریم *barim* rope; string, cord, twine

بریمہ *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; corkscrew | مسہار بریمہ (*mis-mār*) screw

○ بریمیہ *barrīmīya* spirochete

برام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.);

ratification | محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-naqd wa-l-i*. Court of Cassation (Eg.)

بروم *mabrūm* bent, twisted, crooked | ○ مبروم *(silk)* wire rope, cable

برم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍā'*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

برمہ³ *burma* pl. برم *buram*, برام *birām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائی *barmā'ī* amphibious | دبابة برمائية (*dab-bāba*) amphibious tank (mil.)

○ برمائیہ *barmā'īya* amphibian

برماننت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برماننت علی البارد cold wave (in hair)

برمج *barmaja* to program (ا s.th.)

برمجہ *barmaja* programing; program planning

برمجم *mubarmaj* programed, scheduled | مواد برمجم *programed instruction*; مواد برمجمہ (*mawādd*) programed learning materials

برمق *barmaq* pl. رامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمہات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنکھام Birmingham

برمودہ *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برمیل *barmīl* pl. برامیل *barāmīl²* barrel; keg, cask; tun

برنیہ *barnīya* pl. برانی *barānīy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmīj²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

برنز *barnaza* to bronze (♣ s.th.)

برنس¹ *burnus* pl. برانس *barānis*² (also بنوس *barnūs*, *burnūs* pl. برانيس *barānis*²) bur-noose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانسي *barānisī* pl. -īya maker of bur-nooses

جبال البرانس² *jibāl al-barānis* the Pyrenees

برنس³ *brins* prince

برنسيه *brinsēsa* princess

برنط II *tabarnaṭa* to wear a hat

برنطه *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ*² (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. *burahāt*, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; برهتاه *burhatan* a little while | بعد برهتين (after two moments =) in a short time

برهم *barham* (syr.) = مرهم *marham*

برهما *barahmā*, *barahmā* Brahma

برهمة *barhama* Brahmanism

برهمي *barhamī*, *barahmī* Brahman (adj.)

برهمنيه *barhamīya*, *barahmīya* Brahmanism

برهمن *barahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهن *barhana* to prove, demonstrate (على or عن s.th.)

برهان *burhān* pl. براهين *barāhīn*² proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروه *barwa* waste, scrap

البروتستانت *al-brotostant* the Protestants

بروتستانتی *brotostantī* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتية *brotostantiya* Protestantism

بروتستو (It. *protesto*) *brotostō* protest (of a bill of exchange)

بروتوكول *brotokōl* protocol

بروتون *brōtōn* pl. -āt proton

بروتين *brōlīn*, *prōlīn* protein

بروجرام *brogrām* program

بروجی *burūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz*, *birwāz* pl. براویز *barāwīz*² frame

بروسیا (It. *Prussia*) *burūsīyā* Prussia

بروسی *burūsī* Prussian

بروشیه (Fr. *broché*) *brošēh* pl. -āt brochure, prospectus

بروفة and بروفة (It. *prova*) *brōva*, *brōfa* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

بروفسور and بروفسور *profesōr* Professor (European and American)

بروكسال *broksel*, (eg.) *biruksil* and (tun.) بروكسال Brussels

بروليتاریا (Fr.) *broletāriyā* proletariat

بروليتاری *broletārī* proletarian

برونز (Fr.) *bronz* bronze

برونزی *bronzī* bronze, bronzy | العصر البرونزی ('*aṣr*) the Bronze Age

بری¹ *barā i* (*bary*) to trim, shape (♣ s.th.), nib (♣ a pen), sharpen (♣ a pencil); to scratch off, scrape off (♣ s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (♣ s.o.), sap the strength of (♣) III to vie, com-

pete (• with s.o.), try to outstrip (• s.o.)
 VI to vie, compete, contend, be rivals;
 to meet in a contest, try each other's
 strength (esp. in games and sports); to
 play a match, play (مع against; sports)
 VII to be trimmed, be nibbed, be sharp-
 ened; to defy, oppose (ل s.o.); to under-
 take, take in hand (ل s.th.), set out to do
 s.th. (ل), enter, embark (ل upon); to break
 forth (من from); to get going; to break
 out, let fly, explode (with words, esp.
 in anger or excitement)

بری *baran* dust, earth

برایة *barrāya*, ب. برایة الاقلام *b. al-aqlām*
 pencil sharpener

میراة *mibrāh* pencil sharpener; pocket-
 knife

مباراة *mubārāh* pl. مباریات *mubārayāt* con-
 test, tournament, match (in games and
 sports); competition, rivalry | مباراة ودية |
 مباراة *wuddīya* friendly match (sport); مباراة
 نهائية *(nihā'īya)* final match, final (sport)

بار اعط القوس بارها : بار
riyāhā give the bow to him who knows
 how to shape it, i.e., always ask an
 expert

مبتار *mutabārin* participant in a con-
 test, contestant, contender; competitor,
 rival

برية² see بر¹ and بر²

لعب البريدج, (بريدج), *bridž*, *brēdž* (= بريدج)
 game of bridge

بريطانيا العظمى | *biriṭāniyā* Britain
 (uzmā) Great Britain

بريطاني *biriṭāni* British; Britannic; (pl.
 -ūn) Briton

¹ *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest,
 snatch (• • from s.o. s.th.), rob, strip
 (• • s.o. of s.th.); to defeat, beat, out-
 strip, excel (• s.o.), triumph, be vic-

torious (• over); to surpass (• s.th., ب
 by means of) VIII to take away, steal,
 pilfer (• s.th.); to take away, snatch
 (• money, من from s.o.); to rob, fleece
 (• s.o.) | ابتز أموال الناس | to lift money out
 of people's pockets, relieve people of
 their money

ابتزاز *ibtizāz* theft, robbery; fleecing,
 robbing (of s.o.)

² *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz*, *bizz* pl. بزاز *bizāz*, بزاز *abzāz*
 nipple, mammilla (of the female breast);
 teat, female breast

بزاة *bazzāza* pacifier, nipple (for babies
 to suck on); baby's bottle

³ *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods

بزاة *bizza* clothing, dress; suit; uniform |
 بزاة رشمية *(rasmīya)* uniform

بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant

بزاة *bizāza* cloth trade

بزبوز *bazbūz* pl. بزابيز *bazābiz*² nozzle; spout,
 lip (of a teapot or kettle)

بز *bazara i* (*bazr*) to sow

بز *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. بزاز
abzār and بزازير *abāzīr*² spice

بزرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip,
 pit, stone (of fruit); germ

بزاز *bazzār* seedsman

بزيرة *buzaira* pl. -āt spore (*bot.*)

بزغ *bazağa u* to break forth, come out; to
 dawn (day); to rise (sun)

بزوغ *buzūğ* appearance, emergence;
 rise (of the sun)

بزق *bazaqa u* (*bazq*) to spit

بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva

بزاقاة *bazzāqa* snail; cobra

- مبزة *mibzaqa* pl. مبارق *mabāziq*² spittoon, cuspidor
- بزل ¹ *bazala u (bazl)* to split (♠ s.th.); to pierce (♠ s.th.), make a hole (♠ in); to tap, broach (♠ s.th.; a cask); to puncture, tap (♠ s.o.; med.); to clear, filter (♠ a liquid)
- بزل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)
- بزال *buzāl* bung (of a cask)
- مبزل *mibzal* pl. مبارل *mabāzil*² spile, spigot, tap; cock, faucet
- بزلة ² (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas
- بازيم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm*² buckle, clasp
- بزموت *bizmūt* bismuth
- ابزن *abzan* look up alphabetically
- بزنطی *bizanḫī* Byzantine
- باز *bāzin* pl. بزاة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bizān* falcon
- بسا ¹ *bassa u* to crush, pulverize (♠ s.th.)
- بسا ² *bass* and بساة *bassa* pl. بساس *bisās* cat
- بسا *basā'a a* (بسا *bas'*) to treat amicably (♠ s.o.); to be intimate, be on familiar terms (♠ with)
- بسا راينا *besārābiyā* Bessarabia
- بسباس *basbās*, بسباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (maḡr.) fennel
- بسبوسة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil
- بستار *bastara* to pasteurize (♠ milk)
- مبستار *mubastar* pasteurized (milk)
- بستلة *bastilla* pl. -āt (eg.) tub
- بستان ¹ *bustān* pl. بستاین *basātīn*² garden

بستانی *bustānī* gardener; garden (adj.); horticultural

بستنة *bastana* gardening, horticulture

بستون ² (Fr. *piston*) *bistōn* pl. -āt, بستن (Engl.) *bistan* pl. بستان *basātīn*² piston

بستونی ³ (It. *bastone*) *bastūnī* spades (suit of playing cards)

بستیلیة (Fr.) *bastīliya* pastilles, lozenges

بسنة *baska* Easter; Passion Week (Chr.)

بسر *basara u* (سور *busūr*) to scowl, frown; — *basara u (basr)* and VIII to begin too early (♠ with), take premature action, be rash (♠ in s.th.)

بسر *busr* (n. un. ة) pl. بسار *bisār* unripe dates

بساور *bāsūr* pl. بواسير *bawāsīr*² hemorrhoids

بسط *basāṭa u (bast)* to spread, spread out (♠ s.th.); to level, flatten (♠ s.th.); to enlarge, expand (♠ s.th.); to stretch out, extend (♠ s.th.); to unfold, unroll (♠ s.th.); to grant, offer, present (♠ s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (♠ s.th., ل or علی to s.o.); to flog (♠ s.o.; *Nejd*); to please, delight (♠ s.o.) | بسط ذراعيه (*ḍirā'aihi*) to spread one's arms; بسط له مهاده العذر (*mihāda l-'uḍr*) to hold out a helping hand to s.o., ease the way to vindication for s.o.; بسط يد المساعدة ل (*yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; بسط المائدة to lay the table; — *basāṭa u* (بساطة *basāṭa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, 'extend, expand (♠ s.th.); to level, flatten (♠ s.th.); to simplify, make simple (♠ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (♠ with s.o. about or in s.th.), confess frankly (♠ ♠ to s.o. s.th.); to speak openly (♠ to s.o., ♠ about s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at

great length (في about), enlarge (في on), treat exhaustively, expound in detail (في a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث | to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to spread out flat, open up (the palm of the hand), be open; to broaden, become broader (content); to be merry, gay; to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basf* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; broad, detailed treatment (of content in books); cheering, delighting, delectation; amusement; numerator (of a fraction; *math.*) | بسط اليد *b. al-yad* greed, cupidity

بسطة *basfa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -*āt*) statement, exposition, presentation; — (pl. بساط *bisāt*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بساط *bisāt* pl. -*āt*, بسطة *absifa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | بساط الرحمة *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; بساط المعمور the civilized world; طرح (وضع) مسألة على *(mas'alatan, baḥṭ)* to raise a question, bring a question on the carpet, also المناقشة *(b. il-munāqaṣa)* for discussion; طوى بساطه *(ṭawā)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basīṭ* pl. بسطاء *busaṭā'* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء simple souls, ingenuous people | بسيط اليمين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuṭ*) generous, openhanded; بسطة! a simple matter! no problem!

البيسطة *al-basīṭa* the earth, the world

بساط *basā'if* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

ببساطة *basāṭa* simplicity, plainness | ببساطة merely, only, simply, easily, without further ado

○ بسطة *absūṭa* pl. اباسيط *abāsīṭ* rim, felly (of a wheel)

ابسط *absaṭ* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsīṭ* simplification

تبسط *tabassuṭ* candor, frankness, ease (للتناس toward people)

انبساط *inbisāt* (n. vic. *ā*) extensivity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness; extroversion (*psych.*)

عضلة باسطة *ādala bāsīṭa* extensor (*anat.*)

مبسوط *mabsuṭ* extended, outstretched; spread out; flat, open (hand); extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); broadly treated; cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbasīṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; being in a merry mood; extroverted (*psych.*)

منبسط *munbasāṭ* level or flat surface

بسطرمة (Turk.) *basturma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basaqa u* (بسوق *busuq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (ه or على s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering

مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بسكاي *biskāy* Biscay

بسكليت (Fr. *bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* f., pl. -*āt* and (*eg.*) بسكليتة *baskaletta* pl. -*āt* bicycle

بسکوت (It. *biscotto*) *baskūt* biscuit

بسکویت *baskawīt* biscuit

¹ *basula u* (بسالۃ *basūla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

بسالۃ *basāla* courage, intrepidity

استبسال *istibṣāl* death defiance

باسل *bāsīl* pl. بسلاء *busalā*², بواسل *bawāsil*² brave, fearless, intrepid

مستبسل *mustabṣil* death-defying, heroic

² بسلة *bisilla* peas

بسم *basama i* (*basma*) and V to smile VIII do.; to give s.o. (J) a friendly smile

بسمۃ *basma* pl. *basamāt* smile

بسام *bassām* smiling

مبسم *mabṣim* pl. مباسم *mabāsīm*² mouth; mouthpiece (of a wind instrument); holder (for cigars, cigarettes, etc.)

ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامۃ pl. -āt smile

بسم *basmala* to utter the formula بسم الله الرحمن الرحيم "In the name of God, the Beneficent, the Merciful"; (among Christians) to utter the formula بسم الآب والابن والروح القدس "in the name of the Father, the Son, and the Holy Ghost"

بسملة *basmala* utterance of the above formulae; the respective formula itself

بسینۃ *busaina* kitty

بسیکولوجیا *psikolōjīyā* psychology

بسیکولوجی *psikolōjī* psychologic(al)

بش *bašša a* (*bašš*, باشاشۃ *bašāša*) to display a friendly, cheerful, happy mien; to smile; to be friendly (J to s.o.), give s.o. (J) a smile

باشوش *bašūš*, باشاش *baššāš* smiling, friendly, cheerful

باشاشۃ *bašāša* smile; happy mien

باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind

بشت *bušt* (*Nejd, Bahr., Ir.*) a kind of cloak, = عباءۃ *'abā'a*

بشتۃ *bišta* (eg.) woolen cloak worn by Egyptian peasants

¹ *bašara i, bašira a* to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th.) II to announce (as good news; ب to s.o. s.th.); to bring news (ب to s.o. of s.th. good); to forecast (ب s.th. good), give good prospect (ب of); to spread, propagate, preach (ب s.th.; a religion, a doctrine) | بشر نفسه (*naṣṣahū*) to indulge in the happy hope that ... IV to rejoice (at good news) X to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th., esp. at good news), welcome (ب s.th.); to take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خیراً (*kairan*) to regard s.th. as auspicious

بشر *bīšr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشری *bušrā* pl. بشریات *bušrayāt* glad tidings, good news

بشیر *bašīr* pl. بشراء *bušarā*² bringer of glad tidings, messenger, herald, harbinger, forerunner, precursor; evangelist (*Chr.*)

بشارۃ *bišāra* pl. -āt, بشارت *bašā'ir*² good news, glad tidings; annunciation, prophecy; gospel; بشارت good omens, propitious signs | عيد البشارة *'idal-b.* the Annunciation, the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشارۃ *bušāra* gift to a bringer of glad tidings

تبشیر *tabšīr* announcement (of glad tidings); preaching of the Gospel; evangelization, missionary activity

تبشیری *tabšīrī* missionary

تباشیر *tabāšīr*² foretokens, prognostics, omens, first signs or indications, heralds

(fig.); beginnings, dawn | تباشير الفجر *t. al-fajr* the first shimmer of aurora, the first glimpse of dawn

مبشر *mubāššir* pl. -ūn announcer, messenger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*); preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšir* happy, cheerful

بشّر *bašara u* to peel (♠ s.th.); to scrape off, shave off, scratch off (♠ s.th.); to grate, shred (♠ s.th.) III to touch (♠ s.th.), be in direct contact (♠ with s.th.); to have sexual intercourse (♠ with s.o.); to attend, apply o.s. (♠ or ب to s.th.), take up, take in hand, pursue, practice, carry out (♠ s.th., a job, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبیب بشرى dermatologist

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion

بشرية *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir*² scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jubna*) shredded cheese

مباشر *mubāšir* direct; immediate; — (pl. -ūn) practitioner, pursuer, operator; director; manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*) | اصابات مباشرة غير مباشر (*iṣābāt*) direct hits | المباشران للعقد (*‘aqd*) the two partners of an agreement or contract; اذاعة مباشرة (*iḍā‘a*) live transmission (radio, TV)

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī‘a a* (بشاعة *bašā‘a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort

(♠ s.th.); to disparage, run down (♠ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (♠ s.th.)

بشع *bašī‘* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشيع *bašī‘* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā‘a* ugliness

ابشع *abšā‘²* uglier; more repulsive

باشق¹ look up alphabetically

بشقه² (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

ابتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery

بشكور¹ *baškūr* pl. باشاكير *bašākīr*² poker, fire iron

بشكير² *baškīr* pl. باشاكير *bašākīr*² towel

بشلة (It.) *bišilla* pl. -āt bacillus

بشم *bašima a* (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (♠ s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامرى *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشمو *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā’* and women)

بشنة *bašna* (*maḡr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوقة *bašnūqa* pl. باشانيق *bašāniq*² kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بصر *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣṣiṣ*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (eg.) *u* to look

بصّة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣāṣ* lustrous, shining; (eg.) spy, detective

بذنبه *baṣbaṣa* (بصبصه *baṣbaṣa*) to wag (بذنبه *bi-danabihī* its tail); (eg.) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances

بصخة *baṣṣa* see بصخة

¹بصرا *baṣura* *u*, *baṣira* *a* (*baṣar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (ه s.o.) see, understand or realize (ه or ب s.th.), make (ه s.o.) aware (ه or ب of s.th.); to enlighten (ه ه or ب ه s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (ه ه or ب ه s.o. about) IV to see, catch sight of, behold, discern, perceive (ه ه or ب s.o., s.th.); to notice, observe (ه ه or ب s.o., s.th., به يفعله s.o. doing s.th.); to make out, recognize (ه ب s.th.); to try to discern or perceive (ه ب s.th.) V to envisage, regard (ق s.th.); to try to get an insight (ق into); to consider, ponder (ق s.th.), reflect (ق on); to gain or have a keen insight (ق into) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ق on s.th.), ponder (ق s.th.)

بصر *baṣar* pl. ابصار *abṣār* vision, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | قصير البصر short-sighted, myopic; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; كلع البصر, كلع البصر في أقل من لمح البصر (dūna) دون لمح البصر (aqalla) in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash, instantly; على مدى البصر (madā) within sight; له بصر ب he is knowledgeable in, he is familiar with; اولو الابصار *ulū l-a.* people of deep insight

بصرى *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريّات *baṣriyāt* optics

بصارة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصراء *baṣarā*² endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣā'ir*² (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | عن بصيرة deliberately, knowingly; كان على بصيرة من to have insight into s.th., be informed about s.th.; نافذ البصيرة discerning, clear-sighted, perspicacious, sharp-witted; نفاذ البصيرة *naḥḍ al-b.* sharp discernment, perspicacity

أبصر *abṣar*² more discerning

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

ابصار *ibṣār* vision, sight, visual perception | ○ ابصار مزدوج (*muzdawij*) diplopia (*med.*)

ابصارى *ibṣarī* optic(al)

تبصّر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

استبصار *is'ibṣār* insight (*psych.*)

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *bawāṣir*² eye

²البصرة *al-baṣra* Basra (port in S Iraq)

³بصارة *biṣāra*, *buṣāra* (eg.) a kind of porridge made of green beans, boiled with onions, garlic, parsley, etc.

بصق *baṣaqa u* to spit (علی on s.o.); to spit out (♠ s.th.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *buṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *mibṣaqa* spittoon, cuspidor

بصل *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)

بصلی *baṣalī* bulbous

بصيلة الشعر *buṣaila* pl. -āt, البصيلة *b. aṣ-ṣa'r* bulb of the hair (*anat.*)

بصم *baṣama u* (*baṣm*) to print, imprint (♠ s.th.); to stamp (♠ s.th.); to make, or leave, an imprint (♠ on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-kaṭm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع fingerprint

بصوة *baṣwa* embers

بض *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍ'a a* (*baḍ'*) to cut, slash or slit open (♠ s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (♠ s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (ها with a woman) IV to invest capital (♠) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضعمة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several | بضعمة عشر *biḍ'ata 'aṣara* m., بضع عشرة *biḍ'a 'aṣrata* f. (invar.) some and ten (= 11—19); طوال بضعمة عشر قرنا (*ḥirwāla, qarnan*) during more than ten centuries

بضعة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'*² goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; ما أخرجه من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباضع *mabāḍi'*² dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍā'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *baṭṭ* (n. un. ة) duck; بطة *baṭṭa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

مببط *mibaṭṭ* lancet, scalpel

بطؤ *baṭu'a u* (بطء *buṭ'*, بطاء *biṭā'*, بطاءة *baṭā'a*) to be slow; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (علی on s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (♠ s.th.); to be slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (♠, s.o., s.th.); to have to wait a long time (♠ for s.o.), be kept waiting (♠ by s.o.)

بطء *buṭ'* slowness, tardiness | ببطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baṭi'* pl. بطاء *biṭā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | ببطيء التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

ابطأ *abūa*² slower | ابطأ من غراب نوح | ابطأ (*ḡurābi nūh*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

ابطاء *ibṭā'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | ابطاء دون without delay

تباطؤ *tabāṭu'* slowness; slowing down, retardation | اضراب التباطؤ *iḍrāb at-t.* slow-down strike

بطارية *baṭṭāriya* pl. -āt battery (el. and mil.)

بطاطا *baṭāṭā*, بطاطة *baṭāṭa* sweet potato, yam
بطاطس *baṭāṭis* potatoes | بطاطس محمرة (*muḥam-mara*) fried potatoes

بطقة see بطاقة

بططا *baṭṭa* (بططة *baṭṭa*) to quack (duck)

بطح *baṭḥa* a (*baḥ*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (s, s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

ابطح *abṭaḥ*² flat, level; (pl. اباطح *abā-iḥ*²) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

بطحاء *baṭḥā*² pl. بطحاء *biṭāḥ*, بطحوات *baṭḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (*tun.*) public square

بطيحة *baṭiḥa* pl. بطائح *baṭā'iḥ*² wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaṭiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *biṭṭiḥ*, *baṭṭiḥ* (n. un. ē) melon, watermelon; *baṭṭiḥ* hub (of a wheel; *syr.*)

مبطة *mabṭaqa* melon patch

بطيرا *baṭira* a (*baṭar*) to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be dis-

contented (s with s.th.); to disregard (s s.th.) IV to make reckless; to make (s.o.) proud, haughty, vain

بطر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

باطرة *abāṭira* (pl.) bons vivants, playboys, epicures

البطراء *al-baṭrā'* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطارية² look up alphabetically

بطرخ *baṭraḥ* pl. بطارخ *baṭāriḥ*² roe (of fish); caviar (esp. the Egyptian sort from the gray mullet)

بطرس *buṭrus* Peter

بطرشيل *baṭraṣīl* and بطرشين *baṭraṣīn* stole (*Chr.*)

بطريق *biṭriq* pl. بطارقة *baṭāriqa*, بطاريق *baṭāriq*² patrician; Romaeon general; penguin (*zool.*)

بطرك *baṭrak*, بطريك *baṭrik*, بطريرك *baṭriyark* pl. بطارقة *baṭārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, *Chr.*)

بطركية *baṭrakīya*, بطريكية *baṭriyarkīya* patriarchate (*Chr.*)

بطركخانه *baṭrakḥāna* seat of authority or administrative post of a patriarchate (*Chr.*)

بطش *baṭaṣa i u* (*baṭṣ*) to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ق); to knock out (s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baṭṣ* strength, power, force, violence, outrage; ruthless action; oppression, tyranny | قوى البطش *quwā l-b.* squads of thugs, goon squads

بطشة *baṭṣa* impact

بطاقة *biṭāqa* pl. -āt, بطائق *baṭā'iq*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; la-

بطاقة شخصية calling card; بطاقة الزيارة | bel (šakṣīya) and بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية b. al-mawādd al-ḡiḏā'iya, بطاقة المعايمة بطاقة التموين b. al-ma'āyada greeting card; بطاقة ضريبة (ḡarībīya) tax card; بطاقة عائلية family identity card

¹بطال *baṭala u* (*buṭl*, *buṭlān*) to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (◦ the opponent)

بطل *buṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

بطل *baṭṭāl* pl. -*ūn* idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *buṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

ابطال *ibṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل and باطلا *bāṭilan* falsely; futilely, in vain; pl. اباطيل *abāṭil*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle | همة باطلة (*tuhma*) false accusation

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaṭṭil* unemployed

²بطولة *buṭūla* بطالة *baṭāla* بطولة *baṭula u* to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. ابطال *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star (of a play); champion (*athlet.*); (in compounds) championship-, champion-(sport) | بطل العالم *b. al-'ālam* world champion; الاندية البطلة (*andīya*) championship clubs (sport)

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, heroism; — (pl. -*āt*) leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*'ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-'ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطولي *buṭūlī* heroic

البطالسة *al-baṭālisa* the Ptolemies

بطليموس *baṭlaimūs*² (also بطليميوس *baṭlamiyūs*²) Ptolemy

بطليموسي *baṭlaimūsī* Ptolemaic

بطليوس *baṭalyaus*² Badajoz (city in Spain)

بطم *buṭm*, *buṭum* terebinth (*bot.*)

¹بطن *baṭana u* (*baṭn*, *buṭūn*) to be hidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطة *baṭāna*) to be paunchy II to line (▲ a garment, ب ▲ s.th. with); to cover the inside (ب ▲ of s.th. with), hang, face, fill (ب ▲ s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (▲ s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (▲ into), become absorbed, engrossed (▲ in) X to penetrate, delve (▲ into), become absorbed, engrossed (▲ in); to

try to fathom (ا s.th.); to fathom (ا s.th.), get to the bottom of (ا); to have profound knowledge (ا of s.th.), know thoroughly, know inside out (ا s.th.)

بطن *batn* m. and f., pl. بطون *buṭūn*, ابطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; رقص البطن and رقص البطن *raqs al-b.* belly dance; في بطن (*batni*) in, within, in the midst of; في بطون (*waladat*) she gave birth only once; ولدت بطناً واحداً (*li-zahrin*) upside down

بطنی *batni* ventral, abdominal, belly (in compounds) | تكلم بطنی (*takallum*) ventriloquism; هبوط بطنی belly landing

بطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in*² inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطانة among, amidst; within

ميطان *baṭin* pl. بيطان *biṭān* and ميطان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭṭāniya* pl. -āt, بطاطين *baṭṭā'in*² cover; blanket; quilt

○ تبطن *tabaṭṭun* subjectivation (*psych.*)

○ استبطان *istibṭān* introspection (*psych.*)

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭin*² inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; بواطن الكف | باطناً *bāṭinan* inwardly, secretly | بواطن القدم *b. al-kaff* palm of the hand; بواطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في باطن الامر

at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-ard* the secret depths of the earth; اجر من الباطن (*ajjara*) to sublet, sublease (ا a rented room, etc.)

باطنی *bāṭinī* internal; adherent of the *bāṭinīya*, see below | تأمل باطنی (*ta'am=mul*) introspection (*psych.*); مرض باطنی (*marad*) internal disease; الطب الباطنی (*tibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭinīya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطن *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubṭaṭṭan* lined; filled (ب with, e.g., with anger, bitterness, cynicism; of words, etc.)

بطن II (*tun.*) to full (ا s.th.)²

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭin* pitcher, jug

بظ *bazza u* to spout, gush out, well out

بظر *bazr* pl. بظور *buzūr* clitoris (*anat.*)

بمع *bu'bu'* pl. بماع *ba'ābi*² bugaboo, bogey

بعث *ba'āta a* (*ba'ā*) to send, send out, dispatch (ا or ب الى s.o. or s.th. to); to forward (ا or ب الى s.th. to); to delegate (ب or ا s.o. to); to emit (ب or ا s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (ا s.th.); to stir up, provoke, bring on (ا s.th.); to revive, resuscitate (ا s.th.); to resurrect (ا s.o. from الموت); to incite, induce (علی to s.th.), instigate (علی s.th.); to cause (علی s.th.; e.g., astonishment) | بعث اليه هزة الخوف (*hazzat al-kawf*) to fill s.o. with trembling fear: بعث روح الحياة في *(rūḥa l-ḥayyāh)* to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be sent out,

be emitted, be dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (الموت من death); to rise (من from, out of), get up; to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to escape (gas, من or عن from); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (s.o.)

بعث *ba'ī* sending out, emission, dispatching, delegation; resurrection; awakening, revival, arousal, evocation; pl. بعوث *bu'ūf* delegations, deputations | بعث حزب البعث *ḥizb al-b.* the Baath party (pol.); بعث سوريا *b. sūriyā* the Syrian Baath party; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثى *ba'ī* belonging to the Baath party

بعثة *ba'ta* (also *bi'ta*) pl. *ba'aṭāt* delegation, deputation, mission; dispatched group; group of select students sent to foreign universities; expedition; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة شرف *b. šaraf* a dispatched escort of honor; بعثة عسكرية (*'askariyya*) military mission; بعثة دبلوماسية diplomatic mission; بعثة أثرية (*aṭariyya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'īs al-b.* chief of mission (*dipl.*)

بأعوث *bā'ūf* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'at* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. مبعث *mab'at*) cause; factor

باعث *bā'ī* pl. *bawā'īf* incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'ūf* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'at* source, point of origin

بعثر *ba'tara* (بعثرة *ba'tara*) to scatter, strew around, fling about (s.th.); to disarrange,

throw into disorder (s.th.); to squander, waste, dissipate (s.th.) II *taba'tara* pass.

مبعثر *muba'tar* scattered, widespread; tousled (hair)

بمعج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (s.th.); to groove, dent, notch (s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, bumpy; to get battered

منمبعج *munba'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to be away (عن from, ب a distance); to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن *he kept him away from; لا يبعد أن* it is not unlikely that ... II to remove (s.o.); to banish, exile, expatriate (s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان *to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين أجهانه (ajjānīhī) to stare wide-eyed IV to remove (s.th., also s.o., عن from, out of); to take away (s.th.), to eliminate (s.th.), do away with (s.th.); to send away, dismiss (s.o.); to expatriate, banish, exile (s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (s.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with s.th.); to exaggerate, go too far VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (s.th.); to discard, sort out, reject (s.th. useless, old or rotten); to exclude,*

remove (ہ s.o., ہ s.th.); to exempt (من ہ s.o. from military service); to think remote, farfetched (ہ s.th.); to regard as unlikely (ہ s.th.); to disqualify (ہ s.o.); pass. *ustab'ida* to be eliminated, drop out (in sport competition) | لا يستبعد | (*yustab'adu*) it is not inconceivable, not improbable

بعد *bu'd* remoteness, farness; — (pl. ابعاد *ab'ad*) distance; dimension (also fig.); interval (*mus.*); pl. ابعاد dimensions, proportions (e.g., of a catastrophe or a disaster) | على البعد and على بعد in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; من بعد and عن بعد from a distance, from afar; ابعاد ذو ثلاثة three-dimensional; قياس الابعاد *qiyas al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. as-siqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. as-ṣiṭ* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. as-ṣawt* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* farsightedness, foresight; بعدا ل *bu'dan li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | بعدا فيما بعد afterwards, later; see | اما بعد see | هو بعد صغير | اما he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد (*ya'ti*) he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... (*kawnihī*) aside from the fact that he is ...; بعد ذلك afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ذلك besides, moreover; بعد ان *ba'da an* (conj.) after; بعد ما (*ba'di*) من بعد ما and بعد ما (*iḍ*) do.; سفه ما بعده سفه (*safahun*) the height of stupidity; كفر ما بعده كفر (*kufr*) an unequaled blasphemy; وما بعدها ... ص page ... ff. (in citations)

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

○ بعدى *ba'dī* a posteriori (as attrib.)

بعد *ba'id* pl. -*ūn*, بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعد *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; distant in time, long past, remote, bygone; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, inconsistent (عن with) | من بعيد | from afar, from a distance; منذ سنين بعيدة (*sinīna*) for many years; منذ عهد بعيد (*'ahd*) a long time ago; بعيد الأثر *b. al-āṭar* of far-reaching consequence; بعيد الاجل *b. al-ajal* long-lasting, of incalculable length; بعيد التاريخ remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأو *b. as-ṣa'w* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. as-siqqa* far apart; بعيد الغور *b. al-ḡaur* deep; profound, unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; مواصلات بعيدة المدى (*muwāṣalāt*) telecommunications; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; بعدا ل go far away, go to distant lands; تطلع الى بعيد look off into the distance

بعد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

ابعد *ab'ad*² pl. ابعاد *abā'id*² farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. ابعاد *abā'id*² very distant relatives | الشرق الابعاد (*ṣarq*) the Far East; الابعاد the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons); الى ابعاد النيات to the nth degree

ابعادية *ab'ādīya* pl. -*āt* country estate

تبعيد *tab'id* banishment

بعد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

اباد *ib'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباعد *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

استبعاد *istib'ūd* exclusion, removal, keeping at a distance

مبعد *mub'ūd*: عضلة مبعدة (*aḍala*) abductor (*anat.*)

مبعد *mub'ad* deported; deportee

متباعد *mutabā'id* separate | فترات متباعدة (*fatarāt*) in wide intervals; فترات متباعدة من الزمن (*zaman*) at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

بعر¹ *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

باعر² *ba'ir* pl. ابعة *ab'ira*, بعران *bu'rān*, اباعر *abā'ir*², بعايرين *ba'ārīn*² camel

بغزق *ba'zaqa* (بعزقة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (▲ s.th.)

مبغزق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بعض II to divide into parts or portions (▲ s.th.) V to be divided, be divisible

بعض *ba'ḍ* part, portion; one; some, a few; a little of, some of; البعض several (of a number or of a crowd), some people | بعض العلماء *b. al-'ulamā'* one (or some) of the scholars; بعض رفعا بعضهم فوق بعض (*rafa' = nā*) we have exalted some of them above the others; البعض — البعض الآخر some — some, a few — others; بعضهم بعضا one another, each other, mutually, reciprocally; بعض في بعض one in the other, within one another; بعض الشيء *ba'ḍa š-šai'* to some extent, somewhat, a little, rather; بعض القرش *b. al-qirš* less than a piaster, a few pennies; في بعض الطريق on the way, after passing a certain stretch of the way; في بعض النهار (*b. an-nahār*) at a certain

time of day, sometime or other during the day; في بعض الوقت (*b. al-waqt*) sometimes; مائله بعض المائلة (*ba'ḍa l-m.*) he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن (*qarn*) for the last hundred years and more; هو من بعض خدامه (*b. kuddāmihī*) he is one of his servants; هذا من بعض ما عندكم that is proof of your goodness, very kind of you

بعوض *ba'ūd* (n. un. ة) gnats, mosquitoes

تبعيض *tab'iḍ* division, partition, portioning

بعكوكة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بول *bu'ūl*, بعولة *bu'ūla*) lord; husband

بعلة *ba'la* wife

بعلی *ba'ī* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بنت *baḡata a* (*baḡt*, بنتة *baḡta*) to surprise (▲ s.o.); to come unexpectedly, descend unawares (▲ upon s.o.) III do. VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بنتة *baḡta* surprising event, surprise; *baḡtatan*, على بنتة *'alā baḡtatīn* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغطة *mubāḡata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

باغت *bāḡīt* sudden, unexpected

بغاث *buḡāt* pl. بثان *biḡtān* small birds

بوغادة see بوغادة

بوغاز see بوغاز

بغد II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بغداد *baḡdād*² Baghdad

بغدادی *bağdādī* pl. -ūn, بغدادة *bağādīda*
a native of Baghdad

¹ *bağāša a*: بنشت السماء (*samā'u*) there was
a light shower

بغشة *bağša* light rain shower

² *buğša* = بقشة

³ *buğāša* stuffed pastry made of
flour, eggs and butter

بغض *bağīda a*, *bağūda u* (*buğīd*, بغاضة *bağāda*)
to be hated, hateful, odious II to make
(s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe,
detest, hate (s.o.) IV to loathe, detest,
hate (s.o.) VI to hate each other

بغض *buğīd*, بغضة *biğda* and بغضاء *bağdā'*²
hatred, hate

بغیض *bağīd* hateful, odious (الى to s.o.),
loathsome, abominable

تبأغض *tabāğud* mutual hatred

مبغوض *mabğūd* detested, hateful, odious

مبغض *mubğīd* pl. -ūn hater; — *mubğād*
detested, hateful, odious

بغل *bağl* pl. بغال *biğāl*, ابغال *abğāl* mule;
بغالة *bağla* pl. *bağalāt* female mule | بغال
القنطرة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *bağğāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بني *bağā* و بناء (*buğā'*) to seek, desire, covet,
seek to attain (s.th.), wish for s.th.
(s.); — (*bağy*) to wrong, treat unjustly
(على s.o.); to oppress (على s.o.), commit
outrage (على upon); to whore, fornicate
VII ينبغي it is desirable, necessary; it is
proper, appropriate, seemly; it ought to
be, should be; with له: it behooves him;
it is incumbent upon him; with عليه: he
must, he should, he ought to | ينبغي لي أن
I must . . . VIII to seek, desire (s.th.),
aspire (s. to s.th.), strive (s. for) | ابتنى من
الله فضل to strive for God's grace

بني *bağy* infringement, outrage, injus-
tice, wrong

بني *bağīy* pl. بغايا *bağāyā* whore, pros-
titute

بنيّة *buğya*, *biğya* object of desire; wish,
desire; *buğyata* (prep.) with the aim of,
for the purpose of

بغاء *biğā'* prostitution

بغاء *buğā'* wish(ing), desire, endeavor,
effort

مبغى *mabğān* pl. مباع *mabāğīn* brothel
مباع *mabāğīn* coveted things, desiderata,
wishes, desires

ابتناء *ibtīğā'* desire, wish; *ibtīğā'a* (prep.)
for the purpose of

بأغ *bāğīn* pl. بغاة *buğāh* desiring, cov-
eting, striving; committing outrages,
oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبتغى *mubtağān* aspired goal; aspiration,
desire, endeavor, effort

بفتة *bafta* calico, Indian cotton cloth

بفتيك *biftīk* beefsteak

¹ *baqq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق
elm (bot.)

² *baqqa u* (*baqq*) to give off in abundance
بفاق *baqqāq* garrulous, loquacious; chat-
terbox, prattler

ببقة *baqbaqa* (ببقة *baqbaqa*) to gurgle, bubble,
splutter, purl (water); to chatter, prattle

ببقيات *baqbāq* garrulous, loquacious; chat-
terbox, prattler

ببقوقة *baqbūqa* blister (of the skin)

ببجة *buqja* pl. ببج *buqaj* bundle, pack, pack-
age

بقدونس *baqdūnis*, *baqdūnas* parsley

بقر *baqara u* to split open, rip open, cut open
(s.th.) IV do.

بقر *baqar* (coll.; n. un. ة) pl. ابقار *abqār*,
بقور *buqūr* bovines, cattle, cows

بقرة *baqara* pl. -āt cow

بقري *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in
compounds); (eg.) لحم بقري | لحم (*lahm*)
beef

بقار *baqqār* pl. ة cowhand, cowboy

بقراط *buqrāt*² Hippocrates

بقس *baqs* box, boxwood (*bot.*)

بقسمات *buqsumāt* rusk, zwieback; biscuit

بقشة *buqša* Yemenite copper coin

بقشيش *baqšiš* pl. بقاشيش *baqāšiš*² present of
money; tip, gratuity, baksheesh

بقع II to spot, stain, smudge (▲ s.th.) V to
become stained, get smudged; to be
spotted, stained

بقعة *buqa* pl. بقع *buqa'*, بقاع *biqā'*
spot, blot, smudge, stain; place, spot,
site; plot; spot or patch (of the earth)

البقاع *al-biqā'* the Bekaa (name of a
region in Lebanon)

أبقع *abqa'*² spotted, speckled

باقعة *bāqi'a* pl. بواقع *bawāqi'*² sly dog,
shrewd fellow

بقل *baqala u (baql)* to sprout (plant)

بقل *baql* (coll.; n. un. ة) pl. بقول *buqūl*,
أبقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, her-
baceous plants; specif., legumes | البقلة
الباردة hyacinth bean (*Dolichos lablab* L.);
البقلة الحماة (*hamqā'*) purslane (*bot.*); البقلة
الذهبية (*dahabiya*) garden orach (*bot.*);
بقلة الملك *celandine (bot.)*; بقلة الخطاطيف
b. al-malik common fumitory (*bot.*)

بقل *baqlī*: الفصيلة البقلية the Legumino-
sae (*bot.*)

بقال *baqqāl* pl. -ūn, بقالة *baqqāla* green-
grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business; gro-
cery store, shop for foodstuffs

بقلاوة *baqlāwa*, بقلاوا a kind of Turkish del-
light, pastry made of puff paste with
honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقي *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay,
continue to be (على in a state or con-
dition); to keep up, maintain (على a state
or condition); to be left behind, be left
over; to last, continue, go on; (with foll.
imperf. or part.) to continue to do s.th.,
keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلاً
(*yabqa ṭiflan*) he is no longer a child II to
leave, leave over, leave behind (▲ s.th.)
IV to make (▲ s.o.) stay; to retain,
leave unchanged, leave as it is, preserve,
maintain, keep up (▲ s.th.); to leave,
leave over, leave behind (▲ s.th., ▲ s.o.);
to leave untouched, save, spare (على s.o.,
s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay,
continue to be (على in a state or condition);
to be left, be left over X to make stay,
ask to stay, hold back, detain (▲ s.o.);
to spare, save, protect (▲ s.o., ▲ s.th.); to
preserve (▲ s.th.); to retain, keep (▲
s.th.); to store, put away (▲ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder,
rest; remnant, residue; continuation and
conclusion (of an article, etc.) | بقية الدول
b. ad-duwal the remaining countries, the
rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*)
the last remnant

بقاء *baqā'* remaining, staying, lingering,
abiding; continuation, continuance, du-
ration; survival, continuation of ex-
istence after life; immortality, eternal
life; existence; permanence | دار البقاء
the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable,
more permanent; better preserving; con-
ducive to longer wear, better protecting

ابقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | ابقاء *ibqā'* maintenance of the status quo

استبقاء *istibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات الصالحات the good works

مباق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بک (Turk.) *bē* (*eg.*) pl. بکوات *bakawāt*, ہوات *bahawāt* bey; see also بیه

بکویہ *bakawīya* rank of a bey

بکۃ *bakka*² (by-form of مکة in the Koran) Mecca

بکی *bakī*³ pl. بکاء *bikā'* having or giving little, sparing (*e.g.*, of words)

بکاسین *bikāsīn* béccassine, snipe (*zool.*)

بکالوریا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree; (*Maġr.*) secondary school diploma

بکالوریوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree) | بکالوریوس علوم Bachelor of Science; بکالوریوس فنون Bachelor of Arts

بکیاشی (Turk. *binbaşı*) *bimbāšī*, *bikbāšī* pl. -*īya* lieutenant colonel (formerly, *Eg.*, *Sudan*; *mil.*)

بکت II to censure, blame (s. s.o.)

تبکیت *tabkīt* blame, reproach | تبکیت الضمیر *remorse*

بکتۃ (It.) *baketta* pl. -*āt* pack(et)

بکتیری *baktērī* bacterial, caused by bacteria

بکتیریہ *baktēriyā* bacteria

بکر *bakara* u (بکور *bukūr*) to set out early in the morning, get up early; to come early (الی to), be early (الی at) II do., بکر فی and بکر ب with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time | بکر عن الموعد (*ma'u'id*) to come earlier than the appointed time III to be ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (s s.th.), be the first to embark (s on s.th.); to deflower (s a girl); to invent (s s.th.); to create, originate, start (s s.th.); to think up, think out (s e.g., a ruse, a story)

بکر *bakr* pl. ابکر *abkur*, بکران *bukrān* young camel

بکر *bikr* pl. ابکار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بکری *bikrī* first-born, first

بکریہ *bikriyā* primogeniture

بکرۃ *bakra* and *bakara* pl. بکر *bakar*, -*āt* reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch, windlass | خیط بکرۃ *ḥaiṭ b.* thread

بکرۃ *bakra*: علی بکرۃ ایہم *'alā bakrati abīhim*, عن بکرۃم and عن بکرۃم *abīhim* all without exception, all of them, all together; خرجت الجاہیر عن بکرۃم the crowd went forth as one man

بکرة *bukra* pl. بکر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بکیر *bakīr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bakūr* and باکور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bukūr* earliness, prematureness, premature arrival; early morning, day-break | بکوری فی العود (*'aud*) my early return

بکارۃ *bakāra* virginity

بکاره *bakkāra* pulley (mech.) | بکاره | بکاره *murakkaba* set of pulleys, block and tackle

بکوره *bukūra* and بکوریہ *bukūriya* primogeniture

بکوره *bākūra* pl. بواکیر *bawākīr*² firstlings; first results, first fruits; first work (of an author); beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواکیر first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | کان بکوره اعمالہ early fruit; کان بکوره الفواکہ the first thing he did was ...

ابکر *abkar*² rising earlier; earlier

مبکار *mibkār* precocious

ابتکار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; (also قوه الابتکار *quwat al-i.*) creativity, originality; pl. ابتکارات *specif.*, creations of fashion, fashion designs

ابتکاری *ibtikārī* original

ابتکاریہ *ibtikārīya* originality

باکر *bākīr* early; premature; باکرا *bākir* in the morning; early (adv.) | فی الصباح الباكر *(sabāḥ)* early in the morning; الی باکر till tomorrow

باکرة *bākira* pl. بواکر *bawākīr*² firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبکرا *mubakkīr* doing early; early; مبکرا *mubakkīran* early in the morning, early | في ساعة مبكرة at an early hour

مبتکر *mubtakīr* creator; creative; inventor; — *mubtakar* newly created, novel, new; original; (pl. -āt) creation, *specif.* fashion creation, invention | ثوب مبتکر *(taub)* original design, model, dress creation

بکراج *bakraj* pl. بکارج *bakārij*² kettle, coffee pot

بقسات see بکساط, بکساط

بکل II to buckle, buckle up, button up (♣ s.th.); to fold, cross (♣ the arms)

بکله *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلاه (It. *baccalá*) *bakalāh* codfish

بکلوریا and بکلوریوس see بکلوریا and بکلوریوس

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (♣ s.o.) V to become silent; to become dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم *bukm* dumb

بکوات and بکویہ see بک

بکی *bakā* i بکاء *bukā*², بکی *bukan*) to cry, weep (علی over); to bemoan, lament, bewail (♣ s.o.), mourn (♣ for) II and IV to make (♣ s.o.) cry X to move (♣ s.o.) to tears, make (♣ s.o.) cry

بکاء *bukā*² crying, weeping (n.)

بکاء *bakkā* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

حائط المبکی *ḥa'īṭ al-mabkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

باکیہ *bākīya* pl. -āt wailing-woman, hired mourner; — (pl. بواک *bawākīn*; eg.) arch, arcade

باک *bākīn* pl. بکاء *bukāh* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبک *mubkīn*, *mubakkīn* causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بکین *bikīn*, *pikīn* Peking

بل¹ *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...; (and) even; but, however, yet

²بل *balla u* (*ball*) to moisten, wet, make wet (س.ث.، س.و.); — *balla i* to recover (من مرض) II to moisten, wet, make wet (س.ث.، س.و.) IV to recover (من مرض) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity | ما زاد بله *mā zāda t-ḥina billatan* what made things even worse ...

بلل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بلیل *balil* a moist, cool wind

بليلة *balila* (eg.) porridge made of wheat or maize with milk and sugar

ابلال *iblal* recovery, convalescence, recuperation

تبلل *taballul* moistness, dampness, humidity

مبلول *mablul*, مبلل *muballal*, مبتل *mub-tall* moist, damp, wet; drenched (by rain)

³بلی *billi* (from Fr. *bille*): کرسی بلی (*kursi*) ball bearing

بلا *bi-lā* (prep.) without

بلا توه (Fr.) *blatōh* pl. بلا توهات plateau; stage, boards (*theat.*)

بلا تین *blātin*, پلا تین *plātin* platinum

بلاچ (Fr. *plage*) *blāž* pl. -āt beach

بلاجر *balagrā* pellagra

بلاراج *balāraj* stork

بلاستیک (Fr. *plastique*) *blāstik*, *blastik* plastic

بلاش (*dial.*; < بلا شیء) *balāš* free, gratis

بلط see بلاط

بلاک (Engl.) *blāg* pl. -āt spark plug (*ir.*)

بلن بلانہ see بلان

بلبط *balbaṭa* to gurgle

¹بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (س.و., س.ث.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبله *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلبال *babāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبلبل *tabalbul* muddle, confusion | تبلبل الالسنه *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

²بلبل *bulbul* pl. بلابل *balābil*² nightingale

¹بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (*balaj*) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablaj*² gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلج الفجر *inbilāj al-fajr* daybreak

²بلج look up alphabetically

بلجیکا *beljīkā* Belgium

بلجیکی *beljīki* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ة) dates (*bot.*)

بلد *baluda u* (بلاده *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (س.ث., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; pl. بلاد country; countries (forming a whole); pl. بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaṣ* Ethiopia; بلاد الصين *b. aṣ-ṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India; البلاد العربية the Arab countries

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدی *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal; popular, national, folk (in compounds) | مجلس بلدی *(majlis)* city council, local council; رقص بلدی *(raqṣ)* folk dance; زى بلدی *(ziyy)* national costume; طب بلدی *(ṭibb)* folk medicine; قهوة بلدی *(qahwa)* local coffee shop; (eg.) موسيقى بلدية *(mūsīqā)* folk music

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic; obtuse, spiritless, apathetic (person)

بلادة *balāda* stupidity, silliness; apathy

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid; spiritless, apathetic, dull (feeling)

بلور، بلوری، بلورى look up alphabetically

ابلیز look up alphabetically

ابلیس pl. ابالسة look up alphabetically

بلسان *balasān* balm; garden balm (*Melissa officinalis*; *bot.*); balm-tree; elder, elder tree (*bot.*)

بلسم *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² balsam, balm
بلسمی *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolsheveize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifī* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevik(ist); Bolshevik, Bolshevik

بلشيفية *bulšifīya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (*zool.*)

¹ بلص *balāṣa u (balṣ)* and II to extort, wring forcibly (من s.o. s.th.); to blackmail (s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

² بلاص *ballāṣ* pl. بلايص *balālīṣ*² (eg.) earthenware jar

¹ بلط II to pave (s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāṭ* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; court (of a prince); pl. ابلطة *ablīṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد البلاط *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slabstone; paving stone

تبليط *tablīṭ* paving, tile-laying

مبلاط *muballāṭ* paved, tiled

² بلوط *ballūt* oak; acorn

³ بلطة *balṭa* pl. -āt, بلط *bulat* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -īya sapper, pioneer (*mil.*); — (eg.) *balṭagī* pl. -īya gangster; rowdy, bully, ruffian; bouncer; bruiser (in urban underworld)

⁴ بلطة *balāṭa* balata gum

⁵ بلطو (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطی *balāṭī* paletot, overcoat

⁶ بلطی *bulṭī* bolti (*Tilapia nilotica*), a food fish of the Nile

بحر | *al-balḥīq* the Baltic countries | البلطيق
 البحر | *baḥr al-b.* the Baltic Sea

بالوظة *bālūza* hand press; (eg.) a kind of cream made of cornstarch, lemon juice and honey, or the like

بلغ *balā'a* and *balī'a a* (*bal'*) to swallow, swallow up (ا s.th.); to gulp down (ا s.th.); to put up (ا with s.th.), swallow, stomach, brook (ا s.th.) | بلغ ريقه (*rīqahū*) lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch one's breath, take a little rest, have a break; to restrain o.s., hold back (said of one in a rage) II and IV to make (ا s.o.) swallow (ا s.th.) | بلعه ريقه (*rīqahā*) to grant s.o. a short rest VII to be swallowed; capable of being swallowed VIII = I

بلعة *bal'a* large bite, big gulp

بلاعة *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, بلاليع *balāli'* sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, بواليع *bawāli'* sewer, drain; sink (in a kitchen)

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *balā'im* and بلعوم *bul'ūm* pl. بلاعم *balā'im* pharynx (*anat.*); بلعوم *gullet*, esophagus (*anat.*)

بلغ *balāga u* (بلوغ *bulūg*) to reach (ا s.o., ا s.th.), get (ا, ا to), arrive (ا at); to come, amount (ا to), be worth (ا so and so much); to come to s.o.'s (ا) ears; to attain puberty (boy); to ripen, mature (fruit, or the like); to come of age; to exhaust, wear out (من s.o.); to act (من upon s.o.), have its effect (من on), affect (من s.o.); to go far (في, من in s.th.), attain a high degree (في, من of s.th.) | بلغ به الی to make s.o. or s.th. get to or arrive at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or s.th. to the point where; بلغ به الجحود أن (*jaḥūdu*) his ingratitude went so far that he ...; بلغ به الترخ أن (*tarannuh*) he began to reel so violently that ...; بلغ أوجه (*awjahū*) to reach its peak, attain its climax; بلغ الأمر مبلغ الجد (*mablaḡa l-*

jid) the matter became serious; بلغ السيل الزبي *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head; بلغ مبلغ الرجال (*mablaḡa r-rījāl*) to be sexually mature, attain manhood, come of age; بلغ مبلغ الفتوة (*m. al-ḡutūwa*) to attain the age of a young man; بلغ أشده (*aḡuddahū*) to attain full maturity, come of age; to reach its climax; بلغ في الشيء مبلغا (*mablaḡan*) to attain a high degree of s.th.; حين بلغت بذكر ياتي هذا المبلغ (*ḥīna, dīkrayātī, mablaḡa*) when I had come to this point in my reminiscences; بلغ منه كل مبلغ (*kulla mablaḡin*) to work havoc on s.o.; بلغ متناه (*muntaḡahu*) to reach its climax, come to a head; اللهم انی بلغت *allāhumma innī balaḡtu* in any case, I have fulfilled my task, done or said everything I could II to make (ا s.o.) reach or attain (ا s.th.); to take, bring (الی to s.o.), see that s.th. (ا) gets (الی to); to convey, transmit, impart, communicate, report (ا to s.o. s.th.); to inform, notify (ا s.o. of s.th.), tell, let know (ا s.o. about); to report (عن about), give an account of (عن); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | بلغ رسالة to fulfill a mission; بلغه سلامي *balliḡhu salāmī* give him my best regards! III to exaggerate (في in s.th.); to overdo, do too long (في s.th.); to go to greatest lengths, do one's utmost (في in); to intensify (في s.th.) IV to make (ا, ا s.o., s.th.) reach or attain (الی s.th.); to make (ا s.th.) amount (الی to), raise (ا an amount, a salary, الی to); to inform, notify (ب or عن s.o. of s.th.), tell, let know (ب or عن s.o. about); to announce, state, disclose (ا s.th.); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | ابلغ البوليس ب to report s.th. to the police; ابلغ نفسه عذرها (*naḡsahū 'udrahā*) he did his utmost, but without success V to content o.s., be content (ب with); to eke out an existence; to still one's hunger (ب with), eat (ب s.th.);

to be delivered, be transmitted; to be informed (أ about s.th.)

بلغا *sam'an lā balḡan!* may it be heard but not fulfilled, i.e., God forbid! (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغا *bulḡa* and بلاغ *balāḡ* sufficiency, competency, adequacy (see also بلغة² below)

بلاغ *balāḡ* pl. -āt communication, information, message, report; announcement, proclamation; communiqué; statement; notification (of the police), charge, complaint | بلاغ أخير ultimatum; بلاغ عسكري ('askarī) armed forces' report, military communiqué

بلغا *balīḡ* pl. بلغاء *bulāḡā'*² eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūḡ* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric, rhetorical art of the Arabs

أبلغ *ablaḡ*² more emphatic, farther reaching, deeper; more intense, stronger; more serious, graver; rhetorically superior, of higher stylistic value (expression; rhet.)

مبلغ *mablaḡ* pl. مبالغ *mabālīḡ*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي (*isimī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūda'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي من الحد (*li-yatabayyana, qawli, ḡidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tablīḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (الى to s.o.); conveyance or revelation of a message (by a prophet); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration; intensification, strengthening (of an expression)

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة² *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulāḡ* slipper of yellow leather

البلغار *al-bulḡār* the Bulgarians

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغاريا *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلاغم *balāḡim*²) expectoration, sputum

بلغامي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa i (balf)* to bluff II do.

بلف *balf*, بلغة *balfa* bluff

أبلق *ablaḡ*² piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلغاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقعة *balqa'a* pl. بلقاع *balāqi'*² wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balkōn* and (eg.) بلكونة *balakōna* pl. -āt balcony

بلم¹ *balam* anchovy

بلم² *balam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (*ir*)

بلو^۳ IV to be silent, hold one's tongue

بلمر *balmara* to polymerize (♠ s.th.; chem.)

II *tabalmara* to be polymerized

البلمرة *balmara* polymerization | البلمرة الهيدروجينية (*hidrōjēniya*) hydrocracking (process in oil refining)

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*^۲ Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *balīha* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (♠ s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; feeble-mindedness | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* (with foll. acc. or genit.) let alone, not to speak of, not to mention

بله *ablak*^۲, f. بلها *balhā*^۲, pl. بله *bulh* stupid, doltish, dull-witted; simple-minded; feeble-minded

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahniya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهوان^۱ see بلوان

بلهون^۲ *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*^۲ (= أبو الهول؛ eg.) sphinx

بلو and بلي بلا *balā u* (*balw*, بلاه *balā*) to test, try, put to the test (♠ s.o., ♠ s.th.); to know from long experience (♠ s.th.); to afflict (♠ s.o.); — بلي *balīya* a (بلي *bilan*, بلاه *balā*) to be or become old, worn,

shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or ♠, ♠ about), be mindful (ب or ♠, ♠ of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or ♠ to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or ♠ s.th.); to take notice (ب of) | ما ابالي *mā ubālī*, لا ابالي I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبال (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (♠ s.o.); to make experienced, harden, inure (♠ s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (♠ on s.th.); to wear out (♠ s.th.) | ابل بلاه حسنا (*balā'an ḥasanan*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (♠ s.o.); to afflict (ب ♠ s.o. with), visit (ب ♠ on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بيل *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بليية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلاء *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاه حسن (*ḥasan*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوي *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوي به (*'ammat*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لامبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālin* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālin* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubālin* heedless of

مبتلى *mubtalan* (less correctly مبتل *mub-talin*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلوجينز (Engl.) *blūjīnz* and بنطلون بلوجينز (*ban-talōn*) blue jeans

بلور *balwara* to crystallize out (▲ s.th.); to visualize (▲ future goals, objectives); to zero-in on (▲ s.th., e.g., an idea) II *tabalwara* to crystallize; to be crystallized; to be covered with crystals; to crystallize out

بلور *billaur*, (colloq.) *ballōr* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور صخرى (*ṣakrī*) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura*, *ballōra* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); negative (*phot.*) | بلورة جليدية (*jalīdiya*) ice crystal

بلورى *billaurī*, *ballōrī* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *billaurīya*, *ballōrīya* pl. -āt lense (opt.)

مبلور *mubalwar*: فواكه مبلورة candied fruits

متبلور *mutabalwir* crystalline

بلوزة، بلوز (Fr. *blouse*) *bālūz*, *bālūza* pl. -āt blouse

بلوطو *blūṭō* Pluto (planet)

بلوفر (Engl.) *blōver* pl. *blōvrāt* (eg.) pullover

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (formerly, Eg.; mil.) | بلوك أمين *b. amin* quartermaster, paymaster (formerly, Eg., Sudan; mil.)

بلون *balōn* pl. -āt balloon

بل ¹ *balā* (after a negation) oh yes! but of course! certainly!

بلى ² *baliya* etc., see بلو

بلى ³ (Fr. *bille*) *bily* (eg.) marbles | لعبة البلى *la'bat al-b.* game of marbles

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليزر (Engl.) *blēzer* pl. *blēzrāt* (eg.) blazer

بليسيه *bilīsēh* plissé, pleating

بلىن ¹ *ballīn* pl. بلالين *balālīn*² pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (*Chr.*); monk's robe (*Copt.-Chr.*)

بليون ² *bilyōn* (eg.), *bilyūn* (*leb.-syr.*) pl. بلايين *balāyīn*² billion (U.S.: 1000 millions, G.B.: a million millions)

ب see ب م

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباشى *bimbāšī* see بمباشى

بمباغ *bumbāg*, بمباغة *bumbāga* bow tie

بمباى *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

بن ¹ *tabannā* to adopt as son (▲ s.o.); to adopt, embrace (▲ s.th.)

ابن *ibn* pl. ابناء *abnā'*, بنون *banūn* son (written بن after the personal name, before the father's name, e.g., زيد بن احمد; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people); pl. ابناء (with genit.) inhabit-

ants (of a place); pl. بنون boys; children (of a family, including girls) | ابن الأخ (الأخت) nephew; ابن آدم pl. بنو آدم (son of Adam) man, human being; ابن أوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; أبناء البلاد natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; أبناء *a. al-ḥayy* the inhabitants of a city ward; ابن الزوج (الزوجة) *az-zawj* stepson; ابن خمسين wayfarer, wanderer; ابن 50 سنة *ibn sā'atihi* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ṣulbihi* his own son; ابن عرس *ibn 'irs* weasel; ابن العم *al-'amm* cousin on the father's side; periphrastically for husband; ابن اكاثر person from a respected family, coming from a good family; بنو *banū mā' as-samā'* the Arabs; Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo); السيد فلان الابن Mr. So-and-so, Jr.

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت girl | ابنة الأخ (الأخت) niece; ابنة الزوج (الزوجة) *az-zawj* stepdaughter; ابنة العم *al-'amm* and بنت العم female cousin on the father's side; periphrastically for wife: ابنة عمك your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. الافكار pl. thoughts, idea; ابنة اكاثر fem. of اكاثر; ابنة الهوى *b. al-hawā* a prostitute; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بئس *b. bi's* calamities, adversities, misfortunes; بنات الدهر *b. al-ḥayāh* and بنات الحياة *ad-dahr* afflictions, sufferings, sorrows bestowed by fate; بنات حواء *b. ḥawwā'* daughters of Eve, women; بنت الشفة *b. aš-šafa* word; بنات الصدر *aṣ-ṣadr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. war= dāna* earthworms, rainworms

بني *bunaiya* my little son

بنية *bunaiya* little girl

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوى *banawī* filial

بن *tabannin* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

² بن *bunn* coffee beans, (unground) coffee | بن شجرة البن *šajarat al-b.* coffee tree, coffee shrub (*bot.*)

بني *bunnī* coffee-colored, brown

³ بنان *banān* finger tips | يشار عليه ببنان (*yu= šāru*) lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع ببنانك *anā ṭau'a banānika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *banādōra* (*sy.*; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *banāris*² Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بكباشى see بنباشى

بنت see ¹ بن

بنتو *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcoticize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; *bot.*); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* beet, sugar beet; red beet (*eg.*)

بنجلاديش *bangladēš* (*Eg.* spelling) Bangladesh

بند *band* pl. بنود *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); point (of an explanation, presentation, etc.); banner; large body of troops | البنود الرئيسية the main points

بندرا *bandar* pl. بنادر *banādīr*² seaport; commercial center; district capital (*Eg.*); بندار see also under بنديرة below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بنودورة look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādiq*² hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندقہ hazelnut, filbert; bullet
 بندق *bunduqī* Venetian sequin
 بندقية *bunduqīya* pl. بنادق *banādiq*² rifle, gun | رش بندقية *b. rašš* shotgun; بندقية هوائية (*hawā'iya*) air gun
 البندقية *al-bunduqīya* Venice
 بندقانی *bunduqānī* pl. -ūn, بندقية *banā-diqa* a Venetian
 بندق *bundūq* pl. بنادیق *banādiq*² bastard
 بندورة *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomatoes
 احمر بندوری *aḥmar² banadōrī* tomato-red
 بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum
 بنديرة (Span. *bandera*) *bandēra* pl. باندیر *banā-dir*² pennon, flag, banner
 بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass
 بنزهر *banzahīr* bezoar, bezoar stone
 بنزول *binzōl* benzol
 بنزین *banzīn, benzīn* gasoline, benzine
 بنس (Engl.) *bens* pl. -āt pence
 بنسلین *benisilīn* penicillin
 بنسیه (Fr. *pensée*) *bansēh* pansy (bot.)
 بنسیون *bansiyōn* pl. -āt boardinghouse; boarding school
 بنصر *binšir* f., pl. بناصر *banāšir*² ring finger
 بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)
 بنطه (It. *punta*) *bunṭa* pl. بنط *bunaṭ* (eg.) drill bit
 بنطال *banṭāl* trousers, pants
 بنطلون *banṭalōn* (It. *pantaloni*) pl. -āt trousers, pants
 بنغازی *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)
 بنغلادیش *banḡladēš* (Leb.-Syr. spelling) Bangladesh
 بنفسج *banafsaj* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)
 بنفسجی *banafsajī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجی or فوق البنفسجی ultraviolet
 بنفش *banfaš, banfaš* amethyst (min.)
 بنقه *bināqa* and بنیقه *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)
 بنک¹ *bunk* root, core, heart, best part | بنک العمر *b. al-'umr* the prime of life, the best years
 بنک² *bank* pl. بنوک *bunūk* bank, banking house | بنك الترحيل *bank* transfer bank; بنك الاصدار *b. al-išdār* bank of issue; بنك التسليف *bank* credit bank; بنك التوفير *bank* deposit bank; بنك الدم *b. ad-dam* blood bank; البنك الدولي (*dawli*) the World Bank; بنك القرض *b. al-qarḍ* (Tun.) loan bank
 بنکی *bankī* bank (in compounds) | ضمان بنکی (*damān*) bank guarantee
 مينك³ *mubannak* stranded
 مينك⁴ *muḥannak* *mubannak* shrewd, sly, astute
 بنکوت (Engl.) *bankōt* banknote
 بنما *banamā* Panama
 بنها *banhā* Benha (town in N Egypt)
 بنوة and بنوی see بن¹
 بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier
 بنی¹ *banā* i (بناء *binā*, بنيان *bunyān*) and VIII to build, erect, construct, set up (s.th.);

to build, establish, rest (على s.th. on); to consummate the marriage (عليها and بها with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) | بنى العزم ('*azmahū*) to determine or be firmly determined to do s.th.; بنى كلمة على (*kalimatan*) to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; *gram.*) V see بن VII to be built

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an organism), setup, make-up; masonry; (pl. -āt) construction work; (pl. ابنية *ab-niyya*, *alg.* also -āt) building, structure, edifice | عامل بناء construction worker; إعادة البناء *i'ādat al-b.* reconstruction; البناء الحُر (*hurr*) Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء على هذا accordingly, thus

بنائى *binā'ī* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya*, *bunya* pl. بنى *binan*, *banan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | ضعيف البنية of delicate constitution; صحيح البنية and سليم البنية of sound constitution, healthy; قوى البنية *qawīy al-b.* husky, sturdy

بنويى *binyawī*, *bunyawī* structural; structuralist

بنويوى *binyawīya*, *bunyawīya* structuralism

بنى *binaiy* and بنية *binaiya* see بن

بناء *bannā'* pl. -ūn builder; mason, bricklayer; — constructive (e.g., action, plan) | بناء حُر (*hurr*) Freemason

بناية *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

بنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأى والمبنى (*ra'y*) content and form

بن *tabannin* see بن

بان *bānin* pl. بناءة *bunāh* builder

بنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; *gram.*)

پنى (Engl.) penny

بنوى (It. *bagno*) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahita a*, *bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speechless; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahata a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); (بهتان *buhitān*) to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s. upon s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish' amaze (s.o.) VII = I

بهت *buhit* and بهتان *buhitān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahita* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhit* pale, pallid, faded (color); wan, lusterless, mat; perplexed, aghast

مبهوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بهج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

ہججہ *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | ہججہ الانظار delight of the eyes, welcome sight

ہججہ *bahij*, ہججہ *bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

ہججہ *mabhaja* a moment of happiness and joy

ہججہ *mabāhij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ہججہ *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (ب at)

ہججہ *mubhij* pleasant, charming, delightful

ہججہ *mubtahij* happy, glad, delighted

ہججہ *bahdala* to insult (ہ s.o.); to treat contemptuously, meanly (ہ s.o.); to expose (ہ s.o.) to ridicule, make a laughingstock (ہ of s.o.); bring into disorder (ہ s.th.) II *tabahdala* pass. of I

ہججہ *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

ہججہ *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable; disorderly, neglected

ہججہ *bahara* a (*bahr*) and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (ہ s.o., ہ s.o.'s eyes) | ہججہ *bahira* شئہ ہججہ الابصار a dazzling, overwhelming thing; -- pass. *buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

ہججہ *bahr* deception, dazzlement (ب ب by)

ہججہ *buhr* difficult respiration, labored breathing

ہججہ *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

ہججہ *buhra* middle, center | ہججہ ... فی amidst

ہججہ *abhar* more brilliant, more magnificent

ہججہ *abhar* aorta (*anat.*)

ہججہ *bahār* pl. -āt spice

ہججہ *ibtiḥār* dazzling display, show (ب of s.th.)

ہججہ *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

ہججہ *mabhūr* breathless, out of breath, panting

ہججہ *bahraja* (ہججہ *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (ہ to); to glamorize (ہ s.th.); to reject as false (ہ a witness); to fake, counterfeit (ہ s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

ہججہ *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

ہججہ *bahraja* empty show, hollow pomp

ہججہ *bahrajān* tinsel, frippery

ہججہ *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

ہججہ *bahriz* (*eg.*) a soup

ہججہ *bahaza* a (*bahz*) to push or drive away (ہ s.o.)

ہججہ *bahza* (n. vic.) rejection, repulsion

ہججہ *bahāza* a (*bahz*) to oppress, weigh down (ہ s.o.; a load, work), weigh heavily (ہ on s.o.) IV do.

ہججہ *bāhiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

ہججہ *bahaq* a kind of lichen (*bot.*); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (*med.*)

بہل *bahala a (bahl)* to curse (ہ s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God); to implore, beseech (الى الله God)

اہل *abhal* savin (Juniperus sabina; bot.)

اہتال *ibtihāl* pl. -āt supplication, prayer

بہل *bāhil* pl. بھل *buhl, buhhal* free, independent

بھلول *buhlūl, bahlūl* pl. بہالیل *bahālīl*² buffoon, jester, clown, fool

بھلوان *bahlawān* pl. -āt, بہالین *bahālīn*² acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tight-rope walker

بھلوانی *bahlawānī* acrobatic | حرکات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طیران بھلوانی *(ṭayarān)* aerial acrobatics, stunt flying

بہم IV to make obscure, dubious, unintelligible (ہ s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (على to s.o.)

بہمتہ *bahma* lamb, sheep

بہیم *bahīm* pl. بہم *buhum* jet-black

بہیمتہ *bahīma* pl. بہائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بہیمی *bahīmī* animal, bestial, brutish

بہیمیۃ *bahīmīya* brutishness, bestiality, brutality

ابہام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابہام *ibhām* f., pl. ابہام *abāhīm*² thumb; big toe

بہام *bāhim* big toe

مبہم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous; unintelligible | عدد مبہم *('adad)* abstract number (math.); ○ العصب المبہم *('aṣab)* the vagus

(anat.); الاسم المبہم *(ism)* the demonstrative pronoun (gram.)

بہا ¹*bahā u, bahuwa u* and بہی *bahīya a* (بہا *bahā'*) to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بہو *bahw* pl. ابہام *abhā'* hall; parlor, drawing room, reception hall

بہی *bahīy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

بہام *bahā'* beauty, magnificence, splendor; brilliancy

بہائی *bahā'ī* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

البہائیۃ *al-bahā'īya* the Bahai sect; Bahatism

بہی *abhā* more splendid, more brilliant

مبہامتہ *mubāhāh* and تبہام *tabāhin* pride, vainglory, boastfulness

متبہام *mutabāhin* proud, boastful

بک بہوات² see بک

بوا *bā'a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بوا بالفشل or بالفشل *(ba'ib, faṣal)* to fail II to provide accommodations (ل and ہ for s.o., ہ at a place), put up (ل or ہ s.o., ہ at) | بوا مکانا *(makānan)* to take a place, settle down, live or stay at a place; بوا مکانا to put s.o. in a place, make s.o. take a position or place IV to provide accommodations (ہ for s.o., ہ at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (ہ at a place), occupy مرکز *markazan* a place), hold مقاما *maqāman* a position) | بوا مکانا *(makānan)* to gain ground, become generally accepted; بوا العرش

(*arš*) to ascend the throne; تبوأ الحكم (*hukm*) to come to power, take over power; تبوأ منصباً (*manṣiban*) to take on a position, take over a post; to fill an office

بيئة *bī'ā* pl. -āt milieu, surroundings; environment; situation (in which s.o. lives); place where s.o. feels at home; home, habitat

بيئى *bī'ī* conditioned by the milieu, environmental | عوامل بيئية environmental factors

مباءة *mabā'a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *tabawwu'*: تَبْوَةُ الْعَرْشِ *t. al-'arš* accession to the throne

بواط (Fr. *boîte*) pl. -āt (eg.) tin, can, box

بوب II to divide into chapters or sections (▲ s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (▲ s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيان *bibān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب العالى the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح باباً جديداً near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futiḥa bābu* ... was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-ḥaḍl*) as a favor; من باب أولى (*awlā*) with all the more reason, the more so; في هذا الباب about this matter, about this; من باب الضرورة أن *(b. id-ḍarūra)* it is necessary that ...; ليس *(b. iṣ-ṣudḥa)* that's no coincidence; دخل في باب or كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; طلع على باب الله unique of its kind; to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category

بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بواية *biwāba* office of gatekeeper

بواية *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal | بوابة القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwab* arranged in groups, classed, classified

بويلين *boblīn* poplin

بويينة (Fr. *bobine*) *bobina* spool, reel

بيت بويت *buwait* see بيت

بوتاجاز *būtāgāz* pl. -āt (eg.) gas stove

بوتاسا (It. *potassa*) *būtāsā, būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautaqā*) crucible, melting pot | بوتقة الزمان (*zamān*) in the melting pot of time

بوتيك (Fr.) *būtēk* pl. -āt (eg.) boutique

بوجيه (Fr. *bougie*) *buzīh* pl. -āt spark plug (eg.)

بأح (بوح) *bāḥa u (bauḥ)* to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (▲ or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (▲ or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (▲ s.th.); to permit, allow, leave (▲ s.th., ل to s.o.) X to reveal (▲ s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (▲ s.th.); to hurt (*ḥurmataḥū* s.o.'s honor); to take possession (▲ of), appropriate, take as booty (▲ s.th.); to seize, confiscate (▲ s.th.); to give over (▲ s.th., for pillage, appropriation, etc.); to plunder (▲ s.th.) | استباح دمه (*damahū*) to proscribe, outlaw s.o.

- بوح *bauḥ* divulgence, disclosure (of a secret); confession
- بوح *būḥ* wide, open space; courtyard; hall
- باحة *bāḥa* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall
- اباحة *ibāḥa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness
- اباحی *ibāḥī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker
- اباحیة *ibāḥīya* freethinking, libertinism; anarchism
- استباحة *istibāḥa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation
- مباح *mubāḥ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)
- (بوخ) باخ *bāḥa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (s.s.th.)
- بواخ *buwāḥ* evaporation, exhalation, vapor, steam
- تبویخ *tabwīḥ*: ت. تبویخ النکته *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story
- بایج *bāyij* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)
- بوخارست *būḥārest* Bucharest
- بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder
- بودة *būdaqa* pl. بواق *bawādiq* crucible, melting pot
- بوذا *būdā* Buddha
- بوذی *būdī* Buddhist; Buddhist
- بوذیة *būdīya* Buddhism
- (بور) بار *bāra u* (*baur*, بوار *bawār*) to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (*bint*) the girl could not get a husband II to let lie fallow (s land); to make unprofitable, useless (s.s.th.) IV to destroy
- ارض بور *būr* uncultivated, fallow | ارض بور (*arḍ*), pl. اراض بور (*arāḍīn*) fallow land, wasteland
- بوری and بوریه see below alphabetically
- دار البوار *bawār* perdition, ruin | hell
- بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)
- بورانی *būrānī* (eg.) a vegetable stew
- بور سعید *būr sa'īd* Port Said (seaport in NE Egypt)
- بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)
- بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)
- بورتریه (Fr.) *bortrich* pl. -āt portrait
- بورتوریکو *burturikū* Puerto Rico
- بورتوغال *burtuḡāl* = البرتغال Portugal
- بورجوازی (Fr.) *burjuwāzi* bourgeois (adj.); (pl. -ūn) member of the bourgeoisie, bourgeois | المجتمع البورجوازی (*mujtama'*) middle-class society; بوجوازی صغیر *petit bourgeois*
- بورجوازیة *burjuwāziya* bourgeoisie, middle classes | البورجوازیة الصغیرة *petty bourgeoisie*
- بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

- بورق *bauraq, bōraq* borax
- بورما *burmā* Burma
- بورندی and بوروندی *burundī* Burundi (country in Africa)
- بورى¹ (Turk. *boru*) *būrī* pl. -āt bugle; signal horn (esp. mil.)
- بوروجى *būrūjī* pl. -īya bugler
- بورى² *būrī* pl. □ بوارى *bawārī* gray mullet (zool.) | بورى احمر (*aḥmar*) red mullet (zool.)
- بوريه³ (Fr.) *būrēh* purée
- بوز¹ II to pout, sulk, look glum, sullen
بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout
تبوزة *tabwīza* sullen mien
مبوز *mubawwiz* sullen, glum
- بوز² *būz*, بوزة *būza* ice cream
- بوزة³ *būza* a beerlike beverage
- باز⁴ *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bizān* falcon
- بوس¹ *būs* bus
- بوس² (بوس) *bāsa u (baus)* to kiss (s.o.)
بوسة *bausā, būsa* kiss
- بوستر (Engl.) *bōstar* poster
- بوستو (It. *busto*) *bustū* corset
- بوستة، بوسطة (It. *posta*) *buṣṭa, busta* post, mail
بوسطچى *buṣṭaqī* pl. -īya (eg.) mailman
- البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus
- باش (بوش) *bāša u (bauš)* to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.
باش *bauš* pl. ابواش *aubāš* (for ابواش) mob, rabble
- بوص¹ *būṣ* (coll.; n. un. ة) reed
بوصة *būša* pl. -āt inch
- بوص² *būṣ* pl. ابواص *abwāṣ* linen or silk fabric
- بوصلة (It. *bussola*) *boṣṭa, bauṣala* pl. -āt compass
- بويضة see under بيض
- بواط see alphabetically
- بوطة *būṭa* crucible, melting pot
- بوطة *būza* a beerlike beverage; (syr.) ice cream
- بوع¹ *bū* metatarsal bone (anat.) | لا يعرف الكوع | بوع من البوع he wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)
- باع² *bā* pl. ابواع *abwā* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *ḡīrā mi'mārīya* = 3 m | طول الباع *ṭūl al-b.* power, mastery; capability, ability; knowledge; generosity; طويل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal, openhanded; نصير الباع powerless, helpless, impotent, weak, incapable; نiggardly, stingy; قصور الباع impotence, weakness; incapability (عن of); بالباع والذراع with might and main
- بوع¹ II to surprise
- باغة² *bāga* celluloid; tortoise shell
- بوغادة *būgāda* and بوغاضة *būgāḍa* potash, lye
- بوغاز *būgāz* pl. بوغاز *bawāgīz*² strait(s); harbor | بوغاز الدردنيل the Dardanelles
- بوفيه (Fr. *buffet*) *būjēh* buffet; bar; sideboard
- بوق II to blow the trumpet
بوق *būq* pl. -āt, ابواق *abwāq* trumpet, bugle; fanfare; horn (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; funnel (= funnel-shaped opening); mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق الصوت *b. aṣ-ṣaut* or بوق الراديو loudspeaker (radio); بوق رحى (*raḥīmī*) oviduct,

- Fallopian tube (*anat.*); على شكل بوق (*ṣakli b.*) funnel-shaped, infundibular
- بواق *barwāq* trumpeter, bugler
- باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers, nosegay, bouquet
- بائقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq*² misfortune, calamity
- بواق *būqāl*, بوقالة *būqāla* pl. بواقيل *bawāqīl*² vessel without handles, mug
- بوکر (Engl.) *bōkar*, *bōker* poker
- بوكس *boks* boxing
- بوكسفورد *boksəford* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria
- بوكسكاف (Engl.) *boksəkāf* box calf
- ¹بال *bāla u* (*baul*) and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate
- مرض | ابوال *abwāl* urine بول *baul* pl. المرض السكرى *marad al-b. as-sukkarī* diabetes
- المسالك | بولي *baulī* uric, urinary, urinous الأمراض البولية *al-amraz al-būliya*; diseases of the kidney and urinary bladder; تسمم بولي (*tasammum*) uremia (*med.*)
- بيلة *bīla*: ○ آحينية (*āhīniya*) albuminuria; ○ بيلة دموية (*damawīya*) hematuria (*med.*)
- بواله *bawwāla* public lavatory
- مبولة *mabwala* pl. مباول *mabāwil*² urinal; a diuretic; — *mībwala* chamber pot; toilet, water closet
- تبول *tabawwul*: تبول لا ارادي (*lā-irādī*) enuresis, bed-wetting
- استبوال *istibwāl*: ○ استبوال الدم *ist. ad-dam* uremia (*med.*)
- ²بال *bāl* mind; frame of mind; attention, regard, mindfulness | بال ذو بال significant, notable, considerable, important, serious,

grave; فراغ البال *farāḡ al-b.* leisure; مشغول *al-b.* anxious, uneasy, concerned, worried; ما باله *al-b.* long-suffering, patient; ... ما باله (with verb) why is it that he (it) ...? why ...? ما بالك *al-b.* how about you? what do you think? خلا باله *kalā bālūhū* his mind is at rest, he has no worries; خطر باله *al-b.* it occurred to him, it came to his mind; اعطى (التي جعل) باله الى (ل) (*a'ṭā, alqā, ja'ala*) to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلق لقولى بالا *lam yulqi li-qaulī bālan* he didn't pay any attention to what I said; لا يقل عنه بالا *(yaqillu)* no less significant than this

³بول *būl* postage stamp

⁴بال *bāl* whale (*zool.*)

⁵باله look up alphabetically

□ فولاد *būlād* (= فولاذ) steel

بولفار (Fr.) *bulvār* boulevard

بولاق *būlāq*² a district of Cairo

بولندا *bulandā, bōlandā* and بولندة Poland

بولندي *bulundī, bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *bōlōnyā* Poland

بولوني *bōlōnī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بوليس (Fr. *police*) *būlis* police | بوليس الآداب (*al-ādāb*) vice squad; البوليس الجنائي (*jinā'ī*) criminal police; البوليس الحربي (*ḥarbī*) military police; البوليس السرى (*sirrī*) secret police; بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlisīya* detective story

بوليسية and بوليصة (Fr. *police*) *būliṣa, būliṣa* pl. بوالص *bawāliṣ*², بوالص *bawāliṣ*² certificate of insurance, policy | بوليصة

- الشحن *b. aš-šahn* bill of lading; بوليصة التأمين *insurance policy*
- بوليفيا *būlīfiyā* Bolivia
- بوليفي *būlīfī* Bolivian
- داء البولينا *dā al-baulīnā* uremia
- بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl
- بون¹ *baun, būn* interval, distance; difference
- بان² (coll.; n. un. ة) ben tree (*Moringa*; *bot.*); horse-radish tree (*Moringa oleifera*; *bot.*); Egyptian willow (*Salix aegyptiaca* L.; *bot.*)
- بوني (Engl.) *bōnī* pl. بواني *bawānī* pony
- بونيقى *būniqī* Punice
- باه *bāh* coitus; sexual potency
- بوهيميا *bōhēmīyā, bōhīmīyā* Bohemia
- بوهيمى *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)
- بوهيمية *bōhēmīyā* Bohemianism, Bohemian life
- بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic year
- بوية (Turk. *boya*) *bōya* pl. -āt paint; shoe polish
- بويجى *bōyaji*, (eg.) *boyagī* pl. -īya house painter, painter; shoeshine, bootblack
- بوينس آيرس *buwēnos airis* Buenos Aires
- بوية *bayya* = باية look up alphabetically
- بيثة see بوء
- بيادة (Pers.) *biyāda* infantry (formerly, *Eg.*)
- بيادي *biyādī* infantryman, foot soldier
- بيانو *biyānō* pl. بيانوهات, also بيان *biyān* pl. -āt piano
- بيب¹ (Fr.) *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank)

بيبة² (It.) *bība* (Western) smoking pipe

(بيت) *bāta* i (مبيت *mabīl*) to pass or spend the night; to stay overnight; to become, come to be, have become; to get, have gotten (في into a situation or state), be (في in a situation, etc.); with foll. imperf.: to have now got to a point where . . ., have gotten so far that now . . .; to go on, keep on doing s.th. | بات من المقرر (*muqarrar*) it has become a sure thing, is now certain; بات في حكم المؤكد (*fī ḥukmī l-mu'akkad*) it is now as good as certain II to brood (by night; about s.th.); to contrive, hatch (about an evil plan, against s.o.), plot (against s.o.); to put up for the night (s.o.) | بيت في الصف (*ṣaff*; eg.) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (s.o.)

بيت *bait* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt* house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. أبيات *abyāt*) verse | بيت الإبرة *b. al-ibra* (navigator's) compass; أهل البيت *aḥl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; أهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية (*tijāra rīya*) commercial houses; البيت الأبيض (*abyaḍ*) the White House (in Washington); البيت الحرام (*ḥarām*) the Kaaba; *b. al-kalā'* بيت الخلاء and *b. al-adab* toilet, water closet; بيت الداء origin or seat of the disease; بيت ريفي (*rīfī*) country house; بيت الشباب *b. aš-šabāb* youth hostel; بيت المقدس *b. al-maqdis* Jerusalem; بيت القصيد and بيت القصيدة (the essential, principal verse of the *ka-sida*, i.e.) the quintessence; the gist, the essentials, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *bēt laḥm*, بيتلحم *baitalaḥm* Bethlehem; بيت المال the ruling house; بيت المال treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (*Trun.*) administration of vacant

Muslim estates; الماء بيت toilet, water closet

بیتى *baitī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); homemade

بويت *buwait* pl. -āt small house; small tent

بيات *bayāt*: بیات شتوی (*šatawī*) hibernation (of animals)

بيات *bayyāt* pl. -ūn and بیاتة *bayyāta* boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a boarding school (*tun.*)

بيوت *bayyūt* stale, old

مبيت *mabit* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بائت *bā'it* stale, old; (*eg.*) not promoted, في الصف (*saff*) in school

مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بيتا *bētā* أشعة بيتا: *ašī'at b.* beta rays (*phys.*)

بيجاما *biḡāmā* and بیجامة *biḡāma* pl. -āt pajama

باد (بید) *bāda* *i* to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (أ, ة s.o., s.th.)

بید أن *baida anna* although, whereas; (*esp.*, introducing a sentence:) yet, however, but, ... though

بيداء *baidā'* pl. بید *bīd*, بيداوات *bai-dāwāt* desert, steppe, wilderness

إبادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بائد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone | العرب البائدة the genuine Arabs of the past (who have become extinct)

مبيد *mubid* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مبيدات حشرية (*hašarīya*) insecticides; مبيدات حيوية (*ḡayawīya*) antibiotics (*biol., med.*)

بيادة² look up alphabetically

بيداغوجى *bidaḡōḡī* (*tun., alg.*) pedagogical

بيدر *baidar* pl. بيدر *bayādīr*² threshing floor

بيدق *baidaq* (and بیذق) pl. بياذق *bayādiq*² pawn (in chess)

بيذنجان see بياذنجان alphabetically

بيارة *bayyāra* pl. -āt (*pal.*) irrigation wheel; plantation

بيرة، بيرة (It. *birra*) *bīrā, bīra* beer | مصنع البيرة *mašna' al-b.* brewery

بيرق *bairaq* pl. بيارق *bayāriq*² flag, banner, standard

بيرقدار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer

جبال الپيرنيه (Fr. *Pyrénées*) *ḡibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

بيرو *bērū* Peru

بيرو (Fr. *bureau*) *bīrō* pl. -āt office, bureau

بيروت *bairūt*² Beirut (capital of Lebanon)

بيروتي *bairūtī* pl. بوارتة *bawārīta*, بيارتة *bayārīta* a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطى *bīruqrātī* bureaucratic; (pl. -ūn) bureaucrat

بيروقراطية *bīruqrātīya* bureaucracy; red tape

بيزنطيا *bīzanḡīyā* Byzantium

بيزنطى *bīzanḡī* Byzantine

بيسون *bīsōn* bison

بيض (*bīḡa*) *i* to lay eggs (also أ); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ | (*wa-farraḡa*) to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (أ s.th.); to bleach, blanch (أ

s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinfoil (s.th.); to make a fair copy (s.th.) | *بيض وجهه* (*wajhaḥū*) to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up. make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; *بيض الله وجهه* may God make him happy! *لا يبيض من صحيفته* this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white

بيض *baīḍ* pl. *بيض* *buyūd* eggs | *بيض مقلي* (*maqlīy*) fried eggs; *بيض مضروب* scrambled eggs

بيضة *baīḍa* (n. un.) pl. *-āt* egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | *بيضة الديك* *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; *بيضة البلد* *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; *بيضة في النهار* (*b. in-nahār*) in broad daylight; *بيضة الصيف* *b. as-ṣaif* the hottest part of the summer; *بيضة الاسلام* the territory or pale of Islam; *الدفاع عن بيضة الدين* (*b. id-dīn*, *b. il-waḍan*) defense of the faith, of the country; *بيضة الخدر* *b. al-kīdr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضوى *baīḍī*, *بيضوى* *baīḍawī* and *بيضوى* *baīḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate *بيضة* *buyaiḍa* and *بويضة* *buwaiḍa* pl. *-āt* small egg, ovule; ovum (*biol.*)

بياض *bayād* white, whiteness; white-wash; — (pl. *-āt*) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. *بياضات* white goods, linens; (*syr.*) milk, butter, and eggs | *بياض البيض* *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; *بياض العين* *b. al-'ain* the white of the eye; *بياض النهار* *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; *بياض بيوم وسواد ليله* *bayāḍa yaumihi wa-sawāda laīlihi* by day and by night; *بياض الوجه*

b. al-wajh fine character, good reputation; *سمك بياض* *samak b.* a Nile fish (*eg.*); *على بياض* blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; *لبس ارتدى* (*or*) *لبس البياض* (*labisa, irtadā*) to dress in white

بيض *bayūd* pl. *بيض* *buyūd*, *bīḍ* (egg-) laying

بيض *abyād*², f. *بيضاء* *baiḍā*², pl. *بيض* *bīḍ* white; a white, a member of the white race; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. *البيض* *al-bīḍān* the white race; *الابيض* *al-abyaḍ* white of egg, albumen | *ارض بيضاء* (*arḍ*) barren, uncultivated land, wasteland; *ثورة بيضاء* (*taura*) peaceful, bloodless revolution; *الخط الابيض* (*kaṭf*) first light of dawn; *الذهب الابيض* (*dahab*) platinum; *السلاح الابيض* with cold steel; *صحيفته بيضاء* (*ṣaḥīfa fatuḥū*) his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; *صحف بيضاء* (*ṣuḥuf*) noble, glorious deeds; *اكذوبة بيضاء* (*ukḍūba*) white lie, fib; *ليلة بيضاء* (*laīla*) a sleepless night, a night spent awake; *الموت الابيض* (*maut*) natural death; *يد بيضاء* (*yad*) beneficent hand, benefaction; *يا خير ابيض* (*colloq.*, euphemistically instead of *يا خير اسود* *yā ḵabar aswad*) oh what terrible news! what a misfortune! a fine thing!

البيضاء *al-baiḍā* (short for *الدار البيضاء*) Casablanca

بيضوى *baīḍawī* (from *الدار البيضاء*) from Casablanca, a resident of Casablanca

مبيض *mabīḍ*, *mibyaḍ* ovary (*anat.*)

تبيضة *tabyiḍa* fair copy

○ *ابيضاض* *ibyiḍād* leukemia (*med.*)

بائض *bā'īḍ* pl. *بوائض* *bawā'īḍ*² (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. *-ūn* whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

مبيضة *mubayyada* fair copy

بيطر *baiṭara* to practice veterinary science; to shoe (♣ a horse)

بيطار *baiṭār* pl. بياطرة *bayāṭira* veterinarian; farrier

الطب البيطرى | البيطرى *baiṭarī* veterinary (ḥibb) veterinary medicine; طبيب بيطرى veterinarian

بيطرة *baiṭara* veterinary science; farriery

١(بيع) باع *bā'a* (بيع) *baī'* (بيع) *baī'* to sell (♣ s.th., ♣ or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (♣ with s.o.); to pay homage (♣ to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (♣ s.o.), pledge allegiance (♣ to) | بالخالفة (*bāyī'a*) he was acknowledged with homage as Caliph IV to offer for sale (♣ s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (من ♣ s.th. from s.o. and ♣ ♣ from s.o. s.th.) | لا ابتاع منه ولا ابيعه (*abī'uhū*) I don't trust him

بيع *baī'* pl. بيوع *buyū'*, بيوعات *buyū'āt* sale | للبيع for sale; بيوعة (or) بيوعة (*jabriyya*) forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*khiyār*) optional sale (*Isl. Law*) | بيع لآخر راغب (*li-ākiri rāḡibin*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'ina* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *baī'a* conclusion of a bargain; business deal, commercial transaction, bargain; sale; homage, profession of loyalty, pledge of allegiance (to a ruler or head of state) | على البيعة into the bargain

بياع *bayyā'* salesman, merchant, dealer, commission agent, middleman

مبايعة *mubāya'a* pl. -āt conclusion of contract; homage, profession of loyalty, pledge of allegiance (to a ruler or head of state); transaction

اقتناء *ibtiyā'* purchase

بائع *bā'i'* pl. -ūn, باعة *bā'a* seller, vendor; dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold; pl. مبيعات sales | المشتريات والمبيعات (*muṣṭarayāt*) buying and selling (esp. stock market); إدارة المبيعات *idārat al-m.* sales management

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بيعة² *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (*Chr.*) church; synagogue

بيفتيك *biftēk* beefsteak

بيك (Turk.) *bēg, bēk* pl. بيكوات *bēgawāt* (*sy.*), *bē* pl. *bēkawāt* (*eg.*) bey; see also بيه

بيكوة *bēkawīya* (*eg.*) rank of bey

بيك اب (Engl.) *bik-ab* pickup; record player, phonograph

بيكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكاشى see بيكاشى

بيكه (Fr.) *bī'eh* piqué (fabric)

بيكين *bekīn, pekīn* Peking

١(بيل) بيل (Fr. *bille*) *bīl* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball bearing

٢(بيلة) بول *bīla* see بول

بيلسان *bailasān* elder, elder tree (*bot.*)

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (*med.*)

بيله (Fr. *bille*) *bīlya* pl. -āt little ball, marble

بيمارستان *bimāristān* hospital; lunatic asylum

١(بين) بان *bāna* (بين) *bayān* to be or become plain, evident, come out, come to light; to be clear (ل to s.o.); (بين) *bain*, بينونة *bainūna* to part, be separated (من from) II to make clear, plain, visible, evident (♣ s.th.); to announce (♣ s.th.); to state (♣ s.th.); to show, demonstrate (♣ s.th.); to explain, expound, elucidate (♣ s.th.), throw light (♣ on); to separate,

clearly differentiate, set apart (من s.th. from) III to part, go away (s from), leave (s.o.); to differ, be different (s, s from), be unlike s.th. (s); to contradict (s s.th.), be contrary (s to); to conflict, be at variance, be inconsistent (s with s.th.) IV to explain, expound, elucidate (ل s s.th. to s.o.); to separate, sift, distinguish (من s s.th. from); to be clear, plain, evident; to speak clearly, understandably; to speak out, express distinctly (عن s.th.) V to be or become clear, intelligible (ل to s.o.); to turn out, prove in the end, appear, become evident; to follow (من from), be explained (من by); to be clearly distinguished (من from); to seek to ascertain (s s.th.), try to get at the facts (s of); to eye or examine critically, scrutinize (s, s.o., s.th.); to look, peer (s at); to see through s.th. (s), see clearly, perceive, notice, discover, find out (s s.th.); to distinguish (من s s.th. from) VI to differ, be different, be opposed, be contrary; to vary greatly, differ widely; to vary, differ, fluctuate (بين between two amounts or limits) X to be or become clear, plain, evident, understandable; to make clear, clear up (s s.th.); to see, know, perceive, notice (s s.th.); pass. *ustubīna* to follow clearly, be clearly seen (من from) | استبان له أن | it became clear to him that . . .

بين *bain* separation, division; interval; difference | ذات الين | enmity, disunion, discord; في الين | in the meantime, meanwhile

بين *baina* (prep.) or ما بين *fi-mā b.* between; among, amidst | بين — either — or, partly — partly, e.g., كان القوم بين *sāmīn wa-mutakallimīn* some of the group were silent and some were talking; بين يديه *(yadaihī)* in front of him, before him; in his presence; with him, on him, in his possession. e.g., لا سلاح بين يديه *(silāḥa)* he hasn't got a weapon

on him, he is unarmed; ذلك فيما بين ذلك meanwhile, in the meantime; ليا بيني وبين نفسي in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; شيء بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; بين حين وحين *(hīnin)* and بين فترة وأخرى *(waqtin wa-ākāra)* at times, from time to time; ما بين يوم وليلة *(yaumin wa-lailatin)* overnight, suddenly; ما بين يوم وآخر *(wa-ākāra)* from one day to the next, suddenly; ما بين الساعة ٩ والساعة ١٢ between 9 and 12 o'clock; ما بين النهرين *(nahrain)* Mesopotamia

ما بين *mā-bain* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بيننا *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. ابيناء *abyinā'*) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, information (also, e.g., in a questionnaire, عن about); declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; exposé; demonstration (of technical devices, equipments, etc.); (official) report, (official) statement; communiqué, official bulletin (of a government); enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; pl. بيانات *data* | بيان الحقيقة | correction (*journ.*); بيان مشترك *(muštarak)* joint communiqué; بيان صحفي *(suḥufī)* press release; بيانات إحصائية *(iḥṣā'iya)* statistical data; بيانات رقمية *(raqmīya)* numerical data; غنى عن البيان *(ḡanīy)* self-explanatory, self-evident; علم البيان *'ilm al-b.* branch of Arab rhetoric, dealing with metaphorical language; (in general) rhetorical art of the Arabs; عطف البيان *'atf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بیانی *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical | بیانیہ خطوط graphical representation (with lines, curves)

بینه *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بینة ظرفیة (*zarfiyya*) circumstantial evidence; كان على بینة من as has been proved; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

○ مبیان *mibyān* device for measurement and graphical representation (esp. of physical events) | ○ مبیان نفسی (*nafsī*) psychograph

ابین *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبیان *tibyān* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبیین *tabyīn* and ابانة *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينی *tabāyunī* different, differing, conflicting

استبانة *istibāna* clarification, explanation

استبيان *istibyān* poll, questioning or canvassing of persons; questionnaire

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. at-tūl* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبیونة *mabyūna* distance

مبین *mubayyin* pl. -āt indicator | مبین السرعة *m. as-sur'a* speed indicator (*techn.*)

مبین *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبین the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

² بیانو look up alphabetically

بکباشی see بینباشی

بنتو see بنتو

بیه (Turk.; = بیک and بک) *bēh bey*; (honorific address and title of courtesy) یا بیه Sir! (after the name) بیه فلان Mr. So-and-so

¹ بیوریہ (Engl.) *biyūrēh* purée

² بیوریہ (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

بیولوجیا *biyolōjīyā* biology

بیولوجی *biyolōjī* biological

ایرس *byūnis airis* Buenos Aires

ت

¹ تشرین abbreviation of تلفون telephone and تشرین *tīsrīn*² (name of a month), ت ۱ = تشرین الاول، ت ۲ = تشرین الثانی

² ت *ta* (particle introducing oaths) by, تالله *ta-llāhi* by God!

ت *tā'* name of the letter ت

تابلو (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt painting; set (*theat.*); scene, number on a program

تابوت *tābūt* pl. توابیت *tawābūt*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus | تابوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant; تابوت رفع المياه *t. raf' al-miyāh* Archimedeian screw; تابوت الساقية *t. as-sāqiyya* scoop wheel, Persian wheel

تابوکا *tābiyōkā* tapioca

تأتا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

examine, investigate, study (▲ s.th.); pass. *uttubi'a* to have or find followers, adherents (على for s.th., e.g., for an idea) | اتباع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yamīnahū*) to keep (to the) right X to make (s.o.) follow, ask (s.o.) to follow; to seduce (s.o.); to have as its consequence, engender, entail (▲ s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (▲ s.th.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتبع successively, consecutively; اتبع *taba'an* ل according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atbā'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعي *taba'i*: عقوبة تبعية ('*uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعه *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | اتبعه على (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. اتبع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تابع *tabā'i'*) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'iya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; state of being subject, of pertaining or belonging to s.th. (e.g., a group, class, country), affiliation; citizenship, nationality; بالتبعية subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تابع *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; tracking; continuation |

متابعة التدريب continuation training; محطة متابعة *maḥṭat* m. tracking station (for satellites)

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kaḥīr baḥīr*

تتابع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التتابع التاريخي the course of history; ادعية تتبعات عدلية ('*adliya*) legal action, prosecution

تتابع *tatābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form | متسابقة التتابع relay race (sport)

اتباع *ittibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتبع *ittibā'an* ل according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتبعي *ittibā'i* classical

○ اتبعية *ittibā'iya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبعه *taba'a*, تبع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atbā'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع) appositive (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tābi'a* pl. توابع *tawābi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; — pl. توابع dependencies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*), = الدول التابعات (*duwal*) the satellite

countries; things of minor importance belonging to s.th.; وتوابع and everything else that belongs to it

تابعية *tābi'īya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متتابع *mutatābi'* successive, consecutive; pl. متتابعات sequence of pieces (*mus.*)

متبع *muttaba'* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibḡ* pl. تبوغ *tubūḡ* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.th.)

تابل *tābal*, *tābil* pl. توابل *tawābil*² coriander (*bot.*); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (*syrr.*, *leb.*) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love-)sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (*syrr.*, *leb.*) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḍinjān*) stuffed eggplant

تابلوه see تبلوه

تب *tibn* chopped straw, chaff (for feed and building material)

تبنی *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

التبانة درب *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin*² straw-stack

تابيوكا *tabiyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التتار *at-tatār* the Tatars

تتری *tatarī* Tatarian; Tatar

تتری *tatrā* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تتك *tilik* trigger

تتن *tutun* tobacco

تتنوس *tetanūs* tetanus (*med.*)

تجر *tajara* u to carry on commerce III to do business, trade (s.o. with s.o.) VIII to do business; to trade, deal (في or ب in s.th.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise | تجارة خاسرة a losing business

تجاری *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized; commercially profitable or productive; pl. تجاريون merchants, vendors, business people | بيت تجاری (*baīt*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*širka*) trading company; اتفاق تجاری (*ittiḡāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir*² business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجری *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

متاجرة *mutājara* commerce

اتجار *ittiḡār* trade, business (في or ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. at-tajzi'a* and تاجر القطاعي *t. al-qitā'i* retailer

بضاعة تاجرة *biḡā'a tājira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحضير in preparation; تحت الحفظ (*hiḥḥ*) in custody, under guard; تحت السداد (*sadād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (*com.*); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*sam'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (*com.*); تحت إشراف (*iṣrāfi*) under the patronage or superintendence of; تحت تحت subconscious; تحت تصرفه (*taṣarufiḥi*) at his disposal; تحت الطبع (*tab'*) in press; تحت عنوان (*unwāni*) under the title of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes; تحت التمرين in training; تحت اليد (*yad*) in hand, at hand, available, handy; تحت تحت in his power; تحت من *min taḥti* from under, from beneath; under

تحت *tahtu* (adv.) below, beneath, underneath

بناء | تحت *tahtī* under- (in compounds) | تحت *infra-structure*

تحتاني *tahtāni* lower, under- (in compounds) | ملابس تحتانية underwear

تحت *tuḥutmis*² Thutmose (king of Egypt)

تحت *IV* to present (ب ه ا s.o. with s.th.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of virtue, objet d'art; work of art | تحفة فنية (*fannīya*) unique work of art

متحف *muḥaf* (also pronounced *maḥaf*) pl. متحف الشمع *matāḥiḥi*² museum | م. أش-شام wax museum, waxworks

تخ *taḥka* u to become sour, ferment (dough)

تخت *taḥt* pl. تخت *tuḥūt* bedstead, bedframe; wooden sofa, couchlike wooden bench; throne; dais, platform; (oriental) band, orchestra | تحت الثياب *t. at-tiyyāb* wardrobe; تحت الملك *t. al-mulk* throne; royal

residence, capital; تحت المملكة *t. al-mam' laka* capital (of a country)

تخته *taḥta* pl. تخت *tuḥat* board; desk; blackboard

تختخ *taḥtaḥa* to rot, decay

تختروان *taḥtaruwān* pl. -āt sedan chair, palanquin (litter for one person, borne on poles by two men or mules)

تخم¹ *taḥima* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating *IV* to surfeit, satiate (ه s.o.); to give (ه s.o.) indigestion, make sick (ه s.o.); to overstuff, cloy (ه the stomach) *VIII* = *I*

تخمّة *tuḥama*, *tuḥma* (also pronounced *taḥma*) pl. تخم *tuḥam*, -āt indigestion, dyspepsia; illness from overeating

متخوم *matḥūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تخم² *taḥama* i to fix the limits of (ه), delimit, limit, confine, bound (ه s.th.) *III* to border (ه on), be adjacent (ه to s.th.)

تخم *taḥn*, *tuḥm* pl. تخوم *tuḥūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḥim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj*² تدرجة *tadruja* pheasant

تدمر *tadmur*², usually pronounced *tudmur*² Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمرى *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī* anyone | لا تدمرى nobody, not a living soul

ترابيزة (eg.; *trābēza*) pl. -āt table

تراجيديا *trajēdiyā*, (eg.) *tragēdiyā* pl. -āt tragedy

تراجيديان (Fr. *tragédien*) *tragedyān* (eg.) tragedian, tragic actor

تراخوما *trāḥōmā* trachoma (med.)

تراخومة *trāḥōma* = تراخوما

- تراس (Fr. *terrasse*) *terās* terrace
- ترام *trām, tramwāy* pl. -āt tramway
- ترانزستَر *tranzistar* and ترانزستور *tranzistor* pl. -āt transistor
- ترانسفورم *transform* pl. -āt transformer (el.)
- ترِب *tarība* a to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (• s.o., • s.th.) III to be s.o.'s (•) mate or comrade, be of the same age (• as s.o.) V to be dusty, be covered with dust
- ترِب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade
- ترب *tarīb* dusty, dust-covered
- تربة *turba* pl. تربة *turāb* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; arable soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground
- تربي *turābī* pl. -īya (eg.) gravedigger
- تراب *turāb* pl. اتربة *atrība*, تربة *tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil; (without pl.) home soil, territory (of a country)
- ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray; territorial
- ترابة *turāba* dust; ○ cement
- تريبة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib* chest, thorax
- متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārib*) dirt quarry
- مترِب *mutrib* dusty, dust-covered
- تربس *tarbasa* (= دربس) to bolt (• a door)
- ترابس *tirbās* pl. ترائب *tarābīs*, ترابيس *tarābis* bolt, latch (of a door or window)
- تربنتين *tarbantin* turpentine
- تريزة (eg.) *tarabēza* table
- تربن *turbīn* pl. -āt turbine

ورت see تراث

ترتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (• s.th. عن from one language to another); to interpret (• s.th.); to treat (• of s.th.) by way of explanation, expound (• s.th.); to write a biography (ل of s.o., also •)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājim* translation; interpretation; biography (also introduction, preface, foreword (of a book) | الترجمة السبعينية (*sab'īnīya*) the Septuagint; ترجمة ذاتية (*dātīya*) autobiography

ترجمان *turjumān* pl. تراجمة *tarājima*, تراجم *tarājim* translator, interpreter

مترجم *mutarjim* translator, interpreter; biographer

مترجم على | مترجم *mutarjam* translated (film) *الفلم* *(film)* synchronized (film)

تراجيديا etc. see تراجيديا

ترح *tariha* a (*tarah*) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (• s.o.)

ترح *tarah* pl. اتراح *atrāh* grief, distress, sadness

اريخ تاريخي and تواريخ تاريخ see under اريح

ترزي *tarzī* pl. تزية *tarzīya* (eg.) tailor

تزية *tarzīya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

تراس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اتراس *atrās*, ترؤس *turūs* shield; disk of the sun; — تيرس *tirs* pl. *turūs* cogwheel, gear-wheel; pl. gear (techn.) | ذراع التروس gearshift lever; ناقل التروس gearshift; صندوق التروس *ḡundūq at-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras, mitras* pl. متارس *matārīs* and متراس *mitrās* pl. متاريس *matārīs* bolt,

- door latch; rampart, bulwark, barricade; esp. pl. متاريس barricades
- ترسانة *tirsāna* and *tarsāna* (obs. ترسانة *tars-ḵāna*) pl. -āt arsenal; shipyard, dockyard
- ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle
- ترسو (It. *terzo*) *tersō* (eg.) 3rd class (in trains); cheapest seats in movies or theater
- ترسینة (It. *terrazzino*) *tarasīna* balcony
- ترع *tari'a* a to be or become full (vessel) IV to fill (s.s.th., esp. a vessel)
- ترعة *tur'a* pl. ترعة *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الإیراد *t. al-īrād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (Eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco
- مترع *mutra'* filled (ب with), full (ب of)
- ترغلة *turḡul*, *turḡulla* turtledove
- ترف *tari'fa* a to live in opulence, in luxury IV to effeminate (s.s.o.); to provide with opulent means, surround with luxury (s.s.o.) V = I
- ترف *taraf* and ترفة *turfa* luxury, opulence, affluence; effemination
- ترف *tari'f* opulent, sumptuous, luxurious
- مترف *mutraf* living in ease and luxury; luxurious; luxuriously equipped (ب with); pl. المترفون the rich
- ترفاس *tūrfās* (*maḡr.*) truffle (*bot.*)
- ترفلة *tarfala* to strut
- ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone, clavicle (*anat.*)
- ترک *taraka* u (*tark*) to let be, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (s.s.th.); to desist, refrain, abstain (s from s.th.); to leave, quit (s.s.o., s a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (s.s.th.); to leave (ل or لی s.s.th. to);
- to leave behind, leave, bequeath, make over (s.s.th., ل to s.o.; as a legacy) | ترك مكانا لی to let s.o. do s.th.; ترك في مكانه to leave one place for (another); ترك في ذمته (*fī dīmmatihī*) to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; ترك على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; ترك وشأنه (*wa-ṣā'nahū*) to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices; ترك الحبل على الغارب (*habla*) to give free rein, impose no restraints, let things take their course; ترك حبله على غاربه to give free rein to s.o. or s.th.; ترك جانبا to leave s.th. aside III to leave (s.s.o.); to leave alone (s.s.o.); to leave off hostilities (s against s.o.)
- ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind
- تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage, legacy, bequest
- تریکة *turika* pl. ترانك *tarā'ik* old maid, spinster
- متاركة *mutāraka* truce
- متروک *matrūk* pl. -āt heritage, legacy
- ترک II to Turkify, Turkicize (s.s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs
- الترك *at-turk* and الاتراك *al-atrūk* the Turks
- ترکی *turkī* Turkish; Turk; التركية *at-tur-kīya* the Turkish language
- ترکیا *turkiyā* Turkey
- تترك *tutrūk* Turkification
- ترکتور *traktar* and ترکتور *traktor* pl. -āt tractor
- ترکستان *turkistān* Turkistan
- الترکمان *at-turkumān* the Turkmen
- ترمبیط *turumbēṭ* (*sy.*) pl. -āt (Western) drum; ترمبیطة *turumbēṭa* (eg.) pl. -āt do.; specif., bass drum

ترمبجی *turumbaḡī* (eg.) drummer; bandsman (*mil.*)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (*bot.*)

ترموتر *termūmitr* thermometer

ترنج *turunj* see اترنج

تره *tariha* a to concern o.s. with trifles

ترهه *turraha* pl. -āt sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax, fairy tale

ترواده (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى (*sawārī*) cavalry squadron (*Eg.*)

ترومبجی = ترومبجی see above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) tricot

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ata 'ašara*, f. تسعة عشرة *tis'a 'ašrata* nineteen

تسع *tus'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'ūn* ninety

التسعينات *at-tis'ināt* the nineties (decade of a century)

التاسع *at-tāsi'* the ninth

تشاد *tšād* Chad (country in Africa)

تشرين الاول *tširīn** *al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tānī* November (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovāki* Czechoslovakian

تشيكى *tšikī* Czech (adj.)

تشيلي *tšilī* Chile; Chilean (adj.); (pl. -ūn) a Chilean

تطوان *tiṭwān*² Tetuán (city in N Morocco)

تع abbreviation of تعالی, see علو

تعاب *ta'iba* a (*ta'ab*) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (ه. s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (ه. s.o.)

تعاب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعيب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib*² troubles, pains, efforts; discomfords, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متاعب *mu'tib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متاعب *mu'tab* tired, weary

تتع *ta'ta'a* to stammer; to shake (ه. s.o.); تتع *itta'ta'a* to move, stir

تعز *ta'izz*² Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تعس *ta'asa* a, *ta'isa* a to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (ه. s.o.)

تعس *ta's* and تعاسة *ta'āsa* wretchedness, misery

تعس *ta'is* and تعيس *ta'is* pl. تعساء *tu'asā*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تعوس *ma'tūs* pl. متاعيس *matā'īs*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;

تفانك *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تفتافه *tuffāfa* spittoon, cuspidor

تفتاه *tafettā*, تفتافه *taffeta*

تفاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, تفانج *tafāḥ* =
fih² apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tafala u i* (tafl) to spit

تفل *tufal* and تفال *tufāl* spit, spittle, saliva

تفل *tafil* ill-smelling, malodorous

متفله *mitfala* spittoon, cuspidor

تفه *tafiha a* (tafah, تفاهة *tafāha*, تفوه *tufūh*) to
be little, paltry, insignificant; to be flat,
tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تفوه *tufūh* paltriness,
triviality, insignificance

تفاهة *tafāha* paltriness, triviality, in-
significance; flatness, vapidity, insipidity,
tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry,
trivial, trifling, insignificant; worthless;
commonplace, common, mediocre; flat,
tasteless, vapid, insipid; trite, banal

اتفه *atfah²* more trivial, insignificant;
commoner; more tasteless

تافهة *tāfiha* pl. توافه *tawāfiḥ²* worthless
thing; triviality, trifle

تقوى see قوی

تقلية see قل

تقن IV to perfect, bring to perfection (♣ s.th.);
to master, know well (♣ s.th., e.g., a
language), be proficient, skillful, well-
versed (♣ in s.th.)

تقن *tiqn* skillful, adroit

تقنى *taqmī* technical; (pl. -ūn) engineer,
technician

تقنية *taqmīya* pl. -āt technique (also
artistic); perfection

تقانة *taqāna* firmness, solidity; per-
fection

اتقن *atqan²* more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness,
exactitude, precision; thorough skill,
proficiency; mastery, command (e.g., of
a special field, of a language) | في غاية
الاتقان to greatest perfection; of excellent
workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تقى *taqā i* to fear (esp. God) VIII see وقى

تقى *taqīy* pl. اتقياء *atqīyā²* God-fearing,
godly, devout, pious

اتقى *atqā* more pious

تقوى *tuqan* and تقوى *taqwā* godliness,
devoutness, piety

تلك *takka u* to trample down, trample under-
foot, crush (♣ s.th.); to intoxicate (♣ s.o.;
wine)

تكة *tikka* pl. تكة *tikak* waistband (in the
upper seam of the trousers)

تكة *takka* to tick (clock)

تكة *tikka* pl. -āt ticking, ticktock (of a
clock), ticking noise

تكية look up alphabetically

تكوت *tukūt* pl. of Engl. ticket

تكتك *taktaka* to trample down, trample
underfoot (♣ s.th.)

تكتك *taktaka* to bubble, simmer (boiling
mass)

تكتك *taktaka* to tick (clock)

تكتكة *taktaka* ticking, ticktock (of a
clock), ticking noise

تكتيك *taktik* tactics

تكتيكي *taktiki* tactical

تكرز (Engl.) *tikarz* tickers, teletype (techn.)

تکل

وکل see تکلة

تکنوقراط *tiknoqrāf* technocratتکنولوجیا *tiknolōjīyā* and تکنولوجیة *tiknolōjīya*
technologyتکنولوجی *tiknolōjī* technologicalتکنیک *taknīk* pl. -āt technique (also artistic);
technical processتکیة *takiya* pl. تکایا *takāyā* monastery (of a
Muslim order); hospice; home; asylum
(for the invalided or needy)تل ¹ *tall* pl. تلال *tīlāl*, اتلال *atlāl*, تلول *tulūl*
hill, elevation | تل ابیب *t. abīb* Tel Aviv
(city in W Israel)تلة *talla* heapتل ² *tull* tulleتلا تل *talātīl*² hardships, troubles, adversitiesتلید *talīd*, تالد *tālīd*, تلاد *tīlād* inherited, time-
honored, old (possession, property)تلسکوب *tiliskūb*, *teliskōb* pl. -āt telescopeتلسکوبی *tiliskūbī*, *teliskōbī* telescopicتلع IV to stretch one's neck; to crane (▲ the
neck)تلعة *tal'a* pl. تلح *tīlā'* hill, hillside,
mountainside; (torrential) streamتلیع *talī'* long, outstretched, extended;
high, tallتلغراف *tīlīgrāf*, *tālīgrāf* pl. -āt telegraph;
telegram, wire, cable | ارسل تلغرافا لی
to send a wire toتلغرافی *tīlīgrāfī*, *tālīgrāfī* telegraphicتلف *talīfa* a (*talaf*) to be annihilated, be
destroyed; to be or become damaged or
spoiled, be ruined, break, get broken,
go to pieces II to ruin (▲ s.th.); to wear
out, "finish" (▲ s.o.) IV to destroy, an-
nihilate (▲ s.th.); to ruin, damage, spoil,
break (▲ s.th.); to waste (▲ s.th.)تلف *talaf* ruin, destruction; ruination,
damage, injury, harm; loss; wasteتلفان *talfān* spoiled; useless, worthless,
good-for-nothingمتلف *matlaf*, متلفة *matlafa* pl. متالف
*matālif*² desertمتلاف *mīlāf* wastrel; ruinous, harmful,
injuriousاتلاف *itlāf* pl. -āt annihilation, de-
struction; damage, injury, harmتالف *tālif* ruined, damaged, broken; out
of order, kaput; spoiledمتلوف *matlūf* and متلف *mutlaf* ruined,
damaged, broken; out of order, kaput;
spoiledمتلف *mutlif* annihilator, destroyer;
injurer; damaging, ruinous, harmful,
injurious, noxiousتلفز *talfaza* to televise, transmit by televisionتلفزة *talfaza* televisionتلفزة اذاعة *iqā'a talfazīya* television
broadcast, telecastتلفاز *tīlfāz* television setتلفزيون (Fr. *télévision*) *tīlīvizīyōn*, *televizyōn*,
talavizyōn television, telecast; (pl. -āt)
television set, TVتلفزيونی *tīlīvizīyōnī* etc. TV- (in com-
pounds) | اذاعة تلفزيونية (*iqā'a*) television
broadcast, telecastتلفن *talfana* to telephoneتلفون *tīlīfūn*, *telefōn*, *tālīfōn* and تلفون
pl. -āt telephoneتلفونی *tīlīfūnī*, *telefōnī* and تلفونی tele-
phonicتلقاء *talqā'a* and تلقائی see under لقیتلك *tilka* fem. of the demonstrative pronoun
ذلكتلكس *teleks* and تلیكس telex

تم *talam* pl. اتلام *atlām* (plow) furrow

تلمذ *talmaḍa* to take on as, or have for, a pupil or apprentice (ا s.o.); to be or become a pupil or apprentice (ل of s.o., also عمل), receive one's schooling or training (عمل, ل from) II *tatalmaḍa* to be or become a pupil or apprentice (ل or عمل of s.o.), work as an apprentice (ل or عمل under s.o.)

تلمذة *talmaḍa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḍ* learning, erudition

تلميذ *tilmīḍ* pl. تلاميذ *talāmīḍ*², تلامذة *talāmiḍa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple; cadet (*Ir.*; *mil.*)

تلميذة *tilmīḍa* pl. -āt pupil (fem.)

تلمسان *tilimsān*² Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *talīha* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تالیه *tālīh* and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

تلا *talā* u (*talū*) to follow, succeed; to ensue; — تلاوة *tilāwa*) to read, read out loud (ا s.th., عمل s.o.); to recite (ا s.th.) VI to follow one another, be successive X to continue | استتلى يقول he went on saying, he continued with the words ...

تلو *tīhwa* (prep.) after, upon | ارسل كتاب *arṣal kitāba* to send letter after letter

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation (esp. of the Koran)

تال *tālin* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tāli* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متال *mutatālin* successive, consecutive

تلي (Turk. *telli*) *tallī* (eg., *tun.*) glittering fabric with interwoven gold or silver threads

تليباتي *tilibāṭi* telepathic

تليس *tallis*, *tillis* pl. تلاليس *talālīs*² sack

تليفريك (Fr. *téléférique*) cableway, funicular

تلفزيون and تلفزيوني see تلفزيون

تلفون and تلفوني see تلفون

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen; to take place; to be or become a fact; to come into being, be concluded (contract); to persist (عمل in); to continue (عمل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (ا s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (ا s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (ا s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام *(badr)* and قمر تمام *(qamar)* full moon; في تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; بتمام معنى الكلمة *(ma'nā l-kalīma)* in the full sense of the word; بالتام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تمام *tamā'im*² amulet

اتم *atamm*² more complete, more perfect | اتم استعداد على *atamm 'alā* perfectly prepared, totally ready

تتمة *tatīmna* completion; supplementation; — (pl. -āt) supplement; final episode, continuation and end (e.g., of an article or a serial)

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *īmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istitmām* termination, conclusion

تام *tām* complete, perfect, entire; consummate; of full value; self-contained, needing no completion (*gram.*)

تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تمبر *tambar* and متمبر *mutambar* see تنبر, متمبر

تتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)

تتممة *tamtama* murmuring, babble

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarāt*, تمر هندي | *hindī*) tamarind (*bot.*); tamarind juice (a refreshing drink)

تومرجى *eg. tamargī*, تيمارجى, تومرجى, تومرجى pl. *-ya* male nurse, hospital attendant; تمرجية pl. *-āt* female nurse

تموز look up alphabetically

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ*² crocodile

تمغة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمغة *waraq t.* stamped paper

تمن *tumman* rice

تموز *tammūz*² July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تن 1. *tunn* tuna (*zool.*)

تنين 2. *tinnīn* pl. تنانين *tanānīn*² dragon; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically

تانی *tāni* pl. تناء *tunnā* resident

تنوب *tannūb* (coll.; n. un. ة) fir (*bot.*)

تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنبك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تنابيل *tanābil*² short, of small stature

تنبر (Fr. *tindre*) *tambar* pl. تنابر *tanābir*² (*maḡr.*) stamp; duty stamp; postage stamp

متمبر *mutambar* (*maḡr.*) stamped, post-marked; postage paid (letter)

تنبل (Turk. *tembel*) *tambal* pl. تنابلة *tanābila* lazy; idler, lazy fellow

تنجستين (Fr. *tungstène*) *tongastēn* tungsten

تندة (It. *tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تنانير *tanānīr*² a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt

تنزانيا *tanzānīyā* Tanzania (country in E Africa)
تنزاني *tanzānī* Tanzanian (adj. and n.)

تنس *tenis* tennis | تنس الطاولة *t. aḡ-tāwula* table tennis, ping pong

تنك 1. *tanak* tin plate; (*syr.-leb.*) jerry cans made of tin plate

تنكة *tanaka* pl. *-āt* tin container, can;

tin pot; jerry can; (*syr.-leb.*) can made of tin plate; (*eg.*) (copper) coffee pot | تنكة

غاز (*syr.-leb.*) gasoline can

تنكجي *tanakjī* pl. *-īya* tinsmith, white-smith

تنك 2. *tānika* see تنك alphabetically

تنوة *tanwa* coffee dregs, grounds

تنيس *tennis*

تنين *tannīn* tannin, tannic acid

تهته *tahtaha* to stammer, stutter

- ¹تُهْمَة *tuhma* pl. تَهْم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation
- ²تِهَامَة *tihāma*² Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula
- تَوَا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتو *li-t-tawwi* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوي *li-tawwī*, لتوها *li-tawwihā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately; في التو straight, directly
- تَوَالِيَة (Fr. *toilette*) *tuwālēt* toilette
- تَوَام *taw'am*, f. ة, pl. تَوَامٌ *tawā'im*² twin تَوَامَة *taw'ama* (*Maḡr.*) formation of a partnership (e.g., between two cities) متوأم *mutaw'am* (*Maḡr.*) joined in partnership
- مَتَاب *matāb* (توب *tāba u* توب *taub*, توبة *tauba*, متاب *matāb*) to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب إلى الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (s) to repent توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God) تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite تَبَل see تَوَبَل
- تَوْبُوغْرَافِيَا *tobōḡrāfiyā* topography
- تَوْت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت أرضي (*ardī*) and توت افرنجِي (*ifranjī*) strawberry; توت العليق (*šaukī*) and توت شوكي *t. al-'ullaiq* raspberry (*syrr.*); توت شامي mulberry juice (a refreshing drink) توت² *tūt* the first month of the Coptic calendar
- تَوْتِيَا *tūtiyā*, تَوْتِيَاء *tūtiyā'*, تَوْتِيَة *tūtiya* zine
- تَوَج II to crown (s.o.); also fig. ب s.th. with) V to be crowned تاج *tāj* pl. تيجَان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte شريان تاجي للقلب | تاجي *tājī* (*širyān*) coronary artery (*amat.*) تَوَجِيح *tuwajj* pl. -āt little crown, coronet; corolla (*bot.*) تَوَجِيح *tawwij* crowning, coronation
- تَوَجُو *tōgō* (Eg. spelling) Togo (country in W Africa) تَوَجُولَنْد *tōḡōland* former designation of Togo تَج see تاح (توج)
- تَارَة *tāran* once; sometimes, at times | تارة — تارة — تارة (*tauran*) — تارة (*ukrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times
- تَوْرَاه *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament
- تَوْرِيْد *turpīd*, *turbīd* torpedo (submarine missile)
- تَوْرِيْن *turbīn* pl. -āt turbine
- تَوْرْتَة *torta* pl. -āt pie, tart
- تَوَجُو = تَوَجُو *tōḡō*
- تَوَقَّان *tāqa u* (*tawqān*) to long, yearn, wish (إلى for), hanker (إلى after), desire, crave, covet (إلى s.th.), strive (إلى for), aspire (إلى to) تَوَقَّان *tawqān* longing, yearning, craving, desire تَوَاقٍ *tawwāq* longing, yearning, eager (إلى for), craving (إلى s.th.) تَائِقٍ *tā'iq* longing, yearning, eager (إلى for), craving (إلى s.th.) تَوَكَّة *tōku amāmīya*; eg. belt buckle (*mīl.*)

تول *tūl* tulle

تومرجی see تومرجی

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)توچ (Turk. *tunç*) *tunç* bronzeتونس *taunasa* to make Tunisian, Tunisify (ہ، ۰ s.o., s.th.)تونس *tūnus*^۲, *tūnis*^۲ Tunis; Tunisiaتونسى *tūnusī*, *tūnisī* pl. -ūn، توانسة *tawānisa* Tunisian (adj. and n.) | الجمهورية التونسية (*jumhūrīya*) Republic of Tunisiaتونييا *tūniya* pl. تواني *tawānī* alb of priests and deacons (Chr.)تاه *tāha* u and II = تاه (تیه) *tāha* i and II توهة *tūha* daughterتياترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theaterتیتل *taital* pl. تياتل see تیتلتیتانوس *tītānūs* tetanus (med.)

تاج *tāha* i to be destined, be foreordained (by fate, by God: ل to s.o.); to be granted, be given (ل to s.o.) IV to destine, foreordain (ل to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (ل to s.o. s.th.); to vouchsafe, make possible (ل ۰ s.th. for s.o.); pass. *utīha* to be destined, be foreordained, be granted, be given (ل to s.o.) | أتیح له التوفیق | *atīḥa* he met with success, he was successful; أتیح له الفرصة (*furṣa*) he was given the opportunity, he had the chance

متاح *mutāḥ* granted, given (ل to s.o.); bestowed by nature (e.g., mineral resources, energy sources); available (e.g., funds)

تیار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تیار مستمر (*mutamīr*) and تیار مباشر (*mutamīr*) direct current; تیار متناوب (*mutanāwīb*) and تیار متغیر (*muta-gāyyir*) alternating current; تیار متذبذب

(*mutaḡabḡīb*) oscillating current (el.); تیار نابض (*nābiḡ*) pulsating current; تیار سریع التردد (*sarī at-taraddud*) high-frequency current; تیار بطيء التردد (*baḡī at-taraddud*) low-frequency current; تیار على الجهد (*‘ālī l-jahd*) high-tension current; تیار واطء الجهد (*wāḡī al-jahd*) low-tension current; تیار ذاتی (*dātī*) self-induced current

تار *matār* (syr.) dynamo, generatorتیزہ (Turk. *teyze*) *tēza* maternal auntتیس *tais* pl. اتیاس *atyās*, تیوس *tuyūs* billy goat اتیس *atyas*^۲ foolish, crazyالحمی التیفودية *al-ḥummā t-tīfūdīya* typhoid fever تیفوس *tīfūs* typhusتیک *tika* fem. of the demonstrative pronoun ذاك *dāka*تیک *tik* teakwoodتیل II (from Turk. *tel*) to cable, wire, telegraph (syr.)تیل *tīl* (eg.) flax; linenتيلة *tīla* (eg.) fiber, staple (esp. of cotton)

تیم *tāma* i (*tāim*) to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (۰ s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; ۰ s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (۰ s.o.; love)

متیم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

تیماء *tāimā*^۲ Taima (oasis in NW Arabia)

تیمارجی see تیمارجی

تین *tīn* (coll.; n. un. ۰) fig | تین شوکی (*ṣaukī*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus indica* Haw.)

تینک *tāinika* see تک alphabetically

(تبه) *tāha* i to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to waver, vacillate (بين between two feelings); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (على s.o.) | تتبه على وجهه ابتساماً | a smile flits over his face II to mislead, lead astray (s.o.); to distract, divert (s.o.); to confuse, confound, bewilder (s.o.) IV = II

تبه *tāh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyih* straying, stray, wandering; haughty

تياهان *tāhān*² straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

تياه *tāhū*² a trackless, desolate region

متاهة *matāha* pl. -āt maze, labyrinth; a trackless, desolate region

تانه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; haughty |

○ العصب الثالثه ('*aṣab*) the vagus nerve (*anat.*)

توليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ث *tā* name of the letter ث

ثاب *tā'iba* a (ثاب *tā'b*) and VI to yawn

ثاباً *tā'abā*² yawning, yawn; fatigue, weariness

ثار *tā'ara* a (*tā'r*) to avenge the blood of (s.o. or ب), take blood revenge (s.o. or ب for s.o. killed), take vengeance, avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *ūttā'ara* to get one's revenge, be avenged

ثار *tā'r* pl. -āt, آثار *a'ār*, آثار *ā'ār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره | to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt aṭ-ṭ*. return match (sports)

ثار *tā'ir* avenger

ثولول *tū'lūl* and ثولولة *tū'lūla* pl. ثاليل *tā'ālil*² wart

ثاى *tā'ā* scars

ثبت *ṭabata u* (ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt*) to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (على s.th.), keep, stick, adhere (على s.th.), abide or stand by s.th. (على; e.g., by an agreement); to insist (على on) | ثبت في وجهه (*fī wajhihī*) to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o.; ثبت وجوده (*wujūdihū*) to exist definitely, be certain, proven II to fasten, make fast, fix (s.th.); to consolidate, strengthen (s.th.); to stabilize (s.th.); to fix (s.th. a film or print; *phot.*); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to appoint permanently (s.o.; to an office); to prove, establish (s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (على a defendant); to confirm (*Chr.*) | ثبت بصره به (*baṣarahū*) to

fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه (qa-dama'ihī) to gain a foothold IV to establish, determine (ا s.th.); to pinpoint (ا, e.g., a place); to assert as valid or authentic, affirm (ا s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (ا s.th.); to prove (على ا s.th. to s.o.; ل to s.o., ان that); to demonstrate, show (ا s.th.); to furnish competent evidence (ا for); to bear witness, attest (ا to); to acknowledge (ا s.th., e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل ا s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (على ا defendant); to enter, record, register, list (في ا s.th. in a book, in a roster, etc.) | اثبته في الورق (waraq) to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص (šaḡṣa) to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته (šaḡṣiyatahū) to identify o.s., prove one's identity; اثبت الكلام (kalāma) to fix the precise wording of a text V to ascertain, verify (في s.th., هل if), make sure (في of s.th., هل if); to consider carefully (في s.th.), proceed with caution (في in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (ا s.th.), try to make sure (ا of), seek confirmation of or reassurance with regard to (ا); to ascertain, verify (ا s.th.), make sure (ا of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (ا s.th.); to regard as authentic (ا s.th.)

ثبت *tabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثابت *tabat* reliable, trustworthy, credible

ثابت *tabat* pl. اثبات *aṭbāt* list, index, roster

ثبات *tabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; reliability (of statements, reports); perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (على of s.th.), adherence (على to)

ثباتية *tabā'iya* stability, static nature (of s.th.)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبوت الشهر *ṭ. aš-šahr* the official determination of the beginning of a lunar month

ثبوت *ṭubūṭ* (Syr.) وثائق ثبوتية: documents of proof, evidence

اثبت *aṭbat*² more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *taḥbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t.* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

اثبات *iḥbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | اثبات شاهد witness for the prosecution; اثبات عبء الإثبات *'ib' al-i.* burden of proof (jur.); اثبات التملك *i. at-tamalluk* official confirmation of property rights (by a religious tribunal)

اثباتي *iḥbā'i* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *taḥabbūt* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; standing on firm ground, unshaken; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant (math., phys.); constant factor | ثابت الجأش *ṭ. al-ja'aš* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *ṭ. al-'azm* firmly resolved, determined; املاك ثابتة and اموال ثابتة immovable property, real estate, realty; ثابت \bigcirc ثابت الاتجاه *ṭ. al-ittijāh* unidirectional, rectified (el.); ثابت وجوده *ṭ. al-ittijāh* idée fixe; ثابت وجوده (wujūduhū) definitely existing, proven

ثابتة *tābīta* pl. ثوابت *tawābit*² fixed star
 مشبوت *maṣbūt* established, confirmed;
 certain, sure, positive, assured; proven
 مثبت *muṭabbīt* fixative, fixing fluid
 (phot.)
 تَبَّرَ *ṭabara u* to destroy, ruin (ه s.o.); (تَبَّرَ
tūbūr) to perish III to apply o.s. with zeal
 and perseverance (على to s.th.), persevere,
 persist (على in)
 تَبْرُورٌ *tubūr* ruin, destruction | نادى
 بالويل والثبور *nādā (da'ā) bi-l-wail
 wa-t-t.* to wail, burst into loud laments
 مُتَابَرَةٌ *mutābara* persistence, persever-
 ance, endurance; diligence, assiduity
 تَبَّأَ *ṭabaṭa u* and II to hold back, keep, pre-
 vent (عن s.o. from doing s.th.); to
 hinder, handicap, impede, slow down,
 set back (ه, ه s.o., s.th.); to bring about
 the failure (ه of s.th.), frustrate (ه s.th.)
 تَبْنَةٌ *tubna* pl. تَبْنٌ *tuban* lap, fold of a garment
 (used as a receptacle)
 تَبْنَانٌ *tībān* = تَبْنَةٌ *tubna*
 تَبْتَلُ look up alphabetically
 تَجَّجٌ *tajja u* to flow copiously
 تَجَّاجٌ *tajjāj* copiously flowing, streaming
 تَخَّنٌ *taḵḵuna u* to be or become thick, thicken;
 to be firm, solid, compact IV to wear out,
 exhaust, weaken (ه s.o.) | اَتَخَّنَهُ ضَرْبًا
(ḍarban) to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing;
 اتَخَّنَ فِي الْعَدُوِّ *(adūw)* to massacre the
 enemy; اَتَخَّنَهُ بِالْجِرَاحِ to weaken s.o. by
 inflicting wounds
 تَخْنٌ *tīḵan*, تَخَانَةٌ *taḵāna*, تَخُونَةٌ
tūḵūna thickness, density; consistency; compact-
 ness
 تَخِينٌ *taḵīn* pl. تَخِينَةٌ *tūḵānā*² thick;
 dense
 ثَدْيٌ *ṭady* and ثَدَانٌ m. and f., pl. اِثْدَاءٌ
aṭdā' female breast; breast (also of a man);

udder; du. ثَدْيَانٌ breasts (of a woman),
 bosom
 ثَدْيَاءٌ *ṭadyā*² f. full-bosomed
 ثَدْيِيٌّ *ṭadyī*: ثَدْيِيَّةٌ *(ḥayawānāt)*
 mammals
 تَرَّارٌ *ṭarr* abounding in water | دَمْعٌ مِنَ الدَّمْعِ
(dam') tear-wet, tear-blurred (eye)
 تَرَبٌّ *ṭaraba i (ṭarb)* and II to blame, censure
 (ه and على s.o.)
 يَتَرَبُّ see also alphabetically
 تَرْبِيَةٌ *ṭarīb* blame, censure, reproof
 تَرْتَرَةٌ *ṭarṭara* (تَرْتَرَةٌ *ṭarṭara*) to chatter,
 prattle
 تَرْتَارٌ *ṭartār* pl. -ūn prattler, chatterbox;
 تَرْتَارَةٌ *ṭarṭāra* pl. -āt do. (fem.)
 تَرْتَرَةٌ *ṭarṭara* chatter, prattle
 تَرَدٌّ *ṭarada u* to crumble and sop (ه bread)
 تَرِيدٌ *ṭarīd* a dish of sopped bread, meat
 and broth
 مِثْرَادٌ *miṭrad* bowl
 تَرَامٌ *ṭarama i (ṭarm)* to knock s.o.'s (ه) tooth
 out; — تَرَامِيَةٌ *(ṭaram)* to have a gap
 between two teeth
 تَرِيٌّ *ṭariya a* to become wealthy
 IV to become or be rich, wealthy (ه or
 ب) through s.th.); to make rich (ه s.o.);
 to enrich (ه s.th., ب by means of)
 تَرِيٌّ *ṭaran* moist earth; ground, soil |
 اَيْنَ الثَّرْيِ مِنَ الثَّرْيِ *aina t-t. min aṭ-ṭarayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طَبَّحَ اللَّهُ تَرَاهُ *(ṭayyaba)*
 approx.: may God rest him in peace!
 يَبِيسُ الثَّرِيِّ بَيْنَهُمْ *(yabisa)* they became
 enemies
 ثَرِيٌّ *ṭariy* pl. اَثْرِيَاءٌ *aṭriyā*² wealthy,
 rich | ثَرِيٌّ مِنَ الْحَرْبِ *t. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *tarīyāt* plantations

ثروة *tarwa* pl. -āt and ثراء *tarā'* fortune, wealth, riches | أهل الثروة *ahl at-t.* the rich, the wealthy; ثروة قومية (*qaumīya*) national wealth; ثروة مائية (*mā'iya*) abundance of water, abundant supply of water (of a region); ثروة سمكية (*samakīya*) abundance of fish; ثروة طبيعية natural resources (of a country); ثروات وطنية *tarawāt waṭanīya* national resources

ثريا *turayyā* Pleiades; (also ثرية) pl. ثريات *turayyāt* chandelier

ثمر *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان *tu'bān* pl. ثعابين *tu'ābīn*² snake | ثعبان الماء *t. al-mā'* and سمك ثعبان *samak t.* eel

ثعباني *tu'bānī* snaky, snakelike, serpentine; eely

ثعب مشعب *maṭ'ab* pl. مثاعب *maṭā'ib*² drain

ثعالة *tu'āla* fox

ثعلب *ta'lab* pl. ثعالب *ta'ālīb*² fox | داء الثعلب *da' al-thalīb* alopecia (*med.*), loss of hair

ثعلبي *ta'labī* foxy, foxlike

ثعلبة *ta'laba* vixen; ○ tetter (*med.*)

ثغر *taḡr* pl. ثغور *tuḡūr* front tooth; mouth; port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *tuḡra* pl. ثغور *tuḡar*, *tuḡarāt* breach, crevasse, crack, rift, crevice; opening, gap; cavity, hollow; narrow mountain trail

ثغام *taḡām* white, whiteness

ثاغم *tāḡim* white (adj.)

ثغاء *taḡā u* (ثغاء) *tuḡā'* to bleat (sheep)

ثغاء *tuḡā'* bleating, bleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغ *tāḡin* bleating (*rāḡīya*) he has absolutely nothing, he is deprived of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

ثغر *taḡar* pl. اثغار *atḡār* crupper (of the saddle)

ثفل *tufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (◌ with s.o.), frequent s.o.'s (◌) company; to pursue, practice (◌ s.th.)

ثفنة *tafina* pl. -āt, ثفن *tiḡan* callus, callosity

ثافية look up alphabetically

ثوق see وثق

ثقب *taqaba u* (*taqb*) to bore, or drill, a hole (◌ in s.th.), pierce, puncture, perforate (◌ s.th.) II do. II and IV to light, kindle (◌ s.th.) V and VII to be pierced, be punctured, be perforated

ثقب *taqb* piercing, boring, puncture, perforation; (also *tuqb* pl. ثقوب *tuqūb*, الثقب *atqāb*) hole, puncture, borehole, drill hole | ثقب التفجير ثقوب التفجير holes; ○ الثقب بالابر (*taqb, ibar*) acupuncture (*med.*)

ثقبة *tuqba* pl. ثقب *tuqab* hole

ثقاب and الثقاب *ūd at-tiqāb* matchstick; matches

ثقوب *tuqūb* keenness, acuteness (of the mind)

ثقابة *taqqāba* pl. -āt drilling machine, drilling rig

ثقب مشقب *miṭqab* pl. مثاقب *maṭāqīb*² borer, drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble, perforator; drilling machine

ثقب مشقاب *miṭqāb* drilling machine, drilling rig

ثقاب اثقاب *itqāb* kindling, lighting

ثاقب *tāqīb* penetrating, piercing, sharp (mind, eyes) | ثاقب النظر *t. an-nazar* perspicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *t. al-fikr* sagacity, acumen, mental acuteness; shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *tāqībāt* borers (*zool.*)

ثقف *taqifa a* (*taqf*) to find, meet (◌ s.o.); -

ṭaqīfa a and *ṭaqūfa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (♠ s.th.); to correct, set right, straighten out (♠ s.th.); to train, form, teach, educate (♠ s.o.); to arrest (♠ s.o.); to seize, confiscate (♠ s.th.) III to fence (♠ with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *ṭaqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافتی *ṭaqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافتی (*mulḥaq*) cultural attaché

تثقیف *ṭatqīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

مناقفة *muṭāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

تثقف *ṭatqūf* culturedness, culture, refinement, education

مثقّف *muṭaqqaṭ* educated; trained; cultured; pl. المثقفون educated people, intellectuals, the intelligentsia, المثقفات educated ladies, women intellectuals

ثقل *ṭaqla u* (*ṭiql*, ثقالة *ṭaqāla*) to be heavy; with ب: to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (على for s.o.), weigh heavily (على on), be burdensome, cumbersome, oppressive (على to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (♠ s.th.); to burden, encumber (على s.o., ♠ with s.th.), overburden (على s.o.), overtax s.o.'s (على) strength, ask too much (على of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (على s.o., ب with s.th.), pester, molest (على s.o.) | أثقل كاهله and ثقل كاهله (*kāhilahū*) to burden s.o. or s.th.; ثقل كاهل الميزان to burden the budget IV to burden (♠, ♠ s.o., s.th.); to oppress, distress (♠ s.o.), weigh heavily (♠ on); to be hard to bear (♠ for s.o.) | أثقل كاهله (*kāhilahū*) see II; VI to become or be

heavy; to be troublesome, burdensome (على to s.o.), trouble, oppress (على s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen; to be bored; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (♠ s.th.), find annoying (♠, ♠ s.o., s.th.) | استثقل ظله (*zillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *ṭiql* pl. أثقال *atqāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رفع الأثقال *rafʿ al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعي (*nawʿī*) specific gravity

ثقل *ṭiql* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *ṭaqal* pl. أثقال *atqāl* load, baggage

الثقلان *at-ṭaqalān* the humans and the jinn

ثقلة *ṭaqla* trouble, inconvenience, discomfort

ثقالة *ṭaqālu* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثقیل *ṭaqīl* pl. ثقلاء *ṭuqalāʿ*, ثقال *ṭiqāl* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثقیل الدم *ṭ. ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثقیل الروح *ṭ. ar-rūḥ* doltish, dull (person); a bore; ثقیل الظل *ṭ. az-zill* disagreeable, insufferable (person); ثقیل الفهم *ṭ. al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثقیل صناعة *ṭ. as-samʿ* hard of hearing; ثقیل ماء *ṭ. sināʿa* heavy industry; ثقیل الاذن *ṭ. al-uḍn* heavy water (*phys.*); ثقیل عليهم *ṭ. al-uḍn* hard of hearing, deaf; هو ثقیل عليهم he is a burden to them

أثقل *atqal²* heavier; more oppressive

مثقّل *mitqāl* pl. مثاقیل *matāqīl²* weight (also s.th. placed as an equipoise on the

scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.68 g) | مشقال ذرة *m. ḡarra* the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; من مشقال a little of, a little bit of

تنقيّل *taṭqil* weighting, burdening; molestation

تقاقل *taṭāqul* sluggishness, dullness

مثقل *mutaqqaḥ* and *muṭṭaqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب ب); heavy

مقاقل *mutaṭāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy; bored

ثكل *ṭakila a (ṭakal)* to lose a child (♂) through death (esp. of a mother); to be bereaved of a loved one (♂) by death IV الأم ائكل ولدها *aṭkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

ثكل *ṭakal, ṭukil* bereavement (esp. of a woman, by the death of her child); state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

ثكلان *ṭaklān*⁽²⁾ bereaved of a child or a loved one

ثكلى *ṭaklā* bereaved of a child (mother)

ثاكلة *ṭākila* pl. ثواكل *ṭawākil*² bereaved of a child (mother)

ثكنة *ṭukna* (now also pronounced *ṭakna*) pl. ثكن *ṭukan, -āt, ṭakanāt* barracks (*mil.*)

ثلل *ṭalla u (ṭalal)* to tear down, destroy, overthrow, subvert (♂ s.th., esp. عرشا 'arṣan to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

ثلة *ṭulla* pl. ثلل *ṭulal* troop, band, party, group (of people); military detachment

ثلب *ṭalaba i (ṭalb)* to criticize, run down (♂ s.o.); to slander, defame (♂ s.o.)

ثلب *ṭalb* slander, defamation

مثلبة *maṭṭalaba* pl. مثالب *maṭālib*² shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

ثالب *ṭālib* slanderous, defamatory; slanderer

ثلث II to triple, make threefold (♂ s.th.); to do three times (♂ s.th.)

ثلث *ṭuṭṭ* pl. اثلاث *aṭlāt* one third; *ṭuṭṭ* a sprawling, decorative calligraphic style | الساعة الثانية إلا الثلث *(illā ṭ-ṭuṭṭa)* 20 minutes to 2 o'clock

ثلاثة *ṭalāṭa* (f. ثلاث *ṭalāt*) three; ثلاثا *ṭalāṭan* three times, thrice

ثلاثي *ṭalāṭī* tertiary; Tertiary (*geom.*) | ما قبل الثلاثي pre-Tertiary

ثلاث عشرة *ṭalāṭata* 'aṣara, f. عشرة *ṭalāṭa* 'aṣrata thirteen

الثالث *aṭ-ṭalīṭ* the third; ثالثا *ṭālīṭan* thirdly; ثالثة ¹/₆₀ of a second

ثلاثون *ṭalāṭūn* thirty

الثلاثينات *aṭ-ṭalāṭīnāt* the thirties (decade of a century)

الثلاثاء *aṭ-ṭulāṭā* and يوم الثلاثاء *yaum aṭ-ṭ.* Tuesday

ثلاث *ṭulāt*² and مثلث *maṭṭalāṭ*² three at a time

ثلاثي *ṭulāṭī* tripartite, consisting of three, (*gram.*) trilateral, consisting of three radicals; tri-; group of three, set of three people; trio (*mus.*) | ثلاثي الزوايا *ṭ. z-zawāyā* triangular; ثلاثي الوراثة *ṭ. l-waraqāt* tri-foliate; حلف ثلاثي *(ḥilf)* tripartite pact; مخطط ثلاثي *(muḥaṭṭaṭ)* 3-year plan; رتبة ثلاثية *(waṭba)* hop-skip-and-jump (sport)

الثلوث *ṭālūṭ* Trinity (*Chr.*); trinity, triad; triplet | زهرة الثلوث *zahrāt aṭ-ṭ.* pansy (*bot.*)

ثلاثية *ṭaṭlīṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (*Chr.*)

ثلاثي *ṭaṭlīṭī* trigonometric(al)

مثلث *muṭṭalāṭ* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (*geom.*) |

الراية المثلثة الالوان (*rāya*), العلم المثلث (*alam*) and المثلث the tricolor; الحاد (*hādd*) acute-angled triangle; مثلث الزوايا *m. az-zawāyā* triangular; المثلث المتساوي الساقين (*mutasāwī s-sāqain*) isosceles triangle; المثلث المتساوي الاضلاع equilateral triangle; المثلث القائم right-angled triangle

حساب المثلثات *al-mutallaṭāt* and الحساب *ḥisāb al-m.* trigonometry

ثلج *ṭalaja u.* ثلجت السماء (*samā'u*) it snowed, was snowing; — *ṭalija a* to be delighted, be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (s.s.th.); to freeze, turn into ice (s.s.th.) IV اثلجت السماء it snowed, was snowing; to cool, moisten (s.s.th.) | اثلج صدره (*sadrāhū*) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj pl.* ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ثلج غذائي (*ḡidā'i*) ice cream; ندفة الثلج *nudfat at-t.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

تلاج *tallāj pl.* -ūn ice vendor

تلاجة *tallāja pl.* -āt iceberg, ice floe; refrigerator, icebox; cold-storage plant (for foodstuff)

مثلجة *maṭlaja pl.* مثلج *maṭlāj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

تثلج *taṭlij* deepfreezing

مثلج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; مثلوجات frozen food; iced beverages

مثلج *muṭallaj* iced; icy, ice-cold; deep-frozen; — (pl. -āt) iced drink; ice cream | قهوة مثلجة (*lahm*) frozen meat; قهوة مثلج (*qahwa*) iced coffee

ثل *ṭalama i (ṭalm)* to blunt, make jagged (s.s.th.), break the edge of (s); to make a breach, gap or opening (s in a wall); to defile, sully (s reputation, honor); — *ṭas-*

lima a to be or become jagged, dull, blunt II to blunt (s.s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

ثل *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | ثلم الصيت *t.* *as-ṣit* defamation

سد ثلثة *ṭulma pl.* ثلم *ṭulam = ṭalm* | ثلثة لا تسد *sadda ṭulmātan* to fill a gap; ثلثة لا تسد (*tusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

ثالم *tālīm* dull, blunt

مثلوم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثلم *mutaṭallīm* blunted, blunt; cracking (voice)

مثلم الصيت *muntalīm as-ṣit* of ill repute, of dubious reputation

ثم *tamma* there; there is | من ثم *min tamma* hence, therefore, for that reason

ثم *tumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) كلا ثم كلا (*kallā*) no and a hundred times no! من ثم *min tumma* then, thereupon

ليس ثم *tammata* (ثمت) there; there is | ليس ثم *tammata* there isn't

تمام *tumām* a grass | على طرف الثمام (*ta-rafi t-t.*) within easy reach, handy; جعله على طرف الثمام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

ثمامة *tumūma* blade of grass, a thin blade (of a plant) | الشيء كالثمامة it is a trifle, easy to accomplish

أثم *atm* look up alphabetically

ثمر *tamara u* to bear fruit IV do.; to have as a result (عن s.s.th.), result (عن in) X to profit, benefit (s from); to exploit, utilize (s.s.th.); to invest profitably (s money)

ثمر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, اثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -*āt* fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istiṭmār* exploitation (also *pol.-econ.*), utilization, profitable use; (pl. -*āt*) investment (of money, capital) | استثمار *istimār* i. *al-muddaḥkarāt* investment of savings

مثمر *muṭmir* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *mustaṭmir* pl. -*ūn* exploiter (*pol.-econ.*); beneficiary; investor

مستثمر *mustaṭmar* exploited (e.g., the masses); invested, profit earning (money, capital)

ثمل *ṭamila* a (*ṭamal*) to become drunk IV to make drunk, intoxicate (s.o.)

ثمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

ثملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

ثمّل *ṭamīl* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heeltap (of wine); scum, foam, froth

ثمن¹ II to appraise, assess, estimate (s.s.th.), determine the price or value (s.s.th.); to price (s.s.th.) | لا يثمن *lā yuṭammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *ṭaman* pl. اثمان *aṭmān*, اثمينة *aṭmina* price, cost; value | الثمن الاصل *(aṣlī)* cost price; الثمن الاساسى *(asāsī)* par, nominal value

ثمين *ṭamīn* pl. ثمان *ṭimān* costly, precious, valuable

اثمر *aṭman*² costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmīn* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating (of the price or value)

مثمون *maṭmūn* object of value

مشمّن *muṭammīn* estimator, appraiser | خبير مشمن *assessor*

مشمّن *muṭamman* prized, valued, valuable, precious

مشمّن *muṭmin* costly, precious, valuable

مشمّن *muṭman* object of value

ثمانية² *ṭamāniya* (f. ثمان *ṭamānin*) eight

ثمانية عشر *ṭamāniyata 'aṣara*, f. عشرة *ṭamāniya 'aṣrata* eighteen

ثمان *ṭumn* pl. اثمان *aṭmān* one-eighth

ثمنة *ṭumna* pl. -*āt* a dry measure (*Eg.* = 1/8 قدح = .258 l; *Pal.* = ca. 2.25 l)

ثمانون *ṭamānūn* eighty

الثمانينات *aṭ-ṭamānīnāt* the eighties (decade of a century)

الثامن *aṭ-ṭāmīn* the eighth

مشمّن *muṭamman* eightfold; octagonal

ثنة *ṭunna* pl. ثنن *ṭunan* fetlock

ثندوة *ṭundu'a*, *ṭunduwa* pl. ثناد *ṭanādin* breast (of the male)

ثنى ثنوية and ثانوى ثنوية, ثنوى

ثنى *ṭanā* i (*ṭany*) to double, double up, fold, fold up, fold under (s.s.th.); to bend, flex (s.s.th.); to turn (الى s.s.th. to); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (s.s.th. from) | ثنى عنان فرسه *(ināna farasīhi)* he galloped off; ثنى طرفه اليه *(tarfaḥū)* he turned his glance on him II to double, make double (s.s.th.); to do twice, repeat (s.s.th.); to pleat, plait (s.s.th.); to form the dual (s.s.th. of a word); to provide with two diacritical dots (s.s.th. of a letter) IV to commend, praise, laud, extol (على s.s.th., s.o.), speak appreciatively (على of) | اثنى عليه عاطر الثناء *('aṭīra ṭ-ṭanā)* to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be

doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold up, pull or bend together; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (الى toward); to apply o.s., turn (الى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من or ا s.th. or s.o. from), make an exception (ا of s.th.)

ثني *ṭany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثني *ṭiny* pl. اثناء *aṭnā* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثنيا بعد *ṭinyan ba'da ṭinyin* from time to time

اثناء *aṭnā'a* (prep.) during; within; in; in the course of | في اثناء *fi aṭnā'i* do.; في اثناء ذلك *fi ṭānā'ih* in the meantime, during all this time, meanwhile

ثنية *ṭanya* pl. -āt fold, pleat, plait, crease (in cloth); turn-up, cuff (of trousers and sleeves), hem of a garment

ثنية *ṭanīya* pl. ثنایا *ṭanāyā* middle incisor, front tooth; fold, plait; crease (of trousers); narrow pass; mountain trail | في ثنایا *fi ṭanīya* in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in", e.g., في ثنایا *fi ṭanīya* in his heart, inwardly, في ثنایا الكتب *fi ṭanīya al-kutub* in the books; بين ثنایا *biṭnāyā* in, inside, among, between; طلاع الثنایا *ṭallā' aṭ-ṭ.* one with high-flung aspirations

ثنوي *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثناء *ṭanā'* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثنائي *ṭanā'ī* laudatory, eulogistic

ثناء *ṭunā'*² and ثنئي *maṭnā* two at a time; ثنئيا *ṭunā'a* (adv.) as a pair or duo, two and two

ثنائي *ṭunā'ī* twofold, double, dual, binary, bi-; bilateral; biradical (*gram.*); — (pl. -āl) pair, a group of two; duet, duo (*mus.*); ثنائيا (adv.) as a pair or duo | محرك ثنائي المشوار *muharrrik ṭ. l-mišwār* two-cycle engine; ثنائي البعد *ṭ. al-bu'd* two-dimensional; علاقات ثنائية (*'alāqāt*) bilateral relations; اتفاق ثنائي (*ittiḥāq*) bilateral agreement

ثنائية *ṭunā'īya* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنان *iṭnāni*, f. اثنتان *iṭnatāni* two

اثنا عشر *iṭnā 'ašara*, f. اثنتا عشرة *iṭnatā 'ašrata* twelve

الاثنين *yaum al-iṭnain* and يوم الاثنين Monday

الثاني *aṭ-ṭānī* the second; the next; (*colloq.*) the other (one), ثان، ثانية، ثانیة another (one), a different one; ثانياً *ṭānīyan* and ثانياً *ṭānīyan* secondly; for the second time, once more, again | ثاني اثنين *ṭ. ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match; ثاني أكسيد *ṭ. uksīd* dioxide, O₂, ثاني أكسيد الكربون *ṭ. u. al-karbōn* carbon dioxide, CO₂ (*chem.*); ثاني أكبر (with foll. genit.) the second largest

ثانية *ṭānīya* pl. ثوان *ṭawānin* second (time unit)

امور ثانوية *ṭānawī* secondary; minor | امور ثانوية *ṭānawī* matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية *ṭānawī* secondary school; شهادة تسويغ ثانوية *ṭānawī* subletting; شهادة ثانوية *ṭānawī* secondary school diploma

ثانوية *ṭānawīya* pl. -āt secondary school; — secondary importance

ثنائية *ṭānīya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | ثنئية الاشرع *ṭānīya al-išrā'ī* Deuteronomy

انثناء *intīnā'* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء *foldable*, folding

انثناء *intīnā'a* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā'* pl. -āt exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائی *istiṭnā'ī* exceptional; استثنائیا *istiṭnā'īyan* as an exception | استثنائیا emergencies; جلسة استثنائية (*jalsa*) emergency session

مثنی *matnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنی *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*); dual (*gram.*)

مستثنی *mustatnan* excepted, excluded (من from)

ثوة *tuwwa* see ثوی

١(ثوب) *tāba u* to return, come back (also, e.g., a state or condition, الی or ل to s.o.); with ذب to return s.th. (الی to s.o.) | ثوب الی نفسه to regain consciousness, come to; ثوب الیه رشده (*ruṣḍuhū*) to recover one's senses II to reward (o s.o.; said of God) IV to cause to return (a, o s.o., s.th., الی to); to repay, requite (a s.th. with); to reward (o s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭawb* pl. ثياب *tīyāb*, اثواب *aṭwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثوب ثياب *clothes*, clothing, apparel | ثوب *as-sahra* evening gown; ثياب *as-sahra* formal dress, evening clothes; في ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreprouchable; دنس الثياب *dunis at-ṭ.* of bad character

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (*Isl. Law*) merit, credit (arising from a pious deed)

مثرية *matwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مئاب *matāb* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

مئابة *matāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs; place or spot to which s.o. regularly returns; resort, refuge; manner, mode, fashion | بمأبة (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

٢تأوب = تنأوب (VI) to yawn

(ثور) *tāra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, في وجهه *fi wajhihī* before s.o.); to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (علی against); to rage, storm | ثار ثارته (*tā'iruhū*) to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (o s.o., a s.th.); to stimulate (o s.o., a s.th.); to irritate (o s.o., a s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (a s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (a s.th.); to raise, pose, bring up (سألة) *mas'alatan* a question, a problem | اثار *tā'iratahū* to infuriate s.o., excite s.o.; اثار غبارا (*ḡubāran*) to stir up dust X to excite (o s.o.), stir up, kindle (a s.th., esp. passions); to rouse (a s.th.); to arouse, awaken (a s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (a wails, outcries, من from s.o.); to incite, set (علی o s.o. against) | استثار غضبه (*ḡaḍabahū*) to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *ṭaur* pl. ثيران *tīrān* bull, steer; ox; الثور *Taurus* (sign of the zodiac; *astron.*); the second month of the solar year (*Saudi Ar.*, cf. حمل *ḡamal*)

ثورة *ṭaura* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebel-

lion, revolt (علی against); revolution | ثورة اهلية (*ahlīya*) popular revolt, civil war; ثورة ثقافية (*taqāfiya*) cultural revolution; ثورة مضادة (*muḥādada*) counter-revolution

ثوری *tawrī* revolutionary (adj. and n.)

ثورية *tawriya* revolutionary spirit

ثوروی *tawawī* revolutionary (adj. and n.)

ثوران *tawarān* agitation, excitation, flare-up, eruption, outbreak, outburst; dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

اثارة *itāra* excitation, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (arousing, awakening; irritation, stimulation

ثائر *tā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; refractory, stubborn; fury, rage (in the idiomatic phrase ثائر ثارته see above); (pl. -ūn, ثوار *tawwār*) insurgent, rebel, revolutionary

ثائرة *tā'ira* pl. ثوائر *tawā'ir*² tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *muṭīr* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مشيرات *muṭīrat* stimulants

ثوريوم *tōriyūm* thorium (*chem.*)

ثول VII to swarm, crowd, throng (علی around s.o.); to come over s.o. (علی)

ثول *tawl* and النحل *t. an-naḥl* swarm of bees

ثوم *tūm* (coll.; n. un. ۵) garlic

ثوی *tawā i* (ثواء *tawā'*, ثوی *tawīy*, مثوی *maṭwan*) to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); to lie, remain forever, slumber (also of objects; قی in one place); pass. *tawīya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (۵ s.o.)

ثوی *tawīy* guestroom

ثوة *tawwa* pl. ثوی *tawan* signpost, road-sign

مثوی *maṭwan* pl. مثاو *maṭwān* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثیب *tayyib* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcée

ثیئل *taital* pl. ثیائل *tayātil*² a variety of wild goat (Capra jaela)

ج

ج abbreviation of جزء part (of books), جمهورية الجمهورية العربية = ج ج ع = السورية Syrian Arab Republic), جنبه *ginēh*, جنبه *junaih* pound (ج ج م and ج م. *g. misrī* = Eg. pound) and جواب answer

الجابون *al-gābūn* (Eg. spelling) Gabon (country in W Africa)

جثلیق *jāṭaliq* = جثلیق

جؤجؤ *ju'ju'* pl. جآجی *ja'āji*² breast; prow, bow (of a ship)

جار *ja'ara* a (جا'ر, جؤار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (الی to God)

جار *ja'r* and جؤار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جاز *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas; gasoline; kerosene

جاز *jāz* jazz

جازون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جاش *ja'aša* a (جا'ة) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جاش *ja's* emotional agitation; heart, soul | ربط جاشه *rabāṭa ja'shū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الحاشئ or ثابت الحاشئ calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; رابط بجاش with unswerving courage, unflinchingly

جاكت *jaket*, جاكيت *jakēt* (Fr.) f., pl. -āt jacket, coat

جاكته *jaketta*, جاكيتيه *žakēta* (It.) pl. -āt jacket, coat

جالوت *jālūt*² Goliath

جالون *galōn* gallon

جاليري (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl
جاما اشعة *ašī'at gāmā* (Eg. spelling) gamma rays (phys.)

جامبون (Fr. *žambon*) ham

جامكية *jāmakīya* pl. -āt, جوامك *jawāmik*² pay

جاموس *jāmūs* pl. جواميس *jawāmīs*² buffalo
جاموسة *jāmūsa* buffalo cow

جازك (pronounced *žānareq*, from Turk. *caneriği*; coll.; n. un. *žānargēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)

جانفي *žānfī* (Alg., Tun.) January

جاه *žāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوه *žāwa* and جاوا *žāwā* Java
جاوي *žāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جاوادار *žāwadār* rye

چاويش (Turk.) *čāwīš*, جاويش pl. -īya sergeant (formerly, Eg., Sudan; mil.), see also شايوش

جب¹ *žubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *žibāb* well, cistern; pit

جبة² *žubba* pl. جيب *žubab*, جباب *žibāb*, جباب

*jabā'ib*² jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

جبح *jabḥ* pl. ابح *ajbah*, جباح *žibāḥ*, ابح *ajbāḥ* beehive

جبخانة *jabḥkāna*, *jabāḥkāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara u* (jabr, جبور *žubūr*) to set (broken bones); to restore, bring back to normal (s.th.); to help back on his feet, help up (s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (s.o. to do s.th.) | جبر خاطره (*kāṭirahū*) to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (s.o.), be nice (to s.o.) IV to force, compel (s.o. to do s.th.); to hold sway (over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to tyrannize (s.o.); to set (broken bones) | تجبر الله بانبك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power, might; (predestined, inescapable) decree of fate; determinism; جبرا *jabran* forcibly, by force | علم الجبر *ilm al-j.* algebra; يوم جبر البحر *yaum j. al-bahr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *kalij*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبري *jabrī* algebraic; compulsory, forced; — *jabarī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *jabarīya* an Islamic school of

thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبار *jabbār* pl. -ūn, جبار *jabābir*², جبارة *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; mighty, powerful; الجبار Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-kuḥwa* striding powerfully, taking huge strides; جبار العزيمة *j. al-azma* of strong determination or resoluteness; كف جبارة (*kaff*) a strong slap in the face

جبارة *jibāra* (art of) bonesetting

جيرة *jabira* pl. جبار *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

○ تجبير *tajbir*, العظام orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجبارى *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجبارى compulsory recruitment; military conscription; تعليم اجبارى compulsory instruction

اجبارية *ijbārīya* compulsoriness, obligatory character (of s.th.)

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir* bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

متجبر *mutajabbir* tyrant

جبرائيل *jabra'īl*², جبرائيل *jabra'īl*², جبرائيل *jibrā'īl*², جبريل *jibrīl*² Gabriel

¹ جبس II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (▲ s.th.); to put in a cast, set in plaster (▲ s.th.)

جبس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

² جبس *jabas* (coll.; n. un. ة; *syr.*) watermelon(s)

¹ جبيل *jabala* u i (*jabl*) to mold, form, shape, fashion (▲ s.th.); to knead (▲ s.th.); to

create (على s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جبل على (*jubila*) to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبيلة *jibla*, *jibilla* pl. -āt natural disposition, nature, temper

² جبيل *jabal* pl. جبال *jabāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراس the Aurès Mountains (in E Algeria); جبل جليد ice-berg; جبل سيناء *j. sinā* Mount Sinai; جبل طارق Gibraltar; جبل نار volcano; جبل الشيخ *j. aš-šaik* Mount Hermon

جبلي *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -ūn) highlander, mountaineer

جبالاوي *gabalāwī* (*eg.*) highlander, mountaineer

جبالية *gabalāya* pl. -āt (*eg.*) grotto, cave

³ جبيل *jubail*² small port in Lebanon, ancient Byblos

جبن *jabuna* u (*jubn*, جبانة *jabāna*) to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (▲ milk); to make into cheese (▲ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (▲ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* pl. جبون *jubūn* cheese

جبنة *jubnu* cheese

جبان *jabān* pl. جبانة *jubanā*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبن *jubun*, اجبنة *ajbīna*, جبن *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabīnī* I alone; على جبين السماء in the sky

جبيني *jabīnī* frontal

اجبن *ajban*² more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -āt cemetery

مجبنہ *majbana* cheese dairy, cheesery

تجبن *tajbin* cheese making, processing into cheese

جبهہ *jabaha* a to meet, face, confront (س s.o.)

II to present a front (س against s.th.), oppose, defy, reject, refuse, repulse (س s.th.) III to face, confront, oppose, defy (س s.o., س s.th.), show a bold front (س to); to face (س a problem, a difficulty)

جبهہ *jabha* pl. جہاہ *jibāh*, جہات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front | جبهة شعبية (*šā'biya*) people's front, popular front

تجبيہ *tajbih* opposition, resistance (ل to), rejection, repulsion (ل of ideologies, attacks, enemies)

مجاہبہ *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جبه خانہ² see جبہ خانہ

جبي *jabā* i (جباية *jibā'ya*) to collect, raise, levy (س taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (س s.th., س s.o.)

جباية *jibā'ya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جباى *jibā'i* tax- (in compounds); fiscal

مجبي *majban* pl. مجاب *majābin* tax, impost

جاب *jābin* pl. جباة *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (*ir.*)

جباية *jābiya* pl. جواب *jawābin* pool, basin

جتا *jatā* (abbreviation of جيب التام) cosine (*math.*)

جتاية (*ir.*) *štāya* head-scarf

جث *jalla* u (*jallī*) and VIII to tear out, uproot (س a tree, also fig.)

جثة *jutta* pl. جثث *jutat*, اجثاث *ajlāt* body; corpse, cadaver; carcass

مجثت *mujlatt* uprooted (also fig.); المجثت name of a poetical meter

جثل *jall* thick, dense (esp. hair)

جثليق *jilliq* pl. جثالقة *jaṭāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

جثم *jaṭama* u i (*jaṭm*, جثوم *juṭūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to lie, weigh heavily (على on s.o., s.th.); to beset, oppress (على s.th.) | جثم على صدره (*ṣadrīhī*) to weigh heavily on s.o.'s soul (problem, difficulty)

جثمة *jaṭma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جثام *juṭām* and جاثوم *jāṭūm* nightmare, incubus

جثمان *juṭmān* pl. -āt body, mortal frame

جثمانى *juṭmānī* bodily, physical, corporeal

جاثم *jāṭim* pl. جثم *juṭtam* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

جثا *jaṭā* u (*juṭūw*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

جثو *juṭūw* kneeling position

جثوة *juṭwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مجثى *majṭan* hassock

جاث *jāṭin* kneeling; الجاثى Hercules (*astron.*)

جحد *jaḥada* a (*jaḥd*, جحود *juḥūd*) to negate (س s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (س s.th.); to refuse, reject, repudiate (س s.th.); not to want to recognize (س s.o.), not want to know anything (س, س about s.o., s.th.); to renounce, forswear, adjure (س a belief); to deny (س s.o. his right) | جحد جميله (*jamīlahū*) to be ungrateful to s.o.

جحد *jaḥd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (*rel.*)

جحود *juḥūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingrat-

itude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (*rel.*)

جاحد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جر VII to hide in its hole or den (animal)
VIII to seek refuge, take one's refuge (in)

جر *juhr* pl. اجمار *ajhār*, بحور *juhūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

جش *jahš* pl. جماش *jihāš*, جشان *jihšān*, جماش *ajhāš* young donkey; (pl. جحوش *juhūš*) trestle, horse

جشة *jahša* young female donkey

جظ *jahẓa* a (جوظ *juhūẓ*) to bulge, protrude (eyeball); to look at wide-eyed, stare

العين جوظ *juhūẓ* *al-'ain* exophthalmic goiter, abnormal protrusion of the eyeball

جف *jahafa* a (*jahf*) to peel off, scrape off (s.th.); to sweep away (s.th.); to have a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o., s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.); to wrong (ب s.o.)

اجفاف *ijhāf* injustice, wrong; bias, prejudice

مجحف *mujhif* unjust, unfair; biased, prejudiced

جافل *jahfal* pl. جافل *jahāfil*² multitude, legion, host, large army; army corps (*Syr.*); eminent man

جيم *jahīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

جيمي *jahīmī* hellish, infernal

جج *jakka* (*eg.*) to lord it, give o.s. airs; to boast, brag; (*sy.*) to dress up (slightly ironical)

ججاج *jakkāḡ* boaster, braggart

جد¹ *jadd* pl. جدود *judūd*, اجداد *ajdād* grandfather; ancestor, forefather | الجد الاعلى (*al-'ā*) ancestor; جدى لأبى (*ti-abi*) my paternal grandfather

جدة *jadda* pl. -āt grandmother

جد² *jadda* i to be new; to be a recent development, have happened lately, have recently become a fact; to be added, crop up or enter as a new factor (circumstances, costs); to appear for the first time (also, e.g., on the stage); to be or become serious, grave; to be weighty, significant, important; to take (في s.th.) seriously; to strive earnestly (في for), go out of one's way (في to do s.th.), make every effort (في in); to be serious, be in earnest (في about), mean business; to hurry (في one's step) | جد في طريقه *he strode quickly on his way, strained forward in a hurry*; جد في سيره (*sairihī*) do. II to renew (s.th.); to make anew, remake (s.th.); to modernize (s.th.); to restore, renovate, remodel, refit, recondition, refurbish (s.th.); to be an innovator, a reformer; to feature s.th. new or novel, produce s.th. new; to rejuvenate, regenerate, revive, freshen up (s.th.); to renew, extend (s.th. permit); to begin anew, repeat (s.th.), make a new start (s.th. in); to try again (حظه *hazzahū* one's luck) IV to strive, endeavor, take pains; to apply o.s. earnestly and assiduously (في to), be bent, be intent (في on s.th.); to hurry (في one's step); to renew, make new (s.th.) | جد في سيره = اجد في سيره V to become new, be renewed; to revive; to crop up anew (e.g., problems) X to be new, be added or enter as a new factor, come newly into existence; to make new, renew (s.th.)

جد *jadd* pl. جدود *judūd* good luck, good fortune

جد *jidd* seriousness, earnestness; diligence, assiduity, eagerness; جدا *jiddan* very, much | مجد and جد من earnestly, seriously; جد باهظ *jiddu bāhizin* very high (price); جد عظيم *azīmin* very great; يتخلفون جد الاختلاف (*jidda l-iḡtilāf*) they

differ widely; وقف على ساق الجد ل (sāqi l-j.) to apply o.s. with diligence to, take pains in, make every effort to

جدی *jiddī* serious; earnest; جدیا *jiddīyan* in earnest, earnestly, seriously

جدية *jiddīya* earnestness; seriousness, gravity (of a situation)

جدة *jidda* newness, recency, novelty; modernness, modernity; ○ rebirth, renaissance | بجدة وطرافة (tarāfa) in a new and unusual fashion

جدة *judda*², usually pronounced *jidda*, Jidda (seaport in W Saudi Arabia, on the Red Sea)

جدید *jadīd* pl. جدد *judud, judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجدیدان *al-jadīdān* day and night; من جدید *anew, again; (eg.) جدید هل من جدید؟ gadīd lang brand-new* anything new?

جدد *ajadd*² more serious, more intent; newer, more recent

تجدید *tajdīd* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*² main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddīd* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; remodeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new,

recent, young; مجددا *mujaddadan* anew

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; — (pl. -ūn) incipient; recruit (*mil.*), also جندی *(askari)* and مستجد (*jundī*)

جدب *jaduba u* (جدوبة *judūba*) and *jadaba u* (*jadb*) to be or become dry, arid (soil); to be barren, dried up, infertile, sterile IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syri.*) to explode in the barrel (shell; *mil.*)

جدب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جدب *jadīb* and آجدب *ajdab*², f. جدباء *jadbā*² barren, sterile

مجدب *mujdīb* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جدث *jadaṭ* pl. اجداث *ajdāt* grave, tomb

جدجد *judjud* pl. جداجد *jadājīd*² cricket (*zool.*)

جدرا *jadura u* (جدارة *jadāra*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر بالذكر (*dikruhu*) and بالذکر it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدیر *jadīr* pl. -ūn, جدراء *judarā*² worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | بالذکر (*dīkr*) worth mentioning

أجدد *ajdd*² worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness | شهادة الجدارة certificate of merit, citation (for bravery; *mil.*)

- جدار *jidār* pl. جدر *judur*, جدران *judrān*
wall
جداري *jidārī* mural, wall (adj.)
- ²جدو *judira* (pass.) and II to have smallpox
جدری *judarī*, *jadarī* smallpox
مجذور *majdūr* and مجدر *mujaddar* in-
fected with smallpox; pock-marked
مجذرة *mujaddara* dish made of rice or
(in Syr.) of bulgur with lentils, onions
and oil (eg., syr.)
- ¹جدع *jada'a* a (*jad'*) to cut off, amputate
(a s.th., esp. some part of the body)
بجدع *bi-jad' i l-anf* (prop., at the
cost of having the nose cut off) at any
price, regardless of the sacrifice involved
اجدع *ajda'*² mutilated (by having the
nose, or the like, cut off)
- ²جدعان *gada'* (= جذع *jada'*) pl. جعدان
gid'ān (eg.) young man, young fellow; he-
man
- ¹جدف II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)
تجديف *tajdif* imprecation, blasphemy
مجدف *mujaddif* blasphemer
- ²جدف *jadafa* i and II to row (a boat)
مجداف *mijdāf* pl. مجاديف *majādīf*² oar
تجديف *tajdif* rowing (sport)
- ¹جدل *jadala u i* (*jadl*) to twist tight, tighten,
stretch (a rope); to braid, plait (a s.th.,
the hair, etc.) II to braid, plait, (a s.th.)
III to quarrel, wrangle, bicker (with
s.o.); to argue, debate (with s.o.); to
dispute, contest (في s.th.) VI to quarrel,
have an argument; to carry on a dispute
جدل *jadal* quarrel, argument; debate,
dispute, discussion, controversy | فرض
جدلا *farāḍa jadalān* to assume for the
sake of argument, propose as a basis for
discussion, assume hypothetically (ان
that)

- جدل *jadali* controversial; disputatious;
a disputant; dialectical | المادية الجدلية
(*mādīya*) dialectical materialism (*philos.*)
جدلية *jadaliya* dialectics (*philos.*)
جدال *jaddāl* and مجدل *mijdāl* disputa-
tious, argumentative; *mijdāl* see also
below
جديلة *jadīla* pl. جدائل *jadā'il*² braid,
plait; tress
مجدال *mijdāl* pl. مجاديل *majādīl*² flag-
stone, ashlar; see also above under
jaddāl
جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt
quarrel, argument; dispute, discussion,
debate | لا يقبل الجدال (*yaqbalu*) incontest-
able, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and
بلا جدال *bi-lā j.* incontestably, indispu-
tably
مجذول *majdūl* tightly twisted; braided,
plaited; interwoven, intertwined (tress
of hair); slender and trim, shapely (eg.,
leg)
مجدال *mujādil* disputant, opponent in
dispute
²جدول *jadwal* pl. جداول *jadāwil*² creek, brook,
little stream; column; list, roster; index;
chart, table, schedule | جدول دراسي (*dirā-*
sī) curriculum; جدول البورصة stock list,
جدول البورصة خارج (*kārija*) not quoted
(stock exchange); جدول الاعمال agenda;
working plan; جدول ارتباط correlation
table (*math.*); جدول مواعيد القطارات
(*qitā-rāt*) time table (for trains); railroad guide;
جدول الضرب *j. aḍ-ḍarb* multiplication
table
جدو *jadā u* to give a present (على to
s.o.) IV to give as a present (على ب
s.o. s.th.), present (على ب s.o. with); to be of
use, be useful; to be appropriate, serve
the purpose (means, device) | اجدى نفعا
(*nafan*) to be useful; لا يجديك هذا that
won't help you, that will be of no use
(to you); لا يجدي فتيلًا do. ما يجدي عنك هذا

(*fātilan*) = لا یغنی فیئلا see فتیل لا یجدی; فتیل لا یجدی see شروی X to beg for alms; to implore, beg (ہ s.o. for s.th.), plead (ہ for s.th.)

جدا *jadā* advantage, gain (عن for s.o.)
جودی *jadwā* gift, present; advantage, benefit, gain | بلا جدوی (*bi-lā*) and علی غیر جدوی (*ğairi*) of no avail, useless, futile, in vain

اجدی *ajdā* more useful, more advantageous

استجدام *istijdā* fervent plea, supplication

مجد *mujdin* useful, helpful; suitable, appropriate, serving the purpose | غیر مجد useless

جدی *jady* pl. جداء *jidā*, جدیان *jidyān* kid, young billy goat; الجدی Capricorn (sign of the zodiac; *astron.*); the tenth month of the solar year (*Saudi Ar.*, cf. حمل *hamal*); the North Star

جذ *jadḍa u* (*jadḍ*) to cut off, clip (ہ s.th.)

جذاذة *judāda* pl. -āt slip of paper; pl. جذاذات small pieces, shreds, scraps, clippings

جذب *jadaba i* (*jaḍb*) to pull, draw (ہ s.th.); to attract (ہ s.th.); to sniff (ہ the air, a fragrance); to pull out, draw out, whip out (ہ s.th.), draw (ہ a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (ہ to s.o.), attract, captivate, charm, allure (ہ s.o.), win (ہ s.o.) over (الیہ to one's side) III to contend (ہ with s.o.) at pulling, tugging, etc. (ہ s.th.) | جاذبه الجبل (*ḥabla*) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to s.o., be a match for s.o.; or جاذبه الكلام جاذبه أطراف الحديث (*atrāfa l-h.*) he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه الحضارة (*atrāfa l-ḥadāra*) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (ہ s.o.); to contend; to contend with one another

جاذبوا | (ہ م for); to attract each other | أطراف الحديث (*atrāfa l-h.*) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (الی toward, to); to be carried away, be in ecstasy VIII to attract (ہ s.o., ہ s.th., الیہ to o.s.; also *magn.*); to allure, entice (ہ s.o.); to win (ہ s.o.) over (الیہ to one's side); to draw, inhale (ہ puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḍb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation; ○ ecstasy | اخذ جذباً to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsī*) sex appeal

جذاب *jadḍāb* attractive; magnetic (fig.); suction, sucktorial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

اجذب *ajḍab* more attractive, more captivating

انجذاب *injḍāb* attraction, inclination, proneness, tendency; ecstasy

اجتذاب *ijḍāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jaḍīb* attractive; magnetic (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jaḍībīya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية جاذبية *j. al-ṭīql* gravitational force; جاذبية مغناطيسية (*maḡṇaṭīsīya*) magnetism; جاذبية *j. al-jins* sex appeal

مجنوب *majḍūb* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majāḍīb*) maniac, lunatic, madman, idiot | مستشفى *mustaṣfā* l-m. mental hospital

متجاذب *mutajaḍīb* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munjaḍīb* attracted; inclined, tending (الی to)

جذر *jadara u* (*jadr*) to uproot, tear out by the

roots (♠ s.th.) II do.; to extract the root (♠ of a number; *math.*); to take root; to cause (♠ s.o., ♠ s.th.) to become deeply rooted

جذر *jidr*, *jadr* pl. جذور *judūr* root (also *math.*); stem, base, lower end; (pl. اجذار *ajdār*) stub (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي (*tarbi'ī*) square root (*math.*)

جذرى *jidrī* radical, root (adj.); radical (= fundamental, extreme) | تحسينات تحسینات (=*fundamental, extreme*) | حل جذرية حل جذری (=*radical improvements*); جذرية حل جذری (*hall*) a radical solution

تجذير *tajdir* evolution, root extraction (*math.*)

جذع *jada* pl. جذعان *judān* young man, young fellow (cf. □ جَدْع *gada*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*harbu, jada'atan*) the war broke out again, started all over again; اعاد الامر جذعا (*l-amra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jid'* pl. اجذاع *ajdā'*, جذوع *judū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jid'ī* truncal

جذف II to row (♠ a boat)

مجاديف *mijḍāf* pl. مجاذيف *majḍāfīf* oar

جذل *jadīla* a (*jadāl*) to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (♠ s.o.)

جذل *jidl* pl. اجذال *ajḍāl*, جذول *judūl* stump (of a tree)

جذيل *judail* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jadāl* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jadūl* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant. happy

جذلان *jadlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jadama* i (*jadm*) to cut off, chop off (♠ s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (♠ e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *judjima* to be afflicted with leprosy

جذم *jidm* pl. جذوم *judūm*, اجذام *ajḍām* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

اجذام *ajḍam* pl. جذى *jadmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprosy; leper

مجنوم *majḍūm* leprous; leper

جذمور *judmūr* stump

جذوة *jadwa*, *jidwa*, *judwa* pl. جذى *jidān*, جذان *judān*, جذاء *jidā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (*jarr*) to draw, pull (♠ s.th.); to drag, tug, haul (♠ s.th.); to tow (♠ s.th.); to trail (♠ s.th.); to drag along (♠ s.o., ♠ s.th.); to draw (على ♠ s.th. on s.o.), bring (♠ s.th.) down (على upon s.o.); to lead (الى to), bring on, cause (الى s.th.); to entail (♠ e.g., some evil, على for s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant with *i*, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jariratan*) to commit an outrage, a crime (على against s.o.); جر قيودا (*quyūdān*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قرصه (*qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجر بكلمة (*līsānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips; جر قدميه (*qada-maihī*) to drag one's feet, have a dragging gait IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float; to be derived, stem (عن from, out of; esp. rights, claims from a contract or a legal situation) | انجر الى الوراء (*warā'ī*) to withdraw. fall back, give way VIII to ruminate; to repeat constantly (♠ the same words, ideas, etc.) | اجتر آلامه (*ālā-mahū*) to mull over one's grief; اجترأوا

احاديثهم they chewed the old cud over, kept saying the same things

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive; pronunciation of the final consonant with *i* (gram.) | حرف الجر *ḥarf al-j.* (gram.) preposition; | وهمل جراً *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, *jurra* trail, track; rut (left by a wagon) | بقلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جرائك *min jarrā* because of | من جرائك because of you, on your account, for your sake

من جرائك *min jarrā'i* because of, due to | من جرائك because

جرار *jarrār* dragging along behind itself a great store of things; huge (army); producer and seller of clay jars (from جرة *jarra*); — (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch | جرار مجنزرا (*mujanzar*) tracklaying tractor; عربية جارة (*araba*) motor car (tram); tractor vehicle (truck)

جارور *jārūr* pl. جوارير *jawārīr*² (*syr.*) drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (*leb.*) rake (tool)

جريرة *jarīra* pl. جرائم *jarā'ir*² guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīrati* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* pl. -āt galaxy

مجري *majarri* galactic

انجارية *ingirāriya* (*eg.*) towage charges for watercraft

جار *jārr* governing the genit. (of a preposition; gram.)

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجارير *magārīr*²) drain, sewer (*eg.*); مجارير sewers, sewage system (*eg.*)

مجتار *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jarū'a u* جرأة *jur'a*, جرأة *jarā'a* to dare, venture, risk, hazard (على s.th.), take the risk (على of, ان of doing s.th.), have the courage (على for s.th.) II to encourage (على s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (على s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (على with s.o.); to venture (على s.th. or upon s.th.), have the audacity (على to do s.th.)

جرية *jarī*² pl. اجرياء *ajriyā*² bold, courageous (ب, على in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, foolhardy

جرأة *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence
مجتري *mujtari*² bold, forward

جراج (Fr.; Eg. spelling) *garāž* pl. -āt garage

گرام (Eg. spelling) *grām* pl. -āt gram

جرانيت (Eg. spelling) *granīt* granite

جرانيتي *granīti* granitic

جرب¹ *jariba a* (*jarab*) to be mangy; (*eg.*) to fade (color) II to test (ا s.th.); to try, try out, essay (ا s.th.); to sample (ا s.th.); to rehearse, practice (ا s.th.); to attempt (ا s.th.); to put to the test, try, tempt (ا s.o.) | جرب نفسه في (ا s.o.) جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarīb* mangy; scabby

اجرب *ajrab*², f. جرباء *jarbā*², pl. جرب *jarb* and جربان *jarbān*² mangy; scabby

جرب *jirāb* pl. اجربة *ajriba*, جرب *jarub* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جراب *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarīb* a patch of arable land

تجربة *tajrība* pl. تجارب *tajārib*² trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience, practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعية (*maṭbaʿīya*)

تجريب *tajrīb* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجريبی *tajrībī* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*ilm an-naṣf*) experimental psychology; حفر تجريبی (*haf:*) drilling of a test hole, exploration drilling; مدرسة تجريبية (*madrasa*) experimental school

تجريبية *tajrībīya* empiricism (*philos.*)

مجرب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرب *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جورب² look up alphabetically

جربذة *jarbada* = جربزة

جربز *jurbuz* pl. جرابزة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جربزة *jarbaza* (also جربذة) deception, swindle

جربوع *jarbū* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābī*² jerboa (*zool.*)

جربندية *jarabandīya* (and جرابندية) knapsack; (eg.) *garabandīya* cartridge pouch; small leather pouch

جربم II *tajartama* to take root, come into existence, germinate

جراثيم *jurtūm*, جرثومة *jurtūma* pl. جراثيم *jarāīm*² root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجرثوم *taht al-j.* inframicrobe; علم الجراثيم *ilm al-j.* bacteriology

جراح look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (a s.th.); to tow away (a s.th.) | جرجر خطاه (*kuṭāhu*) to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجرة *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجير *jirjir* watercress (*bot.*)

جرح *jaraha* a (*jarḥ*) to wound (a s.o.); to injure, hurt (a s.o.; also fig., the feelings) II to invalidate (a testimony), challenge, declare unreliable (a witness), take formal exception (a s. to) VIII to commit (a an outrage, a crime); to bring about (a wonders) | اجترح السيئات (*sayyi'āt*) to do evil things

جرح *jarḥ* pl. جراح *jarāḥ*, جروح *jurūḥ*, جروحات *jurūḥāt*, اجراح *ajrāḥ* wound, injury, lesion

جراح *jarrah* pl. -ūn surgeon | جراح الاسنان dental surgeon

جراحة *jarāḥa* surgery

عملية جراحية | جراحی *jarāḥī* surgical (amaliya) surgical operation

جرحى *jarḥī* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajrīḥ* surgery; defamation, disparagement

جارج *jarīḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جارية *jarīḥa* pl. جوارح *jawāriḥ*² predatory animal or bird | جوارح الطير *j. at-tair* predatory birds

جوارح *jawāriḥ*² limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūḥ* pl. مجارح *majāriḥ*² wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (▲ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (▲ of s.th.); to denude, divest, strip, bare (▲ s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand)
 II to peel, pare (▲ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (▲ of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (من ▲ or ▲ s.o. or s.th. of); to withhold (من ▲ from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (على ▲ s.th. against s.o.); to send, dispatch (▲ a military detachment, troops, ضد or على against s.o.); to free (من ▲ or ▲ s.o. or s.th. from); to isolate (▲ s.th.); to abstract (▲ s.th.); to divest (من ▲ s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) |
 جرد نفسه من السلاح to disarm s.o.; جرده من السلاح to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th.; حرده من ملابسه (*malābisihi*) to undress s.o. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (من or عن of), free o.s. (من or عن from); to be free (من or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (من or عن s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jarā* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جرد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

جرد *ajrad*², f. جرداء *jarād*², pl. جرد *jurā* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*rahḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *j. al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādihā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarida* pl. جرائد *jarā'id*² (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية

جراند المساء (*yaumiya*) daily newspaper; الجريدة *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة الناطقة and الجريدة السينمائية the newsreel; جريدة رسمية (*rasmīya*) official gazette, government paper for publishing laws

أجرودى *ajrūdī* (*sy.*) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārid*² scrap

تجريد *tajrid* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح (*disarmament*) تجريد الدين عن الاسطورة (*ustūriya*) demythologization of religion

تجريدة *tajrīda* pl. -āt, تجاريد *tajārid*² military detachment, expeditionary force

التجريدى *tajrīdī* abstract | الفن التجريدى (*fann*) abstract art

تجريدية *tajrīdīya* abstract trend (in art)

تجرد *tajarrud* freedom (من or من from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*); pl. مجردات abstract matters, abstracts | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but.) مجرد لهُو *mujarradu lahwin* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; لمجرد أن *li-mujarradi an* for the simple reason that . . . ; بمجرد ما *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when; منطقة مجردة من السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

متجرد *mutajarrid* impartial; selfless, free of selfish interest

جردل *jarḍal* pl. جرادل *jarādīl*² bucket, pail

جرذ *jurād* pl. جردان *jurādān*, *jurḍān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جرادین *jarādīn*² large rat

جرزة *jurza* pl. جررز *juraz* bundle (of hay, etc.); ponytail (hairdress)

¹جرس *jarasa* i (*jars*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars*, *jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. أجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرساية *jirsāya*, جرسية *jirsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسی jersey cloth

جرسون (Fr. *garçon*) *garsōn* pl. -āt (eg.) waiter

جرسونة *garsōna* pl. -āt (eg.) waitress

جرسونيره (Fr. *garçonnière*) *garsōnēra* (eg.) bachelor quarters; rented quarters where a man can meet with his paramour

جرش *jaraša* u (*jarš*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جرش *jarīš* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جراشة *jarrāša* crusher (techn.)

جاروشة *jarūša* pl. جواريش *jawārīš*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarīḍa* a (*jarāḍ*): جرض بريقه (*bi-riqihī*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — *jarāḍa* u (*jarḍ*) to choke, suffocate (s.o.) IV أجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال المريض دون القريض: *jarīḍ*: جريض *ḥāla l-j. dūna l-qarīḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the

face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jarā'a* a (*jar'*) and *jarī'a* a (*jarā'*) to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.a drink) II to make (s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.); to swallow (s.s.th., also suffering, woes) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jar'a*, *jar'a* pl. جرع *jarā'*, -āt gulp, mouthful, draught; dose, dosage (of a medicine or drug; med., pharm.); oral vaccination (med., = جرعة الطعام *at-tu'm*)

جرف *jarafa* u (*jarf*) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s or s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jarf* clearance, shoveling away | جرف الرمال *j. ar-rimāl* dredging

أجراف *jaraf*, *jaruf* pl. جروف *jarūf*, *ajraf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jālīdī*) avalanche

جرافة *jarrāfa* pl. -āt, جرارييف *jarārīf*² rake; harrow; ○ bulldozer | جرافة رمال dredger

مجرى *majraf* pl. مجارف *majārīf*² torrent, strong current

مجرفة *mijrafa* shovel, scoop; (syr.) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجارييف *majārīf*² shovel, scoop

انجراف *injiraf* erosion (by water)

جارف *jarīf* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جركسي *jarkasī* pl. جراكسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i (*jarm*) to bone (اللحم *al-laḥma*)

the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; *syf.*); to make (s.o.) a criminal offense (*jur.*) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى to s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (*eg.*) long, flat-bottomed barge, lighter (*naut.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body); (pl. اجرام) celestial body | الاجرام الفلكية (*fa-lakīya*) and الاجرام السماوية (*samāwīya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

لا جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جرم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جرمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im*² crime; offense; sin | جريمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم penal code

تجريم *tajrīm* incrimination; crimination

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency; criminality | اجرام الاحداث *i. al-ahdāt* juvenile criminality

اجرامى *ijrāmī* criminal

لحم مجرم *lahm majrūm* fillet (meat)

سنة مجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrīm* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد recidivous criminal; مجرم حرب *m. harb* war criminal

جراميز *jarāmiz*² and جراميز *jarāmiz*² limbs, legs | ضم جراميزه (*ḍamma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانى *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurūn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (*eg.*) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jurān* the front part of a camel's neck | جرانه ضرب بجرانه to become established, take root; القى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (*eg. also gurnāl*) pl. جرانيل *žarā-nīl*² (*eg., garānīl*²) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتى *granūtī* granitic

جرو *jarw* (*jurw, jurw*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā*, اجراء *ajrā*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرى *jarā i* (*jary*) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (الى for); to proceed (على in accordance with); to conform (على to s.th.); to be guided, go (على by), take as a criterion (على s.th.); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (with وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له جرى مجراه he had a talk with; جرى مجراه (*majrāhu*) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; to function the same as, be used in the same sense as (of a word); المذكر

(*muḍakkkar*) to be used in the masculine (*gram.*); جرى منه الشيء مجرى الدم (*minhu š-šai'u majrā d-dam*) it had become second nature to him; جرى على اللسان (*alsun*) to circulate, make the rounds (rumor); جرى على كل لسان to be on everyone's lips; جرى على قلمه (*qalamihī*) to come to s.o.'s pen (e.g., a poem); جرى على خطة (*kitā*) to follow a plan; يجرى على هذا السنن (*sanam*) he acts in accordance with this rule, follows this principle; ما يجرى عليه العمل (*'amalū*) the way things are handled, what is customary practice; جرى به العمل to be in force, be valid, be commonly observed (law, custom); جرت العادة ب to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue; جرى بالعادة على to do s.th. customarily, be in the habit of doing s.th.; جرى بذلك عادتهم جرت ب ذلك was their habit; جرى لسانه ب (*lisānuhū*) to articulate, pronounce, utter, express s.th.; ما جرت به الليلة what the night brought, what happened in the night II to cause to run | جرى ريفه (*riqahū*) to make s.o.'s mouth water III to concur, agree, be in agreement (ه with s.o., في in s.th.); to keep pace, keep up (ه with s.o.; also intellectually); to be able to follow (ه s.o.); to go (along) (ه with); to adapt o.s., adjust, conform (ه to), be guided (ه by) IV to cause to flow, make flow (ه s.th.); to cause to run, set running (ه, ه s.o., s.th.); to make (ه s.th.) take place or happen, bring about (ه s.th.); to carry out, execute, implement, put into effect, apply (ه s.th., e.g., rules, regulations); to carry out, perform (ه an action); to hold, conduct (ه talks, examinations); to set going, set in motion (ه a project), launch (ه an undertaking); to channel (على or ل ه s.th. to), bestow, settle (ل ه or ل ه s.th. upon s.o.); to impose, inflict اجرى تجريرة | اجرى تجريرة (*tajribatan*) to carry out an experiment; اجرى حديثا to conduct an interview;

اجرى تحقيقا to conduct an investigation; اجرى له اعانة (*i'ānatan*) to grant s.o. a subsidy; اجراء مجرى (*majrā*, with foll. genitive) to treat s.th. in the same manner as, put s.th. on equal footing with; اجرى السننهم ب (*alsinatahum*) he brought them to the expression of ..., caused them to voice or utter s.th.

جرى *jary* course | جرى على *jaryan 'alā* in accordance with, according to

من جرائك *min jarāka* and من جرائك *min jarāika* because of you, on your account, for your sake

جرا *jarā* runner, racer

جراية *jirāya* pl. -āt daily (food) rations; pay, salary عيش جراية *'eš girāya* (eg.) coarse bread

جران *jarayān* flow, flux; course; stream

مجرى *majran* pl. مجار *majārin* water-course, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer; pl. sewers, sewage system; power line (*el.*); current (*el.*); current (of a stream); track, path, course (of a ship, star); guide rail (*techn.*); course (of events), progress, passage; trend (in life, of events) | مجرى البول *m. l-baul* urethra (*anat.*); مجرى التنفس *m. t-tanaffus* respiratory tract (*anat.*); مجارى الكلام *m. l-ka-lām* the syntactic means, forms of continuous discourse (of a language); مجرى ملاحى (*milāhī*) fairway, waterway (*naut.*); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اخذ مجرا to take its course; see also جرى I and IV

ماجريات *mājarayāt*, mājariyāt (pl. of جرى) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | مجاراة ل in conformity with, in accordance with, according to

اجراء *ijrā'* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; holding

(of talks, examinations, etc.); measure, step, proceeding; practical application, effectuation (of a plan, a recommendation, a rule); pl. اجراءات (*Tun., Alg.*) decrees, orders, regulations (*jur.*) | اتخذ اجراءات (*ittakāda*) to take measures; اجراءات قانونية (*qānūniya*) legal steps, proceedings at law

اجرائى *ijrā'i* operational

جار *jārin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجارى (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u* (*jazz*) and VIII to cut off, clip (♠ s.th.); to shear, shear off (♠ s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* (now also pronounced *jazza*) pl. جزاز *jizaz*, جزائر *jazā'iz*² shorn wool, fleece, clip

جرازة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جزاز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجز *mijazz* woolshears

جزا *jaza'a* to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (♠ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from) VIII = *jaza'a*; to divide up, do gradually, do a bit at a time (♠ an action, activity)

جزء *juz'* pl. اجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 *hizb*) | اجزاء احتياطية spare parts, replacements (*techn.*)

جزئى *juz'i* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (*jur.*) minor, petty; جزئياً *juz'iyan* partly; جزئيات *bagatelles*; petty cases (*jur.*) | مواد جزئية (*mawādd*) petty cases (*jur.*); جنح جزئية (*junah*) summary delicts (*jur.*); محكمة جزئية

see under نيابة جزئية; محكمة جزئية; نيابة جزئية see under نيابة جزئية; نوبة جزئية minor incident; نوبة جزئية (*taswiya*) part payment; ○ تشابه جزئى (*tašābuh*) partial assimilation (*phon.*)

جزئية *juz'iya* pl. -āt detail, particular; subordinate part; particle | جزئيات صخرية (*ṣakrīya*) rock fragments, mineral particles; الجزئيات والكليات (*kullīyāt*) the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزئى *juzai'* pl. -āt molecule

جزئى *juzai'i* molecular

اجزائى *ajzā'i* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

اجزائى *ajzāji* pl. -iya pharmacist, drug-gist

اجزائية *ajzā'iya* and اجزاخانه *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzī'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | تجزئة قابلة divisible; تجزئة قابلة للتجزئة divisibility; تاجر التجزئة retailer, retail merchant

جزارة *jaz'ara* (from الجزائر, see جزيرة) Algerianization

جزدان *juzdān*, *jizdān* pl. -āt wallet; change purse

جزرا *jazara u* (*jazr*) to slaughter; to kill, butcher (♠ an animal); — *i u* (*jazr*) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزارة *jizāra* butcher's trade, butchery

جزار *jazzār* pl. -ūn butcher

جزيرة *jazīra* pl. جزر *juzur*, rarely جزائر *jazā'ir*² island | شبه جزيرة *šibhu j.* peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest)

Mesopotamia; الجزائر Algeria; Algiers (capital of Algeria); جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; الجزائر الخالدات (*kaḥlādāt*) the Canary Islands; الجزيرة الخضراء (*kaḥḍrā'*) Algeciras (seaport in SW Spain); جزيرة الامان *j. al-amān* safety island

جزرى *jazarī* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazā'irī* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander | الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية (*jumhūrīya, ša'bīya*) Democratic and Popular Republic of Algeria

مجزر *majzīr* pl. مجازر *majāzīr* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majāzīr* butchery; slaughterhouse (*Tun.*); massacre, carnage

جزر *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزع *jazī'a* a (*jaza'*, جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (على for s.o.), pity (على s.o.); to mourn (على for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (*techn.*)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazī'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزوع *jazū'* and جازع *jāzī'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جزف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (*fm.*); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به في to plunge s.o. into (some adventure)

جزاف *juzāf* purchase of a certain amount of things (*Isl. Law*); جزافا *juzāfan* at random, haphazardly

مجازفة *mujāzafa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujāzīf* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جزل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV اعطاه له العطاء (*'aṭā'a*) to give generously, openhandedly, liberally to s.o.

جزل *jazl* and جزيل *jazīl* pl. جزال *jiz zāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الرأي | شكره شكرا جزلا *šakarāhū šukran jazīlan* he thanked him profusely; شكرا جزلا many thanks!

جزلة *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (*rhet.*) purity (of style)

جوزل look up alphabetically

جزلان *juzlān* = جزدان

جزم *jazama* i (*jazm*) to cut off, cut short, clip (ا s.th.); to judge; to decide, settle (ا s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (على to do s.th.); to impose, make incumbent (على ا s.th. on s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (ا a verb) into the apocopate form or the imperative

جزم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (*gram.*) apocopate form | علامة الجزم *alāmat al-j.* = *jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جازم *jāzīm* decisive; peremptory, def-

inite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*²) governing the apococate form (*gram.*)

مجزوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (*gram.*) vowelless (final consonant); in the apococate form

منجزم *munjazim* (*gram.*) in the apococate form

²جزمة *jazma* pl. -āt, جزم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) boots | جزمة رباط (*bi-ribāt*) laced boots; جزمة لماعة (*lammā'a*) patent-leather shoes

جزمی *gazmagī* (*eg.*) and جزماتی *gizamātī* (*eg.*), جزماتی (*sy.*) pl. -īya shoemaker

جزی *jazā* i (جزاء *jazā'*) to requite, recompense (o s.o., ب or علی for), repay (o to s.o., ب or علی s.th.); to reward (o s.o., ب or علی for); to punish (o s.o., ب or علی for); to satisfy (o s.o.), give satisfaction (o to s.o.); to compensate, make up (ب h for s.th. with or لy); to compensate, offset (عن s.th.) | جزاك الله خيرا! (*kairan*) may God bless you for it! جزاء سنمار (*jazā'a sinimmāra*) he returned to him good for evil III to repay, requite (ب h s.th. with, ب o s.o. for), recompense (ب o s.o. for); to reward (علی or ب o s.o. for); to punish (علی or ب o s.o. for) | جزاهم خيرا! (*kairan*) he invoked God's reward upon them IV to suffice (o s.o.), do for s.o. (o); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جزاء *jazā'* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff; amends, reparation; punishment, penalty; final clause in a conditional sentence (*gram.*), = جزاء الشرط *z. aš-šarṭ* | جزاء نقدي (*naqdī*) fine; منطقة الجزاء *min-ṭaqaṭ al-j.* penalty area (soccer)

جزائی *jazā'ī* penal

جزیة *jizya* pl. جزی *jizan*, جزاء *jizā'*

tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزیة *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa* u (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (h s.th.); to palpate, examine by touch (h s.th.); to test, sound, probe (h s.th.); to try to gain information (h about), try to find out (h s.th.); to spy out (h s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (h about), try to find out (h s.th.); to reconnoiter, scout, explore (h s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (علی on s.o.) | تجسس له اخبارا (*aḵbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (h s.th.); to spy out (h s.th.)

جس *jass*: طری الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسیس *jawāsīs*² spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسی *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsīya* spying, espionage

جوسسة *jausasa* spying, espionage

مجس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المجس *kašīn al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجس *mijass* probe (*med.*)

تجسس *tajassus* spying, espionage

تجسوسی *tajassusī* espionage (in compounds), contributing to or caused by spying

جاسی *jāsī'* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with s

body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.); to concretize (▲ s.th.); to represent (▲ a role or character); to personify (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to assume a visible shape (في in); to be personified; to become incarnate (Chr.); to become three-dimensional

عید | جسَد *jasad* pl. اجساد *ajsād* body | عید | جسَد *id al-j.* and خمیس الجسد Corpus Christi Day (Chr.); جسَد الجنمة *corpus delicti*

جسَدی *jasadī* bodily, fleshly, carnal

جسدانی *judānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (Chr.)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (Chr.)

جسر *jasara u* to span, cross, traverse (▲ s.th.); (جسارَة *jasāra*, جسور *jusūr*) to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.), have the audacity (على to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajsar*, جسور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك *(mutaharrik)* movable bridge; جسر معلق *(mu'allaq)* suspension bridge; جسر عائم *pontoon* bridge, floating bridge; جسر قلاب *(qallāb)* bascule bridge, drawbridge; جسر جوی *(jawwī)* airlift

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسارَة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsūr* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جصطن see جسطن

جسم *jasuma u* (جسامَة *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to embody, cause to appear clearly and palpably, make obviously recognizable (▲ a fact; *T'un.*); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. اجسام *ajsām*, جُوم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمی *jismī* bodily, physical; substantial, material

جسیم *jasīm* pl. جسام *jisām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious; gross, grave (offense) | اِهمال *(ihmāl)* gross negligence (*jur.*)

جسیم *jusaim* pl. -āt particle (*phys.*); corpuscle (*biol.*)

اجسم *ajsam*² more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسامَة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسمانی *jusmānī* bodily, physical, corporal | التادیب الجسمانی *corporal* punishment

تجسیم *tajsim* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (*film*) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture; الهندسة المجسمة (*handasa*) stereometry

جسمانية *jasmāniya*² Gethsemane

(جسوم) جسا *jasā u* to become hard, solid

جش *jašša u* (*jašš*) to grind, crush, bruise, grate (s.th.)

جشة *jušša* hoarseness, huskiness, raucity (of the voice)

جشيش *jaššīš* ground, grated, crushed

أجش *ajaššā*², f. جشاء *jaššā*² hoarse, husky, raucous (voice)

جشأ II and V to belch, burp

جشاء *jušā* and جشأة *jušā* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

جشطلتي (G.) *geštaltī*: علم النفس الجشطلتي Gestalt psychology

جشع *jašī'a a* (*jašā*) and V to be covetous, greedy

جشع *jašā* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jašī'* greedy, covetous

جشم *jašima a* (*jašm*, جشامة *jušāma*) to take upon o.s. (s.th.) II to make (s.o.) suffer or undergo (s.th.); to impose (s.o. on s.o. s.th. difficult), burden (s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (s.th., e.g., hardships)

جشني (*eg.*, cf. ششني *šišnī*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (s.th.)

جص *jišs* gypsum; plaster of Paris

جصاص pl. -ūn plasterer

جصطن II *tajaštana* to lounge, stretch lazily, loll

جعة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (s.th.)

جعبة *ja'ba* (now also pronounced *ju'ba*) pl. جعاب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (*Syr.*) | جعبة اختيار *j. akbār* town gossip (person)

جمعع *ja'ja'a* (جمععة *ja'ja'a*) to clap (mill); to gobble (turkey); to cause a rumbling noise; to bluster (in anger); to make a big fuss (about s.th.), make a noise; (*Syr.*) to roar

جمععة *ja'ja'a* clapping (of a mill); rumbling; rattle; bluster; noise

جمعاع *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; rumbling; blustering; (*Syr.*) vociferous, clamorous; bawler, loud-mouthed person

جعد *ja'uda u* (جمودة *ju'ūda*, جعادة *ja'āda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (s.th.; the hair); to wave (s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (cloth); to wrinkle (the skin)

جعد *ja'd* (or اليد *j. al-yad*, الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جعدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جعدى *ja'dī* and أجعد *aj'ad*² curly

جعيدى *gō'ēdī* (*eg.*) bum, loafer, good-for-nothing

تجاعيد *tajā'id*² wrinkles, lines (of the face)

تجمعات *taja'udāt* wrinkles

مجمعد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجمعد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جعدنة *ja'dana* idle talk, gossip (*leb.*)

جعر *ja'ara a* (*ja'r*) to drop its manure (animal)

abele; dung beetle; ام جمران *umm j.* Egyptian vulture (zool.)

ج see ج ع س

جفر *ja'far* little river, creek

جفری *ja'farī*: المذهب الجعفری the Shiah (Ir.)

ج ع ل abbreviation of الجمهورية العربية الليبية the Libyan Arab Republic

جعل *ja'ala a (ja'l)* to make (ا s.th.); to put, place, lay (ا s.th.); to create (ا s.th.); to effect, bring about (ا s.th.); to make (ا s.th. a rule, a principle, or the like, ا s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (ا s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (ا ا a sum, a price, at); to think, deem, believe (ب or ا s.o. to be ..., ا s.th. to be ...), take (ب or ا s.o. for, ا s.th. for); to represent (ا s.th., ا s.th. in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ل ا s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل ا s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.th. (ا); to attribute (ل ا to s.o. s.th.), maintain that s.th. (ا) belongs to s.o. (ل); to entrust (ل ا s.th. to s.o.); to put, get (ا s.o., ا s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله يفعل to induce s.o. to do; to bring about that s.o. does s.th. or that s.th. happens; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة (*bi-manzilati*) to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول (*fi mutanāwali yadihi*) to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ب ا s.o. with s.th.)

جعل *ju'l* pl. اجمال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li*: اتفاق جعلي (*itti'faq*) piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جملان *ji'lan* dung beetle; scarabaeus

جمالة *ji'ala, ja'ala, ju'ala* pl. جمائل *ja'a'il²* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

ج ع ي abbreviation of الجمهورية العربية اليمنية Yemen Arab Republic

جغرافيا *ju'grafīya* and جغرافية *ju'grafīya* geography | جغرافية طبيعية (*tabī'iya*) physical geography; جغرافيا اقتصادية (*iqti'ādiya*) economic geography

جغرافي *ju'grafī, ji'grāfī*: geographical; geographer

جف *jaffa* (1st pers. perf. *jafaftu*) ج (جفاف *ja'fāf*, جفوف *jufūf*) to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (ا s.th.)

جفاف *ja'āf* dryness; desiccation; drying up; dullness | جفاف في جفافة in a cold, unemotional tone, coldly

تجفاف *tijāf* pl. تجافيف *tajāfif²* protective armor

تجفيف *tajfif* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*) ball-point pen

مجفف *mujaffif* dryer | مجفف الشعر *m. aṣ-ṣā'r* hair dryer

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, dehydrated; مجففات dehydrated foods

جفاء *jufā'* useless, vain, futile; a mere nothing, trifle | ذهب جفاء *dahaba jufā'an* to be in vain, be of no avail, pass uselessly; — see also جفوف

جفت *ji'ft* (eg.) forceps (esp. med.); tweezers, metal clamp (med.) | جفت شريان *ḡ. šīr= yān* arterial clamp

جفتي (pronounced *šīftiṣī*; eg.) filigree

جفتلك *ji'ftlik* farm, country estate; government land (*Pal.*)

جفر *ja'fr*, علم الجفر *ilm al-j.* divination, fortune-telling

جفل

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jafala i u* (*jafl*, جفول *jufūl*) and IV to start, jump with fright; to shy (horse); to be startled II to start, rouse (s.s.th., s.o.); to scare away (s.o.)

جفل *jafl* and جفول *jufūl* fright, alarm; shying

جفتلك (pronounced *ḡi/lik*; eg.) = جفتلك

جفن *jafn* pl. جفون *jufūn*, اجفان *ajfān* eyelid

جفنة *jafna* pl. جفان *jifān*, جفان *jafanāt* bowl; grapevine

جفوا *jafā u* (*jafw*, جفاء *jafā'*) to be rough, coarse; to treat (s.o.) roughly, harshly; to turn away (s.o. from), shun, avoid, flee (s.o.) III to treat (s.o.) roughly, rudely, harshly; to be cruel (s.o. to s.o.); to be cross (s.o. with s.o.); to shun, avoid (s.o.), keep aloof (s.o. from); to elude, flee (s.o.); slumber; to offend (s.o. against good taste, one's sense of honor, or the like) VI to withdraw (s.o. from), shun, avoid (s.o.); to loathe (s.o., s.th.), have an aversion (s.o. to); to display rude manners, act the ruffian

جفو *jafw* roughness, harshness

جفوة *jafwa* roughness; estrangement, alienation (between two people); disagreement, brusque or harsh attitude; tense or unfriendly relation (between); rupture

جفاء *jafā'* roughness, harshness; sternness; antipathy, aversion, distaste, loathing; estrangement, alienation; — see also جفا

اجب *ajbā* refraining even more (s.o. from), more averse (s.o. to s.th.)

جاف *jāfin* pl. جافة *jufāh* harsh, rough, coarse; brutish, uncouth, rude

جاکت and جاکتہ look up alphabetically

جکر III (*syr.*) to tease (s.o.)

جل *jalla i* (جلال *jalāl*) to be great, lofty, exalted, illustrious, sublime; to be too great (s.o. for), be beyond s.th. (s.o. for), be far above s.th. (s.o. for) | عن الحصر (*an il-ḥaṣr*) to be innumerable II to honor, dignify, exalt (s.o.); to cover (s.o., esp. the ground, as snow, plants, etc.); to envelop, wrap, drape, clothe; to border, edge (s.o., s.th. with) IV to honor, dignify, revere, venerate, esteem highly, exalt (s.o.); to deem too high, too exalted (s.o. for s.th.), consider far beyond s.th. (s.o. for) VI to deem o.s. far above s.th. (s.o. for) X to be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority, main part | جلہ *julluhū* most of it; جل الامة *j. al-umma* the majority of the people; وجل ما يقال انه *j. al-umma* its main contents; وجل ما يقال انه *(jullu)* that much, at least, can be said that ...

جلل *jalal* important, significant, momentous, weighty

جلل *jullā* pl. جلال *julal* matter of great importance, momentous undertaking, great feat, exploit

جلا *julla, jilla* droppings, dung (of animals); جلا *julla* pl. جلال *julal* ball, bowl; marble; shot (= spherical weight); (cannon) ball; bomb | رمى الجلة *ramy al-j.* shot put(ing) (*athlet.*); — see also جليل

جليل *jalil* pl. اجلاء *ajillā'*, اجلة *ajilla*, جلال *jalāl* great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

الجليل *al-jalil* Galilee

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | جلالة الملك *His (Her) Majesty* ج. جلالة الملك *al-malik* His Majesty, the King

اجل *ajal*² greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة دورية (*dawriyya*) periodical; مجلة اسبوعية (*usbu'īyya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*shahriyya*) monthly publication; مجلة خاصة ب (*khāssa*) professional journal for ...; مجلة الاحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجيلة *tajilla* and اجلال *ijlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

²جل *jull* rose

جلب *julāb*, *jullāb* rose water; julep, refreshing drink made of mulberry and lemon juice

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جلابية (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

¹جلب *jalaba* i u (*jalb*) to attract (♠ s.th.); to bring along, bring to the spot (♠ s.th.); to arraign (♠ s.o.), present (♠ the accused before the court); to fetch, get, bring (♠ s.th., ل to s.o.); to import (♠ goods); to bring about (♠ a state, condition); to bring (♠ harm, shame, etc., على upon s.o.); to gain, win, obtain (♠ s.th.); to earn (♠ s.th.) | جلبه معه to bring s.th. along, take s.th. along with o.s.; جلب النار لقرصه (*li-qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; — جلب (جلوب) *julūb* to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (♠ s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (♠ s.th.); to draw (♠ on s.th.); to import (♠ goods) X to import (♠ goods); to fetch, summon, call in (♠ s.o.); to attract, draw (♠, ♠ s.o., s.th.); to seek to attract or win (♠, ♠ s.o., s.th.); to get, procure (♠ s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; arraignment (of the accused before the court); procurement; acquisition; importation,

import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبة *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبة *jalba* scar

جلبي *jalīb* imported, foreign; (pl. جلبى *jalbā*, جلباء *julabā*²) foreign slave

جلباب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلاب العبيد slave trader

جلابية *gallābiyya* (eg.) pl. -āt, جلابيب *galābiyya* ² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلباب see below under جلب

اجلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *majlaba* pl. مجالب *majālīb*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلب *istiḡlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلب السائحين promotion of tourist traffic

جالب *jālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

مجلوب *majlūb* imported from a foreign country, exotic

²جلب *julāb*, *jullāb* rose water; julep

³جلابية *jalabā* jalap (bot.)

جلب II *tajalaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلابيب *jalābiyya*² long, flowing outer garment, loose robe-like garment

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea (*Lathyrus sativus*; bot.)

جلب

جلبوت (Engl. jolly boat) pl. جلابيت *jalābit*²
(saud.-ar.) flat fishing boat

جلن II *tajaltana* to turn into gelatin

¹جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring out; to rattle; to shake (♠ s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud, shrill sound

مجلجل *mujaljul* shrill, piercing; ringing, resounding, reverberant

²جلجلة *juljula*, جبل الجلجلة *jabal al-j.* Golgotha

³جلجلان *juljulān, jiljilān* sesame

جلع *jaliha a (jalah)* to be or become bald

أجلح *ajlah*², f. جلحاء *jalhā*², pl. جلع *julh* bald-headed, bald

جلخ *jalaka a* and II to sharpen (♠ s.th.); to whet, hone (♠ a knife), strop (♠ a razor); to stretch, extend, roll out (♠ metal)

جلخ *jalḵ* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i (jald)* to whip, flog, lash (♠ s.o.); — *jalida a* to be frozen, freeze; — *jaluda u* to be tough, hardy, undismayed, steadfast, patient II to bind (♠ a book); (to cause) to freeze (♠ s.th.) III to fight (♠ s.o.) IV to freeze; to be frozen, be covered with ice V to take heart; to show o.s. tough, hardy, robust; to resign o.s. to patience; to bear, suffer VI to engage in a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*) staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin, hide; leather | جلد سخنيان (*suktiyān*) morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather; race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our countryman, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا *banū jildatinā*; ج. جلدة الرأس *ar-ra's* scalp; جلدة الساعة (*eg.*) leather wrist-watch strap

جلدى *jildī* dermal, cutaneous, skin (adj.) | امراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pellicle; ○ film (*phot.*)

جلد *jalud* endurance; tolerance, indulgence; patience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalid* pl. جلداء *juladā*² staunch, steadfast; strong, sturdy

جليد *jalid* ice | جبل جليد *jabal j.* iceberg; قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جليدي *jalidī* icy, ice-covered, glacial, ice (adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*'agr*) the Ice Age; بلورة جليدية (*ballōra*) ice crystal

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant; executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance, patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlid* freezing; bookbinding

جلاد *jilād* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: م. مجلد الكتب *m. al-kuṭub* bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered; bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجالد *mujālid* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa i* (جلس *julūs*) to sit down (ال) with s.o., at a table, etc., على on a chair; to sit (ال) with s.o., at a table, على on a chair | جلس الى الرسام (*rassām*) to sit for a painter III to sit (♠ with s.o., next to s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (♠) company IV to ask to sit down, make sit down, seat (♠ s.o.)

جلسة *jalsa* (used as n. vic. of the verbal noun) sitting; (pl. -āt) seat (in an auditorium); session (of parliament, of a committee, of a court, etc); party, gathering, meeting | عقد جلسة 'aqada *jalsatan* to convene a session; جلسة عامة ('amma) open session; جلسة علينية ('alanīya) do.; جلسة عمل *j. 'amal* (pl. جلسات عمل) work session

جلسة *jilsa* manner of sitting

جالس *jālis* pl. جلساء *julasā'* participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جلسيه the man who was at the party with him | جالس اطفال *jālis* babysitter

جلسة *jālisa* lady companion; fem. of جالس

جلوس *julūs* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting; sit down! (as command in school)

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis* seat; session room, conference room; living room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس الآباء parents' council; مجلس التأديب and مجلس تأديبي disciplinary board; مجلس تأسيسى constituent assembly; مجلس آفاقى regional court (*tribunal régional*; Tun.); مجلس الامة *m. al-umma* parliament; مجلس الامن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladīya* and مجلس بلدى (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-ḥarb* war council; مجلس حسبي (*ḥasbī*) probate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*muḥtaliṭ*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الادارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudīrīya* provincial council, provincial

parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-daula* state council, council of state (Eg.); مجلس روى (*rūḥī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس الشعب *m. aš-šā'b* people's chamber (name of the parliament in several Arab countries); مجلس شورى الدولة *m. šūrā d-daula* state council, council of state (formerly, Eg.); مجلس الشيوخ council of elders; senate (also of the U.S.A.); مجلس عدلى (*adlī*) court, tribunal (Syr.); مجلس عسكرى or مجلس عرفى (*urḥī*, *askarī*) court-martial; مجلس عصبة *m. uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mil.*); مجلس قروى (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادى (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومى (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-tawra* the Supreme Revolutionary Council; المجلس الكبير and المجلس الاكبر (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردات the House of Lords; مجلس النواب *m. annuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابى (*niyābī*) parliament; مجلس اجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

جمالة *mujālasa* social intercourse

جالس *jālis* pl. جلوس *julūs*, جلاس *jullās* sitting; pl. جلاس participants in a social gathering

جالوس *jālūs* (eg.) large heap

جلط *jalṭa i (jalṭ)* to chafe, gall, abrade (the skin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julṭa* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil; lout, uncivilized chap

جلفانومیٹر (Eg. spelling) *galvānomītr* galvanometer

جلفط *jalḥaṭa* (جلفطة *jalḥaṭa*) to calk (▲ a ship)

جلفن *galḥana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galḥana* galvanization

مجلفن *mugalḥan* galvanized

جلاقة *jalāqa*: جلاقة قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلق *jilliq*² (and *jillaq*²) poetical designation for Damascus

جلم *jalama i* (*jalm*) to clip, shear off (▲ s.th.)

جلم *jalām* pl. اجلام *aḷām* shears

جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmīd*² and

جلمود *jalmūd* pl. جلاميد *jalāmīd*² rock, bolder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا (جلی and جلو) *jalā u* to burnish, polish (▲ s.th.); to clear (▲ the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (▲ s.th.), throw light on (▲); to reveal, unveil, disclose (▲ s.th.); to dislodge, oust, remove (▲ or ● s.o. or s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (في in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — جلی *jalā i* to polish, burnish (▲ s.th.)

II to elucidate, clear up, make clear (▲ s.th.); to reveal, disclose, bring to light (عن or ▲ s.th.); to show, represent (● s.o., ▲ s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (▲, ● s.o., s.th.); to evacuate (● s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest

itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ماينجل عنه | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (▲ s.th.); to unveil (ها a bride); to regard, contemplate, observe (▲ s.th.), look at (▲) X to seek to clarify (▲ s.th.); to clarify, clear up (▲ s.th.), throw light (▲ on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (▲ s.th.)

جلا ابن *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جلي *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyan* obviously, evidently

جلیة *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلیة الامر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجلی *aḷā* clearer, more obvious, more distinct

جلاوة *jalwa* unveiling (of the bride) | ليلة الجلاوة *laylat al-j.* wedding night; جلاوة العريس preparation of the groom for a wedding (by men who bathe and clothe him, etc.)

جلاوة *jalā'* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; *mil.*); withdrawal (of an army of occupation); بجلاء clearly, plainly, obviously, visibly

جلیان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (*Chr.*)

مجال *majālin* (pl. of مجلى *majlan*) manifestations

تجلیة *tajliya* clarification; revelation (of a religion by a prophet) | تجلیة الاهیة (*ilāhiya*) divine revelation; theophany (*Chr.*)

اجلاء *ijlā'* evacuation, withdrawal (of troops, عن from) | اجلاء القواعد abandon- ing of bases (*mil.*)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلی *'id at-t.* Transfiguration Day (*Chr.*)

جتلاء *ijtilā'* revelation; unveiling; ob- servation, contemplation

استجلاء *istijlā'* clarification, elucidation

جالية *jāliya* pl. -āt, جوال *jawālin* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجلی *al-mujallī* the winner (in a race)

متجل *mutajallin* obvious, evident, mani- fest, patent

جلوكوز (Eg. spelling) *glukōz* glucose (*chem.*)

جلوكوما (Eg. spelling) *glūkōmā* glaucoma (*med.*)

جلون *galōn* pl. -āt gallon (*eg.*)

مجلون *mugalwan* galvanized (*eg.*)

جلی *jullā* see 1 جل

جلیوتین *gilyotīn* guillotine (*eg.*)

ج¹م¹ abbreviation of جنیه مصری Egyptian pound

جم¹ *jamma i u* (*jamm*) to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground) | استجم غافیه to recuperate

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; mani-

fold, multiple; crowd, group of people | ج¹ جم الاثر *z. al-aṭar* effective, efficacious; ج¹ جمه حبا جما (*aḥabbahū ḥubban*) to be more than fond of; فوائد جمه numerous ad- vantages, ample benefits; جم غفیر large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | جم هذا الرأى ومستمعه (*mustajma'uhū*) what this opinion a- mounts to

تجمیم *tagmīm* (*eg.*) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istijmām* collectedness; con- centration; attentiveness, attentive re- verence; rest, relaxation, recreation | العافیة استجمام recuperation

الجمايک *al-jamāyik* Jamaica

جمبية *jambiya* see جنبيه

جمبازى, جمبازى see جمباز

جمبرى (from It. *gambero*) *gambarī*, جمبرى *gam- mari* (*eg.*) shrimps (*zool.*)

جمجم الكلام (*jamjama*), جمجمه *jamjama* 1 (*kalāma*) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

جمجمة *jamjuma* pl. جماجم *jamājim* 2 skull, cra- nium

جمجمى *jumjumī* cranial

جمجم *jamaha a* (*jamh*, جمجم *jimāh*, جمجم *ju- mūh*) to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife); to soar (fantasy), run wild | جمجم به خياله (*ḡayālūhū*) his imagination ran away with him

جامح *jamāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامح *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

جمد¹ *jamada u, jamuda u (jamd, جمود jumūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid; inflexible (in one's thinking); to stiffen, freeze, remain rigid (of a person; because of fear, surprise); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده (*yaduhū*) to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (▲ s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (▲ s.th.); to densify, make solid, compact (▲ a soft or fluid mass or substance); to curdle (▲ s.th.); to freeze (▲ assets); to put on ice, postpone indefinitely (▲ a suit, request) V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to be densified, compacted, become solid; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn into ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجة الجمد *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. *-āt* a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (*gram.*); — see also جمد²

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor,

rigidity, stiffness; inorganic state; hardening, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation); freezing | تجميد الاسعار fixing of prices, freeze of prices (by a government); تجميد الاموال *t. al-amwāl* freezing of assets; تجميد الرئة *t. ar-rī'a* densification of pulmonary tissue, atelectasis (*med.*)

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injimād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmīd* hard, solid; stiff; rigid; in a solid state (*phys.*); motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultra-conservative; — pl. جوامد *jawāmid*² substances in a solid state (*phys.*); inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammīd* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjamīd* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muhīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى² *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (جمادى الاولى *j. l-ūlā* Jumada I and جمادى الآخرة *j. l-ākhirā*, also جمادى الثاني *j. t-tānī*, Jumada II); colloq. also جماد *jumād* (جماد الاول *al-awwal* and جماد الثاني *lib.*)

جمر¹ II to roast (▲ meat) VIII to burn incense

جمر *jamr* embers, live coal | كان على احر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenterhooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of حجر) pl. *jamarāt* ember; live coal; smoldering embers; ranking resentment; carbuncle; anthrax (*med.*); pebble, small stone (in the stone-throwing ceremony at Minā near Mecca; also any one of the three piles of pebbles thus created)

جمار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr*² brazier; censor

جمري see جمري

جمرك *jumruk*, *gumruk* pl. جمارك *jamārik*², *gamārik*² customs; customhouse | رسم الجمرك *rasm al-g.* customs duty, tariff

جمركي *jumruki*, *gumruki* customs, tariff (used attributively); customs collector | رسوم اتحاد جمركي *ittiḥād* customs union; رسوم جمركية customs duties, tariffs

مجمرك *mujamrak*, *mugamrak* duty paid

جوز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Ficus sycomor*; *bot.*)

جاموس look up alphabetically

جمش *jamaša i u* (*jamš*) to unhair (♠ s.th.) II to make love, caress, pet

جمشت *jamašt* amethyst (*min.*)

جمهورية مصر العربية ج م ع Arab Republic of Egypt

جمع *jama'a a* (*jam'*) to gather (♠ s.th.); to collect (♠ e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (♠ things); to set, compose (♠ type; *typ.*); to compile (♠ a book); to summarize, sum up (♠ s.th.); to rally, round up (♠ people); to pile up, amass, accumulate (♠ s.th.); to assemble (♠ several persons); to convoke, convene, call (♠ a meeting); to bring together (♠ s.o. with others); to add (♠

numbers), add up (♠ a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (♠ a word); to unite, link, bring together (بين several things or persons); to combine (و— بين e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (♠ s.th.) | جمع اطراف *(aṭrāfa)* to summarize, sum up s.th.; to give a survey of s.th.; جمع البراعة من اطرافها *(barā'ata)* to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شمل القطيع *(šamla l-q.)* to round up the herd; جمع القرآن to learn or know the entire Koran by heart; جمع كفه *(kaffa-hū)* to clench one's hand into a fist; يجمع يجمع بيت على بيوت *(šafahātihī)* the book contains, lists ... | جمع جمع *(yujma'u)* the plural of *bait* is *bayūt* II to pile up, amass, accumulate (♠ s.th.); to rally, round up (♠ s.th., هم s.o.); to pull together into unity (♠ people); to assemble (♠ the parts of a machine, an auto); to gather together, collect (♠ e.g., information, reports, figures, from various sources); to compile (♠ diverse materials in a book); to combine (♠ a variety of things into a unit); to consolidate (also *econ., fin.*), unite into a compact mass, combine into a single whole (♠ several things) III to have sexual intercourse (♠ with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجمعوا امرهم *(amrahum)* they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate (also *fig., e.g., signs, indications, mistakes*); to unite, be combined (e.g., efforts); to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference,

hold talks (مع with s.o.), meet (مع ب, مع s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.; also انكاره *quwāhu* one's strength, افكاره *afkārāhū* one's thoughts); to summarize, sum up (أ s.th.); to possess, combine (أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (arith.) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of); holding together (بين of divergent, separate things); — (pl. جمع *jumū'*) gathering, crowd, throng; assembly, meeting (of people); group; gang, troop; (gram.) plural | جمع الشمل *z. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (gram.), see also اسم (under اسم); جموع الشعب *z. aš-šā'b* masses of people, crowds

جمعي *jam'ī* collective, social, group (in compounds); common, joint, mutual | الشعور *(raqs)* social dance, ball; رقص جمعي feeling of solidarity, sense of community, collective consciousness; العقل الجمعي ('*aql*) group mind; مقابلة جمعية group interview

جمع *jum'*, جمع الكف *z. al-kaff*, اليد *al-yad* fist, clenched hand | يجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *jum'a'*, -āt week; Friday | جمعة الآلام *yaum al-j.* Friday; جمعة العظيمة and الجمعة يوم الخريفة Good Friday (Chr.)

جمعية *jam'īya* pl. -āt club, association, society; corporation, organization; assembly | جمعية الامم *z. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairīya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *z. al-is'āf* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية (*tašrī'īya*) legislative assembly; جمعية عمومية (*umūmīya*) and

جمعية عامة (*'amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'āwunīya*) cooperative; جمعية تجارية (*tijārīya*) business company or corporation

جميع *jamī'* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jamī'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -ūn, f. جماء *jam'a'*, pl. العالم *juma'a* entire, whole, all | جمع الاسلامي *(ajma'a)* the entire Islamic world; الدار جماء (*jam'a'a*) the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جاؤوا باجمعهم all of them came

جامع *jammā'* pl. -ūn typesetter | كهرباتي *(kahrabā'ī)* storage battery

جامع *jummā'* aggregate; total, total amount

جماعة *jamā'a* pl. -āt group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (mil.) | جماعات وافرادا *jamā'ātīn wa-afrādān* in groups and individually

جماعي *jamā'ī* social, group (in compounds); common, joint, mutual; collective (as opposed to فردي *fardī* individual) | عمل جماعي (*'amal*) team work; علاج جماعي (*'ilāj*) group therapy; غناء جماعي (*gīnā'*) choral singing; لعب جماعي (*la'b*) party game

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly, (also) مجمع علمي *m. 'ilmī* academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدي (*baladī*) provincial synod (Chr.); مجمع اكليريكي (*iklirīkī*) clerical synod (of the Coptic Church); المجمع المسكوني (*maskūnī*) the Ecumenical Council; أخذ بمجامع القلوب to win or captivate

the hearts; بمجامع عينيه *bi-m. 'ainaihi* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمعي *majma'ī* academy member, academician

تجميع *tajmī'* gathering, concentration, joining (of individuals); assembly, assemblage (of the parts of machinery); composition, bringing together; typesetting (*typ.*); compilation; combination; consolidation (*econ., fin.*) | تجميع الارقام combination of numbers; dialing a number (telephone); تجميع السيارات *t. as-sayyārāt* automobile construction, assembly; تجميع الانتاج *t. al-intāj* combination, tie-in of different production branches (industry); تجميع آلة typesetting machine; خط التجميع *katt'at-t.* assembly line; assembly belt

جامع *jimā'* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جامع الاثم *al-kamr j. al-iṭm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (*Isl. Law*) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعي *ijmā'ī* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; (*Alg.*) assembly; aggregation; aggregate; troop concentration; concourse, confluence of people, crowd; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā'* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of

rivers); life in a social group, community life, social life; الاجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtimā' at-turuq* crossroads, intersection, junction; اجتماع عمل *i. 'amal* work session; علم الاجتماع *'ilm al-ijt.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعي *ijtimā'ī* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological; (*Maṣṣr.*) concerning a corporation or business firm, corporate (in compounds); pl. اجتماعيات society news, society column (in newspapers) | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society; علم النفس الاجتماعي social psychology; رأس المال الاجتماعي corporate capital or assets

اجتماعية *ijtimā'īya* socialism

جامع *jāmi'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; — (pl. -ūn) collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جامع جوامع *jawāmi'ī*²) mosque | جامع اعقاب cigaret-butt hoarder, butt rustler; جامع مسجد (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays; جامع مصطلح (*muṣṭalaḥ*) comprehensive term

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-unam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmīya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*'arabiya*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*ṣa'bīya*) university extension, adult education courses, evening courses; جامعة رياضية (*riyāḍīya*) sport association

جامعي *jāmi'ī* academic, collegiate, university (adj.); university graduate | مدينة *madīna* student housing area

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف *al-hurūf* matter (*typ.*); مجموع أراضي القطر *m. arā'ī l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. ḥūlīhī* its total length; المجموع العصبي (*aṣabī*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt, مجاميع *majāmi'ī* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (of persons belonging together, also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g. of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate (*techn.*); a self-contained unit, made up of several individual components; complex, block (of buildings); system; composition, matter (*typ.*) | مجموعة إجرامية (*ijrāmīya*) a group of criminals; مجموعة الدول الأوروبية (*duwal*) the bloc of European countries; المجموعة الشمسية (*šamsīya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iya*) syndicate; العمل في مجموعة (*'amal*) group work; نظرية المجموعات *nazarīyat al-m.* set theory (*math.*)

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator | مجمع ذري (*dar-ri*) atomic pile, nuclear reactor

مجمع *mujamma'* consolidated (*econ., fin.*); combined, etc.; (pl. -āt) collective combine, government controlled industrial enterprise in which several production branches are united (*Eg.*); government building housing offices of several agencies (*Eg.*); — وحدة مجمعة (*wahda*) community center for social services (with a doctor, agricultural advisor, social worker, small workshops, etc., *Eg.*)

مجمع عليه *mujma' 'alūhi* (that which is) agreed upon, unanimous

مجتمع *mujtami'*: pl. المجتمعون the assemblage, participants of a meeting

مجمع *mujtama'* pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective | مجتمع طبق (*ṭabaqī*) class society; مجتمع الاقطاع *m. al-iqtā'* feudal society; مجتمع الاستهلاك consumer society

بحكية = جامكية look up alphabetically

جمّل *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (♣ s.th.); — جمال *jamāl* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (♣, ♣ s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (ه s.o.) IV to sum, total, add (♣ s.th.); to treat as a whole, mention collectively (♣ s.th.); to sum up, summarize (♣ s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. جمال *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (*gram.*) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | جملة واحدة *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات everything in existence; كان من جملة اصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; قال في جملة ما قاله (*jumlati*) among other things, he said...; جملة القول *wa-jumlatu l-qauli* جملة *anna* جملة *an* جملة *in short*...; to sum up...; briefly stated... جملة وتفصيلا (*jumlatan*) on the whole and in detail; جملة *in short*, in a word; seen as a whole; بالجملة *wholly*, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); جملة الاجرة المستحقة *z. al-ujra al-mustaḥiqqa* gross wages; تاجر الجملة wholesaler,

wholesale dealer; سعر الجملة *si'r al-j.* whole-sale price; جملة اسمية (*ismīya*) nominal clause; جملة فعلية (*fi'līya*) verbal clause; جملة اخبارية (*ikbārīya*) or جملة خبرية (*kabārīya*) declarative sentence (or clause); جملة انشائية (*inšā'īya*) exclamatory sentence; جملة حالة (*hālīya*) circumstantial clause; جملة شرطية (*šarḥīya*) conditional clause; جملة معترضة (*mu'tarīḍa*) parenthetical clause

حساب الجمل *hisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

جمال *jamāl* beauty | علم الجمال *'ilm al-j.* and فلسفة الجمال *falsafat al-j.* aesthetics

جمال *jamālī* aesthetic

جميل *jamīl* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | اعتراف الجليل، معرفة الجليل *ma'rifat al-j.* and عرفان الجليل (*'irfān*) gratitude; نكران الجليل (*'nkrān al-j.*) ingratitude; ناكر الجليل *un-grateful*; حفظ له جميلا (*hafīza*) to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

تجميل *tajmīlī* cosmetic

جمالة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; جمالة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زيارة *ziyārat m.* courtesy call; قواعد المجاملات *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; اجمالاً *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | اجمالاً لذلك اتول *to sum up, I (would) say ...*; في اجماله *in its entirety*, as a whole; على الاجمال *and بالاجمال* in general, on the whole, altogether; بوجه اجمالاً *bi-wajhi l-i.* = اجمالاً

اجمال *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective; the

whole sum, total amount | تقرير اجمالى *ajmālī* over-all report; غرامة اجمالية (*ḡarāma*) collective penalty; نظرة اجمالية (*naẓra*) general view

مجمّل *mujmīl* pl. -ūn wholesaler, wholesaler dealer

مجمّل *mujmāl* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالمجمّل *by wholesale*

جمال *jamal* pl. جمال *jamāl*, اجمال *ajmāl* camel | جمال اليبود *j. al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جمالون *jamaṭūn* gable (arch.)

جمان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (ه, ه s.th., s.o.); to assemble (ه s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* and جمهرة الناس *multi-tude, crowd, throng; the great mass, the populace; general public; a large number (من of people)*

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr*² multi-tude; crowd, throng; general public, public; الجماهير *the masses, the people*

جمهورى *jumhūrī* republican (adj. and n.); governmental, national (in a republic)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic | الجمهورية العربية المتحدة (*muttaḥida*) the (former) United Arab Republic; جمهورية المانيا الاتحادية (*ittiḥādīya*) and جمهورية المانيا الفيدرالية (*fidrālīya*) the Federal Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية (*dīmuqrāṭīya*) the German Democratic Republic; جمهورية شعبية (*šā'biya*) people's republic; official names of Arab republics see under country names

جماهيرى *jamāhīrī* mass (in compounds); arising from or concerning the mass of the people

جماهيرية *jamāhīrīya* (Lib.) state representing the interests of the great masses, see لبي *libī*

تجمہر *tajamhur* gathering (of people); crowd, concourse; riotous assembly (*jur.*)

جن *janna u* (*jann*, جنون *junūn*) to cover, hide, conceal, veil (س.ت.ھ.); to descend, fall, be or become dark (night); pass. *junna*: to be or become possessed, insane, mad, crazy | جن جنونہ (*junūnuhū*) to get madly excited, become frantic II to craze, make crazy, drive insane, madden, enrage, infuriate (س.ت.ھ.) IV to cover, veil, hide, conceal (س.ت.ھ.); = II; V to go mad, become crazy X to be covered, veiled, concealed; to regard (س.ت.ھ.) as crazy, think (س.ت.ھ.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible beings, either harmful or helpful, that interfere with the lives of mortals)

جینی *jinnī* demonic; jinni, demon

جنیہ *jinnīya* female demon

جنہ *janna* pl. -āt, جنان *jinān* garden; paradise | ساکن الجنان paradise inhabitant of paradise, deceased person, one of blessed memory; جنة عدن *j. 'adn* the Garden of Eden

جنینہ *junaina* pl. -āt, جنائن *janā'in* little garden; garden

جنائنی *janā'inī* gardener

جنہ *jinna* possession, obsession; mania, madness, insanity

جنہ *junna* pl. جنن *junan* protection, shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnān* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنین *janān* pl. اجنۃ *ajinna*, اجن *ajnun* embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; mania, madness, insanity, dementia; foolishness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rapture | الجنون فنون *al-j. funūn* madness has many varieties, manifests itself in many ways

جنونی *junūnī* crazy, insane, mad; frantic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانین *majānīn* possessed, obsessed; insane, mad; madman, maniac, lunatic; crazy, cracked; crackpot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (س.ت.ھ. from s.o. s.th.) II to keep away, avert, ward off (س.ت.ھ. from s.o. s.th.), keep s.o. (س.ت.ھ.) out of the way of (س.ت.ھ.), spare (س.ت.ھ. s.o. s.th.) III to be or walk by s.o.'s (س.ت.ھ.) side; to run alongside of (س.ت.ھ.), run parallel to (س.ت.ھ.), skirt, flank (س.ت.ھ.); to avoid (س.ت.ھ.) V to avoid (س.ت.ھ., س.ت.ھ.); to keep away (س.ت.ھ. from), steer clear, get out of the way (س.ت.ھ. of) VI and VIII = V; VIII to be at the side of (س.ت.ھ.), run side by side with (س.ت.ھ.), run alongside of (س.ت.ھ.), skirt, flank (س.ت.ھ.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) side by side; جنباً بين جنبیه (*janbaihi*) inside (it), within; in his very soul, within his inner being; جنباً ما بين جنبیه (*baina janbaihi*) what it contains, comprises, its contents; جنباً على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy, (also = ذات الرئة pneumonia (*med.*))

جنبہ *jamba* pl. *janabāt* side; pl. جنبات fringe areas, remote parts (of a country or region), flanks | في جنباته | جنباً بين جنباته (*dammahū*) to comprise, hold, contain s.th.; جنبات الغرفة *al-ḡurfa* the whole room; جنبات المدينة *al-ḡurfa* in (the middle of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-full, brimful, filled to overflowing or bursting; جنبات البيت *al-ḡurfa* in جنبات المدينة throughout the whole town; اهتزت جنباته (*ihlazat*) to be shaken in every joint or seam

جنبی *janbī* lateral, side (adj.)

جانبیہ and جمیہ *jambīya* pl. -āt, جنابی *janābī* (*yem.*, *saud.-ar.*) dagger

جنب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جانب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جنابکم Your Honor; you (polite form)

جانبہ *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جنب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; (f.) south wind; جنوبا *janūban* southward, to the south | جنوب أفريقيا *j. afriqiyā* South Africa; جنوب غربي (*šarqī*) southeast; جنوب شرقی (*ğarbi*) southwest

جنوبی *janūbī* southern; جنوبیہ *janūbīya* (with foll. genit.) south of | جنوبی أفريقيا South Africa

جانب *jānib* pl. جوانب *jawānib*² side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some; pl. جوانب (with foll. genit.) the various aspects (of a problem or task, etc.) | من جانبہ on his part; من جانب — من جانبہ on the one hand — on the other hand; من جانبہ to him, to his address; بجانبہ beside him (it), next to him (it); إلى جانبہ beside him (it), next to him (it); بجانبہ side by side with; in addition to; apart from, aside from; وضعه جانباً to put s.th. aside; ودعه جانباً to leave s.th. aside, omit s.th.; في جانبہ in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم their hearts; جانب الفم *jānibā l-fam* the corners of the mouth; جانب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of;

من جانب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جانب كبير من he is very ...; كان على جانب عظيم من الكرم (*karam*) to be very generous; على جانب عظيم من الاهمية (*ahammiya*) of great importance; على اعظم جانب (*al-kuṭūra*) of utmost importance, of greatest significance; في كل جانب everywhere, on all sides; خفف له جانبه (*kaḡaḡa, jānibahū*) to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام (*u'irhu*) I paid not the least attention to him; خاف (*jānibahū*) to fear s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milka l-j.* crown lands; جانب الخيري *j. al-miri* (*eg.*) fisc, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable. compliant; لين الجانب *lin al-j.* gentleness; رحب الجوانب *raḡb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب feared, dreaded; عزيز الجانب powerful, mighty, strong; عزة الجانب *izzat al-j.* power; قوى الجانب *qawiy al-j.* mighty, influential; ملحوظ الجانب noticeable, conspicuous; مهيب الجانب *maḡib al-j.* dreaded, respected; في جوانب الدار about the house, all over the house. often جوانبه = فيه in the midst of the market; في جوانب السوق in the market; جوانب من حياته fragments, episodes, single pages out of his life

جانبی *jānibī* lateral, side, by- (in compounds); marginal, happening on the margin, occurring as a side issue | نظرة جانبية (*naẓra*) side glance; تأثيرات جانبية side effects

اجنبی *ajnabī* foreign, alien; (pl. -ān, اجانب *ajānib*²) foreigner, alien | البلاد الاجنبية the foreign countries, the outside world; فرقة *firqat al-ajānib* the Foreign Legion

جانبیہ *gannābiya* pl. -āt (*eg.*) curb; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); bypass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidanceاجتناب *ijtināb* avoidanceمجنبہ *mujanniba* flank, wing (of an army)

جمہری see جمہری

جنباز *jumbāz*, جمباز calisthenics; gymnasticsجنبازی *jumbāzī* (جمبازی) calisthenic(al), gymnastic | الألعاب الجمبازية | gymnastic exercises, physical exercises

جنح *janaḥa* a (جنوح *junūḥ*) to incline, be inclined, tend (ل or اى to); to lean (ل or اى to or toward); to turn, go over (الى to), join (الى s.th.), associate o.s. (الى with); to strand (على or اى on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (s.th.) with wings, lend wings (s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or اى to); to lean (ل or اى to or toward); to turn (ل or اى to s.th.); to strand (ship)

جنح *jinh* side

في جنح *junḥ*, *jinh* darkness, gloom | جنح في الليل (*j. il-lail*) in the dark of night, under cover of night; بين جنحي الكرى (*junḥay il-karā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جنحة *junḥa* pl. جنح *junah* misdemeanor (*jur.*, less than a felony, and more than an infraction, مخالفة)

جناح *janāḥ* pl. اجنحة *ajniḥa*, اجنح *ajnuḥ* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | انا في جناحه I am under his protection; على جناح على جناح over the ether, by radio; على السرعة (*j. as-sur'a*) with winged haste; جناح الجناح الايمن wing forward (soccer); الجناح الايسر (*ai-sar*) outward left (soccer)

جناح *junāḥ* misdemeanor (*jur.*); sin | انا في جناحه لا جناح عليه ان against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnaḥ*² more inclined (الى to)جنوح *janūḥ* inclined (الى to s.th.)جنوح *junūḥ* inclination, leaning, bent, tendency (الى to)جانح *jāniḥ* side, flank, wing

جانحة *jāniḥa* pl. جواخ *jawāniḥ*² rib; pl. also bosom, heart, soul | بين جوانحي in my bosom, at heart; طفرت جوانحها (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مجنح *mujannah* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (s.o.; *mil.*); to mobilize (s an army, against; also fig. = to induce to action, people) V to be drafted, be conscripted, be enlisted (for military service); to be mobilized, be set in action, be ready for action

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد *ajnād* soldiers; army | جند الخلاص *j. al-kalās* Salvation Army

جندی *jundī* pl. جنود *junūd* soldier; private (*Ir., Leb., etc.; mil.*) | جندی اول (*awwal*) private first class; lance corporal (*Jord., Ir., Leb., etc.; mil.*); جندی ثان (*thānīn*) private (*Jord.; mil.*); جندی مستجد (*mustajidd*) recruit (*mil.*); الجندي المجهول the Unknown Soldier

جندیة *jundīya* military affairs; the army, the military; military service

تجنيد *tajniḍ* draft, enlistment (*mil.*); recruitment; mobilization (of the army, also of workers, of energies) | التجنيد الايجباري (*ijbārī*) military conscription

تجنيد *tajannud* military service

مجنيد *mujannad* enlisted; (pl. -*ān*) conscript, draftee (*mil.*) | عسكري مجند (*askarī*) recruit (*Eq., Syr.; mil.*)

جنداری *gindārī* standard-bearer, cornet (*Eq.*)جندب *jundub* pl. جنادب *janādīb*² grasshopper

جندار *gandara* (eg.) to mangle (♣ laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry);
press; ○ rotary press (*typ.*)

جنداری look up alphabetically

جندرمه *žandarma* gendarmery

جندری *žandarmī* gendarme

جندفلی *ganduffī* (eg.) oysters

جندل *žandala* to throw to the ground, bring
down, fell (♣ s.o.)

جندل *žandal* pl. جنادل *janādīl*² stone;
pl. جنادل cataract, waterfall (eg.)

جندول *gundūl* (eg.) pl. جنادیل *ganādīl*² gondola

جنرال *ženērāl, ġinrāl* (eg.) pl. -āt general (mil-
itary rank)

جنر II to say the burial prayers, conduct the
funeral service (♣ for the deceased; *Chr.*)

جنازة *jināza, janāza* pl. -āt جناز *janā iz*²
bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنانیز *janānīz*² requiem,
funeral rites, obsequies; funeral proces-
sion

جنزبیل *žanzabil* (= زنجبیل) ginger

جنزرا *žanzara* (= زنجیر) to be or become
covered with verdigris

جنزار *žinzār* (= زنجار) verdigris

جنزیر *žinzīr* (= زنجیر) pl. جنازیر *janāzīr*² chain;
track (of a caterpillar, of a tank, etc.);
a linear measure (= 5 *qaṣaba* = 17.75 m;
also = 20 m; *Eg.*) | طارة جنزیر *tārat ž.* track
sprocket, sprocket wheel

جنزر *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (♣ s.th.);
to assimilate, naturalize (♣ s.o.); to class,
classify, sort, categorize (♣ s.th.) III to
be akin, be related, similar (♣, ♣ to), be
of the same kind or nature (♣ as s.o.,
♣ as s.th.), be like s.o. or s.th. (♣, ♣),

resemble (♣ s.o., ♣ s.th.) V to have o.s.
naturalized, acquire the citizenship (♣);
to be naturalized VI to be akin, related,
of the same kind or nature, homogeneous

جنس *žins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, va-
riety, species, class, genus; category; sex
(male, female); gender (*gram.*); race; na-
tion | اسم الجنس *ism al-ž.* (*gram.*) noun
designating a kind, genus or species,
generic term, see also اسم (under) الجنس;
الجنس (سم) اسم البشري *(bašarī)* the human race; ابناء جنسنا
abnā žinsinā our fellow tribesmen; هو
مصري الجنس he is Egyptian by nationality;
الجنس اللطيف the fair sex; الجنس اللطيف
the strong sex; ○ جنس شكلي *(šaklī)* form
class (*gram.*)

جنسی *žinsī* generic; sexual; racial |
فیلم جنسی sexual problems; جنسية
sex film, porno

لاجنسی *lā-žinsī* asexual, sexless

جنسية *žinsīya* sexuality; (pl. -āt) nation-
ality, citizenship | الجنسية المثلية *(miṭliya)*
homosexuality

تجنس *tažnis* naturalization; paronoma-
sia (*rhet.*)

جناس *žinās* (*rhet.*) assonance, pun, paro-
nomasia

مجانسة *mujanasa* relatedness, kinship,
affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tažannus* acquisition of citizen-
ship, naturalization

متجانس *tažānus* homogeneity, homogene-
ousness; likeness, similarity, resemblance

○ استجناس *istijnās* homosexuality

مجنس *mujanās* mongrel, bastard

مجانس *mujānis* similar, like, related;
homogeneous

متجنس *nutajannis* naturalized

متجانس *nutajānis* akin, related, of the
same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (Lat. *Gentiana*) gentian (eg.)

جنف¹ VI to deviate (عن from; to incline, be inclined (الى or ل to s.th.))

جنيف² look up alphabetically

جنفاص *junfās*, جنفيس *jun'ais* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جنوا *janowā*, جنيوا *jiniwā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā* i (*jany*) to pick, gather, harvest, reap (ا s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (ا s.th.); to derive (ا profit, من from); to secure, realize (ا profits, an advantage); to incur (ا evil, harm, punishment); to cause, provoke, bring about (ا s.th.); — جنائية *jināya*) to commit a crime, an outrage (على on); to offend, sin (على against); to commit, perpetrate (جنائية) ذنبا *ḍanban* a crime, an offense; على, less frequently الى, on or against); to inflict (ا some evil, على on s.o.); to harm (على s.o., s.th.) | ما جنت | يده *(yadāhu)* the crime that he has committed V to incriminate, accuse, charge with a crime (على s.o.), lay the blame (على on s.o.), blame (على s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (ا s.th.)

جنى *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جنائية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنحة, and an infraction, مخالفة), capital offense | المحكمة الجنائيات *maḥkamat al-j.* criminal court

جنائي *jinā'i* criminal | محكمة جنائية | *(maḥkama)* criminal court; القانون الجنائي criminal law, penal law

جنى *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (على of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

جانية *jāniya* criminal (fem.)

مجنى عليه *majnīy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Genève) *žanēf*, *jinēv* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaih* pl. -āt pound (eg. | جنيه استرليني *(istarlinī)* pound sterling, English pound; جنيه مصرى Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جهة

جهاد *jahād*, جهيد *jihbid* pl. جهادة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; coryphaeus of science; bright, brilliant, intelligent

جهاد *jahada* a (*jahd*) to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (ا s.o.) III to endeavor, strive; to fight (في سبيل الشيء for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (ا s.th.); to tire, wear out, fatigue (ا s.o.), give trouble (ا to) | اجهد نفسه *(na/sahū)* to exert oneself, take great pains; to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); | اجهد فكره *(fikrahū)* to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (*Isl. Law*) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (*el.*) | جهده *jahada jahdahū*, also جهده *(ḥawū)* to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; بجهد *bi-jahdin jahidin* with great difficulty, by dint of strenuous efforts;

جہد after a lot of trouble ○ جہد عاَل ("ālin) high tension (el.)

جہد *juhd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جہد الطاقۃ *juhda ṭ-ṭāqa* as far as possible, as much as possible; جہد طاقتہ *ḷ. ṭāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جہد امکانہ *juhda imkānihī* do.; جہد ما *juhda mā* as much as, to the limits of what ...; جہدی *juhdi* as far as I can

جہد *jahid* see جہد *jahd*

جہاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جہادی *jihādī* fighting, military

مجاہدہ *mujāhada* fight, battle

اجہاد *ijhād* pl. -āt strain, stress, effort, exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتہاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (Isl. Law) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجتہود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (el.) | بذل مجہوداتہ to make every effort, go to greatest lengths

مجاہد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (formerly, *Eg.*; *mil.*) | قدامہ المجاہدین *qudamā' al-m.* (Alg.) veterans

مجتہد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتہد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) mujtahid, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جہز *jahaza a* (*jahr*, جہار *jihār*) to be brought

to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (♠ or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (♠ the voice); — *jahura u* (جہارۃ *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جہر *jahr* and جہار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جہرا *jahran* and جہارا *jihāran* publicly, in public

جہراتان *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جہری *jahrī* notorious, well-known, public

جہیر *jahīr* loud (voice, shout)

اجہر *ajhar*² day-blind

اجہر *ajhar*² (relative) louder, more audible

جہوری *jahwarī* loud (voice)

مجہر *mijhar* loud-voiced

مجہر *mijhar* pl. مجاہر *majāhīr*² microscope

مجہری *mijharī* microscopic(al)

مجہار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجہارۃ *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

مجہور *majhūr* loud and perceptible; voiced (*phom.*)

جہز *jahaza a* to finish off (علی a wounded man), deliver the coup de grâce to (علی) II to make ready (♠ s.th.); to prepare (♠ s.th., also a meal); to do up, refurbish (♠ a room, a dwelling); to arrange (♠ s.th.); to provide, supply (♠ s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (ب or ♠ s.th. or s.o. with) IV to finish off (علی a wounded man), deliver the coup de grâce to (علی); to finish, ruin (علی s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جہاز *jihāz* (also pronounced *jahāz*) pl. -āt, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); (pl. اجهزة) system, apparatus (*anat.*, also fig., = administrative apparatus, etc.); corporation, committee (*Tun.*) | جہاز لاسلکی (*lā-silkī*) wireless set, radio; جہاز رادیو (*mus-taqbil*) radio (receiving set); جہاز مستقبل (*mus-taqbil*) جہاز الالتقاط, جہاز الاستقبال, receiver, receiving set (radio); جہاز مذيع (*muḍīʿ*) جہاز ارسال, *al-irsāl* transmitter (radio); جہاز تليفزيون television set; جہاز الحفر *al-hafr* drilling rig; oil derrick; جہاز حكومي (*hukūmī*) government machine; جہاز دوری (*ḥawrī*) circulatory system (*anat.*); جہاز ادارى (*idārī*) administrative apparatus; جہاز الدولة *ad-dawla* state machinery; جہاز رادار radar installation; جہاز لتسجيل الاهتزازات الارضية or جہاز لقياس الهزات الارضية (*hazzāt, arḍiyya*) seismograph; جہاز سرى (*sirrī*) secret organization, underground organization; جہاز تشريعى legislative body; جہاز الاستماع (*ʿasabī*) the nervous system; جہاز التعليم educational system; جہاز كشف الكذب *kašf al-kidb* lie detector; جہاز المسح الرادارى (*j. al-mašh*) radar measuring equipment; جہاز الهضم *al-haḍm* digestive apparatus; اجهزة الامن *a. al-amn* security apparatuses

تجهيز *tajhiz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear

تجهيزى *tajhizī* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jāhiz* ready, prepared; ready-made; equipped | البسة (ملابس, ملبوسات) اجهزة (*albisa*) ready-made clothes

مجهز *mujahhiz* pl. -ūn (*alg.*) supplier of equipment, technical installations

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with

guns; of a ship, tank, etc.); prepared (meal); refurbished (dwelling)

اجش بالبكاء | اجش IV to sob, break into sobs (*bukāʿ*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāš* outburst of tears

جھض IV to give birth prematurely; to have a miscarriage (woman); to induce abortion | اجهضت نفسها (*naḥṣahā*) she induced an abortion

جھض *jihḍ* miscarried fetus

جھض *jahīḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhād* miscarriage, abortion; induced abortion

مجهض *mujhīḍ* abortifacient (drug)

جهل *jahl* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (عل toward) II to call (ه s.o.) stupid; to stupefy, make stupid (ه s.o.) VI to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (ه s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity; impetuosity, licentiousness, dissoluteness | جهل عن out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجهل *majhal* pl. مجاهل *majāhīl*² unknown region, unexplored territory | مجاهل افريقيا unknown Africa

تجهيل *tajhīl* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhil* pl. جهلة *jahala*, جهل *jūhhal*, جهال *jūhhāl*, جهلاء *jūhalā*² not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; reckless, im-

petuous, uninhibited, unrestrained, without consideration

جاهلی *jāhili* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times | العصر الجاهلی (*ʿaṣr*) the pre-Islamic period

جاهلیة *jāhiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times; barbarism, licentiousness

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); (pl. -ūn) an unknown (person); pl. مجاهیل *majāhīl*² unknown things | صیغة المجهول *ṣiġat al-m. passive voice (gram.)*; شركة مجهولة الاسم *ṣirkat m. al-ism (Mor.)* joint-stock company (= Fr. *société anonyme*)

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جهم *jahuma u* (جہامة *jahāma*, جهومة *juhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ہ, ہ or ل s.o. or s.th.), frown (ہ or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ہ, ہ or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جہام *jahām* clouds

جہامة *jahāma* and جہومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جہنم *jahannam*² f. hell

جہنمی *jahannamī* hellish, infernal

وجه *see* جہوی

جو *jaww* pl. اجواء *ajwāʿ*, جواء *jiwāʿ* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jawwan* by air; by telegraph, telegraphically | رید الجوا *air mail*; طبقات الجوا *ṭabaqāt al-j.* air layers; صور *(mumtir)* في جو ممطر *in rainy weather*; صور *(ṣuwar, jawwan)* مأخوذة جوا *aerial photographs*

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوى *(daḥt)* atmospheric pressure; اسطول جوى *(ṭabaqāt)* air layers; اسطول جوى *(uṣṭūl)* air fleet; غارة جوية *air raid*; القوات الجوية *(qūwāt)* air force; الملاحة الجوية *aviation*; ميناء جوية and ميناء جوى *(mīnāʾ)* airport; أرصاد جوية *meteorological observations*; صورة *(ḥajar)* جوى *meteorite*; التصوير الجوى *aerial photograph*; منظر جوى *(manẓar)* aerial view

جوا *(colloq.) juwā* in it, within, inside

جوانى *juwānī* inner, inside, interior

جواتيمالا *(Eg. spelling) gwatimālā* Guatemala

جوافة *guwāfa (eg.)* guava (fruit); guava shrub

جوال *(eg.) guwāl* pl. -āt sack

جوان *(Fr. juin) žwān (Alg., Tun.)* June

جوانتى *(It. guanti; eg.)* gloves

جوب¹ *(Fr. jupe) and (eg.) žūba* pl. -āt skirt

جواب *(جواب) jāba u (jaub, tajwāb)* to travel, wander (ہ through), traverse, roam, tour (ہ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (ہ s.th.), cut through (ہ); to wander, cruise (ہ about a place), cruise back and forth (ہ through the streets) III to answer (ہ s.o., على s.th.), reply, respond (ہ to s.o., على s.th.); to comply (ہ with), accede (ہ to) IV to answer (ہ or على s.o., or عن a question), reply, respond (ہ or على s.o., على s.th.); to react positively (to a stimulus, invitation, challenge); to comply (ہ with a request), accede, defer (ہ to); to hear (ہ s.o.), accede to the request or wishes of (ہ); to fulfill, grant (ہ a wish); to consent, assent, agree (الى to); to concur (الى in) | اجاب الى طلبه *(ṭalabihī)* to comply with s.o.'s request VI to reply to one

another; to echo (ہ، ب from); to ring out (voices); to resound (noise); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation); to adjust or attune oneself (مع to s.th.) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (ا a prayer), grant (ا a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to react positively (to a stimulus); to respond (ل to, ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ب ل s.o. with), reply (ب ل to s.o. with or by doing s.th.); to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or ال to s.th.), be in resonance with (phys.); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (ا s.o.); to hear (ا the defendant or witness); to interpellate (ا s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring (of foreign countries); piercing, penetration

جوبہ *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. اجوبہ *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; mus.); (eg.; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *as-šarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابی *jawābī* answering (used attributively) | الفعل الجوابی *(fi'l)* the verb in the apodosis of a conditional sentence

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries); s.o. constantly under way, traveling through the world, globe-trotter; traveler, explorer

تجواب *tajwāb* traversing; wandering (through unknown country)

اجابة *ijāba* response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assert; (pl.

-āt) answer, reply | اجابة لطلبکم *ijābatan li-talabikum* in compliance with your request; in answer to your request

تجاوب *tajwāb* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); response, reaction (to a stimulus); resonance, consonance (phys.) | استجابة ل *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajawīb* harmonious

مستجيب *mustajīb* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impres- sible

جوت *jūt* and جوتا *jūtā* f. jute (bot.); jute fiber

جاح *jāha* u (*jaḥḥ*), IV and VIII to annihilate, destroy, ruin; to devastate (ا a region) VIII to sweep away (ا, ا s.o., s.th.; storm, also fig.), put down, quell (ا, e.g., a riot); to strike, afflict, smite (ا a country or region; natural catastrophe, disaster)

اجاحة *ijāha* destruction, annihilation; crop damage, crop failure, bad harvest

اجتياح *ijtiyāḥ* destruction, annihilation; subdual, suppression

جائح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'iha* pl. جوائح *jawā'ih* calamity, disaster, catastrophe; storm, tempest; epidemic; plague; crop damage

جوخ *jūk* pl. اجواخ *ajwāk* broadcloth

جود *jūda* u (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (jūd) to grant generously (ب s.th.), be so generous as to do s.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with

s.th., على toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., على upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., على to s.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | جاد بنفسه to sacrifice o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع ('ain nāhu bi-d-dam') tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (ا s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (ا s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (ا s.th.); to master (ا s.th.), be skilled, proficient (ا in), be an expert (ا at), be conversant (ا with an art); to ameliorate (ا s.th.); to accomplish or say good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | اجاد لغة (luḡatan) to master a language; اجاد العزف على البيانو ('azfa) to play the piano well X to think (ا s.th.) good or excellent, approve of (ا); to consider (ا s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جدۃ see under جدۃ

جودة *jūda* goodness, excellence; good quality (of commodities, products)

جيد *jayyid* pl. جيايد *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيدا *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيدا جدا (*jiddan*) very good (also as an examination grade)

اجود *ajwad*² better

اجواد *ajwād* pl. اجواد *ajwād*, اجاود *ajāwid*², اجاويد *ajāwid*², جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جيايد *jīyād*, اجيايد *ajyād*, اجاويد *ajāwid*² horse; race horse, racer; charger, steed | اجواد ابن الاجواد noble man

تجويد *tajwid* art of reciting the Koran,

Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

اجادة *ijāda* good, excellent performance or accomplishment, etc.; improvement, amelioration

مجود *mujawwid* pl. -ūn Koran reciter

مجيد *mujid* adept, efficient, proficient

جودار *judār* see جوادار (alphabetically)

جودو *jūdō* judo

جار *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (عن from); to commit an outrage (على on), bear down (على upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (على s.o.); to encroach, make inroads (على on another's territory) | جارت به الطريق the way led him astray; he got off on the wrong path III to be the neighbor of s.o. (ه), live next door to (ه); to be adjacent, be next (ا to s.th.), adjoin (ا s.th.); to be in the immediate vicinity of (ه, ه), be close to (ه, ه); to border (ا on) IV to grant asylum or a sanctuary (ه to s.o.); to protect (ه s.o., من from), take (ه s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (ه), aid (ه s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (ه to s.o., من against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage; wanton deviation (عن from)

جار *jār* pl. جيران *jīrān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jīra* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *juwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to | جواره الى beside him, at his side

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

اجارة *ijāra* protection, granting of asylum

تجاور *tajāwur* neighborhood (reciprocal); contiguity, relationship (of several things)

جائر *jā'ir* pl. جوراة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -*ūn*) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوراب *jawārib*² stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

¹جوری *jūri* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

²جوری (Engl.) *jūri* jury

¹جاز *jāza u* (جواز *jawāz*) to pass, come, travel (▲ through); to walk through (ب or ▲ a place); to pass (▲ an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hīla*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow (▲ s.th.); to approve (▲ of), sanction, warrant, authorize (▲ s.th.) III to pass (▲ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (▲); to go beyond s.th. (▲), overstep, cross, leave behind (▲ s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (▲ s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, re-

linquish (عن s.th.) | جاوزت الساعة الواحدة (*as-sā'atu l-wāhīdata*) it is after one o'clock, past one o'clock IV to traverse, cross (▲ s.th., ال on the way to); to permit, allow (▲ ل to s.o. s.th.); to authorize (▲ ل s.o. to do s.th., also ▲ د); to license (▲ s.th.); to approve, confirm, endorse (▲ a decision, a judgment); to approve (▲ of s.th.), sanction (▲ s.th.) V to tolerate, suffer, bear; to speak metaphorically or in a figurative sense VI to pass (▲ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (▲); to go beyond s.th. (▲), overstep, cross, leave behind (▲ s.th., also an age of life, as in III); to exceed, surpass (▲ s.th., also على); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to skip over (عن s.th.); to give up, forgo, relinquish (▲ s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (▲ through), cut across (▲); to cross (▲ a border, a street, a mountain range); to traverse (▲ a country or sea); to cover (▲ a distance); to pass (▲ through the mind; said of ideas, thoughts); to go (▲ through hard times or a crisis); to surmount, overcome (▲ a crisis) | اجتاز العقبات (*‘aqa-bāt*) to overcome obstacles X to deem permissible (▲ s.th.); to ask permission

جوز *jawz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) في اجواز | amid, in the middle of, in; اجواز الفضاء (*faḍā’*) in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination); (pl. -*āt*) passport, also جواز السفر *j. as-safar*

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (*pol.-geogr.*); metaphor, figurative expression (*rhet.*); meaning extension of an Arabic word, use in a wider, figurative sense (as a means of rendering western

terminology; *lex.*) | على سبيل *mājāzan*, مجازاً |
المجاز figuratively, metaphorically

مجازى *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -*āt* permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة المحضر *i. al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة سوق *i. sauq* (Ir.), license; إجازة قنصلية *i. qiyāda* (Kuwait) driver's license; إجازة مرضية *(dīpl.)*; إجازة مرضية *(marādīya)* sick leave; الإجازات المدرسية *(mad-rasīya)* school vacation; غائب بالاجازة on leave, on vacation

مجاوزه *mujāwaza* and تجاوز *tajāwuz* crossing; exceeding; overdraft, overdraw-
ing (of an account); disregard (عن for);
relinquishment (عن of s.th.)

تجاوز *tajawwuzan* in a figurative sense,
metaphorically

اجتياز *ijtiyāz* traversing, crossing; pas-
sage; transit; covering (of a distance);
passing (of an examination); surmounting
(of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; con-
ceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, re-
ward, premium | جائزة دراسية *(dirāsīya)*
stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; (pl. -*ūn*) licentiate
(as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g.,
مجاز في العلوم *licencié ès sciences*)

جوز = زوج II to give in marriage

□ جوز *jauz* pl. أجواز *ajwāz* = زوج couple

□ مجوز *(syr.)*; pronounced *māẓwez*, <
موز *muzwaj*) wind instrument with a
double pipe, corresponding to the Egyp-
tian *zummāra*)

الجوزاء *al-jawāz* Gemini (sign of the zodiac;
astron.); the third month of the solar year
(Saudi Ar., cf. *ḥamal*)

جوز *jauz* (coll.; n. un, ة, pl. -*āt*) walnut |
جوز الطيب *j. at-ṭīb* nutmeg; جوز القهوه *j. al-
qai'* nux vomica; جوز الهند *j. al-hind*, جوز
هندي *(hindi)* coconut; جوز القز *j. alqazz*
cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزى *jauzī* nut (used attributively and
in compounds); nut-brown, hazel

جاء look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جاس (جوس) *jāsa u* to peer around, pry
around, look around (خلال *kilāla* in);
to search, investigate, explore (س s.th.)
VIII to search, investigate, explore (س
s.th.)

جواسق *jawsaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; man-
or, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel,
peg

جاء (جوع) *jā'a u* (*jau'*) to be hungry; to starve
II to cause (س s.o.) to starve, starve out,
famish (س s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعاً
to starve to death

جوعة *jau'a* (n. vic.) hunger

جيعان *jau'ān*, f. جوعي *jau'ā'*, pl. جياع
jiyā' hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -*āt* famine

جائع *jā'i'* pl. جياع *jiyā'*, جوع *juwā'*
hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

إجاعة *ijā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (س s.th.)

جوف *jawf* pl. أجواف *ajwāf* hollow, cav-
ity; depression; interior, inside, center,
heart; belly, abdomen; north (*maṣr.*) |
جوف في inside, in the interior of, in the
middle of; جوف الليل (*j. il-lail*) or جوف
الليل (*jawfa*) in the middle of the night

جوفی *jaufī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*mağr.*) | جوفیاء *jaufiā* ground water

جوفی *ajwafī*, f. جوفاء *jaufā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجاویف *tajāwif*² hollow, hollow space; cavity (also *anat.*) | تجویف *t. al-baṭn* abdominal cavity (*anat.*); البطن *t. al-qalb* heart ventricle (*anat.*)

مجوف *mujawwaf* hollowed out, hollow

جوافة² look up alphabetically

جوق *jauq* pl. اجواق *ajwāq* and جوقة *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقة موسيقية | مدير الجوق *mu-dir al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. aš-šaraf* Legion of Honor

تجوّل *tajwāl* (جولة *jaula*, جال *jāla u (jaul,* جولان *jawālān*) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه | جال بباله to run through or go on in s.o.'s mind; to preoccupy s.o.; ما يجول في ما يجول what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam', 'ainaihi*) his eyes swam in tears; جالت يده (*yaduhū*) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass around (س.ث.) | اجال الرأي في (*ra'ya*) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; اجال النظر (*nazara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip;

voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports, also of discussions, negotiations)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; — (pl. ة) traveler, tourist; hiker; wanderer; see also alphabetically | بائع جوال peddler, hawker, wandering street merchant; جوال تجارى (*tijārī*) commercial traveler, traveling salesman; رام جوال *rā-min jawwāl* pl. رماة جوالة *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جوالة *jawwāla* one given to roaming or traveling; hiker; wanderer, wayfarer; ○ motorcycle; cruiser

تجوّل *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; tour, circuit; walking tour, hike; nomadic life, nomadism | تجوال الشعوب migration of peoples

الجولان *al-jawlān* the Golan region | مرتفعات الجولان *murtafa'āt al-j.* the Golan Heights

جولان *jawālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*mag.*) | ما ترك مجالا | لا مجال (*šakk*) to admit of no doubt; لا مجال (*majāla*) there is no possibility of or for ..., it can't even be considered; لا مجال (*majāla, ṭa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال | في المجال السياسي in the political sphere; في مختلف المجالات | ودع المجال امامه فسيحا (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوى (*jawwī*) air space; مجال العمل (*ḥayawī*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال كهربائى (*kah-rab'ī*) electric field; مجال مغنطيسى (*mağna-*

fīsi) magnetic field; المجال شدة *šiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-t.* and حظر *ḥazr at-t.* barring of traffic, traffic ban; curfew

بائع جائل *bā' il' jā' il'* pl. باعة جائلون *peddler, hawker, street vendor*

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول *traveling salesman*; بايع متجول *(bayyā')* peddler, hawker; قسيس متجول *(qissīs)* itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف (Eg. spelling) *golf* جولف

جام look up alphabetically

جون¹ *jūn* pl. أجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جوان² look up alphabetically

جونلة (It. *gonnella*) *gonella* pl. -*āt* (woman's) skirt (*eg.*)

جاء look up alphabetically

جهر II *tajauhara* to become substance

جوهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhir*² intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر *(zaiif)* the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهرى *jauhari* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler | غير جوهرى unessential

جوهرجى *jauharjī* and (eg.) جواهرجى *gawā' hirjī* jeweler

مجوهر *mujauhar* decorated with jewels; pl. مجوهرات *jewelry, trinkets; jewels, gems*

جوى¹ *jawiya a (jawan)* to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جاوى² look up alphabetically

جاودار = جويدار look up alphabetically

جويلية (Fr. *juillet*) *žwilya (Alg., Tun.)* July

(جىء *ja'a* مجىء *yajī'u* يجىء *ja'a* (جىء) (ه, ه to); to get (ه to), reach (ه a place); to arrive; to happen; to bring (ب s.th.; to s.o. s.th.); to bring forth, produce (ب s.th.); to set forth (ب s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (ه s.th.); to occur, be mentioned, be said (ق in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء ذكره *(dīkruhū)* the discussion turned to him, people started to talk about him; جاء فى جريدة الاهرام ان *the newspaper "Al Ahram" reports that ...*; جاء من *a report from Paris says that...*; جاءت نتائجه مطابقة لـ *(muṭābiqatan)* its results coincided with ...

جئئة *ji'a, jai'a* coming, arrival | جئئة وذهاب *(dahāb)* coming and going, ذهب وذهابا *to pace the floor, walk up and down*

جئئة *majī'* coming, arrival, advent

الجائيات *al-jā'iyāt* the things to come

جيب¹ *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); hole, hollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص *(kīṣ)* the privy purse; تمام الجيب *tamām al-j.*, تمام جيب التزم *cosine (math.)*; ساعة الجيب *watch*; جيب مصروف الجيب *(anfīya)* the nasal sinuses الجيوب المقائمة: *al-muqāwama* pockets of resistance (*mil.*); مسرح الجيب *mas'rah al j.* little theater; سيارة الجيب *sayrāt al-j.* small car, compact, minicar

جیب

- جیبی *jaibī* pocket (adj.)
- ² جیب *jīb*, جیب *jīb* and سیارہ جیب *sayyārat j.* jeep
- چیت (*ir.*) *čit* a colorful cotton fabric, chintz
- ¹ جید *jīd* pl. اجیاد *aḥyād*, جیود *juyūd* neck
- ² جید *jayyid* see جود
- ³ جیاد see اجیاد *jawād*
- ¹ جیر *jairi* surely, truly, verily
- ² جیر *jīr* lime
جیری *jīrī* calcaereous, lime (adj.)
جیار *jayyār* unslaked lime
جیارہ *jayyāra* limekiln
- ³ جیر II to endorse (*fin.*)
جیرو (It. *giro*) endorsement (*fin.*)
- ⁴ جوران جیرہ see جیرہ
- الجیزہ *al-gīza* Giza (city in N Egypt); جیرہ a brand of Egyptian cotton
- (جیش) جاش *jāša i* (جیشان) *ḡayašān* to be excited, be agitated; to rage, storm; to boil, simmer II to levy troops, mobilize an army X to raise, mobilize (▲ an army, also, e.g., انصارا *anṣāran* followers)
- جیش *jaiš* pl. جیوش *juyūš* army; troops, armed forces | جیش الاحتلال | جیش احتیاطی army reserve; جیش مرابط (*murābiṭ*) territorial army; جیش الانقاذ *j. al-inqād* Salvation Army; جیش المساء *al-masā'* dusk, evening twilight

- جیاش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasantly excited, happily stimulated
- جیشان *ḡayašān* excitement, agitation; raging
- (جیف) جاف *jāfa i*, II and V to be putrid, stink (decaying cadaver)
- جیفہ *jīfa* pl. جیف *jīyaf*, اجیاف *ajyāf* corpse, cadaver
- چیکی *čiki* Czech
- جیل *jīl* pl. اجیال *ajyāl* race of men; coevals; generation; century; epoch, era | جیلا بعد | جیل (*jīlan*) generation after generation
- جیلانی (It. *gelati*) *jēlātī* ice cream
- جیم *jīm* name of the letter ج
- جین (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (*eg.*)
- الجیوگرافیا *jīyoḡrāfiyā* geography | الجیوگرافیة البشرية (*bašariyā*) anthropogeography
الجیوگرافی *jīyoḡrāfi* geographical
- جیوفیزیاء *jīyofīziyā* geophysics
جیوفیزیائی *jīyofīziyā'ī* geophysical; (pl. -ūn) geophysicist | السنة الجیوفیزیائیة (*sana*) the geophysical year
- جیوفیزیقی *jīyofīziqī* geophysical
- جیولوجیا *jīyolōjiyā* geology
جیولوجی *jīyolōjī* geologic(al); (pl. -ūn) geologist

ح

- ح *ḥā'* name of the letter ح
- حانی *ḥātī* (*eg.*) grillroom keeper
- حاکم *ḥākām* rabbi | الحاکم الاکبر the chief rabbi

- حافی *ḥāf* see ² حافی
- حوول see حوول
- حام *hām* Ham (son of Noah)

حامي *hāmī* Hamitic; (pl. -*ūn*) Hamite

حان and حانة see حين

حانية (pronounced *hamba*) pl. حوائب *hawānīb*² (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانوت *hānūt* pl. حوانيت *hawānīt*² wineshop, tavern; bar, pub; shop

حانوتي *hānūti* pl. -*īya* (*eg.*) shop keeper; undertaker, corpse washer

حب *ḥabba* *i* (*ḥubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (ه, ه for s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (ه, ه s.th. or s.o.); to endear (الى s.th. to s.o.), make (ه s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (ه s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى s.th. on s.o.), suggest (الى s.th. to s.o.) IV (حب *ḥubb*, محبة *maḥabba*) to love, like (ه, ه s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان *uḥibbu an* I should like to...; احب له ان لا يحب الخير له...; لا يحب الخير له (*kaira*) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (ه s.th.); to deem (ه s.th.) desirable, recommendable; to prefer (على ه s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. ad-dāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حب ال (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حب في in the desire to...

حبي *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حبيبا *ḥubbīyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

حبيب *ḥabīb* pl. احباء *aḥībā*², احبة *aḥībba*, احباب *aḥbāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. -*āt*, حبايب *ḥabā'īb*² sweetheart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حبا *ḥabbā* (with foll. nominative) how nice, how lovely is...! how good, excellent, perfect is...! | حبا لو! how nice it would be if...! | حبا لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; يا حبا *(ḥālu)* that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābīb*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *maḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *maḥibb* pl. -*ūn* loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس philanthropic(al), affable; محبنا العزيز our dear friend; محبو الآثار friends of archeology; محب لذاته (*li-dātihī*) egoist

محتاج *mutaḥābb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب² II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (▲ s.th.) IV to produce seed

حب *habb* (coll.; n. un. ة) grains; seed; — pl. حبوب *hubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزیز | حب الفقد *ḥ. al-faqad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); حب الملوك *ḥ. al-mulūk* croton seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (ماغر.) cherries; حب الهال *ḥ. al-hāl* and حب الهان (حبهان) *ḥ. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب الغمام *ḥ. al-ḡamām* hail, hailstones

حبة *habba* (n. un.; see also حب *habb*) pl. -āt, حبوب *hubūb* grain, granule; seed; (coffee) bean; kernel; pill, pastille; tablet, troche, lozenge (*med.*, *pharm.*); berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. ša'ir* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة (حولة *ḥulwa*) aniseed; حبة سوداء (*saudā'*) black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال grains of sand; حبة رش *ḥ. rašš* grain of shot, pellet; حبة العين *ḥ. al-'ain* eyeball; حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling; حبة منع الحمل *ḥ. man' al-ḥaml* contraceptive pill, the pill; حبوب مخدرة (*muḡad-dira*) drugs, pills

حبب *habab* blister

حببية *hubaiba* pl. -āt little grain, small kernel; small pimple or postule | دقيق *kašīn* خشن الحبيبات *al-ḥ. coarse-grained*

حببي *hubaibi* granular, granulated | حببي (رامد *ramad*) trachoma (*med.*)

حبب *habḥab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حباب *hubāḥib* firefly, glowworm

حبذ II to approve, think well (▲ of s.th.), commend (▲ s.th.); to applaud, acclaim, cheer (● s.o., ▲ s.th.)

حبذا see حب²

تحبذ *taḥbīd* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *ḥabara u (ḥabr)* to gladden, make happy, delight (● s.o.); — *ḥabira a (حبور hubūr)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (▲ s.th.); to compose (▲ s.th.) in elegant style; to write, compose (▲ s.th.)

حبر *ḥibr* ink | أم الخبر *umm al-ḥ.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warāq*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. احبار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الخبر الاعظم *the Pope*; سفر الاحبار *sifr al-a. Leviticus (Old Test.)*

حبري *ḥabrī* pontifical | قداس حبري (*quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حبرية *ḥabriya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *ḥabara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *ḥabār, ḥibār* pl. -āt mark, trace, (esp. of blows), welt, wale

حبور *ḥubūr* joy

حبار *ḥabbār* cuttlefish, squid (*zool.*)

حباري *ḥubārā* pl. حباريات *ḥubārayāt* bustard (*zool.*)

حجور *yahbūr* bustard chick (*zool.*)

محبرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *maḥābir*² inkwell

حبس *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (▲, ● s.o., s.th.), block, bar, hold back, check (▲ s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (▲ عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (● s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (● s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (علی ▲ s.th. for); to

tie up, invest inalienably (▲ capital) | حبط *habūs* (Mor., Alg.) habous = حبط *habūs*, *habus* entirely to . . .; عن حبط *yadahū* to take (s.th.) out from under s.o.'s power; حبط *(anfāsahū)* to make s.o. catch his breath, take s.o.'s breath away; حبط *hubisa ma'a š-šūgl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (▲ funds, bar, confine (▲, ● s.o., s.th.); to detain, hold in custody (▲, ● s.o., s.th.); to hold back, retain, suppress (▲, ● s.o., s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبط *habūs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبط *habūs*) prison, jail | حبط *(ihtiyāfi)* preventive custody, preventive detention (*jur.*); حبط *(infirādi)* solitary confinement; حبط *penal* servitude

حبط *hibs* pl. حبط *ahbās* dam, weir, barrage

حبط *habūs*, *habus* pl. حبط *ahbās* (*Tun.*, *Alg.*, *Mor.* = *waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبط عام (*āmm*) public habous, حبط خاص (*khāṣṣ*) private habous; حبط خاص (كان حبطا) (*kān ḥabūs*) to be entirely dependent on . . .

حبط *hubsa* speech defect, impediment of speech; ○ aphasia (*psych.*)

حبط *habīs* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); restrained,

barely audible (words); (pl. حبط *habasā*?) hermit

حبط *habūs* (*Mor.*, *Alg.*) habous = حبط *habūs*, *habus*

حبط *maḥbas*, *maḥbis* pl. حبط *maḥābis* place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

حبط *miḥbas* pl. حبط *maḥābis* device for shutting off or blocking off; shut-off valve, tap (of a water pipe)

حبط *maḥbasa* hermitage

حبط *inhībās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

حبط *ihībās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | حبط البول *ihībās al-bawl* suppression of urine, ischuria

حبط *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. حبط *maḥābis*?) prisoner, prison inmate, convict

حبط *muḥabbis* donor of a habous (see حبط *habūs*)

حبط *al-muḥabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبط *habūs*)

حبط *munḥabis* secluded, shut-off

حبط *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. حبط *al-ahbās*) the Abyssinians, Ethiopians

حبط *al-ḥabaša* (and بلاد الحبطة) Abyssinia, Ethiopia

حبط *habaši* pl. حبط *ahbās* Abyssinian, Ethiopian; الحبطية the Ethiopian language

حبط *habaṭi i* حبط *hubūt*) and حبط *habita* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (▲ s.th., ▲ in s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *iḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq* basil (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *ḥabaka i u (ḥabk)* to weave well and tight (♣ s.th.); to braid, plait (♣ hair), twist (♣ a rope); to knit (♣ stockings); to tighten, draw tight, make firm and solid (♣ s.th.); to bind (♣ a book); to contrive, devise (♣ a plan or plot) II to plait, twist (♣ s.th.); to tighten, make firm (♣ s.th.); to interlace (♣ s.th.) VIII to weave well and tight (♣ s.th.); to be or become interlaced, interwoven, be arranged crosswise (like threads of a fabric)

حباك *ḥabk*: جيد الحبك *jayyid al-ḥ.* well and tightly woven; tight-fitting, well-made

حبيكة *ḥabka* texture, structure; web of the plot, plot (of a drama, novel)

حبيكة *ḥubka* pl. حبيك *ḥubak* belt, girdle

حبيك *ḥubuk*: حبيك النجوم *ḥ. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباكة *ḥibāka* weaver's trade, weaving

حبيوك *maḥbūk* tightly woven; tight, tightly drawn; well-knit, sturdy, firm, solid; solidly worked, well-made

حبل VIII to ensnare, catch in a snare (♣, ♣ s.o., s.th.)

حبل *ḥabl* pl. حبال *ḥibāl*, احبل *aḥbul*, حبول *ḥubūl*, احيال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبال *ḥibāl*) beam, ray (*eg.*, of the sun, of light), jet (*eg.*, of water); vein; sinew, tendon | حبل الوريد *jugular vein*; الحبل السرى (*saurī*) umbilical cord; الحبل الشوكي (*ṣaukī*) spine; حبال صوتية (*ṣautīya*) vocal cords; حبل المساكين *ivy (bot.)*; حبال الماء *jets of water*; القى (أطلق) الحبل على العارِب *alqā (aṭlaqa) l-ḥabla 'alā l-ḡārib* to let things

go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; ارتخا الحبل *slackening of the reins, yielding; relenting; اضطرب* *idṭaraba ḥablukū* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; لعب على الحبلين (*la'iba, ḥablain*) to play a double game, work both sides of the street

احبولة *uḥbūla* pl. احابيل *aḥābil* snare, net; rope with a noose; pl. احابيل *tricks, wiles, artifices, stratagems (in order to get s.th.)*

حباله *ḥibāla* pl. حبال *ḥabā'il* snare, net

حابل *ḥābil*: اختلط الحابل بالنابل (*iktalaṭa*) everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم *all together, all in a medley*

حبل *ḥabila a (ḥabal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (♣ a woman)

حبل *ḥabal* conception; pregnancy

حبل *ḥublā* pl. حبال *ḥabālā* and حبلانة *ḥablāna* pregnant

حبن *ḥaban* dropsy

حبان *ḥabb al-ḥān* حب الهان *cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.)*

حبا *ḥabā u (ḥabw)* to crawl, creep; to present (♣ s.o. with s.th.), give, award (♣ ♣ to s.o. s.th.) III to be obliging (♣ to s.o.), show one's good will (♣ toward s.o.); to favor (♣ s.o.); to side (♣ with s.o.), be partial (♣ to s.o.); to show respect, deference (♣ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

حبة *ḥibwa, ḥubwa, ḥabwa* gift, present

حبا *ḥibā'* gift, present

حباة *muḥābāh* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality; protection

حت *ḥatta u (ḥatt)* to rub off, scrape off, scratch off (♣ s.th.)

حطة *ḥitta* pl. حتت *hitat* (eg.) piece, bit, morsel

حبات *ḥutāt* scraps; morsels, crumbs

حماح *taḥātt* corrosion; erosion (geol.)

حد *ḥatida* a (*ḥataḍ*) to be of pure origin

محد *maḥtid* descent, origin, lineage

حتره *ḥutra* small piece, bit, trifle

حطار *ḥitār* pl. حتر *ḥatur* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

حفت *ḥatf* pl. حتوف *ḥutūf* death | يبحث عن *yabḥaṭu 'an* (*yas'ā ilā*) *ḥatfihī bi-zilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حتف *māta ḥatfa anfihī* he died a natural death; لقي حتفه *laqiya* to find death, die

حتم *ḥatama* i (*ḥatm*) to decree, make necessary, prescribe (على s.th. for s.o.), make (s.th.) a duty, a necessity (على for s.o.); to impose, enjoin (على s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (على s.th. for s.o.), make (s.th.) a duty, a necessity (على for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (على) duty, be incumbent (على upon s.o.)

حتم *ḥatm* pl. حتوم *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; حتما *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

حتمي *ḥatmī* decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

حتمية *ḥatmīya* decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity; determinism (philos.)

لا حتمية *lā-ḥatmīya* indeterminism (philos.)

محتوم *maḥtūm* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, deter-

minate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتوم *muḥattam* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتوم *mutaḥattim* absolutely necessary; imperative (duty)

حتم *ḥattā-ma* see حتى

حتى *ḥattā* (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, till; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; (with preceding negation) not even, and be it only ... | حتى لو | حتى لو *ḥattā-ma* until when?

حط *ḥatta* u (*ḥattī*) to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke, impel (s.o., على to do s.th.) | حط خطاه *(ḥuṭāhu)* to quicken one's pace, hurry (الى to a place); حط الطريق *(ḥaṭṭa)* to hurry, hasten; حط قدميه *(ḥaḍamāihī)* to quicken one's pace, break into a run VIII and X =: I

حط *ḥaṭṭī* fast, rapid, quick

○ حانة *ḥāṭṭa* hormone

حيتي *ḥittī* Hittite (n. and adj.)

حثالة *ḥuṭāla* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حثالة الحرير silk combings

حشا *ḥaṭā* u (*ḥaṭw*) to strew, scatter, spread, disperse (s.th.)

حج *ḥajja* u to overcome, defeat (s.o., with arguments, with evidence), confute (s.o.); to convince (s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (s. with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (ب s.th.)

as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (ب s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (على against), object, raise objections (على to)

حج *hajj* and حجة *hijja* pl. -āt, حجج *hijaj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *dū l-hijja* Zu'lhijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *hujja* pl. حجج *hujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة *bi-hijja* under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...; حجة *hijja* document covering right of possession, confirmation of ownership (by a religious court, على for s.th.)

حجبة *hujjiya* demonstrative power, conclusiveness, authoritative nature, authority (of a source, tradition, etc.)

حجاج *hajaj* pl. ائمة *ahijja* circumorbital ring (anat.)

مَحَجَّج *mahajj* destination (of a journey)

مَحَجَّة *mahajja* pl. مَحَاجَّج *mahajj* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | مَحَجَّة *mahajja* م. الصواب *m. as-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; مَحَجَّة الحديد *mahajja al-hadid* railroad

حجاج *hajaj* argument, dispute, debate

تَحْجِج *tahajj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

اِحْتِجَاج *ihitaj* pl. -āt argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (على against), objection, exception (على to) | اِحْتِجَاجًا *ihitajjan* in protest against

حَاج *hajj* pl. حجاج *hajjaj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific

title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

مُحْتَج *muhtajj* pl. -ūn protester

حَاجِب *hajaba u (hajib)* to veil, cover, screen, shelter, seclude (على s.th. from); to hide, obscure (عن s.th. from s.th. else, e.g. from sight); to prevent (أ the viewing of s.th.); to hide from sight, keep in seclusion (لها a woman); to eclipse, outshine, overshadow (أ s.o.); to make imperceptible, invisible (عن s.th. to); to conceal (عن s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — وبين between — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (لها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حَاجِب *hajib* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

حِجَاب *hijab* pl. حُجُوب *hujub*, ائمة *ahijba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز *al-hijab al-hajaz*; anat.); amulet

مَحَبَّة *mahabbat* office of gatekeeper

اِحْتِجَاب *ihitajab* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

حَاجِب *hajib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *hujjāb*, حجة *hajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *hawājib*²) eyebrow | حاجب المحكمة *h. al-mahkama* court usher; حاجب الهواء *h. al-hawā* airtight, hermetic

مَحْجُوب *mahjub* concealed, hidden, veiled

محجب *muḥajjab* veiled (woman)

حجر *ḥajara u* (*ḥajr, ḥijr, ḥujr, ḥijrān, ḥujrān*) to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or ه s.o.); to forbid, interdict (على ه s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (ه); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حجر *ḥajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtail(ing) (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | الحجر على الافكار (*ṣiḥḥī*) quarantine; الحجر على الفكر thought-ban, mind control

حجر *ḥajr* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. احجار *aḥjār, ḥujūr, ḥujūra*) mare

حجرة *ḥujra* pl. *ḥujarāt, ḥujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجر الانتظار waiting room; حجر النوم *ḥ. an-naum* bedroom; الحجرة الفلاحية (*fallā-ḥiya*) chamber of agriculture

محجر *maḥjar* pl. محاجر *maḥājir*² military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | محجر صحي (*ṣiḥḥī*) quarantine, quarantine station

محجر *maḥjir, miḥjar, maḥjar* pl. محاجر *maḥājir*² (= محجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تحجير *tahjir* interdiction, prohibition, ban; see also below

محجور *maḥjūr* pl. محاجير *maḥājir*² (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حجر II to petrify, turn into stone (ه s.th.); to make hard as stone (ه s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified; to fossilize, become fossilized X = V

حجر *ḥajar* pl. احجار *aḥjār, ḥijāra, ḥijār* *ḥijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | حجر اساسى (*asā-sī*) and حجر الاساس foundation stone, cornerstone; وضع الحجر الاساسى (*waḍ'*) laying of the cornerstone; حجر البلاط *ḥ. al-balāt* flagstone, paving stone; حجر جهنم *ḥ. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *ḥ. al-jir* limestone; حجر الزاوية *ḥ. az-zāwiya* cornerstone; foundation, main thing; حجر السماق or الحجر السماق (*summāqī*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذنة hematite (*min.*); حجر العثرة *ḥ. al-'atra* stumbling block; حجر الفلاسفة philosopher's stone; حجر القمر *ḥ. al-qamar* selenite; حجر كريم and حجر ثمين precious stone, gem; طباعة الحجر (*ṭab'*) lithograph; طباعة الحجر lithography

حجرى *ḥajārī* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*'aṣr*) the Stone Age; العصر الحديث the Neolithic period; العصر الحجري القديم the Paleolithic period

حجر *ḥajir* stony, petrified

حجار *ḥajjār* stone mason, stone cutter

محجر *maḥjir* pl. محاجر *maḥājir*² (stone) quarry

محجير *tahjir* petrification; stone quarrying

تحجير *tahajjur* petrification; fossilization

متحجر *mutahajjir* petrified; fossil

مستحجر *mustahjir* petrified; fossil

حجز *ḥajza u i* (*ḥajz*) to hold back, restrain, hinder, prevent (ه عن s.th. from); to keep away (ه عن s.th. from); to block (off), close, bar; to lock (ه the door, on s.o., against s.o.); to postpone (ه a case, للحكم *li-l-ḥukm* until sentencing; *jur.*); to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or ه s.th., e.g., s.o.'s

property, salary); to confiscate, safeguard (▲ s.th.); to reserve (▲ s.th.); to make a reservation (▲ for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.); to book (▲ a seat, e.g., on a plane) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (▲ s.th.); to seize, arrest (● s.o.); to hold captive (● e.g., hostages); to confiscate (▲ s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats), advance booking; advance order (*com.*) | حجز الحرية *h. al-hur=riya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); القى الحجز على (*alqā*) to confiscate s.th.; شباك الحجز *šubbāk al-h.* ticket office

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzī* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

احتجاز *ihitjāz* arrest, detention, seizure; confiscation | احتجاز رهائن *seizure of hostages*

حاجز *hājiz* and حاجزة pl. حواجز *hawāz= jiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز *diaphragm (anat.)*; ○ حاجز الامواج *breakwater*; الحواجز القمرية (الجمركية) *(qumruqīya, gumrukīya)* customs barriers; حاجز الامن *h. al-amn* security barrier; حاجز الريح *h. ar-riḥ* windshield; حاجز الاصطدام *h. al-iṣṭidām* shock absorber, bumper; ○ حاجزة الصواعق *lightning rod*; حاجز الصوت *h. aṣ-ṣawt* sound barrier; حاجز ملغم *(mulaḡḡam)* mine barrier; حاجز سباق حواجز *sibāq h.* steeplechase; hurdle race (sport); ○ موظف حاجز *muwazzaf hājiz* approx.: bailiff

محتجز *muḥtajaz* pl. -ūn s.o. held under arrest; hostage, detainee

مخافة *muḥājafa* singlestick fencing

إحجاف *ihjāf* = إحجاف²

حجل *hajala u i (hajl, حجلان hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

حجل *hajl, hijl* pl. حجول *hujūl, به الجال jal* anklet

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hijlān, حجلي hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات الحجال *raḥbāt al-h.* the ladies

الحجلة لعبة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muḥajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase محجل (*aḡarr*²)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (● s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hujūm, احجام ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم *bulky, sizable, massive*; حجم نقدي *(naqdī)* money volume (*fin.*)

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *miḥjam, محجمة miḥjama* pl. محجمات *mahājim*² cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (▲ s.th.) VIII to snatch up, grab (▲ s.th.), take hold (▲ of s.th.)

احجن *ahjan*² curved, crooked, bent

على حد قوله (*qaulihī*) according to his statement, as he asserts, in his own words; |
 بِحَدِّ ذَاتِهِ *fi ḥaddi dātihī* and فِي حَدِّ ذَاتِهِ in itself, as such; هُمْ فِي حَدِّ ذَاتِهِم they . . . in themselves, by themselves, they alone; |
 الْحَدُّ الْأَعْلَى (*al-ʿalā*) the maximum; الْحَدُّ الْأَدْنَى (*adnā*) the minimum; |
 حَدُّ عُمُرِي (*umrī*) age limit; دُو حَدَّيْنِ (*dū ḥaddain*) two-edged; فِي حَدُودٍ (*ḥudūdī*) within, within the framework of; |
 أَنْ بَلَغَ حَدًّا it reached such a pass, it went so far that . . . ; بَلَغَ أَقْصَى حَدُودِهِ (*aqṣā ḥudūdihī*) to attain its highest degree; |
 حُدُودُ اللَّهِ the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حُدُودِي *ḥudūdī* located on the border |
 مَنَاطِقُ بَلَدَةٍ حُدُودِيَّةٍ (*balda*) border town; مَنَاطِقُ حُدُودِيَّةٍ border regions (of a country)

حَدَّةٌ *ḥidda* sharpness, keenness; shrillness (of a high-pitched sound), stridency; sharp lineament (of features); vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness | فِي حَدَّةٍ sharply; keenly; vehemently, violently

حَدَّةٌ *ḥida* see وَحْدَةٌ

حَدِّدٌ *ḥadaḍ* forbidden

حَدَادٌ *ḥidād* (act of) mourning (على over) |
 ثَوْبُ الْحَدَادِ *ṭaub al-ḥ.* garments of mourning; |
 حَدَادُ الْبِلَاطِ *ḥ. al-balāṭ* court mourning

حَدِيدٌ *ḥadīd* iron; pl. حَدَائِدٌ *ḥadā'id*² iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware |
 حَدِيدٌ خَامٌ crude iron, pig iron, iron ore; ○ حَدِيدٌ مَطْوُوعٌ (*mutāwī'*) wrought iron; حَدِيدٌ غُفْلٌ (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; |
 حَدِيدٌ ظَهَرَ الْحَدِيدِ *ẓahr al-ḥ.* cast iron; سَكَّةُ الْحَدِيدِ *sikkaṭ al-ḥ.* railroad; ضَرْبٌ فِي حَدِيدٍ بَارِدٍ see ضَرْبٌ

حَدِيدٌ *ḥadīd* pl. حَدَائِدٌ *ḥidād*, أَحْدَاءٌ *aḥīdā* *dā'*², أَحَدَةٌ *aḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

أَحَدٌ *aḥadd*² sharper, keener; more vehement, more violent

حَدِيدَةٌ *ḥadīda* pl. حَدَائِدٌ *ḥadā'id*² piece of iron; object or tool made of iron |
 عَلَى الْحَدِيدَةِ *ḥ. al-ḥarṭ* plowshare; عَلَى الْحَدِيدَةِ (eg.) in financial straits, pinched for money

سَكَّةٌ حَدِيدِيَّةٌ |
 حَدِيدِيٌّ *ḥadīdī* iron (adj.) |
 السِّكَّةُ *sikka* railroad; الْعَصْرُ الْحَدِيدِيُّ (*ʿaṣr*) the Iron Age

الْحَدِيدَةُ *al-ḥudāida* Hodeida (seaport in the Yemen Arab Republic)

حَدَادٌ *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حَدَادَةٌ *ḥidāda* smithcraft, art of smithing

تَحْدِيدٌ *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition |
 عَلَى وَجْهِ التَّحْدِيدِ and عَلَى التَّحْدِيدِ (*waḥī t-t.*) to be exact . . . , strictly speaking . . . ; precisely, exactly; |
 التَّحْدِيدُ *t. an-nasl* birth control

حَادٌ *ḥādd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); shrill (whistle); stormy (applause); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) |
 حَادٌ الْمِرْجِ *ḥ. al-mizāj*, حَادٌ الطَّبِيعِ *ḥ. al-ṭab'* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زَاوِيَةٌ حَادَةٌ (*zāwīya*) acute angle; تَحْتُ الْحَادِ subacute

مَحْدُودٌ *maḥdūd* bounded, bordered (بِ by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.); delimited, determinate, fixed, definite, definitive |
 مَحْدُودُ الْإْفْقِ *m. al-uḥuq* of limited horizon; مَحْدُودُ الْمَعْنَى *m. al-ma'nā* unambiguous; مَحْدُودُ الضَّمَانِ *m. aḍ-ḍamān* of limited liability; شَرِكَةٌ مَحْدُودَةٌ (المَسْتَوِيَّةُ) (*ṣirka*) limited company, corporation

مَحْدُودٌ *muḥaddid*: مَحْدُودٌ قِيَاسٌ *m. qiyās* gauge, measuring instrument

مَحْدُودٌ *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (لِ for); set, determined, given (time); strictly delimited, clearly defined; sharply delineated

مختد *muhtadd* angry, furious, exasperated

حداء *hid'a*, pl. حدأ *hida'*, حداء *hidā'*, حدآن *hid'ān* kite (zool.)

أداة *hada'a* pl. حداء *hidā'* double-bladed axe

حطب *hadiba a (hadab)* to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (على or ب to s.o.), be solicitous (على or ب about s.o.), care (على or ب for s.o.), take care (على or ب of s.o.) II to make convex; to arch, bow upward, bend outward (أ a surface) V and XII احذوب *ihdaudaba* to be convex; to be bowed upward, be bent outward; to have a hump, be humpbacked; to be humped (back)

حذب *hadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حذاب *hidāb*, احذاب *ahdāb*) elevation of the ground | من كل حذب وصوب (*wa-ṣaubin*) or من كل صوب وحذب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب everywhere, in every quarter, on all sides

حذب *hadib* arched, bowed upwardly or outwardly; hunchbacked; kindly, friendly

حذبة *hadaba* hunchback, hump; vaulting

احذب *ahdab²*, f. حذباء *hadbbā²*, pl. حذب *hadb* hunchbacked, humped; — (relative) kindlier, friendlier

احذيب *ihdidāb*: الظهر *i. aḥ-zahr* spinal deformation, kyphosis

مخذب *muhaddab* convex; arched, bowed upwardly or outwardly; having a humpback, hunchbacked | طية مخذبة (*tayya*) saddle of a geological fault, anticline (geol.)

مخذوب *muhdaudib* mounded (sand, the ground), bowed upward; hunchbacked, deformed (spine)

حدث *hadata a (hadūṭ)* to happen, occur, take place, come to pass; — *hadūṭa u (hadāṭa)* to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (ه to s.o., ب or ه s.th., عن, في about); to speak, talk (ه to s.o., عن or في about, of) | حدثه قلبه *hadatāhū qalbhū* and حدثته نفسه *hadatāthū nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); he had a presentiment or premonition (ب of), he had a suspicion (بأن that); حدث نفسه ب (*nafsaḥū*) to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; حدث نفسه أن he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (ه or في or عن about s.th.); to discuss (ه or في with s.o. s.th.), converse (ه or في with s.o. about); to negotiate, confer (ه with s.o.); to address, accost (ه s.o.); to call up (ه s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (ه s.th.); to found, establish (ه s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (ه s.th.); to drop excrement | احدث حدثا (*hadatan*) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., عن, ب or في about or of s.th.), converse, chat (الى with s.o., عن, ب or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation; to chat, talk (مع with s.o.) X to renew (ه s.th.); to buy new (ه s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (ه s.th.); to find or deem (ه s.o.) to be young

حدث *hadat* pl. أحداث *ahdāt* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. أحداثان *hadātān*) young man, youth; أحداثا juveniles

حديث *hadit* pl. حديث *hidāt*, حديثا *hu-dotā²* new, novel, recent, late; modern;

حديث *ḥadīṭan* recently, lately | البناء حديث *ḥ. al-binā'* new-built, recently built; حديث السن *ḥ. as-sinn* young; العهد حديث *ḥ. al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث عهد ب *(ḥ. 'ahdīn)* having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد بالولادة *(bi-l-wilāda)* newborn, حديث العهد بالزواج *(bi-z-zawāj)* newly wed; كان حديث العهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حديث *ḥadīṭ* pl. احاديث *aḥādīṭ* حدثان *ḥid-tān* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث صحفي *(ṣuḥufī)* press interview; حديث قديم *(qudsī)* Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي *(nabawī)* an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-naḥs* pl. احاديث النفس s.th. one talks o.s. into; premonition; misgiving; pleasurable imaginings, bright expectation; احاديث اذاعية *(iḍā'iya)* broadcast talks (radio), talk shows (TV)

حدوث *ḥudūṭ* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حداثة *ḥadāṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

حواديث *ḥawādīṭ* (eg.) folk tales, fairy stories

احدث *aḥḍaṭ* newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidṭān* (or *ḥadātān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

احدوثة *uḥḍūṭa* pl. احاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a con-

versation; gossip, rumor (about a person) | احسن الاحدوثة *ḥusn al-u.* praise (of s.o.); سوء الاحدوثة *sū' al-u.* slander, defamation

محادثة *muḥādāṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

احداث *iḥḍāt* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *iḥḍāṭiyyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية *('amūdiyya)* ordinates; احداثيات افقية *(uḥḍiyya)* abscissas (math.)

استحداث *istiḥḍāt* invention, creation, production, origination

حدث *ḥadīṭ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīṭ*), also -āt) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث تزوير a case of forgery; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥadīṭa* pl. حوادث *ḥawādīṭ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادث المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddiṭ* pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥḍaṭ* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

محدث *mutaḥaddiṭ* spokesman, speaker | المتحدث الرسمي *(rasmi)* the government spokesman; المتحدث بلسان وزارة الخارجية *(bi-lisāni w.)* the spokesman of the foreign ministry

مستحدث *mustaḥḍaṭ* newly made, new-fangled, of late date; — (pl. -āt) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *ḥadaja i* and II to stare, look sharply (ا, ه at s.o., at s.th., often with *بصره bi-baṣarihi* or *بنظره bi-naẓarihi*)

حدج *ḥidj* pl. *ḥuḍūj*, *احداج aḥdāj* load, burden, encumbrance

حديج *abū ḥudaij* stork

حداجة *ḥidāja* pl. *ḥadā'ij* camel saddle

حدر *ḥadara, ḥadura u (ḥadr, حدارة ḥadāra)* to be thick; — *ḥadara u i (ḥadr, حدر ḥudūr)* to bring down, lower (ا s.th.); to cause (ا s.th.) to descend; to drop (ا s.th.); to shed (ا tears); *حدر حدرًا (ḥadran)* to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (ا s.th.); to lower, incline, dip (ا s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to go downhill (of a person); to alight (from), get out (of a car); to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade; to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to reach back into the past, extend back to former times and be transmitted from them; to derive, stem, originate (من from); to come (الى to a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tajwīd*)

حدر *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river), gradient (of a street, of a slope); decline, waning; ruin, decay, decadence;

descent, lineage (من from) | سباق انحدار | *sibāq i* downhill race (skiing)

حادر *ḥādir* thick

متحدر *mutaḥaddir* descending, slanting, sloping downward

منحدر *munḥadir* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. *-āt* sloping ground; talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadasa i u (ḥads)* to surmise, guess, conjecture (ا s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ حداف *ḥaddāf* (< حداف) (*syr.*) shuttle (weaving)

□ طارة حدافة *tāra ḥaddāfa (syr.)* flywheel

حدق *ḥadaqa i (ḥdaq)* to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (with *بعينه bi-'ainihī*) to look, glance (ه at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (الى or فى at, also ب) | حدق النظر فى | (ب) IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (فى, الى or ب at) | احدق النظر فى (*naẓara*) to fix one's glance on ...

حدقة *ḥadaqa* pl. *-āt*, حدق *ḥadaq*, حداق *ḥidāq*, احداق *aḥdāq* pupil (of the eye); pl. احداق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadā'iq* garden | ح. حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

احداق *iḥdāq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محقق *ḥaṭar muḥdiq* imminent danger

2 □ حذق II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (ه s.th.)

□ حادق *hādiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حذل *hadala* i to flatten, level, even, roll (ه s.th.); (*hadl*, جدول *hudūl*) to treat unjustly (على s.o.)

مخدلة *miḥdala* pl. محادل *maḥādil*² roller, steamroller

حدم VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (على at, over), also غيظا احتدم (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

مختدم *muḥtadim* heated (e.g., debate); furious, infuriated, enraged

حذة *ḥida* see وحد

1 □ حذوة *ḥidwa* horseshoe

2 □ حذا *ḥadā u* (*ḥadw*, حذاء *ḥudā'*, *ḥidā'*) to urge forward by singing (ه camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or ه s.o., الى to s.th., to do s.th.); حذا ب to instigate s.th. | *(amal)* the hope of ... spurs them on; حذا بهم الحديث الى their conversation led them to ...; غرض تحدى غرض التحدى | *(ḡaraḍun tuḥdā)* a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (ه with s.o.); to urge (ب ه s.o. to, بأن to do s.th.); to challenge, provoke (ه, ه s.o., s.th.; ب ه s.o. to, بأن to do s.th.); to defy (ه, ه s.o., s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (ه s.th.; ذكاه *ḍakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (ه s.th., to do s.th.), be bent (ه on doing s.th.) | تحدى الموت (*mauta*) to provoke, invite death, defy death; تحدى تحدى عاديات الزمان (*'ādīyāti z-zamān*) to brave the buffetings of fate

حذاء *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حذاء *ḥaddā'* camel driver, cameleer

أحدوة *uḥdūwa*, أحديّة *uḥdiya* song of the camel drivers

تحذ *taḥaddin* pl. تحديات *taḥaddiyāt* challenge; urging (ب to s.th.); provocation

حاد *hādin* pl. حداة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

مختدم *mutaḥaddin* challenger, provoker

1 حدى *ḥadiya a* to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

2 حدى عشر see احد

3 □ حداية *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حداة *ḥil'a*

حذر *ḥaḍira a* (*ḥiḍr*, *ḥaḍar*) to be cautious, wary, to beware (من or ه, ه of s.o., of s.th.), be on one's guard (من or ه, ه against) II to warn, caution (من ه s.o. of or about), put (ه s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be careful; to be on one's guard (ه against), be wary (ه of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = I

حذر *ḥiḍr* and *ḥaḍar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | أخذ حذره to be on one's guard; حذر على cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḍir* cautious, wary

حذار *ḥaḍāri* beware (ان of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

مخاذرة *muḥāḍara* caution, precaution, precautionary measure

مخذور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -āt) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍafa* i (*ḥaḍf*) to shorten, clip, curtail (ا or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (ا s.th.); (*gram.*) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (ا s.th.); to throw (ب at s.o. s.th.), pelt (ب s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (ا s.th.); to give (ا s.th.) shape, to trim, clip, or cut (ا s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (*gram.*) elision, ellipsis, apocopation

حذاير *ḥaḍāfir*² بحذايرها، بحذايره: all of it, entirely, without exception; اخذہ بحذايره: he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذق *ḥaḍiqa* a, *ḥaḍuqa* i (*ḥiḍq*, حذاقة *ḥaḍāqu*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (ا or في in s.th.), master (ا s.th.); -- *ḥaḍaqa* u (*ḥuḍūq* حذوق) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حذاقة *ḥaḍāqu* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥāḍiq* pl. حذاق *ḥuḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذلق II *ṭaḥaḍlaqa* to show or display affected, exaggerated erudition; to be pedantic

حذلقة *ḥaḍlaqa* exaggerated, pedantic erudition; affected, forced style; pedantry

متحذلق *mutaḥaḍliq* pl. -*ūn* pedant

(حازر) حذا *ḥaḍā* u: حذا حذوه (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow

s.o.'s example III to be opposite s.th. (ا), face, parallel (ا s.th.), run parallel (ا to); to stand opposite (ا s.o.), stand in front (ا, ا of s.o. or s.th.) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or على s.o., s.th., also ا s.th.), take or follow (ب or على s.o., s.th., also ا s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (ا s.th.) as footwear

حذو *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك العمل بالعمل *ḥaḍwaka n-na'la bi-n-na'l* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā* pl. احذية *aḥḍiya* (pair of) leather boots or shoes | حذاء الفروسية *ḥ. al-furūsiya* (pair of) riding boots, high boots; صانع الاحذية shoemaker

حذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and بحذاء *bi-ḥiḍā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

حذاءة *'alā (fi) muḥāḍāti* along, alongside of, parallel to

احذآ *iḥiḍā'* imitation, copying

محاذا *muḥāḍin* opposite, facing

حر *ḥarra* u i (*harr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (ا s.o.): to free, set free, release (ا s.o.); to emancipate (ا s.o.); to consecrate (ا s.o.) to the service of God; to draw up, make out accurately (ا an account, a calculation); to adjust, render accurate (ا a weight, measure); to point or direct (ا a gun at s.th.); to revise (ا a book); to edit, redact (ا a book, a periodical); to write, pen, indite, compose (ا s.th.); (from حرير *ḥarīr*) to mercerize (ا cotton yarn or fabrics to achieve a silky lustre) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated; to be written, be composed X to become hot, be heated, flare up (quarrel, fight); to be kindled, be ardent or burning (feeling, desire)

حر *ḥarr* heat, warmth | حار قلباه see وا

حر *ḥurr* pl. m. احرار *aḥrār*, pl. f. حرائر *ḥarā'ir*² noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.*; الاحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | احتياطي الحرة (*iḥtiyātī*) free reserves, unencumbered reserves; سباحة حرة (*sibāḥa*) freestyle swimming; مصارعة حرة (*muṣā'ra'a*) freestyle wrestling; من حر ماله *min ḥurri māliḥi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *ḥarra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *ḥurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or الصحافة) *ḥ. an-naṣr* (*aṣ-ṣiḥāfa*) liberty of the press; حرية التصرف *ḥ. al-taṣarruf* free disposal, right of disposition; authority, free hand

حرير *ḥarīr* silk; pl. حرائر *ḥarā'ir*² (حراير) silken wares, silks | صغري حري (*ṣaḡrī*) asbestos; حري صناعي *rayon*

حري *ḥarīrī* silken, silky, of silk

حراير *ḥarā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حراير *ḥarār* silk weaver

حرارة *ḥarāra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm, zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *ḥuraira* pl. -āt calorie

حراير *ḥarārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); caloric | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

○ حرارية *ḥarāriya* pl. -āt calorie

حارور *ḥarūr* f., pl. حرائر *ḥarā'ir*² hot wind

حاران *ḥarrān*², f. حري *ḥarrā*, pl. حرائر *ḥirār*, حراير *ḥarārā* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حري (*zaḥra*) a fervent sigh; حري دموع hot tears

احر التهانق | احر *aḥarr*² hotter, warmer warmest congratulations; على احر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *mīḥarr* heating system, heating installation

تحرير *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحاير *taḥārīr*²) piece of writing, record, brief, document | ادارة التحرير editor-in-chief; تحرير تحرير board of editors, editorial staff; تحرير تحرير (تحريرا في *taḥrīran*) issued, made out on (with the date; on documents and certifications)

تحرير *taḥrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

تحرر *taḥarrur* liberation, emancipation (intr.)

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محرور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; issuer (of a document); editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محررات bookings, entries

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *ḥariba* a (*ḥarab*) to be furious, enraged, angry III to fight, combat (s.o.),

battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب أهلية (*aḥliya*) civil war; حرب دفاعية (*diḥāfiya*) defensive war; حرب هجومية (*hujūmiya*) offensive war; حرب صحافية (*ṣiḥāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalībīya*) the Crusades; الحرب العظمى (*'uzmā*)، الحرب العالمية (*'ālamīya*)، الحرب العامة (*'amma*) World War I; كاشفت الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu 'an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. 'alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

وزير حربية *ḥarbīya* military affairs | وزير الحربية minister of war

حربة *ḥarba* pl. حراب *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *ḥirbā* pl. حرابي *ḥarābīy* chameleon (zool.)

وا حرباء *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محراب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārīb* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab; (fig.) sanctum, holy of holies

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احتِراب *iḥtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārīb* warring, belligerent; pl. -ūn) warrior, combatant, fighter; corporal (formerly, *Eg.; mil.*) | محارب قديم old combatant or campaigner, war horse

المتحاربون *al-muḥārībūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūša* pl. حرايش *ḥarā'īš* (tun.) pastille, pill

حرت *ḥarata i u* (*ḥart*) to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حرت *ḥart* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حرتة *ḥarta* (n. un.) arable land, tilth

حراثة *ḥirāta* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *ḥarrāt* plowman

محراث *miḥrāt* pl. محاريث *maḥārīt* plow

حراث *ḥārīt* pl. حراث *ḥurrāt* plowman | أبو الحراث *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija a* (*ḥaraj*) to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على of s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.th.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (على • s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (• s.o. to); to forbid (على • s.th. to (s.o.) | أخرج موقفه (*mauqifihū*) to put s.o. under pressure, threaten s.o.'s position V to refrain from sin or evildoing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadrūhū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج *(ḥaraja)* there is no objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty; بلا حرج *(bi-lā)* unhesitatingly, without restraint or fear; اى حرج فى *(ayyu ḥarajin)* why should one feel restrained in . . . ? لا يرى *(lā yurī)* he feels no hesitation about, will not hesitate to . . .

حراج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حراج *ḥirāj*, احراج *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥaraj* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

احرج *aḥraj*² narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāj* (eg.) auction

حراجة *ḥarāja* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تحريج *taḥrij* forestation, afforestation

تحرج *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

مخرجات الايمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

مخرج *muḥrij* disconcerting, embarrassing

مخرج *muḥraj* hard pressed, in a critical situation; embarrassed

مخرج الصدر *m. aṣ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida* a (*ḥarad*) to be annoyed, disgruntled, angry, furious (على at, with)

حرد *ḥarad* anger, annoyance

حارد *ḥārīd*, حرد *ḥarīd* and حردان *ḥar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥirḍawn* pl. حراذين *ḥarādīn*² lizard

حرز *ḥaraza* u (*ḥaraz*) to keep, guard, protect, preserve (ا s.th.), take care (ا of); — حارضا *u* (*ḥarāza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (ا s.th.); to obtain, attain, achieve, win (ا s.th.) | احرز نصرا *(naṣran)* to win a victory; احرز قصب السبق *(qaṣaba s-sabq)* to come through with flying colors, carry the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ḥirz* pl. احراز *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; a safe place (for objects, valuables, money; e.g., a cupboard, chest, purse); (pl. احراز *ḥurūz*) حروز *ḥurūz* amulet

حريز *ḥariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iḥrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iḥtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | بكامل الاحتراز with all reservation

○ حارزة *ḥāriza* fuse (el.)

مخرز *muḥriz* pl. -*ūn* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (على s.th.) | مخرز على البكالوريا *(bakālōriyā)* holder of a secondary school diploma (Tun.); holder of a B. A. degree

حرس *ḥarasa* u (*ḥars*, حراسة *ḥirāsa*) to guard, watch, control (ا, ا s.th., s.o.); to

oversee, supervise, superintend (ه، ه s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (ه، ه s.th., s.o.); to watch (على over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against); احترس *iḥtaris* caution!

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*sayyār*) militia, "garde mobile" (*Syr.*); حرس الشرف *ḥ. aš-šaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly *Ir., Eg.*); الحرس الملكي (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (*Tun.*); الحرس الوطني (*waṭānī*) the National Guard; حرس الحدود border guard; حرس السواحل coast guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; compulsory administration, sequestration; state control; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coastal protection or guarding; حراسة الدولة to be operated under state control (of expropriated businesses)

احتراس *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āt) precaution, precautionary measure | احتراسا for protection from or against

حارس *ḥāris* pl. حارسا *ḥarasa*, حراس *ḥurrās* vigilant, watchful; watchman; attendant, keeper (e.g., in a zoo); sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector; tutelary (in compounds); (= حارس المرمى *ḥ. al-marmā*) goal keeper (sport) | حارس التركة *ḥ. al-tirka* administrator of an estate; حارس الخواتم keeper of the seal; حارس قضائي (*qaḍī*) sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاك حارس (*mal'ak*) guardian angel (*Chr.*); حارس الليل *ḥ. al-lail* night watchman

محروس *mahrūs* guarded, safeguarded, secured; protected by God, preserved; المحروس (lit. the one protected, i.e.) the son; your son, your child; المحروسون your children, your family; المحروسة an epithet of Cairo and other cities

محترس *muḥtaris* cautious, wary, careful

حرش *ḥarḥa* i (*ḥarḥ*) to scratch (ه، ه s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (ه s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حرش *ḥirḥ*, *ḥurḥ* pl. احرش *aḥraḥ*, حروش *ḥurūḥ* forest, wood(s)

حرش *ḥariḥ* and احرش *aḥraḥ*² rough, coarse, scabrous

حرش *ḥaraḥ*, حرشة *ḥurḥa*, حراشة *ḥarāḥa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *taḥriḥ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحرش *taḥarruḥ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference; pl. تحرشات trespasses, encroachments

حرف *ḥurḥaf* pl. حراف *ḥarāḥif*² scales (of fish)

حرص *ḥaraḥa* i and حارصا *a (ḥirḥ)* to desire, want, covet (على s.th.); to be intent, be bent (على on); to strive (على for), aspire (على to)

حرص *ḥirḥ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (على for); avarice | حرصا على in the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; out of concern or consideration for . . . ; حرصا على الأرواح danger! (on warning sigus)

حرصاء *ḥarīṣ* pl. حرصاء *ḥirāṣ*, حرصاء *ḥarāṣā'*² covetous, greedy, avid, eager (على for); bent (على on), desirous (على of)

حرصا *aḥraṣā'*² more covetous, greedier

حرص II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (على s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (على s.o. to or against): ○ to induce (*el.*)

تحريض *taḥrīḍ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (على to); inflammatory propaganda (على against s.o.); ○ induction (*el.*) | ○ تحريض ذاتي self-induction (*el.*)

تحريض *taḥrīḍī* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارص *ḥārīḍ* bad, wicked, evil

محرض *muḥarriḍ* pl. -*ūn* inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (*el.*)

مترحص *mutaḥarriḍ* ○ induced (*el.*)

حرف II to slant, incline, make oblique (s.s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (s.s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (s.s.th.) | حرفه عن موضعه ('*an maudī'ihī*) to distort the sense of s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (الى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انحرف به عن to turn s.o. away

from; to dissuade s.o. from; انحرف مزاجه (*mizājūhū*) to be indisposed, be ill VIII to do (s.s.th.) professionally, practice (s.s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حرف *ḥiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حرف *ḥurūf*, حرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (*gram.*); type (*typ.*) | حرف على irresolute, wavering, on the fence; edge of a knife, of a sword; sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حرف *ḥurūf*, حرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (*gram.*); type (*typ.*) | حرف على irresolute, wavering, on the fence; حرفها *al-fāzūhū bi-ḥurūfihā* his words literally; بالحرف or بال حرف واحد literally, verbatim, to the letter; حرفا *ḥarfān bi-ḥarfān* literally, word for word; وقع بال حرف اول (*wagga'a, ūlā*) to initial (e.g., معاهدة *mu'āhadatan* a treaty); الحروف الابجدية (*abjadīya*) the alphabetic letters, the alphabet; حروف مجموعة (*typ.*); الحروف الشمسية (*šamsīya*) the sun letters (i.e., sibilants, dentals, r, l, n to which the l of the article assimilates), الحروف القمرية (*qamarīya*) the moon letters (to which the l of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (*gram.*); حرف الخفض *ḥ. al-ḥafḍ* do.; حرف التعريف article (*gram.*); حرف العطف *ḥ. al-'aṭf* coordinating conjunction (*gram.*); حرف الاستفهام interrogative particle (*gram.*); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (*gram.*); الحرف العربي Arabic type (*typ.*); for other compounds look up the second word

حرفي *ḥarfī* literal

حرفية *ḥarfīya* wording, literal meaning (of a text) | اخذ بحرفية القانون to hold to the letter of the law

حرف *ḥurf* common garden pepper cross (*Lepidium sativum* L.; *bot.*)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* occupation (esp. carried on independently); trade; handicraft (also حرفة يدوية *ḥirfa yadawiya*)

حرق *hiraḥī* (and *hiraḥī*) industrial, trade (in compounds), professional; (pl. -*ūn*) independent tradesman; craftsman

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafā'*² customer, patron, client (*tun.*, *mor.*)

حريف *ḥirīf* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *tahriḥ* pl. -*āt* alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

تحريفية *tahriḥīya* revisionism (in socialist countries)

انحراف *inḥirāf* pl. -*āt* deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (*astron.*); ailment, indisposition, also المزاج; perversion (sexual); aberration (*opt.*)

انحرفي *inḥirāfī* pl. -*ūn* deviationist

احتراف *iḥtirāf* professional pursuit (of a trade, etc.); professionalism (in sports)

محرّف *muharraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; (pl. -*āt*) trapezium (*geom.*) | شبه منحرف *shibh m. trapezoid* (*geom.*)

محترف *muhṭarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي محترف (*ṣiḥāfī*) professional journalist; climber, careerist

○ محترف *muhṭarāf* pl. -*āt* studio, atelier

حرق *ḥarqa* i (*ḥarq*) to burn (s.th.); to burn, hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (*ḥarq*) to rub together (s.th.) | حرق أسنانه (*asnānahū*), حرق الارم (*urram*) to gnash one's teeth II to

burn (s.th.); IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | احرق *aḥraq* في فحمة ليله في (*faḥmata lailihī*) to spend the night doing (s.th.), burn the midnight oil over ... V to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned; to be consumed (by an emotion), pine away (s.th. with), be pained (s.th. by), eat one's heart out | تحرق شوقا (*ṣauqan*) to be overcome with longing or nostalgia VIII to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned

حرق *ḥarq* burning, incineration, combustion; kindling, igniting, setting afire; arson, incendiarism; (pl. حروق *ḥurūq*) a burning, painful effect; pl. حروق burns (*med.*)

حرق *ḥaraq* fire, conflagration

حرق *ḥurqa*, *ḥarqa* burning, incineration, combustion; stinging, smarting, burning (as a physical sensation); torture, torment, agony, pain, ordeal

حراق *ḥurāq*, *ḥurrāq* tinder

حراق *ḥarrāq* burning, aflame, afire; hot

حريق *ḥarīq* and حريقة pl. حرائق *ḥarā'iq*² fire; conflagration

○ حارقة *ḥarrāqa* torpedo

حرقان *ḥaraqān* burning, stinging, smarting (as a painful sensation; e.g., of the feet)

○ محرق *maḥraq* pl. محارق *maḥarīq*² focus (*phys.*)

تجاريق *tahāriq*² (*Eg.*) season of the Nile's lowest water level, hottest season of the year

احراق *iḥrāq* burning, incineration, combustion

تحرق *taharruq* burning, combustion; burning desire (الى for)

احتراق *ihtirāq* burning, combustion; fire, conflagration | ○ غرفة الاحتراق *ḡurfat al-i.* combustion chamber (*techn.*); قابل الاحتراق *qābil al-i.* combustible

حارق *hāriq* pl. -ūn, حراق *hurraḡ* arsonist, incendiary; igniter, burner (person)

حرق *maḥrūq* burned, charred, scorched, parched; reddish, bronze-colored; combustible, serving as fuel; pl. محروقات combustible materials or substances; fuel | فخار محروق (*fakḡkār*) fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incendiary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

محرقة *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقدة *ḥarqada* pl. حراقد *ḥarāqidi²* Adam's apple

حرقفة *harqafa* pl. حراقف *ḥarāqif²* protruding part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel, operate (▲ s.th.); to march, move (▲ troops); to stir (▲ s.th.); to start, get started, get underway (▲ s.th.); to agitate, excite, stimulate (▲ s.th.); to incite, instigate, goad, prod, provoke, actuate, urge (على ▲ s.o. to do s.th.); to awaken, arouse, foment, stir up (▲ s.th.); to vowel, vowelize (*gram.*, ▲ a consonant) | حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite, thrill s.o.; حرك العواطف to affect the feelings, be touching, moving, pathetic; لا يحرك ساكنا (*sākinan*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in a state of excitement, commotion or agitation V to move, be in motion, stir, budge; to start moving, get moving; to seize the initiative; to undertake independent measures; to start out, get underway (traveler); to depart, leave (train); to put out, to sail (fleet); to be set in motion, be driven, be operated;

to be agitated, be excited, be stimulated; to be awakened, be roused, be fomented, be provoked, be caused

حرك *ḥarik* lively, active, brisk, agile, nimble

حركة *ḥaraka* pl. -āt movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركته وسكانته (*sakanātihī*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; حركة البضائع merchandise traffic, freight traffic; حركة سياحية (*siyāḥiya*) tourist traffic, tourism; الحركة النسوية (*com.*); حركة الاموال (*niswīya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent; حركات تعبيرية expressive gestures; mimic art

حركي *ḥarakī* kinetic (*phys.*)

○ حركية *ḥarakīya* strategy

حراك *ḥarāk* movement, motion

محرک *mahrak* path, trajectory (of a projectile)

محرک *mīhrāk* poker, fire iron

تحريك *tahrīkī* dynamic

تحرك *taḥarruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; initiative; start; departure; sailing (of a fleet) | تحرك دبلوماسي (*dīplōmāsī*) diplomatic initiative, demarche

حارك *ḥārik* withers

محرک *muḥarrīk* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, cau-

sative factor; motor, engine (*techn.*) | محرك كهربائي (*kahrabā'ī*) electric motor; محرك نفاث (*naffāt*) jet engine; القوة المحركة (*quwwa*) motive power (*phys., techn.*)

متحرك *mutaharrik* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, voweled, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*suwar*) movies, motion pictures

حركت *harkaṭa* (and حرکش *harkaša*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma u, ḥarima a* to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); — *ḥarama i* (*ḥirm, ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (ه. or من ه. s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (ه. or ه. من or من ه. from s.o. s.th.), deny, refuse (ه. or ه. من or من ه. to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (ه. or من ه. s.o. from s.th.); to excommunicate (ه. s.o.; *Chr.*) II to declare (ه. s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (ه. s.th.); to declare (ه. s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (ه. s.th., على to s.o.); to render (ه. s.o.) immune or proof (من against), immunize (من ه. s.o. against) | حرمه على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (ه. s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *iḥrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (ه. ه. s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (ه. s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (ه. s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. احرام *aḥrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy,

sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; (= حرم جامعی) campus, university grounds; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ṭālīṭ al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمه *ḥurma* pl. حرم *ḥuram, ḥurumāt*, *ḥuramāt* that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; woman, lady, wife; — holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard; الاراضى الحرام no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*bait*) the Kaaba; الشهر الحرام (*šahr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*masjid*) the Holy Mosque in Mecca; منطقة حرام (*minṭaqa*) no man's land; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *ḥirām* pl. -āt, احرمة *aḥrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarīm* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمى *ḥarīmī* women's (in compounds), for women

حروم *ḥurūm* pl. -āt excommunication (*Chr.*)

حرامى *ḥarāmī* pl. -īya thief, robber, bandit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.); prohibition (with genit.: to s.o., من from doing s.th.), revocation (من of a permis-

sion); banning, disqualification (of s.o., من from); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (*Chr.*); suspension (of a player, etc.; sport); privation; destitution, poverty | حرمان *ḥ. al-irt̄* exclusion from inheritance, disinheritance (*Isl. Law*) | حرمانه من قيادة السيارة (*qi'yādat as-sayyāra*) revocation of s.o.'s driver's license

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim*² s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (*Isl. Law*); pl. محارم close female relatives (of a man)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim*² handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes | احترام الذات self-respect, self-esteem

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); poor; excommunicated (*Chr.*)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; M.ḥarram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرّم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *iḥrām*)

مخترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salu-

tation of letters:) my dear . . .; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرم *ḥarmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرملة *ḥarmala* pl. حرامل *ḥarāmīl*² a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes); cape, short wrap for women

حرن *ḥarana*, *ḥaruna* u حران *ḥirān*, *ḥurān*) to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* braziler

حروة *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حری V to seek, pursue (ا s.th.), strive (ا for), aspire (ا to); to examine, investigate (ا s.th.); to inquire (عن or ا into), make inquiries (عن or ا about); to be intent (ا on s.th.), take care (ا of s.th.), attend (ا to s.th., also في), look (ا after s.th., also في); to see to it (ان that)

بالحری *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حری *ḥarīy* pl. احریاء *ahriyā*² adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حری بالذكر (*ḍikr*) worth mentioning, considerable; بالتصديق حری credible, believable; او بالحری or to be exact, or rather

حرام *ḥirā*⁽²⁾ Hira (mountain northeast of Mecca)

احرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالاحرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taḥarrin* pl. تحريات *taḥarriyāt* inquiry; investigation | شرطة التحرى *ṣurṭat*

at-t. or التحرى *maṣlaḥat at-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حزوز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (*med.*)

حزازة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | اصاب المحز | to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to befall (s.o.), happen, occur (s. to s.o.) | حزب الامر | the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s. with), be an adherent (s. of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (*pol.*); the 60th part of the Koran | هو من احزابه | he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional; (pl. -ūn) party man, party-liner

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisan-ship, partiality; factionalism

حزيبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥāzib* حازبه *ḥazabahū h.* he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزأ *ḥazara i u (ḥazr, maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s.th.); to make

a rough estimate (s. of s.th.), guess (s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران² *ḥazīrān²* June (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

حزقاني *ḥuzuqqānī* choleric

حزوقة *ḥazūqa, حازوقة ḥāzūqa* hiccup

محازق *maḥāziq²* (*alg.*) pl. nuts (of bolts)

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (s.th.); to girth (s. an animal); to buckle, fasten (s. a belt, a seatbelt); to make fast, fasten, tie (s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزامة ḥazāma, حزيمة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to tie together, pack (s.th.); to gird (s.o.) | حزم متاعه (*matā'ahū*) to pack one's things, tie up one's effects V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (*phys.*); bunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. -āt, احزمة *aḥzima, حزم ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund, waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *ḥ. al-amn* and حزام الامان *ḥ. al-amān* safety belt; حزام شعاعي (*ḥizām shu'ā'i*) radiation belt (*phys.*); حزام متحرك (*mutaḥarrīk*) conveyor, conveyor belt (*techn.*)

- حزم *ahzam*² more resolute; more judicious
- تحزيم *tahzīm* packing up, wrapping up
- حازم *hāzim* pl. حزمة *hazama* and حزم *hazim* pl. حزماء *huzamā*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent
- حزن *hazana* u to make sad, sadden, grieve (o s.o.); — *hazina* a (*huzn, hazan*) to be sad, grieved (ل or على at or because of); to grieve, mourn (على over) II and IV to make sad, sadden, grieve (o s.o.)
- حزن *huzn* pl. احزان *ahzān* sadness, grief, sorrow, affliction
- حزن *hazn* pl. حزون *huzūn* rough, rugged, hard ground
- حزن *hazin* sad, mournful, grieved
- حزين *hazīn* pl. حزناء *huzanā*², حزان *hizān*, حزائي *hazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)
- حزانان *haznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning
- حزائني *hazāyini* (حزائي *hazā'inī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قماش حزائني (*qumāsh*) cloth for mourning garments
- تحزن *tahzzun* sadness; behavior of a mourner
- محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened
- محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic; محزونات *muḥzināt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qiṣṣa tamṭīliya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)
- حس *hassa* (1st pers. perf. *hasastu*) u (*hass*) to curry, currycomb (a an animal); to feel, sense (a s.th.); — *hassa* (1st pers. perf. *hasastu*) i, (1st pers. perf. *hasistu*) a to

feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to hear (a a sound, a noise, etc.); to take notice (o of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to grope, feel (a one's way, ل to); to try to locate or detect (a s.th.); to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *hass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *hiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise | حس متبلك (*mutaballid*) apathy, emotional dullness; حس مشترك (*muṣtarak*) community feeling or spirit

حسى *hissi* sensory; sensuous; perceptible; palpable | ○ المذهب الحسى (*maḍhab*) sensualism, sensualism; ○ الفلسفة الحسية (*falsafa*) do.

حسيات *hissiyāt* sensations

حسيس *hassī* faint noise; soft sound of voices, whispering

حساس *hassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure) | ورق حساس (*waraq*) photo-sensitive paper, photographic paper; حساس الضوء (*ḍaw'*) light-sensitive

حساسة *hassāsa* sensory organ

حساسى *hassāsī* allergic | امراض حساسية (*marāḍ al-h.*) allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *hassāsīya* sensitivity (also *techn.*); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية (*marāḍ al-h.*) allergy (med.)

محہ *miḥassa* currycomb

احساس *iḥsās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs*² feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساسات شديدة بالنور sensitivity to light; احساس شديد الاحساس (muštarak) highly sensitive; احساس مشترك (muštarak) feeling of harmony, concord, unanimity; قلة الاحساس *qillat al-i.* insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحسانية *aṭ-ṭā'ifa al-iḥsāsiya* the impressionists

تحسس *taḥassus*: التحسس البعيد remote sensing (oil production)

حاسة *ḥāssa* pl. حواس *ḥawāss*² sensation; sense | الحواس الخمس the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed; perceptible, noticeable, palpable, tangible; appreciable, considerable (e.g., loss); المحسوس that which is perceptible through the senses; appearance, evidence; المحسوسات things perceptible through the senses

حساب *ḥasaba u* (حاسب, حساب *ḥisāb*, حسابان *ḥisābān*, حسابان *ḥisābān*) to compute, reckon, calculate; to count; to charge, debit (ح على s.th. to s.o., to s.o.'s account); to credit (ل s.th. to s.o., to s.o.'s account) | حساب حسابيه (*ḥisābahū*) to take s.th. or s.o. into account or into consideration, reckon with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.; حساب حسابان (*ḥisāban*) do.; to attach importance to s.o. or s.th.; حساب الف حساب ل (*alḥa*) to have a thousand apprehensions about...; — حسابان *ḥisābān* محاسبة *maḥsaba*, *maḥsiba*) to regard (ه s.o. as), consider, deem (ه s.o. to be...); to think, believe, suppose, assume; to consider, regard (ه من s.o., s.th. as belonging to), count (من s.o. among); to see (ه في in s.o. s.th.); — حسابان *ḥasaba u* (حاسب, حسابان *ḥasāba*) to be of noble origin, be highborn; to be highly esteemed, be valued III to settle an account, get even

(ه with s.o.); to call (ه s.o.) to account, ask (ه s.o.) for an accounting; to hold (ه s.o.) responsible, make (ه s.o.) answerable | حساب على نفسه to be careful, be on one's guard V to reckon (ل with an event); to be careful, be on one's guard; to take precautions; to seek to know, try to find out (ه s.th.) VI to settle a mutual account VIII to debit or credit; to take into account, take into consideration (ب or ه s.th.); to reckon (ب or ه with); to anticipate a reward in the hereafter by adding a pious deed to one's account with God — such as resigning in God's will at the death of a relative; hence: احتساب ولدا (*waladan*) to give a son, be bereaved of a son; احتساب عند الله الشيء to sacrifice s.th. in anticipation of God's reward in the hereafter; to charge (ه على s.th. for); to think, believe, suppose; to take (ه s.o. for or to be...); to be content, content o.s. (ب with); to disapprove (ه على of s.th. in s.o.), take exception (ه على to s.th. in s.o.), reject (ه على s.th. in s.o.); to call (ه على s.o.) to account, ask (ه على s.o.) for an accounting

حساب *ḥasb* reckoning, computing, calculation; thinking, opinion, view; sufficiency | حسابك *ḥasbuka* (بِحسبك or *bi-ḥasbika*) dirhamun one dirham is enough for you; حسابك ان حسابك ان it suffices to say that...; you know enough when you hear that...; you need only...; حسابك مقتنا ان (*muqni'an*) it will be enough to convince you if...; حسابك بهذا كله ثرا (*bi-hādā kullihī šarran*) but enough of all these negative aspects! حساب *fa-ḥasb* and that's all, and no more, only (interchangeable with فقط)

محاسب *ḥasbī*: مجلس حسي (*majlīs*) pl. مجالس حسيّة guardianship court, probate court (E.g.)

حساب *ḥasab* pl. احساب *aḥsāb* measure, extent, degree, quantity, amount; value; esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble descent; حسابان (*ḥasaba* (prep.), بحسب *bi-*

ḥasabi and *ḥasabī* على حسب *al-ḥasabī* according to, in accordance with, commensurate with, depending on | ذو حسب ونسب (*naṣab*) of noble descent

حساباً *ḥasabamā* (conj.) according to what . . . , as, depending on how . . . | اتفاقاً *(tafaqa)* as chance will have it

حسبة *ḥisba* arithmetical problem, sum; calculation, reckoning

حسب *ḥasib* pl. *ḥusabā'* respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn

حسابان *ḥusban* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان ان it was expected that . . . ; I expect that ان

حساب *ḥisāb* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; — (pl. *-āt*) reflection, consideration; weighing; bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. حسابات bookkeeping | حساب الجمل *ḥ. al-jummal (al-jūmal)* use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *'ilm al-ḥ.* arithmetic; حساب الاحتمال calculus of probability; حساب التفاضل *ḥ. at-tafāḍul* differential calculus; حساب التكامل *ḥ. at-takāmul* integral calculus; كان في حسابه to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; رتب حساباته على (*ratataba*) to take s.th. into account or into consideration, be prepared for s.th. or to do s.th.; الحساب الختامي (*ḥisāb al-ḫatāmī*) and الحساب النهائي (*ḥisāb al-nihā'ī*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*da'āhu*) he called him to account; يوم الحساب *yaum al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; اقام حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit

or bounds, to excess, to an unlimited extent; حساب من غير حساب blindly, without forethought, at random; حساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya su'u l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب مثلثات *ḥ. muḥallatāt* trigonometry; حسابات حسابات current account; جار حسابات (*jārin*) current account; صندوق التوفير *ḥ. sundūq at-t.* savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات دوبيه (*dobya*) double-entry bookkeeping; الحساب الشرقي (*ṣarqī*) the Julian calendar; الحساب الغربي (*ḡarbī*) the Gregorian calendar; انا على حسابك (*leb.*) I am at your service

حسابي *ḥisābī* arithmetical, mathematical, computational

حسابيات *ḥisābīyāt* arithmetic

حسابية *muḥāsaba* pl. *-āt* accounting; clearing (*com.*); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (*theol.*) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house; ديوان المحاسبة audit office

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* pl. *-ān* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer; — (pl. *-āt*) calculating machine | حاسب الكروني (*iliktromī*) electronic calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. *-ān*, محاسب *maḥāsib* protégé, pet, favorite; محسوبك your obedient servant; — enjoying s.o.'s protection or shelter; calculated; measured, sedate (movements of a person, gestures, etc.)

محسوبة *maḥsūbīya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muḥāsib* pl. -ūn accountant, book-keeper; comptroller, auditor

محتسب *muḥtasib* (*T'un.*) bursar, treasurer (of a university, etc.)

محتسب *muḥtasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada* u (*ḥasad*) to envy, grudge (o s.o., علی or ا s.th.), be envious (o of s.o., علی or ا because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسد *ḥusud* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. -ūn, حساد *ḥussād*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسر *ḥasara* u i (*ḥasr*) to pull away or off, remove (عن ا s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — u i (*حسور* *ḥusūr*) to be uncovered, bared; to become dim (sight); — *ḥasira* a (*ḥasar*, حسرة *ḥasra*) to regret (على s.th.), be grieved, be pained (على by s.th.); to sigh (على over s.th.); — *ḥasara* i, *ḥasira* a (*ḥasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (o s.o.); to grieve, sadden (o s.o.), cause pain or grief (o to s.o.); to remove (ا a cover, from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (على by); to sigh (على over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up, be turned back (sleeve, عن from the arm); to fall, drop (e.g., veil, water level); to recede, subside, abate (flood, etc.); to disappear suddenly (عن from); to drop one's veil; to become apparent, be unveiled, be revealed; to unveil, cause to become visible (عن s.th.)

حسر *ḥasar* fatigue, debility, weakness |

حسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsightedness, myopia

حسر *ḥasir* grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

حسرة *ḥasra* pl. *ḥasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحسرة *yā la-l-ḥasratī* alas! unfortunately! يا حسرتي *yā ḥasratī* and وا حسرتاه *wā ḥasratāh* what a pity! too bad!

حسیر *ḥasīr* pl. حسری *ḥasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | حسیر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic

حسور *ḥusūr* nearsightedness, myopia

حسران *ḥasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

تحسّر *taḥassur* sighing; regret

حاسر *ḥāsīr* pl. حواسر *ḥawāsīr*² bared, denuded; uncovered, bare; unveiled (woman, her hair and face; invar. for gender) | حاسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic; حاسر الرأس *ḥ. ar-ra's* bare-headed, hatless

حسك *ḥasak* (coll.; n. un. ة) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, beard (*bot.*); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

حسكی *ḥasakī* thorny, prickly, spiny

حسم *ḥusama* i (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (ا s.th.); to finish (ا s.th.), put a stop or end (ا to s.th.); to terminate (ا e.g., a poor state of affairs, a nuisance); to decide (ا a question); to settle (ا an argument); to deduct, discount (ا an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

حسم *ḥasm* finishing, stop, end, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown,

closing down; deduction, discounting (of an amount)

حسام *ḥusām* sword, sword edge

حسوم *ḥusūm* fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

حاسم *ḥāsim* decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

حسن *ḥasuna u (ḥusn)* to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | ان حسن لديك | *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; ان يحسن بك ان it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن | *حسن* he was all willing to ... II to beautify, embellish (▲ s.th.); to adorn, decorate (▲ s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (▲ s.th.); to make a better presentation (▲ of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (ل ▲ s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (▲ s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (▲ s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (▲ s.th.) well, expertly, nicely; to know (▲ how to do s.th.), be able (▲ to do s.th.); to master (▲ s.th.), have command (▲ of s.th.), be proficient (▲ in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (▲ with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ال or ب to s.o.), do (ال or ب to s.o.) a good turn, be nice, friendly (ال or ب to s.o.); to give alms, give charity (ال to s.o.) | ما أحسنه | *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنت *aḥsanta* well done! bravo! أحسن الألمانية *(almāniya)* to master the German language, know German well; أحسن الاختيار to make a good choice or selection; أحسن التسديد to aim well or accurately; أحسن مشورته *(mašūratahū)* to give good advice; أحسن تطبيقه to make a

good practical application of s.th.; أحسن الظن ب *(ẓanna)* to have a good opinion of ... , judge s.th. favorably; أحسن معاملته *(mu'āmalatahū)* to treat s.o. well; أحسن فهمه *(fahmahū)* to grasp or understand s.th. well; لا يحسن ان *(yuhsinu)* he is not capable of ... , he is not able to ... V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (▲ s.th.) nice, etc., or good; to regard (▲ s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (▲ of s.th.), sanction, condone (▲ s.th.); to come to like, to appreciate (▲ s.th.), find pleasure (▲ in s.th.); also = IV: استحسن الإنجليزية *(ingilizīya)* to know English well; pass. *ustuḥsinu* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | لحسن الخط *li-ḥ. il-ḥazz* fortunately; حسن السلوك good manners, good behavior; good conduct; حسن السير والسلوك *(ḥ. as-sair)* an irreproachable life; حسن | *حسن* *at-taṣarruf* discretion, individual judgment; حسن الظن *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير euphemism; حسن القصد (النية) *ḥ. al-qaṣd (an-nīya)* good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; ست الحسن *sitt al-ḥusn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; *bot.*); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسنًا *ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high sandhill | وحسنا فعلت اذ | *(fa'altu)* how well I did that I ...!

الحسنيون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أحسن *aḥsan*² pl. أحسن *aḥāsīn*² better;

nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | **هو احسن حالا منهم** he is better off than they are; **بالتی ہی احسن** (*bi-llatī*) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسناء ḥasnāʾ pl. **حسان ḥisān** (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الاحسن al-ḥusnā pl. **-āt** (f. of **الاحسن al-aḥsan**) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | **بالحسنى** amicably, by fair means, in a friendly manner; **الاسماء الحسنی (asmāʾ)** the 99 attributes of God

حسنة ḥasana pl. **-āt** good deed, benefaction; charity, alms; pl. **حسانات** advantages, merits

حسون ḥassūn pl. **حساسین ḥasāsīn** gold-finch

حسنة maḥsana s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. **محاسن maḥāsīn** beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities | **محاسن اجتماعية (Alg.)** social privileges, services, social benefits

تحسين taḥsīn pl. **-āt** beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. **تحاسین taḥāsīn**) ornament, decoration | **تحسين النسل t. an-nasl** eugenics

محاسنة muḥāsana friendly treatment, kindness, amicability

احسان iḥsān beneficence, charity, almsgiving, performance of good deeds

تحسن taḥassun improvement, amelioration | **في التحسن** on the way to recovery

استحسان istiḥsān approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*) | **شهادة استحسان š. istiḥsān** certificate of achievement, citation of excellence

محسن muḥassin embellisher, beautifier, improver; pl. **محسّنات muḥassināt** cosmetics

محسن muḥsin beneficent, charitable

مستحسن mustaḥsan approved, commendable; pleasant, agreeable

حسا ḥasā u (ḥasw), V and VIII to drink noisily, sip, slurp (س s.th.)

حسو ḥasw soup, broth

حسوة ḥaswa pl. **ḥasawāt** a sip

حسوة ḥuswa pl. **ḥususwāt, ḥusawāt, احسية aḥsiya** a sip, small quantity of liquid; soup, broth: bouillon

حساء ḥasāʾ soup; broth | **حساء البصل ḥ. al-baṣal** onion soup; **حساء الطماطم ḥ. aṭ-ṭumāṭīm** tomato soup; **حساء العدس ḥ. al-ʿuḍas** lentil soup; **حساء لحم ḥ. laḥm** and **حساء من اللحوم** consommé, bouillon

الاحساء al-aḥsāʾ Al Hasa (province and administrative district in E Arabia)

حش ḥaṣṣa u (ḥaṣṣ) to mow, cut (س s.th.) II to smoke hashish

حشيش ḥaṣṣīṣ (coll.) pl. **حشائش ḥaṣṣāʾiṣṣ** herbs, grasses; weeds; hay; hemp (*Cannabis sativa* L.; *bot.*), hashish, cannabis; stillborn child | **حشيش الدينار ḥ. ad-dīnār** hops

حشيشة ḥaṣṣīṣa (n. un.) herb | **حشيشة الدينار ḥop** (*bot.*)

حشاش ḥaṣṣāṣ pl. **-ūn** smoker or chewer of hashish, hashish addict

حشاش ḥuṣāṣ, حشاشة ḥuṣāṣa last breath, last spark of life

حشيشي ḥaṣṣīṣī (*eg.*) sap-green, reseda-colored

محش miḥaṣṣ, محشة miḥaṣṣa pl. **محاش ma-ḥāṣṣ** sickle, scythe; fire iron, poker

محشة miḥaṣṣa pl. **-āt** (*eg.*) tool for weeding, weeder

محشش maḥṣaṣ, حاشنة m.-ḥāna hashish den

حشيشة *maḥṣāša* pl. محاشش *maḥāṣīṣ*²
hashish den

حشد *ḥaṣada i u (ḥaṣd)* to gather, concentrate, mass (esp. troops), call up, mobilize (an army); to pile up, store up, accumulate (s.th., at a place) II to amass, accumulate (s.th.), mass, concentrate (esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥaṣd* pl. حشود *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd, throng; concentration, massing (esp. of troops; mil.); summoning up, mobilization (e.g., of all powers, means, possibilities)

تحشد *taḥāṣṣud* pl. -āt concentration (of troops)

احتشاد *iḥtiṣād* pl. -āt gathering, crowd; concentration (of troops)

حاشد *ḥāṣīd* numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ حاشدة *ḥāṣīda* battery (el.)

حشر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to gather, assemble, rally (people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (s.th. into) | حشر | حشر *naḥṣāhū* to push one's way through the crowd

يوم الحشر *yaum al-ḥaṣr* the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

حشرة *ḥaṣara* pl. -āt insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات *ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥaṣarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرجة *ḥaṣraja* and II *taḥāṣraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥaṣraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed shabbily, dress slovenly

حشف *ḥaṣaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥaṣafa* glans (penis; anat.)

حشك *ḥaṣaka i (ḥaṣk)* to cram, jam, squeeze, stuff (s.th. into)

حشم *ḥaṣama i (ḥaṣm)* to shame, put to shame (s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥaṣam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥiṣma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣīm* pl. حشياء *ḥuṣamā*² modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥāṣīm*² pubes, genitals

تحشم *taḥāṣṣum* and احتشام *iḥtiṣām* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

محتشم *muḥtaṣīm* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

حشا *ḥaṣā u (ḥaṣw)* to stuff, fill, dress (s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (s.th.); to load (a firearm; s.th. with, e.g., a camera); to fill (a tooth); to insert (s.th.) II to interpolate (s.th.); to insert (s.th.); to provide (s.th.) with a margin; to hem (a dress); to supply (a book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (from), avoid, shun (s.th.), beware (of), be on one's guard (against) VI to keep away, abstain (from), beware (or من or عن of), avoid, shun (s.th.)

حشو *ḥaṣw* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; ○ infix (*gram.*); parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣwa* pl. -āt filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥaṣān* pl. أحشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside; pl. أحشاء interior of the body; womb | أحشاء in the interior of, within, in

حشى *ḥaṣān* = حشا *ḥaṣān*

حشية *ḥaṣīya* pl. -āt, حشايا *ḥaṣāyā* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥāṣā* (with genit., acc. or l) except, save | حاشى الله حاشى الله God forbid! حاشا لك far be it from you that you...; حاشا لك حاشا لله = حاشا لك (ḥāṣā) حاشى لك حاشى الله far be it that you do it, (but with pers. suffix in connection with 1st pers. of the verb) حاشاى ان افعل (ḥāṣā-ya) far be it that I do it

حشوية *ḥaṣīya* insertion; interpolation

تحاش *ḥaṣāsin* avoidance

حاشية *ḥāṣīya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | حواشى and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

محمش *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. محمشات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

□ محشى *maḥṣīy* (*colloq. māḥṣī*) filled, stuffed (food); stuffed meal, a dish filled

with rice, chopped meat, etc.; محشية *maḥṣīya* pl. -āt (*eg.*) candy with a filling

حص *ḥaṣṣa* u to fall as a share (○ to s.o.)

III to share (○ s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (○) his share

حص *ḥuṣṣ* saffron

حصّة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣaṣ* share, portion, allotment; share (*fin.*); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصّة في الربح *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (*fin.*); ○ حصّة نظام الحصص founders' share; ○ نظام الحصص quota system, apportionment; في حصّة وجيزة in a short time

تحصيص *ḥaṣṣ* quota system, apportionment

محاصة *muḥāṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصالبان

حصب *ḥaṣaba* i u to cover or, strew with pebbles or gravel (▲ ground); to macadamize (▲ ground), metal (▲ a road); — *ḥaṣiba* a and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (▲ ground); to macadamize (▲ ground), metal (▲ a road)

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصباء *ḥaṣbā'*² (coll.) pebbles; gravel

حصبة *ḥaṣba* measles (*med.*)

حاصبة *ḥāṣiba* storm, hurricane

حاصص *ḥaṣṣaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada* i u (*ḥaṣd*, حصاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (▲ s.th.); to mow (▲ s.th.) IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصید *ḥaṣīd*, حصیدة *ḥaṣīda* pl. حصائد *ḥaṣā'id* *ḥaṣīd* crop, harvest yield | قائم وحصید everything without exception

حصاد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

محصد *mihṣad* pl. محاصد *maḥāṣid* sickle

○ حصادة *ḥaṣṣāda* and ○ محصدة *mihṣada* *ṣada* mowing machine, mower | ○ حصادة دراسة *(darrāsa)* combine

حاصد *ḥāṣīd* reaper

○ حاصدة *ḥāṣīda* mowing machine, mower

محصول *maḥṣūl* harvested, reaped, mown

محصد *muḥṣīd* and مستحصد *mustaḥṣīd* ripe

حصر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to surround, encircle, encompass, ring (a s.th.); to enclose (a s.th.); to parenthesize (a word); to blockade (a, s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (a, s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (s.o.); to limit, restrict (a or b s.th. to); to condense, reduce in scope (a s.th.); to narrow down, confine (a s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (a s.th. under a rubric); to enter (a s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (a s.th.); to comprise, contain, include, involve (a s.th.); — *ḥaṣira a (ḥaṣar)* to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, envelop, enclose (s.o., esp. enemies); to beleaguer, besiege (a place); to blockade, cut off from supplies (a, s.o., s.th.); to press hard, corner (s.o.), put the screws (on s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (على or في to); to limit o.s. (على or في to); to be condensed (في to), be concentrated (في in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (في to), be expressible (في in terms of), consist (في in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corralling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, deterrent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; inventory, stock-taking (e.g., of goods, money, libraries); centralization, concentration; (tobacco) monopoly | الحصر strictly speaking; على سبيل *ḥ. at-tamwīn* rationing; حصر التمون *ḥ. al-tamwīn* rationing; علامة الحصر *'alāmat al-ḥ.* parentheses, brackets (*typ.*); لا يدخل تحت الحصر *(yadkulu)* or لا حصر له *(ḥaṣra)* boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *yafūqu l-ḥaṣra* do.; ○ اجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; ادارة حصر التبغ والتبناك *idārat ḥ. at-tibḡ wa-t-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (*Syr.*)

حصر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حصر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حصير *ḥaṣīr* pl. حوصير *ḥuṣūr* mat

حصيرة *ḥaṣīra* pl. حصائر *ḥaṣā'ir* mat

حصار *ḥaṣṣār* pl. -ūn mat weaver

حصار *ḥiṣār* encirclement; blockade; حصار اقتصادي *ḥaṣar* economic blockade

محاصرة *muḥāṣara* encirclement; blockade; siege

انحصار *inḥiṣār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly; ○ ob-session (by an idea; *psych.*)

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow; narrowly circumscribed

حصرم *hişrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (*syr.*)

حصف *haşufa u* (حفاة *haşāfa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *haşif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصيف *haşif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating; down-to-earth; (pl. حصفاء *haşafā'*) realist

حصافة *haşāfa* sound judgment, judiciousness

حاصل *haşala u* (حصول *haşūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل upon s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.th., e.g., a prize); to come into possession (على of s.th.); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (ا) to happen or set in; to attain, obtain (ا, على s.th.); to acquire (ا, على s.th., also knowledge); to infer, deduce (ا s.th.); to collect (ا a fee, fare, etc.), levy (ا taxes, fees, etc.), call in (ا money); to summarize, sum up (ا s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to levy, collect (ا money, fees)

حصول *haşūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or pro-

cess); obtainment, attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *haşila* pl. حصائل *haşā'il* result; yield; winnings; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts

حوصلة *haşūla* and حوصلة look up alphabetically

حصالة *haşāla* pl. -āt collection box, alms box; money box; cashbox

محصل *maḥşal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥşil* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion) | تحصيل | التautology

تحصيلي *taḥşilgī* (eg.) = محصل *muḥaşşil*

حاصل *hāşil* pl. حواصل *hawāşil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also *math.*); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); — (pl. -ūn) holder (على of, e.g., a certificate); حاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield, produce, production (*econ.*)

محصول *maḥşūl* pl. -āt, محاصيل *maḥāşil* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

محصل *muḥaşşil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

محصول عليه *muḥaşşal 'alaihi* received, attained, acquired

حصل

متحصل *mutahaṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حصن *ḥaṣuna u* (حصانة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (س.ث.); to strengthen (س.ث.); to fortify, entrench (س.ث.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (س.ث.); to fortify, entrench (س.ث.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حصن *ḥiṣn* pl. حصون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حصن طائر Flying Fortress

حصان *ḥiṣān* pl. حصن *ḥuṣun*, احصنة *aḥṣina* horse; stallion | حصان البحر *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بخارى *(bukārī)* iron horse; حصان قوة *quwwat ḥ.*, or حصان alone, horse power

حصين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الحصين الحصين (*ḥiṣn*) stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

ابو الحصين *abū l-ḥuṣain* fox

حصانة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تحصين *tahṣīn* pl. -āt fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

احصان *iḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*); chastity

تحصن *tahaṣṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

محصن *muḥaṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

محصنة *muḥṣina, muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حصوة, حصوى see under حصى

حصى IV to count, enumerate (س.ث.); to calculate, compute (س.ث. من from); to debit, charge (على س.ث. to s.o.'s account), hold (س.ث. على against s.o.) | لا يحصى (*yulḥṣā*) innumerable

حصى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حصاة *ḥaṣāh*, حصوة *ḥaṣwa* pl. *ḥaṣawāt*, حصىات *ḥaṣayāt* little stone, pebble; calculus, stone (*med.*) | حصاة بولية (*baulīya*) cystic calculus; حصاة صفراوية (*ṣafrāwīya*) gallstone, biliary calculus

حصى لبنان *ḥaṣā lubān*, حصالبان rosemary (*bot.*)

حصوى *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

احصاء *iḥṣā'* pl. -āt count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | احصاء السكان *i. as-sukkān* census

احصائي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

احصائية *iḥṣā'īya* pl. -āt statistics

حفز *ḥadda u* (*ḥadd*) and II to spur on, incite (س.ث. على to), goad, prod (س.ث. على to do s.th.)

حفز *ḥadd* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

احضة *ḥaḍḍa* pl. حفوض *ḥuḍuḍ*, حفوض *ḥuḍuḍ* foot of a mountain; lowland; ground; bottom; lowest point; perigee (*astron.*); depth; state of decay | زل الى الحفوض to sink low (fig.); دكه الى الحفوض (*dakkahū*) to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حضر *ḥaḍara u* (حضور *ḥuḍūr*) to be present (س.ث. at), be in the presence (س.ث. of s.o.); to

attend (ا s.th.); to be present (ا in s.o.'s mind), be readily recalled (ه by s.o.); to take part, participate (مجلسا *majlisān* in a meeting); to come, get (الى or ا, ه to s.o., to a place), arrive (الى or ا at a place); to visit (ا a place), attend (ا a public event), go (ا to a performance, etc.); to appear (امام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (الى من from ... to); — (حاضرة *ḥadāra*) to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence) II to ready, make ready, prepare (ا s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (ا s.th.); to study, prepare (ا a lesson); to fetch, get, bring (ه s.o., ا s.th.), procure, supply (ا s.th.); to settle (ه s.o.), make s.o. (ه) sedentary; to civilize (ه s.o., ا s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (ه to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (ا, ه s.o., s.th.), procure, supply (ا s.th.); to take (ه s.o., ا s.th., الى to a place) | احضره معه to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (ه to s.o.), be in the presence (ه of s.o.); to live in a civilized region; pass. *uḥṭuḍira* to die X to have s.th. (ا) brought, to call, send (ا, ه for s.o., for s.th.), have s.o. (ه) come; to summon (ه s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (ا s.th.); to conjure, call up, evoke (ا a spirit); to visualize, envision, call to mind (ا s.th.); to carry with o.s., bring along (ا s.th.); to prepare (ا, e.g., a medicinal preparation)

حضر *ḥaḍar* a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى *ḥaḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة *ḥaḍra* presence | فى حاضرة in the presence of...; الحضرة العلية (*alīya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حضرتكم a respectful form of address, esp. in letters; حضرة الدكتور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حضور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضوره in his presence: حضرة اخفلة *ḥ. al-ḥaḥḥa* attendance of the celebration; حضرة الذهن *ḥ. ad-dīhn* presence of mind; ورقة حضور *waraqat ḥ.* summons (*jur.*); حضرة الصالون those present in the salon; حضرة المقهى *ḥ. al-maḥqā* the customers present in the café

حضورى *ḥuḍūrī*: احكام حضورية (*aḥkām*) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (*jur.*); حضوريان *ḥuḍūrīyan* contradictorily (*jur.*)

حاضرة *ḥaḍāra* pl. -āt civilization; culture; — settledness, sedentariness

حضرى *ḥaḍarī* civilizational; cultural

حاضرة *ḥaḍira* pl. حضائر *ḥaḍā'ir* a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section (*mil.*)

محضر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر *maḥā'ir*) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد *m. al-jard* inventory list; محضر منه *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'s presence

تحضير *taḥḍir* preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, prepara-

ration, cooking (of food, etc.), production, manufacture; (*Mağr.*) dressing, finish, sizing (of textiles)

تحضیری *taḥḍīrī* preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimīn*) preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (*Eg.*)

محاضرة *muḥāḍara* pl. -āt lecture

احضار *iḥḍār* procurement, supply, fetching, bringing

تحضر *taḥaḍḍur* civilized way of life

احتضار *iḥtiḍār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضار الارواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حضر *ḥuḍḍar*, حضور *ḥuḍḍur* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حضار *ḥuḍḍār*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر or في الوقت في الحاضر at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee: حاضر نقد (*naqd*) cash, ready money; حاضر في cash, for cash; ادى فريضة الصلاة حاضر *addā f. aṣ-ṣalāti ḥāḍiratan* to perform the prescribed prayer promptly and on time (within the stipulated interval)

حاضرة *ḥāḍira* pl. حواضر *ḥawāḍir*² capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محضور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مخضر *muḥaḍḍir* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

مخضر *muḥaḍḍar* ready, at hand

محاضر *muḥāḍir* lecturer, speaker; (*Ir.*) university lecturer; (*Eg.*) reader (at a university)

مخضر *muḥḍir* court usher

متحضّر *mutaḥaḍḍir* civilized

مخضر *muḥḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مستحضر *mustaḥḍar* pl. -āt preparation (*chem., pharm.*) | مستحضر دوائى (*dawā'i*) medicinal preparation

حضرموت *ḥaḍramaut*² Hadhramaut

حضرى *ḥaḍramī* pl. حضار *ḥaḍārim*² man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حضن *ḥaḍana* u (*ḥaḍn*, حضانة *ḥiḍāna*) to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn*, حضان *ḥiḍān*, حضانة *ḥiḍāna*, حضون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o., s.th.); to hold or carry in one's arms (• an object); to harbor in one's bosom (• feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child); to include, enclose, encompass (• s.th.; loan translation of Engl. to embrace, Fr. embrasser)

حضن *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن (*qabilahū*) he received him with open arms; في احضان and بين احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*ṣaḥrā'*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حضانة *ḥiḍāna*, *ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | الحضانة | دار children's home, day nursery, crèche

حضرى *ḥaḍin* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

محضن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥāḍin*²
children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, hug(ging),
accolade

حاضنة *ḥāḍina* pl. حواضن *ḥawāḍin*² nurse-
maid, dry nurse

محتضن *muḥtaḍin* embracing, hugging;
tender, affectionate

حط *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down,
set down (ا s.th.); to take down (ا s.th.); to
load, burden; to lower, decrease, di-
minish, reduce (ا or من s.th.); to de-
preciate (من قدره *min qadrihi* or من قيمته *min*
qimatihī the value of s.th.) | حط الرحال
(*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount,
encamp (while traveling on horseback,
camelback, etc.); — *u (ḥaṭṭ, حطوط ḥuṭūṭ)*
to sink, descend, go down; to alight
(bird); to land (airplane); to drop (price)
II to put down, set down, take off, un-
load (ا a load) VII to sink, descend, go
down; to decrease, diminish; to decline,
decay, wane VIII to put down, set down,
take down (ا s.th.)

حط *ḥaṭṭ* (act of) putting or setting down;
depreciation, belittling, derogation, dis-
paragement (من of s.th.); reduction,
diminution, decrease (من of s.th.)

حطة *ḥiṭṭa* alleviation, relief, mitigation;
abasement, debasement, demotion, deg-
radation (in rank, dignity, prestige);
humiliation, insult, indignity

احط *aḥaṭṭ*² lower; meaner, viler, more
vulgar

حطية *ḥaṭiṭa* price reduction

حط *maḥaṭṭ* place at which s.th. is
put down or deposited; stopping place.
stop; pause, fermata, hold, concluding
strain, cadence (*mus.*) | محط الآمال object
of hope, that on which one's hopes are
pinned; كان محط الانظار to attract the
glances, draw attention to o.s.; محط الكلام

m. al-kalām sense, or meaning, of one's
words

محطة *maḥaṭṭa* pl. -āt stopping place,
stop (also of public conveyances); station,
post; railroad station; broadcasting sta-
tion, radio station | محطة تحويل التيار
m. taḥwīl at-tayyār transformer station;
(اللاسلكية) محطة الإذاعة m. al-iḍā'a (al-lā-
silkīya) broadcasting station, radio sta-
tion; transmitter (station); محطة رئيسية
(*ra'īsīya*) (railroad) main station; محطة
الإشارات *m. al-iṣārāt* signal post; محطة إرسال
m. irsāl broadcasting station (radio, TV);
محطة لارصاد الجوية (*li-l-arsād al-jawwīya*)
meteorological station, weather station;
محطة الصرف *m. aṣ-ṣarf (Eg.)* pump station
(for drainage); power plant; محطة الاستقبال
receiving station (radio); محطة لاسلكية
(lā-silkīya qaṣīrat al-amwāi) قصيرة الامواج
short-wave transmitter station; محطة توليد
محطة والكهرباء *m. tawīd al-kahrabā'* and محطة
كهربائية power plant; محطة ارضية
(*arḍīya)* ground station; محطة بحوث
محطة تجارب *m. tajārib* experimental
station; محطة ضخ *m. ḍaḥḥ* pump station
(oil industry); محطة فضاء *m. faḍā'* space
station; محطة وقود *m. waqūd* and محطة بزين
m. banzīn gas(oline) station

انحطاط *inḥiṭāṭ* decline, fall, decay. de-
cadence; inferiority | احساس الانحطاط
iḥ-sās al-inḥ. sense of inferiority

انحطاطي *inḥiṭāṭī* postclassical writer

منحط *munḥaṭṭ* low, base, low-level, low-
grade; fallen, degraded (woman); mean,
vile, vulgar; inferior

حطب *ḥaṭaba i* to gather firewood | حطب
في حبه (*fi ḥablihi*) to support s.o., stand
by s.o., back s.o. up VIII to gather
firewood

حطب *ḥaṭab* pl. احطاب *aḥṭāb* firewood

حطاب *ḥaṭṭāb* wood gatherer; wood-
cutter, lumberjack; vendor of firewood

تَحطِيب *taḥṭīb* singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; eg.)

حاطِب *ḥāṭīb* wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood | كاطِب *ka-ḥāṭībī* ليل *la'ilin* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

حطم *ḥaṭama* : (*ḥaṭm*) and II to shatter, smash, wreck, demolish (ا s.th.) II to split (ا atoms); to break (ا a record, s.o.'s pride); to dispel (ا discord), break down (ا enmity) V to break, go to pieces; to be broken (also of a record; sports), be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

حطمة *ḥiṭma* pl. حطام *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

حطام *ḥuṭām* debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship or plane), crashed airplane; ruins, demolished site, shambles; razed house (by explosives, etc.) | حطام الدنيا *ḥ. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

حطم *ḥaṭim* smashed, shattered, wrecked

تَحطِيب *taḥṭīm* smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | سفينة تحطيم الجليد ○ حطيم الذرة *t. ad-darra* nuclear fission (*phys.*)

تَحطُم *taḥṭūm* crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حاطمة *ḥāṭima*: حاطمة الجليد ○ حاطمة icebreaker (*naut.*)

مُحَطِّم *muḥaṭṭim* crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.); — مُحَطِّم *ṭam* broken (language)

مُحَطِّمَة *muḥaṭṭima*: محطمة ثلجية (*taljīya*) icebreaker (*naut.*)

حظ *ḥazza a (ḥazz)* to be lucky, fortunate IV = I

حظ *ḥazz* pl. حظوظ *ḥuẓūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذر حظ من endowed with; لحسن الحظ *li-ḥusni l-ḥ.* and من حسن الحظ fortunately, luckily; سوء الحظ *sū' al-ḥ.* bad luck, misfortune; سيء الحظ *sayyi' al-ḥ.* unlucky, unfortunate; لسوء الحظ unfortunately; من حسن حظي luckily for me, fortunately; كأن من حسن حظه أن he was lucky in that he...; ليس أحسن منها حظا he is no better off than she is; لا حظ له من علم (*ḥazza, 'ilm*) he has absolutely no knowledge; ليس لها حظ من عقل (*'aql*) she has no brains at all

حظيظ *ḥazīz* lucky, fortunate

مُحَظَّوْظ *maḥẓūz* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حظَر *ḥazara u (ḥazr)* to fence in, hedge in (ا s.th.); to forbid (ا على to s.o. s.th.), prohibit (ا على s.o. from doing s.th.)

حظَر *ḥazr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo | حظر التجول *ḥ. at-tajawwul* barring of traffic, traffic ban

حِظَار *ḥiẓār, ḥazār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حِظِيرَة *ḥazīra* pl. حِظَائِر *ḥazā'ir*² enclosure, railing, fence, palisade, hedge; compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبته الى حظيرته (*jadabahū*) to bring s.o. under one's influence; حظيرة زجاجية (*zuḡā'īya*) show case; حظيرة سيارات *ḥ. sayyārāt (saud.-ar.)* car garage; حظائر الطائرات aircraft hangars; حظيرة القدس *ḥ. al-quḍs* Paradise

تَحْظِير *taḥzīr* ban, prohibition, interdiction

مَحْظُور *maḥzūr* interdicted, prohibited, forbidden (على to s.o.); embargoed; pl. مَحْظُورَات forbidden things, restrictions

(حظي and حظي) حظي *ḥaẓīya a* (حظوة *ḥuẓwa*, *ḥiẓwa*) to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حظوة *ḥuẓwa*, *ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حظي *ḥaẓīy* enjoying (ب s.o.'s attention or interest), favored (ب by s.th.)

حظية *ḥaẓīya* pl. حظايا *ḥaẓāyā* paramour, mistress, concubine

مَحْظِي *maḥẓīy* pl. -ūn favorite, darling; favored (by s.o.) | محظى بثقتي (*bi-tiqaṭihī*) enjoying s.o.'s confidence

مَحْظِيَّة *maḥẓīya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حَف *ḥaffa u* (*ḥaff*) to surround (ب ه، ه s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب، ه s.th.); to line on both sides (ه e.g., a street); to depilate (ه a part of the body), unhair (ه the skin); to trim, clip (ه the beard); to chafe, rub off, abrade (ه s.th.); to wipe (ه *yadaihi* one's hands, ب on s.th.) | تحف به العيون he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; تحف به شمائل الطيبة (*tība*) he is obviously a good person; — *i* (حفيف *ḥafīf*) to rustle II and VIII to surround (حول، ب، ه، ه s.o., s.th.), enclose, encompass, border (حول، ب، ه s.th.)

حَفَاف *ḥifāf* pl. احففة *aḥfiḥfa* border, side; ○ sidewalk

حَفِيف *ḥafīf* rustle, rustling

مِحْفَة *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حَاف *ḥāff*: حَاف خبز (*ḥubz*) plain bread (without anything to go with it); see also حَفِي

حَافَة *ḥāffa* pl. -āt, حَوَاف *ḥawāff*² border, fringe, hem, edge; rim (of a plate, etc.); brim (of a hat); bank (of a river), shore; see also *ḥāfa* (under حوف)

مَحْفُوف *maḥfūf* بالمخاطر (*maḥfāṭir*) surrounded by dangers

حَفِيد *ḥafīd* pl. احفاد *aḥfād*, حَفْدَة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حَفِيدَة *ḥafīda* granddaughter

حَفَر *ḥafara i* (*ḥafr*) to dig (ه s.th.); to drill (for oil); to excavate (*archeol.*); to carve (ه s.th.); to engrave, etch (ه metal) | حفر خنادق to dig trenches; حفر حفرة (*ḥuf-ratan*) to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حَفْر *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syr.*) | جهاز الحفر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حَفْرَة *ḥufra* pl. حفر *ḥufar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حَفْرِي *ḥafrī* excavation (in compounds); drilling (in compounds); graphic (art) | تحف به اعمال حفريّة (*ama-līyāt*) excavations; drilling operations

حَفْرِيَّة *ḥafrīya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات excavations (*archeol.*); archaeological finds | علم

الحفريات 'ilm al-h. archaeology; paleontology; علماء الحفريات excavators

حفار *ḥaffār* pl. -ūn digger; excavation laborer (archeol.); engraver; graphic artist; driller; drill crew member (oil industry); stone mason | حفار القبور gravedigger

حفارة *ḥaffāra* pl. -āt drilling rig, drill tower (for oil production); drilling machine; ditching machine; tractor

حفير *ḥafīr* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *ḥafīra* pl. حفائر *ḥafā'ir* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (archeol.)

احفور *uḥfūr* pl. احافير *aḥāfir* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (archeol.) | علم الاحافير 'ilm al-a. paleontology

مخفر *mūḥḥār* pl. مخافر *māḥāfir* s.th. spade

وقع | حافر *ḥāfir* pl. حوافر *ḥawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *ḥāfirī* ungular, ungulate

حافرة *ḥāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *māḥḥūr* dug; inscribed, engraved; carved; pl. محفورات graphics (woodcuts, etchings)

حفز *ḥafaza* i (ḥafz) to pierce, stab (ه s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى ه s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, be about to do s.th. (ل or الى), set out to do s.th. (ل or الى); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحفز *tahaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *ḥāfiz* pl. حوافز *ḥawāfiz* spur, drive (على to do s.th.), incentive (على to); initiative; stimulus, motive

متحفز *mutahaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *ḥafiza* a (ḥifz) to preserve (ا s.th.); to protect, guard, defend (ه s.o.); to observe, bear in mind (ا s.th.), comply (ا with s.th.), be mindful, be heedful (ا of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (ا s.th.); to hold, have in safe-keeping (ا s.th.), take care (ا of s.th.); to keep, put away, save, store (ا s.th.); to conserve, preserve (ا s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (ا s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (ا s.th., esp. the Koran); to reserve (ا لنفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (ا judicial investigation; jur.) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ في الحافرة to hold in care of general delivery (ا s.th.); يحفظ في البوسطة (yuhḥafzu) in care of general delivery, poste restante; حفظ كلمته (kalimatahū) to keep one's word; حفظ الوفاء (wafā'a) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (ه) memorize (ا s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.); to supervise, control (على s.th.), watch (على over s.th.); to watch out (على for), take care, be heedful, be mindful (على of), look (على after), attend, pay attention (على to); to keep, follow, observe, bear in mind (على s.th.), comply (على with), conform (على to); to protect, guard, defend (ا and على, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (ه s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's

guard; to be reserved, aloof; to have reservations; to impound, take into custody, seize (على s.th.; of the police); to arrest, take into custody (على s.o., e.g., a murder suspect) VIII to maintain, uphold (ب or ه s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or ه s.th., e.g., a posture, a characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب a possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or ه s.th.), take complete possession (ه of) X to ask s.o. (ه) to guard or protect (ه or على s.th.); to entrust (على or ه to s.o. s.th.), commit s.th. (على or ه) to the charge of s.o. (ه)

حفظ *hiẓ* preservation; maintenance, sustenance, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (*jur.*) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (*Eg.*); حفظ الامانات *h. al-amānāt* deposition for safe-keeping; checking of baggage; حفظ الصحة *h. aṣ-ṣiḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police; غرفة حفظ *ḡurfat h.* archive of a governmental agency (*Eg.*)

حفظه *hiẓa* anger, indignation, resentment, rancor

حفيظ *haẓīẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (على s.th.)

حفيظة *haẓīẓa* pl. حفاظ *haẓā'iz* grudge, resentment, rancor; — حفيظة النفوس (*Saudi Ar.*) identity card

محافظة *mahfaza, miḥfaza* pl. -āt, محافظ *mahāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; etui; wallet, bill-fold

محفظة *miḥfaza* capsule

تحفيظ *taḥfiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *hiḥāẓ* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (على of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment); (pl. -āt) dressing, ligature, bandage | حفاظ الحيف *h. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

محافظة *muhāfaza* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (على of s.th.) conservatism (*pol.*), conservative attitude; following, observance (على of s.th.), compliance (على with s.th.), adherence (على to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (*mil.*); (pl. -āt) governorate, administrative district; province (in *Eg.* one of the 25 administrative districts, each with its own governmental agencies); office of the *muhāfiẓ* (see below) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḍhab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism; المحافظة على البيئة (*bī'a*) preservation of the environment; المحافظة على نقاوة الهواء (*naqāwat al-hawā'*) prevention of air pollution

تحفظ *taḥaffuz* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; preventive custody (على of s.o.); — (pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, condi-

tional stipulation, proviso | مع التحفظ
with full reservation

تحفظی *taḥaffūzī* precautionary, preventive; cautious, reserved, with reservation | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظی (*sulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥtīfāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffāz*, حفظة *ḥafaẓa*) one who knows the Kcran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. -āt, حوافظ *ḥawāfiẓ*²) wallet, billfold; coupon of a money order, etc., receipt-slip (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūz* kept, held in safe-keeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, conserves; records (of an agency); archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; كاتب المحفوظات records clerk, filing clerk; مأكولات محفوظة conserved, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

محافظة *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; (pl. -ūn) keeper, guarder, guardian, custodian; governor, president of a province (*muḥāfaẓa*; *Eg.*); mayor (Cairo); (as Brit. *governor*) director general, president

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaẓ* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥafala* *ḥ* (*ḥafl*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥafla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفل *ḥafl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival | حفل ختامي (*ḥitāmī*) and حفل ختام closing ceremony; حفل رياضي (*riyāḍī*) sports festival; حفل ساهر *soirée*; evening celebration; حفل افتتاح opening ceremony

حفلة *ḥafla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأيين commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*ūlā*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥairīya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-dufn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*dīnīya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة ساهرة evening party, evening gathering, evening show or performance, *soirée*; حفلة سمر *ḥ. samar* evening party, *soirée*; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة

الشاي tea party; العرس حفلة *h. al-'urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيل *hafil* eager, assiduous, diligent

محفل *mahfil* pl. محافل *mahāfil*² assembly, congregation, meeting, gathering; party; body, collective whole; circle, quarter | المحافل الرسمية Masonic lodge; محفل ماسوني (السياسية) (*rasmīya, siyāsīya*) the official (political) circles or quarters

احتفال *ihtifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

احتفالي *ihtifālī* ceremonial, festive

حافل *hāfil* pl. حافل *huffal*, حوافل *hawāfil*² full (ب of), filled, replete (ب with); abundant, copious, lavish; eventful, rich in content (history); much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *hāfila* pl. -āt, حوافل *hawāfil*² autobus; streetcar | حافلة نقل *h. naql* bus, city bus

محتفل *muhtafil*: المحتفلون the participants in a festive event, the celebrators

محتفال *muhtafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *hafana* *u* to scoop up with both hands (♠ s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *hafna* pl. *hafanāt* handful

¹حفي *hafīya* *a* (حفاوة *hafāwa*) *حفي* (*حفي* and *حفو*)¹ to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do.; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *hafīy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاوة *hafāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihtifā'* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حفي *hafīya* *a* (حفاة *hafā'*) to go barefoot; to have sore feet

حاف *hāfin* pl. حفاة *hufāh* barefoot(ed); — (eg., leb.) *hāf* dry (bread); plain and simple, without anything else

حق *haqqa* *i u* to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *huqqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (عل for s.o.), be incumbent (عل upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (عل for s.o.); to be due (ل s.o.); له يحق he is entitled to it, he has a right to it; يحق حق عليه . . .; ان حق عليه he deserved it (punishment); — *u* to ascertain (♠ s.th.), make sure, be sure (♠ of s.th.); to recognize, identify (♠ s.o.) II to make s.th. (♠) come true; to realize (♠ s.th., e.g., a hope), carry out (♠ e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (♠ s.th.); to set, establish (♠ a record; sport); to implement (♠ e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (♠ results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (♠ s.th.); to prove s.th. (♠) to be true, verify, establish, substantiate (♠ s.th.); to establish, recognize the true nature (♠ of s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (♠ s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (♠ in doing s.th.), e.g., *ناظر* (*naẓara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (♠ s.th.), look, inquire (♠ into s.th.); to verify, check (♠ or ق s.th.); to edit critically (♠ a text; *phil.*); to investigate (ق s.th.; police); to make an official inquiry (♠ into s.th.), institute an investigation (♠ of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (♠ with s.o.),

contest or litigate a right (ه against s.o.)
 IV to tell the truth; to be right (في in s.th.); to enforce (ه s.th., e.g., a legal claim); to make into a duty (ه s.th., of God) | أحق الحق (*haqqa*) to help truth come into its own V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (ه s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (ه of s.th.); to check, verify (ه or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (ه to s.th.); to claim (ه s.th.), lay claim (ه to); to deserve, merit (ه s.th.), be worthy (ه of); to require, demand, necessitate, make requisite (ه s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) | يستحق الذكر (*dikra*) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (*rasmu*) not subject to a fee, free of charge

حق *haqq* truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق *huqūq*) right, title, claim, legal claim (في to); pl. حقوق (*Maḡr.*) fees, dues, duties, taxes (loan translation from Fr. *droits*); القانون law, jurisprudence, legal science; حقًا *haqqan* really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? بحق justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق *bi-haqqi* and حق في as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; وحق *wa-haqqi* by the truth of ..., وحق جميع القديسين (*qid=disin*) by all the saints, by all that's holy!

هو على بحق السماء by the truth of heaven! حق هو he is in the right; الحق معك you are right; هو حق you are wrong; الحق عليك you are right; هذا حق عليك it is your duty; عرفانا لحقها عليه (*'irfānan*) in recognition of what he owed her; حقه what he can claim, what is his due; من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه ان he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (*yugāl*) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (*haqqa l-ma'rifa*) to know exactly, know for certain, know very well, also علم حق العلم (*haqqa l-'ilm*); فهم حق الفهم (*fahima haqqa l-fahm*) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; حق التأليف author's rights; حق الشعوب international law; حق الطبع *h. at-tab'* printing rights, copyrights; حق تقرير المصير (*t. al-maṣīr*) right to self-determination; الحقوق المدنية (*madaniyya*) civil rights; صاحب الحق claimant, one entitled to a claim; كلية الحقوق *kulliyat al-h.* law school, faculty of law; — (as attrib. of a fem. n. also variable for gender) السعادة الحقة (*sa'āda*) true happiness, الوطنية الحقة (*wafa-niyya*) real or true patriotism

حق *huqq* hollow, cavity; socket of a joint (*anat.*); also = حقة *huqqa*

حقة *huqqa* pl. حقوق *huqaq*, حقائق *hiqāq*, احقاق *ahqāq* small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقق *huqqa*) a weight (*Syr., Pal.*) = اقة *uqqa*; حقة استانبولية = 1.280 kg (*Ir.*)

حقيق *haqiq* pl. احقاء *ahiqqā'*2 worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة *haqiqa* pl. حقائق *haqā'iq'*2 truth, reality (also *philos.*); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; *haqiqatan*

really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأته على حقيقته I saw its true nature, as it really is; in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيق *ḥaqīqī* real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوقى *ḥuqūqī* juristic(al); (pl. -*ūn*) jurist, jurisprudent, lawyer

احق *aḥaqq* worthier, more deserving (of a s.th.); more entitled (to s.th.); الاحق s.o. having the better (or best) legal claim, the preferential claimant

احقية *aḥaqqīya* better legal claim, preference, priority

حقانى *ḥaqqānī* correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

حقانية *ḥaqqānīya* justice, law | وزارة الحفانية Ministry of Justice (formerly *Eg.*)

تحقيق *taḥqīq* realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; conduct (of a press interview); setting (of a record; sport); ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق) *t. an-nuṭq* precise pronunciation; critical edition (of a text; *phil.*); — (pl. -*āt*) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry, inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; التحقيق على properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; التحقيق عند properly speaking, strictly speaking, actually; التحقيق الشخصية *t. aṣ-ṣakṣīya* identification (of a person),

شهادة تحقيق الشخصية *shahādat t. aṣ-ṣakṣīya* identity card; *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification; التحقيق الذاتية *t. ad-dātīya* identification; قاضى التحقيق examining magistrate; التحقيقات النيابة *t. an-nīyāba* investigations of the public prosecutor's office; لجنة تحقيق *lajnat t.* committee of inquiry; تحقيق الارباح realization of profits (stock market); اعتقال رهن التحقيق (*rahna*) detention pending investigation (*jur.*); كتب التحقيق *kutub at-t.* critical editions of texts (*phil.*)

احقاق *iḥqāq* احقاقا *iḥqāqan li-l-ḥaqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥaqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. -*āt* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; claim (of s.o., for a payment, a possession, etc.); vindication (*Isl. Law*), replevin, detinue | استحقاق عن deservedly, justly, by rights; بدون استحقاق undeservedly; تاريخ الاستحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubnānī*) name of a Lebanese order of merit

محقق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* pl. -*ūn* investigator; inquirer; examining magistrate; editor (of a text), editor of a critical edition (*phil.*)

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | من الحقق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

حق *muhiqq* telling the truth, in the right, being right

محقق *mutahaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustahiqq* entitled (ق to a payment, etc.); claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy; due (a sum, payment, على to s.o.'s debit) | مستحق الدفع *m. ad-daf'* due, payable (sum), mature (bill); مستحق الرسم *m. ar-rasm* subject or liable to charges; الضرائب المستحقة عليه the taxes which he owes, which are due

حقب VIII to put into one's bag, to bag (ا s.th.)

حقب *huqb* pl. احقاب *ahqāb*, حقباق *hiqāb* long stretch of time, long period

حقبية *hiqba* pl. حقب *hiqab*, *hiqabāt*, احقاب *ahqāb* long time, stretch of time; period, age, historical epoch | حقبية من الزمان *hiq-batan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقب *haqab* pl. احقاب *ahqāb* a kind of ornamental belt

حقباق *hiqāb* pl. حقب *huqub* a kind of ornamental belt

حقبية *haqība* pl. حقباق *haqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag; briefcase, portfolio; handbag | حقبية دبلوماسية diplomatic pouch; حقبية النقود *portemonnaie*, change purse; حقبية اليد *h. al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *haqida a*, *haqada i* (*haqd*, *hiqd*) to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (ا s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *hiqd* pl. احقاد *ahqād*, حقود *huqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقدية *haqida* pl. حقائد *haqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقود *haqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حاقد *hāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. -ūn, حقدة *haqada* haters, malevolent people

حقر *haqara i* (*haqr*) to despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.); to look down (ا, ا on), have a low opinion (ا, ا of); — *haqura u* to be low, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, decry, depreciate (ا s.o.), detract, derogate (ا from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (ا s.o., ا s.th.), look down (ا, ا on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (ا s.o., ا s.th.), look down (ا, ا on)

حقير *haqīr* pl. حقراء *huqarā'* low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

احقر *ahqar* lower, baser, more contemptible

حقارة *haqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقير *tahqīr* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *ihtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر اليه بعين الاحتقار (*bi-'aini l-iht.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

محتقر *muhtaqar* despised; contemptible, despicable

حقل *haql* pl. حقول *huqūl* field (also fig. = domain); arable land, acreage; oil field;

rubric | حقل البترول *h. al-bitröl*, حقل الزيت *h. az-zait*, حقل النفط *h. an-naft* oil field; oil area; حقول التجارب experimental fields; حقل كهربائي (*kahrabā'ī*) electric field; حقل الغام minfield (*mil.*)

حقل *haqlī* field- (in compounds)

محاولة *muḥāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حقتن *haqana i u (haqn)* to hold back, withhold, keep back, detain, retain (♠ s.th.); to suppress, repress, restrain (♠ s.th.); to keep to o.s. (السري *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to inject (♠ in s.th., العروق in the veins, ب s.th.); to squirt, inject (♠ s.th., in); to give (s.o.) an injection (*med.*) | حقنه بمخدر (*bi-muḥaddir*) to give s.o. an anesthetic injection VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | أحقن وجهه (*wajhuhū*) his face was flushed, his face turned red

حقن *haqn* retention, withholding; sparing; injecting, injection (*med.*) | حقننا لدمائهم *haqnan li-dimā'ihim* in order to spare their blood; حقن في الوريد intravenous injection (*med.*); حقن الماء water injection, حقن الغاز gas injection (في into the field, oil industry)

حقنة *huqna* pl. حقن *huqan* injection (*med.*); حقنة شرجية (*šara-jīya*) clyster, enema

حقنة *miḥqana* pl. حقن *maḥāqin*² syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم *iḥt. ad-dam* vascular congestion

محقن *muḥtaqan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حقو *haquw* pl. حقا *ḥiqā'*, احقا *aḥqā'* loin, groin | حقاويه *šaddada ḥaqauihi* to gird one's loins

حك *ḥakka u (ḥakk)* to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (♠ s.th.) | حك في صدره (*ṣadrihi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him IV to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احتك في صدره (*ṣadrihi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حك *ḥakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حكة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *mihakk* touchstone; test | نظر محك *ṭabata 'alā m. an-naẓar* to stand a critical test

محكة *mihakka* currycomb

تحاك *taḥākk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير احتكاك *min ḡairi ḥt.* frictionless

احتكاكي *iḥtikākī* friction (in compounds), frictional | صوت احتكاكي *ṣawṭ iḥtikākī* fricative (*phon.*)

محكك *muḥakkak* chafed, worn away

حكة *ḥukka (tun., = ḥuqqa)* pl. حكك *ḥukak* small box, case, pot or jar

حكر VIII to buy up, hoard and withhold, corner (♠ a commodity); to monopolize (♠ a commercial article); to have exclusive possession (♠ of s.th.), hold a monopoly (♠ over s.th.)

حكر *ḥukr* monopoly (على for s.o.)

حكر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *ujrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حکرة *hukra* hoarding (of goods); monopoly

حاکورة *hākūra* small vegetable garden

احتکار *ihtikār* pl. -*āt* cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتکار تجارة البن *iht. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتکار السكر *iht. as-sukkar* sugar monopoly; احتکار تجاری *(tijārī)* commercial monopoly; الاحتکار الرأسمالی monopoly capitalism

احتکاری *ihtikārī* rapacious, grasping, greedy; monopoly (in compounds)

احتکاریة *ihtikārīya* monopolism

محتکر *muhtakir* pl. -*ūn* monopolist, owner of a monopoly

حکم *hakama u (hukm)* to pass judgment, express an opinion (على، في on s.th.), judge (على s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (على s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (ب a penalty) on s.o. (على); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ب ل to s.o. s.th.); to take (ب s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and ه over); to govern, rule, dominate, control (ه s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (ه، ه s.th., s.o.); to determine, judge, decide (ب with *maṣdar*, that s.th. is the case, exists, or must happen) | حکم عليه بالاعدام *(hukma, i'dām)* he was sentenced to death; حکم بادانته *(bi-idānatihi)* to convict s.o., find s.o. guilty (*jur.*); حکم ببراءته *(bi-barā'atihi)* to acquit s.o. (*jur.*); حکم بصحته *(bi-ṣiḥḥatihi)* to determine that s.th. is right, correct, appropriate; حکم فيه بتحريم he decreed it to be forbidden, ruled that it should be

considered unlawful (*Isl. Law*); حکم الرجل بتجهيل الرجل he decided that the man should be declared *jāhil*, i.e., non responsible for his actions; حکم على ان he judged or decided that ... II to appoint (ه s.o.) as ruler; to choose (ه s.o.) as arbitrator, make (ه s.o.) the judge (ق over or in s.th., بين between) III to prosecute (ه s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (ه s.o.); to interrogate, hear (ه s.o.); to put on trial, take severely to task (ه s.o., ه s.th.) IV to make (ه s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (ه s.th.); to strengthen, consolidate (ه s.th.); to do well, do expertly, master (ه field, work), be proficient (ه in) | احکم امره *(amrahū)* to do s.th. thoroughly, carefully, properly; احکم تدابيره *(tadābirahū)* to plan one's actions precisely, organize well; احکم ربطه *(rabṭahū)* to tie, bind up s.th. tightly; احکم السدود to erect solid barriers, take strong safety measures (against an enemy); احکم قفل الباب *(qafla l-bāb)* to lock the door firmly; احکم لغة *(luḡatam)* to master a language V to have one's own way (في in), proceed (في with) at random, at will, handle (في s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (في on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (في over); to dominate, control (في s.th.), be in control, be in command (في of) VI to bring one another before the judge (الى الحاكم); to appeal (الى to) for a legal decision; to be interrogated, be heard (in court) VIII to have one's own way (في in), proceed (في with, in s.th.) at will, at random, handle (في s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (على، في over); to be in control, be in possession (على of); to appeal (الى to) for a legal decision, seek a decision (الى from), have s.o. (الى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, be or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حکم *ḥukm* pl. احکام *aḥkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; legal provision (also *Isl. Law*); judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احکام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حکما *ḥukman* virtually; legally | بحکم *bi-ḥukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; بحکم *bi-ḥ. waẓīfatihī* ex officio; هو فی حکم as good as, all but, e.g., هو فی حکم (fi *ḥukmi l-'adam*) it is as good as nothing, it is practically nonexistent; أصبح فی حکم المقرر *aṣḥaḥa fi ḥukmi l-muqarrar* it is all but decided; کان فی حکم کان فی حکم نزل علی حکمہ; also: to be subject to s.th. to give in, yield to s.o.; حکم البراءة *ḥ. al-barā'a* acquittal; حکم حضوری (*ḥudūri*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); حکم محلی (*maḥallī*) local administration; حکم شرعی (*ṣar'ī*) sentence, verdict, judgment based on the Sharia; حکم بالإعدام (*i'dām*) death sentence; حکم غیابی (*ḡayābī*) judgment by default (*jur.*); حکم قضائی (*qadā'ī*) legal verdict; حکم اقلية (*ḥ. aqallīya*) minority rule; حکم ذاتی (*ḍātī*) self-determination, autonomy (*pol.*); حکم الجمهوری (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; حکم المطلق (*muṭlaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime; حکم النيابی (*niyābī*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajnat al-ḥ.* board of

examiners, review board; احکام الله God's commands; الاحکام العرفية (*'urfīya*) martial law; احکام انتقالية (*intiḡālīya*) provisional regulations (*jur.*); احکام ختامية (*ḫitāmīya*) final regulations (*jur.*); احکام لكل سن (*ḫāṣṣa*) special regulations; حکمہ (*sinn*) every age has its own set of rules, must be judged by its own standards; للضرورة احکام (*li-d-darūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law); علم الاحکام *'ilm al-a.* judicial astrology

حکمی *ḥukmī* legal

حکمدار (*eg.*; pronounced *ḥikimdār*) commandant; chief of police

حکمداری (*eg.*; pronounced *ḥikimdārīya*) commandant's office

حکم *ḥakam* pl. احکام *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حکمة *ḥikma* pl. حکم *ḥikam* wisdom; sagacity; wise saying, aphorism; maxim; underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حکمی *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحکمی (*ṣī'r*) gnomic poetry

حکمة *ḥakama* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حکیم *ḥakīm* pl. حکماء *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حکیمبائی *ḥakimbā'ī* senior physician, chief surgeon

حکومة *ḥukūma* pl. -āt government

حکومی *ḥukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

حکم *aḥkam*² wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥākim*² court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-*

isti'nāf and محكمة استئنافية court of appeal, appellate court; محكمة اهلية (*ahlīya*) indigenous court (formerly, *Eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محكمة ابتدائية (*ibtidā'īya*) court of first instance; محكمة الثورة *m. al-tawra* revolutionary tribunal; محكمة جزئية (*juz'īya*) district court; summary court; محكمة الجنایات *m. al-jināyāt* criminal court; محكمة الاحوال (*shakṣīya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*mukhtalifa*) mixed court (formerly, *Eg.*; with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*shar'īya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة الشعب *m. aš-šāb* people's court; محكمة عسكرية (*'askarīya*) and محكمة عرفية (*'urfīya*) court-martial; محكمة مدنية (*madanīya*) civil court; محكمة مركزية (*markazīya*) county court; محكمة الادارى *m. al-qaḍā' al-idārī* administrative court; محكمة النقض والابرار *m. an-naqḍ wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز Court of Cassation (*Syr.*, *Leb.* = محكمة النقض والابرار in *Eg.*); محاكم ساحات tribunals

تحكيم *taḥkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; carrying out the duties of a referee or umpire (sport); pl. تحكيمات fortifications | الحال تحكيم starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *hai'at at-t.* board of arbitration; jury (in competitions; sport, art), committee of judges, committee of umpires; committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محاكمة *muhākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

احكام *iḥkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام

accurately, exactly, precisely; بالحق of highest perfection

تحكم *taḥakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule; power of disposal (على over s.th.); authoritative attitude; imperious tone; regulation, control (في of s.th., also *techn.*)

تحكمي *taḥakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istiḥkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications; see also حجة *hujja*

حاكم *hākīm* judicious; ruling; decisive; — (pl. -*ūn*, حكام *hukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاكم بامرہ (*bi-amrihi*) autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام (*'amm*) governor general; حاكم المباراة *h. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *h. aš-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاكم الناحية *h. an-nāḥīya* judge of a local court; الحكام والمحكومون the rulers and the ruled, the governors and the governed

حاكمية *hākīmīya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (*ir.*)

محكوم *maḥkūm* governed, ruled, etc.; المحكوم عليهم | (ب to) محكوم عليه بالاعدام (*i'dām*) those sentenced to death; محكوم عليه بالفشل (*faṣāl*) doomed to fail

محكم *muhakkam* pl. -*ūn* arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

محكم *muhkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | محكم التدبير well-planned, well-contrived; خطة محكمة (*kuṭṭa*) fixed plan; فريضة محكمة prescribed, obligatory religious duty

متحكم *mutahakkim* controller, control system (*techn.*); — *mutahakkam*: متحكم فيه controllable, under control

مستحکم *mustahkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حکم حکمداری، حکمدار see حکم

حکمی see حکواتی

حکي *hakā* i حکایه *hikāya* to tell, relate (a s.th.), report, give an account (a of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (a s.th.); to resemble (a, s.o., s.th.) III to imitate, copy (a s.th.), assimilate o.s. (a to); to be similar (a to), be like s.th. (a), resemble (a s.th.), be attuned, adjusted, adapted (a to), be in harmony (a with)

حکي *haky* (*syr., leb.*) speaking, talking; speech

حکایه *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative; report (of occurrences), account; (*gram.*) literal quotation (of the words of others) | حکایه شعبیه *(šā'ibīya)* folk tale, fairy story

حکواتی *hakawāti* (*syr.*) popular story-teller

حکاء *hakkā'* narrator

حکاءه *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony | ○ محاكاة الاصوات *(psych.)* echolalia (*psych.*)

حکاء *hākīn* narrator, storyteller; phonograph

حکمی *maḥkiy* imitated, imitation (*adj.*); (*syr., leb.*) spoken

حکمی see حکمی

حل *halla u (hall)* to untie (a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (a s.th.); to

solve (a problem, a puzzle); to decipher, decode (a s.th.); to dissolve in water (a s.th.; *chem.*); to resolve (a s.th. into its components), analyze (a s.th.); to melt (a s.th.); to decompose, disintegrate (a s.th.); to disband, break up, dissolve (a an organization or party, parliament); to open, unpack (a package, and the like); to loosen, relax (a s.th.); to release, set free, let go (a s.th., s.o.); to clear, exonerate, exculpate (a s.o. from), absolve (s.o. from his sins; *Chr.*); pass. *hulla* to be free; to be relaxed; — *i u* حلول *hulūl* to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (a at a place, also *في* and *في*; *عل* with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, *عل* to); to take up residence (a in a place or country); to descend, come down; to overcome, overwhelm (*علی* s.o.; sleep); to befall (a and *علی* s.o.; punishment, suffering), occur, happen (a to s.o.); to become incarnate (*في* in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — *i* to pass into solution, dissolve; to fade (color); — *i* (*hull*) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | حل في منصب *(mansīb)* to take over or hold an office; حل ثالثا *(mahallahū)* he came in third place (sport); حل محله *(mahalla)* to be in the right place; حل محل فلان *(mahalla)* to take the place of s.o. or s.th., replace, supersede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; حل في قلبه محلا *(qalbihi)* she held a place in his heart; حل محل التقدير لديه *(mahalla t-taqdirī ladaihi)* to enjoy s.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء محلا *(min nufūsi l-qurrā'i mahalla l-istihsān)* to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose; to analyze (a s.th.); to make a chemical analysis (a of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (a on;

med.); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (س.و.); (تحلة *taḥilla*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (س.و.); to declare permissible or lawful, allow, permit (س.و.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من س.و. from); to declare (س.و.) lawful, legally permissible, permit, allow (س.و.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (س.و.); to cause (س.و.) to take or occupy the place (س.و. of), shift, move, translocate (س.و. س.و., e.g., a tribe, to a place); to settle (بين س.و. among) | احله محله (*maḥallahū*) to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; احل الشيء محل العناية (*maḥalla l-ʿināya*) to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved. be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (س.و. at a place); to occupy (*mil.*, س.و. a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (س.و. a place, a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (س.و.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (س.و.); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (س.و.)

حل *hall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); un-

riddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exonerate, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل | الحل الطيفي (○ *taifi*) spectral analysis; اهل الحل والعقد (*ahl al-ḥ. wa-l-ʿaqd* or اهل الحل والربط (*raḥḥ*) influential people, those in power; في حله وراحاله (*tarḥālihi*) in all his doings, in everything he did; حل الشفرة *ḥ. aš-šifra* decoding, deciphering

حل *ḥill*: (عن) كان في حل من (*ḥillin*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من ...; you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلال *ḥilāl* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلال *ḥulāl* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة *ḥ. as-sahra* formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate; lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ.* legitimate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلاء *aḥillāʿ* husband

حلیة *halīla* pl. حلائل *halā'il*² wife

احلیل *ihlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll*² place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | محل محله and محله محل see حل I and IV; محله (*maḥallahū*) in his (its) place; محله in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; محله كان في محله to be in the right place; محله to be appropriate, expedient, advisable; محله to be justified, warranted; محله في غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; محله صادف *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; محله لا محل ل (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite déplacé; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاری (*tijārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmiya, tijārīya*) public utilities and commercial houses; محل اسم *ism al-m.* firm; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāha* travel agencies; محل مرطبات *m. murattibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-lahw* and محل الملاهي *m. al-malāhī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā'* object of controversy, controversial matter; محل لا أرى محلا لعجب *lā arā m. li-'ajabīn* I don't see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; محل نظر *m. nazar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing; محل سير *maḥallak sir* (*eg.*) in place, march! (command; *mil.*); محل هندسی (*handasī*) geometric locus (*math.*)

محل *maḥallī* local; native, indigenous; parochial; pl. محليات local news, local page (of a newspaper)

محل *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. -āt way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*) Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. -āt, تحليل *taḥlīl*²) analysis (*chem.* and general); — absolution (*Chr.*) | بالتحليل in detail; محل تحليل *ma'mal t.* laboratory for chemical analyses; محل تحليل العوامل factor analysis; محل تحليل كهربائي (*kahrabā'ī*) electrolysis; التحليل النفسي (النفساني) (*naḥsī*) psychoanalysis; محل تحليل وظيفي (*wazīfī*) function analysis

تحليل *taḥlīlī* analytic(al)

احلال *ihlāl* substitution (e.g., *phon.*)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay, putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

احتلال *ihṭilāl* occupation (*mil.*) | جيوش الاحتلال occupation forces

احتلال *ihṭilālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; (pl. محاليل *maḥālīl*²) solution (liquid; *chem.*) | محلول الشعر *m. aṣ-ṣa'r* with loose, disheveled hair

محلل *muhallil* pl. -*ūn* analyzer, analyst | محلل نفسى (*nafsi*) psychoanalyst

منحل *munhall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

محتل *muhall* occupying (*mil.*); occupied (zone; *mil.*) | جيوش محتلة occupation forces; منطقة محتلة (*minṭaqa*) occupied territory

حول حيلولة² see حول

حلب¹ *halaba i u* (*halb*) to milk (♠ an animal) | الدهر اشطره *halaba d-dahra asṭurakhū* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water, drool (mouth, with appetite) | تتحلب له الافواه (*aḥwāh*) making the mouth water, appetizing; تحلب اللعاب في في (*al-lu'ābu fī famī*) and ريق تحلب (*riqī*) my mouth was watering VIII to milk (♠ an animal) X do.; to squeeze juice (♠ from)

حلب *halb* milking

حلب *halab* milk

حلبة *halba* pl. *halabāt* race track; arena; dance floor; race horses; round (in boxing) | حلبة الرقص *h. ar-raqq* dance floor; الحلبة تلك الحلبة; he is not made for that, he doesn't belong there, it is not in his line; فارس حلبة ب a master of, excelling or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum*; *bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbed (*eg., syr.*)

حليب *halīb* milk | لبن حليب *laban h.* cow's milk (*eg.*)

حليبي *halībī* made of milk

بقرة حلوب | بقرة حلوب *ḥalūb* lactiferous (baqara) milk cow; الماشية الحلوب (*mā-šiya*) dairy cattle

حلابية *hilāba* dairy farming

حلاب *ḥallāb* milker

حلابية *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairywoman; milk cow

حلب *maḥlab* mahaleb (*Prunus mahaleb*; *bot.*)

حالب *ḥalīb* ureter

مستحلب *mustaḥlab* emulsion | اللوز *m. al-lauz* almond milk

حلب² *halab²* Aleppo

حليبي *ḥalībī* coming from or originating in Aleppo; an inhabitant of Aleppo | فيستق حليبي (*fustuq*) pistachio, pistacia vera (*bot.*)

حلتيت *ḥillīt, ḥallīt* asafetida (*Ferula asafoetida*; *bot.*)

حليج *halaja i u* (*halj, ḥalīj*) to gin (♠ cotton)

حليج *halj* ginning (of cotton)

حليج *halīj* ginning (of cotton); ginned (cotton)

حلاجية *hilāja* cotton ginner's work or trade

حلاج *ḥallāj* cotton ginner

محاليج *miḥlaj, miḥlaja* pl. محاليج *maḥālīj²* cotton gin

محاليج *maḥlaj* pl. محاليج *maḥālīj²* cotton ginnery

حلحله *ḥalḥala* to remove, drive away, shove away II *taḥalḥala* to stir from one's place; to move, stir, budge

حلزون *ḥalazūn* snail; spiral

حلزونة *ḥalazūna* (n. un.) snail; spiral

حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding

حلس *ḥalīsa a* to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *hils* pl. احلاس *ahlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | احلاس اللہو *a. al-lahw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys

حلس *hils* pl. احلاس *ahlās*, حلوس *hulūs* saddle blanket

احلس *aḥlas*², f. حلساء *ḥalsā*² bay, chestnut (horse)

حلف *ḥalafa* i (*ḥalf*, *ḥilf*) to swear (بآلہ by God) | حلف یمینا (*yamīnan*) to take an oath II to make (s.o.) swear; to put to oath, swear in (s.o.); to adjure, entreat earnestly (s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (s.o. with s.o.), become an ally (s.o. of s.o.) VI to commit one another by oath (علی to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (s.o.) swear, exact an oath (s.o. from s.o.); to adjure, entreat earnestly (s.o. of s.o.)

حلف *ḥalf*, *ḥilf* swearing, oath | حلف الیمین taking the oath

حلف *ḥilf* sworn alliance; pact (*pol.*) treaty; (pl. احلاف *ahlāf*) ally | حلف عسکری (*askarī*) military alliance; الحلف الاطلنٹی (*aṭlanṭī*) and حلف الاطلسی (*aṭlasī*) the Atlantic Pact; حلف وارسو *h. warsō* the Warsaw Pact

حلیف *ḥalīf* pl. حلفاء *ḥulafā*² confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (*pol.*)

حلیفہ *ḥalīfa* pl. -āt f. of حلیف

حلو ف *ḥallūf* pl. حلالیف *ḥalālīf*² (*maḡr.*, *eg.*) wild boar; pig, swine

حلفاء *ḥalfā'* und حلفہ *ḥalfa* (*bot.*) alfa, esparto

لجنۃ التحلیف *tahḥīf* swearing in | لجنۃ التحلیف *lajnat at-t.* (obs.) the jury (in court)

محالفہ *muḥālafa* alliance

تحالف *tahāluf* state of alliance; alliance

مخلف *muḥallaḥ* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court) | المحلفون and هيئة المحلفین *hai'at al-m.* the jury (in court)

متحالف *mutaḥālīf* interallied, allied

حلق *ḥalaqa* i (*ḥalq*) to shave (s the head, the face); to shave off (s the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird, airplane, also of pilots; علی and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (s s.th.); to ring, surround, encircle (علی s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (علی around s.o.)

حلق *ḥalq* shaving, shave; (pl. حلو ق *ḥulūq*, *ḥulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat; back of the throat; pharynx; (fig.) chasm

حلق *ḥalqī* guttural; laryngeal (*phon.*); laryngeal, pharyngeal; see also *ḥalaqī*

حلق *ḥalaq* rings (coll.); (pl. حلقان *ḥulqān*, *eg.*) a pair of earrings

حلقة *ḥalqa* pl. *ḥalaqāt* ring (e.g., a metal ring of a door, also fig., of spies, criminals, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); seminar; part of a sequence or series; installment of a TV series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *h. an-najāh* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *h. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *h. al-waṣl* connecting link (بین between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; حلقة السابعة من عمره (*umriḥī*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *h. al-qūṭn* cotton market; حلقة الدراسة (*dīrāsīya*) seminar, tutorial class; حلقة الذكر *h. al-ḍikr* (pl. حلقات الازکار *h. al-aḍkār*) collective liturgical exercise by a group

of members of an order (Sufism), see ذکر *dīkr*; حلقة مفرغة (*mufrāḡa*) vicious circle; حلقات سلسلة *silsilat ḥ.* broadcast series, TV series; حلقات بصل *ḥ. baṣal* onion rings

حلق *ḥalaqī*, *ḥalqī* annular, ring-shaped, circular; cyclical

حلاق *ḥallaq* pl. -ūn barber | حلاق صمغی (*siḥḥī*), حلاق الصحة *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حلیق *ḥaliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *ḥilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *ṣābūn al-ḥ.* shaving soap; قاعة صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; ○ ماكينة الحلاقة and ○ آلة الحلاقة safety razor

حلق *miḥlaq* pl. محالقی *maḥāliq²* straight razor

تحلیق *taḥliq* flying, flight (of an aircraft); على and فوق over a country); take-off (of an airplane); ○ laryngalization (*phon.*)

حلق من حالق *min ḥāliq* from above

حلقوم *ḥulqūm* pl. حلقوم *ḥalāqīm²* throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (*eg.*)

حلك *ḥalika* a (*ḥalāk*) to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalāk* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حلك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama u* to dream (ب or عن of; أن في of being, becoming, doing, etc., in the

future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥalama u* to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia | حلم اليقظة *ḥ. al-yaqẓa* daydream

حلمی *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. 5) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمی *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حلم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'²* mild, mild-tempered, gentle; patient

حلم *ḥalūm*, حالم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālim* dreamy, dreamlike; (pl. -ūn) dreamer

محتلم *muḥtalim* sexually mature, pubescent, marriageable

حلتجی *ḥalangī* (*eg.*) swindler, cheat

(حلو and حلو) *ḥaluwa u*, *ḥaliya a*, حلا *ḥalā u* حلوة *ḥalāwa*, حلوان *ḥulwān*) to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حلا له الشيء | حلا له ان حسبما يحلو له | حلا له ان (ḥasabamā) at his discretion, as he pleases; — حلا *ḥalā i* to adorn, grace;

— حل *haliya* a to be adorned (ب with)
II to sweeten (ا s.th., e.g., a beverage
 with sugar); to adorn, bedeck, embellish,
 attire, furnish, provide (ا, ه s.o.,
 s.th., ب with) | حلّ ضرسه (*dīrsahū*) to eat
 a sweet or sweet food, eat one's dessert
V to adorn o.s., be adorned, decked out,
 embellished, graced, endowed, furnished,
 provided (ب with) **X** to find sweet or
 pleasant, like (ا s.th.), be delighted (ا by)

حلا *halan* sweetness, pleasantness

حلو *hulw* sweet; pleasant, nice,
 charming, delightful, pretty | حلو الحديث
 a gifted raconteur, amusing, entertaining;
 الغدة الحلوة (*ḡudda*) pancreas (anat.)

حلى *haly* pl. حلى *hulīy* piece of jewelry,
 trinket

حلية *hilya* pl. حلى *hīlan*, *hulan* decora-
 tion, embellishment, finery; trinket;
 ornament

حلوى *halwā* pl. حلوى *halāwā* candy,
 confection, confectionery, sweetmeats;
 sweet pastry; dessert

حلواء *halwā*² candy, confection, con-
 fectionery, sweetmeats

حلوائى *halwā'i* confectioner, candy dealer;
 pastry cook, fancy baker

حلويات *halwayāt* (eg.), *hulwīyāt* (syr.-
 leb.) sweets (in general); sweet pastry;
 candies, confectionery, sweetmeats; —
halawīyāt (eg.) delicacies, titbits of
 slaughtered animals, esp. kidneys and
 liver

حلاوة *halāwa* sweetness; candies,
 confectionery, sweetmeats; grace, grace-
 fulness, charm, refinement, wittiness,
 wit; present of money; ransom | حلاوة
 حمصية (*hummuṣīya*) a sweet made of
 roasted chick-peas; حلاوة طحينية (*ta-
 hīniya*) a sweet made of sesame-seed
 meal; حلاوة لوزية (*lauziya*) a sweet
 made of almonds; حلاوة الروح euphoria

حلوان *hulwān* present of money,
 gratuity, tip

حلوان *hulwān*² Helwan (town south of
 Cairo)

حلوائى *hulwānī* (syr.-leb.), *hīlawānī* (eg.)
 confectioner, candy dealer; pastry
 cook, fancy baker

ما احيل *mā uḥailā* oh, how sweet
 is ... , ما احيلاه oh, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellish-
 ment, ornamentation; sweetening | تحلية
 المياه *t. al-miyāh* desalinization of water,
 production of fresh-water

محلى *muḥallan* sweetened; decorated,
 embellished, adorned, ornamented (ب
 with)

¹حم *ham* pl. احماء *aḥmā'* father-in-law; pl.
 relatives of the wife by marriage, in-
 laws of the wife

حامة *ḥamāh* pl. حوات *ḥamawāt* mother-
 in-law; see also ¹حى and ²حى

²حوم *huma* see ²حمة

³حم *hamma* u (*hamm*) to heat, make hot
 (ا s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish,
 have a fever; — u (*ḥumūm*) to decree
 (ا s.th., said of God) | حم القدر *ḥumma*
l-qadr the fate was predetermined, the
 decision was already made; ذلك
 حم له ذلك (*ḥumma*) that was decreed to
 him, that is his lot, his destiny **II** to heat,
 make hot (ا s.th.); to bathe, wash (ا or ه
 s.o. or s.th.) **IV** to heat, make hot (ا s.th.)
X to bathe, take a bath

حمة *ḥamma* hot spring

حمة *ḥumma* blackness, swartheness,
 dark coloration; fever

حم *ḥumam* magma; lava; embers, cinder

حى *ḥumma* f., pl. حيات *ḥummayāt*
 fever, fever heat | الحمى التيفودية |
 الحمى التيفية (*tīfiya*) typhoid fever,

typhus fever; الحمى الدق *h. d-diqq* hectic fever; الحمى الربع *h. r-rib'* quartan fever; الحمى الصفراء *h. r-rib'* relapsing fever; الحمى الراجعة *(safrā', safrāwīya)* or الحمى الصفراوية yellow fever; الحمى النوب *h. l-ḡibb* tertian fever; الحمى الفحمية *(faḥmīya)* anthrax; الحمى القرمزية *(qirmizīya)* scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaṣṣ* hayfever; الحمى القش *(qulā'iya)* foot-and-mouth disease; الحمى المخية الشوكية *(muḥkīya, ṣaukīya)* cerebrospinal meningitis; الحمى المتوجة *(mutamaūwīya)* undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية *(niḡā-sīya)* puerperal fever, childbed fever; الحمى النمشية *(namaṣīya)* spotted fever

حمى *ḥummī* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حمام الزاجل *ḥamā'im²* dove, pigeon | حمام الحام *ḥamām* carrier pigeon; ساق الحمام *ḥamām* bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -āt bath; swimming pool; bathroom; Oriental bathhouse; spa; watering place | حمام شمس *ḥ. ṣams* sunbath; حمامات بحرية *(baḥrīya)* sea-side resorts

حميم *ḥamīm* pl. احمام *aḥimmā²* close friend; close, intimate; — hot water; the water reserved for sinners in hell

حجم *aḥamm²*, f. حماء *ḥammā²*, pl. حجم *ḥumm* black

حجم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

استحمام *istiḥmām* bathing, bath

استحمامة (n. vic.) bath (which one takes)

محموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantic, hectic

حما *ḥama'a* a to clean out, dredge (ه ا well)

حما *ḥama'*, حمأة *ḥam'a* mud, mire, sludge; pl. حمات *ḥama'āt* masses of mud

حمي *ḥamī'a* to be or become angry, furious, mad (عل at s.o.)

حمم *ḥamḥama* (حممة *ḥamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حممة *ḥamḥama* neigh(ing), whinnying, whinnies

حمم *ḥimḥim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمد *ḥamida a (ḥamd)* to praise, commend, laud, extol (عل ه s.o. for, ه s.th.) II to praise highly (ه s.o.)

حد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdū lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

احمد *aḥmad²* more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aṣ-ṣarī'a al-aḥmadīya* Mohammedan Law

حمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid²* commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy | محمود العواقب *maḥmūd al-awāqib* having favorable results, having a good outcome

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadī* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حمدلة *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (♠ s.th.); to roast (♠ s.th.); to fry (♠ s.th.); to brown (♠ flour in preparing a roux)
IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حمر *ḥumar* asphalt

حمری *ḥumārī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمره *ḥumra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*) | اصبع حمره *iṣba' ḥ.* lipstick

حار *ḥimār* pl. حمر *ḥamūr*, حمر *ḥumur*, حمار *aḥmira* donkey, ass | حار الوحش *ḥ. al-waḥṣ* and حار وحشى *(waḥṣī)* wild ass, onager; سم الحار *samm al-ḥ.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حماره *ḥimāra* pl. حمار *ḥamā'ir* she-ass, female donkey

حمرور *ḥumūr* red, red color(ation), redness

حمريرة *ḥumairu* redstart (*zool.*)

حمار *ḥammār* pl. حمار donkey driver

حمر *aḥmar*², f. حمره *ḥamrā'*², pl. حمر *ḥumr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink; bloody, violent; excited, heated up (crowd) | دون الاحمر تحت الاحمر infrared; البحر الاحمر the Red Sea; الصليب الاحمر the Red Cross; الموت الاحمر (*maut*) violent death; الهوى الاحمر (*hawā*) sexual intercourse; الاحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الاسود والاحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; احمر الشفاه and (*eg.*) احمر الشفایف lipstick

حمره *ḥamrā'*² smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء Alhambra, the Citadel of Granada

حمرور *yahmūr* red; deer, roe, roe-buck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احمرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

محمّر *muḥammar* roasted, panfried | حمرة بطاطس *(baṭāṭīs)* fried potatoes

حز *ḥamaza i (ḥamz)* to bite, or burn, the tongue (taste)

حمس *ḥamisa a (ḥamāsa)* to be zealous, ardent, be enthusiastic; to be valiant, courageous II to fill with enthusiasm (♠ s.o.) V to get heated, worked up; to be excited; to be enthusiastic (↓ about), have a passion (↓ for); to advocate fervently (↓ s.th.); to be overzealous (في in s.th.)

حمس *ḥamis* unflinching, ardent, eager, zealous, lively; enthusiastic, full of enthusiasm

حماس *ḥamās* enthusiasm, rapture; zeal; elan, fighting spirit

حماسة *ḥamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal; valor, bravery, heroism; الحماسة the Hamasa (a famous collection of Arabic poems)

حماسی *ḥamāsī* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, enraptured; enrapturing, stirring, rousing

حمس *aḥmas*², f. حماسة *ḥamsā'*², pl. حمس *ḥums* unflinching, tenacious, valiant; strenuous, zealous; enthusiastic

حمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (↓ for), fanaticism

متمحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous; — (pl. -ūn) ardent follower, fanatic adherent, fanatic; fan (↓ e.g., of a sport, of a trend in art)

حمش *ḥamaša u* to excite, irritate, infuriate, enrage (♠ s.o.)

حمشة *ḥamša* catgut (*med.*)

¹حصص II to roast (ا s.th., esp. coffee); to toast (ا bread)

حصص *ħimmiṣ, ħimmaṣ*; (colloq.) *ħummuṣ* (coll.; n. un. ة) chick-pea; — *ħummuṣ* a dish made of ground chick-peas with sesame oil, etc.

محصة *miħmaṣa* coffee roaster

²حصص *ħimṣ*² Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حصص *ħamuḍa u* (حوضة *ħumūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (ا s.th.); to develop (ا a photographic plate, a film; *phot.*); to cause (ا s.th.) to oxidize

حصص *ħamḍ* pl. احماض *aħmāḍ* acid (*chem.*) | حمص بولي *(baulī)* uric acid

حصى *ħajar ħamḍī* citrus trees

حصى *ħamḍīya* pl. -āt citrus fruit

حوضة *ħumūḍa* sourness, acidity | مولد الحموضة *muwallid al-ħ.* oxygen (*chem.*)

حماض *ħummiḍ, ħummiḍ* sorrel (*bot.*)

تحميص *tahmiḍ* souring, acidification; development (*phot.*)

احماض *iħmāḍ* jocular language, joking remark

حامض *ħāmiḍ* sour, acid; acidulous; (pl. حوامض *ħawāmiḍ*²) acid (*chem.*); pl. حوامض citrus fruits | حامض الفحم *ħ. al-faħm* carbonic acid; حامض كبريتي *(kibrīṭī)* sulphuric acid; حامض الليمون *ħ. al-laimūn* citric acid

حماط *ħamāṭ* (*saud.-ar.*) figs

حق *ħamiqa a* and *ħamuqa u* (*ħumq, حماقة ħamāqa*) to be stupid, silly, foolish, fatuous; to become angry or furious II and IV to regard (ا s.o.) as a fool, consider (ا s.o.) dumb, stupid, idiotic

VI pretend to be stupid VII to become angry or furious X to consider (ا s.o.) dumb, stupid, idiotic

حق *ħumq* stupidity, silliness, foolishness, folly

حماقة *ħamāqa* stupidity, silliness, foolishness, folly; anger, wrath; pl. حماقات *stupidities*

حقاق *ħumāq, ħamāq* smallpox, variola (*med.*)

احق *aħmaq*², f. حماق *ħamqā*², pl. حق *ħum(u)q, حقى ħamqā, حماقى ħamāqā* dumb, stupid, silly, foolish, fatuous; fool, simpleton, imbecile

حقاقان *ħamqān* dumb, stupid, silly, foolish; angry, furious

حمل *ħamala i* (*ħaml*) to carry, bear (ا s.th.); to lift, pick up (ا s.th. in order to carry it), load up and take along (ا s.th.); to hold (ا s.th., in one's hand); to carry on or with one, take or bring along (ا s.th.); to transport, carry, convey (ا s.th.); to bring, take (الى or ل ا s.th. to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of or for s.o., ا a burden), carry, assume (ا the burden, عن of s.o. else), relieve (ا s.o. from s.th.), take (ا a burden, a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend, show, evince, cherish, harbor (ا a feeling, ل toward s.o.); to become or be pregnant (من by s.o.); to bear fruit (tree); to induce, cause, prompt, get (س.o. to do s.th.), make s.o. (ا) do s.th. (على); to convert, bring around, win over (على رأيه s.o. to one's opinion), convince (على رأيه s.o. of one's opinion); to attack (على s.o.), also حمل على (*ħamlatan*) to launch or make an attack on; to know by heart (ا a book); to relate, refer (على ا s.th. to), bring (ا s.th.) to bear (على upon s.th.), link, correlate, bring into relation (ا s.th., على with); to trace, trace back (على ا s.th.)

to); to ascribe, attribute, impute (على s.th. to s.o.); to make (a word) agree grammatically (على with another) | حمل على نفسه to feel annoyed, be in a melancholy mood, feel blue; حمل على حملہ to pull o.s. together, brace o.s.; حمل على حملہ (mahmalī) to take s.th. to mean.... interpret or construe s.th. in the sense of..., as if it were...; حملہ على غير حملہ to misinterpret, misconstrue s.th.; حملہ على حملہ الجِد (mahmala l-jidd) to take s.th. seriously, take s.th. at face value; حمل على الاسلام to be a carrier of Islam (of a people or nation); حمل الدكتوراه (doktōrah) to have a doctor's degree; حمل شهادة (shahādatan) to carry a certificate with one or on one's person; حمل فكرة (fikratan) to be a carrier, upholder of an idea; حمل القرآن to know the Koran by heart; حمل لقباً (laqāban) to hold a title; حمل مدنية (madaniyatān) to be a carrier of a civilization II to have or make (s.o.) carry or bear (s.th.), load, burden, charge, task (s., s.o. or s.th. s. with), impose (s. on s.o. s.th.) V to bear, assume, take upon o.s. (s. s.th., e.g., النفقات an-naḥāqāt the expenses, المسؤولية al-mas'ūliya the responsibility); to bear up (s. under), bear, stand, sustain, endure, tolerate, stomach (s. s.th.); to undergo, suffer (s. s.th.); to be able to stand (s. s.o.) or put up (s. with s.o.); to hold up (s. against abuse), sustain (s. s.th., e.g., heavy usage or wear); to set out, get on one's way; to depart VI to maltreat, treat unjustly (على s.o.), be prejudiced, be biased, take sides (على against s.o.); to struggle to one's feet, rise with great effort | تحمل على نفسه (naḥsihī) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (s. s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (s. s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (s. s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (s. s.th.),

acquiesce (s. in), put up, bear (s. with s.th.); to hold (s. s.th.), have capacity (s. for); to imply that s.th. (s.) is possible, permissible, or conceivable; pass. يحمل yuḥtamalu (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل haml carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال aḥmāl, حملات ḥimāl) foetus; pregnancy | عدم الحمل 'adam al-ḥ. sterility (of a woman)

حمل ḥiml, (colloq.) haml pl. احمال aḥmāl cargo, load, burden | حمل حي (ḥayy) pay load, commercial load, live load; حمل ميت (mayyit) and حمل ساكن dead load, dead weight; حمل موازن (muwāzin) counterpoise, counterweight

حمل hamal pl. حملان ḥumlān, احمال aḥmāl lamb; (unconsecrated) Host (Chr.-Copt.); الحمل Aries, Ram (sign of the zodiac; astron.); the first month of the solar year (Saudi Ar.), counted from the Hegira and beginning on the 21st of March

حملة ḥamla pl. ḥamalāt attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تأديبية (ta'dībīya) punitive expedition; حملة صحافية (shihāfiya) press campaign; حملة استكشافية (istikshāfiya) reconnaissance raid (mil.); حملة ميكانيكية (mīkānikīya) motorized detachment (mil.); حملة انتخابية (intikābīya) election campaign; حملة تطهير clean-up campaign (pol.); حملة عالمية ('ālamīya) worldwide campaign; حملة توعية ḥ. tau'iya campaign of enlightenment

حملی ḥamalī pl. -īya ambulant water vendor

حمل hamīl foundling; child in the womb, fetus; guarantor, warrantor

حميلة ḥamīla 'alā a burden to, completely dependent upon

حَمُول *hamūl* (m. and f.) long-suffering; patient, tolerant in suffering (of hardship, burdens); gentle, mild-tempered

حَال *hammāl* pl. -ūn, ة porter, carrier

حَالَة *himāla* work and trade of a porter or carrier

حَامِلَة *hammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حَامِلَة لِلصَّدْر (*ṣadr*) brassière

حَمُولَة *hamūla* pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حَامِلَات *hamā'il*) family (Ir.)

أَحْل *aḥmal*² more tolerant or patient in suffering

مَحْمَل *maḥmal* see حَمَل *hamala*; also أَخَذَ شَيْئًا عَلَى مَحْمَلِ الْجِدِّ (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

مَحَامِل *maḥmil*, (*colloq.*) *maḥmal* pl. مَحَامِل *maḥāmīl*² camel-borne litter; *maḥmal*, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj; ○ bearing (*techn.*) | ○ مَحْمَل كُرِيَات *m. ku-raiyāt* ball bearing (*techn.*)

تَحْمِيل *taḥmīl* burdening; encumbrance; imposition; loading (of ships; of goods); shipping, shipment

تَحْمِيلَة *taḥmīla* pl. تَحْمِيلَات *taḥāmīl*² suppository (*med.*)

تَحْمَل *taḥammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardiness, sturdiness, solidity (of a material); pl. تَحْمَلَات assumed duties or tasks, obligations

تَحَامَل *taḥāmul* prejudice, bias, partiality; intolerance

إِحْتِمَال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; durability,

endurance (of a material or of goods); probability, likelihood, potentiality; pl. اِحْتِمَالَات probabilities; possibilities | صَعْبُ الْإِحْتِمَال (*ṣa'b*) hard to bear, oppressive

حَامِل *hāmīl* pl. حَامِلَة *hamala* porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a certificate, an academic title, a qualification, an idea); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (عَلَى against); (pl. حَامِلَات *hawāmīl*) pregnant | حَامِلُ الْبُرِيدِ courier; حَمَلَةُ الْاِسْمِ *h. al-ashum* shareholders; حَامِلُ الْبِكَالُورِيَا holder of a secondary school diploma (*Maḡr.*); s.o. having the degree of Baccalaureus; حَامِلُ الْعِلْمِ *h. al-'alam* standard bearer, flagman; حَامِلُ حَمَلَةِ الْاَلْقَابِ *h. al-laqaḥ* titleholder (sport); حَمَلَةُ الْاِقْلَامِ the publicists, the writers; حَامِلُ كَلَامِ اللّٰهِ *h. kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تَيَارُ حَامِلٍ *(tayyār)* carrier current (*el.*); مَوْجَاتُ حَامِلَةٍ *(maujāt)* carrier waves (*el.*)

حَامِلَة *hāmīla* pl. -āt device for carrying, carrier; rack | حَامِلَة خَرِيطة *map case*; حَامِلَة طَائِرَات *h. ḥā'irāt* aircraft carrier; حَامِلَة قَنَابِلٍ bomber plane, bomber

مَحْمُول *maḥmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), مَحْمُولٌ عَلَيْهِ subject (logic) | مَشَاةٌ مَحْمُولَةٌ *(muṣāh)* motorized infantry (*mil.*); جُنُودٌ مَحْمُولُونَ جو (jauwan) airborne troops (*mil.*)

مُحْمَلٌ *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (بِ with), encumbered (بِ by)

مُحْتَمَلٌ *muḥtamal* bearable, tolerable; probable, likely | اِنْ مَحْتَمَلٌ اَنْ probably

حَمَلَقَ *hamlaqa* (حَمَلَقَةً *hamlaqa*) to stare, gaze (عَلَى or بِ at)

حلايا *himalāyā* Himalaya

حماة *hamū* (construct state of *ham*) and حماة *hamāh* see ¹حم

²حمی (حمی and حمی) *hamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمی fierce fighting broke out II to make hot, heat (a s.th.); to heat to glowing (a metal); to fire up (a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (a s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (a s.th.)

حمو *hamu* heat | حمو النيل *h. an-nil* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (eg.)

حمو *humūw* heat

حمة *huma* pl. -āt, حمی *human* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمی *hamīy* hot, glowing; heated, excited

حم *hummā* see ³حم

حمية *hamīya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية القومية (*qaumīya*) chauvinism

حميا *humayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حماوة *hamāwa* heat

حمی محمی *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *hāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

¹حمی *hamā* i (*hamy*, حمایة *himāya*) to defend, guard (a, s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (a or من s.o., s.th. from);

to deny (المريض the patient) harmful food (a; = to put him on diet); to forbid (s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (a from), shun, avoid (a s.th.) VIII to protect o.s. (a, a from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also عند; من from); to entrench oneself (ب in or at a place)

حمی *hīman* protection; defense; sanctuary

حمية *himya* that which is defended; diet

حمایة *himāya* pl. -āt protection; patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.) | حمایة البيئة *h. al-bī'ā* environmental protection

حمامة *muḥāmāh* defense (*jur.*); legal profession, practicing of law | هیأة المحاماة *hai'at al-m.* the bar

احتماء *ihtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *hamāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية (*daula*) protecting power (of a protectorate)

حمایة *hāmīya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (*mil.*)

حمی محمی *maḥmīy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمیة (*minṭaqa*) protectorate (country)

حمیة *maḥmīya* pl. -āt protectorate (country; *pol.*)

محام *muḥāmīn* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

حمایة *muḥāmīya* woman lawyer

محم *muhtamin* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *hamāh* Hama (city in W Syria)

حموی *hamawī* pertaining to, or stemming from, Hama

حمیر *himyar²* the Himyarites

حمیری *himyari* Himyaritic

حن *hanna i* (حنین *hanīn*) to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.th.); — (حنة *ḥanna*, حنان *ḥanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahū* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *ḥanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *ḥanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنانیک *ḥanānaika* have pity! have mercy!

حنانة *ḥanāna* compassion, pity, commiseration

حنین *hanīn* longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire (الى for)

حنون *ḥanūn* (m. and f.) affectionate, loving, softhearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *ḥannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *taḥnān* pity, compassion; sympathy, affection

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (د s.th., with henna)

حناء *ḥinnā²* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حنايہ look up alphabetically

حنبل *ḥanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *madḥab* of Aḥmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابليہ *ḥanābila*) Hanbalite

الحنبليہ *al-ḥanbalīya* the Hanbalitic school of Islamic Law

حانوتی، حانوت look up alphabetically

حنت *ḥaniṭa a* (*ḥinṭ*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنت *ḥinṭ* pl. احداث *aḥnāṭ* perjury; sin

حنجرة *ḥanjara* pl. حناجر *ḥanājir²* larynx, throat

حنجور *ḥanjūr* pl. حناجر *ḥanājir²* larynx, throat

حنجل *ḥanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *taḥanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنس *ḥindis* pl. حنادس *ḥanādis²* dark night

حنقوق *ḥandaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *ḥanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (ہ a corpse); to stuff (ہ a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حنطی *hinṭī* wheat-colored, golden brown; tanned

حناطة *hināṭa* embalming

حنط *taḥannuṣ* mummification

محنط *muḥannaṣ* mummified

حنطور *hanṭūr* (eg.) horse carriage with folding top

حنظل *hanṣal* (coll.; n. un. ة) colocynth (Citrullus colocynthis; bot.)

حنف *hanafa* i to turn or bend sideways

حنيف *hanīf* pl. حنفاء *ḥunafā'* true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السمحاء (*samḥā'*)

حنى *hanafī* pagan, heathen, idolater (Chr.); Hanafitic (see حنيفية); (pl. -ūn) Hanafī

حنفية *hanafīya* paganism, heathendom (Chr.); الحنفية the Hanafitic school of Islamic Law; — (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaf* afflicted with a distortion of the foot

حنق *haniqa* a (*hanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peevish, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (ہ s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *haniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *hāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisā'*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *hanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *hanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *hanakī* palatal

حنك *hunk*, *hink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, practical ability won through experience; prudence, smartness, cleverness

محنك *muḥannak* experienced, worldly-wise, prudent, clever | محنك مبنك (*mubannak*) shrewd, smart, sharp

حنى *hanā* u to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or الى toward s.o.); to be attached (على to s.o.), have affection (على for s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); — حنا and حنا i to bend, bow, flex, curve, crook (ہ s.th.) | حنى رأسه (*ra'sahū*) to bow one's head down IV to sympathize (على with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على or فوق over s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان ضلوعى

ضغفن لا تنحنى على ضغفن (*ḍubū'ī, ḍiġn*) I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *hinw* pl. احناہ *aḥnā'* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناہا | in her bosom

حنو *hunūw* sympathy, compassion, tenderness; loving affection (على for s.o.)

حنى *hany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *hanya* bend, turn, curve

حنية *hanīya* pl. حنايا *hanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره | in his bosom; في حنايا نفسه | in his heart, deep inside him

حناية *hināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* pl. -āt bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناءة *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحواىي *al-hawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بملء حواىيهم *bi-mil'ī ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥnīy* bowed, inclined (head); bent forward, stooped (person); bent, curved, crooked

منحنى *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanāyāt* bend, flexure, deflection, curvature;

turn, twist, break, angle; curve (of a road, and *math.*); slope

حواہ *hawwā'*² Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaubā'*² soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥitān*, احوات *aḥwāt* fish; whale; — الحوت Pisces (sign of the zodiac; *astron.*); the twelfth month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | حوت سليمان *ḥ. sulaimān* salmon (*zool.*)

(حوث) X to dig out of the ground (s.s.th.)

مستحاث *mustahāt* pl. -āt fossil

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى s. for s.o. s.th.), require (الى s. of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل or ه), need, want, require (الى, also ل or ه, s.th., s.o.)

حوج *ḥawj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥajā* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حواىي *hawā'iyāt*² needs, necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need,

require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of ...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة ما به الحاجة (*ḡairi hājatin*) unnecessarily; محل الحاجة (*maḥall al-h.*) the essential passage, the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجته *sadda hājatahū* to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجته *qaḍā hājatahū* to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities; needs

أحوج *aḥwaj²* in greater need (الى of s.th.); more necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥāwīj²* (pl. of محوج *muh²wij*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥtāj* in need, in want (الى of s.th.), requiring (الى s.th.); poor, destitute, indigent

حويجة *hawjala* pl. حواجل *hawājil²* phial (*chem.*)

حاد (*hāda u (ḥaud)*) to turn aside, turn away (عن from), turn (عن off) II to turn off, take a turning

حودة *ḥauda* turn, turning

حاذ (*hāḍa u (ḥauḍ)*) to urge on, spur on (animals) IV *aḥwāḍa* do. X استحوذ *istaḥwāḍa* to overwhelm, overcome, overpower (على s.o.; esp. emotions), get the better of (على), gain mastery (على over); to capture (على the market); to seize (على s.th.), take possession (على of), usurp (على s.th.); to hold (على s.o.'s attention)

حوزى *ḥūḍī* pl. -īya coachman, cabman, driver

حوزية *ḥūḍīya* coachman's work or trade

(حور) *ḥāra u* to return (الى to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (على or من s.th.); to roll out (على dough); to make white, whiten (على s.th.); to bleach (على a fabric) III to talk, converse, have a conversation (على with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جواباً *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *ḥawar* white poplar (also pronounced *ḥaur*); bark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *ḥāra* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (*Tun.*) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواری *ḥawārī*) | حارة السد | *as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *aḥwar²*, f. حوراء *ḥaurā²*, pl. حور *ḥūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye): intensely white and deep-black

حواراة *ḥawwāra (ḥawāra?)* cretaceous rock; chalk

حواری *ḥawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوراء *ḥuwwārā* cretaceous rock; chalk

حورية *ḥūrīya* pl. -āt, حور *ḥūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust | حورية الماء *water nymph*, nixie

حوران *ḥaurān*² the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² axis (math.); axle, axletree; pivot, crucial point, that upon which s.th. hinges or depends; rolling pin | دول المحور *duwal al-m.* (formerly) the Axis Powers (pol.); ○ غلاف المحور المتعامد (*muta'āmid*) crank-case (techn.)

محوری *miḥwārī* axial (math., techn.)

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحوير *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, remodeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture); libretto (of an opera)

مخاطرة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تخاور *taḥāwur* discussion

مخاور *muḥāwir* pl. -ūn interlocutor, participant in a dialogue or conversation

(حوز and حوز) حاز *ḥāza u* (*ḥauz*, حيازة *ḥiyāza*) to possess, own, have (s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (على or s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (s of s.th.), seize (s.th.); — حازا *ḥāza i* (حوز) *ḥāiz* to drive on, urge on (s camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (ل, الى with), take sides (ل, الى in

favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (ل s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (ل or ل with), take sides (ل or ل in favor of) VIII to possess, own, have (s.th.); to take possession (s of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. أحواز *aḥwāz*) enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزی *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | في حوزته or حوزة يده *fi ḥ. yadihi* in his possession; الدفاع عن حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥāiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز لا يدخل في حيز | المعقول (*yadḥkulu*) it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المعقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *fi ḥ. il-imbkân* within the realm of possibility, quite possible; دخل حيز التنفيذ to enter the stage of implementation; وضع في حيز التنفيذ to put into force (s.th.)

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias | عدم الانحياز *adam al-i.* non-alignment (pol.);

الانحياز *duwal 'adam al-i.* the non-aligned states

حائز *hā'iz* pl. -*ūn* possessor, holder (على of, e.g., of a certificate)

متحيز *mutahayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munhāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to) | الدول (البلدان) غير المنحازة (*duwal, buldān*) the non-aligned states (countries)

حوس VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش (*حوش*) *hāšā u (hauš)* to round up, drive into a trap (ا game); to stop, check, prevent, hinder (ا s.th.), stand in the way (ا of); to hold back, stem, stave off (ا s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (ا s.th.); to save, put by (ا money); to find (ا s.th.)

حوشان *ahwāš*, احواش *hawš* pl. حوش *hīšān* enclosure, enclosed area; courtyard

حوش *hawāš* mob, rabble, riffraff

حوشى *hūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

اسبوع الحاش *usbū' al-hāš* Passion Week (Chr.)

²حاشى see حاشى الله *hāšā lillāh* حاشى الله = حاشى لله

حوصر *hawāš* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

حوصاء *hawšā'*², f. حوصاء *ahwāš*, pl. حوصى *hūš* having narrow, squinting eyes

حياصة *hiyāša* girth

¹حوصل *hawšal* crow (of a bird); pelican (zool.)

حوصلة *hawšala* crow (of a bird); bladder (anat.) | الحوصلة الصفراوية (*ṣafrāwīya*) and الحوصلة المرارية (*marārīya*) gall bladder (anat.)

حويصل *huwaiṣil* blister, bleb, vesicle; water blister

حويصلة *huwaiṣila* pl. -*āt* blister, bleb, vesicle

²حوصلة *hawšala* (Tun.) summary, resumé

حواض *hawḍ* pl. احواض *ahwād*, حياض *hiyād*, حيطان *hīdān* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض *hiyād* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock; حوض حمام *h. hammām* bathtub; حوض عوام (*awwām*) floating dock; حوضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حياض الدين (*dabba*) to defend the faith; حوض الفحم والحديد coal and iron deposits; حوض الغسل *h. al-ḡasl* washbasin; حوض النيل the Nile basin, Egypt

○ حويصة *huwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *hāṭa u (hawṭ)*, حيطلة *hīṭa*, حياطة *hiyāṭa* to guard, protect (ا, ه s.o., s.th.), watch (ا, ه over s.o., over s.th.), have the custody (ا, ه of); to attend (ا to), take care (ا of), look after s.th. (ا); to surround, encircle, enclose, encompass (ب s.o., s.th.) II to build a wall (ا around s.th.), wall in (ا s.th.); to encircle, surround (ا s.th.), close in from all sides (ا on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (ه s.o.); to mislead, lead

astray, seduce (س. o.) IV to surround (ب. s.o., s.th., also ه. س. o., s.th., ب. with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (ب. s.th., also ه.); to ring, encircle (ب. s.o., s.th., also ه. س. o., s.th., ب. with s.th.), close in from all sides (ب. on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب. s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب. with) | احاط به علماً ('ilman) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; احاطه علماً he informed him of..., he let him know about...; he brought... to his notice V to guard, protect (ه. س. o., s.th.); to take precautions (ه. with regard to), attend (ه. to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل. for, so as to ensure...); to surround (ب. s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (ب. s.th. from), take care (ب. of), attend (ب. to), look after (ب.), see to it (بأن that)

حیطة *hiṭa*, *haiṭa*, حوطة *ḥawṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | اخذ حیطته (*hiṭatahū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حیطة thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حیاطة *hiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحویط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب. of s.th.), acquaintance, familiarity (ب. with); information, communication | طلب احاطة *ṭalab i. interpellation (parl.)*

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -*āt* precautionary measures, precautions

احتیاط *iḥṭiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; reserve (also *mil.*); pl. -*āt* precautionary measures, precautions | احتیاط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتیاطی *iḥṭiyāṭi* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserves, supplies; reserve funds, capital reserves (*fin.*); reserve (*mil.*) | اطار احتیاطی (*iṭār*) spare tire; حبس احتیاطی (*ḥabs*) preventive custody, preventive detention (*jur.*); الخدمة الاحتیاطیة (*kiḍma*) service in the reserves (*mil.*); تدابیر احتیاطیة precautionary measures, precautions; قوات احتیاطیة (*quwwāt*) reserves (*mil.*); احتیاطی مال capital reserve, reserve fund; احتیاطی الزیت الخام (*crude*)-oil reserves; احتیاطی الذهب *i. ad-ḍahab* gold reserve (*econ.*)

حائط *ḥā'it* pl. حیطان *ḥiṭān*, حیاط *hiyāṭ*, حوائط *ḥawā'it* wall | الحائط المبکی (*h. al-mabkū*) Wailing Wall (in Jerusalem); الحائط الی (*or* ضرب) به عرض الحائط *alqā (daraba) biḥi 'urḍa l-ḥā'it* not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.

حائطی *ḥā'itī*: مجلة حائطیة (*majalla*) and صحف حائطیة (*suhuf*) wall newspaper (in socialist countries)

حویص *ḥawīṣ (eg.)* clever, smart, shrewd

محیط *muḥīṭ* surrounding (ب. s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب. with); — (pl. -*āt*) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محیطات surroundings, environment | المحيط الاطلنطى (*aṭlantī*) the Atlantic Ocean; المحيط الهادى (*hādī*) the Pacific Ocean

محاط *muhāt* surrounded (ب by)

متحوط *mutahawwif* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *hawf* edge; brink; border, hem, fringe

حرف *ḥāf* see حرف

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* edge; border; fringe, hem; brink, verge; see also *ḥāffa* (under حرف) | حوافيه within it, in it, therein; على حافة الحراب (*ḥ. al-ḥarāb*) on the brink of ruin; على حافة الهاوية on the verge of an abyss, on the rim of a precipice

حوق *ḥāqa* u (*ḥauq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.)
II = I (على s.o., s.th.)

حوقل *ḥauqala* حوقلة (*ḥauqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حوقلة *ḥauqala* pl. حواقل *ḥawāqil*² phial (*chem.*), Florence flask

حياكة *ḥiyāk*, حياك *ḥiyāk*, حياك *ḥāka* u (*ḥauk*) *ḥiyāka* to weave (a s.th.); to interweave (a s.th.); to knit (a s.th.); to braid, plait (a s.th.); to sew (a dress; *eg.*); to contrive, devise, hatch, concoct (a s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (a s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting; (*eg.*) sewing, needlework

حائك *ḥā'ik* pl. حاكة *ḥāka* weaver; — (*mor.*) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla* u (*ḥail* and حال) to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ا, become

(الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — حيلولة *ḥailūla* to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان and بين الامر to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; حال بين نفسه وبين and بين الاشفاق (*iṣfāq*) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *ḥawwala* to change (الى or ا or ا s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (الى or ا s.th. into s.th. else); to transplant (a s.th.); to transfer (a s.th.); to convert (a s.th., mathematically); to switch, commute (a current; *el.*); to convert, transform (a current; *el.*); to shunt (a railroad car); to switch (a railroad track); to remit, send, transmit (a s.th., e.g., money by mail, الى to s.o.); to pass on, hand on (الى s.th. to s.o.); to forward (الى s.th. to s.o. or to an address); to endorse (a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (a s.th., also نظرة *naẓratan* a glance, الى to or toward); to divert, distract, keep (عن or ه or ه s.o. or s.th. from); to turn away, avert (بصره *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (a current; *el.*) | حول الدفة (*daffa*) to turn the helm, change the course III *ḥāwala* to try, attempt, endeavor (a s.th., ان to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان to do s.th.); to seek to gain (a s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (ا or الى s.th. to), transform, transmute, turn, make (ا or الى s.th. into); to convert, translate (ا or الى s.th. into); to transfer (a s.th.); to remit, send (a s.th. الى or على to s.o.); to assign (ا, ه s.o., s.th., الى or على to s.o.); to turn over, hand

over, pass on (على or o s.o. or s.th. to); to forward (على s.th. to); to refer (الى s.o. to); to cede, transfer (ا a debt, على to s.o.; *jur.*) | احيل على (الى) المعاش (ال) (*uhīla, ma'āṣ*) and احيل الى التقاعد (*taqā'ud*) he was pensioned off; احيلت الكميالة الى احيلت البروتستو the bill was protested (*fin.*) V *taḥawwala* to change, undergo a change; to be changed (الى to), be transformed, be transmuted, be converted (الى into), become (الى s.th.), turn, grow (الى into), transform (الى من — or عن من — into), change, develop, evolve (الى من — from — to); to withdraw, go away, leave; to move (الى to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to be transferred, brought over (الى to another place); to be transplanted, be moved (الى to); to be transmitted, be remitted (money); to proceed slyly or cunningly | تحول كل حيلة to use every conceivable trick; — *taḥayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (ل to an end, in order to attain s.th.) VI *taḥāwala* to try, endeavor, take pains (على to do s.th.), strive (على for); — *taḥāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (على against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (على s.o.); to be out (على for s.th.) or achieve (على s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX احوال *ihwala* to be cross-eyed, to squint X to change (الى to, into), turn, be transformed, be converted (الى into); to be substantiated (bread and wine, الى into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (الى to s.th. new or s.th. different); to be impossible (على for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

احوال *ahwāl* m. and f., pl. condition, state; situation; position, status; attitude, bearing, posture (of a person); circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *ḥāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of..., in the event of...; حالا *ḥālan* presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال and الحال | على كل حال (*kulli ḥālin*) and على اى حال (*ayyi ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; على يبق (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; فى حال من الاحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; *bi-ayyi ḥ.* with neg.: by no means, not at all, in no way; كذلك الحال فى the same goes for..., it is the same with..., it is also the case with...; كما هو الحال فى as is the case with; كيف حالك how are you? شىء بحاله a thing in itself, a separate, independent thing; الاحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; الاحوال المناخية (*manā-ḥīya*) the climatic conditions; محاكم الاحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; الاحوال قانون (or نظام) الاحوال صاحب الحال personal statute; noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *ard ḥ.* application, memorial, petition; مضى الى حال سبيله (*ḥāli sabīlihi*) he went his own way, he went off on his own; لسان حاله, لسان الحال see لسان

حالمًا *ḥālamā* (conj.) as soon as

حالة *ḥāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; (*gram.*) case; status, position of affairs; *ḥālata*

(prep.) during | حالة ان *hālata an* (conj.) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; حالة | (*hālata*) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., في حالة (*ḡiyābīhi*) in case of his absence, في حالة الوفاة (*wafāh*) in case of death; في هذه الحالة in this (that) case; ان حالة ان *li-hālata an* in case that ..., in the event that ...; كما هي الحالة في; if; في حالة ما اذا; as is the case with ...; حالة اجتماعية (*ijtimā mā'īya*) marital status; الحالات الجوية (*jaww wīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *h. al-ḡaḡar* stand-by, alert, state of alarm; حالة; الحالة الراهنة the status quo; حالة الطوارئ *h. al-ḡawāri'* state of emergency; حالة في حالة استعداد state of alert (*mil.*); حالة في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-h.* predicament, plight; في أفضل الحالات in the best case, at best; في حالة حرب (*h. ḡarb*) in a state of war; دراسة الحالة *dirāsat al-h.* case study (*psych.*); حالة الرفع *h. ar-raf'* and حالة النصب *h. an-naṣb* accusative, به حالة المفعول به, objective case, حالة الإضافة *h. al-iḡāfa* and حالة المضاف اليه (*muḡāf*) genitive, ○ حالة المعطى (*muḡḡā*) dative (*gram.*)

حالي *hālī* present, current, actual, existing; momentarily, instantaneous; حاليا *hālīyan* at present, actually | صورة حالية | (*ṣūra*) snapshot (*phot.*); في الرابع من الحالي on the fourth of the current month

حالية *hālīya* actuality, topicality, time-
liness

حول *ḡawl* pl. احوال *aḡwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله | *la ḡawla wa-lā ḡūwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; لا حول له | *la ḡawl* | *wa-lā ḡūwata* he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḡiwal* change of place, change | *yaḡbāḡūna* لا يبتغون عنه حولا they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḡaula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*ḡaulīhī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حوليها (*ḡaulīhīmā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḡaulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

حولية *ḡaulīya* pl. -āt yearbook (scientific publication); pl. حوليات *ḡawliyat* (of a society, university, etc.)

حيل *ḡail* strength, force, power, vigor | لا قوة (standing) upright, erect; على حيله (*ḡāwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḡīla* pl. حيل *ḡiyal*, احاييل *aḡāyīl²* artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of *in fraudem legis agere*) | ما الحيلة | *hīlata* I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما بيدي | *bi-yadī* I can do nothing, I can get nowhere; لم يجد حيلة الا | *lam yajid ḡīlatan illā* he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعيتته الحيلة; | *a'yaḡthu* he was at a loss, he was at the end of his wits; حيل سينمائية (*sinamā'īya*) film tricks, trick shots

حيل *ḡiyalī* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

احيل *aḡyal²* craftier, wilier

حول *ḡawal* squinting, strabismus

حول *ahwal*², f. حولاء *haulā*², pl. حوَل
hūl squinting, squint-eyed, cross-eyed,
walleyed

حوزل *hu'ul* change, transformation,
transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *hiwāl* obstacle; partition, screen

حوال *hiyāla* (prep.) in view of ..., with
regard to ..., in the face of, opposite, in
front of, before

حوالة *hawāla* pl. -āt assignment, cession
(jur.); bill of exchange, (promissory)
note, check, draft | حوالة بریدية | حوالة البريد
money order; حوالة سفر *h. safar* traveler's
check

حوالی *hawālā*, also pronounced *hawā*²
lay, always thus before a suffix (prep.)
around, about; circa, approximately,
roughly, about, some (with following
number)

حويلة *hailūla* separation, interruption,
disruption; prevention (دون of s.th.)

محولی *miḥwalgī* pl. -īya (eg.) switch-
man (railroad)

حوال *lā maḥāla* = لا محالة (see
below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw
well)

لا محالة منه *lā maḥālatā minhu* it is
inevitable; there is no doubt about it;
(also لا محالة alone) most certainly, pos-
itively, absolutely, by all means

تحويل *taḥwīl* transformation, trans-
mutation, conversion (الى into s.th.);
change, alteration, modification; trans-
plantation; transposition, translocation,
dislocation, displacement; transportation,
transfer(ence); piping, routing (of s.th.
to another place); conversion (e.g., of
currency); conversion, transformation (of
electric current); manufacture, proces-
sing (of raw material into finished goods,

etc.); transfer (fin.; also تحويل الدين *t. ad-
dāin*); remittance (of money), trans-
mittal, sending, forwarding; bill of ex-
change, promissory note, draft (com.);
check; endorsement (fin.) | خط تحويل
kaṭṭ t. transfer line (oil); قابل للتحويل
convertible; transferable; قابلية العملة
للتحويل (*qābiliyat al-'umla*) convertibility of cur-
rency

صناعات تحويلية *(ḡinā'āt)* تحويل
taḥwīlī manufacturing or processing industries

تحويلية *taḥwīla* pl. -āt, تحاويل *taḥāwīl*²
branch, offshoot; siding, sidetrack (rail-
road); side canal (irrigation; Eg.); switch
(railroad)

محاولة *muḥāwala* pl. -āt attempt, try;
effort, endeavor; recourse to expedients,
shifts, or dodges, dodging, hedging |
محاولة على حياته (*ḥayātīhi*) attempt on s.o.'s
life, murderous assault

احالة *iḥāla* transformation, conversion
(الى into s.th.); transfer, conveyance, as-
signment; remittance; forwarding, re-
ferring (الى or على to a competent authori-
ty); transmission, transmittal; ○ transfer
(fin.); cession, assignment (Isl. Law);
absurdity | بالاحالة على with reference to;
قاضى الاحالة *magistrate* sitting at de-
fendant's arraignment, trial judge; احالة
احالة الى التقاعد and (على) المعاش
(*ma'āṣ*) احالة الى التقاعد and (على) المعاش
(*taqā'ud*) pensioning off

تحويل *taḥawwul* change, transformation,
transmutation; abrupt change, sudden
turn, reversal; shift, transition; departure,
deviation, digression (عن from); re-
nunciation (عن of) | نقطة التحول *nuqṭat*
at-t. turning point

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery

تحايل *taḥāyul* and احتيال *iḥtiyāl* use of
tricks, trickery; cunning, craft, subtlety,
artfulness; malice, treachery, perfidy;
deception, fraud

تھایلی *tahāyūlī* and احتیالی *ihtiyālī* fraudulent, e.g., افلاس احتیالی (*iflās*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istihāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *hā'il* pl. حوائل *hawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون) on the way to s.th., و — بین see حال *hāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. حول *huwwal*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

حائل *hā'il* and حایل *hāyil* Hail (town and oasis in N Nejd)

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); switch lever (*el.*); reversing key (*el.*); buzzer, signal button (*tel.*); shift lever, shift key (typewriter); — (pl. -ūm) endorser (*fin.*); switchman (railroad)

محولة *muḥawwila* pl. -āt switch (railroad)

محول عليه *muḥawwal 'alaihi* c.o.d., cash on delivery; محمول به collected on delivery

محول *muḥil* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing; form-changing, metamorphic (e.g., *geol.*) | الاعیاد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustahīl* impossible, absurd, preposterous; مستحیلات impossible things, impossibilities, absurdities

حوم *hāma u* (حوم) *hawamān* to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, buzz (حول and على around) | حامت الشبهة ضده (*šubha, ḍiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a book)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of battle, thick of the fray; main part, bulk, main body; (*tun.*) quarter, section (of a city)

حوام *hawwām* gliding on an air cushion (vehicle) | مركب حوام (*markab*) pl. مراكب حوامة hovercraft

حوامة *ḥawwāma* pl. -āt hovercraft

حين حانة and حان see

حانوت look up alphabetically

حوی *ḥuwayyin* see حى

حوی *ḥawā i* to gather, collect, unite (▲ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (▲ s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.); to clasp (▲ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (▲ or على s.th.); to possess, own, have (▲ or على s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to master by oneself (▲ a problem)

حویة *ḥawāya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, bowels, entrails

حویة *hawāya* pl. -āt (eg.) wase, round pad to support a burden on the head or on the back

حار *hāwin* pl. حارة *hawāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتوی *muhtawan* pl. *muhtawayāt* content(s) (of a book, of a receptacle) | محتویات the innermost thoughts, the secrets of the heart

حی (حیو، حی) *hayiyya*, حی *hayya* یحیا *yahyā* (حیة *hayāh*) to live; حی *hayya* to live to see, experience, witness (ا s.th.), live (ا through a time) | لیحی الملك *li-yahyā l-malik* long live the king! — حی *hayiya* من حیة *yahyā* (حیا *hayā*) 'to be ashamed (من of, because of) II حیا *hayyā* to keep (ا s.o.) alive, grant (ا s.o.) a long life; to say to s.o. (ا) حیاك الله may God preserve your life!; to greet, salute (ا s.o.) IV حیا *ahyā* to lend life (ا, ا to s.o., to s.th.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (ا s.th.), give birth (ا to); to revive, reanimate, revivify (ا s.th.), give new life (ا to); to put on, produce, stage, arrange (ا e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (ا s.th., also a festival) | حیا الذکری (*dikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); حیا اللیل (*lavil*) to burn the midnight oil, حیا اللیل (*lavil*) to spend the night in prayer; حیا السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); حیا حفلة (*haflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); حیا الفرقة ثلاث لیل *qad ahyat il-frqatu talāta layālīn* the theatrical troupe gave three evening performances X استحیا *istahyā* to spare s.o.'s (ا) life, let live, keep alive (ا s.o.); استحی *istahyā*, استحی من (ا s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be

embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حی *hayy* pl. حیاء *ahyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city); ward, district (of a city) | علم الاحیاء *'ilm al-ahyā* biology; حی تجاری (*tijārī*) business district; حی جامعی university quarter; حی العالم *h. al-'ālam* houseleek tree (Sempervivum arboreum L.; bot.); ذخيرة حیة (eg.) live ammunition

حی *hayya* حی علی الصلاة *hayya 'alā ṣ-ṣalāh* come to prayer!

حیة *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ حیاتی *ahyā'i* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | کیمیاء حیاتیة (*kīmīyā*) biochemistry

حی *hayīy* bashful, shy, diffident, modest

حیا *hayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قلیل الحیاة *qillat al-h.* shameless, impudent; قلة الحیاة *qillat al-h.* shamelessness, impudence

حیة *hayāh* pl. حیوات *hayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حیاة الريف *h. ar-rif* country life, rural life; الحیاة العامة (*'amma*) public life; الحیاة العائلیة (*'amma*) family life; مستوى الحیاة *mustawā l-h.* living standard; ○ علم الحیاة *'ilm al-h.* biology

حوی *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life; biotic (biol., med.); حیویات حیویة | مصادات حیویة (*muḏāddāt*) antibiotics (med.)

حویة *hayawīya* vitality, vigor, vim

مصادات حیویات *hayawīyāt*: مصادات حیویات *muḏāddāt al-h.* and مواد مضادة للحیویات (*ma-wādd muḏādda*) antibiotics (med.)

حياتى *hayātī* life (in compounds); biological | اوضاع حياتية | living conditions; مشاكل حياتية problems of life

حيوان *hayawān* pl. -āt animal, beast; living being, living creature | حيوانات *ḥayawānāt* mammals; حيوانات مجترّة *(muḥajjarra)* ruminants; حيوان طفيلى *(tuḥayilī)* parasite; علم الحيوان *'ilm al-ḥ.* zoology

حيوانى *hayawānī* animal (adj.); zoological(al)

حيوانية *hayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حورين *ḥuwayyin* pl. -āt minute animal, animalcule

أحيى *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *tahīya* pl. -āt, تحايا *tahāyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكراه *tahīyatān li-ḍikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية *('askariya)* military salute

أحياء *iḥyā'* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on, holding (of a celebration) | أحياء الذكرى *i. aḍ-ḍikrā* commemoration (of a deceased person); أحياء لذكرى *(iḥyā'an)* (with foll. gen.) in commemoration of..., in memoriam...; أحياء الموات *i. al-mawāt* cultivation of virgin land

استحياء *istiḥyā'* shame; diffidence, bashfulness, timidity; shyness

مخيا *muhayyan* face, countenance

الست المستحية *as-sitt al-mustahīya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; bot.)

حيث ¹*ḥaiṭu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث أن *(inna or anna)* since, as, due to

the fact that...; in that...; كان حيث *kan ḥaiṭu* wherever it be; in any case, at any rate; الى حيث *ilā ḥaiṭu* where (direction); to where..., to the place where...; من حيث *min ḥaiṭu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. t-ṭaqā'atu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا يدري *(yadrī wa-lā yadrī)* whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; لا من حيث لا *(with foll. imperf.)* without (being, doing, etc.); من حيث هو *('ālam)* the world in itself, the world as such; من حيث أن *(anna)* inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; من حيث المبدأ *(mabda'u)* in principle, basically; بحيث *bi-ḥaiṭu* inasmuch as; in such a manner that..., so as to...; so that...; such as...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., من كانت ترى *(barā'a, tarā)* = she was so naive that she couldn't see...; لا بحيث *insofar as... not, provided that... not; بحيث أن (anna)* in such a manner that..., so as to..., so that...

حيثما *ḥaiṭumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where... (direction), in whichever direction | حيثما أتفق *(ittafaqa)* anywhere, wherever it be, haphazardly, at random

حيثية *ḥaiṭīya* pl. -āt standpoint; viewpoint, point of view, approach; aspect, respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. (= حيثيات الحكم *ḥ. al-ḥukm)* opinion of the court, reasons on which the judgment is based; declaratory part of a judgment (*jur.*) | ذوا حيثيات (البارزة) *(ḍawū)* or اصحاب حيثيات, اصحاب حيثية people of

(high) social standing, prominent people, people of distinction; من الحيثية الحيوانية (*hayawāniya*) from a zoological viewpoint

حيث *hiṭī* Hittite; (pl. -*ūn*) Hittite

حيدان *hādā* (حياد *hādā* & *haid*, حيود *huyūd*, حيدان *hayādān*, محيد *maḥīd*) to deviate, swerve, depart, desist (عن from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); to turn (عن off the road), swerve off; to turn *حاد* to dissuade or get s.o. away from...; to incline, tend (الى نحو to, toward), shade, blend (الى نحو into) II to keep aside, put aside (s.s.th.); to neutralize (s.a country) III to stay away, keep apart (s. s from s.o., from s.th.); to avoid, shun (s. s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *haid*, حيدان *hayādān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *haida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | حيدة على aside, apart, to one side

حيود *huyūd* deviation, deflection; (= حيود *h. ad-daw'*) diffraction of light (*phys.*)

محيد *maḥīd* avoidance (عن of s.th.) | حيدته *(maḥīda)* it is unavoidable

تحييد *tahyīd* neutralization (of a country)

حياد *hiyād* neutrality (*pol.*) | الحيات *(kaḥf)* derailment (railroad)

حيادي *hiyādī* neutral (*pol.*)

حيادية *hiyādīya* neutralism (*pol.*)

محايدة *muhāyada* neutrality (*pol.*)

حائد *hā'id* neutral (*pol.*)

محايد *muhāyīd* neutral (also *pol.*); neuter (*gram.*); المحايدون the neutrals (*pol.*)

متحايد *mutahāyīd* neutral (*pol.*)

حيدرآباد *haidarābād*² Hyderabad

حيرة *hāra* (1st pers. perf. *hirtu*) a (حير) *haira*, حيران *hayarān*) to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (بين — وبين) | حار في امره (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, nonplus, embarrass (s.s.o.); to puzzle, make uncertain (s.s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between); to gather without being able to flow away (water, tears in the eyes) | تحير في امره (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end; تحيرت في مآقيه his eyes were brimming with tears VIII = *hāra*

حير *hair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *h. al-hayawān* zoological garden, zoo

حيرة *haira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness; uncertainty, lack of self-confidence; wavering (between two things) | حيرة في embarrassed, at a loss, helpless

حيران *hairān*², f. حيرى *hairā*, pl. حيارى *hayārā*, *huyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

مخارة *maḥāra* maze, puzzle box (for animal experiments; *psych.*)

تخیر *taḥayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره (*amrihī*) confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

مخرب *muḥayyar* embarrassed, at a loss, helpless

متخیر *mutaḥayyir* and مختار *muḥtār* = حائر

حوز *see* حيز

حزب *see* حزبون

محيص *ḥaiṣa* flight, escape (*ḥaiṣ*, حصية *ḥaiṣa*, محيص *maḥīṣ*) to flee, escape (عن s.th. or from s.th.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

حيص *ḥaiṣ*, حصية *ḥaiṣa* flight, escape

وقع في حيص *ba'īṣa* *waqa'a fī ḥaiṣa* *ba'īṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص *see* حياصة

محيص *maḥīṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص it is unavoidable; لم يكن لهم محيص من ان they couldn't but..., they had no other alternative but to...

محيض *maḥiḍ*, حاض *ḥāḍat* (*ḥaiḍ*, حاضت (*ḥaiḍ*) محاض *maḥāḍ*) and V to menstruate, have a monthly period

حيض *ḥaiḍ* (n. un. حيضة) and حياض *ḥiyāḍ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'id* (f.) and حائضة menstruating

حوط *see* حياط, حيطان, حياطة

¹حاف *ḥāfa* (*ḥaiḥ*) حاف (*ḥaiḥ*) to deal unjustly (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.th.), encroach (على upon) V to impair, injure, prejudice, violate (أ or من s.th.), encroach, infringe (أ or من upon)

حيف *ḥaiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه what a pity! too bad! لا حيف به (*ḥaiḥa*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *ḥaiḥā* Haifa (seaport in NW Israel)

حاق *ḥāqa* (*ḥaiḥ*) حاق (*ḥaiḥ*) to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), befall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (أ upon s.o. s.th.), cause s.th. (أ) to descend (ب upon s.o.)

حيق *ḥaiḥ* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك *see* حياكة

حاك *ḥaik* = حائك; *see* حوك

حائل, حائل, حائل, حائل, حائل, حائل, etc., *see* حول; حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, etc., *see* حول; حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, حلولة, etc., *see* حول

حان *ḥāna* (*ḥaiḥ*) حان (*ḥaiḥ*) to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان الوقت the (right) time has come; now is the time; حان له ان the time has come for him to...; اما حان لهم ان يفهموا? (a-mā, an yaḥmū) haven't they understood yet...?; حانت منى التفتاة? (*minnī* *ḥifāta*) I happened to turn around (الى to),

it just happened that my eyes fell on (الى) II to set a time (ء for s.o.) IV to destroy, wipe out (ء s.o.) V to watch, wait (ء for a time or an opportunity) | تحين الفرصة (*fursata*) to wait for an opportunity, bide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* bar, wineshop, wine tavern; pub; cabaret

حانة *hāna* pl. -āt bar, wineshop, wine tavern; pub, tavern

حانوت and حانوق look up alphabetically

حين *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. احيان *ahyān*, احيانين *aḥyāyīn*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حيننا *hīnan* for some time; once, one day; احياننا *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حيننا — حيننا sometimes — sometimes, at times — at times; في الاحايين at times, sometimes, once in a while; في بعض بعض (الاحايين) *fī ba'di* l-a. and احيان *ba'da* l-a. sometimes, occasionally,

now and then, once in a while, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *fī aḡlabi* l-a. mostly, most of the time, in most cases; الى حين for some time; meanwhile, for the time being; في حينه then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; ذا الحين *ḏā l-hīna* just now, right now; من ذلك الحين from that time on, from then on; الى ذلك الحين until that time, till then; في حين (with foll. verb) whereas; في حين ان and في حين ان (*hīni*) at the same time when ..., while; على حين, ان, e.g., ان هم يزعمون whereas they, on the other hand, claim; حيننا بعد حين, بين حين وحين, من حين الى حين, بين حين وآخر (*li-ākara*) and من حين لآخر (*wa-ākara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīna'idīn* at that time, then, that day

حينذاك *hīnadāka* at that time, then, that day

حينما *hīnamā* (conj.) while; when, as

يحيا, استحيا, احيا, حيا, يحيا, حيوان, حيوية, حيوى, حياتى, حياة حتى

خ

خاء *kā'* name of the letter خ

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawātīn*² lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrat al-k.* little blue flower of the steppe (*syr.*)

خاخم *kākām* (= حاخم) rabbi

خارصين *kāraṣīn* and خارصيني *kāraṣīnī* (*eg.*) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn*² overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول see خولة, خؤول

خام *kām* (invar.) raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -*āt*) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات *raw materials* | جلود خام *raw leather*; خام خيوط *raw fibers*; زیت خام (*zait*) crude oil; سکر خام (*sukkar*) raw sugar; ماده خام (*mādda*) pl. مواد خام (*mawādd*) raw material

خان *kān* pl. -*āt* hostel, caravansary; inn | الخان الخليلی (*kālīlī*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان یونس Khan Yunis (town in Gaza sector)

خانه *kāna* pl. -*āt* column (e.g., of a newspaper); square (e.g., on a chessboard); compartment, partition, section (of a wardrobe, a refrigerator, etc.); place (of units, tens, etc.; *arith.*); place or rank (on a list or table; esp. sports) | خانة التصقیع | خانة deepfreeze compartment (of a refrigerator)

خب *kabba* u (*kabb*, خب *kabab*, خیب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (في in sand); — u (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خب *kabab* amble; trot

خب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خب *kabb* impostor, swindler

خبا *kaba'a* a and II to hide, conceal (ا s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خب *kab'*, *kib'* that which is hidden, a hidden thing

خبیة *kabi'a* pl. خیایا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض | *l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

خبیا *maḳba'* pl. مخای *maḳābi'*² hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خبا *kibā'* pl. اخبئة *aḳbī'a*, اخبية *aḳbiya* tent; husk, hull (of grain)

خوابیة *kābī'a*, خوابية *kābiya* pl. خوابی *ḳawābi'*², خواب *ḳawābīn* large vessel, cask, jar

مخبات *muḳabba'āt* hidden, secret things; secrets

مختبی *muḳtabī'* hidden, concealed

خبت IV to be humble (ل before God)

خبث *kabuṭa* u (*kubṭ*, خبائة *ḳabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *kubṭ* badness, wickedness; malignancy (e.g., of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *kaḳaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبث *kabūṭ* pl. خبثاء *ḳabaṭā'*², خبث *aḳbāt*, خبثة *ḳabaṭa* bad, evil, wicked; malicious, vicious, spiteful; noxious, injurious, harmful; malignant (disease); offensive, repulsive, nauseating, disgusting (odor)

خبث *aḳbaṭ'* worse; more wicked

خبائة *ḳabāṭa* badness, wickedness; malice, malevolence, viciousness, malignancy

خب *ḳabara* u (*kubr*, خبرة *ḳibra*) to try, test (ا s.th.); to experience (ا s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (ا s.th.); to get to know thoroughly, know well (ا s.th., ا s.o.); — *ḳabura* u to know thoroughly (ب or ا s.th.), be fully acquainted (ب or ا with s.th.) II to notify, advise, apprise, inform, tell (ا s.o., ب of or about) III to

write (• to s.o.), address (• s.o.), turn, appeal (• to s.o.), contact (• s.o.) in writing; to communicate by telephone (• with s.o.); to negotiate, treat, parley (• with s.o.) IV to notify, inform, apprise, advise (ب • s.o. of), let know, tell (ب • s.o. about); to communicate, report, relate (ب • to s.o. s.th.), tell (ب • s.o. s.th.) V to inquire (• of s.o.), ask (• s.o.) VI to inform one another, notify one another, keep one another informed; to correspond, write each other; to negotiate, treat, parley (مع with s.o., ق about) VIII to explore (• s.th.), search (• into), seek information (• about); to test, examine (• s.o., • s.th.); to try, put to the test (• s.o., • s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (• s.th.); to know well (• s.th.) X to inquire (عن • of s.o. about), ask (عن • s.o. about)

خبر *kubr* knowledge; experience

خبر *kabar* pl. اخبار *akbār* news; information, intelligence; report, communication, message; notification; rumor; story; matter, affair; (*gram.*) predicate of a nominal clause; pl. annals | سألہ عن | اخبارہ to inquire of s.o. about s.o. else; دخل في خبر كان or كان في خبر كان (*kabari kāna*) to belong to the past, be passé, be no longer existent; see also ابيض and اسود

خبرة *kibra* pl. *kibarāt* experience (which s.o. has had); knowledge, skill resulting from experience | تبادل الخبرات *tabādul al-k.* exchange of experience

خبير *kabir* experienced, expert (ب in); familiar, conversant, well-acquainted (ب with), cognizant (ب of) | الخبير the Knowing (one of the attributes of God); (pl. خبراء *kubarā*²) expert, specialist | خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خوابير *kābūr* pl. خوابير *kawābir*² peg; pin; wedge

مخبر *maḵbar* intrinsic significance; real message, sense, content (e.g., of a work of art; in contrast to its form); inner nature or being, spirit and soul (of a person; in contrast to مظهر *maẓhar* external appearance); (pl. مخابر *maḵābir*²) laboratory

مخبار *mikḵbār* pl. مخابير *maḵābir*² test tube (*chem.*)

مخابرة *muḵābara* pl. -āt correspondence, (esp. written) information (in classified ads: ب المخابرة please write to ..., please contact ...), notice, notification, communication; (= مخابرة تليفونية) telephone call, telephone conversation; pl. مخابرات intelligence service, secret service (*pol.*) | مخابرة خارجية (*kārijiya*) long-distance call; مخابرة سرية (*sirriya*) secret communiqué; وكالة المخابرات and دائرة المخابرات *qalam al-m.* intelligence bureau; وكالة المخابرات المركزية *wakālat al-m. al-markaziya* Central Intelligence Agency, CIA; المخابرات العامة (*amma*) General Intelligence (*Jord.*); المخابرة حضوريا (*huḍūriyan*) apply in person (in classified ads)

مخبار *ikḵbār* notification, information, communication, note, message; report; indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

مخباري *ikḵbārī* news-, information- (in compounds)

مخبارية *ikḵbārīya* denouncing, informing (against s.o.)

مخابرة *taḵābur* negotiation; correspondence; communication; intelligence contact (مع with a foreign power)

مختبار *iktibār* pl. -āt exploration, examination (of s.th., by one's own experience, experimentally); test; test item (of an examination); trial, probation, testing; experience, empirical knowledge; practical experience | اختبارات تحريرية (*tahririya*) written tests; ذاتي اختبار (*dātī*) self-

probing, self-knowledge (through testing or experience); على سبيل الاختبار experimentally; تحت الاختبار on probation, on trial; حقول الاختبار experimental fields; اختبار يقع الخبر *i. buqa' al-ḥibr* Rorschach test (*psych.*); على الحيوانات animal experiments

اختباری *iktibārī* experimental; experimental; empirical | مسرح اختاری (*masrah*) experimental theater

اختبارية *iktibārīya* empiricism

استخبار *istikbār* pl. -āt inquiry; pl. استخبارات secret service, intelligence service | دائرة الاستخبارات information bureau

استخباری *istikbārī*: أعمال استخبارية undercover activities, intelligence operations

مخبر *muḵbir* pl. -ūn reporter; detective; informer, stool pigeon; denouncer

مختبر *muḵtabar* pl. -āt laboratory | مختبر لغة *m. luḡa* language laboratory; مختبر فضاء *m. faḏā'* space laboratory

مختبری *muḵtabarī*: أبحاث مختبرية laboratory research; تجارب مختبرية laboratory experiments

خبز *ḵabaza i (ḵabz)* to bake (a bread) VIII do.

خبز *ḵubz* pl. أخباز *aḵbāz* bread | خبز العباس *k. al-abbās (ir.)* baked dough filled with ground meat, saffron and greens

خبزة *ḵubza* loaf of bread

خباز *ḵabbāz* pl. -ūn, خبازة baker

خباز *ḵubbāz*, خبیز *ḵubbaiz*, خبازی *ḵubāz* *bāzā* mallow (*bot.*)

خبازة *ḵibāza* baker's trade, art of baking

مخبز *maḵbaz*, مخبزة *maḵbaza* pl. مخباز *maḵābiz* bakery

مخبوزات *maḵbūzāt* bakery goods

خبص *ḵabaṣa i (ḵabṣ)* to mix, mingle, intermix (a s.th. with) II to mix, mingle, intermix (a s.th.); to muddle, jumble, confuse (a s.th.), make a mess (a of)

خبص *ḵabiṣ*, خبصية *ḵabiṣa* medley, mess, mishmash, hodgepodge; خبصية a jellylike sweet

خباص *ḵabbāṣ* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *ḵabaṭa i (ḵabṭ)* to beat, strike (a s.th., against s.th.); to knock, rap (a on, الباب on the door); to stamp (الارض) the ground; of animals); to go stamping, trampling along (person; قى on a path) | يخبط خبطاً *(ḵabṭa 'aṣwā'a)* he acts haphazardly, he proceeds rashly or at random; خبط فيهم خبطاً *he struck out blindly at them (with a cane) V to beat, strike, hit (a s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (a s.o.); to bump, hit (a against), collide (a with), stumble (a over); to be lost, wander about, stray; to wander about blindly, erratically (قى في سيره *fī sairihī* in going); to wander aimlessly; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about; to be lost, wander around, stray; to stir, bustle*

خبطة *ḵabṭa* blow, stroke; rap, knock; noise, din, uproar

خبط *ḵubāṭ* insanity, madness, mental disorder

مخبط *miḵbaṭ* pl. مخباط *maḵābiṭ* drumstick

خبل *ḵabala u (ḵabi)* to confound, confuse, mess up, complicate (a s.th.); to hinder, impede, handicap, stop, hold back (a s.o.); to befuddle (a s.o.), confuse s.o.'s (a) mind, rob (a s.o.) of his senses, make

(s.o.) crazy; — *kabīla a* (*kabal*, خیال *kābāl*) to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (s.s.th., s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (s.s.th.); to rob of his senses, drive insane (s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خیل *kabl*, *kabal* confusion; mental disorder, insanity

خیل *kabīl* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

خیل *akbal* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

اختیال *iktibāl* mental disorder

مخبول *makbūl* mad, crazy, idiotic, imbecilic, mentally deranged, insane; muddlehead, dolt, fool

مخبول *muqabbal* confused, baffled, perplexed, dismayed; muddled, confused, mixed up

خیاب (*kabā u* (*kabu*, *kubūw*) to go out, die (fire)

خیاب and خیاء pl. اخبیبة see خیابا

خبایة pl. خواب see خبا

خبیاری *kibyārī* caviar

ختر *katara* i (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s. toward s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

ختار *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātīr* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* i u (*kall*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.)

III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

خیل *katl* and ختالة *muqātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

خیل *muqātīl* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* i (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.s.th.); also علی the hearts, said of God); to put one's seal (s.on), conclude, terminate (s.s.th.); to wind up, finish, complete (s.s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) ختم بالذهب (*dahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.s.th.)

ختم *katm* sealing; — (pl. اختام *aktām*, ختم *kutām*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | ختم البرید postmark, (postal) cancellation stamp; شمع الختم *šam' al-k.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātīm* pl. خواتم *kawātīm* seal ring, signet ring; ring, finger ring; seal, signet; stamp | خاتم الزواج *k. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبیین *k. an-nabīyīn* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed; خاتم الدولة *k. ad-dawla* official seal (of a government agency)

خاتام *kātām* pl. خواتیم *kawātīm* seal ring, signet ring; ring

ختم *kitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | فی الختام at the end, at last, finally, eventually

ختمی *kitāmī* final, concluding | کلمة ختمیة (*kalīma*) concluding speech

اختتام *iktitām* end, close, conclusion, termination

خواتیم *kātima* pl. خواتیم *kawātim*², خواتیم *kawātim*² end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتیم final stage

مختم *mukattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختتم *muktatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (katn) to circumcise (♠ a boy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختان *katan* pl. اختان *aktān* son-in-law; bridegroom

ختانہ *kitān*, ختانہ *kitāna* circumcision

خاتون look up alphabetically

اختیار see اختیار □

خثر *katara* u and *katira* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (♠ liquid); to curdle (♠ milk) V = I

○ خثرة *katra* thrombosis (med.)

خثار *kutār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kutāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر *takattur* coagulation | ○ المخ | (muk̄k) cerebral thrombosis

خاثر *kātir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثرات *mukattirāt* coagulants (esp. med.)

مخثر *mukattar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *kajila* a (*kajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (♠ s.o.); to embarrass, abash, put to shame (♠ s.o.)

خجل *kajal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخجل (la-l-k.) O disgrace! the shame of it!

خجل *kajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجول *kajul* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *kajlān*² abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجول *makjūl* ashamed, shamefaced

مخجل *mukjil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (*a'ḍā'*) the pudenda

خد *kadda* u to furrow, plow (♠ the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *kadd* pl. خدود *kudūd* cheek; lateral portion, side | صمر خده *sa'ara kaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *kadd* and خدة *kudda* pl. خدد *kudad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *ukdūd* pl. اخاديد *akādīd*² furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation; pl. اخاديد furrows, wrinkles, engraved lines (in a face)

مخدة *mikadda* pl. مخاد *makād*² cushion, pillow; seat cushion

خديج *kadij* premature child

خديج *kidāj* abortion, miscarriage

خدر *kādira a* (*kādar*) to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *kādara u* to confine to women's quarters, keep in seclusion (ہا a girl) II to numb, benumb, stupefy (ہ s.o., ہ s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (ہ s.o., ہ s.th.; *med.*); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ہا a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (ہ s.o., ہ s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *kīdr* pl. خدر *kudūr*, اخدار *aḳdār*, اخادیر *aḳādīr*² curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *kādar* and خدر *kudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *kādir* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

خدران *kādrān* numb (limb); dazed

تخدير *taḳdīr* anesthetization, narcotization; anesthesia (*med.*) | تخدير موضعی (*mauḍī'ī*) local anesthesia (*med.*)

○ اخدار *iḳdār* analgesia (*med.*)

خادر *kādīr* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادر *kādīra* chrysalis (of a caterpillar; *zool.*)

مخدر *muḳaddīr* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -*āt*) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *muḳaddar* numb, torpid, insensible; (*eg.*) tipsy, fuddled, drunk

مخدر *muḳaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kādaṣa i* (*kāḍṣ*) to scratch (with one's nails, ہ s.th.); to make scratch marks (ہ on s.th.); to violate (ہ s.o.'s honor, offend (ہ the ear, the sense of shame, peace of decency); to disturb (ہ the peace or silence); to harm, damage (سمعتہ *sum'atabū* s.o.'s reputation) II to scratch severely (ہ s.th.); to hurt, injure (ہ s.o.'s hands, etc.); to offend (ہ the ears) V pass. of II

خدش *kāḍṣ* pl. خدوش *kudūṣ*, اخدش *aḳdāṣ* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kādā'a a* to cheat (ہ s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (ہ s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) | خدعه عن نفسه to mislead, dupe s.o. III to cheat, dupe, deceive, take in (ہ s.o.); to try to deceive or double-cross (ہ s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدع *kād* cheating; deceit, deception

خدعة *kud'a* pl. خدع *kudā'*, -*āt* deception, cheating, swindle

خدعة *kudā'a* impostor, swindler, cheat, sharper

خدعه سوی *sawwā aḳdā'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدیعة *kādī'a* pl. خدائع *kādā'i'*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خداع *kāida'* fata morgana, mirage

خاديع *aḳādī'i'*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *mīḳda'*, *muḳda'*, *maḳda'* pl. مخداع *maḳādī'i'*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعی *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

خداع *kādi'* deceiving, deceitful; deceptive

خداع *muḳādi'* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *ḳadīla a* to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *ḳadama i u* (خدمة *ḳidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (o on s.o.); to serve (o s.o., s s.th.); to render a service (o to s.o., s to s.th.), stand up (o for s.o.) | خدم الارض *to till or cultivate the soil; خدم خدمات كثيرة (ḳidamātīn kaṭīratan)* he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح فلان (*maṣālīḥa*) to serve s.o.'s interests; خدم القدس (*quddāsa*) to celebrate Mass (*Chr.*); طريقة اخدم نفسك بنفسك (*ikḍim naf-saka bi-n.*) self-service II to employ, hire (o s.o.), engage the services (o of s.o.); to give work (o to s.o.), provide work (o for X to employ, hire, take on (o s.o., ل for s.th.), engage the services (ل o of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (s e.g., a public utility); to employ, use (s s.th., ل for), make use, avail o.s. (s of s.th., ل for a purpose)

خدم *ḳadam* servants, attendants

خدمة *ḳidma* pl. خدم *ḳidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتك at your service; خدمة للحقيقة (*ḳidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*'askariya*) military service; الخدمة الاجبارية (*ijbāriya*)

conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirriya*) secret service (*pol.*); خدمة القداس *ḳ. al-quddās* celebration of Mass (*Chr.*); خدمة الارض *ḳ. al-arḍ* cultivation of the soil; خدمة احتياطية reserve duty (*mil.*); خدمة العلم *ḳ. al-'alam* (*Syr.*) military service; الخدمات العامة public services; خدمات صحية (*siḥḥiya*) health services; خدم سائرة pl. خدم سائرة (*eg.*) non-tenured workers, workers paid by the day; seasonal laborers; labor force not on regular appointment

خدام *ḳaddām* pl. o manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *ḳadāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدمة *ḳaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *taḳḍim* work, occupation or duty of an employment agent (مخدم *muḳaddim* see below) | مكتب التخدم *maktab at-t.* labor office, employment bureau

استخدام *istiḳḍām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); (pl. -āt) service, occupation, position, job; pl. استخدامات modes of utilization or application

خدام *ḳādīm* pl. خدام *ḳuddām*, خدمة *ḳadama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (*Chr.*)

خدمة *ḳādīma* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *ḳādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḳḍūm* pl. -ūn, مخادم *maḳā-dīm*² master, employer

مخدومة *maḳḍūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḳḍūmīya* status of the master or employer

مخدم *muḥaddim* pl. -*ūn* employment agent

مستخدم *mustaḥdim* pl. -*ūn* employer; — *mustaḥdam* (colloq. *mustaḥdim*) pl. -*ūn* employee, official

خدن III to befriend (ء s.o.), make friends (ء with s.o.); to associate socially (ء with)

خدن *ḵidn* pl. اخدان *aḵdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدین *ḵadīn* (intimate) friend, companion, confidant

خدیو *ḵidīw*, خدیوی *ḵudaiwī* khedive

خدیوی *ḵidīwī* khedivial

خذأ X to submit, subject o.s.

مستخذئ *mustaḥḍī*² submissive, servile, subservient, obedient

خذروف *ḵudrūf* pl. خذاریف *ḵadārīf*² (spinning) top

خذرونی *ḵudrūfī* turbinate, toplike

خذف *ḵaḍafa* i (*ḵaḍf*) to hurl away (ء ب s.th.)

مخذفة *miḵḍafa* sling, slingshot, catapult

خذل *ḵaḍala* u (*ḵaḍl*, خذلان *ḵiḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (ء or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *ḵuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (ء s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *ḵiḍlān* disappointment; defeat, setback, failure

تخاذل *taḵāḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

اتخاذل *inḵiḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاذل *mutaḵāḍil* languid, weak, exhausted, spent, effete

(خذو) X to submit, subject o.s.; to be or feel humiliated

استخذاء *istiḵḍā*² subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustaḥḍīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *ḵarra* i u (خریر *ḵarīr*) to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (*ḵarr*, خورور *ḵurūr*) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر علی الارض | to fall to the ground; خر بین یدیه (*baina yadaihi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدمیه (*taḥta qadamaihi*) he fell at his feet

خریر *ḵarīr* purl, murmur, ripple (of water)

خری *ḵarī'a* a (خره *ḵar'*) to evacuate the bowels, defecate

خره *ḵur'* and خراء *ḵarā'* excrement, feces

خراسان *ḵurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *ḵaraba* i (*ḵarb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (ء s.th.); — *ḵariba* a (خراب *ḵarāb*) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate; to be out of order, be in need of repair II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (ء s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *ḵarb* destruction, devastation

- خرب *kurb* hole; eye of a needle; anus
- خرب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined; kaput, out of order, in need of repair
- خربة *kirba* pl. خرب *kirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure
- خربة *karba*, *kurba* irreligion, lawlessness
- خربة *kurba* pl. خرب *kurab* hole; eye of a needle; anus
- خربة *kariba* (site of) ruins
- خراب *karab* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. اخرية *akriba*) (site of) ruins
- خرابة *karaba* pl. -*at*, خرائب *karabi²* disintegrating structure, ruin, ruins
- خربان *karban*, *kirban* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order
- تخریب *taḥrib* pl. -*at* devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage
- عمل تخريبي *amal taḥribi* act of sabotage
- خارب *karib* annihilator, destroyer
- مخرب *muḥarrib* pl. -*un* annihilator, destroyer; saboteur
- مخرب *muḥrib* annihilator, destroyer
- خروب² *karrub* (coll.; n. un. ة) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread
- خروبة *karruba* pl. -*at* kharouba, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{16}$ قدح = .129 l)
- خربش *karbaša* to scratch (intr. and s.o.); to scrawl, scribble
- خربوش *karbūš* pl. خرابيش *karābiš²* (syr.) tent
- مخربشات *muḥarbašāt* graffiti
- خربط *karbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (s.th.)
- خربطة *karbaṭa* disorder, confusion
- خربق *karbaqa* to perforate, riddle (s.th.); to spoil, mar (s.th.)
- خربق *karbaq* hellebore (bot.)
- خرت *karata u* (*kart*) to pierce, bore, perforate (s.th.), make a hole (in)
- خورت *kurt*, *kart* pl. اخرات *akrāt*, خورت *kurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet
- خيرت *kirrit* experienced, practiced, skilled; guide
- خريت *kartit* rhinoceros
- خرج *karaja u* (خروج *kurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude, project, stick out; to leave (من s.th.); to drop out (من from a competition; sport); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); to be limited to ... it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), rise, fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); خرج عليه ب (to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to

get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (عن ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | **خرج عن الخط** | **خرج** (kaff) to be derailed, run off the track (train); **خرج منه في عافية** ('āfiya) to recover nicely from s.th.; **خرج منه ظافرا غائما** (zāfiran gāniman) to overcome s.th. successfully, surmount s.th. triumphantly
II to move out, take out, dislodge (ه s.o., ه s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (ه s.o., ه s.th.); to remove, eliminate (ه s.o., ه s.th.); to exclude, except (ه s.th.); to train (ه s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (ه s.o.); to distill (ه s.th.); to pull out, extract (ه s.th.); to gather, deduce, infer (ه s.th.) **IV** to move out, take out, get out, bring out, dislodge (ه s.o., ه s.th.); to pull out (من ه s.th. of); to unpack (ه things); to unload (ه s.th.), disembark, detrain, etc. (ه s.o., e.g., troops); to turn out, oust (ه s.o.); to emit, send out (ه s.th., e.g., electric waves); to stick out (ه e.g., the tongue); to fish out (ه s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (ه s.th.); to bring out, publish (ه a new work); to remove, extract (ه s.th.); to eliminate (ه s.th.); to evict (ه s.o.), remove (ه s.o., من from a dwelling); to expel, exile, expatriate (ه s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (ه s.o., من from an office) | **اخرجه من ثروته** (tarwatihī) to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (ه s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (ه an opinion); to break (ريحا rīhan wind); to educate, bring up (ه s.o.); to train (ه s.o.); to stage, produce (ه a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية rivāyatan a film, said of a director); to except, exclude (ه s.th., عن from); to pull out, extract (ه s.th.); to select (ه

s.th.) **V** to be educated; to be trained (في in a school, college, also من في in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) **VI** to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (ل s.th. to s.o.) **X** to get out, move out, remove (ه s.th., من from); to take out, draw (ه s.th., من from); to pull out, extract (ه s.th., من from); to mine, extract, recover (ه mineral resources); to win, gain, make (ه a product, من from); to copy, excerpt (ه s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (من ه s.th. from); to elicit (ه s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to evoke (ه e.g., laughter, من from s.o.); to find out, discover (ه s.th.)

خرج *karj* expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. **خروجات** *kurājāt*) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | **هذا خرجك** *hāḍa ḥarjaka* that's what you need, what you deserve; **خرج المشنقة** *ḥ. al-mašnaqa* one who deserves to be hanged

خرج *kurj* pl. **خرجة** *kiraja* saddlebag, portmanteau

خرجة *karja* pl. **كارجات** *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; kharaj, land tax (*Isl. Law*)

خراجي *karājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خراج *kurāj* pl. **-āt** abscess (*med.*)

خراج *kurāj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid,

foray, sortie (على against), attack, assault (على on); offense (على against), violation (على of) | الخروج عن الخط (kaff) derailment (of a train); سفر الخروج sifr al-k. the Book of Exodus; خروج على القاعدة violation of a rule; خروج عن القياس (qiya) abnormality, irregularity

مؤتمر الخريجين | الخريج *kirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) مؤتمر الخريجين | العرب *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مخرج *makraj* pl. مخارج *makārij* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*); denominator (*arith.*) | مخرج مشترك (*muštarak*) common denominator (*arith.*); لا مخرج الحروف phonetics; لا مخرج منه (*makraja*) hopeless (situation)

تخرج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction

أخرج *ikrāj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, de-trainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولى الإخراج (*tawallā*) to have the direction (motion pictures, theater); ... من أخرج directed by ... (motion picture)

تخرج *takarruj* graduation (from a school or college)

تفريق *taḳārūj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

أخرج *istikrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خارج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *kārija* (prep.) outside, out of; خارجا عن | خارجا عن abroad, outside of, apart from; في الخارج abroad, in foreign countries; outside; إلى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة El Khārga (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خارجي *kārijī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident; objective, based on external aspects (opposite of subjective) | تلميذ خارجي (*ilmīdā*) polyclinic; عيادة خارجية (*tilmīd*) a student not living at a boarding school, a day student; إثبات خارجي (*ilbāt*) objective proof

خوارج *kawārij* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

الخارجية *al-kārijīya* the sect of the Kharijites, see خوارج; foreign affairs | وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry

مخرج *muḳrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مخرج *muḳraj* excerpt, extract (from a book); مخرجات excretions (*biol.*)

متخرج *mutaḥarrij* pl. -ūn graduate
(في or من of a school or college)

مستخرج *mustaḥraj* pl. -āt extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *ḥarḥara* to snore

خرد¹ *ḥarida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خريده *ḥarida* pl. خرائد *ḥarā'id*², خرد
ḥurud virgin; unbored pearl

خرد² *ḥurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *ḥurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجی *ḥurdaḡi* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *ḥurdaq*, *ḥurduq* small shot, buckshot

خردل *ḥardal* (coll.; n. un. ē) mustard seeds;
mustard

خرز *ḥaraza* i u to pierce, bore (s.s.th.)

خرز *ḥaraz* (coll.; n. un. ē) pl. -āt beads,
specif., strung beads

خراز *ḥarrāz* pl. -ūn cobbler

مخرز *miḥraz* pl. مخارز *maḥāriz*²awl;
punch

مخراز *miḥrāz* pl. مخاريز *maḥāriz*²awl;
punch

خرزانه *ḥarzāna* (eg.) switch, rod

خرس¹ *ḥarisa* a (*ḥaras*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (s.o.)

خرس *ḥaras* dumbness, muteness

خرس *aḥras*², f. خرساء *ḥarsā*², pl. خرس
ḥurs, خرسان *ḥursān* dumb, mute

خرسان *ḥarsān*² dumb, mute

خرسان² *ḥarasān*, خرسانه *ḥarasāna* concrete
(béton) | ○ خرسانه مسلحه *(musallaḥa)*
armored (or reinforced) concrete

خرشوف *ḥuršuf* (coll.; n. un. ē) pl. خراشيف
*ḥarāšif*² artichoke

خرص *ḥarasa* u (*ḥars*) to guess, estimate (s.s.th.); to conjecture, surmise (s.s.th.),
form conjectures (s about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (علی against s.o.); to raise false
accusations (علی against s.o.)

خرص *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. خرصان *ḥirṣān*,
ḥursān earring

خراص *ḥarrāṣ* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرط *ḥarṭa* u i (*ḥarṭ*) to pull off, strip (s
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (s wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(s meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (s.s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (في silk
an organization, a community), af-
filiate (في with an organization,
a community); to penetrate (في s.s.th. or
into); to plunge headlong (في into),
embark rashly (في upon); to labor, slave,
toil | انخرط في البكاء (*bukā'*) to break into
tears

خرط *ḥarṭ* pulling-off (of leaves); دون
ذلك خروط القتاد see دون; turning, turnery

خراط *ḥarrāṭ* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḥirāṭa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḵurāṭa* turnings, filings, millings, shavings

خراطة *ḵarrāṭa* skirt (*syrr*.)

خریطة *ḵarīṭa* pl. خرائط *ḵarā'if*², خرط *ḵuruṭ* map, chart

خرائطی *ḵarā'ifī* cartographic(al)

مخرطة *miḵraṭa*, *maḵraṭa* pl. مخرط *ma-ḵarīṭ*² lathe

انخرط *inḵirāṭ* joining (فی of), entry (فی into)

خراطة *ḵarīṭa* pl. -*āt* map, chart

مخروط *maḵrūṭ* cone (*math.*); conic

مخروطی *maḵrūṭī* conic

خرطوش *ḵarṭūṣ* bullets, cartridges; — خرطوشة (n. un.) pl. خراطیش *ḵarāṭīṣ*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (*arch.*); daybook | خرطوشة سجاثر (*eg.*) a carton of cigarettes

خرطال *ḵarṭāl* oats

خرطوم *ḵurṭūm* pl. خراطیم *ḵarāṭīm*² proboscis, trunk (of the elephant); hose

المخرطوم *al-ḵurṭūm*, (also pronounced *al-ḵarṭūm*) Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراتین *ḵarāṭīn*² a kind of earthworm

خراتیبی *ḵarāṭīnī* wormlike, vermiform

خرطیط *ḵarṭīṭ* rhinoceros

خرع *ḵaru'a* u (*ḵur'*, خراعة *ḵarā'a*) and *ḵarī'a* a (*ḵara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (♠ s.th.); to create, originate (♠ s.th.)

خرع *ḵarī'* and خریع *ḵarī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *ḵirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; *bot.*)

اختراع *ihṭirā'* pl. -*āt* invention

مخترع *muḵṭarī'* pl. -*ūn* inventor

مخترع *muḵṭara'* pl. -*āt* invention

خرف *ḵarīfa* a (*ḵaraf*) and II to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *ḵaraf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *ḵarīf* and خرفان *ḵarfān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خریف *ḵarīf* autumn, fall

خریفی *ḵarīfī* autumnal

خروف *ḵarūf* pl. خراف *ḵirāf*, اخروفة *aḵrifa*, خرفان *ḵirfān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *ḵurāfa* pl. -*āt* superstition; fable, fairy tale

خرافی *ḵurāfī* fabulous, fictitious, legendary

مخرفة *maḵrafa* prattle, drivel, twaddle, bosh

تخریف *taḵrīf* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

مخرف *muḵarīf* senile and feeble-minded; foolish; (pl. -*ūn*) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *ḵarfaṣa* to shuffle, mix (♠ s.th.)

خرفوشة *ḵarfūṣa* pl. خرافیش *ḵarāṭīṣ*² card of low value, discard (in card playing)

خرق *ḵaraqa* i u (*ḵarg*) to tear, rend, tear apart (♠ s.th.); to make a hole (♠ in); to perforate, pierce, bore (♠ s.th.); to penetrate (♠ s.th.), break, pass (♠ through s.th.); to traverse, cross, transit (♠ s.th., a country); to violate, impair, infringe

(▲ s.th.), encroach (▲ upon); to break (▲ a vow, and the like), commit a breach of (▲); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (▲ s.th.); to cut, break, pass (▲ through s.th.), penetrate (▲ s.th.); to traverse, cross, transit (▲ s.th.), travel through s.th. (▲); to pass through (▲ a street, an alley); to exceed (▲ e.g., a limit), go beyond s.th. (▲) | اخترق مسامعه (*masāmī'ahū*) to shrill in s.o.'s ears

خرق *kārq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversion, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق الامن العام *k. al-amm al-'āmm* violation of public security; offense خرق العادات against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع (*ittasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *kūrq* and خرقه *kūrqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; في من الخرق في ... من الخرق في الرأي ان it would be very unwise to ...

خرقة *kīrqa* pl. خرق *kīraq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

خرق *akraq*², f. خرقاء *karqā*², pl. خرق *kurq* clumsy, awkward; stupid; crazy, foolish; irregular; illegal, illicit, unlawful

خرقة *makraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخارق *makāriq*² a kind of pastry (*tun*.)

اختراق *iktirāq* penetration; piercing, disruption; traversion, crossing, transit; سباق اختراق الفضاحية see سباق

خارق *kāriq* and خارق العادة (or) العادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *kawāriq*² preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *k. al-muṣādafāt* miraculous coincidences

خارقة *kāriqa* pl. خوارق *kawāriq*² miracle

مخترق *muḵtarāq* passage, passageway

خرم *karama i (karm)* and II to pierce (▲ s.th.), make a hole or holes (▲ in); to perforate (▲ s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (▲ s.o.); to carry off, carry away (▲ s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (▲)

خرم *karm* pl. خروم *kurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *kurm* hole | خرم الابرة *k. al-ibra* eye of the needle

خرامة *karrāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

أخرم *akram*² having a perforated nasal septum

تخریم *takrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

تخرمة *takrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inkīrām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḵrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḵarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرماشة *ḵurmāša* pl. -*āt* (ir.) harrow

خرمنجی (Turk.) *ḵarmangī* pl. -*īya* (eg.) tobacco tester, tobacco blender

خرنوب *ḵurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنوق *ḵirniq* pl. خرائق *ḵarāniq*² young hare, leveret

خروع *ḵirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خز¹ *ḵazza* u to pierce, transfix (ا s.o.); to stab (ا s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (ا s.o., ب with)

خز² *ḵazz* pl. خزوز *ḵuzūz* silk, silk fabric

خز³ *ḵazara* u to look askance (ا at s.o.), give s.o. (ا) a sidelong glance

خز⁴ بحر الخزر *baḥr al-ḵazar* the Caspian Sea

خیزران *ḵaizurān* pl. خیازر *ḵayāzir*² cane, reed; rattan; bamboo

خیزرانة *ḵaizurāna* cane, stick

خزع *ḵaza'a* a (*ḵaz'*) to cut, sever (ا s.th.)

خزعبل *ḵuza'bal* idle talk, bosh

خزعبلة *ḵuza'bala* pl. -*āt* idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *ḵazaf* potter's earth, clay; pottery, earthenware; ceramics | خزف صینی (*ḵazīnī*) porcelain

خزفی *ḵazafī* earthen, made of clay; made of porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.); ceramic; pl. خزفیات ceramics | طین خزفی (*ḵīn*) argillaceous earth; porcelain clay, kaolin

خزاف *ḵazzāf* pottery and ceramics merchant; dealer in chinaware; potter

خزافانة *ḵizāfa* potter's trade, pottery

خزاق¹ *ḵazaqa* i to pierce, stab, transfix (ا, ا s.o., s.th.); to drive, ram (ا فی الارض) s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (ا s.th.) II to tear, rend, rip apart (ا s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *ḵazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خزوق *ḵāzūq* pl. خوازیق *ḵawāzīq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خوزق² look up alphabetically

خزل *ḵazala* i (*ḵazl*) to cut off, sever (ا s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (ا s.o. عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (ا s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (ا s.th.); to stand alone (ب with an opinion)

اختزال *ikhtizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muḵtazil* stenographer

خزم *ḵazama* i (*ḵazm*) to string, thread (ا pearls) | خزم انفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزام *ḵizām*, خزامة *ḵizāma* pl. خزام² *ḵazā'im*² nose ring

خزای *ḵuzāmā* lavender (bot.)

خزن *ḵazana* u (*ḵazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to contain, conceal (ا s.th., e.g., oil, minerals; of discovery sites); to keep secret, keep (ا a secret) II to store, stock, lay up, warehouse (ا s.th.); to hoard, accumulate (ا provisions); to keep, put in safekeeping (ا s.th., esp. valuables); to dam, dam up

(▲ water in a basin or reservoir); to store up (▲ energy, etc.; *phys., techn.*) VIII to store, stock, hoard, accumulate (▲ s.th.); to keep, put in safekeeping (▲ s.th.)

خزن *kāzn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kāzna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -āt, خزائن *kazā'in*² treasure house; money-box; vault, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-dawla* and خزنة عامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. at-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kuṣūṣiyya*) private library; خزانة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazīna* pl. خزائن *kazā'in*² treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*kāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-dawla* public treasury, exchequer; خزينة راصدة cash register

خزان *kazzān* pl. -āt, خزائين *kazāzīn*² dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman | خزان الوقود *k. al-waqūd* gasoline tank (of an auto)

مخزن *maḳẓan* pl. مخازن *maḳāzīn*² storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-maḳẓan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) |

مخزن ادوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الاصدار *m. al-iṣḍār* shipping room (*com.*)

مخزني *maḳẓanī* being under government control or administration, belonging to the government, administrative (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازني *maḳāzīnī* pl. -īya native gendarme (*Mor.*)

مخازن الطريق *m. at-tariq* *maḳāzīn*² the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجي *maḳẓanjī* storehouseman, warehouseman

خزندار *kazandār, kaznadār* treasurer

تخزين *taḳzīn* storage (also *phys., techn.*); accumulation; damming; safekeeping | تخزين الطاقة *energy storage (phys., techn.)*

خازن *kāzīn* pl. خزنة *kāzana, kazzān* treasurer

مخزون *maḳzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; in stock, in inventory (goods, materials); (pl. -āt) stock, store, supplies; reserves, deposits (of oil, in the ground, at a discovery site)

خزى *kāziya* a (*kīzy, kāzan*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *kāzāya*) to be ashamed (من of); — *kāzā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (s.o.); to shame, abash, embarrass (s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (s.o.); to shame, put to shame (s.o.) X to be ashamed

خزى *kīzy, kāzan* shame, disgrace, ignominy | يا لئلى يا لئلى *yā la-l-kazā* what a shame!

خزايا *kāzyān*², f. خزيا *kāzyā*, pl. خزايا *kāzāyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḳzāh* pl. مخاز *maḳzāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḳzīy* ashamed, shamefaced. abashed; embarrassed, confused; المخزى the Devil

مخز *maḳzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزية *maḳziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *ḳassa* (1st pers. perf. *ḳasistu*) a (خسة *ḳissa*, خساسة *ḳasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; -- *ḳassu u* to lessen, reduce, diminish (♠ s.th.) II to lessen, reduce, diminish (♠ s.th.)

خس *ḳass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

خسة *ḳassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *ḳissa* and خساسة *ḳasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *ḳasīs* pl. اخساء *aḳissā'*² mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسة *ḳasīsa* pl. خسائس *ḳasā'is*² mean trick, infamy

خسا *ḳasā'a* a (*ḳas'*) to chase away (♠ s.o.); -- خسى *ḳasī'a* a to be driven away, make off | اخسا اليك *ḳasī'ta* beat it! scram! اليك *iḳsa' ilaika* do.

اخسا *aḳsa'*² baser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *ḳāsī'* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

خستكة *ḳastaka* indisposition

مخستك *muḳastak* indisposed, unwell, sickly

خسر *ḳasira* a (*ḳusr*, خسار *ḳasār*, خسارة *ḳasāra*, خسران *ḳusrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (♠ s.th.); to lose a match, lose (امام to a team); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (♠ to s.o.); to do harm (♠ to s.o.); to destroy, ruin (♠ s.o.); to corrupt, deprave (♠ s.o.) IV to cause a loss (♠ to s.o.); to shorten, cut, reduce (♠ s.th.) X to grudge (على or في s.o. ♠ s.th.), envy s.o. (على or في) the possession of (♠)

خسر *ḳusr* loss, damage

خسران *ḳusrān* loss, damage, forfeiture; decline, deterioration; depravity, profligacy

خسارة *ḳasāra* pl. خسائر *ḳasā'ir*² loss, damage; pl. losses, casualties (في in; mil.) | يا خسارة! what a pity! too bad!

خسران *ḳusrān* (eg.) loser; affected by damage or loss

خاسر *ḳāsir* losing, loser (also in sports); lost, hopeless; involving substantial losses; depraved, corrupted; profligate, disreputable person, scoundrel

مخسر *muḳassir* causing damage, harmful, noxious, injurious, detrimental

خسفا *ḳasafa i* (*ḳasf*, خسوف *ḳusūf*) to sink, sink down, give way, cave in, disappear, go down; to be eclipsed (moon); -- *i* (*ḳasf*) to cause to sink, cause to give way | خسف الله به الارض *ḳ. llāhu bihī l-arḍa* God made him sink into the ground, God made the ground swallow him up VII to sink, sink down, go down

خسف *ḳasf* baseness, ignominy, disgrace, shame; inferiority | سام خسفا *sāma ḳasfan* to humiliate, abase, degrade (♠ s.o.)

خسوف *kuṣūf* occultation (astron.);
lunar eclipse

خش *kašša i u* (*kašš*) to enter (ق s.th.)

خشاخ *kišāš* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (ا s.th.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
hard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *kašab* pl. أخشاب *aḵšāb* wood,
lumber, timber | خشب الانبياء *k. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *kašaba* pl. -āt, أخشاب *aḵšāb* piece
of wood; a timber; pale, post; plank,
board | خشبة الميت *k. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *k. al-masrah* stage (of a
theater), على خشبة المسرح on the "boards"

خشبي *kašabi* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

خشاب *kašāš* pl. ۰ lumber merchant

تخشيب *taḵšib* paneling, wainscoting

تخشيب *taḵšiba* pl. -āt, تخايب *taḵāšib*^۲
barrack, wooden shed

تخشب *taḵāššub* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشب *mutaḵāššib* frozen, rigid; stiff,
hard, firm

خشت *kušt* pl. خسوت *kušūt* javelin

خشاخيش *kašāḵišt* (coll.; n. un. ۰) pl. خشخاش
kašāḵišt^۲ poppy

خشاخشا *kaškaša* to rattle, crackle; to clatter;
to clink, chink; to rustle

خشخشة *kaškaša* pl. -āt rattle; clatter;
crackling noise; clink, chink; rustle

خشخيشة *kušḵeša* pl. خشاخش *kašāḵišt*^۲
(eg.) baby's rattle

خشارة *kušāra* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خشع *kaša'a u* (خسوع *kušū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خشع بصره *(baṣarihi)* to lower
one's eyes II to humble, reduce to sub-
mission (۰ s.o.) V to display humility;
to be humble; to be moved, be touched

خسوع *kušū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاشع *kašā'* pl. خشعة *kaša'a* submissive,
humble

خشاف *kušāf* various fruits, stewed and soaked
in sirup or rose water, compote

خشكار *kuškār* coarsely ground grain, grits

خشكريشة *kaškarīša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (۰ s.o.)

خشم *kašm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kašūm* pl. خياشيم *kašāšim*^۲ nos-
tril; gill; also pl. خياشيم nose

خشن *kašuna u* (خشونة *kušūna*) to be rough,
coarse, crude; to be raw, uncut, un-
polished II to roughen, coarsen, make
crude (ا s.th.) III to be rude, uncivil,
boorish (۰ to s.o.) V to display rough,
rude, or coarse, manners; to be rough,
uneven; to lead a rough life XII اخشون
iḵšaušana to be rough, coarse, crude; to
lead a rough life; to harden or toughen
oneself

خشن *kašin* pl. خشان *kišān* rough, crude;
coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude,
unpolished, uncouth; tough, harsh (life);
hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *k.*
al-lams coarse to the touch, rough, un-
even, wrinkled; خشن الحلق *k. al-ḵulq*
uncouth, boorish; خشن القشرة *k. al-qišra*
thick-shelled; الجنس الخشن *(jins)* the
strong sex

خشانة *kašāna* roughness; crudity; rudeness

اخشن *akšān*², f. خشناء *kašnā*², pl. خشن *kušn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الحشناء *al-ḥašnā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kušūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness; tough way of life, life of hardship

خشى *kašiya* a (*kašy*, خشية *kašya*) to fear, dread (s.o., s.th., علی for s.o. or s.th.), be afraid (s. of) II to frighten, scare, terrify, alarm (s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kašya* fear, anxiety, apprehension | خشية ان *kašyatan min* for fear of; خشية من (*kašyata*) out of fear that . . .

اخشى *akšā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

مخشاة *makšāh* fear, anxiety, apprehension

خشيان *kašyān*², f. خشيا *kašyā*, pl. خشايا *kašāyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kāšīn* timorous, timid, anxious, apprehensive

خصص *kašsa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (s.o.), bestow special honors (s. upon s.o., in preference to others); to endow (s. s.o. with), confer, bestow (s. upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (s. to s.o. s.th., in preference to others); with لنفسه: to take possession (s. of), demand (s. s.th.); also خصص به نفسه *naḥsahū*; to be specifically associated (s. with s.o.), be characteristic (s. of s.o.), be peculiar (s. to); to apply in particular (s. to), be especially valid

(s. for); to concern, regard (s.o., s.th.), have special relevance (s. to), bear (s. on) | خصص بعنايته *(bi-'ināyatihī)* to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصص بالذكر *(bi-d-dīkr)* to make special mention of s.o. or s.th.; وخصص منهم *(akūḥḥu)* I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني this does not concern me, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (s. s.th.); to specialize (s. s.th.), narrow, restrict (s. s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (s. s. or s.o. or s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (s. s.th. to); to allocate, allot, apportion (s. s.th. to); to appropriate (s. s. funds for); to reserve, hold, withhold (s. s.th. for); to tie down (s. s.o. to a special field) V to specialize (s. in, also ب or ق, in a scientific field); to devote all one's attention (s. to s.th.); to apply o.s. (s. to), go in for s.th. (s.); to be peculiar (ب to); to be chosen, destined, earmarked (s. for) VIII to distinguish, favor (s. s.o. with), confer distinction (ب s. upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب s. to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب s. to s.o. s.th., e.g., one's services); (with لنفسه) to take exclusive possession (s. of), claim, demand (s. s.th.), lay special claim (s. to; also خصص به نفسه *naḥsahū*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خصص *kašs* lettuce (*bot.*)

اخصاص *kūṣṣ* pl. اخصاص *kūṣṣ*, اخصاص *akūṣṣ*, اخصاص *kūṣṣ* hut, shack, shanty, hovel

اخصاص *kaṣṣa* jet of water

اخصاص *kaṣṣa* interstice, interval, crevice, crack, gap

اخصاص *kaṣṣa* crevice, crack, interval, gap

اخصاص *kaṣṣa* pl. اخصاص *kaṣṣa* special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

اخصاص *kūṣṣ* particularly, especially, specifically

اخصاص *kūṣṣ* specialness; اخصاص *kūṣṣ* especially, in particular, specifically | من اخصاص and في اخصاص, اخصاص (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; من هذا اخصاص and بهذا اخصاص in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على اخصاص (with foll. genit.) especially, particularly, in particular, specifically; اخصاص *kaṣṣa* especially for the reason that

اخصاص *kūṣṣ* special; private, personal; pl. اخصاص private affairs

اخصاص *kaṣṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

اخصاص *akūṣṣ* more special, more specific | اخصاص especially; اخصاص do. في اخصاص a. *al-kaṣṣa* the most select elite, the crème de la crème

اخصاص *akūṣṣ* intimate friends, confidants

اخصاص *akūṣṣ* (widespread wrong pronun. instead of *ikūṣṣ*, see اخصاص²) pl. -*ūn* specialist; expert (of a specialized field); اخصاص pl. -*āt* do. (fem.)

اخصاص *taḥṣṣ* specialization; specification, particularization, itemization; des-

ignation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; — (pl. -*āt*) appropriation, ration; financial allocation; credit | على وجه اخصاص and اخصاص specifically

اخصاص *taḥṣṣ* specialization (esp., in a scientific field)

اخصاص *taḥṣṣ* special, specialized, specialist (in compounds) | اخصاص special training

اخصاص *ikūṣṣ* pl. -*āt* jurisdiction, competence; special province or domain, bailiwick (fig.); pl. اخصاص special traits, characteristics, particularities or features; prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*) | اخصاص (ذات) duly qualified, authorized, responsible, competent; اخصاص (دائرة) scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

اخصاص *ikūṣṣ* pl. -*ūn* specialist

اخصاص *kūṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب) concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | اخصاص جريدة خاصة ب professional journal for...; اخصاص العام (*āmm*) the special and the general; high and low, all people; اخصاص رأس مال خاص private capital; اخصاص الطبيب physician in ordinary; اخصاص علاقات خاصة (*alāqāt*) private connections; اخصاص تعليم خاص special instruction (for handicapped children); اخصاص مدرسة خاصة (*madrasa*) special school (for the handicapped); اخصاص private school

اخصاص *kaṣṣa* pl. اخصاص *kaṣṣa* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic

nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated, the elite; *kāṣṣatan* and بحاصة *bi-kāṣṣatin* especially, in particular | خاصة *kāṣṣatan wa-anna* especially for the reason that; خاصة الخاصة the most select elite; خاصة انفسهم at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāṣṣiya* pl. -āt, خصائص *kaṣā'is*² specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويصة *kuwaiṣṣa* (dimin. of خاصة *kāṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل امرى في خويصة امرى he meddles in my private affairs

القسم المخصوص *maḳṣūṣ* special | القسم المخصوص (*qism*) secret political police (*Eg.*)

مخصص *muḳaṣṣaṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. تخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | تخصصات اضافية (*iqdāfiya*) extra allowances; تخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḳtaṣṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. تخصصات *muḳtaṣṣāt* competences | المقامات المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba* i and *kaṣiba* a (*kaṣib*) to be fertile (soil) II to make fertile (s.s.th.); to fructify, fertilize (s.s.th.) IV = I

خصب *kaṣib* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصيب *kaṣīb* and خصيب *kaṣīb* fertile, productive, fat

خصوبة *kuṣūba* fertility

مخصب *miḳṣāb* very fertile, productive

تخصيب *taḳṣīb* fructification, fertilization

اخصب *iḳṣāb* fertility; fertilization

مخصب *muḳaṣṣīb* pl. -āt fertilizer (*chem.*)

مخصب *muḳṣīb* fertile, productive, fat

خصر *kaṣira* a (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (s) waist VI to put the arms around each other's hips; to dance together (s the dabka, see دبكة) VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (s.s.th.); to summarize (s.s.th.)

خصر *kaṣr* pl. خصور *kuṣūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḳṣara* pl. مخاصر *maḳāṣir*² stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḳtiṣār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); (pl. -āt) abbreviation; abridgment, shortened version or adaptation (of a book); brevity | باختصار and باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḳtaṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; — (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium; abbreviation; abridgment, shortened version (of a book)

خاصرة *kaṣira* pl. خواصر *kaṣāṣir*² hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته (*ṣauka*) a thorn in his side

خصف *kaṣafa* i (*kaṣf*) to mend, repair, sew (s a shoe)

خصفة *kaṣfa* pl. خصاف *kaṣāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kuṣla* pl. خصل *kuṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلۃ *kaṣla* pl. خصال *kīṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خَصْم *kaṣama* i to defeat (• an opponent) in argument; to deduct, subtract (• s.th., من from); to discount (• a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (• with s.o.); to bring legal action (• against s.o.), sue (• s.o.), litigate (• with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight; to be in conflict with one another (e.g., traits in a person)

خَصْم *kaṣm* pl. خصوم *kūṣūm*, خصام *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خَصْم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kūṣūm* liabilities (fin.) | سعر الخصم *si'r al-k.* discount rate, bank rate; خصم الكبيالات *k. al-kambiyālāt* bill discount

خَصِيم *kaṣīm* pl. خصماء *kūṣamā'*², خصمان *kūṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kūṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kīṣām* quarrel argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصمة *mukāṣama* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

اختصاص *ikṭiṣām* contradiction, conflict

مخاصم *mukāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

¹خصي *kaṣā* i (خصاء *kīṣā'*) to castrate, emasculate (• s.o.)

خصي *kaṣiy* pl. خصيان *kīṣyān*, خصية *kīṣya* a castrate, eunuch; — castrated | ديك *(dik)* capon

خصية *kūṣya* pl. خصي *kūṣan* testicle

خصاء *kīṣā'* castration

مخصي *maḵṣīy* castrated, emasculated | فرس مخصي *(faras)* gelding

²اخصائي *ikṣā'i* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field); اخصائية pl. -āt do. (fem.)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (• s.th.); to shake (• s.th.); to frighten, scare (• s.o.)

خض لبن *laban kaḍḍ* buttermilk

خضۃ *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, scare; psychic shock

خضب *kaḍaba* i (*kaḍb*) to dye, color, tinge (• s.th.); — *kaḍaba* i and *kaḍība* a (خضوب *kudūb*) to be or become green (plant) II to color, tinge (• s.th.); to dye (• s.th.) XII اخضوب *ikḍaudaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (biol.)

خضاب *kīḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *k. ad-dam* hemoglobin (biol.)

خضوب *kudūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

مخضب *mukāḍḍab*: مَخْضَبٌ بِالِدَّمَاءِ (*dimā'*) smeared with blood

خضخض *kaḍkaḍa* (*kaḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (• s.th.) II to be jolted, be rocked, be shaken

خضخضة *kaḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍada* i (*kaḍḍ*) to cut off, break off (• thorns) | خضد شوكته (*ṣaukatakāhū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍīra* a (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (• s.th.) | خضر الارض (*ard*) to sow the land, till the earth

IX to be or become green XII اخضوضر *ikhḍawḍara* = IX

خضر *kāḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kāḍir*, *al-kīḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kudra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kudār*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضرى *kudārī* greengrocer

خضار *kāḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

خضير *kāḍir* green

خضارة *kudāra* greens, herbs, potherbs

خضار *kāḍār* greengrocer

اخضر *akḍar*², f. خضراء *kāḍrā*², pl. خضر *kudr* green | أتى على الاخضر واليابس | (*atā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kāḍrā* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خضراوات *kāḍrāwāt* vegetables; greens, herbs, potherbs

الخضراء *al-kāḍairā* Paradise

○ يخضور *yaḵḍūr* chlorophyll (*biol.*)

خضرة *maḵḍara* meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

خضرات *muḵaḍḍarāt* vegetables

خضرم *kīḍrim* pl. خضارم *kāḍārim*² abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

خضرم *muḵaḍram* designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

خضع *kāḍa'a a* (خضوع *kudū'*) to bow, defer, submit, yield, surrender (↓ to s.o., to s.th.), humble o.s. (↓ before), obey, follow (↓ s.o. or s.th.); to be subject (↓ e.g., to a law, to a power, to a test, a modification or improvement, etc.); to be under s.o.'s (↓ or ↓) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (↓ s. or s.s.th. or s.o. to s.th.) VIII = *kāḍa'a*

خضوع *kudū'* submission, obedience, humility, subjection

خضوع *kāḍū'* pl. خضع *kudū'* submissive, humble

اخضاع *ikhḍā'* subjugation, subdual; subjection

خاضع *kāḍī'* pl. خضع *kudḍa'*, خضمان *kud'ān*, *kīḍ'ān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (↓ to s.th.)

خضل *kāḍila a* to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.s.th.) IX = I

خضل *kāḍil* moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

خضم *kāḍama i* (*kāḍm*) to munch (s.s.th., with a full mouth), bite (s. into s.th.)

خضم *kīḍamm* vast (said of the sea); sea, ocean

خط *kāḍḍa u* (*kāḍḍ*) to draw or trace a line (على on); to draw, trace, sketch, design (s.s.th.); to write, pen (s.s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (s. ↓ for s.o. s.th.) | خط خطا (سطرا) (*kāḍḍan*, *saḍran*) to draw a line; خطه الشيب (*ḥaiḍu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.s.th.); to furrow, ridge (s.s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.s.th.); to pencil (s. the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.s.th.); to demarcate, delimit, delineate,

stake out, survey (▲ land, real estate); to lay out, map out (▲ roads); to make or work out plans (↓ for ▲ project) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (▲ a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (▲ s.th.); to map out, plan, project (▲ e.g., the construction of a city); to make, design, devise (▲ a plan); to plan (▲ s.th.), make plans (▲ for)

خط *kaff* pl. خطوط *kuṭūf* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (mil.); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط ارضی (*ardī*) ground wire (radio); الخط الاسفينی (*isfinī*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmiya*) the foremost lines, battle lines (mil.); خط بارز (*bāriz*) relieve script; خط هاتق and خط تليفون (*hātīfī*) telephone line; خط (تليفونى) ساخن hot-line, direct telephonic connection; خطوط جوية خط تجميع (*javvīya*) airlines; خط حديدى (*hadīdī*) and خط سكة الحديد *k. sikkat al-ḥadīd* railroad line, railroad track; خط تحويل transfer line (oil); خط الزوال *k. az-zawāl* meridian (astron.; = خط نصف النهار *k. niṣf an-nahār*); الخط المسارى (*mismārī*) cuneiform writing; خط الاستواء *k. al-istiwā'* equator; خط الطول *k. at-ṭūl* or طولى (*ṭūlī*) circle of longitude, meridian (geogr.); خط عرض (*ardī*) or خط عرضى *k. al-'arḍ* parallel (of latitude) (geogr.); الخطوط وضع الخطوط العريضة ل (*wada'a*) to outline (▲ s.th.) in the broadest terms; خط تقسيم المياه *k. taqṣim al-miyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-quwwa al-kahrabā'īya* power line; خط الموت *k. al-mawt* death strip, no man's land; خط موج (*mumawwaj*) wavy line; خطوط الانابيب خطوط النار lines of fire (war); خط الهجرة meridian (geogr.); خط الهدنة *k. al-ḥudna* armistice line; خط فن *fann al-k.* calligraphy; خرج خط عن الخط to derail, run off the rails (train);

على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*ṭūl al-k.*) all along the line; بخط اليد (*k. al-yad*) handwritten

خط *kuṭf* pl. اخطاط *akṭāf* section, district, quarter (of a city)

خطى *kaffī* handwritten; linear; spear

خطة *kitta* pl. خطط *kitaṭ* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; — *kuṭta* pl. *kuṭat*, also pronounced *kitta*, plan, project; line of action, course, guiding principle; office, function, post, position | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; خطة الانتاج *k. al-intāj* production plan; خطة المسرح *k. al-masrah* repertoire, program (theat.); طبقاً لخطة (*tibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaṭāṭ* pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣak*) or خطاطة قذيفة tracer bullet, tracer (mil.)

تخطيط *taḥṭīṭ* pl. -āt ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design | تخطيط صحى (*ṣiḥḥī*) health planning; تخطيط المدن *t. al-mudun* city planning

تخطيطى *taḥṭīṭī* planning (in compounds); concerning the ground plan | رسم تخطيطى (*rasm*) ground plan, construction drawing, design

مخطوط *maḥṭūṭ* handwritten; manuscript

مخطوطات *maḥṭūṭa* pl. -āt manuscript

مخطوط *muḥaṭṭaṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطی *kaṭī'a a* (خطا *kaṭā'*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, in-criminate, declare guilty (s.o.); to accuse (s.o.) of an error or mistake; to fine (s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (in); to be wrong (about, in); to make a mistake (in, with); to miss (s.o., e.g., a shot; the target); to escape (s.o. or s.o.'s notice; a fact) | اخطأ فآله (*fa'luhū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! اخطأ الشيء (*ṣai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; اخطأ التوفيق he failed, was unsuccessful; اخطأ في استنتاجاته he drew the wrong conclusions; اخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خط *kiṭ'* slip, lapse, fault, offense, sin

خطا *kaṭā'* and خطاء *kaṭā'* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kaṭā'an* erroneously, by mistake | من اخطأ ان... it is (would be) wrong to...; اصلاح الخطأ *islah al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*); خطأ مطبعي (*maṭba'i*) misprint

خطية *kaṭī'a* pl. -āt, خطايا *kaṭāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

خطي *kāṭī'* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kaṭāh*, actually, pl. of colloq. *kāṭī*), f. خطاة *kāṭī'a* pl. خطاوي *kawāṭī'* sinner

خطي *mukṭī'* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kaṭaba u* (خطبة *kaṭba*, خطابة *kaṭāba*) to deliver a public address, make a speech;

to preach, deliver a sermon (في الناس *and* *kaṭb*, *an-nāsa* to the people); — (*kaṭb*, خطبة *kaṭba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها in marriage) (ل on behalf of s.o.); said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affianc, engage (بنته ل or على one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wud-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) he courted her love III to address (s.o.), speak, talk, direct one's words (s.o. to s.o.), turn (s.o. to s.o., orally or in writing) | خاطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خاطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. خطوب *kuṭūb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap; calamity | ما خطبك what's happened to you? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه في what concern of his is...? what has he to do with...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kaṭba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kuṭba* pl. خطب *kuṭab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | افتتاح خطبة opening address

خطب *kaṭī'a* pl. -āt, خطبة *kaṭī'a* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب *kaṭī'a* welcoming address; خطاب العرش *kaṭī'a* speech from the throne; خطاب مستعجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *kaṭī'a* letter of introduction; خطابات *kaṭī'a* ذات القيمة المقررة (*ḍāt al-qīma al-muqarrara*)

(= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب *faṣl al-k.* (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words *اما بعد ammā ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; *بينك وبينى* we're through with one another once and for all

خطابي *ḵiṭābī* oratorical, rhetorical; speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *ḵaṭīb* pl. خطباء *ḵuṭabā'*² (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatib; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *ḵaṭība* fiancée

خطابة *ḵaṭāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *ḵiṭāba* rhetoric, oratory; art of eloquence; speech, lecture, discourse

خطوبة *ḵuṭūba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *muḵāṭaba* pl. -*āt* address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | مخاطبة *ṭalīfūniya* telephone conversation, telephone call

مخاطب *taḵāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat al-t.* colloquial language

خطيب *ḵaṭīb* pl. خطباء *ḵuṭabā'*², خطيب *ḵuṭāb* suitor; matchmaker; engaged, betrothed; fiancé

خطيبة *ḵaṭība* pl. خطيبات *ḵuṭāb* woman matchmaker

خطوبة *maḵṭūba* fiancée

مخاطب *muḵāṭīb* interlocutor, conversation partner

مخاطب *muḵāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

أخطبوط look up alphabetically

خطر *ḵaṭara* i خطران *ḵaṭarān* to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to stride with a graceful gait; — i u خطر *ḵuṭūr* to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله *(bāliḥi)* the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also *في باله* and *على قلبه* or *بباله*); *خطر له خاطر* he had an idea; *امر لم يخطر ببال* (*lam yaḵṭir bi-bālin*) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — *ḵaṭura u* *(ḵuṭūra)* to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., بنفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (s s.o., على a stake) IV to notify, inform (s s.o.), let (s s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (s s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر *ḵaṭar* weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -*āt*, اخطار *aḵṭār*) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. اخطار *ḵiṭār*) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; *خطر ذو* important, weighty, to be taken seriously; dangerous, perilous; *معرض للخطر* (*mu'arraḍ*) endangered, jeopardized; *إشارة الخطر* *šūrat al-k.* alarm signal; warning sign

خطر *ḵaṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة *ḵaṭra* pl. *ḵaṭarāt* pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار *kaṭṭār* pendulum (*phys.*)

خطير *kaṭīr* pl. خطر *kuṭr* weighty, momentous; important, significant; grave, serious; dangerous | خطير الشأن of great importance

خطورة *kuṭūra* weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness; danger; dangerousness

خطران *kaṭarān* swinging, oscillation, vibration

خطر *aḳṭar*² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

خطرة look up alphabetically

خطاير *maḳāṭīr*² dangers, perils

خطارة *muḳāṭara* pl. -āt venture, risk, hazard

خطار *ikṭār* notification, information; warning

خاطر *kāṭīr* pl. خواطر *ḳawāṭīr*² idea, thought, notion; mind; desire; pl. ideas, aphorisms | لاجل خاطر *(li-ajli)* for your sake; من كل خاطر *min kulli kāṭīrin* with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر *'an ḫibati kāṭīrin* gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على خاطر *as you like*; من خاطر *of one's own accord, voluntarily*; اخذ بخاطره *to afford satisfaction to s.o., to conmort, reassure s.o.*; اخذ على خاطره *to feel offended by, take offense at*; راعى خاطره *(rā'ā)* to have regard for s.o.'s feelings, respect s.o.'s wishes; صدع خاطره *ṣadda'a kāṭīrahū* to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر *(tammana)* to calm the excitement; مر بخاطره *(marra)* the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك *(ikrāman)* for your sake, to please you; سرعة الخاطر *sur'at al-ḳ.* presence of mind; سريع الخاطر *quick-witted*

خطار *muḳāṭīr* one who risks s.th.,

who takes a chance; daring, bold, venturesome; (pl. -ūn) adventurer

خطير *muḳṭīr* dangerous, perilous, risky, hazardous

خطرف *kaṭrafa* (*eg.*) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرفة *kaṭrafa* delirium, raving

خطف *kaṭīfa a, kaṭāfa i (kaṭf)* to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (▲ s.th.); to make off (▲ with s.th.); to abduct, kidnap (▲ s.o.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes) V to grab, seize, snatch away (▲ s.th.); to carry away, sweep away (○ s.o.) VI to snatch or seize (▲ s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (▲ s.th.); to snatch, wrest, wrench (من ▲ s.th. from s.o.) to abduct, kidnap (○ s.o.); to hijack (▲ an airplane); to run away, elope (▲ with a woman); to make off (▲ with s.th.); to dazzle (البصر *al-baṣara* the eyes) | اختطف الكلام *(kaṭāma)* to talk rapidly and breathlessly, half swallowing one's words

خطف *kaṭf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; خطفا *kaṭfan* rapidly, quickly; by force

خطفة *kaṭfa* pl. *kaṭafāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق *(barq)* instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة الشعور *an impulse, a sudden emotion*

خطاف *kaṭṭāf* rapacious; robber

خطايف *kaṭṭāf* pl. خطاطيف *kaṭāṭīf*² (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un. ة) swift, a variety of swallow

خطيف *kaṭṭīf* pl. خطاطيف *kaṭāṭīf*² iron hook

اختطاف *iktīfāf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; hijacking (e.g., of an airplane)

خاطف *kāṭif* pl. خواطف *kawāṭif* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | ذئاب خاطفة ravenous wolves; صورة خاطفة (*sūra*) snapshot; حرب خاطفة (*ḥarb*) blitzkrieg; لحظة خاطفة (*lahẓa*) a fleeting glance

مخطوف *maḥṭūf*: ○ حركة مخطوفة (*haraka*) anaptyctic vowel (*phon.*)

مختطف *mukṭaṭif* pl. -ūn abductor, kidnapper

خطل *kaṭila a (kaṭal)* to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

خطل *kaṭal* idle talk, prattle

خطل *kaṭil* garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

خطم *kaṭm* nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or first part; important matter | اطل بخطمه | اطل (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

خطمی *kaṭmī, kaṭmī* (coll.; n. un. 5) marsh mallow (*Althaea officinalis*; *bot.*)

خطم *kaṭm* pl. خطم *kaṭum* noseband, halter (of a camel)

خطا *kaṭā u (kaṭu)* to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطا خطوات واسعة (*kaṭawātin*) to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (a s.th.); to cross (a s.th.), go or walk through s.th. (a); to ford (a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (o s.o.); to go beyond s.th. (a); to extend (الى to); to exceed, transcend (a s.th.); to excel,

surpass, outstrip, outdo (o s.o.); to proceed, pass (a through s.th., الى to), leave s.th. (a) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (a, o s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | خطى به الى الامام (*ilā l-amāmi*) to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

خطو *kaṭw* gait, manner of walking

خطوة *kaṭwa* pl. *kaṭawāt* and *kaṭwa* pl. *kaṭwāt, kaṭuwāt*, خطى *kaṭan* step, pace, stride | سار في خطاه (*kaṭāhu*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama kaṭwatan fa-kaṭwatan* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة حاسمة (*ittakaḍa*) to take a decisive step; قفز وخوفاً *kaṭwatān wa-qaṭa* hop, skip and jump (*athlet.*); خطوة الاوزة *al-iwaz* za single or Indian file; خطوة تبديل *change* of step (while marching); سريع الخطى *al-kaṭā* walking rapidly, taking long strides

خطية *kaṭīya* (= خطيئة) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

خطاة *kaṭāh* pl. of *kaṭī* "sinner"

خف *kaṭfa i* to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to abate, reduce, become less (عن in its effect on s.o. or s.th., of a pressure or a force); to decrease in intensity, grow lighter (color); to become lower (noise); to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (الى to) II to make lighter (a s.th.), reduce the weight of (a); to ease, lighten, relieve, soften (a عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also على من s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (a or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (a or من s.th.); to thin, dilute (a e.g., a liquid); (*gram.*) to pronounce (a a consonant) without *taṣ*

dād | خفت *kaffif* 'anka! cheer up! take it easy! خفتك *kaffif min sur'atika!* slow down! خفت الآلام عنه *to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (ه s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (ه or ب s.o., e.g., joy) | استخفه الطرب (*tarab*) he was beside himself with joy; استخفت به الحماسة (*hamāsa*) he got carried away by enthusiasm*

خف *kuff* pl. اخفاف *kifāf*, اخفاف *akfāf* a pair of shoes, slippers (of light leather, without heels); — (pl. اخفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخي حنين *raja'a bi-kuffai hunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity; high spirits | خفة الحركة *k. al-ḥaraka* خفة في الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *k. ad-dam* amiability, charm; خفة الروح *k. ar-rūḥ* do.; خفة الظل *k. az-ẓill* amiability, friendliness; خفة العقل *k. al-'aql* lightheadedness; خفة اليد *k. al-yad* manual skill, dexterity, deftness

اخف *akaff*² lighter; lesser, slighter; weaker | اخف الضررين *a. ad-ḍararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

اخفاف *kifāf* pl. خفاف *kifāf*, اخفاف *akfāf*, اخفاء *akiffā*² light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيفه رياح (*riyāḥ*) light winds; خفيف الحركة *k. al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *k. ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *k. ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; vivacious, merry, cheerful; خفيف الظل *k. az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *k. al-'arīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *k. al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *k. al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *takfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظرووف التخفيف *extenuating circumstances (jur.)*; تخفيف حدة التوتر *t. ḥiddat at-tawatur* détente, easing of tension (*pol.*)

استخفاف *istikfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظرووف مخففة *zurūf muḥaffifa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *muḥaffaf* thin, diluted; pronounced without doubling (*gram.*)

خفت *kafata u* (*kufūt* خفوت) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still; to become faint, dim, soft (light, color) III خافت بكلامه بصوته (*bi-kalāmihī, bi-ṣawtihi*) to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (ه s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خافت *kāfit* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مُخْتَفِت *muḵtafiṭ* soft, low, subdued

خَفِرَ *ḵafara u* (*ḵafr*, خفارة *ḵifāra*) to watch (ا. ه. s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (ه. s.o., ا. s.th.); — *ḵafira a* (*ḵafr*, خفارة *ḵafāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *ḵafara* V = I *ḵafira*

خَفِرَ *ḵafr* watching, watch, guard(ing)

خَفِرَ *ḵafr* guard detachment, guard; escort | خَفِرَ السَّوَاهِلَ *ḵafr* coast guard (*Eg.*)

خَفِرَ *ḵafr* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خَفِرَ *ḵafr* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خَفِيرَ *ḵafir* pl. خَفْرَاءَ *ḵufarāʿ*² watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خَفَارَةٌ *ḵifāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مَخْفَرٍ *maḵfar* pl. مَخْفَرٍ *maḵāfir*² guard-house, guardroom; guard, control post | مَخْفَرُ الشَّرْطَةِ *m. aṣ-ṣurṭa* police station

خَفِيرَةٌ *ḵāfira* خَفِيرَةُ السَّوَاهِلِ *ḵ. as-sawāḥil* coastguard cruiser (*Eg.*)

مَخْفُورٍ *maḵfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خَفَسَ *ḵafasa u* (*ḵafs*) to ridicule, scorn (ه. s.o.), laugh, mock (ه. at); to destroy, demolish, tear down (ا. a house)

خَفَسَ *ḵafaṣ* day blindness, hemeralopia

خَفَسَ *ḵafaṣ*², f. خَفْسَاءَ *ḵaṣāʿ*², pl. خَفْسٌ *ḵuṣ* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خَفْسَاءُ *ḵuṣāʿ* pl. خَفَايِشَ *ḵafāʿiṣ*² bat (*zool.*)

خَفَّضَ *ḵafāḍa i* (*ḵafḍ*) to make lower (ا. s.th.): to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (ا. s.th.); to lower, drop (ا. من s.th., also, e.g., the voice); (*gram.*) to

pronounce the final consonant of a word with *i*; to put (ا. a word) in the genitive | خَفَّضَ جَنَاحَهُ *(janāḥahū)* to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *ḵafuḍa u* to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (ا. s.th., price); to diminish, lessen (ا. s.th.); to dim (ا. the light); to devalue (ا. e.g., الدولار *qīmat ad-dōlār* the dollar) | خَفَّضَ عَلَيْكَ *ḵaffiḍ ʿalaiḵa* take it easy! جَاسِكَ *(jaʿṣaka)* cool off! calm down! relax! خَفَّضَ السَّرْعَةَ *(surʿa)* to reduce one's speed, slow down; خَفَّضَ صَوْتَهُ *(ṣawtahū)* he lowered his voice V to be lowered, reduced (price) VII to be inclined, lowered (to the ground, e.g., heads); to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خَفَّضَ *ḵafḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (*gram.*) pronunciation of the final consonant with *i* | خَفَّضَ الْقِيَمَةَ *ḵ. al-qīma* devaluation (of a currency); خَفَّضَ الْعَيْشَ *ḵ. al-ʿaiṣ* carefree, easy life; هُوَ فِي خَفْضٍ *ḵ. al-ʿaiṣ* he lives in ease and comfort; خَفَّضَ الصَّوْتِ *ḵ. aṣ-ṣawṭ* lowering of the voice; حَرْفُ الْخَفْضِ *ḵ. ḥarf al-ḵ.* preposition (*gram.*)

خَفِيفٌ *ḵafīḍ* low, soft, subdued (voice)

تَخْفِيفٌ *taḵfiḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation | تَخْفِيفُ الْقِيَمَةِ *t. al-qīma* devaluation

انْخَفَاضٌ *inḵifāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease, diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انْخَفَاضٌ جَوِيٌّ *(jawwī)* low (*meteor.*)

muḥaffad lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

munkafid low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضى المنخفضة the Netherlands; — *munkafad* pl. -āt low ground; depression (*geogr.*) | منخفض جوى (*meteor.*) low, low-pressure area

kafaqa i u (*kafq*, خفقان *kafaqān*, خفوق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kafq*) to flash (lightning); to beat, whip (s.th.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kufūq*) to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*k. kafqatan*); — *i* (خفوق *kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (s a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في in s.th.)

kafq throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

kafaqa pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick | خفقات القلب *k. al-qalb* heartbeats

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

kaffāq palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ *mikfaqa* whisk, eggbeater

ikfāq failure, fizzle, flop, fiasco

kāfiq palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافاق *al-kāfiqān* East and West | الخوافاق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four

quarters of the world; الخافقات flags, banners

kāfiqī mortar, plaster, rough-cast; stucco

خفان see خف

kafiya a to be hidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى ان it is well known that ...; as everybody knows ..., it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ..., you are well aware (of it); — *kafā i* to hide, conceal (s s.th.); to keep secret (s s.th.) IV to hide, conceal (s s.th.); to afford (s s.o.) a place to hide, shelter, hide (s s.o.); to keep secret (s s.th.); to disguise, conceal (s s.th., على or عن from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اختفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

kafiy hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار *k. al-ism* anonymity; ○ انوار شركة خفية (*anwār*) indirect lighting; خفية الاسم (*širka*) joint-stock company (*Tun.*; = Fr. *société anonyme*)

kufya, *kifya* secrecy; — *kufyatan*, *kifyatan* secretly, clandestinely, covertly | خفية عنه without his knowledge; خفية في secretly, without anyone's noticing

kafīya pl. خفايا *kafāyā* a secret, a secret affair

في الخفاء *kafā'* secrecy, hiddenness | خفاء لا secretly, clandestinely, covertly; خفاء لا

خو in an episode, a period of time) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط (the conditions are not fulfilled); اختل توازنه (tawāzunuhū) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (aqluhū) to be mentally deranged

خفاء *ikfā'* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخف *taḥaffin* disguise

اختفاء *ikhtifā'* disappearance

خاف *ḵāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *ḵāfiya* pl. خواف *ḵawāfin* a secret; — pl. الخواف *al-ḵawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفى *maḵfiy* hidden, concealed

متخف *mutaḵaffin* disguised, in disguise

مختف *muḵtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مخفى *muḵtafan* hiding place, hide-out

خاتان look up alphabetically

خل *ḵalla u (ḵall)* to pierce, transfix (♠ s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (♠ s.th.); to pickle, marinate (♠ s.th.); to salt, cure with salt or in brine (♠ s.th.); to pick (♠ the teeth); to run the fingers (♠ through s.th.), part, comb (♠ the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (♠ s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to pass through (♠ s.th.); to be, lie or come between s.th. (♠); also in time, intervene (♠ between); to be located or situated, be interposed, be placed (♠ between); to permeate, pervade, interpenetrate (♠ s.th.), mix, mingle, blend (♠ with); to be in (e.g., of an opening, a hole, ♠ in a wall); to be part of (♠ s.th.), happen, take place (of events,

♠ in an episode, a period of time) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط (the conditions are not fulfilled); اختل توازنه (tawāzunuhū) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (aqluhū) to be mentally deranged

خل *ḵall* vinegar

خليل look up alphabetically

خل *ḵill, ḵull* pl. اخلال *aḵlāl* friend, bosom friend

خلل *ḵalal* pl. خلال *ḵilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that s.th. suffers or suffered); خلال *ḵilāla* during; between; through | في خلال *fi ḵalālī* and خلال *fi ḵilālī* during; in the course of, within, in a given period of; خلال *ḵilālī* during; in the course of, within, in a given period of; خلال *ḵilālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from; by means of

خلة *ḵalla* need, want, lack; — (pl. خلال *ḵilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *ḵulla* pl. خلل *ḵulal* friendship

خلل *ḵilāl* pl. اخلة *aḵilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة, pl. -āt) toothpick; see also خلل *ḵalal*

خليل *ḵalīl* pl. اخلاء *aḵillā'* 2, خلان *ḵullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليلة *kalila* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

ام الخلول *umm al-kulul* river mussel (zool.)

اخلال *iklāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاخلال ب (*'adami l-i.*) without prejudice to, without detriment to

اختلال *iktilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion | اختلال الانية ○ *i. al-anīya* personality disturbance (*psych.*)

مخلل *muqallal* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

مخلل *muqill* disgraceful, shameful | مغل بالآداب immoral, indecent, improper

مختل *muqtall* defective; deficient; imperfect; disturbed

خلب *kalaba i u (kalb)* to seize with the claws, clutch (s.s.th.), pounce (s.on); — *u (kilāba)* to cajole, coax, wheedle (s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o., عقله *'aqlahū* s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (s.s.th.), pounce (s.on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (s.o.); to captivate (s.glance)

خلب *kilb* pl. اخلاب *aklāb* fingernail, claw, talon

برق خلب *barqun kallabun* and *barqu kallabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; an unkept promise; letdown; خلب and خلب من برق do.

خلى *kullabī*: فشك خلى (*fašak*) blank cartridges (*Syr.; mil.*)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلاية *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miḡlab* pl. مخالب *maḡalīb*² claw, talon | ذراع مخلب soil-sampling arm; gripping device (*techn.*)

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبص II *taḡalbaṣa* (*eg.*) to clown

خلابصة *kalābiṣa*² pl. خلبص *kalbūṣ* خلابصة *kalābiṣa* (*eg.*) clown, buffoon, harlequin

خلج *kalaja i* and III to be on s.o.'s (s.) mind, trouble, preoccupy, prepossess (s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (s.o.; said of a feeling) | خالج قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (s. في the heart; said of a feeling) | اخالج غما (*ḡamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلجة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خلج *kalij* pl. خلجان *kuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century; also = الخليج العربي | الخليج العربي = الخليج الفارسي the Persian Gulf; الخليج العقبة *k. al-'aqaba* the Gulf of 'Aqaba; الخليج السويس *k. as-suwēs* the Gulf of Suez

خلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iktilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālija* pl. خواج *kawālij*² emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *kalkala* to shake, convulse, rock (♠ s.th.); to rarefy (♠ s.th., e.g., air; *chem.-phys.*) II *taḥkaka* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (*chem.-phys.*)

خلخال *kalkal* pl. خلائل *kālākil*² anklet

خالخال *kalkāl* pl. خلائيل *kālākil*² anklet

تخلخل *taḥkaka* rarefication

مُخلخل *muḥkaka* and متخلخل *mutaḥkaka* rarefied

خلد *kalada u* (خلود *ḥulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (الى or ب in, with); to remain, stay (الى or ب or في at a place) | خلد الى الراحة to rest, betake oneself to one's nightly rest; *naum* خلد الى النوم II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (♠ s.th.), make immortal, immortalize (♠ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (♠ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (♠ s.o., ♠ s.th.); to perpetuate (♠ s.th.); to remain, stay, abide, linger (الى or ب at, in a place); to dwell (الى on an idea, an image); to be disposed, incline, lean, tend (الى to) | اخلد | خلد الى الراحة = الى الراحة V to become eternal or immortal, perpetuate o.s.; to be or become long, lasting, perpetual

خلد *ḥuld* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise, the hereafter

خلد *ḥuld* mole (*zool.*)

خلد *kalad*, pl. أخلاذ *aḥlād* mind, heart, spirit, temper

خلود *ḥulūd* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity; eternal life, immortality; abiding, remaining, staying

تخليد *taḥlīd* perpetuation, eternization, immortalization | تخليدا لذكره (*li-dīkrāhu*) for preserving the memory of him, in memoriam ...

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eternal; immortal, deathless, undying; unforgettable, glorious; pl. خوالد *kawāliid*² mountains | الجزائر الخالدات the Canary Islands

مُخلد *muḥlid* disposed, inclined, tending (الى to)

خلس *kalasa i* (*kals*) to steal (♠ s.th.); to pilfer, filch, swipe, purloin (♠ s.th.) III خالسه النظر (*naẓara*) to glance furtively at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe (♠ s.th.); to get under false pretenses or by crooked means (♠ s.th.); to embezzle, misappropriate (♠ s.th.); to spend secretly (♠ hours) | اختلس الخطي الى (*ḥuṭā*) to sneak up on s.o.; اختلس النظر الى (في) to glance furtively at s.o.

خلسة *ḥulsatan* and خلسة في by stealth, stealthily, surreptitiously, furtively; unobtrusively, unnoticeably

خيلاسي *ḥilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iḥtīlās* pl. -āt embezzlement, misappropriation, defalcation

مُختلس *muḥtalis* embezzler, defalcator

مُختلس *muḥtalis* fleeting, furtive (e.g., smile)

خلص *ḥalāṣa u* (خلوص *ḥulūṣ*) to be pure, unmixed, unadulterated; to be clear, unequivocal (goal, a chosen course, an idea); to belong (ل to s.o.); to finally arrive at, come to (الى s.th., e.g., a result, conclusions, etc.); — خلاص (*ḥalāṣ*) to be or become free, be freed, be liberated (من from), be

cleared, get rid (من of); to be saved, be rescued, escape (من from); to be redeemed, be delivered, attain salvation (*Chr.*); — (*colloq.*) to be finished, be done, be through, be over; to be all gone II to clear, purify, refine, purge, rectify (ا s.th.); to clarify (ا a situation); to liberate, free, save, rescue (ه s.o., من from), rid (ه s.o., من of); to redeem, deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على on); to pay duty (على البضائع on merchandise); to clear (على goods), make clear for dispatch (على luggage); to settle (ا a bill); (*colloq.*) to finish (ا s.th.) | خلص حقه (*haq-qahū*) to restore one's right, secure one's due III to act with integrity, with sincerity (ه toward s.o.), treat (ه s.o.) fair and square; to get even, become quits (ه with s.o.) IV to dedicate (ا ل to s.o. s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب (*hubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه (*li-llāhi dīnahū*) to worship God faithfully and sincerely V to rid o.s. (من of), free o.s. (من from), get rid (من of); to be freed, be delivered, be saved, be rescued, escape (من from) VI to act with reciprocal integrity and sincerity; to be quits, be even X to extract (ا s.th., من from); to copy, excerpt (ا s.th., من from); to abstract, take, gather, work out (ا s.th., as the quintessence, من of); to deduce, infer, derive (ا s.th., من from); to discover, make out, find out (ا s.th.); to select, choose (ا s.th.); to claim totally, demand, want wholly or entirely for oneself (ا s.th., ه s.o., also with نفسه); to demand payment of a sum (ا) and get it (من from s.o.) | استخلص دروسا (*durūsan*) to learn a lesson, draw conclusions (من from s.th.); استخلص فائدة من to derive benefit from, profit, benefit from; استخلص منه وعدا (*wa'dan*) to exact a promise from s.o.

خلص *kālās* liberation, deliverance,

riddance; rescue, salvation (من from); redemption (*Chr.*); payment, settlement, liquidation (of a bill); receipt; placenta, afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*nihā'īya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhū'iya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'iṣrīya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خليص *kaliṣ* pl. خالص *kulāṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خلاص *kallāṣ* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *maḡlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taḡliṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (على البضائع on merchandise; also تخليص البضائع)

مخالصة *muḡālaṣa* pl. -āt receipt

اخلاص *iḡlās* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to); purity and innocence (of a love, of a kiss)

تخلص *taḡalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiḡlās* extraction; excerpt; short digest, summary, summing-up of the main contents; derivation, deduc-

tion; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kāliš* pl. خالص *kullas* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *k. al-ujra* post-free; خالص الاجرة *k. ar-radd* prepaid, reply paid for (telegram); خالص من الكرك *(gumrug)* dutyfree; خالص الضريبة *tax-exempt*

مخلص *muḳalliṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *muḳallaṣ* ('*alaihi*) postage paid

مخلص *muḳliṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...; المخلصون sincere, upright people

مستخلص *mustaḳlaṣ* pl. -*āt* extract, excerpt

خلط *ḵalata i (ḵalt)* to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; و — بين s.th. with), mistake (و — بين s.th. for) | خلط في كلامه *(kalāmihī)* to talk confusedly; خلط عليه تفكيره *(tafkīrahū)* to confuse s.o.'s thinking II to mix, mingle, commingle, blend (ه s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (ه with s.th.); to meddle (ه in), interfere (ه with); to mingle (هم with or among a crowd, with a group of people); to associate (هم with people), have to do (هم with others) | خلط نفسه *(naḟsahū)* to befall, attack s.o. (pain, etc.); خلط في عقله *ḵulīṭa fī 'aqlihī* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *ḵalt* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *ḵilt* pl. اخلاط *aḵlāt* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *ḵilt milt, ḵalt malt* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵalta* pl. *ḵalaṭāt* mixture, blend, medley

خلطة *ḵulta* company; mixture

خلاط *ḵallāt* and خلطة *ḵallāṭa* pl. -*āt* mixer, mixing machine; mortar box

خليط *ḵaliṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *ḵulaṭā'*) associate, companion, comrade

تحليل *taḵlīl* pl. -*āt* insanity; delirium

مخالطة *muḵālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iḵṭilāt* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; mixture, confused muddle; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخالط *maḵlūṭ* pl. مخالطة *maḵālīṭ'* mixture, blend; alloy

مخلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخالط *muḵālaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḵṭaliṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة مختلط; تعليم مختلط coeducation

خلع *ḵala'a a (ḵal')* to take off, put off, slip off (ه a garment); to doff, take off (طربوشه)

one's tarboosh); to extract, pull (▲ a tooth); to tear out, rip out; to pull away (▲ s.th.); to wrench, dislocate, luxate (▲ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (▲ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (▲ s.th.), withdraw (▲ from); to throw off, cast off (عزاد) 'idārahū one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة) obedience); to disown, repudiate (ابنه) one's son); to divorce (ها) one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (▲ with s.th.), be through, have gone through s.th. (▲, e.g., a hard day); to impart (على) s.th. to); to confer, bestow (على) s.th. upon s.o.), grant, award (على) s.th. to s.o.) | خلعه من (tiyābahū) to undress; من خلعه من العرش (arš) to dethrone s.o.; خلع عليه خلعة (kil'atan) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (haqqa) to arrogate to o.s. the right of...; — kabū'a u (خلاعة) kalā'a) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (▲ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (▲ s.th.); pass. kullū'a to fall to pieces, get out of joint III to divorce (ها) one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (tun.) | تخلع في (šarāb) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be torn out, be ripped out or pulled away; to become or be luxated (joint, limb); to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | اخلع قلبه (qalbuḥū) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع kal' slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع kul' khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (Isl. Law)

خلعة kil'a pl. خلع kila' robe of honor

خليع kalī' pl. خلعاء kula'ā² deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع kallā' wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة kalā'a dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (tun.) recreation in the country, summer vacation

خولع kaulā' fool, dolt, simpleton

خالع kalī' خالغ العذار al-'idār unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

مخلوع maklū' unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف kalafa u to be the successor (ه of s.o.), succeed (ه s.o.); to follow (ه s.o.), come after s.o. (ه); to take the place of s.o. (ه), substitute (ه for s.o.); to replace (ه s.o., ه s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (ه s.o.); to leave behind, leave (ه, ه s.o., s.th.); to have descendants, have offspring | خلفه وراءه to leave s.th. behind III to be contradictory, contrary, opposed (ه to); to conflict, clash, be at variance (ه with); to contradict (ه s.o., ه s.th.); to be different, differ, diverge (ه from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not harmonizing (ه with); to distinguish between, not confuse (بين two things); to offend (ه against a command, a rule), break, violate, disobey (ه a command, a rule) IV to leave

(٥ offspring, children); to compensate, requite, recompense (على s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعدہ *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تخلف عن المجيء (*majī'*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to be controversial, disputed, debated (عليهم among people; judgment, value, interpretation); to differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about), disagree (مع with s.o. or s.th. in certain matters); to come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.th.), come and go (الى at); to pass over s.o. (عليه) successively or by turns (of the stages of one's life, events, etc.); to come, descend (على upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (على s.o.) | اختلف باختلاف (with genit.) to be different, differ according to the kind of . . . X to appoint as successor or vicar (٥ s.o.)

خلف *kalf* back, rear, rear part or portion; successors; *kalfu* and خلف من *min kalfu* (adv.) at the back, in the rear; *kalfa* (prep.) behind, after, in the rear of | جري خلفها he ran after her; من *min kalfi* behind, in the rear of; من خلف from behind, from the rear; الى الخلف to the rear, backward, back; الى خلف الشيء in the wake of s.th.; في الخلف in the rear; at the back, in the background; در الخلف (*dur*) about face! (command; *mil.*)

خلفي *kalfi* rear, hind, hinder, back; pertaining to background; cryptic, enigmatic, recondite

خلفية *kalfiya* background (of a picture and fig.); cryptic or recondite nature or character (of s.th.)

خلف *kilf* pl. اخلاف *aklāf* teat, nipple, mammilla

خلف *kulf* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. اخلاف *aklāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kilfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خليفة *kalifa* pl. خلفاء *kulafā'* خلفاء *kalā'if* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد; (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفة *al-minṭaqa al-kalifiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خليفة *kilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخلاف *miklāf* pl. مخاليف *makālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلافه *kilāfuhū* (= غيره) other, the like, وخلافهم others (than those mentioned), and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as

opposed to, unlike; خلافًا لـ *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; ذلك على خلاف ذلك unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلق *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḳālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; wrong conduct; infraction (*jur.*; as distinguished from جنحة and جناية); foul (soccer, sport); fine (for an infraction) | مخالفة سلوكية (*sulūkiya*) misdemeanor, misbehavior, offense

تخلف *taḳalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also الحضور عن); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness; retardation (in development) | تخلف عقلي (*'aqli*) mental retardation, mental disturbance

○ تخالف *taḳāluḳ* dissimilation (*phon.*) | ○ تخالف جزئي (*t. juz'ī*) (تقدمي، رجعي، كلي) (*taqaddumi, raj'ī, kullī*) partial (progressive, regressive, total) dissimilation

اختلاف *iḳtilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على (*ra'iya, dinīya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف (*al-ikhtilāf*) whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلفة *maḳlūfa* pl. -āt camel saddle

مخلف *muḳallaf* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers | مخلفات البطن feces

مخالف *muḳālif* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible, contradictory, contrasting, conflicting; (pl. -ūn) transgressor (of a command)

متخلف *mutaḳallif* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); (pl. -ūn) one left behind; straggler; — pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | اتربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *muḳtalif* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه (*muḳtalaḳ fihi*) ('alaihi) controversial, disputed

خلق *ḳalāqa u* (*ḳalq*) to create, make, originate (س s.th.); to shape, form, mold (س s.th.); — *ḳaliqa a* and *ḳaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḳaluqa u* (خالقة) (*ḳalāqa*) to be fit, suitable, suited II to perfume (س s.th.) IV to wear out (س s.th.), let (س s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (س s.th.); to fabricate, concoct, think up (س s.th.); to attribute falsely (س على to s.o. s.th.)

خلق *ḳalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḳulq, kulūq* pl. اخلاق *aḳlāq* nature, temper, disposition, character (of a person); noble character; morality; — pl. اخلاق character (of persons); morals; morality | سوء الخلق *sū' al-ḳ.* ill nature; سهل الخلق *sahīl al-ḳ.* ill-natured; سعي الخلق *sai' al-ḳ.* complaisant, obliging; ضيق الخلق *ḍaiyiq al-ḳ.* illiberal, ungenerous; impatient; annoyed; علم الاخلاق *'ilm al-a.* ethics; moral science, morals; سمو الاخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم

arads; noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurṭat al-a.* vice squad

جرائم خلقية | *kuḷqī* ethic(al), moral offenses against public morals

خلق *ḵalaq* (m. and f.) pl. خلقان *ḵulqān*, اخلاق *aḵlāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلقة *ḵilqa* pl. خلق *ḵilaq* innate character, inborn disposition, personal nature (of s.o.); external appearance (of living beings), countenance, physiognomy; *ḵilqatan* by nature

خلقى *ḵilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *ḵalaqa* rag, tatter

خلاق *ḵalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلاق له (*ḵalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خليق *ḵalīq* pl. خلقاء *ḵulaqā'*² fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليقون ان it is (would be) only fair that we..., we should..., we ought to...; هو خليق ان he is apt to..., it is only natural for him that he...; خليق هذا ان يكون مؤلماً (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; نظرة يسيرة خليقة ان نتعننا بأن (*tuḡni'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that...

خلق *ḵalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aḵlāq*² more adequate, more appropriate, more natural

خلاق *ḵallāq* creative; creator, artist (of a work of art); الخلاق the Creator, Maker (God)

خلقية *ḵalīqa* the creation, the universe created by God; nature; natural dispo-

sition, trait, characteristic; creatures, created beings; pl. خلقائق *ḵalā'iq*² creatures, created beings

اخلاقى *aḵlāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاقى (*ḵurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*ḵalāfa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aḵlāqīya* pl. -āt morality, moral practice | اخلاقيات العمل *a. al-'amal* working morale

خلقانى *ḵulqānī* dealer in old clothes

خالق *ḵālīq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maḵlūq* created; (pl. -āt, مخلوقات *maḵālīq*²) creature, created being

مخترق *muḵṭalīq* inventor, fabricator (of untruths)

مخترق *muḵṭalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خلاقين *ḵalāqīn* pl. خلقاين *ḵalāqīn*² caldron, boiler, kettle

خلاج *ḵalanj* heath, erica (*bot.*)¹

خلاجان *ḵulungān* (*eg.*) (rhizome of) galangale (Polypodium Calaguala Kz.; *bot.*)²

خالا *ḵalā u* (*ḵulūw*, خلاء *ḵalā'*) to be empty, vacant; — (*ḵulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — (خالوة *ḵalwa*) to be alone (مع, الى, ب) with s.o., also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (الى with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل to

s.th.); خلا to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — to pass (s.o.), go by s.o. (s.); to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | خلا له الجور (jāwru) to have free scope, have freedom of action; لا يخلو من جمال (jamāl) it is not without a certain beauty; لا يخلو من مبالغة (mubālaḡa) it is slightly exaggerated; مبالغة (mubālaḡa) it is slightly exaggerated; لا يخلو من فائدة (faʿīda) it is not quite useless; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات (šur sanat) خلت mundu 'ašri sanawātin kaḡalāt for the past ten years II to vacate, evacuate (s.th.); to leave, leave alone (s.o.); to release, let go (s.o., s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from), give up (عن s.th.) | خلى سبيله (sabilahū) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلى بين فلان وبين الشيء (šayʾ) to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; خلى عنك هذا الهراء! (ḡallī 'anka h. l-muyūla) desist from such desires! خلى عنك هذه الميول (ḡurā'a) stop this nonsense! IV to empty, void, drain, deplete (من s.th. of); to vacate, leave uninhabited or untenanted (s.a place); to evacuate (s.a city); to remove, transport (s.o., esp. an injured person) | خلى سبيله (sabilahū) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلى السبيل ل (ṡara-fahū) to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; خلى سمع ل (sam'ahū) to be all ears for..., listen intently to...; خلى بينه وبين ما يقول (šayʾ) to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (عن or من s.th.), withdraw, resign (من or عن from); to leave in the lurch (عن s.o.); to cede, leave, surrender (ل s.th. to s.o.); to lay down (عن an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (ب or مع with)

خلو kīlu free (من from), devoid (من of)

خلو kīlūw emptiness, vacuity; freedom (من from) | خلو الرجل (ḡ. ar-rigl (eg.) acceptance of an illegal bonus in renting an apartment, or payment of a bonus by the applicant for preference in renting

خلا kaḡalā and ما خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلا kaḡalā' emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open country; (as predicate, invar.) empty | خلا تحت الخلاء or في الخلاء under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الخلاء bait al-ḡ. toilet, water closet

خلوة kaḡalwa pl. kaḡalawāt privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | خلوة على خلوة in retirement, in seclusion; خلوة الحمام ḡ. al-ḡammām bathhouse

خلوى kaḡalawī lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوى (bait) country house

خلى kaḡaliy pl. اخلياء aḡḡliyā² free (من from), void, devoid (من of) | خلى الببال (baḡal) carefree, easygoing, happy-go-lucky

خلية kaḡaliya pl. خلايا kaḡaliyā beehive; cell (biol.) | خلوية الحيوية الاولى (al-ḡayawīya l-ūla) protoplasm; من خلايا from within..., from inside..., out of...

مخلاة miḡḡlāh nosebag; bag, sack

مخلاة taḡḡliya vacating, evacuation

اخلاء iḡḡalā' emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | اخلاء سبيله i. sabilihī his release

تخل taḡḡallīn relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلاء iḡḡtilā' privacy, solitude

خال *kālin* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من الفائدة *useless*, خال من السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied, خال من العمل (*amal*) unemployed; خالی الدين *kāli d-dāin* not bound by, without obligation to, free (من from); خالی البال *carefree, easygoing, happy-go-lucky*; — (pl. خوال *kawālin*) past, bygone (time) | القرون الخالية *the past centuries*; فی الايام الخوال *fi l-ayyāmi l-kawāli* in the days past

حامض | خالیک *kallik* (from *kall* vinegar) acetic | حامض الخلیک *acetic acid*

خَم *kamma u (kamm)* to sweep (ا room); — *i u (kamm, خوم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَم *kumm* pl. احمام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَة *kamma* putrid smell, stench

خام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

خَم *muḵimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَمَج *kamiḡa a (kamaj)* to spoil, rot, decay

خَمَد *kamada u (kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (ا fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (ا s.th.); to suppress, quell (ا s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (ا s.th.); to stifle, smother, kill (ا s.th.; fig.)

خَمُود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اخماد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خامد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَمَر *kamara u (kamar)* and II to cover, hide, conceal (ا s.th.); to leaven, raise (ا dough); to ferment (ا s.th.), cause fermentation (ا in) III to permeate, pervade (ا s.th.), mix, blend (ا with); to seize, permeate (ا s.o., feeling, thought, doubt) IV to leaven, raise (ا dough); to ferment (ا s.th.), cause fermentation (ا in); to harbor, entertain (ا s.th.); to bear a grudge, feel resentment (ل against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (على against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خمر *kamar* m. and f., pl. خور *kumūr* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamri* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَة *kamriya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خَمَر *kimār* pl. اخمرة *akmira*, خمر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَمَر *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamir* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamira* pl. خماير *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (*chem.*); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خمار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خمارة *kammāra* wineshop, tavern; bar

خمر *kimmīr* winebibber, drunkard, tippler, sot

تخمير *taḵmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اختيار *iḵtimār* (process of) fermentation

مخمور *maḵmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مختمر *mukṭamīr* fermenting, fermented; alcoholic

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (ا s.th.); to make pentagonal (ا s.th.); to divide into five parts (ا s.th.)

خمس *ḵums* pl. احماس *aḵmās* one fifth | اسداسه *daraba aḵmāsahū fī asdāsīhī* and ضرب احماسا لاسداس (*li-asdāsīn*) to brood, rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue; to fantasize, build air castles; to daydream

خمسة *ḵamsa* (f. خمس *ḵams*) five

خمس عشرة *ḵamsata 'ašara* (f. عشرة *ʿašara*) fifteen

خمسية *ḵamsī*: خطة خمسية (*ḵiṭṭa*) five-year plan

خمسون *ḵamsūn* fifty | عيد الخمسين *ʿīd al-ḵ.* Whitsuntide, Pentecost; أحد الخمسين *aḥad al-ḵ.* Whitsunday; أيام الخمسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; خمسين *ḵamsīn* and خمسين *ḵamsīn*, a hot southerly wind in Egypt

الخمسينات *al-ḵamsīnāt* the fifties (decade of a century)

عيد خمسين *ʿīd ḵamsīnī* 50th anniversary; العقد الخمسين (*ʿaqd*) the fifties (decade of a century)

خميس *ḵamīs* and يوم الخميس *yaum al-ḵ.* Thursday | خميس الجسد *ḵ. al-ḵasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خميس الفصح *ḵ. al-fiṣḥ*, خميس الاسرار *ḵ. al-asrār*, and خميس العهد *ḵ. al-ʿahd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خماس *ḵammās* pl. خامسة *ḵamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *ḵumāsī* fivefold, quintuple; quintet (*mus.*); pentathlon (*athlet.*); consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered; مخطط خماسية (*ḵiṭṭa*) and مخطط خماسية (*mu-ḵaṭṭat*) five-year plan

خميسة *ḵumāisa* (*mor.*, pronounced *ḵmīsa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵāmīs* the fifth

مخممس *mukḵammas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خمش *ḵamaša i u* (*ḵamš*) and II to scratch (ا e.g., the face, the skin, with the nails)

خمش *ḵamš* pl. خوش *ḵumūš* scratch, scratch mark, scar

خمشة *ḵumāša* pl. -āt scratch, scar

خمس *ḵamaša u* and *ḵamiša a* to be empty, hungry (stomach)

خميص *ḵamīṣ*, خميص البطن *ḵ. al-baṭn*, خميص الحشا *ḵ. al-ḥašā* with an empty stomach, hungry

احمص القدم *aḵmaṣ al-ḡadam* pl. احمص القدم *aḵmāṣ* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس الى احمص القدم from head to toe

خمع *ḵamaša a* (*ḵamʿ*, خموع *ḵumūʿ*) to limp, walk with a limp

خمل *ḵamala u* (خمول *ḵumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak,

languid | خمل ذكروہ (*ḍikruhū*) to have fallen into oblivion, be forgotten

خمل *kaml* and خملہ *kamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خمل *kamil* languid, sluggish, dull, listless

خمول *kumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; inertness (also *chem.*); drowsiness

خمیلہ *kamīla* pl. خمائل *kamā'il*² place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *kāmil* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

خمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

خملي *muḵmalī* velvety | جلد خملي (*jild*) deerskin, buckskin

خمن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (ا as to); to assess, appraise, estimate (ا s.th.)

تخمين *taḵmīn* appraisal, assessment, estimation; تخميننا *taḵmīnan* and تخمين على approximately, roughly

مخمن *muḵammin* appraiser, assessor

¹خن *kanna* i خنين (*ḵanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خنه *ḵunna* nasal twang

خنين *ḵanīn* twanging, nasal twang

اخن *aḵann*², f. خناہ *ḵannā*² twanging, speaking through the nose

²خن *ḵunn* (= خم *ḵumm*) pl. احنان *aḵnān* coop, chicken coop, brooder

خنث *ḵaniṭa* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خنث *ḵaniṭ* soft, effeminate

خنثی *ḵunṭā* pl. خناث *ḵināṭ*, خناثی *ḵanāṭī* hermaphrodite

خنوۃ *ḵunūṭa* effeminacy

تخنث *taḵannuṭ* effeminacy

مخنث *muḵannuṭ* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خنجر *ḵanjār* pl. خناجر *ḵanājir*² dagger

خنخن *ḵanḵkana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

خندق *ḵandaqa* to dig a ditch or trench (خندقا); to take up positions, prepare for battle

خندق *ḵandaq* pl. خنادق *ḵanādīq*² ditch; trench

خنزوانیہ *ḵunzuwāniya* megalomania

خنزب *ḵanzab* Satan, Devil

خنزیر *ḵinzīr* pl. خنازیر *ḵanāzīr*² swine, pig, hog; خنازیر *scrofula*, *scrofulosis* (*med.*) | خنزیر ہندی (*barri*) wild boar; خنزیر الہند *al-hind* and خنزیر ہندی (*hindi*) guinea pig

خنزیرہ *ḵinzīra* sow

خنزیری *ḵanāzīri* scrofulous

الخناس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

خنس *aḵnas*², f. خنساء *ḵansā*², pl. خنس *ḵuns* pugnosd

خنشار *ḵinṣār* fern (*bot.*)

خنوص *ḵinnaus* pl. خنانیص *ḵanāniṣ*² piglet

خنصر *ḵinṣir* pl. خناصر *ḵanāṣir*² little finger | عقد الخنصر (الخنصر) على to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

خنغ *ḵuna'a* a (خونع *ḵunū'*) to yield, surrender, bow, stoop (ل or الی to s.o.), humble o.s., cringe (ل or الی before s.o.)

خنع *kanū* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خنع *kunū* submissiveness, meekness, servility

خانع *kāni* submissive, servile, humble; treacherous, disloyal

خنف *kanaf* (eg.) twanging, nasal twang

خنفر *kanfara* to snuffle, snort

خنفس *kunfus* and خنفساء *kunfusā* pl. خنافس *kanāfis*² dung beetle, scarab; pl. الخنافس and فرقة الخنافس *firqat al-k.* the Beatles

خنق *kanaqa u* (*kanq*) to choke (s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (s.o.); to throttle down (*techn.*; s.th.); to slow down, cut, check, suppress (s.th.) III to quarrel, have a fight (s. with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

خنق *kanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خنق الانوار *k. al-anwār* dim-out

اليد خنقة *kanqat* (*kunqat*) *al-yad* wrist

خنق *kunāq* suffocation; angina (*med.*); *kunāq* and خانوق *kānūq* quinsy, diphtheria (*med.*); pl. خواناتق *kawāniq*² and خواناتيق *kawāniq*² do.

خنق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذہ بمخنقہ | خنق *maḥnaq* neck, throat to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خنق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق *(ḍayyaqa)* to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخناقہ to grab s.o. by the throat

خنق *kināq* and خناقہ *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *iktināq* pl. -āt suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (*med.*); stoppage | المرور اختناق traffic jam; نقط اختناق *nuqaṭ* i. bottlenecks (in street traffic)

خنق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle- (in compounds; *techn.*); — (pl. خواناتق *kawāniq*²) choke coil (*el.*); throttle, throttle valve (*techn.*); gorge, ravine, canyon | غاز خناق asphyxiating gas; خانق الذئب *k. aḍ-ḍi'b* wolfsbane, monkshood, aconite (*bot.*)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مخنوق *mukṭaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنق *kanā u*, خنق *kaniya a* (خنق *kanan*) to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (s.o., s.th.; said of fate)

خنق *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجه *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

خوان *kuwān*, *kiwān* pl. اخوانة *aḥwina*, اخوان *k. az-zīna* table | خوان الزينة *az-zīna* dressing table

خواجه *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

خوخ *kauk* (coll.; n. un. ة) peach (eg., *ir.*); plum (*syrr.*)

خوخة *kauka* pl. خوخ *kuwak* skylight, windowlike opening; wicket (of a

canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūḍa* pl. -āt, خود *kūwad* helmet

¹خوار *kāra* u (خوار *kūwār*) to low, moo (cattle); — خور *kawira* a (خور *kawar*) and خار *kāra* u to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kawr* pl. اخوار *aḵwār*, خیران *kīrān* inlet, bay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kūwār* lowing, mooing

خوار *kawwār* weak, languid, strengthless

²خوری *kūrī* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest (Chr.) | الخوری الاسقفی (*usqufī*) representative of the bishop (Chr.); see also اخیر *aḵyar*²

خورس *kūrus* choir (of a church)

خورفسقفوس *kūrīsqufūs* representative of the bishop (Chr.; syr.)

خوزق *kauzaqa* to impale (s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (s.o.)

خزوق see خازوق

خوشق ورق *waraq kawšaq* wrapping paper; blotting paper

¹خوص *kūṣ* (coll.; n. un. ۵) palm leaves

خوصة *kūṣa* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خوصة *kūwāsa* art of palm-leaf plaiting

²خوص *kawaṣ* and اخوص see حوص

³خوصة see حصّ

¹خاض *kāḍa* u (*kawḍ*, خياض *kīyāḍ*) to wade (s into water); to plunge, dive, rush (s into s.th.), tackle courageously (s s.th.), embark boldly (s on); to penetrate (s or فی into), become absorbed, engrossed (s or فی in); to go into a subject (فی), take up (فی a subject), deal (فی with) | خاض المعركة (*ma'raka*) to rush into battle; خاض غمار الحرب (*ḡimāra l-ḡarb*) to enter the war II to wade (s into)

خوض *kawḍ* plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (فی into), examination, discussion, treatment (فی of a subject)

مخاضة *makāḍa* pl. -āt, مخاوض *makāwīḍ*² ford

²مخاض see مخاض

خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kīftu*) a (*kawf*, مخافة *makāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (s, s or من of), dread (s, s or من s.o. or s.th.); to fear (s, s or من s.o., s.th.; علی for s.o., for s.th.; ان that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (s s.o.) V = I

خوف *kawf* fear, dread (من of); خوفا *kawfan* for fear (من of), fearing (علی for) | خوف مرضی (*maradī*) phobia (*psych.*)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خواف *kawwāf*, خویف *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

اخوف *aḵwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة *makāfa* fear, dread | مخافة ان (*makāfa fan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *makāwīf*² (pl. of مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخویف *tawwīf* and اخافة *ikāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḵawwuf* fear, dread

خائف *ḵā'if* pl. خوف *ḵuwwaf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḵūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *mukūf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خوفو *ḵūfū* Cheops

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (ه ه to s.o. s.th., also ه ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (ه ه upon s.o. s.th., also ه ل), vest, endow (ه ه s.o. with s.th., also ه ل)

خال *ḵāl* pl. أخوال *aḵwāl*, خؤول *ḵu'ūl*, خؤولة *ḵu'ūla* (maternal) uncle; — (pl. خيلان *ḵilān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خالة *ḵāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *ḵawal* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خولي *ḵawli* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خؤولة *ḵu'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *mukawwal* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹خا *ḵāna u* (ḵaun, خيانة *ḵiyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (ه toward s.o.); to betray (ه s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (ه s.o.), impose (ه upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead (ه s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert; (ه s.o.); to fail (ه s.o.; e.g., the voice, and the like); to

fail to keep (ه e.g., a promise), break (عهدا 'ahdan a contract) | خانه جيبه (*jaibuhū*) his purse let him down, he didn't have enough money; خانه التوفيق success eluded him, he failed II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (ه s.o.); to distrust, mistrust (ه s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (ه s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (ه s.o.) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (ه s.o.)

خيانة *ḵiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الامانة *ḵ. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى (*'uzmā*) high treason; خيانة الوعود breach of promise

خؤون *ḵa'ūn* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *ḵawān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونان *ḵā'in* pl. خونان *ḵuwwān*, خونة *ḵawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

²خان and خانة look up alphabetically

³خوان look up alphabetically

¹خوى *ḵawā i* (خواء *ḵawā'*, خوى *ḵawan*) to be empty (من of); to be hungry | خوى ما حوى خوى *ḵawā mimma ḵawā* to have become empty (e.g., purse); — *ḵawīya a* (خواء *ḵawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *ḵawā'* and خوى *ḵawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *ḵāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو على عروشه (*'urūšihī*) completely devastated; خاوى الوفاض *ḵ. l-wifād* (= خالى الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

²خوى III to join (ه s.o.), join the company of (ه), accompany (ه s.o.)

خوی *kuwaiy* little brother

خوة *kūwa* brotherliness, fraternity
(= اخوة *uḵūwa*)

مخاؤ *muḵāwin* brotherly, fraternal

خیار شنبّر *ḵiyār* (coll.; n. un. ة) cucumber | خیار شنبّر
ḵ. šanbar (eg.) drumstick tree, purging
cassia (Cassia fistula; bot.); خیار قشّة
ḵ. qašša (eg.) gherkins, pickles

(خیب) خاب *ḵāba* i خيبة *ḵaiba*) to fail, mis-
carry, be without success, be unsuccess-
ful; to be frustrated, be dashed, be dis-
appointed (hopes); to go wrong II and IV
to cause to fail; to thwart, frustrate,
foil, defeat (ه s.th.); to disappoint, dash
(آماله *āmālahū* s.o.'s hopes) V = I

خيبة *ḵaiba* failure, miscarriage, defeat,
frustration; fizzle, flop; disappointment |
خوبه *walad ḵ.*, f. بنت خيبة *bint ḵ.* (eg.)
a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خائب *ḵā'ib* failing; abortive, unsuccess-
ful; disappointed

(خیر) خار *ḵāra* i to choose, make one's choice;
to prefer (على ه s.th. to) II to make or let
(ه s.o.) choose (بين between, في from),
give (ه s.o.) the alternative, option or
choice (بين between, في in); to prefer
(على ه s.th. to) III to vie, compete (ه with
s.o.); to make or let (ه s.o.) choose, give
(ه s.o.) the choice, option or alternative
V to choose, select, pick (ه, ه s.o., s.th.)
VIII to choose, make one's choice; to
choose, select, elect, pick (ه, ه s.o., s.th.),
fix upon s.o. or s.th. (ه, ه); to prefer
(على ه s.th. to) | اختار الله الى جواره ...
(*jāwārihi*) approx.: the Lord has taken ...
unto Himself X to seek or request what
is good or best (ه) for o.s. (ه from s.o.);
to consult an oracle, cast lots في | استخار الله
to ask God for proper guidance in

خیر *ḵair* pl. خیار *ḵiyār*, اختیار *aḵyār*
good; excellent, outstanding, superior,
admirable; better; best; — (pl. خیور

ḵuyūr) good thing, blessing; wealth,
property; — good, benefit, interest,
advantage; welfare; charity | غیر الناس
the best of all people; اختیار الناس, خیار الناس
the best people, the pick of the human
race; هو خیر منك he is better than you;
الخیر کل الخیر it is better for you; هو خیر لك
the very best; الخیر العام ('*āmm*) the com-
monweal, general welfare; دولة الخیر العام
welfare state; لخیر for the benefit of; لخیر
انفسهم *li-ḵ. anfusihim* for their own good;
صباح الخیر charitable deeds; صباح الخیر
sabāḥ al-ḵ. and صباحك بالخیر good morn-
ing! ذكره بالخیر (*ḍakarrahū*) to retain a good
impression of s.o.; to speak well of s.o.;
خیر *bi-ḵair* fine, in good health (as an an-
swer to inquiries about one's health and
in wishes); اخو الخیر a good, benevolent
person; اهل الخیر *ahl al-ḵ.* charitable
people

خیری *ḵairī* charitable, beneficent, be-
nevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam-
'iyya*) charitable organization

خيرية *ḵairiyya* charity, charitableness,
benevolence, beneficence

خیر *ḵayyir* good; virtuous; generous,
liberal, openhanded, munificent; chari-
table, beneficent, benevolent; benign,
gracious, kind

خیره *ḵaira* pl. -āt good deed, good
thing; pl. خیرات resources, treasures (e.g.,
of the earth, of a country), boons, bless-
ings

خیره *ḵira* and *ḵiyara* the best, choice,
prime, flower, pick, elite

خیری *ḵiri* gillyflower (bot.)

خوری *ḵūrā*, خوری *ḵūrā*, f. اختیار *aḵyār*
pl. اختیار *aḵyār* better, superior

خیار *ḵiyār* choice; option, exercise of
the power of choice (*Isl. Law*); refusal,
right of withdrawal (*Isl. Law*); the best,
choice, prime, flower, pick, elite; see also
alphabetically

خیاری *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختیار *ikhtiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -*āt*); selection; preference (على to); option; free will (*philos.*); اختیاراً *ikhtiyāran* of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختیار (Turk.) *ikhtiyār* pl. -*īya* (*īr.*, *syr.*, *jord.*), also □ اختیار *kītyār* pl. -*īya* old; an old man; elder, senior person in a community

اختیاری *ikhtiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مُخیر *muḥayyār* having the choice or option

مُخْتَار *muḥtār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering, مختاراً *muḥtāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات selection, selected writings, anthology; (pl. مختائر *maḥāīr*²) village chief, mayor of a village; mayor of a city district (*Syr.*, *Leb.*, *Ir.*)

خزر see خیزران

(خیس) *kāsa i* (خيسان *kāis*, خيسان *kāyasān*) to break (ب an agreement, a promise)

خیش *kāiš* sackcloth, sacking, canvas

خیشه *kāiša* pl. -*āt*, خیش *kīyāš* piece of sackcloth; cleaning rag; floorcloth; sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خیشوم see خشم

(خیط) *kāṭa i* (*kāīṭ*) and II to sew, stitch (ا s.th.)

خیط *kāīṭ* pl. خیوط *kūyūṭ*, اخیاط *akūyāṭ*, خیطان *kīṭān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber; filament (*bot.*); ray | خیوط الفجر الأولى *k. al-fajr al-ūlā* the first rays of the sun, the crack of dawn; خیط

امل *k. amal* a spark of hope, a thread of hope

خیطی *kāīṭī* threadlike; fibrous

خیاط *kīyāṭ* needle

خیاطة *kīyāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | الخیاطة sewing machine

خیاط *kayyāṭ* pl. -*ūn* tailor

خیاطة *kayyāṭa* pl. -*āt* dressmaker; seamstress

مُخِیَط *miḥyāṭ* needle

خائط *kā'īṭ* tailor

¹(خیل) *kāla* a to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (ه s.o. to be ..., ه ه s.th. to be ...), regard (ه s.o. as, ه ه s.th. as) II to make (الی s.o.) believe (ان that), suggest (الی to s.o., ه s.th.), give s.o. (الی) خیل الیه (له) ان | (ه) *(kuyyīla)* he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; خیلت علی ما خیلت (*kayyalat*; النفس being understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (ه s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyīla*; ل to s.o.) | تخیل فیہ الخیر (*kāira*) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ب ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., a smile about s.o.'s

lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about.

خیال *kayāl* pl. اخیلة *ak̄yila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خیال شك *k̄. šakk* slightest doubt; خیال الصحراء *k̄. aṣ-ṣaḥrā'* scarecrow; الخيال الظل *k̄. aṣ-ẓill* shadow play; الخیال المتکبر (*mubtakir*) and الخیال الخلاق (*kal-lāq*) creative imagination; فی هذا خیال that is sheer fantasy!

خیالة *kayāla* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خیالی *kayāli* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

اخیل *ak̄yal*² more conceited, haughtier, prouder

اخیل *ak̄yal* pl. خیال *k̄il*, اخیال *ak̄āyil*² green woodpecker

خیلاء *kuyālā*² conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخیلاء *al-kuyālā'a* haughtily, proudly

خیلولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخیلة *mak̄ila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخیال *mak̄āyil*²) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخایل visions, mental images, imagery

تخییل *tak̄yil* fantastic deception, sham; play acting | فن التخییل *fann at-t.* dramatic art

تخیل *tak̄ayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخیلی *tak̄ayyuli* fantastic, fanciful, imaginary

اختیال *ik̄tiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخیلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخیل *muḥil* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muḥtāl* conceited, haughty, arrogant

²خیل II to gallop (on horseback)

خیل *kail* (coll.) pl. خیول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخیال | ليس هناك لا خیال ولا خیالة (approx.: all is desolate and empty, deathlike, without civilization)

خیال *kayyāl* pl. ة, -ūn horseman, rider

سرية خیالة | سرية خیالة *sariya kayyāla* cavalry (mil.)

³خال see خول

¹خیم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, فی or ب at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.); فی or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خیمة *kaima* pl. -āt, خیام *kīyām*, خیم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خیام *kayyām* tentmaker

مخیم *muḥayyam* pl. -āt camping ground, camp, encampment | مخیمات الشباب *m. aṣ-ṣabāb* youth camps

²خیم *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خیمه (eg.) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

³خام look up alphabetically

□ خیة *kayya* pl. -āt noose

د

د abbreviation of دقيقة minute, درهم dirham, دينار dinar (دج = دينار جزائری Algerian dinar, دل = دينار لیبی Libyan dinar); دكتور Doctor, Dr.

دأب *da'aba a (da'b, da'ab, دوؤب du'ūb)* to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. ادؤب *ad'ub* habit

دأب *da'b, da'ab* and دوؤب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دأب *da'ib* and دأب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دوؤب *da'ūb* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

ادأب *ad'ab*² more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

دار صینی *dār šīnī* bark of Cinnamomum zeylanicum (bot.); cinnamon; a refreshing cinnamon drink

دار فلفل *dār fulful, dārafil'il* (eg.) a variety of peppers (Piper Chaba; bot.)

داغ *dāg* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

داکا *dakkā* Dacca

دال *dāl* name of the letter د

دالیا *dāliyā* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحه الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

داجانة see دجانة

دانتیل *dantil* = دانتیلا

دانتیلا (Fr. dentelle) *dantillā, dantellā* lace

دانق *dānaq, dāniq* pl. دانق *dawāniq*² an ancient coin, = 1/6 dirham; small coin; a square measure (Eg.; = 4 sahm = 29.17 m²)

الدانمارك *ad-danmark* Denmark

دانمارکی *danmarkī* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داهومی *dahōmī* Dahomey (former name of Benin, country in W Africa)

داود *dāwūd*² David | دأود باشا (syr.) meal of rice and meat

دای *dāy* pl. *āt* dey (former Turkish title for the ruler of Algiers and Tunis)

دایة *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba i (dabb, دبیب dabīb)* to creep, crawl (reptile, insect); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (في into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه دبیب الحیاة *(d. al-ḥayāh)* to gain vitality II to sharpen, point, taper (a s.th.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb, دببة dibaba* bear | ادب الاصغر *(aṣḡar)* Little Bear, Ursa Minor (astron.); ادب الاكبر *(akbar)* Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبی *dubbī* ursine

دببة *dubba* she-bear

دببة *dabba* sand hill, mound

دیب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابہ *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb*: من مدب النيل الى مصبه (*maṣabbihī*) from the lower Nile to its mouth

دابہ *dābba* pl. دواب *dawābb*² animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دویہ *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دج II to embellish, decorate, adorn, ornament (▲ s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (▲ s.th.)

دیاج *dibāj* pl. دبابیج *dabābij*² silk brocade

دیاجہ *dibāja* (n. un. of دیاج) brocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تدیج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap; to step noisily, clatter; to clop; to patter

دبدبہ *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبہ *dabdūba* pl. دبادیب *dabādīb*² point, tip, tapered end

دبر¹ *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (▲ for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (▲ s.th.); to hatch (▲ a plot, etc.); to contrive, work up (▲ a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (▲ s.th.), be in charge (▲ of); to manage well, economize (▲ s.th.) | دبر خطہ (*kitātan*) to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or علی on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (فی or ▲ on); to consider, weigh, contemplate (فی or ▲ s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (فی s.th.); to proceed or behave in a well-planned and prudent manner (▲ in an affair) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (o on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump backside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; ولی دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبری *dabari* trailing behind, belated, late

دبرہ *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* f. west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابیر *dabābir*² hornet; wasp

تدبیر *tadbir* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابیر *tadābir*²) measure, move, step | تدبیر المنزل *t. al-manzil* housekeeping,

household management; تدبیر منزلی (*manzilī*) do.; اتخذ التدابير and بالتدابیر اللازمة (*ittakaḍāda*) to take the necessary measures; احسن تدبيره (*aḥsana*) to take good care of s.th., be economical; to plan or organize s.th. well

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (فِی on), thinking (فِی about); consideration, contemplation (فِی of); deliberation

تدابیر *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira ṣ-ṣai'*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب كامس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | مدبر المكائد مدبر schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir*: ومقبلا *mudbiran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبرارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبرياج (*Fr. débrayage*) *dibriyāj* clutch (auto)

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبایس *dabābis* pin; safety pin | دبوس انكليزي safety pin; دبوس الكرافتة *d. al-kravatta* tie pin

دباش *dabaš* pl. ادباش *adbāš* junk, rubbish, trash; household goods; furnishings, furniture; — *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دباغة *dabağa a i u (dabğ)* to tan (ا ه a hide) VII to be tanned

دباغة *dibāğa* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāğ* tanner

مدبغة *madbağa* pl. مدایغ *madābiğ* tannery

دبى *dabiğa a (dabağ)* to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (ا a bird)

دبى *dibğ* birdlime

دبى *dabiğ* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u (dabk)* to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka (syr.)* a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

مدبر *diblōmāsī* diplomatic; (pl. -ūn) diplomat

دبلوماسية *diblōmāsīya* diplomacy

دبی *dubaiyā* Dubai, name of an emirate on the Persian Gulf

دثر *daṭara u (duṭūr)* to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (ا s.o.); to destroy, annihilate (ا s.th.) V to wrap o.s. (فِی in), cover o.s. (فِی with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭūr* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja* i (*dajj*, *dajjī*) to walk slowly
 II *dajj* to arm s.o. to the teeth
 V *dajj* to be armed to the teeth

دج *dajj* (*syr.*) thrush (*zool.*)

دجة *dajja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajjāj* (coll.) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajjāja* (n. un.) hen; chicken |
 دجاجة الحبش *d. al-ḥabaš* guinea fowl

مدجج بالسلح *mudajjaj bi-s-silāḥ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira a* (*dajar*) to be embarrassed, be at a loss

ديجور *dajjūr* pl. دياجير *dayājīr*² gloom, darkness, dark

ديجورى *dajjūrī* dark, gloomy

دجل *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (س.ث.) to gild (س.ث.); to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.), impose (على on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjal* pl. -ūn, دجاجلة *dajjājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); (also المسيح الدجال) Anti-christ

تدجيل *tadjīl* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة² *dijla*² the Tigris river

دجون *dajana u* (*dajn*, *dajjūn*) to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dajjūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (س.ث. animal) | دجته لخدمة فلان (*li-ḥidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to

s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (س.ث.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dajna*, *dajunna* darkness, gloominess, gloom

أدجن *adjan*² dark

داجن *dajin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*ḥayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājīn*² poultry

مدجن *mudajjan* tamed; domesticated; pl. المدجنون the Mudejars, Muslims allowed to remain after the Christian reconquest of Spain

دجنبر *dužambir* (*Mor.*) December

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (س.ث.), spread (س.ث.) III to play the hypocrite, pose as a friend (س.ث.); to cajole, flatter (س.ث.)

دجي *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجى الليل *dayājī l-lail* dark of night

مداجة *mudājāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dajin* dark, gloomy

دحاح II *tadaḥḥaḥa* to waddle

دحاح *daḥḥaḥ* and دحاح *daḥḥāḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a* (*daḥr*, *duḥūr*) to drive away, chase away (س.ث.); to dislodge, remove (س.ث.); to defeat (س.ث. an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indīḥār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (*mil.*); ruin, fall, break-

down, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world
 مدحور *madhūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished
 دحرج *daḥraja* to roll (ه s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down
 داحس *dāḥis* pl. دواחס *dawāḥis* whitlow, felon (*med.*)
 دحش *daḥša* a (*daḥš*) to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix
 دحض *daḥaḍa* a to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (ه an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (ه an argument) | يدحض *(yudḥaḍu)* irrefutable
 دحض *daḥḍ* refutation, disproof
 دحوض *duḥūḍ* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)
 مدحاض *midḥāḍ* مدحاض *(da'wā)* an invalid, unjustified claim
 دحل *daḥal* (*leb.*) marbles
 دحا *daḥā* u (*daḥw*) to spread out, flatten, level, unroll
 ادحية *udḥiya* ostrich nest in the ground
 مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin* roller, steamroller
 ادخار *iddaḥāra*, ادخار *iddiḥkār*, مدخر *muddaḥkir*, *muddaḥkar*, مدخرة *muddaḥkira* ذخرة
 دخس *duḥas* dolphin
 دخل *daḥala* u (دخول *duḥūl*) to enter (ه, less frequently فى, also الى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (ه, فى, into); to penetrate, pierce (ه, فى, s.th.); to take possession of s.o. (ه), befall, seize (ه s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة a post), start at a job; to enter s.o.'s (على)

room or house, drop in on s.o. (على), come to see s.o. (على); to call on s.o. (على); to consummate the marriage, cohabit, sleep (على or على with a woman); to come (على over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (على to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (على upon s.th.), be newly introduced (على into s.th.); to make one's own, acquire (على s.th.); to join, enter (ه or فى e.g., a religious community); to participate, take part (ه in); to set in, begin (time, event); to be included (فى in); also ضمن تحت, ضمن (فى, تحت under), belong, pertain (فى, ضمن to), be within s.th. (تحت, ضمن, فى); pass.: *duḥila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على الأمر تعديل *(ta'dilun)* the matter has undergone modification; دخل الخدمة *(ki'dma)* to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة *(madrasa)* to enter school; دخل الميناء *(mīnā')* to enter the harbor, put in; دخل فى الموضوع to come to the point; دخل فى عقله (فى جسمه) *duḥila fī 'aqlihi (fī jismihi)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (ه, ه s.o., s.th.); to enter, insert, include (ه s.th., فى or ه in) III to come over s.o. (ه), befall, seize (ه s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in, let in, admit, lead in, show in (ه s.o., ه into a house or room), take (ه s.o. to); to move, take, haul (على or فى s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (فى or ه s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (على s.th. in); to introduce (ه s.th., e.g., an innovation, an improvement, take على in or on s.th.) | ادخله المدرسة *(madrasa)* to send s.o. to school; to take s.o. to school; ادخل المستشفى *udḥila l-mustaḥfi* to be taken to the hospital; ادخل تغييرا على to bring about a change in ...; ادخلت عليه تعديلات *(udḥilat)* the matter was subjected to modifications V to meddle (فى in), in-

terfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤونه in s.o.'s affairs), butt in (في in, e.g., في الحديث on a conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to be intertwined (e.g., streets); to intergrade, shade, blend (بعض or بعض في بعض one into the other); to come over s.o. (ء), befall, strike, seize (ء s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḥl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḥarj*); interference, intervention; doubt, misgiving | ضريبة الدخل income tax; الدخل القومي (*qaumī*) national income, gross national product, GNP; الدخل الصافي net income; ليس له أي دخل فيه (*ayyū daḥlīn*) and (ب or لا دخل له في (*daḥla*) he should not meddle in . . . , he has nothing to do with . . . , it is none of his business; ما دخلك؟ what's that got to do with you?

دخل *daḥal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *diḥla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāja'a diḥlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḥla* ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دخلة *duḥkala* a variety of warbler

دخيل *daḥīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; adopted from outside; taken from a foreign language (into Arabic); — (pl. دخلاء *duḥalā'*) newly added (على to); extraneous, not indigenous, alien; foreigner, alien, stranger; newcomer, novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*), لفظ دخيل (*lafz*) foreign word or

expression; (*syr.-pal.*) دخيلك (*daḥīlak*) please, if you please

دخيلة *daḥīla* pl. دخائل *daḥā'il*² inner self, inmost being, intrinsic nature; innermost thought | دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; دخائل الامور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. ḥu'ūnihī* his private affairs; its internal affairs

دخول *duḥūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḥūlī*: a octroi, city toll; (*syr.-leb.*) entrance fee

مدخل *madḥal* pl. مداخل *madāḥil*² entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); entry or access road, highway leading into a metropolis; ○ anode (*el.*); behavior, conduct; see also مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; حسن المدخل *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḥala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḥāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḥkul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *'adam at-t.* noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadāḥkul* interference, intervention; interlock, interlocking, nexus, meshing; superimposition; intergradation; per-

meation, pervasion; ○ interference (phys.)

داخل *dākīl* belonging, pertaining (فی to), falling (فی under), included (فی in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dākīla* (prep.) within, inside, in; داخلا *dākīlan* inside (adv.) | من الداخل from within; from the inside

داخله *dākīla* pl. دواخل *dawākīl*² interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis. (in central Egypt)

داخلي *dākīlī* inner, inward; internal; interior, inside; concerning internal services, used internally; domestic, home, inland (as opposed to خارجی *kārijī* external, foreign; pol.); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dākīlīyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية day students); مدرسة داخلية (*ḥarb*) civil war; داخلية (*madrasa*) boarding school; ملابس داخلية underwear; ملاحه داخلية inland navigation

داخلية *dākīlīya* interior | الداخلية البلاد the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madkūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; weak-minded, mad, insane; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *madākīl*²) revenue, receipts, takings, returns; income

مدخل *madkāl* (also pronounced *madkal*) introduction (إلى or ل to a field of learning, e.g., لدراسة القانون to the study of law)

دخس *daḡmasa* (دخسة *daḡmasa*) to fool (على s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (على) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḡmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to be smoky; to taste or smell

of smoke; — *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to be smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, dukhn

دخان *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡḡān*) pl. ادخنة *adḡina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (Calamus aromaticus)

○ دخينة *daḡina* pl. دخائن *daḡā'in*² cigarette

دخاخي *daḡāḡīnī* (eg., tun.) tobacconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡīn*² chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡīn* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. دواخن *dawāḡīn*² chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudāḡḡīn* pl. -ūn smoker; — *mudāḡḡān* smoked (foodstuffs)

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

ددی III to pamper, spoil (a a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (على to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to make flow, cause to flow abundantly (a s.th., e.g., sweat, milk); to bestow lavishly, heap (على a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (على a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, على to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to be out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living); to evoke, awaken (a an emotion, e.g., sympathy)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | درہ | *li-llāhi darrukū* (literally: his achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درۂ *durra* (n. un.) pl. -*āt*, در *durar* pearl; — a variety of parrot (*Psittacus Alexandri* L.)

دری *durrī* glittering, twinkling, brilliant (star)

درۂ *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدرار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

ادرار *idrār* مدر البول *i. al-baul* copious urination, diuresis

دار *dārr* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر البول (*baul*) diuretic(al), pl. مدرات البول diuretics; مدر للعرق (*araq*) sudorific

درأ *dara'a* (*dar'*) to reject (♠ s.th.); to avert, ward off (♠ s.th., e.g., خطراً *kaṭaran* a danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend (في for)

در *dar'* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریۂ *darī'a* pl. -*āt* target

درابزین *darābazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دراج *Durrēs* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (n. un. ة; *sy.*) peaches, peach

دراما *drāmā* drama

درامی *drāmī* dramatic

درامیۂ *drāmīya* dramatics, dramatic nature

دراماتیکی *drāmatīkī* dramatic

درب *dariba a* (*darab*, دربه *durba*) to be accustomed, be used (ب to), be practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (♠, ♠ s.o., s.th., في or ب or على to); to practice, drill (♠ s.o., في or ب or in); to school, train, coach, tutor (♠ s.o., في or ب or على in) V to be accustomed, be used (على or في to); to be or become practiced, skilled, trained, drilled, schooled (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب التبانة *d. at-tabāna* the Milky Way

دریۂ *durba* habituation, habitude, habit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

دریۂ *dariba* court of first instance (*Tun.*)

تدریب *tadrīb* habituation, accustoming; (pl. -*āt*) practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring; continuation training | تدریب اساسی (*asāsī*) basic training; تدریب تخصصی (*taḥāṣṣuṣī*) specialized training; التدریب العسکرى (*askarī*) military training; تدریب فنی (*fannī*) technical training; تدریب مهی (*mihānī*) vocational training

تدریبی *tadrībī*: دورة تدریبیۂ (*daura*) training course; continuation course

مدرب *mudarrīb* pl. -*ūn* instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدرب *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

مدرب متدرب *mutadarrib* pl. -*ūn* trainee, trained person

درابزین *darābazīn* and دربزین *darbazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دریس *darbasa* to bolt (♠ a door)

درباس *dirbās* pl. درابیس *darābis*² bolt, doorbolt

دربکة *darabukka* (eg.), *dirbakka* (syr.) pl. -āt darabukka, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربکة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja* u (دروج *durūj*) to go, walk, move, proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الى s.th.); to follow a course (على), proceed along the lines of (على), proceed in such and such a manner (على); to be accustomed, be used (على to do s.th.); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (*darj*) to roll up, roll together (s.th.); to wrap, wind, twist (s.th. around); — *darja* a to rise or advance step by step | درج العرف على *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (s.th.) gradually closer (الى to); to approximate (الى s.th. to); to roll up, fold up (s.th.); to circulate, put into circulation (s.th.), give currency (s.th. to s.th.), make (s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (s.th.) III to go, keep up (s.th. with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (s.th. in); to enter, register (s.th. in, e.g., in a list), book (s.th.); to unfold, wrap (s.o. in, a corpse in a shroud) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الى to); to make progress (in); to graduate (e.g., in the grades of a school, of pupils); to grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted,

entered, incorporated, embodied, included (in); to be classified (in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (الى to), bring (s.o.) around (الى, ل); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | في درج الكتاب in the book; في درج الكلام in *fi d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj*, دروج *durūj* drawer (of a table, desk, etc.); (pl. ادراج) desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراج *raja'a adrājahū* (also ادراجه) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*'ulyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*suflyā*) the minimal temperatures; درجة صوتية (*ṣautīya*) tone level, pitch (*mus.*); درجة الطول *d. al-ṭūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (جامعية) (*'ilmīya, jāmi'īya*) academic degree; درجة العقل *d. al-'aql* level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات report card (in school); كشف الدرجات *kaṣf ad-d.* report card, class report, school record; من (في) الدرجة الاولى (*ūlā*) first-rate,

first-class; ذو درجۃ of superior quality, high-grade, high-class; ان لدرجۃ ان (li-dara-jati) to the extent that ...; to such an extent that ..., so much that ...; لآخر لدرجۃ in the highest degree

درج durrāj pl. درارج darārīj² francolin (zool.); see also alphabetically

تدرج tadruj², تدرجۃ tadruja pheasant

درج darrāj pl. -ūn (Tun.) bicyclist

دراجۃ darrāja pl. -āt bicycle | دراجۃ بخاریة (buḵārīya) motor-cycle

مدراج madraj pl. مدارج madārīj² way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airport); (as also mudarraḵ) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجه منذ its beginnings; مدرج نشأته m. naṣ'atihi the place where he grew up; سار فی مدارج الرقي (m. ir-ruqīy) to travel the road of progress

مدرجۃ madraja pl. مدارج madārīj² tarmac, runway (of an airport)

تدریج tadriḵ division into degrees; gradation, graduation; gradual advance or increase | تدریجاً tadriḵjan, علی التدریج gradually, by and by, بالتدریج gradually, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدریجی tadriḵī gradual, gradatory, progressive; تدریجياً tadriḵīyan gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج idrāj insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج tadarruj gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج

تدرج ارتقائه t. irtiqā'ihī his gradual rise

استدرج istidrāj capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج dārij current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج (kalām) and اللغة الدارجة (luḡa) the popular language, colloquial language

مدرج mudarraḵ graded, graduated; rising stepwise; terraced; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; terraced slope of a mountain

مدراج mudraj inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في in), comprised (في by)

متدرج mutadarriḵ pl. -ūn apprentice

درد darīda a (darad) to become toothless, lose one's teeth

ادرد adrad² toothless

دردی dūrī sediment, dregs, lees

دردبیس dardabīs ugly old woman, hag

دردرة dardara roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار dardār elm (bot.)

دردور durdūr eddy, whirlpool, vortex

دردشة dardaša idle talk, prattle, chatter

درز daraza u to sew, stitch

درز darz pl. دروز durūz seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز durūz Druse جبل الدروز² jabal ad-d. the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darusa u (dars)* to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (▲ s.th.); to thresh (▲ grain); to learn, study (▲ s.th., على under s.o.), على العلم (*'ilm*) to study under (a teacher, a professor); to make a study or investigation (▲ of a problem), study precisely (▲ a question); — *u (durūs)* to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (▲ s.o., ▲ in s.th.); III to study (▲ together with s.o.) VI to study (▲ s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, "studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | القى دروساً عن (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروساً (*a'tā*) to give lessons; اخذ دروساً to take lessons; to learn lessons (عن from); درس خصوصي (*kuṣūṣī*) private lesson, pl. دروس خصوصية private tutoring; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study; written study or treatment (of a problem) | دراسة عالية (*'ālīya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawas-siṭa*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسی *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *darīs* dried clover

الدریسة 'ummāl ad-darīsa (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حصادة دراسة (*ḥaṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris*² madrasah (a religious boarding school associated with a mosque); school (also = school of thought or artistic trend) | مدرسة ابتدائية (*ibtidā'iya*) primary school; مدرسة أولية (*awwalīya*) old style elementary school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة اعدادية (*i'dādīya*) lower grade secondary school, intermediate school; مدرسة متوسطة (*mutawas-siṭa*) do. (*Alg., Saudi Ar.*); مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial school; مدرسة حربية (*harbīya*) military academy; مدرسة خاصة (*kāṣṣa*) special school (for the handicapped); private school; مدرسة داخلية (*dā-kilīya*) boarding school; مدرسة ريفية (*rīfiya*) village school (*Eq.*); مدرسة زراعية (*zīrā'iya*) agricultural school, secondary school emphasizing agriculture; مدرسة عالية (*'ālīya, 'ulyā*) college; مدرسة الفنون والصناعات school of industrial arts, school of applied art and handicraft; المدرسة القديمة (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement); مدرسة مهنية (*mīhanīya*) vocational school

سنة مدرسی *madrasī* scholastic, school | مدرسة الشیبة المدرسية (*sana*) school year; مدرسة الشیبة school-age youth

تدریس *tadrīs* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. -ūn student, university student; research worker; — (pl. دوارس *dawāris*²) effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تجدد دارسه *tajad-dada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرّوس *madrūs* studied, investigated (problem); based on exact studies (plan, project); carefully studied, well-considered

مدرّس *mudarris* pl. -ūn teacher (general); instructor; teacher at a higher school; (Eg.) lecturer | مدرّس مساعد (*musā'id*) teaching assistant (university); assistant instructor; مدرّس أول (*awwal*) head teacher at a higher school; مدرّس الفصل *m. al-faṣl* class teacher

مدرّسة *mudarrisa* pl. -āt teacher (fem.); lecturer (fem.)

درع II to arm; to armor, equip with armor (▲ s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

درع *dīr'* m. and f., pl. دروع *durū'*, درع *adrū'*, درع *adrā'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. دراع *adrā'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراربع *darāri'*² loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

دائرة *dāri'a* pl. دوارع *dawāri'*² armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; مشاة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*mušāh*) armored infantry (mil.)

مدرعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser; armored car

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفل *darfala* (درفلة *darfala*) to roll, mill (▲ metal into sheets; *techn.*)

درفيل *darfīl* pl. درافيل *darāfīl'*² dolphin (zool.); roller (for flattening metal, for moving heavy loads); chock, brake shoe

درقة¹ *daraq* (leather) shield

○ درق *daraq* thyroid gland

دري *daraqī* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقيّة (*ḡudda*) thyroid gland

دراق² look up alphabetically

درك¹ II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (▲, ▲ s.o., s.th.), catch up, come up (▲, ▲ with); to keep up, continue without interruption (▲ s.th.)

IV to attain, reach (▲ s.th.), arrive (▲ at); to get, catch, overtake (▲ s.o., ▲ s.th.), catch up, come up (▲, ▲ with); to come suddenly, unexpectedly (▲ upon s.o.), overtake (▲ s.o.; death); to obtain (▲ s.th.); to grasp, comprehend (▲ s.th.); to perceive, discern, notice (▲ s.th.); to realize, understand (▲ s.th.), become aware, become conscious (▲ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V *ṣams, maḡīb* the sun prepared to set VI to reach and seize one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (▲ s.th.); to watch out, be on one's guard (▲ against); to handle carefully (▲ s.th.), be careful (▲ with s.th.); to put in order, set right, correct (▲ s.th.), make amends (▲ for), provide compensation or indemnity (▲ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (▲ s.th.); to set right, put in order, straighten out (▲ s.th.); to make good, repair, redress (▲ a damage, a mistake, etc.), make up (▲ for); to supplement, supply (▲ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (▲ an event)

درك² *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درك *darakī* pl. -ūn policeman

درکة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودرکات الموت *darajāt al-hayāh wa-d. al-maut*)

درک *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارک *madārik*² mental faculties, mental powers; perceptive faculty; sensory perception | المدارک الخمس the five senses

دراک *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراک *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (فقد الإدراک *faqd al-i.* unconsciousness); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الإدراک *sinn al-i.* age of discretion (*Isl. Law*)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراک *istidrāk* pl. -āt redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرک *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدرکات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

المتدارک *al-mutadārik* name of a poetical meter

²درک (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima a* to fall out (teeth) II to clip, trim (♠ nails)

درن *darina a* (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادراان *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awi*) pulmonary tuberculosis; جبل الدرن *jabal ad-d.* the Atlas Mountains (in NW Africa)

درنة *darana* (n.un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *darani* tubercular, tuberculous

تدرن رئوی | تدرن رئوی (*ri'awi*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarruni* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدرا *midrah* pl. مداره *madāriḥ*² spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس) a weight (*Eg.* = $\frac{1}{12}$ اوقية = ca. 3.12 g) دراهم money, cash

درهسات *duraihimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx. :) pennies

دروة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīṣ* pl. دراویش *darāwīṣ*² dervish

¹دری *darā i* (دراية *dirāya*) to know (ب or ♠ s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ♠ of); to have knowledge (عن of), know (عن about) | وما یدری الا ... (illā wa-) all of a sudden there was ...; suddenly he noticed that ... , before he was even aware, it happened that ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (♠ s.o.); to deceive by friendliness, take in (♠ s.o.); (*syn.*) to nurse (♠ s.o., ♠ s.th.), attend to (♠), care for (♠); (*eg.*) to screen, shelter, cover protectively (♠ s.th.); to hide (ب ♠ s.th. with or behind) IV to let (♠ s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب ♠ s.o. of) | وما ادراک ما ... (*adrāka*), how can (or could) you know what ... is? you have no idea of ...! وما ادراکی بأن ... how should I know that ... , how was I to know that ...!

VI to hide oneself (ب with or behind, also fig.)

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لاادری *lā-adrī* pl. -ūn a skeptic; an agnostic

لاادریة *lā-adrīya* skepticism; agnosticism

مداراة *mudārāh* flattery; affability, amiable behavior

دار *dārīn* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدری *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مداراة *midrāh* pl. مدار *madārīn* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzīna* pl. -āt dozen

دس *dassa u* (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (في s.th. into); to bury (في s.th. in the ground); to slip (الى s.th. to s.o.); to instill, infuse (في s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-sam=ma* poison, ل to s.o.); to foist (في s.th. into); to smuggle (في s.th. into, ه بين s.o. among); to interpolate (ه s.th.); to intrigue, scheme, plot (علی against s.o.) | دس الدساتس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (ه s.th.); to hide, conceal (ه s.th.) V to engage (secretly, ال in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into), infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسيسة *dasīsa* pl. دساتس *dasā'isā* intrigue, machination, scheme, plot | دس الدساتس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

داسس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

دست *dast* pl. دست *dusūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دست الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

دست *dist* pl. دست *dusūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., *syri*.)

دسته *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); — (*colloq.*) *dastūr* permission

دستوري *dustūrī* constitutional; (*Tun.*) belonging to the Destour party | النظام الدستوري constitutional form of government

دستورية *dustūrīya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u* (*dasr*) to push, shove, push off (ه s.th.)

دسار *disār* pl. دسور *dusur* dowel

داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākīr*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease; fat content (of foodstuffs)

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adasm*², f. دسماء *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy,

grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

دایسم *daisam* amaranth (*bot.*)

دسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (♠ s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش¹ *dašša u (dašš)* to crush, grind, bruise (♠ e.g., grain)

دشیش *daššiš* and دشیشة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دش² (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشرة *dašra* pl. دشور *dušūr*, مداشر *madāšir*² (*alg.*) small village

دشن II to hand over, present (♠ s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (♠ s.th.)

تدشین *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشین الكنيسة consecration of the church

تدشینی *tadšīni* dedication, opening (in compounds) | حفلة تدشینیة (*hafla*) dedication ceremony

دشو V to belch, burp, eruct

دعة *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, ♠ the poor, an orphan)

دعب *da'aba a* (دعابة *du'āba*) to joke, jest, make fun (♠ with s.o.) III to play, toy (♠, ♠ with s.th., with s.o.); to joke, jest,

make fun (♠ with s.o.); to give (♠ s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (لا with a woman); to dally, philander, play around (لا with a woman); to play (♠ about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (♠ s.th.); to beguile, tempt, delude (♠ s.o.; said of hopes); to play (♠ a musical instrument) | دعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'āba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandery

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *di'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *muda'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

ادعج *ad'aj*², f. دعجاء *da'jā'*², pl. دعج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعر *da'ira a (da'ar)* to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra, di'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *bait ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa a (da's)* to tread underfoot, trample down, crush (♠ s.th.); to knock

down, run over (ہ s.o.; automobile)
VII pass. of I

دعسة *da'sa* footprint

دعك *da'aka a (da'k)* to rub (ہ s.th.); to scrub, scour (ہ s.th.); to scrub on a washboard (ہ laundry); to crush, squash, mash (ہ s.th.); to crumple (ہ paper)

دعم *da'ama a (da'm)* to support, hold up, prop up, back (ہ s.th.); to strengthen, promote (ہ e.g., economic growth) II to support, hold up (ہ s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (ہ s.th.); to cement, consolidate, strengthen (ہ s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعم *da'm* support, assistance

دعمة *di'ma* pl. دعم *di'am* support, prop

دعمامة *di'ama* pl. -āt, دعائم *da'ā'im* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السيادة دعائم pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا *da'ā u (da'ā)* (دعو and دعى) to call (ہ s.o.); to summon (ب or ہ s.o.), call or send for s.o. (ب or ہ); to call up (ہ s.o., الی, ل for); to call, assign (الی ہ s.o. to; government); to call upon s.o. (ہ), appeal to s.o. (ہ) for s.th. or to do s.th. (ل, الی), invite, urge (ل, الی ہ s.o. to do s.th.); to invite, ask to come (الی ہ s.o. to; e.g., to a banquet); to challenge, move, induce, prompt (ل, الی ہ s.o. to do s.th.), prevail (ل, الی on s.o. to do s.th.); to call (ب, ہ s.o. by a name), name (ب, ہ s.o. so and so), pass.: دعى *du'iya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.o.) well, bless (ل s.o.; properly: to invoke God in favor of s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.o. (ل), pray (ب for

s.th., ل on behalf of s.o.), implore (ل ب for s.o. s.th.); to curse (على s.o.; properly: to invoke God against s.o.), call down evil, invoke evil (على upon s.o.); to propagate, propagandize (الی s.th.), make propaganda, make publicity (الی, also ل, for); to demand, require (الی s.th.), call for (الی); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (الی s.th.), give rise (الی to) دعى | للاجتماع *(du'iya)* to be summoned, be called into session (parliament); دعى الی *du'iya ilā hamli s-silāh* to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى *(yud'ā)* a man called ... , a man by the name of...; دعا له بطول العمر *(tūli l-'umr)* he wished him a long life III to challenge (ہ s.o.); to pick a quarrel (ہ with); to proceed judicially (ہ against), prosecute (ہ s.o.) VI to challenge each other, call each other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be associated with each other (ideas, thoughts); to be dilapidated, be tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'ā* to allege, claim, maintain (ہ s.th., ان that); to lay claim (ہ to s.th.), demand, claim (ہ s.th.); to make undue claims (ہ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (ہ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify, give evidence (in court); to bring an accusation (in court, ضد *idda* against s.o.); to accuse (ہ على or ب s.o. of), charge (ب or ه على s.o. with), blame (ب or ه على s.o. for), hold s.th. (ب or ه) against s.o. (على) X to call or send (ہ for s.o.), summon (ہ s.o.); to cite, summon for examination or trial (ہ s.o.; court, police); to call up (ہ s.o., الی, also ل, for military duty); to recall (ہ s.o.,

e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (س s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (س s.o.); to invite, urge (الى س s.o. to do s.th.), suggest (الى س to s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (س) to do s.th. (الى), appeal (الى س to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (ه), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (س s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (الى to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *naṣr ad-d.*), propaganda; -- (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | بدعوة من at the invitation of; دعوات صالحات good wishes; دعوة بالشر (*ṣarr*) imprecation, curse; دعوة صاحب *host*; الدعوة للخدمة (*lil-ḥidma*) call-up for military duty

دعوى *da'wā* pl. دعاوى *da'awā*, دعوا *da'awin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings (*Isl. Law*) | بدعوى أن on the pretext that ...

دعى *da'iyy* pl. ادعاء *ad'iyyā'* adopted son; bastard; braggart, bigmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (على against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (الى، ل to), causing or provoking to a greater extent (الى، ل s.th.)

دعاوة *da'āwa*, دعاية *di'āwa* pl. -āt propaganda (*pol.*); publicity (الى for)

دعاوى *da'awī*, دعاية *di'awī* propagandistic

دعاية *di'āya* pl. -āt propaganda (*pol.*); advertising (*com.*)

دعائى *di'ā'i* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive; reason, motive, cause (الى for) | مدعاة الى الشك (*ṣakk*) cause for doubt

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning; association | تداعى المعانى *tadā'i l-ma'ānī* and تداعى الأفكار association of ideas; التداعى اللفظى (*lafẓī*) word association (*psych.*)

ادعاء *iddi'ā'* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *istid'ā'* pl. -āt summons, summoning; recall (of a diplomat), calling back; official summons, citation; desire, wish, longing; petition, application

داع *dā'in* pl. دعاة *du'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (الى), invites to s.th. (الى); propagandist (with foll. genit. or الى: of s.th.), herald; (pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | داعية حرب warmonger; دواعى الدهر *d. ad-dahr* vicissitudes of fate; لدواعى لصحية *li-dawā'in ṣiḥḥiya* for reasons of health; من دواعى سرورى it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of | مدعو للسوق (*saṣuq*) called up for military duty

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* pl. مدعون one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); — arrogant, presumptuous, bumptious | المدعى العمومي (*'umūmī*) the public prosecutor; المدعى العام (*'amm*) do.

مدعى *mudda'an* claimed; المدعى عليه the defendant (*jur.*); pl. مدعيات *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

مستدعى *mustad'an* conscript, draftee (for military service)

دغدغ *daḡḡa* to tickle (ه s.o.); to titillate (ه e.g., the imagination); to stimulate (ه the taste); (*eg.*) to crush; (*eg.*) to chew, munch (ه s.th.)

دغرا ¹ *daḡara a* (*daḡr*, دغرى *daḡrā*) to attack (عل s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغرا *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى ² *duḡrī* (*eg.*, *styr.*) direct, straight; straight ahead

دغش *IV* ادغشت الدنيا *adḡašat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaš* darkness, dusk, twilight

دغيشة *daḡiṣa* darkness, dusk

دغص *daḡiṣa a* (*daḡaṣ*) to be chock-full, on the point of bursting

داغصة *dāḡiṣa* pl. داغص *dawāḡiṣa*² kneecap, kneecap, patella

دغال *daḡal* pl. ادغال *adḡāl*, دغال *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغال *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغال *mudḡil* covered with dense under-

growth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغم *IV* and *VIII* ادغم *iddaḡama* to put (ه s.th. into), insert, incorporate, embody (ه s.th. in); (*gram.*) to contract (ه one letter into another), assimilate (ه s.th. to) *VII* to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

ادغام *idḡām*, *iddiḡām* incorporation; contraction, assimilation (*gram.*); coalescence

دفا *daffa* ه دفيف (*daḡif*) to flap the wings (bird) *II* to hurry, rush

دفف *daff* pl. دفوف *dufūf* side; lateral surface

دفف *duff*, *daff* pl. دفوف *dufūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | مدير الدفة or قائد الدفة *muḡīr ad-d.* steersman, helmsman; على دفة التفتيد to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; من الدفة للشابورة (*eg.*) all together, one and all, all without exception

دافية *diffiya* (*eg.*) loose woolen cloak

دفي ¹ *dafi'a a* and دفو *dafu'a u* to be warm; to feel warm *II* and *IV* to warm, heat (ه s.th.) *V*, *VIII* ادفا *iddafa'a* and *X* to warm o.s.

دفي *dif'* warmth, warmness, heat

دفي ² *dafi'* and دفي ³ *dafi'* warm

دفان *daf'ān*², f. دفاى *daf'ā* warm

دفا *difā* heating

دفاة *dafā'a* warmth, warmness, heat

□ دفاية *daffāya* pl. -āt stove; central heating, heating system

مدفا *midfa'* and مدفأة *midfa'a* pl. مدفأ *madāfi'*² stove, heating stove

تدفئة *tadfi'* a heating, generation of heat

دافئ *dāfi'* warm

دفتر *daftar* pl. دفاتر *dafātir*² booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (*com.*); roster, register, official register | دفتر حسابی (*hisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر خدمة العلم *d. kīdmat al-'alam* (*Syr.*) service record (*mil.*); دفتر الخطابات *d. al-khiṭābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. aṣ-ṣun-dūq* cashbook (*com.*); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر التوفير savings account book; دفتر المواليد birth register; دفتر اليومية *d. al-yaumiyya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* bookkeeping

دفترخانه *daftar-kāna* archives, public records office (*Eg.*) | دفترخانه الاملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aqāriyya* land-registry office (*Tun.*)

دفترية *difṭeriyā*, دفتيريا *difṭeriyā* diphtheria (*med.*)

دفر *dafara* to push, push back (ه s.o.); — دافرا *a (dafar)* to stink

دفر *dafar* stench

دفر *dafir* stinking, fetid

دفس *dafasa* to hide (ه s.th.); to push

دفع *dafa'a* a (*daf*) to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (ه s.o., s.th. from); دفعه جانبا (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (ه of s.th.), get rid of s.th.; to get the better of (ه s.o., s.th.); to fight (ه s.th. with); to reject, repudiate (ه s.th.); to rebut, refute,

disprove (ه s.th.); to propel, drive (ه s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (ه or ب s.o., ال or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (ه or ب s.o., ال or ل to), make s.o. (ب or ه) do s.th. (ال or ل); to hand over, present, turn over (ل or ال ه s.th. to s.o.); to pay (ثمنًا *ṭamanan* a price, ال or ل to s.o.) | دفع خطاه ال (*kutāhu*) to wend one's way to III to resist, withstand (ه s.o., ه s.th.), offer resistance (ه, ه to); to contradict, oppose (ه s.o., عن so as to make him abstain from s.th.), dissuade (ه s.o., عن from); to suppress (ه s.th.); to defend (عن s.o., s.th.), uphold (عن s.th.); to be entrusted with the defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (عن from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (من from); to be propelled, be driven forward; to storm forward; to hurry along, hasten, go quickly VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (ق into s.th.); to hasten, hurry; to dash along (cars); to rush, dart, make (ال at s.th.), pounce (ال on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (ال نحو to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (ل to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (من from; water); to be pushed, propelled or driven (ال forward, وراء by a force), let o.s. be carried away or be overcome (وراء by s.th., e.g., وراء شهواته *ṣahawātihī* by one's bodily appetites, وراء شعوره by one's feelings, وراء العاجلة by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.:

to do s.th.) X to try to ward off or stave off (ا s.th., ب by)

دفع *daf* pushing, propelling, driving forward; propulsion; kickoff (sport); pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment | الدفع النفات (*naffāt*) jet propulsion; الدفع قوة *quwwat ad-d.* impetus, kicking power

دفعه *dafa* (n. vic.) pl. *dafa'āt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفعه *dufa* pl. *dufa'āt*, *dufa'āt* that which issues at any one time, a burst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*dufa'tan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; دفعه هذه this time; دفعات ست six times; دفعات متفاوتة (*mutafāwita*) at different times; دفعة جديدة من a new batch or onset of (people)

دفاع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (*techn.*)

مدفع *midfa* pl. مدافع *madāfi'*² gun, cannon | ○ مدافع بعيدة المدى (*ba'īdat al-marmā*) long-range guns; مدفع رشاش (*raššāš*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*ḍakma*) heavy artillery; المدافع المضادة (*muḍādda*) or المدافع المقاومة للطائرات (*muḍāwima*) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي ○ مضاد للطائرات (*tulāṭī*, *muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (*mil.*); مدفع هاون *m. hāwun* mortar; مدفع ضرب الظهر *ḍarb m. az-zuhr* marking of exact noon by cannon shot; مدفع سريع الطلقات (*s. at-ḥalaqāt*) machine gun; submachine gun, tommy gun; مدفع مضاد للدبابات (*muḍādd, dabbā'-bā'*) anti-tank gun

مدفعية *midfa'i* gun-. cannon-, artillery-

(in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'iya* artillery

مدفعية *midfa'gī* (*eg.*) artilleryman

دفاع *difā'* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع *wizārat ad-d.* ministry of defense; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *difā'i* defensive, protective

مدافعة *mudāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indifā'* pl. -*āt* rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak, eruption; élan, dash, impetuosity, hot-headedness, fire, exuberance, effusiveness; rashness, precipitance; self-abandon; اندفاعا *indifā'an* spontaneously

اندفاعه *indifā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive, etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the taxpayers; (pl. دوافع *dawāfi'*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; drive, instinct (*psych.*) | بدافع (with foll. gen.) motivated by . . ., by reason of . . ., on the strength of . . .; الدافع الجنسي (*jinsī*) sexual drive; دوافع فطرية (*iḥṭiyā*) natural, innate drives

مدفوع *madfū'* completed payment(s), paid amounts of money; المدفوع اليه the receiver of payments | المدفوع من رأس المال capital investment

مدفوعة *madfū'a* pl. -*āt* payment, paid amount of money

مدافع *mudāfi'* pl. -*ūn* defender (عن of s.o., of s.th.); back (in soccer)

دقق *dafaqa u i (dafq)* to pour out, pour forth (♠ s.th.); — *u (dafq, دقوق dufūq)* to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (♠ with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في, الى into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دقق *dafq* pouring out, effusion

دفقة *dufqa* pl. *dufuqāt, dufaḡāt, dufqāt* = دفعة *dufa* | دفقة واحدة (*dufqatan*) = دفعة واحدة; دفقات الريح *d. ar-riḡ* gusts; دفقة من الماء gush of water

دفاق *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تدقق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دافق *dāfiq* pl. دوافق *dawāfiq*² bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

متدقق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دفل *diflā* oleander (Nerium oleander L.; bot.)

دفن *dafana i (dafn)* to bury, inter, inhumate (♠ s.o.); to hide, conceal, keep secret (♠ s.th.) VII to be buried, be inhumed; to be hidden, be concealed, be kept secret

دفن *dafn* burial, interment, inhumation

دفين *dafin* pl. دفناء *dufanā*² buried, interred; hidden, secret

دفيئة *dafina* pl. دفائن *dafa'in*² hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madfan*, مدفنة *madfana* pl. مدافن *madāfin*² burying place, burial ground, cemetery

مدفون *madfūn* buried, interred; hidden; secret, latent

دق see دق

دق *daqqa i (dāqqa)* to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — *u (daqq)* to crush, bruise, bray (♠ s.th.); to grind, pulverize, powder (♠ s.th.); to pound (♠ s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* on the door); to bump (بالخائط رأسه *ra'sahū bi-l-ḡā'if* one's head against the wall); to drive (♠ a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-ḡaṭar*) to sound the alarm; دق الجرس على to call s.o. up, give s.o. a ring; دق الجرس (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (♠ s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.th.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (♠ s.th.); to do (♠ s.th.) carefully, with precision | دقق البحث (*baḡḡa*) to investigate carefully; دقق النظر (*naẓara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دقق الملاحظة (*mulāḡazata*) to observe closely III to deal scrupulously (♠ with s.o.) IV to make fine, make thin (♠ s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اندق عنقه (*'unquḡū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ring-

ing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *daqqī*: صانع دق (eg.) coppersmith; stonemason

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*šajar*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* hectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. *-āt* bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; thumping, thump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring; من الدقة القديمة (eg.) old-fashioned, of the old guard

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دققة *diqqīya* (eg.) small copper pot

دقة *duqqa* pl. دقق *duqaq* fine dust; powder

الدق *ad-duqqī* El Dukki (city district in Cairo)

دقاق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqīq* pl. دقاق *diqāq*, ادقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle; paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | دقيق الحساب keeping strict account, strict,

relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. as-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-nazar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; ابو دقيق *abū d.* butterfly; اداة دقيقة (*adāh*) and جهاز دقيق (*jahāz*) precision equipment, precision instrument; الاعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals; دقيق السمك *d. as-samak* fish meal

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الفا *d. alfā* alpha particles (*phys.*); دقائق الامور the niceties, intricacies, or secret implications of things; دقائق ذرية (*ḍarriya*) atomic particles; دقائق ناعمة fine particles

دقيق *daqīqī* particle-like, minute | دقائق دقيقة تفاصيل finest details

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاعة repeater (watch)

دقاعة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midaqq* beetle; pounder, pestle; masher; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مداق *madāqq* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqīq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقوق *madqūq* crushed, ground; crumbled

مدقق *mudaqqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudaqqaq* precise, exact (data)

داقرة *dāqira* pl. دواقر *dawāqir* clay vessel

(*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqšūm* (*eg.*) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دقع *daqī'a a* (*daqā'*) to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدقع *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast

دقلة *daqla* (*tun.*) designation of a kind of date

دقماق *duqmāq* pl. دقمايق *daqāmīq*² (*eg.*) mallet, beetle

دك *dakka u* (*dakk*) to make flat, level or even. to smooth, level, ram, stamp, tamp (s. earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s. s.th.) II to mix, mingle (s. s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin*² bench; store, shop

دكانة *dukkāna* small shop; small tea-shop (*eg.*); small coffeeshop (*sy.*)

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āt ramrod; ○ tamper rammer

دك II to provide (s. trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتور *diktātōr* dictator

دكتاتوري *diktālōri* dictatorial; authoritarian

دكتاتورية *diktālōriya* dictatorship

دكترة *daktara* conferment of a doctorate

دكتور *doktōr, duktōr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور في الحقوق doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*tibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتورة *doktōra, duktōra* pl. دكاترة *dakātira* doctor (fem.)

دكتوراه and دكتوراه *doktōrāh, duktōrāh* doctorate, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*fakrīya*) honorary doctorate

ادكر *iddakara* see ذكر

دكريتو (*It. decreto*) *dikrītō* pl. دكريتات decree

ادكن *adkan*², f. دكنا *daknā*² pl. دكن *dukn* blackish, dark (color)

داكن *dākin* dark, dark-colored | اخضر داكن dark green; اصفر داكن yellowish, of a dingy yellow, mud-colored

دك¹ دكانجي and دكانة دكان²

دل *dalla u* (دلالة *dalāla*) to show, demonstrate, point out (علی s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (علی s.o. to); show s.o. (s) the way (الی or علی to); to show, indicate, mark (علی s.th.); to point (علی to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (علی s.th.), be indicative, be suggestive (علی of); to furnish evidence (علی for s.th.), prove (علی s.th.); — (1st pers. perf. *dalaltu*) ؛ (دل *dalāl*) to be coquettish, flirt, dally

(of a woman; *علی* with s.o.) II to prove (*علی* s.th.), furnish the proof (*علی* for), confirm, corroborate (*ب* *علی* s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (*علی* s.th.); to pamper, coddle, spoil (• s.o.); to fondle, caress, pet (• a child) IV to make free, take liberties (*علی* with s.o.); to pride o.s. (*ب* on), be conceited (*ب* of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; *علی* with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (*علی* with s.o.); to pamper, coddle (*علی* s.o.) X to ask to be shown (*علی* s.th.); to inquire about the way, let oneself be shown the way (*علی* toward, to); to seek information, inform o.s. (*علی* about); to obtain information; to be informed (*علی* about); to be guided (*ب* by), act or proceed in accordance with (*ب*); to conclude, gather, infer (*علی* s.th., *ب* or *من* from), draw conclusions (*ب* or *من* from, *علی* with regard to), judge (*علی* s.th., *ب* or *من* by)

دل *dall* proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dālāl* pot with long curved spout and handle used for making coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دلیل *dalīl* pl. ادلة *adilla*, دلائل *dalā'il*, ادلاء *adillā'* (the latter of persons) indication (*علی* of); sign, token; symptom; proof, evidence (*علی* of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | اقام الدلیل *al-āqam ad-dalīl* to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دلیل سیاحی (*siyāhī*) tourist guide; دلیل ظرفی (*zarfī*) circumstantial evidence; دلیل قاطع *dalīl qaṭa'ī* cogent proof, conclusive evidence

دلیلة سیاحیة | *dalīla* guide (fem.) | *siyāhīya* tourist guide (fem.)

دلال *dallāl* pl. -*ūn* auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; real estate agent; hawkker

دلالة *dalāla* pl. -*āt* pointing; guidance; leading, leadership; indication (*علی* of); sign, token; sense, meaning | علم الدلالة *ilm ad-d.* semantics

دلالی *dalālī* meaning (in compounds), semantic

دلالة *dālāla* auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman broker

ادل *adall*² proving more cogently (*علی* s.th.), more indicative or suggestive (*علی* of) | ادل دلیل *dalīl* *ad-dalīl* the surest evidence of, the best proof of

تدلیل *tadlīl* reasoning, argumentation, demonstration; proving (*علی* of), furnishing of proof or evidence (*علی* for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | اسم التدلیل *as-mat tadlīl* pet name; تدلیلا *as a* pet form of ...

ادلالات *idālāl* arrogance; pride (*ب* in) | *ad-dalāl* self-elevation, conceit

تدلالت *tadallul* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (*علی* of)

دال *dāl* meaningful; significant; ○ the word or form signifying (linguistics; Fr. *signifiant*, in contrast with ○ مدلول *mad-lūl* the thing signified, Fr. *signifié*)

دالة *dāla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.);

audacity, boldness; (pl. -āt) function (math.)

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning, sense; see also دال *dāll* | مدلولات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallal* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدل بنفسه (*bi-nafsihī*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (bot.)

دولاب pl. دوایب look up alphabetically

دلنا delta; الدلتا the Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوخ *dalūḥ* pl. دلخ *duluḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدول *duldul* and دلدول *duldul* porcupine (zool.)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.s.th.) III to deceive, defraud (s.s.o.), impose (s.o.)

تدلّیس *tadlis* deceit, fraud; swindle

تدلّیسی *tadlisi* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفاتیح مدلسة counterfeit money; مفاتیح مدلسة forged keys

دلج *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.s. a child); to caress, fondle, pet (s.s.o.) IV شئ یدلع النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame); to break out (fire, war); to be pampered, spoiled (child)

دلج *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلّاع *dallā'* (coll.; n. un. ē) watermelon (*magr.*)

دلغان *dilgān* clay

دلف *dalaḥa i (dalḥ)* دلوف *dulūf*, دلغان *dalaḥān* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الی to); to advance (علی toward); to approach step by step (الی s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الی as far as); to grope (الی for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

دالّف *dālīf* pl. دوالف *dawāliḥ*² ricochet (*mil.*)

دلّفین *dulḥīn* pl. دلّافین *dalāḥīn*² dolphin

دلّق *dalaḥa u (dalq)* to spill, pour out (s.s. a liquid) VII to be spilled (liquid); to pour, gush out; to stream (e.g., into the street; crowds); to dash forward (people); to be flabby and prominent or protruding (e.g., belly)

مندق الكرش *mundaliq*: مندلق *m. al-kirḥ* with a hanging belly

دلک *dalaka u (dalk)* to rub (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s.s. over s.th.); to knead (المجین the dough); — *u* دلوک (*dulūk*) to set, go down (sun) II to rub (s.s.th., s.s.o.), embrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.s.o.)

دلک *dalk* rubbing; grazing, brushing, touching, touch

دلوک *dalūk* liniment

دلوک الشمس *d. aš-šams* sunset

تدلّیک *tadlik* embrocation; massage

مدلّیک *mudallik* pl. -ūn masseur

مدلّیکة *mudallika* pl. -āt masseuse

دلّه *daliha a* = V; II to rob s.o. (s.s.) of his senses, drive (s.s.o.) crazy (love) V to go

out of one's mind, go crazy (with love) |
تدلہت في حبه (*hubbihī*) she has fallen
madly in love with him

مدلہ *mudallah* madly in love

دلم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be
deep-black

دلہم *dalham* dark, gloomy; deep-black

ادلہم *idlihām* a deep black

مدلہم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-
black

دلو II to let hang, dangle (ہ s.th.); to hang,
suspend (ہ s.th.); to lower (ہ s.th.); to
drop, let down, let fall down (ہ s.th.)

IV = II; to cast down (ہ glances, الی on
s.o.); to let one's glance بانظارہ (*bi-anzārihī*)
sweep down; to express, utter, voice (ب
s.th., e.g., برأيه *bi-ra'yihī* one's opinion);
to deliver, make بتصريح a statement;
pol.); to give بصوته (*bi-ṣautihī* one's vote,
in an election); to adduce, present, ad-
vance, offer بحجة *bi-hujjatin* an argu-
ment); to inform, notify, advise (ب الی s.o.
of), let (ب الی s.o.) know (ب about); to offer,
present (ب الی ب s.o. s.th.); to grant, give
بحدیث an interview to s.o.); to slander,
defame, asperse (فی s.o.) | ادلی دلوه بین الدلاء |
(*dahwahū, dilā'*) or ادلی بدلوه فی الدلاء | to make
one's contribution (together with others),
add one's touch, put in one's two bits'
worth V to hang down, be suspended,
dangle (من from); to be lowered, be let
down; to be or become low; to sink, de-
scend | تدلی للسقوط | to threaten to fall down,
be ready to fall

دلاء *dalw* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء
dilā', ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket,
pail; الدلو Aquarius (sign of the zodiac;
astron.); the eleventh month of the solar
year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*)

دلایة *dallāya* pendant

ادلایة *idlā'* delivery (of a statement);
utterance, statement; presentation; grant-
ing

دالیة *dāliya* pl. دوال *dawālin* water-
wheel (for irrigation); trellis, espalier on
which grapevines are trained; varix,
varicose vein

مدتل *mutadallin* pendent, suspended,
hanging, dangling; projecting, over-
hanging, ready to fall down

دالی look up alphabetically

دم *dam* pl. دمء *dimā'* blood; دمء homicide
cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-aḥwain*
dragon's blood (a dark-red, resinous
substance derived from the dragon tree,
Dracaena draco)

دی *damī* blood- (in compounds),
sanguine

دموی *damawī* blood- (in compounds),
sanguine; sanguinary, bloody

دم *damma u (damm)* to coat, smear, besmear
(ب ه s.th. with); to paint, daub, color,
dye, tinge, tint (ب ه s.th. with) II to rub,
embrocate, anoint (ب ه s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve,
liniment, embrocation; paint; pigment,
dye, dyestuff; rouge

دما *dimām* ointment, unguent, salve,
liniment, embrocation; paint; pigment,
dye, dyestuff; rouge

دمیم *damīm* pl. دمام *dimām* ugly; de-
formed, misshapen | دميم الخلقة *d. al-ḥilqa*
ugly to look at, of repulsive appearance

دامامة *damāma* ugliness; ugly appear-
ance; abominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport
in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṭa u (damāṭa)* to be gentle,
mild (character) II to soften, mellow (ہ
s.th.)

دمث *damūṭ* pl. دماث *dimāṭ*: دمث الاخلاق
gentle, mild-tempered

دائمة *damāta* mildness, gentleness (of character); good-naturedness; fine manner, politeness

دخ *damaḡa u* (دموح *dumūḡ*) to enter (في s.th.), go or come into (في), be inserted, incorporated (في in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (ا s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (في s.th. in); to introduce, interpolate, intercalate (في s.th. in); to annex (في s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (في in); to be annexed (في to); to merge (في with), be swallowed up, be absorbed (في by); to be fused, fuse, amalgamate; to become identical, identify oneself

دمج *damj* insertion, incorporation, inclusion (في in)

تدميج *tadmīj* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (في in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (في in); amalgamation, merger, merging (في with); absorption (في by); annexation (في to); fusion; assimilation

اندماجي *indimājī* coming into being as a result of consolidation or amalgamation

مدج *mudmaḡ* firm, compact

مندج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaḡāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara u* to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (ا s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

مدمرة *mudammīra* pl. -āt destroyer (naut.)

دمور² *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūrī* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة³ *damīra* (eg.) flood season of the Nile

لا دومي⁴ *lā dūmarī* (= لا تدمري) nobody, no one, not a living soul

تدمر⁵ *tadmur*², usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa u* to hide, conceal, disguise (ا s.th.); to bury (في الارض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دماميس *damāmīs*² cave, cavern

دماميس *dīmās* pl. دياميس *dayāmīs*², *damāmīs*² dungeon; underground vault; pl. catacombs

دامس *dāmis* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس see فول

دمشق *dimašq*², *dīmīšq*² Damascus (capital of Syria)

- دمشق *dimašqī* Damascene (adj.); (pl. *-ān*, دماشقة *damāšiqā*) a Damascene, resident of Damascus
- دمشق *mudamšaq* damascened, dam-asked; (*syr.*) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized
- دمع *dama'a a* to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water
- دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears
- دمعة *dam'a* (n. un.) tear, teardrop; (*eg.*) *dim'a* gravy
- دمعي *dam'ī*: قنبلة دمعية (*qunbula*) tear-gas bomb
- دمعة *dami'a* and دميح *dami'* pl. دمعي *dam'ī*, دمايح *damā'i'*² readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)
- دموع *damū'* and دماع *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)
- مدمع *madma'* pl. مدامع *madāmi'*² lachrymal canal
- دمغ¹ *damağa a* to refute, invalidate (a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (a over falsehood; said of truth)
- دماغ *dimāğ* pl. ادماغة *admiğa* brain
- دامغة *ħujja dāmiğa* cogent argument; شهادة دامغة (*šahāda*) irrefutable testimony
- دمغ² *damağa u (damğ)* to stamp, provide or mark with a stamp (a s.th.); to hallmark (a gold and silver articles); to brand (a an animal); to label, characterize (a s.o., بأنه as)
- دمغ *damğ* stamping | دمع المصوغات *d. al-mašūğāt* hallmarking of gold and silver articles
- دمغة *damğa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمغة *waraq d.* stamped paper
- مدموغ *madmūğ* stamped, bearing a stamp
- دمغجة *damğaja (tun.)* demagoguery
- دمقراطي *dimuğrāfi* democratic; democrat
- دمقراطية *dimuğrāfiya* democracy; democratic attitude or conviction
- دمقس *dimaqs* raw silk
- دمقسى *dimaqsī* silken, silky
- دمماك *midmāk* row of stones or tiles (in the wall of a building)
- مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut
- دمل *damala u (daml, دملان damalān)* to fertilize, manure, dung (a the soil); — *damila a (damal)* to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)
- دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دمامل *damāmīl*², دماميل *damāmīl*² abscess (*med.*), boil, sore, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil | دمل الدماغ *brain abscess (med.)*
- دمل *(dummalī)* furuncular | طاعون دملی *bubonic plague*
- دملج *dumluj* pl. دمالج *damālīğ*² bracelet, bangle
- دمن¹ *damana u (damn)* to fertilize, manure, dung (a the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or a to), go in for (على or a); to be addicted (على e.g., to liquor)
- دمن *dimn* (coll.; n. un. ة) pl. دمن *diman* fertilizer, manure, dung
- دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins
- دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *admān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المخدرات *i. al-muḥaddirāt* drug addiction; المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmin* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of) | مدمن المخدرات *m. al-muḥaddirāt* drug addict; مدمن المسكرات *m. al-muskirāt* an alcoholic

دومان² *dumān* see دومان

دماهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دموى see دم¹

دمى *damiya* a to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. مدماة bloody; blood-red

دمية² *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll; puppet | الدمى المتحركة (*mutaharrika*) puppet play, puppet show

دمياط *dimyāṭ*² (eg. *ḍumyāṭ*) Damietta (city in N Egypt)

دن *danna u* (*dann*, ذنين *danīn*) to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and ذنين *danīn* buzz(ing), hum(ing), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *danā'a* a and دنو *dani'u* u (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنى *danī*² pl. ادنياء *adniyā*², ادنى *adnī*² low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

دنا *adna*² lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلا (Fr. *dentelle*) دانتلا lace, lace-work

دنجبل *dinjil* (eg.) pl. دنابل *danājil*² axle, axletree

دندومه (Turk. *dondurma*) داندورما ice cream

دنادشة *danādīšu* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دينار pl. دنائير look up alphabetically

دنس *danisa* a (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. ادناس *adnās*, دنساء *dunasā*² unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنف *danīfa* a (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنف *danif* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دانتق look up alphabetically

دنتق *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

الدنمارك *ad-dinimark, ad-danmark*
Denmark

دنماركى *dinimarkī, danmarkī*
Danish; (pl. -ūn) Dane

(دنو and دنى) *danā u* (دناوة *danāw*, دنو *dunūw*) to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (من or الى or ل), approach (من, الى, ل s.o., s.th.); to come close, get close (من, الى, ل to), approximate (من, الى, ل s.th.); to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; — *daniya a* (دنا *danan*, دنایة *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (s.th., s.o., to), bring, take or move (s.th., s.o.) near (من), approximate (s.th., to); to apply o.s. (to s.th.), busy o.s. (with s.th.), delve (into); *(nafsaḥū)* دنى نفسه to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (s.o., s.th.), come or get near s.o. or s.th. (ه, ه), come or get close (ه, ه to); to approximate (s.th.); to measure up (ه, ه to) | *(yūdānā)* دنى لا يدانى an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (من or الى or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (من, الى, ل), come close, get close (من, الى, ل to); to bring close (s.o., s.th., to), bring, take or move (s.o., s.th.) near (من), approximate (s.th., to); to lower, drop (s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الى s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to

fetch or bring closer (s.th., الى to, to o.s.), reach out (for s.th.), wish (اليه) for s.th.)

دنو *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *danīy* pl. ادنياء *adniyā*² near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīya* pl. -āt, دنایا *danāyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānin*, ادنون *adnauna*, pl. f. دنى *dunan*, دنويات *dunyawāt* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; low-lier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable; pl. الادانى, f. الدنيوات the youngest age class (sport; *Tun.*) | الشرق الادنى (*šarq*) the Near East; المغرب الادنى (*maḡrib*) Algeria; ادنى من حبل الوريد (*ḥabli l-warīd*) very near or close, imminent; من ادناه الاقارب الادنون the closest relatives; ادناه الى اقصاه (*aqsāhu*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الادنى (*ḥadd*) the minimum; ادناه hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادناه (*muwaqqi'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one; ادنى الدرجات *a. d-darajāt* the lowest stage(s)

دنيا *dunyā* f., pl. دنويات *dunayyāt* world; earth; this world (as opposed to آخرة); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; ام الدنيا *umm ad-d.* Cairo. اقام الدنيا واقدها *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنوي *dunyawī*, دنياوى *dunyawī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal,

transitory, transient; pl. الدنیویات world-ly things

دناوة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دناية *danāya* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التدی الاخلاق (*aklāqī*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

متدان *mutadānin* close together

دھر *dahr* pl. دھور *duhūr*, ادھر *adhur* course or passage of time; a transient period of time, long stretch of time; age; epoch; lifetime; eternal continuance, eternity; fickle fate | بنات الدھر *banāt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدھر and تصاریف الدھر vicissitudes of fate, changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دھر الدھرین *dahra d-dāhirin* for all eternity, forever and ever; الی آخر الدھر *ilā ākiri d-d.* do.; لا ... الدھر کلہ (*ad-dahra kullahū*) never in all one's life

دھری *dahrī* temporal, worldly, secular; — (pl. *-ūn*) an adherent of the *dahrīyū* (see below); materialist; atheist, free-thinker

دھری *duhrī* very old, far advanced in years

دھریة *dahrīya* doctrine of the eternity of the world, a materialistic, atheistic trend in medieval Islam; materialism

دھس *dahasa a (dahs)* to trample underfoot, trample down, crush (♠ s.th.), tread (♠ on s.th.); to run over (♠ s.o.)

دھش *dahiša a* and pass. *duhiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to

wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (♠ s.o.) VII = *dahiša*

دھش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دھش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دھشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. *-āt* amazing things, marvels, wonders

مدھوش *madhūš* and مندھش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دھاق¹ *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دھاق *dihāq* full (cup), brimful

دھاقین² *dihāqīn*, pl. دھاقینة *dahāqīna*, دھاقین *dahāqīn*² man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دھاقینة *d. as-siyāsa* the political leaders

دھک *dahaka a (dahk)* to crush; to mash (♠ s.th.)

دھلز II *tadahlaza* to stroll about, walk about (in a hall)

دھلیز *dihlīz* pl. دھالیز *dahālīz*² anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hallway | ابن الدھلیز *ibn ad-d.* pl. ابناہ الدھالیز *ibn ad-d.* pl. ابناہ الدھالیز foundling

دہلی *dihlī* Delhi

دھم *dahama a (dahm)* and *dahima a (daham)* to come or descend (ء upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by surprise (ء s.o.), come unexpectedly (ء to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (ء s.th.) II to blacken (ء s.th.) III to befall, seize, grip, attack (ء s.o.), come over s.o. (ء; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (ء s.o.); to attack suddenly (ء s.o.), fall upon s.o. (ء), invade, raid (ء e.g., a house); to overtake (ء s.o.); fate, catch up with (ء) IX to be black

دھمہ *duhma* blackness

دھم *adham*², f. دھمہ *dahmā*², pl. دھم *duhm* black, deep-black | دھمہ *dāhiya* disaster, catastrophe

دھمہ الناس *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also دھمہ الناس

مدھمہ *mudāhama* police raid; house search

مدھم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دھن *dahana u (dahn)* to oil (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to anoint (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to grease, smear (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to rub, embrocate (ء, ھ s.th., s.o., ب with); to paint, daub (ھ s.th.); to varnish (ھ s.th.) II do. III to treat with gentleness (ء s.o.); to cajole, flatter (ء s.o.), fawn (ء on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (ء s.o.) V pass. of I

دھن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دھن *duhn* pl. ادھان *adhān*, دھون *duhūn*, -āt, دھان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دھنی *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دھنیات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

الدھمہ *ad-dahnā* Dahna, desert region in Arabia

دھان *dahhān* house painter, painter

دھینہ *dahīna* pomade

دھان *dihān* pl. -āt, ادھنہ *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشہ للدھان (*warṣa*) paintshop

مدھمہ *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مدھم *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدھن *mudhīn* oily; fatty, greasy

دھور *dahwara* to hurl down (ھ s.th.); to tear down, topple, overthrow (ھ s.th.); to tip over, overturn (ھ s.th.) II *tadahwara* pass. of I; to fall, tumble; to tip or turn over (intr.); to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدھور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump; turnabout (of a situation), overturn

دھی *dahiya a (dahā)* to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā a* to befall, overtake, hit, strike (ء s.o.), come over s.o. (ء; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دھہ *dahā* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادھی *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

دہہ *dāhin* pl. دھہ *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

- داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog
- داهية *dāhiya* pl. دواه *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهباء (*dahyā'*) and داهية دهباء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*ful-yadhāb*) let him go to hell! داهية في امك *d. fī um= mak* (colloq.) may misfortune overtake your mother! (curse on the one addressed = go to hell!)
- (دوه) داء *dā'* pl. ادواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. al-ta'lab* alopecia, loss of the hair; داء الرقص *d. ar-raqs* St. Vitus's dance; داء السكر *d. as-sukkar* diabetes; داء المنطقة *d. al-fīl* elephantiasis; داء الفيل *d. al-miṭṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)
- دوى see دواء
- داب (*dāba u* (< ذاب, q.v.) to wear thin, be worn out (eg.) II to wear thin, wear out (ه s.th.; eg.)
- دابارة *dūbāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread
- دوبلاج (Fr.) *dublāž* dubbing, synchronization (of a film)
- دوبلير (Fr.) *dublēr*, f. دوبليره *dublēra* a double (in films); stand-in, substitute actor, second cast
- دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs
- دوبيه *dobyā*, دوبيا *dobyā* (It.) double entry (econ.)
- دوح VII to spread, spread out, extend
- دوحة *dauḥa*, coll. دوح *dauḥ*, pl. ادواح *ad-wāḥ* large tree with widespread branches; family tree, genealogical table
- (دوخ) *dāka u* (*dauk*) to conquer, subjugate (ه a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (ه a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (ه s.o.); to make (ه s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (ه s.o.); to daze, stun (ه s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) and دوخ دماغه (*dimāğahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy
- دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma; nausea
- دوخ *dā'ik* dizzy
- دوخت *tadwīk* subjugation, conquest
- دود II to be or become worm-eaten
- دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *dīdān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة الحرير *d. al-qazz* silkworm; دود القرمع *d. al-qar'*, دود قرعى (*qar'ē*) ascarids; دود المش *d. al-qirmiz* cochineal; دود القرمز *d. al-mišš* cheese maggots; الدودة الوحيدة tapeworm
- دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped, vermiform
- مدود *madūd*, *mudawwid* wormy, worm-eaten
- مدود *midwad* = مذود²
- (دور) *dāra u* (*daur*, دوران *dawarān*) to turn, revolve, rotate, move in a circle (على, حول s.th. or s.o.), circle (على, حول s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate; to circulate; to go round, spread, be current, make the rounds (of rumors, etc.); to run, be in operation (of a machine or engine); to start running, start up (engine); to walk or go about, run around; to roam, rove, move about, wander about, gad about; to make the rounds (على among people), turn successively (على to several people); to turn, turn one's face, wheel around; to veer, shift, change its direction; to change,

take a different turn, become different; to turn (على against s.o.); to have to do, deal (حول or على with), treat (حول or على of), refer (حول or على to), bear (حول or على on), concern (حول or على s.th.); to take place, be going on, be in progress, be under way; to be discussed, be talked about (بين among); to circulate, pass around (ب s.th.); to lead, guide or show around (ب s.o.); to let roam, let wander (بِنظرة) *bi-naẓarihi*, *bi-'ainaihi* one's eyes, one's glance, (في over) | *دُر!* about face! (command; *mil.*); *دَار رَأْسَهُ* (*ra'sahū*) to be or become dizzy, giddy; *دار مع الفرس* (*furaṣ*) to trim sail, adapt o.s. to the situation; *دارت رحى الحرب* (*raḥā l-ḥarb*) war broke out; *المعارك التي دارت رحاها أمس* the battles that raged yesterday; *الساعة دار في تدور في الثانية* it's almost 2 o'clock; *دار في فلکه* (*ḥalakihi*) to be s.o.'s satellite or faithful follower, side with s.o., follow s.o.'s path; *دار في خله* (*ḥaladihi*) it kept running through his head; *دار في باله* do.; *شيء لم يدر لاحد في بال* (*li-aḥadin*) a matter about which no one had thought; *دار بنفسه* (*bi-naḥsihi*) it passed through his mind; *دار على الالسن* (*alsun*) to be much discussed, be on everyone's lips; *يدور اسمه على السنتهم* (*alsinatihim*) his name is on everybody's tongue; *دار على الألفواه* (*afwāh, asalāt al-aqlām*) to be current in both the spoken and written language, be in general use, be generally accepted (e.g., words); *دار بلادا وأكل أعيادا* (*bilādan, a'yādan*) he had been around in the world and had seen a lot; *دار* (*colloq.*) *دار* (على to), *باله* (*bālahū*) to pay attention (الى to), be careful (الى with); *دارت عليهم الدائرة* calamity overtook them II to turn in a circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب s.th.); to turn, turn around (ب s.th.); to invert, reverse (ب s.th.); to make round, to round (s.th.); to circulate, pass around (s.th.); to set going, set in motion, start (s.th.); to wind (s.th. a watch, a clock); to look, search (على for

s.th.) | *دور رأسه* (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round III to go or walk around (s. with s.o.); to try to bring (s. s.o.) round; to ensnare, inveigle (s. s.o.); to try to ensnare (s. s.o.); to try to deceive (s. s.o.); to cheat, trick (على or عن s.o. out of s.th.); to get away, escape, dodge, duck out IV to turn, revolve, rotate, spin, whirl (s. s.th.); to turn around, turn (s. ب s.th., رأسه الى one's head toward); to direct (على or الى s.th. to, toward), aim (على or الى s.th. at); to circulate, pass around (s. s.th.); to bind (على s.th. around, e.g., a bandage around the head or over the eyes); to set in operation, set going, set in motion (s. a machine, an apparatus); to start, start up (المحرك) *al-muḥarrik* the motor); to play (s. a record); to play back (s. tapes); to act upon s.th. (s.), drive (s. s.th.); to get under way (s. a job, a project); to take up (s. s.th.); to initiate (s. s.th.); to divert, turn away (عن s. s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer, manage, head, run (s. s.th.), be in charge (s. of); to revolve in one's mind, think over, ponder (s. s.th., أن that) | *ادار بوجهه الى* (*bi-wajhihi*) to turn around to s.o., look back at s.o.; *ادار رأسه* (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round; to make s.o. giddy or drunk (with joy); *ادار الحديث في الموضوع* to bring conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to round out (of bodily forms); to go round s.th. (حول), surround (حول s.th.); to circle, rotate, revolve; to turn around (person), turn (on one's heel); to turn one's head, look back; to turn off (الى نحو toward, in the direction of); to turn (الى to), face (الى s.o.)

ديارات *dār f.*, pl. *dūr* دور، *dīyār* ديار، *dīyārāt* ديارات، *dīyara* ديرة large, stately house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat,

site, locality; area, region; land, country (esp. pl. ديار, see below) | دار الآثار museum (of antiquities); دار البريد post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; دار الباقيّة (bāqīya) do.; انتقل دار البلدية to pass away, die; دار البلدية *d. al-baladīya* town hall; دار البيضاء (baīdā) Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy-territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. as-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. as-saltāna* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); the region of peace, i.e., the territory of Islam (*Isl. Law*); opposite of دار الحرب see above); دار السينما cinemas, movie houses; دار الشرطة *d. al-ṣurṭa* police headquarters; دار الصناعة or دار الصنعة arsenal; دار الضرب see alphabetically; دار الضرب *d. ad-darb* and دار السكة *d. as-sikka* mint (building); الديار العراقية (*īrāqīya*) Iraq; دار العلوم دار العلم name of a college in Cairo; دار المعلمين *d. al-mu'allimīn* teachers' college; دار الافتاء *d. al-iftā'* building housing the office of the Grand Mufti; دار الفناء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qaḍā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار اللهو *d. al-lahw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار النشر المصرية (*miṣrīya*) Egypt; دار النشر *d. an-naṣr* pl. دار النشر publishing house; دار الهجرة *d. al-hijra* Medina; دار اليتام *d. al-aitām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -āt halo (of the moon); aureole (*astron., el.*); small castle; villa

داری *dārī* domestic, native

عصفور دوری *dūrī* domestic (animal); دوری دوری (*'uṣṣūr*) and دوری house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل (*watasalsul*) vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائی (*niḥā'ī*) final round, finals (*athlet.*); دور نصف نهائی (*niṣfu niḥā'ī*) semi-finals, دور ربع نهائی (*rub'u n.*) quarter-finals (sport); دور الاعتقاد *d. al-in'iqād* session, term (*parl.*); الدور الاول (*awwal*) leading role, starring role; دور البطولة دور البطولة do.; championship round (sport); لعب دورا or قام بدور (*la'iba*) to play a part or role; دور ارضی (*ardī*) ground floor, first floor; كان دوره it was his turn; جاء دوره his (or its) turn came up; دور له it is his turn; انا بدوري I for one, (I) for my part; هو بدوره he in turn, (he) for his part; بالدور alternately, by turns

دورة *dawra* pl. -āt turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also *el.*); work shift (industry); session (of parliament); study course, refresher course (several days or weeks); meeting; study session; sports events, games (lasting several days) | دورة اولمبية (*ōlimbiya*) Olympiad; الدورة النموية (*damawīya*) blood circulation; الدورة الجوية (*jawwīya*) air circulation; دورة اجتياز (تجاوز) الرتبة دورة اجتياز (*tajāwuz*) *ar-rutba* officers' training course (*mil., Syr.*); دورة تدريبية training course; continuation course; دورة

دراسیہ (*dīrāsīya*) study course, study session; دورة زراعیہ (*zīrā'īya*) crop rotation, system of farming by crop rotation; دورة تشریعیہ (*tašrī'īya*) legislative period; دورة صیفیہ (*ṣaifīya*) summer course; دورة الفلك (*d. al-falak*) revolution of celestial bodies; دورة التغافیة (*iltiḡāfīya*) flanking maneuver (*mīl.*); دورة لیلیة (*lailīya*) night shift, دورة مالیة (*nahārīya*) day shift; دورة مالیة (*mālīya*) financial period, fiscal year; دورة المیاء *d. al-mīyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوری *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دور and دورة (*eg.*) league (sport); دوریا *daurīyan* periodically | امر دوری (*amr*) daily order, order of the day; الجهاز الدوری (*jahāz*) the circulatory system; دوری عام (*eg.*) national league (sport); مباريات الدوری، العام *baṭal ad-d.* league champion

دوریه *daurīya* pl. -āt work shift (industry); patrol, round; patrol, reconnaissance squad; periodical, magazine | دوریات الاستكشاف reconnaissance squads, patrols

□ داوریة *dāwirīya* = دوریه *daurīya*

دیر *dair* pl. ادیار *adyār*, ادیرة *adyira*, دیورة *duyūra* monastery, convent, cloister

دیری *dairī* monastic, monasterial, cloistral

دیرة *dīra* living place, abode, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār* vertigo, dizziness, giddiness; nausea; seasickness | دوار الجو *d. al-jaww* airsickness

دوار *duwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; — (pl. دواویر)

*dawāwīr*²) enclosure, corral; farmyard; (*eg.*) office of the village chief or mayor; *duwwār* (*alg., mor.*) Bedouin camp or settlement, douar | باب دواز revolving door; بائع دوار peddler, hawker; جهاز حفر دوار (*jahāz ḥafr*) rotary drilling rig; دوار الشمس *d. aš-šams* sunflower; مسرح دوار (*masrah*) revolving stage; كرسی دوار (*kursī*) swivel chair

دیار *dayyār* monastic, friar, monk

دیرانی *dairānī* monastic, friar, monk

دوراة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; ○ merry-go-round; top (toy); compass, pair of dividers (*syrr.*) | ○ دورة الهواء *d. al-hawā* weather vane

دیاری *diyārī* domestic: native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; running (of a machine, of a tape, etc.); round; round trip, tour | الدوران على الفاضي (*baṭī*) and الدوران البطيء slow running, idling, idle running (*auto, techn.*)

دورانی *dawarānī* rotational, pertaining to circular motion

ادور على الالسن *adwar*² (*elative*): ادور (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit (of a planet or satellite, حول around); circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot, (fig.) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدی *m. al-jadī* Tropic of Capricorn; كان مداره على (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. as-sana*) throughout the year, all year round; على مدار النهار (*m. an-nahār*)

throughout the whole day; على مدار الساعة; around the clock, day and night

مدارى *madāri* being in orbit, circling, orbiting

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tartil* and *ḥadr*; a technical term of *tajwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

إدارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; (pl. -āt) administrative agency, department, office, bureau | إدارة الامن *i. al-amn* the police; إدارة التجنيد conscription office (*mil.*); إدارة الجوازات *i. al-jawāzāt* passport office; إدارة المخابرات *i. al-muḳābarāt* secret service bureau, office of intelligence services; إدارة شؤون العاملين personnel office or administration (of an agency or company); إدارة عرقية (*'urfīya*) military administration; إدارة الامتحانات office of examinations (in a ministry of cultural affairs); سوء الادارة *sū' al-i.* mismanagement, maladministration; مجلس الادارة *majlīs al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الادارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

ادارى *idāri* administrative, departmental; — (pl. -ūn) administrative officer; administrative expert; manager (*athlet.*); an official (sport); اداريا *idāriyan* through administrative channels, administrative-ly, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; round slice; circuit, circumference; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (*fig.*); government office, agency, bureau (*esp. Syr., Ir.*); division, chamber (of a court of justice; *jur.*); farm, country estate (*eg.*); (*Alg.*) administrative district (also with pl. -āt); misfortune, calamity, affliction | ... دائرة في within the framework of ...; دائرة على شكل نصف دائرة *'alā šakli nişfi d.* semi-circular; دائرة نقطة الدائرة *nuqat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'īya*) electric circuit; دائرة المعارف دائرة قصيرة *short circuit (el.)*; دائرة المشوية (*mašwīya*) griddled medallion, center cut; دائرة الاختصاص دائرة الولاية *jurisdiction (of an official agency, esp. of a court of justice)*; دائرة البروج *d. al-amn al-'amm* department of public security; دائرة المحكمة *d. al-maḥkama* jurisdiction; دائرة الدائرة *d. al-maḥkama* jurisdiction; دائرة السنية (*sanīya*) administrative office of royal or government real estate (formerly, *Eg.*); دائرة استئنافية (*isti'nāfīya*) appellate court (*Eg.*; *jur.*); دائرة الاستخبارات (*esp. Tun.*) and دائرة المخابرات *d. al-muḳābarāt* intelligence bureau (*pol.*); دائرة انتخابية (*intikābīya*) electoral district; دوائر الحكومة government agencies; دوائر رسمية (*rasmīya*) official circles; government agencies; دوائر سياسية عسكرية (*siyāsīya, 'askarīya*) political (military) circles; دوائر الاعمال business circles; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائرى *dā'irī* circular, ring-shaped, annular | نصف دائرى *nişfu dā'irī* semi-circular

□ داورية *dāwirīya* pl. -āt patrol, round

مدور *mudawwar* round, circular

مدیر *mudīr* pl. -*ūn*, مدراء *mudārā*² director; head, chief; manager; administrator; superintendent; rector (of a university); administrative officer at the head of a county or rural district, mudir; head of a department (of a ministry); (formerly, *Eg.*) president of a province (*mus dīriya*) | مدير الحوق *m. al-jauq* band-leader, conductor of an orchestra; مدير التحرير managing editor (of a newspaper); مدير التشریفات and مدير المراسم chief of protocol; مدير عام (*‘āmm*) general manager; president of the board; مدير فنی (*fannī*) technical director

مدیرة *mudīra* pl. -*āt* directress; manageress; woman administrator

مديرية *mudīriya* direction; administration; management; — (pl. -*āt*) division, department (of a ministry); administrative district, county; (formerly, *Eg.*) province | مديرية الجمارك customs administration; مديرية النفوس (*Ir.*) residents' registration office

مستدير *mustadīr* round; circular | مؤتمر المستديرة *(mu'tamar al-m.)* round-table conference

دورق *dawraq* pl. دوارق *dawāriq*² (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دورو (Span.) *dūrō* coin of small value (*Alg.*)

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (radio)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (It. *dozzina*) *dōzīna* dozen

داس (*dāsa u (daws, diyās)*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate

(▲ s.o.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *daws* treading, trampling, tread, step

ديسة *dāsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pl. -*āt* pedal

مداس *madās* a pair of shoes or sandals

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوستاريبا *dusiṭāriyā*, دوستاريا dysentery

دوسيه *dōsēh* and دوسيه *dosyēh* (Fr.) pl. -*āt* dossier, file

دوش¹ (*eg.*) *dawaš* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

دوش² (Fr. *douche*) *dūš* pl. -*āt* shower, douche

دوطة (It. *dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāg* pl. -*āt* brand (on cattle)

داف (*dāfa u (dauḥ)*) to mix, mingle (في ▲ s.th. with); to add, admix (في ▲ s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقى *dūqī* ducal

دوقية *dūqīya* dukedom, duchy; ducat

دوك II to chatter, prattle

دوكة *dauka* din, row, hubbub, tumult, confusion

دال (*dāla u (dawla)*) to change periodically, take turns, alternate, rotate; دالت دولة | دالت دولة | الاستبداد the time of absolutism is over,

belongs to the past; دولت له الدوله fortune has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (ه. س.و., س.ث.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (ه. with س.و., في about), discuss (في ه. with س.و. س.ث.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (ه. من to س.و. over); to make victorious, let triumph (على ه. س.و. over), grant victory (على ه. to س.و. over); to replace (ب ه. or من ه. س.ث. with), exchange, substitute (ب ه. or من ه. س.ث.) | ادبيل | *udāla li-banī l-'abbāsi min banī umayyāta* the rule passed from the Ommaiads to the Abbasides VI to alternate, take turns (ه. with or in س.ث., e.g., in some work); to hand each other س.ث. (ه.), pass س.ث. (ه.) alternately between themselves; to handle alternately (ه. different things), take now this, now that; to exchange (الرأى *ar-ra'y* views); to make frequent use (ه. of س.ث.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداولته الايدي *tadāwalathu l-aidī* it passed from hand to hand, it made the rounds, it circulated; تداولته الالسن (*alsun*) it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips; تداول الاحاديث to talk with one another, have conversations

دولة *daula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *daulat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *faqāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'alīya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (العضى or) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers;

دولة منتدبة (*muntadaba*) mandatory power; الدولة النامية (*nāmiya*) the developing countries; الدول الصناعية (*sinā'iya*) the industrialized countries; دولة اتحاد الامارات امارة دولة الامارات and العربية see امارة

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركوة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولى *dawlī* state (adj.); *dawlī* and *duwalī* international

دولية *duwalīya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawālaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا دواليك (*wa-hākaḏā*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مداولة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *mudāwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, in rotation

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دلو *dawālin* see دول²

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālib*² wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب للملابس wardrobe; دولاب الهدوم do.; دولاب الماء waterwheel, noria; دواليب المحفوظات filing cabinets

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

¹دوم *dāma u (daum, dawām)* to last. continue, go on; to persevere, persist | *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (▲ s.th.) III to continue; to persevere, persist (على in); to apply o.s. diligently and steadily (على to), pursue with diligence and perseverance (على s.th.); to attend regularly (على a school class, instruction); to be on duty (official, employee) | *داوم على العمل* (*amal*) to perform one's official duties, devote oneself to one's work IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (▲ s.th.) X to make (▲ s.th.) last or continue; to continue, go on (▲ with s.th.)

دوم daum continuance, permanence, duration; *دوما dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (*bot.*)

ديمة *dīma* pl. ديم *dīyam*, ديويم *duyūm* continuous rain

دوام dawām duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); work during office hours; attendance during regular class hours (of pupils); دواما *dawāman* and *الدوام على* permanently, perpetually, at all times, ever, always | *الدوام* working hours, office hours; *انتظام الدوام* regularity of attendance (esp. in school)

ديمومة *daimūma* duration | *ديمومة* permanently, continuously

دوامة *duwāma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مداومة *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | *التقدم* *d. at-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'iman* always | *دائما ابدا* (*abadan*) always and ever

دائمي *dā'imī* = دائم | *دائمي* standing orders

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted | *دائمي* standing orders

²دومان *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānjī* steersman, helmsman

¹دون II to record, write down, set down, put down in writing (▲ s.th.); to enter, list, register, book (▲ s.th.); to collect (▲ poems) | *دون شرطاً* (*šarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *diwān* pl. دواوين *dawāwīn*² account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | *لغة الدواوين* *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition; ديوان المحاسبة *d. al-muḥāsaba* audit office, control bureau (of government funds); ديوان الموظفين *d. al-muwazzafīn* (*Saudi Ar.*) agency for the appointment of officers in all ministries

ديواني *diwānī* administrative, adminis-

trational, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوین *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; written document; body of laws; pl. ملونات writings, literature (on a given subject)

دون² *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (‘āma-lahū) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خراط القناد (ḥarṭ al-qatād) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون (dūni) من دون (dūni) without; with the exclusion of, excluding; بدون ان and بدون من دون ان without (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (ا for)! beware (ا of)! هو دونه he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه كان اهمية (ahammīyatan) to be of less importance than ...; اثم دونه كل اثم *iṭmun dūnahū kullu iṭmin* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (sinn, ‘askariya) those below the age for military service; دون ما نظر الى (nazarin) regardless of, irrespective of; دون ما فائدة with no benefit at all; completely useless; تخشى ان يسمعن دونها (taḥṣā an yas’adna) she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب (kutub, ḡairihā) those books and no others; انا متعجب من فضلك دون علمك (mu-

ta’ajjib, faḍlika, ‘ilmika) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الافواه دون التذمر والشكوى (kamma, taḍammur, šakwā) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان العنص دون (iḍākan al-‘anṣun, yaḥtamiluhū) if the branch is not strong enough to carry him; وصل دونهم الى الغاية (waṣala dhuhum ilā al-ghāya) she averted her face so that he could not see her; الباب محجوز (al-bāb muḥjuz) the door is barred to petitioners, solicitors; يوصد الباب (yuṣḍu al-bāb) he bars the door to them; تغلق من دونها الباب (taḡliqu min dhuhā al-bāb) an innocence greater than the innocence of children; تحتاج الى ذلك دون غيرها (taḥtāj ilā ḍalika dhun ḡayrahā) she needs that to a far greater degree than others, more than anyone else; الاشعة دون (al-ash‘a dhun) to prevent s.th.; الحمراء (al-ḥamrā) infrared rays (phys.); الموجات دون القصيرة (al-mawjāt dhun al-qasīra) ultra-short waves (phys.)

دونم *dūnum* a square measure (Ir. = about 2500 m²; Pal. = roughly, 900 m²)

دوى¹ *dawā* i and *dawīya* a to buzz, hum (of insects) II do.; to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (ا a patient, ا a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawan* pl. ادواء *adwā’* sickness, illness, disease, malady

دوى *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوى *dawāh* (دواية *dawāya*) pl. دوى *dawīy, dūwīy, dawayāt* inkwell | دوى المصباح *d. al-miṣbāḥ* socket of a light bulb

دوى *dawā’* pl. ادوية *adwīya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

- دوائی *dawā'ī* medicinal, medicative, curative
- دواء *see* دواہ
- دواء *dīwā'* treatment, therapy (*med.*)
- مداوۃ *mudāwāh* treatment, therapy (*med.*)
- تداو *tadāwīn* cure
- مدو *mudawwīn* loud, ringing, resounding
- دوی^۲ (Fr. *douille*) *dūy* socket (of a light bulb)
- دویتو (It. *duetto*) *duwittō* duet (*mus.*)
- دیالکتیک *dīyalektīk* dialectics
- دیالکتیکی *dīyalektīkī* dialectical
- دیالوج *dīyalōg* (Eg. spelling) pl. *-āt* dialogue
- دیباچہ *and* دیباچہ *see* دیچ
- دیپلوماسی = دیپلوماسی
- دیوٹ *dayyūt* (□ دیوس) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (*zool.*)
- دیجور *see* دجر
- الدیجولائیون *ad-dēgōlīyūn* (Eg. spelling) the Gaulists
- دیجی *see* دیاجی
- دیدان *see* دود
- دیدبان *daidabān, daidubān* pl. *-āt, dayā-dība* guard, sentry; sentinel | دیدبان المراكب ship's pilot
- دیدن *see* ددن
- دیر *see* دیرانی, دیار, دیری, ادیرة, اديار, ديرة, دیر
- دیزل *dīzil* diesel
- دیس *dīs* diss (*Ampelodesma tenax; bot.*)
- دیسم *see* دسم
- دیسے *see* دوس
- دیوٹ *see* دیوس
- دیسمبر *disembir, disambir* December
- دیفلیہ (Fr.) *dēfilē* a filing by, marching past, show (fashion)
- دیک *dīk* pl. دیکہ *dīyaka*, دیوک *dūyūk*, ادیاک *adyāk* cock, rooster | دیک الحبش *d. al-ḥabaš* and دیک حبشی (*ḥabašī*) turkey, turkey cock; دیک رومی (*rūmī*) do.; وزن دیک *wazn ad-d. bantamweight* (sport)
- السعال الیدیکی *as-sa'āl ad-dīkī* whooping cough
- دیکاتلون *dīkatlūn* decathlon (sport)
- دیکتاتور *see* دیکتاتوریه, دیکتاتوری, دیکتاتور
- دیکور (Fr. *décor*) *dīkōr* pl. *-āt* décor, stage decoration, scenery; interior decoration
- دیکولتہ (Fr.) *dēkoltēh* pl. *-āt* décolleté
- دیماجوجیہ (Eg. spelling) *dīmāgōgīya* demagoguery
- دیماس pl. دیامیس *see* under دمس
- دیمہ, دیم, دیمومہ *see* دوم
- دیموٹیقی *dīmūṭīqī* demotic (writing)
- دیموقراطی, دیموقراطی *dīmuqrāṭī* democratic; democrat
- دیموقراطیہ, دیموقراطیہ *dīmuqrāṭīya* pl. *-āt* democracy; democratic attitude or conviction | دیموقراطیہ شعبیہ (*šā'bīya*) people's democracy
- دان (دین)^۱ *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.th., also, e.g., بالشکر (*šukr*) *d. laḥū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; s.th., e.g., بالحیاء *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th. (or s.o.); to be indebted (ل ب) to s.o. (for); to be subject, subject

o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance (ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a credit, give or sell on credit, grant a loan, lend money (• to s.o.); to subject, subjugate (• s.o.); to requite, repay (• s.o.); to condemn (• s.o.), pass judgment (• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.), be indebted (• to s.o.); to be the creditor (• of s.o.), have a money claim (• on s.o.) | دايته بملج خمسة قروش (bi-mablūq kamsat q.) he had a claim of five piasters on him IV to lend money (• to s.o.); to sell on credit (• to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (• s.o., ب of a crime); to condemn (morally, • s.o., • a country), censure (• s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا بدن (dain) to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين *dain* pl. ديون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | بالدين on credit; رب الدين *rabb ad-d.* creditor; ديون الحرب *d. al-ḥarb* war debts; دين مضمون bonded, or funded, debt; دين ممتاز (*mumtāz*) preferred, or privileged, debt; دين موحد (*muwahḥad*) consolidated debt; دين مطلق (*muṭlaq*) debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دين مستغرق (*mustaḡriq*) claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

لديان *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مدينة *madīna* and مدائن *madā'in*² see under مدن

ادانة *idāna* verdict of guilty; conviction; (moral) condemnation (e.g., of a country) | صدر الحكم بادانته | *ṣadara l-ḥukmu bi-idānatihī* he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor; lender; جانب الدائن *ḡanab ad-dā'in* see مدن *madīn*

مديون *madyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

مديونية *madyūniya* indebtedness, obligation

مدين *madīn* owing; indebted, obligated, under obligation; (pl. -ūn) debtor | مدين بالشكر (*ṣukr*) owing gratitude, much obliged; كان مدينا ل to be indebted to s.o., stand in s.o.'s debt; جانب المدين وجانب الدائن the debit side and the credit side, debit and credit

مدين *muḍīn* moneylender, creditor

مدان *muḍān* convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

²دائن *dāna* i to profess (ب a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام to profess Islam; دان بعادته (*bi-'ādātihī*) to adhere to one's customs V to profess (ب a religion)

دين *dīn* pl. ادیان *adyān* religion, creed, faith, belief | يوم الدين *yaum ad-d.* the Day of Judgment

ديني *dīnī* religious; spiritual | لاديني *ir-religious*; العلم الديني (*'ilm*) science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly, devout

ديانة *diyāna* pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout, religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity; bigotry

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout, religious

متدينة *mutadayyīna* religious community

دينار *dīnār* pl. دنائير *danānīr*² dinar, an ancient gold coin; a monetary unit = pound (Ir., Jord.), dinar (Lib., Tun., Alg.); pl. دنائير money

دينارى *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دينامو *dīnāmō* dynamo, generator

ديناميت *dīnāmīt* dynamite

ديناميكية *dīnāmīkiya* dynamics; dynamism

○ دينم *dainam* pl. ديايم *dayānim*² dynamo, generator

دية see ودى

ديوان pl. ديوانين and ديوانى see دون¹

ذ

ذا *dā* (demonstr. pron.) pl. اولاء *ulā'i* this one, this; بذا *bi-dā* by this, by this means, thereby; لذا *li-dā* therefore; كذا *ka-dā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هكذا *hā-ka-dā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? — هو ذا *huwa dā*, f. هي ذا *hiya dī* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; ها هنا *hā'ana-dā* behold, it is I, here I am, pl. ها نحن اولاء (see also ها); — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذو nominative (q.v.), ذى as genitive; — ذاك *dāka*, f. تاء *tāka*, تيك *tika*, pl. اولائك *ulā'ika* this, this one; اذ ذاك (*id*) then, at that time; in those days; — ذاك *dālīka*, f. تلك *tilka*, pl. اولائك *ulā'ika* that, that one; بذلك *bi-dālīka* by that, by that means, in that manner; لذلك *li-dālīka* therefore; بعد ذلك *ba'da dālīka* after that, upon that, thereafter, thereupon; مع ذلك *ma'a dālīka* yet, still, nevertheless, for all that; وذلك ان (*anna*) which means that ..., to be more precise, that is (to say), namely, to wit; لان (*li-anna*) and that is because ..., for the one reason that ...; ذلك بان (*bi-anna*)

this is due to the fact that ...; كذلك *ka-dālīka* so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم *dālīkum*, f. تلكم *tilkum*, pl. اولائكم *ulā'ikum* that one; — هذاه *hādā*, f. هذاه *hādihī*, هذاه *hādī*, pl. هذاه *hā'ulā'i*, dual m. هذاه *hādāni*, f. هذاه *hātāni* this, this one, see هذا (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب *dī'b* pl. ذئاب *dī'āb*, ذؤبان *dū'bān* dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب الاجمر *marad ad-d. al-aḥmar* name of a noncontagious skin disease

ذؤابة *dū'āba* pl. ذؤائب *dawā'ib*² lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذات ذاتية and ذاتى see ذوات

ذا see ذاك

ذال *dāl* name of the letter ذ

ذب *dabba u* to drive away, chase away (ه, ه s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذباب *dubāb* (coll.; n. un. ة) pl. اذبة *ad'ibba*, ذبان *dībān* flies, fly | قارض ذباب gadfly, horsefly

ذبابة *dubāba* pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبانة *ḍubbāna, ḍibbāna* fly; sight, bead (on a firearm)

مذبة *midabba* fly whisk, fly swatter

ذبح *ḍabaḥa a (ḍabḥ)* to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (▲ an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح *ḍabḥ* slaughtering, slaughter

ذبح *ḍibḥ* sacrificial victim, blood sacrifice

مذبة *ḍibḥa, ḍubḥa* angina (*med.*); diphtheria | الذبحة الصدرية (*sadrīya*) angina pectoris (*med.*); ○ الذبحة القوادية (*fu'ādīya*) do.

ذباح *ḍabbāḥ* slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح *ḍabiḥ* slaughtered

مذبيحة *ḍabiḥa* pl. ذبائح *ḍabā'ih²* slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح *maḍbaḥ* pl. مذابح *maḍābiḥ²* slaughterhouse; altar (*Chr.*)

مذبحة *maḍbaḥa* pl. مذابح *maḍābiḥ²* massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبذب *ḍabdaba* to set into a swinging motion, swing, dangle (▲ s.th.) II *taḍabdaba* to swing, pendulate; to oscillate (*el.*); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة *ḍabdaba* pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (*el.*); vibration (*phys.*)

تذبذب *taḍabḍub* pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (*el.*); deflection (of a magnetic needle)

○ متذبذب *muḍabḍib* oscillator (*el.*)

مذبذب *muḍabḍab* fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب *mutaḍabḍib*: تيار متذبذب (*tayyār*) oscillating current (*el.*)

ذبل *ḍabala, ḍabula u (ḍabl, ذبول ḍubūl)* to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل *ḍabl* mother-of-pearl, nacre

ذبالة *ḍubāla* wick

ذابل *ḍābil* pl. ذبل *ḍubul* wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḍaḥl* pl. اذحال *aḍḥāl, ذحول ḍuhūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍaḥara a* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to save, lay by (▲ s.th.) VIII ادخر *iddaḥara* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (▲ s.th.); to lay by (▲ s.th.); to save (▲ s.th., also strength, trouble, etc.) | ادخر لا يدخر (*hubban*) to harbor love for; لا يدخر جهدا (*jūhdan*) he spares no effort

ذخر *ḍuḥr* pl. ادخار *aḍḥār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍaḥīra* pl. ذخائر *ḍaḥā'ir²* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (*mil.*); (holy) relic

ادخار *iddiḥār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

ادخاري *iddiḥārī* savings (in compounds) | قدرة ادخارية (*qudra*) savings capacity (of a people)

مذخر *muḍaḥḥir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (*mil., Syr.*)

مدخر *muddaḥir* pl. -ūn saver (*econ.*), s.o. with a savings account

مدخرة *muddaḥira* pl. -āt (*Syr.*) storage battery, battery

مدخر *muddaḥar* saved; hoarded; pl. مدخرات *savings*; hoarded monies, supplies

ذرة *ḍura* see ذرو

ذرو *ḍarra u (ḍarr)* to strew, scatter, spread (▲ s.th.); to sprinkle (ب ▲ on s.th. s.th.) | ذر الرماد في عينيه (*ar-ramāda fī 'ainaihi*) to throw dust in s.o.'s eyes; — *u* ذرور (*ḍurūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (*ḍarṇuhū*) it began to show, it emerged

ذر *ḍarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḍarra* (n. un.) pl. -*āt* atom; tiny particle; speck, mote | ذرة مثقال *miṭqāl ḍ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; ذرة مقدار *miqdār ḍ.* a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك (*šakk*) the least doubt

ذرى *ḍarri* atomic | قنبلة ذرية (*qunbula*) atomic bomb; النشاط الذرى (*našāṭ*) and ذرية طاقة (*tāqa*) atomic energy

ذرية *ḍarriya*: مذهب الذرية *maḍḥab ad-ḍ.* atomism (*philos.*)

ذرور *ḍarūr* powder

ذرورى *ḍarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذرية *ḍarīra* pl. ذرات *ḍarā'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذرية *ḍuraira* pl. -*āt* subatomic particle, smallest structural unit of the atomic nucleus (*phys.*)

ذرى *ḍurri* of or pertaining to the offspring or progeny | وقف ذرى *waqf ḍ.* see وقف

ذرية *ḍurriya* pl. -*āt*, ذرارى *ḍarāriy* progeny, descendants, children, offspring | وقف ذرية *waqf ḍ.* see وقف

ذرو *ḍaru* see (وذر)

ذرة *ḍura* see (ذرو and ذرى)

ذرا *ḍara'a a* to create; to sow (▲ many or different things; fig.); to seed (▲ the ground, a field)

ذرب *ḍariba a (ḍarab)* to be sharp, cutting

ذرب *ḍarab* diarrhea (*med.*)

ذرب *ḍarib* pl. ذرب *ḍurb* sharp, cutting | ذرب جرح (*ḍurb*) a malignant, incurable wound

ذراع *ḍurrāḥ* pl. ذرايح *ḍarāriḥ* Spanish fly, blister beetle (*zool.*)

ذرع *ḍara'a a (ḍar'*) to measure (▲ s.th.); to take the measure or measurements (▲ of s.th.); to cover (▲ a distance); to cross, traverse (▲ a country), travel through (▲); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply ذريعة *bi-ḍarī'a* or وسيلة *bi-wasīla* a means, an expedient; to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., الى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḍar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق عنه and ضاق ذرعاً | ذراعاً (*ḍar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *ḍirā'* f., pl. اذرع *aḍru'*, ذراعان *ḍur'an* arm; forearm; — (m.) lever, shift lever, lever arm (*techn.*); crank arm (*techn.*); jib, boom (of a crane); cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع بلدى (*baladī*) = .58 m, ذراع استانبولى (*istanbūlī*) = .665 m, ذراع هندازة (*hindāza*) = .656 m, ذراع معمارى (*mī'mārī*) = ca. .75 m, ذراع مربع (*murabba'*) = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلبى (*ḥalabī*) = ca. .68 m, ذراع بغدادى (*baḡdādī*) or ذراع بلدى (*baladī*) = ca.

.80 m. ذراع الآروس see above; ذراع معارى gear lever (*techn.*); ذراع مخلب (*miklab*) soil-sampling arm; gripping device (*techn.*)

ذريع *ḍarīʿ* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذريعة *ḍarīʿa* pl. ذرائع *ḍarāʿiʿ* medium, means, expedient; pretext, excuse | مذهب الذرائع *maḍhab aḍ-ḍ.* instrumentalism (*philos.*)

ذرف *ḍarafa* i (*ḍarf*, ذريف *ḍarīf*, ذروف *ḍurūf*, ذرفان *ḍarafān*) to flow, well forth (tears); to shed (ه tears; said of the eye) II to exceed (على an age) X to let flow, shed (ه tears)

مذرف *maḍraf*: عينيه مذارف عينيه (*m. ʿaiʿ naihi*) to shed tears

ذرق *ḍarāqa* i u (*ḍarq*) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *ḍarq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا (*ḍarā* u (*ḍarw*) to disperse, scatter (ه s.th.); to carry off, blow away (ه dust; said of the wind); to winnow, fan (ه grain); — ذرى *ḍarā* i (*ḍary*) do. II do.; to atomize (ه s.th.) IV = I; to throw down, throw off (ه, ه s.o., s.th.) | أذرت العين الدمع (*damʿa*) the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (ه on), scale (ه s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *ḍura durra*, a variety of sorghum | ذرة شامى (*eg.*) Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء (*safrāʿ*) do. (*syr.*); ذرة عويجة (*eg.*) a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot.* var. *Schweinfurthianus* Keke.); ذرة بيضاء (*baiḍāʿ*) millet (*syr.*)

ذرى *ḍaran* protection, shelter

ذروة *ḍurwa, ḍirwa* pl. ذرى *ḍuran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex | مؤتمر الذروة *muʿtamar aḍ-ḍ.* summit conference

مذرى *miḍran* and مذراة *miḍrāh* pl. مذار *maḍārin* winnow, winnowing fork

مذرية *taḍriya* atomization

ذعر *ḍaʿara* a (*ḍaʿr*) to frighten, scare, alarm, terrify (ه s.o.); pass. *ḍuʿira* to be frightened (ل by), get alarmed (ل at); — *ḍaʿira* a (*ḍaʿar*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (ه s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *ḍuʿr*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *ḍaʿar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *ḍuʿāf* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a sudden, immediate death

ذعق *ḍaʿāqa* a (*ḍaʿq*) to frighten (ه s.o.) by screaming

ذعن *ḍaʿina* a (*ḍaʿan*) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ل ب to s.o. s.th.)

مذاعة *muḍāʿana* submissiveness, pliability, compliance, obedience

أذعان *iḍʿān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *muḍʿin* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *miḍʿān* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *ḍafar* pungent smell, stench

ذقن *ḍaqan, ḍiqan*, now most often pronounced *ḍaḡn* f., pl. اذقان *aḍqān*, ذقون *ḍuqūn* chin; — *ḍaḡn* f., pl. ذقون *ḍuqūn* beard | ذقن

الشيخ *q. as-sa'ib* wormwood, absinthe; *karrū li-aḍqānīhim* they prostrated themselves; غرق في العمل حتى الذنق (*ḡarīqa fī l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقته (*ḍaḥḥikū*) pl. على ذقونهم (*eg., syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقته to laugh in s.o.'s face

ذکر *ḍakara u (ḍikr, taḍkāḥ)* to remember, bear in mind (ه s.th.), think (ه of); to keep in mind (ه s.th.); to recall, recollect (ه s.th.); — (*ḍikr*) to speak, talk (ه of, about); to name, mention, cite, quote (ه s.th.); to state, designate, indicate (ه s.th.); to give (ه e.g., facts, data); to point, refer (ه to s.th.); to report, relate, tell (ل ه s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqaddumun yuḍkaru* notable progress; لا يذكر (*yuḍkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḥarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ه s.o. of s.th.), point out (ه to s.o. s.th.), call s.o.'s (ه) attention (ب to); to make (ه a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (ه with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (ه one's assignment, one's lessons) | ذكر دروسه (*ḍurūṣahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (ه s.o. of s.th.), call (ه s.th.) to s.o.'s (ه) mind V to remember, bear in mind (ه s.th.), think (ه of s.th.) VI to remind each other (ه of), revive each other's memory of (ه); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to memorize, commit to memory, learn, study (ه one's assignment, one's lessons); to remember, recall, keep in mind, know by heart (ه s.th.)

ذکر *ḍikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation; report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (pl. اذكار *aḍkāḥ*) collective liturgical exercises of Sufi orders, consisting in incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | على ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of ...; وعلى ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; الذكر سالف الذكر above-mentioned, afore-mentioned; سعيد الذكر of blessed memory, deceased, late; اشد بذكره (*aṣḥāda*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من (*ḍikrin min*) he still remembered ...; جاء ذكره على لسانهم (*lisānīhim*) they spoke in praise of him

ذکر *ḍakar* pl. ذكور *ḍukūr*, ذكورة *ḍukūra*, ذكوان *ḍukrān* male; (pl. ذكور) penis

ذكرى *ḍakarī* male, masculine

ذكورة *ḍukra* reputation, repute, renown

ذكرى *ḍikrā* pl. ذكريات *ḍikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs | ذكرى سنوية (*saḥḥawīya*) annual celebration or commemoration ceremony

ذکر *ḍakir* steel

تذكر *taḍkāḥ, tiḍkāḥ* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsīn* All Saints' Day (*Chr.*)

تذكرى *taḍkāri, tiḍkāri* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *taḍkīra* reminder; memento

تذكرة *taḍkira*, mostly pronounced *taḍkara*, pl. تذاكر *taḍākīr*² message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | تذكرة بريد | تذكرة postcard; تذكرة اثبات الشخصية *t. iḥbāt aš-šaḥṣīyī* identity card; تذكرة ذهاب وإياب *t. ḍahāb wa-iyāb* round-trip ticket; تذكرة الرصيف (eg.) platform ticket; تذكرة اشتراك *(tibbiya)* subscription ticket; تذكرة طبية *(tibbiya)* medical prescription; تذكرة مرور permit, pass, laissez-passer; passport; تذكرة النفوس (Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Eg.*); تذكرة الهوية المدنية *t. al-huwiya al-madaniya* (Syr., Ir.) civilian identity card; تذكرة الانتخاب *t. al-intikāb* ballot

تذكري *taḍkarjī* تذكري *taḍkarī* ticket seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *taḍkīr* reminding (of s.o., of s.th.), reminder, memento; fecundation, pollination (of female blossoms; in pomiculture); masculine use of a word (*gram.*)

مذاكرة *mudākara* pl. -āt negotiation, consultation, conference; deliberation (of a court; Syr.); (Mor.) conversation; learning, memorizing, memorization; study

تذكر *taḍakkur* memory, remembrance, recollection

استذكر *istiḍkār* memorizing, memorization, committing to memory

ذاكرة *ḍākira* memory

مذكور *maḍkūr* mentioned; said, above-mentioned; worthy of mention; celebrated | لم يكن شيئاً مذكوراً *lam yakun šai'an* m. it was of no importance, it was nothing

مذكر *mudakkār* masculine (*gram.*)

مذكرة *mudakkira* pl. -āt reminder; note; remark; notebook; memorandum, memorial, aide-mémoire, (diplomatic) note; ordinance, decree; treatise, paper, report (of a learned society, = Fr. *mémoires*); official report (concerning an incident);

official notice; pl. reminiscences, memoirs | مذكرة الاتهام *m. al-ittihām* bill of indictment (*jur.*); مذكرة تبليغ اللوق (*sauq*) official draft notice (for military duty; Syr.); مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas corpus (*jur.*); مذكرة احتجاج protest note; مذكرة شفاهية (*šifāhiya*) verbal note (*dipl.*)

ذكا *ḍakā* u (*ḍukūw*, ذكا *ḍakan*, ذكا *ḍakā'*) to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; — ذكي *ḍakiya* (ذكا *ḍakā'*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (the fire); to kindle (s.th.) II to immolate an animal X = *ḍakā*

ذكا *ḍakā'* acumen, mental acuteness, intelligence, brightness; — ذكوة *ḍukā'*² the sun

ذكي *ḍakiy* pl. اذكياء *aḍkiyā'*² intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

اذكي *aḍkī* brighter, smarter, more intelligent; more fragrant; more delicious

ذلة *ḍalla* i (*ḍall*, *ḍull*, ذللة *ḍalāla*, ذلة *ḍilla*, مذلة *maḍalla*) to be low, lowly, humble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, humiliate, humble (s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o.); to overcome, surmount (s.o.) (difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, humiliate, humble (s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (s.o., s.th.) V to lower o.s., humble o.s., oringe (الى or ل before s.o.); to be humble, obsequious X to think (s.o.) low or despicable; to think little (of), disesteem (s.o.); to deride, flout, disparage, run down (s.o.)

ذل *ḍull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *ḍilla* lowness, baseness, vileness,

depravity; submissiveness, obsequiousness

ذليل *ḍalīl* pl. اذلاء *aḍillā'*2, اذلة *aḍilla'* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; humble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing

ذلول *ḍalūl* pl. ذلل *ḍulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

مذلة *maḍalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *taḍlīl* derogation, degradation, bemeaning; overcoming, conquering, surmounting (of difficulties, of an obstacle and the like)

اذلال *iḍlāl* degradation, debasement, humiliation

تذلل *taḍallul* self-abasement

مذل *mudīll* humiliating, disgraceful

ذليل *ḍulḍul* pl. ذلال *ḍalādīl'*2 lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس | the mob, the riffraff

اذلف *aḍlaf*2, f. ذلفاء *ḍalfā'*2, pl. ذلف *ḍulf* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḍalq* tip, point; tip of the tongue

ذلق *ḍalq*, ذليق *ḍaliq*, ذليق *ḍaliq* eloquent, glib (speaker); smooth, fluent (speech or style); pointed, sharp

اذلق *aḍlaq*2 pl. ذلق *ḍulq* = ذلق *ḍalq*, حروف الذلاقة = (ḍulq) الحروف الذلق | ذلق

ذلاقة *ḍalāqa* eloquence, fluency, smoothness (of speech) | حروف الذلاقة the consonants *r, l, n, f, b, m* (phon.)

ذلك etc., see ذَا

ذم *ḍamma* u (ḍamm, مذمة *maḍamma*) to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (ه, s.o., s.th.), find fault (ه, s.o. or s.th.) II to rebuke, censure sharply (ه, s.o., s.th.)

ذم *ḍamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḍimma* pl. ذم *ḍimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | بالذمة؟ honestly? really? seriously? ذمتي and في ذمتي upon my word, truly; بذمته in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ما بذمته his debt; ذمته under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتها هي she is financially dependent on him, he has to support her; اهل الذمة *ahl aḍ-ḍ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طاهر الذمة of pure conscience, upright, honest; عديم الذمة and قليل الذمة dishonest; unscrupulous; برأ ذمته (*barra'a*) to relieve one's conscience, meet one's obligation; الدين المتبق *(tarattaba)* to become the debtor of s.o.; to be to s.o.'s debit, be payable by s.o., fall due to s.o. (amount, debt); على ذمة وكالة الأنباء as the news agency assures

ذمي *ḍimmī* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see اهل الذمة: *ḍimma*) ذمة

ذمام *ḍimām* pl. اذمة *aḍimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fī ḍ. al-lail* under cover of darkness

ذميمة *ḍamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḍamīma* pl. ذمائم *ḍamā'im*2 blame, censure

مذمة *maḍamma* pl. -āt blame, censure

ذهب *dahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ○ ذهب ابيض (*abyad*) platinum

ذهبي *dahabī* golden, of gold; gold-colored (hair); precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | آية ذهبية golden word, maxim, epigram

ذهبية *dahabīya* pl. -āt dahabeah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهاب *dahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss, disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to اياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (ان الى ان) | تذكرة ذهاب وإياب (*iyāban*) there and back; back and forth, up and down; تذكرة ذهاب وإياب *taḍkarat d. wa-iyāb* round-trip ticket; مقابلة الذهاب *muqābalat ad-d.* first match (in soccer, in contrast to ايايا *m. al-iyāb* return match; *Tun.*)

ذوہب *dūhūb* going | ذہوب و مآب coming and going; جیتہ فی جیتہ وذہوب and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs

مذہب *madhab* pl. مذہب *madāhib*² going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also *pol.*); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh* (*Isl. Law*); religious creed, faith, denomination | ○ مذہب فی الحیاة (*ḥayāh*) his philosophy of life, his weltanschauung; المذہب التاریخی historicalism; مذهب الروحية *m. ar-rūḥīya* spiritualism; المذہب الرواقی (*rivāqī*) stoicism; المذہب السلوکی (*sulūki*) behaviorism; المذہب الطبیعی (*iṣlāḥī*) reformism; المذہب العقائدی (*‘aqā’idī*) dogmatism; ○ مذهب اللذة *m. al-laḍḍa* hedonism; مذهب المتالیة *m. al-mitālīya* idealism; المذہب المادی (*māddī*) the mate-

rialistic ideology, materialism; المذہب ذہب مذہب realism; الواقعية والواقعی ذہب مذہب to go very far, be very extensive

مذہبی *madhabī* denominational, confessional; doctrinaire; following or representing a particular doctrine; sectarian

مذہبیت *madhabīya* doctrinaire attitude, devotion to an ideology; sectarianism

ذہب اللون *d. al-lawn* faded, colorless, discolored

مذہوب العقل *madhūb bihi* and مذہوب به *m. al-‘aql* out of one's mind, demented

مذہب *mudāhhab*, *mudhab* gilded

ذہل *dahala a* (*dahl*, ذہول *dūhūl*) and *dahila a* to be numbed, stunned, stupefied or dazed; to be absent-minded; to be indifferent (عن to or toward); to be perplexed, confused, speechless (by surprise or fright); to forget, ignore, neglect, overlook (عن s.th.); to be or become distracted (عن from) IV to baffle, startle, nonplus (s.o.); to distract (عن s.o. from), make (s.o.) forget (عن s.th.) VI to pretend forgetfulness, feign to have forgotten (عن s.th.) VII = *dahila*

ذہول *dūhūl* numbness, stupefaction, daze, stupor; absent-mindedness; drowsiness; indifference, disinterestedness; perplexion, confusion (by surprise or fright); distraction, distractedness (عن from)

ذاہل *dāhīl* numbed, stupefied; in a stupor; absent-minded; drowsy; indifferent (عن s.th.); perplexed; distracted (عن from)

مذہول *madhūl* seized by stupor or confusion, struck with surprise or fright; perplexed

مذہل *mudhīl* startling, baffling, amazing

منذہل *mundahīl* alarmed, dismayed,

perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *dihn* pl. اذهان *adhān* mind; intellect

ذهنی *dihnī* mental, intellectual

ذهنية *dihniya* pl. -āt mentality

ذو *dū*, genit. ذی *dī*, acc. ذا *dā*, f. ذات *dāt*, pl. ذوو *dawū*, اولو *ulū*, pl. f. ذوات *dawāt* (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | ذو عقل *dū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; مال ذو مال rich, wealthy; ذو صحة *dū ṣiḥḥa* healthy; بال ذو بال see ذوال; ذو شأن *dū ṣa'n* important, significant; ذو خطر وشان *dū ḥaṭar* a man of importance and reputation; ذو القرى *dū l-qurbā* relative, kin (s-man); غیر ذوو القرابة *d. l-qarāba* relatives; من ذرع *(zar'īn)* uncultivated (land); ذی قبل من *dī qablu* than before; ذی قبله من *dī nafsihī* of one's own accord, spontaneously; ذوهو *dawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذوو المعرفة والمودة *dawū l-mawadda wa-l-ma'riḥa* friends and acquaintances; ذوو الشبهات *dawū ṣ-ṣubūhāt* dubious persons, people of ill repute; ذو الشأن *dawū ṣ-ṣa'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; ذوو الامر اولو *ulū l-amr* rulers, leaders, ذوو الحل والعقد *ulū l-ḥall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *dāt* f., pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الذات the ego; one's own self; الذوات people of rank, people of distinction, notables; ذاتا *dātan* personally | الذات الإنسانية *(insāniya)* the human personality; ذو ذات بال f. of بال see ذوال; ذات البين *d. al-bain* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *d. al-janb* pleurisy, (also = ذوات الرئة pneumonia (med.);

ذوات الاذئاب comets; ذات الرئة *d. ar-ri'a* pneumonia (med.); ذوات الاربع *d. al-arba'* the quadrupeds; ذات الصدر *d. aṣ-ṣadr* chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; ذات اليد *d. al-yad* wealth, affluence; ذات ايدينا *d. aidinā* our possessions; ذات اليمين *dāta l-yamīni* to the right, ذات الشمال *dāta ṣ-ṣimālī* to the left, بلهجة ذات *dāta l-yaṣārī* do.; ذوات اليسار *dāta l-yaṣārī* do.; ذوات معنى *(lahja, ma'nān)* with a meaningful tone; ذات مرة *dāta marratin* once, one time, ذات مرة في *fī dāti marratin* do.; في ذات يوم *dāta yawmin* one day, ذات يوم في *fī dāti yawmin* do.; ذات صباح *(d. ṣabāḥ)* one morning, of a morning; ذات عام *dāta 'āmin* in a certain year; ذات غد في *fī dāti ḡadin* sometime in the future, before long; ذات غد في *fī dāti ...* (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-d-dāt* none other than ..., ... of all things, ... of all people; personally, in person; انا بالذات I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن بالذات in London, of all places; بالسعادة بالذات *(sa'āda)* essential happiness, happiness proper; هذه العبارة بالذات *(ṣbāra)* exactly, precisely this expression; في تلك الليلة بالذات in the very same night; ذات نفسه *dāta nafsihī* their ego, their true selves; ذات انفسهم *d. nafsihī* his self, their selves, his (their) very nature; ذات الشيء *(he)* himself; هو بذاته هو ذاته the same thing; ذات الاشياء the same things; ذات في ذات *(sana)* the same year, at the same time; ذواتهم *(d. al-waqt)* simultaneously, at the same time; يمثلون ذات ادوارهم *(yumattilūna)* they play their real-life roles (in a film); بذاته *bi-d-dātihi* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; ذاته في ذات *fī ḥaddī d. do.* قائم بذاته self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات *(tiqa)* self-confidence; حب الذات *ḥubb ad-d.* and محبة الذات *maḥabbat ad-d.* self-love, selfishness, egoism; الاعتماد على الذات self-respect; احترام الذات self-confidence, self-reliance; صريح بذاته

self-evident, self-explanatory; مناقض ذاته *munāqiqūl dātahū* self-contradictory; ابن ذوات *ibn dawāt* descended from a good family, highborn; اولاد الذوات children from good families

ذاتی *dāti* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. *-ūn*) subjectivist (*philos.*); ذاتیا *dātīyan* of o.s., by o.s.; personally, in person | ذائق المركز *q. al-markaz* ego-centric; الحكم الذاتي (*hukm*) autonomy; ذاتية ملاحظة self-observation, introspection; نقد ذاتی (*naqd*) self-criticism

ذاتیة *dātīya* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | تحقیق الذاتیة identification (of a person)

لاذاتیة *lā-dātīya* impersonality

ذواتی *dawātī* high-class, exclusive, luxurious

ذأب see ذوابة¹

ذاب *dāba u* (*dāub*, ذوبان *dawabān*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حسرة) *hasratan wa-asan* with grief and sorrow | ذاب حياء (*ḥayā'an*) to die of shame; ذابت اطفاره في (*azfāruhū*) to strive in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (s.s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (s.s.th.); to melt (s.s.th.); to smelt (s metal); to consume, spend, exhaust, use up, sap (s.s.th.) | اذاب جهده (*jūhdahū*) to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارة مخه في (*uṣārata mukkihi*) to rack one's brain with

ذوب *dawb* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *dawabān* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج

(التلوج) *q. at-talj (at-tulūj)* snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qābil li-d-d.* meltable, soluble, dissoluble

تذويب *taḏwīb* dissolution, solution, melting, liquefaction

إذابة *idāba* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *dā'ib* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذات and ذوات see ذو

ذاد *dāda u* (*dāud*, ذیاد *dīyād*) to scatter, drive away, chase away; to remove (s.o., s.th. from); to defend, protect (عن s.o., s.th.) | ذاد النوم عن عينيه (*an-nauma 'an 'ainaihi*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *dāud* defense, protection (عن of s.th.)

ذیاد *dīyād* defense, protection (عن of s.th.)

مذود *miḏwad* pl. مذار *maḏāwid*² manger, crib, feeding trough

ذائد *dā'id* pl. ذادة *dāda* defender, protector

مذاق *dāqa u* (*dāuq*, ذواق *dawāq*, مذاق *maḏāq*) to taste, sample (s food, etc.); to try, try out, test (s.s.th.); to get a taste (s of s.th.), experience, undergo, suffer (s.s.th.), go through s.th. | ذاق الموت (*maul*) to suffer death; لا يذوقون له طعما (*ta'man*) they have no sense of it, they have no feeling for it IV to have (s.o.) taste or sample (s.s.th.), give (s.o.s.s.th.) to taste V to taste (s.s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (s of s.th.); to sense, perceive (s.s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (s.s.th.); to derive pleasure (من from)

ذواق *dawāq* pl. اذواق *aḏwāq* gustatory sense; taste (في for; also, e.g., literary

taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; personal experience, firsthand knowledge of s.th.; savoir faire, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | النوق السليم | good taste

ذوق *dauqī* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

ذواقه *dawwāqa* man of extraordinary good taste, connoisseur; gourmet

مذاق *maḏāq* taste

تذوق *taḏawwūq* enjoyment, relish, delight

ذائقة *ḏā'iqa* sense of taste

متذوق *mutaḏawwūq* a man of taste, connoisseur

ذولق *dawlaq* tip of the tongue

الحروف الذولقية (*dawlaqīya*) the consonants *r, l, n* (phon.)

ذوى *dawā i* and *dawīya a* to wither, wilt, fade; to be withered, be dry; to wear away, disappear, come to an end IV to cause to wilt, dry up

ذاور *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذى

ذاع *ḏā'a i* (ذيع *ḏuyū'*) to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (أ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (أ or ب s.th.); to promulgate (أ or ب s.th.); to show, manifest, display (أ or ب s.th.), give

evidence (أ or ب of); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th.); to emit (أ electric waves); to broadcast, transmit (أ s.th., على to the public; radio); to radiate (أ s.th.) | اذاع بال تلفزة: | telecast (أ s.th.); اذاع برناجما: | barnāmajan) to broadcast a program

ذيع *ḏuyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذايع *midyā'* pl. مذاييع *maḏāyī'* telltale, talebearer, tattler; communicative, indiscreet; radio set; microphone; ○ transmitter (radio)

اذاعة *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | الاخبار *i. al-akhbār* newscast, news (radio); اذاعة تلفزيونية (*talfazīya*) television broadcast, telecast; اذاعة لاسلكية (*lā-silkīya*) and اذاعة راديوفونية radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة البوليس police radio; الاذاعة المرئية (*mar'iya; Lib.*) television; مجلة الاذاعة *majallat al-i.* radio magazine

اذاعي *idā'i* radio, television, TV (in compounds) | اذاعي حديث radio talk; radio interview; محطة اذاعة radio station

ذائع *ḏā'i'* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *ḏ. as-sit* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *mudī'* pl. -ūn spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; (radio and TV) announcer; speaker (at a microphone)

مذیعة *mudī'a* pl. -āt (radio and TV) announcer (fem.)

ذیل II to furnish (▲ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (▲ to); to provide (▲ s.th.) at the end (ب with); to extend (▲ s.th.); pass.: to have a sequel or aftereffect; not to be at an end, be continued IV to trample underfoot, de-grade, debase (▲ s.th.)

ذیل *dail* pl. ذیول *dūyūl*, اذیال *ad̄yāl* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendicle; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue, attendants, suite; dependent; result, consequence | فی ذیلہ | immediately there-

after; الذیل طاهر innocent, blameless, upright, honest; تطہارۃ الذیل *tahārat ad-d.* innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; الذیل طویل long, lengthy, extensive; ذیل حصان *d. ḥiṣān* ponytail; ذیل الثور *šorbat d. at-taur* oxtail soup; تمسک بذیالہ *tamassaka bi-ad̄yālīhī* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر علیہ ذیل العفاء (*jarra, 'afā*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لا بذیالہ to resort to s.th.

تذیل *tad̄yīl* addition of a supplement, of an extension

مذیل *mud̄ayyāl* extended (by an addition, supplement, etc.)

ر

راء *rā'* name of the letter ر

رئة *ri'a* pl. رئون *ri'ūn*, رئات *ri'āt* lung

رئوی *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأب *ru'aba a (ru'b)* to mend, repair, patch up (▲ a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (▲ s.th.) | الصدع رأب (*ṣad'a*) to mend a rift, bring about conciliation (بین between)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib*² repair shop, garage

رأبور (Fr. *rapport*) report

رأتینج *rātīnaj* resin

رأتینة = رتینة (look up alphabetically)

رأجا *rājā* pl. راجوات *rājawāt* Indian prince, rajah

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد *fatāh* and رؤد فتاة (*fatāh*) delicate young girl

رئد *ri'd* pl. ارآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رأدار *rādār* radar

رأداری *rādārī* radar (in compounds) | أمواج رأدارية *radar waves (phys.)*

رأدیکالی *radikālī* radical

رأدیکالیة *radikālīya* radicalism

رأدیو *rādīyō, rādyō* pl. رأدیوہات *rādīyōhāt, rādīyōhāt* radio | أب رأدیو بیک *r. bik-ab* (Engl. *pickup*) radio-phonograph

رأدیوی *rādīyawī* radio (in compounds) | البث أشارات رأدیویة (*iṣārāt*) radio signals; البث الرأدیوی (*batl*) broadcast of radio waves; أمواج رأدیویة *radio waves*

رأدیولوجی *rādīyōlōjī* radiology

رأدیوم ذو رأدیوم فاعل | رأدیوم *rādīyūm* radium active

رادیومی *rādiyūmī* radium (in compounds)

رأراً *ra'ra'a*: رأراً بعینیه (*bi-'ainaihi*) to roll one's eyes

رأساً *ra'asa i a* (رئاسةً *ri'āsa*) to be at the head, be the chairman, be in charge (♠ of s.th.); to preside (♠ over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (♠ s.th.); — رؤساً *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) president V = *ra'asa VIII* to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, أرؤس *ar'ūs* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأساً *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui generis*, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين (*wa-l-'ain*) very gladly; just as you wish! at your service! الأشهاد *'alā r. al-ašhād* in public, for all the world to see; قلبه رأساً على عقب *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsy-turvy, e.g., قلبه رأساً على عقب (*qalabahū*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس إلى القدم (*qadam*) or من الرأس إلى الخصى (*aḵmaṣi l-qadam*) from head to toe; رأساً على عقب to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة *Ras Tanura* (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. fūm* clove of garlic; رأس الجسر *r. al-jisr*

bridgehead; رأس حامية (*hāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس الخيمة *r. al-ḵaima* Ras al Khaimah, name of an emirate on the Persian Gulf; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letter-head; رأس مال *pl. رؤوس أموال* capital (*fin.*); رأس مسقط *masqaṭ, masqiṭ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الأصابع *tiptoes; fingertips;* جسر الرأس الاخضر *juzur ar-r. al-aḵḍar* Cape Verde Islands

رأسی *ra'si* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمال *ra's-māl* pl. رأسمال *rasāmīl* capital

رأسمالی *ra's-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

الرأسمالية | رأسمالية *ra's-mālīya* capitalism | الاحتكارية *monopoly capitalism*

رئيساً *ra'īs* pl. رؤساء *ru'asā'* one at the head, or in charge of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from مرؤوس subordinate); (*mil.*) captain (*Jord.*, formerly, *Ir.*, *Syr.*, etc.) | رئيس اول (*awwal*) major (formerly, *Syr.*, *Ir.*, *Jord.*; *mil.*); رئيس الاساقفة *archbishop*; رئيس البلدية *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس التحرير *editor-in-chief*; رئيس الحكومة *chief of government*; رئيس اركان الحرب *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الشريقات *r. at-tašrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies; رئيس الاطباء *archdeacon*; رئيس الشمامسة *r. al-aṭibbā'* head doctor; رئيس عشاء *r. 'ura-fā'* sergeant major (*Ir.*; *mil.*); رئيس اعلى (*'ālā*) supreme head; رئيس العمال *r. al-'ummāl* supervisor of workers; foreman, chief workman; رئيس الفريق *team captain* (sports); رئيس قسم *r. qism* depart-

ment head (university); رئيس الاقسام *r. al-aqsām* technical director general (of the State Railways; *Eg.*); رئيس الكتبة *r. al-katāba* head secretary; رئيس الندل *r. an-nudul* headwaiter; رئيس النواب *r. an-nuwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; هيئة اركان الحرب *r. hai'at arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarā'* and رئيس الوزارة *r. al-wuzarā'* prime minister, premier

رئيسة *ra'īsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *ra'īī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي main street; طبق رئيسي (*tabaq*) main course (of a meal); الفضائل الرئيسية (*Chr.*); مقالة رئيسية (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئاسة *ri'āsa*, رياسة *riyāsa* (also رئاسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة عامة (*'amma*) general management; general supervision; رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

رئاسي *ri'āsī*, رياسي *riyāsī* supervisory; presidential, president's; presidial; executive | اصدار عفو رئاسي (*iṣḍār 'afw*) executive-clemency order

رؤس *tara'us* direction, management; chairmanship

رؤس *rawā'is* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤس *mar'ūs* subordinate; (pl. -*ūn*) a subordinate, a subaltern

رأف *ra'afa* a and رؤف *ra'ufa* u (رأفة *ra'fa*,

رأفة *ra'āfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *ra'fa* and رأفة *ra'āfa* mercy, compassion, pity; indulgence, decency; kindness, graciousness

رؤف *ra'ūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أراف *ar'af* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rāfiyā* raffia, raffia palm

رأم *ra'ama* a (*ra'm*) to repair, mend (ا s.th.)

رأمة *ra'ima* a (رئمان *ri'mān*) to love tenderly (ا s.th.), be very fond (ا of); to treat tenderly, fondle, caress (ا s.th.)

رؤم *ri'm* pl. آرام *ārām*, أرم *ar'ām* white antelope, addax

رؤوم *ra'ūm* loving, tender (mother to her children)

رأم الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رأمية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (*bot.*)

رأوند *rāwand* rhubarb

رأى *ra'ā* يرى *yarā* (*ra'y*, رؤية *ru'ya*) to see; to behold, desery, perceive, notice, observe, discern (ا s.th.); to look (ا ا at s.th. as), regard (ا ا s.th. as), consider, deem, think (ا ا s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (ا s.th.), decide (ا on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | رأيت *a-ra'aita* look at that! there you are! رأى رأى العين (*ra'ya l-'ain*)

مرآة *murā'ah* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

راء *rā'in* pl. راؤون، راؤون *rā'ūn* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرئي *mar'iy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world | صوتي مرئي *ṣawṭi-mar'iy* audio-visual

مراء *murā'in* pl. مراؤون *murā'ūn* hypocrite

راء see رثوى and رئة

راءى *rāy* an Egyptian variety of salmon

راءية see راءى

رايخ *rāyik*: الرايخ الألماني (*almānī*) the (former) German Empire

رب *rabba u* (*rabb*, رباة *ribāba*) to be master, be lord, have possession (ا, ة of), control (ا, ة s.o., s.th.), have command or authority (ا, ة over); — *u* (*rabb*) and II to raise, bring up (ا a child) II to deify, idolize (ا, ة s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. ارباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with, having to do with, etc.; الرب the Lord (= God); رب *rabbī* and رباة *rabbāh* Oh my God! | رب العمل *r. al-'amal* employer; رب العائلة father of the family, paterfamilias; ارباب السلطان *a. as-sultān* the rulers; ارباب المصالح *a. al-maṣāliḥ* the people to whom it matters, the interested parties; ارباب المال the capitalists; صعود الرب the Ascension (*Chr.*); ارباب المعاشات *a. al-ma'āshāt* pensioners; ارباب السوايق those previously convicted, people with a criminal record; ارباب الفنون artists

ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | المنزل *r. al-manzil* the lady of the house; ربة البيت *r. al-bait* landlady; ربة شعره *r. ṣi'riḥi* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

رب *rubūb* pl. رباب *ribāb*, ربوب *rubūb* rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp | رب سوس *r. sūs* licorice rob

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*raḡulīn*) many a man, رب مرة (*marratīn*) many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly | (with perf. having conditional or future meaning) ربما غادرت القطر (*ḡādartu l-quṭra*) maybe I would leave the country; perhaps I shall leave the country; ربما لم يكتف (*yakfī*) perhaps it won't be enough; ربما ضحكت منه (*daḥikta*) perhaps you will laugh at him

ربة *rabba, ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb*, رباة *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the Arabs resembling the fiddle, with one to three strings (in Eg. usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. ارباب *aribbā'*² foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib*² foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya, رباينة *rabābīna* captain (formerly also as a naval rank, *Eg.*)

رباني *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانيات divine things; الصلاة الربانية (*ṣalāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مربة (*eg.*) *mirabba* (= مرابي *murabban*) jam, preserved fruit

راب *rābb* stepfather

رابة *rābba* stepmother

رباً *raba'a a* to hold in esteem, esteem highly (ب s.o.); رباً به عن to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رباً بنفسه عن (*bi-nafsihī*) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

ربينة *rabī'a* pl. ربايا *rabāyā* guard

ربت *rabata i* (*rabt*) to pat, caress, stroke (ب s.o.) II do. | ربت على خده (*ḥaddihī*) to pat s.o.'s cheek; ربت على كتفه (*katifihī*) to pat s.o. on the shoulder; ربت نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *rabīḥa a* (*ribḥ, rabaḥ*) to gain (من s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | ما ربحت تجارتهم (*tijāratuhum*) their business was unprofitable II and IV to make (س s.o.) gain, allow s.o. (س) a profit

ربح *ribḥ* pl. ارباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); — pl. proceeds, returns, revenues; dividends (*fin.*) | ربح بسيط simple interest, مركب (*murakkab*) compound interest; ارباح موزعة (*muwazza'a*) distributed dividends

رباح *rubbāḥ* pl. ربايح *rabābīḥ*² monkey

اربح *arbaḥ*² more profitable, more lucrative

مراحة *murābaḥa* (*Isl. Law*) resale with specification of gain, resale with an advance

رايح *rābīḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مربح *murbiḥ* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

رب سوس = ريسوس, see رب *rubb*

ربص *rabaṣa u* (*rabṣ*) to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (س, ب s.th.), wait (س, ب for s.th.) | تربص الفرصة (*furṣata*) to wait (or look) for an opportunity; تربص به الامر (*amra*) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., تربص به الدوائر to wait for s.o. to meet with disaster; to wish s.o. every misfortune

تربص *tarabbuṣ* pl. -āt probationary term (*adm.*); (*Maḡr.*) study session, training course, meeting or course for continuation training

تربصية *tarabbuṣī* (*Maḡr.*) pertaining to continuation training, etc. | فترة تربصية | فاترة (*fatra*) study session, training course

متربص *mutarabbiṣ* pl. -ūn candidate, aspirant; (*Maḡr.*) participant in a study session or course

ربص *rabaḍa i* (*rabḍ, rubūd*) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.); to lie at anchor (ships); to be parked waiting (cars); to be in position (troops) | ربص على خطوط القتال to be stationed on the front lines

ربص *rabaḍ* pl. ارباص *arbāḍ* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربص *marbiḍ* pl. مرايبص *marābiḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabaṭa u i (rabṭ)* to bind, tie up, make fast, moor (ا s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (الى s.th. to); to connect (الى s.th. with); to fix, appoint, determine (ا s.th.); to value, rate, assess (ا s.th.); to add, append, affix (الى s.th. to); to insert (الى s.th. in); to combine, unite (ا s.th., بين s.th. with); to ligate (ا s.th.), apply a tourniquet (ا to); to bandage, dress (ا a wound); to bridle, check (ا على s.th.); to brake (ا a train); to suspend (ا a cleric; Chr.) | ربط لسانه (*lisānahū*) to silence s.o.; give s.o. patience (said of God); ربط على قلبه (*qalbihī*) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جاشه (*ja'sahū*) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed; ربط الطريق to practice highway robbery III to be lined up, posted, stationed (troops); to line up, take up positions; to camp; to be moored (ship); to move into fighting positions | رابط في قضيتہ (*qa-ḍiyatihī*) to defend the cause of, fight for VI to be closely tied together, stand in close relation VIII to bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be bound (ب by, also, e.g., by an obligation), be tied (ب to); to be linked, be connected (ب with); to depend (ب on); to unite, join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, joining, attaching, connecting; fixation, determination (of an amount, of a number); valuation, assessment | ربط الرزق *r. ar-rizq* setting of s.o.'s subsistence, allotment of food; ربط علاقات *r. šilāt*, ربط صلات *r. 'alāqāt* connection of ties, relationships; establishment of relations; ربط الطريق highway robbery; ربط مالي financial allocation; ربط المال والربط *ahl al-ḥall wa-r-r.* influential people, those in power; ربط مكان *makān ar-r.* (welded) seam, weld (*techn.*)

ربط *rabaṭ (tun.)* section, quarter (of a city), suburb

ربطة *rabaṭa* pl. *rabaṭāt*, ربط *rubaṭ* ribbon,

band, bandage; bundle; parcel, package; purse, wallet | ربطة الرقبة *r. ar-raqaba* and ربطة العنق *r. al-'unuq* necktie, cravat; ربطة الساق *r. as-sāq* garter; ربطة النقود money purse

رباط *ribāṭ* pl. -āt, ربط *rubuṭ*, اربطة *ar-biṭa* ribbon, band; ligature, ligament; bandage; dressing (of a wound); bond, fetter, shackle; — suspension (of a cleric; Chr.); (pl. -āt, ربط *rubuṭ*) inn for travelers, caravansary; hospice (for Sufis or the poor) | رباط الاجربة *r. al-ajriba* garter; رباط الخزاء *r. al-jazma* and رباط الخزمة *r. al-ḥiḍā'* shoestring; رباط الرقبة *r. ar-raqaba* necktie

الرباط *ar-ribāṭ*, رباط الفتح *ribāṭ al-faḥ* Rabat (capital of Morocco)

رباطة الجأش *ribāṭat al-ja's* composure, self-control, calmness, intrepidity

مرابط *marbiṭ*, مرابط pl. *marābiṭ*² place where animals are tied up; horse box

مرابط *mirbaṭ* pl. *marābiṭ*² hawser, mooring cable; rope; ○ terminal (*el.*)

مرابطة *murābaṭa* the stationing (of troops)

ترابط *tarābuṭ* cohesion, close connection (بين between)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection, link; (pl. -āt) contact, liaison; tie (ب to); obligation, engagement, commitment; bearing (ب on), connection (ب with), relation (ب to); cohesion (of different things with one another); coherence; bond; correlation (*math.*) | بدون ارتباط *bidūn i.* not binding, without obligation (*com.*); ضابط liaison officer; فك الارتباط *fakk al-i.* disengagement of forces (*mil.*)

رابط الجأش *rābiṭ al-ja's* composed, calm, unruffled, undismayed, fearless

رابطة *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ*² band; bond, tie; connection, link; confederation, union, league | روابط الصداقة *r. aṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; الرابطة الإسلامية (*is-lāmiyya*) the Moslem League; رابطة الشعوب League of Nations

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fastened, tied, moored (الى to); fixed, appointed; fixed salary; estimate (of the budget)

مرايط *murābiṭ* posted, stationed; garrisoned (troops); Marabout; pl. المرابطون the Almoravids | الجيش المرابط (*jaīṣ*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرايطي *murābiṭī* Almoravid (adj.)

مرايط *mutarābiṭ* closely tied together, standing in close relation

مرتبط *murtabiṭ* connected, linked (ب with); bound, committed (ب by); depending, conditional (ب on)

ربع *raba'a* a to gallop (horse); — to sit; to squat; to stay, live II to quadruple, multiply by four, increase fourfold (ه s.th.); to square (ه a number) V to sit or sit down cross-legged; to sit; to be situated, lie (على on, e.g., on the coast; place, town) | ربع على العرش (*arṣ*) to mount the throne, sit on the throne

ربع *rab'* pl. ربوع *rubū'*, ربايع *ribā'* living zone, region; residence, quarters; large tenement house; large group of people, clan; pl. ربوع inhabited area, territory | ربع المدينة in the town area, in the city zone

ربع *rib'*: الحمى الربيع *ḥummā r-rib'* quartan (fever)

ربع *rub'* pl. ارباع *arwa'* quarter, fourth part; roubouh, a dry measure (*Eg.* = 4 قدح = 8.25 l); (*syr.*) 25-piaster piece | ساعة ربع quarter of an hour; الساعة الثانية

الاربعاء (*illā rub'an*) it is a quarter to two; الربع الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S Arabia); الربع آلة quadrant (*naut.*); ربع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربعي *rub'ī* quarterly, trimestral

ربعة *rab'a* (m. and f.) pl. ربع *rab'* (also ربة القوام *r. al-qawām* and ربة القامة *r. al-qāma*) of medium height, medium-sized (of people), square-built, stocky

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (*Eg.*; = $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabbā'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwalī* Rabia I, and ربيع الثاني *r. al-tānī* Rabia II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الاربع *dawāt al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'ašara* (f. عشرة *arba'a 'ašrata*) fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day (*Chr.*)

الاربعينات *al-arba'ināt* the forties (decade of a century)

رباع *rubā'²* four at a time

رباعي *rubā'ī* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (*gram.*) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet (*mus.*); relay team of four (sport); (pl. -āt) quatrain (*poet.*) | مؤتمر رباعي (*mu'ta-mar*) four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muharrik r. l-miṣwār* four-cycle engine

يوم الأربعاء *al-arba'ā*, *al-arbi'ā*, الأربعاء *yaum al-a*. Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يرباع *yarābi'*² jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مربع *marba'* pl. مرايع *marābi'*² meadow; pasture; place of entertainment

ترابع *tarbi'* lunar quarter; — (pl. ترايع *tarābi'*²) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | ترابع الدائرة | quadrature of the circle

تربية *tarbi'a* pl. ترايع *tarābi'*² square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbi'i* quadratic, square

الرابع *ar-rābi'* the fourth; رابعا *rābi'an* fourthly, in the fourth place

مربوع *marbū'*, القامة مربوع of medium height, medium-sized (of people), square-built

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع (*mitr*) square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (*math.*)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مرايع *murābi'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit crosslegs

رابغ *rābiq* pleasant, comfortable

ربق *ribq* lasso, lariat

ربقة *ribqa*, *rabqa* pl. ربق *ribaqa*, رباق *ribāq*, ارباق *arbāq* noose

ربك *rabaka u (rabk)* to muddle, entangle, complicate (♠ s.th.); to confuse, throw into confusion (♠, ♠ s.o., s.th.); — *rabika a (rabak)* to be in an involved, confused situation IV to confuse, embarrass, abash (♠ s.o.) VIII to be confused; to become involved (ق in)

ربك *rabak* involved, confused situation; embarrassment

ربك *rabik* confused; embarrassed; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irtibāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murvik* confusing, bewildering, disconcerting; embarrassing

مربك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (ق in)

ربيل *rabīl* plump, fleshy, fat (person)

ربلي *rablī*, *rabalī* fleshy

ربلة *rabla* pl. *rabalāt* (mass of) flesh (of the body)

ربيل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

ربما *rubbamā*, رباني *rabbānī*, ربان *rubbān* and رب *rabbāh* see under رب

ربوا *rabā u (rabā*, ربا *rabā u (rubūw)* to increase; to grow; to grow up; to exceed, (على a number, also عن), be more than (على) ما يربو على المئة | (على) II to make or let grow; to raise, rear, bring up (♠ s.o.); to educate; to teach, instruct (♠ a child); to breed, raise (♠ e.g., poultry, cattle); to grow, cultivate (♠ plants, flowers); to develop (♠ e.g., a method) III to practice usury IV to

make grow, augment, increase (ا s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma (*med.*)

ربوة *rabwa* and *rubwa* pl. رى *ruban* hill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

مرى *marban* place where s.o. grows up

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | سبى التربية *sayyi'* at-t. ill-bred; قليل التربية *ill-bred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *'ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; علم التربية الاجتماعية *ilm at-t.* social pedagogy; تربية الاطفال *baby care*; التربية البدنية (*badaniyya*) physical education, physical training; تربية الحرية المطلقة *t. al-hurriyya al-mudlaqa* non-authoritative education; تربية الحيوان *t. al-hayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوى *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

راية *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbin* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربى *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam,

preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbin* well-bred, well-mannered

رپورتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ربيان *rubyān* (*saud.-ar., ir.*) shrimps (*zool.*)

ارت *arat*², f. رتاء *rattā'*², pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (ا s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (ا a show window); to settle, determine, regulate (ا s.th.); to put into proper order, put together (ا words); to prepare, set aside, earmark (ا s.th.); to fix, appoint (ل ا a salary for s.o.); to make (ا s.th.) result or accrue (على from), derive (على ا s.th. from), make (ا s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمته *(bi-dimma-tihī)* to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | رتبة شرف *r. šaraf* honorary rank (*mil.*); كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratiḥ* monotonous; (pl. رتباء *rutabā'*²) noncommissioned officer (*Leb., Syr.; mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib*² step;

a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | احتل المرتبة الاولى (alā) first (mortgage); احتل المرتبة الاولى (ihtalla) to come in first or in first place (sport)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; ranking list, table (sport); make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (Chr.) | بالترتيب one by one, in proper succession; من غير ترتيب من disorderly, in confusion

عدد ترتبي | ترتبي *tartībī* ordinal ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātīb*) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *rataja u (ratj)* to lock, bar, bolt (▲ the door); — راتجا *a (rataj)* to be tongue-tied, be speechless, falter IV pass. : ارتج عليه (urtija) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتاج *rutuj*, رتاج *ratā'iz*² gate, gateway | محكم الرتاج *muḥkam ar-r.* firmly bolted (gate)

رتوش look up alphabetically

رتع *rata'a a (raf, رتوع rutū', رتاع ritā)* to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (▲ cattle)

مرتع *marat* pl. مراتع *marātī*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل

for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i (ratq)* to mend, repair, patch up, sew up (▲ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i (ratk, ratak, رتكان ratakān)*¹ to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (chem.)²

رتل *ratila a (atal)* to be regular, well-ordered, neat, tidy II to articulate slowly, carefully and precisely (▲ s.th.); to psalmodize, recite in a singsong; to present slowly and in a singing manner (القرآن the Koran); to sing, chant (▲ spiritual songs, hymns; Chr.)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* long line, file (of people), queue; column (e.g., of cars, tanks); railroad train | رتل آل (ālī) motorized convoy (mil.)

رتيل *rutailā*² harvestman (Phalangium), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow, chanting manner of Koran recitation (in contrast with *tajwid*); psalmodizing, psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; Chr.); — (pl. رتائل *tarātīl*) hymn; religious song (Chr.)

رتيلة *tartila* pl. رتائل *tarātīl*² hymn

مرتل *muratīl* church singer; choirboy, chorister (Chr.); singer, chanter

رتم *ratama i (ratm)* to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. ٥) retem (Retama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; bot.)

رتامہ *ratma* and رتیعة *ratīma* pl. رتائم *ratā'im*², رتام *ratām* thread wound around one's finger as a reminder

رتا *ratā u* and رتق *rattā* to mend, darn (e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) رتوش *rutūš*, (eg.) رتوش *rutūš* retouch; adornment, embellishment | بدون رتوش unvarnished, unadorned (fact, truth)

رتینج *ralīnaj* (= راتینج) resin

رتینة (It. *retina*) رتینة *ratīna* pl. رتائن *ratā'in*² incandescent mantle

رت *ratta i* رتائے *ratā'īa*, رتوٹے *rutūṭa* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رت *ratt* pl. رتائے *ratā'ī* old, shabby, worn, threadbare | رت الہیئة *r. al-hai'a* of shabby appearance

رتے *ritta* old, outmoded things, worn clothes

رتیٹ *raṭīṭ* old, shabby, worn, threadbare

رتائے *raṭā'īa* shabbiness, raggedness

رتوٹے *rutūṭa* shabbiness, raggedness

رتا *ratā u* (رتی) رتا *ratā u* (رتی) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (e a deceased person); — رتی *ratā i* (رتی, رتاء *ratā*, رتیة *ratīya*, مرثاة *marṭāh*) to bewail, lament, bemoan (e a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (e a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رتاء مرثاة to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; شيء یرتی له *(yurtā)* a deplorable, regrettable thing

رتی *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رتاء *ratā'* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رتیة *ratya* pl. رتایات *ratayāt* arthritis, gout

مرثاة *marṭīya* and مرثاة *marṭāh* pl. مرثات *marāṭin* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثات funeral orations

رج *rajja u* (*rajj*) to convulse, shake, rock (s.th.); pass. روج *rujja* to be shaken, tremble, shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* pl. -āt convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-mukh*; cerebral concussion (*med.*)

رجا IV to postpone, adjourn, defer, put off (s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and رجبیا *rajiba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a i u* (رجوح *rujūh*, رجحان *rujḥān*) to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (s.o.); to be very likely (أن that), رجح *rajḥ* it appeared to him most likely that ...; — to weigh (س.ث. ہ) s.th. in the hand II to make (س.ث. ہ) outweigh (علی s.th. else), give preponderance (س.ث. ہ) علی over); to think (س.ث. ہ) weightier; to prefer (س.ث. ہ) علی s.th. to), give (س.ث. ہ) pref-

erence (على to), favor (على s.th. more than); to think likely or probable (s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāḥa* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (على over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah*² superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | الارجح ان it is most likely that ...; probably ...; على الارجح probably, in all probability

ارجحية *arjahīya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوحة *urjūha* pl. اراجيح *arājih*² seesaw; swing; cradle

راجح *rājih* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مراجوحة *marjūha* pl. مراجيح *marājih*² seesaw; swing

مراجيح *murajjih* deciding (vote); — *murajjah* favored, preferred; preponderant, predominant; probable, likely

رجرج *rajraja* to make shake, cause to jiggle or sway (s.th.); to quiver; to sway II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

الرجراج *rajrāj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz, rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjūz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz*² poem in the meter *rajaz*

ارجوزة look up alphabetically

رجس *rajisa a (rajas)* and *rajusa u (رجاسة rajāsa)* to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

مرجاس *mirjās* plumb, lead line (for measuring the depth of water)

رجع *raja'a i (رجوع rujū)* to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (ان الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); to رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or في, e.g., a decision); to turn against s.o.

(على) to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence), to have a good effect (في on), be successful (في with) | رجعوا على أعتابهم ('aqbīhī) pl. رجعوا على عقبه ('aqābīhim) to retrace one's steps, go back the way one came; رجع إلى الصحة ('sihha) to regain one's health; رجع إلى صوابه (sa-wābīhī) to come to one's senses; رجع إلى نفسه to watch o.s., examine o.s.; رجع إلى ذلك this is due to the fact that ...; رجع السبب إلى (sabab) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة إلى (kalā-mihī) to go back on one's word; رجع عن (qaṣḍihī) to give up one's intention; رجع بالبصر (baṣara) and رجع بالبصر (ببصره) to turn one's eyes toward; رجع البصر في حوله (فيما حوله) to let one's eyes wander around; رجع البصر بين رجعت رجعت (between persons or things); رجعت إليه من يده (yaduhū) to receive s.th. from s.o.'s hand, accept, take over II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (s.th.) | رجعت صداها ('ṣadāhu) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (s, o to); to revert (s to); to go over s.th. (s) again, reiterate, repeat (s s.th.); to go back, apply for information (s to), consult (s a book), look up (s in a book); to turn (s to s.o., في in s.th. for advice, etc.), consult, ask (s s.o.); to present oneself (s at an office); to refer (s, o to); to check, verify, examine critically (s s.th.); to audit (s accounts, etc.) | راجع عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (naṣaḥū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع 'yurāja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (إلى s.o. to s.th.); to force (s

s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (إلى s.th. to); to reduce (إلى s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retire, dissociate, distance oneself (من from); to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind | تراجع خطوة ('kutwatan) to take a step backwards VIII (eg.) to be stale, no longer be fresh X to demand the return of s.th. (s), reclaim (s s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (s s.th.); to take back, withdraw (e.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (s s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'ūn | استرجعته إلى حافظته ('ḥāfiẓa-tihī) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع *raj'* coming back, return; (also رجعت الصوت *r. aṣ-ṣawt*, رجعت الصدى *r. aṣ-ṣadā*) echo | رجع الحديث *answer*; رجع البصر *ka-r. al-baṣar* in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي *raj'ī* reactionary; retroactive; revocable (*Isl. Law*); ○ regressive (e.g., assimilation; *phon.*) | بأثر رجعي (*bi-aṭar*) with retroactive force (*jur.*)

رجعية *raj'īya* reactionism; reaction (*pol.*)

رجعة *raj'a* return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — *raj'a, rij'a* return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (*Isl. Law*)

رجعي *ruj'ā* reactionism, reaction

رجوع *rujū'* return; reverting, coming back (إلى to); recourse (إلى to); traceability (إلى to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | رجوع البريد by return mail

رجوعی *rujū'i* directed backwards, toward the past; retrospective

رجیع *rajī'* excrement

مرجع *marjī'* pl. مراجع *marājī'* return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (*jur.*) | المرجع السابق *ibidem*, loc. cit. (citations in books); مرجع النظر *m. an-nazar* jurisdiction, competence; إليه المرجع *he is the one to turn to*; إلى ذلك المرجع *I am thereby referring to ...*; هذا المرجع *this was due to ...*, was attributable to ...; اليهم مرجع الفضل (*m. al-faḍl*) the merit is due to them

مرجعية *marjī'īya* authority

مراجعة *murāja'a* reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحساب); revision, correction (of a manuscript) | مراجعة الدفاتر | مراجعة الحسابات | مراجعة لدى (in ads) please apply to ...! (for information, solicitation)

ارجاع *irjā'* return, restitution; refundment; attribution (إلى to); reduction (إلى to)

راجع *tarājū'* withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع *irtijā'* return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعی *irtijā'ī* reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rājī'* returning, reverting, etc.; due, attributable (إلى to); rightfully belonging (إلى to s.o.); subject (ل to s.th.); depending (ل on) | الحمى الرجاعة (*ḥummā*) relapsing fever

مراجع *murājī'* pl. -*ūn* checker, verifier, examiner; reviser; petitioner; patient (who consults a doctor) | مراجع الحسابات *m. al-ḥisābāt* auditor, comptroller

مرتجع *murtagi'* (*eg.*) old, stale, no longer fresh

رجف *rajafa u (rajf, رجا فان rajafān)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (s.o.) IV to make (s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajfa* (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver, shivering fit

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājīf* untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajūla a* to go on foot, walk II to comb (s the hair); to let down (s the hair), let it hang long V = I; to march; to dismount (عن or من from; rider); to get off (e.g., a streetcar); to assume masculine manners, behave like a man | رجلى في طريقه *to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (s a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities*

رجل *rijl* f., pl. أرجل *arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. أرجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea* L.; *bot.*)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الامن *r. al-amn* the police; رجال الابحاث *r. al-bihār* researchers, seafarers; رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information; رجال الاعمال *business people*

رجالي *rijālī* men's, gentlemen's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالي *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

ارتجالية *irtijālīya* unplanned, improvised procedure

رجل *rājil* pl. رجل *rajil*, رجالة *rajjāla*, رجلان *rujjāl*, رجلان *rujjān* going on foot, walking; pedestrian

الراجلة *ar-rājila* pedestrians

مترجل *mutarajzil*: قوات مترجلة (*quwwāt*) foot soldiers, infantry

مترجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

رجم *rajama u (rajm)* to stone (ه s.o.); to curse, damn, abuse, revile (ه s.o.) | رجم بالغيب (*ḡayib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالغيب (*ḡayib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمه *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجم *rajīm* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² ترجمه، ترجمه look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

رجا *rajā u (rajā)* رجاء *rajāʾ*, رجاءة *rajāh*, رجاءة *marjāh* to hope; to hope for s.th. (ه); to expect, anticipate (ه s.th.), look forward (ه to); to wish (ه for s.th., ه ل s.o. s.th., e.g., success); to ask (ه for s.th., ه or ه s.o., ان to do s.th.), request (ه s.th., رجاء في الحاح | ان that he ...) رجاء في الحاح (*ilhāh*) to plead with s.o., implore s.o.; رجاء عدم المؤاخذه (*adama l-mu'ākaḏa*) I must ask your indulgence V to hope (ه, ه for); to expect, anticipate (ه, ه s.th., s.o.), look forward (ه to); to request (ه s.o.); to ask (ه s.o.) VIII to hope (ه, ه for); to expect, anticipate (ه, ه s.th., s.o.), look forward (ه to); to dread (ه s.o.)

رجا *rajan* pl. أرجاء *arjāʾ* interior wall, inner surface (of a well); side wall; side, end; — pl. أرجاء periphery within which s.th. lies; total area, zones, quarters (of a city, etc.) في أرجاء (prep.) inside, within, everywhere in . . . تفصح في أرجاء الحديقة | (تفصحا) (*tafassaha*) to stroll about in the garden; في أرجاء الغرفة (*ḡurfa*) all about the room; في أرجاء البلاد all over the country,

throughout the country; تجاوزت أرجاء الردهة بالانصفيق (a. ar-radha) the entire auditorium resounded with applause; واسع الأرجاء شاسع الأرجاء vast in extent, vast-dimensioned

رجاء *rajā* hope (ف، ب and genit.: of); expectation, anticipation; urgent request | على رجاء in the hope of, hoping for; برجاء imploringly, in a pleading voice; رجاء العلم *rajā al-'ilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope

رجاة *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajīya* s.th. hoped for; hope

مرجاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | المرجو من فضلك أن (min faḍlika) approx.: I hope you will be kind enough to ...; المرجو مراعاة أن (murā'ātu) please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجي *rajīya a* to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه (rujīya) to be tongue-tied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. régime) *rijīm* diet

رحب *rahība a* (*rahāb*) and *rahība u* (*ruhīb*, رحابة *rahāba*) to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *rahīb* wide, spacious, roomy; unconfined | رحب الصدر *r. as-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; صدر رحب (*rahīb*) generosity, magnanimity; open-minded-

ness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رحب الباع generous, open-handed, liberal; رحب الذراع do.

رحب *ruhīb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | أن على الرحب والسعة (atā, sa'a) to be welcome; وجد رحبا وسعة (sa'atan) to meet with a friendly reception

رحب *rahāb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | رحب الصدر *r. as-ṣadr* magnanimity, generosity; light-heartedness

رحاب *rahba, rahāba* pl. *rahābāt*, رحابة *rihāb* wide area, wide space; large square; courtyard, inner court (e.g., of a mosque); pl. رحاب wideness, vastness; generosity, magnanimity, big-heartedness; sacred precinct, protected area | رحاب الكون *rihāb al-kawn* رحاب الفضاء *r. al-faḍā* vastness of outer space; رحابك I am under your protection, in the realm of your generosity! (spoken at the grave of a saint); نزل في رحابه ضيفا (*daiḥan*) he came to him as a guest; رحاب الجامعة university grounds, campus

رحيب *rahīb* = رحب *rahīb*

رحابة *rahāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | رحابة الصدر *r. as-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحبا بك *marḥaban bika* welcome!

ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | قابله بترحاب (*qābalahū*) to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting

كلمة ترحيبية (*kalīma*) *tarḥībī* welcoming speech, word of welcome

رحرح *raḥraḥa* بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحح *rahraḥ* and رحاح *rahrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رحض *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مراحيض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ*² lavatory, toilet

رحيق *raḥīq* exquisite wine; nectar

¹رحل *raḥala a (raḥil)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل يرحل ويقيم (*yuqim*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (s.o.) leave, induce or urge (s.o.) to depart; to evacuate (الى s.o. to), resettle, relocate (الى s.o. in); to deport (الى s.o. to); to allow (s.o.) to emigrate; to give (s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (s.th.); to transport, convey, forward (s.th.); to dispatch, send out (s.th.); to carry over, post (s.th. an item; bookkeeping); to carry forward (s.th. the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل الى رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbiḥi*) to pass away, die

رحل *rahl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; التي رحاله *alqā riḥalahū* to stop (in, at)

رحلة *riḥla* pl. *riḥalāt* travel, journey; trip, tour; travelogue | رحلة الفضاء *r. al-fadā'* space flight

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥīl* departure, setting out; emigration; exodus; demise, decease

رحال *raḥḥāl* pl. رحال *ruḥḥāl* roving,

roaming, peregrinating, wandering, migratory, nomadic; — (pl. -ūn, رحالة *raḥāḥ hāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الاعراب الرحل (العربان) (*'urbān*) the nomadic Bedouins

رحلة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil*² a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | مرحلة ابتدائية (*ibtī' dā'iya*) elementary or initial stage; مرحلة حضارية (*ḥadārīya*) stage of civilization; المرحلة الشرحية (*šarāḥīya*) anal phase, المرحلة الفموية (*famīya*) oral phase (psychoanalysis); مرحلة الزامية (*ilzāmīya*) compulsory portion (of education); مرحلة من العمل (*'amal*) work phase; يزيد عليه بمراحل (*yazī' du*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الترحال *ḥayāt at-t.* nomadic life

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; recall (of foreign diplomats); deportation; evacuation; resettlement; transfer (also *fin.*); transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fir.*); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen; محطة ترحيل relay station (radio, TV)

ارتحال *irtihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. راحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. الفقيد الراحل the deceased

راحلة *rāḥila* pl. رواحل *rawāḥil*² female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥil* relay (*el.*, radio, TV) | مرهل الزيت *m. az-zait* oil transfer engineer

مرحل *muraḥḥal* pl. -āt carry-over |
مجموع مرحل *balance* carried forward (*fin.*)

راحيل *rāḥīl*² Rachel

رحم *raḥīma* a (رحمة *raḥma*, مَرَحمة *marḥama*)
to have mercy (• upon s.o.), have com-
passion (• for s.o.); to spare, let off (• s.o.);
to save or relieve (من s.o. from suffering
through sympathy); to be merciful
II رحم عليه to say to s.o.: الله رحمك *raḥi-*
maka llāh may God have mercy upon you;
to ask God to have mercy (على upon s.o.),
plead for God's mercy (على for what has
happened) V = II; VI to show human
understanding for one another, love and
respect one another X to ask (• s.o.) to
have mercy

رحم *raḥīm*, رِحم *riḥm* f., pl. أرحام *arḥām*
uterus; womb; relationship, kinship |
أرحام *dawū l-a.* relatives on the ma-
ternal side

رحمة *raḥma* pity, compassion; human
understanding, sympathy, kindness; mer-
cy | كان تحت رحمته to be at s.o.'s mercy;
جعلته تحت رحمته to leave s.th. or s.o. to s.o.'s
mercy; بساط الرحمة *pall*

رحيم *raḥīm* pl. رحماء *ruḥamā'*² and رحوم
raḥūm merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim*² pity,
compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم الموتى (*mautā*) pl.
تراحيم *tarāḥīm*² intercessory prayer for
the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g.,
المرحوم السيد the late Mr. ...

رحي *raḥan* f., pl. أرحاء *arḥā'*, رحي *ruḥīy*,
مجر الرحي | حجر الرحي *arḥīya* quern, hand mill |
دارت رحي الحرب *ḥajar ar-r.* millstone; دارت رحي الحرب

(القتال) *dārat r. l-ḥarb* the war (fighting)
broke out; the war (fighting) was going on

رحوي *raḥawī* rotating, rotatory

رحاي *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḥḥa* u to mix with water, dilute (• wine)

رخ *raḥḥ* (n. un. ة) light shower

رخ *ruḥḥ* roc, name of a fabulous giant
bird; (pl. رِخاخ *riḥāḥ*, رِخخة *riḥāḥa*) rook,
castle (chess)

راخ *raḥāḥ* soft (ground); comfort-
able, pleasant, easy (life)

رخص *raḥḥa* u (*ruḥḥ*) to be cheap, inex-
pensive; (رِخاصة *raḥḥāḥa*) to be supple,
tender, soft II to permit, allow (ل s.o.
ب or في s.th.); to authorize, license (ل
s.o., ب or في to do s.th.); to empower (ل
s.o.); to reduce the price (• of s.th.)
IV to reduce the price (• of s.th.); to
consider cheap; hold in low esteem (•
s.th., • s.o.) V to be willing to please,
meet on fair terms (في مع s.o. in), show
o.s. ready to compromise (مع with s.o.
في in s.th.); to make concessions (في
or ب in s.th.); to permit o.s. liberties,
take liberties (في in) X to find cheap,
regard as inexpensive (• s.th.); to request
s.o.'s (•) permission

رخص *raḥḥ* supple, tender, soft

رخص *ruḥḥ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḥḥa* pl. رخص *ruḥḥaḥ* permission;
concession, license, franchise; admission;
authorization; leave; permit | رخصة قيادة
السيارات *r. qiyādat as-sayyārāt* driving
permit, operator's license; رخصة سياقة
r. siyāqa (*Saudi Ar.*) do.; رخصة سير سيارة
r. sair sayyāra (*darrāja*
nārīya) license, registration for an auto
(motorcycle)

رخيص *raḵīṣ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

رخيص *tarḵīṣ* pl. -āt, تراخيص *tarāḵīṣ*³ granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut | رخيص تراخيص *as-sayyārāt* official license for motor vehicles

مرخص *murakḵaṣ* licensed, officially registered

مرتخص *murtakḵaṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtakḵaṣin wa-ḡālīn* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخ *raḵuma u* (رخامة *raḵāma*) and *raḵama u* to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخمت بيضها (علی بیضها) *raḵamat baiḍahā* ('alā baiḍihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (the voice); to apocopate (a word); to tile with marble (the floor)

رخم *raḵam* (coll.; n. un. ة) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

رخام *ruḵām* marble

رخامي *ruḵāmī* of marble

رخامة *ruḵāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḵīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

ترخيم *tarḵīm* shortening, apocopation, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

رخو *raḵuwa u* and رخی *raḵīyu a* (رخاوة *raḵāwa*, رخاء *raḵā'*) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — رخا *raḵā u* (رخاء *raḵā'*): رخا عيشه ('aiṣuhū) to live in easy circumstances, live in opulence IV to

loosen, slacken (a s.th.); to relax (a s.th.); to let go (a s.th.); to lower, drop, let down (a s.th.) | ارخى نفسه to lower oneself, sink down (علی onto) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded; to deal gently, considerately, tolerantly (مع with s.o.) VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII; to droop, hang down loosely

رخو *raḵw, riḵw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; squashy, slimy (ground); indolent, languid; soft; supple

رخاء *raḵā'* ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

رخاء *ruḵā'* gentle breeze

رخاوة *raḵāwa* softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-'ūd* weakness of character

رخي *raḵīy* feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

تراخ *tarāḵin* limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

ارتخاء *irtīḵā'* loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement, mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; diastole (*med.*); languor, lassitude

استرخاء *istīrḵā'* = ارتخاء *irtīḵā'*

راخ *rākīn* sagging, drooping

متراخ *mutarākīn* limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

رد *radda u (radd)* to send back; to bring back, take back (الى s.o., s.th. to); to return (الى s.th. to its place), put back, lay back (الى s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (s.o.); to resist, oppose (s.o.); to turn down, refuse, decline (s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هجومًا *hujūman* an attack); to reject (تهمة *tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (s.th., الى to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (على to s.o.), answer (على s.o.); to reflect (s light); to throw back, echo (s the voice); to refute, disprove (على s.th.); to hold back, keep, restrain (عن s.o. from s.th.); to dissuade (عن s.o. from), prevail upon s.o. (s) not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (الى s.th. to an origin); to bring, yield (على s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (s.o. as, e.g., حاكما *hākīman* as governor) | رد جوابا to close the door; رد جوابا (*jawāban*) to answer; ما یرد هذا عليك شینا (*ya-raddu*) irrefutable; لا یرد (*ya-raddu*) irrefutable; رده على عقبيه (*aq-baihi*) pl. ردهم على اعقابهم (*a'qābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه عنه (*'ainahū*) he averted his eyes from it; رد عنه السغب (*saḡaba*) to stay s.o.'s hunger; رد عنه العوادى (*'awādiya*) to hold the blows of misfortune away from s.o.; رد عليه رجع الحديث (*raḡ'a l-ḡ.*) to say s.th. in reply to s.o.; رد يده (*yadahū*) to push s.o.'s hand back; رد الفضل الى (*faḡlla*) to give deserved recognition to s.o. II to keep away, avert, prevent, stave off (s.th.); to repel, throw back (s, s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to use constantly (s a term,

a name, etc.); to counter, reply, answer; to intone, let ring out (s a tune, or the like) | ردد الصدى (*ḡadā*) to return the echo; ردد النظر (*naḡara*) to look at s.th. again and again; ردد طرفه بين (*tarḡahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (على at s.o.'s house; rarely الى), frequent, visit frequently (على s.o.'s house, a place; rarely الى); to be repeated, recur repeatedly, be frequently mentioned; to hesitate, be reluctant (في in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (في in s.th. or as to s.th.) | تردد على الالسنة (*alsina*) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الى to); to fall back (الى on); to turn back; to rebound, bounce back (ball); to be reverted (الى to the advantage of s.o.); to apply oneself again (الى to s.th.); to turn oneself back (على toward s.o.); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد على عقبيه (*'aqbaihi*), pl. ارتدوا على اعقابهم (*a'qābihim*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (s.th.), demand the return (s of s.th.); to bring back, lead back (الى s.o. to); to get back (s s.th.); to retrieve, recover, regain (s s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiḡālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (s money, from an account, from a bank) | استرد انفسه (*as-ḡasahū*) to catch one's breath

رد *radd* pl. ردد *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection;

reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (رد الفعل | to) *r. al-fi'l* reaction; رد الاهلية *r. al-ahliya* and الاعتبار *rad-dan* in reply to ... ورد | *ak-iz* see

ردة *radda* ugliness; reverberation, echo; (eg.) residuc in milling of grain and corn, bran | رد فعل *r. fi'l* (single) reaction

ردة *ridda* apostasy (عن الاسلام) from Islam) الردة the defection of the Arab tribes after the death of the Prophet

ارد *aradd*² more useful, more profitable (على to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responory (Chr.) | لا مرد له (*maradda*) irresistible; مرده الى (*maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ... لا مرد له الا براعته (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كان على مرد لسانه (*maraddi lisānihī*) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardīd* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (el.); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ترددى *taraddudī* pertaining to frequency, frequency (in compounds)

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام) | كارتداد الطرف | *ka-rtidādi t-ṭarf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal;

refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *marūd* yield, return(s)

مردودية *marūdīya* (*Mor.*) profitableness

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate | هجمة مرتدة (*hajma*) counterattack

رداً *radā'a a (rad')* to support, prop, shore up (أ wall)

رد *rid'* pl. اراء *ardā'* support; help, helper

ردو *radu'a u (radā'a)* to be bad V to become bad, be spoiled

ردى *radī'* pl. اردياء *ardiyā'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious, malicious | ردى السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أردأ *arda'*² worse; more wicked

رداءة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

ردار *radār* = رادار

اردب *irdāb* (now commonly pronounced *ardāb*) pl. ارادب *arādīb*² ardeb, a dry measure (*Eq.*; = 1981)

اردبة *irdabba* cesspool

ردح *radah* long period of time | ردحاً من الدهر | *radahan min ad-dahr* for a long time

ردس *radasa i u (rads)* to crush (أ s.th.); to roll smooth, level by rolling (أ ground)

ردع *rada'a a (rad')* to keep, prevent (عن s.o. from); to repel, force back (أ e.g., the enemy) VIII to be kept, be prevented (عن from)

رادع *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādī'*²) deterrent; impediment, obstacle, handi-

cap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radġa*, *radaġa* mud, mire, slush

ردف *radafa u (radf)* and *radiġa a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (ه, ا), follow, succeed (ه s.o., ه s.th.) III to ride behind s.o. (ه, on the same animal); to be the substitute (ه of s.o.), replace (ه s.o., ه s.th.); to be synonymous (ه with) IV to seat (ه s.o.) behind one (on an animal); to make (ه s.th.) be followed (ب by s.th. else); to complement, complete (ب ه s.th. with or by); to add (ه s.th., to s.th. previously said or done) | اردف يسأل he added the question . . . , went on to ask . . . VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. ارداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

رديف *radif* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radiġa* fem. of رديف

ترادف *tarāduf* succession; synonymity

مرادف *murādif* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādif* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *radama i w (radm)* to fill up with earth (ه pit, pond); to raise, throw up, fill (ه a

dam or road bed, with earth, gravel or rock) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (ه s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); rubble, debris; dam

رديم *radim* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana i (radn)* to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

رديني *rudaini* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirdan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال reception hall, drawing room, parlor ردهة المحاضرات *r. al-muġā-ḍarāt* lecture room

ردى *radiya a (rdi radan)* to perish, be destroyed II to bring to the ground (ه s.o.), bring about the fall of (ه) IV to bring to the ground (ه s.o.), bring about the fall of (ه); to destroy, ruin (ه s.o.); to fell (ه s.o.); to kill (ه s.o.) | اردهة قتيلًا (*qatilan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (ه a garment or headgear); to wear (ه a garment, a headgear), be clothed, be clad (ه in) | ارتدى ملابسہ (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردى *radan* ruin, destruction

رداء *ridā'* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مرد *mutaraddin* aggravated, worsened, deteriorated; dressed

رذ *raḍḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذاذ *raḍāḍ* drizzle; dribble, spilt liquid

○ مرذاذ *mirdāḍ* atomizer

رذل *raḍīla a* and *raḍūla u* (رذالة *raḍāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raḍāla u* (*raḍl*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (♣, ♣ s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (♣, ♣ s.o., s.th.); to disapprove (♣, ♣ of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (♣, ♣ s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (♣, ♣ s.o., s.th.)

رذل *raḍl* rejection; repudiation; (pl. رذول *ruḍūl*, ارذال *arḍāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذيل *raḍīl* pl. رذالاء *ruḍālā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *raḍāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذيلة *raḍīla* pl. رذائل *raḍā'il* vice; depravity

مرذول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رُز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رُز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (♣ s.th.) II to burnish, polish (♣ s.th.) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

ارزیز *irzīz* (obs.) telephone

رزا *raza'a a* (رزم *raz'*) to deprive (ف or ♣ s.o. of s.th.); pass. رزى *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رزم *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزيا *razi'a* and رزية *raziya* pl. رزيا *raziya* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (♣ to)

مرزبة *mirzabba* pl. مرزب *marāzīb* iron rod

مرزب *mirzāb* pl. مرزيب *marāzīb* water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رزح *razaḥ a* (رزوج *ruzūḥ*, رزاح *ruzāḥ*, *razāḥ*) to sink down, sink to the ground (تحت under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرزغ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رزق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (♣ s.o.; said of God); to bestow (♣ upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (♣ s.o. with); to bless (♣ s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. *ruziqa* to be endowed (♣ with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رزق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing (of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشفة | ارزاق ناشفة dry rations, emergency rations (*mil.*)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hiring, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on, freeloaders, spongers; mercenaries | جيش المرتزقة *jaiš al-m.* army of mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama i u (razm)* to bundle, bale, pack, wrap up (♠ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna u (razāna)* to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razīn* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزیه pl. رزایا see رزیه

رسيس *rasīs* covered with verdigris

رساب *rasaba u (rusūb)* to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (♠ s.th., in a liquid), deposit (♠ a sediment); to precipitate (♠

s.th.; *chem.*) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (*chem.*)

رسوب *rusūb* pl. -āt sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (*chem.*); failure (in an examination)

رسوبی *rusūbī*: صخور رسوبية *sedimentary rock, stratified rock (geol.)*

ترسيب *tarsīb* sedimentation; precipitation (*chem.*)

ترسيبات *tarassubāt* deposits, precipitations (*chem.*)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsib*² sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (*chem.*); residue | رواسب الماضي remains, remnants of the past

رستامیه *rustāmīya* cassock (of a priest)

رستق *rastaqa* to tidy, arrange well, put in order (♠ s.th.)

رستو *(It. arrosto) rostō* roast meat

رستوران *(Fr. restaurant) restorān* restaurant

مرسح *marsaḥ* (= مسرح) pl. مراسم *marāsīḥ*³ theater, play-house; stage; party, social gathering

مرسحی *marsaḥī* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaḥa u (rusūḥ)* to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (♠ s.th.) take root(s), establish (♠ s.th.); to implant (♠ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (♠ s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه *(dīh= nihī)* to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsak*² more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قداما (*qadamun*) do.

ترسيخ *tarsiḵ* rooting, anchoring

راسخ *rāsiḵ* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

ريراس *rīrās* (*eg.*) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

ارسخ *arsūḡ* wrist | ارساغ *arsāḡ* pl. *rusḡ*

راسف *rasafa u i* to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رسل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (ه with s.o.); to contact (ه s.o.), get in touch (ه with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or ه, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or ه, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or ه s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (radio); to release, let go (ه s.th.); to set free (ه s.th.); to discharge (ه s.th.); to pour forth, vent (ه s.th.), give vent (ه to); to utter (ه words); to shed (ه tears); to let (ه the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسل اليه he sent him word, let him know, informed him (through s.o. or s.th.) that ...; ارسل في طلبه (*ṭalabihī*) to send for s.o.; ارسل الكلام ارسالا (*al-kalāma ʾirsālu*) to speak without restraint, talk freely; ارسل نفسه مع طبيعتها (*naḥsahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسله على سمجيتها (*saḡiyatihī*) to make s.o. feel at home; ارسل نفسه على سمجيتها (*naḥsahū*) to feel at home, let o.s. go; to follow one's own instinct or natural impulses; ارسل شواظا (*šuwāẓan*) to radiate glowing heat; ارسل صفرًا (*saḡratan*) he

gave a short whistle; ارسل في الحديث to talk long and broad, let oneself go (عن about) V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (ه s.th.), have s.o. (من) send (ه s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (الي with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to give oneself free rein (في in s.th.), do s.th. (في) without restraint or inhibition; to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or ال) | استرسل في الكلام (*kalām*) and استرسل في الحديث to talk at great length, speak extensively (عن about); استرسل في افكاره to surrender to one's thoughts, muse

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل *risl* moderation | ارسلك على slowly! gently! take it easy!

رسيلا *rasil* pl. رسلا *rusalā*² messenger; runner (*mīl.*)

رسول *rasūl* pl. رسل *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); الرسول or رسول الله the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسولي *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; قاصد رسولي apostolic delegate

رسالة *risāla* pl. -āt, رسائل *rasā'il*² consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; thesis, dissertation; radio message; — (pl. -āt) mission (which s.o. has to fulfill), noble task or function (of s.o.)

or s.th.), high goal | رسالة برفقية (barqīya) telegram; رسالة غرامية (ḡarāmīya) love letter; رسالة مسجلة (musajjala) registered letter; صاحب الرسالة the lord of prophecy (i.e., Mohammed); له رسالة he has a mission to fulfill

رسائله *rusailāt*: التي أخذ على رسالته (ka-bara) he didn't take the matter seriously

مرسال *mirsāl*: نور مرسال *m. nūr* pl. -āt (obs.) searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; (pl. -āt) note, message, letter, communication; (= عسكري مراسلة 'askarī m.) orderly (mil.) | المراسلات باسم (bi-smi) communications are to be directed to . . .

إرسال *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch; transmission (of a play, a program, etc.), broadcast (radio, TV); launching | إرسال تلفزيوني (tilivizyōnī) TV broadcasting; إرسال على الهواء (hawā) direct broadcast, live transmission; محطة إرسال *mahaṭṭat* i. broadcasting station

إرسالية *irsālīya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (mil.) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

إسترسال *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expatiation

مراسل *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (harbī) war correspondent; مراسل خاص (kāṣṣ) special correspondent; مراسل رياضي (riyādī) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); consignor; transmitter, transmitting set (radio); radio installation

○ مرسله *mursila* pl. -āt transmitter (radio)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (radio); long and flowing (hair); (pl. -ūn) missionary (Chr.); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet); left open (esp. to man by God), allowed; free, without restraint (voice, tone) | مرسل إليه (of a letter); كلام مرسل (kalām) prose

مرسالية *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given up (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u (rasm)* to draw, trace (s.th.); to sketch (s.th.); to describe (e.g., a circle); to paint (s.th.); to record, put down in writing (s.th.); to enter, mark, indicate (s.th.); to sketch, outline (s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (s.th.); to make, work out, conceive (خطة *kiṭṭatan* a plan); to prescribe (ل or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ل or ل for s.o. s.th.); to ordain (o a priest; Chr.) | رسم شارة الصليب (Chr.) II to enter, mark, indicate (s.th., في in); to appoint to a public office (o s.o.; tun.) V to follow (s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (tun.) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (على on); to be ordained, be introduced into the office of the ministry (priest; Chr.); to make the sign of the cross (Chr.)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *rusūmāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern

(e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; pl. vestiges, weak traces, remains (from the past); marking, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم *bi-rasmi* intended for, care of (e/o), for; اخذ الرسم *akḥḍ ar-r.* taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسوم متحركة (*mutaḥarrrika*) cartoon film; رسم دخول admission fee; رسم دخولي (*duḥūlī*) import duty, tariff; رسم دمغة *r. damḡa* stamp duty; رسم السياسة *r. as-siyās* sa planning of future policy; رسم شمسي (*šamsī*) photograph; رسم عومي layout, ground plan (*arch.*); رسم معماري (*mi'mārī*) blueprints, construction plan; رسم تفصيلي detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسوم قيدية (*qaidīya*) registration fees; رسم الانتاج *r. al-intāj* excise tax; رسم هزلي (*qīmī*) ad valorem duty; رسم هزلي (*hazlī*) caricature, cartoon; رسم هندسي (*handasī*) technical drawing

رسمي *rasmī* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmīyan* officially; — رسميات *rasmīyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; business or official matters (as opposed to private matters); official guidelines, formal requirements or rules; pl. الرسميون the officials (sport) | رسميات رجال رسمية officials; ملابس رسمية official dress; court dress; ثياب رسمية uniforms; رسميه بالشبه *šibhu r.* and رسميه شبه رسميه semi-official; رسميه نصف رسميه *nišfu r. do.*; رسميه غير رسميه *ḡairu r.* unofficial

رسام *rassām* pl. -*ūn* draftsman; painter, artist

رسماءة *risāma, rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

رسم *rausam* pl. رواسم *rawāsīm* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsīm*² ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة مراسم *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم chief of protocol (*dipl.*); مراسم التتويج coronation ceremonies; مراسم التشریفات court etiquette

ترسم *tarasum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -*āt* (visible) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marsūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; ordained; established, customary, usual; — (pl. مراسيم *marāsīm*²) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم *(ištirā'ī; tašrī'ī)* and مرسوم اشتراعي (*ištirā'ī; Pal., Syr.*) do.; مدير المراسم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dipl.*); مراسم do.

□ رسمال *rasmāl, rismāl* pl. رسمال *rasāmīl*² = رأس مال capital (*fin.*)

ارسنة *arsana* pl. ارسن *arsun, arsān*, ارسنة *arsina* halter

راسا *rasā u (rusūw)* to be firm, stable, steady; to anchor (على off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (على off a coast, في in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (على to), land (على with) | المزاد (*mazādu*) it was knocked down to him (at an auction); رسا عليه العطاء (*'aḥḍī*) do.; he won the bid; رست عليه المناقصة (*munāqasa*) the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) II to give the bid (على to s.o.,

▲ for s.th., at an auction or open competition), award (▲ the contract for carrying out a job or delivery, على to s.o., said of the government, on the basis of competitive bidding) IV to make fast, fix firmly (▲ s.th.); to anchor, place at anchor (▲ a ship); to berth (▲ a ship); to lay (▲ the foundation of s.th.), lay down (▲ a political program, etc.), set forth (▲ the outlines) | ارسى الدعائم to lay firm foundations; ارسى حجر الاساس (hajara l-asās) to lay the cornerstone

مرسى marsan pl. مراس marāsin anchorage | مرسى مطروح Mersa Matrūh (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مرساة mīrsāh pl. مراس marāsin anchor

ترسية tarsiyā award (in an auction or competition), knockdown (على to s.o.)

ارساء irsā anchorage

راس rāsin pl. رواس rawāsin fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor; pl. راسيات rāsiyāt, رواس rawāsin towering, unshakable mountains

مرسية mursiyā² Murcia (city in Spain)

رسى (= رسا see above) to anchor

رش rašša u (rašš) to spatter, splash, spurt (▲ a liquid); to spray (▲ a liquid); to sprinkle (▲ s.th., ب with, على on); to splatter, spatter, bespatter (▲ s.th., ب with water, etc.); to water (▲ s.th.)

رش rašš sprinkling; watering; splatter-ing, spattering; spraying; buckshot, shot | حبة رش ḥabbat r. grain of shot, pellet; مصلحة الرش والكنس maṣlahat ar-r. wa-l-kans street-cleaning department; عربة الرش 'arabat ar-r. watering cart, sprinkler; الرشى arabat ar-r. watering cart, sprinkler; رشى to fire in bursts (mil.)

رشة rašša light drizzle

رشاش rašāš spattered liquid; drizzle, dribble (esp. fig.); spray

رشاش rašāš pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش (midfa') machine gun; مسدس رشاش (musaddas) pl. مسدسات رشاشة submachine gun, Tommy gun

رشاشة raššāša pl. -āt perfume spray, atomizer; watering can; shower, douche (Mor.); submachine gun, Tommy gun

مرشة mirašša watering can

رشح rašaha a (rašh) to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (▲ a liquid) II to raise, rear, bring up (▲ a child); to train, prepare (▲ s.o.); to nominate, put up as a candidate (▲ s.o., ل for, e.g., for an office), (with نفسه naḥsahū) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (▲ s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to be a candidate; to be chosen, nominated (as competitor, ل for a match); to catch a cold

رشح rašh secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة rušāha transudate, transudation (med.)

ترشيح tarših training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature | مدرسة تربية المعلمين madrasat t. al-mu'allimīn (Tun.) teacher training college

ترشح taraššuh infiltration (med.); nomination (for an office, a sports match); (pl. -āt) candidature (for s.th.), application

ارتشاح irtišāh infiltration (med.)

مرشح *murašših* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraššah* pl. -ūn candidate, nominee; acting officer (Eg., Syr., etc.; mil.); — having a cold

مترشح *mutarašših* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *rašada u (rušd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead (s.o., e.g., a blind man); to guide, direct (s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (to; fig.); to lead s.o. (s) to the discovery that (ال ان), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s) attention (الی to s.th.), point out (الی s.o. to s.o. s.th.); to teach (الی s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الی s.o. in); to inform (الی s.o. about), acquaint s.o. (s) with the facts of (الی) to advise, counsel (الی s.o. to do s.th.); to inform (الی against s.o.); to come of age X to ask (s or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s) advice, seek guidance (s from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *rušd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of the mind) | سن الرشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشدہ *(rušdahū)* to come of age; ثاب الی رشدہ to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشدہ to go out of one's mind; ذهب برشدہ to drive s.o. mad (pain)

رشد *rašad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *rašād* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشید *rašīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشداء *rušadā'*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مراشد *marāšid* where the right way leads to; salvation

ترشید *taršīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *iršād* guidance; a conducting, showing the way (الی to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القومی *wizārat al-i. al-qaumī* Ministry of National Guidance (Eg.); ارشاد مہنی *(miḥnī)* vocational counseling

ارشادی شعر *iršādī* didactic poetry

راشد *rāšid* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون *(kulaḥfā)* the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī) فقط للراشدین for adults only

مرشد *muršīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; instructor; (ship) pilot; tourist guide; scout; Grand Master, Master (of a religious brotherhood); — guidebook; language guide

مرشدة *muršīda* pl. -āt woman guide; advisor (fem.); girl scout | مرشدة صحیة

(*ṣihhīya*) hygiene advisor, health counselor (fem.; *Eg.*)

رشرش *rušruš* pl. رشارش *rašāriš*² belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa i u (rašf)* and *rašifa a (rašaf)*, V and VIII to suck, sip (♠ s.th.); to drink (♠ s.th.); to drink up, drain (♠ a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of a drink)

رشق *rašaga u (rašq)* to throw (ب ه at s.o. s.th.), pelt, strike, hurt (ب ه s.o. with s.th.); to insert, fasten, fix (في ه s.th. in); — *rašuga u (rašūqa)* to be shapely, of graceful stature; to be elegant, graceful, lissome VI to pelt one another, hurt one another

رشيق *rašiq* elegant, graceful (exterior, style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašāqa* elegance, grace, gracefulness; shapeliness, graceful, slender build; nimbleness, agility

رشم *rašama u (rašm)* to mark, designate (♠ s.th.); to make the sign of the cross; to seal (♠ s.th.) | رشم بصليب على to make the sign of the cross over; رشم الصليب to make the sign of the cross (*Chr.*)

رشم *rašm* pl. رشوم *rušūm*, رشومات *rušūmāt* sign of the cross (*Chr.*); anointment (*Copt.-Chr.*)

رشته *rašma* ornamental halter decorated with silver pendants, or the like; camel halter; (*eg.*) plastering (of a wall with mortar, etc.)

راشن *rāšin* tip, baksheesh

رشا (رشو) *raša u (rašw)* to bribe (ه s.o.) VIII to accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشوة *rišwa, rušwa, rašwa* pl. رشا, رشي *rišan, rušan, (eg.)* رشاوی *rašāwī* bribe; bribery

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility; bribery, corruption

رشيته (It. *ricetta*) *rušitta* pl. -āt (*eg.*) medical prescription

رص *rašsa u (rašs)* to fit tightly together, press together, compress (♠ s.th.); to ram, force (♠ s.th. into the ground); to place or set side by side (♠ s.th.); to join together, line up, align, arrange side by side (♠ s.th.) | رص الصفوف to close ranks, pull together, hold firmly together; رص الحروف to set or compose type (*typ.*) II to fit tightly together, press together, compress (♠ s.th.); to ram home (♠ s.th.); to coat or cover with lead (♠ s.th.) VI to be pressed together, be packed together; to press together, crowd together; to be or become compact

رصاص *rašāš* lead; bullets | قلم رصاص *qalam r.* pencil

رصاصة *rašāša* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *rašāšī* lead, (made) of lead; leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاصي *rašīš* compressed, closely packed, jammed together; compact

تراص *tarāšš* agglutination

رصد *rašada u (rašd)* to keep one's eyes (ه, ه on); to lie in wait (ه for); to observe (♠ s.th.), watch (♠ s.th. or over s.th.), control (♠ s.th.); to conjure (a demon) | رصد الانفاك to observe the stars, practice astronomy II to provide, set aside, earmark (♠ funds); to prepare, keep ready (♠ s.th.); to balance (الحساب) the account;

com.) IV to keep ready (▲ s.th.); to provide, set aside, earmark (ل ▲ s.th., esp. funds, for); to procure, get (▲ s.th.); to provide (▲ a punishment by law, ل for) V ترصد الافلاك to observe the stars, practice astronomy

رصد *rašd*, *rašād* pl. ارصاد *arṣād* observation | رصد الحساب balancing of an account (com.); رصد الافلاك *r. al-aflāk* stargazing, astronomy; ارصاد جوية (*jaww wiyā*) meteorological observation; علم الارصاد الجوية (*‘ilm al-a.*) meteorology; رصد ساعة stop watch; تقرير الارصاد weather report

رصدخانه *rašdaqāna* observatory

رصد *rašād* pl. ارصاد *arṣād* spy, watcher, watchdog; lookout, observation post; ambush; talisman

رصاد *rašṣād*: الرصد *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *rašīd* pl. ارسدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); a total (of); stock (also of persons); fund; available funds; balance (com.); cash balance, cash in hand (com.); capital (fin.); accumulated point-score (sport) | رصيد شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds; رصيد من المعلومات عن a solid fund of knowledge about ...

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāsid*² observatory | مرصد جوى (*jawwī*) meteorological station, weather station; مرصد مدارى (*madārī*) orbiting station; مرصد شمسي (*šamsī*) solar observatory

○ مرصد *mirṣād* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, lookout; ambush | وقف بالمرصاد to lie in wait; وقف له بالمرصاد and كان منه بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāṣid* registering; (pl. رصاد *ruṣṣād*)

watcher, watchdog, spy | خزينة راصدة ○ cash register; ميزان راصد (*mizān*) self-registering balance

راصدة *rāṣida*: راصدة فلكية (*falākīya*) telescope

مبلغ مرصود *mablaḡ marṣūd* security, cover (fin.)

رصع II to inlay, set, stud (▲ s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب ▲ s.th. with)

رصف *rašafa u (raṣf)* to pave, lay with stone (▲ s.th.); to array alongside each other, stack close together (▲ s.th.) | رصف بالاسفلت to pave with asphalt; — رصفا *rašufa u (raṣāfa)* to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (▲ s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads); ○ set-up (typ.)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. ارسفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفا *ruṣafa*²) colleague | رصيف الحطة *r. al-mahalla* (railway) platform; رصيف لآعمال الحفر في البحر (*li-a'mālī l-ḥafr fī l-baḥr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف *awāyid ar-r.* quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الغراء (*ḡarrā*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness, compactness

○ رصاف *raṣṣāf* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u (raṣāna)* to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *raḍḍa u (raḍḍ)* to crush (♣ s.th.); to bruise (♣ a part of the body)

رض *raḍḍ* pl. رضوض *ruḍūḍ* bruise, contusion

رضيض *raḍiḍ* crushed; bruised

رصاب *ruḍāb* spittle, saliva

رضخ *raḍaḥa a i (raḍḥ)* to break, smash, shatter (♣ s.th.); to crack (♣ a kernel); — *raḍaḥa a (raḍḥ)* to give (♣ s.o.) a small, paltry present; — (رضوخ *ruḍūḥ*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكتة (*luknatān*) to speak Arabic with a foreign accent

رضخ *raḍḥ*, رضىخة *raḍḥa* a small, paltry gift

رضيخة *raḍiḥa* a small, paltry gift; tip, baksheesh

رضوخ *ruḍūḥ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مروض *mirḍāḥ* nutcracker

رضرض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (♣ s.th.)

رضراض *raḍrāḍ* pebbles, gravel; crushed rock, roadstone, ballast

رضع *raḍi'a a* and *raḍa'a i a (raḍ'*, رضاع *raḍā'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (امه ثدى *tadya ummihi* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (♣ a baby)

رضاعة *raḍā'a* sucking | انخ في الرضاعة | foster brother

رضيع *raḍi'* pl. رضعاء *ruḍā'ā'*², رضائع *raḍā'i'*² suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍi'* pl. رضع *ruḍḍa'* sucking; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍi'* and مرضعة *murḍi'a* pl. مرضع *marāḍi'*² wet nurse; foster mother

رضم *raḍm, raḍam* ashlar

رضه abbreviation of رضى الله عنه, see رضى

رضا see رضى *riḍān*

رضى *raḍiya a* (رضى *riḍān*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (♣, ب or في with); to consent, agree (♣, ب or في to); to approve (♣, ب or في of), accept, sanction (♣, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (ان that); to be pleased (♣, عن or على with); to wish, desire (♣ s.th., ل for s.o.) | رضى لنفسه ب (li-nafsihi) to permit o.s. s.th.; ما رضى لما المذلة (*maḍallata*) he had no desire to humiliate her; رضى اوابى (*au abā*) whether he likes it or not; رضى الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رضى من النعمة بالاياب (*iyāb*) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (♣ s.o.); to compensate (♣ s.o.) III to seek to satisfy, try to please (♣ s.o.); to propitiate, conciliate, win (♣ s.o.), gain the good will of (♣) IV to satisfy, gratify, please (♣ s.o.) V to seek to satisfy, try to please (♣ s.o.); to seek to propitiate (♣ s.o.); to conciliate, appease (♣ s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (♣ with); to consent,

agree (▲ s.th.); to approve (▲ of s.th.), sanction (▲ s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (▲ s.o.); to conciliate, appease (▲ s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضى *riḍā* رضا, رضی contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضی عن readily, gladly; رضی عن الرضى easy to please, easily reconciled

رضى *raḍīy* pl. ارضیاء *arḍīyā*² satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس رضية (*bi-nafs*) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

رضیة *tarḍīya* satisfaction, gratification; compensation

رضا *riḍā* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراضاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *sa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضى *tarāḍin* mutual consent; compromise

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائی *istirḍā'ī* conciliatory

راض *rāḍin* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied,

content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرضی *murḍin* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطبة *raṭība a* and رطبا *u* (رطوبة *ruḥūba*, رطابة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (▲ s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalba* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (▲ s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطاب *ruṭab* (coll.; n. un. ة) pl. ارباط *arṭāb*, ریطاب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطب *raṭīb* pl. ریطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruḥūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rāṭib* moist, damp, humid; wet

مرطب *murāṭṭib* pl. -āt cool, refreshing drink; refreshment; moisturizer (*techn.*); humidifier

رطل *raṭl* pl. اربال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g, in Saudi Ar. = 462 g, in Tun. = 504 g, in Mor. = 508 g; but in Damascus = 1.785 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (*raṭm*) to involve, implicate, drag (في s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

○ رطم *marṭam* breakwater, mole, jetty
ارتطم *irṭiṭām* crash, impact

رطن *raṭana u* (رطانة *raṭāna, riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna, riṭāna* lingo, gibberish

رطینی *ruṭainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā'* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (*ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (*ra'd*) to thunder; to appall (s.o. with) IV to make (s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble | فریصه see ارتعدت

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da, ri'da* tremor; shudder; shiver

رعد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعدید *ri'dīd* pl. رعادید *ra'ādīd*² cowardly; coward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life

(youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرع *ra'ra', ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'*² in full bloom

رعراع ایوب *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'aša a* (*ra'š*) and *ra'iša a* (*ra'aš*) to tremble, shake IV to make (s.o.) tremble; to make (s.o.) shiver VIII = *ra'aša*

رعشة *ri'ša* tremor | رعشة الحمى *r. al-ḥummā* feverish shiver

ارتعاش *irṭi'āš* tremor, trembling

ارتعاشة *irṭi'āša* (n. vic.) a shiver, quake; a shudder

رعص V and VIII to writhe, wind, coil

راعف *ra'aḥa u a* and *ra'iḥa a*: راعف انفه (*an-fuḥū*) to have a nosebleed

راعف *ru'āf* and رعيف *ra'if* nosebleed

راعف *rā'if* tip of the nose

رعة *ru'la* wreath

رعيل *ra'il* pl. رعال *ri'āl* flock, group, troop; squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*mil.*)

رعام *ru'am* glanders

رعسيس *ra'amsīs* Ramses (name of Eg. kings)

رعن *ra'una u* (رعونة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; — *ra'ana u* (*ra'n*): رعتته الشمس *ra'anathu š-šams* to have a sunstroke

رعن *ra'n* sunstroke; — (pl. رعان *ri'an*) mountain peak

ارعن *ar'an*² lightheaded, frivolous, flip-pant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رعونة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رعوى *ra'ā u* (*ra'w*, رعوة *ra'wa*, *ru'wa*, رعوى *ra'wā*, *ru'wā*) and IX ارعوى *ir'awā* to desist (من or عن from sin, from error), repent, see the light | ارعوى عن غيه | (*ḡayyihī*) to repent, turn over a new leaf

رعى *ra'wā*, *ru'wā* repentance, amendment, conversion

رعى *ra'awī* and رعوية see رعى

رعى *ra'ū a* (*ra'y*, رعية *ri'āya*, مرعى *mar'an*) to graze; to tend (♣ a flock of animals); — (*ra'y*, رعية *ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (♣ s.o.); to have the auspices (♣ over an event); to care (♣, ♣ for), take care (♣, ♣ of); to watch (♣ over); to make a point (♣ of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (♣ s.th.); to adhere (♣ to), comply (♣ with), abide (e.g., عهداً *'ahdan* or معاهدة *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into consideration (♣ s.th.), allow (♣ for s.th.) III to supervise, watch, control (♣ s.th.), keep an eye (♣ on); to maintain, keep up, preserve (♣ s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (♣ s.th.), comply (♣ with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (♣ s.th.), allow, make allowance (♣ for s.th.); to show deference, regard or respect (♣ for s.o.); to make provision, see to it (ان that) | راعى خاطره | (*kātirahū*) to have regard for s.o.'s feelings, respect s.o.'s wishes IV ارعيتہ سمعی *ar'aituhū sam'ī* I listened to him; ارعنى سمعك *ar'ini sam'aka* listen to me! نظرہ ارعى ه *naẓarahū* to follow s.th. attentively with one's eyes; ارعى انتباهه *(intibāhahū)* to arouse s.o.'s attention VIII to graze, pasture (cattle) X to attract (نظره *naẓarahū* s.o.'s eyes, انتباهه *intibāhahū* s.o.'s attention); to

catch (سمعه *sam'ahū* s.o.'s ears); to observe (♣ s.th.)

رعى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (ل of), adherence (ل to, e.g., to agreements) | رعى لك God be with you!

رعية *ra'īya* pl. رعايا *ra'āyā* herd, flock; parish (*Chr.*); subjects, citizens; a subject, a citizen

رعوى *ra'awī*, رعواى *ra'āwī* and رعائى *ra'ā'ī* pastoral, bucolic | رعية *ra'īya* parish church (*Chr.*); رسالة رعائية *ra'īyatī* pastoral letter (*Chr.*)

رعوية *ra'awīya* citizenship, nationality

مرعى *mar'an* pl. مراعى *marā'in* grassland, grazing land; pasture

رعية *ri'āya* keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | تحت رعية | under the auspices of, sponsored by; رعية اجتماعية *(ijtimā'īya)* social welfare; رعية الشباب *r. al-šabāb* youth welfare; مركز رعية الطفل *markaz r. al-ṭifl* health center for children (*Eg.*); شرط معاملة الدول الاكثر رعية *šarṭ mu'āmalat al-duwal al-aḡṭar ri'āyatan* most-favored-nation clause

مراعاة *murā'ah* consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة ل | (*murā'ātan*) in deference to, out of regard for, for the sake of; in observance of; مراعاة لخواطرهم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; مراعاة هذا taking this into account, bearing this in mind

راع *rā'in* pl. رعاة *ru'āh*, رعايان *ru'yān*, رعاء *ru'ā*, *ri'ā* shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; attendant, second (in sports); pastor (*Chr.*) | رعاة البقر *r. al-baqar* cowboys

مرعى *mar'iy* observed, complied with

رغب *rağiba* a (رغبة *rağba*, رغب *rağab*) to desire, wish, want, crave, covet (في s.th.); to ask (من or الى s.o., في for s.th., ان to do s.th.), request (في s.th.; من or الى s.o., ان to do s.th.); to prefer (في s.th. to, also ب s.th. to), like s.th. (في, also ب) better than (على, also عن); to dislike, detest, loathe (عن s.th.), have a distaste (عن for); to wish (ب ل s.o. s.th.) | لا يرغب فيه (*ğurğabu*) undesirable II to make (س s.o.) desirous (في of), awaken a desire, a wish (في in s.o. for); to interest (في s.o. in s.th.), excite s.o.'s (س) interest in (في); to awaken an aversion (عن in s.o. to s.th.) IV = II

رغب *rağab*: رغباً *rağaban wa-raħaban* torn between greed and fear

رغبة *rağba* pl. *rağabāt*, رغباً *riğāb* wish, desire, longing, appetite (في for); رغبة عن aversion to, dislike of s.th.

رغيبه *rağiba* pl. *rağā'ib*² object of desire, desideratum; wish, desire

ترغيب *tarğib* awakening of a desire or longing (في for); incitement to covetousness; invitation, attraction

راغب *rāğib* pl. رغبة *rağaba* desiring, desirous | لآخر راغب *li-ākiri rāğibin* (sale) to the highest bidder

مرغوب *marğūb* coveted, sought after, in demand; desired, desirable; غير مرغوب *ğarğūb* undesirable; شخص مرغوب فيه (*sağs*) *persona grata*, غير مرغوب فيه *persona non grata* (*dīpl.*); غير مرغوب عنه, unwanted, objectionable, loathsome

مرغبات *murağğibāt* attractions, lures, advantages

رغب *rağata* a (*rağf*) to suck (ها at the mother's teats; said of animals)

رغوٹ *rağūt* unweaned young female animal

رغد *rağuda* u (رغادة *rağāda*) and *rağīda* a (*rağād*) to be pleasant, comfortable, carefree (life)

رغد *rağd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغد (*'aiš*) a life of plenty and opulence

رغيد *rağīd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغيد (*'aiš*) a life of plenty and opulence

رغد *rağād* comfort, opulence, affluence (of living)

رغادة *rağāda* comfort, opulence, affluence (of living)

رغراغا *rağrağa* to live in opulence and luxury¹

رغراغا *rağrağa* (= غرغر *ğarğara*) to gargle²

ارغاطة *urğāta* pl. -āt, اراغيط *arāğit* (*eg.*) windlass, winch; capstan

رغيف *rağif* pl. ارغفة *arğifa*, رغفان *ruğfān*, رغف *ruğuf* flat loaf of bread; roll, bun (*syr.*)

رغم IV to force, compel, coerce (على s.o. to do s.th.)

رغم *rağma* (prep.) despite, in spite of | رغم *rağman* 'an although, though; رغما عن *rağman* 'an in spite of, despite; رغما عن انفه (*anfihi*) and على الرغم من انفه just to spite him, in defiance of him, against his will; بالرغم من على الرغم من and بالرغم عن *bi-r-rağmi min* and بالرغم من despite, in spite of; هذا in spite of all this; بالرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم منى *'alā rağmin minnī* without my wanting it; بالرغم من ان in spite of the fact that, al-

though; إلا رَغْمًا ... لا *lā ... illā raḡman*
only reluctantly, only with great effort

مرغام *raḡām* dust and sand

مرغام *ruḡām* mucus

مرغامی *ruḡāmā* windpipe, trachea (*anat.*)

مرغم *arḡam*² under stronger stress, more
pressed (على to)

مرغمة *marḡama* pl. مراغم *marāḡim*² com-
pulsion, coercion, force; aversion, un-
willingness, reluctance, dislike, distaste

مرغام *irḡām* compulsion (على to)

مرغم *rāḡim* reluctant, unwilling | وانفه
مرغم *(anḡuhū)* (as a *ḥāl* clause) reluctantly,
grudgingly

مرغن look up alphabetically

مرغا *raḡā u (raḡw)* to foam, froth II and
IV do. ارضی وازید | *(azbada)* to fume with
rage

مرغوة *raḡwa, ruḡwa* pl. مرغوا *raḡāwīn*
foam, froth, spume; lather; dross, slag

مرغوی *raḡwī* foamy, frothy | مطاط ○
مرغوی *(maḡḡāt)* foam rubber

مرغاء *raḡḡā'* windbag (fig., of a person);
garrulous; chatterbox, prattler

مرغاة *ruḡāwa* foam, froth, spume

مرغ *(tāḡiya)* ما له ثاغية ولا راغية: راغ
he has absolutely nothing, he is devoid of
all resources, prop.: he has neither a
bleating (sheep) nor a braying (camel)

مرغ *raffa i (raff, رفيف, rafif)* to gleam, shimmer,
glisten, glitter; — *u i (raff)* to quiver,
twitch; to flicker; to flap the wings (bird);
to flutter; to wave, stream; to flash, flare
for a moment; to appear suddenly | مرغ
جفنه *(jaḡnuhū)* to wink; رغبنيہ *(bi-*
'ainaihi) to blink one's eyes; — *u i*
to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل

s.o.) diligently | رف على ذاكرته it flashed
through his mind, it occurred to him all
of a sudden

رف *raff* flight, covey (of birds)

رف *raff* pl. رفوف *ruḡūf, رفاف* *riḡāf*
shelf; rack; ledge | رف وضعه على الرف to shelve
s.th., put s.th. aside

رفاف *raffāf* radiant, flashing, sparkling,
glistening

رفا *rafa'a a (raf')* to mend, repair, patch.
(▲ clothing), sew up, fine-draw (▲ a rent),
darn (▲ socks); to drag (▲ a boat) on
shore

رفاء *raffā'* darning, fine-drawing

رفاء *riḡā'* (marital) harmony, love |
بالرفاء والبنين *(banīn)* live in harmony and
beget sons! (felicitation to newlyweds)

مرفا *marfa'* pl. مرافي *marāfi'*² landing
place, wharf, quay; port, harbor

مرفات *rafata i u (raft)* to break, smash, crush
(▲ s.th.); to reject, turn down, decline
(▲ s.th.); to dismiss, discharge (▲ s.o.
from service)

مرفت *raft* dismissal, discharge (from
service)

مرفات *ruḡāt* mortal remains, body (of a
person)

مرفتية *raḡḡiya* transit duty; clearance certif-
icate, clearance papers (*com.*)

مرفت *rafata i u* to behave in an obscene
manner

مرفت *rafat* obscenity

مرفح *rafah* Rafah (town in S Gaza sector)

مرفد *rafada i (rafā)* to support, aid, help (▲
s.o.); to support, uphold, carry (▲ s.th.)
IV to support, aid, help (▲ s.o.) X to ask

(s.o.) for support, appeal (s to s.o.) for help

رفد *rifd* pl. رفود *rufūd*, ارفاد *arfād* present, gift; support

رفادة *rifāda* dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

رافد *rāfid* pl. روافد *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. روافد *rawāfid*² support, prop; girder; rafter; pl. روافد sources of help, aids, supporting forces

زرف *raḥraḥa* (رففة *raḥraḥa*) to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to flicker, glimmer, shimmer; to blindfold (s the eyes) | زرف الهدوء زرف السكون عليهم and فوقهم over them, there was complete silence among them

زرف *raḥraḥ* pl. زارف *raḥāriḥ*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); marquee, awning; fender (of an automobile)

زرفوف *raḥrūf* pl. زرفاريف *raḥārīf*² eye bandage

رفس *raḥsa i u (raḥs)* to kick (s.o.) VI to kick one another, scuffle, tussle

رفسة *raḥsa* (n. vic.) pl. *raḥasāt* kick

رفاس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رفش *raḥṣ* shovel, spade

رفاص *raffās* (= رفاس *raffās*) steam launch, steamboat

رفضا *raḥḍa i u (raḥḍ)* to leave, abandon (s s.th.); to discard, dismiss (s s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (s s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to

scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat) | ارفض عرقاً (*araḥan*) he was dripping with sweat; ارفض له عرق الجبين sweat dripped down from his brow

رفض *raḥḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رفيض *raḥīḍ* abandoned; rejected, dismissed

ترفض *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfiḍa* pl. روافض *rawāfiḍ*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

ارفاضي *arfāḍi* pl. ارفاض *arfād* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *raḥa'a a (raḥ)* to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (s s.th.); to raise (s s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (s s.th.); to make high or higher (s s.th.); to elevate (s s.th.); to heighten, exalt, enhance (s s.th.); to raise, promote (s s.o. to the rank of); to fly, let up (s, e.g., a kite); to hoist, run up (علما *al-aḥman* or راية *rāyatan* a flag); to set, hoist (s the sails of a ship); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atahū* one's hat); to place, fasten or attach (s s.th.) high above; to erect, set up (s s.th.); to raise (صوته *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن *ʿan* or من *min* s s.th. from); to pick up (s s.th., e.g., goods placed on order; *tun.*); to read (s the numbers on a gas meter, etc.; *tun.*); to abolish, eliminate (s s.th.); to lift (s s.th., e.g., a ban, put an end (s to s.th.); to remedy (s a mistake); to free, relieve (عن *ʿan* s.o. of s.th.); to put s.th. (s) before s.o. (الى), submit (الى *ʿalī* s s.th., e.g., a petition, to), file (الى *ʿalī* a report, and the like, with

a proper authority); to present, dedicate (الى s.th. to s.o.); to offer up (ا sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقريراً a report); to start, initiate (قضية *qaḍīyatan* legal action); to ascribe (الى ا a Prophetic tradition to an authority or source); (gram.) to pronounce the final consonant with *u*; to put (ا a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufī'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufī'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئاً فوق شيء to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأساً (*ra'san*) to pay attention to s.th.; رفع من شأنه (*min ša'nihi*) to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته (*ma-kānatihi*) to upgrade s.th.; رفع يديه عنه (*yada'ihi*) to desist, refrain from s.th.; رفع الدعوى عليه (*da'wā*) to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام in a court); رفع به قضية (*qaḍīyatan*) or رفع قضية عليه to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal, make an appeal (امام to a court); ارفع رأسك (*irfa'*) be proud! رفع رأسه to make s.o. proud, رفع رأس بلده (*r. baladlihi*) to do honor, give cause for pride to one's country; رفع القضية الى القضاء (*qaḍā'*) to bring a matter before the court; رفع صوته بالاغوال (*ṣautahū, i'wāl*) to raise one's voice in loud lamentations; رفعه وخفضه (*kaḡaḡahū bi-'ainihi*) to assess s.o. at a glance, size s.o. up; رفع المعنويات (*ma'navīyāl*) to lift the morale, raise the self-confidence II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (الى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | ارفع برأسه to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (الى الحاكم); to take

one's case before the judge (الى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to be or become loud; to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | ارتفع صوته (*ṣautuhū*) to gain prestige; ارتفع صوته بالاغوال (*ṣautuhū, i'wāl*) his voice rose in loud lamentations, he broke into loud wailing

رفع *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with *u*, use of a noun in the nominative (gram.) | رفع الاثقال weight lifting (*athlet.*)

رفعة *rafa* (n. vic.) weight-lifting performance, lift (*athlet.*) | رفعة الخطف باليدين *r. al-kaḡf bi-l-yadain* two-hand snatch, رفعة النظر باليدين (*r. an-naḡr*) two-hand clean and jerk (*athlet.*)

رفعة *rifa* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | صاحب الرفعة (formerly): title of the Egyptian Prime Minister, رفعة الوزراء *rifa'at ra'īs al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رفعتلو *rif'allū* (formerly): Turkish honorary title used before the name: His Excellency

رفاع *rifā'* Shrovetide (Chr.)

رفيع *rafī'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | رفيع الشأن *r. aš-ša'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; صاحب المقام الرفيع (*maqām*) formerly, in Egypt, title conferred upon bearers of

the order القلادة *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; خيط رفيع (*kaif*) a thin thread; الفنون الرفيعة (= الفنون الجميلة) the fine arts; رفيع نسج fine texture; الرفيع الوضیع high and low (= all)

ارفع *arfa'*² higher; loftier, more exalted; finer; more refined, subtler

رفيعة *rafī'a* pl. رفاع *rafā'i'*² legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مرفع *marfa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival, pl. مرفاع *marāfi'*² do.

مرفعة *mirfa'a* pl. مرفاع *marāfi'*² hoisting gear, crane

مرفاع *mirfā'* ائقال, crane, hoist

ترفيع *tarfī'* pl. -āt promotion (of an official); salary raise (الى to the amount of)

مرافعة *murāfa'a* pl. -āt speech for the defense (in court), pleading, advocacy (*jur.*); argument; proceedings at law | يوم المرافعة *yaum al-m.* date fixed for the trial (of a case in court); قانون المرافعات (*Eg.*) and مجلة المرافعات *majallat al-m.* (*Tun.*) code of procedure

ترفع *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

ارتفاع *irtifā'* rise (e.g., of prices); elevation; increase; (pl. -āt) height, altitude (e.g., of a mountain, عن سطح البحر *an saḥbi l-baḥr* above sea level, etc.) | ... على ارتفاع at an altitude of ...; جوى ارتفاع (*jawwī*) high (*meteor.*)

رافع *rafī'* lever (in compounds) | آلة رافعة آلة رافعة lifting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; جهاز رافع (*jahāz*) crane, hoist; مضخة رافعة (*miḍakka*) suction pump

رافعة *rafī'a* pl. -āt, روافع *rawāfi'*² hoisting

gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining); lever (*phys., techn.*) | رافعة هوائية (*hawā'iyya*) ejector; رافعة الغام *r. al-ḡām* mine sweeper; قانون الروافع law of leverage (*phys.*)

مرفوع *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

مرفع *muraffa'*: المرفع شأنه (*sa'nuḥū*) = رفع الشأن (see رافع *rafī'*)

مرفاع *murāfi'* plaintiff

مترفع *mutaraffī'* haughty, arrogant, snob-bish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد المرتفعة (*sikka al-ḥ.*) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafīqa u (rifq)* and رافقا *a (rafqa)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also على and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (ه of s.o.); to keep (ه s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (ه with s.o.); to accompany (ه s.o.; also *mus.*); to escort (ه, ه s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (ه to s.o.), avail, serve, help (ه s.o.); to accompany (ب ه s.th. with); to attach, add, append (ب ه s.th. to s.th.); to enclose (ب ه s.th. in, e.g., in a letter) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | ترفق في سيره (*sairihī*) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take

advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (ا on s.th.)

رفق *riḥq* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyat ar-r. bi-l-ḥayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *riḥqa, ruḥqa* pl. رفاق *riḥāq*, رفیق *riḥīq*, رفیق *riḥīq*, رفیق *riḥīq*, رفیق *riḥīq* group, troop, body (of people); company | برفقة accompanied by, in the company of

رفیق *raḥīq* pl. رفقاء *ruḥāqā'*², رفیق *riḥīq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology); associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender; slow (gait) | رفیق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *raḥīqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirḥaq* pl. مرفاق *marāḥiq*² elbow; (also *marḥiq*) armrest (of an easy chair); convenience, amenity; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); — pl. مرفاق civilizational institutions; attainments of civilization; comfort; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام على مرفقهم *(qiyām)* concern for their welfare; مرفق الحياة *m. al-ḥayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; مرفق صحية *(ṣiḥḥīya)* sanitary installations; مرفق تعليمية educational facilities; المرافق العامة *('amma)* the public utilities; مرفق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḥqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irtifāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāḥiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرافق به *murḥaq biḥi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفق *murtaḥaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *raḥala u (rafl)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *riḥl* train (of a garment)

رفه *raḥuḥa u (raḥ)* رفاهة *raḥāh*, رفاهية *raḥāhiya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (ا life) pleasant and comfortable; to afford (ا s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source of ease and comfort, make things easy (على for s.o.), let (على s.o.) live in comfort; to relax (على s.o.), provide recreation (على for); to ease, soften, mitigate (ا for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفه عن نفسه to relax, find recreation (ا from work); رفه على to find recreation

رفه *riḥh* and رفاه *raḥāh* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهة *raḥāh*, رفاهية *raḥāhiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفه *tarḥīh* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation; entertainment, distraction | ترفه العيش *t. al-'aiṣh* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism at-t.* recreation department

رفیہ *tarfihī* providing relaxation or entertainment | ملحق رفیہ *(mulḥaq)* entertainment supplement (of a newspaper)

(رفو) *rafā u (rafw)* to darn, mend (♠ s.th.)

رق *raqqa i (raqa)* to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | قلبہ *(qalbuhū)* he took pity on him II to make thin, thin out (♠ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (♠ s.th.); to polish, smooth, make elegant (♠ one's speech); to flatten, roll out (♠ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (♠ s.th.); to soften (♠ the heart) V to be reduced to fine particles, be atomized; to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (♠ s.th.); to enslave, make a slave (♠ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq, riqq* parchment; *riqq (eg.)* tambourine

رقہ *riqqa* thinness; slenderness, slimness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-ḥāshīya* friendliness, courteousness, amiability; رقة الشعور sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. aṭ-ṭab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رقة المزاج gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رفیق *raqīq* pl. ارقاء *ariqqā'*, رقائق *riqqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread; — (pl. رقاق) thin; slender, slim;

fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق slave trade; رقيق الحال poor, meedy; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-ḥāshīya (al-ḥawāshī)* friendly, courteous, civil, amiable; رقيق الشعور sensitive; رقيق الطبع *r. aṭ-ṭab'* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق المزاج gentlehearted; الرقيق من الطعام *(ṭā'am)* choice foods, gourmet food

رقیقة *raqīqa* pl. رقائق *raqā'iq'* foil, plastic foil; lamina, flake; رقائق subtleties, niceties | رقائق الطعام *r. aṭ-ṭā'am* choice foods, gourmet food; رقائق ناعمة fine particles

ارق *araqqa* thinner; slimmer; more delicate | ارق ملصقا *(riqqatan)*, ارق ملصقا *(mal-masan)* more pleasant, more gentle

مرقاق *mirqāq* rolling pin

ترقق *taraqqa* atomization (e.g., of fuel in the carburetor; *techn.*)

مرقوق *marqūq* thin, flaky pastry

راقا *raqa'a a* to cease to flow (tears)

رعب *raqaba u (raqaba)* رقابة *ruqāb*, رقابة *raqāba* to observe, watch, regard attentively (♠ s.th.); to supervise, control (♠ s.th.); to wait (♠ for), await (♠ s.th.); — رقيب (رقوب) *ruqāb* to watch (♠ over s.th.), guard (♠ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (♠ s.th.); to fear (♠ God); to be on one's guard, watch out, be careful (♠ *illan wa-lā* لا رقب فيه الا ولا ذمة) to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (♠ s.o., ♠ s.th.), keep an eye (♠, ♠ on); to make out, detect (♠ s.th.); to control (♠ s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (♠ some work), have an eye (♠ on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (♠ God) راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to

expect, anticipate, await (♠ s.th.), look forward to (♠), wait, look, look out (♠, ♠ for); to watch, be on the lookout (♠, ♠ for s.o. or s.th.); to lie in wait (♠ for) VIII to expect, anticipate (♠ s.th.); to wait, watch (♠ for an opportunity, for one's turn), be on the lookout (♠ for s.o.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -*ā*, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (*Isl. Law*) person | ○ رقية *riqī* *r. jisr* bridgehead; الرقية *ḡulb ar-r.* stubborn, obstinate, obstreperous; الرقية *do.*; هذا في رقابهم responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم الرقية *aḡaḡa ba'ḡuḡum bi-r. ba'ḡīn* to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

رقيب *raqīb* pl. رقباء *ruqābā*² vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Eng., Syr., Leb.; mil.*) | رقيب أول (*ruwāl*) staff sergeant, first sergeant (*Eng., Syr., Leb.; mil.*)

رقبي *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship | رقابة البريد postal censorship; رقابة الصحف *r. aḡ-ḡuḡuf* censorship of the press

رقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (*eg.*) nest egg

مرقب *marqab* and مرقبة *marqaba* pl. مراقب *marāqīb*² lofty observation post, lookout; watchtower; مرقب observatory

مرقب *mirqab* pl. مراقب *marāqīb*² telescope | مرقب راديوي (*rāḡyawī*) radio telescope; مرقب ضوئي (*ḡawī*) optical telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection; (*Eng.*) supervisory division, control office, departmental office of a ministry headed by a *murāqīb* | مراقبة التعليم control office of the inspectorate of schools

ترقب *taraqqūb* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiḡāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqīb* pl. -*ūn* observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (formerly, *Eng.; mil.*) | مراقب مدني (*madanī*) title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراقب الخطوط (*āmmi*) the linesman (soccer); المراقب العام (*āmmi*) the controller general, comptroller; مراقب المعاشات (*Eng.*) superintendent of the pension division (in the ministry of finance)

مرتقب *murtaḡab* expected, anticipated

رقد *raqada u* (raqd, رقاد *ruqūd*, رقاد *ruqād*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baīḡ*) to sit on the eggs (hen) II to put (♠ s.o.) to sleep; to make (♠ s.o.) lie down; to put (♠ s.o.) to bed; to lay down, stretch out (♠ s.o.) IV to put to sleep (♠ s.o.); to put to bed (♠ a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقد *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *ravāqīd*² large jug

مرقد *marqad* pl. مراقد *marāqīd*² bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tarqīd* (eg.) layerage (*hort.*) | ترقيد البيض *t. al-baiḍ* hatching of the eggs

ترقيدة *tarqīda* (eg.) layer (*hort.*)

راقد *rāqīd* pl. رقد *ruqqad*, رقد *ruqūd* sleeping, asleep; lying, reclining, recumbent; resting; quiet, dull, listless (market)

مرقد *muraqqīd* somniferous, lulling; pl. مرقدات soporifics

رقرق *raqraqa* to mix, dilute (▲ wine with water) II *tararaqqa* to overflow (بالدموع) with tears; eyes, be bathed (بالدموع) in tears; to glitter, glisten, sparkle: to stir gently, breathe (wind)

راقراق *raqrāq* bathed (in tears), moist, misty (eyes); glittering, glistening; radiant, brilliant, resplendent

رقراق *ruqāriq* not deep, shallow (water)

رقش *raqaša u* to variegate, make multicolored (▲ s.th.) II do.; to adorn, embellish, decorate (▲ s.th.)

ارقش *arqaš*² variegated, multicolored, colorful

○ مرقاش *mirqāš* pl. مراقاش *marāqīš*² brush (of the painter)

رقص *raqaša u* (*raqs*) to dance; to prance (horse; على a tune) | رقص فرحاً (*faraḥan*) to dance with joy II to make (▲ s.o.) dance; to set (▲ s.th.) in a swinging motion; to make (▲ the heart) tremble | رقص الخناجر (prop.: to make the throats tremble) to provoke loud laughter III to dance (ها with

a girl, ▲ with a man) IV = II; VI to move; to dance; to prance; to tremble (heart)

رقص *raqs* dancing, dance | رقص البطن *r. al-baṭn* belly dance; رقص بلدى (*baladī*) folk dance; رقص جمعي (*jam'ī*), رقص جماعي (*jamā'ī*) social dance, ball; رقص تعبيري (*jamā'ī*) expressive dance; رقص فردي (*farḍī*) solo dance; رقص معلم *mu'allim ar-r.* dancing instructor

رقصي *raqṣī* dancing (in compounds)

راقصة *raqṣa* (n. vic.) pl. *raqaṣāt* dance

راقص *raqqāṣ* (professional) dancer; pendulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqāṣa* female dancer; dancing girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqaṣ* pl. مراقص *marāqīṣ*² dance hall, ballroom; dance, ball

راقص *rāqīṣ* dancer; dance, dancing (used attributively) | حفلة راقصة (*ḥafla*) dance, ball; موسيقى راقصة dance music; ليلة راقصة (*layla*) dancing party

راقصة *rāqīṣa* pl. -āt female dancer; ○ kneecap, patella

مراقصة *murāqīṣa* (female) dancing partner

رقط II to speckle, spot (▲ s.th.)

ارقط *arqaṭ*² speckled, spotted; leopard

رقع *raq'a a* (*raq'*) to patch (▲ a garment); — راقعا *u* (راقعة *raq'a'a*) to be stupid II = *raq'a'a*; to sew patches (▲ on s.th.)

رقعة *ruq'a* pl. رقع *ruqa'*, رقع *riqā'* patch; piece of cloth; piece of land, terrain or ground; area; lot, plot of land; ground (of a flag); chessboard; slip of paper, piece of paper; note, brief message; ticket; coupon; bond, security; ▲ cursive style of calligraphy | رقعة زراعية (*zirā'īya*) area under cultivation; اتسعت رقعة الشيء

(*ittasā'at*) it gained ground, spread, attained widespread support

رقيق *raqīq* stupid, silly, foolish; impudent, impertinent, shameless; (pl. ارقعة *arqi'a*) firmament

رقاعة *raqā'a* stupidity, foolishness, folly

رفاع *raqqā'*: الاحذية رفاع *r. al-ahdiya* cobbler

مرقعة *marqa'a* and مرقعية *marqa'iya* tatters, rags

ترقيق *tarqi'* patching | ترقيق القرنية *t. al-qarniya* transplantation of the cornea (*med.*)

مرقعات *muraqqa'āt* fragments

رقم *raqama u (raqm)* to write (♣ s.th.); to point, provide with points (♣ a text); to brand (♣ a horse); to imprint (♣ a trace, a mark); to mark (♣ s.th.); to stripe (♣ a fabric); to number (♣ s.th.) II to point, provide with points (♣ a text); to stripe, streak (♣ s.th.); to rule (♣ s.th.); to number (♣ s.th.)

رقم *raqm* pl. ارقام *arqām* numeral; number, No. | الارقام الهندية (*hindīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsī*) record (*athlet.*), سجل رقما قياسيا (*sajjala*) to set a record (*athlet.*); رقم قياسي عالمي (*ālami*) also رقم عالمي world record; رقم اولمبي (*olimbī*) Olympic record; رقم الملف *r. al-milaff* file number, reference number; رقم الجلوس number of s.o.'s place or seat

رقم *raqīm* pl. رقم *raqā'im* writing, text; inscription tablet; letter, message | اصحاب الرقم the Seven Sleepers; كهف الرقم *kahf ar-r.* the cave of the Seven Sleepers

رقامة *raqqāma* numerator (*arith.*)

مرقم *mirqam* pl. مرقم *marāqim* drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقيم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مرقم *marāqim* striped blanket

رقن *raqn (Maqr.)* typewriting

راقن *rāqin*: آلة راقنة (*Maqr.*) typewriter

رقوص II *tarawwaṣa (syr.)* to toss, fling o.s. about

رقى *raqiya a (raqy, ruqīy)* to ascend (الى or في s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (♣ s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (الى to a by-gone era); to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; — رقية *raqī* (رقية) *ruqya*) to use magic or incantations (♣ on s.o., من against s.th.) II to cause to ascend; to promote (♣ s.o.); to raise, further, promote, advance (♣ s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (♣ s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (♣ s.th., on s.th., also العربية *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (الى منصب *ilā mansib* to an office); to rise, increase (الى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (الى to a given time)

رقى *ruqīy* rise, progress, upward development; promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رقى *ruqan* spell, charm, magic; incantation; exorcism

رقام *raqqā'* magician, sorcerer

ارقى *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مرقاق *marāqin* stairs, staircase; ladder; ○ elevator, lift | صعب المراقى *ṣa'b al-m.* difficult to climb up to or

attain; الامانة مرقاة النجاح (*amāna, najāh*) honesty is the ladder to success; وصل الى المراق to climb the ladder of success

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترق *taraqin* pl. *taraqqiyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راق *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راق *rāqin* pl. راقاة *ruqāh* magician, sorcerer

مرتق *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتق *murtaqan* ascent, rise

رك ¹ *rakka* i (*rakk*, ركة *rikka*, ركاكة *rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — u (*rakk*): رك الشيء في عنقه (*fī 'unuqihī*) to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

ركة *rikka* weakness, feebleness

ريك *rakik* pl. ركاك *rikāk*, ركاكة *rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

ركاك *rukāk* weak, feeble

ركاكة *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, pooriness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

ركة ² *rukka* distaff | طب الركة *ṭibb ar-r.* (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

ركب *rakiba* a (ركوب *rukūb*) to ride (a animal); to mount (a animal); to go, travel (a in a carriage, in an automobile, on a train, on board a ship, etc.), ride (a in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (a into a carriage, on a bicycle, etc.), board (a a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (o s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (a in), embark (a on); to commit, perpetrate (a a sin, a crime); to master (a s.th.) | ركب البحر (*baḥr*) to travel by sea; ركب الحياة (*ḥayāh*) to master life; ركب الخطر (*ḥaṭar*) to embark on a risky undertaking; ركب خيوله الحربية (*ḥuyūlahū l-ḥarbiya*) to get on one's high horse; ركب ذنب الريح (*ḍanaba r-riḥ*) to speed along like the wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; ركب السيارة (*sayyāra*) to go by car, travel in an automobile; ركب الشطط (*ṣaṭaṭ*) to commit excesses, go too far; ركب الطائرة (*tayyāra*) to fly, go by plane; ركب متن العنف (*matna l-'unf*) to commit acts of violence; ركب مركب الخطل (*mar-kaba l-ḥaṭal*) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; ركب مطية الاخفاق (*maṭiyata l-iḥfāq*) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; ركب الالهوال (*ahwāl*) to defy the horrors; ركب الهواء (*hawā*) to fly, travel by air; ركب هواه (*hawāhu*) to follow one's whim II to make (o s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (a s.th. on); to fit, mount, insert, set (a s.th. in, e.g., a precious stone in a ring); to build in (a a machine part); to assemble (a e.g., the parts of an apparatus); to set up (a a machine); to install (a s.th.; *techn.*),

lay (▲ an electric line, and the like); to assemble, put together, fit together (▲ s.th.); to make, prepare (▲ s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (▲ e.g., a technical apparatus) IV to make (▲ s.o.) ride or mount | ارکبه رأسه وهواه (ra'sahū wa-hawāhu) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (▲ a sin, a crime); to pursue, practice (▲ s.th.) | ارتکب شططا (šataṭan) to overdo s.th., go too far

رکب *rakb* riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people) | التحق (لحق) برکبه (iltahaqa, lahiqa) to catch up with s.th. or s.o., find the connection with s.th.

رکبة *rukba* pl. رکب *rukab*, -āt knee | أبو الرکب *abū r-rukab* dengue, breakbone fever (med.)

رکاب *rikāb* pl. رکب *rukub* stirrup; — (coll.) riding camels, mounts; pl. -āt, حل رکابه | رکاب *rukub*, رکائب *rakā'ib*² do. | بارضنا *halla rikābahū bi-arḍinā* he has arrived on our soil; his dogs his footsteps; he is his loyal follower, he dogs his heels; he blindly subservient to s.o.

رکوب *rakūb* mount, riding animal

رکوبة *rakūba* pl. رکائب *rakā'ib*² mount, riding animal

رکوب *rukūb* (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | رکوب البحر *r. al-baḥr* navigation; رکوب الهوا *r. al-hawā'* flying, aviation

رکاب *rakkāb* one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

مركب *markab* pl. مراکب *marākīb*² ship, boat, vessel | مرکب بخاری (*buḳārī*) steamship, steamer; مرکب حربی (*ḥarbī*) warship, man-of-war; مرکب حفر *m. ḥafr* drilling barge (oil production); مرکب حوام (*ḥawwām*) hovercraft; مرکب دوری (*daurī*) patrol boat; مرکب شراعی (*širā'ī*) sailing vessel, sailboat; مرکب الصيد *m. aṣ-ṣaid* fishing smack, trawler; مرکب تموين *m. an-naql* tender, supply boat; مرکب النقل *m. an-naql* freighter, transport; ركب مرکبا وعرا (*wa'ran*) to undertake a difficult task

مركبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cab | مركبة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; مركبة مصائية *m. al-ḥadā'* and الفضاء *m. al-ḥadā'* spaceship, spacecraft; مركبة قمرية (*qamarīya*) lunar spacecraft; lunar module, LEM

مراکبي *marākībī* pl. *marākībīya* boatman; ferryman

ترکيب *tarkīb* pl. -āt, تراکيب *tarākīb*² fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (techn.); structure; constitution, build, physique; — (pl. تراکيب *tarākīb*²) phrase, idiom; construction (gram.) | تراکيب جيولوجية (*jīyolōjīya*) geological structures, formations; تراکيب فيلم *film cutting and editing*

ترکيبی *tarkībī* constructive, constructional; structural

ارتکاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

رکاب *rākīb* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. رکائب *rakkāb*, رکبان *rukban*) rider, horseman; (pl. رکائب *rakkāb*) passenger, occupant (of a conveyance), air passenger | الراجلة *r. darrāja* cyclist; الراجلة والراکبة *pedestrians and users of means of*

transportation; ذکرہ سار بہ الرکیان (*dikru-hū*) riding camels carried his fame to far parts, his fame has spread far and wide

مركوب *markūb* pl. مراکيب *marākīb*² riding animal, mount; (eg., syr.) a kind of leather pantofles | ابو مرکوب *abū m.* (eg.) shoebill (*Balaeniceps rex*; zool.)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredients (esp. chem.)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (علی on); fitted, inserted, set (فی in); built-in; assembled; made up, composed, consisting (من of); compound, composite; complex; bound, not free; — (pl. -āt) composition; a compound (chem.); a composite; a complex (psych.); (Alg.) collective combine, government-controlled industrial enterprise in which several production branches are united; medication, medicament | شیوط مرکبة (*Mor.*) synthetic fibers; ریح مرکب (*ribh*) compound interest; مرکب صنایعی (*ṣinā'ī*) industrial combine (Alg.); مرکب کیمیائی (*kīmīyā'ī*) chemical compound; مرکب نقص *m. naqṣ* inferiority complex

مركب مرتكب *murtakib* perpetrator (of a crime)

رکد *rakada u* (رکود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

رکود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity | رکود اقتصادی (*iqtiṣādī*) economic stagnation

راکد *rākīd* stagnant; sluggish; tranquil, peaceful

رکز *rakaza u ī* (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (ا s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (ا s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (ا s.th., e.g., a pole); to position, emplace (ا s.th.); to

fix, embed firmly (ا s.th.); to cause to take root, naturalize (ا s.th.); to focus (ا picture; TV, camera); to concentrate (ا s.th., also one's thoughts, فی and علی on); to devote one's main attention (علی to), give special emphasis, give prominence (علی to s.th.), emphasize, underscore (علی s.th.) V to concentrate (علی on); تركز *tarak-kaz* ready! (starter's command; athlet.) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (فی at a place); to lean, support one's weight (علی or الی on); to be fastened, be mounted (علی on); to be based, rest (علی on); to concentrate (فی on); to gravitate (فی to)

رکز *rikz* sound, tone

رکزه *rakza* pause, rest, break

رکزه *rikāz* gold ore, silver ore; (pl. ارکزه *arkiza*, رکزان *rikzān*) buried treasures of the earth

رکزه *rakiza* pl. رکاژ *rakā'iz*² support; substructure (of a house); base (of a machine, etc.); supporting pillar; supporting mast; stanchion; shore; post; pole, tent pole

مركز *markaz* pl. مراکز *marākiz*² foothold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.) station; office, branch office (com.); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mīl.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a province; Eg.); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; rank (in a list, also in sports); power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asāsī*) starting point, basis; مرکز ثقتی (*ta-qā'ī*) cultural center; مرکز اجتماعی (*ijtimā'ī*) social position; مرکز حساب *m.*

hisāb computing center; مراکز حیویة (*ḥayawīya*) vital centers; مركز الادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مركز الداء *m. al-dā'* the seat of the disease; ○ مركز الاذاعة *m. al-iḍā'a* broadcasting station; مركز رئيسی main office, headquarters; مركز الرئاسة *m. ar-riyāsa* central command post; مركز رياسة *m. riyāsāt al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مركز رعاية الطفل *m. ri'āyat al-ṭifl* health center for children (*Eg.*); مركز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḥadīdiya* railroad junction; مراكز التسويق super-markets, marketing centers; مركز الشرطة *m. aš-ṣurṭa* police station; مركز عسكري ('*askarī*) military post; مركز نقاهة *m. naqāha* health resort, convalescent home, sanatorium, rest center; مركز نيابي (*niyābī*) parliamentary seat; mandate; ○ مركز التوليد power station; جاء في المركز الاول he came in first or in first place (sport)

مركزي *markazī* central; district (in compounds; *Eg.*); لامركزي ○ centrifugal; decentralized (administration) | ○ قوة مركزية ○ قوة جاذبة (*quwwa*) centripetal force; ○ قوة طاردة centrifugal force

مركزية *markazīya* centralism; central-ity, central position or situation; لامركزية decentralization

تركيز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; sharp focusing, tuning; concentration (علی on); stress, special emphasis (علی on s.th.) | تركيز موضعي (*mauḍi'ī*) local placement, localization; جهاز التركيب *jihāz at-t.* stabilizer (*techn.*); معمل التركيب *ma' = mal at-t.* do., stabilizing plant (*techn.*)

تراکز *tarākuz* concentricity

ارتكاز *irtikāz* support

مركز *murakkaz* concentrated, centralized; condensed; (pl. -āt) concentrate (*chem.*)

مترکز *mutarākiz* concentric

رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

رکض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (intrans., said of a horse, and trans. ۱ a horse) III to race (۱ s.o.), run a race (۱ with) VI to compete in a race; to contend, compete (مع with); to run fast VIII to quicken, move in the womb (foetus); to stir, be agitated

رکضة *rakḍa* (n. vic.) a run, gallop

رکاض *rakkāḍ* runner, racer

رکوض *rakūḍ* fast-running, swift

رکع *raka'a a (rukū' رکوع)* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (۱ s.o.) kneel down

رکعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

رکع *rāki'* pl. *rukka'* bowing to the ground

رکل *rakala u (rakl)* to kick (۱ s.o., ۱ s.th.)

رکلة *rakla* (n. vic.) kick

رکم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (۱ s.th.) III do. VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

رکم *rakam* pile, heap

رکام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

رکامی *rukāmī*: سحب ركامية (*suḥub*) cumulus clouds

مرکم *mirkam* pl. مراکم *marākīm* storage battery, accumulator (*el.*)

تراکم *tarākum* accumulation

رکون *rakana u* (رکون *rukūn*) and رکینا *a* to lean, support one's weight (الى on); to quiet down, become or be calm; to trust (الى in), rely (الى on); to be dependent, have to rely (الى on) | رکن الى *رکن* الى (da'a) to remain calm; رکن به الى الةعة (da'a) to neglect s.th., be indifferent toward s.th., not do anything for s.th. IV to trust (الى s.o.), rely (الى on), place one's confidence (الى in); to resort (الى to) | یکن الىه *(yurkanu)* reliable, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الى or على on)

رکن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; regular column (in newspapers, e.g., for women); basis, basic element, first principle; pl. ارکان *arkān* staff (*mil.*); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (*mil.*), after a military rank: member of the general staff; ارکان الجيش *a. al-jaiš* general staff (*mil.*); رئیس ارکان الجيش chief of general staff; وثیق الارکان of strong build, sturdy; فی الارکان in all nooks and crannies, فی ارکان الغرفة (*a. al-ḡurfa*) in the whole room

رکنی *ruknī*: ضربة رکنية (*darba*) corner kick (soccer)

رکنية *ruknīya* (*Alg.*) corner; corner kick (soccer)

رکین *rakīn* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

رکون *rukūn* reliance, confidence, trust

مرکن *mirkan* pl. مراکن *marākīn*² washtub

مراکنة *murākana* (*tun.*) betrothal, engagement

ارکان *irkān* reliance, confidence, trust

رکوة *rakwa* pl. *rakawāt* (*syr.*) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma u i* (*ramm*, مرمة *maramma*) to repair, overhaul (ا s.th.); — *i* (*ramm*, رمة *rimma*) to decay; to rot II to repair, overhaul (ا s.th.); to restore, renovate (ا e.g., paintings, buildings); to decay; to rot V to be repaired, undergo repair; to be restored

رم *ramm* repair

رم *ramm*: رم الاسنان *r. al-asnān* caries (*med.*)

رمة *rimma* cadaver

برمته *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمته *all Syria*

رميم *ramīm* decayed, rotten; رمايم *ramā'im*² decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (*Tun.*)

ترميم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling; restoration, renovation, restorative work

مرمم *murammim* pl. -ūn restorer (e.g., of paintings)

رماث *ramaṭ* pl. ارماث *armāṭ* log raft

رمج *ramaja u* to exempt (من s.o. from military service; *eg., jord.*)

رمح *ramaḥa a* (*ramḥ*) to pierce, transfix (with a lance; s.o.); to gallop (horse)

رمح *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمح الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (*athlet.*)

رماح *rammāḥ* pl. : lancer; uhlan

الرايح *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (*astron.*)

رمد *ramida a* (*ramad*) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, in-

cinerate (ا s.th.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaiḥī*) trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى *mustashfā* r-r. eye clinic

رمدى *ramādī* and طبيب رمدى ophthalmologist, oculist

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad*² sore-eyed

رماد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes | الرماد اربعاء *arbi'ā' ar-r.* or يوم الرماد *yawm ar-r.* or عيد الرماد *'id ar-r.* Ash Wednesday (*Chr.*); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-goose chase

رمادى *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترميد *tarmid* cremation, incineration

رمز *ramaza u i (ramz)* to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.th.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.th.); to designate (ل or ل ب or الى s.th. with a distinguishing mark)

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign; ○ linguistic sign

رمزى *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher; pl. رمزيات cipher, code

رمزية *ramzīya* symbolism

راموز *rāmūz* pl. رواميز *rawāmīz*² specimen, sample; ○ facsimile

رامسا *ramasa i u (rams)* to bury (o s.o.); to cover, efface, wipe out (ا tracks)

VIII ارمس في الماء to be immersed in water

رامس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaša i u* to take with the fingertips (ا s.th.); to wink, blink

رمش *ramaš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramša* blink, wink

رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

رامص *ramaš* white secretion (of the eye)

رمض VIII to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramaḍ* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramḍā*² sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramaḍān*² Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رمق *ramaqa u (ramq)* to regard (ا, o s.o., s.th.), glance, look (ا, o at) II to stare, gaze (ا, o at); to perform (ا work) perfunctorily and negligently, botch (ا a job); to keep (o s.o.) barely alive V to wait (ا for an opportunity, and the like)

رمق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سد رمقه *sadda ramaqahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; رمق على آخر رمق *'alā āḥiri ramaqin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at;

noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمک *armak*², f. رمکة *ramkā*² ashen, ash-gray

ارمک *ramaka* pl. -āt, رمک *rimāk*, ارماک *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (س s.th., so as to blot it) IV to become a widower or a widow V = IV

علم الرمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | ضرب الرمل *ḍarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رملی *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hour-glass

رمل *ramal* name of a poetical meter

رمال *rammāl* geomancer

ارمک *armak*² pl. ارامل *arāmīl*² widower

ارملة *armala* pl. ارامل *arāmīl*², ارامله *arāmīla* widow

مرملة *mirmala* sandbox

رمل *tarammul* widow(er)hood

رمان¹ *rummān* (coll.; n. un. ة) pomegranate: رمانة knob, pommel; (pl. -āt), رمانة يدوية (*yadawiya*) hand grenade

ارمن² and ارمني look up alphabetically

رمی¹ *ramā* i (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw. cast (س s.th.); to fling, hurl (س s.th.); to toss away, throw down (س s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (س s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (ب s.o. with), shoot, fire (ب s.o. with); to charge (ب s.o. with), accuse (ب s.o. of), blame, reproach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (الى at), have in view, purpose,

intend (الى s.th.), be out for (الى); with بين: to sow dissension among or between | رماء بطلق ناری (*ṭalaq*) he fired a shot at him; رمى بالتيب (*ḡaib*) to practice divination; رمى به الارض (*arḍa*) he threw him to the ground; رمى ببصره الى (*bi-baṣarihi*) he cast a glance at ... VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (في into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; to throw o.s. at s.o.'s feet; رمى على قدميه (*qadamaihi*) to throw o.s. into s.o.'s arms; رمى بين ذراعيه (*ḍirā'aihi*) to throw o.s. into s.o.'s arms; عاطفة ترامي به عهدا (*'ahduhā*) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترامي الينا أن we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (في into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (على on); to be thrown | رمي في الفراش to be or become bedridden, be confined to bed; رمي الى الارض to fall to the ground, tumble

رمی (*ramy*) (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رمی الجلة *r. al-julla* and رمی الكرة الحديدية (*r. al-kura*) shot put(ting), رمی الحربة *r. al-ḥarba* and رمی الرمح *r. ar-rumḥ* javelin throwing, رمی القرص *r. al-qurṣ* and رمی الصحن (*Tun.*) *r. al-ṣaḥn* discus throwing (*athlet.*); رمی اعداء رميا بالرصاص *i'dām ramyan bi-r. raṣāṣ* execution before a firing squad

رمية *ramya* (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام *rubba ramyatīn min ḡairi rāmīn* many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية *ramīya* pl. راميا *ramāyā* game animal (being shot at or already killed)

رماية *rimāya* shooting (also as a sport) |
الرمایة بالسهم (*sihām*) archery (sport)

مری *marman* pl. مرام *marāmin* aim,
end, purpose; goal (*athlet.*); range (of a
gun); reach, extent | حارس المرمى goal-
keeper; مرى النظر *m. an-naẓar* range of
vision, field of vision

ترام *tarāmin* vastness, expanse | ترام
الاطراف *vast expanse, vastness*

رام *rāmin* pl. رماة *rumāh* throwing;
thrower, hurler; marksman; rifleman
(*Syr., mil.*) | الرامی *Sagittarius (astron.)*;
سهم الرامی *sahm ar-r. Sagitta (astron.)*;
الهییب رامی flame thrower

مرمی *marmīy* thrown down, smashed to
the ground; discarded, tossed aside,
thrown away

مترامی *mutarāmin* wide, extensive | مترامی
الاطراف *vast, huge*

رامیة look up alphabetically

رن *ranna i* (رنین *ranīn*) to sound, resound; to
ring (bell); to reverberate; to clink, jingle,
clatter; to twang (string of a bow); to
lament

رنة *ranna* pl. -āt sound; ringing; tone
(of an utterance); timbre, ring (of a
voice); reverberation

رنین *ranīn* sound; ringing; tone (of an
utterance); timbre, ring (of a voice);
clink, jingle, clatter; lament, plaintive
sound; reverberation; resonance

رنان *rannān* ringing, resounding; re-
sonant; reverberating, resonating; son-
orous; high-sounding; high-flown, pomp-
ous (speech)

○ رنانة *rannāna* tuning fork (*mus.*)

مرنان *mirnān* resounding; resonating;

○ resonator

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رنجة (It. *aringa*) *ringa* pl. -āt (*eg.*) herring

رنج II to make dizzy, make stagger, send
reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنج
اعطافه (*a'tāfahū*) to work up s.o.'s feelings,
send s.o. into a frenzy V to stagger, reel,
totter, sway; to shake, rock | رنحت اعطافه
(*a'tāfahū*) to get into one's stride, be-
come ecstatic, be carried away; to be
beside o.s.

مرنجة *marnaḥa* prow (of a ship)

رنج II to stagnate, cease flowing (water); to
sit lazily or idly, cease moving forward,
remain, stay wearily (ب in a place), stick
(ب to a place)

رنج *randaha* to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur,
dim (s. the eyes; said of sleep); to halt,
stop, stop over, stay; to look, glance (نحو
toward or at s.th.) | رنق النظر الی (*naẓara*)
to keep looking at, stare at

رنق *ranq* turbid, clouded (water)

رونق *raunaq* glamor, splendor; luster;
beauty

رنم II and V to sing (ب a song); to intone
(ب a song); to recite in a singsong voice,
chant (ب s.th.)

رنیمة *tarānīm* pl. -āt, ترانیم *tarānīm*²
hymn, anthem; song; a kind of chanting
recitation; chant, chanted formula (esp.
of street vendors or beggars); little song

رنو *ranā u* (رنا *ranan*, رنو *runūw*) to gaze,
look intently (الی at), regard (الی s.o.,
s.th.)

رنوات *ranawāt* intent looks

○ مرناة *mirnāh* television set

رئی II and IV to please, delight (s.o.)

رهب *rahība a (rahāb, ruhb, رهبۃ rahba)* to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.o.) | جانب رهب see جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.o.) IV = II; to terrorize (s.o.) V to threaten (s.o.); to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهب *rahāb* veneration, reverence, respect

رهبۃ *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبی *rahbā, ruhbā* fear

رهوت *rahbūt* great fear, fright, terror

رهبی *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; respectable (person, achievement, etc.); serious (situation); solemn, grave

ترهیب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (pol.)

ارهابی *irhābī* terrorist(ic); (pl. -ūn) terrorist

ارهابیۃ *irhābīya* terrorism

ترهیب *tarahhub* monasticism, monastic life (Chr.)

رہب *rāhib* pl. رهبان *ruhbān* monk (Chr.)

رہبۃ *rāhiba* pl. -āt nun (Chr.)

مرہوب *marhūb* terrible, dreadful

رہب II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رہبۃ *rahbana* and رهبانیۃ *rahbānīya* monasticism; monastic order, congregation (Chr.)

رہج *rahj, rahaj* dust

رہص IV to lay the foundation (s.o.); to make firm or stable (s.o.)

ارہاص *irhāṣ* pl. -āt foundation, groundwork, basis; precondition; down payment; foretold, premature sign

رہط *rahaṭa a* to gobble, gulp greedily

رہط *rahṭ, rahaṭ* pl. ارہاط *arhāt*, ارہط *arhuṭ*, ارہاط *arāhiṭ*, ارہاط *arāhiṭ* group (of people), band, troop

رہط *rahṭ* pl. رہاط *rihāt* leather loin-cloth

رہف *rahuṣa u* رهافة *rahāḥfa*) to be thin; to be sharp (sword); — رهافا *a (rahf)* and IV to make thin (s.o.); to make sharp, sharpen (s.o., esp. fig.) | ارهف | الاذن *(uḏn)* to prick up one's ears (لغان) so as to catch the words of s.o.), ارهف (الى) *(sam')* to listen closely to

رہف *rahif* thin

رہیف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارہاف *irhāf* sharpening

مرہف *murhuf* thin, fine; sharpened, sharp | مرهف الحس *m. al-hiss* delicate, sensitive

رہق *rahiqa a (rahaq)* to come over s.o. or s.th. (s, o), overtake (s, o, s.o., s.th.) III to approach (s an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s s upon s.o. s.th.), make (s.o.) undergo or suffer (s.s.th.); to overstrain, overcharge (s.o.); to expect or demand too much (s, o of s.o., s.th.), make excessive demands (s on); to oppress, burden, overburden (s.o., s with s.th.), lie heavily, bear down (s on s.o.) | ارهق *(jaḍban)* to tug at s.o. violently or too violently

مراہقہ *murāhqa* puberty; adolescence

ارہاق *irhāq* pressure, oppression; sup-
pression; heavy load (e.g., of work)

مراہق *murāhiq* adolescent

مرہق *murhiq* oppressive (burden, heat)

مرہق *murhaq* overstrained, overcharged;
oppressed, suppressed

رہل *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated,
fat (flesh, body) V do.

رہل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترہل *tarahhul* flabbiness, flaccidity;
bloatedness, fatness

مترہل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft;
bloated, fat

رہمہ *rihma* pl. رهم *riham*, رهام *rihām* drizzle,
lasting fine rain

مرہم *marham* pl. مراہم *marāhim*² salve,
ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *rahana* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (ا s.th., عند or ۛ with s.o.); to mortgage (ا real estate) III to bet, lay a wager (ۛ with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (ا s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (ا s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (ا s.th.); to make (ا s.th.) subject (ب to), make (ا s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuhina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب | (nafsahū) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (ا ۛ from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهنون *ruhūn*, رهنات *ruhūnāt*, رهان *rihān*) pawn, pledge; security (ب s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن depending on, conditional on, subject to; — *rahna* (prep.) pending; depending on,

conditional on; subject to, liable to | رهن اشارتہ *maḥall r.* pawnshop; رهن اشارتہ *rahna isāratihī* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرتہ *r. saīṭaratihī* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذلك this depends on that; المسألة رهن اهتمامہ *al-mas'ala r. ḥimāmihī* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ūd' a s-sijna rahna t-tahqīq* he was taken into custody pending investigation

رہنیۃ *rahnīya* mortgage (deed)

رہن *rahīn* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, depending on | كان رهنہ *(rahīnahū)* to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رہینۃ *rahīna* pl. رھائن *rahā'in*² pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رہان *rihān* bet, wager; competition, contest; risk | الرهان الرياضي *(riyāḍī)* betting on sport pools (*Alg.*)

مراہنۃ *murāhana* pl. -āt bet, wager

رہن *rāhin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; current; present, actual | الظروف الراہنۃ the present circumstances; الحالة الراہنۃ the present condition; the status quo

مرہون *marhūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الامور مرهونة باوقاتها *(bi-auqātihā)* there is a time for everything

مرتهن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹ رها *rahā u (rahw)* to amble

رہو *rahw* quiet, calm, peaceful, tran-

quilt; stillness, calm, peace, tranquillity;
(pl. رهاہ *rihā'*) crane (zool.)

رہوان *rahwān* ambler (horse); pal-
frey

رہاء^۲ *ar-ruhā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رہوان *rahwana* and II *tarahwana* to amble
(horse)

رہوان see رھوان

رہوالہندی *rawalbindī* Rawalpindi (city in Paki-
stan)

رواندا *ruwandā* Rwanda (country in Africa)

راب (روب)^۱ *rāba u (raub)* to curdle (milk)
II and IV to (cause to) curdle (▲ milk)

روب *raub* curdled milk, curds

تروب *tarwīb* coagulation

رائب *rā'ib* curdled (milk)

روب^۲ (Fr. *robe*) *rōb* pl. ارواب *arwāb* dressing
gown

روبایکیا (It. *roba vecchia*) *rōbabēkiyā* sec-
ondhand goods | بائع الروبایکیا junk
dealer

روبصہ *raubāṣa* sleepwalking, somnambulism

تروبصہ *taraubuṣ* sleepwalking, somnam-
bulism

روبل *rūbel, rūbil* pl. -āt ruble

روبیہ *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانیہ *rūtāniyā* Ruthenia

روتین (Fr.) *rotin, rūtin* routine

روتینی *rotinī, rūtinī* occurring routinely,
routine (in compounds)

راٹ (روٹ) *rāṭa u (rauṭ)* to drop dung

ارواٹ *ar-
wāṭ* dung, droppings (of horse, camel,
and the like)

راج (روج)^۱ *rāja u (rawāj)* to be spread,
circulate, be current; to find a good
market, sell well, be in demand (mer-
chandise); to be or become brisk, pick up
(market); to be at hand, be available
(ل for s.o.) | راج علی السنۃ الناس (*alsinati
n-n.*) it was on everyone's lips, got about
(rumor, news) II to spread (▲ rumors,
news, etc.), circulate, put into circulation
(▲ s.th.; currency, rumors, news, etc.); to
push the sale (▲ of s.th.), open a market
(▲ for an article); to sell, bring on the
market (▲ an article); to promote, further
(▲, ل s.th.); to make propaganda (ل for),
propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability,
salability; sales

ارواج^۲ *arwaj* more widespread, more
common; better selling

ترویج *tarwīj* spreading, propagation,
circulation; sale, distribution (of an article
of commerce); promotion, furtherance

رائج *rā'ij* circulating, current; univer-
sal, widespread, common; salable, mar-
ketable, in demand, selling well (merchan-
dise); brisk (business, market)

روج^۲ (Fr.) *rūž* rouge

روح (روح) *rāḥa u (rawāḥ)* to go
in the evening; to go away, depart, leave,
go; with foll. imperf.: to begin, set out
to do; to come to . . . , have got to a point
where . . . , come so far that . . . | روح فی
سبات عمیق (*subāt*) to fall into a deep sleep
II *rawwaḥa* to fan (air); to refresh, ani-
mate, revive (▲ the heart, the spirits); —
rayyaja to give (s.o.) rest, make (s.o.)

relax, make (ہ s.o.) comfortable, provide rest and recreation (ہ for s.o.); to rest (ہ e.g., عینہ one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (ہ to s.o.); to alternate, vary (بین between two things) | رواح (بین between two things) | النظر بین ... و بین (nazāra) to look alternately at ... and ... IV ارواح *arwāḥa* to stink, smell bad; — ارواح *arāḥa* to give (ہ s.o.) rest, let (ہ s.th.) rest; to deliver, release (من s.o. from); to put (ہ s.o.) at ease, soothe (ہ the heart, or the like); to relieve, free (ہ s.o., من of), ease (من ہ for s.o. s.th.); to do (ہ s.o.) a good turn, gladden (ب ہ s.o. with), make (ہ s.o.) happy (ب by) | اراح نفسه من (*naṣṣahū*) to find recreation from, relax from; to save or spare oneself (s.th.), avoid the trouble of; اراحه من اللوم (*laum*) to let up on criticizing s.o. V to fan o.s. بالمروحة (*bi-l-mirwāḥa* with the fan) VI to fluctuate, alternate, vary (بین between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بین between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (لى or الى to s.th.), be happy, be glad (لى or الى about s.th.) | ارتاح للمعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح *istarwāḥa* to inhale air, breathe; to smell, sniff (ہ s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); — استراح *istarāḥa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راح *rāḥ* wine

ريح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. رياح *riyāḥ*, ارواح *arwāḥ*, ارياح *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | ابو رياح *abū r.* weather

vane; scarecrow; ريحه *sakanat rīḥ* *hūhū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريحه *habbat rīḥū* he was in clover, he was in luck's way; ذهب مع الريح to go with the wind, vanish; رياح خفيفة light winds

ريح *rayyih* windy

روح *rūḥ* m. and f., pl. ارواح *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); human life; ghost; essence | روح المسؤولية sense of responsibility; روح العصر *r. al-'aṣr* the spirit of the age; الروح المعنوية (*ma'nawīya*) the spirit of self-assertion, moral strength; morale; روح القدس *r. al-quḍs* (*quḍus*), also الروح القدس the Holy Ghost; لا روح فيه (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; خفيف *rūḥa* likable, amiable, charming; ثقيل *rūḥa* dull, boring, unpleasant (person); حرصا *rūḥa* long-suffering, patient; خطر على الارواح (*ḥirṣan*) danger! (on warning signs); سلم روحه (*sallama*) to give up the ghost; ارواح بريئة innocent human lives; خسائر في الارواح losses of human lives

روحي *rūḥī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية state (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة | الراحة *rāḥ*) palm of the hand, hand | leisurely, gently, slowly, at one's ease; بكل راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *baīt ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddāt ar-r.* conveniences; فترة الراحة *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحہ *rīḥa* smell, odor

روحية *rūḥiyya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind; spiritualism (*philos.*)

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to *جئنه*); rest, repose | في غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -*āt* (*eg.*) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwaḥ*² more calming, more soothing

ارياحي *aryaḥī* generous, liberal, open-handed

ارياحية *aryaḥiyya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; *bot.*); (pl. ريحانين *rayā-ḥīn*²) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -*ūn*) clergyman, minister (*Chr.*)

روحانية *rūḥāniyya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — *murāḥ*, also *marāḥ* pasture; daytime pasture

مروحة *mirwaḥa* pl. مراوح *marāwih*² fan; ventilator; propeller | المروحة الخوص (*ḡūṣ*) palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-ḡaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

مرواح *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

ميرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة *tarwīḥa*: نفس *t. naḡs* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarāwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (*eg.*) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدي *(ṣad-rī)* pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl. -*āt*) intermission, recess, pause, rest, break; public resthouse (for travelers; *Eg.*)

رايح *rā'ih*: ورايح *(ḡādin)* going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'iḥa* pl. روائح *rawā'iḥ*² odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مرح *murīḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسى مرح *(kursī)* armchair; club chair, easy chair

مراح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الضمير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مستريح *mustariḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مستراح *mustarāḥ* water closet, toilet

¹رود *rāda u (raud)* to walk about, move about, prowl; to look, search (♣ for s.th.) III to seek to win (على ♣ s.o. for s.th.), try to entice or tempt (على ♣ s.o. to do s.th.); to approach, accost (♣ s.o.); to seek to alienate or lure away (عن ♣ s.o. from); to attempt to seduce (ها a woman) | راوده عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (♣ s.th., ان to do s.th.), wish, have a mind, be willing (ان to do s.th.); to want to have (♣ s.th.), desire, covet (♣ s.th.), strive (♣ for s.th.); to be headed, be bound (♣ for a place); to intend (♣ s.th., ان to do s.th.); to aim (الى or ♣ من with s.th. at), purpose, have in view (♣ من by s.th. s.th.); to drive (الى at s.th., من with s.th.); to be out (الى or ♣ for), be bent (الى or ♣ on); to mean (♣ s.o., ♣ s.th., ب by); to have s.o. (♣) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (♣) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (♣) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (♣) with s.o. (ب); to be on the point (♣ or ان of doing s.th.), be about (♣ or ان to do s.th.); to urge, induce, prompt (على ♣ s.o. to do s.th.); to choose (♣ s.o., ل for a task); to have intended (♣ s.th., ل for s.o.) | اراد به ان by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; اراد به خيرا (*kairan*) to wish s.o. well; اراد على ان to seek to induce s.o. to (do s.th.); اراد العاصمة he was on his way to the capital; اراد نفسه اراد الشيء (*nafsaḥū*) he tried to bring himself to do it VIII to frequent, patronize (♣ a place, e.g., a café); to come, repair, betake o.s. (♣ to a place); to seek (♣ s.th.); to aspire (♣ to), strive (♣ for s.th.); to reconnoiter, explore (♣ s.th.) X to wish for oneself (♣ s.th.), aspire (♣ to), strive (♣ for)

رود *raud* explanation

ريادة *riyāda* explanation

رويدا *ruvaidan* slowly, gently, leisurely |

رويدا gradually, slowly, by and by; رويدكا *ruvaidaka* take it easy! slowly!

مروود *mirwad* pl. مراوود *marāwid*² pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*hasaba*) at will

ارادى *irādī* intentional, willful, voluntary; لا ارادى involuntary, unintentional, instinctive, unconscious

○ ارادية *irādīya* voluntarism (*philos.*)

ارتياذ *irtiyād* visit (to a place); exploration | ارتياذ الفضاء *i. al-faḍā'* space exploration

رائد *rā'id* pl. رواد *ruwūd* pioneer; protagonist; trailblazer; pioneering explorer; scout, reconnoiterer; precursor; leader; major (*mil.*; *Eg., Sivr., Ir.*, etc.); visitor; patron, customer; — (serving as a) model, exemplary; leading; guiding principle, rule (of conduct), leading idea | رائد الادب *r. al-adab* pioneering author; رائد الفضاء *r. al-faḍā'* space traveler, astronaut; رواد *r. al-maghā'* patrons of a coffee-house; رواد الفندق *r. al-fundūq* hotel guests

مريد *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

مرتاد *murtād* desired goal, object of s.o.'s aspirations

مستراد *mustarād* desired goal, object of s.o.'s aspirations

رؤد see رؤد²

رودس *rūdus*², *rōdos*² Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōdisiyā, rudisiyā* Rhodesia

(روز) *rāza u (rauḡ)* to weigh (♠ s.th.); to examine (♠ s.th.); to consider (♠ s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

1 □ روس II (from رأس) to point, sharpen (♠ s.th.); to taper (♠ s.th.); to supply with a heading or title (♠ essay, book)

□ *tarwisa* head, heading, title, caption

2 ^{مرواس} *mirwās* race track

*marāwis*² race horses

3 ^{الروس} *ar-rūs* the Russians

روسی *rūsī* Russian

الروسية *ar-rūsīya* the Russian language

روسيا *rūsīyā* Russia | روسيا البيضاء (*baīdā'*) Byelorussia

روستو (It. *arrosto*) *rostō*, لحم روستو (*lahm*) fried meat; roast

روشته (It. *ricetta*) *ruṣitta* pl. -āt (eg.) medical prescription

روشن *rauṣhan* pl. رواشن *rawāṣhin*² skylight, scuttle; peep-window, peep-hole, spy-hole

(روض) *rāḡa u (rauḡ, riyāḡa)* to tame, domesticate (♠ an animal); to break in, train (♠ an animal); to train, coach (♠ s.o.); to pacify, placate (♠ s.o.) | راض نفسه to practice (علی s.th.), exercise o.s. (علی in); راض اوصاله علی to stretch one's limbs, make oneself physically fit for s.th. II = I; to tame, regulate (♠ e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (♠ s.o.) V to practice, exercise o.s.; — *tarayyāḡa* (denominative of رياضة) to (take a) walk, prome-

nade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk, promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḡa* pl. روض *rauḡ, -āt*, رياض *riyāḡ, riḡān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياض) kindergarden, nursery school

الرياض *ar-riyāḡ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḡa* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. naṣīhī* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḡta*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taḡbiḡīya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqliya*) exercise of wits, intellectual games; رياضة بدنية (*badanīya*) physical exercise

رياضی *riyāḡī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sportsman; mathematic(al); (pl. -ūn) mathematician | اخبار رياضية sports news; مراسل رياضية (*murāsil*) sports reporter; الألعاب الرياضية sports; النمط الرياضي (*namaṡ*) athletic type

رياضيات *riyāḡīyāt* mathematics

ترويض *tarwīḡ* sports

راع *rā'a u (rau')* to frighten, scare, alarm (♠ s.o.); to startle, surprise (♠ s.o.); to awaken s.o.'s (♠) admiration, appeal (♠ to s.o.), please, delight, thrill (♠ s.o.) | ما راعى الا مجئك (*illā majī'uka*) all of a sudden I noticed your arrival II and IV to frighten, scare, alarm (♠ s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

روغ *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — *rū'* heart, mind, soul | هدئ روعك (*haddi'*) and سكن روعك (*sakkin*) take it easy! relax! في روعه (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (ان that), inspire (ه s.th.); خطر روعه it occurred to him, it came to his mind

روغ *rawa'* beauty

روعة *raw'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

اروع *arwa'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتباغ *irtiyā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'i'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; see also ريع

رائعة *rā'i'a* pl. روائع *rawā'i'* an imposing thing; great work of art, masterpiece | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art; see also ريع

مروع *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مريع *muri'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murtā'* frightened, terrified, alarmed

راغ *rāga u (rauḡ, rawaḡān)* to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, من s.o., s.th.), get out of the way of (عن, من); furtively to turn away; to go away (الى to), depart, leave (الى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (ه with s.o.), double-cross (ه s.o.);

to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (ه s.o.)

رواغ *rawāḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

رواغ *rawwāḡ* sly, wily, insidious, crafty

رويفة *ruwaiḡa* dodge, shift, artifice, sly trick

ارواغ *arwāḡ* more cunning, more insidious

روغان *rawaḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murāwaḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

روف (Engl.) *rūf (eg.)* roof garden

(روق) راق *raqa u (rauq)* to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight, (ه or ل s.o., also في عينه *fī 'ainihī* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (ه, ل, في عينه) II to clarify, purify, filter (ه a liquid) | روق دمه (*dama-hū*) to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (ه a liquid); to shed, spill (ه s.th.); to make (ه a liquid) flow | اراق ماء وجهه (*mā'a wajhihī*) to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāq* pl. -āt layer, stratum

رواق *rauq* pl. ارواق *arwāq* portico; horn

روقة *rūqa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

رواق *riwāq, ruwāq* pl. اروقة *arwiqa* tent; curtain, screen; flap of the tent

for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواقه to pitch one's tent, take up quarters, settle down; مد كلمهم رواقه (*maḍḍa*) to spread its protection over all alike, be the same for all (e.g., justice)

رواقى *riwāqī* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar

رواقية *riwāqīya* stoicism (*philos.*)

راووق *rāwūq* filter

ترويق *tarwīq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwīqa* (*syr.*) breakfast

اراقه *irāqa* pouring out; shedding, spilling | اراقه الدماء bloodshed

رائق *rā'iq* clear, pure; serene, unblemished | جمال رائق (*jamāl*) pure, perfect beauty; رائق البال at ease and content

مال الروك *māl ar-rōk* (*eg.*) public property, community property

رول¹ *rōl* to slaver, slobber, drool

روال *ruwāl* slaver, slobber

رول² (*Fr. rôle*) *rōl* role

رام (روم)¹ *rāma u* (*raum*, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (▲ s.th.), crave (▲ for); to wish (▲ ل s.o. s.th.); to look (▲ for) | على ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallaḥ* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

روم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم² *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الاروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *bahr ar-r.* the Mediterranean

روى *rūmī* pl. اروام *arwām* Romaeans, Byzantine; Greek Orthodox (Church); الرومية the Byzantine Greek language | جبنة روى (*gibna*) turkey (*eg.*); روى جبنة (*gibna*) a brand of cheese (*eg.*)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانى *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

رومانتيكى *rōmantīkī*, رومنتكى *rōmantīkī*, also رومانتيقى *rūmantīqī* romantic

رومانتيكية *rōmantīkīya*, رومنتكية *rōmantīkīya*, also رومانتيقية *rūmantīqīya* romanticism

رومانسى *rōmansī* romantic

رومانسية *rōmansīya* romanticism

روند *riwand*, راوند *rāwand* rhubarb

رونق see رنى

روى¹ *rawīya* ا (رى *rayy*, رىيى *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راول *rāvā* ا to bring (على or ل s.o.) water,

give (o s.o.) to drink; — *rawā* i (روایة) *riwāya* to tell, relate (ل s.th. to s.o.), report (s s.th.), give an account of (s); to pass on, transmit (عن s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (o) thirst; to water, irrigate (s s.th.) IV to give (o s.o.) to drink, quench s.o.'s (o) thirst; to water (s flowers, etc.); to moisten, wet (s s.th.) V to draw, obtain (عن s s.th. from); to ponder (ف s.th.), reflect (ف on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

ری *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ریا *rayyan* aroma, fragrance

روی *rawīy* thirst-quenching

روی *rawīy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme ذو روی واحد | monotonous (song)

روا *rawā* fresh (water)

روا *ruwā* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawīya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, روية عن غير روية, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية بوليسية (*būlīsiya*) detective story; رواية مخزنة (*muḥzina*) tragedy; رواية مسرحية (*masraḥīya*) play, stage play; رواية سينمائية motion picture, film; رواية مضحكة (*muḍḥika*) comedy; رواية غنائية (*ḡinā'iya*) opera; رواية قصصية (*qiṣaṣīya, qaṣaṣīya*) novel; رواية تمثيلية (*tamthīliya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*hazliya*) comedy

روائی *riwā'i* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ریان *rayyān*², f. ریا *rayyā*, pl. رواء *riwā* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائی *irwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwin* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwin* pl. *rāwiyyūn*, رواة *ruwāh* and راية *rāwiya* pl. روايا *rawāyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwiyāt* tales, stories, reports

رای see راية²

رأى see رؤيا³

روی see ریا, ریان, ری¹

رية □² *riyya* = رئة *ri'a* (see رء)

رأى see رياء³

ریال *riyāl* pl. -āt *riyāl*, a silver coin: in Eg. = 20 *qirš sāḡ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; ریال ماریا تریزا Maria Theresa dollar

ریان *Riyan* (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

راب *rāba* i (*raib*) to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (o s.o., s about s.th.); to give pause (o to s.o.), make (o s.o.) stop and think (ان that), make (o s.o.) uneasy; to cast a suspicion (o on s.o.), show (o s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (s s.th.) IV to disquiet, alarm, startle, fill with

suspicion or misgivings (ه s.o.) V to have doubts or misgivings (ب، في about), be suspicious (ب or في of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or في s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or في about), waver doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (في about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*raiba*) there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

ريبة *riba* pl. ريب *riyāb* doubt, suspicion, misgiving

أريب *ariyāb* more skeptical, more inclined to doubt or suspicion

أرتياب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (به or فيه) مراتب doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مراتب في أمره (*amrihi*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (في about); suspicious

مستراب (فيه) *mustarāb* (*fihī*) suspect, suspicious

ريبورتاج (Fr.) *riburtāj* pl. -āt news reporting

(ريث) *rāṭa i* (*raīṭ*) to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or في s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (في at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

ريثا *raīṭamā* (conj.) as long as, while; when; until

ارياح, اريحية, اريخ, ريحان, رياح, ريحة, ريخ, روح مرياح see روح

ريخ (G.) *raiḵ* see ريخ (alphabetically)

ريس *rayyīs* captain (of a Nile boat), rais; (eg.) common form of address to (head) waiters, taxi drivers, and the like

رياسة *riyāsa* see رئاسة

رياسي *riyāsī* see رئاسي

(ريش) راش *rāša i* (*raiš*) to provide with feathers, feather (ه s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (ه s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *riš* (coll.; n. un. ة) pl. رياش *riyāš*, ارياش *ariyāš* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ريشة *riša* (n. un.) pl. -āt feather; quill; writing pen (also الريشة الكتابة); brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) | بريشة (with foll. genit.) from the pen of ..., written by...; وزن الريشة *ẓann ar-r.* art of painting; الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *rišī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāš* household effects; furniture; equipment

مريش *murayyaš* feathered

ريوض see رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, تريض

رياع *riyāʿ*, ريوغ *ruyūʿ*, راي *rāʿ i* (*raiʿ*) رايان *rayāʿān* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (ه s.th.)

ربیع *rai'* pl. ربوع *ruyū'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ربیع الشباب *r. aš-šabāb* the prime of youth

ربیعان *rai'ān* prime, choicest part | فی ربیع الشباب *fī r. aš-šabāb* in the prime of youth; ربیعان النهار *fī r. an-nahār* in broad daylight

ارض مریعة *arḍ marī'a* productive land

□ تاریخ *tārī'* (eg.) cadastre; (also مساحة التاریع) land survey

رائع *rā'i'* clear as daylight | من رائع *min rā'i'* (r. *al-mustahīlāt*) a clear or obvious absurdity, absolutely impossible; see also روع

رائعة *rā'i'a*: فی رائعة النهار *(r. an-nahār)* in broad daylight; فی رائعة شبابه *(r. šābābīhi)* in the prime of his years; see also روع

ریف *rīf* pl. اریاف *aryāf* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; ریف مصر or ریف Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ریفی *rīfī* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco); سباق ریفی see سباق

ریفیة *rīfīya* rustic manner or origin; countrified nature (of s.o.)

(ریق) راق *rāqa* (ریق) *raiq* to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ریق *rīq* and ریقة *rīqa* pl. اریاق *aryāq* saliva, spittle | علی الریق before breakfast, on an empty stomach; بلع ریقہ and ریقہ ابتلع *(rīqahū)* (lit.: to swallow one's

saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); بلعہ ریقہ *(balla'ahū rīqahū)* to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; أجرى الریق *(ajrā)* to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا یجف له ریق *(yajiffu)* he is untiring (in speaking), he talks incessantly

ریق الشباب *rāyīq*: فی ریق الشباب *fī r. iš-šabāb* in the full bloom of youth

ریکوردر *(Engl.) rikōrdar* pl. -āt tape recorder

رال (ریل)¹ *rāla* i and II to slobber, slaver, drool

مریلة *maryala* (string) apron

مریول *maryūl* bib

ریال² look up alphabetically

رام (ریم)¹ *rāma* i (*rāim*) to go away, move, budge; to leave (a place) | ما رام مكانه *(makānahū)* not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان) at the place); (eg.) to bluff (على s.o.)

ریم *rīm* (eg.) froth, foam

تریم *taryīm* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ریم² *rīm* (= ریم) addax, white antelope

ران (رین)¹ *rāna* i to take possession (على ب or ا of s.th.), seize, overcome (على ب or ا s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (على); to reign, prevail (على in, e.g., silence in a room)

ریان² f. ریا see ریا

ریان³ look up alphabetically

زاء *zā* name of the letter ز

زأوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زائر *zā'ir*² Zaire (country in Africa)

زئبق *zi'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāgōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *za'ara a i* (za'r, زائر *za'ir*) to roar, bellow
 زائر *za'ir* roaring, roar, bellowing

زأط *za'aṭa a* (زأط *zi'āṭ*) to clamor, be vociferous

زأغ *zāḡ* pl. زيان *ziḡān* crow

زأموت *maut zu'am* a sudden or violent death

زامبيا *zambiyā* Zambia (country in Africa)

زأان¹ *zu'an* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زأن² *zān* (syr., eg.) beech | زأمر *tamar z.* beechnuts
 زأنة *zāna* pl. -*āt* spear; pole | الوأب | الزأنة *al-waṭb (al-qaṭz) bi-z-z.* pole vaulting (athlet.)

زأووق *zāwūq* quicksilver, mercury

زأى *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. زأباب *azbāb* penis
 زبب *zabīb* (coll.; n. un. ة) dried grapes,

raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

زبب *zubb* pl. زبب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زب *zabada u* to churn (▲ milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبب *zabad* pl. زبب *azbād* foam, froth; dross | زبب البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبب *zubb* butter (= زببة)

زببة *zubda* (fresh) butter (as opposed to *samn*); cream; — (pl. زبب *zubb*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زببية *zabdiya* pl. زببية *zabāḍiy* bowl

زبب *zabād* civet | زبب السنور *sinnūr az-z.* civet cat

زبب *zabāḍi* and زبب *laban* (laban) curdled milk (eg.)

زبب *mizbad*, مزببة *mizbada* pl. مزبب *ma-zābīd*² churn

زبب *zabara u i* to scold (ه s.o.)

زبب *zubr* penis

زبب *zubra* pl. زبب *zubar* piece of iron

زبب *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبب *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبب *zabarjad* green jewels, cut from chrysolite or peridot

زبب *zabaṭa i* (zabṭ) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زباطة *zubbāṭa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zuba'a* pl. زوايع *zawābi'* storm, hurricane

زبق *zabaqa u i* (zabq) to tear out, pluck out (▲ hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* pl. ازبال *azbāl* dung, manure; pl. ازبال waste, rubbish, refuse, garbage

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbāla* (now also pronounced *zibāla*) refuse, rubbish, garbage, sweepings

مزبلة *mazbala, mazbula* pl. مزابل *mazābil'* dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*, زبن *zabun*) customer, client; buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم *patron*, regular customer

زبون *zabūn* undergarment (*nejd, ir.*)

زبانة *zibāna* clientele, patronage, custom

زبانى *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيا العقر *zubbānā al-ʿaqar*)

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubya* pl. زبى *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *ba-laṣa s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (syr.) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (zajj) to

throw, hurl (▲ s.th.); to push, shove, urge, drive (ب or ه, ه s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ه, ه s.o. or s.th., فى into) | زج به فى السجن (*zujja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil (الخاصين *al-ḥājibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (▲ s.th.); to enamel (▲ s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zījāj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azajj'*, f. زجاء *zajjā'*, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance) | زجاج امامى (*amāmī*) windshield (Eg.); زجاج الامن *z. al-amn* safety glass

زجاجة *zujāja* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجى *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاجة *zujāja* glazier's work, glaziers

زجاج *zajjāj* glazier

مزجاج *muzajaj* glazed, enameled; مزجاجات ومصنوعات مزجاجة enameled ware

زجر *zajara u* (zajr) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (عن s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (ه s.o.) VII and VIII ازدرجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجرى *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجرى (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: قعد منه مزجر الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir*² check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala u (zajl)* to let go, release (▲ a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجلی *zajālī* pertaining to *zajal*

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

زجا (زجو) *zajā u* to drive, urge on (ه, ▲ s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (ه, ▲ s.th., s.o., into) II to shove, push (▲ s.th., ه s.o.); to drive, urge on (▲ s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه, ▲ s.th., s.o., into); to take or bring (forcibly) (الی, ه s.o., s.th. into); to make (▲ time) pass; to pass, spend (▲ time) IV to shove, push (▲ s.th., ه s.o.); to drive, urge on (▲ s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه, ▲ s.th., s.o., into); to take or bring (forcibly) (الی, ه s.o., s.th. into); to make pass, while away (▲ time); to extend (ل ▲ s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ل ▲ s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجی الی الذهن ان (*dāhn*) to suggest (the idea or assumption) that ...

تزجیة *tazjīya*: تزجیة الفراغ *t. al-farāğ* pastime

مزجی *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara a i* (زحیر) *zahīr*, زحار *zuhār* to groan, moan

زحیر *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (*med.*)

زحزح *zahzaha* (زحزحة) *zahzaha* to move (▲ s.th., from its place); to tear, rip (عن ▲ s.th. off); to cause to waver, bring into decline (▲ s.th.) II *tazahzaha* to budge, move (عن away from)

زحف *zahafa a (zahf)* to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to push on or ahead, go (الی to a place; of people); to march, be on the march (علی against or toward); to be on the increase

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahhāf* creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zahif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāhif*² reptiles

زحل *zahala a (zahl, زحول) zuhūl* to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (ه, ه s.o., s.th.) V = I

زحل *zūhal*² the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (▲ s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: میدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

زحلق *tazahluq* skating; skiing | زحلق | زحلق سریع علی (*fannī*) figure skating, فی الثلج (*talj*) speed skating (sport); علی الماء *water skiing* (sport)

زحلاوی *zahlawī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama a (zahm)* to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ه s.o.)

III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.); to compete, vie (• with s.o., على for s.th.); to dispute or contest s.o.'s (•) right (على to s.th.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (في in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to be crammed or packed (ب with); to crowd, throng, press (people); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people); to stream in, flow (على to)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *zihām* crush, jam; crowd, throng; traffic jam

مزاخمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry | لا يقبل المزاخمة (*yaqbalu*) unrivaled, matchless, without competition

تزام *tazāhūm* (mutual) competition

ازدحام *izdihām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاخيم *muzāhīm* pl. -ūn competitor; rival

مزاخيمة *muzāhīma* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with), full (ب of); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخة *zakka* pl. -āt downpour, heavy shower

زخار *zakara* a (*zakr*, زخور *zūkūr*) to swell, rise (e.g., river); to be abundant, abound (ب in), overflow (ب with); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخار *zākīr* and زخار *zakākār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zakrafā* to adorn, embellish, decorate, ornament (• s.th.) II *tazakrafā* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zukuruf* pl. زخارف *zakārif*² decoration, ornament, embellishment; make-up, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*lafzīya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zakrafā* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zukurufī* ornamental, decorative

مزخرف *muzakrif* interior decorator; — *muzakraf* embellished, ornamented | الخط الكوفي المزخرف (*al-kuffī al-kūfī*) floriated Kufic writing

زخم *zakama* a (*zakm*) to thrust back (• s.o.); — *zakīma* a (*zakam*) to stink

زخم *zakīm* stinking

ازخم *azkam*², f. زخماء *zakmā*² stinking

زخمة *zakma* plectrum; (eg.) leather thong (formerly used for chastisement)

زخمة *zakama* stench

زر *zarra* u to button, button up (• s.th.); to screw, contort (عينه *‘ainahū* one's eye) II to button, button up (• s.th.)

زر *zīr* pl. ازرار *azrār* button; switch button (*el.*); push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.) | زر الجرس *z. al-jaras* bell button

زرادشت *zarādušt*², *zarādašt*² Zoroaster

زرادشتی *zarāduštī*, *zarādaštī* Zoroastrian; الزرادشتية Zoroastrianism

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (• livestock)

زربية *zurbīya, zirbīya* pl. زرابی *zarābīy*
carpet, rug

زربية *zarība* pl. زرائب *zarā'ib*² *zareba*,
cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle)
barn; (*North Afr.*) hut made of branches

زروب *zārūb* pl. زواريب *zawārib*² a long,
narrow lane

مزاب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārib*² spout

زربول *zarbūl* pl. زرايبيل *zarābīl*² and زربون
zARBūn pl. زرايبين *zarābin*² a kind of shoe

زرد *zarada u (zard)* to choke (s.o.), strangle
(s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour
(s.s.th.) VIII ازدرد *izdarada* to gulp, swal-
low, devour (s.s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice
and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail,
coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zarādīya* pl. -āt pliers; cutting
pliers

زردية *zarrādīya* pl. -āt pliers; cutting
pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرزر *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرايزر
*zarāzīr*² starling (*zool.*)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots
(horse)

زرع *zara'a a (zar')* to sow (s.s.th.); to spread,
scatter (s.s.th.); to plant (s.s.th. in the
soil); to implant (s.s.th., a foreign organ
or tissue in the body), transplant (s.e.g.,
a heart; *med.*); to grow, cultivate (s
plants); to culture (s bacteria); to till,
cultivate (*الارض al-arda* land); to set (s

an explosive charge); to lay (*لنا lajāman*
a mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a*
to sow X to utilize as acreage (s land)

زرع *zar'* sowing; — (pl. زروع *zurū'*)
seed; young standing crop, green crop;
plantation; field(s); transplantation (of
an organ; *med.*) | الزرع والضرع (*dar'*) agri-
culture and stock farming

زراعة *zirā'a* agriculture; tilling, tillage;
cultivation (of land); growing, raising
(of crops); farming | زراعة البساتين horti-
culture; زراعة النخيل palm growing; زراعة
القلوب heart transplantation (*med.*)

زراعي *zirā'ī* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds); (pl. -ūn) agronomist,
agricultural expert | ارض زراعية (*ard'*)
arable land; دول زراعية (*duwal*) agrarian
countries; (زرعي or) طريق زراعية high-
way, road through a rural area; عامل زراعي
farmhand, farm worker

زريعة *zarī'a* that which is sown or
planted; crop

زرع *zarrā'* pl. ة, -ūn peasant, farmer;
planter

مزروع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'*² field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعاني *mazra'ānī* farmer

تزريع *tazrī'* agriculturalization (of a
country, in contrast with تصنيع indus-
trialization)

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecropp-
ing contract (*Isl. Law*)

زارع *zārī'* pl. زراع *zurra'* seedsman,
sower; peasant; farmer; planter

مزرع *mazrū'* cultivated, planted | قلب
مزروع (*qalb*) transplanted heart (*med.*)

مزروعة *mazrū'a* pl. -*āt* young standing crop, green crop; planted land

مزارع *muzārī'* pl. -*ūn* peasant, farmer; agronomist

مزرع *munzarī'*: اراض مزرعة (*arāḍin*) planted land, farmland

زرافة *zarāfa* pl. -*āt* body, group, cluster (of people) | زرافات ووحدان *zarāfātīn wa-wuḥdān* in groups and alone

زرافة *zarāfa*, زرافة *zurāfa* pl. زرافى *zarāfā*, زرافة *zurāfā*, زرافة *zarā'if*? giraffe

زرقة *zaraq* u i (= ذرق) to drop excrement (bird); — *zaraq* u (*zaraq*) to hit, pierce (ب s.o. with); to jab, bore (ا, ء into s.o. or s.th.); to throw, hurl (ا s.th.)

زرق *zaraq*: زرق الابز *z. al-ibar* injections, injectings

مزارق *mizrāq* pl مزاريق *mazārīq*? javelin

زرقة *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color; ○ glaucoma (*med.*)

زرقة *zurqa* blue, blueness, blue color; ○ cyanosis

زريق *zuraiq* and ابو زريق *jay* (*zool.*)

ازرق *azraq*?, f. ازرقاء *zarqā'*?, pl. زرق *zurq* blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky, the blue | الماء الازرق (*eg.*) glaucoma (*med.*)

داہ الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داہ الازرقاق *dā' al-izr.* cyanosis

زورق look up alphabetically

زرقون *zarqūn* a bright red

زرکش *zarkaša* to embellish with brocade embroidery; to adorn, embellish, decorate, ornament (ا s.th.)

زرکش *zarkaš* brocade, gold and silver embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with brocade embroidery, brocaded; embroidered (ب with silver and gold thread); embroidered; embellished, decorated, ornamented | القلم المزرکش (*qalam*) ornamental writing

زرنيخ *zirnīk*, *zarnīk* arsenic

زرى *zarā* i (زرایة *zirāya*) to rebuke, scold, upbraid (على s.o.), find fault (ا على with s.o. because of s.th.); to revile, disparage (ب or على s.o.), detract (ب or على from) IV to derogate, detract (ب from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب s.o. or s.th.); to bring disgrace (ب upon s.o.), be a disgrace or shame (ب for) | ازرى بكل نسب (*nasab*) approx.: to reduce all respect to a mockery; to be a serious disgrace V = I; VIII ازدرى *izdarā* to disdain, despise, slight (ب or ا, ء s.o., s.th.), make light, think little (ب or ا, ء of), defy (ب or ا e.g., danger) X = VIII

زرى *zarīy* bad, poor, miserable, despicable, contemptible

زرایة *zirāya* contempt, disdain; revilement, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdirā'* contempt, disdain, scorn

مزر *muzrīn* shameful, disgraceful

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زعبز *za'bara* to deceive, cheat (على s.o.)

زعبوط *za'abūṭ* pl. زعابيط *za'ābīṭ*? a woolen fabric; woolen garment with a low neckline, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

زعت *za'tar* = ستر

زَعَج *za'aja a* and IV to disturb (• s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (• s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (• s.o.); to stir up (• s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن • s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن • s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زَعَج *za'aj* uneasiness, unrest

اَزْعَاج *iz'āj* disturbance

اَزْعَاج *inzī'āj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion | اَزْعَاجِ النَّفْسِيَّةِ *i. an-nafsiyya* mental distress, emotional upset

مَزْعَج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrising; disquieting; unsettling; pl. مَزْعَجَاتِ troubles, discomforts

زَعْر *za'ir* thin-haired

اَزْعَر *az'ar²*, f. زَعْرَاء *za'rā²* thin-haired; tailless

اَزْعَر *az'ar* pl. زَعْرَان *zu'rān* (*leb., pal.*) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زَعَارَةٌ *za'āra* maliciousness, meanness

زَعْرُور *zu'rūr* pl. زَعَارِير *za'ārīr²* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarolus*; *bot.*)

زَعَزَع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (• s.th.); to shake, upset (• e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لَا يَزْعَزَعُ unshakable

رِيح زَعَزَع *riḥ za'za'* and رِيح زَعَزَعَان *(za'za'an)* violent gale, hurricane

زَعَزَعَةٌ *za'za'a* pl. زَعَزَعَات *za'āzi²* convulsion, shock, concussion

رِيح زَعَزَع *riḥ za'za'an* see رِيح زَعَزَع

زَعَزُوع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

مَزْعَزَع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

مُتَزْعَزِع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زَعَط *za'aṭa* (*za'ṭ*) to drive away

زَعَف *za'afa a* (*za'f*) to kill instantly (• s.o.) IV do.

سَم زَعَاف *samm zu'āf a* rapidly killing, deadly poison

زَعْفَرَان *za'farān* saffron

زَعَق *za'aqa a* (*za'q*) to cry, yell, shriek, scream

زَعَق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زَعَقَةٌ *za'qa* pl. زَعَقَات *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زَعِيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زَعَاق *zu'āq* brackish, unpotable (water)

زَعَل *za'ila a* (*za'al*) to be bored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (• s.o.) IV to trouble, annoy (• s.o.)

زَعَل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زَعِل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زَعْلَان *za'lān²* annoyed, angry, vexed, put out

زَاعُولَةٌ *zā'ūla* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama u (za'm)* to maintain, allege, claim, pretend (أَن that), declare (أَن ل to s.o. that); to believe; to take (أ s.o. for or to be ...), regard (أ s.o. as); | زعم لنفسه to claim for o.s. (أ s.th.) V to set o.s. up as leader; to be the leader (أ of), lead, command (أ a body of soldiers, or the like); to preside (أ over a party, etc.); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

زعم *za'm* allegation, claim | فزعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; leading person (in political life), politician; ringleader; colonel (formerly, *Ir., Leb.; mil.*); brigadier general (*Jord.; formerly, Ir., Syr.; mil.*); guarantor (ب of); guarantor for support, provider, breadwinner (of a family) | انا زعيم لهم | أنا زعيم لهم | أنا Z I vouchsafe to them that ... , I guarantee them that ...

زعيمة *za'ima* provider, breadwinner (fem.; of a family)

زعامة *za'ama* leadership; (also pronounced *zi'ama*) leading position in politics

مزاعم *mazā'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'ūm* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'nifa* pl. زعانف *za'ānif* horde, pack, mob, rabble, riffraff; low. base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zaḡab* down, fluff, fuzz

زغيب *zaḡib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

أزغب *azḡab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغب *zaḡbar* nap (of a fabric) | اخذه بزغبه he took all of it

زغد *zaḡada a* to nudge, poke (أ s.o.)

زغرة *zaḡara a (eg.)* to eye (أ or ل s.th., s.o.), leer (أ or ل at)

زغرد *zaḡrada (زغردة zaḡrada)* to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغريد *zaḡarīd* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغرط *zaḡraṭa* = زگرد

زغاريط *zaḡārīṭ* = زغاريد

زغزغ *zaḡzaḡa* to hide, conceal (أ s.th.); (eg.) to tickle (أ s.o.)

زغطة *zuḡuṭṭa (eg.)* hiccup

زغل *zaḡala a (zaḡl)* to pour out (أ s.th.); to counterfeit (أ e.g., coins), adulterate, debase (أ s.th.)

زغال *zaḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزائل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zaḡlala* to dazzle (النظر *an-naẓara* the eyes; eg.); to be dazzled (eyes; eg.)

زغلول *zuḡlūl* pl. زغاليل *zaḡālīl* baby, infant; *zaḡlūl (eg.)* squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafaftu*) *i (zaff, زفوف zuḡūf)* to hurry; — *u (zaff, زفاف ziḡāf)* to conduct in solemn procession (أ the bride, على or أ to the bridegroom); pass. أ زفت *zuffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (أ the bride, also said of the bridegroom); to inform (أ s.o., أ of s.th.), tell (أ s.th. to s.o.) | زف البشرية *(buṣrā)* to bring glad tidings to

- زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)
- زفاف *zifāf* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *laīlat az-z.* wedding night
- زفوف *zafūf* ostrich; fleet, swift (camel)
- زفیف *zafif* sough(ing) (of the wind)
- مزفة *mizaffa* bridal sedan
- زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (▲ a road)
- زفت *ziḥt* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaṭrān*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!
- مزفطة *mizfata* pl. مزافات *mazāfiṭ*² asphaltting machine
- تزفیت *tazfiṭ* asphaltting
- زفرا *zafara* i (*zafra*, زفير *zafīr*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan; to exhale, breathe out; to blow off, exhaust, puff out (▲ air, breath)
- زفرة *zafra* pl. *zafarāt* sigh, moan
- زفير *zafīr* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically | هواء الزفير *hawā' az-z.* breath, exhaled air
- زفر² II to soil with grease, begrime (▲ s.th.)
- زفر *zafar* grease, greasy food | ثلاثاء الزفر *talāṭi'ā' az-z.* Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)
- زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank
- زفزة *zafzafa* soughing, whistling (of the wind)
- زفان *zafana* i to dance, gambol
- زفير *zifīr* zephyr cloth
- زق *zaqqa u (zaqq)* to feed (▲ its young ones; of a bird)
- زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)
- زقاق *zuqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqa* lane, alley; strait, corridor (*geogr.*)
- زقزق *zaqzaqa* (زققة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (▲ its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (▲ a child)
- زقزاق *zaqzāq* pewit, lapwing
- الزقازيق *az-zaqāziq*² Zagazig (city in N Egypt)
- زقلا *zuqla* and زقيلة *zuqlīya* (*eg.*) club, cudgel, truncheon
- زقيلة² *zaqīla* pl. زقائل *zaqā'il*² narrow road, path, trail
- زقم *zaqama u (zaqm)* to swallow, gulp, gobble (▲ food) IV to make (▲ s.o.) swallow or gulp down (▲ s.th.) VIII اذقم *izdaqama* = I
- زقوم *zaqqūm zaqqum*, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran
- زقا (زقو) *zaqā u* to cry, crow, peep, cheep
- زقا *zuqā'* crowing (of a rooster)
- زكب *zakaba u (zukūb)* to fill up, fill (▲ s.th.)
- زكبة *zakība* pl. زكائب *zakā'ib*² (*eg.*) sack, bag, gunny sack
- زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (*tun.*)

زكرياء *zakariyā*² Zachariah, Zacharias

زج¹ pass. *zukima* to catch a cold

زكام *zūkām* (common) cold, catarrh

زكة *zakma* (common) cold, catarrh

مزموم *mazkūm* suffering from a (common) cold

زكانة *zakāna* flair; intuition

زكا (زكى and زكى) *zakā u* (زكاً *zakū*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), befit (ب s.o.); — *zakiya a* to grow, increase II to increase, augment, make grow (ا s.th.); to purify, chasten (ا s.th.); to justify, vindicate (ا s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (ا) integrity, declare (ا s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (ا); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (ا); to commend, praise (ا s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (ا s.th.) V to be purified, be chastened

زكى *zakīy* pl. ازكيا *azkiyā*² pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also = *dakīy*, e.g., زكية رائحة delightful odor)

زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakawāt* زكا *zakan* pl. زكوة *zakāh* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; almsgiving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkā* purer; more befitting, more appropriate; better; (also = اذكى e.g., ازكى رائحة the most delightful odor)

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zalltu*) i (*zall*) and *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (زل *zall*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (ا s.o.) to slip; to make (ا s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syri*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زالل *zall* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالال *zulāl* fresh pure water | البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زالالى *zulālī* albuminous; زلاليات *zulāliyyāt* proteins | مواد زلالية (*mawādd*²) proteins

زلايية *zalābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زلج¹ *zalaja a* (زوج *zulūj*) and *zaliya a* to slip; to slide along, glide along V do; to ski | تزلج على الثلج (*talj*) to ski VII = I

زلج *zali* slippery

زليج *zaliy* slippery

مزلاج *mizlaj* pl. مزاليج *mazālij*² skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزاليج *mazālij*² (sliding) bolt (on a door)

تزلج *tazalluj* skiing

متزلج *mutazallij* pl. -ūn skier

زليج² *zulaiy* faïence, ornamental tile

زليجي *zulaijī* faïence, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (ه, ه s.th., s.o.); pass. *zulzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zālāzil*² earthquake

زلزال *zalzāl, zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلزالی *zalzālī, zilzālī* seismic

زلط *zalaṭa u* to swallow, gulp down, gobble (ه s.th.) II to strip, undress (ه s.o.) V to undress, strip

زلط *zulṭ* nakedness, nudity

زلط *zalaṭ* (coll.; n. un. ة) (eg.) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلعة *zal'a* pl. زلع *zila'* (eg.) a kind of tall clay jar

زلعوم *zal'ūm* pl. زلاعیم *zālā'im*² gullet, throat

زلف *zalaṭa u* (*zalf, zalaṭ, zalif*) to approach (الی s.o. or s.th.), advance (الی toward), go near II to exaggerate, blow up (ه a report, فی in) IV to bring near, bring close (ه, ه s.o., s.th.) V to flatter (الی s.o.), fawn (الی upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الی with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalafa* to flatter

زلف *zalaṭ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfā* and زلفی *zulfā* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

مترف *mutazallif* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliqa a* (*zalaq*) and *zalaqa u* (*zaliq*) to glide, slide; to slip II to make slippery (ه s.th.); to slip, glide (فی ه s.th. into) IV to cause (ه s.o.) to slip | ازلقه بصره (*bi-*

baṣarihī) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (الی into s.th.); to slip; to ski; to skate | انزلق علی التلج (*talj*) to ski; to skate VII to slip from s.o.'s (عن) hand, from s.th. (عن)

زلیق *zaliq* slippery

زلقة *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلقة *zālāqa* slipperiness

زلقة *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled; toboggan; toboggan chute, sledding course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالِق *mazālīq*² slippery spot; slide, chute; esp. pl. treacherous, perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (originally du.) pl. -āt ramp; loading ramp; access ramp; inclined approach; (eg.) railroad crossing, grade crossing

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of skates | ○ مزلق ذو عجلات (*'ajalāt*) roller skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالِق *mazālīq*² sleigh, sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skidding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم¹ *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without head and feathers, used in divination

زلومة² *zullūma, zallūma* pl. زالیم *zālā'im*² trunk (of an elephant)

زم *zamma u* (*zamm*) to tie up, fasten, tighten (ه s.th.); to truss up (ه s.th.) | زم بأنفه (*bi-anfihī*) to turn up one's nose, be supercilious II to bridle (ه a camel), put the bridle (ه on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel

halter, nose rope of the camel; rein, bridle; halter; day book; register; ground, land | زمامه under his supervision, under his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins of power; قبض على ازمة الامر to hold the reins of power in one's hand, be in control of power, wield power; تولى زمام الحكم *ta-wallā z. al-ḥukm* to seize the reins of power, assume power

مزموم *mazmūm*: العنق *m. al-ʿunūq* high-necked (dress)

زمت V to be prim, sedate, staid

ترمت *tazammūt* primness; gravity, sedateness | اخرجه من ترمته to upset s.o.'s composure, put s.o. out of countenance

مترمت *mutazammūt* grave, stern, staid, sedate (character); prim; narrow-minded

زجج *zamjara* (زجج *zamjara*) to roar; to bellow; to crash (thunderclaps); to make a rumpus, scold; to bluster, blow up, rave, curse loudly; to make loud noise. be noisy, boisterous

زجج *zamjara* pl. -āt roar; crash; rumpus, scolding; rage; loud noise

زمر *zamara* & *u* (*zamr*, زمر *zamīr*) to blow, play (a wind instrument) II do.

زمر *zamr* blowing, playing (of a wind instrument)

زمر *zamr* pl. زمر *zumūr* a wind instrument resembling the oboe; horn (of an automobile; *syr.*)

زمر *zumra* pl. زمر *zumar* body, troop; group (also of people) | زمر دموية blood group (*physiol.*)

زمار *zammār* player (on a wind instrument), piper

زامرة *zammāra*, *zummāra* pl. زمامير *zāmāmīr*² (*eg.*) a wood-wind instrument con-

sisting of two pipes, related to the clarinet; siren | زمارة الانذار *z. al-īndār* warning siren

مزمارة *mizmār* pl. مزامير *mazāmīr*² single-pipe wood-wind instrument resembling the oboe

مزمور *mazmūr* pl. مزامير *mazāmīr*² psalm

ازمير *izmīr*² Izmir, Smyrna (seaport in W Turkey)

زمرد *zumurrud* emerald

زمردي *zumurrudī* emerald(-colored)

زمرز *zamzama* to rumble, roll (thunder); to murmur

زمرز *zamzam* copious, abundant (esp. water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرزية *zamzamīya* water flask, canteen; ○ thermos bottle

زامرة *zamzama* pl. زمامز *zamāzīm*² roll of thunder; roar of a lion

زماطة *zamaṭa* to escape, slip away

زعم II and IV to determine (على, s on), decide, resolve, be determined (على, s to do s.th.)

مزمع *muzmīʿ* determined, resolved; — *muzmaʿ* and عليه مزمع decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده المؤتمر المزمع عقده *al-muʿtamar al-m. ʿaqduhū fī* the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (s s.o.) company, be s.o.'s (s) companion, be a colleague or associate (في s of s.o. in s.th.); to accompany (s s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zamīl* pl. زملاء *zumalā*² companion,

crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زميلة *zamīla* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زمالة *zamāla* comradeship; colleagueship; fellowship | زمالة دراسية (*dirāsīya*) scholarship, stipend (*īr.*)

زميل² *izmīl* pl. ازمايل *azāmīl²* chisel

الزمالك *az-zamālik* Zamalek (city district in Cairo)

زمن *zamīna a* (زمانة *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be or become chronic (disease), be inveterate

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زمانا *zamanan* for some time

زمنة *zamana* period of time

زمن *zamin*, زمین *zamin* pl. زمینی *zamnā* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمنة *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان for some time (past), for quite a while; على الزمان always, ever; اهل زمانه *ahl z.* his contemporaries; حكايات زمان *hikāyāt z.* tales of yore, stories of the past; أيام زمان *ayyāma z.* in days of yore, in bygone days

زمینی *zamanī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular | الغام زمينية mines with time fuse; قنبلة زمينية (*qunbula*) time bomb

زماني *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمينية *zamanīya* and زمانية *zamānīya* period of time, given time

زمانة *zamāna* chronic illness

○ ميزان *mizmān* chronoscope (for measuring reaction time; *psych.*)

زامن *tazāmūn* simultaneous existence (of several things), simultaneity, contemporaneousness; coincidence

مزمّن *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic (disease)

مزامن *mutazāmīn* simultaneous, contemporaneous; coincident

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهرير *zamharīr* bitter cold, severe frost

زن *zanna u* (*zann*) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (على s.o.)

زنب *II tazanbara* to display proud, haughty manners (على toward s.o.)

زنبور *zunbūr* pl. زنابير *zanābir²* hornet

زنبك *zanbarak*, *zunburuk*, *zunburak* pl. زنابيك *zanābīk* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنابيق *zanābiq²* lily; iris (*bot.*)

□ زنبلك *zanbalīk* = زنبك

زنبيل *zanbīl*, *zinbīl* pl. زنايبيل *zanābīl²* basket made of palm leaves

زنتاری *zintārī* dysentery

زنج *zanj*, *zinj* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es)

- زنجی *zanjī, zinjī* Negro (adj. and n.)
- زنجیہ *zanjīya, zinjīya* membership in the black race; nature or character of the Negroid race; (pl. -āt) Negress
- زنجبار *zanjabār², zanjibār², zinjibār²* Zanzibar (island and seaport off E African coast)
- زنجبیل *zanjabīl* ginger
- زنجیر *zanjara* to flip, snap (with the fingers)
- زنجار *zinjār* verdigris
- زنجفر *zunjufī, zinjafī* cinnabar
- زنجیر *zinjīr* pl. زنجیر *zanājīr²* chain | حساب | حجر الزنجیر *double-entry bookkeeping*
- زنج *zanīka a (zanaḳ)* to turn rancid
- زنج *zanīḳ* rancid, rank
- زند *zand* pl. زند *zinād*, ازناد *aznād* stick of a fire drill, a primitive device for kindling fire; by extension, the whole fire drill; — (pl. زند *zunūd*) ulna (*anat.*); forearm
- زند *zinād* pl. ازنده *aznīda* fire steel; cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزناد *ḥajar az-zinād* flint
- زندق II *tazandaqa* to be a freethinker, an atheist
- زندقة *zandaqa* atheism
- زندیق *zindīq* pl. زنداقه *zanādīqa* zendik, unbeliever, freethinker, atheist
- زیر II: زیر الیه بعینه *(bi-‘ainihī)* to glare at s.o.
- زیر *zunnār* and زنارة *zunnāra* pl. زانیر *zanānīr²* belt, girdle; sash; band or rope worn around the waist; cross stripe, traverse band
- زنانة *zinzāna* pl. -āt prison cell (*eg.*)
- زنزلت *zanzalaḳt* China tree (*Melia azedarach*; *bot.*)
- زنطاریة *zinṭārīya* dysentery
- زنگ *zanaqa i (zanq)* to tighten, constrict (▲ s.th.); to hobble (▲ an animal) II to keep on short rations, scrimp (علی s.o.), be stingy, tight-fisted (علی toward)
- زنگة *zanaqa (maḡr. zanaqa, zenga)* pl. -āt, زنگ *zinaq* narrow street, lane, alley, by-street; (*mor.*) street
- زناق *zināq* neckband, collar
- زنك *zink* zinc
- زنمردة *zanmarda* virago, termagant
- زنیم *zanīm* low, despised, ignoble, mean; bastard; stranger, outsider
- زنی *zanā i (zanī)*, زنا *zīnan*, زناء *zīnā²* to commit adultery, fornicate, whore
- زنی *zīnan* adultery; fornication
- زناء *zīnā²* adultery; fornication
- زان *zānīn* pl. زناة *zunāh* fornicator, adulterer
- زانیه *zāniya* pl. زوان *zawānīn* whore, harlot; adulteress
- زهد *zahada a, zahida a* and *zahuda u (zuhd)* to abstain (فی from, also عن), renounce, abandon, forsake (فی s.th., also عن), withdraw (فی, ▲ from), refuse to have anything to do with (فی, ▲) | زهد فی الدنيا *(dunyā)* to renounce pleasure in worldly things, become an ascetic, lead a pious, ascetic life; لا یزهد فی القراءة *(qirā‘a)* he never stops reading, reads enormous amounts II to induce (▲ s.o.) to withdraw or abstain (فی from); to spoil s.o.’s

(ه) pleasure in (ق), arouse a dislike (ق) in s.o. for) V to practice asceticism, withdraw from the world; to be frugal, modest (ق e.g., in eating, clothing) X to deem little, insignificant, trifling, small

زهد *zuhd* (voluntary) renunciation (ق of s.th.); indifference (ق to, esp. to worldly things); abstemiousness, abstinence; asceticism | الزهد في الدنيا (*dunyā*) asceticism

زهيد *zahīd* little, low, moderate (esp. price), insignificant, paltry, trifling, small; a little, a small amount (من of)

زهادة *zahāda* smallness, lowness, moderateness

تزهيد *tazahhud* asceticism, life of retirement devoted to the service of God

زاهد *zāhid* pl. زهاد *zuhhād* abstemious, abstinent, continent, self-denying; ascetic

زهر *zahara a* (زهور *zuhūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهر *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ه) pl. زهور *zuhūr*, ازاهیر *azāhīr*², ازهار *azhār*, ازهر *azhur* flowers; blossoms; — cast iron (also زهر الحديد | زهر الثالوث *z. al-ṭālūṭ* pansy; زهر الربيع primrose; زهر العسل *z. al-ʿasal* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-lūʿluʿ* daisy; زهر ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة النسيل bluing

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية | زهرى *zuharī* syphilis | venereal diseases

زهريّة *zahrīya* pl. -āt flower vase

زهار *zahhār* pl. -ān florist; flower grower, floriculturist

زهراوى *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

زهرا *azhar*² shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهران | جامع الازهر and الجامع الازهر Al Azhar Mosque and University in Cairo

ازهرى *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهرا *mizhar* pl. مزاهر *mazāhīr*² ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهريّة *mazhariya* pl. -āt flowerpot; flower vase; vase (vessel for perfume, oil, etc.)

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, heyday

زاهر *zāhir* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهرا *muzahhar* flowered (cloth, woman's dress)

مزهرا *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زهف *zahafa a* (زهوف *zuhūf*): زهف الى الموت to be on the verge of death VIII ازدهف *izdahaf* to do.

زهق *zahaqa a* (زاهق *zahuq*, زهوق *zuhūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت *zahat* (and زهقت روحه *rūḥuhū*) to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ه); to destroy,

dat az-z. monogamy

زوج *mizwāj* frequently marrying

زوج *tazwīj* marrying off (of a woman, من to)

زوج *ziwāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

زوج *tazawwuj* marriage

زوج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; ○ coupling (*el.*) | ازدواج ضربی (*darībi*) double taxation

ازدواجية *izdiwājīya* twofoldness, doubleness | ازدواجية في اللغة (*luḡa*) diglossia; bilingualism

متزوج *mutazawwuj* married

مزدوج *muzdawij* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track) | صليب (*ḥukm*) مزدوج (*Tun.*) swastika; مزدوج double rule

زوج² look up alphabetically

زاح *zāḥa u* = (زوج) زاح (*zāḥa i*)

زود II to supply with provisions (s.o.), provision (s.o. with); to provide, supply, equip (s.o., s.th. with); to endow (s.o. with); to enrich (s.th. with) IV to supply with provisions (s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودة *azwida* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زودة *zuwāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزاود *mazāwid²*, مزائد *mazā'id²* provision bag, haversack

مزادة *mazāda* provision bag, haversack

مزويد *tazwid* supply, purveyance (ب of), provision, equipment (ب with); supplying (of s.o., ب with); manning (of ships)

مزودة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب by)

زار *zāra u* (*zaur*, زيارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (on s.o.), pay a visit (to); to afflict (s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s.th.); to fake, simulate IV to induce s.o. (to visit (a place)) VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (from); to be averse (to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (from) X to desire s.o.'s (visit)

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زير *zīr* pl. ازيار *azyār* ladies' man, philanthropist

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *šahādat az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor); (ir.) visit to holy places, pil-

grimage | زیارتہ خاطفہ lightning visit, quick visit

ازور *azwar*², f. زوراء *zaurā*², pl. زور *zūr* inclined, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير (sanadāt) falsification of documents

ازورار *izwirār* turning away; aversion, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest; guest (in compounds), e.g., استاذ زائر (*ustād*) guest professor, visiting professor; pl. زوار (ir.) visitors to holy places, pilgrims

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwīr* pl. -ūn forger; pilgrim guide

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq*² boat, row-boat, skiff | زورق بخاری (*buḳārī*) steam launch; زورق الصيد *z. aṣ-ṣaid* fishing boat; زورق کندی (*kanādī*) Canadian canoe, زورق کياک (*kayak*) (rowing sport); زورق *z. an-naḳāh* lifeboat; ○ زورق ناسف torpedo boat

زاغ (*zāḡ*) *u* (*zawāḡ*) *u* (*zawāḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زين *VI* to turn aside, swerve

زاغ² look up alphabetically

زوفاء *zūfā*², زوفى *zūfā* hyssop (*bot.*)

زوق¹ *II* to adorn, embellish, ornament, dec-

orate (س s.th.); to picture, visualize (س a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwāq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاولق, زاولق² look up alphabetically

زال (*zāl*) (1st pers. perf. *zultu*) *u* (*zawāl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or s.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) *a* (*zail*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب (*ḡaḏab*) his wrath abated; زال عن الوجود to cease to exist; — of زال: with neg. زایل, ما زال (*yazāl*), لا يزال equivalent to Engl. "still, yet": ما زلت أفعله (*aḡ'aluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زلت به حتى فعل ذاك (*ziltu*) I didn't let up on him until he did it; ما زال قائماً he is still standing; ما زال في he has not ceased to be or to remain in, he is still in; لا يزال في حاجة اليه he is still in need of it, he still needs it; لا يزال على ذكر منه (*dīkrīn*) he still remembers him **II** زال *zawwala* to remove, eliminate (س s.th.); — زال *zayyala* to separate, break up, disperse, scatter (س s.th.) **III** زال *zāwala* to pursue (س s.th.), devote o.s., apply o.s. (س to); — زال *zāyala* to separate, part (س, س from), leave, quit, abandon (س, س o.s., s.th.); to separate (بين s.th.) | زال الدار to move out of the house, leave the house **IV** to cause to cease or stop, make disappear or vanish (س s.th.); to remove, eliminate (س s.th.), put an end (س to s.th.), do away (س with s.th.), make a clean sweep (س of s.th.) **VI** تزايد *tazāyala*

to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop

زول *zawl* pl. ازوال *azwāl* person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زوال *zawāl* end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon; زوالا *zawālan* (*Maḡr.*) at noon, at noontime | سريع الزوال | ephemeral, evanescent, fleeting; بعد الزوال | in the afternoon; عند الزوال | around noon, by noon; خط الزوال *ḥaṭṭ az-z.* meridian; زوال الظل *z. az-ẓill* disappearance of the shadow, highest position of the sun (at 12 noon)

زوالی *zawālī*: توقيت زوالی (*Saudi Ar.*) time reckoning in which the hours are counted from noon and from midnight (in contrast with توقيت غروبى counting the hours beginning with sundown); فى الساعة الرابعة زوالية (*zawālīyatan*) at four o'clock according to *zawāl*-time

زولية *zūliya* pl. زوالى *zawālī* (*ir., saud.*) knotted rug

مزولة *mizwala* pl. مزاول *mazāwīl*² sundial

مزاولة *muzāwala* pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

ازالة *izāla* removal, elimination

زائل *zā'il* transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

مزيل *muzīl* pl. -āt remover, cleansing medium (esp. *cosm.*) | مزيل الرائحة | deodorant; مزيل العرق *m. al-'araq* anti-perspirant

زولوجيا *zōlōjīyā* zoology

زولوجى *zōlōjī* zoologic(al)

زام (زوم) *zāma u* (*eg.*) to growl, snarl (dog)

II to mumble, mutter

زوم *zūm* pl. ازوام *azwām* juice, sap

زانة, زان¹ look up alphabetically

زوان *ziwān, zuwān* = زؤان (q.v.)

زوى *zawā i* to contract, wrinkle, knit (s.th., e.g., the eyebrows); to remove (s.th.); to hide, conceal (s.th.) | زوى ما بين عينيه (*'ainaihi*) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do.; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | ازوى فى جلده (*jildihī*) to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

ازواء *inzīwā'* retirement, seclusion, isolation

زاوية *zāwiya* pl. زوايا *zawāyā* corner, nook; angle (*math.*); bevel, bevel square (instrument); small mosque, prayer room; (*North Afr.*) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*ḥādda*) acute angle; زاوية الانحدار | angle of gradient or slope; الزاوية الخارجة or الزاوية الخارجية external angle; الزاوية الداخلة or الزاوية الداخلية interior angle; متساوى الزوايا *mutasāwī* z-z. equiangular; الزاوية المنفرجة (*munfarīja*) obtuse angle; الزاوية القائمة right angle; زاوية الميل *z. al-ma'il* angle of inclination (*techn.*); angle of tilt or dip (aviation); حجر الزاوية *ḥajar az-z.* cornerstone; من زوايا مختلفة (*muḥtaliḥa*) from different angles (i.e., aspects)

مزاوية *kura mazwīya* corner kick (soccer)

مزاوية *munzawin* seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زى *zayyā* to dress, clothe, costume

(ب s.o. in) V تریا *tazayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (ب in), wear (ب s.th.)

زی *ziyy* pl. ازیا *azyā* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | علی الزی الجدید | fashionable, modish, stylish; بیوت ازیا | fashion houses

زیبق *zābaq* (= زبُق *zābaq*) quicksilver, mercury

زیت II to oil, lubricate, grease (▲ a machine, and the like); to add oil (▲ to some food)

زیت *zait* pl. زیوت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زیت حار (*hārr*) linseed oil; زیت حلو (*hulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زیت الحوت *z. al-hūt* cod-liver oil; زیت الخروع *z. al-kirwā* castor oil; زیت ذرة *z. dura* corn oil; زیت السمک *z. as-samak* cod-liver oil; زیت التشحيم lubricating oil; زیت الاستصباح lamp oil; زیت الغاز *z. al-gāz* kerosene

زیتی *zaitī* oily, oil (adj.), oil-bearing | زیتة or صورة زیتة (*sūra, lauḥa*) oil painting

زیات *zayyāt* oil dealer, oilman

زیتون *zaitūn* (coll.; n. un. ē) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Chr.*); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زیتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة *the Zaitouna Mosque* (large mosque and university in Tunis)

زیتونی *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

زیتونیه *zaitūniya*, احد الزيتونیه *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Copt.-Chr.*)

مزیتة *mazyata* oil can, oiler

تزییت *tazyīt* oiling, lubrication

مزیت *muzayyat* oiled

زج *zīj* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zūj* and زوجی *zūjī* see زوجة *zūjā*

زح (*zāḥa* i (*zāḥ*), زیوح *zuyūḥ*, زیحان *zayāḥān*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (▲ s.th.), do away with (▲); to take away (▲ s.th.); to pull away, throw back (▲ a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازح اللثام عن | ازح الستار عن | *(timtāl)* to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *zīḥ* pl. ازیا *azyāḥ* (straight) line

زیاح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *izāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار *unveiling* (of a monument)

زاد (*zāda* i (*zāda*), زیادة *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or علی than), exceed (عن or علی s.th., an amount, by), go beyond an amount or number (علی); to augment, increase, compound (▲ s.th.), make (▲ s.th.) grow or increase; to step up, raise (▲ s.th., الی s.th. to); to add (▲ s.th. to); to add, make additions (علی to), enlarge (علی s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (من or فی s.th.); to give more (▲ to s.o. of s.th.) | لا یزید علی | it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد علی ذلك ان (*zīd*) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover;

زيد (qubhan) to make s.th. uglier than it already is; زاد الطين بلة، زاد العلم، وطین زاد في الطين بلة to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (ء than s.o.), outbid (ء s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to extend by additions (في s.th.); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زيد من العلم، ومن المعرفة (ilm, ma'rifa) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد izdāda to grow, be growing, increase, be compounded, multiply; (mor., alg.) to be born | ازداد بكاء (bukā'an) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (ء of); to ask (ء s.o.) to give more of s.th.

الزيدية az-zaidiyya a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزيود az-zuyūd the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زيادة ziyāda increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة ziyādatan in addition, additionally | زيادة عن (ziyādatan) over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زيادة، حمله hammalahū z. 'an taḥammulihī he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك (ziyādatan) moreover, besides; زيادة الإنتاج z. al-intāj pro-

duction increase; زيادة المواليد excess of births; لزيادة الايضاح (idāḥ) in order to make it even clearer, for further elucidation

زيد azyad² more excessive, higher, greater, bigger

مزداد mazād pl. -āt auction, public sale

مزید mazīd an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; a greater amount (من of), an increase (من in); pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (gram.) | بمزيد الشكر bi-m. aš-ṣukr with many, many thanks; بمزيد الاسف bi-m. al-asaf with the greatest regret; بمزيد الارتياح with extreme satisfaction; مزيد ليس له من مزيد it is unsurpassable, it's not to be outdone; مزيد من الخبرة (kibra) a greater amount of experience; مزيد من الدراسة a broader, more extensive study; مزيد من الطلاب (tullāb) a greater number of students; مزيد من الاستعلام more information

مزايده muzāyada pl. -āt auction, public sale; public invitation of tenders (to find the highest bidder); outbidding, overbidding; exaggeration

مزید tazayyud exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

مزاييد tazāyud (gradual) increase, increment, growth

ازدياد izdiyād increase, growth, rise, intensification; (mor., alg.) شهادة | ازدياد saḥādat al-ī. (alg.) birth certificate; عقد الازدياد 'aqd al-ī. (mor.) do.

استزادة istizāda a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (yabqa, li-mustazīd

dīn) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, super-numerary; plus, and (*arith.*) | وزن زائد (*wazn*) excess weight; سرعة زائدة (*sur'a*) excessive speed; الحاجة عن الحاجة more than necessary, surplus

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id*² appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awiya*) and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

زائدى *zā'idī* hyperbolic (*geom.*)

مزاید *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متراید *mutazāyid* steadily increasing, swelling

المزادة *muzdād* (*mor., alg.*) born | فلانة née So-and-so (giving a woman's maiden surname),

زير I (*mor.*) to close (▲ a button)

زير² *zīr* pl. ازيار *azyār*, زيار *ziyār* (*eg., maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير³ *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زير⁴ pl. ازيار see under زور

زير *zīz* (*coll.*; n. un. ة) pl. زيران *zīzān* cicada; chrysalis

زيرفون *zaizufūn* jujube (*Zizyphus; bot.*); linden tree

زيع (زيغ)¹ زاع *zāga* i (*zaiḡ*, زيفان *zayaḡān*) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn

one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (▲ s.th.) to deviate | ازاع عنى بصره (*baṣarahū*) he looked past me, he snubbed me

زيغ *zaiḡ* and زيفان *zayaḡān* a turning aside; deviation, departure (عن from); زيفان aberration (of light; *astron., phys.*) | زيف وسداد (*sadād*) erring and doing right, wrong and right

زاع *zā'iḡ* deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (*nazarāt*) wandering glances

زاع² look up alphabetically

زاف (*zāfa* i (*zaiḡ*) to be false, be spurious II to counterfeit (▲ money); to declare (▲ s.th.) to be false or spurious

زيف *zaiḡ* spuriousness; falseness (also of s.o.'s character); (pl. زيوف *zuyūf*) false, spurious, forged, counterfeit

ازيف *azyaf*² falsier, more spurious

تزيف *tazyif* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'if* false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائفة false reports; نقود زائفة counterfeit money

مزيف *muzayyif* forger, counterfeiter

مزيف *muzayyaf* forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

مزيفة *muzayyafa* counterfeit banknote or bill

زيق I (*eg.*) to creak, screech

زيق² *zīq* pl. ازياق *azyāq* collar, neckband; border, hem (of a garment)

زال (*zāl*) and II, III, VI see زول

زيلاندا *zilānda*: زيلاندا الجديدة New Zealand

¹زین *zāna i (zain)* to decorate, adorn (▲ s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (▲ s.th.); to grace (▲, ● s.o., s.th.); to shave (● s.o.); زینت نفسها (*nafsahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ل, ال ▲ s.th. to s.o.); to conjure up (▲ s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (▲ of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ان ل to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced | ازدان فراشه بولد (*firāshūhā bi-waladin*) his bed was graced with a son, i.e., a son was born to him

زین *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زینة *zīna* pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زینة الوجه *z. al-wajh* make-up; بیت الزینة *baīt az-z.* beauty

shop; اشجار الزینة ornamental trees; نباتات الزینة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خوان الزینة *kuwān az-z.* dressing table; غرفة الزینة *ḡurfat az-z.* dressing room

زیان *zayān* beautiful

زیان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

تزیین *tazyīn* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین *muzayyīn* barber, hairdresser

مزینة *muzayyīna* pl. -āt hairdresser (fem.), friseuse

مزین *muzayyan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdān* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زان² look up alphabetically

زینکو *zinkō* zinc

س

س abbreviation of سؤال question and ساحة square, place

س *sa-* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

س abbreviation of ساعة hour

ساتان *sātān* satin

ساج *sāj* pl. سیجان *sījān* teak, Indian oak

ساجات *sājāt* castanets

سادة *sāda* (invar. for gender) simple; plain,

unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سود² see سود

سادی *sādī* sadistic

سادية *sādīya* sadism

سیر *sa'ira* a to remain, be left

سور *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سورة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sā'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāgō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

سأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or ه or s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ه of s.o. about); to ask (ه من or ه s.o. for s.th.), request, demand, claim (ه من or ه from s.o. s.th.) | أسأله *sa'alahū illā* to implore, adjure s.o. that he ...; أسأله عن اخباره to ask s.o. about s.o. else; أسأله رأيه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أسأله سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yus'alu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (ه s.o.); to call (ه s.o.) to account IV أسأله سؤاله (*su'lahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s request V *tasa'ala* and تسول *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; (عن) تسامل هل to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلہ *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim | سؤال الثقة *s. at-tiqā* question of confidence (*pol.*)

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة *mas'ala* pl. مسائل *masā'il*²

question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسول *tasawwul* begging, beggary

تسائل *tasā'ul* pl. -āt question; questioning, self-questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤال *su'āl*, مسألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل، مسئول *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for); pl. المسؤولون the bearers of responsibility (عن for); the functionaries

مسؤولية، مسئولية *mas'ulīya* pl. -āt responsibility (عن for)

متسول *mutasawwil* pl. -ūn beggar

سام *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامی *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite; لاسامی the Semitic languages | لاسامی anti-Semitic; anti-Semite; الدراسات السامية Semitic studies

سامية *sāmīya* Semitism; الالسامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism; معاد للسامية (*mu'ā-din*) anti-Semitic; anti-Semite

سأم *sa'ima* a (سأم *sa'm*, سامة *sa'ama*) to be weary, tired (من or ه of s.th.), be bored, fed up (من or ه with s.th.); to dislike, detest, loathe (ان doing s.th.), have an aversion (ان to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (ه in s.o.), weary, bore (ه s.o.)

سأم *sa'im* weary, tired, bored

سؤم *sa'um* disgusted, weary, fed up

سامة *sa'ama* weariness, disgust, boredom, ennuī

ساندويتش (Engl.) *sandwič* pl. -āt sandwich

سایگون *saijōn*, (Eg. spelling) سايجون *saigōn*
Saigon

سب *sabba u (sabb)* to insult, abuse, call names, revile (س s.o.), rail (س at); to curse (س s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (س s.th.), give occasion (س to s.th.) III to exchange insults or abusive language (س with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or في of), be to blame (في for), be instrumental (في in); to seek reasons or motives (الي for s.th.); to account, give a reason or explanation (الي for), justify, motivate (الي s.th.); to use (ب s.th.) as a means (الي for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سبة *sabba* period of time, (long) while

سبة *sibba*: سبة الآلام *s. al-ālām* Passion Week (Chr.)

سبة *subba* disgrace, shame, dishonor

سبب *sabab* pl. أسباب *asbāb* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or في of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سبب أكبر *main reason*; أسباب الحكم *a. al-hukm* opinion (*jur.*); بسبب أسباب الراحة *luxury*; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك *because of that, for that reason, therefore*; كان السبب فيه *(sababa)* to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى *(yarji'u)* the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب *(haḍāra)* to adopt modern civilization; اخذ بأسباب التصنيع *to intro-*

duce industrialization; وصل أسبابه بأسبابه *(asbābahū)* to join forces with s.o.; تطلعت relations between ... are broken off, they no longer have anything in common; شاطره أسباب المسرة *ṣāṭarahū asbāba l-masarra* to share s.o.'s joy; عانى أسباب العسرة والضيق *(‘ānā, ‘usra, ḍiq)* to suffer distress and destitution

سببية *sababīya* causality

سباب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سبابة *sabbāba* index finger

سبب *sabīb* pl. سبائب *sabā’ib²* strand of hair

مسبة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تسبب *tasbīb* mediate causation (*Isl. Law*)

سباب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مسابة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مسبب *musabbib* causer, originator, author; مسببات *musabbibāt* causative factors

مسبب *musabbab* caused (عن by); pl. السبب والمسبب | مسببات effects (of a cause) | (sabab) cause and effect

متسبب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

سبا *saba* (also سبا *sabā*) Sheba | ذهبوا ایدی *ḍ. aidiya (ayādiya)* sabā they were scattered to the four winds

سبائی *saba’i* Sabaeen; السبائية *as-saba’iya* the Sabaeen language

سبانج *sabānaḳ, sabāniḳ* spinach

سبایی see سبایی

سياس *sabāyis* and سباہی *sibāhī* spahis, Algerian native cavalry in the French army

¹سبت *sabata u* to rest; to keep the Sabbath
IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabt* pl. السبوت *as-subūt* Sabbath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (Chr.)

سبتي *sabti* pl. -ūn Sabbatarian (Chr.)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب المخي السباتي | التهاب السباتي *subāti* lethargic (muḥkī) encephalitis lethargica, sleeping sickness (med.)

مسبت *musbit* lethargic, inactive, motionless

²سبت *sabat* pl. -āt, اسبته *asbita* basket

³سبت *sibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

⁴سبته *sabta*² Ceuta (seaport on the Straits of Gibraltar)

سبتمبر *sibtambir* September

سبح *sabaj* jet (min.)

سبح *sabaḥa a* (*sabḥ*, سباحة *sibāḥa*) to swim (ن، ب، في); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāha*, لي-للأه *li-llāhi* God, by saying الحمد لله سبحان الله *subḥāna llāh* praise the Lord!); to praise, extol (ب. s.th.) | سبح بحمده (*ḥamdihī*) سبح بحمده to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحه *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سبحه *subḥa* pl. سبحات *subuḥāt*, سبح *subaḥ* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (Isl. Law)

سبحه *subḥa*, سبحات *subuḥāt*, سبحات *sabahāt* majesty (of God) | سبحات وجه الله *subuḥātu wajhi llāh* the sublimity, or

the august splendor, of God's countenance; سبحات رفيعة (*sabahāt*) lofty heights

سبحان الله *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); عن سبحان الله *God is far above ...*, God is beyond ...

سباح *sabbāḥ* swimmer

سبوحي *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سباحة *sibāḥa* (art of) swimming | سباحة حرة (*hurra*) free-style swimming; سباحة على الصدر (*ṣadr*) breaststroke swimming; سباحة الظهر (*zahr*) backstroke swimming; سباحة الفراشة (*al-farāša*) butterfly style, dolphin style swimming)

مسبح *masbaḥ* pl. مسابيح *masābih*² swimming pool

مسبحة *misbaḥa* pl. مسابيح *masābih*² rosary

تسبيح *tasbiḥ* pl. -āt, تسابيح *tasābih*² glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تسبيحة *tasbiḥa* pl. -āt, تسابيح *tasābih*² glorification of God; hymn, song of praise

تسبيحة *tasbiḥa* hymn, song of praise

سباح *sābih* pl. -ūn, سبحاء *subbāḥ*, سباح *subaḥā*² swimmer; bathers | سباح في أفكاره lost in thought

○ سابعة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سباحات *sābihāt* and سوايح *sawābih*² floating ones (epithet for race horses)

مسبحة *musabbiḥa* index finger

سبحلة *sabḥala* glorification of God

سبح *sabaḥa u* (*sabḥ*) to be sound asleep II do.;

to manure, fertilize (الأرض) *al-arḍa* the land)

سبخ *sabaḵ* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدى (*baladī*) manure

سبخ *sabiḵ* briny (soil)

سبخة *sabaḵa*, *sabḵa* pl. *sabaḵāt*, سبخ *sibāḵ* sebkhā, smooth wet saline plane; shallow salt lake, salt swamp; swampy ground, bog | أرض سبخة do.

سبخ *sibāḵ* pl. اسبخة *asbiḵa* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدى (*baladī*) manure

سبخ *sabiḵ* pl. سبائح *sabā'īḳ* loose (unspun) cotton

تسبخ *tasbiḵ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (*med.*)

سبر *sabara* u i (*sabr*) to examine with a probe, sound, probe (أ a wound or organ, *med.*; the ground, *geol.*); to measure, sound (أ the water depth by a sounding line); to fathom, explore, examine (أ s.th.) | سبر اغوار الشيء to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound, etc.); sounding (of water depth); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (*med.*)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. مسابر *masābir*² probe (*med.*)

مسبار *misbār* pl. مسابير *masābir*² probe (*med.*); echo sounder (for measuring water depth)

سبارة *sābira* pl. سوابر *sawābir*² sound, probe (of space ships, etc.)

سبس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (*eg.*)

سبسى *sibsī* (*lib.*) cigarette

سبسى *sbēsī* (*tun.*) cigarette

سبب II *tasabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)

سبب *sabsab* pl. سباسب *sabāsib*² desert, wasteland | قفر سبب (*qāfr*) desert, wasteland, desolate region

سباط *sabuṭa* u (سبوطه *subūṭa*, سباطة *sabāṭa*) to be lank (hair)

سبط *sabiṭ*, *sabṭ*, *sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lank (hair) | سبط اليمين *sabṭ* (*sabiṭ*) *al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbāṭ* pl. سبابيط *sabābīṭ*² shoe

سباطة *subāṭa* bunch, cluster (of fruit)

سبابط *sābāṭ* pl. سوابيط *sawābīṭ*² arcade, roofed lane or street; archway

سباط *sibāṭ* and (*eg.*) سباط *subāṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (أ s.th.); to divide into seven parts (أ s.th.)

سبع *sab'* pl. اسبع *asbu'*, سبع *subū'*, سبعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu'* pl. سباع *sibā'* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; سبعة عشر *sub'ata* 'aşara (f. سبعة عشر *sab'a* 'aşrata) seventeen

سبع *sub'*, *subu'* pl. اسباع *asbā'* one-seventh

سباعى *subā'ī* consisting of seven parts;

seven-lettered, consisting of seven letters; septet (*mus.*)

سبعون *sab'un* seventy

سبعونى *sab'unī* septuagenarian

السبعينات *as-sab'ināt* the seventies (decade of a century)

الترجمة السبعينية *at-tarjama as-sab'inīya* the Septuagint

السبوعات (Hebr. *š'ḇū'ōt*) *as-sabū'āt* Shabuoḥ, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *usbū'* pl. اسابيع *asābī'*² week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعى *usbū'ī* weekly; اسبوعيا weekly, by the week

اسبوعية *usbū'iya* weekly feature (radio, TV); (*Mor.*) weekly newspaper or magazine

السابع *as-sābī'* the seventh

سبح *sabaḡa u a* (سبوح *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (♠ s.th.); to make (♠ s.th.) complete; to bestow amply (على upon s.o., ♠ s.th.), shower (♠ على s.o. with); to lend, impart liberally (♠ على to s.th. s.th.); to attribute, ascribe (على to s.o., ♠ qualities) | اسبغ الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سابع *sābīḡ* pl. سوابغ *sawābīḡ*² long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaḡa i u* (*sabḡ*) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (♠, ♡); to precede, antecede (♠, ♡ s.o., s.th., in place and time); to arrive before s.o. (♡) at (الى); to outstrip, outdistance, leave behind (♠, ♡ s.o., s.th.); to forestall

(♠ s.th.); to anticipate (♠ s.th.); to do or say s.th. (الى) spontaneously before one can be stopped; to turn spontaneously, instinctively, without knowing why (الى to s.th.); to surpass, beat (على or ♡ s.o.) | سبق له ان فعله (*an fa'alahaū*) he had already done it before; سبق له ان قابله (*an qābalaḥū*) he had met him before (paraphrasing the pluperfect); سبق لنا القول (*qawlu*) we have previously (already) said that ...; سبق الحكم عليه ب (*hukmu*) he had been previously sentenced to ...; سبق لي it happened to me before, I experienced before (ان that); لم يسبق لي ان I have never before ...; لم يسبق له مثيل (as) there has never been one before, (which is) unprecedented; سبق السيف العذل *s. s-saiḡu l-'adla* (the sword anticipated censure, i.e.) one has to accept the accomplished fact, there is (was) nothing one can (could) do about it, it is (was) already too late; سبقه لسانه (*lisānuḥū*) to burst out impulsively (with an utterance) II to cause (♠ s.th.) to precede or antecede; to premise (♠ s.th.); to do or give (♠ s.th.) prematurely III to try to get ahead of s.o. (♡); to try to defeat or beat (♡ s.o.), seek to get the better of s.o. (♡); to race (♡ s.o.), run a race (♡ with s.o.); to compete, vie (♡ with s.o.) VI to try to get ahead of one another, seek to outdo one another, compete, vie; to try to beat one another (الى to) VIII = VI

سبق *sabḡ* antecedence; precedence, priority | سبق الاصرار *s. al-iṣrār* premeditation, willfulness (*jur.*); سبق القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapsus calami; سبق صحفي (*ṣuḥufī*) sensational report (in the press), scoop (*journ.*); ميزة السبق *mīzat as-s.* initiative; احرز قصب السبق see احرز

سبق *sabaḡ* pl. اسباق *asbāḡ* stake (in a race)

سبقية *sabḡa*: سبقة القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapsus calami

سبقه *subqa stake* (in a race)

سبق *sabbāq* anticipatory; precursory; triumphant | قطار سباق fast train, express train; — (pl. -ūn) precursor; winner in contest; ○ race-car driver

اسبق *asbaq²* earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex- | المقيم السابق (*muqīm*) the ex-resident

سبقية *asbaqīya* precedence, priority; seniority

تسبيق *tasbiq* pl. -āt (*Maḡr.*) advance payment

سباق *sibāq* pl. -āt race; contest | سباق 100 متر 100 meter dash (sport); سباق تتابع *s. tatābu'* and سباق تناوب *s. tanāwub* relay race (sport); سباق 4 × 100 متر 4 × 100 m relay race; سباق اجتياز الضاحية *s. i. ad-dāhīya*, and سباق اختراق الضاحية *s. i. ad-dāhīya* and سباق ريفي (*rīfī*) cross-country race (sport); سباق حواجز *s. ḥawājiz* steeplechase; hurdle race (sport); سباق انحدار *s. inḥidār* downhill race (skiing); سباق الخيل *s. al-ḡail* horse racing; سباق تمرج *s. ta'arruj* slalom (skiing); سباق القوارب *regatta*, boat race (sport); سباق موانع *s. mawāni'* hurdle race (sport); سباق التسليح *s. at-tasalluḥ* arms race, armament race; حصان السباق *race horse*; حلبه (ميدان) السباق *ḥalbat (maidān) as-s.* race track

مسابقة *musābaqa* pl. -āt race (sports); contest; competition; emulation

تسابق *tasābuq* emulation; competition

سبق *sābiq* pl. -ūn, سابق *subbāq* antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former, ex-; retired, ret.; سابقا *sābiqan* formerly, previously | سابق لأوانه (*li-awānihi*) premature; في السابق *formerly*, at one time, once; كما سابق *as before*; كما سابق العادة *as it was customary before*; كما سابق *as usual*; المبلغ السابق صرفه (*mablaḡ, ṣarf fuhū*) the payment already effected; المصدر السابق (*maṣḍar*), المرجع السابق (*marjī'*) *ibid.*,

loc. cit. (citations in books); في وقت سابق *see وقت*

سابقة *sābiqa* pl. سوابق *sawābiq²* precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; ○ prefix (*gram.*); pl. سوابق antecedents; previous convictions | من اصحاب (ذوى) السوابق among those previously convicted; من له سوابق (*man*) (one) previously convicted, having a criminal record; recidivous criminal

سابقية *sābiqīya*: القصد سابقية *s. al-qaṣḍ* premeditation (*jur.*)

غير مسبوق *ḡair masbūq* unprecedented

مسبق *musabbaq* occurring before, preceding, previous; مسبقا *musabbaqan* ahead of time, in advance | حكم مسبوق (*ḥukm*) prejudice; شروط مسبقة *prerequisites*

مسابق *musābiq* pl. -ūn competitor; contestant; racer, runner

متسابق *mutasābiq* pl. -ūn competitor; contestant; participant in a sport competition

متسابقة *mutasābiqa* pl. -āt competitor (fem.); participant in a sport competition (fem.)

سبك *sabaka i u (sabk)* to found, cast (♠ metal), smelt (♠ ore); to form, shape, mold (♠ s.o.); to formulate (♠ s.th.); to polish the style (♠ of s.th.) II to found, cast (♠ metal), smelt (♠ ore); to braise, stew (♠ s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabk* founding, casting; cast (also *fig.*, = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المعادن *metallurgic industry*; ودقة سبك (*dīqqa*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* pl. -ūn smelter, founder; plumber

سباكة <i>sibāka</i> founder's trade and activity	سابل <i>sābil</i> : طريق سابلة a public, much-frequented road
سبيكة <i>sabika</i> pl. سبائك <i>sabā'ik</i> ² ingot, bullion	السابلة <i>as-sābila</i> the passers-by
مسبك <i>masbak</i> pl. مسابك <i>masābik</i> ² foundry	مسول <i>masbūl</i> lowered, down (curtain)
تسبيك <i>tasbik</i> stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)	اسباني، الاسبان look up alphabetically
مسبوكات <i>masbūkāt</i> foundry products	سبنسة (eg.) <i>sibinsa</i> pl. -āt caboose, brake van; baggage car (railroad)
سبل II to dedicate to charitable purposes (▲ s.th.) IV to let (▲ s.th.) hang down; to let fall, drop (▲ a curtain, drape, etc., على over); to lower (▲ eyes, glance, eyelids, eyelashes); to shed (▲ tears); to ear, form ears	سبه <i>sabah</i> dotage
سبل <i>sabal</i> (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)	عقل مسبوه 'aql <i>masbūh</i> impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness
سبلة <i>sabla</i> manure, dung	سهللا <i>sabahlalan</i> indifferently, aimlessly, haphazardly, at random
سبلة <i>sabala</i> pl. سبال <i>sibāl</i> mustache	سباهلة <i>sabāhila</i> people without work, idlers, loafers
سبيل <i>sabīl</i> m. and f., pl. سبيل <i>subul</i> , اسبيلة <i>asbila</i> way, road, path; access; means, expedient, possibility (الى to, for); — (pl. اسبيلة <i>asbila</i>) public fountain; — (pl. سبيلان <i>sibālan</i>) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) ابن السبيل <i>ibn as-s.</i> vagabond, tramp; wayfarer, traveler; سبيل في for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; عن سبيل or بسبيل by means of, through, by; في سبيل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبيل as, by way of, for: e.g., على سبيل التجربة (<i>tajriba</i>) for a try, tentatively, على سبيل الفكاهة (<i>fukāha</i>) for fun, to quote s.th. as an example; ضاقت به السيل; خلو سبيله he was at his wit's end; ذلك ليس على في سبيل <i>(laisa 'alayya)</i> there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that; لا سبيل الى (<i>sabila</i>) it is not possible to . . . ; one cannot and must not . . .	سباهي look up alphabetically
	سبا look up alphabetically
	سيور (Fr. sport) <i>sōr</i> sport(s) سيارة سيور <i>say= yārat</i> s. sports-car
	سبي <i>sabā i</i> (<i>saby</i> , سبياء <i>sibā'</i>) to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (▲, ● s.o., s.th.) VIII = I
	سبي <i>saby</i> capture; captivity
	سبي <i>sabīy</i> pl. سبايا <i>sabāyā</i> captive, prisoner (of war)
	سبية <i>sabīya</i> (female) prisoner
	سبيداج <i>sibidāj</i> white lead, ceruse
	سبيداج <i>sibidāj</i> white lead, ceruse
	سبيل تجارى <i>siyill tijārī</i> abbreviation of سجل تجارى commercial register

است *ist anus*, anal orifice

استی *isti anal*

ستة¹ *sitta* (f. ست *sitt*) six; ستة عشر *sittata*
'*ašara* (f. ست عشرة *sitta 'ašrata*) sixteen

ستون *sittūn* sixty

ستونی *sittūnī* sexagenarian

الستينات *as-sittināt* the sixties (decade
of a century)

ستینی *sittīnī*: العقد الستینی ('*aqd*) the
sixties (decade of a century)

السات *as-sātt* the sixth

ست² *sitt* pl. -*āt* lady | ست الحسن *s. al-ḥusn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
caïrica Webb.; *bot.*); also = belladonna,
deadly nightshade (*bot.*)

ستان *satān* (*eg.*) satin

استاد look up alphabetically

استاذ pl. اساتذة look up alphabetically

ستر *satara u i (sitr)* to cover, veil (ه, ه
s.o., s.th.); to hide, conceal (ه, ه s.o.,
s.th., عن from); to disguise (عن ه s.th.
from s.o.); to shield, guard, protect (ه
s.o., ه s.th., عن against or from); to for-
give (ه s.o. s.th.), overlook, condone
s.th. (ه) done by s.o. (على) II = I; V to be
covered, be veiled; to cover o.s., hide
o.s., be concealed (عن, من and على from)
VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled,
be hidden, be concealed (عن and على from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, استار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also *mil.*);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

ستری *sutari* (*eg.*) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستر *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدي the Iron Curtain
(*pol.*); الستار الفضي (*fiddī*) motion-picture
screen; ستار من النار (الزيران) barrage
(*mil.*); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); من وراء الستار
behind the scenes, backstage (*fig.*)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir*² veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering | ستائر معدنية (*ma'dīniya*)
jalousies, Venetian blinds

ستتر *tasattur* cover (*mil.*)

○ سائر *sātir* screen, folding screen

مستور *mastūr* hidden, invisible; masked;
chaste; blameless, of good reputation;
(one) having a blameless record (*Isl. Law*);
pl. مستاتير *masātīr*² hidden, secret things

مستتر *mutasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (ه goods);
to arrange

تستيف *tastif* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, satah* pl. استاه *astāh* buttocks,
backside

ستوديو *stūdyō* pl. ستوديوهات *stūdyōhāt* studio

سجارة *sigāra* pl. سجائر *sagā'ir*², سجائر *sagāyir*
(*Eg. spelling*) cigarette

سجح *asjah*², f. سحاء *sajhā*² well-shaped,
shapely, beautiful

سجد *sajada u* سجود *sujūd* to bow down, bow

in worship; to throw o.s. down, prostrate o.s. (ل before); to worship (الله God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in prayer | أحد السجدة *aḥad us-s.* Whitsunday (Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, worship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

ساجد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجاجدة *sajjāda*, coll. سجاجد *sajjād* pl. سجاجيد *sajjājid*² prayer rug; rug, carpet | صاحب السجادة and شيخ السجادة title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājīd*² mosque | مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque where the Friday prayer is conducted; المسجد الحرام (*harām*) the Holy Mosque in Mecca; المسجد الاقصى (*aqṣā*) name of a mosque on Jerusalem's Temple Square; المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. ساجد *sujjad*, سجود *sujūd* prostrate in adoration, worshiping

ساجر *sajara u* to fire up, heat (ا a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (ا water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (ا s.o.)

سجع *saja'a a (saj')* to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع *saj'* rhymed prose; pl. اسجاع *asjā'* pieces of rhymed prose

سجعة *saj'a* a passage of rhymed prose

ساجع *sājī'* composer of rhymed prose

مسجوع *masjū'* composed in rhymed prose

سجف *sajf, sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجوف *sujūf* curtain, veil

سجاف *sijāf* pl. سجوف *sujuf* curtain, veil

سجق (Turk. *sucuk*) *sujuq* sausage | سجق محمر (*muḥammad*) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (ا s.th.), make an entry (ا of s.th.); to note down, record (ا s.th.), make a note of (ا); to have (ا s.th.) recorded, put (ا s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (ا s.th.); to give evidence (ا of s.th.); to score (ا s.th., e.g., sport); to put down, write down, book (ا s.th. to s.o.'s debit); to record (ا s.th., said of an apparatus; also, e.g., المسجلة on tape); to capture, catch (ا a scene); to set (ا a record; *athlet.*); to register (ا a letter); to enter (ا s.th.) in the commercial register; to have (ا an invention) patented, secure a patent (ا on) | سجل على نفسه ان to go on record for (doing or being s.th.); سجل نقطة (*nuqtatan*) to score a point for o.s. III to rival, contend; to dispute, debate (ا with s.o.); to contest (ا s.o.'s right ا to s.th.) | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجّل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records; archives | السجل التجارى (*tijārī*) commercial register; السجل الذهبى (*al-ahabī*) Golden Book; سجل رسمى (*rasmī*) official document, official report (on an event or proceeding); سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل شخصى (*shakṣī*) personal record; data about the

past, qualifications, etc., of a person; سجل list of visitors (*dīpl.*); سجل الاطيان (سجلات) or cadastre, land register; السجل العقارى (*'aqāri*) do.; السجل المدنى (*ma-dani*) vital statistics register; وضع سجلات ل to write up records concerning, to document s.th.; قسم السجلات *qism as-s.* registry, filing department

تسجيل *tasjil* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*'aqāri*) entry in the land register; تسجيل اهتزازات registration of vibrations or oscillations; تسجيلات اسطوانية (*ustuwāniya*) phonograph recordings; آلة تسجيل الصوت (*t. as-ṣaut*) tape recorder

فيلم تسجيل *tasjili* documentary | فيلم (film) documentary film

سجال *sijal* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḥarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مواجهة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل pl. شرائط مسجلة magnetic tape; مسجل بصرى (*baṣarī*) video recorder; مسجل الكلية *m. al-kullīya* registrar of a college (university)

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسائل مسجلة (*murāsālāt*) registered mail; اطنان مسجلة register tons; حفلة مسجلة (*ḥafla*) concert of recorded music; ماركة مسجلة (*marka*) registered trademark

سجم *sajama u* (سجوم *sujūm*, سجام *sijām*) to flow, stream, well forth (tears, water); — *sajama u i* (*sajm*, سجوم *sujūm*, سجام *sajamān*) to pour forth (▲ water), shed (▲ tears) IV to shed (▲ tears) VII to flow,

stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order
منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u* (*sajn*) to jail, imprison (● s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sijn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجين *sajin* pl. سجناء *sujanā*², سجنى *sajnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajina* pl. -āt female prisoner

سجان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masājūn* pl. مساجين *masājim*² imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجا *sajā u* (سجو *sajw*, سجو *sujūw*) to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (المت *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (▲ with a garment)

سجية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | عن سجية of one's own accord, spontaneously

ساج *sājim* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i* (سحح *sahh*, سحوح *suhūh*) to flow down, flow, run, stream | سح السماء *sah-ḥat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاحة *'ain saḥḥāha* tearful eye

سحب *sahaba a* (*sahb*) to trail on the ground, drag along (▲ s.th.); to withdraw (▲, ● s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order,

etc.); to pull out (هم troops, عن from); to take away (من s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (من s.o. of); to draw (من water); to take out, withdraw (من money, from an account); to draw (من a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (من a sword); to apply, make applicable (من s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به على ('amala) to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (على to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); revocation (of a driver's license, etc.); (pl. سحبات *suhūbat*) drawing (in a lottery) | سحب الثقة *s. at-tiqa* withdrawal of confidence; قارب سحب *tug*, tugboat

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحب *sahā'ib*² cloud; (pl. -āt) umbrella (*maqr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata nahār* (I-yaum) all day long; سرنا سحابة *sirnā saḥābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suhāba* film on the eye

سحاب *sahḥāb* (*Syr., Pal.*) zipper, slide fastener

مسحب *mashab*: مسح الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. *mil.*); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

عليه المسحوب *al-mashūb 'alaihi* drawee (of a bill of exchange)

منسحب *munsahib* eliminated, disqualified (sport)

سحت *suhl, suhut* pl. سحتات *ashāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= ¹/₂₄ sahm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (من s.th.); to graze, abrade (من the skin), strip off (من s.th.); to plane (من s.th., carpenter) II to scrape off, abrade, strip off (من s.th.)

مسحج *mishaj* pl. مساحج *masāḥij*² plane (tool)

مسحجة *mishaja* pl. مساحج *masāḥij*² planing machine, planer

مسحاج *mishāj* pl. مساحج *masāḥij*² plane (tool)

مسحوح *mashūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *sahara a (sihr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (من s.o., s.th.); to wheedle, coax (من s.o.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *sahr, suhr* pl. سحور *suhūr*, اسحار *ashār* lungs, pulmonary region of the body

سحري *sihr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحار *as-hār, ḥār*, سحور *suhūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحري *sihrī* magic(al) | فانوس سحري (*fānūs nūs*) magic lantern, slide projector

سحر *sahar* pl. اسحار *ashār* time before daybreak, early morning, dawn

سحور *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

سحار *saḥḥār* pl. -*ūn* sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *saḥḥāra* sorceress, witch

سحاحير *saḥḥāra* pl. -*āt* culvert; (pl. سحاحير *saḥāḥīr*²) case, crate, chest, box

مساحر *masāḥīr*²: انتفخت مساحره (*in-tafaḥat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥīr* charming, enchanting; (pl. -*ūn*, سحرة *saḥara*, سحار *saḥḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -*āt*, سواحر *sawāḥīr*² sorceress, witch

مسحور *maṣḥūr* enchanted, bewitched; as if under magical influence

سحفا *saḥafa* a (= زحف; *eg.*) to crawl, creep

سحق *saḥaqa* a (*saḥq*) to crush (س, s.o., s.th.); to pound, bruise, powder, pulverize (س s.th.); to annihilate, wipe out (س s.th., e.g., an army); to wear out (س clothing); — *saḥīqa* a, *saḥuqa* u (*suḥq*) to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq*, *suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقاً له *saḥqan lahū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥīq* far away, distant, remote; long past (time); deep, bottomless (abyss, depth)

مساحقة *musāḥaqa* and سحاق *siḥāq* trib-
ady, Lesbianism

انسحاق القلب *in-siḥāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority, victory)

مسحوق *mashūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مساحيق *masāḥīq*²) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsāḥiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala* a (*sahl*) to scrape off, shave off, peel (س s.th.); to smooth, make smooth (س s.th.); to plane (س s.th.); to file (س s.th.)

سحالة *suḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحال *saḥālin* lizard (*eg.*)

مسحل *mishal* pl. مساحل *masāḥil*² tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*² littoral, coast, seashore; (*eg.*) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḵafar as-s.* coast guard; لا ساحل له (*sā-hīla*) shoreless; ساحل العاج Ivory Coast (country in W Africa)

ساحلي *sāḥilī* coastal, littoral; (pl. سواحلية *sawāḥīla*) coastal inhabitant; Swahili

اللغة السواحلية *al-luḡa as-sawāḥiliya* the Swahili language

سحلب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سحام *saḥam* blackness, black color

سحمة *suḥma* blackness, black color

سحام *suḥām* blackness, black color

سحيم *aṣḥam*², f. سحيماء *saḥmā*², pl. سحيم *suḥm* black

سحن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise,

grind (▲ s.th.); to smooth by rubbing (▲ s.th.)

سحنة *saḥna* and *saḥana* pl. *saḥanāt*, سحن *suḥan* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

مسحنة *miṣḥana* pl. مساحن *masāḥin*² pestle

سحاية *siḥāya* pl. سحايا *saḥāyā* cerebral membrane, meninx (*anat.*) | التهاب السحايا meningitis (*med.*)

سحائي *siḥā'i* meningeal | التهاب السحائي meningitis (*med.*)

مسحاة *miṣḥāh* pl. مساح *masāḥin* iron shovel, spade

سختيان *sukṭiyān*, *siḥṭiyān* morocco (leather)

سعد *su'ūd* placenta (*biol.*)

سخر *saḥira* a (*saḥar*, *saḥr*, *suḥur*, *suḥr*, سخرة *suḥra*, سخر *maṣḥar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (ب or من at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (س s.o., ▲ s.th., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل ▲ s.th. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل ▲ s.th. for), make use (س, ه of, ل for); to exploit (س s.o., ▲ s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (س s.o.); to scoff, jeer, sneer

سخرة *suḥra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رجال السخرة serfs, bondsmen; اعمال السخرة forced labor, slave labor

سحري *suḥrī*, *siḥrī* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سخرية *suḥrīya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مسخرة *maṣḥara* pl. -āt, مساخر *masāḥir*²

object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تسخير *taṣḥīr* subjugation, subjection; exploitation

ساخر *sāḥir* mocking, derisive; satirical

مساخر *masāḥir* oppressor

سخط *saḥṭa* a (*saḥaṭ*) to be annoyed (عل or ه, ه at s.o., at s.th.), be displeased, be angry (عل or ه with s.o.), resent (عل or ه s.th.) IV to discontent, embitter (س s.o.); to anger, exasperate, enrage (س s.o.) V = I

سخط *suḥṭ*, *suḥṭ*, *saḥaṭ* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مسخطة *maṣḥṭa* pl. مساخر *masāḥir*² object of annoyance, of wrath, of anger

مسخوط *maṣḥuṭ* loathsome, hated, odious; (pl. مساخر *masāḥir*²) (*eg.*) idol

تساخر *taṣāḥur* annoyance, displeasure, anger, wrath

سخف *saḥufa* u (*saḥāfa*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish X to consider stupid, foolish (س s.o., ه s.th.)

سخف *saḥf*, *suḥf* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سخيف *saḥīf* pl. سخاف *siḥāf* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سخاف *saḥāfā*²) fool

سخافة *saḥāfa* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سخائف *saḥā'if*² silly things

سحلة *saḥla* pl. سحال *siḥāl* lamb

سخم

سخم II to make black, blacken with soot, besmut (ا s.th.) | سخم بصدرة (bi-ṣadrihi) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (علی s.o.), harbor resentment (علی against s.o.), be angry (علی with)

سخم *sakam* blackness

سخمة *sukma* blackness; hatred, resentment, ill will

سخام *sukām* soot, smut

سخيمة *sakīma* pl. سخائم *sakā'im*² hatred, resentment, ill will

مسخم *musakḥkam* sooty, full of soot

سخن *sakuna u*, *sakana u* and *sakina a* (سخونة *sukūna*, سخانة *sakāna*, سخنة *sukna*) to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (ا s.th.) IV = II

سخن *sukn* hot, warm

سخانة *sakāna* heat, warmth

سخونة *sukūna* heat, warmth

سخان *sakḥān* pl. -āt boiler, hot-water tank; hot plate | سخان كهربائي (*kahrabā'i*) do.; electric table top stove; water heater; سخان مياه *s. miyāh* boiler, hot-water tank

سخانة *sakḥāna* pl. -āt boiler, hot-water tank; electric pot, electric kettle; hot-water bottle; hot spring | الحمام سخان *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

ساخن *sāḥin* pl. سخان *sukḥān* hot; warm | خط ساخن (*kaṭṭ*) hot line, direct telephonic connection

سخاء *sakā u*, سخيا *sakīya a* (سخاء *sakā'*) and سخو *sakūwa u* (سخاوة *sakāwa*) to be liberal, generous (علی ب with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., علی to s.o.), confer, bestow (ب s.th., علی upon s.o.) V to show o.s. generous, dis-

play liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سخاء *sakā'* liberality, munificence, generosity

سخي *sakīy* pl. اسخياء *asḥiyā'*² liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | اموال سخية ample funds; (س. سخى النفس عن الشيء *s. an-nafs*) only too glad to relinquish or give up s.th.

سخاوة *sakāwa* generosity

سد *sadda u* (*sadd*) to plug up, close up, stop up (ا s.th.); to clog, congest (ا s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (ا s.th., ا علی to s.o. s.th.); to block, blockade (ا s.th.); to cork, plug, stopper (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (ا a claim, and the like) | سد ثغرة (*tuḡratan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلثة (*tulmatan*) to fill a gap; سد خلة (*kallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*hājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطامعه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*farāḡan*) to fill a gap; سد النواقص to remove or remedy deficiencies; سدود (*sudūd*) سداد (*sadād*) to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا expenses, debts, etc.); to guide (س.و. نحو to); show (س.و.) the right way (نحو to); to direct (ا s.th. to), point, level (ا s.th. at); to aim (ا at); to sight, take aim by a sight; to focus (ا on; phot.); to kick the ball, shoot (soccer);

to draw a bead (الى or نحو on s.th.) | سد دينا (*dainan*) to pay or settle a debt; سد عجزاً (*'ajzan*) to cover a deficit; سد خطا (*kuṭāhu*) to guide s.o.'s steps; سد رأسه to head the ball (soccer); سد النظر الى (*naẓẓara*) to direct one's glance toward; سد اصابة (*iṣābatan*), سد هدفاً (*hādāfan*) to score or kick a goal (soccer) IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (الى to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, أسداد *asādād* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; hurdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد العالى (*'ālī*) the High Dam (near Aswān); حارة السد balloon barrage (*mil.*); سد المناطيد blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سدود *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة الرسولية (البابوية) (*rasūliya*) the Holy See

سد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سداد *sadād* payment, defrayment; settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | السداد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*); السداد بـ appropriately, appositely; السداد الرأى *s. ar-ra'y* levelheadedness

سداد *sudād* obstruction in the nose;

○ cardiac infarct, coronary embolism (*med.*)

سداد *sidād* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | ○ سداد التوصيل *plug (el.)*

سدادة *sidāda* plug, stopper, cork; plug (*el.*); ○ سداة امن | *s. amn* safety plug (*el.*)

سديد *sadīd* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

سدود *sadūd* tight, sealed | سدود للماء *watertight*; سدود للهواء (*hawā'*) airtight

أسد *asadd*² more apposite, more relevant

تسديد *tasdīd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; kicking, shooting (soccer) | التسديد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*)

تسديدة *tasdīda* (n. vic.) kick, shot (soccer)

انسداد القلب *insīdād*: *al-qalb* and انسداد قلبي (*qalbī*) cardiac infarct, coronary embolism (*med.*)

ساد *sādd* obstructive

مسدود *masdūd* jammed, blocked (street); closed (circuit; *el.*) | عطفة مسدودة (*aṭfa*) blind alley, dead-end street

□ سداب (*eg.*; *sadab*) = سداب *sadāb*

سدر *sadira* a (*sadar*, سدارة *sadāra*) to be dazzled; to be dazed; to behave indifferently, without consideration, impassively

سدر *sīdr* (coll.; n. un. ة) pl. سدر *sidar*, -āt, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi*; *bot.*); lotus tree | سدر المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدر المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدارة *sidāra* pl. سداثر *sadā'ir*² an Iraqi

headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سیدارۃ *sīdāra* pl. -āt = سیدارۃ *sīdāra*

سادر *sādīr* reckless (في in s.th.); thoughtless, indifferent, impassive, stolid

سدس II to make sixfold (♠ s.th.); to multiply by six (♠ s.th.); to make hexagonal, make hexangular (♠ s.th.)

سدس *suds, sudūs* pl. اسداس *asdās* one-sixth | آلة السدس *sextant* (*naut.*)

سداسی *sudāsī* sixfold; consisting of six parts; (pl. -āt) semester (*Maḡr.*); sextet (*mus.*) | سداسی الاوجه *s. al-awjuh* hexahedral, hexahedron (*math., min.*)

السادس *as-sādis* the sixth

مسدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -āt) revolver, sixshooter | مسدس إشارة *m. iṣhāra* Very pistol

مسداسی *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaḡ* pl. اسداف *asdāḡ* darkness, twilight, dusk

سدفة *sudfa* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala u* ē (*sadl*) to let (♠ s.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (على ♠ s.th. on); pass. *sudila* to hang down (على on) II and IV = I; V to hang down, be lowered, be down VII to descend (على on)

سدل *sīdl, sudl* pl. سدول *sudūl*, اسدال *asdāl* veil, curtain

سدم VII to dry up (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سدیم *sadīm* pl. سدوم *sudum* mist, haze; nebula (*astron.*)

سدیمی *sadīmī* nebular; nebulous

سدوم² *sadūm*² Sodom

سدانة *sīdāna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sādīn* pl. سدنة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (*Chr.*); keeper, curator; pl. سدنة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

سدی (سدی and سدو) II to confer (♠ a benefit on s.o.) IV to confer (ل or الی ♠ a benefit on s.o.); to render, perform, do (♠ s.th.) | اسدی الیه خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدی الیه الارشادات (*irṣādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدی الشکر له (*ṣukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدی فائدة to be beneficial; اسدی الیه (له or) النصیح (*nushāḡ*) to give s.o. (a word of) advice; اسدی الیه یداً (*yadān*) to do s.o. a favor

سدی *sadan* pl. اسدیة *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداء *sadāh* pl. اسدیة *asdiya* warp (of a fabric); thread, = سدی *sadan*; stamen (*bot.*)

سدی *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | ذهب سدی to be in vain, futile, useless

سذاب *saḡāb* rue, herb of grace (*bot.*)

سدنی *saḡabī* of the rue

سذاجة *saḡāja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sāḍaj*, *sāḍij* pl. سذج *sudḍaj*
simple; plain, unicolored, uniform (fab-
ric); innocent, ingenuous, naïve; plain,
homely; artless, guileless, candid, frank
(character); primitive; pl. السذج naïve
people | الواقعية الساذجة naïve realism (art)

¹سر (Pers. *sar* head) formerly in compounds:
head, chief; سردار *sirdār* (Eg.) supreme
commander; commanding general; سرعسكر
sar'askar general (in the former Ottoman
army); سرياوران *saryāwarān* adjutant
general

²سر *sarra* u (سرور *surūr*, تسمرة *tasirra*, مسرة *mas-
sarra*) to make happy, gladden, delight,
cheer (ه s.o.); pass. سرور *surūr*)
to be happy, glad, delighted (ل or من or
ب at), take pleasure (ل or من or ب in)
II to make happy, gladden, delight,
cheer (ه s.o.) III to confide a secret (ه
to s.o.) | ساره في اذنه (*udniḥi*) to whisper
in s.o.'s ear IV to make happy, gladden,
delight, cheer (ه s.o.); to keep secret,
hide, conceal, disguise (ه s.th.); to tell
confidentially, confide (ب or ه to
s.o. s.th.); to tell under one's breath,
whisper (ب or ه to s.o. s.th.) | اسر في اذنه
(*udniḥi*) to whisper in s.o.'s ear (ه s.th.)
V take (*tasarrā*) (and تسرر *tasarrara*) to
take (ب or ه a woman) as concubine
(سرري *surri*;a) VI to exchange secrets,
whisper with one another X to try to
hide; to hide, be hidden (عن from); to
take as concubine (ه a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret
thought; heart, inmost; secrecy; mys-
tery; sacrament (*Chr.*); underlying reason
(of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately |
سرا وعلائية (*'alāniyyatan*) secretly and pub-
licly; سر الليل *s. al-lail* watchword, pass-
word; اسرار القرآن the secret meaning
of the Koran; كاتب السر secretary; كاتم
السر do.; كلمة السر *kalimat as-s.* watch-
word, password; في سرکم or بسرکم to your

health! cheerio! skoal! سره في secretly,
inwardly, in his heart; اتعب سره *at'aba
sirrahū* to trouble, worry, bother, harass
s.o.; اجرى سرا *ajrā sirran* to dispense a
sacrament (*Chr.*); قدس الله سره *quddasa
llāhu sirrahū* may God hallow his secret!
(eulogy after the name of a deceased
Muslim saint)

سرري *sirrī* secret; private; confidential;
mysterious, cryptic; sacramental (*Chr.*) |
الامراض السررية venereal diseases

سررية *sirrīya* secret nature, secrecy (of
s.th.); secretiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سرر *surar* navel,
umbilicus; center

الحبل السري | سرري *surri* umbilical |
umbilical cord

سرر *surur*, *sirar* umbilical cord

سرر *surur* line of the palm or forehead

سزار *sarār* سرار الشهر *s. aš-šahr* last
night of the lunar month

سزار *sirār* pl. اسرة *asirra*, اسارير *asārīr*²
line of the palm or forehead; pl. features,
facial expression, air, also الوجه
اسارير *a. al-wajh*

سرور *surūr* joy, happiness, delight,
pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سرري *sarīr* pl. اسرة *asirra*, سرر *surur*,
سراير *sarāyir*² bedstead, bed; throne, ele-
vated seat

سررية *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir*² secret;
secret thought; mind, heart, soul | صفاء
السرية *saḥā' as-s.* clearness of conscience;
طيب السرية *tayyib as-s.* guileless, sim-
plehearted

سراء *sarrā*² happiness, prosperity |
في السراء والضراء (*darrā'*) in good and
had days, for better or for worse

سریة *surriya* pl. سراری *sarāriy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

میسرة *misarra* pl. مسار *masārr*² speaking tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استمرار *istisrār* concubinage

سار *sārr* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسر *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستسر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surādiq* pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط *sirāt* = صراط *ṣirāt* way, path, road

سرای *sarāy* palace

أسراية *sarāya* pl. -āt palace | أسراية الصفرأة (*safrā'*) insane asylum (eg.)

سرب¹ *sariba a (sarab)* to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (ه، ه s.o., s.th., الى to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (الى into), infiltrate (الى s.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (الى into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (الى to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, bevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*)

swarm of bees; هادئ السرب calm, composed, confident

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* burrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārib*² course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربا *sāriba* pl. سوارب *sawārib*² reptile

اسرب² look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (ه s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (ب ه s.o. in or with); to cover, wrap (ه s.th., ب with)

II *tasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (ه a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سرباليل *sarābil*² shirt; coat of mail; garment

مترسبيل *mutasarbil*: مترسبيل بالشباب blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

سرج¹ *saraja* to braid, plait (ه the hair) II do; to baste, tack (ه s.th.); to saddle (ه an animal) IV do; to light (السراج) the lamp

سرج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سراج *suruj* lamp, light | ○ سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light; سراج الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجی *surūjī* saddler

سروجیہ *surūjīya* saddlery, saddler's trade

سروجۃ *usrūja* lie, falsehood

مسرحۃ *misraja*, *masraja* pl. مسارج *mas sāriḥ*² lamp; lampstand

²سیرج look up alphabetically

³سرجین *sirjīn* dung, manure

سرح *saraḥa* a (سروح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — *sariḥa* a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*mas riḥa*) to do as one likes II to send (♠ cattle) to pasture; to send, dispatch (♠ s.o.); to let go (♠ s.o.); to dismiss (♠ a woman by divorce); to grant (♠ s.o.) leave, dismiss (♠ s.o.); to release from an office, discharge, fire (♠ s.o.); to release, set free (♠ s.o.); to let (♠ the eyes) wander; to demobilize, disband (♠ an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح سرح شعره | شعره (♠ the hair) | شعره (♠ a woman) to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره (*nazarahū*) to set one's eyes on (لی) VII انسرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander; به انسرح do. التفكير

سراح *sarāḥ* dismissal (of a woman by divorce); release | اطلق سراحه *aṭlaqa sarāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; سراحه اطلاق *īṭlaq s.* his release; مطلق السراح *mutlaq as-s.* free, at large

سریج *sariḥ* and سرباع *hawker*, peddler

سرحان *sirḥān* pl. سرحان *sarāḥīn*² wolf

مسرح *masraḥ* pl. مسارج *masārīḥ*² pasture; stage, theater; scene | مسرح التمثيل

theater; مسرح الجيب *m. al-jaib* little theater; مسرح صفيق (*saiḥī*) open air theater; مسرح ظلي (*ẓillī*) shadow play theater; مسرح عرائس puppet theater, marionette stage; مسرح غنائی (*ḡinā'ī*) opera or operetta theater; مسرح قومی (*qaumī*) national theater

مسرحی *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.); (= كاتب مسرحی) playwright, dramatist

مسرحیہ *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تساریح *tasāriḥ*²) permission, authorization

تسريحه *tasriḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارج grazing freely, roaming freely; free and unrestrained; سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

منسرح *munsariḥ*: المنسرح name of a poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

ساروخ *sārūk* pl. سواریح *sawārīk*² rocket

سرخس *sarḥas* fern (bot.)

سرد *sarada u (sard)* to pierce, perforate (♠ s.th.); to carry on, continue (♠ s.th., e.g. a conversation); to tell off one after another, enumerate (♠ facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (♠ s.th.) II to pierce, perforate (♠ s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سریده *sarīda*: سریده المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the

Prophet (during celebration of Moham-
med's birthday; *tun.*)

○ سرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سرادب *sarādīb*², سرادیب *sarādīb*² subterranean vault, cellar; base-
ment, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme com-
mander; commanding general

سرداق look up alphabetically

سردوک *sardūk* pl. سرادیک *sarādīk*² rooster,
cock (*maḡr.*)

سردین *sardīn* (coll.; n. un. ♂) sardines

سردینیا *sardīniyā* Sardinia

سراس *sirās* and سیراس see سیراس (alpha-
betically)

سراسم *sirsām* a cerebral disease

¹سراط *sariṭa* a (*saraṭ*, سرطان *saraṭān*) and *saraṭa*
u i to swallow, gulp (♣ s.th.) V and VIII
do.

سرطان *saraṭān* pl. -āt crayfish; cancer
(*med.*); السرطان Cancer (sign of the zodiac;
astron.); the fourth month of the solar
year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | سرطان
بحری (*baḥrī*) lobster

²سراط *sirāṭ* ⇒ صراط

سر *sarū'a* u (*sira'*, *sara'*, سرعة *sur'a*) to be
quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to
urge (♣ s.o.) to hurry; to urge on (♣ an
animal); to speed up, accelerate, ex-
pedite (♣ s.th.) III to hurry, hasten,
rush, run, dash (الى to); to make a beeline
(الى for); to hurry (في in, with), hasten
(في to do s.th.), do in a hurry (في s.th.);

to rush, plunge with undue haste (في
into) IV to be quick, fast, prompt, rapid;
to hurry, hasten, rush, run, dash (الى
to); to hurry (ب or في with, in), hasten
(ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب
or في s.th.); to accelerate, speed up, ex-
pedite (♣ s.th.) | أسرع الخطو | (*ḥaṭwa*) to
walk quickly V to hurry, hasten, rush,
run, dash (الى to); to hurry (ب or في with,
in), hasten (ب or في to do s.th.), do in
a hurry (ب or في s.th.); to be hasty, be
rash (ب or في in) VI to hurry, hasten,
rush, run, dash (الى to)

سرع *sur'*, *sir'* pl. أسرع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fast-
ness, rapidity, quickness, promptness;
hurry, haste | سرعة الخاطر presence of
mind; سرعة التصديق credulity; سرعة الضوء
s. aḍ-ḍaw' speed of light

سرعان ما *sar'āna*, *sir'āna*, *sur'āna mā*
(with foll. verb) how quickly ...!; soon,
before long, presently, in no time

سريع *sarī'* pl. سرعان *sur'ān*, سراع *sirā'*
fast, quick, prompt, rapid, speedy, ex-
peditious, swift, nimble; السريع name of
a poetic meter; express train; سريعاً
sarī'an fast, quickly, rapidly, speedily,
promptly | سريع التأثر *s. at-ta'aṭṭur* easy
to impress, easily affected, sensitive;
سريع الخاطر quick-witted; ○ سريع التردد
s. at-taraddud high-frequency (*el.*); سريع
s. az-zawāl ephemeral, fleeting,
transient; سريع التصديق credulous; سريع
الطلق *s. at-ṭalq* quick-firing,
rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile;
سريع الغضب *s. al-ḡaḍab* easily roused to
anger, irascible, choleric; سريع التنقل
s. at-tanaqqul mobile, maneuverable, easily
manageable

أسرع *asra'*² faster, quicker, more
rapid | ما أسرع أن رأيته *mā asrā'a an*
ra'aituhū and ما أسرع ما رأيته immediately
thereafter I saw him, it did not take very

long before I saw him; طائرة أسرع من الصوت (*ṣaut*) supersonic aircraft

يسروع *yasrū* pl. يساريع *yasārī*² caterpillar (zool.)

سراعا *sirā'an* quickly, in a hurry

تسريع *tasrī* acceleration (also *phys.*, of electrons, protons)

إسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry

تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

تسارع *tasāru'* velocity; acceleration (also *phys.*, of electrons, protons)

مسرّع *musārī'* accelerator (*phys.*) | مسارع ذري (*darri*) atomic accelerator

متسرع *mutasarri'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر عسكر see سر¹

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to go much too far, be exorbitant or excessive (على with regard to s.o., في in s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money) | اسرف في البعد عن (*bu'di*) he went too far afield from (e.g., from his theme)

سرف *saraf* and امراف *isrāf* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مسرف *musrif* far exceeding the norm; immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal | مسرف في (*damāma*) uncommonly ugly; مسرف في القصر (*qiṣar*) of unusually small stature

سرق *saraqā i* (*saraq, sariq, سرقة saraqā, sariqā, من هـ*) سارقان (*sarqān*) to steal, pilfer, filch

or هـ هـ from s.o. s.th.); to rob (من هـ or هـ هـ s.o. of s.th.; also هـ s.o., هـ a bank or a business, etc.) II to accuse of theft, call a thief (هـ s.o.) III سارق النظر اليه (*nazara*) or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم (*nawma*) to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من هـ s.th. from s.o.); to steal (الى into) | استرق السمع (*sam'a*) to eavesdrop; to monitor (e.g., secret service); سارق النظر اليه = استرق النظر اليه; استرق الحظي to gasp, pant; استرق الخطف (*kūṭā*) to slink, sneak; to walk tiptoe

سرقة *sariqa, sirqa* stealing, filching, pilfering; plundering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق *sarrāq* thief

سارق *sāriq* pl. -ūn, سرقة *saraqā, سراق surrāq, f.* سارقة *sāriqa* pl. سوارق *sawāriq*² thief

مسروق *masrūq* furtive, clandestine, secret; pl. مسروقات stolen goods

منسرق القوة *munsariq: m. al-quwwa* debilitated, exhausted

مسترق *mustaraq* furtive, clandestine, secret

سرقسطة *saraqusṭa*² Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين *sirqīn* dung, manure

سرك¹ (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سركي² (Turk. *sergi*) *sarkī* (com.) bill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرمان *surmān* dragonfly (zool.)

سرمد *sarmad* endless duration, eternity

سرمدی *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرندیب *sarandīb*² Ceylon

سرو¹ *sarw* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; *bot.*)

سرو² II (عن قلبه or) *sarī* to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also ه worries); pass. سرى عن نفسه and سرى عنه (*surriya*) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII انسرى عنه VII = سرى عنه (*surriya*)

اسرياء *sarīy* pl. سرواء *surawā*²; اسرياء *asriyā*²; سرة *sarāh* high-ranking, high; high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سرة elite, leading class, the upper crust; see سرى¹

سرة *sarāh* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سرى *sariy* | سروات *al-qaum* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سروال *sirwāl*, سرويل *sirwīl* pl. سراويل *sarā-wīl*² trousers, pants; drawers; panties

مسرى *surā* i (سرى *suran*, سرىان *sarayān*, مسرى *masran*) to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (على for), have or take effect (على on); to apply, be applicable (على to); to penetrate (فى s.th.), enter deeply (فى into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | سرى سراه (*surāhu*)

مرى مفعوله; سرى *sariy* pl. اسرية *asriya*, سرىان *suryān* (*maf'ūluhū*) to be valid, be effective, be in force; سرى الى اذنه (*udnihi*) to reach s.o.'s ear IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V تسرى see سر² *sarra* V

سرى *sariy* pl. اسرية *asriya*, سرىان *suryān* little creek, brook; see also under سرو²

سرية *sariya* pl. سرايا *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (*mil.*) | سرية خيالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سرية الطائرات squadron of aircraft

سرىان *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

مسرى *masran*: محمد مسرى *masrā muḥam-mad* the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā* nocturnal journey; الاسراء Mohammed's midnight journey to the seven heavens

سار *sārīn* pl. سارة *surāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

سارية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجهامة an all-pervading gloom); — (pl. -āt, سوار *sawārin*) column; shipmast

سراى² and سراية look up alphabetically

سريالى (Fr.) *siryālī* surrealistic

سريالية *siryālīya* surrealism

سرىان *suryān* Syrians (coll.), members of the East Syrian Church

سرىانى *suryānī* Syriac, Syrian; a mem-

- ber of the East Syrian Church; السريانية
the Syriac language
- سرياوران *saryāwarān* (formerly) adjutant general
- سزموغرافي *sizmuğrāfi* seismographic
- سيسان look up alphabetically
- ستاد (Fr.) *stād (tun.)* stadium
- سطبة¹ look up alphabetically
- مسطبة² *masṭaba, miṣṭaba* pl. مساطب *masātib*²
stone bench (against a wall); stone platform (for sitting); mastaba (*archeol.*), type of ancient Egyptian tomb
- سطح *saṭḥa a (saṭḥ)* to spread out, spread, unfold, unroll (♣ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (♣ s.th.); to throw to the ground, fell (♣ s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (♣ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (♣ s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine
- سطح *saṭḥ* pl. سطوح *suṭūḥ* surface (also *geom.*); plane (*geom.*); (pl. also اسطحة *asṭiḥa*, سطح *asṭuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *suṭūḥ* (*eg., syr.*) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane
- سطحي *saṭḥī* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; pl. سطحيات *saṭḥīyāt* externals, superficialities | السطح البريد surface mail (in contrast with air mail)
- سطحية *saṭḥīya* flatness; superficiality
- سطح *saṭḥ* flat, spread out, stretched out, supine
- مسطح *miṣṭāḥ* threshing floor
- تسطيح *taṣṭīḥ* leveling, grading
- مسطح *muṣaṭṭaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) level plane; surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot; مسطحات خضراء (*kaḍrā'*) green plots, meadows
- سطر¹ *saṭara u (saṭr)* and II to rule (♣ s.th.), draw lines (♣ on a sheet of paper); to write, jot down, record (♣ s.th.); to draw up, compose (♣ s.th.); (*Tun.*) to trace out (♣ basic features), outline (♣ a project or goal)
- سطر *saṭr, saṭar* pl. سطور *suṭūr*, أسطر *asṭur*, أسطار *asṭār* line; row
- ساطر *sāṭūr* pl. سواطير *sawāṭīr*² cleaver
- اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭīr*² fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn
- أسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous
- أسطورية *uṣṭūrīya* mythologism | تجريد
الدين عن الاسطورية demythologizing of religion
- مسطرة *miṣṭara* pl. مساطر *masāṭīr*² ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | مسطرة الحساب ○ slide rule
- مسطار *miṣṭār* trowel
- مسطرين *maṣṭarīn* (*eg.*) trowel
- تسطير *taṣṭīr* writing down, recording; (*Tun.*) design, outline, planning
- مسطر *muṣaṭṭar* piece of writing, paper, document
- سيطر² and derivatives look up alphabetically
- سطع *saṭa'a a (saṭ', suṭū')* to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to light up (lamp); to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع

سطع *saṭʿ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭaʿ* thump, thud, plump

سطوع *suṭūʿ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *astaʿ*² more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭiʿ* pl. سواطع *sawāṭiʿ*² radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

¹ساطل *saṭala u (saṭl)* to intoxicate (o. s.o.) VII to become or be intoxicated

ساطل *saṭl* pl. اسطال *aṣṭāl*, سطول *suṭūl* bucket, pail (of wood or metal)

مسطول *masṭūl* pl. مساطيل *masāṭīl*² intoxicated; (eg.) under the effect of stimulants, "high" (on hashish, etc.); dizzy, drunk

²اسطول look up alphabetically

سطام *siṭām* plug, stopper

اساطين see اسطوانة (alphabetically)

(سطو) سطا *saṭā u (saṭw, سطاوة saṭwa)* to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سطر *saṭw* attack, assault; burglary, housebreaking

سطوة *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

سعة *saʿa* see وسع

سعتار *saʿtar* (= صعتار) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *saʿida a* and pass. *suʿida (saʿd, سعادة saʿāda)* to be happy, lucky, fortunate; pass. سعد ب (*suʿida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (o. s.o., في or على in, with), give s.o. (o.) a hand (في or على in); to support, back (في or على o. s.o. in); to contribute, be conducive (في or ل, على to); to favor, encourage (في or على s.th.) IV to make happy (o. s.o.); to help (o. s.o.) | أسعده الحظ ب (*ḥazz*) he had the good fortune to ...

سعد *saʿd* pl. سعود *suʿūd* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-haiʿa as-saʿdiyya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-saʿdiyyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *suʿd* Cyperus (bot.)

سعيد *saʿīd* pl. سعاده *suʿādā*² happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-ḡīkr* of blessed memory, the late ...

سعادة *saʿāda* happiness; bliss, felicity; good luck, good fortune; prosperity, welfare; (formerly:) honorary title of a pasha or high official, used before the name or rank: His Grace, ..., His Excellency ...; سعادتكم Your Grace | سعادة الامير *saʿādat al-amīr (Saudi Ar.)* His Excellency, the Emir; صاحب السعادة (formerly:) title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

سعادتلو *saʿādattū* (formerly:) Turkish honorary title used before the name: His Grace

المملكة العربية السعودية *suʿūdī Saudi* | المملكة العربية السعودية (*mamlaka*) Saudi Arabia

السعودية *as-su'ūdīya* Saudi Arabia (usual short form)

سعدان *sa'dān* pl. سعدانين *sa'ādīn*² ape

سعدانة *sa'dāna* pl. -āt nipple, teat | سعدانة الباب doorknob

أسعد *as'ad*² happier, luckier

مساعدة *musā'ada* pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion | مساعدة العاطلين unemployment compensation or benefit

ساعد *sā'id* pl. سواعد *sawā'id*² forearm | هو ساعده اليمين (*aiman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد *ištadda sā'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, enervate s.o.; ساعد النظارة *s. an-nazzāra* temple of eye-glasses

ساعدة *sā'ida* pl. سواعد *sawā'id*² tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *masā'id*² happy, lucky, fortunate

مساعد *musā'id* pl. -ūn helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant; warrant officer; regimental sergeant major, master sergeant (*Eg., Syr.; mil.*) | مساعد مخرج *m. mukrij* assistant director (of a film); مساعد طبيب *f. طبيب* medical aide; مساعد معمل *m. ma'mal* laboratory attendant; مساعد تعيين *m. ta'yīn* regimental quartermaster sergeant (*Eg.; mil.*); مساعد فني (*fannī*) technical assistant; مساعد استاذ (*ustād*) assistant professor; أمين عام مساعد (*'āmm*) assistant secretary general; طيار مساعد (*ṭayyār*) copilot

مسعد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سعر *sa'ara* a (*sa'r*) to kindle, start (▲ a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (▲ a fire, a war); to price (▲ s.th.), set a price (▲ on s.th.);

to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (◊ with s.o.) IV to kindle, light, start (▲ fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سعر *si'r* pl. أسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | سعر التحويل conversion rate (*fin.*); سعر الخصم *s. al-kaṣm* discount rate, bank rate; سعر الفائدة rate of interest; سعر التسليف rate of interest; سعر القسط *s. al-qaṭ'* discount rate, bank rate; سعر القطعة *s. al-qiṭ'a* price by the piece

سعر *su'r* madness; frenzy; voracity

سعر *su'ur* madness, frenzy

سعار *su'ār* voracity

سعر *sa'ir* pl. سعر *su'ur* blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسعر *mis'ar* pl. مساعير *masā'ir*² poker, fire iron

مسعار *mis'ār* pl. مساعير *masā'ir*² poker, fire iron

تسعير *tas'ir* pricing, price fixing

تسعيرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسعيرة *lajnat at-t.* price-fixing commission

تسعرة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسعور *mas'ūr* mad, crazy

سعت VIII to snuff (▲ tobacco)

سعوط *sa'ūṭ* snuff

مسعت *mis'aṭ* snuffbox

سعف III to help, aid, support (◊ s.o.) IV to comply with s.o.'s (◊) wishes (ب for), humor (ب ◊ s.o. in), grant (ب ◊ s.o. s.th.); to help, aid, assist (◊ s.o.)

سعف *sa'af* (coll.; n. un. ة) pl. -āt palm

leaves, palm fronds | احد السعف *ahad as-s.* Palm Sunday (*Chr.*)

اسعاف *is'āf* pl. -āt aid, relief, help, assistance; medical service; الاسعاف first aid | اسعاف العجزة *i. al-'ajaza* care for the aged; جمعية الاسعاف *jam'iyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الاسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; سيارة الاسعاف *sayyārat al-i.* ambulance

سعل *sa'ala u* (سعلة *su'la*, سعال *su'āl*) to cough

سعلة *su'la* cough

سعال *su'āl* cough | السعال الديكي (*dikī*) whooping cough

سعلی *si'lā* pl. سعلیات *si'layāt* female demon

سعلانة *si'lāh* pl. سعال *sa'ālin* female demon

ابو سعن *abū su'n* marabou (*zool.*)

سعی *sa'ā a* (*sa'y*) to walk; to move or crawl forward; to pass along one's way; to move across the sky (moon); to head, be headed (الى for), proceed (الى to or toward); to strive (ل or الى for), aspire (ل or الى to); to work (وراء or الى ل for), endeavor, attempt, make an effort (وراء or الى ل to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (s.th.); to take steps (في in a matter) | سعی به الى to lead s.o. or s.th. to . . . سعی سعيًا رفقًا (*sa'yan*) to amble, walk slowly; لا تسعی لا تسعی (la-tas'ī) nothing escapes their attention, they are aware of everything, always on the alert; سعی في الارض فسادا (*fī l-ardī fasādan*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعی ختفه سعی ختفه (*li-hatfihī bi-zūlfihī*) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سعی في خراب الشيء (*karābi š-š.*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — *sa'ā a* (سعی *sa'y*, سعاية *si'āya*) to

slander (ب s.o., عند or الى to s.o.), discredit (عند or الى ب s.o. with) VI to run about in confusion

سعی *sa'y* walking, walk; السعی the ritual walk made by pilgrims to Mecca, covering the distance between *aṣ-Ṣafā* and *al-Marwa* seven times (four times going and three times returning); effort, endeavor; livestock | وراء السعی (*rizq*) pursuit of one's livelihood

سعاية *si'āya* slander, calumny

سعی *mas'an* pl. مساع *masā'in* effort, endeavor

ساع *sā'in* pl. -ūn, سعاة *su'āh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعي البريد postman, mailman

سغب *saḡiba a* (*saḡab*) to hunger (ل for), be or become hungry

سغب *saḡab* hunger, starvation

سغابة *saḡāba* hunger, starvation

مسغبة *masḡaba* famine

سأغب *sāḡib* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (الى to, fig.) | أسف النظر اليه (*na-ḡara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (س s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سفوف *sa'ūf* medicinal powder

سفائف *sa'ā'if²* سفائف الامور inferior stuff

أسفاف *isfāf* decline (fig.); triviality

سفتجة *suftaja* pl. سفائح *sa'ā'ij²* bill of exchange (*com.*)

سفع *sa'aha a* (*safh*, سفوح *su'ūh*) to pour out, spill, shed (س s.th.) III to whore, fornicate (س with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *safh* pl. سفوح *sufūh* foot (of a mountain; mountain slope, declivity | عند سفح ابن الهول (*s. abī l-haul*) at the feet of the Sphinx

سفاح *saffāh* pl. -ūn shedder of blood, killer, murderer

سفاح *sifāh* fornication

سفد *safida* a and *safada* i (سفاد *sifād*) to cover, mount (على or ها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (ا meat) III to cover, mount (ها the female); to cohabit (ها with a woman)

سفود *saffūd* pl. سفافيد *safāfid*² skewer, spit

سفر *safara* i (سفور *sufūr*) to remove the veil (ان وجهها *'an wajhihā* from her face), unveil o.s.; — *safara* i (*safr*) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (ا s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (ا s.o.); to dispatch, send off (ا s.th.); to embark, put on board (ا passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to have as a result or consequence (عن s.th.), end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-safr* the travelers, the passengers

سفر *sifr* pl. أسفار *asfār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *safar* departure; (pl. أسفار *asfār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *safra* pl. *safarāt* journey, travel, trip, tour

سفرية *safarīya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *sufra* pl. سفر *sufar* dining table

سفرجي *sufragī* (*eg.*) pl. سفرجية *sufragīya* waiter, steward

سفير *safīr* pl. سفراء *sufarā*² mediator (between contending parties); emissary (e.g., of one king to another); ambassador (*dipl.*)

سفور *sufūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *sifāra* office or function of a mediator, mediation; message (delivered by an emissary); (pl. -āt) embassy (*dipl.*)

مسافر *masāfir*² (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *sāfir* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *safara*) scribe

مسافر *musāfir* prepared for departure, ready to travel; (pl. -ūn) traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفرجل *safarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *safārij*² quince (Cydonia; *bot.*)

سفروت *safrūt* (*eg.*) shrimpy, scrawny

سفسطة *safsafa* sophistry; pl. سفسطات *sophistries*, casuistic arguments | اهل السفطة *ahl as-s.* the Sophists

سفسطى *safsafī* and سفسطائى *sufistā'i* sophistic; (pl. -ūn) Sophist

سفسفة *safsafa* pl. سفاسف *safāsif*² silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفساف *safsāf* pl. سفاسف *safāsif*² silly, inane, trivial; poor, inferior | سفاسف الامور *safsaf al-amur* poor, inferior stuff

سقاط *safaṭ* pl. اسقاط *asfāt* basket; scales (of fish)

سفع *safa'a* a (*saf'*) to scorch, parch, burn (ا s.o., ا s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفع *saf*° burned spot

سفعة *sufa* pl. سفع *sufa*° black stain; dark spot, brown discoloration

اسفع *asfa*°², f. سفعاء *saf'ā*°² dark-brown

سفق *safaqa u (safq)* to shut, bang, slam (the door)

سفق *safaka i u (safk)* to shed (blood)
VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفق *safk*: سفق الدماء *s. ad-dimā*° blood-shed

سفاك *saffāk* shedder of blood; blood-shedding

سفل *safala u (safāl)* and *safala u (safal)* and *safala u (safal)* to be low; to be below s.th. (s.); — *safala u* to turn downward; — *safala u (safāla)* and *safala u (safal)* to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *suf* lowest part of s.th., bottom

سفلى *sufli* lower, at the bottom; low

سفلة *sifla*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *safāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفالة *sufāla* lowest part

اسفل *asfal*°², f. سفلى *sufli*, pl. اسافل *asāfil*°² lower; lowest; lower or lowest part, bottom; اسفل *asfala* (prep.) under, underneath, below | الارض السفلى (*ard*) the nether world; الطبقات السفلى (*tabaqāt*) the lower classes (of society); مصر السفلى (*miṣr*) Lower Egypt; في اسفل الزير (*a. az-*

zīr) on the bottom of the water pitcher; رده اسفل سافلين *raddahū asfala sāfilīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *sāfil* pt. سفلة *safala* low; lowly; base, mean, despicable

سفلت *safalata* to cover with asphalt, to asphalt

سفلة *safalata* asphalt paving, asphaltting

اسفلت *asfalt* asphalt

مسفلت *musafalat* paved with asphalt, asphalted

سفلة *safalaqa* sponging

سفلق *siflāq* sponger

¹سفن *safan* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

²سفين *safīn* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *safīna* pl. سفن *sufun*, سفائن *safā'in*°² ship, vessel, boat; السفينة *(midfa'iya)* gun-boat; سفينة مدفعية | سفينة شحن *s. šahn* freighter; سفينة تدريب *safīna tadris* training ship; سفينة الفضاء *s. al-faḍā* spaceship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *sifāna* (art or trade of) shipbuilding

³اسفين *asfīn* look up alphabetically

سفنج *safanj, sifanj* and اسفنج *isfanj* sponge

سفه *safiha a (safah)* and *safulu u (safaha)* to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (s.th.) (s.th.) | سفه نفسه *s. wajhahū* to make a fool of o.s.; وجهه *(wajhahū)*

to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *saḥah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *saḥīh* pl. سفهاء *sufahā*², سفاه *sī* *fāh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاہة *saḥāha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفی *saḥā i (saḥy)* to raise and scatter (▲ the dust; said of the wind) IV do.

سافیاہ *sāfiyā*² dust

مسفی *masḥan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفیت *saḥyāta* to sovietize (▲ s.th.)

سفیہ *saḥīn* wedge

سقارہ *sigāra* = سجارة cigarette

سقالہ (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar*² f. hell

سقراط *suqrāḥ*² Socrates

سقسقہ *saqsāqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqaṭa u* (سقوط *suqūṭ*, مسقط *masqaṭ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (على on, to); to hit, stumble (على upon), come across s.th. (على); to find (على s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be

canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | لیسقط (من) *li-yasqaṭ (jal-yasqaṭ)* down with...! سقط الیہم عنہ سقط به they had had word from him that he ...; سقط رأسہ فی *(ra'suhū)* he was born in..., his birthplace was...; سقط من العضویۃ (*'uḍwīya*) to be dropped from membership; سقط من عنینہ (*'ainihī*) to drop in s.o.'s estimation; سقط فی الامتحان to fail an examination, flunk; سقط فی یدہ *suqīṭa fī yadīhī* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (▲, ● s.o., s.th.); to make (● s.o.) tumble, cause s.o. (●) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (▲, ● s.o., s.th.); to fail, flunk (● s.o. in an examination); to shoot down (▲ an aircraft); to deduct, subtract (▲ a number); to eliminate (▲ s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (▲ its young one; animal) | اسقطہ من الجنسیۃ (*jinsīya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقہ فی *(ḥaqqahū)* to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط عنہ حقوقہ (*ḥuqūqahū*) to abrogate or deny s.o.'s rights; اسقط الوزارة to bring about the fall of a cabinet (*pol.*); اسقط دعوی *(da'wā)* to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ṣā'ra*) to cause loss of hair; اسقط فی یدہ *usqīṭa fī yadīhī* = سقط فی یدہ *suqīṭa fī yadīhī* V to learn gradually, pick up information (من about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to be overthrown, be brought down, disappear from the political scene; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive one by one (الى at); to roll, drip (من off); to dribble | تساقط علی نفسه to break down,

collapse; تساقط حطاما (*huṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt*, *siqt*, *suqt* sparks flying from a flint

سقط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqāṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطى *saqaṭī* junk dealer, ragman

سقطه *saqta* pl. *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata; سقطه لسان *s. lisān* lapsus linguae, slip of the tongue

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. aṣ-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطه *saqqaṭa*, (*eg.*) *suqqaṭa* door latch

مسقط *masqaṭ*, *masqīṭ* pl. مساقط *masāqīṭ*² place where a falling object lands; waterfall; *masqaṭ* projection (*math.*) | مسقط افق (*uḥqī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأسى (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ*² Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqāṭ* overthrow (esp. of a government, a cabinet; *pol.*); projection (*math., geogr., psych.*); shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | اسقاط الجنسية *i. al-jinsiya* abrogation of citizenship; اسقاط قيمة الفرنك (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

اسقاطى *isqāṭī*: ○ اختبار اسقاطى projection test (*psych.*)

تساقط *tasāquṭ* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقاط *suqqaṭ* fallen; one who has failed (in an examination); deteriorated, corrupted; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten | ساقط الابتدائية *s. al-ibtidā'iyya* s.o. who has failed the examination at the end of the 4th grade in primary school

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suqūṭrā'*² Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a a (saq')* to slap, clap (♠, s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a (eg.)* dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (♠ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suqūf*, سقف اسقف *asqūf*, (mor.) سقوفات roof; ceiling | سقف الخلق *s. al-ḥalq* palate

سقيفة *saqīfa* pl. سقائف *saqā'if*² roofed passage; roofed gallery; pergola, arcade; roofing, shelter | سقيفة عنب *s. 'inab* an arcaded garden path overgrown with grape vines

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقفت² *usquf* pl. اساقفة *asāqīfa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (s.o.)

سقلی saqlabī pl. سقالبه saqālība Slav; Slavic

سقم saqima a (saqam) and saquma u (suqm, سقام saqām) to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (ه s.o.) IV = II

سقم suqm pl. اسقام asqām illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم saqam pl. اسقام asqām illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام saqām illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقیم saqīm pl. سقام siqām, سقما suqamā² sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

مقسام misqām seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقاوة siqāwa glanders

سقى see under سقى

سقى saqā i (saqy) to give (ه s.o. s.th.) to drink, make s.o. (ه) drink (ه s.th.); to water (ه cattle, plants); to irrigate (ه s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى الفولاذ (fūlāḍa) to temper steel III to give (ه s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (ه with s.o.; cf. مساقاة IV to give (ه s.o. s.th.) to drink, make s.o. (ه) drink (ه s.th.); to water (ه cattle, plants); to irrigate (ه s.th.) VIII to ask (من s.o.) for a drink; to draw water (من from); to draw (من s.th. e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (من s.th. from) X to ask (من s.o.) for a drink (also ه for s.th.); to pray for rain

سقى saqy watering; irrigation

سقوی saqawī (maḡr.) irrigational

سقاء siqā' pl. اسقيات asqiya, اسقيات asqiya, اساق asāqin waterskin, milkskin

سقاء saqqā' pl. -ūn water carrier; — pelican (zool.)

سقاية siqāya irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مسمى misqā pl. مساق masāqin (eg.) irrigation canal

مساقاة musāqāh sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (Isl. Law)

استسقاء istisqā' dropsy; (Mor.) irrigation | صلاة الاستسقاء ṣalāt al-ist. prayer for rain

استسقاءى istisqā'i dropsical, hydropic

ساق sāqin pl. سقاة suqāh cupbearer, Ganymede, saki

ساقية sāqiya barmaid; — (pl. سواق sa-wāqin) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakiyah, water wheel

سك sakka u (sakk) to lock, bolt (ه the door); to mint, coin (ه money); — sakka (1st pers. perf. sakiktu) a (سك sakak) and VIII to be or become deaf

مصلحة سك sakk minting (of coins) | مصلحة العملة maṣlaḥat s. al-'umla governmental mint

سكة sikka pl. سكك sikak (minting) die; coin; road; (eg.) sidestreet, lane (narrower than شارع sāri') | سكة الحديد and سكة زراعية السكة الحديدية railroad; سكة زراعية (zirā'iya) field path, dirt road; دار السكة mint

سكان sukkān pl. -āt rudder

سك *asakk*², f. سكا *sakkā*², pl. سك *sukk* deaf

مسكوكة *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (*tun.*) | علم المسكوكات 'ilm al-m. numismatics

سكاره *sigāra* pl. سكاثر *sagā'ir*² (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakārīn* saccharin

سكب *sabaka u (sabb)* to pour, pour out (▲ a liquid; also fig., one's heart); to shed (▲ tears); to found, cast (▲ metal) VII to pour forth, be poured out, be shed; to gush forth; to pour down (rain)

سكب *sakab* (coll.; n. un. ē) anemone (*bot.*)

سكيب *sakīb* shed, spilled

سكيبه *sakība* drink offering, libation

مسكب *maskab* pl. مساكب *masākīb*² melting pot, crucible; smeltery

انسكاب *insikāb* effusion

سكيب الماء *sākīb*: Aquarius (constellation; *astron.*)

مسكوبيه *maskūbiya* melting pot, crucible

سكباج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u (sakt, سكوت sukūt, سكات sukāt)* to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); not to express an opinion (عن on a problem or about a fact); pass. *sukita* to have a stroke (*med.*) | سكت عنه الغضب (*ḡaḍab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (▲, ● s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (● s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (▲ s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (*med.*) | سكتة قلبية (*qalbīya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *sukūti* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkīt* habitually silent

سكيت ساكت *sākīt* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

اسكتلندی، اسكتلندا = سكتلندی، سكتلندا

سكرا II to shut, close, lock, bolt (▲ s.th.; chiefly *syr., leb.*)

سكرا *sakira a (sakar, sukr)* to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (● s.o.) VI to pretend to be drunk

سكرا *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكرا *sakar* an intoxicant; wine

سكرا *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرا الموت *s. al-maut* agony of death

سكاران *sakrān*², f. سكري *sakrā*, pl. سكارى *sukārā, sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكاران طينة (*ḡīna*) (*colloq.*) dead drunk; سكاران بالنصر (*naṣr*) drunk with victory

سكير *sikkīr* drunkard, heavy drinker

مسكير *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (س. s.th.);
to candy, preserve with sugar (س. s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*²
sweetmeats, confectionery, candies |
سكر البنجر *s. al-banjar* beet sugar; سكر
الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر
الشعير maltose, malt sugar; سكر العنب
s. al-'inab dextro-glucose, dextrose, grape
sugar; سكر القصب *s. al-qaṣab* saccharose,
sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban*
lactose, milk sugar; سكر النباتات *s. an-nabāt*
sugar candy, rock candy; قصب السكر
qaṣab as-s. sugar cane; مرض السكر *marād*
as-s. and السكر داء *diabetes (med.)*

سكرى *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like
sugar, saccharine; سكريات confectionery;
sweetmeats, candy | مرض البول السكرى
(*marād al-bawl*) and المرض السكرى *diabete-*
tes (med.)

سكرية *sukkarīya* sugar bowl

مسكرات *musakkarāt* confectionery,
sweetmeats, candy

سكاره pl. سكاثر look up alphabetically

سيكران look up alphabetically

سكرتاه (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secre-
tariat; secretaryship

سكرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary |
سكرتير عام (*āmm*) secretary-general

سكرتيرة *sekretēra* pl. -āt secretary (fem.)

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكرجة *sukurruja*, *sukruja* pl. سكاريج *sakā-*
*riḡ*² bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكسك II *tasaksaka* to behave in a servile
manner

سكسكة *suksuka* wren (?)

تسكسك *tasaksuk* servility

سكسونى *saksōnī* Saxonian; Saxon

سكسونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ẓulmata* in
the dark); to loiter, loaf, hang around; to
proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده الى
حيث التسكع (*haiṭu i-tasakku'u*) to drive
s.o. out into the dark, leave s.o. to an
uncertain fate

سكاف *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-
making

اسكاف *iskāf* and اسكافى *iskāfi* pl.
اسكيفة *asākifa* shoemaker

اسكيفة *uskuffa* threshold, doorstep;
lintel; window sill

سكاف *sākif* lintel

اسكلة pl. اساكل look up alphabetically

سكن¹ *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or be-
come still, tranquil, peaceful; to calm
down, repose, rest; (gram.) to be vowel-
less (consonant, i.e., have no vowel im-
mediately following); to abate, subside,
remit, cease (anger, pain, and the like);
to pass, go away (عن from s.o., pain),
leave (عن s.o., pain); to remain calm,
unruffled (الى at, in the face of); to be
reassured (الى by); to rely (الى on),
trust, have faith (الى in); to feel at
home (الى in, at); — *sakana u* (*sakan*,
suknā) to live, dwell (فى or فى in), inhab-
it (فى or فى s.th.) II to calm (س. s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (ہ s.o.), soothe, allay, alleviate (ہ pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (ہ a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (فی ہ with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (ہ to s.o.); to settle, lodge, put up (ہ ہ s.o. in) VI to live together, share quarters

سکن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; (*pal.*) ashes | مناطق سکن inhabited areas

سکینی *sakani* housing (in compounds); (*pal.*) ashen, ash-gray | مناطق سکینہ = مناطق سکن housing or home-building industry

سکنة *sakana* pl. -āt condition or state of rest | کل حرکت وسکنة منه (*harakatin*) everything that he does or doesn't do, his total life; في حرکاته وسکنته *fi harakā-tihī wa-sakanātihī* in all his doings; in every situation

سکینة *sakina* pl. -āt residence, home

سکون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; state of rest; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سکون seriousness, sedateness, gravity

سکونية *sukūniya* immobility; lack of development, quiescence

سککان *sakkān* cutler

سککان *sukkān* pl. -āt rudder

سککین *sikkīn* m. and f., pl. سککین *sakkīn* knife

سککینة *sakīna* pl. سککینة *sakā'in* immanence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سککینة *sikkīna* knife

سکنی *suknā* living, dwelling; stay, sojourn; residence, abode | محل السکنی *maḥall as-s.* place of residence

سککینة *sakākīnī* cutler

مسکن *maskan, maskin* pl. مساکن *ma-sākīn* dwelling, abode, habitation; house; home, residence, domicile | مساکن شعبية (*ša'biyya*) low-income housing; مساکن فاخرة luxury homes

تسکین *taskin* pacification, tranquilization, placation

اسکان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters; housing development; housing, home construction

ساکن *sākīn* pl. -ūn, سکنة *sakana*, f. ساکن *sawākīn* calm, motionless, still; — vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ static (electricity); (pl. ساکن *sukkān*, سکنة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساکن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; حمل ساکن (*himl*) dead load, dead weight; حولة ساکنة (*humūla*) dead-weight tonnage (of ships); ○ ساکن (صوت) consonant; كثیر السكان populous; لا یحرك ساکنا (*yuharriku*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساکنه (*sākīna-hū*) to rouse, agitate s.o.

سکانی *sukkānī* affecting or concerning the residents | زيادة سکانية (*ziyāda*) population increase; كثافة سکانية (*kaṭāfa*) population density

مسکون *maskūn* populated, inhabited; (*Tun.*) manned (spacecraft); haunted (place); possessed (person) | الدار مسکونة the house is haunted

المسکونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مسکونی *maskūnī* ecumenical (*Chr.*)

المسكونية *al-maskūniya* the ceumene
(Chr.)

مسكن *musakkin* pacifier, soother; (pl.
-āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musākīn* pl. -ūn fellow citizen,
neighbor

مسكنين and مسكنة² pl. مساكين look up alpha-
betically

سكنجبين *sakanjabīn* oxymel (pharm.)

سكنديناويا *sikandināfiyā* and سكينديناويا *sikandi-
nāwa* Scandinavia

سكندنافي *sikandināfi* Scandinavian

سكوت (Hebr. *sukkōt*): عيد السكوت: *'id as-s.*
Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكي *skī* ski

سكينوزوفرينيا *skizofrīnyā* schizophrenia

سأل *sa'ala* imperative of سأل¹ *sal*

سألت *salla u (sall)* to pull out, withdraw, or
remove gently (س s.th.); pass. *sulla* to
have pulmonary tuberculosis, be con-
sumptive V to steal away, slink away,
slip away, escape; to worm one's way (بين
between), slip through; to creep or sneak,
enter quietly (في into); to crawl (الى
into, toward); to slip, slink, sneak, steal
(الى into); to betake o.s., go (الى to, with
secret designs); to invade, infiltrate,
enter (الى s.th.); to reach (الى s.o.), spread
(الى to a place, e.g., rumor); to penetrate
(في to, as far as) VII to steal away, slink
away, slip away, escape; to slip through;
to sneak, steal (الى into); to infiltrate (الى
s.th., also pol.); to advance singly or in
small groups (troops in the field; mil.);
to have pulmonary tuberculosis, be con-
sumptive VIII to pull out or remove

gently (س s.th.); to withdraw gently
(س s.th., e.g., كفه *kaffahū* one's hand, عن
from); to unsheathe, draw (س the sword);
to wrest, snatch (س من from s.o. s.th.)

سلة *sall* basket

سلة *sill, sull* consumption, phthisis, tu-
berculosis | السلة التدرني *(tadarrunī)* tuber-
culosis | السلة الرئوي *(ri'auī)* pulmonary
tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *silāl* basket | سلة
المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket;
سلة كرة *kurat as-s.* basketball

سليل *salīl* drawn (sword); descendant,
scion, son

سليمة *salīla* pl. سلائل *salā'il²* (female)
descendant

سلال *sallāl* basketmaker, basket weaver

سلالة *sulāla* pl. -āt descendant, scion;
progeny, offspring; family; race; strain,
stock, provenience (of industrial plants);
artificially bred variety (of plants, ani-
mals) | علم السلالات البشرية *(bašariya)* eth-
nology

سلالي *sulālī* family (adj.)

مسلة *misalla* pl. -āt, مسال *masāll²* large
needle, pack needle; obelisk

تسلل *tasallul* infiltration (pol.); offside
position (in football, hockey, etc.)

انسلا *insilāl* infiltration (pol.)

مسلول *maslūl* consumptive, affected
with pulmonary tuberculosis

متسلل *mutasallil* infiltrator

مسلة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سألت *sala' a (sal')* to clarify (س butter)

سلاء *silā'* pl. اسلاء *asli'a* clarified butter

سلطة *salāṭa* salad

سلاقی *sulāwī* Slavic; (pl. -*ūn*) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقی see سلق

سلازیک *salānik*² Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba u (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من • or • from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من • or • s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (• s.o., • s.th.); to strip of arms and clothing (• a fallen enemy); to withhold (• from s.o. s.th.), deny (• to s.o. s.th.); — *saliba a (salāb)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة *al'āmat as-s.* minus sign (math.); السلب *al-salb* أجاب سلبا (*salban*) to answer in the negative

سلبی *salbī* negative (also *el.*); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلبی (*muqāwama*) passive resistance

سلبیة *salbīya* pl. -*āt* negativism, negative attitude; negative (*phot.*); pl. سلبیات negative sides (of s.th.)

سلب *salab* pl. اسلاب *aslāb* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawsers (*eg.*)

سلاّب *silāb* pl. سلب *sulub* black clothing, mourning (worn by women)

سلاّب *sallāb* robber, plunderer, looter

سلب *salib* stolen, taken, wrested away

سلوب *ustūb* pl. اساليب *asālīb*² method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic pe-

culiarity (of an author) | اسلوب کتابی (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *sālīb* negative (adj.); (pl. سوالب *sawālīb*) ○ negative (*phot.*)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلاّت *salata i u* to extract, pull out (• s.th.); to chop off (• s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلاج *salg (eg.)* = سلق

سلاجوق *saljūqī* Seljuk, Seljukian; pl. السلاجقة *as-salājīqa* the Seljuks

سلاجم *saljam* turnip (*Brassica rapa; bot.*); (*eg.*) rape (*Brassica napus; bot.*)

سلاھا *salaha a (salh)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (• s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلاح *salh* and سلاح *sulāh* excrements, dung, droppings

سلاح *silāh* pl. اسلحة *asliha* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح البحرية *s. al-bahʿ rīya* navy; سلاح المدفعية *s. al-midfaʿīya* artillery; سلاح الطيران *s. al-ṭayārān* air force; سلاح الفرسان *s. al-fursān* cavalry; سلاح المشاة *s. al-mušāh* army nurse corps; سلاح التمريض *s. al-mušāh* infantry; سلاح ذری (*darri*) atomic weapon; أسلحة نووية (*navawīya*) nuclear weapons; شاك السلاح *šākk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلاھا سلم *sallama silāhakū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *silāhdār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salīḥ* pl. -ūn apostle (*Chr.*)

تسليح *taslīḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; armoring, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسليح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسليح *sibāq at-t.* arms race

سليح *musallīḥ* armorer

سليح *musallaḥ* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. *armé* | القوات المسلحة (*quwwāt*) the armed forces; اسمنت مسلح (*asmanṭ*) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (*ḵarsāna*) do.; زجاج مسلح (*zujāj*) wired glass

سلحفاة *sulāḥfāḥ, silāḥfāḥ* pl. سلاحف *salāḥif²* turtle, tortoise

سلحفاية *sulāḥfā'īya* dawdling, dilatoriness

سليخ *salāḥa a u (salḥ)* to pull off, strip off (♠ s.th.); to skin, flay (♠ an animal); to detach (عن ♠ s.th. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (♠ a period of time); to spend (♠ a period of time, في doing s.th.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (عن, من the slough, the skin), strip off, take off (عن, من clothing); to abandon, give up, cast off (♠ a trait, a quality); to get detached (عن, من from), come off (من, عن); to withdraw, retire (من from); to pass, end (month)

سليخ *salḥ* detaching; skinning, flaying; snakeskin, slough; end of the month

سليخ *salḥ*: خشب سليخ (*ḵaṣab*) (barkless) soft wood, alburnum, sapwood

سليخ *sallāḥ* pl. ة, -ūn skinner, flayer

سليخ *salīḥ* skinned, flayed; tasteless, insipid (food)

سليخة *salīḥa* Chinese cinnamon tree (Cinnamomum cassia; *bot.*); cinnamon bark, cassia bark

سليخانة *salḥāna* pl. -āt slaughterhouse, abattoir

سليخ *maslaḥ* pl. مسلح *masāliḥ²* slaughterhouse, abattoir

سليخ *mislāḥ* snakeskin, slough

سليخ *munsalaḥ* end of the month

سلس *salisa a (salas, سلاسة salāsa)* to be tractable, docile, compliant, obedient; to be smooth, flowing, fluent (style) IV to make tractable, render obedient, subdue (♠, • s.o., s.th.); to make easy, smooth, fluent (♠ s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād* tractable, pliable, docile, compliant, obedient

سلاسة *salāsa* tractability, pliability, docility, compliance, obedience (also سلاسة القيادة *s. al-qiyād*); smoothness, fluency (of style)

اسلس *aslas²* more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent

سلسبيل *salsabil²* name of a spring in Paradise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate, interlink, interlock, connect, unite (♠ s.th. ب with); to chain up, enchain, fetter, shackle (♠ s.o.); to pour (في الماء water into) | سلسله الى to trace s.o.'s lineage back to s.o. II *tasalsala* to flow down,

trickle (in a continuous stream); to drip, dribble, fall in drops (water); to form a chain or series, be continuous; to be interlinked, interlocked, linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسله *silsila* pl. سلاسل *salāsīl*² iron chain; chain (also fig.); series (of essays, articles, etc.) | الجبال سلسلة mountain chain; سلسلة حلقات *s. halaqāt* serial (TV); سلسلة الظهر *s. az-ẓahr* backbone, vertebral column; السلسلة الفقريّة (*faqriyya*) do.; سلسلة أكاذيب fabric of lies; سلسلة النسب *s. an-nasab* lineage, line of ancestors; سلسلة فعل *fi'l* s. chain reaction

تسلسل *tasalsul* sequence, succession; continuous progress, continuity (of events, etc.) | بالتسلسل without interruption, successively, consecutively, continuously; تسلسل زمني (*zamanī*) continuous temporal sequence, time continuity; رقم التسلسل *raqm at-t.* (also only تسلسل) serial number; تسلسل بنشره to serialize s.th., publish s.th. in serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering); published or broadcast as a serial; (pl. -āt) serial, sequence (esp. TV, radio) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'lin*) and تفاعل مسلسل (*tafā'ul*) chain reaction; رواية مسلسلّة (*riwāya*) a novel or television drama appearing in installments; المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

مسلسلة *musalsala* pl. -āt serial, sequence (TV, radio)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering) | تفاعل متسلسل (*tafā'ul*) chain reaction

سلط II to give (o. s.o.) power or mastery (على over), set up as overlord, establish as ruler (على o. s.o. over); to impose, inflict (على a penalty on s.o.); to bring to bear, exert (ا force, pressure, and the like, على on); to load, charge (على s.th.

with electric current) سلطوا عليه أيديهم | سلطوا (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سلط عليه سلط الضوء to set the dogs on s.o.; سلط على (*ḍau'a*) سلط الاضواء على (*alwā'a*) to throw (new) light on, illuminate s.th., cause s.th. to stand out clearly; to put s.o. in the spotlight V to overcome, surmount (على s.th.); to overpower, overwhelm (على s.o.); to prevail, gain the upperhand (على over), get the better of (على); to be absolute master (على of), rule, reign, hold sway (على over); to control, supervise, command (على s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. *sulṭāt*, سلط *sulaṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الأبوية (*abawīya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥīya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taṣrī'īya*) legislative power; سلطة عسكرية (*askarīya*) military authority; السلطات العلیا (*ʿulyā*) the highest authorities (*T'un.* also الساط العلیا) colonial government; السلطة القضائية (*qaḍā'īya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīdīya*) executive power

سلطة *salṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلاطة *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically | سلاطة اللسان *s. al-lisān* sharp-tonguedness, causticity

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (على over); supervision, control

سلطة *salāṭa* and سلاطة *salāṭa* salad

اسلطح III *islantaha* to be broad, be wide

سلطاح *sulāḥih* wide

سلطن *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (س. s.o.) II تسلطن *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* (rarely f.) power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn*²) sultan; (absolute) ruler | سلطان ابراهيم *s. ibrahīm* red mullet (Mullus barbatus; zool.); ما ازل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطاني imperial highway

سلطانية *sulṭāniya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *salī'a a (sala')* to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *sila'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلعي *sila'i* pertaining to commodities or commercial goods | الاستهلاك السلعي the consumption of commodities

سلف *salafa u (salaf)* to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (س. to s.o. money) IV to make (س. s.th.) precede; to lend, loan, advance (س. to s.o. money) | اسلفنا القول (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما اسلفنا as we have

already said V to borrow (من س. s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. اسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. اسلاف *aslāf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafīya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafīya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849—1905)

سلفي *salafī* belonging to the *Salafīya*; (pl. -ūn) an adherent of the *Salafīya*

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلافة *sulāfa* = سلاف *sulāf*

سلفاء *sulafā'*² predecessors

مسلفة *mislafā* harrow

تسليف *taslīf* credit, advance | تسليف عقاري (*aqārī*) mortgage; سعر التسليف *si'r at-t.* rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة *taslīfa* credit, loan | تسليفة عقارية (*aqārīya*) land credit

سالف *sālīf* pl. سلف *salaf*, سالف *sullāf*, سالف *sawālīf*² preceding, foregoing, former, previous, bygone, past; predecessor; سالفًا *sālīfan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالف الاحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. ad-dīkr* aforementioned;

العروس سالف *s. al-'arūs* amaranth (bot.);
سالف الزمان في *fi s. iz-zamān* in former
times, in the old days

سوالف *sawālif*² (eg.) sideburns, side
whiskers

سلفات *sulfāt* sulfate | سلفات النشادر *s. an-
nušādīr* ammonium sulfate

سلفت *salḥata* to asphalt (♠ s.th.)

سلفتة *salḥata* asphalt paving, asphaltting

مسلفتة *musalḥat* asphalted

سلفيد *sulfīd* sulfide

سلق *salqa u (salq)* to lacerate the skin (♠
of s.o.; with a whip); to remove with
boiling water (♠ s.th.); to boil, cook in
boiling water (♠ s.th.); to scald (♠ plants;
said of excessive heat); to hurt (♠ s.o.,
give s.o. a tongue-lashing) V to ascend,
mount, climb, scale (♠ s.th.); to climb
up (plant, person), rise

سلق *salq* (eg.), *silq* a variety of chard,
the leaves of which are prepared as a
salad or vegetable dish

السلق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent
language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salā'iq*² dish made
of grain cooked with sugar, cinnamon
and fennel (*sy.*); inborn disposition, in-
stinct

سلقون *salqaūn* and سلاقون *salāqūn* red
lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting
dog

سلقوي *salūqī* saluki, greyhound, hunting
dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent; moun-
tain climbing, scaling

مسلق *maslūq* cooked, boiled (meat,
egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masālīq*² bouil-
lon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasal-
liqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk, سلوك sulūk)* to follow
(♠ a road), travel (♠ along a road); to
take (♠ a road), enter upon a course or
road (♠; fig.); to behave, comport o.s.
(toward s.o.); to proceed, act; to set
foot (♠ on), enter (♠ a place); — *salaka*
(*salk*) to insert (♠ s.th. in), stick (♠
s.th. into); to pass (♠ thread, في الابرّة
through the eye of a needle), thread a
needle | السلسلة *(silasila)* to chain
s.o. up II to clean, clear (♠ s.th., esp.
pipelines, canals, etc.); to unreel, un-
wind (♠ yarn); to clarify, unravel, dis-
entangle (امرا معقدا) *amran mu'agqadan*
a complicated affair IV to insert (♠
s.th. in), stick (♠ s.th. into); to pass
(♠ thread, في الابرّة through the eye of a
needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string
(also, of a musical instrument); line; wire;
wire rope, cable (e.g., of a funicular);
rail (*Mor.*); — organization, body; pro-
fession (as a group or career); corps; ca-
dre | سلك الارض *s. al-arḍ* or السلك الارضي
(*arḍī*) ground wire; سلك بحرية (*baḥrīya*)
underwater cable; ○ السلك الحراري (*ḥa-
rārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك
المتنحك (*mutaḥakkim*) grid (of a radio
tube); سلك السياسي (رجال) (*siyāsī*) dip-
lomatic corps; سلك الشرطة *s. aš-ṣurṭa* the
police; سلك الشائك barbed wire; ○ سلك
التعليمي (*ta'limī*) the teaching profession, the
teachers; سلك القضاء *s. al-qaḍā'* the judi-
ciary, the judicature; ○ السلك المقاوم

(*muqāwim*) resistor (el.); ○ السلك الهوائى (el.)
(*hawā'ī*) antenna, aerial; (الى) انتظم في سلك
to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., الى الانتظام الى
السلك البحرى (*baḥrī*) entrance into the navy (as also سلك في سلك)

سلكى *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكى *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*iṣāra*) radio message; عامل لاسلكى radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silak* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك etiquette

سلوكى *sulūki* behavioral, behavioristic | المذهب السلوكى (*maḍhab*) behaviorism, science of behavior

سلوكية *sulūkīya* behavioral science, behaviorism

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik*² way, road, path; (*mor.*) country road, highway; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*baulīya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك الهواء *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon a course (fig.)

مسلكى *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *taslik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. *-ūn*) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima* a (سلامة *salāma*, سلام *salām*) to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (o s.o.), save (من s.o. from); to hand over intact (s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (s, s.o., s.th., ل or الى to s.o.); to deliver (s ل or الى to s.o. s.th.); to lay down (s arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (على s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (ب s.th.); to consent (ب to s.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب s.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*nafasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*nafasahū*) to give o.s. up to the police; سلم الى عليه (*ḥusnā, isā'a*) to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لى عليه (*sallim*) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (*sallā*) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (o with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبتيه) *ra'sahū i. rukbataihi* one's head to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., s or s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (لله) to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره (اسلم alone:)

to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; (الروح) سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (♠ s.th.); to receive (♠ s.th.); to have (♠ s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (♠ the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (♠ s.th.); to receive, get, obtain (♠ s.th.); to take over (♠ s.th.), take possession (♠ of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (ل or الى to s.th.); to give o.s. over (ل or الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (ل or الى to s.th.); to succumb (ل to)

سلم *salm* peace

سلم *silm* m. and f. peace; the religion of Islam | سلم عالمية (*‘ālamīya*) world peace; حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمى *silmī* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward buying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *salālim*², سلاليم *salālīm*² ladder; (flight of) stairs, staircase; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaharrīk*) escalator; diving board; سلم ثابت *salm* platform; سلم النجاة *s. an-najāh* fire escape; fireman's ladder

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. -āt) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*‘āmm*) general welfare, commonweal; سلام دار Paradise; an epithet of Bagh-

dad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام على exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! بلغ سلامي اليه (*balliġ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; على السلام ... it's all over with ...; السلام الوطني (*waṭanī*) the national anthem; السلام الجمهوري (*jum-hūrī*) the national anthem of the republic; السلام الملكي (*malakī*) the King's anthem (*Saudi Ar.*)

سلامك (*Turk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الإجماعية (*ijmā‘īya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad-ḍawq* good taste; سلامة البلاد (املاك) *s. salāma* the integrity of the country; سلامة النية *s. an-nīya* sincerity, guilelessness; بسلامة النية in good faith, bona fide; وسائل السلامة safety devices, precautions; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of farewell, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*ḥamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلماء *sulamā*² safe, se-

cure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العاقية benign (disease); سليم العقل *s. al-'aql* sane; سليم النية *s. an-nīya*, سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*dauq*) good taste; على الوجه السليم (*waḥh*) in a proper manner, in a reasonable way

سلامي *sulāmā* pl. سلاميات *sulāmayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmīya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam*² safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān*² Solomon | حوت سليمان *ḥūt s.*, سمك سليمان *samak s.* salmon (zool.)

سلياني *sulaimānī* corrosive sublimate, mercury chloride

تسليم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition (of a criminal to another country); surrender (of s.th.); delivery (*com.*, of goods, of property, of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالمة *musālama* conciliation, pacification; appeasement; peaceable character or nature, peacefulness; benignity (of a symptom or disease)

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامي *islāmī* Islamic; اسلاميات Islamic studies

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبولى look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istiislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, flawless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible; taken for granted, obvious; pl. مسلمات generally accepted truths, elementary basic truths; tacit or implicit assumptions; (*philos.*) axioms; premises

مسالم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle; benign (symptom, disease)

مسلم *muslīm* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalīm* recipient; consignee

سلمون *salīmūn*, (eg.) سالمون salmon (zool.)

سلندر (Fr. *cyindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلا (سلو) *salā u* (سلو) *sulūw*, سلوان *sulwān*

and *salīya a* (سلى *salīy*) to get rid of the memory of (أ، ه or عن), forget (أ، ه or عن s.o., s.th.), think no more (أ، ه or عن of) II to make (ه s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (ه s.o., for the loss of); to cheer up (ه s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (ه s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th. with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سلوة *salwa, sulwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في سنة من العيش (*'aiṣ*) he leads a comfortable life

سلوى *salwā* consolation, solace, comfort

سلوى *salwā* (n. un. سلواة) pl. سلوى *salwā* quail (zool.)

سلوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلاة *maslāh* pl. مسال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسليّة *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment; (eg.) pl. تسالى *tasālī* entertainments, amusements

مسلى *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سيلينيوم *silīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asmā'*, اسام *asāmin* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسما *isman* nominally | اسم التاليف pen name, nom de plume; اسم التجارة *(tijārī)* firm name (*com.*); اسم علم *ism 'alam* proper name; اسم جامد *(gram.)* primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع *ism al-jam'* pl. اسماء الجموع *(gram.)* collective noun (having no n. un.); اسم الجنس *i. al-jins* pl. اسماء الاجناس *(gram.)* noun designating a kind, genus or species, generic term (from which a n. un. can be formed); appellative, common noun; also differentiated as اسم الجنس الجمعي generic noun (with n. un.), which includes a collective meaning as well, e.g., *tamr* date(s), *ḥamām* pigeon(s), and اسم الجنس الافرادي *(ifrādī)* generic noun having no collective meaning (therefore not forming a n. un.), e.g., *laban* milk, *mā'* water; اسم الاشارة *ism al-iṣāra* *(gram.)* demonstrative pronoun; اسم التصغير *ism al-'adad* *(gram.)* diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* *(gram.)* numeral; اسم المعنى *ism al-ma'nā* *(gram.)* abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* *(gram.)* concrete noun; اسم التفضيل *(gram.)* elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* *(gram.)* verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل and مفعول *(gram.)* see فاعل and مفعول; اسم المرة *ism al-marra* *(gram.)* nomen vicis; الاسماء الحسنى *(ḥusnā)* the 99 names of God (*Isl.*); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; باسم الله in the name of God; تقدم الطلبات باسم رئيس الجمعية *(tuqad= damu ḥ-talabāt)* applications will be addressed to the chairman of the society; اسم على مسمى *(musamman)* s.th. worthy of its name, s.th. of true or full value, a matter to be taken seriously; جعل منه اسم على مسمى to convert s.th. to true perfection; اسم من غير مسمى an empty word or term (with nothing behind it), s.th. having no real basis

سلوفينيا *slovēniyā* Slovenia

مسلى *maslī* (eg.) = سمن *samn*: cooking butter | مسلى نباتى *(nabātī)* vegetable butter

اسمی *ismī* in name only, nominal, titular; nominal (*gram.*) | مبلغ اسمی (*mablaḡ*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (*gram.*); المذهب الاسمی (*madhab*) nominalism (*philos.*); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

² *samma u (samm)* to put poison (♂ into s.th.); to poison (♂ s.o., ♂ s.th.) II to poison (♂ s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سمّام *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baiḡā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *samūm* f., pl. سمائم *samā'im*² hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*², مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin, also of a material, e.g., pottery or rock)

مسامی *masāmmī* porous

مسامية *masāmmīya* porousness, porosity

تسم *tasammum* poisoning, toxication; sepsis | التسم البول (*baulī*) uremia; التسم الدموي (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sāmm* poisonous; toxic, toxicant; venomous

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

مسم *musimm* poisonous; venomous; toxic, toxicant

³ سم abbreviation of سنتيمتر centimeter, cm

سمة *sima* see وسمة

سمانجونی *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمباتوی *simbātawī* sympathetic (*physiol.*)

سمبوسک *sambūsik*, *sambūsak* = سمبوسک

¹ سمت III to be on the other side of (♂), be opposite s.th. (♂), face s.th. (♂)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road; manner, mode; سمت azimuth (*astron.*) | سمت الرأس *s.ar-ra'*'s zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. aš-šams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال equinoctial colure (*astron.*); سمت القدم *s.al-qadam* nadir (*astron.*); سمت نظير solstitial colure (*astron.*); سمت nadir (*astron.*); اخذ سمتہ to take the road to ...

² سمات pl. of سمة, see وسمة

سمج *samuja u* to be ugly, disgusting, revolting II to make (♂ s.th.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij* pl. سماجي *samājā* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سميج *samij* pl. سماج *simāj*, سماجي *samājā*, سماجا *sumajā*² ugly, disgusting, loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness, odiousness

سمح *samuḡa u (samḡ, سماح samāḡ, سماحة samāḡa)* to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; — سماحاً *a (سماح samāḡ)* to grant from a generous heart (♂ ل s.o. s.th.); to allow, permit (♂ ل s.o. s.th. or to do s.th.); to authorize, empower (♂ ل s.o. to do s.th.) | لا سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (♂ with s.o., ♀ or ب in), treat kindly, with indulgence (♀ or ب ♀ s.o. in the matter of), forgive (♀ or ب ♀ s.o. s.th.) VI to be indulgent, forbearing, tolerant (♀ مع ♀ toward s.o. in), show good will (♀ in); to be not overparticular (♀ in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (♂) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سماح *simāḥ* magnanimous, generous; kind; tolerant; indulgent; merciful; smooth, smoothly flowing | السمحة الشريعة the merciful law (i.e., Islamic Law)

سماح *samāḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سماحة *samāḥa* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; سماحته سماحة, forbearance, tolerance; سماحته His Eminence, سماحة المفتى His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سمح *samīḥ* pl. سمحاء *sumāḥā*² generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

السماحة الحنيفة *al-ḥanīfa as-samḥā* the true and tolerant (religion, i.e., Islam)

مسماحة *musāmāḥa* pardon, forgiveness; (pl. -āt) vacation, holidays

تساع *tasāmuḥ* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

بمسوح *masmūḥ biḥī* allowed, permitted, permissible, admissible | مسوحات licenses, privileges, prerogatives

متساع *mutasāmīḥ* indulgent, forbearing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سماحيق *samāḥīq*² periosteum (anat.)

سمدا *samada* u (سمد *sumūd*) to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الأرض) the soil

سماد *samād* pl. أسمدة *asmida* dung, manure, fertilizer | سماد أزوتى (*azōtī*) nitrogen fertilizer; سماد صناعى (*ṣinā'ī*) chem-

ical fertilizer; سماد عضوى (*uḍwī*) organic fertilizer; أسمدة كيميائية (*kīmāwīya*) chemical fertilizers

تسميد *tasmīd* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامد الرأس *s. ar-ra's* with head erect

مسدمات *musammidāt* fertilizers

سميد *samīd* (= سميد) semolina; a kind of bagel with sesame seed on it (eg.)

سمدور *sumdūr* pl. سمادير *samādīr*² dizziness, vertigo

سميد *samīd* semolina

سمرا *samura* u (سمرة *sumra*) to be or turn brown; — *samara* u (*samr*, سمور *sumūr*) to chat in the evening or at night; to chat, talk (generally) II to nail, fasten with nails (ال) s.th. to or on); to drive in (المسار) *al-mismār* the nail) III to spend the night or evening in pleasant conversation, chat at night or in the evening (• with s.o.); to converse, talk, chat (• with s.o.) V to be or get nailed down, be fastened with nails; to stand as if pinned to the ground VI to spend the night or evening in pleasant conversation, chat with one another at night or in the evening; to converse, talk, chat IX = I *samura*

سمار *samar* pl. اسمار *asmār* nightly, or evening, chat; conversation, talk, chat; night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (eg.) a variety of rush used for plaiting mats (*Juncus spinosus* F., bot.) | سمار هندي صلب (*hindī ṣulb*) a variety of bamboo

سمارى *samārī* (n. un. ة) a variety of wild duck (zool.)

سمير *samir* companion in nightly entertainment, conversation partner; entertainer (in general, with stories, songs, music, amusing improvisations)

سميرة *samira* woman partner in nightly or evening conversation; woman entertainer; woman companion (who entertains with lively conversation)

سمر *asmar*², f. سمراء *samrā'*², pl. سمراء *sumr* brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-rāwāt* brown-skinned women | القارة السمراء *al-qāra; Alg.* the black continent

مسامر *masāmīr*² (pl.) evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

مسمار *mismār* pl. مسمائر *masāmīr*² nail; peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

المسارير *al-ḥaṭṭ al-mismārī* cuneiform writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion in nightly entertainment; causeur, conversationalist; entertainer

سوامر *sawāmīr*² (pl.) evenings of entertainment, social evenings; evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

مسممر *musammar* fastened with nails, nailed on, nailed down; provided, or studded, with nails; hobnailed

مسمامير *musāmīr* companion in nightly entertainment, conversation partner

السامرية *as-sāmīra* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرة *samara*) a Samaritan

سمر³ pl. سمماير look up alphabetically

سمرقند *samarqand*² Samarkand (city in Uzbek S.S.R.)

سمسار *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; (*Mor.*) the knock-down (at an auction), award to the highest bidder; caravansary

سمسار *simsār* pl. سماسرة *samāsira*, سماسر *samāsīr*², سماسير *samāsīr*² broker, jobber, middleman, agent | سمسار الاسهم *s. al-ashum* stockbroker; سمسار المساكن housing agent

سمسيرة *samsīra* (*īr.*) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمط *samaṭa u* (*samṭ*) to scald (ا s.th.); to prepare (ا s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumūṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سماط *simāṭ* pl. -āt, سمط *sumuṭ*, اسمطة *asmīṭa* cloth on which food is served; meal, repast

مسمط *masmaṭ* pl. مسامط *masāmīṭ*² scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ مسمط *mismaṭ* pl. مسامط *masāmīṭ*² vine prop

سمع *samī'a a* (*sam'*, سماع *samā'*, سماعا *samā'a*, مسمع *masma'*) to hear (ا, ه s.o., s.th.; ب of or about s.th.; من ه s.th. from s.o.); to learn, be told (من ه of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (الى or ل to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.) | لم يسمع به | (*yusma'*) unheard-of II to make or let (ه s.o.) hear (ا s.th.), give (ا ه s.o. s.th.) to hear; to recite (ا s.th.); to say

(a one's lesson); to dishonor, discredit (a s.o.) IV to make or let (a s.o.) hear (a s.th.), give (a s.o. s.th.) to hear; to let (a s.o.) know (a s.th. or about s.th.), tell (a s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (الى, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تسامع به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (a s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (الى or ل or ه, ه to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā'*) ear | السمع شاهد earwitness; السمع والطاعة *as-sam'u wa-ḥ-ṭā'atu* and طاعة سما *sam'an wa-ḥ-ṭā'atan* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم in their hearing, for them to hear; استرق السمع *istarāqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; التي بسمعه اليه (*alqā*) to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سمي *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السمعيات *'ilm as-sam'iyyāt* acoustics; سمعي بصري (*baṣarī*) and سمعي وبصري audio-visual

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة (حسن) حميد (*hasan*) reputable, respectable; السمعة (سيئ) رديء (*radī'* (*sayyi'*)) as-s. ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (د.ج., of a verdict); (*gram.* and *lex.*) generally accepted usage

سماعي *samā'i* acoustic; acoustical; audible; (*gram.* and *lex.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعيات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *samī'* pl. سمعاء *suma'ā'*² hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

سمان *sim'ān*² Simon (name of the apostle surnamed Peter)

مسمع *masmā'* earshot, hearing distance | على مسمع من in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه for him to hear, so that he could hear it

مسمع *mismā'* pl. مسماع *masāmī'*² ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver | على مسماعهم in their hearing, for them to hear

مسمعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

تسمع *tasammū'* auscultation (*med.*)

سامع *sāmī'* pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalīma* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustamī'* pl. -ūn hearer, listener; pl. المستمعون the audience

سيمفوني and سمفونية see سيمفوني

¹سماق *samaqa u* (سموق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سماق *samūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

²سماق *summāq* sumac (*Rhus; bot.*); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سَمَقِ *hajar summāqī* porphyry

سَمَك II to make thick, thicken (▲ s.th.)

سَمَك *samak* roof, ceiling

سَمَك *sumk* thickness

سَمَك *samak* (coll.; n. un. ة) pl. سَمَک *simāk*, سَمَکِ *asmāk* fish | سَمَکِ ثَعْبَانِ *s. tuc' = bān* (eg.) eel; سَمَکِ ذَهَبِيّ *(dahabī)* goldfish; سَمَکِ سَلْمُونِ *s. sulaimān* and سَمَکِ سَلْمَانِ *s. salmūn* salmon; سَمَکِ الْقَرَشِ *s. al-qirš* shark; سَمَکِ الْكَرَاكِي *s. al-karākīy*, سَمَکِ الْكُرْكِي *s. al-kurkī* pike; سَمَکِ مُوسَى *s. mūsā* sole (zool.)

السَّمَكَة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة Pisces, Fishes (constellation; astron.)

سَمَكِيّ *samakī* fish-like, fishy, piscine, fish (in compounds) | ثَرْوَة سَمَكِيَّة *(tarwa)* abundance of fish

سَمَاك *simāk* السَّمَاكَانِ *as-simākān* Arcturus and Spica Virginis (astron.) | السَّمَاكِ الرَّاحِ *(a'zal)* Spica Virginis (astron.); السَّمَاكِ الْاِعْزَلِ *(a'zal)* Spica Virginis (astron.); حَلَقَ اِلَى السَّمَاكِيْنَ *(hallaqa)* to have high-flown aspirations

سَمَاك *sammāk* pl. -ūn fishmonger; fisherman, fisher

سَمِيك *samīk* thick

سَمَاكَة *samāka* thickness

مَسَامِك *masāmik*² fish stores, sea-food stores

سَمَكْرَة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سَمَكْرِيّ *samkarī* tinsmith, tinner, whitesmith

سَمَكْرِيَّة *samkarīya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سَمَل *samala u (saml)* to gouge, scoop out, tear out (عينه 'ainahū s.o.'s eye); — سَمَلَا *u* (سَمُولِ *sumūl*, سَمُولَة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn,

tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه 'ainahū s.o.'s eye)

سَمَل *samal* pl. اَسْمَالِ *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شَرَبَ الْكَأْسَ حَتَّى السَّمَلِ to drain the cup to the dregs

سَمِين *samina a (siman, سَمَانَة samāna)* to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (▲ s.o.)

سَمْن *samn* pl. سَمُونِ *sumūn* clarified butter, cooking butter | سَمْنِ نَبَاتِيّ *(nabātī)* vegetable butter, margarine

سَمِين *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سَمِينَة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سَمَامِن *summan* (coll.; n. un. ة) pl. سَمَامِنِ *samāmīn*² quail (zool.)

سَمِينِ *samīn* pl. سَمَانِ *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese; thick

سَمَان *summān* (coll.; n. un. ة) quail (zool.)

سَمَانِ *sammān* butter merchant

سَمَانَة *samāna*: سَمَانَة الرَّجْلِ *s. ar-rijl* calf of the leg

سَمَانِيّ *sumānā* (coll.; n. un. سَمَانَة *sumānāh*) pl. سَمَانِيَّاتِ *sumānayūt* quail (zool.)

مَسْمَن *musamman* fat

سَمْنَاتَة *samnata* to cement (▲ s.th.)

سَمْنَتُو (Sp. cemento) cement

سَمَانْجُونِيّ *samanjūnī* and سَمَانْجُونِيّ *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سَمَنْدَر *samandar* salamander

سَمَنْدَل *samandal* salamander

سمہری *samharī* tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمہری القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

(سمو) *samā u* (سمو) *sumūw* to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (الى to, على above or beyond); to be higher (على than); to strive (الى for), aspire (الى to, after) | to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up s.o. or s.th. (الى to); to buoy s.o. up, boost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (س. s.o.); to vie for superiority or glory (س. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up (س. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.s. highly superior

سمو *sumūw* height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب سمو الدوق His Grace the Duke; صاحب سمو الملكي (*malakī*) His Royal Highness; صاحبة سمو الملكي Her Royal Highness; سمو الاخلاق nobility of character

سما *samā* m. and f., pl. سماوات *samāwāt* heaven, sky; firmament | سماوات السماوات the highest heaven

سمائی *samā'ī* heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائی *samāwī* heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from

heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion | ديانات سماوية (*diyānāt*) revealed religions (Islam, Christianity, Judaism)

سمی *samīy* high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

اسمی *asmā* higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام *sāmīn* pl. سماة *sumāh* high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | المندوب السامی (*amr*) royal decree; the High Commissioner; — سامی *sāmī* look up alphabetically

سمور *sammūr* pl. سمایر *samāmīr*² sable (Martes zibellina; zool.)

سمی II to name, call, designate, denominate (س. s.o., s.th., or ب. or ه. by or with a name), give a name (س. ه. to s.o., to s.th.); to title, entitle (س. or ه. ب. s.th. as or with); to nominate, appoint (ل. s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying *sammā llāha* or سمی الله علیه | بسم الله to invoke God over s.th. by saying بسم الله IV to name, call, designate, denominate (س. s.o., s.th., or ب. or ه. by or with a name), give a name (س. ه. to s.o., to s.th.); to title, entitle (س. s.th., or ب. or ه. as or with) V to be called, be named | تسمى زيد | he was named Zaid, he called himself Zaid

سم اسم *ism see*

سمی *samīy* namesake

تسمیة *tasmiya* pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسملة *basmala* (use of the formula بسم الله)

سمی *musamman* named, called, by name of; — (pl. مسمیات *musammayāt*)

designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | الى اجل مسمى (*ajalin*) for a limited period, sine die, until further notice; ... الى اجل غير مسمى (with foll. surname); اسم على مسمى see اسم (سم)

سنة¹ *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة ضوئية (*dar'īya*) light year; سنة كييسة leap year; سنة مسيحية (*masihīya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hijriya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*mīlādīya*) year of the Christian era, A.D.; السنة *as-sanata* in this year

سنوي *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

مساهمة *musānahatan* annually, yearly

وسن *sina* see سنة²

سنة³ *sanna u* (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to mold, shape, form (▲ s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | سن قانونا to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to indent, jag, notch (▲ s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (▲ a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | سنتن سنة محمد (*sunnata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. اسنان *asnān*, اسنة *asinna*, اسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb, of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.);

fang (of a snake, etc.); point, tip (of a nail), nib (of a pen); (pl. اسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣd* legal age, majority; سن المراهقة *s. al-murāḥaqa* age of puberty; سن الطفولة early childhood; سن الفيل *s. al-fil* ivory; سن صغير young; سن كبير old; سن في السن to be advanced in years, be aged; سن به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

○ اسناني *asnāni* dental (*phon.*)

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabiyy* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | اهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunnī* Sunnitic; (pl. -*ūn*) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. اسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

سنان *sannān* pl. -*ūn* grinder, sharpener (of knives, shears)

اسن *asann*² older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -*āt*, مسان *masānn*² whetstone, grindstone; razor strop

تسنين *tasnīn* cutting of teeth (children), teething

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed

(e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)	سنتلتر <i>santilitr</i> centiliter
مسن <i>musannan</i> toothed, serrated, denticulate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance) مسن الاطراف عجلة-مسنة (<i>ajala</i>) cogwheel; مسن الاطراف deckle-edged (paper)	سنتیمتر، سنتمتر <i>santimitr</i> pl. - <i>āt</i> centimeter
مسنة <i>musannana</i> pl. - <i>āt</i> cogwheel	سنتیم (Fr.) <i>santim</i> pl. - <i>āt</i> centime
مسن <i>musinn</i> pl. - <i>ūn</i> , مسان <i>masānn</i> ² old, aged, advanced in years دار المسنين home for the aged, old folks home	سنجۃ ¹ <i>sanja</i> pl. سنج <i>sinaj</i> , سنجات <i>sanajāt</i> weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)
سنو see سنو	سنجۃ ² <i>singa</i> (from Turk. <i>süngü</i>) pl. سنج <i>sinag</i> bayonet (eg.)
سناتور <i>senātōr</i> senator	سناج ³ <i>sināj</i> soot, smut
سنارة <i>sinnāra</i> pl. سنایر <i>sanānīr</i> ² fishing tackle; fishhook	سنجاب <i>sinjāb</i> gray squirrel; fur of the gray squirrel
سنبادج <i>sunbādaj</i> grindstone, whetstone; emery	سنباجی <i>sinjābī</i> ash-colored, ashen, gray
سنبوک <i>sunbūq</i> pl. سنابیک <i>sanābīq</i> ² barge, skiff, boat	سنجق <i>sanjaq</i> pl. سناجق <i>sanājiq</i> ² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)
سنبک ¹ <i>sunbuk</i> pl. سنابک <i>sanābīk</i> ² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer	سناھا <i>sanaha</i> a (<i>sunh</i> , <i>sunuh</i> , سناھ <i>sunūh</i>) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind (ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion) سناھ لقاظره (<i>li-kāṭirihī</i>) it occurred to him, it entered his mind
سنبک ² <i>sunbuk</i> pl. سنابک <i>sanābīk</i> ² and سنبوک <i>sunbūk</i> pl. سنابیک <i>sanābīk</i> ² barge, skiff, boat	سناھ <i>sāniḥ</i> pl. سناھ <i>sawāniḥ</i> ² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سناھ <i>auspices</i> , good omens, auspicious signs; ideas, thoughts
سنبل <i>sunbul</i> (coll.; n. un. ē) pl. - <i>āt</i> , سنابل <i>sanābil</i> ² ear, spike (of grain); السنبله <i>Virgo</i> (<i>astron.</i>) السنبل الرومی (<i>rūmī</i>) Celtic spikenard (<i>Nardus celtica</i> ; <i>bot.</i>); السنبل الهندی (<i>hindī</i>) Indian spikenard (<i>Nardostachys jatamansi</i> ; <i>bot.</i>)	سناھة <i>sāniḥa</i> opportunity
سنبلی <i>sunbulī</i> spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (<i>bot.</i>)	سناھ <i>sinḥ</i> pl. سناھ <i>asnāḥ</i> , سناھ <i>sunūḥ</i> root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (<i>anat.</i>)
سنبوسک <i>sambūsik</i> , <i>sambūsak</i> triangular meat pie with a wavy bread crust	
سنت cent	

سِنْخ *sanāk* rankness (of oil), fustiness

سَنِكَ *sanik* rank, rancid (oil), fusty

سَنَاخَة *sanāka* rankness (of oil), fustiness

سندا *sanada u* (سُنُود *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (الى on, upon), lean, recline (الى upon, against) II to support, stay, prop, lean (ه s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ه s.o.) IV to make (ه s.o.) rest (الى on); to make (ه s.o.) lean or recline (الى against, on); to lean (الى ه s.th. against); to rest, support, prop (الى ه s.th. on); to base, found (الى ه s.th. on); (science of Islamic traditions:) to base a tradition (ه) on s.o. (الى) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (*gram.*) to lean a term (ه) upon another (الى) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or الى ه s.th. to s.o.), vest (ل or الى ه s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ل ه or الى ه s.o. s.th.); to incriminate, charge (ه الى ه s.o. with); to lean (الى against, to, on), rest (الى on); to be based, be founded (الى on) | اسند التهمة | اسند التهمة (تُهْمَة) الى (تُهْمَة) to direct one's suspicion on or toward ...; اسندت التهمة الى (تُهْمَة) suspicion fell on ...; اسند الاتهام الى (تُهْمَة) to bring a charge against ... (*jur.*) VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (على, الى against, on); to rest one's arms, one's weight (على, الى on), support one's weight (على, الى by); to be based, be founded (على, الى on); to rely (على, الى on), trust, have confidence (على, الى in); to use as (documentary) basis (على s.th.), rest one's case on (على) | اسندت الى الحائط to be leaning or standing against the wall;

اسْتَدَّ لِلارْبَعِينَ (*arba'īn*) to be pushing forty, be on the verge of forty

سند *sanad* pl. -āt, اسناد *asnād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kašabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. -āt) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن البضائع *s. šahn al-b.* bill of lading; اسند رجال informants, authorities, sources

سندان *sandān, sindān* pl. سنادين *sanādīn*² anvil

مسند *misnad, masnad* pl. مساند *masānid*² support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

مساندة *musānada* support (of s.o. or s.th.)

اسناد *isnād* pl. اسنادين *asānīd*² ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسنادين (documentary) proof, vouchers, records, documents | اسناد المناصب الى bestowal of offices on

استناد *istinād* leaning (الى against or upon); dependence (الى on) | استنادا الى based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānīd*² (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh; المسند predicate (*gram.*); المسند اليه subject (*gram.*); الخط المسند and المسند (*kaṭṭ*) the Himyaritic (Ancient South Arabian) script

مستند *mustanīd* relying, in reliance (الى, على on), trusting (الى, على to)

- مسند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. -āt) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. aš-šāh* bills of lading; مستند صرف *m. šarf* delivery note
- ²السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region
- سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)
- سندس *sundus* silk brocade, sarcenet
سندسی *sundusī* (made) of silk brocade or sarcenet
- سندال = سندان (see above)
- ساندویتش = سندوتش
- سندیان *sindiyān* (coll.; n. un. ē) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; *bot.*)
سندیانی *sindiyānī* oaken; like oak, oak
- سندیک (Fr. *syndic*) *sandik* syndic, agent of a corporation
- ¹سنورا *sinnaur* pl. سناير *sanānīr*² cat
- ²سنارة *sinnāra* pl. سناير *sanānīr*² fishing tackle, fishhook; crochet needle
- السنسكريتیة *as-sanskritīya* Sanskrit
- ¹سنت *sanṭ* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; *bot.*)
- ²سنطة *sanṭa* (*eg.*) wart
- سنطير *sanṭūr* dulcimer (= سنطير)
- سنطورس *sinṭōros* Centaurus (*astron.*)
- سنطير *sinṭīr*, *sanṭīr* psalter; dulcimer
- سنغافورة *sinḡāfūra* Singapore
- السنغال *as-sinḡāl* Senegal
- سنف *sinf* (coll.; n. un. ē) pod, capsule, hull (*bot.*)
- سنفارة *sanfara* emery
- سنكری *sankarī* pl. سناكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith
- سنكسار *sinaksār* synaxarion, martyrologium (*Chr.*)
- سنكه (Turk. *süngü*) *senge* bayonet (*syr.*)
- سنكونا *sinkūnā* cinchona (*bot.*)
- سنم V to ascend, mount, scale (▲ s.th.); to climb (▲ to s.th., also to a high office); to enter, take over (▲ a position, an office) | تسنم ذروة المعالي (*darvata l-mā'ālī*) to attain to greatest honors
- سنمة *sanama* height, summit, peak
- سنام *sanām* pl. اسنمة *asnima* hump (of the camel)
- سنم ماء التسنيم *mā at-tasnim* the beverage of the blessed in Paradise
- تسنم *tasannum* accession to the throne
- مسنم *musannam* convex, vaulted, arched
- سنمار ²*sinimmār*: جزاء جزاء سنمار *jazāhu jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سمورۃ^۲ *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

ستہ^۱ V to become stale, spoil (food)

مسانہ^۲ *musānahatan* annually, yearly

سن^۱ *sanā*, سنا مکی *s. makkī*, سنا مکہ *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سن^۲ (سنی and سنی) *sanā u* (سنا *sanā*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (س s.th.) V to be easy, be possible, be feasible (ل for or to s.o.), be rendered possible or feasible (ل for s.o.), be put in s.o.'s (ل) power; to rise, be elevated, be exalted

سنی and سنا *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سنا *sanā* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنی *sanīy* high, sublime, exalted, splendid

اسنی *asnā* more shining, more radiant, more brilliant

سانیہ *sāniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

مسنا *musannāh* pl. مسنیات *musannayāt* jetty, dam

سن^۱ سنہ and سنوی سنہ^۲ see

سنودس (Gr. σύνδός) *sinōdos* synod

سنوسی *sanūsī* Senusi, Senusian; السنوسیة the Senusis, a religious order in N Africa

سنونو *sunūnū* swallow (zool.)

سہب IV to speak at great length, talk in

detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سہب *suhb* pl. سہوب *suhūb* level country; steppe region

سہاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | باسہاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مہب *mushib*, *mushāb* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سہد *sahida a (sahād)* to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (س s.o.) V = I

سہد *suhd* sleeplessness, insomnia

سہد *suhud* insomniac

سہاد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake

سہر *sahira a (sahar)* to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with اللیل); to stay up at night, spend the night (علی in or with some activity); to pass the evening or night (فی, e.g., in a club, night spot); to watch (علی over), guard (علی s.o.'s interests, etc.), look after (علی), attend to (علی s.o.'s interests, etc.) | سہر فی حفلة | to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (س s.o.)

سہر *sahar* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (علی over) | طال عنده سہری I spent a long evening with him

سہرہ *sahra* pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | سہرہ لیلیہ *(lailīya)* do.; السہرہ (or لباس) evening dress, formal dress

سہران *sahrān* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

سہار *suhār* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

سہار *sahhār* one who is habitually up and abroad at night, a night hawk

○ اسہر *ashar* spermatic duct (*anat.*)

مہر *mashar* pl. مساہر *masāhir²* night-club

ساہر *sāhir* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night (in compounds), nocturnal, nightly, taking place by night; (pl. *-ūn*) participant at an evening party, guest of a night club; night reveller | حفلة ساهرة (*hafla*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée; ليلة ساهرة (*laila*) an evening social event; a night passed sleeplessly

سَاهِرَة *sāhira* pl. *-āt* female participant at an evening party, woman guest of a night club

سہف *sahifa a (sahaf)* to be very thirsty

سہاف *suhāf* violent thirst

سہل *sahula u (سهولة suhūla)* to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | لا | to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (ل or على for s.o. s.th.); to provide, furnish, supply (ل or على s.o. with facilities); (*gram.*) to read without hamzah (a a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (to toward s.o.), show (s.o.) one's good will | ساهل نفسه (*nafsahū*) to take liberties IV to purge (*med.*); to relieve (the constipated bowels, said of a medicine); pass. *ushila* to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhoea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also

ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (س s.th.)

سہل *sahl* and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. سهول *su-hūl*) level, soft ground; plain | استعمال سہل *sestimal* handy, easy to handle or to use, convenient for use; سہل الهضم *s. al-haḍm* easily digestible, light; عملة سهلة (*umla*) soft currency; كان من السهل عليه to be easy for s.o., come easy to s.o.; وسهلا see اهل

○ سہلة *sahla* (proof) planer (*typ.*)

سہیل *suhail* Canopus (*astron.*)

سہول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سهولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | بسهولة easily, conveniently

اسہل *ashal²* smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسهیل *tashil* pl. *-āt* facilitation, easement; pl. تسهيلات تمويلية (*tam-wiliya*) easements of financing, financial aids

اسهال *ishāl* diarrhoea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مسهل *mushil* purgative, laxative, aperient; (pl. *-āt*) a purgative, a laxative

مسهل *mushal* suffering from diarrhoea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

مستسهل *mustashal* easy, facile

سہم *sahama u (سہوم suhūm)* to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (with s.o.); to participate,

take part (فی in), partake (فی of s.th.), share (فی s.th.) IV to give a share (فی ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (فی); to take part, participate (فی in, at)

سهم *sahm* pl. سهام *sihām* arrow; dart; pointer; cosine (*math.*); — (pl. سهم *as-hum*) portion, share, lot; share (of stock); saḥne, a square measure of 7.293 m² (*Eg.*) | سهم ناری rocket; سهم الرامی Sagitta (constellation); سهم طاش see طاش سهم; سهم تأسيسية and التأسيس founders' shares, original shares; سهم القرض *a. al-qard* bonds, government bonds; حملة الاسهم *ḥamalāt al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم (*rimāya*) archery; الرماية بالسهم the die is cast; ضرب بسهم مصيب في (*muṣibin*) to take an active part in, participate actively in . . .; ضرب بسهم; ونصيب في (*wa-naṣibin*) do.

سهم *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسهمی *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (فی in), sharing (فی of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

اسهام *ishām* participation; collaboration, cooperation

سام *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musāhim* pl. -ūn shareholder, stockholder; pl. f. مساهمات stockholders (firms, companies, countries)

(سہو) *sahā u (sahw, suhūw)* to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سہو علیہ *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سہو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, dis-

tractedness; negligence, neglectfulness, forgetfulness | سہو *sahwān* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān*² inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساہ *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهیا لاهیا *sāhiyan lahiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

سوء (سوء) *sā'a u (sau)* to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (س s.o.) | سبیلًا *(sabilan)* what an evil way (= what an evil practice) this is! ساء به ظنا (*ẓannan*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساء طالعہ (*tālī'uhū*) he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; یسوءنی *yasū'uni* I am sorry II to do badly, spoil, harm (س s.th.); to blame, censure (س s.o. for s.th.); to disapprove (س of s.th. علی in s.o.), dislike (س s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (س s.th.); to deal badly (الی with s.o.), act meanly or evilly (الی toward s.o.); to do evil (الی to s.o.), wrong (الی s.o.); to harm (الی s.o.), do harm (الی to); to hurt, offend, insult (الی s.o.); to inflict pain (الی on s.o.) | اساء التصرف *(taṣarruḥa)* to misbehave, comport o.s. badly; فی اساء التصرف to go about . . . in an evil manner; به اساء الظن *(ẓanna)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; به اساء الظن الیہ he did him an injustice with his opinion; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعمالہ to misuse, abuse s.th.; اساء معاملتہ (*mu'āmalatahū*) to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء التفہم (*fah*

ma) to misunderstand; *usī'a* فهمها *usī'a* *fahmuhā* they were misunderstood (e.g., s.o.'s remarks) VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended, hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.th.)

سوء *sū'* pl. *aswā'* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; سوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; لسوء الحظ *s. al-kuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء الحالة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك *s. al-taṣarruf* bad conduct; سوء التصرف *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء الظن *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء العلاقات *s. al-mu'āmalā* mistreatment; سوء الاستعمال *s. al-fahm* mis-understanding; سوء التفاهم *s. al-qaṣd* evil intent; سوء النية *s. an-nīya* do.; سوء الهضم *s. al-tawāfuq* indigestion; سوء التوافق *s. rifāq* discordance, incongruity; سوء الرفاق *as-s.* corrupt companions, bad company

سوءة *sau'a* pl. *-āt* shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; *puḍenda* | سوءة لك *(sau'atan)* shame on you!

سوء *sayyi'* bad, evil, ill, foul | سوء الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سوء الخلق *s. al-kuluq* ill-natured; سوء التربية *s. al-tarbiya* bad-mannered, badly brought up; سوء السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سوء الطبع *s. at-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سوء الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person;

سوء *(aswā'a)* from bad to worse

سوءة *sayyi'a* pl. *-āt* sin, offense, misdeed; bad side, disadvantage (of s.th.)

سوءة *masā'a* pl. *masāwi'* evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

سوءة *isā'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | سوءة الظن *s. az-ḥāl* poor opinion (of) سوءة المعاملة *s. al-mu'āmalā* mistreatment; سوءة الاستعمال *s. al-ḥāl* abuse, misuse

سوءة *istiyā'* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

سوءة *musī'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

سوءة *mustā'* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى see سوءة²

سوارى *sawārī* horseman, cavalryman, sowar; horsemen, cavalry

سوارية (Fr. *soirée*) *sowārēh* حفلة سوارية *ḥaflat s.* public evening event; evening performance, soirée

سوبرماركت (Engl.) *sūbarmarkit* supermarket, shopping center

سوتيان (Fr. *soutien*) *sūtiyān* pl. *-āt* brassière

سوتيه (Fr. *sauté*) *sōtēh* sautéed

ساج¹ look up alphabetically

ساج see اسوجة²

(سوح) ساح *sāḥa u* to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -āt, ساح *sāḥ* courtyard, yard; square, place, plaza; arena; field (fig.); scene (of an event, an occurrence); forum (critical public) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحات المحاكم tribunals; الساحة العربية the whole Arab world; ساحة استعراض parade grounds; ساحة القتال battle field, war zone; ساحة القضاء *s. al-qaḍā'* tribunal, forum; ساحة الألعاب athletic field, sports field; برأ ساحتہ *barra'a sāḥatahū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn traveler, tourist

سواح *sā'ih* pl. -ūn, سواح *suyyāḥ*, سواح *sawwāḥ* traveler, tourist; itinerant der- vish; anchorite (*Chr.*)

(سوخ) ساخ *sāḥa u* (سوخ *sauḥ*) to be or be- come doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الارض in the ground, of the foot) | ساخت روحو (*rūḥuhū*) to become faint, swoon

سود II to make black, blacken (ه s.th.); to draft (ه a letter, etc.), make a rough draft (ه of s.th.); to cover with writing (ه sheets), scribble (ه on sheets) | سود وجهه (*wajhahū*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o. IX to be or become black

سواد *sawād* black color, black, black- ness; (pl. أسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multi- tude | سواد العراق the rural area of Iraq; السواد الاعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-'ain* eyeball; سواد العين suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

سود *aswad*², f. سوداء *sawdā'*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; — أسود *as- wad*² pl. سودان *sūdān* a black, Negro | السودان (بلاد) the Sudan; شتائم سوداء severest reproaches; يوم أسود (*yawm*) black day, unlucky day; سود فاحم coal-black, jetblack; يا خبر أسود (*kābar*) such bad news! قائمة سوداء black list

سوداء *sawdā'*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); mel- ancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā'*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); mel- ancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوى *sawdāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان (بلاد) *(bilād) as-sūdān* the Sudan; جمهورية السودان الديمقراطية (*jumhūriyat as-s.*) Democratic Republic of the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد *taswīd* and تسويدة rough sketch, rough draft

مسودة *musawwada*, *muswadda* draft, rough copy, rough sketch, notes; day- book | مسودة الطبع *m. at-ṭab'* proof sheet, galley proof

سود (سود)² *sāda u* (سيادة *siyāda*, سؤدد *su'dud*, *su'dad*) to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, over- lord (ه, ه of or over people, of or over s.th.), rule, govern (ه, ه s.o., s.th.), reign (ه, ه over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predom- inate, have the upperhand (على over) II to make (ه s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسيايد *asyād*, سادة *sāda*,

سادات *sādāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى (*sayyidī*, colloq. *sidī*) honorific before the names of Muslim Saints (esp. *maḡr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحر الاعظم (*maḡr.*) do.; سيدنا Supreme Commander of the Navy; سيدنا *sayyidnā* (*eg.*) form of address and title of a teacher in former elementary schools (Koran schools)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. | السيدة عقيلته (*aqīlatuhū*) his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-so; السيدة الطاهرة the virtuous lady (honorary title of a saint in Islamic folk religion, in *Eg.* esp. of السيدة زينب the lady Zainab)

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (*Chr.*); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة (*daula*) sovereign state

سؤدد *su'dūd*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

³السويدى سيولى look up alphabetically

⁴سودة look up alphabetically and under ²سود

⁵سادى سادية look up alphabetically

سودنا *saudana* to Sudanize (*Eg.*) II *tasawulana* to become Sudanized

سودنة *saudana* Sudanization (*Eg.*)

سور¹ II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (ه at s.o.), beset, assail, attack, assault (ه s.o.); to befall, overcome, grip (ه s.o., emotion) V to scale (a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

مسور *musawwar* surrounded by a wall; fenced, hedged in

سوار² *siwār*, *suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asāwir*², أساوره *asāwira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wristband

³سوارى look up alphabetically

⁴أسواره look up alphabetically

سورى *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian | الجمهورية العربية السورية (*jumhūrīya*) Syrian Arab Republic

سوريا *sūriyā* Syria

سوريا² *sūriya* = سوريا

ساسة *sāsa u* (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (ه s.o.); to lead, guide, conduct, direct (ه, ه s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (ه s.th.); — *sawisa yaswasu* to be or become worm-eaten, be moth-eaten II and V = *sawisa*; to become carious (tooth); to rot, decay, become rotten (wood, bones)

سوس *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سيسان *sīsān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*;

bot.) | عرق سوس *irq s.* licorice root; رُب السوس *rubb as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (Isl. Law) | سياسة الدولية (*duwaliya*) diplomacy; السياسة التعليمية (*amaliya*) practical policy, Realpolitik; ○ سياسة التوسع *s. at-tawassu'* policy of expansion

سياسي *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية (*silk*) diplomatic corps; السلك السياسي (*'ilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries; rottenness

سائس *sā'is* pl. ساسة *sāsa*, سواس *suwās wās*, ساياس *suyyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader; (eg.) ساييس *sāyīs* pl. ساييس *suyyās* jockey

مسوس *musawwis* worm-eaten; decayed; carious (tooth)

السويس ¹ *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāt as-s.* Suez Canal

سوسية ² see سوي

سوسة ³ *sūsa* Sousse (seaport in Tunisia)

سوست *susta* pl. -āt, سوست *susat* (eg.) zipper; spring (of a car, upholstery)

سوسان *sausan, sūsan* lily of the valley (bot.)

ساط (سوط) *sāṭa u (sauṭ)* to whip, flog, lash, scourge (s.o.)

سوط *sauṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سياط *siyāṭ* whip, lash, scourge

مسوط *miswaṭ* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -āt, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-ukrā*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة من from now on, henceforth; من ساعته immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة from now on, henceforth; مات لساعته he died instantly; at 7 o'clock (*maḡr.* also ... على الجيب *s. al-jaiḡ*) pocket watch; ساعة رملية (*ramliya*) hourglass; ساعة شمسية (*šamsiya*) sundial; ساعة رصد *s. raṣd* stop watch; ساعة اليد *s. al-yad* wrist watch; ابن ساعته *ibn sā'atihī* transitory, ephemeral; خطيب الساعة the public speaker of the hour; مسائل الساعة the questions of the hour; ساعة من الوقت (*waqt*) a while, a short time

ساعتئذ *sā'ata'idīn* in that hour

ساعاتي *sā'ātī* pl. -ya watchmaker

سوية *suwai'a* pl. -āt little hour, little while

سأج (*sāḡa u (sauḡ, masāḡ)*) to be easy to swallow, go down pleasantly (drink, food); to be permissible, be permitted, allowed (ل to s.o.); to swallow (s.th.); to permit, allow, accept, tolerate (s.th.), put up (s.th. with s.th.), swallow, stomach s.th. (s.th., fig.) II to make permissible, permit, allow (ل to s.o. s.th.), admit (s.th.); to justify, warrant (s.th. with, عمله s.o. in his behavior); to lease, let (s.th.) IV to wash down, swallow easily (s.th.); (fig.): to take, swallow, stomach (s.th.), stand for s.th. (s.), put up with s.th. (s.); to make bearable, tolerable (s.th., e.g.,

s.o.'s misfortune) V to lease (▲ s.th.), take a lease (▲ of s.th.) X to regard as easy to swallow, find pleasant (▲ s.th.); to taste, enjoy, relish (▲ s.th.); to approve (▲ of s.th.), admit, grant (▲ s.th.), deem (▲ s.th.) proper

مساغ *masāg* easy access; possibility; permission | لم يستطع مساغا ل (*yaṣ-taṭī'*) he couldn't put up with ..., couldn't reconcile himself to ..., couldn't swallow ... لا مساغ للشك (*masāga, šakk*) one cannot possibly doubt it

تسويغ *taswīg* hiring out on lease, leasing | قانون القرض والتسويغ (*qard*) Lend-Lease Act (*pol., Tun.*)

سائغ *sā'ig* easy to swallow; tasty, palatable; permissible, permitted, allowed

مسويغ *musawīg* pl. -āt justifying factor, justification, good reason; pl. مسوغات support material for an application, application papers

مستساغ *mustasāg* easy to swallow; tasty, palatable

سوف II to put off (● s.o.); to postpone, draw out, delay, procrastinate (▲ s.th.)

سوف *saufa* (abbreviated form س *sa*) particle of future tense, e.g., سوف ترى (*tarā*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -āt, مساوف *masāwif*² distance, interval, stretch; (*mus.*) interval | عل مسافة at some distance

تسويغ *taswīf* pl. -āt procrastination, postponement, delay, deferment

تسويغ *taswīfī* dilatory, delaying, procrastinating

سوفسطائي *sūfistā'i* sophistic; (pl. -ūn) Sophist, sophist

سوفسطائية *sūfistā'iya* sophistry

سوفيت *sovyet*, سوفيت *sovyēt* and سوفيات *sovyāt, sufjāt* Soviet; السوفيت etc., the Soviets

سوفياتي *sovyētī*, سوفيتي *sovyētī* and سوفياتي *sovyātī* Soviet (adj.) | الاتحاد السوفيتي (*ittihād*) and الاتحاد السوفياتي (السوفيتي) the Soviet Union

ساق *sāqa u (sauq, siyāqa)* ساق (سوق) *masāq* to drive, urge on, herd (▲, ● prisoners, cattle); to draft, conscript (*li-l-jundīya* for military service); to drive (▲ an automobile); to pilot (▲ an airplane); to carry along, convey, transport (▲ s.th.); to send, dispatch, forward, convey, hand over (الى ▲ s.th. to s.o.); to utter (▲ s.th.); to cite, quote, propound, put forth (▲ s.th.) | ساق مساقه (*masāqahū*) to follow the example or path of s.o.; ساق الحديث to carry on the conversation; ساق الحديث اليه to address s.o.; اليك يساق الحديث (*yusāqu*) you are the one that is meant II to market, sell (▲ merchandise) III to accompany (● s.o.); to go along, agree (● with s.o.) V to trade in the market, sell and buy in the market; to go shopping (in the bazaar) VI to draw out; to form a sequence, be successive, be continuous, be coherent; to harmonize VII to drift; to be driven; to be carried away, be given over | انساق به الى to carry s.o. away to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to drive, urge on, herd (▲ cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (*li-l-jundīya* for military service), induction (of a recruit; esp. *Syr.*); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

○ سوقية *sauqīya* strategy

ساق *sāq f.*, pl. سوق *sūq, siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); (m.) trunk (of a tree); (m.) stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām*

bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); رِبْطَة وسام رِبْطَة الساق *rabṭat as-s.* garter; عَظْمُ الساق Order of the Garter; عَظْمُ الساق *azm as-s.* shinbone, tibia; مُتَسَاوِي الساقين *mus tasāwī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قَامَت الحرب على ساق (*harbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; كَشَفَت الحرب عن ساقها (*kaṣafat*) do.; كَشَفَ الأمر عن ساقه (*s. al-jidd*) the matter became difficult; وَقَفَ على ساق الحد ل (*s. al-jidd*) to apply o.s. with diligence to, take pains in, make every effort to; عَلى قَدَمِ سَاقٍ (*qaḍam*) in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); ارسل ساقه للريح (*اُطْلِقْ*) *arsala (aṭlaqa) sā-qahū li-r-rīḥ* (or ساقيه *sāqihī*), pl. ارسلوا (اطلقوا) سيقانهم للريح to speed along like the wind; to run away head over heels, bolt; خرجوا ساقا واحدة they marched out in step

ساقَة *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. أسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥsān* charity bazaar; سوق الفراغيت *fleamarket*; السوق الحرة (*hurra*) the free market; سوق الاحسان charity bazaar; سوق خيرية (*kairiya*) do.; سوق الاسبوع *s. al-usbū'* weekly market; السوق السوداء (*saudā'*) the black market; السوق المشتركة (*muṣtaraka*) the Common Market; اسواق الصرف *a. aṣ-ṣarf* exchange markets; curbside markets; السوق الاقتصادية the economic market; سوق النقد *s. annaqd* money market (stock exchange); سوق عقود produce markets; سوق القطن *s. uqūd al-qūṭn* cotton exchange

سوقَة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقِي *sūqī* market (in compounds); plebeian, common, vulgar, low

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويق *suwaiq* and سويقة *suwaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سِيَاق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سِيَاقَة *siyāqa* driving (of a motor vehicle)

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مَسَاق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه | it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من اندراسات | مساق بنا أفضى إلى we have come to the point where ...

تَسْوِيق *taswīq* marketing, sale (of merchandise) غير قابل للتسويق | commercially unfeasible, unprofitable

تَسْوِيقَة *taswīqa* (*eg.*) bargain, advantageous purchase

تَسَاوُق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

انْسِيَاق *insiyāq* state of being driven (emotionally), of being carried away, thoughtlessness

سائق *sā'iq* driving; driving force; — (pl. -ūn, ساقَة *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; cabman, cabbie; street-car motorman; bus driver; (aircraft) pilot | سائق تاكسي taxi driver

سوقر *musauqar* (*tun.*) = مسوكر *musuukar*

سَاك *sāka* u (*sauk*) to rub, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاسنان) the teeth

سَوَاك *sivāk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مسوك *miswāk* pl. مساويك *masāwīk*²
= سواك

سوكر *saukara* to insure (ا goods, etc.); to register (ا a letter)

مسوكر *musaukar* insured; registered (letter)

سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (*naḥḥ suhū*) he let himself be seduced (ا to)

تسول *tasawwala* (for تسأل *tasāʿala*) to beg
تسول *tasawwul* begging, beggary
متسول *mutasawwil* pl. -ūn beggar

سولوفان *sulufān* (eg.) cellophane

سام (سوم)¹ *sāma u (saum)* to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا upon s.o. a punishment or task), force (ا upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power | سامه خسفا (*kaṣṣan*) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; -- سيامة *siyāma*) to ordain, consecrate (ا priest, a bishop, etc.; *Chr.*) II to impose, force (ا upon s.o. a difficult task), coerce (ا s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ب or ب with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ب over, for) VII to be ordained, consecrated (priest, bishop, etc.; *Chr.*) VIII to bargain, haggle, chaffer (ب or ب over, for)

سيامة *siyāma* ordination, consecration (of a priest, bishop, etc.; *Chr.*)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining, haggling

سائمة *sāʿima* pl. سوائم *sawāʿim*² freely grazing livestock

سامى، سام² look up alphabetically

مسام³ see مسامية مسامات، مسام

سومر *sūmir*² Sumer

سومري *sūmirī* Sumerian (adj.); (pl. -ūn) a Sumerian

سومطرة *sūmaṭra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوهاج *sūhāg* Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى *sawiya* a to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); سوى بينهما to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوى اخذعه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين) between — and; سوى بينهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a contro-

versy, etc.); سوی بیہما = ساوی بیہما (*sawāwā*) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (♠ to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (على on), mount (على s.th.); to sit firmly (على on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوی *siwan, suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | على حد سوی (*haddin*) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍḍalahū 'alā siwāhu* he preferred him to everybody else; لا — سوی | ليس — سوی only, nothing but

سواء *sawā'* equal; equality, sameness; *sawā'a* except | سواء لديه كل شيء (*la-daihi*) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*sawā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; على سواء *sawā'* it doesn't make any difference for ...; سواء — ام (او) *sawā'an* regardless whether — or ... , no matter whether — or ... , be it that ... — or ... , ام — او تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون والمحجة) *mahajja* the straight, right path

سوی *sawiy* pl. اسوياء *aswiya'*² straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سوياء *sawiyān* in common, jointly, together

سوية *sawīya* pl. ساوياء *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

سوی *siyy* (for m. and f.) pl. اسواء *aswā'* equal, similar, (a)like | هما سيان they are alike, are the same; هما سيان عندي they are both the same to me

سويا *lā siyyamā* especially, in particular, mainly | لا سيما *(wa-anna)* especially for the reason that ... , particularly because ...

سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | هم هم (هن) سواسية they are equals

تسوية *taswiya* pl. -āt leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill); compromise | مأمور التسوية land settlement officer; تحت التسوية outstanding, unsettled, unpaid (*com.*)

مساواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (*com.*)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before the law | بالتساوى or على التساوى likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwā'* straightness; standing straight up, vertical stance; upright posture; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *katṭ al-ist.* equator

استوائى *istiwā'ī* equatorial, tropical | المناطق الاستوائية *(minṭaqa)* or المناطق الاستوائية the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mutasāwin* equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equiposed, equiponderant | متساوى *m.z-zawā'* equidistant; الزوايا متساوى *m.z-zawā'yā* equiangular (*geom.*); متساوى الساقين *m.*

s-sāqin isosceles (*geom.*); متساوی الاضلاع
equilateral (*geom.*)

مستور *mustawin* straight, upright, erect;
even, smooth, regular; well done (cook-
ing); ripe, mature

مستوی *mustawan* level, niveau, stand-
ard | مستوى الماء *water level*; المستوى
العلمی (*‘ilmī*) scientific level; مستوى الحياة
m. l-ḥayāh standard of living; مستوى المعيشة
m. l-mā‘īša do.; في مستوى (with foll.
genit.) on an equal level or footing
with . . . ; على المستوى الدولي (*duwālī*) on an
international level

عامل | (Engl.) *swētš* (*eg.*) switch (*el.*) | سويتش
سويتش switchboard operator

السويد (Fr. *la Suède*) *as-suwēd* Sweden

سويدی *suwēdī* Swedish; (pl. -*ūn*) Swede

السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) |
قناة السويس *qanāt as-s.* Suez Canal

سويسرا (It. *Svizzera*) *swīsārā, suwisrā* Switzer-
land

سويسری *swisrī, suwisrī* Swiss

سوية¹ *siya* pl. -*āt* curved part of a bow

سي² *sī* short form of سيد *sayyid*, سيدی Mr.,
Sir (esp. *maḡr.*)

سي³ *siyy*, سيان see سوی

سيام *siyām* Siam, Thailand

سيان *siyān* cyanogen

(سبب) ساب *sāba i* (*saib*) to flow, stream, run
(water); to run along, speed along, glide
along, creep along, crawl along; to walk
fast, hurry; (*eg.*) to leave, give up, relin-
quish (♠ s.th.); (*eg.*) to neglect (♠, ♠ s.o.,
s.th.); (*eg.*) to release, let go, free (♠, ♠ s.o.,

s.th.) II to leave, give up, relinquish (♠
s.th.); to neglect (♠, ♠ s.o., s.th.); to re-
lease, let go, free (♠, ♠ s.o., s.th.) V to
behave carelessly, without restraint, let
oneself go, be undisciplined VII to
flow, stream, run (water); to pour, flow
(الى into), enter (الى s.th.); to peter out,
seep away, exhaust itself; to speed
along, glide along, run along, crawl or
creep (along); to glide, slip (بين between);
to walk fast, hurry; with foll. imperf.:
to begin at once to do s.th.

انسياى *insiyābī* الشكل *ins. š-šakl*
stream-lined

سائب *sā‘ib* forlorn, lost, (a)stray; free,
loose, lax, unrestrained

سيبيريا *sibiriyā* Siberia

سيج¹ II to fence in, hedge in, surround with
a hedge (♠ s.th.) V pass. of II

سياج *siyāj* pl. -*āt*, اسوجة *aswiḡa*,
asyāj hedge; fencing, fence; enclosure;
(fig.) bulwark, shield (of a country, of
a nation)

ساج² look up alphabetically

سيجار *sigār* (Eg. spelling) pl. -*āt* cigar

سيجارة *sigāra* (Eg. spelling) pl. سجائر *sagā‘ir*²,
سجائر *sagā‘ir* cigarette

(سيح) ساح *sāḡa i* (*saiḡ*, سيحان *sayāḡān*) to
flow, run (water); to melt, thaw, dis-
solve, become liquid (snow, metal); —
(سايح، سياحة *siyāḡa*) to travel, journey;
to rove, roam about II to make flow,
cause to flow (♠ a river, etc.); to melt,
dissolve, liquefy, smelt, fuse (♠ metal,
and the like); to melt, clarify (♠ butter)
IV to make flow, cause to flow (♠ s.th.)
VII to spread, pour forth

سياحة *siyāha* tourism; (pl. -āt) trip, travel, journey

سياحي *siyāhī* tourist (in compounds)

سياح *sayyāḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sā'ih* pl. -ūn, *suyyāḥ*, *suw-wāḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

مسيح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

¹ساک (سیخ) *sāka* i (سیخ *saiḥ*, سیخان *sayaḥān*) to sink into the ground or mud

²سیخ *saiḥ* pl. *asyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سود² see سیادة

سیدارة *sīdāra* pl. -āt (see سدارة) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

(سیر) سار *sāra* i (سیر *sair*, سیرورة *sairūra*, مسیر *masīr*, مسیرة *masīra*, تسیار *tasīyār*) to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بین — و —) between — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (الی for s.th.), be headed (الی for s.th.), approach (الی s.th.), be directed, be oriented (الی toward s.th.); to be on the way (نحو toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (سیران *sairan* a behavior, علی s.th.); to behave, conduct o.s.; to proceed, act (علی or بمقتضى *bi-muqtaḍā* according to); to go or be guided by (علی); to take as a norm or criterion (علی s.th.) | سار به to lead s.o.,

راکب see سار به الرکیان *rākiḥ*; سار *rākiḥ*; سار وراه *rākiḥ wa-rah* to follow, pursue s.o.; سار وذهابا *(jī'atan wa-dahāban)* to walk up and down, go back and forth; سار فی *(s. il-tahassun)* to be on the road to recovery; سار فیما *(kiṭṭa)* انخطه الی سار فیما *(s. il-tahassun)* the course he followed; سار سیرة حسنة *(sīratan ḥasanatan)* سار سیرة حسنة *(sīratan ḥasanatan)* to behave well; یسیر *(sīrata fulān)* سیرة فلان *(sīrata fulān)* he follows the behavior of, behaves just like So-and-so; سار علی قدمیه *(qadamaihi)* سار علی قدمیه *(qadamaihi)* not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality; سار قدما *(quduman)* سار قدما *(quduman)* to go ahead, progress, move forward; to make progress; سار قدما *(quduman)* سار قدما *(quduman)* to promote, push, expedite s.th.; هوسائر فی *(with foll. maṣḍar)* هوسائر فی *(with foll. maṣḍar)* he continues to do it; he is making headway in (an activity); سر *(mil.)* سر *(mil.)* to set in motion, drive (a s.th.); to make (a s.th., e.g., an automobile) go, cause to start (a a train, etc.); to start, start up, let run (a a machine); to move to action, get going (a people); to go in (a for a task), run, carry on, ply, practice (a a trade); to arrange for, organize (a a trip, journey); to drive (a a car), pilot, steer (a s.th.); to send, dispatch, send out (a, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (a s.th.); to stripe (a a garment, etc.) III to keep up, go along (a with s.o.); to walk at s.o.'s (a) side; to pursue (a s.th.); to show o.s. willing to please (a s.o.), comply (a with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (a with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (a with s.o.); to adapt o.s. (a to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (a s.th.); to send, dispatch (a, s.o., s.th.) VI to walk together

سیر *sair* trip, tour; walk, errand; march, procession; marching, parade (*mil.*); walking tour; ride (in a car); pace (of a car or vehicle); movement, motion; departure; course, progress (of an under-

taking); progression, historical development or course; procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (علیٰ of s.th.) | سیر العمران *s. al-'umrān* progress of civilization; حسن السیر والسوئوک (*ḥusn as-s.*) blameless life; غرضه فی السیر وراءه (*ḡaradīhī*) in pursuance of his intention

سیر *sair* pl. سیور *suyūr* strap, thong; (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سیر متحرک (*mutaḥarrrik*) conveyor belt, assembly line

سیرة *saira* (n. vic.) walk; march; course

سیرة *sira* pl. سیر *siyar* way of walking; march; way of acting, conduct; life; reputation, fame; course of life; biography; tale (about somebody's deeds or life); heroic epic; pl. heroic deeds, warlike episodes, campaigns; السیرة the biography of Mohammed | سیرة احتجاج *s. iḥtijāj* protest march; سیرة ذاتیة (*dātīya*) autobiography; کتب السیر *kutub as-s.* biographies

سیار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving; itinerant, roving, roaming about; circulating; (pl. -āt) planet, also کوكب سیار (*kaukab*) | جرائد سیارة (*ṣuḥuf*) or صحف سیارة (daily newspapers, dailies

سیارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سیارة مدرعة *s. ujra* taxi, cab; سیارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سیارة دوریة (*daurīya*) patrol car; سیارة ركب *s. rukkāb* passenger, car; سیارة الاسعاف *s. al-is'āf* ambulance; سیارة مصفحة (*muṣaffaḥa*) armored car; سیارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السیارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, of a star, etc.); orbit (of a planet); trajectory (of a bullet); route (of a bus line, etc.)

مسیر *masīr* travel, journey, tour; march (*mil.*); departure; marching off; distance

مسیرة *masīra* travel, journey, tour; march, procession, parade, public demonstration; departure; route; flight path, course of flight; distance

تسیار *tasyār* stroll, tour

تسییر *tasyīr* dispatch, sending out; setting in motion (car, train), operation (of a machine); putting into operation (of a railroad); propulsion, drive (*techn.*); steering; (*Tun.*) guidance, direction; arrangement, organization (of a tour or trip) | التسییر التفاتی (*naḥḥāḥī*) jet propulsion; تسییر ذاتی self-guidance; جہاز تسییر *jahāz t.* steering gear

مسایرة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; widely available; generally known, current (proverb); see also سائر | خدمة سائرة (*ḥidma*) pl. خدم سائرة (*ḥidam*) day laborers; seasonal laborers; personnel without fixed employment, not on regular appointment (*eg.*)

مسیر *musayyir* pl. -ūn (*Tun.*) director, leader

مسیر *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to مخیر *muḥayyar*)

سیراس *sīrās* (*sy.*) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سیرافیم *sīrafīm* seraphim

سیرج *sīraj* sesame oil

سیرک (Fr. *cirque*) *sirk* circus

- سریالیہ، سریالی = سریالیہ، سیرالی
- سزموغراقی = سزموغراقی
- سزوفرنیا *saizofrinyā* schizophrenia
- سبسبان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purgative effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; bot.)
- سیسی *sīsī* pl. سیسیات *sīsīyāt*, سیامی *sayāsī* (eg.) pony; young rat
- سیشوار (Fr. *séchoir*) *sēšwār* hairdryer (in beauty parlors)
- سیطر *saīṭara* to command, dominate, control (علی s.th.); to be master or lord (علی over s.th.), reign, gain power (علی over s.th.); to seize (علی s.th.), take hold (علی of s.th.) II *tasaiṭara* = سیطر
- سیطرہ *saīṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (علی over); decisive influence (علی on); control (علی over)
- سیطرہ *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord
- سیف *saif* pl. سیوف *suyūf*, آسیاف *asyāf*, سیف *asyuf* sword; sabre; scimitar | سیف الاسلام *s. al-islām* (formerly) title of princes of the royal house of Yemen
- سیف *sīf* pl. آسیاف *asyāf* bank, river-side; seaside; side of a valley
- سیاف *sayyāf* executioner
- سیافہ *musāyafa* fencing (with sabre or foil)
- سیفون *sīfōn* siphon; flush tank (of a toilet); water flushing
- سیکارہ = سیکارہ

- سیکائینیا *saikatīniyā, sikaṭīniyā* psychasthenia
- سیکار *sigār* pl. -āt cigar
- سیکارہ *sigāra* pl. سکاٹر *sagā'ir²* cigarette
- سیکاران *saikurān, saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)
- سیکوبات *saikobāt, sikobāt* psychopath
- سیکوباتی *saikobātī, sikobātī*, سیکوباتی *saikobātī* psychopathic
- سیکوباتیایا *saikobātīyā, sikobātīyā* psychopathia
- سیکورتاہ (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance | سیکورتاہ الحریق (*hayāh*) fire (life) insurance
- سیکوسوماتی *saikosomātī, sikosomātī* psychosomatic
- سیکولوجی *saikolōjī, sikolōjī* psycholog(ical)
- سیکولوجیا *saikolōjīyā, sikolōjīyā* psychology
- ¹سال *sāla i (sail)*, سیلان *sayalān* to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لعابه علی *(lu'ābuhū)* his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (▲ s.th.) IV to make flow, cause to stream (▲ s.th., إلى into)
- سیل *saīl* pl. سیول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سیل عرام (*'urām*) huge quantity, tremendous flood; بلغ السيل الزبي (*zubbā*) the matter has reached its climax, has come to a head; سیل من a flood, huge number of ...
- سیلہ *saila* stream
- سیولہ *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سیال *sayyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سیال (*qalam*) facile pen, fluent style

سیالہ *sayyāla* rivulet; pocket

سیلان *sayalān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhoea (*med.*); see also below

مسیل *masīl* pl. مسایل *masāyil*² river bed, rivulet; drain, outlet (of water)

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sa-wā'i*²) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s.* hydraulics; زبد سائل (*zabd*) melted butter

سائلیہ *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (*phys.*)

²سیلان *sīlān*² Ceylon; — سیالین *sayā-līn*² garnet (precious stone)

¹سیم *sīma* (pass.) to be consecrated, be ordained (priest, bishop, etc.; *Chr.*), see ¹(سوم)

²سیا *siyyamā* see سوی

³سیاء *sīmā*² see next entry

⁴سیمہ *sīmā* (سیا *sīmā*), سیاء *sīmā*², سیمۃ *sīma* pl. سیم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سیمانتیک *sīmantik* semantics

سیمفونی *simfōnī, simfūnī* symphonic

سیمفونیہ *simfōniya, simfūniya* pl. -āt symphony

سیمیا *sīmiyā, sīmiyā*² natural magic

سین *sīn* name of the letter س

الإشعة السينية *al-ašī'a as-sīniya* S rays

سینا *sīnā* and سیناء *sīnā*² Sinai

سیناتور *senātōr* senator

سیناریو (Fr. *scénario*) *sēnāryō, sīnāryō* pl. سیناریوہا stage directions (*theat.*); book, script (of a movie)

السنغال = السینغال

سینما (Fr. *cinéma*) *sinamā*, usually f., pl. سینمات *sinamāt* cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motion-picture theaters, movies; سینما صامتہ (صامت) silent film; (ناطق) سینما صائتہ or (صائت) سینما صائتہ sound film, talkie

سینمائی *sinamā'ī* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds); — (pl. -ūn) film creator, film-maker; motion-picture actor, film star | روایۃ سینمائیہ motion picture, film, movie

سینماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sīnimatuḡ-rāf* cinematograph

سینماسکوپ (Fr. *cinémascope*) *sīnimaskūb* cinemascope

سینودس (Gr. *σύνδοχος*) *sinōdos* synod

ش

ش abbreviation of شارع *šāri'* street (St.)

شاه *šā'* (coll.; n. un. شاهة *šāh*) pl. شاهان *šiwāh*,
شاهان *šiyāh* sheep; ewe

شاور *šū'būb* pl. شایب *šū'ābīb*² downpour,
shower

شادر *šādīr* tent; storehouse, warehouse,
magazine

شاذرون *šādarwān* fountain; a small water-
driven gadget adorned with bells, and
the like, resembling a mobile

شاروبیم *šārūbīm* cherubim

شاسیہ *šāsī*, شاسیہ (Fr.) *šāsēh* pl. شاسیہات *chassis*

شافة *šā'fa* root | استأصل شافته *ista'sala šā'*
šutahū to extirpate, root out, eradicate
s.th., remove s.th. drastically

شواکیش *šākūš* and شکوش *šakūš* pl. شواکیش
*šawākīš*² hammer | ابو شاکوش *hammer-*
head (shark)

شال *šāl* pl. -āt, شیلان *šilān* shawl

شالیہ (Fr. chalet) *šālēh* pl. -āt hunting cabin,
shooting lodge; beach cabin, cabana

شام VI to perceive an evil omen (من or ب in).
regard as an evil portent (من or ب s.th.);
to foretell calamity (من or ب from); to be
superstitious; to be pessimistic X to
perceive an evil omen (ب in), regard as
an evil portent (ب s.th.); to foretell
calamity (ب from)

شام *šā'* the northern re-
gion, the North; Syria; Damascus | شاما
yamanān) northward and southward

شامی *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام
šuwām) a Syrian

شامی *šā'āmī* Syrian (adj. and n.)

شوم *šū'm* calamity, bad luck, mis-

fortune; evil omen, portent | تاملًا دنیا |
شوما (*tamlā', dunyā*) (don't fill the world
with evil omen!) approx.: talk of the
devil and he will appear!

شوم *šū'mā* inauspicious,
ill-omened, ominous, portentous, sinister;
calamitous, disastrous; unfortunate, fatal,
accursed

متشائم *tašā'um* pessimism

مشوم *maš'ūm* and مشوم *mašūm* pl.
مشائیم *mašā'im*² inauspicious, ill-omened,
ominous, sinister; unfortunate, unlucky;
calamitous, fatal, accursed | عدد مشوم
(*'adad*) unlucky number

متشائم *mutašā'im* pessimist

شان *šā'n* pl. شئون *šū'un* matter, affair, con-
cern, business; circumstances, state of
affairs, case; nature, character, quality,
kind; situation, condition, state; signif-
icance; importance, consequence; stand-
ing, prestige, rank; cranial suture; pl. شئون
tears; *šā'na* like, as | بشأن *bi-šā'ni* regard-
ing, with regard or respect to, relating
to, pertaining to, concerning, as to,
about; جل شأنه (*jalla*) the Sublime (of
God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of So-
cial Affairs; الشؤون الخارجية (*šū'un al-kārijīya*) foreign
affairs; ذو الشأن, f. ذات الشأن the responsible
man, the man in charge, the man directly
concerned with the matter; اولو الشأن *ulū*
š-š. and ذو الشأن *šū'un* *š-š.* the influen-
tial people, the competent people; those
concerned with the matter; شؤون الحياة
šū'un al-ḥayāh worldly affairs; شأن
great importance; ذو شأن significant,
important; رفيع الشأن high-ranking;
(formerly, *Tun.*) title of members of the
Bey's family; صاحب الشأن the one con-
cerned; اصحاب الشأن those concerned;
مكلف influential people; بالشؤون
(*mukallaḥ*) chargé d'affaires (*dipl.*);

... شأنه في ذلك شأن ال... (šā'nuhū ... šā'nu l- ...) in this matter he fares just as the ... , he is, in this respect, in the same situation as the ... ; رجل هذا شأنه (šā'nuhū) a man whose situation is this, a map who can be described as ... , a man in this situation; شأنك šā'naka or أنت anta wa-šā'naka please yourself! do as you like! وما تريد (šā'naka) do as you please! just as you wish! دعني (da'nī) let me alone! وشأنه (da'nī) tara-kahū wa-šā'nahū to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن he is concerned with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما شأنك what's the matter with you? what do you want? ما شأنك what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر (amra) what has he got to do with the matter? ما شأنك في ذلك I got to do with that? what business of mine is that? أي شأن لك في هذا (ayyu šā'nin) what business of yours is this? what's that to you? له شأن في ذلك he has s.th. to do with this, he has a hand in this; لا شأن له في ذلك (šā'na) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; ليس لي شأن في ذلك I shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; لا شأن لي به (šā'na) I haven't anything to do with it, it's none of my business; لي معه شأن (āḡkar) I still have a bone to pick with him; ذهب لبعض شأنه (li-ba'ḡi šā'nihī) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (inšarafa) he left to do his work; اصلحت من شأنها (aṣlahat) she made herself up; اهمل شأنه aḡmala šā'nahū he neglected him; ذلك شأنه that is his habit; هذا شأنه دائما he is always that way; شأن الغريب šā'na l-ḡ. after the manner of a foreigner, like a foreigner; شأنه في (šā'nahū) as he used to do in ... ; شأنه مع من ... (šā'nahū) as he used to deal with people who ... ; شأنه it

was his wont, he used to ... ; ان من شأنه ان it is in his (its) nature that ... , he (it) tends to ... ; it is his business to ... ; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ... ; it is inappropriate for him to ... ; it does not tend to ... , is not conducive to ... ; ان لهذا الرجل شأنا (rajulī) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! لله في خلقه شؤون (ḡalqihī) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!); شؤون الطلبة š. aṡ-ṡalaba student affairs; ادارة شؤون العاملين (idārat š.) personnel department (of a company)

شانتاج (Fr. *chantage*) šantāḡ blackmail

شانهاي šanḡhāy Shanghai

شاه šāh shah; king (chess) | بلوط (ballūt) chestnut tree (bot.); شاه مات checkmate (chess)

شاهاني šāhānī the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | شاهاندي decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهي šāhī (saud.-ar.) tea

شاهين šāhīn pl. شواهين šawāhīn² shahin, an Indian falcon (zool.)

(شأو) šā'ā u (شأو) šā'w to overtake in running, outrace (s.o.)

شأو šā'w highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشأو far-aiming, far-aspiring; very ambitious; في بلغ شأوه (šā'wahū) to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بعيدا بلغ شأوا (ruḡy) to undergo tremendous progress; بلغ الشأو بعيدا to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة šāwurma, šāwirma (also شورمة) charcoal-broiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (leb.-syr., eg.)

شاوش *sāwūš* (*tun.*) pl. شواش *šuwwāš* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شاویش *šāwīš* pl. -īya sergeant (formerly, *Eg., Sudan; mil.*); (*eg.*) police sergeant; policeman | شاویش التعلیم drill sergeant (*mil.*)

شای *šāy* tea | شای نعناع *š. na'nā* peppermint tea

شب *šabba* *i* (شاب *šabāb*, شبیئة *šabība*) to become a youth or young man, to adolcesce, grow up; — *i u* (شاب *šābāb*, شبیب *šabīb*) to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — *i* (شوب *šubūb*) to burn, blaze (fire); to break out (fire, war); — *u* (*šabb*, *šubāb*) to light, kindle (a fire) | شبت نیران الحرب (*nīrān al-ḥarb*) war broke out; شبت عن الطوق (*tauq*) to be over the initial stages, with (*neg.*): to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (ها with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شاب *šabb* (= شاب *šābb*) youth, young man

شاب *šabb* alum (*chem.*) | حجر الشب *ḥajar aš-š.* alum stone, alunite (*min.*)

شبية *šabba* alum (*chem.*); (pl. -āt) styptic pencil

شبة *šabba* (= *šābba*) young woman, girl

شباب *šabab* fully grown (steer)

شاب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب rejuvenation

شبابی *šabābī* youthful, juvenile

شوب *šubūb* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

الشبية *šabība* youth, youthfulness; the youth (coll.)

شاب *šābb* pl. شیان *šubbān*, شباب *šabāb* شبة *šababa* youthful, juvenile, young; youth, young man; lad, youngster

شبابية *šābba* pl. -āt, شواب *šawābb*², شبائب *šabā'ib*² young woman; young girl, teenage girl

مشبوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibitt* dill (*Anethum graveolens; bot.*)

¹ شبت *šabiṭa* *a* (*šabat*) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (ب ت)

شبت *šabat* pl. شبتان *šibtān* spider

تشبت *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشبت *mutašabbuṭ* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

² شبت *šibitt* dill (*Anethum graveolens; bot.*)

شبح *šabah*, *šabh* pl. شبوح *šubūh*, اشباح *ašbāh* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; (pl. اشباح) shape (of a person), figure, outward appearance (of s.o.)

¹ شبر *šabara* *u i* (*šabr*) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. اشبار *ašbār* span of the hand | شبرا شبرا (*ša-šibrān*) inch by inch; شبر قله من الارض (*arḍ*) a foot of ground; شبرا بشبر وذراعا بذراع (*qalladahū*) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

²شبر *šabbūr* pl. -āt, شباير *šabābir*² trumpet
³شبرورة *šabbūra* and شابورة *šābūra* (eg.) fog, mist
شبرق *šabraqa* to tear to pieces, to shred (▲ s.th.)
شبرقة *šabraqa* pocket money
ششب *šibšib* pl. شباشب *šabāšib*² (a pair of) leather slippers
¹شبت *šabaṭa* to cling, cleave, hold on (ق to)
²شباط *šubāṭ*⁽²⁾ February (Syr., Ir., Leb., Jord.)
³شبوط *šabbūṭ* (n. un. ē) pl. شبايط *šabābiṭ*² carp (zool.)
شبع *šabi'a* a (*šab'*, *šiba'*) to satisfy one's appetite (من or ▲ with s.th.), eat one's fill (من or ▲ of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or ▲ of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of)
II to sate, satiate, fill (▲ ه, s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (▲ the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (▲ s.th., ب with electricity) **IV** to sate, satiate, fill (ب s.o. with); to satisfy, gratify (▲ the appetite, the senses); to saturate (▲ s.th., e.g., with a dye); to load, charge (▲ s.th., ب with electricity); to go in (▲ for s.th.) thoroughly; (*gram.*) to lengthen (▲ a vowel) by writing it plene; pass. *ušbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (*kalāma*) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبعه ضربا (*darban*) to give s.o. a sound beating; اشبعه تأنيبا (*ta'niban*) to reprimand, rebuke s.o. severely **V** to be sated, saturated

(ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with; el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib'*, *šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (*chem.*)

شبعة *šub'a* a fill

شبعان *šab'ān*², f. شبعي *šab'ā*, pl. شباعي *šabā'ā*, شباع *šibā'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *išbā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kahrabā'*) electrically charged

¹شبيق *šabiqa* a (*šabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبيق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust; sexual desire

شبيق *šabaqī* lewd, lustful; shameless

شبيق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

²شبيق *šubuq* chibouk

¹شبك *šabaka* i (*šabk*) to entwine, entangle, join (ب or ه s.th. with s.th. else); to wrap (حوله *dirā'ahū* one's arm, ذراعاً) around s.o. or s.th.); to fasten, tighten, attach (▲ s.th., ب or ق to) | شبك ذراعاً (*dirā'ahū*) he linked his arm with her arm **II** to weave (▲ s.th., e.g., strings into a net, also ▲ a mesh or lattice from wire); to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بين or ▲ s.th.); to crochet (▲ s.th.) **V** to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become

complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net | تشابكت | اذرعهم (*adru'uhum*) they had their arms linked VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (في in); to come to blows or to grips (ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*harb*) to become involved in a war

شبكة *šabka* (eg.) engagement present

شبكة *šabaka* pl. -āt, شباك *šibāk* net; grid (el.); netting, network (*techn., el., radio, etc.*), system; fishing net; hunting net, snare | شبكة شائكة barbed-wire entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkiya*) radio network; شبكة تلفزة *š. talfaza* TV network; شبكة مواصلات *š. muwāṣalāt* traffic network, communications system; شبكة السكك الحديدية *š. as-sikak al-hadīdiya* railroad system; شبكة العنكبوت *š. al-'an-kabūt* cobweb, spider web

شبكة *šabakī* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكة *šabakīya* retina (*anat.*)

شبكة *šabika* pl. شبائك *šabā'ik*² lattice, grating

شبكة *šubbāk* pl. شبائك *šabābik*² netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *š. as-šarf* paying window; شباك الخزينة cashier's

window; شباك العرض *š. al-'arḍ* show window, showcase, display case

مشبك *mīšbak* pl. مشابك *mašābik*² hook; clasp; clamp, clip; fibula; brooch; hair clasp, bobby pin; clothespin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

مشبك *tašābuk* interlacing, interweaving (of several things with one another); confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištībāk* entanglement, involvement (في in); — (pl. -āt) complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*'adam al-išt.*) nonintervention in battle; فك الاشتباك *fak al-išt.* disengagement of forces (*mil.*)

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشتبك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

مشتبك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk²

شبكة look up alphabetically

شبكة IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبكة *šibl* pl. شبيل *ašbāl* lion cub; a capable young man, brave youth, young athlete

شبكة *šabīn, šibīn* pl. شبان *šabāyin*² godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبكة *šabīna, šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبكة *išbīn* pl. شبان *ašābīn*² god-

father, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشيينة *išbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه **II** to make equal or similar (ب or ه s.th. to s.th. else); to compare (ب ه s.th. with), liken (ب ه s.th. to); pass. *šubbiha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (على to s.o.) **III** to resemble (ه, ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه, ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه, ه), look (exactly) like s.o. (ه) | وما شابه ذلك and the like **IV** to resemble (ه, ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه, ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه, ه); to look (exactly) like s.o. (ه) | وما اشبه ذلك and the like **V** to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.th.) **VI** to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear **VIII** to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.th.); to suspect (في امرد or في s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (على to s.o.) | اشتبه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشباه *ašbāh* (with foll. genit. or suffix) s.th. similar to; almost the same as; as good as; of the same kind as; a kind of, a certain . . .; (a)like; -like; quasi-, semi- | شبه جزيرة *šibhu jazīratin* peninsula; شبه حربي *š. ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *š. al-munḥarif* trapezoid (*geom.*); شبه رسمي *š. rasmī* semi-official, officious (*dipl.*); شبه الظل *š. aẓ-ẓill* penumbra; شبه عسكري *š. askarī* paramilitary; شبه قارة subcontinent; شبه المعين *š. al-mu'ayyan* rhomboid (*geom.*); اشباهه *ašbāhuhū* the likes of him, his kind; اشباه حسين *a. ḥusain* people like Hussein, men of H.'s quality; وشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه

عزلة تامة (*'uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. اشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; — brass | شبه اشبه تمام الشبه (to ال) very similar (*tamāma š-š.*) to resemble completely (ه s.th.)

شبهة *šubha* pl. شبهات *šubhāt, šubahāt, šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion (esp. of criminal offense; *jur.*); specious argument, sophism; judicial error (*Isl. Law*) | ذوو الشبهات *ḍawū š-šubhāt* or اصحاب الشبهات dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيه *šabih* pl. شباه *šibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبه بالمنحرف (*munḥarif*) trapezoid (*geom.*); شبه بالرسمي (*rasmī*) semi-official, officious (*dipl.*); شبه بالمعين (*mu'ayyan*) rhomboid (*geom.*)

اشبه *ašbah²* more similar, more resembling, more like | هو اشبه بـ he resembles... more than anything else, he is just like...

مشابه *mašābih²* similarities, related traits

تشبيه *tašbih* pl. -āt, تشابيه *tašābih²* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God; *theol.*)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity; ○ assimilation (*phon.*) | تشابه تقدمي (رجعي، جزئي، كلي) ○ *tašābuh taqaddumī (raǧʿī, juzʿī, kullī)* progressive (regressive, partial, total) assimilation (*phon.*)

اشتباه *ištibāh* resemblance, similarity,

likeness; dubiousness, doubtfulness, obscurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوہ *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابہ *mušābih* similar

مشابہ *mutašābih* resembling each other or being the same; pl. متشابهات obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبہ فی امرہ (*muštābah*) or مشتبہ فیہ (*amrihī*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبہ فی صنعہ | مشتبہ فیہ ب (*gan'ihī*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباه (*falla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شباوات *šabawāt* tip, point; sting, prick

شت *šatta* *ī* (*šatt*, شتات *šatāt*, شتیت *šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *šatta* *ī* to scatter, disperse, break up (هم a crowd, etc., *h* s.th.) | شت شلهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (هم a crowd, etc., *h* s.th.) | شتت (*šamlahum*) = شت شلهم IV = II V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up; to be splintered; to be dissipated, be split in many directions (attention, interests)

شت *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; — pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of); varieties, various kinds of . . . | اشتات الماکول varieties of food; different dishes or courses of a meal

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتیت *šatīt* pl. شتی *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتی diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتی بینہما what a difference between the two of them! how different they are!

شتان ما بینہما، شتان بینہما *šattāna*: شتان بین — و what a difference between . . . and . . .! how different they are!

تشتیت *tuštīt* dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

شتر *šatarā* *ī* to cut off, tear off, rip off (*h* s.th.); to tear (up) (*h* s.th.)

شترات *šitrāt* citrate, salt of citric acid

شتل *šatalā* *ī* to plant, transplant (*h* a plant)

شتلے *šatla* pl. *šatalāt*, شتول *šutūl*, شتائل *šatā'il*², coll. شتل *šatl* seedling, set, transplant; small nursery plant, layer

مشتل *maštal* pl. مشاتل *mašātīl*² (plant) nursery, arboretum

شتم *šatama* *ī* *u* (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (*h* s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

شتم *šatm* abuse, vilification

شتام *šattām* one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

شتمیم *šatīm* abused, reviled, vilified, insulted

شتمیة *šatīma* pl. شتامیم *šatā'im*² abuse, vilification, vituperation, insult

مشاطمة *mušātama* vilification, vituperation

شتمبر *šutambir* (Mor.) September

(شتو) *šatā u* (*šatw*) to pass the winter, to winter (ب at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (ب at a place)

شاء *šitā* pl. اشيّة *aštiya*, شتى *šutiya* winter; rains, rainy season

شوى *šatawī*, (eg., syr.) *šitwī* wintery, hibernal. winter (adj.)

مشى *maštan* pl. مشات *mašātin* winter residence, winter quarters; winter resort; winter vacation region

مشتاه *maštāh* pl. مشات *mašātin* (alg., tun.) village of settled Bedouins

شات *šātin* wintery, hibernal

مشتى *mušattan* winter residence, winter quarters; winter resort

شتى *šattā* pl. of شتيت *šatit* (see شت)

شج *šajja u* (*šajj*) to break, split, cleave. fracture, bash in (ا s.th., esp. the skull)

شجة *šajja* pl. شجاج *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

شجب *šajaba u* (*šajb*, شجوب *šujūb*) to afflict, grieve (o s.o.); — *šajaba u* (*šajb*) and II to condemn (esp. morally, o s.o., ا an action). criticize sharply (ا s.th.); to damn, curse (ا s.th.) IV to afflict, grieve (o s.o.)

شجب *šajb* destruction, routing, crushing

شجب *šajab* sorrow, grief, worry; distress, affliction

شجاب *šijāb* pl. شجب *šujub* clothes hook (attached to the wall)

مشجب *mišjab* pl. مشاجب *mašājib* clothes hook, clothes rack

شجر *šajara u* (*šajr*) to happen, occur; to

break out, develop (unrest) II to plant with trees (ا a place), forest (ا a region) III to quarrel, argue, dispute (مع or o with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

الحروف الشجرية *al-ḥurūf aš-šajriya* the sounds *j, š, ḡ* (phon.)

شجر *šajar* (coll.; n. un. o) pl. أشجار *ašjār* trees; shrubs, bushes | أشجار مثمرة (*mušmira*) fruit trees

شجرة *šajara* pl. -āt tree; shrub, bush | شجرة النسب *š. an-nasab* genealogical tree

شجر *šajir* woody, wooded, abounding in trees

شجير *šajir* pl. شجراء *šujarā*² bad companion, bad company

شجيرة *šujaira* pl. -āt little tree; shrub, bush

شجار *šijār* (wooden) bar, bolt

اشجر *ašjar*², f. شجراء *šajrā*² woody, wooded, abounding in trees

تشجير *tašjir* afforestation

شجار *šijār* fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مشاجرة *mušājara* fight, quarrel; dispute, argument

مشجر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مشجر *mušjir* abounding in trees, wooded

²شجران *šajarān* shagreen (leather)

شجع *šajw'a u* (شجاعة *šajā'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, embolden, hearten (على o s.o. to); to favor, support, back, promote, further (ا, o s.o., s.th.) V to take heart, pluck up

courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شجاع *šujā'*, *šijā'* pl. شجاعة *šajā'a*, شجاعان *šujān* courageous, brave, valiant, bold; hero; الشجاع Hydra (astron.)

شجاع *šajī'* pl. m. شجاء *šujā'a'*², شجاعان *šujān*, pl. f. شجائع *šajā'i'*², شجاع *šijā'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاعة *šajā'a* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

شجاع *ašjā'*², f. شجاعة *šajā'a'*² courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاع *ašjā'*, *išjā'* pl. اشجاع *ašāji'*² (proximal or first) phalanx of the finger

تشجيع *tašjī'* encouragement, heartening, animation (علی to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مشجع *mušajjī'* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شجن *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); — *šajana u* (*šajn*, شجون *šujūn*) to sadden, grieve, distress, worry (o. s. o.) II and IV = *šajana*

شجن *šajan* pl. شجون *šujūn*, اشجان *ašjān* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujūn*) twig, branch | الحديث شجون | conversation drifts from one topic to another

شجوا (شجوا and شجوا) *šajū u* (شجوا *šajū*) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (o. s. o.); — شجى *šajiya u* (شجان *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (o. s. o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (o. s. o.)

شج *šajm*, f. شجوة *šajiya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجى and شجى *šajan* foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجى *šajīy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music); sentimental

مشج *mušajjīn* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahha* (1st. pers. perf. *šahahtu*) *u i* (*šuhū*) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (علی or ب with or in s.th., علی toward s.o.); to be covetous, greedy (علی or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., علی s.th.)

شح *šuhh* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

شحيح *šahīh* pl. شحاح *šihāh*, اشحة *ašihha*, اشحاه *ašihhā'*², pl. f. شحائح *šahā'ih*² stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (علی or ب with, علی toward); short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (علی for) | الايام الشحاح | (*ayyām*) the rainless days, the dry season

مشاحة *mušāhha*: لا مشاحة في ذلك (*mušāhata*) that is incontestable, لا مشاحة لا مشاحة incontestable that . . . , indisputably . . . ; مشاحة ولا مشاحة, indisputably

شحب *ṣaḥaba u a* (شحب *ṣuḥūb*), *ṣaḥuba u* (شحب *ṣuḥūba*) and pass. *ṣuḥūba* to be or become pale, wan, sallow, emaciated. lean, haggard; to look ill, sickly

شحب *ṣuḥūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاحب *ṣaḥīb* pl. شواحب *ṣawāḥīb*² pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

□ شحّ *ṣaḥata* (= شحّذ) to beg, ask for alms

□ شحّات *ṣaḥāt* pl. -*ūn*, ة beggar | □ شحّات العين *ṣ. al-'ain sty (med.)*

□ شحّاة *ṣaḥāta* pl. -*āt* beggar (fem.)

شحّذ *ṣaḥāda a* (شحّذ) to whet, sharpen, practice, train, strengthen (♣ s.th., also, e.g., the intellect, one's forces); to hone, strop (♣ a knife); to beg, ask for alms (♣ s.o.)

شحّاذ *ṣaḥād* pl. -*ūn* beggar | شحّاذ العين *ṣ. al-'ain sty (med.)*

شحّاذة *ṣaḥāda* pl. -*āt* beggar (fem.)

شحّاذة *ṣiḥāda* beggary

مشحّذ *miṣḥad*, مشحّذة *miṣḥadu* whetstone, hone

شحر II to soot, besmut, blacken with soot (♣ s.th.)

شحر *ṣuḥḥār* soot

مشحر *maṣḥar* charcoal kiln, pile

مشحري *maṣḥarī* charcoal burner

شحرور *ṣuḥūr* pl. شحّار *ṣaḥārīr*² thrush, blackbird (zool.)

مشحر *muṣḥar* sooty

شحط *ṣaḥaṭa a* (شحط) to be far away, distant, remote; to strike (♣ a match); to strand, be

stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (♣ a ship)

شحطة *ṣaḥṭa* pl. -*āt* stripe, braid (on a uniform)

شحاطة *ṣaḥḥaṭa* pl. -*āt* (syr.) match, lucifer

شحيطة *ṣuḥḥaiṭa* (syr.) match, lucifer

شحاط *ṣaḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *ṣaḥuma u* (شحامة *ṣaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (♣ s.th.)

شحومات *ṣaḥm* pl. شحوم *ṣuḥūm*, شحومات *ṣuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *ṣaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) | شحمة الاذن *ṣ. al-uḍun* carlobe; شحمة الارض *ṣ. al-arḍ* truffle; شحمة العين *ṣ. al-'ain* eyeball

شحمي *ṣaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *ṣaḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحيم *ṣaḥīm* fat, fatty

○ مشحمة *miṣḥama* pl. مشاحم *maṣḥim*² grease box (of a wheel)

تشحيم *taṣḥīm* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم lubricating oils, lubricants

تشحيم *taṣaḥḥim* fatness, obesity

مشحم *muṣaḥḥam* fat, fatty, greasy

مشحم *muṣḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحن *ṣaḥana a* (شحن) to fill up (♣ s.th. with); to load, freight (♣ a ship with); to ship, freight, consign (♣ goods); to

load, charge (ب ه s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (ه s.o.) III to hate (ه s.o.); to quarrel, argue, fight (ه with s.o.) IV to fill up (ب ه s.th. with); to load, freight (ب ه s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *šahṇ* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight; transportation (of loads) | بوليسة الشحن *būlisat aš-š.* bill of lading; شحنة سيارة *say-yārat š.* truck, lorry

شحنة *šahna* pl. *šahanāt* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*) | شحنة متفجرات *š. mutafajjirāt* explosive charge

شحنة *šihna* police, police force

شناء *šahnā*² grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحنة *mušāhana* pl. -āt grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *šahin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شاحن المرمم *š. al-markam* battery charger

شاحنة *šahina* pl. -āt truck, lorry; baggage car | شاحنة النفايات *š. an-nufāyāt* garbage truck

مشحون *mašhūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شحور *šahwara* to soot, besmut, blacken with soot (ه s.th.)

شحور *šahwar* blackbird (*zool.*)

شحوار *šuhwār* soot, smut

شخ *šakka u (šakḳ)* to urinate, piss, make water

شخ *šakḳ* urine, piss

شخاخ *šakāk* urine, piss

مشخنة *mišḳaka* public lavatory

شخب *šakaba u a (šakb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شخبط *šakbaṭa* to scribble, scrawl (in writing)

شختور *šaktūr*, شختورة pl. شخاتير *šakātīr*² large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *šakara i (šakīr)* to snore; to snort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخشخ *šakšaka* to rattle; to clatter; to clink; to rustle

شخشخة *šakšaka* rattle; clatter; clink; rustle; baby's rattle

شخشخة *šukšēka* pl. شخشخ *šakšāšik*² (*eg.*) baby's rattle

شخص *šakša a (شخص) šukūš* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (ال من from one state or condition into another) | شخص بصره (*bašarahū*) or شخص بصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (ه s.th.); to specify (ه s.th.), identify (ه, ه s.o., s.th.); to act, play (ه a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضاً (*marāḍan*) to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (ه s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *šakš* pl. اشخاص *ašḳāš*, شخص *šukūš* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody |

شخص معنوی (*ma'nawī*) artificial, conventional or juristic person, a body corporate as a subject of rights and duties, شخص مادی (*māddī*) physical, real person (*jur.*)

شخصی *šaḥṣī* personal, private, of one's own; قانوناً *šaḥṣīyan* personally | قانون شخصی (of a system) or) personal statute

شخصیت *šaḥṣīya* pl. -āt individuality; personality; personage; person; figure, character (of a play, etc.) | شخصیت اعتباری (*i'tibārīya*) legal person (*jur.*); تحقیق شخصی identification of a person; شهادت شخصی *shahādat t. aṣ-ṣ.* identity card; قلم تحقیق شخصی *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification

○ شخصی *šaḥṣānī* personalistic (*philos.*)

○ شخصانیت *šaḥṣānīya* personalism (*philos.*)

شخصاتی *šaḥṣātī* (comic) actor, comedian

تشخیص *taḥkīṣ* personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor) | تشخیص نفسی (*naḥṣī*) psychodiagnostics

طیب تشخیصی *taḥkīṣī* diagnostic | تشخیصی *taḥkīṣī* diagnostician

شاخص *ṣāḥṣ* fixed, glazed (glance); looming (before s.o.'s view), cropping up; — (pl. *ṣawāḥṣ*) pole, rod; measuring staff, surveyor's rod (*techn.*); gnomon, style of a sundial

مُشَاحِص *muṣāḥṣ* pl. -ūn actor, player; representative; diagnostician

مُشَاحِصَة *muṣāḥṣa* pl. -āt actress, player; personality

مُشَاحِصَات *muṣāḥṣāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

تخط *ṣaḥṣa* (*eg.*) to shout, bark, bellow (ق at s.o.)

تخلل *ṣaḥḥala* (*eg.*) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

تخليل *ṣaḥḥala* (*eg.*) baby's rattle; jingle (of a tambourine)

اشغم *aṣḥam*², f. شغماء *ṣaḥmā*² gray

شد *ṣadda i* (شدة *ṣidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *ṣadda u i* (*ṣadd*) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (ا s.th.), strengthen, fortify (ا, ا s.o., s.th.); to draw taut (ا a bow), pull tight or tighten (ا a rope, a sail); to tense, brace (ا muscles); to lift (ا the face), tighten (ا the facial skin; *cosm.*); to fasten, tie, bind (ال or على ا s.th. on, to), lash (على ا s.th. on); to saddle (على an animal); to put emphasis (على كلمة *alā kalimatīn* on a word), emphasize, stress (على كلمة a word); to pull, drag (ا, ب s.th., ا s.o., ا s.o. by, e.g., by his coat, اذنه *uḏnahū* s.o. by the ear); to attract, draw (ال ا s.o. to a person, of love, sympathy); to charge, launch an attack (على against, on), assault, attack (على s.o., s.th.); to press (على s.th. or upon s.th.), exert pressure (على on); to brace, prop (ا an arm, a leg, على against or on s.th.); to grab or grip by hand (على s.th.); to insist (ق on s.th.) | شد ما *ṣaddamā* (with *la-ṣadda*) (with foll. verb) how much . . . ! very often . . . ; very much, exceedingly, vehemently, violently; شد ما *ṣaddamā* tremendous was our joy when . . . ; شد من ازره (*azrahū*) or ازره (*azrahū*) to help, support, encourage, back up s.o.; شد ازره (*azrahū*) to be energetic, vigorous, courageous; شد بعضه الی بعض (*bā'dahū*) he pulled himself together; شد الزمام to tighten the reins, master the situation; شد من عزمه (*azmihi*) and شد من عزائمہ to strengthen s.o.'s determina-

tion; شد عضده (*aḍudahū*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد نفسه به (*naḥsahū*) and شد نفسه بظهره (*bi-ḥairihī*) pl. شدوا أنفسهم بظهره (*anfusahum*) to seek s.o.'s protection (in adversity and misfortune); شد على راحلته (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد الرحال to start out, depart, leave (الى for); شد وثاقه (*watāqahū*) to shackle, fetter s.o.; شد يده على (*yadahū*) to adhere, cling to s.th.; شد على يديه (*yadaihi*) to clasp s.o.'s hands; شد بشعرها (*bi-ḥā'rihā*) he drags her by the hair; شد نكير II نكير (شد) عليه النكير (شد) to strengthen, intensify (ه s.th.), make (ه s.th.) strong, hard, harsh, severe; (*gram.*) to intensify, double, geminate (ه a consonant); to exert pressure (على on), press (على upon); to be hard, strict, stern (على toward s.o. in); to impress (على upon s.o. s.th.) | شد في طلبه (*talabihī*) to demand s.th. emphatically or inexorably; شد من عزيمته (*ḥuddida*) he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (ه with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (على or مع toward s.o.); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be strong, powerfully built, be sturdy; to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (على for s.o.), take a turn for the worse (disease, على with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash |

شد ساعده (*sā'iduhū*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: شد الحبل *al-ḥabl* tug of war

شد *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; (pl. -āt) doubling sign over a consonant (*gram.*); (also ورق اللعب *š. waraq al-la'b*) deck of cards

شد *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadā'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شداد *šadād* pl. اشداء *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šadīd* pl. اشداء *ašiddā'*, شداد *šidād* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (على for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء شديد attentive, very careful | ارض شديدة (*ard*) solid or firm ground; شد شديد البأس *al-ba's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديد الشكيمة stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شد شديد الانفجار *al-īnfijār* highly explosive; شد شديد اللهجة *al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شد شديد الوطأة *al-waḥ'a* cruel

شديدة *šadīda* pl. شدائد *šadā'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

اشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., اشد غضبا (*sawādan*) blacker, اشد (*ḡaḍaban*) more wrathful, angrier; اشد

as strong as could be, extremely violent; روحهم اشد ما تكون تعطشا الى العلم; (rūḥuhum, ta'aṭṭuṣan, 'ilm) their mind thirsts most of all for knowledge

اشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ اشدّه to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdid* intensification, strengthening; (gram.) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (على on)

مباداة *mušādda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *ištidad* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; gram.); emphatic, intense; severe, stern

متشدد *mutašaddid* strict, rigid (e.g., principles, views); (pl. -ūn) stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شذخ *šadaxa a* (*šadk*) to break, shatter, smash, crush (س s.th.) II do. V pass. of II; to burst, crack, be broken into pieces

شادر *šādir* pl. شوادير *šawādir*² tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواديف *šawādīf*² (eg.) shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شذق V to speak in an unrestrained or loud-mouthed manner; to talk big, brag, speak in high-sounding terms (ب about); to

boast (ب about, of) | تشدق بالكلام to speak affectedly

شذق *šidq* pl. اشداق *ašdaq* corner of the mouth; jawbone | شذقيه (مله) شذقيه *šidqaihi* to grin from ear to ear

اشدق *ašdaq*², f. شدقا *šadqā*² loud-mouthed, bragging

متشدد *mutašaddiq* pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

شذن *šadana u* to be weaned, be on its own feet (young animal)

شادن *šādin* pl. شوادن *šawādin*² gazelle fawn

شده *šadaha a* to confuse, perplex, baffle (س.o.)

مشدوه *mašdūh* perplexed, appalled, baffled

شدا (شدو) *šadā u* (*šadw*) to sing; to chant (س s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا (في العربية) شيتا من العربية to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شذو *šadw* song, chant

شاد *šādin* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., في اللغة linguistically) | ليلة شادية *layla šādiyya* soiree of vocal music

شادية *šādiyya* songstress, singer

شدياق *šidyāq* pl. شدايقة *šadāyīqa* subdeacon (Chr.)

شذ *šadā i u* (*šadq*, شذوذ *šudūd*) to segregate, separate, isolate (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (على or عن from), be an exception (على or عن

to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

شد *šād* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

شدوز irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); abnormality (psychic, sexual); curiosity, eccentricity, eccentric character

شاذ *šād* pl. شاذا *šuddād*, شواذ *šawād*² isolated, separate(d), detached, alone; abnormal, anomalous; irregular (*gram.*); extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الاخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ الطبع *š. at-ṭab'*, شاذ الطباع eccentric, extravagant, crazy; شاذ الآفاق the foreigners, the strangers

شواذات *šawādāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *šadaba i u (šadb)* to cut off, sever (▲ s.th.); to trim, clip, prune, lop (▲ hedges, trees); to adapt, doctor, modify (▲ s.th.) II do.

شذر V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

شذرة *šādra* pl. *šadarāt*, شذور *šudūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

شذروا مذر *tafarraqū šādra maḍaru*, *šidara miḍara* they scattered in all directions

شذو *šadw* fragrance of musk

شذا *šādan* fragrance, scent, aroma; bouquet (of wine)

شذى *šādīy* fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers.

perf. *šarirtu*) u (*šarr*, شرّة *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. شرور *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. اشرار *ašrār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *šarr* (as elative) worse, more evil | هزمهم شر هزيمة (*šarra hazīmatin*) he brought utter defeat upon them

شرانی *šarrānī* evil, vicious, malicious

شرّة *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity, enthusiasm, fire of youth

شريع *šarīr* pl. اشراء *aširrā*² bad, evil, wicked, vicious, malicious

شريع *širrīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شرر *šarar* (coll.; n. un. ʿ) sparks

شرري *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. ʿ) sparks

شرة الشراة *šarāra* pl. -āt spark | شمعة الشراة *šam'at aš-š.* spark plug; مفتاح الشراة *miḥtāh aš-š.* ignition key (automobile)

شرري *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشراب *išra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (الى or ل), crane one's neck for (الى or ل); to carry one's head high (out of vanity); to leer (الى at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

¹ شرب *šariba a* (*šurb*, مشرب *mašrab*) to drink (▲ s.th.); to sip (▲ s.th.) | شرب في حبه (*ḥubbihī*) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḡāna*) to smoke; شرب الاركيولة (*argīla*; *syr.*) to smoke a narghile; شرب نخبه (*naḡbahū*) to drink to s.o.'s health, toast s.o. II to give (▲ s.o. s.th.) to drink, make or let drink (▲ s.o. s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب ▲ s.th. with); to inculcate, imbue (▲ s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (s) company, have a drink (s with s.o.) IV to give (▲ s.o. s.th.) to drink, make or let drink (▲ s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب or ▲ s.th. with); to inculcate, imbue (▲ s.o. with); — pass. *ušriba* to be saturated (ب with), be soaked; to be or become full (▲ of s.th.), be filled, imbued, infused (▲ with s.th.), be dominated, permeated (▲ by s.th.) | اشربه ما لم | اشربه (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (▲ s.th.); to be permeated, imbued, infused (▲, ب with s.th.); to be full (ب of), be filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* pl. *šurubāt* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); see also شربة²

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شرب التفاح *š. at-tuffāḥ* apple juice; cider; شرب البرتقال *š. al-burtuqāl* orangeade; شرب الليمون *š. al-laimūn* lemonade; الطعام والشراب (*ta'ām*) food and drink

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شرايب *šurrāba*, *šurrāba* pl. شرايب *šarārib*² tassel, tuft, bob | شرايب الراعي *š. ar-rā'ī* (European) holly (*Ilex aquifolium*; *bot.*)

شريب *širrib* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārib*²) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārib*² drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربة *mašrabīya*, *mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharaby, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room; *mašrabīya* a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرّب *tašrib* impregnation (for waterproofing)

تشرّب *tašarrub* absorption, soaking up, imbibing

شارب *šarīb* pl. -ūn, شرب *šarb*, شروب *šurūb* drinking; drinker; (pl. شوارب *šawārib*²) mustache, frequently dual: شاران

مشروب *mašrūb* pl. -āt drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḡīya*) alcoholic beverages, liquors

شربة² *šurba* (eg.) pl. -āt and شوربة *šorba*, *šōraba* (*syr.*) pl. -āt soup

³ شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شريك *šarbaka* to (en)tangle, snarl (▲ s.th.); to complicate (▲ s.th.)

شربین *šarbīn* cedar (*Cedrus libani*; *bot.*); a variety of juniper tree (*Juniperus oxycedrus*; *bot.*), also used for cypress and a variety of larch

¹ شرح *šaraj* pl. اشراج *ašrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجی *šarajī* anal

² شرح look up alphabetically

³ الشارحة □ (*aš-šarja*) dial. spelling for الشارقة □, q.v.

شرح *šaraḥa a* (*šarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (♠ s.th.); to cut open, rip open (♠ s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (♠ s.th.); to expound (♠ s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (♠ s.th.); to comment (♠ on), interpret (♠ s.th.); to open, lay open (صدره *šadrahū* s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح الصدر (*šadra*) also: to cause joy, evoke a gay mood, make happy, gladden; شرح خاطره (*kāṭirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (♠ s.th.); to dissect, dismember, anatomize (♠ a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*šadruhū*) and انشرح خاطره (*kāṭiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *šarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, exposition, setting forth; commentation; (pl. شرح *šurūḥ*) commentary

شرجی *šarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *šarḥa* long, thin slice, rasher

شریحة *šarīḥa* pl. شرائح *šarā'ih*² slice (of fruit, bread, toast, etc.); rasher; steak; fillet, filet (of meat and fish); escalope;

slat; (horse) girth; microscope slide; (photographic) slide | شریحة حیاة *š. ḥayāyah* a slice of life

○ مشرحة *mašraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *tašriḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشریح *ilm at-t. anatomy*; ○ المقابلة *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحی *tašriḥī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional; anatomic(al)

انشرح *inširāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *šāriḥ* pl. شارح *šurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *mušarriḥ* anatomist

¹ شرح *šaraka u* (شروخ *šurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرح *šark* prime of youth, spring of life

² شرح *šaraka a* (*eg.*) to crack, splinter, become cracked

شرح *šark* pl. شروخ *šurūḥ* (*eg.*) crack, break, fissure, fracture

شرد *šarada u* (شراد *širād*, شرود *šurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts); to be absent-minded, be confused, be preoccupied | شرد ذهنه (*dihnuhū*) to be absent-minded; شرد به الفکر (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (♠ s.o.); to scare (♠ s.o.), frighten (♠ s.o.) into a panic; to make homeless, make into a vagabond (♠ s.o.) IV to chase away, drive away (♠ s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šarūd* pl. شرد *šurud* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شرد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

شرد *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; homelessness; being without shelter; wandering about, roaming around; vagrancy, vagabondage | حياة الشرد *ḥayāt at-t.* the unsettled life, life of a vagabond

شرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارد *šārīd* pl. شرد *šurud*, *šurrad*, شوارد *šawārīd*² fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الروح *šard al-ruḥ* spiritually without ties, uprooted, lacking stability; شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارد اللغة *š. al-luġa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر (النظرات) *š. an-naẓar* (*an-naẓarāt*) with a blank stare; gazing into the void; طريق شاردة *path of errors*; شارد بلب *(lubb)* mentally confused, absent-minded

شاردة *šārīda* pl. شوارد *šawārīd*² peculiarity, anomaly, exception | لا تفوته شاردة *(tafūṭuhū)* ولا *(tafūṭuhū)* nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; homeless; wandering about, roaming around, tramping; neglected, unkempt | مشرد البال *and* مشرد النفس *and* مشرد confused, disconcerted

متشرد *mutašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardāqa* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardāma* to be jagged, indented

شردمة *širdīma* pl. شراذم *šarāḍīm*², شراذيم *šarāḍīm*² small group, gang, party, troop; little band

شرس¹ *šarīsa* a (*šaras*, شراسة *šarāsa*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شراسة *šaras* = شرس

شرس *šaris* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شرس شريس = شرس *šaris*

شراسة *šarāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness; misanthropy

سیراس و سراس *širās* glue, paste, see سیراس²

شرسوف *šursūf* pl. شراسيف *šarāsīf*² rib cartilage

شراسيفي *šarāsīfī* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شروش *širš* pl. شروش *šurūš* root; (eg., also شرش اللبن *š. al-laban*) whey

شرشور *šuršūr* pl. شرشير *šarāšīr*² chaffinch (zool.)

شرشير *šaršīr* (eg.) wild duck (zool.)

شرشير *šarāšīr*² soul, self, nature (of a person)

شرط *šarṭaf* pl. شراف *šarāšif²* (*leb.-syr.*)
bedsheet

شرط *šaraṭa i u* (*šarṭ*) to tear (▲ s.th.); to make incisions (▲ in), scratch, scarify (▲ s.th.); to slit open, rip open (▲ s.th.); to impose as a condition, as an obligation (▲ على on s.o. s.th.), make conditional (▲ على for s.o. s.th.); to stipulate (▲ s.th.)
II to tear to shreds (▲ s.th.); to scratch, scarify (▲ s.th.); to make incisions (▲ in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (▲ with s.o.) V to impose severe conditions or terms | تشرط في عمله (*ʿamalihī*) to be meticulous in one's work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (▲ على on s.o. s.th.); to make conditional (▲ على for s.o. s.th.); to stipulate (▲ s.th.); pass. *ušturiṭa* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *šarṭ* pl. شروط *šurūṭ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً ان (*šartan*) بشرط، على شرط ان، شرطاً ان (*šartan*) من دون (بدون); بشرط، على شرط ان، شرطاً ان (*šartan*) unconditional; بلا شرط أو قيد (*au qaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط الخيار proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *šarṭa* (prep.) under the condition of

شرط *šaraṭ* pl. اشراط *ašrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

جملة شرطية | شرطية *šarṭī* conditional (*jumla*) conditional clause (*gram.*); فعل *šarṭ* منعكس شرطية *(fi'l munʿakis)* conditioned reflex (*psych.*)

شرطية *šarṭīya* contract, agreement

شرطة *šarṭa* pl. شرط *šuraṭ* stroke, line; hyphen; dash

شرطة *šurṭa* police; policemen; pl. شرط *šuraṭ* police squads | دار الشرطة *maḵṭar aš-š.* police quarters; مخفر الشرطة *maḵṭar aš-š.* police station; تقرير الشرطة *taqrīr aš-š.* police report; شرطة الاجانب *šurṭat al-ajānib* police handling registration of aliens; شرطة الشعب *aš-šarṭat aš-šarṭa* people's police (in socialist countries); شرطة عسكرية (*askarīya*) military police; شرطة المرور *aš-šurṭat al-marūr* traffic police; شرطة السير *aš-šurṭat as-sair* (*Mor.*) do.; شرطة المرافق (*Eg.*) police in charge of public safety and general order

شرطي *šurṭī*, *šuraṭī* pl. -ūn policeman, officer

شرطية *šarīṭ* pl. شرائط *šarāʿiṭ²* الشرطة *aš-šarīṭa* band, ribbon, tape; border, trim, stripe (on a dress); strip; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شرطية شريط تسجيل | شريط تسجيل (*magnetic tape* | شريط تسجيل (audio) tape; شريط ساحلي (*sāhili*) coastal strip; شريط مصغر (*muṣaḡḡar*) microfilm; شريط اعلامي (*iʿlāmī*) educational film; شرائط فكاهية (*fukāhīya*) comic strips; شريط القياس *šurṭat al-qīyas* tape measure, measuring tape; شريط لاصق *šurṭat al-laṣq* bandaid, adhesive plaster; شريط ناطقة pl. شرائط ناطقة sound film; شريط ناطقة *šurṭat al-naṭqa* sound film; شريط ناطقة شريط *šurṭat al-naṭqa* sound film; شريط ناقل *šurṭat al-naql* conveyor belt; شريط النار *šurṭat al-nār* fuse; شريط وثائقي (*waṭāʿiqī*; *Tun.*) documentary film; شريط دودة *dūdat aš-š.* tapeworm

شرطية *šarīṭa* condition; *šarīṭata* (prep.) under the condition of | على شرطية ان under the condition that ...

مشرط *mašraṭ* program

مشرط *mišraṭ* pl. مشايط *mašāʾiṭ²* lancet, scalpel

تشریط *tašriṭ* scarification, incision

مشاركة *muṣārāṭa* agreement, arrangement

اشتراط *ištirāṭ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرطن *ṣarṭana* to consecrate, ordain (s.o., Chr.) II to be ordained (Chr.)

شرطنة *ṣarṭana* = شرطونية

شرطونية *ṣarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (Chr.); simony (Copt.-Chr.)

شرع *ṣara'a* a (*ṣar'*, شروع *ṣurū'*) to go (في into), enter (في s.th.); to begin, start, commence (في or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (ا) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (ا s.th.); to fix (ا bayonets, على rifles); — *ṣara'a* a (*ṣar'*) to introduce, enact (ا laws), prescribe, give (ا ل to s.o. laws), make laws (ا) for s.o. (ل) | شرع مشروع to devise a plan II to draw a weapon (ا) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (ا) on s.o. (على) | اشرع عينه ال | (*'ainaihi*) to cast one's eyes on...; turn one's glance toward...; اشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (ا laws); to prescribe, give (ا ل to s.o. laws), make laws (ا) for s.o. (ل)

الشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعا وفعرا *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; شرعا وقانونا according to religious and secular law; هذا هم في شرع واحد they are alike in this

شرعي *ṣar'ī* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعيا *ṣar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعي (*tibb*) forensic medicine; القضاء الشرعي (*qadā'*) jurisdiction based on the Sharia; الحكم

الشرعية the religious courts; شرعي غير legitimate (child)

شرعية *ṣar'īya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شرعة *ṣar'a* string (of a bow, of musical instrument); thong, strap

شرعة *ṣir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شراع *ṣirā'* pl. شرع *ṣuru'*, اشريعة *aṣrī'* sail; tent

شراعي *ṣirā'ī* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | فينة شرعية sailship, sailboat; طائرة شرعية glider

شراعة *ṣarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *ṣurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan attempt, try (في for or at s.th.) | شروع اشروع (في سرقة قتل) (*sariqa, qatl*) attempted theft (murder)

شرعية *ṣarī'a* pl. شرائع *ṣarā'i'* water hole, drinking place; approach to water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam; pl. شرائع prescriptions of religious law نهر الشريعة *nahr aṣ-ṣ.* the river Jordan

مشرعة *maṣra'a* pl. مشارع *maṣāri'* water hole, drinking place

تشريع *taṣrī'* pl. -āt legislation; pl. شريعات legal regulations | سلطة التشريع *sulṭat at-t* legislative power, legislative, legislature

جمعية التشريعية | تشريعي (*jan'īya*) the legislative assembly; دورة التشريعية (*daura*) legislative period, session السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

التشريع الاشراعي *taṭniyat al-ištirā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشتراعي *ištirā'ī* legislative

شارع *šāri* pl. -ūn legislator, lawgiver; (pl. شوارع *šawāri*²) street | شارع رئيسي (*ra'īsī*) main street, thoroughfare; شارع عام (*āmm*) public street, thoroughfare; الشارع the source and revealer of religious law (= God)

مشروع *mašrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; legally determined, regulated by revelation (*Isl. Law*); permissible, allowed; (pl. -āt, مشاريع *mašārī'*²) project; plan, scheme, design, enterprise; completed project; on-going enterprise | مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'īya* legitimacy

مشرع *mušarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mutašarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legislator

مشرع *muštari'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legislator

شرف *šarufa u (šaraf, شرافة šarāfa)* to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennoble, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (• s.o.), confer honor or distinction (• up on s.o.); to honor (ب • s.o. with); to give (• s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (• with s.o.); to approach (• s.th.), come within sight (• of s.th.), be within shooting distance (• of s.th.); to overlook, command (• s.th.), look down (• on s.th.); to supervise, control (• s.th.), watch (• over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (على above); to look down (على on), overlook, overtop (على s.th.); to command (على the vicinity, etc.); to open, face (على on, e.g., a window on the garden); to look down (على upon s.th.); to be a spectator, look on (على at); to supervise, oversee, superintend, con-

trol (على s.th.), watch, have the supervision (على over), manage, direct, run (على s.th.), be in charge (على of s.th.); to be near s.th. (على), be close (على to s.th.), be on the point of (على); to be on the verge or brink (على of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), تشرفتا *tašarrafnā* it is (was) an honor to me X to stretch oneself up; to tower over s.th.; to look over or down; to look, peer (الى at); to look out, watch (الى for); to review (• s.th.); to view, tour (• s.th.), see the sights (• of); to catch sight (• of), see (• s.th.)

شرف *šaraf* elevated place

شرف *šaraf* high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | شرفه على شرفه in his honor

شرف *šarafī* honorary, honor- (in compounds)

شرفه *šurfa* pl. *šur(a)fat, šurufāt, شرفه šaraf* balcony; balcony loge, box (theater); battlement

شرفه *širāfa* sherifate, office of sheriff (in Mecca)

شرفه *šurrāfa* pl. -āt balcony; gallery

اشراف *šarīf* pl. شرفاء *šurafā'*², اشرف *ašraf* distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sheriff, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca; الشرفاء honorable and upright people

شرف *šarīfī* sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرف *mašraf* elevated, commanding site, height; pl. مشارف *mašārīf'*² elevations, heights, hills | مشارف (with

folll. genit.) within view of, in the visual range of, in front of . . .

تشریفة *tašriḥa* pl. -āt honoring, bestowal of honors; pl. *tašriḥāt* ceremonial, etiquette, protocol (*dipl.*) | التشریفات الملكية (*mulakīya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; مدير التشریفات *mudīr at-t.*, رئيس التشریفات chief of protocol, master of ceremonies; كسوة التشریفة *kiswat at-t.* parade uniform; ملابس التشریفة *galā* dress, gala uniforms

تشریفاتى *tašriḥātī* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشریفاتية (*badla*) parade uniform

مشارفة *mušāraḥa* supervision, superintendence (على over)

اشراف *išraf* supervision, superintendence, control (على over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šāriḥ* pl. شوارف *šawāriḥ*² old (camel mare)

مشرف *mušarriḥ* honorable; honorary | مشرف سلام an honorable peace

مشرف *mušriḥ* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*maut*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *mustašraf* terrace

شرق *šaraḥa u* (šarḥ. شروق *šurūḥ*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šariḥa u* (*šaraq*) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمعه *bi-dam' ihī* on one's tears); — *šaraḥa u* to sip, lap, suck in (ا s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (ا meat, for conservation); see غربت IV to rise (sun); to shine, radiate; to beam (fig.) V to become an Oriental X to

become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarḥ* sunrise, east; the Orient, the East; شرقا *šarḥan* eastward | شرق الاردن *š. al-urduunn* (till 1950) Transjordan; الشرق الاذن (*adnā*) the Near East; الشرق الاقصى (*aqqā*) the Far East; الشرق الاوسط the Middle East

شرقى *šarḥī* eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church); *šarḥīya* (with foll. genit.) east of . . . | شرق أوروبا Eastern Europe; امارة شرقى الاردن *imārat š. l-urduunn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāḥ* pitchy pine wood, lightwood

شروق *šurūḥ* rise (of the sun)

شراقى *šarāḥī* (*eg.*) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *šarrāḥ* suction rose, suction basket (of a suction pipe, for water supply)

شراقفة *šarrāḥa* intake port, intake pipe (auto; *techn.*)

شراقوة *šarāḥuwa* (pl. of شرقاوى) Levantines (*eg.*)

مشرق *mašriḥ* pl. مشارق *mašāriḥ*² place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرقان East and West | مشارق الارض ومغاربها *m. al-arḍ wa-maḡāribuhā* or المشرقان والمغربان (*maḡribān*) the whole world; فى المشرقين وفى المغربين all over the world

مشرقى *mašriḥī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *mašāriḥa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرىق *tašriḥ* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | ايام التشرىق *ayyām at-t.*

the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'l-hijja) during the hadj festival

اشراق *išrāq* sunrise; brilliance (of the morning); radiant brightness; radiance; beaming (also fig.); radiation, irradiation; emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الاشراقيون *al-išrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشراق *al-istišrāq* oriental studies

الشارقة *aš-šāriqa* Sharjah, name of an emirate on the Persian Gulf

مشرق *mušriq* resplendent, radiant, shining; beaming (smile); brilliant | مشرق الطلعة *m. at-ṭal'a* of radiant, splendid appearance

مستشرق *mustašriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شقوق *šaraqraq*, شقوقا *šaraqraq* green woodpecker

شرك *šarika a (širk, شركة širka, šarika)* to share (ف. with s.o. s.th.), participate (ف. with s.o. in), be or become partner, participant, associate (ف. of s.o. in) III to take part (ف. in an event); to share (ه. or ف. with s.o. s.th.), participate (ف. or ه. with s.o. in), be or become a partner, participant, associate (ف. or ه. of s.o. in); to associate o.s. (ه. with s.o.), enter into partnership (ه. with s.o.), form a partnership, join, combine (ف. or ه. with s.o. in); to sympathize (ه. with s.o.) | شاركه رأيه (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion IV to make (ه. s.o.) a partner, participant, associate (ف. in), give (ه. s.o.) a share (ف. in), have (ه. s.o.) share (ف. in); to tie s.th. (ه.) closely to s.th. (ب.), associate (ب. ه. s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to

be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (ف. in), share with one another (ف. s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (ف. مع with s.o. in), share (ف. مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (ف. in), contribute (ف. to); to subscribe (ف. to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

اهل الشرك *širk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl aš-š.* the polytheists, the idolators

شرك *šarak* pl. شرك *šuruk, اشراك ašrāk*, شرك *širāk* net, snare, gin; trap | مشرك له شركا to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *šuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *širka, šarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law*); establishment, firm, business | شركة التأمین (*tijāriya*) insurance company; شركة تجارية (*tijāriya*) trading company, firm; شركة مجهولة الاسم see شركة خفية الاسم and مجهول *kafiy*; شركة الإذاعة broadcasting corporation; شركة المساهمة *š. al-musāhama* joint-stock company, corporation; شركة سهامية (*si-hāmīya*) do.; شركة الشركات (*com.*); شركة التوصية *š. taušīya* limited company, Ltd.; شركة الزيت العربية الأمريكية (*š. az-zait*) Arabian American Oil Company, ARAMCO

شرك *širāk* pl. شرك *šuruk, اشرك ašruk*, اشراك *ašrāk* shoelace

شراكة *širāka* partnership (esp. *com.*)

شريك *šarīk* pl. شركاء *šurakā²*, اشراك *ašrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor

(Isl. Law); accomplice, accessory (in a crime) | شريك موص (muwaṣṣin) limited or silent partner (com.); وشركاه (foll. a company name; usually without hamza) . . . & Co.

شريك *šuraik* (eg.) sesame cake

شريكة *šarika* pl. شرائك *šarā'ik*² woman partner, woman participant, etc. (see شريك)

تشريك *tašrik*: سياسة التشريك *siyāsāt at-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (Chr.); complicity, accessoriness (*jur.*) | مشاركة وجدانية (*wiǧdānīya*) empathy, sympathy

اشراك *išrāk* admission (of s.o.) as a participant (في in s.th.)

تشارك *tašāruk* joint tenure, partnership, common participation (في in)

اشتراك *ištirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (Chr.); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | بالاشتراك jointly, in concurrence, together (مع with); اشتراك شهري (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *ištirākī* socialist, socialistic; (pl. -ān) a socialist

اشتراكية *ištirākīya* socialism

اشترارك *mušārik* associate, partner | اشترارك (ustād) associate professor

مشرک *mušrik* pl. -ūn polytheist

مشارك *mušarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشارك *mušarak* common, joint, com-

الامن | concurrent, collective, co- | الامن المشترك (*amn*) collective security; بلاغ مشترك (*balāǧ*) joint communiqué; السوق المشتركة (*sūq*) the Common Market; الشعور المشترك community spirit, communality, solidarity; الضمان المشترك (*ḍamān*) collective security

شركى *šarkasī* Circassian; (pl. شراكسة *šarākisa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (a s.th.)

شرم *šarm* pl. شروم *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *ašram*², f. شرماء *šarmā*² having a disfigured nose; harelipped

شرمط *šarmata* (eg., syr.) to shred, tear to shreds (a s.th.)

شرموطة *šarmūṭa* pl. شراميط *šarāmīṭ*² rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنقة *šarnaqa* pl. شرائق *šarāniq*² cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — *šarāniq*² hemp (*Cannabis sativa*; bot.); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (على or لى for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šarik* greedy (على for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شراهة *šarāha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شروا *šaruw*, *širuw* honey

شری see شروی, شروء²

شراویل *širwāl* pl. شراویل *šarāwīl*² trousers, pants; drawers

شری *šarā* i (*šīran*, شراء *širā*²) to sell, vend (ب a s.th. for a certain price); to buy, purchase (ا s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šarā* i (*šīran*) to expose (ا s.th.) to the sun for drying II to expose (ا s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (ا s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (ا s.th.); to sell, vend (ا s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شری *šary* (coll.; n. un. ة) colocynth

شری *širan* pl. اشريه *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شری *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء | شراء *širā*² purchase, buy(ing) eager to buy; ○ المقدرة على الشراء (*maq-dura*) or ○ قوة الشراء *quwat aš-š.* purchasing power

شراوی *širā'ī* purchasing (in compounds) | قوة شراوية (*quwva*) purchasing power

شروء *šarwa* purchase, buy(ing)

شروی *šarwā*: لا يملك شروی نقير *lā yam-liku š. naqīrin* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدي شروی نقير (*yujdi*) it is of no use at all

○ الحمی الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya* nettle rash, urticaria (*med.*)

شريان *širyān* pl. شرايين *šarāyīn*² artery | تصلب الشرايين *tašallub aš-š.* arteriosclerosis (*med.*); الشريان التاجي and الشريان (*amat.*); الاكليلي (*iklīlī*) coronary artery (*amat.*); شريان ذهبي (*dahabī*) vein of gold; gold mine, bonanza

السدة الشريانية | شريان *širyānī* arterial

(*suḍda*) embolism (*med.*); تصلب شرياني (*tašallub*) arteriosclerosis (*med.*)

اشترآ *ištirā*² purchase, buy(ing)

شار *šārin* pl. شارة *šurāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also شارى الصواعق); الشارة *aš-šurāh* designation of the Khawarij

مشرتر *muštarin* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشترى *al-muštari* Jupiter (*astron.*)

مشرتر *muštaran* pl. مشتریات *muštarayāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *šazran*: نظر شزرا to look askance, glare distrustfully, angrily or malignantly (الى at s.o.)

عين شزرا *'ain šazrā*² an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة *naẓra* distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (*min.*)

شاسع *šāsi'* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference); roomy, spacious, wide (e.g., a hall); extensive (e.g., area)

ششخان *šašāḫān* rifled (gunbarrel)

اسلحة الششخانة *asliḫat aš-š.* firearms

مششخن *mušašḫan* rifled (gunbarrel)

ششم¹ *šišm* seed of the Cassia absus (*bot.*), used as eye powder

ششمة² *šašma*, *šišma* toilet, lavatory, privy

ششنى *šišnī* sample, specimen; sampling

ششنجى (eg.) *šišnagī* assayer (of precious metals)

شخص *šūṣ* pl. شخص *šūṣūṣ* fishhook; barb (of a hook)

شمرية *šašara* a kind of gazelle

شط *šaṭṭa i u* (شط *šaṭaṭ*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *šaṭṭ* pl. شطوط *šūṭūṭ* bank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-‘arab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *šaṭṭa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.); small red peppers

شطلط *šaṭaṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement; deviation (عن from)

شطيفة *šaṭīṭa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.); small red peppers

مشت *mušīṭ* excessive

شاطئ *šāṭi* pl. شواطئ *šawāṭi*², شاطئ *šūṭān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *šaṭaba u* (*šaṭb*) to cut into slices or strips (س.س.ث.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or س.س.ث.); to erase, efface (على or س.س.ث., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (على or س.س.ث.); to strike off the list (س.س.ث. س.س.ث. name); to drop, nonsuit (دعوى *du‘wā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (في in s.س.ث.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or س.س.ث.); to erase, efface

(على or س.س.ث., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (على or س.س.ث. a mortgage); to book, enter, post (س.س.ث. an item, an account); to terminate, finish off (س.س.ث.); to refurbish (س.س.ث. a dwelling, etc.), give finishing touches (س.س.ث.)

شطب *šaṭb* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شطب *šaṭb* pl. شطوب *šūṭūb* tall, strapping, sturdy, husky

تشطيب *tašṭīb* pl. -āt termination; finishing touches, final work (e.g., on a new construction, in refurbishing a dwelling) | تحت التشطيب under construction, near completion, available shortly; تشطيب الحساب posting of an account (to the ledger); ساعة التشطيب curfew

شطح *šaṭaḥa a* (*šaṭh*) to roam, rove, stray | شطح في خياله (*kaṭayālihi*) to make too wide a use of unbridled imagination (author)

شطحة *šaṭha* pl. *šaṭahāt* escapade | شطحات الخيال *š. al-kaṭayāl* unbridled excesses of the imagination, extravagant fantasy

شطر *šaṭara u* (*šaṭr*) to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (س.س.ث.); to cut off, sever (س.س.ث.); — شطر بصره (*bašaruhū*) *u* شطور *šūṭūr* to be squint-eyed; — شطارة *šūṭūr*, شطورة *šūṭūra*, شطارة *šaṭāra* to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); — شطارة *u*, شطارة *šaṭāra* (شطارة *šaṭāra*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (س.س.ث.) III to halve, share by halves, share equally (س.س.ث. with s.o., s.س.ث.), go halves (س.س.ث. with s.o.); to participate, take part (س.س.ث. in s.س.ث.), share (س.س.ث.) | شاطره آراءه، فرحه (*ārā‘ahū*, *faṭaḥahū*) to share s.o.'s

views, s.o.'s joy; شاطره احزانه (*aḥzānahū*) to share s.o.'s sorrow, offer s.o. one's condolences (J on the occasion of the death of s.o.) V to manifest slyness, cleverness, smartness, astuteness, skill VII to divide, split (♠ into, intr.)

شطر *ṣaṭr* partition, division, separation, halving, bisecting; — (pl. شطور *ṣuṭūr*, اشطر *aṣṭūr*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *ṣaṭra* in the direction of . . . , toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شطره (*wallā anzārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شطره (*wajhahū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *ṣiṭra* side, half

شطاره *ṣaṭāra* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شظيرة *ṣaṭīra* pl. شطائر *ṣaṭā'ir*² sandwich; schnitzel, steak

مشاطرة *muṣāṭara* participation, sharing

انشطار *inṣiṭār* fission, splitting, cleavage, division, separation | انشطار نووى (*nawawī*) nuclear fission (*phys.*)

شاطر *ṣāṭir* pl. شطار *ṣuṭār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحۃ الشطرنج | شطرنج *ṣiṭranj*, *ṣaṭranj* chess | لوحۃ الشطرنج *lawḥat aṣ-ṣ.* chessboard

شطف *ṣaṭafa u* (*ṣaṭf*) to rinse (under flowing water), clean with water, wash (♠ s.th.)

شطفة *ṣuṭfa* piece, chunk, lump; (pl. شطف *ṣuṭaf*) flint (of a gunlock, *eg.*)

شطفة *ṣiṭfa* splinter, chip, sliver

شطن *ṣaṭana u* (*ṣaṭn*) to fasten, attach, tie, bind (♠ s.th. with a rope)

شيطان² and شيطن see شيطان (alphabetically)

شظف *ṣaṭafa u* (*ṣaṭf*) to castrate

شظف *ṣaṭaf* pl. شظاف *ṣiṭāf* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | اقام على شظف العيش (*ṣ. il-'aiṣ*) to lead a life of hardships

شظف *ṣaṭif* hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شظي *ṣaṭīya a* (*ṣaṭan*) to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

شظية *ṣaṭīya* pl. شظي *ṣaṭīy*, شظايا *ṣaṭāyā* splinter, sliver, chip; shinbone; bone

شع *ṣa'ā* i (*ṣa'ā'*, شعاع *ṣi'ā'*) to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (♠ s.th.); to eradiate (♠ s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شع *ṣu'ā'* rays, beams; spokes

شعاع *ṣa'ā'* distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) شعاعا his mind became confused, bewildered or perplexed

شعاع *ṣu'ā'* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, اشعة *aṣi'ā'* rays (*phys.*); beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | اشعة الفا *a. iks* X-rays; اشعة الكس | اشعة الفا *a. alfā* alpha-rays; اشعة السينية (*sinīya*) S rays; اشعة فوق البنفسجية (*banafṣajīya*) ultra-violet rays; اشعة دون الحمراء (*hamrā'*) and اشعة تحت الاحمر infra-red rays; اشعة الكاثود cathode rays; اشعة الكاثود X-ray photograph, roentgenogram; اشعة فاعلية الاشعة radioactivity; اشعة نظائر *nazā'ir al-a.* isotopes (*phys.*)

شعاعى *ṣu'ā'ī* radiation (in compounds) | صورة شعاعية radiation belt; شعاعية X-ray photograph, roentgenogram

اشعاع *iš'ā'* pl. -āt radiation, irradiation; irradiation

ذو اشعاعی *iš'ā'i* radiative, radiational | ذو نشاط اشعاعی (*našā'i*) radioactive

تشع *tašā'u'* radiation, irradiation | التشع الحراری (*ḥarārī*) radiation of heat; التشع الشمسی (*šamsī*) solar radiation

مشع *mušī'* radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *mušī'a* radiator

شعب *šā'aba* a (*šā'b*) to gather, assemble, rally (هم people, ه s.th.); to disperse, scatter (هم people, ه s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (ه s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VII to branch out, ramify; to branch off (road) VIII to branch out, ramify

شعب *šā'b* pl. شعوب *šū'ūb* people, folk; nation; tribe, race

شعی *šā'bī* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | ادب شعبي (*adab*) popular literature; الجهة الشعبية (*jabha*) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology); تعليم شعبي popular education

شعبية *šā'bīya* popularity

شعوبية *šū'ūbī* adherent of the شعوبی, see below

الحركة الشعبية *aš-šū'ūbīya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *šā'b* pl. شعاب *šā'āb* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *šā'ba* reef

شعبة *šā'ba* pl. شعب *šū'ab*, شعاب *šā'āb* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *šū'ab*) bronchus (*anat.*, = شعبة رئوية) | شعبة تجنيد (*Syr.*) branch recruiting office (*mil.*); التهاب الشعب (*med.*)

شعبي *šū'abī* bronchial

شعبي *šā'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *šā'bān*² Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *aš'ab*² name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اطعم من اشعب *greedier than Aš'ab*

اشعبي *aš'abī* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skinflint, miser, niggard | طمع اشعبي (*tama'*) insatiable greed

مشعاب *miš'āb* (*saud.-ar.*) rod, stick

تشعب *tašā'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ting), disunion

انشعاب *inšā'āb* ramification, branching, branching off; disruption, split(ting), disunion

مشعب *mušā'ib*: مشعب العادم exhaust manifold (auto; *techn.*)

متشعب *mutašā'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (متشعب الجنبات *m. al-janabāt*)

منشعب *munša'ab* road fork, furcation, branching (of a road)

شعبہ *ša'baḍa* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبۂ *ša'baḍa* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ša'ʿa* a (*ša'at*) to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (▲ the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ša'at* disorder | لم شعته and الله لم شعته see *lamma*

شعث *ša'it* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *aš'af²*, f. شعثاء *ša'itā²* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعوذ look up alphabetically

شعر *ša'ara u* (شعور *šu'ūr*, شعر *šī'r*) to learn or understand intuitively (ب s.th., أن that): to realize, notice (ب s.th., أن that); to perceive, feel, sense (ب s.th., أن that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (*šī'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر (illa bi-) لم يشعر الا ... ما شعر الا ... (illa wa-) and ... ما شعر الا ... before he even realized it, there was all of a sudden ...; then, all of a sudden, there was ... , it happened that ... IV to make feel, let notice (ه or ب s.o. s.th.); to notify, inform (ب or ه s.o. of or about) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب, ه s.th.), be conscious, be aware (ه of); to be filled (ه with a feeling)

شعر *ša'r*, *ša'ar* (coll.; n. un. ٥) pl. شعور *šu'ūr* hair; bristles; fur, pelt; cracks, haircracks (e.g., in a vase)

شعرة *ša'ra* (n. un.) pl. *ša'arāt* a hair |

شعرۂ قدر *šā'ra* لا ... (qadra ٤.) not by a hair's breadth

شعری *ša'rī* hairy, hirsute; hair (in compounds); capillary | شعریۂ اوعیۂ (*au'īya*) capillary vessels (*anat.*)

شعریۂ *ša'rīya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعریۂ الشباك ٤. *aš-šubbāk* (latticed) window shade, jalousie

شعریۂ *šī'rīya* (eg.), *ša'rīya* (ir.) vermicelli; spaghetti

شعرانی *ša'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *šī'r* poetry; versification; pl. اشعار *aš'ār* poems; poetic works | شعر مثنوی *laīta* لیت شعری *šī'rī* I wish I knew ...! would that I knew ...!

شعری *šī'rī* poetic(al)

شعرای *ša'rā* pl. شعاری *ša'ārā* scrub country

الشعری *aš-šī'rā* Sirius, Dog Star (*astron.*)

شعار *šī'ār* pl. -āt, اشعرة *aš'ira* password, watchword; slogan; catchword, catchphrase (*pol.*); motto, device; coat of arms; symbol; distinguishing mark; emblem, badge | شعار تجاری (*tijārī*) trade mark; شعار الدولة ٤. *ad-dawla* official stamp, state emblem; تحت شعار (with foll. genit.) under the motto ...

شعیر *ša'ir* (coll.) barley; (n. un. ٥) barleycorn | شعیر لؤلؤی (*lu'lu'ī*) pearl barley; شعیرۂ الجفن ٤. *al-jafn* sty (*med.*)

○ شعیرۂ *ša'ira* bead (of a gun sight, mil.; *Syr.*)

شعیرۂ *ša'ira* pl. شعائر *ša'ā'ir²* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

شعیرۂ دمویۂ *šu'aira* pl. -āt little hair | شعیرۂ (*dama'wīya*) capillary vessel (*anat.*)

شعيرية *ša'irīya* vermicelli

شعور *šū'ūr* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | على غير شعور منه (*ğairi šū'ūrin*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*nafs*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *dīqqat aš-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muštarak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive; اللاشعور the unconscious (*psych.*)

شعوري *šū'ūrī* conscious; emotional | لا شعوري unconscious, subconscious

شعاري *ša'ārā* (pl.) goats

شعار *ša'ār* pl. -ūn, شاعبر *ša'a'ir²* (*ir.*) male dancer who does female roles

اشعر *aš'ar²* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعورور *šū'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويعر *šuwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

مشعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir²* ritual site, esp. in and near Mecca, involved in the religious rites of the hadj; sensory organ; pl. مشاعر senses, feelings, sensations; religious rites, customs, ceremonies | المشعر الحرام (*harām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *iš'ār* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *šū'arā'²*) poet; (common designation for) popular storyteller, narrator

شاعرة *šā'ira* pl. -āt, شواعر *šawā'ir²* poetess

شاعري *šā'irī* poetic(al)

شاعرية *šā'irīya* pl. -āt poetic power or capacity; the realm of creative poetry; poetic character (of s.th.)

شواعر *šawā'ir²* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعراني *muš'arānī* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *ša'ša'a* to mix with water, dilute (▲ a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *muša'ša'* half drunk, tipsy, fuddled

شعط *ša'aṭa* a to scorch, sear, singe

شعفة *ša'fa* pl. شفاف *šī'af* summit, top, peak

شعل *ša'ala* a (*ša'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (▲ s.th.), set fire (▲ to s.th.); to set ablaze, fan (▲ s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*ğaḍaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*šaiiban*) his hair was, or turned, white

شعلة *šū'la* pl. شعل *šū'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašā'il²* torch | ○ مشاعل شمسية (*šamsīya*) solar flares (*astron.*); مشعل قص (قطع) (*qaṣṣ*) cutting torch

مشعال *miš'al* torch

مشاعلي *mašā'ili* pl. مشاعلية *mašā'iliya* torch bearer; hangman, executioner

اشعال *iš'al* lighting, kindling, ignition, setting on fire, fanning

اشتعال *išti'āl* ignition, inflammation, combustion, burning | القدرة على الاشتعال inflammability, flammability

مشتعل *mušta'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ša'nīna* pl. شعائين *ša'ānīn*² palm branch | عيد الشعاين *aḥad ('īd) aš-š.* Palm Sunday (*Chr.*)

غارة *šūwā'*² (used attributively with غارة *gāra*, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like) large-scale, devastating everything (over a wide area), ruthless

شعوذ *ša'wāḍa* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša'wāḍa* pl. -āt jugglery, legerdemain, sleight of hand; magic, magic arts; humbug, swindle, tricks

شعوذ *muša'wiḍ* juggler, conjurer, magician, practitioner of legerdemain; swindler, trickster (f. شعوذة)

شغب *šaḡaba, šaḡiba a (šaḡb, šaḡab)* to disturb the peace, make trouble, stir up riots, cause an uproar, riot; to provoke discord, dissension, or controversy (among ب, على, ه) III to make trouble, disturb the peace; to rebel (على against), mutiny

شغب *šaḡab, šaḡb* unrest, trouble, disturbance, discord, dissension; riot (*jur.*); commotion, uproar, strife, tumult; brawl, fight, broil, fracas; row, wrangle, contention, quarrel, controversy

شغاب *šaḡḡāb* troublemaker, agitator, subverter

شغب *šaḡūb* causing much noise and unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *mašāḡīb*² troubles, disorders, disturbances

مشاغبة *mušāḡuba* pl. -āt disorder,

disturbance, trouble, riot, uproar; rebellion (على against); agitation (*pol.*); discord, dissension, row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *mušāḡīb* pl. -ān troublemaker, agitator, subverter, rioter, mischief-maker

شغور *šaḡara u (šūḡūr)* to be devoid of fortifications, be unprotected (country); to be free, vacant, unoccupied, open (seat, position)

شغور *šūḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *šāḡir* empty and unprotected (of a country); free, vacant, unoccupied, open (seat, position); شواغر *šawāḡir*² vacancies

شغف *šaḡafa a (šaḡf)* (to hit, or affect, the pericardium, i.e.) to infatuate, enamor, fill with ardent passion (s. o.); pass. شغف به *šūḡifa bihī (ḥubban)* to love s.o. or s.th. passionately, be madly in love with s.o., be infatuated with or enamored of s.o., be extremely fond of s.th. VII أنشغف به = *šūḡifa bihī*

شغف *šaḡaf* pericardium; passionate love, passion, sensual desire; infatuation, enamoredness, amorousness; ardent zeal, craze, love, passion

شغفي *šaḡafī (mor.)* interesting

شغف *šaḡif* madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغاف *šaḡāf* pericardium

شغوف *šaḡūf* obsessed with fervent affection (ب for); madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of)

مشغوف *mašḡūf* passionately fond (ب of), madly in love, infatuated (ب with), enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šaḡala a* (*šaḡl*, *šuḡl*) to occupy, busy (ب ° s.o. with); to preoccupy (° s.o.), keep (° s.o.) busy, give (° s.o.) trouble; to distract, divert, alienate (عن ° s.o. from); to fill (▲ a vacancy); to occupy, hold, have (▲ office, seat, position); to take up (▲ an area, space, rooms, etc.); to engage, engross (▲ the attention); to engage, tie down (▲ forces of the opponent); — pass. *šuḡila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings) to be distracted by s.th. from | شغل نفسہ ب to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل الیال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, شغل الوقت ل (waqt) to devote time to II to busy, occupy (° s.o.), engage, engross (▲ s.th.); to employ (° s.o.), provide employment (° for s.o.); to put (° s.o.) to work, make (▲ a machine) work, put in operation, make run, start (▲ a machine); to keep in operation, service (▲ a machine, technological equipment); to run, operate, maintain (▲ s.th., e.g., a public utility); to invest (▲ money) III to hold in play, keep occupied, divert (° s.o.); to distract (° s.o.) IV to occupy, busy, employ (° s.o.); to occupy, hold, fill, have (▲ an office, a position); to fill, take up (▲ s.th.), engage, engross (▲ the attention); to cover (ب ▲ a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (ب ▲ a space with); to take, take up, require (▲ time); to engage, tie down (▲ forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن ° s.o. from) | اشغل | الیال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب

with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or فی with), be engaged (ب or فی in), attend, devote o.s. (ب or فی to s.th.); to work; to study (علی under or with); to work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشتغل قلبہ (*qalbuḥū*) to be uneasy, apprehensive, worried, شغل به عن to be distracted by s.th. from

شغل *šaḡl* occupancy, filling, taking up | شغل دور *š. daur* casting of a role (*theat.*); شغل وظائف, شغل مناصب filling of vacancies or posts

شغل *šuḡl* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *aṣḡāl*, شغول *šuḡūl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل | which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقہ (*šāqqa*) hard labor; اشغال عامہ (*‘amma*) or اشغال عمومیہ (*‘umūmīya*) public works; شغل يدوی (*yadawī*) handwork; manual labor; شغل يد *š. yad* (*colloq.*, used appositionally) handmade; وزارة الاشغال *wizārat al-a.* ministry of labor; شغل فی شغل (من with), concerned (من about); شغل فی شغل ب busy, occupied with; شغل ب (ب with) to be able to attend to s.th.; الزم شغلك *ilzam šuḡlaka* mind your own business!

شغال *šaḡḡāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -ūn) worker, workman, laborer

شغالة *šaḡḡāla* pl. -āt worker (fem.); (*eg.*) servant girl, maid

شغیل *šaḡḡīl* pl. ة (*syf.*) worker, workman, laborer, (lowly) employee; working (in

compounds) | الطبقة الشغيلة (*ṭabaqa*) the working class

شاغل *šāgūl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašgal* pl. مشاغل *mašāgil*² workshop; workhouse

مشغلة *mašgala* pl. مشاغل *mašāgil*² occupation; concern; s.th. preoccupying s.o., preoccupation; absorption (of s.o., by concerns, affairs), diversion (by other duties or activities); pl. worries

تشغيل *tašgīl* employment (of a worker); providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation; operation, servicing (of a machine, of technological equipment); maintenance (e.g., of public utilities); investment (of money) | أدوات التشغيل *adawāt at-t.* operating equipment, accessories

تشغيل *tašgīli* operation (in compounds) | تشغيلية تكاليف تشغيلية operation costs, operating costs

اشغال *inšigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشغال *ištigāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *šāgīl* pl. شواغل *šawāgīl*² that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في he found distraction from it in ...; هو في الف شاغل عن he had a thousand other things to think of than ...; كان اكبر شاغل (akbara *šāgīlin*) it was his greatest worry

مشغول *mašgūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | البال مشغول anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*dahabīya, fiḍḍīya*) gold and silver work; مشغولات يدوية (*yada-wīya*) needlework, fancywork; مشغول بالقصب (*qaṣab*) embroidered or trimmed with brocade

مشغولية *mašgūliya* preoccupation (of s.o., by a task), engrossment; anxiety, apprehension, concern

مشغل *mušāgāl* employee, worker

مشتغل *muštaḡīl* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *šafa* pl. شفاه *šifāh*, شفوات *šafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ulyā*) upper lip, شفة الارنب (*suflā*) lower lip; شفة الازنب *š. al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š.* word

شفه see مشافهة and شفهي، شفاها، شفاهي شفو see شفوي

¹ شفائف *šafā'if*, شفايف *šafāyif* (eg.) lips

² شفف *šaffa i* (شفوف *šufūf*, شفيف *šafif*, شفف *šafa*) to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (ه s.th.); to eat up, devour (ه s.th.) X to look (ه through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (ه of s.th.), hope (ه for s.th.); to try to see (ه through s.th.), seek to penetrate (ه s.th.) to perceive, discern, make out (ه s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through

s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaff*, *šiff* pl. شفوف *šufūf* diaphanous fabric, gauze

شفف *šafaf* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šafīf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufūf* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufāfa* the rest in the glass

شفاف *šaffāf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *šaffāfīya* transparency, translucence, diaphaneity

شفت *šift* pl. شفوت *šufūt* (eg., < جفت) see جفت

شفتار *šaftara* to pout, sulk

شفتورة *šaftūra* thick lip

شفتى see جفتى

شفتك see جفتك

شفر *šaf* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šufr* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašāfir*² flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفرة (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة (It. *cifra*) *šifra*, (eg.) *šafra* cipher, code | رسالة بالشفرة encoded message; حل الشفرة *hall aš-š.* decipherment, decoding

ششف *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (▲ s.th.)

ششفق *šafšaq* (eg.) carafe, jug

شسط *šafaṭa u (šaft)* to suck, suck up, absorb (▲ a liquid); to draw off or out, drain (▲ water with a pump, or the like); to slurp, sip (▲ a liquid)

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | ○ شفاطة الفبار *š. al-ḡubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a a (šaf)* to double (▲ s.th.); to attach, add, subjoin (▲ to s.th. s.th.), enclose (▲ in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (ب to s.o. on s.th.), grant (▲ s.o.) the first refusal (ب of s.th.); — شفاعة *šafā'a* to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or نى for or on behalf of s.o., لى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (لى ل or نى for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf* pl. اشفاع *ašfā'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šafī* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفيع *šufī'* pl. شفعاء *šufa'ā'*² mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*);

holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šafā'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šāfi'* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعي *aš-šāfi'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of law; شافعي شافيتي; (pl. -ūn, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafitit school, Shafite

الشافعية *aš-šāfi'iya* the Shafitit school of law

مشفوع *mašfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شفن IV to pity, commiserate (على s.o.), feel pity (على for), sympathize (على with); to be concerned (أن that, على about) worry (أن that, على about), fear (أن that, على for, من s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (على about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شفق *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبي (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالي (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبي (*qūṭbī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *išfāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care,

solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfin* proud

شفه III to speak (mouth to mouth) (ه to s.o.)

شفة pl. شفاه شفاه see 2 شفة

شفهی *šafahī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفهی the orals (= oral examination); شفهيًا *šafahīyan* orally | الحروف الشفهية the labials *b, f, m, w* (*phon.*)

شفاهيا *šifāhan* orally

شفاهي *šifāhī* oral; الشفاهي the orals (= oral examination); شفاهيا *šifāhīyan* orally

مشافهة *mušāfaha* speech (in contrast with written language); *mušāfahatan* orally

شفو IV to be very close (على to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (على) | اشقى به على حافة اليأس (*hāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šafan* pl. اشفاء *ašfā'* edge, rim, border, brink, verge | شفا مجاعة (*š. majā'a*) on the verge of a famine

شفوي *šafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (*phon.*); شفوي اسناني (*asnānī*) labiodental (*phon.*)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شفي *šafā i* (شفاء *šifā'*) to cure (من s.o. of a disease), heal (من s.o. of a disease, ه a wound), make (ه s.o.) well, restore (ه s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to

heal, heal up (wound) | شفی غلته (غلیله) | (*ḡullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شفی غیظه من (*ḡaiḡahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *ḡiḡā* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفیة *aḡfiya*, اشاف *aḡāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائی *ḡiḡā'i* healing, curative, medicative

مشفى *maḡfan* pl. مشاف *maḡāfin* hospital

تشف *taḡaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istiḡā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *ḡāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *mustaḡfan* pl. مستشفيات *mustaḡḡ-fayāt* hospital; field hospital; sanitorium | مستشفى المجاذیب insano asylum, mental hospital; قطار مستشفى hospital train

شق *ḡaqqā u* (*ḡaqq*) to split, cleave. part, tear, rend, rip (ا s.th.); to break (ا s.th.); to plow, till, break up (ا the ground); to furrow, traverse, cross (ا s.th.); to pass, go, travel (ا through a region); to cut through (ا a town; of a street); to break (dawn); — شقوق (*ḡuḡūq*) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); — (شققة *ḡaqq*, مشقة *maḡaqqā*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (على for s.o.); to grieve, trouble (على s.o.); to molest, harass,

inconvenience (على s.o.), be troublesome, cumbersome (على for s.o.); to visit (على s.o.), call (على upon s.o.) | شقت جیبها (*jaibahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبیلا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعا (طریقا) to build a street (a road); شق طریقہ to force one's way, plow ahead; شق طریقاً جدیداً to open up, or enter upon, a new path (fig.); شق العصا (*'aḡā*) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة (*'aḡā ḡ-ḡā'*) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*'aḡā l-qaum*) to sow discord among people; ما شق غباره (*ḡubārahū*) he never quite attained his (another's) eminence, he did not measure up to him; لا یشق غباره (*yūḡaqqu ḡubārahū*) or لا یشق له غبار (*yūḡaqqu*) he is unsurpassable, he is unequaled; unsurpassable, unequaled, unrivaled, peerless, incomparable; شق على المیزانية to burden the budget II to split (ا s.th.); to tear open, rip open, slit open (ا s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to open up, burst open (عن bringing s.th. forth or allowing s.th. to appear); to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (*Chr.*); to break (dawn) | انشقت عصاهم (*'aḡāhum*) they fell out (with one another); انشقت مرارته (*marā-ratuhū*) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (ا a word from)

شق *ḡaqq* pl. شقوق *ḡuḡūq* narrow opening, crack; fissure, split; slit; gap; tear, rip; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة *ḡ. ad-darra* atomic fission (*phys.*)

شق *ḡiḡq* a half; one side or one part (of two); double, doppelgaenger, exact image (of s.o.); sex (= one of the two sexes) |

المعارضة *š. al-mu'āraḍa* the side of the opposition (*pol.*); لا يشق الا بنفس (illā bi-*šiqqi l-anfus*) only with great effort, with great difficulty, barely

شقة *šaqqa* pl. شقق *šuqaq* (*eg.*), -āt (*syj.*), *šiqqa* pl. *šiqaq* (*ir.*) apartment, flat; compartment | شقة للملك owner-occupied apartment, condominium

شقة *šiqqa* pl. شقق *šiqaq*, شقاق *šiqāq* a half, moiety; piece; piece of land, limited area, zone; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance; rift, gap, split

شقة *šiqqa*, *šuqaq* pl. شقق *šuqaq* an oblong piece of cloth (women's wrap)

شقة *šuqaq* pl. شقق *šuqaq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | بعد الشقة *bu'd aš-šuqaq* (and *aš-šiqqa*) large or wide distance; gap, difference; بعيد الشقة *b. aš-šuqaq* (and *aš-šiqqa*) far away, distant, remote; different

شقيق *šaqiq* a half, moiety; (pl. اشقة *ašiqqa*, اشقاء *ašiqqā'*) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attrib.) brother-, sister-; — anemone (*bot.*; n. un. *š.*, pl. شقائق *šaqā'iq*), see also شقيق | القطر الشقيق (*qutr*) the brother country; الدول الشقيقة (*duwal*) the sister states (esp. with reference to Arab countries); شعبان شقيقان (*šā'bān*) two sister nations

شقيقة *šaqīqa* pl. -āt, شقائق *šaqā'iq* full sister, sister on the paternal and maternal side; hemicrania, migraine | شقائق النعمان *š. an-nu'mān* red anemones (*bot.*); شقائق بحرية (*bahrīya*) sea anemones (*zool.*); الشقيقة العراق the sister-country Iraq

اشق *ašaqq* more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة *mašaqqa* pl. -āt, مشاق *mašāqq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship | في مشقة (*wa-jahdīn*) only with the greatest effort and difficulty

شقاق *šiqāq* disunity, dissension, discord

تشقق *tašaqquq* pl. -āt fissure; cleavage

انشقاق *inšiqāq* separation, segregation; splitting off (of political groups); splitting up, cleavage (e.g., of a party); dissociation; schism (*Chr.*); dissension, discord, disunion

انشقاقى *inšiqāqī* splitting (in compounds); schismatic (*Chr.*); (pl. -ūn) s.o. who separates or isolates himself from a common cause; adherent of a renegade political group

اشتقاق *ištiqāq* derivation (of a word from an old Arabic root); neologism based on an old Arabic root or on the consonants of a western word; etymology (of a word)

اشتقاقى *ištiqāqī* formed or derived from an old Arabic root (new word); based on the principle of root derivation (language)

شاق *šāq* troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة hard labor, اشغال مؤبدة (*mu'abbada*) life imprisonment at hard labor

مشقوق *mašqūq* parted, separated; cloven; open in front (garment)

مشقق *mušaqqaq* cracked; chapped (lips)

مشاق *mušāqq* schismatic (*Chr.*)

مشقت *muštaqq* pl. -āt derivative (*gram., chem.*)

شَق IV to send far away, remove to a distant place (s.o.)

شَقْدَف *šuqduf* pl. شَقْدَاف *šaqāḍif* a kind of sedan

شقر

شقر *šaqira a* (*šaqar*) and *šaqura u* (شقرة *šqura*) to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *šaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *šqura* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *ašqar*², f. شقراء *šqarā*², pl. شقر *šqur* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شقرق *šaqraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شققش *šaqšaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شققش بالحديث عن s.th.

شققشة *šaqšaq* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقاق *šaqāšiq*² rigmarole, rambling talk | شققشة النهار (silly) prattle; شققشة النهار *š. an-nahār* daybreak, peep of dawn

شققشة *šiqšiq* pl. شقاق *šaqāšiq*² faecal bag of the camel

شقف *šaqaf* (coll.; n. un. ة) (pot)sherds

شقافة *šuqāfa* (pot)sherds

¹شاقل *šāqil* shekel

²شاقول *šāqūl* plumbline, plummet

شقلاب *šaqḷaba* to turn things upside down, upset things II *tašaqḷaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *šaqḷaba* pl. -āt somersault

(شقو and شقى) شقا *šaqā u* (شقو *šaqw*) to make (ه s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (ه s.o.); — شقى *šaqiya a* (شقاء *šaqā*², شقاوة *šaqāwa*, شقوة *šaqwa*) to be

unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (ه s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (ه s.o.)

شقاء *šaqā*² and شقا *šaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقى *šaqiy* pl. اشقياء *ašqiyā*² unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقوة *šaqwa* misfortune, distress, misery

شقاوة *šaqāwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

¹شك *šakka u* (*šakk*) to pierce, transfix (ه s.o. ب with); to impale, spit (ب ه s.th. on); to prick, stab (ه s.th.); to doubt (ب or في s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or في s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or في about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (ه s.o.) doubt (في s.th.), fill (ه s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (في about); to awaken doubts, evoke skepticism V to doubt (ب or في s.o., s.th.), have doubts (ب or في about); to be skeptical, have misgivings

شك *šakk* pl. شكوك *šukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *bi-lā* ولا شك *wa-lā šakka*, لا شك *(šakka)* لا شك *(bi-lā) šakka*, من دون شك *min dūni š. without* doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل الى شك *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك *(yataḷarraqu, šakku)* do.

شكة *šakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon); prick | شكة دبوس *š. dabbūs* pinprick

تشكيك *taškik* pl. *āt* awakening of doubt; skeptical remarks

تشكك *tašakkuk* doubt; skepticism

شاك *šakk* doubting, in doubt, skeptical; pl. الشكاك *aš-šukkāk* ○ the skeptics (philos.) | شاك في السلاح or سلاح شاك armed to the teeth, bristling with arms

فيه مشكوك *maškūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; في امره مشكوك (*amrihi*) suspect(ed)

شكك *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

شك (Fr. *chèque*) pl. شكات check

شكر *šakara u* (*šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or ء s.o., على or ل or ه for s.th.), be thankful, grateful (ل or ء to s.o., على or ل or ه for s.th.); to praise, laud, extol (ل or ء s.o.) | يشكر عليه (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy; شكر له جميله (*jamīlahū*) to thank s.o. for his favor V to thank (ه ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (ه ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! شكره شكرا جزيلا to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

تشكر *tašakkur* pl. *-āt* expression of gratitude, thanks, acknowledgment

شاكِر *šākīr* thankful, grateful

مشكور *maškūr* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy; receiving thanks, certain of thanks

شكارة *šikāra* pl. *-āt*, شكاتر *šakā'ir*² (eg.) sack, gunny sack

شكوران look up alphabetically

شيكران look up alphabetically

شكس *šakusa u* (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa a* (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (ء with s.o.); to conduct oneself badly, ill-naturedly, intractibly (ء toward s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuks* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. *-āt* quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

مشاكس *mušākis* quarrelsome

شاكوش and شكوش see شكوش alphabetically

شكال *šakala u* (*šakl*) to hobble بالشكال (an animal with the *šikāl*, q.v.); to

vowel, point, provide with vowel points (▲ a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (▲ s.th.); to diversify, vary, variegate (▲ s.th.), bring variety (▲ into s.th.) III to be similar (▲, ● to s.o., to s.th.), resemble (▲, ● s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (▲, ●) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (علی for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشکل بشکلہ (bi-šaklihi) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (▲ s.th.); = IV

شکل *šakl* pl. اشکال *aškāl*, شکول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*); type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شکل vowelization, vowelizing, vowel marks; شکلا formally, in form | ○ شکل حر (*hurr*) free form, ○ شکل مقید (*muqayyad*) bound form (linguistics); ○ شکل کل (*kullī*) gestalt (*philos., psych.*); علی شکل بوق (*š. būq*) funnel-shaped; بشكل ملحوظ noticeably, conspicuously, remarkably; هم واشکالهم they and the likes of them

شکلة *šakla* pl. *šakalāt* vowel mark

شکلی *šakli* formal; pl. شکلیات formalities | ○ جنس شکلی see جنس

شکلیة *šakliya* formalism

شکل *šikl* coquetry, coquettishness

شکلة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شکل *šukli* quarrelsome, peevish

شکال *šikāl* pl. -āt, شکل *šukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشکیل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (*mīl.*); pl. تشکیلات formations; organizations | ○ تشکیل صوتی (*šawti*) phonation (*phon.*); وزارة تشکیل *t. wizāra* formation of a cabinet (*pol.*)

تشکیلة *taškila* pl. -āt assortment, selection, variety; formation; composition, make-up (of a team; sport) | تشکیلات *taškīlāt* geological formations; جیولوجیة (*jīyolōjīya*) geological formations; تشکیلات کشفیة (*kašfiya*) boy scout troops

تشکیلی *taškīli*: الفنون التشکیلیة the visual or fine arts

مشاکلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشکال *iškāl* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاکل *tašākul* similarity, resemblance

شاکلة *šākila* way, manner, mode; (pl. شواکل *šawākil*?) flank, side, groin | تشاکلة *tašākila* in the manner of, of the kind of, like, تشاکلتهم *tašāktihim* of their kind, like them; کان علی شاکلتہ *kān ʿalī šāktih* to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مشکال *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowel-(ized)

مشکل *muškil* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشکلة *muškila* pl. -āt, مشکال *mušākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شکر *šakama u (šakm)* to bridle (▲ an animal); to bribe (▲ s.o.); to silence, gag, muzzle (▲ s.o.)

شکیمه *šakima* pl. شکام *šakām*, شکم *šakim*, شکیم *šakīm* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شکام) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شدید الشکیمه شکیب *šakīma* stubborn, obstinate, unyielding; قوه الشکیمه *šakīma* energy; قوی الشکیمه *šakīma* energetic, vigorous, active

شک III to resemble (▲ s.th.), be like s.th. (▲)

شکو *šakū* (شکو *šakū*, شکوی *šakūwā*, شکا *šakā*) to complain (من or ▲, ● of, about, ل or الی to s.o., من or ▲ of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or ▲, ● of, about or against s.o., ل or الی with s.o.); to suffer (▲ from s.th.) V = I; VI to complain to one another (▲ of, about s.th.) VIII = I

شکوہ *šakwa* complaint, grievance; (pl. شکوات *šakwāt*, شکاء *šikā'*) small skin (for water or milk)

شکووی *šakūwā* pl. شکاوی *šakāwā* complaint; letter of complaint; accusation; suffering, grievance

شکاء *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شکایہ *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شکیتہ *šakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شکاء *šakkā'* given to complaining, querulous

مشکاء *miškāh* pl. مشکاوات *miškāwāt*, مشک *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاک *šakin* complainant, plaintiff | شاکي السلاح = شاک السلاح *šakk as-s.*

مشکو *maškūw* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتک *muštakin* complainant, plaintiff

مشتکی علیہ *muštakan 'alaihi* complained of, accused, charged; an accused, defendant

شکوریا *šikūriyā* chicory

شکولاتہ *šukūlāta (eg.)*, *šikōlāta (syr.)*, chocolate

شاکوش and شاکوش see شاکوش (alphabetically)

شل *šalla a (šall, شلل šalal)* to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze (▲ s.th.) | شل حرکتہ *(ḥarakatahū)* to overwhelm s.o., bring s.o. down IV to cause (▲ the hand) to wither; to paralyze (▲ s.th.); to neutralize, bring to a standstill (▲ s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* and شلة *šulla* aim, purpose; destination (of a journey)

شلة *šalla* pl. -āt group, clique; — شلة *(eg.)* and شلة *šilla* pl. شلل *šilal (syr.)* hank, skein (of yarn or thread); cop, spool

شلل *šalal* paralysis, palsy, paralyzation (also fig.) | شلل الاطفال *š. al-atfāl*, الشلل الطفلی *(tifli)* infantile paralysis, poliomyelitis; الشلل الاهتزازی *(ihtizāzi)* paralysis agitans, Parkinson's disease

شلال *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

اشل *ašall²*, f. شلاء *šallā²* withered, stunted (hand); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame (also fig.)

- شل *mušall* paralyzed, lame (also fig.)
- شلی *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop; (pal.) nice, handsome, beautiful
- ¹ شلت II to kick
- ² شلتة *šalta* pl. -āt, شلت *šilat* mattress
- شلع *šalaḥa a (šalh)* to take off (ثیابه *tīyābahū* one's clothes); to shed the cloth (♣), renounce the ministry (monk, priest) II to undress, disrobe, strip (♣ s.o.); to rob, plunder (♣ s.o.)
- مشلع *mašlah* pl. مشال *mašāliḥ* (syr., nejd.) long, flowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery
- تشلیح *tašliḥ* robbing, plundering, robbery
- مشلع *mušallaḥ* dressing room (in a public bath)
- شلسلا *šalšala* to dribble, trickle
- شلفة *šilfa* (razor) blade
- ¹ شلق *šalaqa u (šalq)* to split lengthwise (♣ s.th.)
- شلق bale (e.g., of hay)
- ² شولق *šaulaqī* person with a sweet tooth
- شلیک look up alphabetically
- ¹ شولم look up alphabetically
- ² شیلیم look up alphabetically
- شلن (Engl.) *šilin* pl. -āt shilling
- شلو *šilu* pl. أشلاء *ašlā'* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the

body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شلیک (Turk. *çilek*) *šilek* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a and (1st pers. perf. *šamamtu*) u (*šamm*, شمیم *šamīm*) to smell, sniff (♣ s.th.); to snuff (♣ s.th.); to emanate, exude (من from) | شم الهواء or النسيم (*hawā'a*) to get a breath of fresh air, take a walk; — *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a (شم *šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (♣ s.o. s.th.) to smell, let (♣ s.o.) smell (♣ s.th.) IV = II V to savor the smell of s.th. (♣), sniff (♣ s.th.) | تشمم الاخبار to nose about for news VIII to smell, sniff (♣ s.th.); to gather, understand (من ♣ s.th. from), read (من ♣ s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شم النسيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شمی *šammī* olfactory

شمم *šamam* pride, haughtiness, superciliousness

شمام *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شمام *šammām* (coll.; n. un. ē) musk-melon, cantaloupe

شمم *ašamm*², f. شماء *šammā'*², pl. شم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الإشمام *al-išmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *rūdda* for *rudda*, and vice versa, *qūla* for *qūla* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfaction

مشموم *mašmūm* smellable, odorous, smelling; (eg.) spoiled (food); musk; scent

اشتماز *išma'azza* to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (من from), shudder (من at), abhor, detest (من s.th.), feel disgust (من for), be nauseated (من by)

اشتمزاز *išmi'zāz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مشمز *mušma'izz* disgusted, nauseated, revolted (من by)

شبانزی *šimbanzī* chimpanzee

شبانیا *šambanyā, šampanyā* champagne

شمت *šamita a* (شمات *šamāt*, شماتة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (ا s.o.) IV to cause s.o. (ا) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شمات *šamāt* malicious joy, Schadenfreude

شماتة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شامت *šamit* pl. شمات *šammāt*, pl. f. شوامت *šawāmīt* enjoying another's misfortune, malicious, gloating

شخ *šamaḥa a* (šamḥ, شموخ *šumūḥ*) to be high, tall, lofty, tower up, loom (mountain, building); to disdain (على s.th.), turn up one's nose (على at s.th.) | شخ بانفه (شخ or) (*bi-anfihī, anfahū*) to be arrogant, haughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower up, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

شاع *tašāmūḥ* pride, haughtiness, arrogance

شاع *šāmīḥ* pl. شخ *šummaḥ*, شواخ *šawāmīḥ*² high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شاع الانف *š. al-anf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشاع *mutašāmīḥ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious; towering in lofty heights

مشمخر *mušmaḥkīr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (ا a garment); to prepare, get ready | شمر للامر to embark upon s.th., buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to bare the upper arm (by rolling up the sleeve), get to work; شمر عن ساعد الجد (s. *al-jidd*) to buckle down to a job, rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (bot.)

شمره *šumra, šamra* fennel

شمار *šamār* fennel

مشممر *mušammir* busily at work in (an activity)

شمروخ *šumrūḥ* pl. شماریخ *šamārīḥ*² stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see اشتماز

شمس *šamasa u* (شموس *šumūs*, شماس *šimās*) to be headstrong, balky, restive (of a horse); — *šamasa i u* and *šamisa a* (*šamas*) to be sunny (day) II to expose (ا s.th.) to the sun, lay (ا s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (Chr.) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شمس *šumūs* sun | شمسة *šamsiyya* ecliptic (*astron.*); شمسة سميت *šamt aš-š.* ecliptic (*astron.*); شروق الشمس *šarūq* sunrise; ضرب الشمس *darbat aš-š.* sunstroke, heat prostration; عباد الشمس *abbād aš-š.* sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamsī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (*gram.*) the sun letters (which assimilate the *l* of the article); حمام شمسي (*hammām*) sunbath; صورة شمسية (*šūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *šamsīya* pl. -āt (*colloq.* شامسي *šamsī*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *š. aš-šubbāk* window curtain, drape; ☉ شمسية الطيار *š. aṭ-ṭayyār* parachute

شموس *šamūs* pl. شمس *šumus* headstrong, balky, rostive (horse)

شماس *šammās* pl. شامسة *šamāmisa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, corresponding to the sexton or sacristan (*Chr.*); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šāmis* sunny (day)

شمشم *mušmis* sunny (day)

شمشم *šamšama* to sniff (♣ s.th.)

شمط *šamiṭa a (šamaṭ)* to become gray-haired, turn gray

شمط *ašmaṭ²*, f. شمطاء *šamṭā²*, pl. شمط *šumṭ*, شيطان *šumṭān* gray-haired

شمع II to rub, or smear, with wax, to wax (♣ s.th.) | شع الفتلة (*fatla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *šam^c*, *šama^c* (coll.; n. un. ē) pl. الشموع *šumū^c* wax; (wax) candles | الشمع الأحمر *al-ḥam* sealing wax; الشمع انعم *š. al-ḥam* do. الشمع لتلميع الارضية (*li-talmī^c al-arḍīya*) floor wax

شمعة *šam^a*, *šama^a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *š. aš-šarāra* and شمعة الاحتراق spark plug

شمعي *šamⁱ*, *šamaⁱ* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شمع *šammā^c* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā^a* clothes rack, clothes peg, hat rack

شمع *mušamma^c* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | شمع بتيومين للسقف (*li-s-saqq*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; معطف شمع (*miṭṭaf*) raincoat

شمعدان *šam^uadān* pl. -āt, شماعة *šamāⁱd²*, شمعدين candlestick, candelabrum

يشمق look up alphabetically

شمل¹ *šamila a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (♣ s.th.); to surround, engulf (♣ s.th.); to imply, implicate, include (♣ s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (♣, ♣ s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بعنايته (*bi-^cināyatihī*) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V شمل بالشملة to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (♣, ♣ s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include

(علی s.th.) | اشتمله السواد (*sawādu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل *reunion*; unity, union; مزق شمله *mazzaqa šamla-hū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | أم شملة *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمائل *šamā'il*² (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal*² more comprehensive; more general, more universal

شامل *šāmīl* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied; pl. مشمولات inherent functions, competence | مشمول برعايته (*bir-i'āyatihī*) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشتمل *muštamil* comprising, containing, including (علی s.th.)

مشمتمل *muštamal* cottage (for rent)

مشمتملات *muštamalāt* contents

شمال *šamāl*, *šimāl* north; (f.) north wind; *šamāla* north of . . . ; شمالا *šamālan* northward, to the north; — *šimāl* ل ٤, left side; (f.) left hand; شمالا *šimālan* to the left; الشمال the left (*pol.*) | شمال شرق (*šarqī*) northeast; شمال غربی (*ğarbī*) northwest; الی الشمال *kaukab aš-š.* polar star; الی الشمال (situated) north of . . . ; الشمال من (*šimāl*) the left hand

شمالی *šamālī*, *šimālī* northern, northerly; *šimālī* situated on the left; الشالیون the leftist parties (*pol.*) | الشقی الشمالی (*šafaq*)

aurora borealis, northern lights; شمالی افریقیا *š. aḫriqiyā* and الشمالية North Africa

شمالول *šumlūl* pl. شمائل *šamā'il*² small amount, small quantity; — (eg.) *šamlūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملة look up alphabetically

شمندر *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* pl. -āt (eg.) buoy

شمواء (Fr.) *šamwāh* chamois (leather and color)

شن *šanna u (šann)*: شن غارة (*ğāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (علی against, on); شن حملة (*hamlatan*) to start or lead a campaign IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

اشنان look up alphabetically

شنا *šana'a a (šan'an, šana'an)* to hate

شنب *šanab* pl. اشناب *ašnāb* mustache

شمبر *šambar* (eg.) frame of eye glasses

شنتیان *šintiyān* pl. شناتین *šanātīn*² loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šanaḫ)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تشنج *tašannu* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); (pl. -āt) convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التشنج الرعشی (*ra'šī*) clonic spasm; التشنج الكزازی (*kuzāzī*) tonic spasm

تشنجی *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شخوبۃ *šunqūba* pl. شناخیب *šanāḳīb²* large rock, boulder

شتر II to blame, censure, revile, slander, abuse (على s.o.)

شمار *šanār* disgrace, ignominy

شنارقی *šanāriq²* = شرانق *šarāniq²*

شنشنة *šanšana* rustling (of paper); cracking, crackling

شنشنة *šinšina* pl. شناشن *šanāšin²* nature, disposition; habit, custom, practice

شنطۃ *šunaiṭa* knot; noose, loop

شنطۃ *šanṭa* pl. شنط *šunaṭ* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شنطۃ آید *š. al-yad* handbag

شع *šanū'a u* (*šana'*, شناعة *šanā'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *šana'a a* (*šan'*) to dishonor, disgrace (ب or ء s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (على s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (على s.o., s.th.)

شع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شعۃ *šun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شعیع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شعۃ *šanā'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشنع *ašna'²*, f. شنعاء *šanā'a²* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شغوبۃ *šunqūba* pl. شناغیب *šanāḡīb²* spicate protuberance; thorn, spike

شغف II شغف الآذان (*āḡāna*) to please the ears, to delight (of a voice)

شغف *šanf* pl. شغوف *šunūf* earring

شغ *šanaqa u* (*šanq*) to hang (ء s.th., ء s.o. on the gallows)

شغ *šanq* hanging

شغ *šanaq* rope

مشنقة *mišnaqa* pl. مشانق *mašāniq²* gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *mašnaqa* gallows, gibbet

مشنوق *mašnūq* hanged

شغقب *šunqub* bécassine, snipe (zool.)

شنگار *šinkār* marking gauge (of the carpenter)

شنگل *šankala* (eg.) to trip (ء s.o.) up; to hook up

شنگل *šankal* pl. شناکل *šanākil²* clothes peg; hook

شهنق *šanhaqa* to bray (donkey)

شهب *šahab* gray color, gray

شهبۃ *šuhba* gray color, gray

شهبان *šihāb* pl. شهب *šuhub*, شهبان *šuhbān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

شهب *ašhab²*, f. شهباء *šahbā'²*, pl. شهب *šuhb* gray; الشهباء epithet of Aleppo (Syria)

شهد *shahida* a (شهد *shuhūd*) to witness (a s.th.), be witness (a of s.th.); to experience personally (a s.th.), see with one's own eyes (a s.o. in a situation); to be present (a at), attend (a a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (a); to see (a s.th.); to go through s.th. (a), undergo (a, e.g., progress, a situation, a crisis); — (شهادة *shahāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (على against s.o., to or about s.th., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (على a document); to acknowledge, adjudge (ل ب to s.o., s.th.) | شهد بالله to swear by God; شهد قانونياً to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (a s.th.) IV to call (a upon s.o.) as a witness (على for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr V to utter the Moslem profession of faith X to call (a or ب upon s.o.) or cite (a or ب s.o.) as witness (على against or for, في in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *alā ma'nā kalimatīn* على معنى كلمة بيت *bi-baitīn* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr; to die in battle, be killed in action

شهد *shahd*, *shuhd* pl. شهد *shihād* honey; honeycomb | ليكن ريقك شهداً *li-yakūn riṣuki š.* (your saliva shall be honey) you shall be happy and glad!

شهادة *shahda* carbuncle

شهيد *shahīd* pl. شهداء *shuhadā'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *shahīda* (woman) martyr

شهادة *shahāda* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit;

attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الاثبات *š. al-ūbāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *š. ḥusn as-sair* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف عن العمل *š. kulūw at-taraf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(š. ānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *š. zūr* false testimony; شهادة غير مباشرة *(Isl. Law)*; شهادة العالمية *š. al-'ālimīya (Eg.)* diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *(āliya)* diploma; شهادة النفي *š. an-nafy* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate; شهادة اتمام الدراسة الابتدائية certificate of elementary school completion; شهادة استثمار *š. ad-duktōrāh* investment certificate; شهادة الدكتوراه *š. ad-duktōrāh* doctor's diploma; شهادة طبية *(tibbīya)* medical certificate; شهادة تلقيح and شهادة تطعيم inoculation certificate; شهادة المعافاة *š. al-mu'āfāh (Eg.)* certificate of exemption from military duty; شهادة القرعة *š. al-qur'a* draft or recruitment certification (mil.); شهادة الكفاءة *š. al-kafā'a* certificate of competence (for the practice of a trade, Alg.; formerly for school teachers, Eg.)

مشهد *mašhad* pl. مشاهد *mašāhid'* place of assembly, assembly, meeting; place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect; pl. مشاهد sites of religious veneration; historical sites (general); مشهد مشهد (city in NE Iran) | مشهد غنائى *(š. gīnā'i)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *mušāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision; observation, perception; pl. مشاهدات observed facts, observations | مشاهدة المعالم *m. al-ma'ālīm* sightseeing

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *šāhid* pl. شهود *šuhūd*, شہد *šuhhad* present; — (pl. شهود *šuhūd*, اشهاد *ašhād*) witness (على for); notary public; — (pl. شواہد *šawāhid²*) (piece of) evidence (على for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الاثبات *š. al-ṣbāt* witness for the prosecution; شاهد السمع *š. as-sam'* earwitness; شاهد العين *š. al-'ain* (‘*iyānī*) شاهد عيانى *‘iyānī*) eyewitness; شاهد النقي *š. an-naḡy* witness for the defense; على رؤوس الاشهاد *in public, for everyone to see; شهود الرؤية* *š. ar-ru'ya* eye witnesses sent by the office of the Mufti at the beginning of Ramaḡān to sight the lunar crescent (*Isl. Law*)

شاهدة *šāhida* pl. شواہد *šawāhid²* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشہود *mašhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشہود (*juḡm*) in the act, redhanded, flagrante delicto; اليوم المشہود (*yaum*) the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهدة *mušāhad* visible, perceptible;

pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شہر *šahara a (šahr)* to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ہ s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.th.); to draw, unsheathe (ا a weapon); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب عليه (*ḡarb*) to declare war on s.o.; شهر البندقية (*bunduḡīya*) to level a gun (على at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (ا, ہ s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (ا s.th.); to revile publicly, expose, pillory (ب s.o., s.th.), denounce (ہ or ب s.o.) III to engage or hire (ہ s.o.) on a monthly basis, rent (ا s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (ا s.th.); to unsheathe, draw (ا a weapon); to sell at auction, also اشهر المزاد (*mazāda*) | اشهر مزاد بيع شيء (*mazāda bai' š. š.*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شہر *šahr* announcement, declaration | شهر الافلاس *š. al-īflās* (*Eg.*) declaration of bankruptcy; الشهر العقارى (*‘aqārī*) recording and validation of the legal status of real estate and landed property; land registry, cadaster (*Eg.*); مصلحة الشهر العقارى (*mašlahat aš-š.*) land-registry office (*Eg.*)

شہر *šahr* pl. اشهر *ašhur*, شہور *šuhūr* new moon; month | شهر العسل *š. al-‘asal* honeymoon

شہری *šahrī* monthly, mensal; شہریا *šahrīyan* monthly, per month, by the

month | اشتراك شہری monthly subscription; monthly fee or contribution; شہری نصف nisfu šahriyin fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شہریہ šahriya monthly salary

شہرة šuhra repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (Syr., Leb.) | شہرة عالمیہ (‘ālamīya) world-wide renown, world-wide fame

شہر šahīr widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

شہر ašhar² better known, more widely known

تہشیر tašhīr public exposure, pillorying

مشاہرة mušāhara pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; mušāharatan monthly, per month, by the month

اِشہار išhār announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | اِشہار الافلاس | al-‘illās notice of bankruptcy, declaration of insolvency

اِشہار ištihār repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشہور mašhūr pl. مشاہیر mašāhīr² well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | علی المشہور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشہر mušahhar well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شہق šahaqa a i شہیق šahīq to bray (donkey);

— šahaqa a i and šahīqa a (شہیق šahīq, شہاق šuhāq, تہشاق tašhāq) to inhale; to sigh deeply; to gasp; to swallow (while weeping, hiccuping) IV اشہق بالبعاء (bil-bukā) to burst into tears, break out into loud weeping

شہقة šahqa (n. vic.) a gasping inhaling; an (audible) swallowing; soft cry (of surprise, shock, etc.)

شہیق šahīq braying, brays (of a donkey); sobbing, sobs; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شہاق šahīq pl. شہاق šawāhīq² high, lofty, towering (building, mountain) | علوشہاق (‘ulūw) tremendous height

شہاق šawāhīq² heights

شہل II to accelerate, speed up, expedite (s.s.th.); to remove quickly, hurry off (s.o.)

شہل šahīl nimble, swift, quick

شہلة šuhla bluish-black color of the eyes

اشہل ašhal², f. شہلاء šahlā² having bluish-black eyes; deep-blue (eyes)

شہم šahm pl. شہام šuhām perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شہامة šahāma perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شاهی look up alphabetically

شاهین pl. شواہین look up alphabetically

شہا (شہی and شہو) šahā u and شہیہ šahīya a (شہوة šahwa) to desire, wish, covet, crave (s.s.th.), long (s.s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure,

entice (ہ s.o.); to arouse greed, desire, appetite (ہ in s.o., ا for s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (ا for s.th.), crave, desire, wish (ا s.th.), feel appetite (ا for s.th.) | شئ لا یشتی (yūštahā) an undesirable thing

شہوة *šahwa* pl. *šahawāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شہوی *šahwī* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہوان *šahwān*², f. شہوی *šahwā*, pl. شہاوی *šahāwā* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شہوانی *šahwānī* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہی *šahīy* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شہیة *šahīya* appetite | فاتح الشہیة or شہیة ما یفتح الشہیة (*yafṭahu*) stimulating the appetite, appetizing; قلة الشہیة للطعام *qillat aš-š. li-ṭ-ṭa'ām* want of appetite

تشه *tašahhīn* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اشتہاء *šūṭihā* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مشہ *mušahhīn* stimulating the appetite, appetizing; مشہیات appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مشتہ *muštahīn* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مشتہی *muštahan* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مشتہیات)

muštahayāt) that which is coveted, object of desire

شاء *šā* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواہ *šiwāh*, شیاہ *šiyāh* sheep; ewe

شوال *šuwāl*, *šiwāl* pl. -āt (large) sack; sack-dress (fashion)

شاب (شوب) *šāba u* (*šaub*, شیاہ *šiyāb*) to mix, blend (ب s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (ا s.th.); to mix, blend, intermix (ا with) | لا تشوبه شائبة blameless, flawless, unblemished, immaculate

شوب *šaub* mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; hot wind

شائبة *šā'iba* pl. شوائب *šawā'ib*² dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *mašūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شوبق *šaubaq* pl. شوابق *šawābiq*² rolling pin

شوبک *šaubak* pl. شوابک *šawābik*² rolling pin

شوح II (eg.) to grill, broil, roast (ا s.th.)

شوح *šūh* (coll.; n. un. شة) fir, sapin

شوحہ *šūha* kite (zool.)

شح see مشاحة

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (الی to s.o.); to point out (الی s.th.), point (الی at) III to ask s.o.'s (ا) advice, seek s.o.'s (ا) advice, consult (ا s.o.); to consult, take counsel (ا with s.o.), شاور نفسه (*naṣahū*) to take counsel with

o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or لی to s.o.), motion (ل or لی s.o., ب to do s.th.); to ask, invite, urge (لی s.o.); to point, allude (لی to), hint (لی at), indicate, point out (علی or لی s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (علی); to advise (ب علی s.o. of s.th., ان علی s.o. to do s.th.), suggest (ب علی to s.o. s.th., ان علی to s.o. to do s.th.), command, order ان or ب علی s.o. to do s.th.); to state, indicate (ب s.th.) | ما اشار بالبنان (yushāru, banān) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار ب طرف (bi-tarfīn) he did not bat an eye V (leb.); derived from mišwār) to walk VI to take counsel, deliberate, consult (مع ف with s.o. about) X to ask for advice (ه s.o.), take counsel (ه with s.o.), consult (ه s.o.)

شارة šāra pl. -āt sign, token, distinguishing mark; ensign, emblem; cockade (mil.); badge; sleeve badge (mil.); guise, outward appearance | شارة الدولة š. ad-daula national emblem; شارة الصليب š. ad-daula sign of the cross; شارة بهی bahīy aš-š. magnificent to look at

شورى šūrā consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس الشورى majlis aš-š. advisory council, privy council; مجلس شورى الدولة m. š. d-daula state council; مجلس شورى القوانين legislative council

شورى šūrī consultative, advisory

مشوار mišwār pl. مشاور mašāwīr² errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; techn.) | محرك ثنائى المشوار muḥarrīk tunā'ī l-m. two-cycle engine; محرك رباعى المشوار (rubā'ī l-m.) four-cycle engine

مشورة mašwara, mašūra pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة mušāwara pl. -āt consultation, deliberation, conference

اشارة išāra pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (barqīya) telegram, wire, dispatch, cable(gram); اشارة تلغرافية telegram, wire; اشارة الخطر i. al-kaṭar air-raid warning, alert; اشارة راديوية (rādi-yawīya) radio signal; اشارة الصليب sign of the cross (Chr.); اشارة ضبط الوقت i. qabṭ al-waqt (radio) time signal; اشارة استفهام question mark; اشارة لاسلكية (lā-silkīya) radio signal; اشارة المرور traffic sign; اشارة تنبيه i. tanbīh alarm signal; محطة الاشارات mahattat al-i. signal post; اسم الاشارة ism al-i. demonstrative pronoun; وحدات الاشارة waḥadāt al-i. signal-corps units (mil.); رهن اشارته (rahna) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشارى išārī signaling; symbolic, expressed by symbols; allegorical (e.g., interpretation); (pl. -ūn) signalman, member of the signal corps

اشارجى išargī pl. -īya (eg.) signalman, member of the signal corps

تشاور tušāwur joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة istišāra pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشارى istišārī consultative, advisory

مشاور mušāwar adviser, counselor, consultant

مشير mušīr indicative (لى of); — (pl. -ūn) adviser, counselor, consultant; field marshal, general of the army (Eg., Jord., formerly Ir., Syr., etc.; mil.)

المشار اليه *al-mušār ilaihi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *muštašār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; *Eg.*) | مستشار السفارة *m. al-mufaaw-waḍiyya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-muštašārīyya* office of the chancellor, chancellery

¹شورب *šaurab* flycatcher (*zool.*)

²شوربة *šōrba, šōraba (syr.)* pl. -āt soup

شورت (*Engl.*) *šort* short, short feature (motion pictures)

شورمة *šawurma* see شورمة (alphabetically)

اشوس *ašwas*², f. شوساء *šausā*², pl. شوس *šūs*, اشاوس *ašāwis*² proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *š. al-ḥarb* war heroes

¹شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (♠ s.th.), disturb (على or ♠ s.th.), complicate (♠ s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, dérangé, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *šāš* muslin; white cloth

شاشة *šāša* pl. -āt screen; motion-picture screen, also الشاشة البيضاء (*baiḍā*); picture screen (of a TV set, = شاشة التلفزيون *š. al-telewizyōn*); radar screen

شاشية *šāšīya, šāšīya* pl. شاشي *šawāšī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *šūš* Maria Theresa dollar (*Nejd*)

شوشة *šūšu* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *šawāš* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *šawwāšī* pl. شواشية *šawwāšīya* a maker of *šāšīya*'s (see above)

تشويش *tašwīš* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *mušawwaš* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

²شواش pl. شواش look up alphabetically

³شوايش look up alphabetically

كشوشك *kuššarak (eg.)* small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوشرة *šawšara (eg.)* noise (made by people), loud quarrel

شوط *šawṭ* pl. اشواط *ašwāṭ* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع (في التقدم (الرقى) شوطا كبيرا (بعيدا) في التقدّم (الرقى) قطع في ميدان الرقى اشواطاً (*maidāni r-ruqīy*) to make good progress or headway, advance in great strides, *ya* يفوقه اشواطاً do.; شوط زمني (*fūquhū*) he surpasses him by far; شوط طويل (*zamanī*) stretch or span of time; الشوط الأول (الثاني) long period of time; (الثاني) الشوط الأول (second) half (soccer)

شوطة *šōṭa (eg.)* plague, pestilence

شواظ *šuwāz* flame; radiating heat; fire, fervor, ardor, passion

شائظ *šā'iz* red hot, ablaze

شوف II to polish (♠ s.th.); to adorn, deck out (♠ a woman) V to look out expectantly, longingly (الى for), look forward (الى to), expect, anticipate (الى s.th.)

شوف *šauf* harrow

الشوف *aš-šūf* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *šaufa* (colloq.) sight, spectacle, view

شوفان *šūfān* oats

(شوق) شاق *šāqa u (šauq)* to please, delight (s.o.), give joy (to s.o.); to fill (s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (in s.o.) II to fill (s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (in s.o.); to awaken a desire (الى or in s.o. for) V and VIII to long, yearn (الى or s. for), crave, covet, desire ardently (الى or s.s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ašwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid; thrilling

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness; suspense (of a reader or listener)

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *ištīyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful; interesting (e.g., subject, book), exciting

مشوق *mušawwīq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

(شوك) شاك *šāka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (s.s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

شوك *šauk* (coll.; n. un. ة) pl. اشواك *ašwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | على الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong; spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوكي *šauki* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | التين الشوكي (*tīn*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية المخية (*ḥummā, muḥkīya*) cerebrospinal meningitis (*med.*); العمود الشوكي (*'amūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḥā'*) spinal cord

شوك *šawik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكران *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

شوكولاته *šukūlāta* chocolate

شال *šāla u (šaul)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (s. or ب s.s.th.); to carry (s. or ب s.s.th.) | شالت نعمته (*na'āma*

tuhū) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (s.o.) IV to raise, lift (s.th.); to carry (s.th.)

شول *šawil* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شولة *šawla* comma | شولة منقوطة semi-colon

شوال *šawwāl* pl. -āt شواويل *šawwāwil*², also الشوال Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

²شال pl. شيلان look up alphabetically

³شوال look up alphabetically

شواقي *šawlaqī* person with a sweet tooth

شولم *šawlam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

¹شام شام see مشوم, شوام pl. شامى, الشام

²شومة *šūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (s.th., esp. grain)

شونة *šūna* pl. -āt, شون *šūwan* (eg.) storehouse, granary, shed, barn

شوندر *šawandar* white beet, chard

¹شوه *šawiha* a (*šawah*) and شاه *šāha* u (شوه *šauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (s.o., s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (s.o.); to jam (أذاعة a broadcast) | شوه وجه الحقيقة (*wajha l-ḥ.*) to distort

the truth; شوه وجه وظيفته to disgrace one's profession V = I

شوه *šawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

اشوه *ašwah*², f. شوها *šauhā*², pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه *tašwīh* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه *tašawwuh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شائه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawwah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḥarb* disabled (in active service); disabled veteran

²شاه look up alphabetically

³شاة (n. un.) see شوه

⁴شواه pl. of شاه see شوه

شوى *šawā* i (شى *šayy*) to broil, grill, roast (on a grill or spit, s.th.)

دجاج الشى *šayy* broiling, grilling | دجاج الشى *dajāj aš-š.* broiler chickens

شواء *šiwā*, *šuwā* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء المسجق *š. as-sujuq* grilled sausages

شوى *šawīy* broiled, grilled, roasted

شواة *šawāh* pl. شوى *šawan* scalp

شواية *šawwāya* pl. -āt gridiron, grill; electric grill

مشواة *mišwāh* pl. مشاوا *mašāwīn* gridiron, grill

مشوى *mašwīy*: دجاج مشوى (*dajājī*) broiled chickens; pl. -āt, □ مشاوى *mašāwī* grilled (or roasted) meats; grilled foods

شوى see شى¹

وشى see شيات وشية²

(شياً) *šā'a a* (مشيئة *mašī'a*) to want; to wish (♣ s.th., أن that) | إن شاء الله (*in*) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله whatever (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله ما شاء الله الى ما شاء الله and for all time and time to come; لفق ما شاء له التلفيق (*laffaqa, talfiq*) he cheated like hell, he made up the most outrageous lies; فليقولوا ما شاء فليقولوا ما شاء لهم القول (*fal-yaqūlū, al-qawlu*) let them say whatever they please

شئ *šai'* pl. اشياء *ašyā'*² thing; something; (with neg.) nothing | ... من شئ some, a little, a certain (amount of), a considerable ... من النشاط (*našāt*) some activity; شئ من القلق (*qalaq*) some uneasiness, some anxiety; من بدون شئ بدون شئ (*jaḥd*) without any effort at all; هذا شئ وذاك شئ آخر (*ākār*) this and that are two entirely different things (or matters); في الامر شئ there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment; to a certain extent, a little, somewhat; في شئ، بشئ in negative sentences: not in any way; in no way, by no means, not at all, not in the least; على شئ كثير من very, extremely,

e.g., على شئ كثير من البساطة (*basāṭa*) very simple; الشئ الكثير the most; شبه *šabih* very much like...; شئ ب *šai' b* (*ašbahu šai'in*) bit by bit, one after the other, by and by, gradually; لا شئ *lā-šai'* a nothing, nil, nonentity; nothing (in sport scoring); لا شئ *lā-šai'a* the nothing; لا شئ *lā-šai'a* nothing (as object); لا شئ *lā-šai'a* لا غير الشئ اليسير (*šai' i l-yašir*) only very little; لا شئ *lā-šai'a* it is nothing, it is of no consequence; ليس هذا في شئ من ذلك this has absolutely nothing to do with that; شئ... بين... و... an intermediate between ... and ... , a bit of both ... and ...

شئ *šai'* objective, factual

لاشيئية *lā-šai'īya* nonexistence, nothingness, nihility, nullity

شئ *šuyai'* a little thing, trifle

شوية *šuwaiyya* (*colloq.*) a little, a bit, somewhat

مشيئة *mašī'a* volition, will; wish, desire | بمشيئة الله God willing

مشيب *mašīb*, شيبة *šai'ba*, شاب (*šāba i* (*šai'b*)) to become white-haired, gray-haired; to turn white or gray (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (♣ s.th.) II to make (♣ s.o.) white-haired, cause s.o.'s (♣) hair to turn white (grief) IV = II

شيب *šai'b* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شيبية *šai'ba* a variety of artemisia (*Artemisia arborescens* L.; *bot.*)

شيب *ašyab'*², f. شيباء *šai'bā'*², pl. شيب *šīb* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

مشيب *mašīb* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شائب *šā'ib* white, gray (hair); white-

haired, gray-haired (person); old, aged; old man

¹شيت *šit* pl. شيوطات *šuyūtāt* chintz, printed calico (eg.)

²شيات *šayyāt* (tun.) shoeshiner, bootblack

¹شيع II (tun.) to dry, blot (▲ s.th.) IV to turn away, avert (ب the eyes, one's face, عن from)

شياح *šayyāḥ* blotting paper

²شيع *ših* an oriental variety of wormwood (bot.)

(شيخ) شاخ *šāḫa* i شيخ *šayāḫ*, شيوخة *šuyūḫa*, شيخوخة *šaykūḫa* to age, grow old; to attain a venerable age

شيخ *šayk* pl. شيوخ *šuyūḫ*, اشياخ *ašyāḫ*, شيخ *mašāyik*², مشانخ *mašā'ik*² an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik, head (of a tribe); mayor (Tun.); chief of an administrative district (formerly, Tun.); title of the ruler of any one of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, professors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (*parl.*) | الشيخ ارز اسمر (*aruz asmar*), الشيخ ارز ابيض (*abyaḍ*) (eg.) popular names for certain rice dishes; شيخ البحر *š. al-baḥr* sea calf (zool.); شيخ البلد *š. al-balad* chief of a village, village mayor; شيخ السجادة *š. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug; شيخ الاسلام *š. al-islām* sheikh ul-Islam, formerly, esp. in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constan-

tinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia; شيخ الزهر *š. al-azhar* the Rector of the Azhar; الشيخ (pl. of majesty) title of a ruler among the inhabitants of Nejd; مجلس الشيوخ *majlīs aš-š.* council of elders; senate (also U.S.A.)

شيخة *šayka* pl. -āt an old, or elderly, woman, a matron

شياخة *šayāḫa* position, or dignity, of a sheik

شيخوخة *šaykūḫa* old age, senility

شيخوخى *šaykūḫī* senile, characteristic of old age

مشيخة *mašyāḫa* title or rank of a sheik; sheikdom (on the Persian Gulf); district administered by a sheik (formerly, Tun.); (pl. مشايخ *mašāyik*²) college of sheiks, professorial staff of an Islamic mosque college (such as the Azhar in Cairo or the Great Mosque in Tunis)

شاد (شيد) *šāda* i شيد *šaid* to erect, set up, construct, build (▲ an edifice, and the like) II = I; IV = I; به or بذكره *(bi-dikrihi)* to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

تشديد *tašyīd* erection, setting up, construction, building (of an edifice); building trade; development (e.g., of a country, of agriculture), reconstruction work

اشادة *išāda* praise, commendation, ex-tolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing (of a structure)

شيراز *širāz*² Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شیرہ *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شیزوفرنیا *šizofrāniyā* schizophrenia

شیشہ *šiš* foil, rapier; jealousy, Venetian blind | معلم الشیش *mu'allim aš-š.* fencing instructor; لعبة الشیش *la'bat aš-š.* fencing, swordplay

شیشہ *šiša* bottle of the narghile; narghile, hookah

شیط *šāṭa* i شیط *šaiṭ* to burn (esp. food) II to burn slightly, singe, scorch, sear (s.s.th.) IV = II; V = I; X استشاط *asṭaṭ* غضبا (*gḥaḍaban*) to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شیطن II *tašaiṭana* to behave like a devil

شیطان *šaiṭān* pl. شیاطین *šayāṭīn* Shaitan, Satan, devil, fiend

شیطانی *šaiṭānī* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شیطنہ *šaiṭana* devilry, villainy, dirty trick

شاع (شیع) *šā'a* i شیع *šai'*, شیوع *šuyū'* to spread, be divulged, become known, become public (news); to spread (out), diffuse (فی over); to fill, pervade, dominate (فی s.o., s.th.; of a feeling); فی شاع to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; به شاع to spread, divulge, publicize, circulate s.th.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (s.s.o.) off, escort, accompany (s.s.o.); to bid farewell (s to s.o.); to pay (s the deceased) the last honors; to send (s, s.s.o., s.th.); to adhere (s to a faction) | شیعۃ الجنائزہ *šuyyī'at il-janāzatu* the deceased was

escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (علی s.o. in), adapt o.s. (علی s to s.o. in); to conform, fall in (علی s with s.o. in); to side (علی s, s with s.o., with s.th. in), take sides (علی s, s for s.o., for s.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public notice, circulate (ب or s.s.th.) V to side (لی فی with s.o., with s.th. in), take sides (لی فی for s.o., for s.th. in), join (لی فی s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (لی with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (علی in, about)

شیعہ *šī'a* pl. شیع *šiya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشیعۃ the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشیاع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شیعی *šī'i* Shiitic; (pl. -ūn) Shiite

شیاع *šiyā'* community (of property) (jur.)

شیوع *šuyū'* publicity, spread, circulation (of news) | علی الشیوع in common, jointly, in joint possession

شیوعی *šuyū'ī* communistic, communist; (pl. -ūn) a communist

شیوعیہ *šuyū'īya* communism

تشیع الجنائزہ *tašyī'at al-janāza* funeral, burial

مشایعہ *mušāyā'a* partisanship, partiality

اشاعہ *išā'a* spreading, publication, circulation (of news); (pl. -āt) rumor; news, information

اشاعیہ *išā'īya* collectivism (pol.)

تشیع *tašyīyū'* partisanship, partiality,

bias (ل for); Shiism, adherence to Shiite doctrines

شائع *šā'ī'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | الشائع ان it is rumored that . . . ; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (*milk*) joint property

شائمة *šā'i'a* pl. -āt, شوائع *šawā'i'²* rumor

مشايح *mušāyi'* partial: adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (*Isl. Law*); public property, public domain

مشتايح *mutašayyi'* partial; partisan

مشتاع *muštā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (ا fruit)

أشياف *ašyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šī/ūn* chiffon (fabric)

شيق see شوق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

أشيك *ašyak*² very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk*, *šik* pl. -āt check | شيك | السياحة *trāveler's* check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاته *šikōlāta* chocolate

شال¹ (شيل) *šāla* i to carry, convey, transport (ا s.th.); to raise, elevate, lift (ا s.th.)

شيلة *šāila* pl. -āt load, burden

شيلة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *šayyāl* pl. -ūn, شيلة *šayyāla* porter, carrier

شيلة *šayyāla* suspender

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلو *šellō* cello

شيلم *šailam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمآن *šilmān* (coll.; n. un. ة) steel girders (*ir.*)

شيل *šilī* Chile; Chilean

شام (شيم) *šāma* i to look out (ا for), be on the lookout, watch; to expect (ا s.th.), hope (ا for)

شيمة *šīma* pl. -āt, شيم *šīyam* character trait, personal characteristic; natural disposition; innate quality

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šīmiya* pl. شيامي *šayāmī* (*eg.*) vortex, whirlpool, eddy

شيمعة *mašīma* pl. مشايم *mašāyim*² placenta (*biol.*); chorion, membrane enveloping the fetus (*biol.*)

شان (شين)¹ *šāna* i (شين *šain*) to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (ا, s.o., s.th.) | شان سمعته (*sum'atahū*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شین *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشین *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش شین² *šīn* name of the letter ش

شای look up alphabetically

شیاہ pl. of شاء, see شوء

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book or newspaper)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. b.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ē) pl. صائبان *ṣi'bān*, صيبان *ṣībān* nit

صابرة see صبر²

صين see صابون

صاج *ṣāj* thin sheet iron; sheet metal; galvanized iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḥalla'*) corrugated iron

صاح *yā ṣāḥī* = يا صاحبي *yā ṣāḥībī*

صاد *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāg* in order, right, proper, sound, regular, standard; (formerly, *Eg., Sudan*) major (in army and police) | عملة صاغ (*umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard piaster; صاغ اول (*awwal*) major, صاغ ثان (*tānin*) colonel (*Alg.; mil.*); صاغ قول اغاسی (*Turk. saḡ kolaḡası*) adjutant major (formerly, *Eg.; mil.*)

صالة (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون (Fr.) *ṣālūn, ṣālōn* pl. -āt salon; parlor;

عربة | saloon; barber shop; beauty parlor | عربات *'arabat* ḡ. parlor car, club car; (jord.) صالون خاص صالون خصوصی (*ṣālon ṣawṣūy*) private car, صالون عمومی taxi

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صای *ṣā'a a i* (صی *ṣā'īy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u (ṣabb)* to pour, pour forth, cast, empty, fill (في *s* s.th. into); to impose (باء *balā'an* a trial, على upon s.o.) | صب غارة | to make a raid (على on); — *u i (ṣabb)* to be poured out; to pour forth, shed, flow (في into); to run, discharge (في into the sea; river); to befall (على s.o.), come upon s.o. (على) — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) *a* (صباية *ṣabāba*) to love ardently (الى s.o.) *V* to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (س with), be bathed (س in); to dissolve, melt, deliquesce | تصيب عرقا (*'araqan*) to be wet with perspiration, be dripping with sweat; تصيب العرق من جبينه (*'arāqu*) sweat was dripping from his brow *VII* to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (على or الى on), be out for (على or الى), to apply o.s. (على or الى to s.th.), study, endeavor (على or الى to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (على at), bear upon (على)

صب *ṣabb* pouring; casting, founding

(of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *ṣabab* pl. اصباب *aṣbāb* declivity; slope, incline, hillside

صبیب *ṣabīb* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *ṣabāba* ardent love, fervent longing

صبابة *ṣubāba* rest, remainder, remnant

مصب *maṣabb* pl. -āt, مصاب *maṣābb* outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; end, opening (of a tube); funnel opening

مصبوبات *maṣbūb* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

صبا *ṣaba'a a* (صبوء *ṣubū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); — *ṣaba'a a* to turn (الى, toward)

صابی *ṣābi'* Sabian; Mandaean, see the following

الصباية *aṣ-ṣābi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Madaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrān, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صبح *ṣabaḥa a* (*ṣabḥ*) to offer a morning draught (• to s.o.); — *ṣabuḥa u* (صباحة *ṣabāḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (على or • to s.o.) III يصابحه ويماسيه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to begin a new day; to wake

up in the morning; to be or be found in the morning (في at a place); to become clear, come to light, appear; (with acc.) to become, come to be (s.th.); to get (في into a situation), reach a state; (with foll. imperf.) he has now come to a point where . . . , it has gone so far that now . . . |

اصبح الصباح (*ṣabāḥu*) it became morning; اصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; تصبح على خير (*tuṣbīḥ*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! اذنا اصبح ويفعله اذا امسى (*amsā*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly;

اصبح الحق (*ḥaqqu*) truth has come to light; اصبح الناس يضحكون به (*yadhakūna*) it has gone so far that people laugh at him; اصبح يستعمل (*yusta'malu*) it has become current, it has now come into general use; اصبحت اتحفظ في ذلك (*ataḥaffaẓu*) I have now become cautious in this matter; لم يصبح يفعل he no longer did (so); لم يصبح له وجود it no longer existed;

اصبح في البلدة رجل غريب (*balda, rajul*) a foreigner turned up in the town; اصبح في الامكان (*imkān*) it became possible; اصبح له الشيء the matter fell to his lot, came into his possession, became his property; اصبح على وجه فلان see X; VIII to have a morning draught; to light (• s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day; to use for lighting (ب s.th.) | استصبح بوجه فلان (*bi-wajhi f.*) to begin the day by seeing s.o.'s face (the looks of which, in popular superstition, are considered as a good or bad omen for the whole day) = IV اصبح على وجه فلان

وجه فلان

وجه فلان

صبح *ṣubḥ* pl. اصباح *aṣbāḥ* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *ṣalāt aṣ-ṣ.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *ṣubḥa* early morning; breakfast, morning meal

صباح *ṣabāḥ* morning; صباحا *ṣabāḥan*

in the morning | صباح مساء *ṣabāha masā'a*
in the morning and in the evening,
mornings and evenings; صباح اليوم *ṣabā-
ḥa l-yaum* this morning; صباحك بالغير
(bi-l-ḡair) good morning! عم صباحا
(im) do.

صباحي *ṣabāḥī* morning (adj.)

صباح *ṣubāḥ* and صباحان *ṣabḥān*², f.
صباحي *ṣabḥā* pretty, comely, handsome,
beautiful, graceful

صباح *ṣabīḥ* pl. صباح *ṣibāḥ* pretty,
comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *ṣabāḥa* beauty, gracefulness,
grace

صباحة *ṣabiḥa* morning

صباح *ṣabūḥ* morning draught; beauti-
ful as the early day; radiant, bright (face)

مصباح *miṣbāḥ* pl. مصابيح *maṣābiḥ*²
lamp; light, luminary (also fig.); head-
light (of an automobile) | مصباح الاضاءة
incandescent light, light bulb; مصباح كشاف
(kaṣṣāf) searchlight; مصباح كهربائي
(kah-rabā'ī) electric light, light bulb; مصباح
مصباح *(yadawī)* electric flashlight

صباح *iṣbāḥ* morning

استصباح *istiṣbāḥ* illumination, light-
ing | غاز الاستصباح illuminating gas

مصبح *muṣbiḥ* staying, or found, in the
morning (في at a place)

مصبح *muṣbaḥ* morning

صبر *ṣabara* i (*ṣabr*) to bind, tie, fetter,
shackle (s.o.); to be patient, be for-
bearing, have patience, take patience,
persevere; to bear calmly, patiently,
stoutly, endure (على s.th.); to refrain,
abstain, desist (عن from), renounce (عن
s.th.); to hold one's own (ل against
s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (s.o.)
to be patient; to admonish (s.o.)

to be patient; to console, comfort,
solace (s the heart); to make (s s.th.)
durable; to conserve (s s.th.); to pre-
serve, can (s s.th.) | صبر بطنه *(baṭnahū;*
eg.) to have a snack III to vie in pa-
tience (s with s.o.); to bear stoutly
V to be patient, be forbearing, have or
take patience, persevere VIII = V

صبر *ṣabr* fettering, shackling; pa-
tience, forbearance; composure, equa-
nimity, steadfastness, firmness; self-
control, self-command, self-possession;
perseverance, endurance, hardiness |
قتله صبرا *qatalahū ṣabran* to kill s.o.
in captivity; لا صبر لي *(ṣabra)* I cannot
bear it! this is unbearable! قلة الصبر
qillat aṣ-ṣ. impatience; قليل الصبر
impatient; قل صبره *qalla ṣabruhū*
to be impatient; لم يبق في قوس صبري
منزع *lam yabqa fī qausi ṣabri minza'*
(there is no arrow left for the bow of my
patience, i.e.) my patience is at an end

صبر *ṣabir, ṣabr* aloe (bot.)

صبرة *ṣabra* severe cold

صبرة *ṣubra* heap, pile; *ṣubratān* sum-
marily, on the whole, in the lump

صبار *ṣubbār* (very) patient, enduring,
perseverant, steadfast

صبار *ṣubār, ṣubbār* Indian fig (*Opuntia*
ficus-indica; bot.)

صبير *ṣubbair* Indian fig (*Opuntia ficus-*
indica; bot.)

صبور *ṣabūr* pl. صبر *ṣubur* (very) patient,
enduring, perseverant, steadfast

صبارة *ṣabāra* and *ṣabāra* severe cold

أصبر *aṣbar*² more persistent (على at
s.th.); steadfast

تصيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the
forenoon, a snack

مصابرة *muṣābara* long-suffering, lon-

ganimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *istibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *sābir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات *muṣabbarāt* preserves, canned goods

صبر² *ṣabbara* to ballast (▲ a ship)

صابورة *sābūra* ballast of a ship

صبع *ṣabu'a a (ṣab')* to point with the finger (على or ب at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *iṣba'* pl. اصابع *aṣābi'*² finger; toe (also اصبع القدم *i. al-qadam*); a linear measure (*Eg.*; = 3.125 cm); key (of a piano); popsicle; lollipop | اصابع من البطاطس | French fried potatoes; اصبع الاحمر lipstick; اصابع السجق *a. as-sujuq* frankfurters; بصمة الاصابع *basmat al-a.* fingerprint; له اصبع في هذا الامر do. اصابع الاصابع he has a hand in this matter

صباغ *ṣubā'* (*eg.*) finger; toe (also صباغ القدم *s. al-qadam*)

اصبوع *uṣbū'* pl. اصابع *aṣābi'*² finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill

صبغ *ṣabaḡa u i a (ṣabḡ, ṣibaḡ)* to dye, stain (▲ s.th., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (▲ s.th.); to give s.th. (▲) the air, touch, or appearance (ب of s.th.); to dip, immerse (▲ s.th., في in water); to baptize (ه s.o.) | صبغه صبغة | صبغه صبغة | *(ṣibḡatan ukṛā)* to transform, change s.o. VII to be dyed, be or become colored or tinted VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صبغ *ṣibḡ* pl. اصباغ *aṣbāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صبغة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صبغة الافيون *s. al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صبغة اليود *s. al-yād* tincture of iodine; صبغة محلية *(maḥallīya)* local touch, local color; اخرجته من صبغته *(aḡraḡahū)* to change, disfigure s.o. or s.th.

صبغى *ṣibḡī* pl. -āt chromosome (*biol.*)

اصباغ *ṣibāḡ* pl. اصبغة *aṣbiḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صباغ *ṣabbāḡ* dyer

صباغة *ṣibāḡa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مصبغة *maṣbaḡa* dyehouse, dye works

يوحنا الصابغ *ṣābiḡ* dyer; baptist | يوحنا الصابغ *(yuhannā)* John the Baptist

مصبوغ *maṣbūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صين II to soap, rub with soap (▲ s.th.)

صابون *ṣābūn* soap | حجر الصابون *ḡajar aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صابونة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صابوني *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صبان *ṣabbān* soap boiler

مصبنة *maṣbana* soap works

صبا *ṣabā u (ṣabw, ṣubūw, صبا ṣiban, صبوة ṣabā')* to be a child, be childish; —

(*subūw*, صبوة *ṣabwa*) to bend, incline (الى to), feel sensual desire (الى for); to strive (الى for), aspire (الى to); — صبي *ṣabiya* a (صبا *ṣabā*, صبا *ṣiḍan*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (ه s.o., ه the heart) VI to behave like a child X = VI

اصبا *ṣaban* f., pl. اصباوات *ṣabarawāt*, اصبا *aṣbā* east wind

صبا *ṣiban* childhood, boyhood, maidenhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صبا *ṣabā* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبوة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبو *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبوة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبيان *ṣabīy* pl. صبوية *ṣibiya*, *ṣabiya*, صبيان *ṣibyān*, *ṣubyān*, اصبية *aṣbiya* boy, youth, lad

صبية *ṣabīya* pl. صبايا *ṣabāyā* girl; young girl

صبيانى *ṣibyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صبانية *ṣibyāniya* childlike, infantile nature (of a person)

صاب *ṣābin* youthful, juvenile, thoughtless, rash

صبي see صبو

صح *ṣahḥa* i (صحبة *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (على for), apply (على to), be true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صح عزمه or صحته عزمته على (*azmuhū*) he was firmly resolved to ...; his mind was made up to ...; يصح الاعتماد عليه it may serve as a basis; ان يقال فيه it is rightly said of him ...; صح في الاذهان to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (ه s.o.); to correct, emend, rectify (ه s.th.); to prepare a critical edition (ه of a text); to legalize, authenticate (ه a document), certify, confirm, attest (ه the authenticity of a document), sign (ه a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صحبة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*umūmiya*) Ministry of Public Health (Eg.); صحة نفسية (*naṣīya*) mental hygiene; to drink to s.o.'s health

صحى *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like);

sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*)
quarantine

صحیح *ṣaḥīḥ* pl. صحاح *ṣiḥāḥ*, اصحاء *aṣiḥhā'*²,
aṣiḥhā healthy, well,
sound, healthful; complete, integral,
perfect; whole, entire, undivided; right,
correct, proper; true, veritable, actual,
real; authentic, genuine, truthful, re-
liable, credible, believable; valid, le-
gally valid, legal, lawful, rightful; strong
(*gram.*; of a consonant, a verb) | جمع
(*jam'*) sound plural (ending in ون
-ūn or ات -āt; *gram*); عدد صحیح ('*adad*)
whole number, integer (*math.*); ... صحیح
انه (*annahū*) true, he was (he is) ...
he was (he is), it is true, ...

اصح *aṣaḥḥ*² sounder, healthier; more
correct, more proper | او على الاصح
more properly speaking

اصحاح *aṣḥāḥ*, *iṣḥāḥ* chapter of the
Holy Scriptures (*Chr.*)

مصاح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium;
health retreat, sanitarium

مصحة *maṣaḥḥa* that which promotes
or is conducive to health; sanatorium

تصحیح *taṣḥīḥ* correction, rectification;
emendation, critical revision

مصحح *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range
finder) | المصحح اسفله (*asfalāḥū*) the
undersigned

صحبة *ṣaḥība* a (صحبة *ṣuḥba*, صحابة *ṣaḥāba*,
ṣiḥāba) to be or become a companion,
an associate, a comrade, a friend (• of
s.o.), make or become friends, be
friends (• with s.o.); to associate, have
social intercourse (• with s.o.); to
accompany, escort (• s.o.); to be closely
associated (• with s.o.) III = I; to ac-
company (• s.o., also *mus.*); to keep
(• s.o.) company IV to send along,
delegate as companion or escort (• •

or • for s.o. s.o. else or s.th.) VI to
have social intercourse, associate (مع
with); to become friends, be friends (مع
with) VIII to accompany, escort (• s.o.);
to take (• s.o.) as companion or escort,
have o.s. escorted or accompanied (•
by s.o.); to take along (• s.th., • a
companion) X to take as companion or
escort, take along

صحبة *ṣuḥba* friendship, companionship,
comradeship; accompanying, company,
escort; association, intercourse; friends,
companions, associates, comrades; (*eq.*)
nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥbata* ac-
companied by; with | هذا صحبة (*ṣuḥbata*)
herein enclosed

الصحابة *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of
the Prophet Mohammed

صاحبي *ṣaḥībī* a Companion of the
Prophet Mohammed

مصاحبة *muṣāḥaba* accompanying, com-
pany, escort; accompaniment (*mus.*)

اصطحاب *iṣṭiḥāb* accompanying, com-
pany, escort; association

صاحب *ṣāḥib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, صحب
ṣaḥb, صحبة *ṣaḥāba*, صحبان *ṣuḥbān*, صحبة
ṣuḥba associate, companion, comrade,
friend; adherent, follower; the other
(of two); (with foll. genit.) man, owner,
possessor, holder, master, lord, com-
mander, representative, author or origi-
nator of ...; entrusted with; addicted
or given to; يا صاحي *yā ṣāḥī* = صاحب
yā ṣāḥībī | صاحب الامر *ṣ. al-amr* ruler,
master, overlord, sovereign; صاحب البواخر
shipowner; صاحب الجلالة *ṣ. al-jalāla* His
Majesty; صاحب حال the noun to which a
circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب
الدولة *ṣ. ad-dawla* (formerly) title of the
Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ṣ. ad-
dain* creditor; صاحب الرفعة *ṣ. ar-rif'a*
(formerly) title of the Prime Minister
(*Eg.*); صاحب السجادة *ṣ. as-sajjāda* title of

the leaders of certain dervish orders in their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *s. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السماحة *s. as-samāha* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السمو الملكي *s. as-sumūw al-malaki* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aš-ša'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aš-šubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *s. al-'izza* title of a bey; صاحب العظمة *s. al-'azama* His Majesty; صاحب المعالي *s. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *s. al-'amal* employer; صاحب النبطية *s. al-ḡibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب الغيبة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *s. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (*s. al-maqām*) formerly, title bestowed on bearers of the order القلادة established by Fuad I in 1936; اصحاب رؤوس الاموال the capitalists; اصحاب الاقلام authors; journalists; هو صاحب الحق he has a legal claim (ق to), is a legal claimant; هو صاحب الفضل (*s. al-faḍl*) it is he whom we have to thank for, he deserves credit in

صاحبة *sāhibā* pl. -āt, صواحب *sawāhib*³, صاحبات *sawāhibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *s. al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السمو الملكي *s. as-sumūw al-malaki* Her Royal Highness; صاحبة العصمة *s. al-'iṣma* title of a lady of high social standing

صويحب *suwāhib* friend (diminutive of صاحب)

صويحبة *suwāhibā* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مصحوب *mashūb* accompanied (ب by);

attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

اصحر *aṣḥar*³, f. صحراء *ṣaḥrā'*² desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحراء *ṣaḥrā'*² pl. صحارى *ṣaḥārin*, صحارى *ṣaḥārā*, صحراوات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe; الصحراء and الكبرى *(kubrā)* the Sahara | الصحراء الإسبانية *(asbāniya)* (formerly) the Spanish Sahara

صحراوي *ṣaḥrāwī* desert, desolate, waste | اراض صحراوية *(arādīn)* desert areas

صحارة *ṣaḥḥāra* pl. صحاير *ṣaḥḥāyir*³ case, chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks; to misread, mispronounce, misspell (أ a word); to misrepresent, distort, twist (أ a report, etc.) V to be misread or misspelled (word)

صحفة *ṣaḥfa* pl. صحاف *ṣiḥāf* bowl, dish, platter

صحيفة *ṣaḥīfa* saucer

صحيفة *ṣaḥīfa* pl. صحف *ṣuḥuf*, صحائف *ṣaḥā'if*² leaf (in a book or notebook), page; newspaper, paper, daily, journal; epidermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء *(baīdā)* honorable name, honor

صحفي *ṣuḥufī*, صحافي *ṣaḥafī* newspaper-, news-, press- (in compounds), journalistic; (pl. -ūn) newspaperman, journalist | مؤتمر صحفى *(mu'tamar)* press conference

صحافة *ṣiḥāfa* journalism, news business; the press

صحافي *ṣiḥāfī* journalistic; journalist, newspaperman, newsman

صحافية *ṣiḥāfiya* woman journalist

صحاف *ṣaḥḥāf* newspaper seller

مصحف *mushaf* pl. مصاحف *maṣāḥif*²

volume; book; copy of the Koran; المصحف
the Koran (= المصحف الشريف)

تصحيف *taṣḥīf* pl. -āt misplacement of
the diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

صحل *ṣaḥal* raucous voice

صحن *ṣaḥn* pl. صحون *ṣuḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; dish antenna (of an observa-
tory; *astron.*); ○ concave mirror (of a
telescope; *opt.*); (pl. اصحنه *aṣḥina*) phono-
graph record, disc (*tun.*) | صحن الدار court-
yard, patio; صحن السجائر ashtray; صحن
على الخد (*s. al-kadd*) on the (surface of the)
cheek

مصحون *mashūn* ground, brayed, pound-
ed, crushed, grated

صحناة *ṣaḥnāh* sardine

صحى *ṣaḥū* (صحى and صحو) *ṣaḥū* u (*ṣaḥw*) and
ṣaḥiya a (*ṣaḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — (*ṣaḥw*, *ṣuḥūw*) to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (الى s.th.), become aware (الى of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (s.o.)

صحو *ṣaḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

صحوة *ṣaḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, صحاة *ṣuḥāh*)

awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

صحب *ṣaḥiba* a (*ṣaḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (على s.o.,
s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion, rage

صحب *ṣaḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing; noise, tumult; din, hubbub;
raging

صحب *ṣaḥīb* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

صحاب *ṣaḥkāb* clamorous, boisterous,
roaring, bellowing, raging

اصطخاب *iṣṭikāb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

صاحب *ṣāḥīb* loud, noisy, clamorous,
boisterous, vociferous, tumultuous, roar-
ing, raging | قوة صاحبة (*qūwa*) power of
the voice

مصطخب *muṣṭaḥab* noise, din, hubbub,
tumult, raging, roar(ing)

صحر *ṣaḥr* (coli.; n. un. ة) pl. صحور *ṣuḥūr*,
صحورة *ṣuḥūra*, صحرات *ṣaḥarāt* rocks,
solid rock, boulders, rock formations;
pl. صحور rock (*geol.*)

صحرة *ṣaḥra* boulder, rock | نبة الصحرة
qubbat aṣ-ṣ. the Dome of the Rock, the
Mosque of Omar (in Jerusalem)

صحري *ṣaḥrī* rocky, stony

صحير *ṣaḥīr* rocky, stony

صد *ṣadda* u (*ṣadd*) to turn away, alienate,
discourage, divert, deter, restrain, reject,
send away (عن s.o. from); to dis-
suade (عن s.o. from his desire); to
repel, parry, ward off (s.th., e.g., an
attack); to hinder, prevent (عن s.o.

from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (ه s.o.); to resist, oppose (ه s.o.) | لا يصد النظر (nazara) it does not offend the eye, it is nice to look at; — *i u* (šadd, صدود *šudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, maturate, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *šadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صدد *šadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *šadada* (prep.) opposite, in front of | صدد على and بصدد opposite, in front of; صدد في concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصدد, with respect to this, in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو بصدد امر he is currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع بصددہ الى ما نحن بصددہ (*narjī'u*) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صديد *šadid* pus, matter

صديدي *šadidī* suppurative, purulent, festering

صدد *mašadd* pl. -āt (eg.) low, planted earthen wall (holding sand back from arable land)

صدد *mišadd* pl. -āt bumper (railroad, auto)

صدئ *šadi'a a* (صدأ *šada'a*) and صدؤ *šadu'a u* (صدأة *šadā'a*) to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (ه s.th.) rusty, cause (ه s.th.) to rust, corrode (ه s.th.)

صدأ *šada'a* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صدأة *šadā'a* rustiness

صدئ *šadi'* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

صدأ *mušda'* rusty, rust-covered

صدا *šadaḥ a* (*šadh*, صداح *šudāḥ*) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدا *šadaḥ* banner

صدحات *šadahāt* (musical) strains

○ صدا *šadiḥ* note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر *šadara u i* (صدر *šudūr*) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (to); to happen, occur, come to pass; pass. *šudira* to have a chest complaint | صدر عن الجدد (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition; صدر له كتاب a book by him has been published II to send, send off, dispatch, forward (ه s.th.); to export (ه s.th.); to publish, bring out (ه a book); to preface (ه a book); to introduce, commence (ه a book with) III to seize, impound, confiscate (ه s.th.); to urge, press hard (ه s.o.) IV to send, send out, dispatch (ه s.th.); to export (ه s.th.); to issue (ه s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (ه s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (ه s.th., e.g., a book); to give, issue (ه an order); to pronounce, pass (ه a legal sentence); to utter, express (ه an opinion, a view) | اصدر امرأ باعتقاله (*amran bi-tiqālihi*) he issued an order for his arrest V to be sent, be dispatched; to occupy the leading

position, be in the lead (▲ of s.th.); to preside (▲ over), head (▲ a group); to take the front seat (▲ at a social gathering); to sit in the place of honor; to occupy the rear, facing the door (▲ of a hall or courtyard); to resist, oppose (J s.o.), stand in s.o.'s (J) way X to bring about, obtain (▲ s.th., esp. حکما *ḥukman* a legal judgment or sentence); to cause to be pronounced or issued (▲ e.g., an order or judgment); to issue (مرسوماً an ordinance)

صدر *sadr* pl. صدور *sudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; first hemistich; front side (of s.th.) facing the spectator; rear of a hall or room opposite the door; place of honor; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الاسلام early period of Islam, early Islam; صدر الاعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; صدر النهار *ḡ. an-nahār* daybreak, beginning of the day; صدر اليوم *ḡ. al-yawm* morning, forenoon; صدر ابو صدر (*zool.*); بنات الصدر *banāt aḡ-ḡ.* worries, anxieties, apprehensions; ذات الصدر front door; صدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; صدر رجب *raḥb aḡ-ḡ.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; صدر رحيب *do.*; صدر ضيق *ḡayyiq aḡ-ḡ.* annoyed, angry (ب at); disgruntled, depressed; صدر منقبض *munqabiḡ aḡ-ḡ.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكان الصدر *makān aḡ-ḡ.* and مكانة الصدر first place, precedence, priority, preeminence; واسع الصدر = صدرًا من الزمان (*zamān*)

quite a stretch of time, for some time; صدر في the foreground; صدره *ḡam* بصدرة (*sakḡama*) to irritate s.o., make s.o. angry; صدره *inḡaraḡa ḡadruḡū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدری *sadrī* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدرة *sudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدیری *sudairī* and صدیرية pl. -āt vest, waistcoat; bodice

صدر *ḡidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice; ○ sleeveless jersey

صدارة *ḡadāra, ḡidāra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*) | مكان الصدارة *makān aḡ-ḡ.* first place, preeminence

صدر *sudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

صدر *maḡdar* pl. مصادر *maḡādir* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (*gram.*) infinitive, verbal noun; absolute or internal object | المصدر السابق *ibid., loc.cit.* (with citations in books); مصادر الطاقة energy resources

تصدير *taḡdīr* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance; pl. تصديرات exports, export goods

مصادرة *muḡādara* seizure, confiscation

اصدار *ḡidār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الاصدار *maḡriḡ al-i.* bank of issue; اصدار الاحكام giving or voicing of (personal) judgments; pronouncement of (legal)

judgments; اصدار شهادة issuance of a certificate

استصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *sādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادر outgoing mail (as opposed to الوارد incoming mail); الصادرات export goods, exports

مصابور *maṣḍūr* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* pl. -ūn export merchant, exporter

مصادر *muṣādar*: مصادرة confiscated property

صدع *ṣada'a a (ṣad')* to crack (▲ an object), cause (▲ an object) to crack; to break (▲ through obstacles), conquer, overcome, surmount (▲ obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; صدع بأمر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣudi'a* to have or get a headache II to cause a headache (▲ to s.o., also دماغه *dimājahū*); to bother, harass, trouble (▲ خاطره *kāṭirahū* s.o.); pass. *ṣuddi'a* to have or get a headache V to get a crack, become cracked; to develop breaks or flaws; to become fragile, full of cracks (relationship, friendship); to separate (عن from), part (عن with) VII to crack; to be rudely interrupted; to break (dawn)

صدع *ṣad'* pl. صدوع *ṣudū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣudā'* headache

تصدع *taṣaddu'* breach, rift

مصروع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

متصدع *mutaṣaddi'* cracked; full of cracks; brittle, fragile

صدغ *ṣudǧ* pl. اصداغ *aṣḍāǧ* temple (*anat.*); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat aṣ-ṣ.*)

صدغى *ṣudǧi* temporal (*anat.*)

صدف *ṣadafa i u (ṣadf, صدوف ṣudūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — *i (ṣadf)* to turn (▲ s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance III to find (▲, ▲ s.o., s.th.), meet (▲ s.o., ▲ with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (▲ s.o.), light (▲, ▲ on), come across s.o. or s.th. (▲, ▲), run into s.o. or s.th. (▲, ▲), encounter (▲, ▲ s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (▲ with s.th.); to fall (▲ on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

صدف *ṣadaḥ* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف *aṣḍāḥ* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *ṣ. al-uḍun* external ear, auricle, pinna

صدف *ṣadaḥ*, مرض الصدفية *marad aṣ-ṣadaḥiyya* a noncontagious skin disease, psoriasis (*med.*)

صدقى *ṣadaḥi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣudfa* pl. صدف *ṣadaḥ* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣudḥatan* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة by chance, by coincidence,

accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣāḍafa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *muṣāḍafatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣāḍif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣadaqa u (ṣadq, ṣidq)* to speak the truth, be sincere; to tell (ه s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (على s.o. or s.th.), apply (على to), hold true (على of) | صدق في وعده or وعده *(fi wa'dihī or wa'dahū)* to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النصيحة *(naṣīhata)* to advise s.o. sincerely; صدقه الحب *(ḥubba)* to love s.o. sincerely, truly; صدقت عزمته *علی* he was firmly determined to . . . ; صدقت نيته *علی* *(niyyatuhū)* he had the firm intention of . . . II to deem (ه, ه s.o., s.th.) credible, accept (ه s.th.) ε s true, give credence (ه, ه to s.o., to s.th.), believe, trust (ه, ه s.o., s.th.); to consider or pronounce (ه s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (على to s.th.), approve (على of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify; (officially) to certify (على the correctness of a translation, signature, or copy) | لا يصدق *(yuṣaddaqu)* incredible, unbelievable; unreliable, untrustworthy; صدق او كذب *ṣaddiq au kaḍḍib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (ه s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (ه with s.o.); to be or become friends (ه with s.o.), befriend (ه s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (على to s.th.), approve (على of), grant, license, sanction, certify,

confirm, substantiate (على s.th.); (officially) to certify (على see II) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (على to s.o.); to give as alms, donate (على to s.o., ب s.th.)

صدق *ṣidq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *ṣidqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣadaqa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *ṣ. al-fitr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

صداق *ṣadāq, ṣidāq* pl. صدق *ṣuduq*, اصدقة *aṣḍiqa* (bridal) dower; — (pl. اصدقة) marriage contract (*tun.*)

صداقة *ṣadāqa* pl. -āt friendship

صديق *ṣadiq* pl. اصداق *aṣḍiqā²*, صدقاء *ṣudqā²*, صدقان *ṣudqān* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صديق *ṣadūq* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddiq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

اصدق *aṣḍaq²* truer, sincerer; more reliable; more truthful | اصدق برهان *علی* (*a. burhānin*) the most reliable, or best, proof for . . . ; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *miṣḍāq* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taṣḍiq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (على to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification; (official) certification (على of a translation, signature or copy) | سرعة

سريع التصديق *sur'at al-t.* credulity; التصديق credulous

مصادقة *muṣādaqa* consent, assent, agreement (على to), concurrence (على in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (على of s.th.); (official) certification (على see تصديق)

تصادق *taṣāduq* legalization, authentication (على of a document)

صادق *ṣādiq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصادقة *muṣaddiqa* certificate, certification, attestation

مصدق *muṣaddaq* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق incredible; مصدق عليه رسمياً (*rasmīyan*) legalized, officially certified

صيدل look up alphabetically

صدم *ṣadama i (ṣadm)* to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (ه، ه against), hit (ه upon); to run (ه into s.o., e.g., an automobile); to shock (ه s.o.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (ه، ه against s.o. or s.th.); to resist, oppose (ه، ه s.o., s.th.), battle (ه، ه against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *ṣūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, com-

motion, (psychic) shock; obstacle, difficulty | صدمة كهربائية (*kahrabā'īya*) electric shock

صدام *ṣidām* collision, clash; breakdown, collapse | صدام وجداني (*wijdānī*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama* pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *taṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم (*buffer* (railroad)

اصطدام *iṣṭidām* pl. -āt collision, clash; bounce, impact (ب on); upset; commotion, (psychic) shock

صدى *ṣaḍīya a (ṣadan)* to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or ال with); to turn, apply o.s. (ل or ال to s.th.); to undertake (ل or ال s.th.), embark (ل or ال upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way; to accost (ل s.o.)

صدى *ṣadan* pl. اصداء *aṣdā'* echo, reverberation

تصديقة *taṣḍīya* hand clapping

○ مصاداة *muṣādāh* echolalia (*psych.-path.*)

صرر *ṣarra i (ṣarr, صرر ṣarīr)* to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, hind (ه s.th.); to shove, put (ه money into a purse); to prick up (ه or ب one's ears) IV to persist (على in), insist (على on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (على to do s.th.); to prick up (ه or ب one's ears)

صررة *ṣurra* pl. صرر *ṣurar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel |

الصرة or الصرة الحرمين *s. al-haramain* the *surra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; امين الصرة the Trustee of the *surra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرير *ṣarīr* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or صرار الليل *s. al-lail* cricket (zool.)

صرة *ṣarīra* coins wrapped in a purse

إصرار *isrār* persistence, perseverance (على in), insistence (على on) | سبق الإصرار | *sabq al-i.* premediation, willfulness (*jur.*)

مصر *muṣīr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *aṣ-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbī* Serbian

صرح *ṣarūḥa u* (صراحة *ṣarāḥa*, صراحة *ṣurūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — *ṣarāḥa a* (*ṣarḥ*) to make clear, clarify (a s.th.) II to make clear (a s.th.); to declare, state, announce (ب s.th., ان or بأن that), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب, عن about), let (ب, عن s.th.) be known; to allow, permit, grant (ب ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to tell s.o. (ه) frankly (ب s.th., ان that), declare openly, confess (ب e.g., one's love, ها to a girl) IV to make clear, clarify, explicate, explain (a s.th.) VI to become clear,

evident, manifest, come to light; to talk openly, frankly with one another VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure; (fig.) edifice, structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صرحاء *ṣurāḥā'*, صرأء *ṣarā'īḥ* pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ* purer, clearer; sincerer

تصریح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاریح *taṣārīḥ* (public) statement, declaration; openness, frankness; permission, (official) permit, license; (official) registration (of motor vehicles)

مصارحة *muṣārāḥa* openness, frankness, sincerity

مصرح *muṣarraḥ* licensed; (officially) registered

صرخ *ṣarāḥa u* (صراخ *ṣurāḥ*, صریح *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out, shout (على to s.o.); to yell, bellow, roar (صرخ صرخة | at s.o.) (ب في وجهه or في) (*ṣarḥatan*) to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (ه to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخى *ṣurāḥī* yelling, screaming, noisy

صریح *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāḥ* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ*² rocket; missile; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM; صاروخ حامل صاروخ carrier rocket; صواريخ مضادة للدبابات (*muḏādda li-ā-dabbābāt*) anti-tank rockets; صواريخ مضادة للطائرات anti-aircraft missiles (*mil.*); صواريخ ألعاب *q. al'āb* fireworks rockets, skyrockets

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥīya* rocket bomb, guided missile

استصرخ *istiṣraḥ* pl. -āt cry for help

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

مرد *ṣard* severe cold (spell)

صراد *ṣurrād* drifting clouds, cirrus

صريد *ṣurraid* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to chirp, stridulate (cricket); to squeak (door, etc.), creak; to emit shrill sounds; to scream

ريح صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir*² a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; zool.); cricket (zool.)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir*² cricket (zool.); cockroach (*syr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (zool.)

صرصعة *ṣarṣa'a* (*eg.*) chirp; squeak; shrill sound; scream

صراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a* a (*ṣar', ṣir', مصرع maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (s.o.); — pass. *ṣuri'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad III to wrestle (also as a sport), fight (s. with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *ṣar'* epilepsy

صرع *ṣur'* rein

صرع *ṣarī'* pl. صرعى *ṣar'ā* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صريعاً to be killed (in battle); صرعى الشراب *q. al-ṣarāb* addicted to the bottle; صرعى الكرى *q. al-karā* overcome by sleep; صرعى الوباء *q. l-wabā'* victims of the epidemic

مصرع *maṣra'* pl. مصارع *maṣārī'*² killing, violent death; fatal accident; knocking down; downfall, destruction; site of the struggle; death site; vital spot (of s.o.'s body)

مصراع *miṣrā'* pl. مصاريع *maṣārī'*² leaf of a door; hemistich | المصراع | صفائح المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣra' aiḥi*) the door is wide open

صراع *ṣirā'* wrestling, wrestling match; fight, struggle | الصراع الطبق (*ṭabaqī*) class struggle (*pol.*); صراع المنافسة *q. al-munāfaṣa* competitive struggle

مصارعة *muṣārā'a* wrestling (sport), wrestling match; fight, struggle | مصارعة حرة (*ḥurra*) freestyle wrestling

اصطراع *iṣṭirā'* fight, struggle, conflict, controversy

مصروع *maṣrū'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *muṣārī'* wrestler; fighter

صرف *ṣarfā i (sarf)* to turn; to turn away, avert (عن s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن s.o. from); to divert, distract (عن s.o. from); to turn, direct (الى s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (s.o.); to give s.o. (s) the brush-off; to spend, expend (على money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.); to pay out, disburse (ل money to); to pass out, distribute (s.s.th., to a group or population); to deliver, distribute (s goods; producer, merchant); to issue, give out (s s.th., e.g., tickets), make out (s s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or ل or ل في time, effort on); to pass, spend (في time at s.th., doing s.th.); to change money (s); to inflect (s a word) | صرف النظر عن (*nazar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — *i (sarīf)* to creak, grate II to cause to flow off, draw off (s water); to drain (s land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (s business); to change money (s); to market, retail, distribute, sell (s merchandise), dispose (s of merchandise); to circulate (s s.th.); to give a free hand (في s.o. in s.th.), let (s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في s.o. over or in s.th.); to inflect (s a word), conjugate (s a verb), decline (s a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal

functions (*Copt.-Chr.*); to be inflected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفا في (*taṣarrufan kaifiyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | انصرف انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *ṣarf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; payment (of money, wages, profits); delivery, distribution (of goods, etc.); money changing; barter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *ṣurūf*) adversities, misfortunes (also صرف الدهر *ṣ. ad-dahr*) | محطة الصرف *maḥṣṣat aṣ-ṣ.* (el.) power station; drainage station, pumping station; سعر الصرف *si'r aṣ-ṣ.* exchange rate; مستند صرف *mustanad ṣ.* delivery note; شباك الصرف *ṣubbāk aṣ-ṣ.* pay window, cash window; علم الصرف *ilm aṣ-ṣ.* morphology (*gram.*); متصرف من الصرف indeclinable (*gram.*); صرف البضائع delivery of goods; صرف البطاقات *ṣ. al-biṭāqāt* distribution of ration cards; صرف جواز سفر *ṣ. jawāz safar* issuance of a passport; الصرف الصحي (*ṣiḥḥī*) drainage, canalization, sewerage; شبكة صرف المجارى *ṣabakat ṣ. al-ma-jārī* sewage system; بصرف النظر عن (*ṣ. an-nazar*) regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفیات *ṣarfīyāt* payments, disbursements

صریف *ṣarīf* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *ṣarrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; bursar; paymaster; banker

صرافة *ṣarrāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صیرف *ṣairaf* pl. صیارف *ṣayārīf* money changer; cashier, teller, treasurer

صیرفی *ṣairafī* pl. صیارفی *ṣayārīfu* money changer; cashier, teller, treasurer

صریفة *ṣarīfa* pl. صراف *ṣarā'if* reed-mat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣārīf* drainage canal, drainage ditch, drain; bank (*fin.*); pay office, cashier's office | مصرف دم *m. dam* blood bank; مصرف الاصدار *m. al-iṣdār* bank of issue

مصرفی *maṣrifī* bank (in compounds) | صك مصرفی (*qard*) bank loan; مصرفی (*ṣakk*) bank check

تصرف *taṣrif* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation (*gram.*) | تصارف (تصاریف) | الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الشؤون settlement, windup, or management, of affairs

تصرفی *taṣrifī* pertaining to inflection, inflectional; ○ morphological (linguistics)

تصرف *taṣarruf* pl. -āt free disposal (ق. over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing

through; — pl. تصرفات measures, dispositions, regulations; modes of behavior, conduct, demeanor | تصرف منجز (*mun-jaz*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; بتصرف *bt.* freely; تحت تصرفه *th.* at s.o.'s disposal; وضع شيئاً تحت تصرفه *w.* to put s.th. at s.o.'s disposition; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time; سوء التصرف *s.* bad conduct, misconduct

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of); dismissed! (command; *mil.*)

مصرف *maṣrūf* devoted, dedicated (الى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -āt, costs *maṣārīf* مصاريف, expenses, expenditures and مصرف البريد *m.* مصاريف البريد postage; مصرف الجيب *m. al-jāib* pocket money; مصرف خالص المصاريف postage free, franked; وفى المصاريف (*wafā*) to cover the costs, defray the expense; مصرف من الخدمة (*ḥidma*) dismissed, discharged

متصرف *mutaṣarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *liwā*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرفية *mutaṣarrifiya* jurisdiction of a *mutaṣarrif* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrif*

منصرف *munṣarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣaraf* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣarafa*) indispensable, inevitable; منصرفهم *mun-ṣarafaḥum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*m. an-nahār*) at the parting of day, at day's end

¹ صرم *ṣaruma u* (صرامة *ṣarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ṣarama i* (*ṣarm, ṣurm*) to cut, cut off, sever (▲ s.th.); to leave, forsake (● s.o.), separate (● from s.o.), part (▲ with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (▲ s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

صرم *ṣarm* severance, separation

صرمة *ṣirma* pl. صرم *ṣiram* herd of camels

صرامة *ṣarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

صريمة *ṣarīma* horse bridle

مصارمة *muṣārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ṣārim* sharp, harsh, hard, severe, stern; rigorous | ارتباط صارم firm cohesion

منصرم *munṣarim* elapsed, past, bygone (period of time)

² صرم *ṣurm* = سرم

³ صرمة *ṣarma* pl. صرم *ṣaram* (eg.) (a pair of) old shoes | ابن الصرمة *ibn aṣ-ṣ.* (eg.) old scoundrel, dirty dog (term of abuse)

صرماتی *ṣuramāti* pl. -īya (eg.) shoe repairman, cobbler

صرماتية *ṣurmāya* pl. -āt, صرامی *ṣarāmā* (syr.) (a pair of) shoes made of red or yellow leather

مصرارین see مصارين

صار *ṣārin* and صارية *ṣāriya* pl. صوار *ṣawārīn* mast, pole | صاری العلم *ṣ. l-'alam* flagpole;

صاری التلفزيون *ṣ. t-televīzyōn* TV tower or mast

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصاطب *maṣātib*² outdoor stone bench (built into the side of a house); stone platform (for sitting); mastaba (archeol.), type of ancient Egyptian tomb

مصطول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣa'uba u* (صعوبة *ṣu'ūba*) to be hard, difficult (علی for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (علی for, to) II to make hard, make difficult (▲ ل for s.o. s.th.); to present as difficult (▲ ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (▲ s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (▲ s.th.)

صعب *ṣa'b* pl. صعاب *ṣa'ib* hard, difficult; pl. difficulties | الاحتمال صعب hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣ. al-irḍā'* hard to please, fastidious; صعب المراس obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة ('umla) hard currency

صعوبة *ṣu'ūba* pl. -āt difficulty | صعوية المراس obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

مصاعب *maṣā'ib*² difficulties

صعتر *ṣa'tar* wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

صعد *ṣa'ida a* (صعود *ṣu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (▲ s.th.), climb up (▲ on s.th.); to take off (airplane); to go uphill (person); to get aboard (الی e.g., a streetcar); to be advanced (to a higher class, esp. sport) | صعد به الی to make s.o. ascend, lead s.o.

up to ...; **صعد وهبط** (*habaṭa*) to move up and down, rise and fall II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (s.o.); to cause (s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (sigh, wails, and the like); to cause to increase, intensify, make grow, expand (s.th.); to cause (s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (s.th.); to sublimate (s.th.; *chem.*) | **صعد الزفرات** (*zafarāt*) to heave deep sighs; **صعد إليه النظر (نظرة)** (*nazara, nazrulan*) he fixed his glance on him IV to make (s.o.) ascend or advance; to raise, increase (s.th.); to ascend (to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend; to go up gradually, climb (path, road); to increase, grow, mount

صعد *ṣu'd* height, altitude

صعدة *ṣa'da* pl. *ṣa'adāt* rise, incline; slope, declivity

صعود *ṣu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (to toward) | **صعود الرب** *ṣ. ar-rabb* and **عيد الصعود** *'id aṣ-ṣ.* Ascension Day (*Chr.*); **الصعود إلى الترامواي** (*tramwāy*) the boarding of a streetcar

صعود *ṣa'ūd* steep hill

صعيد *ṣa'id* pl. **صعد** *ṣu'ud* highland, upland, plateau; (fig.) level, plane; **الصعيد** and **صعيد مصر** *ṣ. miṣr* Upper Egypt | **صعيد واحد** and **في صعيد واحد** a common level, on equal footing; **على الصعيد السياسي** (*siyāsī*) on a political plane

صعيدى *ṣa'idī* pl. **صعيدة** *ṣa'āyida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء | **صعداء** *ṣu'adā'* (deep) sigh | **تنفس الصعداء** *tanaffasa ṣ-ṣu'adā'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh; to breathe (more) freely

مصعد *maṣ'ad* pl. **مصاعد** *maṣā'id*² point of ascent; ○ anode (*el.*)

مصعد *miṣ'ad* pl. **مصاعد** *maṣā'id*² elevator, lift

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

تصعيد *taṣ'id* stepping up, intensification, increase, augmentation; evaporation, vaporization

أصعد *iṣ'ād* raise, increase

تصاعد *taṣā'ud* growth, increase; escalation

تصاعدى *taṣā'udī* growing; progressive (e.g., duty, tax); escalating

صاعدا *ṣā'id* pl. **صواعدا** *ṣawā'id*² rising, ascending (also, e.g., of vapors) | **فصاعدا** *fa-ṣā'idan* and beyond that, and more; **فصاعدا — من** from — on, from — upward; **فصاعدا من الآن فصاعدا** (*min al-āna*) from now on, henceforth (also **فصاعدا** and **الجيل** (*jil*) the rising generation

متصاعدا *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صعرا *ṣa'ira a* (*ṣa'ar*) to be awry (face; with pride) II **صعرخه** (*kaddahū*) to put on a contemptuous mien

صعق *ṣa'aqa a* (*ṣā'iqa*) to strike s.o. (s.) down with lightning, destroy, hit, slay (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.); — **صعقا** *ṣa'iqa a* and pass. **صعقت** *ṣa'iqa* (*ṣa'iq*, *صعقة* *ṣa'qa*) to be thunderstruck; to lose consciousness | **صعق في مكانه** (*makānihi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *ṣa'iq* thunder, peal of thunder

صعق *ṣa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *ṣā'iqā* pl. صواعق *ṣawā'iq²* lightning, stroke of lightning; thunderbolt | قوات الصاعقة *quwwāt aṣ-ṣ.* blitz troops, elite strike forces

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *ṣa'laka* loitering, loafing

صعلوك *ṣu'lūk* pl. صعاليك *ṣa'ālik²* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *ṣaḡura* u (*ṣiḡar*, صغارة *ṣaḡāra*) and *ṣaḡira* a (*saḡar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *ṣaḡara* u (*saḡr*) to be younger (ب. than s.o. by) | ما صغرني إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I; صغرت نفسه (*ṣaḡurat*) he felt inferior and humble, became discouraged and meek II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (ا. s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, bemean (ا. s.o., s.th.); to form a diminutive (ا. of a noun; *gram.*) IV to make contemptible; to consider as base or contemptible, attach little value to (ا. s.o., ا. s.th.) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel; to become or feel small and humble X to deem (ا. s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (ا. of s.o., of s.th.), undervalue (ا. s.o., s.th.); to think little (ا. of s.o., of s.th.) | استصغرت نفسه (*naṣṣaḡvī*) to feel inferior

صغر *ṣiḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *ṣ. as-sinn*)

صغرة *ṣiḡra*: هو صغرة ابويه (*ṣ. abawaihi*)

he is the youngest of his parents' children

صغير *ṣaḡīr* pl. صغار *ṣiḡār*, صغراء *ṣuḡarā²* small, little; paltry, scanty, insignificant; trifling; tiny, minute; low, mean; early, youthful (age); young, juvenile; minor; a minor, one under age | صغير السن *ṣ. as-sinn* young; صغير النفس *ṣ. an-naṣṣ* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين (*'id*) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; وكيرة *kullu ṣ. wa-kabīra* every detail

صغيرة *ṣaḡīra* pl. صغائر *ṣaḡā'ir²* venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣaḡāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

اصغر *aṣḡar²*, f. صغرى *ṣuḡrā*, pl. m. اصغرا *aṣḡarā²*, pl. f. صغريات *ṣuḡrayāt* smaller, littler; younger; lesser; minor | اصغر الشرين *a. aṣ-ṣarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى *Asia Minor*; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; سوريا الصغرى (*sūriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum; الاصغر, f. الصغريات *youth age class (sport; Tun.)*

تصغير *taṣḡīr* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *iṣḡār* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣḡaḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣaḡīr* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣaḡḡar* reduced, decreased,

diminished | في صورة مصغرة (*sūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

(صنى and صنى) *saḡā u* (صنو) *saḡw*, (*suḡūw*) to incline, bend, lean (الى to, toward); — (*saḡīya a* (*saḡan*, *suḡīy*) to incline, bend, lean (الى to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل or الى to s.th., to s.o.), heed (ل or الى s.th.)

saḡw and *saḡan* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

اصغاء *saḡā* attention, attentiveness

صاغ *saḡīn* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muḡīn* attentive; listener, hearer

¹وصف see صفه

²صف *saḡa u* (*saḡf*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ا s.th.); to set, compose (ا type, *typ.*); to range, class, classify (مع s.o. among); to cut (ا s.th.) in strips II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ا s.th.); to comb (ا the hair) straight; to do, fix or dress (ا s.o.'s hair) VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be aligned, be strung in a line VIII = VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *saḡf* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *suḡūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group; — non-commissioned officers or ranks (*mil.*) | آلة صف *ad-dam* blood group; صف

ضابط الحروف typesetting machine; ضابط الصف (also صف ضابط pl. صف ضابط) non-commissioned officer; انتظم صفوفًا *in-tazama suḡūfan* to line up in rows or files; صف من الملفات (*milaffāt*) pile, stack of file folders

صفه *saḡfa* pl. صفف *suḡaf* (stone) molding; ledge

صفا *saḡfāf* and الحروف صفا type-setter, compositor

مصف *maḡaff* pl. مصاف *maḡāff*² position (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) | رفعه الى مصاف (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with . . . , raise s.o. to the rank of . . .

تصفيف الشعر *taḡḡīf*: تصفيف *t. aḡ-ḡā'r* hairstyling; صالون لتصفيف الشعر hair-dresser's shop

مصفوف *maḡḡūf* combed smooth, flat (hair)

مصفوفة *maḡḡūfa* pl. -āt matrix (*math.*)

صفا *saḡaḡa a* (*saḡh*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (ا s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (ا s.th.); to roll out (ا s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (ا s.th.); to armor (ا s.th.); to equip, furnish, cover (ب ا s.th. with) III to shake hands (ا with s.o.); to greet (ا s.o.); to touch (ا s.th.) lightly or gently, graze (ا s.th.), brush, glide (ا over s.th.), pass, blow (ا over s.th., of the wind, breath, etc.) | صافح *sam'ahū* to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (ا a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (ا s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (ا) forgiveness (ا for), apologize (ا to s.o. for)

صفح *ṣafḥ* pardon, forgiveness; (pl. ضرب (اضرب) عنه *ṣifāḥ*) side, surface | صفاح *ṣifāḥ* to turn away from s.o. or s.th.; pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *ṣafḥa* pl. *ṣafāḥāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase | صفحة النيل the expanse of the Nile

صفح *ṣafīḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفیحة *ṣafīḥa* pl. صفائح *ṣafā'ih*² plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can; garbage can; metal pitcher (for water) | صفيحة الخانق | الصراع (techn.); صفائح المصراع *ṣ. al-miṣrā'* door panel; صفائح القول *ṣ. al-miṣrā'* phonograph records, gramophone discs

صفح *ṣafūḥ* forgiving, ready to forgive

صفح *ṣuffāḥ* pl. -āt, صفائح *ṣafā'ih*² plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

تصفح *taṣfīḥ* plating

تصفح *taṣaffūḥ* examination, scrutiny, zation, scrutiny, study

مصفتح *muṣaffaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سيارة مصفحة (*kaṣāb*) plywood; مصفحة (sayyāra) armored car

مصفحة *muṣaffaḥa* pl. -āt armored car, armored reconnaissance car (mil.)

صفد *ṣafada* i (*ṣafā*) to bind, fetter, shackle (s.o.) II and IV = I

صفد *ṣafad* pl. اصفاد *aṣfād* bond, tie, fetter

صفاد *ṣifād* bond, tie, fetter | صفاد الیدین *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

صفرا *ṣafara* i (*ṣafīr*) to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II to whistle (person, a melody; referee in sports, audience or crowd with displeasure; bird; locomotive, siren)

صفرة *ṣafra* (n. vic.) pl. *ṣafarāt* whistling sound, whistle

صفير *ṣafīr* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | اصغیر and حروف الصغیر sibilants (phon.); — see also below and alphabetically

صفارة *ṣaffāra*, (eg.) *ṣuffāra* pl. -āt, صفایر *ṣafā'ir*² whistle (e.g., of a referee in sports, of a locomotive); siren | صفارة الامان *ṣ. al-amān* all-clear siren; صفارة الانذار *ṣ. al-indār* warning siren

تصفیرة *taṣfīra* (n. vic.) pl. -āt whistling sound, whistle

صافرة *ṣāfīra* whistle (e.g., of a locomotive)

صفرا II to dye yellow, make yellow, to yellow (s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه (*wajhuhū*) he grew pale, he turned white

صفر *ṣufr* brass; money

صفر *ṣafar* jaundice

صفرة *ṣufra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفار *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البیضة *ṣ. al-baiḍa* egg yolk

صفار *ṣaffār* pl. i brass founder

اصفر *aṣfar*², f. صفراء *ṣafra'*², pl. صفیر *ṣufr* yellow; blond (hair); pale, pallid, wan | صفرة صفراء (*daḥka*) forced, or embarrassed, laugh; نحاس اصفر (*nūḥās*) brass

اصفراء *safrā'*² bile, gall

صفر (eg.) golden oriole (zool.)

اصفارية *ṣufāriya* golden oriole (zool.)

اصفراوي *ṣufrāwī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية (*ḥummā*) yellow fever; صخرية (*ḍaḥka*) bitter, or sardoniac, laugh (= Fr. *rire jaune*); المسالك الصفراوية the biliary ducts (*anat.*)

مصفر *muṣfār* (deep) yellow (adj.)

اصفرار *iṣfār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣfarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

³صفر *ṣafira* a (*ṣafar*, صفر *ṣufūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *ṣafirat* يده من الشيء (*ṣafirat yaduhū*) to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (a s.th.) IV = II

صفر *ṣufr*, *ṣifr*, *ṣufr*, *ṣafir*, *ṣufur* pl. اصفار *aṣfār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليد *ṣifr al-yad* *ḍān* empty-handed

صفر *ṣifr* nothing; (pl. -āt) zero, naught

اصفر *aṣfar*² empty, void

مصفر اليد *muṣfir* empty-handed | مصفر *m. al-yad* with an empty hand; مصفر *مصفر* without any possessions at all, completely destitute

⁴صفر *ṣafar* pl. اصفار *aṣfār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

¹اصفاف *ṣaṣṣāf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Salsaf* F.; bot.)

²اصفاف *ṣaṣṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع اصفاف *wasteland*, desolate area; جعله قاعا اصفافا *to devastate* s.th., lay s.th. waste

صفع *ṣafa'a* a (*ṣaf'*) to cuff, buffet, slap lightly (o s.o.); to slap s.o.'s (o) face, box s.o.'s (o) ears; to violate (a rule) VI to slap one another

صفعة *ṣafa'a* (n. vic.) pl. -āt slap, cuff, smack; blow

صفاغ *ṣaffā'* pl. -ūn a kind of buffoon

صفاغ *ṣafaqa* i (*ṣafq*) to slap, smack (a, o s.o., s.th.); to set into motion (a s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (a door); — صفاغ *u* (*ṣafaqa*) to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صفقة *ṣafqa* pl. *ṣafaqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صفقة خاسرة *poor deal*, bad bargain; صفقة راجحة *favorable deal*, good bargain; صفقة واحدة *ṣafaqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; اعطى صفقة (*a'ṭā*) عقد صفقة *to conclude* a bargain, effect a transaction; عاد صفقة المنبون *بصفقة المنبون* (رجع) to lose the game, return empty-handed; كانت له الصفقة *كانت له الصفقة* خاسرة *do.*

صفاق *ṣifāq* pl. صفاق *ṣufuq* dermis, underskin; peritoneum

صفيق *ṣafiq* pl. صفاق *ṣifāq* thick, heavy, close in texture (cloth); (also الوجه صفيق *ṣ. al-wajh*) impudent, insolent, brazen

صفافة *ṣafāqa* impudence, insolence, brazenness

تصفيق *taṣfiq* pl. -āt hand clapping; applause, acclaim | تصفيق الاستحسان *applause*

صفاقس *ṣafaqis*² Sfax (seaport in Tunisia)

صفا *ṣafana* i to stand with one foot (ب)

slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

صفن *ṣafan* pl. أصفان *aṣfān* scrotum

صفين ² *ṣafīn* savin (*Janiperus sabina*; bot.)

(صفو) *ṣafā u* (*ṣafw, ṣufūw, ṣafā'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; ل صفا to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (ه s.th.); to settle, straighten out (مسألة *mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (ه from s.th., e.g., in cooking; also صفاه من الماء); to rid of moisture, dry out (ه s.th.); to clarify, purify, rectify (ه s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (ه s.th.); to settle, pay (ه an account or bill); to liquidate (ه s.o., = to murder); to realize (ه assets) III to be sincere (ه toward s.o), deal honestly (ه with s.o.) IV = III (ه or ل); to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | أصفاه بالشيء to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون) فلان which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (ه s.o.) X = VIII; to deem (ه s.th.) clear or pure | استصنى ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

صفو *ṣafw* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity,

pleasure, delight; clear, limpid; untroubled, undisturbed, serene, pure, sheer

صفوة *ṣafwa, ṣufwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quint-essence

صفا *ṣafan* (coll.; n. un. صفاة *ṣafāh* pl. الصفا *ṣafawāt*) stone(s), rock(s); الصفا *aṣ-ṣafā* name of a hill in Mecca, nowadays levelled off, see السعى *as-sa'y*

صفوان *ṣafwān* stones, rocks

صفوة *ṣifwa* sincere friend, best friend, bosom friend

صفاء *ṣafā'* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness. serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | ساعات صفاء pleasant time, delightful hours; صفاء سريع quick to cheer up, quickly forgetting one's anger

صنى *ṣafīy* clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. أصفياه *aṣfīyā'*) sincere friend, best friend, bosom friend

صفية *ṣafīya* pl. صفايا *ṣafāyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

مصفى *maṣfan* refinery

مصفى *miṣfan* sieve

مصفاة *miṣfāh* pl. مصاف *maṣāfin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

تصفية *taṣfiya* pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports), pl. qualifying contests; settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com. and = killing, removal of s.o.); clearance sale | تصفية

الحسابات *t. al-hisābāt* settlement of accounts; تصفيات الترشح ل *t. at-taraṣṣūh* elimination rounds qualifying for (e.g., the Olympics); تصفية قواعد عسكرية (*askariya*) closing of military posts or bases; مأمور التصفية official receiver, receiver in equity

مصافاة *muṣāfāh* cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taṣāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *iṣṭifā'* selection (also biol.)

استصفاة *istiṣfā'*: استصفاة الاموال sequestration of property

صاف *ṣāfin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unadmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافى النية *ṣ. n-nīya* sincere, candid, openhearted; صافى الحمولة net tonnage; صافى الارباح net profit(s); الدخل الصافى (*daḥl*) net income, net receipts; الوزن الصافى (*wazn*) net weight

مصف *muṣaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *muṣaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *muṣṭafan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *ṣafīr* sapphire

صقالة (It. *scala*) *ṣaqāla* pl. صقائل *ṣaqā'il*² scaffold; gangway, gangplank

صتب III to approach (• s.o.), go or come near (• s.o.); to be neighbors (• with s.o.), be adjacent (• to s.th.), adjoin (• s.th.)

○ مصاقبة *muṣāqaba* affinity

صقر¹ *ṣaqr* pl. صقور *ṣuqūr*, اصقر *aṣqur* saker, falcon, hawk; pl. الصقور the hawks (*pol.*)

صاقور² *ṣāqūr* stone axe

صقع *ṣaqa'a* a (*ṣaq'*, صقاع *ṣuqā'*) to crow (rooster); pass. *ṣuqi'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صقع *ṣuq'* pl. اصقاع *aṣqā'* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع الجنوبية المتجمدة الجنوبية (*mutajammida, janūbiya*) the Antarctic

صقعة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقيع *ṣaqi'* frost; ice; hoarfrost

اصقع *aṣqa'*² more eloquent

مصقع *miṣqa'* pl. مصقاع *maṣāqi'*² eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

تصقيع *taṣqi'* deepfreezing | صندوق التصقيع *ṣundūq at-t.* deepfreeze chest, freezer

مصقع *muṣaqqā'* deepfrozen

صقل¹ *ṣaqala u* (*ṣaql*, صقال *ṣiqāl*) to smooth, polish, burnish, cut (• s.th.); to refine (• style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *ṣaql* polishing, burnishing | صقل الاذهان mental training

صقيل *ṣaqīl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقائل *ṣaqqāl* polisher, smother

صقيل *ṣaiqal* pl. صياقلة *ṣayāqila* polisher, smother

مصقلة *miṣqala* pl. مصاقيل *maṣāqil*² burnisher (tool)

مصقول *maṣqūl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy; cut (glass, and the

like); acute, refined (wit) | مصقول التهذيب |
of polished manners, urbane, polite; ورق
مصقول (*waraq*) glossy paper, glazed paper

² صقالة look up alphabetically

صقلية *siqiliya*² Sicily

صقل *siqillī* Sicilian (adj.); (pl. *-ūn*)
a Sicilian

صقلی *ṣaqlabī* Slavic, Slavonic; Slav; pl.
الصقاليہ *aṣ-ṣaqlābiya* the Slavs; (hist.) slave
troops of European origin (in Muslim
Spain)

¹ صك *ṣakka u (sakk)* to beat, strike; to shut,
lock (the door) | صكت به الآذان | his ears
were tingling or ringing; صك سمعه
(*ṣam'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to
roar in s.o.'s ears VIII to knock together,
shake, tremble (knees), chatter (teeth)

² صك *ṣakk* pl. صكوك *ṣukūk*, صكك *ṣikāk*, اصك
aṣukk (instrument of) contract (*Isl. Law*);
legal instrument, document, deed; check,
cheque | صك مصرف (*maṣriḥī*) bank check;
صك تملك *ṣakka* title deed

¹ وصل see صلة

² صل *ṣalla i* (صليل *ṣalīl*) to clink (e.g., metal,
glassware); to clash (weapons); to jingle
(coins); to rattle (car)

صل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, صلال *ṣilāl* a
variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalīl* clink; jingle; rattle

¹ صلب *ṣaluba u* (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba* a
to be or become hard, firm, solid, stiff,
or rigid, solidify, harden, set, stiffen
II to make hard, firm, solid, stiff, or
rigid, harden, solidify, stiffen, indurate
(s, s.o., s.th.); to support, prop, shore

up (s, s.th.); to harden (the heart)
V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid;
steel; — (pl. اصلب *aṣlub*, اصلاب *aṣlāb*)
spinal column, backbone; loins; — text,
body (of a book, and the like) | صلب
الرأى *ṣ. ar-ra'y* obstinate, stubborn, head-
strong, opinionated; صلب الرقية *ṣ. ar-
raqaba* do.; صلب العود *ṣ. al-'ūd* of robust
physique, strongly built, husky, sturdy;
stubborn, resistant, unbending, unyield-
ing, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihi*)
and هو من صلبه he is his own son, his
offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة
(*mustakraja min ṣulbi l-ḥayāh*) a drama
taken from real life; في صلبه and في
innermost (indamaja) to amalgamate, merge, combine with
s.th.; to become incorporated in s.th.;

صلبة *ṣulba*: صلبة العين *ṣ. al-'ain* sclera
(anat.)

صليب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff,
rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness;
hardening, induration; firmness, solidity,
stiffness, rigidity; stubbornness, ob-
stinacy, unyieldingness; intolerance |
صلابة العود *ṣ. al-'ūd* sternness, severity,
hardness, obstinacy, stubbornness, in-
flexibility, relentlessness

تصلب *taṣallub* hardness, callousness;
stiffness; hardening (esp. of the arteries;
med.) | تصلب الشرايين *t. aṣ-ṣarāyīn* and
تصلب شرياني (*ṣiryānī*) arteriosclerosis (*med.*)

متصلب *mutaṣallīb* unyielding, inflexible,
relentless, hard

² صلب *ṣalaba i (ṣalb)* to crucify (s, s.o.) II = I;
to make the sign of the cross (على over);
to cross o.s.; to cross, fold (one's
arms)

صلب *ṣalb* crucifixion

صلب *ṣalīb* pl. صلبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub*
cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern
Cross (*astron.*); الصليب الاحمر the Red
Cross; شارة الصليب *swastika*; علامة الصليب
and إشارة الصليب *sign of the cross (Chr.)*;
عود الصليب *ūd aṣ-ṣ.* peony (*Paeonia; bot.*)

صليبي *ṣalībī*: الحروب الصليبية the
crusades; الصليبيون the crusaders

صليبية *ṣalībīya* pl. -āt crusade

صليوت *ṣalbūt* (representation of the)
crucifixion, crucifix

مصلب *muṣallab* crossing, interjunction
(of roads)

صلت *ṣaluta u* (صلوة *ṣulūta*) to be glossy,
be smooth and shining IV to draw, un-
sheathe (السيف *as-saiḥa* the sword); pass.
uṣlūta to be drawn (sword)

صلج¹ *ṣullaj* (coll.; n. un. ة) pl. -āt cocoon,
chrysalis of the silkworm

صليجان² look up alphabetically

صلح *ṣalaha u a* (صلاح *ṣalāh*, صلوح *ṣulūh*,
صلحة *maṣlaha*) and *ṣaluha u* (صلاح
ṣalāh, صلاحية *ṣalāḥīya*) to be good, right,
proper, in order, righteous, pious, godly;
to be well, thrive; to be usable, useful,
practicable, serviceable, fitting, suitable,
or appropriate (ل for), lend itself (ل
to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th.
or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to
be admissible, permissible (مع in, at,
with); to be valid, hold true (ل for)
II to put in order, settle, adjust, restore,
restitute (ا s.th.), make amends, com-
pensate (ا for); to mend, improve, a-
meliorate, fix, repair (ا s.th.) III to
make peace, become reconciled, make
up, reach a compromise or settlement
(ا with s.o.); to foster peace (بين between),

reconcile (بين people) IV to put in order,
settle, adjust (من or ا s.th.), overhaul,
restore, restitute, rebuild, reconstruct;
to make amends, compensate (من or
ا for); to mend, improve, ameliorate,
fix, repair (من or ا s.th.); to make
suitable or fitting, adjust, modify (ا
s.th.); to reform (من or ا s.th.); to remove,
remedy (من or ا s.th.); to make arable
or cultivable, reclaim, cultivate, till,
(ا land); to further, promote, encourage
(ا s.o.), make (ا s.o.) thrive or prosper,
bring good luck (ا to s.o.); to make
peace (بين between), bring together (بين
people), bring about an agreement (بين
between), conciliate (بين people) VI
to make peace, make up, become recon-
ciled with one another VII to be put
in order, be righted, be corrected, be im-
proved, be ameliorated VIII = VI; to
agree (على on), accept, adopt (على s.th.)
X to deem (ا s.th.) good, proper, suit-
able, fitting, usable, useful, practicable,
or serviceable; to make arable, cultiva-
ble, reclaim (ا land)

صلح *ṣulḥ* peace, (re)conciliation, settle-
ment, composition, compromise; peace
(*pol.*), peacemaking, conclusion of peace |
حاكم الصلح (*Syr.*) justice of the peace;
قاضى الصلح *do.*; قاضية صلح *qaḍawīyat*
aṣ-ṣ. jurisdiction of the قاضى الصلح

صلحي *ṣulḥī* of peace, peace (adj.);
conciliatory, conducive to settlement or
accommodation | لجنة صلحية (*lajna*) arbitra-
tion committee

صلاح *ṣalāh* good, proper or right con-
dition; healthy, intact, thriving state of
affairs; righteousness, probity; pious
nature (of a person); salvation (to be
found in religion); improvement, recovery
(of conditions)

صلاحية *ṣalāḥīya* suitability, fitness,
appropriateness, aptness; efficiency;
usability, practicability, usefulness, use,

worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (tāmma) | جهات صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; مطلق الصلاحية muḥlaq aṣ-s. plenipotentiary (dipl.)

صلوحية *ṣulūḥiyya* = صلاحية *ṣalāḥiyya*

أصلح *aṣlah*² better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ*² matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*miṣrīya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*ḥukūmiyya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. aṣ-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*āmma*) public welfare, commonweal; مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والمفسدة (*maṣada*) in good and bad times, for better or for worse; مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصلحة فلان to serve s.o.'s interests; له مصلحة he has an interest in . . .

مصلحي *maṣlaḥī* administrative, official, governmental

تصليح *taṣliḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

إصلاح *iṣlāḥ* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peacemaking (بين between) | إصلاح اجتماعي social reform; إصلاح زراعي (*zirā'i*) agrarian reform; إصلاح اقتصادي economic reform

إصلاحی *iṣlāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | معهد إصلاحی (*ma'had*) reformatory, house of correction

إصلاحية *iṣlāḥiyya* revisionism; reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction | إصلاحية الأحداث youth rehabilitation center

تصالح *taṣāluḥ* (re)conciliation; friendly settlement, amicable arrangement (*jur.*)

اصطلاح *iṣṭilāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحی *iṣṭilāḥī* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istiṣlāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صوايح *ṣawāliḥ*²) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*salaf*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*ṣair*) passable, practicable (road); صالح للعمل

(amal) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام ('āmm) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or s.th.; صالح do.; كان من صالحه it was in his interest; صوايح شخصية (šaḥṣīya) personal interests

الصالحات aṣ-ṣāliḥāt the good works, the good deeds

مصلح muṣallih pl. -ūn repairer | مصلح احذية m. aḥḍīya shoe repairman, cobbler

مصالح muṣāliḥ peacemaker, conciliator

مصلح muṣliḥ peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

متصالح mutaṣāliḥ (mutually) reconciled, at peace, pacific | الامارات المتصالحة (imāraṭ rāt) Trucial Oman (formerly 7 emirates on the Persian Gulf)

مصطلح muṣṭalaḥ and مصطلح عليه generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صلد ṣalada (صلادة ṣalāda, صلودة ṣulūda) to be or become hard, firm, solid, compact II to harden (أ esp. steel) IV = I

صلد ṣald pl. اصلاذ aṣlād hard; firm, solid; dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلادة ṣalāda and صلودة ṣulūda hardness, firmness, solidity

صلصة (It. salsa) ṣalṣa pl. -āt and صلص صلص sauce | صلصة مايونيز mayonnaise

صلص ṣalṣala to clink (e.g., metal, glassware); to jingle (coins); to rattle (car) II taṣalṣala do.

صلصلة ṣalṣala clinking, clink; jingle; rattle

صلصال ṣalṣāl dry clay, argillaceous earth

مصلطح muṣalṭaḥ = مصالطح shallow, shoal, flat

صلع ṣali'a a (ṣala') to be bald

صلع ṣala' baldness

صلعة ṣal'a bald pate, bald head

اصلع aṣla'a², f. صلعاء ṣal'ā'a², pl. صلع ṣul', صلعان ṣul'ān bald(-headed)

صلم abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صلى الله عليه وسلم (ṣallā, ṣallam) God bless him and grant him salvation!

صلف ṣaliḥa a (ṣalaf) to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف ṣalaf vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

صلف ṣaliḥ pl. صلفاء ṣulaḥā'a² vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering; braggart, boaster, show-off, swaggerer, fourflusher

تصلف taṣalluf vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

متصلف mutaṣallif vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering

صلو II to perform the salat (صلوة see below), pray, worship | صلى بالناس to lead people in prayer; صلى على to pray for; (of God) to bless s.o.: صلى الله عليه وسلم (ṣallam) God bless him and grant him salvation! (eulogy after the name of the Prophet Mohammed)

صلوة *ṣalāt* pl. صلوات *ṣalawāt*
salat, the official Islamic prayer ritual;
intercession, intercessory prayer, bene-
diction; blessing, grace (of God) | الصلاة
الربانية (*rabbāniya*) the Lord's prayer;
صلاة التراويح a prayer performed during
the nights of Ramadan; صلاة الستار
vesper prayer (*Chr.*); صلاة الجنازة *ṣ.*
al-jināza death prayer performed before
burial (على over the corpse); صلاة الغائب
death prayer for the deceased who was
buried previously or on foreign soil (i.e.,
not over the corpse)

مصل *muṣallin* prayer, worshiper

مصل *muṣallan* place of prayer, oratory

صلون *ṣalūn* salon, parlor, reception room

صلى *ṣalā i (ṣaly)* to roast, broil, fry (ه s.th.); —
ṣaliya a (ṣalan, ṣuliy, صلأ ṣilā') to burn
(intr. or ه or ب in); to be exposed to the
blaze of (ب or ه) II to warm, heat (ب ه
s.th. with or on) IV = II (ه ه s.th. on or
with); to make (ه s.o.) burn (ه in, esp.
in the fire) | أصلاه ناراً من الغيرة (*ḡaira*)
to make s.o. undergo the most excruciating
pangs of jealousy; أصلاه ناراً to set
s.th. on fire; to fire at s.o. or s.th.
(*mil.*) V to warm o.s., seek warmth (ب
at, by, بالنار by the fire) VIII = V | لا
يُصطَلُّ بناه (*yusṭalā bi-nārihi*) invincible,
a great hero

مصطل *muṣṭalan* fireplace

صم *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamimtu*) a (*ṣamm*,
صمم *ṣamam*) to be or become deaf; —
ṣamma (1st pers. perf. *ṣamamtu*) u
(*ṣamm*) to close, plug, cork, stopper
(ه s.th., e.g., a bottle) II to deafen (ه
s.o.); to make up one's mind (على to do
s.th.), determine (على upon, to do s.th.),
resolve, be determined (على to do s.th.),
decide (على on, to do s.th.); to persist
(على in); to design (ه s.th.); to plan

(ه s.th.), design (ل ه s.th. for) IV to
be or become deaf; to deafen (ه s.o.),
make (ه s.o.) deaf (ه, عن to s.th.) | يصم
الآذان ear-splitting, deafening (noise) VI to
give a deaf ear (عن to)

صمة *ṣimma* plug, cork, stopper

كان في صمم عن *ṣamam* deafness |
to be deaf to s.th.

صمام *ṣimām* pl. -āt plug, cork, stopper;
valve; tube (radio) | صمام الامان (الامن)
ṣ. al-amān (al-amn) safety valve; ○ صمام
التقويم rectifier tube (*el.*); صمام خناق
and صمام خانق *ṣ. kināq* throttle valve (*techn.*);
صمام الهواء *ṣ. al-hawā'* air valve (*techn.*);
صمام التفجير detonator, bomb fuze; رفع
صمام التفجير to let s.th. take its course,
give free rein to s.th. (also to a feeling)

○ صمامة *ṣammāma* embolism (*med.*)

صميم *ṣamīm* innermost, heart; core,
essence, marrow, pith; true, sincere,
genuine | من صميم القلب (*ṣ. il-qalb*) from
the bottom of the heart, wholeheartedly,
most sincerely; ... في صميم amid, in;
ضربه في الصميم to affect s.o. to the very
core, touch s.o. most deeply

صميمي *ṣamīmī* cordial, hearty

صم *aṣamm*², f. صماء *ṣammā*², pl. صمم
ṣumm, صمان *ṣummān* deaf; hard and
solid, massive (rock); الاصم the deaf
one, epithet of the month of Rajab | فعل
اصم (*f'il*) trilateral verb with identical
second and third radical, verbum mediae
geminatae (*gram.*); اصم اصلخ (*aṣlak*)
stone-deaf; اصم ابكم (*abkam*) deaf-mute;
اصم جذر اصم (*jad'r*) irrational or surd root
(*math.*); غدة صماء willing tool; غدة صماء
(*ḡudda*) endocrine (or ductless) gland
(*physiol.*)

تصميم *taṣmīm* determination (على for,
to do s.th.), resolution, decision; resolute
action; tenacious pursuit (of a plan);
planning, projecting; design, designing

(e.g., of a dress); (pl. -āt, تصاميم taṣāmīm²) plan; design; sketch | من تصميم فلان من تصاميم فلان designed by so-and-so; تصاميم ازياء t. azyā' fashion creations

مصمم muṣammim determined (على to do s.th.); (pl. -ūm) designing engineer; designer | مصمم الازياء fashion creator

صمت ṣamata u (ṣamt, صمت ṣamūt) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (s.o.) IV = II

صمت ṣamt silence | صمت في صمت silently, quietly

صموت ṣumūt silence; pl. of act. participle صامتات

صموت ṣamūt silent, taciturn

صامت ṣāmīt pl. صموت ṣumūt silent | صامت سينما silent film

مصمت muṣmat uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صماخ ṣimāḵ pl. اصمخنة aṣmiḵa auditory meatus

صمد ṣamada u (ṣamd) to betake o.s., repair, go (s, e or ل or الى to, into, toward); to turn, apply o.s. (s or ل or الى to s.th.); — (صمود ṣumūd) to defy, brave, withstand (في وجهه fi wajhihi or ل s.o., s.th.); to stand up (في وجهه or ل against s.o. or s.th.), resist, oppose (في وجهه or ل s.o. or s.th.); to hold out (في وجهه or ل against); to maintain or hold one's ground (امام against an opponent), remain unaffected; — i to close, plug, cork, stopper (s s.th., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s to s.o., s to, toward); to close, plug, cork, stopper (s s.th., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s with s.o.)

صمد ṣamad lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني ṣamadānī eternal, everlasting

صمادة ṣimāda (ir.) headcloth (worn by men)

صمود ṣumūd staying power (امام in the face of an opponent)

صامد ṣāmid resistant (ل against), -proof (in compounds) | صامد للقنابل bombproof; صامد للماء waterproof

صمصم ṣamṣama to persist (في in)

صموعة ṣauma'a pl. صوامع ṣawāmi² monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (s s.th.); to paste, glue (s s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ ṣamḡ pl. صمغونج ṣumūḡ gum; resin | صمغ عربي mucilage; صمغ عربي (arabi) gum arabic; صمغ الكلك g. al-lakk shellac; صمغ مرين (marin) rubber, caoutchouc; صمغ هندي (hindī) do.; شجر الصمغ ṣajar aṣ-ṣ. rubber trees

صمغي ṣamḡī gummy, gummiferous, gumlike, mucilaginous

صمغ تصميغ taṣmūḡ gumming; resinification

صملا¹ ṣamala u (ṣaml) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صملا صملي ṣaml rigidity, stiffness, صملي جيني (ji'ji) rigor mortis

صمولة² ṣamūla pl. صواميل ṣawāmil² صامولة ṣāmūla pl. صواميل ṣawāmil² nut (of a bolt), rivet

صملاخ ṣimlāḵ pl. صملايخ ṣamālīḵ² earwax, cerumen

صمی IV to deal (ہ s.o.) a fatal blow; to hit (ہ, ہ s.o., s.th.) fatally | رمی فاصمی *ramā fa-aṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *ṣann* basket

صنة *ṣinna* odor emanating from the armpit

صنان *ṣunān* odor emanating from the armpit

صنارة *ṣinnāra* pl. صنانير *ṣanānīr*² hook, fish-hook; crochet hook

صنبور *ṣunbūr* pl. صنانير *ṣanābīr*² (water) faucet, tap

صنوبر² look up alphabetically

صنتمتر *ṣantimitr* pl. -āt (*tun.*) centimeter

صنتم *ṣantim* pl. -āt centime (¹/₁₀₀ franc)

صنح *ṣanj* pl. صنوح *ṣunūj* cymbal (*mus.*)

صنجة² *ṣinja* = صنجة¹

صنجات³ *ṣannājāt* castanets

صنچية *ṣanjaqīya* see سنچ

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣanādīd*² leader, notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq*, *ṣandūq* pl. صناديق *ṣanādīq*² crate, box; chest; trunk, suitcase; case, cabinet; money box, till, coffer; pay office, treasurer's office; any public institution where funds are deposited and disbursed for a special purpose (e.g., sick fund, health insurance, etc.) | صندوق البريد *post-office box*; صندوق التروس *at-turūs* gearbox, transmission (*techn.*); صندوق الدنيا *ad-dunyā* peep show; kaleidoscope; صندوق التجميد *deepfreeze chest*,

freezer; صندوق المكاتيب *mailbox*; صندوق النقد الدولي *an-naqd ad-duwalī* International Monetary Fund; صندوق التوفير *savings bank*; صندوق ابو صندوق (*eg.*) hunchback; أمين الصندوق *treasurer*; دفتر الصندوق *daftar aṣ-ṣ.* cashbook

صندوقة *ṣandūqa* vendor's box (e.g., of a street merchant)

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل *ṣanādīl*²) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣana'a* a (*ṣan'*, *ṣun'*, صنع *ṣanī'*) to do, make (ہ s.th.); to arrange, stage, put on (ہ s.th.); to produce, build, manufacture, fabricate, design (ہ s.th.) | صنع اليه معروفاً to do s.o. a favor; صنع معه جيلاً do.; صنع به to do s.th. to s.o.; صنع صنيعاً قبيحاً to play s.o. a dirty trick; صنع صنيعه (*ṣanī' 'ahū*) to do just like somebody else; ما يصنع بالفوس its effect on people's feelings or spirits (e.g., of a work of art) II to manufacture (ہ industrial products); to process, rework, treat (ہ material, in industry), utilize industrially (ہ s.th.); to industrialize (ہ s.th.) III to cooperate, go along (ہ, ہ with); to flatter, cajole (ہ s.o.); to bribe (ب s.o. with) V to pretend, feign, simulate, fake, sham, affect (ہ s.th.); to speak or write in an artificial, affected, stilted, or mannered way; to use means for enhancing her beauty (woman); to become industrialized (of a country) VIII to have (ہ s.th.) made, produced; to order, commission (ہ s.th.); to create (ہ s.th.) artificially; to produce, manufacture, make, fabricate (ہ s.th.); to pretend, feign, fake, assume falsely (ہ s.th.); to invent (ہ s.th.); to win by friendliness, commit to oneself (ہ s.o.); to choose and use (ہ s.o. for s.th.) X to have (ہ s.o.) make (ہ s.th.)

صنع *ṣan'*, *ṣun'* production, manu-

facture, fabrication, making, design, make, workmanship | صنع اليد *s. al-yad* handwork; بدیع الصنع *badi' aṣ-ṣan'* of wonderful workmanship

اطراف *ṣan'i* artificial; synthetic | صناعی صناعية artificial limbs, prostheses; كواكب صناعية artificial satellites

صنع *ṣun'* benefit, favor

صناعة *ṣan'a* work, workmanship, making, manufacture, fabrication; art; technical skill, artistic skill; work, craft, trade, business, occupation, vocation, profession | صاحب الصناعة artisan, craftsman; expert, specialist

صانع *ṣanā'* اليد *s. al-yad* skillful, skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣinā'a* pl. -āt, صنائع *ṣanā'i'* art, skill; occupation, profession; handicraft; trade, craft; manufacture (of industrial products); industry; pl. branches of industry, industries | صناعة السيارات *s. aṣ-ṣayy* *yārāt* automobile industry; صناعة شريفة honorable, respectable trade; ارباب الصناعات the artisans, craftsmen; رجل الصناعات *raḡul aṣ-ṣ.* industrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḥiraf*) artisans and tradesmen; صناعات آلية mechanical industries; صناعات كيمياوية chemical industries; الصناعات الفنية اليدوية (*fannīya, yadawīya*) artistic handicrafts

صناعی *ṣanā'i'* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعی *ṣinā'i'* artificial; synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial | سر صناعی (*sirr*) industrial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied arts, artistic handicraft; دول صناعية (*duval*) industrial nations; الانقلاب الصناعي the industrial revolution

صنيع *ṣanī'* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor;

charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنيعة *ṣanī'a* pl. صنائع *ṣanā'i'* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣna'* pl. مصانع *maṣānī'* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصانع also: large structures, installations, man-made works | ارباب (اصحاب) المصانع manufacturers, industrialists

مصنعية *maṣna'iya* wages, pay

تصنيع *taṣnī'* fabrication (of an industrial product); industrial utilization, processing, working, treating (of a material); industrialization | تصنيع المعادن metal working; تصنيع اللحوم processing of meat

تصنع *taṣannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

اصطناع *iṣṭinā'* production, making

اصطناعي *iṣṭinā'i* artificial; synthetic, imitation; اصطناعيا *iṣṭinā'īyan* by artificial means

صانع *ṣānī'* pl. -ūn, صناع *ṣunnā'* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnū'* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

مصنع *muṣanna'* processed, utilized in industry (material)

متصنع *mutaṣannī'* behaving in an affected or unnatural way; affected, stilted, mannered; industrialized (country)

مصطنع *muṣṭana'* artificial; synthetic affected, simulated, imitated, sham, bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṭṭāḥ*) duplicate key, masterkey

صنع

صنماء^۲ *ṣan'ā'* San'a (capital of the Yemen Arab Republic)

صناعی *ṣan'ā'i* and صنعائی *ṣan'ānī* pertaining to, or coming from, San'a

صنف II to sort, assort, classify, categorize (▲ s.th.); to compile, compose, write (▲ a book)

صنف *ṣanf*, *ṣinf* pl. اصناف *aṣnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.); genus, species, class, category; sex; صنفاً in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *taṣnīf* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانیف *taṣnīfāt*) literary work

تصنيفة *taṣnīfa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* pl. -*ūn* compiler, compiler; author, writer; (pl. -*āt*) binder (for documents, letters, etc.), file

مصنف *muṣannaḥ* pl. -*āt* literary work

صنفر *ṣanfara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (▲ s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* emery

صنم *ṣanam* pl. اصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinw* pl. صنوان *ṣinwān*, اصناء *aṣnā'* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (Pinus pinea; bot.) | صنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, piñon

صنوبری *ṣanaubari* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*ḡudda*) pineal gland (physiol.)

صه *ṣah* **pet!** hush! quiet!

صهب IX and XI *iṣḥābba* to be or become reddish, red-brown

أصهب *aṣḥab*^۲, f. صهباء *ṣaḥbā'*^۲, pl. صهب *ṣuḥb* reddish; الصهباء wine

صهد *ṣahada a (ṣahd)* to scorch, parch, burn (▲, ▲ s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣahd* heat

صهيد *ṣahīd* scorching heat, blaze

صهود *ṣuḥūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara a (ṣahr)* to melt, fuse, smelt (▲ s.th.) III to become related by marriage (ق or ه to s.o.) IV to become related by marriage (ل or ب to s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

صهر *ṣihr* relationship by marriage; — (pl. اصهار *aṣḥār*) husband of one's daughter, son-in-law; husband of one's sister, brother-in-law

صهرة *ṣiḥra* pl. -*āt* sister-in-law

صهير *ṣaḥīr* molten, in fusion

مصهر *maṣḥar* pl. مصاهر *maṣḥāhir*^۲ foundry; smelting furnace; blast furnace

○ مصهر *miṣḥar* pl. -*āt* fuse (el.)

مصاهرة *muṣāhara* relationship by marriage; ○ affinity

انصهار *inṣihār* melting process | ○ سلك *al-inṣ. al-wāqī* fuse (el.); الانصهار الواق *al-inṣ. al-wāqī* (el.); انصهار نووی (*nawawī*) nuclear fusion (phys.)

○ منصهر *munṣaḥar* pl. -*āt* fuse (el.)

صهريج *ṣihriḥ*, *ṣahriḥ* pl. صهاريج *ṣahāriḥ*^۲ cistern; large (water) container, tank; oil tank

صهل *ṣahala a i (ṣahīl)* to whinny, neigh (horse)

صهيل *ṣahīl* whinny(ing), neighing

صهوة *ṣahwa* pl. *ṣahawāt*, صهائم *ṣihā'* back (of a horse)

صهيون *ṣahyūn*², also *ṣihyaun*² Zion

صهيوني *ṣahyūnī*, *ṣihyaunī* Zionistic; (pl. -*ūn*, صهيانية *ṣahāyina*) Zionist

صهيونية *ṣahyūnīya*, *ṣihyaunīya* Zionism

صوة *ṣuwwa* pl. صوى *ṣuwan* mound or hillock of stones; roadmark, stone sign marking a trail (in the desert); signpost | صوة □ ○ بحرية *(bahriya)* buoy

صاب *ṣāba u* (*ṣaub*, صبيوبة *ṣaibūba*) to hit (a s.th., the target); to be right, hold true, be to the point, hit the mark, be pertinent, be apposite (opinion) | صاب أطلع *(am aqla'a)* by all means, under all circumstances II to direct, fix (a s.th., also, e.g., the glance on, to), aim, point, train (a s.th. at or on); to agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o., in s.th.), consent, assent (a to s.th.), approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) IV to hit (a a target, a s.o.; bullet, blow, etc.); to wound, injure (a s.o.); to attain, reach, achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to reach out (a for s.th., of the hand); to get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune), acquire (a s.th., e.g., a certain amount of knowledge); to have, eat (a a snack); to take (a a meal); to befall (a s.o.), fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s (a) lot; to cause losses (a to s.o.); to be right, be in the right; to do the right thing, hit the mark; to do right, properly (a s.th., expressed by a verbal noun); to say the right word; pass. أصيب *uṣība* to be stricken, attacked, afflicted (a by a disease, and the like); to be injured | أصاب *(iṣābāt)* to score, make goals (in sports); أصاب في عمله *(amalihī)*

to do right, act properly; أصيب *بجراح* to incur multiple wounds; أصيب *بخسارة* (*bi-ḥasāratin*) to suffer a loss; أصيب *أصابة* شديدة (*iṣābatan*) to be hard hit, be grievously afflicted; أصابت *aṣabta* you hit the mark, quite right! أصاب كل الصواب *(kulla ṣ-ṣawāb)* to be perfectly right X استصوب *iṣṭawaba* to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that which is right, proper, or correct; *ṣaubā* (prep.) in the direction of, toward, to | من كل حذب *(hadabin)* or من كل صوب *(fajjin)* from all sides, from all directions, from all quarters, from everywhere; في كل صوب *every place, everywhere, all over, in all quarters*

صيب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣāba* pl. -*āt* harvest (*tun., mor.*)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper, or correct; right, proper, correct; rightness, correctness, properness; reason, intellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban* rightly, justly | هو على صواب *he is right; سلك طريق الصواب والحق* (*ḥaqq*) to act in exactly the right manner, pursue the right course; رجع *(فأ)* إلى صوابه to regain one's reason, get back to one's senses, become reasonable again; أضاع صوابه to lose one's mind; غاب عن صوابه to lose consciousness; غائب عن صوابه unconscious, senseless

أصوب *aṣwab*² more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aṣwabīya* advisability, expediency

تصويب *taṣwīb* aiming; turning, pointing; (pl. -*āt*) correction, rectification | جهاز تصويب *jaḥāz t.* sighting device, (gun)sight

أصابة *ṣāba* pl. -*āt* hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; crop damage; accident; an injured, wounded person | أصابة العمل *al-ʿamal* industrial accident; محل الإصابة *maḥall al-i.* scene of the accident; أصابته باضرار (*bi-aḍrār*) damage done to, or suffered by, s.th. بأربع أصابات لصفير (*ṣifr*) (to win) by 4 to 0 (sport)

استصواب *istiṣwāb* approval

صائب *ṣāʿib* pertinent, apropos, apposite, right, correct: suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -*āt*, مصائب *maṣāʿib*² misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | المصاب grievous misfortune, mournful event, death

صوبة² (Turk. *soba*) *ṣōbe* stove (*syrr*.)

صات *ṣāta u a* (*ṣaut*) to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II = I; to vote, cast ballots (in an election) على صوت بالاجماع (*ijmāʿ*) to vote unanimously in the affirmative on ...; صوت لصالح (ضد) to vote, give one's vote for, in favor of (against) ...

صوت *ṣaut* pl. اصوات *aṣwāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; رجوع الصوت *rajʿ aṣ-ṣ.* echo, reverberation; علم الاصوات *ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *quwwat aṣ-ṣ.* volume, intensity (*radio*) بصوت مسموع audibly; بصوت عال aloud; بصوت وأطى (*wāṭiʿ*) softly, in a low voice, under one's breath; (*phon.*)

صوت أنفي (*anfī*) nasal (sound), صوت مجهور voiced sound, صوت احتكاكي (*iḥtikākī*) fricative, صوت حلقى (*ḥalqī*) and صوت حنجري (*ḥanjarī*) laryngeal, صوت ساكن (*ḥanaki*) palatal, صوت سكوني consonant, صوت شفوي (*asnānī*) dental, صوت صفيري (*ṣafawī*) labial, صوت الصفير sibilant, صوت انفجاري (*lahawī*) explosive, صوت لثوي uvular, صوت مهموس voiceless sound; for other compounds look up the second word

صوتي *ṣautī* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic | أعضاء صوتية speech organs (*phon.*); نظام صوتي phonological system, sound system (*phon.*)

علم الصوتيات *ṣautīyāt*, صوتيات phonetics

صوتي مرئي *ṣautī-marʿīy* audio-visual

صوات *ṣuwāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣīt* (good) reputation, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت famous, celebrated, well-known

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (*Syrr*.)

○ مصوات *miṣwāt* microphone

تصويت *taṣwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣāʿit* sound- (in compounds) | ○ صيئة صائتة sound film

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاح look up alphabetically

صوح II to dry (s.s.th.)

مصوح *muṣawwah* withered, dried (herb, etc.)

¹صاخ *ṣāḫa u* = صاخ *ṣāḫa u*

صوح² IV to listen, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.)

ص name of the letter ص

صودا soda | كاوية (kāwiya) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (nitrāt) sodium nitrate

صوديوم (Lat. sodium) sodium

صو¹ II to form, shape, mold, fashion, create (ه s.th.); to paint, draw, sketch (ه, ه s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, ه s.th.); to make a picture (ه, ه of s.o., of s.th.); tc photograph (ه, ه s.o., s.th.); to represent, describe, depict, portray (ه s.th.) | صور له (suwwira) it appeared to him, seemed to him; ان صور له ان to portray to s.o., lead s.o. to believe that . . . V = pass. of II; to think, fancy, conceive (ه s.th.); to think (ه, ه s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (ه, ه); to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ("aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور ṣūr horn, bugle; see also below

صورة ṣūra pl. صور ṣuwar form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; version, form, draft (of a proposal, etc.); manner, mode; ṣūratān formally | صورة جامعَة total picture, overall picture; صور متحركة (mutaharrīka) motion picture, film; دار الصور المتحركة motion-picture theater, cinema; صورة شمسية (šamsīya) photograph; صورة طبق الاصل (tibqa l-aṣl) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (mukabbara) enlargement, blowup (phot.); في صورة آدميين (phot.) in human shape; بصورة جلية (jalīya) obviously, evidently; بصورة محسوسة perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (kāṣṣa) especially, particularly; بصورة عامة

(amma) generally, in general; بصورة مكبرة (mukabbara) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة ملحوظة noticeably, markedly; على صورة كيميائية (kīmīyā'īya) chemically, by chemical means; في صورة ما إذا (muṣaḡḡara) in case that . . ., if; بصورة مصغرة (muṣaḡḡara) on a reduced scale, in miniature; ○ صورة بدائية (budā'īya) archetype (psych.); صورة جوية (jawwīya) aerial photograph; صورة ذهنية (dih'niya) sensory image; صورة بالراديو (rādīyō) photoradiogram; ○ صورة صوتية (ṣawtiya) (sound) doublet (of a word; phon.); بصورة رئيسية chiefly, mainly

صوري ṣūrī, ṣuwarī formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصوير taṣwīr drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also التصوير الشمسي (šamsī) take (in motion picture making) | آلة التصوير camera; التصوير الجوي (jawwī) aerial photography; التصوير الملون (mulawwan) color photography

تصويرات taṣwīra pl. تصاویر taṣāwīr² pictorial representation, image, picture, illustration

تصويري taṣwīrī descriptive, pictorial; illustrating, illustrative | موسيقى تصويرية (mūsīqā) accompanying music, incidental or background music (film, radio, TV play, etc.)

تصويرات taṣawwūr pl. -āt imagination (also philos.), fancy, fantasy, idea; conception, concept (philos.)

تصويرات taṣawwūrī existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | ○ المذهب التصوري (maḡhab) idealism (as a philosophical school)

مصور muṣawwīr pl. -ūn former, shaper,

fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | مصور الكائنات the Creator of the Universe; المصور الكهربائي القلب (kahrabā'ī, qalb) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | الجغرافيا *m. al-juġrāfiyā* atlas

² صور *sūr*² Tyre (town in S Lebanon)

¹ صوص *sūs* pl. صيصان *sīṣān* young chicken, chick (*syr.*)

² صوصى *sauṣā* (*eg.*) to peep, cheep, squeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاع *sā* pl. اصوع *aṣwū*, اصواع *aṣwā*, صيعان *sī'ān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع | tat; رد له الصاع صاعين (*radda, sā'ain*) or كمال له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *sā'a* salon, parlor, reception room

¹ صاغ *sāga* u (*sauṣ*, صياغة *siyāġa*) to form, shape, mold, fashion, create (a s.th.); to formulate (a s.th.); to coin (a word); to fabricate, invent, make up (a lie) | صاغ الذهب والنفضة (*dahab, fiqda*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing; صاغ الحانه (*alḥānahū*) to set to music, score s.th.

صوغ *sauṣ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صيغة *sīġa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *siyāġ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty);

formula (in general, also *math., chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) form | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة المفعول the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms; صيغة عامية (*'āmmīya*) dialect or colloquial form (*gram.*); وصل الى صيغة موحدة (*mu-wahḥada*) to find a common formula (for s.th.)

صياغة *siyāġa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāġ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صائغ *sā'īġ* pl. صياغ *siyāġ*, صاغة *sāġa*, صواغ *suwawāġ* goldsmith, jeweler

مصوغ *maṣwūġ* finely wrought, artistically worked (products of a goldsmith, literary work); pl. مصوغات gold and silver jewelry, products of a goldsmith, jewelry

² صاغ look up alphabetically

صوف *sūf* pl. اصواف *aṣwāf* wool

صوفى *sūfī* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

صوفية *sūfiya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *sūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *sūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *sawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

المتصوفة *al-mutaṣawwifa* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفا *sūfā* sofa

صوفيا *şōfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صِيَال *şāla u* (*saul*, صَوْلَة *şaula*, صِيَال *şiyāl*) to spring, jump, leap (على on), attack, assail, assault (على s.o.) II to pan, wash out (a grain, gold) III to assault, attack (s.o.); to vie, compete (s. with s.o.)

صَوْلَة *şaula* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrary rule | صَوْلَاتٌ وَجَوْلَاتٌ (*şaulāt*) bold, fearless deeds in battle

مُصَاوَلَة *muşāwala* pl. -āt assault, attack | مُصَاوَلَاتٌ نَقْدِيَّةٌ (*naqdīya*) attacks of the critics

صَوْلٌ (Turk. *sol*) *şōl* regimental sergeant major, master sergeant; warrant officer (formerly, *Eg., Sudan; mil.*) | صَوْلٌ تَعْيِينٌ *ş. ta'yīn* regimental quartermaster sergeant (formerly, *Eg., Sudan*), صَوْلٌ قَوْلٌ اِغَاسِيٌّ (*Turk. sol kolağası*) warrant officer, adjutant (formerly, *Eg., Sudan; mil.*)

صَوْلَانٌ *şaulajān* pl. صَوْلَانِيَّةٌ *şawālīja* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صَوْلُو *şōlō* solo (*mus.*)

صَامٌ (*صوم*) *şāma u* (*şaum*, صِيَامٌ *şiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صَوْمٌ *şaum* abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصومُ fasting during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصومُ الكَبِيرُ the Great Fast = Lent (*Chr.*); عيدُ صَوْمِ الْارْبَعِيْنَ *ş. al-urba'in* do.; عيدُ صَوْمِ الْغُفْرَانِ *ş. al-ğufrān* Yom Kippur, Day of Atonement (*Jud.*)

صِيَامٌ *şiyām* fasting, fast

صِيَامِيٌّ *şiyāmī* Lenten fare

صَائِمٌ *şā'im* pl. -ūn, صَوْمٌ *şuwam*, صِيَامٌ *şiyām*, صِيَامِيٌّ *şiyāmī* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصُّومَالُ *aş-şomāl* Somalia (country in E Africa); (formerly) Somaliland; the Somalis

صَوْمَالِيٌّ *şomālī* Somali (adj. and n.)

صَاعِمَةٌ *şaum'a* see صَمِعٌ

صَانٌ (*صون*) *şāna u* (*şaun*, صِيَانَةٌ *şiyāna*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (s.th.); to maintain (e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (s.o., s.th. from); to defend (s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صَوْنٌ *şawn* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care; protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صَاحِبَةُ الصُّونِ honorary title of ladies of high social standing

صَوَانٌ *şiwān*, صُورَانٌ pl. اَصْوَانَةٌ *aşwina* cupboard, case | صَوَانُ الثِّيَابِ and صَوَانٌ *as-sufra* wardrobe; صَوَانُ السَّفْرَةِ *ş. as-sufra* sideboard, buffet; صَوَانُ الْكُتُبِ *ş. al-kutub* bookcase

صَوَانٌ *şawwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صَوَانِيٌّ *şawwānī* ادَوَاتٌ صَوَانِيَّةٌ (*adawāt*) flint implements

صِيَانَةٌ *şiyāna* preservation, conservation (e.g., of old buildings, monuments); care, servicing, maintenance (of autos, machines, rooms, etc.); protection, guarding, safeguarding (against damage, loss) | صِيَانَةُ السِّيَارَاتِ *ş. as-sayyārāt* auto care, servicing;

الصيانة أدوات *adawāt aṣ-ṣ.* preservative agents, preservatives; الصيانة حالة *state of preservation*; فرق الصيانة *fīraq aṣ-ṣ.* maintenance crews; ملك الصيانة *malak aṣ-ṣ.* guardian angel (*Chr.*)

صائن *ṣā'in* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوناتہ *ṣonāta*, صوناتا *ṣonāṭa* sonata (*mus.*)

صوى *ṣawā i (ṣurwiy)* and *ṣawīya a (ṣawan)* and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawā* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوة *ṣuwān* see صوت

صويا *ṣōyā soya* | فول الصويا *fūl aṣ-ṣ.* soybeans

صوت see صوت

(صيح) صاح *ṣāha i (ṣaiḥ, ṣiyāḥ)* to cry, yell, shout; to scream, screech; to crow; to utter, let out (صيحة *ṣaiḥatan* a cry); to call out (ب or s.o.), shout, bellow, bawl (في or على at s.o.) II to cry out (loud), roar, bellow, bawl VI to shout at one another, call out to one another; to clamor, raise a din

صيح *ṣaiḥ* crying, clamor

صيحة *ṣaiḥa* (n. vic.) pl. -*āt* cry, outcry, shout | صيحة الحرب *s. al-ḥarb* battle cry, war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صاح صيحة to utter a cry; على صيحة within shouting distance; ذهاب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); آخر صيحة *ākīr s.* the latest thing, the last word (= Fr. *le dernier cri*)

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣayyāḥ* crier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

تصايح *taṣāyuh* crying, clamor, roar, bellow(ing)

¹صاد *ṣāda i (ṣaid)* to catch (in a trap), trap (♠ game); to hunt (♠ game); to hunt down (♠ game); to catch (♠ fish) V to hunt for prey; to hunt down (♠ s.th.); to catch (♠ s.th.) VIII = I | اصطاد في الماء العكر (*akīr*) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *s. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد خياله (*s. khayālīhī*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story); الصيد البحري (*baḥrī*) deep-sea fishing; صيد اللؤلؤ *s. al-lu'lu'* pearl fishery

صياد *ṣayyād* pl. -*ūn* hunter; fisher | صياد السمك *s. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (*zool.*); صياد الاسماك fisher, fisherman

صيادية *ṣayyādīya (syr., pal.)* dish of fish and rice

صيدا *ṣaidā²*, صيدا Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصائد *maṣāyid²* trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصائد *maṣā'id²*, مصايد *maṣāyid²* fishery, fishing grounds (also مصائد بترولية | مصيدة الاسماك (*bitrōliya*), مصائد زيت *m. zaīl* oil traps, oil deposits

صاد *ṣād* name of the letter ص ²

صيدلة *ṣaidala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدلي *ṣaidalī* pl. صيادلة *ṣayādila* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلانی *šaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *šaidaliya* pl. -āt pharmacy; drug-store

صيدليات *šaidaliyāt* drugs, pharmaceuticals

مصير *šāra* i (*šair*, صيرورة *šairūra*, *mašīr*) to become (س s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass, take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (عند or ال to); to arrive (ال at); to end, wind up (ال with), result (ال in); to lead, bring s.o. or s.th. to; *yusāru* one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (س s.o.) to become (س s.th.), make (س s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صير *šīr* crack (of the door); small salted fish

صيرورة *šairūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مصير *mašīr* development, progress (e.g., of work); — (pl. مصائر *mašāyir*²) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; destiny; future; path to the future; see also under مصر | تقرير المصير | مصر self-determination (*pol.*); *m. kullī hayyīn* the way of all flesh; المصير المشترك (*muštarak*) the common destiny; معركة المصير *ma'arakat al-m.* decisive battle (over the final destiny)

مصري *mašīrī* crucial, decisive for the future | حرب مصيرية (*ḥarb*) showdown war

تصيير *tašyīr* cession, transfer (*jur.*)

صيصية *šīšiya* pl. صياص *šayāšīn* spur of the rooster

صايغ *šāyī' (eg.)* vagabond, vagrant

صوغ see صيغة

(صيف) صاف *šāfa* i (*šaiḥ*) to be summery; to spend the summer, estivate (س or ب in) | صاف الزمان ام شتا (*zamānu am šatā*) at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صيف *šaiḥ* pl. اصياف *ašyāḥ* summer

صيفي *šaiḥī* summery, estival, summer (adj.) | صيفي توقيت *daylight-saving time*

مصيف *mašīf* pl. مصايف *mašāyif*² summer residence, summer resort; rest center, holiday camp; summer vacation region

تصيف *tašyīf* summering (in a summer resort), summer vacationing, summer stay

اصطياف *išṭiyāḥ* summering, summer vacationing

صائفة *šā'ifa* summer(time)

مصيف *mušayyif* pl. -ūn summer vacationer

مصطاف *mušṭāḥ* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

الصين *aš-šīn* China; the Chinese; صيني (= صيني) porcelain, china | بلاد الصين | China

صيني *šīnī* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية *šīniya* (*syr. šēniya, leb. šainīya*) pl. صوان *šawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صينية متحركة (*mutaḥarrīka*); pl. chinaware, porcelain vessels

صيوان *šīwān* pl. -āt, صواوين *šawūwīn*² (large) tent, pavilion, marquee

ضاد *ḍād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: اهل الضاد *ahl ad-ḍ.* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; اقطار الضاد *do.*; ابناء الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *luḡat ad-ḍ.* the Arabic language

ضؤل *ḍa'ula u* (ضآلة *ḍa'āla*, ضؤلة *ḍu'ūla*) to be small, tiny, little, scanty, meager, slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease III to reduce, diminish, weaken (♣ s.th.) VI = I

ضآلة *ḍa'āla* (ضآلة *ḍi'āla*) smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution, decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضؤلة *ḍu'ūla* = ضآلة *ḍa'āla*

ضئیل *ḍa'il* pl. ضئال *ḍi'āl*, ضؤلاء *ḍu'alā'*² small, tiny, minute, little, scanty, slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

تضاول *taḍā'ul* = ضآلة *ḍa'āla*

ضامة *ḍāma* checkers

ضآن *ḍa'n* sheep (coll.)

ضانی *ḍa'nī*, *ḍānī* mutton (meat)

ضائین *ḍā'in* sheep

ضب *ḍabba i* (*ḍabb*) to take hold (على of s.th.); to keep under lock, put in safekeeping, guard carefully (على s.th.) II = I; to bolt (♣ the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḍabb* pl. ضباب *ḍibāb*, اضب *aḍubb*, ضبان *ḍubbān* lizard

ضب *ḍabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḍabba* pl. -āt, ضباب *ḍibāb* door bolt, latch; wooden lock

ضباب *ḍabāb* fog, mist; smog

ضبابی *ḍabābī* foggy, misty; nebulous, hazy

ضبر *ḍabara u* to gather, collect, assemble

ضبارة *ḍibāra*, *ḍubāra* and اضبارة *iḍbāra* pl. اضباير *aḍābir*² file, dossier

اضبور *uḍbūr* file, dossier

ضبح *ḍabaḥa a* (*ḍabh*) to blacken (♣ s.th., said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḍabaṭa i u* (*ḍabṭ*) to grab, grasp, seize, apprehend, arrest, detain (♣ s.o.); to catch, nab (♣ s.o.); to take hold (♣, ♣ of s.o., of s.th.); to keep, hold, retain (♣ s.th.); to tackle resolutely, master, overcome (♣ s.th.), cope (♣ with s.th.); to have (♣ s.th.) under control, have command (♣ over s.th.); to restrain, hold back, keep down, subdue, check, curb, control (♣, ♣ s.o., s.th.); to seize, distrain, impound, confiscate (♣ s.th.); to do (♣ s.th.) accurately, precisely, meticulously, or well; to render precise, define precisely (♣ s.th.); to regulate, adjust (♣ s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely (كلمة *kalimatan* the spelling and pronunciation of a word), vowel(ize) (♣ a word); to observe strictly, keep exactly (♣ time); to regulate, settle, put or keep in order (♣ s.th.); to correct (♣ s.th.); to enter, book, record, register (♣ s.th.); to measure off exactly, measure out (♣ s.th.), take exactly the right amount, the

right proportion (أ of) VII to be detained, be held back, be held up; to be regulated, be kept in order, be disciplined; to be determined, be established, etc. (pass. of *ḍabata*)

ضبط *ḍabt* capture, apprehension, arrest(ing), detention; restraint, suppression, subdual, curb(ing), check(ing); control; seizure, impoundage, distraint, confiscation; accuracy, correctness, exactitude, precision; vocalization (of Arabic script); improvement (of relations), settlement (of differences); correction; control, regulation (*techn.*); tuning, focusing, adjustment (of an apparatus or set; *techn.*); (pl. ضبوط *ḍubūt*) protocol, minutes, procès-verbal; entering, entry, record, registry; ضبط *ḍabtan* accurately, exactly, precisely, punctually | بالضبط = ضبط *ḍabtan*; ضبط الاراضى *ḍ. al-arāḍi* cadastral survey; ضبط الحسابات *ḍabṭ al-ḥisābāt* bookkeeping; ضبط الشهوة *ḍ. aš-šahwa* abstemiousness, continence; ضبط الاملاك العقارية *(aḡāriya)* cadastral survey; ضبط النفس *ḍabṭ al-nafs* self-control, self-command; جهاز الضبط *jaḥāz aḍ-ḍ.* control apparatus, controlling device; ضبط عار عن الضبط *(ārin)* unvoveled; ضبط الصوت والصورة *ḍ. aṣ-ṣawt wa-ṣ-ṣūra* tuning, adjustment of the sound and picture (TV); ضبط العلاقات بين *ḍabṭ al-ʿalāqāt bayn* adjustment of relations between ...

محطة ضبطية *ḍabṭiyya* police station; police

مضبطة *maḍbaṭa* pl. مضابط *maḍābiṭ* protocol, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط | انضباط *inḍibāṭ* discipline | لجان الانضباط *lajnat al-inḍ.* disciplinary board

انضباطية *inḍibāṭiyya* state of being disciplined, disciplined behavior

ضابط *ḍābiṭ* controlling device, control, governor, regulator (*techn.*); prepositor entrusted with discipline (in Eg. schools);

(pl. ضباط *ḍubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*²) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر *ḍabṭ aṣ-ṣayyid* senior officer; ضابط مأمور *ḍabṭ maʾmūr* subaltern officer; ضابط الصف *ḍabṭ al-ṣaff* pl. ضباط الصف *ḍabṭ al-ṣaff* noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḍabṭ al-ṣawt* volume control (*radio*); صف ضابط *ṣaff ḍabṭ* pl. ضابط صف *ḍabṭ al-ṣaff* noncommissioned officer; بنير ضابط ولا رادع *(ḡair)* completely unrestrained, out of all control

ضابطية *ḍābiṭa* police; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*²) curbing force, order

مضبوط *maḍbūt* accurate, exact, correct, right, precise | ساعة مضبوطة *saʿa maḍbūṭa* precision watch

ضبع *ḍabʿ*, ضبا *ḍabuʿ* f., pl. ضبا *ḍibāʿ*, ضبا *ḍabwʿ* hyena

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḍibn* armpit

ضج *ḍajja* i (*ḍajj*, ضجيج *ḍajjij*) to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry; to make a tumult, make uproar IV = I

ضجة *ḍajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḍajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجور *ḍajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḍajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḍajira* a (*ḍajar*) to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be

disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (• s.o.), disquiet, discomfit, aggrieve (• s.o.) V = I

ضجر *ḍajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḍajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *mudjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

متضجر *mutaḍajjir* = ضجر *ḍajir*

ضجع *ḍaja'a a (ḍaj', ضجوع ḍujū')* to lie on one's side; to lie down; to lie, recline; to sleep; to slumber, rest (e.g., manuscripts in an archive) III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) IV to bed, put to bed, put to sleep (• s.o.); to embed (• s.th.) VII and VIII (أضجع *iḍḍaja'a*) to lie down; to lie, recline; to sleep

ضجعة *ḍaj'a* (n. vic.) lying position, lying, recumbency; slumber

ضجمة *ḍuja'a, ḍuj'a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعى *ḍuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḍaji'* one sharing the bed; bedfellow; comrade, companion

مضجع *madja'* pl. مضاجع *madāji'*² couch, bed | أخذ مضجعه he lay down (to sleep); أقتض مضجعه *aqadḍa madja'ahū* or أقتض المضجع *(madja'ahū)* to deprive s.o. of sleep

مضاجع *mudāji'* bedfellow

مضطجع *mudtaja'* couch, bed

ضضح *daḥḍaha* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضضح *ḍaḥḍāh* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḍaḥika a (ḍaḥk, ḍiḥk, ḍaḥik)* to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شديقه *(bi-mil'i šidqaihi)* or ضحك ملء شديقه *(mil'a)* to grin from ear to ear; ضحك عن درمنضد *(durrin munaḍḍadin)* (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذقنه *(ḍaqanihi; pl. على ذقونهم. eg. syr.)* to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه *(ḍaqanihi)* to laugh in s.o.'s face II to make (• s.o.) laugh III to joke, jest, banter (• with s.o.) IV and X to make (• s.o.) laugh (من about) | ما يضحك التكل *(taklā)* (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh together

ضحك *ḍaḥk, ḍiḥk, ḍaḥik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḍaḥka* pl. *ḍaḥakāt, ḍiḥka* pl. -āt (n. vic.) laugh; laughter

ضحكة *ḍuḥka* object of ridicule, laughingstock

ضحوك *ḍaḥūk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحاك *ḍaḥḥāk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, buffoon

اضحوك *uḍḥūka* pl. اضحايك *aḍāḥik*² object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

اضحك *adhak*² more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

مضحكة *madhaka* object of ridicule, laughingstock

اضحاك *idhāk* comicality, humor

ضاحك *dāhik* pl. ضواحك *ḍawāhik*² laughing | ضاحك السن *d. as-sinn* cheerful, gay, sunny; فيلم مضحك = فيلم مضحك (*mudhik*)

مضحك *mudhik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*qiṣṣa tamtilīya*) comedy; فيلم مضحك comic film

ضحل *ḍahl* shallow, shoal; a shallow, a shoal; trivial, superficial

(ضحى and ضحو) ضحا *ḍahā u* (*ḍahw, ḍuhūw*) to become visible, appear; — ضحى *ḍahīya a* (ضحا *ḍahan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بنفسه to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to bring to light, make visible (ا s.th.); to come to be, become (with acc.: s.th.); — with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to ..., get to ..., get to the point where ..., get into a situation where ...

ضحوة *ḍahwa* pl. *ḍahawāt* forenoon; morning

ضحى *ḍuḥan* (m. and f.) forenoon | بين عشية وضحاها (*ʿaṣīyatīn wa-ḍuhāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحية *ḍahīya* forenoon; — (pl. ضحايا *ḍahāyā*) slaughter animal, blood sacrifice,

immolation; victim | وقع ضحيته or ذهب (*ḍahīyatāhū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḍḥan* (coll.; n. un. اذحاة *aḍhāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحى *ʿid al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'lhijsa; يوم الاضحى *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'lhijsa

اضحية *uḍḥīya* pl. اذحاهى *aḍhāhīy*² slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تضحية *tadḥīya* sacrificing, immolation; readiness to make sacrifices; (pl. -āt) sacrifice

ضاح الشمس *ḍāhīn*: ضاح *sunlit*

ضاحية *ḍāhīya* pl. ضواح *ḍawāhīn* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مضحي *muḍaḥḥan* place where one has breakfast

ضح *ḍakka u* (*ḍakk*) to spurt, spout, squirt (ا water); to pump (ا water, oil, آلى, فى into s.th.)

مضخة *midakka* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaddāba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump; مضخة هوائية (*hawāʿīya*) air pump

ضخم *ḍakuma u* (ضخامة *ḍakāma*) to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (ا s.th.); to amplify (ا sound, voice; el., radio) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضخم *ḍakm* pl. ضخام *ḍikām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent,

splendid, gorgeous, luxurious, pompous |
المدفعية الضخمة (*midfa'iya*) heavy artillery

خمامة *ḡakāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخيم *taḡkīm* inflating

تضخم *taḡkūm* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also مالى (تقدي) تضخم (*naqḏi*) | تضخم الطحال distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḡaḡkīm* pl. -āt amplifier | مضخم الصوت *m. aṣ-ṣawt* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (ض, ض against), antagonize (ض s.o.), contravene, violate (ض s.th.), be opposed (ض, ض to), be contradictory (ض to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (ض, ض) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḡidd* pl. اضداد *aḡḏād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds); ضد *ḡidda* (prep.) against | كان على الضد that to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḡiddīya* contrariness, opposite-ness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḡādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḡādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḡādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضاد المادة *m. al-mādda* antimatter (*phys.*);

ثورة مضادة (*ḡawra*) counterrevolution (*pol.*); مضادات للحبل (*ḡabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḡaṣarīya*) insecticides; مضادات للفساد (*li-l-ḡasād*) antiseptics; مضادات الحيوية *m. al-ḡayawīyāt* antibiotics (*med.*), مضادات حيوية *do.*; مضاد للمجتمع (*muḡtama'*) asocial, antisocial

متضاد *mutaḡādd* contrary, opposite

ضرر *ḡarra u (ḡarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (ض, ض s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (ض, ض to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or ض, ض); to force, compel, coerce, oblige (على ض s.o. to); to do violence (ض to s.o.), bring pressure to bear (ض on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (ض s.o., الى to); — pass. *uḡḡarra* to be forced, compelled, obliged (الى to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (الى of s.th.), need, want (الى s.th.)

ضرر *ḡurr, ḡarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage; need, distress, adversity

ضرر *ḡirr, ḡurr* addition of a second wife to one's household

ضرة *ḡarra* pl. -āt, ضرائر *ḡarar'ir*² wife other than the first of a plural marriage; udder

ضرر *ḡarar* pl. اضرار *aḡrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? اخف الضررين *aḡaḡḡ ad-ḡ.* the lesser of the two evils

في السراء | *ḍarrā*² distress, adversity | في البساء والنزراء (*sarrā*) in good and bad days, for better or for worse

ضرب *ḍarīr* blind

ضرورة *ḍarūra* pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *ḍarūratān* necessarily | بالضرورة *ḍarūratān* necessarily; عند الضرورة | بالضرورة *ḍarūratān* necessarily; في حالة الحاجة، إذا كان يجب، عند الحاجة؛ الضرورة القصوى (*quṣwā*) in case of dire necessity, if worst comes to worst; الضرورات تبيح للحكماء *ḍarūratān* and الضرورات تبيح للحكماء *ḍarūratān* necessities know no laws

ضروري *ḍarūrī* necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. ضروريات *ḍarūrīyāt* necessities, necessities | كان من الضروري | الضرورية *ḍarūrīyāt* necessities of life; الضروريات الاحوال *ḍarūrīyāt* exigencies, requirements of the situation

مضرة *maḍarra* pl. -āt, مضار *maḍār*² harm, damage, detriment, loss, disadvantage (على for)

اضرار *iḍrār* harm, injury, detriment (*jur.*)

اضطرار *iḍṭirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار | اضطرار *iḍṭirār* in case of emergency

اضطراري *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory; emergency (in compounds)

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍīrr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب to, for)

مضطر *muḍṭarr* forced, compelled, obliged (الى to); poor, destitute; wanting (الى s.th.), in need (الى of s.th.)

ضرب *ḍaraba* i (*ḍarb*) to beat, strike, hit (ه s.o., ه s.th., ب with; ب على with s.th. on; على s.o. on); to shoot, fire (ه at s.o., at s.th.), shell, bombard (ه s.o., s.th.); to play (ه على a musical instrument); to make music; to type (on a typewriter); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (ه على on s.o. s.th.); ضرب عن to turn away from, leave, forsake, abandon, avoid, or shun s.o. or s.th.; — (*ḍarb*, ضربان *ḍarabān*) to pulsate, palpitate, throb, beat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); — (ضراب *ḍirāb*) ضرب | ضرب (ها the camel mare) to cover, mount (اجلا *ajalan*) to fix a date for s.o.; ضرب في *aruzz* to hull rice; ضرب الارض (*arḍ*) ضرب في أرض الله *bōya* to paint or daub s.th.; ضرب الباب (*jaras*) to knock on the door; ضرب الجرس (*jaras*) to ring the bell; ضرب حقنا (*haqqan*) to administer a syringe, give an injection; ضرب خطا (*kaḥṭan*) to draw a line; ضرب ضرب الخماسا لاسداس (*li-asdāsīn*) and ضرب الخماسا لاسداسه *li-asdāsīn* to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream; ضرب خيمة (*kaimatan*) to pitch a tent; ضرب الرقم (*raqma*, *qiyāsīya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضربا شديدا *salām* to deal severe blows (ه to s.th., e.g., to corruption); ضرب ضريبة to impose a tax (على on s.o.); ضرب اطنابه (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب اطنابه to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب طوبا (*tūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*ʿadadan fī ākhar*) to multiply a number by another; ضرب عنقه (*ʿunqahū*) to

behead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالبه (*qālabahū*) to imitate s.th.; ضربہ کفا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب مثلا (*maṭalan*) to apply a proverb (ل to); to give an example (ل to s.o.), point out a model (ل for s.o.); to quote an example; to quote as an example (ب or ه s.th., ل or على for s.th.); ضرب الامثال to adduce proverbs; to speak in parables; to impart words of wisdom, point out morals; ضرب مثلا (*miṭālan*), pl. ضربوا امثلة (*amṭilatan*) to give or quote an example (ل for); ضرب نقودا to mint money; ضرب ميعادا (*ma'īdan*) and ضرب ميعادا (*mi'ādan*) to agree on time and place of a meeting, make an appointment; to have a date (ف in a place); ضرب الى الحفرة (الى الصفرة) (*humra, ṣufra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (*arḍa*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*kayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب برأسه على صدره (*bi-ra'sihī 'alā ṣadrihī*) to let one's head sink to the chest; ضرب بسهم (*bi-sahmin muṣibin*) to take an active part in; ضرب بسهم ونصيب (*wanaṣibin*) to participate in, share s.th.; ضرب به عرض الخائض (*bi-'irq*) do. فيه برعق (*'urḍa l-h.*) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره (*naẓarihī*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhi sāhibihī*) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalima*) to efface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (*ṣaḥḥan*) to turn away from s.o. or s.th.; to pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to beat the air; ضرب لنفسه (*sab'ata ayyāmin*) he decided to stay seven days; ضرب بيني وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him, drew us apart; ضرب بيده (*bi-yadihī*) and ضرب يده (*bi-yadihī*) to put one's hand (على on s.th.. ف

in or into s.th.), reach out (على toward) II to mix, blend (ب ه s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ه a fabric) III to contend, vie, fight (ه with s.o.); to speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشا ل (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب عنه اضرب عنه = ضرب عنه صفحا (see above); اضرب (عن العمل) (*'amal*) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (*ta'ām*) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to move, roll along (ball); to move around, wander about; to be in a lively stir, bustle, romp; to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled (e.g., people, crowds); to be irresolute, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, upset; to be or become restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *ḍarb* beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضربوب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | ضرب بخانة دار (*ar-raml*) mint (money) ضرب الرمل *ar-raml* geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, hold a weapon ready to fire; هو واضرايه he and the likes of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock;

stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس *q. aš-šams* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qādiyya*) fatal blow, death-blow (علی for); knockout (boxing); ضربة جزاء *q. jazā'* penalty kick (soccer); ضربة حرة (*hurra*) free kick (soccer); ضربة رأس header (soccer); ضربة ركنية (*rukniya*) corner kick (soccer); ضربة واحدة at one stroke, with a single blow; all at once

ضرب *ḍirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḍarīb* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب للشيخ فلان one of the caliber of Sheik So-and-So

ضربة *ḍarība* pl. ضرائب *ḍarā'ib*² imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *q. ad-dakl* income tax; ضريبة السيارات *q. as-sayyārāt* motor vehicle tax; ضريبة عقارية (*'aqāriya*) real estate tax; ضريبة كسب العمل *q. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *q. al-malāhi* admissions tax, entertainment tax

ضرب *maḍrib* pl. مضارب *maḍārib*² camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان ضرب المثل (الأمثال) (*m. al-maṭal*) to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

ضرب *miḍrab* pl. مضارب *maḍārib*² large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; drumstick, stick, beater (*mus.*); piano (instrument)

ضرب *miḍrab* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḍāraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership

(*Isl. Law*), limited partnership, partnership in commendam

اضراب *iḍrāb* pl. -āt strike | عن اضراب الطعام (*ta'ām*) hunger strike

اضراب *taḍārūb* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *iḍḥirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'aṣabīya*) and اضطرابات نفسية (*naḥsīya*) nervous disorders

ضوآرب *dawārib*² pl. of ضارب *ḍārib* beating, striking, etc. | العروق الضوآرب the arteries; طير ضوآرب (*ṭair*) migratory birds

مضروب *maḍrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

مضربة *muḍarraba* quilt, comforter

مضارب *muḍārib* pl. -ūn speculator

مضارب *mutaḍārib* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḍṭarīb* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; indistinct, unintelligible; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḍṭarab* playground (fig.)

ضرب see ضرب *ḍarb* ضربة

ضرج

ضرج *ḍaraja u (ḍarj)* to spot, stain, blemish, smear (بِالدم s.th. with blood) II = I; to redden, color red, flush (s esp. the cheeks) V to redden, be or become red

مدرج *mudarraḥ*: مضرغ اليدين *m. al-yadain* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

ضريح *ḍariḥ* pl. ضرائح *ḍarā'ih²*, اضرحة *adriḥa* grave, tomb; domed sepulcher (of a saint); mausoleum

ضرس *ḍarasa i (ḍars)* to bite firmly or fiercely (s.th.); — *ḍarisa a (ḍaras)* to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (s.o.) tough, battle-hardened; to render dull (الاسنان) the teeth by acid food and drink IV to render dull (الاسنان) the teeth by acid food and drink

ضرس *ḍirs* pl. اضراس *aḍrās*, ضروس *ḍurūs* molar tooth | ضرس العقل *ḍ. al-'aql* wisdom tooth; حلى ضرسه (*hallā; eg., leb.*) to eat a sweet, have one's dessert

حرب ضروس *ḥarb ḍarūs* fierce, murderous war

تضاريس *taḍāris²* surface profile; topography (of a region; *geol.*); elevations of the ground, reliefs, inequalities of a land surface (= تضاريس الارض *t. al-arḍ*) | تضاريس الوجه *t. al-wajh* wrinkles of the face

ضراط *ḍaraṭa i (ḍarṭ, ضريط *ḍarīt*, ضراط *ḍurāt*)* to break wind

ضراط *ḍarṭ* (n. un. 3) wind, fart

ضراط *ḍurāt* wind, fart

ضرع *ḍara'a a, ḍaru'a u* (ضراعة *ḍarā'a*) and *ḍar'i'a a (ḍara')* to be humble, submissive (الى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (الى before); to implore, beg, beseech, entreat (الى s.o.) III to be similar, be equal (s, s to s.o., to s.th.), be like s.o.

or s.th. (s, s), resemble (s, s o.s., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (الى before); to implore, beg, beseech, entreat (الى s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضروع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضرع *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضارعة *mudāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضارع *ḍāri'* frail (of a person)

مضارع *mudāri'* like, alike, similar; (*gram.*) imperfect; المضارع name of a poetical meter

ضرغم *ḍarḡam* pl. ضراغم *ḍarāḡim²* lion

ضراغم *ḍirḡām* pl. ضراغمة *ḍarāḡima* lion

ضرم *ḍarima a (ḍaram)* to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out, flare up (war) II to kindle, light (s fire) | ضرم النار *to set s.th. on fire, set fire to s.th.* IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍṭirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *mudṭarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (ب s a dog on game); to provoke (s.o.) to a fight (ب with)

ضرو *qirw* pl. اضر *aḍrin*, ضراء *ḍirā'*
hound, hunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity; eagerness, zeal

ضار *ḍārin* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawārin*) beast of prey, predatory animal

ضعف *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (♠ s.th.)
II *tuḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعضة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعضة الكبر *d. al-kibar* senility, dotage

متضعع *mutaḍa'ḍi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضعف *ḍa'uḍa u (ḍu'f, ḍa'f)* to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or ♠, ♠ s.o., s.th.) X to deem (♠ s.o.) weak; to behave arrogantly (♠ toward s.o.)

ضعف *ḍu'f, ḍa'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; الضعف العصبي (*'aṣabi*) neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *d. al-tanāsul* sexual impotence

ضعف *ḍa'if* pl. m. ضعفاء *ḍu'afā'*², ضعاف *ḍi'āf*, ضعفة *ḍa'afa*, pl. f. ضعائف *ḍa'ā'if*² weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعف الإرادة weak-willed; ضعيف

العتل *d. al-'aql* dim-witted, feeble-minded; القلب *d. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعيف my own insignificant self, I (as an expression of modesty)

أضعاف *iḍ'āf* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaḍ'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

II to double, redouble (♠ s.th.); to multiply, compound (♠ s.th.) III do. (من or ♠ s.th.) | ضاعف الحيلة (*hīla*) to take multiple precautionary measures (ضد against) VI to be doubled; to be compounded, be multiplied

ضعف *ḍi'f* pl. أضعاف *aḍ'āf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | مئة ضعف *mi'atu ḍi'fihī* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة أضعاف *talāṭatu aḍ'āfihī* thrice as much, the threefold of it; أضعاف أضعاف *a. aḍ'āfihī* many times as much, e.g. فاق هذا المبلغ مرتبه أضعاف *(mablaḡu murattabakū aḍ'āfa a.)* this amount was many times as much as his salary; أضعاف مضاعفة *aḍ'āfan muḍā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḍā'if*² contents, text (of a piece of writing); folds; space between the lines; (as an expletive after في) في تضاعيفه within it, therein contained

مضاعفة *muḍā'afa* doubling; compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḍā'uf* doubling, multiplying

مضعف *muḍa'af* twofold, double; mul-

tiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḍā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *qī'f*

وضع *ḍa'a*, *ḍi'a* see وضع

ضغث *ḍaḡaṭa a (ḍaḡt)* to confuse, muddle, mix up (♣ a story)

ضغث *ḍiḡt* pl. أضغاث *aḍḡāṭ* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | ضغث على confused dreams; ضغث على ابالة (*ibāla*) always more misfortune! it gets worse and worse! ضغثا على ابالة to make things worse

ضغظ *ḍaḡaṭa a (ḍaḡt)* to press, squeeze (♣, ♣ s.o., s.th.); to compress (♣ air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغظ *ḍaḡt* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغظ الجوى (*jarwī*) atmospheric pressure; ضغظ الدم *ḍ. ad-dam* and الضغظ الدموى (*damawī*) blood pressure; ضغظ تحت الهواء *ḍ. al-hawā'* air pressure; ضغظ تحت الرأى العام (*ḍ. ir-ra'yī l-'āmm*) under the pressure of public opinion

ضغظة *ḍaḡṭa* (n. vic.) pressure

○ ضغوظية *ḍuḡūḡiyya* (wind) pressure

ضغوظ *ḍaḡūṭ* nightmare

○ مضاعط *maḍāḡiṭ²*: مضاعط هوائية (*hawā'īyya*) compressors

تضاعط *taḍāḡuṭ* compression (phys.; as opposed to *taḡalkuṭ*)

انضغاط *inḍiḡāṭ* compressibility

آلة ضاغط *ḍaḡiṭ* pl. ضواغط *ḍawāḡiṭ²* and آلة ضاغطة compressor (techn.)

ضاغطة *ḍāḡiṭa* pl. ضواغط *ḍawāḡiṭ²* compressor (techn.)

مضغوظ *maḍḡūṭ*: هواء مضغوظ (*hawā'*) compressed air

ضغن *ḍaḡina a (ḍaḡan)* to bear a grudge, harbor (secret) hatred (على against), resent (على s.o.) VI to harbor a grudge against one another

ضغن *ḍiḡn* pl. أضغان *aḍḡān* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضغن *ḍaḡin* malicious, malevolent, rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḍaḡīna* pl. ضغائن *ḍaḡā'in²* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضفة *ḍaffa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḍiffa, ḍaffa* pl. ضفاف *ḍiḡāf* bank, shore; coast

ضفت *ḍafaf* poverty, destitution

ضفدع *ḍiḡḍi', ḍaḍa'* pl. ضفادع *ḍafāḍi'²* frog | ضفدع بشرى (*baṣari*) frogman

ضفر *ḍafara i (ḍafr)* to braid, plait (♣ hair), interweave, interlace, intertwine (♣ s.th.); to twine (♣ a rope) II = I; III to help, assist, aid (♣ s.o.) VI to interweave, intermix, come together (different forces or efforts); to help one another (على to do s.th.); to be tightly interwoven, be tied up, be closely connected (مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḍafr* pl. ضفور *ḍufūr* (saddle) girth

ضفار *ḍafār* pl. ضففر *ḍufuf* (saddle) girth

ضفيرة *ḍafira* pl. ضفائر *ḍafā'ir²* plait; braid, tress, pigtail; plaitwork, wickerwork; galloon, lace; strand, hank, skein; plexus (anat.)

(ضفر) *ḍafā u (ḍafw)* to be abundant, copious; to flow over IV to allot generously (على s.th. to); to grant, award (على s.th. to); to let s.o. or s.th. (على) have (s.th.); to fill (على s.th. with); to wrap, envelope (على s.th., s with), spread (على s.th. over)

ḍafwa: ضفوة العيش *ḍ. al-'aiš* an easy, comfortable life

اضفاء *idjā'* award, bestowal, conferment

ضاف *ḍāfin* abundant, copious, ample; detailed, elaborate, extensive

ضل *dalla i (ḍalāl, ḍalāla)* to lose one's way, go astray; to stray (عن or s from the way); to err | ضل سعيه (*sa' yuhū*) his effort was in vain II to mislead, lead astray, misguide (s s.o.); to delude, deceive (s s.o.) | ضل نفسه to delude o.s. IV = II; to make (s s.o.) lose his way (s); to let (s) s.th. get lost

ضل *ḍull* error

ضلال *ḍalāl* a straying from the right path or from truth; error | ضلال الالوان *ḍ. al-'alwān* color blindness, dichromatism

ضلالة *ḍalāla* error

اضلولة *uḍlūla* pl. اضلال *aḍālil*² error

مضلة *maḍalla* an occasion, or possibility, of going astray

تضليل *taḍlīl* misleading, misguidance, delusion, deception

اضلال *iḍlāl* misleading, misguidance, delusion, deception

ضال *ḍāl* pl. ضوال *ḍawāll*², ضلال *ḍullāl* straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous, false; erring, misguided person

ضالة *ḍālla* goal of persistent search, object of a long-cherished wish | ضالة *ḍ. al-'aiš* do.

مضل *muḍallil* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḍill* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḍala'a a (ḍal')* مع: to side with s.o., make common cause with s.o.; — *ḍalu'a u (ḍalā'a)* to be strong, sturdy, robust; — *ḍali'a a (ḍala')* to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (s s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, be thoroughly familiar or acquainted (من with), be at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (من with)

ضلعه *ḍal'* affection, attachment | ضلعه *ḍ. al-'aiš* he sympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍil', ḍila'* pl. ضلوع *ḍulū'*, اضلاع *aḍlā'*, اضلع *adlu'* rib; outlet, chop; side (of a triangle); post, banister (of a balustrade); the chest, the breast | اضلاع *ḍ. al-birmīl* barrel stave; اضلاع متساوي *mutasāwī l-a.* equilateral (geom.); كان له ضلع في الامر (s s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair)

ضليع *ḍali'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلاعة *ḍalā'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلع *muḍalla'* ribbed; polygonal; (pl. -āt) polygon | مضلع *ḍ. al-'aiš* corrugated iron

متضلع *mutaḍallī* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضلفة *ḍilfa* wing of a two-part window or door (eg.)

ضلمہ (Turk. *dolma*) *ḍolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u (ḍamm)* to bring together, join, draw together, contract (ا s.th.); to add (up), sum up (ا s.th.); to gather, collect, reap, harvest (ا s.th.); to unite, bring together (ا persons); to embrace, hug (ا s.o.); to enclose, surround (ا e.g., the hips, of a belt); to combine within oneself (ا different things); to close, compress (ا the lips); to attach closely, fasten (ا s.th. to s.th. else); to close tightly (ا s.th. around); to join, subjoin, annex (ا s.th. to), add (ا s.o., s.th. to), unite (ا s.o., s.th. with); to grasp, grip, grab, seize (ا s.o., s.th.); to get (ا s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel *u* (ا a consonant; *gram.*) | ضم الصفوف to close the ranks; ضمه الى صدره (*ṣadrihī*) to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم إليه زوجته (*zaujatahū*) he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, be closely packed; to be joined, united, or combined (ا with), unite, join forces (ا with); to be added, be annexed (ا to); to associate, affiliate (ا with); to enter, join (ا an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (ا s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel *u* (*gram.*)

ضمة *ḍamma* the vowel point for *u*; (pl. -āt) embrace, hug

ضمیمہ *ḍamīma* pl. ضمیمات *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm*: مع تضاماً together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (ا to), joining (ا of), union, association, affiliation (ا with); entry, enrollment (ا into an organization, and the like), accession (ا to)

مضوم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth, etc.); having a *ḍamma* (consonant; *gram.*) | مضوم على العنق (*'unuq*) tight fitting (round the neck, dress, etc.), high-throated

منضم *munḍamm*: منضم نظام close order (*mil.*)

○ منضمة *munḍamma* accessory, attachment (*techn.*)

اضمحل *iḍmahalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضمحلال *iḍmiḥlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضمخ *ḍamaḥa u (ḍamḥ)* to oil, anoint, rub, perfume (ا s.o., s.th. with) II = *ḍamaḥa*; to make up (ا the lips, بالاحمر *bi-l-aḥmar* with lipstick)

ضمد *ḍamada u i (ḍamd, ضمدā ḍimād)* and II to dress, bandage (ا s.th., esp. a wound)

ضمد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمداة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage (also over the eyes)

مضمد *muḍammid* (ir.) male nurse

مضمدة *muḍammida* ○ compress; (ir.) nurse

صنر *ḍamara*, *ḍamura u* (*ḍumr*, صنور *ḍumūr*) to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (▲ s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (▲ في نفسه s.th. in one's heart), keep (▲ s.th.) to o.s. (في نفسه); to harbor, entertain (▲ ل ▲ a feeling toward, against) | اصنر له الشر (*šarra*) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

صنر *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

صنور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

صنار *ḍimār*: دين صنار (*dain*) bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

صنير *ḍamīr* pl. صنائر *ḍamā'ir*² heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تأنيب الصنير | *ḥayy aḍ-ḍ.* conscientious, scrupulous; مرتاح الصنير *murtāḥ aḍ-ḍ.* of peaceful mind; صنير فائد unscrupulous

صنار *miḍmār* pl. مضابر *maḍāmīr*² race course, race track; arena; field of activity, field, domain

صنار *iḍmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

صامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, svelte

مضمر *muḍmar* secret, hidden, covert;

(independent or suffixed) personal pronoun, also مضمر اسم (*ism*; *gram.*)

صنن *ḍamina a* (صنان *ḍamān*) to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ▲ for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (▲ ل to s.o. s.th.); to insure (صنن ل نفسه شيئاً | s.th. against) to be absolutely certain of s.th. II to have (▲ s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (▲ ▲ s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (▲ s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (▲ for s.th.); to be responsible for one another, share mutual responsibility; to be solidary, be in accord, stick together

صنن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; صننا *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم صننا tacitly comprised, implicit; من صنن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من صننهم among them; مباشرة وصننا (*mubāšaratan*) directly and indirectly

صنن *ḍimnī* included, implied; hidden, implicit, tacit | موافقة ضمنية (*muwāfaqa*) tacit consent

صنن *ḍamān* pl. -āt guarantee; guaranty, warranty, surety; security, liability; assurance, safeguard; insurance | ضمان بنكي (*bankī*) bank guarantee; سنة ضمان *ḍ. sana* a one-year guarantee; ضمان جماعي (*jamā'ī*) collective security; الضمان المشترك (*muštarak*) do.; ضمان اجتماعي social security; social welfare; social benefits; (*Tun.*) social insurance; ضمان التقاعد *ḍ. at-taqā'ud* (*Tun.*) retirement insurance; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *širkat aḍ-ḍ.* insurance company

صنن *ḍamīn* pl. ضماناء *ḍamanā'*² responsible, answerable, liable (ب for); war-

rantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانۃ *ḡamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اضمن *aḡman*² offering better guaranty

تضمین *taḡmīn* use of a verb with the prepositional government of a different, semantically similar verb which the writer has in mind (a variety of contamination; *gram.*)

تضامن *taḡāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *širkat at-t.* commercial company of joint liability; تضامنا مع (*taḡāmūnan*) out of solidarity with

تضامی *taḡāmūnī* solidary (e.g., an action)

ضامن *ḡāmīn* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḡmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḡāmīn*²) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون (*daīn*) bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمن *muḡamman* included, implied

متضامن *mutaḡāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a and *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanantu*) i (*ḡann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy or toward s.o. with), withhold (ب) (علی from s.o. s.th.), (be)grudge (علی s.o. ب s.th.) | ما ضن بمشقة علی (*bi-mašaq= qatīn*) to shun no effort for the sake of

ضن *ḡann*: ضنا ب (*ḡannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضنین *ḡanīn* niggardly, avaricious,

stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḡanuka u* (*ḡank*, ضناكة *ḡanāka*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḡank* poverty, distress, straits | عيش ضنك (*'aiš*) a hard, wretched life

مضانك *maḡānik*² straits, hardships

مضنك *muḡnik* weak, exhausted

ضنو *ḡanu*, *ḡinw* children

ضنی *ḡaniya a* (*ḡanan*) to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (s the health); to consume (s.o.); of anxiety, and the like)

ضن *ḡanīn* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنی *ḡanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضن *muḡnīn* enervating, weakening, exhausting, wearing, nerve-wrecking

مضنی *muḡnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḡahada a* (*ḡahd*) to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

أضطهاد *iḡḡihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḡḡahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضہر *ḍahr* pl. ضہور *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضہی III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (ہ s.o., ہ s.th.), be like s.o. or s.th. (ہ, ہ), correspond (ہ to s.o., ہ to s.th.); to compare (علی ہ ب s.th. with; ب بین — بین two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضہی *ḍahan* ○ menopause, climacteric

ضہی *ḍahīy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاہة *muḍāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (علی with)

مضاہ *muḍāhin* similar, (a)like, corresponding, analogous

ضاء *ḍā'a u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (ہ s.th., a lamp); to illumine, illuminate (ہ s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (علی upon, over); to light, illumine, illuminate (ہ s.th.); to enlighten (ہ s.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through, in, with); to let o.s. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍau'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. al-šams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء النهار *ḍ. an-nahār* daylight; ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from; according to; to return to the bright lights, make a comeback; التي أضواء كاشفة علی to turn spotlights on s.th.; سلط الضوء علی see under سلط II

ضوئی *ḍaw'i* luminary, light- (in compounds) | سنة ضوئية *(sana)* light-year; مرقب ضوئی *(mirqab)* optical telescope; كشاف

ضوئی *(kaššāf)* searchlight; امواج ضوئية light waves (*phys.*); ضوئی-کیاوی *ḍaw'i-kimāwi* photochemical

ضیاء *ḍiyā'* light, brightness, glow

إضاءة *iqḍā'a* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة *(muqayyada)* restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *misbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright; enlightening

ضاد *ḍād* name of the letter ض

ضار *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (ہ, ہ s.o., s.th.), inflict damage (ہ, ہ upon); to suffer violent hunger, starve to death V to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (ہ with pain, with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍawḍā'* noise, din, uproar, racket, hubbub

ضوضاء *ḍawḍā'* = ضوضاء

ضاع *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوی *ḍawā'i* to resort, have recourse (الی to); — ضویا *a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوی to weaken, debilitate (ہ, ہ s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (ہ s.o., ہ s.th.) VII to join, follow (الی s.o.), attach o.s. (الی to s.o.); to rally, flock (الی around, الی تحت لوائه around or under s.o.'s banner)

ضاو *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

○ انضواء *inḍiwā'* enclisis (linguistics)

(ضير) *dāra i (dair)* to harm, injure, damage, prejudice (ا, ة s.o., s.th.), inflict damage (ا, ة upon)

ضير *dair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضير *qisma dīzā* unjust division

(ضيع) ضاع *dā'a i (dai', ضيعة dai'a, ضياع dayā')* to get lost, be lost (عل s.o.); to be in vain, be futile, be wasted (efforts, etc.); to vanish, fade away; to have faded (عليه from s.o.'s memory); to lose itself, disappear; to perish | ضعنا *dī'nā* we are done for! ضاع عليه صوتها (*ṣautuhā*) he had forgotten her voice and did not recognize it II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, cause to vanish (ا, ة s.o., s.th.); to lose, forfeit (ا s.th.), be deprived (ا of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (ة s.th.); to neglect, omit (ا s.th.); to miss, let go by (ا s.th.), let slip (ا s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right; ضيعت الابن الصيف ضيعت الابن (*aṣ-ṣaiḥa dayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; ضاع صوابه (*ṣawābahū*) to lose one's mind; ضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; ضاع الوقت (*waqt*) to waste time

ضيع *dai' loss*

ضيعة *dai'a* loss; waste; futility (of efforts), uselessness | ضيعة التعليم فيك | all of your education was wasted!

ضيعة *dai'a* pl. ضياع *dīyā'* (mor. also -āt) landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *dayā'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *d. al-waqt* loss of time

يا ضيعانه *yā dī'ānahū* what a loss!

اضيع *adyā'*² more wretched, more miserable

مضياع *midyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *taḍyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

اضاعة *idā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | اضاءة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضائع *dā'i'* pl. ضيع *dūyyā'*, ضياع *dīyū'* (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *maḍī'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة للوقت (*li-l-waqt*) waste of time, loss of time

مضييع *mudayyi'* prodigal, squandering, wasteful

(ضيف) ضاف *dāfa i (diyāfa)* to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (ة s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (الى s.th. to); to admix (الى s.th. to); to connect, bring in relation (الى s.th. with); to ascribe, attribute, assign (الى s.th. to s.o.) | اضاف اسمها الى اسم (*isman*) to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); اضعف الى ذلك ان (*aḍīf*) what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (الى to) X to invite s.o. (ة) to be one's guest; to have as a guest (ة s.o.)

ضيف *ḍaiḥ* pl. ضيوف *dūyūf*, اضياف *adyāf*, ضيفان *dīḥān* guest; visitor

ضيافة *dīyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accomodation; hospitality | انت في ضيافتي | you are my guest

مضيف *midyāf* hospitable; hospitable
host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *idāfa* pl. -āt addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment; additive, admixture; assignment; ascription, attribution (الى to); genitive construction (*gram.*) | إضافة الى (*ajal*) limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة الى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding . . .; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة الى ذلك moreover, furthermore, besides

إضافي *idāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*) | ساعات إضافية overtime, extra working hours

إضافية *idāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *mudāfi* pl. -ūn host; steward

مضيفة *mudāfiya* pl. -āt hostess; air hostess, stewardess

مضاف *mudāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف اليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); moreover, furthermore, besides; قيمة مضافة (*qīma*) added value, surplus value (*econ.*)

(ضيق) ضاق *dāqa* i (*daiq, ḍiq*) to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to be or become angry or annoyed (ب at s.o., s.th.); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.); ضاق به to

oppress, depress s.o. | ضاقت به الارض (*arḍu*) to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة (*ḥayātu*) life depressed him, he had a bad time, he was bad off; ضاقت به السبل (*subulu*) to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب (*ḍar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق عنه ذرعا do.; ضاق صدره (*sadrūhū*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yadūhū*) to be incapable of; to be too poor to... II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (س s.th.); to pull tight (س s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (على s.o.); to keep (على s.o.) short (في in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق الخناق على see خناق; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (س s.o.); to harass, oppress, beset (س s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (س, س s.o., s.th.), bear down heavily (س, س upon); to cause trouble (س to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيق *ḍiq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennuī | ضيق ذات اليد *ḍ. dāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *ḍ. al-maqām* and ضيق المساحة *ḍ. al-masāḥa* lack or shortage of room, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *ḍ. al-yad* poverty, destitution

ضيق *ḍayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *ḍ. al-ḵuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر *ḍ. aṣ-ṣadr* vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḍ. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyāq*² narrower, tighter

مضيق *maḍiq* pl. مضائق *maḍāyiq*², مضائق *maḍā'iq*² strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture | مضيق جبل طارق *m. jabal ṭ.* the Straits of Gibraltar

تضييق *taḍyiq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضيق الحصار tightening of the blockade; تضيق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyāqa* pl. -āt affliction,

distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *dā'iqa* pl. ضوائق *dawā'iq*² predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḍ. al-'aiš* straitened circumstances; ضائقة مالية (*mālīya*) financial straits

مضايق *muḍāyiq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyiq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

¹ضام *dāma* i (*ḍaim*) to wrong, harm (ء s.o.), inflict damage (ء upon s.o.); to treat unjustly (ء s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضيوم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

²ضامة look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قيراط *qīrāt*

طاء *ṭā'* name of the letter ط

¹طاب *ṭāb* pl. -āt (*eg.*) stick, small piece of palm frond | لعبة الطاب *la'bat aṭ-ṭ.* (*eg.*) a game of chance played with small pieces of palm frond

²طابة *ṭāba* pl. -āt (*syrr.*) ball; splint (*med.*)

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir*² battalion; roll call (of a battalion, *mil.*; *eg.*); long procession (of marchers); column; (*eg.*) line,

file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); gym team, squad of gymnasts; queue | الطابور الخامس *ṭ. al-masā'* the fifth column; طابور المساء *ṭ. al-masā'* retreat, evening roll call (*mil.*); طابور الصباح *ṭ. aṣ-ṣabah* morning call (of pupils in the school yard); طابور العرض *ṭ. al-'arḍ* parade (*mil.*); وقف في طابور to line up in a queue

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (*eg.*) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājīn* pl. طواجين *ṭawājīn*² frying pan; (*eg.*) shallow earthen pot

طور see طارة, طار

طارمة *tārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طازہ *tāza* (invar. for number and gender) fresh; new; tender, soft, delicate

طازج *tāzaj*, *tāzīj* fresh; new

طوس and طاسة see طاس¹

طاووس *tāwūs* and طاووس *tāwūs* pl. طاووس *tawāwīs*² peacock

رأسه *ra'sahū* to incline, bend, tilt, bow (رأسه *ra'sahū* one's head; also used without رأسه)

مطأطأ *muṭa'ṭa'* with bowed head

مطأطأ *muṭa'ṭa'*: الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

طغى, طغوت see طواغيت pl. طاغوت

طاق *tāq* pl. -āt, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -āt) layer, stratum

طاقہ *tāqa* pl. -āt window

طاقية *tāqīya* pl. طواق *tawāqin*, □ طواق white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army); forage cap, overseas cap (mil.)

طاقم see under طاقم

طمان see طمان

طاولة (It. *tavola*) *tāwila*, *tāwula* pl. -āt table | لعبة الطاولة *la'bat aṭ-ṭ.* backgammon, trick-track; تنس الطاولة table tennis

طاووس see طاووس pl. طاووس

طب *ṭabba u i* (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (ا, o s.o., s.th.), give medical treatment (ا, o to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (ا, o s.o., s.th.), give medical treatment (ا, o to s.o., to s.th.) V 'to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (o from s.o.), consult (o a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الاسنان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطرى (*baiṭarī*) veterinary science; الطب الشرعى (*ṣar'ī*) forensic medicine; الطب النفسانى (*naf-sānī*) psychiatry; علم الطب *'ilm aṭ-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat aṭ-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.): faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبيًا (*ṭibbīyan*) physically fit (e.g., for military service); زيوت طبية medicinal oils; شهادة طبية (*ṣahāda*) medical certificate

طبة *ṭabba* pl. -āt (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. اطباء *aṭibbā'*², اطبة *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطرى (*baiṭarī*) veterinarian; طبيب خاص (*kāṣṣ*) physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر medicine man, shaman; طبيب الاسنان dental surgeon, dentist; طبيب شرعى (*ṣar'ī*) medical examiner (jur.); طبيب الامراض الجلدية (*ṭ. al-ḥukūma* public health officer; طبيب امتياز *ṭ. intiyyāz* medical assistant, intern (employed in a hospital); رئيس الاطباء head physician; كبير الاطباء senior physician

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طبابة *ṭibāba* medical treatment; medical profession

مطب *maṭabb* pl. -āt pothole; (also مطب هوائی) air pocket, down gust (aviation)

تطبيب *ṭaṭbīb* healing art, medical practice, medical profession

مطبيب *mutaṭabbīb* quack, quacksalver

طبخ *ṭabaḳa u a (ṭabḳ)* to cook (▲ s.th.)
VII to be or get cooked

طبخ *ṭabḳ* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ṭabḳa* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāḳ* cook

طبخين *ṭabiḳ* cooked food, fare

طباخة *ṭibāḳa* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbaḳ* pl. مطابخ *maṭābiḳ*² kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miṭbaḳ* pl. مطابخ *maṭābiḳ*² any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر ¹*ṭabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *ṭabardār* sapper, pioneer (mil.)

طابور ² pl. طوابير look up alphabetically

طبرية ³*ṭabarīya*² Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طبرق ²*ṭubruq* Tobruk (town in Libya)

طباشيرة *ṭabšūra* (syr.) chalk

طباشير *ṭabāšīr*² chalk

طباشیری *ṭabāšīrī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *ṭabṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (على s.o.)

طبطابة *ṭabṭāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ṭaba'a a (ṭab')* to provide with an imprint, impress or impression (▲ or على s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (▲ or على s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (على or ▲, s. on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (على ▲ s.th. on); to mint, coin (▲ money); to print (▲ s.th.); pass. *ṭubi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (على for) | طبعه بطباعه *(bi-ṭābi'ihī)* to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه *(ṭubi'a)* to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (▲ an animal) V تطبع بطباعه *(bi-ṭibā'ihī)* to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (ق on); to be disposed by nature (على for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; natural disposition, temper, nature, character (of s.o. or s.th.); (pl. طباع *ṭibā'*, اطباع *atṭabā'*) natural quality, peculiarity, characteristic, peculiar feature | طبع الحجر *t. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; in (the) press, at press (*typ.*); مسودة الطبع *muswaddat* and *musawwadat at-ṭ.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *'ādāt at-ṭ.* reprinting, reprint; بالطبع *ṭab'an* or بالطبع by nature, by natural

disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! الطبع سبب *sayyi' at-t.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; شاذ (الطباع) *sādd at-t.* eccentric, extravagant

طبعة *ṭab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباع *ṭabbā'* printer

طباع *ṭibā'* character, innate nature

طباعة *ṭibā'a* art of printing; typography; stamping (of letters in metal, etc.) | آلة الطباعة printing press

طباعي *ṭibā'ī* typographic(al)

طبيعة *ṭabi'a* pl. *ṭabā'i'²* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة *ilm at-t.* physics; natural science; فلسفة ما وراء (الفلسفة) metaphysics; فوق (بعدم) *falsafatu* metaphysics; الطبيعية supernatural; الاشياء *al-ashyā'* the nature of things, state of affairs

طبيعي *ṭabi'ī* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science; المذهب الطبيعي *(madhab)* naturalism; ان طبيعي *(anna)* it is natural that ..., naturally it is ...

○ طبيعية *ṭabi'īya* naturalism

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'²* print shop, printing office, printing house,

press | حرية المطابع *hurriyat al-m.* freedom of the press

مطبوعي *maṭba'ī* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي *(khaṭa')* and غلطة مطبعية *(ḡalṭa)* typographical error, misprint, erratum

مطبعي (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *miṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'²* printing machine, printing press

نطباع *intibā'* pl. -āt (received) impression (of s.th.)

○ انطباعي *intibā'ī* impressionistic

○ انطباعية *intibā'īya* impressionism

طابع *ṭābi'* printer; stamp, character; — *ṭāba'* and *ṭābi'* pl. طوابع *ṭawābi'²* seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع بريدي postage stamp; طابع الختم *ṭ. al-katm* impression of a seal or stamp; طابع تذكاري *(taḍkāri)* commemorative stamp; طابع الاصابع fingerprint; طابع مالي fiscal stamp, duty stamp; طابع اقليمي *(iqlimī)* having a regional flavor or character; صاحب الطابع keeper of the seal; بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | مطبوع بطابعه bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دوري *(dawri)* a periodical; قانون المطبوعات press law

مطبوعة *maṭbū'a* (Tun.) form, blank

طبق II to cover, cover up (▲ s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (▲ s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (▲ a horse); to

apply (على s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also throughout s.th.), pervade (س. g.th.); pass. *ṭabbiqa* to be applied, apply, be applicable, be effective, be valid | طبقت شهرته الآفاق (*ṣuhratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته الخافقين (*ṣituhū, ḵafiqain*) do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين — وبين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين — وبين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (s.th.); to suit, fit, match (s. s.o., s.th.), go, tally (s. s. with), adapt o.s., adjust o.s. (s. s. to s.o., to s.th.); to correspond (s. to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (s. s. with s.o., with s.th.), fit (s. into s.th.) IV to close, shut (s. s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (s. على s.th., also s. with one's hand على s.th.); to surround, encircle, encompass (على s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | أطبق على يدي (*yadī*) he pressed my hand; أطبق شفتيه على (*ṣafaṭaihi*) to close one's lips around, press one's lips on s.th.; أطبق الصمت (*ṣamt*) silence prevailed V to be or become covered, closed VII = V; to be applicable, apply (على to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (على for), be true (على of); to be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (على with), correspond (على to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقاً ل (*ṭibqan*) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. أطباق *aṭbāq* lid, cover; plate; saucer; shallow bowl; dish (food); course (of a meal); (round) tray, salver; ash tray; (pl. أطباق, also طبق *ṭibāq*) layer,

tier; stratum (of the air); pl. طبق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of...; طباقاً *ṭibāqan* one on top of the other (layers) | أطباق طائراً flying saucers; طبق رئيسي main course (of a meal)

يد طبقة *yad ṭabiqa* closed hand

طبقة *ṭabaqa* pl. -āt layer; stratum (of earth, air, society, etc.); class, category; social class; generation; (pl. طبق *ṭibāq*) floor, story (of a building) | بلا طبقات classless (society); طبقات اجتماعية social levels, classes of society; طبقة الصوت *ṭ. aṣ-ṣawt* register, pitch (of a voice); ○ الطبقة الطخورية (*ṭukrūrīya*) stratosphere; طبقة العمال *ṭ. al-'ummāl* الطبقة العاملة the labor class, the working class; الطبقات النجسة (*najisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ-ṭ.* class struggle; علم طبقات الارض *ilm ṭ. al-arḍ* geology; الطبقة الثالثة regarded as third-rate

طبق *ṭabaqī* class (in compounds); pertaining to geological layers, stratigraphic | مجتمع طبق (*mujtama'*) class society; الصراع الطبقي class struggle (*pol.*)

طبق *ṭābaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq²* large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الارضى (*arḍī*) ground floor

طابق *ṭābāq* pl. طوابيق *ṭawābiq²* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analo-

gous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

طابوق *ṭābūq* (n. un. ة; ir.) bricks

مطبقية *maṭbaqīya* (eg.) rack for rinsed dishes (for drying)

تطبيق *taṭbīq* pl. -āt adaptation, accommodation, adjustment; application; practice (as opposed to theory) | تطبيقاً لمبدأ (li-mabda') by application of a basic principle

تطبيق *taṭbīqī* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

اطباق *iṭbāq* velarization of the sounds *s, ḍ, ṭ, z* (phon.)

تطابق *taṭābuq* congruence (geom.)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike | نسخة مطابقة للاصل (*nusḫa, aṣl*) an exact transcript of the original

مطبق *muṭbiq* entire, complete, utter, absolute, total; — *muṭbaq* pressed; coated, incrustated (بالذهب with gold); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭbaqa*) (phon.) the sounds *s, ḍ, ṭ, z*; مطبق الاجفان *muṭbaq al-a.* with closed eyelids

طباق *ṭabāq, ṭubāq* (eg.) tobacco

طبل *ṭabala u (tabl)* to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl*, اطبال *aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra, also طبل كبير)

طبله *ṭabla* drum | طبله الاذن *f. al-uḍun* eardrum, tympanic membrane

طبله *ṭabla* pl. -āt, طبل *ṭubal* (eg.) lock, padlock

طبل *ṭablī* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *muṭabbal* moist, damp (ground)

طبله *ṭabla* pl. -āt table

طبلية *ṭablīya* pl. -āt, □ طبالي *ṭabālī* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طبن *ṭabīna* a to be bright, intelligent

طبن *ṭabīn* bright, intelligent

طابونة *ṭābūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

طبان *ṭabbān* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طبوغرافي *ṭobogrāfī* topographic(al)

طبوغرافية *ṭobogrāfīya* topography

طباية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājīn* pl. طواجن *ṭawājīn*² frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طحطح *ṭaḥṭaḥa* to break, shatter, smash (s s.th.)

طحل *ṭuḥl* sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحل *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *fuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* pl. طحالب *ṭaḥālib*² water moss; alga (bot.)

طحن *ṭaḥana* a (ṭaḥn) to grind, mill, bray, pulverize (ا s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (ا, ه s.o., s.th.); to wear out, wear down (ه s.o.), exact a heavy toll (ه of s.o.; age, years) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to confict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طحان *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭāḥūna* pl. طاحون *ṭawāḥīn*² mill, grinder | طاحونة الهواء *ṭ. al-hawā* windmill

مطحنة *miṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn*² mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn*² mill; flour mill

طاحن *ṭāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥīna* pl. طواحن *ṭawāḥīn*² molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭuḥrūrīya* the stratosphere

طر *ṭarra* u (ṭarr, طرور *ṭurūr*) to sharpen, hone,

whet (ا s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (maḡr.) tambourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a* a (ṭar', طروه *ṭurū'*) to descend, break in, come (على upon), overtake, befall (على s.o.), happen unexpectedly (على to s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea) | ماذا طراً عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرات عليه فكرة (fikratun) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرأ على الحالة تبدل يذكر (tabaddulun yuḍkaru) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged; لم يطرأ اى تغيير على الموقف (ayyu t., mauḡif) do., there has been no change in the situation IV to praise, laud, extol (ه s.o.)

طري *ṭarī* fresh, new | خضر طريثة (ḥuḍar) fresh vegetables

طارئ *ṭārī* having happened suddenly (event); newly added (على to); newly arrived from outside (على at); extraneous; accidental, incidental, casual; unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent; unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy) | اجتماع طارئ an unscheduled, extraordinary meeting

طارئ *ṭārī'a* pl. طوارئ *ṭawāri*² unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident; pl. طوارئ emergencies, emergency cases | حالة الطوارئ state of

emergency; قوات الطوارئ الدولية *quwwāt at-ḡ. ad-duwālīya* UN Emergency Force, UNEF

طُرَآنى *ṭur'ānī* of unknown origin, wild

طرابزون *ṭarābizūn*² Trabzon (seaport in NE Turkey)

طرابلس *ṭarābulus*² Tripoli (capital of Libya, also طرابلس الغرب *ḡ. al-ḡarb*; city in Lebanon, also طرابلس الشام)

طرب *ṭarība a (ṭarab)* to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (س s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (س s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (س for s.o.), sing (س to s.o.)

طرب *ṭarab* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب *āla ṭarīb* musical instrument

طرب *ṭarīb* pl. فِطْرَاب *ḡirāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

أطرب *aṭrāb*² more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

تطرب *taṭrīb* delectation, diversion by music

أطراب *iṭrāb* delectation, diversion by music

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭrība* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طريزة *ṭarabēza (eg.)* table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarbūš* pl. طرابيش *ṭarābiš*² tarboosh, fez

طرابيشي *ṭarābišī* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaš* wearing a tarboosh, tarbooshed

متطربش *mutaṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭaraḡa a (ṭarḡ)* to throw, cast, fling, toss (ب or ه s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or ه s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or ه, س s.o., s.th.); to throw or put (ه a garment on or over s.o.); to present, submit (ه s.th. to s.o.); to teach (ه a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (ل ه s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (من ه s.th. from) | طرح آراء to express or put forward opinions; طرح التصميم في مسابقة *(musābaqa)* to advertise a competition for a design; طرحه في المناقصة العامة *(munāqasa, 'amma)* to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً *(su'alan)* to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث *(mas'alatan, b. il-baḡḡ)* to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (ها a woman); طرحه اطراحاً *(iṭṭirāḡan)* to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (ه ه with s.o. s.th.) | طارحه الكلام *(kalām)* to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الاستئلة *(as'ila)* to exchange

questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (▲ e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate o.s. (e.g., على الارض on the ground); to be thrown down, be dropped; to drop off, fall down VIII to throw far away, fling off or away (▲ s.th.); to discard, throw away (▲ s.th.); to delete, strike out (▲ من s.th. from a text)

طرح *ṭarḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *ḡ. al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits; طرح سؤال *ḡ. su'āl at-tiqa* putting the question of confidence (pol.); طرح المشروع في مناقصة *ḡ. amma* public invitation of tenders or bids for a project

طرح *ṭirḥ* miscarried foetus

طرحه *ṭarḥa* pl. طرح *ṭuraḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *ṭarḥ* pl. طرح *ṭarḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طرح الفراش *ṭarḥ al-farāsh* bedridden, confined to bed

طرح *ṭarḥa* assignment, task | شغل *ḡ. (suḡl)* job work, piecework (eg.)

طراحة *ṭarrāḥa* pl. طرايح *ṭarāriḥ*² matress; hassock, ottoman

اطروحة *uṭrūḥa* pl. -āt dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭāriḥ*² place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *ittirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtrahend (math.) | المطروح منه *minuend* (math.)

منطرح *munṭariḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *ṭarkūn* tarragon (Artemisia dracunculus; bot.)

طرد *ṭarada u (ṭard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من s.o., s.th. from); to compel to leave the country (s.o.); to expel, bar from a game (s.o., of the referees); to chase, hunt, hound (s.o., s.th.) | طرده من منصبه *(mansibihi)* to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II to chase away (s.o.) III to chase after, hunt (s.o.); to pursue, follow (s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (s.o.), give chase (s.o. to) VIII to drive away as booty (s.o. animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (s.o. s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) (من — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك الى قوله *(qaulihī)* thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *ṭard* driving away, chasing away,

repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *ṭurūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا و عكسا (*maṣ'alatan ṭardan wa-'aksan*) to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *ṭardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردة *ṭarda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *ṭarīd* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the run; expellee; outcast, outlaw; one of two brothers born immediately one after the other (= being in dispute over precedence); du. الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id* game animal, game beast; game; — one of two sisters born immediately one after the other (cf. طريد)

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة المطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *uṭṭirād* uninterrupted or regular sequence, continuity; uniformity; regularity (also *gram.*)

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭārīd* pursuer; hunter | طائرة

مطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطاردة *muṭārīda* pl. -āt (= طائرة مطاردة) fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطر *muṭṭarīd* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general; regular (also *gram.*), without exception | قاعدة مطردة general rule; مطرد النسق *m. an-nasq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a story); to garnish (a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarz* pl. طروز *ṭurūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزى *ṭarzī* fashion- (in compounds)

طراز *ṭirāz* pl. -āt, طرز *ṭuruz*, اطرزة *aṭrīza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | الطراز من القديم old-fashioned, outmoded; قديم الطراز *qadīm al-ṭarāz* do. مسلح باحدث طراز *musallaḥ bi-aḥḍaṭ ṭarāz* equipped with the latest arms; من الطراز الاول (*awwal*) first-class, first-rate; نظرية الطرز *nazarīyat aṭ-ṭ.* typology, theory of types

تطرز *taṭrīz* embroidering, embroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭrās*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش *ṭarīša* a (*ṭarāš*) to be or become deaf; — *ṭarāša u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *ṭurūš* (*sy.*) herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭarāš* deafness

طرشة *ṭurša* deafness

طرش *aṭraš*², f. طرشاء *ṭaršā*², pl. طرش *ṭarš* deaf | طرش اسك (*asakk*²) stone-deaf

مطرش *muṭarriš* vomitive; emetic

²طرشي *ṭuršī* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طراطير *ṭarāṭīr*² high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭaraṭūr* and طراطور *ṭarāṭūr* (eg., syr.) a sort of mayonnaise (made of *ṭu-ḥīna*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaša* (eg.) to paddle (in water); to splash, bespatter, splatter (s.o., ب with water, etc.); to roughcast (ا a building, a wall); to make a mess

طرطشة *ṭarṭaša* (eg.) a mess

طرطوس *ṭarṭūs*² Tartus (small coastal town in Syria, medieval Tortosa)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; bot.); truffle

طرطير *ṭarṭīr* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa* i (*ṭarf*) to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-ʿainaihi*); — *ṭarufa* u (طرفة *ṭarāfa*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (s.o. ب with s.th. new or novel), give (s to s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views X to value as rare, original, unusual (ا s.th.)

ما اشار بطرف *ṭarf* eye; glance, look | من طرف (*ašāra*) he didn't bat an eye; من طرف *(kaṭīy)* secretly, furtively, discreetly; كارتداد الطرف *ka-rtidādi ṭ-ṭ*. in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ṭaraf* pl. اطراف *aṭrāf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ṭarafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرف اللحاف corner or tag of a cover; طرف اللسان tip of the tongue; طرف النهار *ṭarafaḥi n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقیض (*ṭarafaḥi naqūḍīn*) they were at variance, they carried on a feud; كانوا على طرف نقیض (*wa-īyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; اطراف الاصابع *finger-tips*; على اطراف قدميه (*a. qadamaihi*) on tip-toe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*muta-ʿāqida*) the contracting parties; اطراف النزاع the contending parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف on the part of; من طرف الى طرف from one end to the other; احزاب طرف اليمين the right-wing parties; جاذب اطراف الحديث *jādaba aṭrāfa l-ḥ.* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*barāʿata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; نص عليه (اطرافا) to tell s.o. an episode (episodes) of one's life; اطراف الحوادث episodic events, experiences at the margin of events; ينقص الارض من اطرافها (*yanquṣu*) (God) will reduce the country's boundaries, i.e., will diminish its power

طرف النور *ṭaraf al-ḡaur* Trafalgar (cape, SW Spain)

طرق *ṭarafī* being at the outermost extremity, standing out, projecting, prominent

طرفة *ṭarfa*: عين بطرفة *bi-ʿ. ʿainin* and في طرفة عين in the twinkling of an eye, instantly; طرفة عين — ما (*ṭarfata*) not one moment

طرفة *ṭarfa* pl. طرف *ṭaraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طرافاء *ṭarfāʿ*² (coll.; n. un. ة) tamarisk (*bot.*)

طريف *ṭarīf* curious, strange, odd: novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفية *ṭarīfa* pl. طرائف *ṭarāʿif*² rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *ṭarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality; unusual new manner

اطرف *aṭraf*² more curious or peculiar

اطروفة *uṭrūfa* (*Syr.*) rare, exquisite work of art | اطروفة شعرية (*šīʿriyya*) a masterpiece of poetry

مطرف *muṭraf*, *muṭraf* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance; extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ṭarīf* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jīha*) outlying district, outskirts(s)

مستطرف *mustaṭraf* considered as being

unusual, exquisite, unique, prized as a valuable rarity

طرق *ṭarqa u (ṭarq)* to knock, rap, bang (▲ at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (▲ s.th., esp. metal); to come over s.o. (▲), befall (ب s.o.; of a feeling); to come (ه, ه to, upon; also of events); to reach (▲ s.th.), get to s.th. (▲), get as far as s.th. (▲); to come by night | طرق اذنه (*uḍunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālīhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*ḍihnihi*) do.; طرق مسامعه (*sam'ahū*) and طرق سمعه to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقنا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (▲ s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | اطرق رأسه (*ra'sahū*) or رأسه to bow one's head; اطرق بجسمه الى الارض (*bi-jism mihi, arḍ*) to bend one's body toward the ground, bow down deeply V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); to find access (الى to); to win influence (الى over); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يطرُق | اليه شك (*šakkun*) it is not open to doubt, it admits of no doubt

طريقة *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭarqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة) طرقتين *ṭarqatāin* twice

طرقا *ṭurqa* pl. *ṭuruqāt* way, road; passage, passageway, alleyway; corridor

طريق *ṭarīq* m. and f., pl. طرق *ṭuruq*, طرقات *ṭuruqāt* way; road; highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-*

jaww air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'īsī*) main road; طريق عام (*'āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*'umūmiya*) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*f. il-jaww*) by air; عابر طريق by means of, through; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; طريق pl. قاطع الطرق *quṭṭā' al-f.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal; في طريقه الى on his way to ...; طريق العودة *f. al-'awda* the way back

طريقة *ṭarīqa* pl. طرائق *ṭarā'iq²*, طرق *ṭuruq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. *-āt*, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة استعمال directions for use; طرق البحث *f. al-baḥṭ* research methods; طرق السعادة *f. as-sa'āda* paths to happiness

طرق *ṭuruqī* pl. *-ūn* adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṭraq* and مطرقة *miṭraqa* pl. مطارق *maṭāriq²* hammer

مطارق *miṭrāq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

اطراقة *iṭrāqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṭrāq* transit permission, free passage or entry

طارق *ṭāriq* pl. طارِق *ṭurrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *ṭāriqa* pl. طوارق *ṭawāriq²* misfortune, disaster, calamity

الطوارق *aṭ-ṭawāriq* the Tuareg (Berber tribe)

مطروق *maṭrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) |

مطروق موضوع *a* much-discussed, frequently treated subject; نكتة مطروقة (*nukta*) an oft-told, well-beloved joke

مطرق الرأس *muṭriq* and مطرق with bowed head

طرق *ṭarqa'a* (*eg.*) to crack (intr., also trans.: ب or ه s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (ه s.th.)

طرقة *ṭarqa'a* (*eg.*) crack, smack

طارمة *ṭārima* pl. *-āt* kiosk, booth, cabin, stall

طرمبة *ṭurumba* pl. *-āt* pump

طرو (*طرى* and طرو) *ṭaruwa u*, طرى *ṭariya a* (طراوة *ṭarāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (ه s.th.); to moisten, wet (ه s.th.); to perfume, scent (ه s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (ه s.o.), lavish praise (ه on s.o.)

طرى *ṭariy* fresh, succulent, new; moist; young and delicate (e.g., plant, girl); tender, soft, mild

طراوة *ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-ḵulq* gentleness; softness of character

اطرية *iṭriya* vermicelli

اطراء *iṭrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *ṭirwāda²* (from Fr. *Troade*) Troy

تازج *tāzaj* look up alphabetically

طنزلق (Turk. *tozluq*) *ṭuzluq* pl. طنزالق *ṭazāliq²* gaiter(s), legging(s)

تازه *tāza* look up alphabetically

مزينة (It. *dozzina*) pl. طازان *ṭazāzin*² dozen

طست *ṭast*, *ṭist* pl. طسوت *ṭusūt* = طشت

طشت *ṭašt*, *ṭišt* pl. طشوت *ṭuštūt* large metal basin or tub (for washing clothes or kneading dough)

طشقند *ṭašqand*² Tashkent (capital of Uzbek S.S.R.)

طصلق *ṭašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform sloppily, bungle, botch, scamp (♠ a job, work)

طصلقة *ṭašlaqa* inaccurate, sloppy, or slipshod work

طعم *ṭa'ima* a (*ṭa'm*) to eat (♠ s.th.); to taste (♠ s.th.); to relish, enjoy, savor (♠ s.th.) II to graft, engraft (♠ s.th.); to inoculate, vaccinate (ب s.o. with); to inlay (ب s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to feed, give to eat (♠ s.o. s.th.), nourish (♠ s.o. with), serve food or drink (♠) to s.o. (♠); to have s.o. (♠) taste, relish or enjoy (♠ s.th.) | اطعمه من جوع (*jū'*) to appease s.o.'s hunger V to taste (♠ s.th.); (eg.) to be inoculated or vaccinated X to taste (♠ s.th.); to ask for food

طعم *ṭa'm* pl. طعوم *ṭu'ūm* taste, flavor, savor; pleasing flavor, relish

طعمية *ṭa'mīya* (eg.) a dish made of broad beans pounded to a paste, mixed with garlic, parsley, leeks, etc., and fried as croquettes in boiling oil

طعم *ṭu'm* graft, cion; bait, lure, decoy; (pl. طعوم *ṭu'ūm*) vaccine | جرعة الطعم *jur'at at-ṭ.* oral vaccination (med.)

طعم *ṭa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *ṭu'ma* pl. طعم *ṭu'am* food; bait; quarry, catch, bag | اصبح طعمة النيران *asbaha ṭu'mata n-nirān* to be destroyed

by fire; طعمة لمدافع الحرب (*li-madāfi' l-ḥarb*) cannon fodder

طعام *ṭa'ām* pl. اطعمة *aṭ'ima* food, nourishment, nutriment, fare, diet; meal, repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on a hunger strike

مطعم *maṭ'am* pl. مطاعم *maṭā'im*² eating house, restaurant; dining room; mess, messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m. aṣ-ṣū'b* and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taṭ'im* inoculation, vaccination; grafting (*bot.*); rejuvenation, regeneration (by taking in new elements); inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarnīya* transplantation of the cornea (med.); شهادة تطعيم *shahādāt t.* inoculation certificate

اطعام *iṭ'ām* feeding

مطعم *maṭ'ūm* tasted; already known

طعن *ṭa'ana u a (ṭa'n)* to thrust, pierce, transfix (ب s.o., s.th. with); to stab (♠ s.o.); to defame, discredit, hurt (with words; على or في s.o., s.th.), speak evil (على or في of); to contest, challenge, impeach (في حكم) | اطعن (في حكم) to refute, disprove (في s.th.); to penetrate, enter (في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sinn*) to be advanced in years, be old; طعن في قول (*qaul*) to refute a (theological) doctrine VI to thrust each other; to attack each other, battle one another

طعن *ṭa'n* pl. طعون *ṭu'ūn* piercing, transfixion; attack, accusation; criticism; defamiation; appeal (في against; *jur.*); challenge, contestation, impeachment (في of; *jur.*)

طعنة *ṭa'na* (n. vic.) pl. ṭa'anāt stab, thrust; attack; defamation, vilification

طواعين *ṭawā'in* pl. طواعين *ṭawā'in*² plague, pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) bubonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and

طاعون الماشية *al-māḍiyya* rinderpest, cattle plague, steppe murrain

معائن *maḥā'in*² (pl.) invectives, abuses (ق against s.o.)

طاعن *tā'in* and طاعن في السن (*sinn*) aged, old, advanced in years | رسالة طاعة lampoon

مطعون *maḥ'ūn* plague-infected, plague-stricken

طنار¹ an Iraqi weight equaling 2000 kg, in Basra 1537 kg

طغراء² *tuḡrā' pl. -āt tughra, calligraphically intricate signature of the Ottoman Sultan, interwoven with his father's name and his own honorific, customarily used on written decrees, state documents and coins*

طغرى *tuḡrā'* = طغراء²

طعام *ṭaḡām* common people, populace; lowly, insignificant

طعمة *ṭuḡma*, *ṭaḡma* pl. -āt band, troop, group

طغيا *ṭaḡiyya* a (طغى *ṭaḡā* u and طغى *ṭaḡā* a (*ṭaḡy*) and طغيان *ṭaḡiyyān*) to exceed proper bounds, overstep the bounds, be excessive; to be rough, tumultuous, rage (sea); to overflow, leave its banks (river); to flood, overflow, inundate, deluge (على s.th.); to overcome, seize, grip, befall (على s.o.); to be tyrannical or cruel (على against s.o.), tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.), ride roughshod (على over s.o.); — طغى *ṭaḡā* a to predominate, prevail, preponderate (على in, at), dominate, outweigh, outbalance (على s.th.), be preponderant (على over, in comparison with s.th.) IV to mislead into wantonness, lead

to immoderateness, recklessness; to make (s.o.) tyrannical, cruel

طغوان *ṭuḡwān* flood, inundation, deluge

طغيان *ṭuḡyān* flood, inundation, deluge; tyranny, oppression, suppression, repression, terrorization

طاغ *ṭāḡin* pl. طغاة *ṭuḡāh* tyrant, oppressor, despot

طاغية *ṭāḡiyya* tyrant, oppressor, despot; bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāḡūt* pl. طواغيت *ṭawāḡiṭ*² an idol, a false god; seducer, tempter (to error), Satan

طف II to make deficient or scanty (s.s.th.); to be niggardly, stingy (على toward s.o.), stint (على s.o.)

طفيف *ṭafif* deficient; small, little, slight, trivial, trifling, insignificant, inconsiderable

تطفيف *ṭaffif* stinting, scrimping, niggardliness, stinginess, parsimony

طفا *ṭafi'a* a (طفو *ṭufū'*) to go out, die down, be extinguished (fire, light); to be out, have gone out (fire, lamp) IV to put out, extinguish, smother, stifle (s.a fire), turn off, switch off (s.light); to quench (s.fire, thirst), slake (s.thirst, also lime) | اطفأ جذوة يومه واحرق غمة ليله في العمل (*jadwata yaumihī wa-aḥraqa ḡamata lailihī fī l-'amal*) to work day and night VII = طفى *ṭafi'a*

طفاية حريق *ṭaffāya* pl. -āt, also طفاية fire extinguisher

مطفاة *miṭfa'a* pl. مطافي² *maḥāfi'* fire-fighting equipment, fire extinguisher, fire engine | رجال المطافئ the fire department, the firemen

اطفاء *ṭifā'* putting out, quenching,

extinguishing, extinction, fire fighting |
جهاز اطفاء الحريق *jahāz i. al-ḥariq* fire-
fighting equipment; رجال الاطفاء the fire
department, the firemen; عمليات الاطفاء
'*amalīyāt al-i.* fire-fighting operations

اطفان *ifā'ī* fireman

اطفائية *ifā'īya* fire department

مطفأ *muṭṭa'* extinguished, gone out,
out; mat, dull, flat, lusterless

طفح *ṭaḥa a (ṭaḥ, ṭuḥ)* to flow over,
run over, overflow (ب with, also, e.g.,
the heart with generosity, etc.); to
cause to overflow (ب e.g., the milk) II to
fill to overflowing, fill to the brim (ا a
vessel); to overflow (ا s.th.) IV = II

طفح *ṭaḥḥ* superabundance, repletion;
skin eruption, rash, exanthema (*med.*)

طفحة *ṭaḥḥa* pl. -āt skin eruption, rash,
exanthema (*med.*)

طفحي *ṭaḥḥī* eruptive, exanthematic
(*med.*)

طفوح *ṭuḥḥ* superabundance, repletion

طفاعة *ṭuḥāḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *ṭaḥḥān²*, f. طفحي *ṭaḥḥī* flowing
over, running over, brimful, replete,
overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭṭaḥa* skimmer, skimming
ladle

طفح *ṭaḥḥ* flowing over, running over,
brimful, replete, overfull, filled to over-
flowing

طفرا *ṭaḥara i (ṭaḥr)* to jump, leap, bounce; to
gush forth, spout | طفرت جوانحها she be-
came happily excited, she trembled with
joy

طفرة *ṭaḥra* jump, leap, bounce, bound;
impulsive motion, impetuosity; upswing,
rise, upturn, successful step; *ṭaḥratān*

(also طفرة واحدة) with a single jump, in
one leap

طفران *ṭaḥrān* pauper, have-not

طفرة *ṭaḥra* (= ثغر) crupper (of the saddle)

طفش *ṭaḥṣa i (ṭaḥṣ)* to run away, flee, escape
II to ban, expel (ا s.o.); to fire, throw out
(ا s.o.)

طفق *ṭaḥiqa a (ṭaḥiq)* to start immediately (ق
with an action); (with foll. imperf. :) do;
to do s.th. at once or straightway; to do
s.th. suddenly

طفل *ṭaḥala u (ṭuḥāl)* to rise (sun) II to
intrude, obtrude, impose o.s. (على upon)
V do.; to sponge (على on s.o., مائتته at
s.o.'s table), live at other people's ex-
pense; to live as a parasite (على on; also
biol.); to come uninvited, disturb, intrude;
to be obtrusive

طفل *ṭaḥl* tender, soft; potter's clay,
argil

طفلة *ṭaḥla* potter's clay, argil

طفلي *ṭaḥlī* clayey; clay (in compounds) |
طوب طفلي (*tūb*) clay bricks

طفل *ṭiḥl* pl. اطفال *aṭṭāl* infant, baby,
child; boy

طفلة *ṭiḥla* little girl; girl

طفلي *ṭiḥlī* child (adj.), baby (adj.),
children's, of or pertaining to childhood
or infancy; infantile, childlike, childish |
الطبيب الطفلي (*ṭiḥb*) pediatrics

طفل *ṭaḥal* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage

طفال *ṭuḥāl* potter's clay; argil; clay,
loam

طفالة *ṭaḥāla* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage;

initial stage, beginnings, dawn, early period

طفولة *tuḥūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طفولية *tuḥūliya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفولي *tuḥūlī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

طفيل *tuḥūlī* uninvited guest, intruder, obtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; sycophantic, parasitic; pl. علم الطفيليات *parazītiyāt* | علم الطفيليات *ilm at-ṭ.* parasitology

تطفل *tataḥḥūl* parasitism, parasitic life

متطفل *mutataḥḥūl* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طفو *tuḥū* (طفو) *tuḥū* to float (on the surface of a fluid), drift; to emerge, rise to the surface; to overflow (على s.th.) | طفا به الى السطح *ṣaḥḥ* to bring s.th. to the surface

طفافة *tuḥūwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ṭāḥ* floating, drifting; superficial

طفافية *ṭāfiya* floating iceberg

□ طفي. *ṭaffāya* see طفي

طق *ṭaqq* (طق) to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طقس II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaqs* weather; climate; — (pl.

طقوس *ṭuqūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسى *ṭaqsī* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *at-ṭaqsīyāt* the liturgical books (Chr.)

تطقق *ṭaḥṭaqq* to rattle (e.g., gunfire, motor, car); to creak (floor); to crackle, make a crackling sound

تطققة *ṭaḥṭaqq* rattle; crackle, crackling sound

تطققوة *ṭaḥṭuqq* pl. طقاقيق *ṭaḥṭāḥīq* (eg.) low round wooden table; ashtray; short popular song

طقم II to harness, bridle (a horse)

طقم *ṭaqm* pl. طقوم *ṭuqūm*, طقومة *ṭuqūma*, اطقم *aṭqum* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الاسنان denture, set of teeth; طقم الشاي tea service; طقم القهوة *ṭ. al-qahwa* coffee service

طاقم *ṭāqim* = *ṭaqm*; crew (of a ship) | طاقم الاسنان denture, set of teeth

طل *ṭalla* (طل) to besprinkle, besprinkle, bedew, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (على upon), tower (على above, over a town, etc.), rise (على above), command a view of s.th. (على), overlook, survey (على s.th.); to command, dominate, overtop (على s.th., e.g., the surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (على upon, to, toward), give (على on), face (على toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th., على onto s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلب *ṭalal* pl. اطلال *aṭlāl*, طول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم مطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba u (ṭalab, مطلب maṭlab)* to look, search (ا, ه for s.o., for s.th.); to set out (ا for a place), get on one's way (ا to), go to see (ا, ه s.o., s.th.); to request (ا s.th.), apply (ا for); to seek, try to obtain, claim (من ا s.th. from), ask, beg (ا من s.o. for); to demand, exact, require (ا الى of s.o. s.th.); to want, wish (من ا s.th. from; الى s.o. ان to do s.th.); to call (الى upon s.o.), appeal (الى to s.o.), invite, request, entreat, beseech (الى s.o.); to order, demand (من ا s.th. from), call (ا for s.th., من from), call in (ا s.th., من from); to be after s.o. or s.th. (ا, ه); to study III to demand back, reclaim (ب or ه from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or ه), demand, claim (ب or ه from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (ا s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. *-āt*) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (*com.*); study | عند الطلب at s.o.'s disposal; عند الطلب and لدى الطلب on demand, by request, if desired, on application; ○ حين الطلب *li-hīni ṭ-ṭ.* at sight (*com.*); العرض والطلب ('*arḍ*) supply and demand; اطلب العلم *ṭ. al-'ilm* quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب عدم الثقة *ṭ. 'adam at-tiqa* motion of "no confidence" (*parl.*); توصيل الطلبات filling, carrying out or execution of orders (*com.*); اشتد عليهم الطلب (*muntajāḥim*) the demand for their products; اشتد عليه الطلب

(*ištadda*) there was a big demand for it (a product, an article)

طلبة *ṭalba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba, ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طلبية *ṭalabīya* pl. *-āt* order, commission (*com.*)

طلب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطلب *maṭālib*²) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭālīb* pl. طلاب *ṭullāb*, طلبة *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم *ṭ. al-'ilm*; (high school) student; cadet (*mil.*) | طالب بحرية *ṭ. bahriya* naval cadet; طالب حربية *ṭ. harsbiya* cadet, officer candidate (*mil.*); طالب الخراجات petitioners; طالب الزواج *ṭ. az-zawāj* suitor

طالبی *ṭālībī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

طلابی *ṭullābī* students', student (in compounds) | اضرابات طلابية (*iḍrābāt*) student strikes

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); required (ل for); requirement; due, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālib*²) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالب claims

مطالب *muṭālib* claimer, claimant; — *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (ب)

is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلع *ṭalaḥa u* (طلاح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicious, depraved

طلع *ṭalḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummifera*); banana tree; banana

طلحية *ṭalḥiya* pl. طلاحى *ṭalāḥiy* sheet of paper

طلحية *ṭaliḥa* (syr.) ream of paper

طالغ *ṭālīḥ* bad, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

¹ طلسا *ṭalasa i* (*ṭals*) to efface, obliterate, blot out (♠ s.th., esp. writing)

طلس *ṭals* effacement, obliteration

طلس *ṭils* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

طلاسة *ṭallāsa* pl. -āt erasing rag, wiping rag

² اطلس *aṭlas* satin; (pl. اطالس *aṭālis*) atlas, volume of geographical maps; الاطلس Atlas Mountains

اطلسى *aṭlasī* Atlantic (adj.); الاطلسى the Atlantic | حلف الاطلسى *ḥilf al-a.* and الحلف الاطلسى the Atlantic Pact, NATO Pact

¹ طلاسانة *ṭalasāna* (eg.) coping (arch.)

² طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* look up alphabetically

طلسم *ṭilasm, ṭillasm* pl. -āt, طلاس *ṭalāsim* talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of words; pl. طلاس cryptic characters

طليلة look up alphabetically

طلع *ṭala'a u* (طلع *ṭulū'*, مطلع *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (على upon s.o. or s.th.), overtake (على s.o., s.th.); طلع عليه ب take or bring to s.o. s.th.; — *ṭala'a a u* (طلع *ṭulū'*) and *ṭal'a a* to mount, ascend, climb, scale (♠ s.th.); to get (♠ on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (♠ a train, etc.) لن يطلع عليه النهار | (*nahār*) the day will not again break over him, i.e., he will no longer be alive in the morning III to read, peruse (♠ s.th.); to study (♠ s.th.); to look (♠ at s.th.), inspect, view (♠ s.th.); to acquaint (♠ s.o., ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (ب ♠ to s.o. s.th.), give an insight (ب ♠ to s.o. into), let s.o. (♠) in on s.th. (ب); to appear, show up, emerge (♠ before s.o.), to confront (♠ s.o.); to shine (♠ on s.th.; of the sun) | ... طالع (imp.) see ...! (*Tun., Alg.*) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (على ♠ s.o. with); to inform (♠ s.o., or على of or about), apprise, notify (على or عن ♠ s.o. of), let s.o. (♠) know (على s.th. or about s.th.), tell (على ♠ s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (على ♠ to s.o. s.th.); to give an insight (على ♠ to s.o. into), let s.o. (♠) in on s.th. (على) V to have an eye on s.th. (الى), wait, look out (الى for); to watch (الى for); to strive, be out (الى for), be bent (الى on), aspire, reach up (الى for s.th.); to look (الى at s.o.), regard (الى s.o.); (eg.) to look attentively or closely, gaze, stare (at ق) | تطلع الى الاعلى (*a'ālā*) to strive for higher things, strive upward VIII to look; to see, behold, view (على s.th.); to study, come to know (على s.th.), be-

come acquainted (على with), become aware or cognizant (على of), obtain information (على about), be informed (على of); to inspect, examine (على s.th.), look into s.th. (على); to know (على s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (على of); to be (well) informed (على about), have (inside) information (على of), be (thoroughly) acquainted (على with), be privy (على to), be in on s.th. (على); to find out, discover, detect (على s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (▲ s.th.); to inquire (▲ about s.th.); to arouse curiosity (ه in s.o.) | استطلعه رأيه (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (ḵabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *ṭal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *ṭal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ṭula'a* inquisitive, nosy, curious

طلاع *ṭallā'* striving, aspiring | طلاع *ṭanāyā, anjud* efficient, energetic, vigorous; طلاع الى التعرف (ta'aruf) curious, eager for news

طلوع *ṭulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلیعة *ṭalī'a* pl. طلائع *ṭalā'i'*² front row, foremost rank, vanguard; avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings; الطلیعة the younger generation, youth | في الطلیعة in front, at the head, in the lead

طلیعی *ṭalī'i* avant-gardistic

طلائعی *ṭalā'i'* avant-gardistic

مطلع *maṭla'* pl. مطالع *maṭālī'*² rise,

time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs | مطالع في الستينات (m. as-sittināt) at the beginning of the sixties

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلّع *ṭaṭallū'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity; pl. تطالعات expectations, endeavors, aspirations

اطلاع *iṭṭilā'* study, examination, insight, inspection; perusal; (pl. -āt) information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; (journalistic) research or investigation, determining the facts of a case; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع *ḥubb al-ist.* inquisitiveness, curiosity; حب في الاستطلاع (ḥubban) out of curiosity; استطلاع جوی (jawwī) aerial reconnaissance; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعی *istiṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds) | اعمال استطلاعی intelligence work, spying activities; محادثات استطلاعی (muḥādātāt) exploratory talks

طالع *ṭālī'* pl. طوالع *ṭawālī'*² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn aṭ-ṭ.* good fortune, lucky star, good luck; لحسن طالعی luckily for me, fortunately; سي الطالع *sayyi' aṭ-ṭ.* ill-starred,

ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; الطالع سوء misfortune, bad luck; طالعہ سوء (ṭāli'uhū) he fell on evil days, he met with ill fortune; الجيل الطالع (jīl) the rising generation

طالعة ṭāli'a outset, beginning, start

مطالع muṭālī' reader

مطلع mutafalli' curious, eager, waiting (لِ) for)

مطلع muṭṭali' viewer, observer; informed (عَلَى about, of), acquainted, familiar (عَلَى with), cognizant (عَلَى of), privy (عَلَى to) | مصدر مطلع (maṣḍar) a well-informed source

طلق ṭaluqa u (طَلَقَة ṭalāqa) to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — ṭalaqat u, ṭaluqat u (طَلَقَ ṭalāq) to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. ṭuḷiqat (طَلِقَ ṭalq) to be in labor II to set loose, release, set free, let go (أ, ه, ه, s.o., s.th.); to leave, forsake (أ, ه, ه, s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زَوْجَتَهُ zaujatahū one's wife); to grant a divorce decree (عَلَى against a woman; said of the judge) | طَلَقَتْ نَفْسَهَا (naṣṣahū) she dissolved her marriage, got a divorce; طَلَقْتُ عَلَيْهِ (fulliqat) she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ, ه, ه, s.th.); to free, set free (أ, ه, ه, s.o., s.th., also chem.), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ, ه, ه, s.o., s.th.); to send out, dispatch (أ, ه, ه, s.o., s.th.); to discharge (أ, ه, ه, s.th., عَلَى at), shoot (عَلَى at); to utter, emit (أ, ه, ه, s.th.); to let burst forth (أ, ه, ه, s.th.); to repudiate, divorce (زَوْجَتَهُ zaujatahū one's wife); to generalize (أ, ه, ه, s.th.); to apply (أ, ه, ه, s.th., e.g., an expression, a designation, عَلَى to) | أَطَلَقَ (isma) to name or call s.th...., designate s.th. as...; يُطَلَقُ عَلَى (yuṭlaqu) it has (absolute) validity for..., it

applies to...; أطلق الحبل على الغارب (ḥabla) to give free rein, impose no restraints, let things take their course; من أطلق حرباً من أطلق الدواء (ḥarban) to unleash a war; أطلقه عقالها (dawā'u baṭnahū) the medicine loosened his bowels; أطلق الرصاص على (raṣāṣa) to fire, shoot at; أطلق رجله إلى (rijlaihi, riḥ) to run away head over heels, to beat it; أطلق ساقه للريح (sāqaihi) to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; أطلق الإرادة (l) to give a free hand (لِ to s.o. فِي in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لعبرته (li-'abratihī) to let one's tears flow freely; أطلق سراحه (sarāḥahū) to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق السهام على (l) to shoot arrows at s.th.; أطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق (lāḥ) أطلق لحيته (ṭalqatan) to fire a shot; أطلق (yatahū) to let one's beard grow; أطلق لسانه to indulge in defamatory remarks about s.o., backbite s.o.; أطلق (alsinatahum) to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق نفسه على (naṣṣahū) to let o.s. go, give free rein to one's feelings in; أطلق النفس على (naṣṣa, sajiyatihā) he gave free rein to his instincts; أطلق النار على (nār) to open fire on, fire or shoot at; أطلق النار (nīrān) to set fire to, set s.th. on fire; أطلق النيران (nīrān) to fire shots; أطلق يده (yadahū) to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده (l) to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد (aidiyahum) they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, be radiant (with joy) | أطلق وجهها (wajhuhā bi-blisāma) her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also chem.); to be

emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (الى to); to be hurled off, be flung away; to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to start (sport); to get underway, pull out (من from a place, people); to begin (من with); to start (من from s.th. as a point of origin); to go away, leave; to go on, proceed on one's way; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to start immediately with an action, do s.th. at once or suddenly; to set out to do s.th.- | انطلق (yajri) he set out in a hurry; انطلق مسرعا (musri'an) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه على (lisānuhū) to utter words against; انطلق وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful; انطلق من الايمان بان he started (in his talk) from the conviction that ... X استطلق بطنه (batnuhū) he had a bowel movement

طلق *ṭalq* talc (*min.*); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق الحيا *ṭalq* (*ṭilq*, *ṭulq*) *al-muḥayyā* with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه *ṭalq* (*ṭilq*, *ṭulq*) *al-wajh* do.; طلق اللسان eloquent; في الهواء الطلق (*hawā'*) outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليمين *f. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalaq* pl. اطلاق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان *lisān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa*, *ṭalaqa* pl. *ṭalaqāt* shot | طلقة نارية do.; طلقة رصاص *f. raṣāṣ* shot; round of ammunition

اطلاق *ṭalāq* divorce, talak | بالثلاثة (*ṭalāṭa*) definite divorce; اطلاق رجعي (*raḡ'ī*) revocable (not definite) divorce; اطلاق بالكتاب bill of divorce; حلف بالطلاق to swear by all that's holy

طليق *ṭaliq* pl. طلقاء *ṭulaqā'* freed, released, free; freedman; set free (also, energy; *phys.*); nascent (*chem.*); الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

اطلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه *f. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة *ṭalūqa* pl. طلائق *ṭalā'iq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (على to); generalization; اطلاقا *iṭlāqan* absolutely | على الاطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص على (i. *ar-raṣāṣ*) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح *i. as-sarāḥ* release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade; وقف اطلاق النار *waqf i. an-n.* cease fire; اطلاق افلام release of films (for showing to the public)

اطلاق *ṭaṭalluq* radiant cheerfulness

انفلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty; departure (e.g., of a train, bus) | نقطة الانطلاق *nūqtat al-inṭ.* starting point, point of departure

انطلاقہ *inṣilāqa* (n. vic.) start, outset (for development)

طلاق *fāliq* (of a woman) repudiated, divorced | طالق ثلاثاً | *(talāṭan)* she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقاً *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق | *(duwal dāt al-hukm)* the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

مطلق متعلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

مطلق *munṭalaq* pl. -āt starting point, point of departure (of s.th.)

مطملة *miṭlama* rolling pin

مطملة *ṭulumba* pl. -āt pump

مطمس *ṭalmasa* to frown, scowl, glower, lower

مطلعى look up alphabetically

(طلو and طلى) طلى *ṭalā i (ṭaly)* to paint, daub (ب s.th. with); to coat, overlay, plate (ب s.th. with) | طلى ه بالذهب | *(ḡahab)* to gild s.th.; طلى ه بالكهرباء | *(kahrabāʾ)* to galvanize, electroplate s.th.; طلى ه بالمينا | *(mināʾ)* to enamel s.th. VII لم تنطل عليه *(hīla)* he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭilāʾ* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | طلاء بالكهرباء | *(kahrabāʾ)* galvanization, electroplating; طلاء الاظافر *ṭ. al-aẓāfir* painting, lacquering of fingernails; fingernail varnish, nail polish (*cosm.*)

طلاء *tallāʾ* pl. -ūn plater; electroplater

طلى *ṭaliy* coated, glazed, overlaid with a thin surface; smooth, elegant (speech); graceful, charming, attractive

طلاوة *ṭalāwa, ṭilāwa* polish; splendor; elegance (of speech); beauty, grace, attractiveness

الطليان *aṭ-ṭalyān* (also *aṭ-ṭulyān*) and الطليانية *aṭ-ṭalāyina* (eg.) the Italians

طلياني *ṭalyānī* (also *ṭulyānī*) Italian (adj. and n.)

طليطلة *ṭulaiṭilaʾ* Toledo (city in Spain)

طلين II *taṭalyana* to be Italianized, become Italian

طليانية *ṭalyana* Italianization

طم *ṭamma u (ṭamm, ṭumūm)* to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (ا s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم *(rimm)* tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭimʾ* (coll.; n. un. ٥) tomatoes

طمأن *ṭamʾana* and طأمن *ṭaʾmana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (ه s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (ه) with confidence (الى in), reassure (الى s.o. of or with regard to) II اطمأن *ṭaṭaʾmana* = طمن VI; IV اطمأن *ṭmaʾanna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or الى of s.th.); to have confidence, to trust (الى in), rely, depend

(ال on, upon); to make sure (على of s.th.), reassure o.s. (على of or with regard to); to find reassurance (ال in), derive confidence (ال from); to ascertain (ال a fact, ان the fact that ...)

طمأنينة *ṭuma'nīna* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

اطمئنان *iṭmi'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

مطمئن *muṭma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed. (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa u* and *ṭamiṭa a* (*ṭamṭ*) to menstruate; — *ṭamaṭa u i* (*ṭamṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa a* (*ṭumūḥ*) to turn, be directed (الى to, toward; of the eye, of glances); to aspire (الى to, after), be bent (الى on), strive, crave, long, yearn (الى for), covet (الى s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations. loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

مطمع *maṭmaḥ* pl. مطاع *maṭāmīḥ*² object

of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طمع *ṭāmīḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to bury, inter, cover with earth (ا s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (ا a thing), fill up (ا a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمير *ṭimīrr* fiery steed, race horse

مطمر *miṭmar* plumb line

مطمار *miṭmār* pl. مطامير *maṭāmīr*² plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المptomورات *'ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطامير *maṭāmīr*², also -āt subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر II (eg.) to curry(comb), rub down (ا a horse)

طمار *ṭumār* (eg.) currycomb

طومار *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr*² look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طموس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or ا s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطامس *inṭimās* incomprehensibility, abstruseness

طمس *ṭāmis* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, recalcitrant, obscure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭumāṭim*² (coll.; n. un. ē) tomatoes

طمطمان *ṭumṭumānī* barbarous, barbaric, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *ṭami'a* a (*ṭamā'*) to covet, desire (ب or ق s.th.), wish, crave, strive (ب or ق for), aspire (ب or ق to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (ق for); to be ambitious; — *ṭamū'a* u (*ṭamā'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (ه s.o.) desirous (ق of), fill (ه s.o.) with greed (ق for); to allure, tempt, entice (ه s.o.); to give (ه s.o.) hope (ق of), hold out hopes (ه s.o., ق of s.th.), embolden (ه s.o.), encourage (ق ه s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *ṭama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طماع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعة *ṭamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

طمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmi'*² coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires | لا مطمع له في (*maṭma'a*) he has no desire for . . .

مطعمة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطمع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (ه, ه s.o., s.th.); see also طامن *ṭa'mana* under طمان VI to be low; to become low, sink, subside; to be depressed, sunken (ground); to stoop, be bent over; to bow; to calm down, abate; to be or become quiet, calm, still

طمان *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

طمين *ṭamīn* pl. -āt appeasement, mollification, calming, assuaging, soothing; reassurance

طمان *ṭamān* modest bearing, respectful attitude

مطامن *mutaṭāmin* low

طمى *ṭamā u* (طمو *ṭumūw*), طمى *ṭamā i* (*ṭamy*) to flow over

طمى *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭunn* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna i* (طنين *ṭanīn*) to sound, resound, peel, ring out; to toll (bell); to ring (doorbell, alarm clock); to hum, buzz (insects); to be ringing (ears) II to sound, resound; to toll; to hum

طنين *ṭanīn* ring(ing), peel, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, buzzing, droning; famous, renowned, celebrated;

grandiloquent; high-sounding (words);
buzzer (*el., tel.*)

طنب II to remain, abide, stay to live, settle
down (ب in, at a place) IV to be ex-
cessive (في in), overdo, exaggerate (في
s.th.); to brag; to speak in great detail,
at great length (في about)

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope;
sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay,
sojourn, reside; ضرب اطنابه على to settle
down, take up permanent residence in
a place; ضرب اطنابه في to take root, prevail
(at a place)

اطناب *iṭnāb* exaggeration; fussiness,
circumstantiality, prolixity, lengthiness,
verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. اطنابير *aṭnābir*² a long-necked,
stringed instrument resembling the man-
dolin; a device used to raise water for
irrigation, Archimedean screw; drum,
cylinder (*techn.*)

طنبور *ṭunbūrī* player of the طنبور

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle
steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجي *ṭanjī* from Tangier; native of
Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. اطناجر *aṭnājir*² (copper) cas-
serole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطنا *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle,
tinkle (bell); to hum, buzz, drone
(insect); to clang, boom, roar, rumble;
to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle,
tinkle, tinkling (of a bell); hum(ing),

buzz(ing), drone (of an insect); clangor,
boom, roar

اطناف *ṭunuf* (*ṭanaf, ṭunf*) pl. اطناف *ṭunūf*, اطناف
aṭnāf top, summit, peak (of a mountain);
ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭinfisa, ṭanfasa, ṭunfusa* pl. اطنافيس *aṭnāfis*²
velvet-like carpet, mockado carpet

طه a group of letters opening the 20th sura;
Ṭāhā a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (*ṭuhr, طهارة ṭahāra*) to
be clean, pure; — *ṭaharat, ṭahurat* (of
a woman) to be clean (as opposed to
menstruating) II to clean, cleanse, de-
terge, expurgate, purge, purify, chasten
(ه, ه s.o., s.th.); to disinfect, sterilize
(ه s.th.); to dredge (ه e.g., a canal); to
circumcise (ه s.o.) III to circumcise
(ه s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s.,
perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing,
purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness,
purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity;
holiness, sanctity, saintliness; circum-
cision | طهارة الذليل *ṭ. aḍ-ḍa'il* innocence;
probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maṭhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāhir*² wash-
room, lavatory, toilet

تطهير *ṭaḥīr* cleaning, cleansing, purging,
expurgation, purification; disinfection;
purgation, use of aperients; dredging;
circumcision

تطهيري *ṭaḥīrī* cleaning, cleansing, de-
tergent; aseptic, antiseptic (*med.*)

طاهر *ṭāhir* pl. اطهار *aṭhār* clean, pure;
chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *ṭ.*

ad-dimma upright, righteous, honest; طاهر الذیل *ḡ. ad-dāil* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muṭahhir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭahhar* pure, immaculate

طهران *ḡahrān*² Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muṭahham* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses) | (eg.) ركوبة مطهمة (*rakūba*) festively adorned mount (decorated with colored saddle, tassels, etc.; horse, donkey, camel)

(طهى and طها) *ḡahā u* and يطهى *yaḡhā* (طهو *ḡahw*, طهى *ḡahy*, طهية *ḡahāya*) to cook (س s.th.); to stew (س s.th.); to braise (س s.th.); to broil, fry (س s.th.); to bake (س s.th.)

طهى *ḡahan* cooked dish, cooked meal

طهية *ḡihāya* cook's trade

مطهى *maḡhan* kitchen

طاه *ḡāhin* pl. طهاة *ḡuhāh* cook

طواشى *ḡawāṣi* pl. طواشية *ḡawāṣiya* eunuch

طواية *ḡawwāya* frying pan

طاب¹ and طابة pl. طواب look up alphabetically

طوب² II to beatify (س s.o.; Chr.)

طوبى *ḡubā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch or bishop; Chr.)

طوبوى *ḡubāwī* blessed, divinely beati-

fied (honorific attribute of a patriarch or bishop; Chr.)

طوبوية *ḡubāwīya* blessedness, state of beatitude (Chr.)

طوبى *ḡawwāb* beatification (Chr.)

طوب³ *ḡub* (coll.; n. un. ة) brick(s) | طوب احمر (*aḡmar*) baked brick(s); طوب مفرغ (*muḡarraḡ*) hollow tile(s), air brick(s); طوب نى (*nayy*) unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ḡawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجى *ḡōbjī*, (eg.) *ḡōbjī* pl. -īya artilleryman, artilleryman

طوبجية *ḡōbjīya* artillery

طوبه *ḡuba* the fifth month of the Coptic calendar

(طوح) *ḡāha u* (*ḡauh*) to get lost (wealth); to go astray, miss the target (e.g., arrow); to lose one's way, wander about aimlessly; طوح به to carry or sweep s.o. or s.th. away II to cause s.th. (س) to get lost; to cause to embark on adventures, expose to peril (س or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to sweep away (ب s.o.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (س s.o., الى s.th., to do s.th.) | طوايح fate dealt him severe blows IV to drop, discard (س, س s.o., s.th.), shed (س s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (س s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوايح *ḡawā'ih*² adversities, blows of fate

مطوحة *muḡawwiḡa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭawd* pl. اطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munṭād* pl. مناطيد *manāṭīd*² balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد مقيد (*muqayyad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائی ثابت (*hawā'i*) barrage balloon

طورا II to develop, further, advance, promote (s.s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phys.*, esp. *el.*) | طوراً time and again, again and again; طورا — طورا or طورا — حيناً sometimes — sometimes, at times — at times; اخرج عن طوره to lose one's self-control, become upset; اخرج عن طوره (aḵrajahū) to upset, discompose, disconcert s.o.; غريب الاطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور سيناء *ṭūr sinā'* and طور سيناء *ṭūr sinā'* Mount Sinai

طوري *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طورانى *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *ṭaṭwīr* development (of s.s.th.), promotion

تطور *ṭaṭawwūr* pl. -*āt* development; evolution; pl. -*āt* stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور developable, capable of development or evolution

تطورى *ṭaṭawwūrī* evolutionary, evolutionary | نظرية تطورية (*naẓarīya*) theory of evolution, evolutionism

طارا *tār* (= اطار *iṭār*), طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

اطر *iṭār* see اطار³

طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طورييد *ṭurbīd* pl. -*āt*, طراييد *ṭarābīd*² torpedo

طورين *ṭurbīn* pl. -*āt* turbine

توربينى *ṭurbīnī* turbine, turbo (in compounds) | مولد توربينى (*muwallīd*) turbo-generator (*techn.*)

طوروس *ṭōrōs*, جبال طوروس *ḡibāl ṭ. Taurus* Mountains

طورية *ṭūrīya* (*eg.*) pl. □ طوارى *ṭawārī* hoe, mattock

طازة look up alphabetically

طوزلق (*Türk. tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s, s.o., s.th.)

طاس *ṭās* pl. -*āt* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -*āt* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *ṭ. at-taṣādum* buffer (railroad)

طاويس *ṭawūs* pl. طواويس *ṭawūwīs*² peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.s.o.); (*syr., leb.*) to get on s.o.'s (s) nerves, unnerve (s.s.o.); to deafen s.o. (s), make s.o.'s (s) head spin

طواشى *ṭawāṣī* pl. طواشىة *ṭawāṣīya* eunuch

طاع (*ṭā'a u (ṭaw')*) to obey (ل or s.s.o.),

be obedient (ل or ء to s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (ء s.o.) | طوعت له (nafsuḥū) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (ء), he had no qualms about doing s.th. (ء), he did not hesitate to do s.th. (ء) III to comply with or accede to s.o.'s (ء) wishes (على or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (ء to s.o., على or في in), obey (ء s.o., على or في in); to be at s.o.'s (ء) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (ء, ء s.o., s.th.), be obedient, submit, yield (ء, ء to s.o., to s.th.), comply (ء, ء with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (ء, ء to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (ل or ب or ء s.th.), volunteer (ل or ب or ء for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (mil.); to do, contribute or express (ب s.th.) of one's own accord, without being asked | طوع خيرا (kairan) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (ء to do s.th.), be in a position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (ء s.th.), be capable (ء of s.th., ان of doing s.th.) | لا يستطيع (ḥarākan) he is unable to move; he can't make a move; لا يستطيع السير (saira) he cannot walk

طوع *ṭau'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعا *ṭau'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعا او كرها (karhan) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; طوع يده *ṭau'a yadiḥi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call;

هو طوع ايدنا (*ṭau'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع *ṭau'a amrika* at your disposal

طوعيا *ṭau'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع *ṭayyi'* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait at-ṭ.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); السمع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! سماعا وطاعة *sam'an wa-ṭā'atan* do.

طواعية *ṭawā'iya* obedience | عن طواعية voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

مطوع *miṭwā'* obedient, compliant

تطوع *ṭaṭwī'* diploma of the Great Mosque of Tunis

مطوعة *muṭāwā'a* compliance, tractability

اطاعة *iṭā'a* obedience

طوع *ṭaṭawwu'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

طوعى *ṭaṭawwu'ī* voluntary (e.g., action)

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طائع *ṭā'i'* obedient, compliant, submissive | طائما او كارها willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *muṭawwā'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — *muṭṭawwī'* volunteer (also *mil.*); unsalaried trainee

مطوع *muṭāwī'* obedient, compliant,

submissive; yielding, pliable, pliant;
المطواع the reflexive, frequently = the
passive (gram.) | حديد مطواع mild steel

مطيع *muṭī* obedient, compliant

مطوع *mutaṭawwi* pl. -ūn, ة volunteer
(also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustaṭā* possible, feasible |
قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible,
as far as it is feasible; بقدر (على قدر)
المستطاع do.

طوفون *ṭawāf*, طواف *ṭawāf*, طواف *ṭawāf*, طاف *ṭāfa u (ṭawf)*
ṭawāfān) to go about, walk about, ride
about, travel about, move about, rove
about, wander about, run around (♣
in s.th.), tour (♣ s.th.); to go, walk,
ride, run (حول ب around s.th.), circum-
ambulate (حول ب s.th.); to make the
rounds, walk around (على among people);
to circle, circuit, compass (حول ب s.th.);
to roam, rove, range (ب s.th.); to show
around, guide (ب s.o.); to familiarize
o.s., acquaint o.s. (ب with); to become
acquainted (ب with s.o., with s.th.),
come to know (ب s.o., s.th.); — (*ṭawf*)
to appear to s.o. (ب) in his sleep; to
come (على upon s.o.), afflict (على s.o.); to
overflow, leave its banks (river); to
swim, float, drift | طاف برأسه طيفها (*ṭawf*)
he saw her image, a picture of her, in his
mind's eye; طاف عن لسانه (*leb.*) to flow
from s.o.'s lips; طاف بالبضائع to peddle
one's wares (street merchant) II to go
about, walk about, stroll about, ride
about, travel about (في in), tour (في s.th.);
to go or walk around s.th. (ب), circle, cir-
cumambulate (ب s.th.); to show around,
guide (ب or s.o.); to let (ب s.th.) roam
(♣ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds
(ب in), let one's eyes (ب) wander; to
perform the circumambulation of the
Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, en-
compass, encircle, circumscribe (ب s.th.)

V to move about, rove, roam, wander,
walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low
wall, enclosure; (pl. اطواف *aṭwāf*) patrol;
raft made of inflated waterskins tied
together; (eg.) flat slab of clay mixed
with straw, used in Central Egypt for
building huts

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat;
round trip, round-trip excursion; round-
trip flight; circumambulation of the
Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage
ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant,
migrant, roving, wandering; going the
rounds, making the circuit, walking the
beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier
(Eg.) | محطات الطوافة *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.)
circuit stations which have the mail
delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat,
coastal patrol vessel (employed by the
Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling,
touring; round trip | آل انتهى به المطاف
to end with, wind up with, arrive
eventually at; خاتمة المطاف the end of the
matter, the final issue, the upshot of it;
في نهاية المطاف or في آخر المطاف
(*nihāyat al-m.*) in the long run, finally

طواف *ṭawāf* traveling, touring, wander-
ing, itineration, roving life; cruise; drive
or tour around a town

طائف *ṭāʿif* ambulant, itinerant, migrant,
roving, wandering; one going the rounds
or making the circuit or walking the
beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به
he had a sudden impulse or urge;
طاف عليه طائف من القدر القاسي
(*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh
fate

طائف *aṭ-ṭā'if* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭā'ifa* pl. طوائف *ṭawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | طائفة الاحسانية (ihsāsīya) the impressionists; طوائف الملوك princelings, petty kings; طائفة من a certain number of . . . ; a certain amount of . . .

طائفي *ṭā'ifi* factional, sectarian, denominational, confessional | سياسة طائفية denominational politics

طائفية *ṭā'ifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -*ūn* pilgrims' guide in Mecca

(طوق) طاق *ṭāqa u (tauq)* to be able, be in a position (▲ to do s.th.), be capable (▲ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (▲ s.th.), bear, stand, sustain, endure (▲ s.th.) II to put a collar or necklace (طاق *ṭauqan*) around s.o.'s (ه) neck; to hcop (▲ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (ب ه ه s.o., s.th. with), encircle (ه ه s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (ه ه around s.o., around s.th.), enclose (ه s.th.); to play (ه about, e.g., a smile about the lips), flit (ه across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi-dīrā'ā'ihī*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*'unuqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (علی ه s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (ه a method) | لم يطق صبيرا *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; شيء لا يطاق (*yuṭāqu*) s.th. unbearable, s.th. intolerable

طاق *ṭauq* ability, faculty, power,

strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. اطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle | طوق النجاة (*najāh*) life buoy; اخرجه الحزن عن طوقه (*aḵrajahū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind; كسر طوق المأزق (ع. *al-ma'ziq*) to break the deadlock

طوق *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيفان *ṭiḡān* arch (arch.); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقة (with foll. *maṣdar*) it is possible to . . . ; على قدر الطاقة *qadra ṭ-ṭ*. as far as possible, in the best way possible; على قدر طاقته according to his capability; طاقة مدخرة (*muddaḡara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*darrīya*) atomic energy, atomic power; طاقة انتاجية (*intājiya*) productive power, productional capacity, output capacity; طاقة حرارية (*ḥarārīya*) heat energy; طاقة ذهنية (*dīhniya*) mental energy or power; طاقة شمسية (*šamsīya*) solar energy; طاقة اشعاعية (*iḡā'īya*) radiation energy (*phys.*)

طاقية pl. طواقي, طواق look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

اطاقة *iṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *tōkiyō* Tokyo

¹طال *ṭāla u (ṭūl)* to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or ة s.o.); to extend (الى to); --- (trans.) *ṭāla a* to reach, catch (s.o.), get hold (ا, ة of s.o., of s.th.); to have power (ا, ة over s.o., s.th.) | طال *طال* (zamanu) it took a long time before he ...; يطول *يطول* this will (would) take me too long; طال الزمان او قصر *طال الزمان او قصر* (zamanu, qaṣura) sooner or later, before long; لم يطل به المقام حتى *لم يطل به المقام حتى* (muqāmu) he hadn't been there very long when ...; لا تطول يدي اليه *لا تطول يدي اليه* (yadi) my hand can't reach that far, i.e., I have no control over it, it isn't possible for me; لو طالتك يدي *لو طالتك يدي* (yadi) if I could get hold of you II to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, prolong, extend, protract (ا s.th.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل to s.o.) | طول باله *طول باله* (bālahū) to be patient with III to keep putting off (في s.o. in or with s.th.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (ء with s.o.), rival, emulate (ء s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (ا or من s.th.); to take too long, find no end; to be verbose, prolix | اطال عليه *اطال عليه* to keep s.o. waiting a long time; اطال لسانه *اطال لسانه* (lisānahū) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; اطال النظر اليه *اطال النظر اليه* (naẓara) he kept staring at him; اطال الوقوف *اطال الوقوف* he stayed a long time; اطال في الموضوع *اطال في الموضوع* to dwell, expatiate on the subject VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (الى for), crane one's neck (الى at); to attack (على s.o.); to become insolent,

get fresh (على with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.th.); to dare do s.th. (ب), presume (ب s.th.), pretend (ب to s.th.); to arrogate to o.s. (الى a rank) | تطاول برأسه *تطاول برأسه* (bi-ra'sihī) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *ṭālamā* and لطالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause); as long as, while | طالما ان *طالما ان* (anna) while, as, the more so as

صاحب الحول *صاحب الحول* | طول *طول* (ṣ. al-ḥaul) the Almighty

طول *ṭūl* pl. اطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الاناة *ط. al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *ط. an-naẓar* farsightedness, hyperopia; خط الطول *ḵaṭṭ at-ṭ.* geographical longitude, degree of longitude, meridian; بالطول *و طولاً* lengthwise, longitudinally; طول *طولا* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة *طول هذه المدة* (mudda) during this period, during all this time, طول النهار *طول النهار* (nahār) all day (long); طول ما *طول ما* as long as; طول على *طول على* (with foll. genit.) along, alongside of; على طول *على طول* (eg.) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها *في طول البلاد وعرضها* (wa-'arḍihā) throughout the country, all over the country; انا في طولك *انا في طولك* (eg.) have mercy on me! طول الباع *طول الباع* power; mastery, capability, ability; knowledge; generosity; طول *طول* an-naḥās endurance, lasting power, stamina; طول اليد *طول اليد* ṭ. al-yad power

طول *ṭūlī* of length, linear, longitudinal | خط طول *خط طول* (ḵaṭṭ) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *ṭuwwal* a long-legged waterfowl

طوال *ṭawāla, ṭiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طول *ṭawīl* pl. طوال *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; الطویل name of a poetical meter; طویلا *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طویل الاجل *ṭ. al-ajal* long-term, long-dated; طویل الایة *ṭ. al-anāh* long-suffering forbearing, patient; طویل الباع mighty, powerful; capable; knowledgeable; generous, openhanded; طویل الروح *ṭ. ar-rūh* long-suffering, forbearing, patient; طویل القامة tall; طویل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭuwāl* long

طوالة *ṭuwāla* pl. -āt stable

طیلة *ṭilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولانی *ṭulānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal*², f. فطول *fūlā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطویل *taṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *iṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

تطاول *taṭāwul* insolence, cheek, arrogance

استطالة *istiṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *ṭ. aṣ-ṣawla* mighty, powerful, forceful; دون طائل and (فيه) لا طائل تحته *(ṭā'ila)* of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; في غير طائل do. ما فاز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; ven-

geance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت *(ṭ. il-mawt)* under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial; extended; comprehensive, thick (book); length; (pl. -āt) thick, detailed handbook; pl. معجم مطول large volumes; heavy tomes | معجم مطول *(mu'jam)* comprehensive, unabridged dictionary

متطاول *mutaṭāwīl* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy; insolent, cheeky, arrogant

مستطیل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

طاوله² look up alphabetically

طولكرم *Tulkarm* (town in NW Jordan)

طومار *ṭūmār* pl. طوامير *ṭawāmīr*² roll, scroll

نهر الطونة *nahr aṭ-ṭūna* the Danube river

طونولاطة (It. *tonnellata*) *ṭonolāṭa* ton

طوى *ṭawā* طى *(ṭayy)* to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (♠ s.th.); to shut, close (♠ a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (♠ s.th.); to harbor, hold, contain (♠ s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap (♠ s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (♠ the past), have done with s.th. in the past (♠); to cross, traverse (♠ s.th., esp. a country); to cover quickly (♠ the way, the distance, ال to); to spend, pass (♠ a period of time); to possess o.s., take possession (♠ of), appropriate (♠ s.th.); pass. طوى على *ṭuwiya 'alā* (= to be folded around

or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوی الارض (*l-arda ṭayyan*) to rush through a country; طوی بساطه (*bisāṭahū*) to be finished, be done, come to an end, finish; طوی البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوی جوانحه علی (*jawānihahū*) to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوی کشحه (کشحا) علی (*kaṣṣahū, kaṣṣhan*) and طوی صدره علی (*sadrāhū*) to harbor or lock (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوی صفحته (*saḥṭatahū*) to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوی الطريق الی to hurry or rush to; طوی الماضي طی السجل طوی الماضی طی السجل (*l-māḍiya ṭayya s-sijilli*) to break with the past, let bygones be bygones; — طوی *ṭawīya a* (طوی *ṭawan*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *ṭawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to be absorbed, merged (فی into s.th. else); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (علی s.th.); to harbor, nurse, bear (علی feelings, esp. hatred, love) | انطوی علی نفسه to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

طی *ṭayy* concealment, hiding; (pl. اطواء *aṭwā*) fold, pleat | طیه *ṭayyahū* and هذا (*ṭayya*) herein enclosed, herewith (in a letter); طیا *ṭayyan* do.; فی طی النیب (*ṭ. al-ḡaib*) secretly, covertly; تحت (فی) طی (*ṭ. al-kitmān*) under the seal of secrecy; فی اطواء (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طیه *ṭayya* pl. -āt fold, pleat; folding, flexure (*geol.*) | ضم فی and حمل بین طياته |

طیائه (*ḍamma*) to involve, comprise, contain within itself (ه s.th.)

مضی (ذهب) | *ḥiya* intention, design | طیه *ḥiyahū* he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

علی الطوی | *ṭawan* hunger; mat on an empty stomach, without having eaten

طویه *ṭawīya* pl. طوايا *ṭawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | طویه سليم *ṭawīya salīm* guileless, artless; فی طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid; طوايا النفس *ṭ. n-naḥs* innermost recesses of the soul

طویة *ṭawwāya* pl. -āt frying pan

مطوی *maṭwān* pl. مطار *maṭāwin* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | فی مطاوی (with foll. genit.) inside, within, in, amid; فی مطاویه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maṭwāh* pocket knife, penknife

انطواء *inṭiwā* introversion (*psych.*) | انطواء علی النفس (*naḥs*) do.

انطواوی *inṭiwā'ī* introverted (*psych.*)

طاوی البطن | *ṭawīn* starved | *l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوی *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; introverted, restrained, contained (behavior); علی *maṭwīy* bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | انطوی علی *maṭwīy* harboring s.th. in one's bosom

منطوی *munṭawīn* introverted (*psych.*) | منطوی علی نفسه introverted, self-absorbed; low-spirited, depressed

طوی طیه and طوی see under

¹طيب *fāba* i (*fiḥ*) طيبة *fiḥa*) to be good, pleasant, agreeable; to be or become delightful, delicious; to please (J s.o.), be to s.o.'s (J) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتكم (*lailatukum*) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (*naṣuḥū*) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا عن (*naṣan*) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه إليه (*naṣuḥū*) he had a liking for it, it was to his taste II to make (▲ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (▲ s.th.); to scent, perfume (▲, ● s.o., s.th.); to spice, season (▲ food), mull (▲ wine); to sanitize, improve (▲ air, drinking water); to heal, cure (● s.o.); to massage (● s.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله ثراه (*ṭarāhu*) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (● with s.o.) IV to make (▲ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (▲ s.th.) V to perfume o.s. X استطاب and استطيب *istaṭyaba* to find or deem (▲ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (▲ s.th.), be fond (▲ of)

طيب *fiḥ* goodness; flavor, delicious or delicate taste; (pl. طيوب *ṭuyūb*) scent, perfume | طيب العرق *ḫ. al-ʿirq* noble birth, noble descent; جوز الطيب *jauz at-ḫ.* nutmeg

طيب *ṭayyib* good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق *ḫ. al-ḫulq* good-natured, genial; طيب الذكر *ḫ. ad-dīkr* of blessed memory (of s.o. deceased); طيب الرائحة sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق *ḫ. al-ʿirq*

highborn, of noble descent; طيب القلب *ḫ. al-qalb* good-natured, kindhearted; طيب النفس *ḫ. an-naṣ* gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات *ṭayyibāt* nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة *fiḥa* goodness; good nature, geniality | طيبة خاطر *ḫ.* gladly, most willingly, with pleasure

طوبى *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; *Chr.*)

طياب *ṭayyāb, ṭiyāb* (eg.) north wind

طياب *ṭayyāb* pl. -ūn masseur

أطيب *aṭyāb*² better; — pl. أطايب *aṭāyib*² the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties | أطيب تمنياتي *a. tamanniyātī* my best wishes

مطايب *maṭāyib*² comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة *muṭāyaba* pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب *ṭāʿib* unobjectionable (J for; *Isl. Law*)

مطيب *muṭayyab* bouquet, bunch (of flowers)

²طيبة *fiḥa*² Thebes

(طيح) طاح *ṭāḥa* i (*ṭaiḥ*) to get lost II to cause s.th. (▲) to get lost

(طير) طار *ṭāra* i (*ṭayarān*) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to go by plane, travel by air (J to); to hasten, hurry, rush, fly (J to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخياله (*bi-ḫayālīḥi*) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (*ṣiṭ*) his fame spread among people, he became

well-known; طار طائرہ (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top; طار عقله (*'aqluhū*) to lose one's mind, go crazy; طار فزاده طار شعاعا (*fu'āduhū, rūhuhū ša'ā'an*) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (*farahan*) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار شوقا (*šauqan*) to be ecstatic with anticipation, be overjoyed; طار بلبه (*bi-lubbihi*) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (*bi-šawābihi*) do.; to make s.o. unconscious II to make or let fly (ه. s.o., s.th.), fly, send up (ه s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ال ه s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (ه s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير رأسه (*ra'sahū*) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (ه. s.o., s.th.), to fly (ه s.th.); to blow away (ه s.th.; of the wind); to make (ه s.th.) disappear at once, dispel (ه s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (ه s.th.); to knock (ه s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (ه s.o.), agitate, excite (ه. s.o., s.th.); = VI; pass. استطير *ustū-šīra* to be terrified | استطير عقله (*'aqluhū*) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *šair* (coll. and n. un.) pl. طيور *šuyūr*, اطيّار *aṭyār* birds, bird; augury, omen; طيور poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور *ilm aṭ-ṭ.* ornithology; كان على رؤوسهم الطير (*ka'an-na, šaira*) motionless or silent with awe

طيرة *šaira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *šira, šiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *šayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flier, aviator, pilot; (after a military rank) in the air force (e.g., طيار نقيب captain in the air force) | طيار زيتون volatile oils; طيار اول (*awwal*) first lieutenant in the air force (formerly, *Eg.*); طيار ثان (*tānin*) second lieutenant in the air force (formerly, *Eg.*); طيار مساعد (*musā'id*) copilot

طيارة *šayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qaddāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *šayarān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوانی (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراحي (*širā'ī*) glider flying, gliding; سلاح الطيران airlines; وزير الطيران minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | مطار عامم aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *tašayyur* pessimism

طائر *tā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *šair*) bird; omen, presage | على الطائر سكون graveness, sedateness; الميمون (*maimūn*) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائرہ (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top; الطائرة = الكرة الطائرة, see كرة (under كرو)

طائرة *tā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni ṭ-ṭ.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*baḥriya*) seaplane; طائرة دورية (*dauriya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*širā'īya*) sailplane, glider; طيارة المطاردة

†. *al-muṭārada* fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*amūdīya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة †. *al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية ○ or ○ طائرة الانقضاض dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفائة (*naffāta*) jet plane; طائرة النقل †. *annaql* transport (plane); طائرة هليكوبتر †. *helikoptar* helicopter; حاملة الطائرات and ناقله الطائرات aircraft carrier

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

(طيش) طاش *tāša* i (*ṭaiš*, طيشان *ṭayašān*) to be inconstant, changeable, fickle, lightheaded, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless, aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also الغرض); to stray (عن from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*sahmuhū*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawābuhū*) to lose one's head; طاش دماغه في رأسه (*dimāghuhū*) his wits left him, his mind went fuzzy

طيش *ṭaiš* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayašān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ṭiyāša* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طائش *ṭā'īš* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, con-

fused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless; out of control (car)

طيع *ṭayyī* see طوع

(ب) طاف *tāfa* i (*ṭaiṭ*) to appear to s.o. in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaiṭ* pl. اطياف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phys.*) | طيف راديو (*rādyawī*) radio spectrum (*phys.*)

طيفي *ṭuifī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāf* spectroscope (*phys.*) | مطياف مصور (تصويري) (*muṣawwir*) spectrograph (*phys.*)

طيلة see طول

طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (s.th.)

طين *ṭīn* pl. اطيان *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; mud, slime; pl. اطيان (*eg.*) farm lands, fields, estates | الطين الخزفي (*ḫazafī*) kaolin, porcelain clay; زاد الطين بله *zāda ṭīna billatan*, زاد في الطين بله to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; (*eg.*) a piece or plot of ground; stuff, material, substance (of which s.th. is made); specific character, disposition, constitution, nature | من طينة واحدة made of the same clay, out of the same mold

طيني *ṭīnī* made of clay; argillaceous, clayey

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (*bot.*)

ظ

ظ *zā'* name of the letter ظ

ظئر *ẓīr* wet nurse

ظبی *ẓaby* pl. ظباء *ẓibā'* gazelle (*Gazella dorcas*) |
ظی ابو ظبی *abū ẓ.* Abu Dhabi, name of an
emirate on the Persian Gulf

ظبية *ẓabya* pl. *ẓabayāt* female gazelle

ظر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظرابی *ẓarābīn*², ظرابین pl. *ẓarībān, ẓirbān* ظرaban
ẓarābīy polecat, fitchew

ظرف *ẓarufa u (ẓarf, ẓarāfa)* to be
charming, chic, nice, elegant, neat; to
be witty, full of esprit II to adorn, em-
bellish, polish (ظ, ے s.o., s.th.), impart
charm (ظ, ے to s.o., to s.th.); to put (ظ
s.th.) into an envelope, cover or wrap,
to envelop, wrap up, cover (ظ s.th.) V to
affect charm or elegance, display affect-
edness; to show o.s. elegant, witty, full
of esprit VI = V; X to deem or find
(ظ, ے s.o., s.th.) elegant, charming, adroit,
witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace,
charm; cleverness, resourcefulness; wit-
tiness, esprit; — (pl. ظروف *ẓurūf*) vessel,
receptacle, container; covering, wrap,
cover; (letter) envelope; capsule, case;
(gram.) adverb denoting place or time;
pl. ظروف circumstances, conditions |
بظرف or ظرفی within, in a (given) period of;
ظروف التخفيف (*muḳaffifa*) and
ظروف مشددة (*muḥaddida*) aggravating circumstances;
بِحسب الظروف *bi-ḥasabī ẓ-ẓ.* according to
circumstances, depending on the circum-

stances; within this
short interval

ظرفی *ẓarfī* adverbial | بينة ظرفية (*bay-
yina*) or دليل ظرفی circumstantial evidence

ظرائف *ẓarāf* pl. ظرفاء *ẓurafā'*², f. ظرائف
*ẓarā'if*² elegant, graceful, charming;
full of esprit, witty; wit, wag, witty fellow

ظرافة *ẓarāfa* elegance, gracefulness,
grace, charm; esprit, wittiness

اظرف *azraf*² more elegant; more bril-
liant, wittier

اظرفی *taẓrif* wittiness, brilliant and
witty manner

اظرفی *taẓarruf* gracefulness, grace,
elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظاريف *mazārif*²
envelope

مظروف *mutaẓarrif* élégant, dandy, fop

اصناف مستظرف *mustaẓraf* elegant |
مستظرفة luxury articles, fancy goods

ظمن *ẓa'ana a (ẓa'n)* to move away, leave,
depart

ظمن *ẓa'n* departure, start, journey,
trek (esp. of a caravan)

ظمنیة *ẓa'ina* pl. ظمن *ẓu'un*, اظمان *aẓ'ān*
camel-borne sedan chair for women; a
woman in such a sedan

ظمنیة *ẓa'ūn* pl. ظمن *ẓu'un* camel bearing
a litter or a load

ظاعن *ẓā'in* ephemeral, transient, tran-
sitory

ظفری *ẓafira a (ẓafar)* to be successful,

succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (على or ب over), conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (على or ب s.o., s.th.), get the better (على or ب of s.o., of s.th.); to seize (على or ب s.o., s.th.), take possession (على or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (على or ب s.th.) II to grant victory (على or ب to s.o. over), make (to s.o.) triumph, render (to s.o.) victorious (على or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (على against)

اظفار *azfār* pl. اظفار *azfār*, اظفار *azfār*, اظفار *azfār*², اظفار *azfār*² nail, fingernail; toenail; claw, talon | نموة اظفاره | من (منذ) or from (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ناعم الظفر youthful, of tender age

في ظفر *zafar* victory, triumph | ظفراً triumphantly

ظفر *zafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*hij.*)

اظفور *uzfūr* pl. اظافر *azāfir*² nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *zāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muzaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (ظل, ظلول *zullūl*) to remain (acc.: s.th.; ق in a place, in a situation); to persist; (with foll. imperf. or participle:) to keep doing s.th., do s.th. constantly or continuously, persist in s.th. | يظل يتبعها | *yatba'uhā* he keeps following her; ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتا he remained silent, persisted in his silence; ظل واقفا he kept standing

there; ظل على حاله he remained as he was; ظل على موقفه (*manqifihī*) he persisted in his standpoint, stood his ground, maintained his point of view II to shade, overshadow (أ, to s.o., s.th.), cast a shadow (أ, to s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (أ, to s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up (أ s.th.) IV = II; V to be shaded (ب by), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب by or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

اظلال *azlāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | ظل في (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; ظل تحت under the protection or patronage of, under the auspices of; ظل مثيل الظل insufferable, repugnant (of a person); ظل خفيف likable, nice (of a person); ظل استنقل ظله (*istatqala*) to dislike s.o., find s.o. insufferable, unbearable, a bore; ظل مثيل ظله his unlikable nature; ظل قلص (or قلص) ظل *taqallaṣa zilluhū* his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned; وزارة ظل *wizārat z.* shadow cabinet (*pol.*)

ظلة *zulla* pl. ظلل *zullal* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; beach chair

ظليل *zallil* shady, shaded, umbrageous

مظال *mizalla*, مظال *mazalla* pl. -āt, مظال *mizalla*² umbrella; parasol, sunshade; lamp shade; awning, canvas roof; shelter, protection (provided by s.o. or s.th.) | عيد

المظلة 'ad al-m. Feast of Tabernacles, Sukkoth (Jud.); مظلة واقية (wāqiyā) parachute; مظلة هابطة do.; مظلة جندي *jundī al-m.* pl. جنود المظلات (المظلة) paratrooper; على المظلة (madda) to extend protection to ...

مظلي *mizallī* pl. -ūn parachutist; paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muzallil* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلل *muzill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

ظلم *zala'a a (zal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظالم *zālī* lame

ظلف *zūf* pl. ظلوف *zūf*, أظلاف *azlāf* cloven hoof

ظلم *zalama i (zalm, zulum)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (o s.o.), commit outrage (o upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (o toward or against s.o.); — *zālīma a* and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle V to complain (من of, about); to lodge a complaint VII and VIII *اظلم* *izzalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *zulum* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلما *zulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *zulma* pl. -āt, *zulumāt, zulamāt,* ظلم *zulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *bahr az-z.* the Atlantic Ocean

ظلمة *zalmā'* darkness | ليلة ظلماء (*laila*) pitch-dark night

ظلام *zalam* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *zallām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *zālīm* pl. ظلمان *zilmān* male ostrich

ظلامة *zulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

اظلم *azlam* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlīma* pl. مظالم *mazālim* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

اظلام *izlām* darkness, gloom

تظلم *tazallum* pl. -āt complaint

ظالم *zālīm* pl. -ūn, ظلام *zullām,* ظلمة *zalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمى *zami'a a* (ظما *zama'*, ظماء *zamā'*, ظماعة *zamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (o s.o.) thirst

ظم *zim'*, ظما *zama'* and ظماء *zamā'* thirst

ظمان *zam'ān*, f. ظمى *zam'a* thirsty

ظامى *zāmi'* thirsty

ظن *zanna* (1st pers. perf. *zanantu*) u (*zann*) to think, believe, assume, presume, suppose (a s.th.); to hold, think, deem, consider (a or o s.o. to be s.o. or s.th.; a s.th. to be s.th.); to suspect (ب or o s.o.) | ظنه يفعل | to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can

deny; *ظنك تخالفني* (*tukālifunī*) I don't believe that you can contradict me; *ظن* believe that you can contradict me; *ظن* capable of . . . ; *في القدرة على* (*qudrata*) he considered him capable of . . . ; *ظن به الظنون* (*ẓunūna*) and *ظن* to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; to mistrust s.o. or s.th.; *ظن* to think (♠ s.th. negative) about s.o., *ظن به الاسراف* (*isrāfa*) to think that s.o. exaggerates, *ظن به الغباء* (*gabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (♠ s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* opinion, assumption, belief, supposition; pl. *ظنون* *ẓunūn* negative suppositions, doubts; suspicion, distrust, misgiving; bad opinion; see also *ظن* *ẓanna* | *سوء الظن* *ḥusn az-ẓ.* good opinion; *سوء الظن* *sū' az-ẓ.* low opinion, distrust; *الظن* *in* في أغلب الظن it is very probably, most likely; *ظننا منه أن* *(ẓannan)* since he believed that . . . ; *ما ظنك ب* (*ẓannuka*) what is one to think of . . . ; *حسن ظنه به* (*ḥasna ẓannuhū*) to have a good opinion of s.o., think well of s.o.; *احسن الظن ب* (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; *سأ به ظنا* to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; *اساء الظن ب* (*asā'a*) do.

ظني *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. *ظنن* *ẓinan* suspicion, misgiving; distrust (ب of s.o.); bad opinion (ب of s.o. or s.th.)

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (على with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful; *ظن* *ẓann* see *ظن* *ẓann*

مظنة *māzinna* pl. *مظان* *māzān*² time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, mis-

giving | *التمسته في مظانه* I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; *في غير مظانه* in places where he couldn't possibly be

مظنون *māznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنوب *ẓunūb* pl. *ظنايب* *ẓanābīb*² shinbone

ظهر *ẓahara* a (*ظهر* *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to enter, appear (on the stage; *theat.*); to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (♠ s.th.); to gain the upperhand, to triumph (على over), get the better (على of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (على s.o.); to get (على s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (على of), come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); to learn, receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (♠ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (♠ s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (♠ s.th.); to develop (♠ film; *phot.*); to grant victory (على ♠ to s.o. over), render victorious (على ♠ s.o. over); to acquaint (على ♠ s.o. with s.th.), initiate (على ♠ s.o. into s.th.), give knowledge or information (على ♠ to s.o. about), inform, enlighten (على ♠ s.o. about), explain (على ♠ to s.o. s.th.); to let (♠ s.o.) in on s.th. (على), make (♠ s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على ♠

to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (ا s.th.); to memorize, learn by heart (ا s.th.); to know by heart (ا s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظہر الحديد | *zahr* cast iron
زهر *zahr* see الظہر

ظہر *zahr* pl. ظہور *zuhūr*, اظہر *azhūr* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظہورات *zuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | سلسلۃ الظہر *silsilat az-z.* spine, vertebral column; ظہرا لبطن *zahrān li-baṭnīn* upside down, topsy-turvy; ظہرا على عقب ('*aqīb*) from the ground up, radically, entirely, completely; يظهر الغيب *bi-z. al-ḡāib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; among them; بين اظہرهم in their midst, among them; من بين اظہرنا from our midst, from among us; على ظہر on (e.g., on the ground, on the water, etc.), على ظہر عن ظهر القلب on board the steamer; عن ظہر القلب (z. *qalb*) or عن (z. *qalbīn*) عن ظہر القلب (z. *al-ḡāib*) by heart; مستخدم ظہورات (*mustakdam*) temporary employee; بظہر see شد نفسه بظہر

ظہر *zahr* pl. اظہار *azhār* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظہر in the afternoon, p.m.; قبل الظہر in the forenoon, a.m.; قبل ظہر امس yesterday

morning; ظہرا الساعة ١٢ at twelve noon; منذ ظہرين recently, a short time ago

نبدہ (طرحہ) ظہريا: ظہريا *zahrī* to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظہير *zahīr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (pl. ظہائر *zahā'ir*²; *mor.*) decree, edict, ordinance

ظہور *zuhūr* appearance; entry, appearance on the stage (*theat.*); visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظہور *ḥubb az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظہور *'id az-z.* Epiphany (*Chr.*); بدأ في الظہور to become visible, come into view

الظہران *az-zahrān* Dhahran (town in extensive o' agion of E Saudi Arabia)

بين ظہرائہم *baina zahrānaihīm* in their midst, among them

ظہارة *zihāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظہيرة *zahīra* noon, midday, midday heat

اظہر *azhar*² more distinct, more manifest, clearer

مظہر *mazhar* pl. مظاهر *mazāhir*² (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th. manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظہر externally, in outward appearance, outwardly

تظہير *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *fin.*)

ظہار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت علی کظہر امی *anti 'alayya ku-ẓahri ummī*)

مظاہرہ *muzāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

اظہار *izhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاہر *taẓāhur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

تظاہرہ *taẓāhura* (n. vic.) pl. -āt (public) demonstration

ظاہر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (علی s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external, exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواہر *ẓawāhir*²) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاہراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly,

ظاہر | presumedly, ostensibly, allegedly | الظہر *ẓ. al-lafẓ* the literal meaning of an expression; ان الظاہر *it seems, it appears that...*; حسب الظاہر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; ن الظاہر *apparently, obviously, evidently*; ن الظاہر *and الامر (ẓ. al-amr)* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاہر *from outside*

ظاہری *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; apparent, seeming (in contrast with حقیقی *real*); Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning; ظاہریا (*adv.*) seen from the outside, externally

ظاہرہ *ẓāhira* pl. ظواہر *ẓawāhir*² phenomenon; outward sign or token, external symptom or indication | ظواہر الحیاة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواہر الجویة *'ilm az-ẓ. al-jawwīya* meteorology; ستر الظواہر (*ẓawāhira*) to keep up appearances

○ ظاہراتی *ẓāhirātī* phenomenological | ○ الفلسفہ الظاہراتیة (*falsafa*) phenomenology (*philos.*)

مظہر *muzahhir* endorser (of a bill of exchange; *fin.*)

مظاہر *mutazāhir* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظاء

ع

ع abbreviation of عدد No. (e.g., of a magazine) and عمود column (in newspapers)

عب *'abba u ('abb)* to drink in large draughts, gulp down (♣ s.th.); to pour down, toss down (♣ a drink); to lap up, drink avidly (♣ s.th.)

عب *'ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *'ubāb* (also f.) ocean waves, billows, floods

يعبوب *ya'ḥūb* torrential river

عبا *'aba'a* a with negation; ما عبا *not to*

care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا يعبأ به (*yu'ba'u*) unimportant, insignificant; غير عابئٍ indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (♠ s.th.); to array, set up (♠ s.th.); to mobilize, call up (جيشاً *jaišan* an army); to fill, pack (ب ♠ s.th. with); to load, charge (ب ♠ s.th. with); to package (ق ♠ s.th. in bags, sacks or boxes); to draw off, decant (ق ♠ s.th. into), bottle (♠ s.th.); to load (♠ goods, for transport)

عبء *'ib'* pl. أعباء *a'bā'* load, burden (على on), encumbrance (على to) عبء الإثبات | عبء *'i. al-iḥbāt* burden of proof (*jur.*); or نهض *'i. al-iḥbāt* to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عباءة *'abā'* pl. أعبئة *a'bi'a* aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عباءة *'abā'* pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة *ta'bi'a* mobilization; drafting, conscription; alerting (of military forces, etc.); filling, drawing off, bottling; loading (of goods)

'عابئٍ *'ābi'* see under verb I

عبث *'abiṭa a* (*'abaṭ*) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (♠ with s.o.), tease (♠ s.o.), play a trick, prank or joke (♠ on s.o.)

عبث *'abaṭ* (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; nonsense; عبثاً *'abaṭan* in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من العبث ان it is foolish and useless to...; ولكن عبثاً استطاع *(istaṭā'a, yujibahū)* but he couldn't give him an answer

معبأة *mu'ābaṭa* pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عبث *'abiṭ* joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton; a gay blade, wag

عبودية *'ubūda*, عبودة *'ibāda* عبادة *'abada u* (*'ubūdiyya*) to serve, worship (♠ a god), adore, venerate (♠ s.o., a god or human being), idolize, deify (♠ s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (♠ s.o.); to make passable for traffic (♠ a road) V to devote o.s. to the service of God; to show (divine) veneration (ل for s.o.), deify, worship (ل s.o.) X to enslave, enthrall, subjugate (♠ s.o.)

عبد *'abd* pl. عبيد *'abīd*, عبادان *'abdān*, *'ibdān* slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد *'ibād*) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد لله = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدالاولى *'abdallāwī* (eg.) a variety of melon

عبدة *'abda* pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس *'abbād*: عبادة الشمس and *'a. aš-šams* sunflower (*Helianthus annuus* L.)

عبادان *'abbādān², 'abādān²* Abadan (island and town in W Iran)

عبادة *'ibāda* worship, adoration, veneration; devotional service, divine serv-

ice (*Chr.*); pl. *-āt* acts of devotion, religious observances (*Isl. Law*)

عبودة *'ubūda* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية *'ubūdīya* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد *ma'bad* pl. معابد *ma'ābid*² place of worship; house of God, temple

تعميد *ta'bid* enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, construction, opening (of a road for traffic) | تجميع الطرق *t. at-turuq* road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

تعبدي *ta'abbudī* pertaining to divine worship or the relation of man to God

استعباد *isti'bād* enslavement, enthrallment, subjugation

عابد *'ābid* pl. *-ūn*, عباد *'ubbād*, عبدة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة *ma'būda* ladylove, adored woman

معبد *mu'abbad* levelled, graded, paved, passable for traffic (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبر *'abara u* (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (▲ s.th.); to ford (▲ s.th.), wade (▲ through s.th.); to swim (▲ s.th. or across s.th.); to pass (▲ over s.th.): to ferry (▲ a river, and the like); to carry s.o. across or over s.th.; عبر به *ه* to make s.o. cross over or go forward, lead s.o. to (e.g., to a new life); to pass,

elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira a* (*'abar*) to shed tears II to interpret (▲ a dream); to explain, illustrate, expound (▲ s.th.); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (▲), weigh (▲ a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (▲ s.th.), allow, make allowances (▲ for s.th.); to acknowledge a quality (▲) in s.o. (ل); to deem, regard, take (▲ ه, ه s.o., s.th. as), look (▲ ه, ه at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (ه s.o.), have regard (ه for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; through, throughout; by way of, by means of | عبر المدينة across or through the town; عبر الصحراء (*'ahṛā*) across or through the desert; عبر البحار overseas; عبر العصور throughout history; عبر التاريخ through the centuries

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibrī* Hebrew, Hebraic; (pl. *-ūn*) a Hebrew; العبري or العبرية Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of conse-

quence, of importance, s.th. decisive or consequential | موطن العبرة *mauṭin al-ʿi*, the salient point, the crucial point; لا عبرة به (*ibrata*) it deserves no attention, it is of no consequence; في or ب العبرة the crucial factor(s) is (are)..., decisive is (are)...; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *ibāra* pl. -āt explanation, interpretation; (verbal) expression, utterance; phrase; clause; way of expressing oneself; term (*math.*) | بعبارة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة *ibāratān* *ja-ʿibāratān* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning ...

عبراني *ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبّر *maʿbar* pl. معابر *maʿābir*² crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; means, way, medium (↓ to s.th.)

معبّر *mābar* pl. معابر *maʿābir*² medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

تعبير *taʿbīr* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعابير *taʿābir*²) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*āḡar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *taʿbīrī* expressive, expressive, emotive | ○ الادب التعبيري (*adab*) expressionistic literature; حركات تعبيرية (*ḥarakāt taʿbīrīya*) mimic gestures or art; الرقص التعبيري (*raqṣ taʿbīrī*) interpretive dance, expressive dance;

○ الفن التعبيري (*fann taʿbīrī*) expressionism

○ تعبيرية *taʿbīrīya* expressionism

اعتبار *iʿtibār* respect, regard, esteem; self-esteem, honor; (pl. -āt) consideration,

regard; reflection; contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتباراً ب or ل (*iʿtibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); من اعتباراً from, as of, beginning..., starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *bi-tibāri an* considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباره *as*, in terms of, in the capacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره *aqdamā l-wuzarāʿi* the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; من هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار...; on the assumption that...; من هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; في كل اعتبار *in every respect*; اعتباراً *as* or حقيقة (*ḥaqīqatan*) from a subjective point of view or in reality; أمر له اعتباره (*amrun*) s.th. which one must take into consideration or pay attention to; رد الاعتبار *radd al-ʿi*. rehabilitation

اعتباري *iʿtibārī* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*ṣaḡṣīya*) legal person (*jur.*)

عابر *ābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past, elapsed (time); (pl. -ūn) passer-by | عابر المحيط *ā. al-muḥīṭ* crossing the ocean; عابرات المحيط *ā. al-muḥīṭ* ocean liners; عابر السبيل *ā. al-muḥīṭ* wayfarer; passer-by, s.o. passing along in the street; عابر الصحراء *ā. as-ṣaḡrā* traverser of the Sahara; صاروخ عابر القارات (*qārrāt*) intercontinental ballistic missile, ICBM

معبّر *muʿabbir* interpreter (عن of feelings);

expressive, significant | رقص معبر (raqs) interpretative dancing

عبرود 'abrūd (hij.) musket, gun

عبس 'abasa i ('abs, عبوس 'ubūs) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o.
II = I

عبوس 'abūs frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس 'ubūs gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة 'ubūsa frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسی 'abbāsī Abbaside; (pl. -ūn) an Abbaside

عابس 'ābis frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط 'abīṭ pl. عبطاء 'ubafā² stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطاً 'tibāṭan at random, haphazardly, arbitrarily

عبق 'abīqa a ('abaq) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عبق 'abīq fragrant, redolent, exhaling fragrance

عيقة 'abqa pressure (on the chest), feeling of suffocation

عابق 'ābiq fragrant, redolent, exhaling fragrance

عبقر 'abqar legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عبقری 'abqarī multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -ūn, عباقرة 'abāqira) ingenious person, genius

عبقرية 'abqariya ingenuity, genius

عبك 'abak camlet (woolen fabric)

عبل 'abl pl. عبال 'ibāl plump, well rounded, chubby, fat (e.g., arms)

عبال 'abāl (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل a'bal granite

عبو II = عبأ II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة 'ubūwa pl. -āt package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents | عبوة ناسفة explosive charge, blasting charge

عباية 'abāya = عباءة 'abā'a q. v.

عتب 'ataba i u ('atb, معتب ma'tab) to blame, censure, reprove, scold (على s.o.); — عتب يابه 'ataba bābahū to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (على s.o. for)

عتب 'atb censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة 'ataba pl. عتب 'atab, أعتاب a'tāb doorstep, threshold; (door) lintel, also الأعتاب السنية ('ulyā); step, stair | العتبة العليا (sanīya) (formerly:) His Highness the Bey (T'un.); رفعه لاعتاب الملك raja'ahū li-a. il-malik to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب 'itāb censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتبه *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda u* (عتاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (▲ s.th.)

عتاد *'atād* pl. أعتد *a'tud*, أعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربى (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atīd* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn; accustomed, familiar, (person or thing) that one is used to, at home with | مراسم عتيده *ma'asim 'atīdah* solemn ceremonial; شخصية عتيده *shakhsīyah 'atīdah* a venerable personality; الوطن العتيدي (*waṭan 'atīdī*) the dear old homeland

□ معتر *mu'attar* (< معترٌ) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa u* (عتاقه *'atāqa*) and *'ataqa i* (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'ataqa i* to be emancipated, be free (slave) II to age, cellar (▲ wine) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (▲ s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age (esp. of wine), oldness; great age, antiquity (of s.th.); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old; ancient, antique; seasoned, matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقه *'atāqa* age (esp. of wine)

اعتاق *'atāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

انتعاق *in'itāq* self-liberation (من from)

عائق *'atīq* pl. عوائق *'awātiq* shoulder | أخذه على عاتقه (*akhadhū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; القائم على عاتقه (*alqāhu*) to make s.th. incumbent on s.o.; وقع على عاتق فلان to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tīq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka i* to attack

عتلك *'atik* clear, pure, limpid (esp. wine)

عتل *'atala u i* (*'atl*) to carry (▲ s.th.); to lift, raise (▲ loads)

عتال *'attāl* porter, carrier

عتلة *'atala* pl. عتل *'atal* crowbar

عتالة *'itālu* porter's or carrier's trade; portorage

عتلته *'allata* (*leb.*) track and field, athletics

عم *'atama i* (*'atm*) to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (▲ s.th.); to hesitate (esp. with neg.) لم | لا يعتم أن he does (did) not hesitate to do it, he does (did) it at once; it does not (did not) take long until . . . , before long . . . , presently . . . IV to hesitate, waver

عم *'utm* (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عمته *'atma* dark, gloom, darkness

عمته *'atama* first third of the night

عمامة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -āt) darkness

تعميم *ta'tīm* darkening, obscuring, clouding

متم *mu'tim* dark

عته pass. *'utiha* ('*uth*, '*atah*, عتاهة '*atāha*) to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عته *'uth*, '*atah* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

عتاهة '*atāha* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

معتوه *ma'tūh* pl. معاتيه *ma'ālīh*² idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

عتو *'utūw*, عتي *'utiy*, 'یتی *'itīy* (*'atā u* عتا (عتی and عتو)) to be insolent, refractory, recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عتو *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتی *'utiy* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity | عتی (umr) to attain great age; to be far advanced in years

عتی *'atīy* pl. اعطاء *a'tā'* haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عات *'ātīn* pl. عتاة '*utāh* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عث *'uṭṭ* (coll.; n. un. ة) pl. عث *'uṭaṭ* moth worm, moth larva; moth

معثوث *ma'ṭūṭ* moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عثر *'aṭara u* i ('*aṭr*, عثر *'aṭīr*, عثار '*iṭār*) to stumble, trip; عثر به to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o.,

topple s.o.; — *'aṭara u* (عثر *'uṭūr*) to come (ب or على across), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.), make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (على s.o. with s.th.); to lead (على s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly; to have trouble, be barely able (ف, ب to do s.th.); to have difficulties (ف, ب with); to be congested, barely move, creep along (traffic) | تعثر في حل المشكلة (*ḥalli l-muškiḥa*) he had great difficulty in solving the problem; تعثر بحمل الكتب (*bi-ḥamli l-kutub*) it was very hard for him to carry the books; تعثر بأذيال الحية (*bi-aḍyāli l-ḥayba*) to fail, meet with failure

عثرة *'aṭra* pl. *'aṭarāt* stumbling, tripping; false step, slip, fall | عثرة القلم *'a. al-qalam* pl. عثرات الأقلام slip of the pen; عثرات الكتاب *'a. al-kuttāb* lexical and grammatical mistakes of authors; حجر عثرة *ḥajar* 'a. stumbling block; وقف عثرة في سبيله (*'aṭratān*) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عثور *'uṭūr* discovery, detection (على of)

عثير *'iṭīr* dust, fine sand

عائور *'āṭūr* pl. عوائير *'awāṭīr*² pitfall; difficulty

متعثر *muta'atīr* stumbling, tripping; uneven, rugged (way); clumsy (style); speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language) | سار في طريق متعثر | to follow a thorny path, proceed along a way beset with stumbling blocks; متعثر المرور barely passable (street)

عثمانی *'uṭmānī* Ottoman (adj. and n.)

عثنون *'uṭnūn* pl. عثانین *'aṭānīn*² beard

عثا *'aṭā u* عثو (*'uṭūw*) عثا (عتی and عثو)

(*'uḏīy*, *'iḏīy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* i (*'ajj*, عجيج *'ajjīj*) to cry, yell, roar; to cry out for help (لِ to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (الغبار *al-ḡubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيج *'ajjīj* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajiba* a (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to arouse admiration, astonishment (ه in s.o.) IV to fill with admiration (ه s.o.); to strike with astonishment, wonder, amaze (ه s.o.); to please, delight (ه s.o.), appeal (ه to s.o.); — pass. *u'jiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*u'jiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X = V

عجب *'ujb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit | العجب الذاتي self-love, self-admiration; vanity, conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; (pl. اعجاب *a'jāb*) wonder, marvel; عجبا *'ajaban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! | عجبا ل (with foll. noun or suffix) how strange (astonishing, etc.) is (or are) ...! عجبا لك (what a remarkable person you are!) *yā la-l-'ajab* oh, how wonderful!

امر عجب (*'ajaba*) no wonder! امر عجب *amrun 'ajabun* a wonderful, marvelous thing; ثورة عجب (*ṭauratun 'ajabun*) an astonishing revolution; عجب عجاب (*'ujāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيبية *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

اعجب *a'jab* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

عجوبة *u'jūba* pl. اعاجيب *a'ājīb* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boosting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

اعجاب *'jāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement | علامة التعجب *al'āmat at-t.* exclamation point

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

معجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-nafsihī*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujrahū wa-bujrahū* his (its) obvious and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon (eg.)

عجرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza* ة (*'ajz*) and *'ajiza* ا to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — *'ajaza u* (عجز *'ujūz*) and *'ajza u* to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (ه s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (ه s.o.); to be impossible (ه for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (ه s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); invalidity; deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naḥl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*sadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency; عجز البيت *a. al-bait* second hemistich (of an Arabic verse)

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ajūz* pl. عجائز *'ajā'iz* عجوز *'ujuz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajīza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'jāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

اعجازي *'jāzī* inimitable, matchless, unheard-of

عاجز *'ājiz* pl. عاجز *'awājiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسماف العجزة *'asāf al-'a.* care for the aged; بيت العجزة *bait al-'ajaza* old folks' home, home for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

اعجف *a'jāf*, f. عجفاء *'ajfā'* pl. عجاف *'ijāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajila* ا (*'ajal*, عجلة *'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (ل to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ل ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (ه s.o.), expedite, speed up, accelerate (ه s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ه ل to s.o. for) III to hurry in order to catch up (ه, ه with s.o., with s.th.), rush, hurry (ه, ه after s.o., after s.th.); to catch up (ه with s.o.), overtake (ه s.o.; esp. death), de-

scend swiftly (ا، ا upon); to anticipate, forestall (ب ا s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (ا s.o.) | ائجله الوقت (waqtu) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (ا ال s.o. to); to anticipate, forestall (ا، ا s.o., s.th.); to be ahead (ا of s.th.), precede (ا e.g., events); to receive at once, without delay (ا a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (jawāba) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (ا s.th.); to hurry, rush, urge, impel, drive (ا s.o.), expedite, speed up, accelerate (ا s.th.)

عجل *'ajl* pl. عجول *'ujūl*, عجلة *'ijala* calf | عجل البحر *'i. al-bahr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | على عجل in a hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle; two-wheeled cart; (leb.) car, vehicle | عجلة حمل *'a. ḥaml* hand truck, cart; عجلة مسننة (musannana) cogwheel; ○ عجلة سيارة (say-yāra) motorcycle; عجلة القيادة (buḳārīya) steering wheel; عجلة نارية (nārīya) motorcycle

عجیل *'ajīl* pl. عجال *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ujul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; ○ sketch (lit.); quickly compiled report

عجلان *'ajlān*², f. عجلي *'ajlā*, pl. عجالي *'ajālā*, عجل *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجلى *'ajlī*, f. عجلي *'ujlā*, pl. عجلي *'ujl* quicker, faster; hastier; more cursory

تعميل *ta'jīl* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitation, precipitation | على وجه الاستعجال (wajhi l-ist.) expeditiously, speedily

استعجالي *isti'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ājīl* rapid, speedy; pressing, urgent (needs); immediate; pertaining to this world, worldly; temporal; عاجلا *'ājilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل (ḥukm) summary judgment (jur.); عاجلا في العاجل والآجل; عاجلا أو آجلا now and in the future; عاجله أو آجله in the immediate future; في القريب العاجل; إجراءات عاجلة (ijrā'āt) immediate measures

عاجلة *'ājīla* fast train, express train; عجلة العاجلة life in this world, temporal existence

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالفناء المعجل (ḥukm, naḳād) summary judgment, sentence by summary proceedings (jur.); دفع معجلا to pay in advance

متعجل *muta'ajjil* hasty, rash, precipitate

مستعجل *musta'jil* hurried, in a hurry

مستعجل *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضى الامور المستعجلة magistrate of summary justice

عجم *'ajama u ('ajm)* to try, test, put to the test (ا s.o.) | عجم عوده (*'ūdahū*) to try,

test s.o., put s.o. to the test IV to provide (ا letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (على to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم Persia

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ة) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *a'jām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic); un-Arabic way of expression

عجمان *'ajmān*² Ajman, name of an emirate on the Persian Gulf

عجماء *'ajmā'*² pl. عجماءات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *a'jam*², f. عجماء *'ajmā'*², pl. -ūn, *a'ājim*² speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jamī* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*², *mor.* also -āl) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

معجمي *mu'jamī* lexicographic

عجن *'ajana i u* (*'ajn*) to knead (ا s.th.); to soak (ا s.th.) | لت وعجن في مسألة (*lutta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question, discuss a question back and forth

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. ة dough kneader

عجين *'ajīn* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajīna* a piece of dough; dough; paste; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajā'in*² plastics

عجيني *'ajīmī* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mu'jan* pl. معاجن *ma'ājīn*² kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājīn*² paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الاسنان tooth paste

معجنات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | اقراص عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*sy.*)

عد *'adda u* (*'add*) to count, number, reckon (ا s.th., من s.o. among); to enumerate (ا s.th.); to compute, calculate (ا s.th.): to regard (ا s.o., s.th. as), look (ا s.o., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (ا s.o., s.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (ا as s.th.), pass (ا for s.th.); to amount (ب to) | عد الانفاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد ا عه to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yu'addu*) numberless, countless, innumerable; تعد بالئات (*tu'addu*) their number runs into the hundreds II to count off, enumerate (ا s.th.); to wail, lament (women for the deceased); to make numerous, multiply, compound (ا s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ا,

ل s.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل s.th. for), draw up, draft, work out (s.e.g., a report); to prepare (s. one's lesson) | أعد عدته ل ('*uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (s. s.o., s.th. as), look (s. at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (s. s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (s. ب s.th., ل to s.o.'s credit, على to s.o.'s disadvantage); to hold (ب against s.o. s.th.), take exception (ب على to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the *iddat*, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage | اعتد اعنته (bi-*nafsihī*) to have self-confidence, be self-confident; لا يعتد به (yu'*taddu*) s.th. that can be ignored, s.th. insignificant, negligible X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد '*add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | عد تنازلي (*tanāzuli*) countdown; عدا ونقداً (*wanaqdan*) (to pay) the exact amount in cash

عدية '*addīya* numeration; recitation, quotation, esp. of the sura يس *yā-sīn* (for fulfillment of a wish by God)

عدة '*udda* readiness, preparedness; — (pl. عدد '*udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging, tackle, sails; harness (of a horse) | أخذ عدته ل or (a'*adda*) to make one's preparations for, prepare o.s. for; أخذ عدة الشيء

to make preparations for s.th.; عدة الساعة clockwork, watchwork

عدة '*idda* number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة ('*iddatun*) many men, عدة مرات '*iddata marrātin* several times; *iddat*, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (*Isl. Law*)

عدد '*adad* pl. أعداد '*a'dād* number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص (*kāṣṣ*) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي '*adadī* numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد '*adīd* (with foll. genit.) counted among or with; numerous; frequent, frequently appearing; great number; large quantity | عدد عديد ('*adad*) enormous number, great multitude; هذا عديد ذلك this equals that

عداد '*addād* pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.); measuring instrument | عداد التاكسي taximeter; عداد السرعة '*a. as-sur'a* speedometer

معاد mi'*dād* pl. معاديد '*ma'ādīd* abacus

تعداد ta'*dād* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد الانفس t. *al-anfus* census; تعداد السكان t. *as-sukkān* do.

لا عداد له '*idād* number, quantity | عداد في عداد ('*idāda*) innumerable, countless; عداد في عداد هو في عدادهم he is counted among them, he is one of them

اعداد i'*dād* preparation; readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting | اعداد الاطعمة i. *al-aṭ'ima* food preparation

مدرسة اعدادية | اعدادي '*dādī* preparatory (madrasa) lower grade secondary school,

intermediate school; شهادة اعدادية (*ṣahāda*) certificate from this school; صف اعدادى (*ṣaff*) a class of this school

تعدد *ta'addud* variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multitude | تعدد الآلهة polytheism; تعدد الزوجات *t. az-zawjāt* polygamy

اعتداد *i'tidād* confidence, reliance, trust (ب in) | الاعتداد بنفسه (*bi-naṣṣihī*) self-confidence, self-reliance

استعداد *isti'dād* readiness, willingness, preparedness; (pl. -āt) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); aptitude; — pl. استعدادات abilities, qualifications; provisions, prerequisites (esp. for good service, comfort); conveniences | كان على استعداد ل to be prepared, be set for . . . ; to be ready, willing, inclined, in a position to . . . ; استعداد وراثى (*wirāṭī*) hereditary disposition

استعدادى *isti'dāwī* preparatory

معدود *ma'dūd* countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معددة *mu'addida* (hired) female mourner

معد *mu'add* destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات *mu'addāt* equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) (*ḥarbiya*, *'askariya*) war material; معدات الحريق *m. al-ḥariq* fire-fighting equipment

متعدد *muta'addid* manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا *m. al-ḥalāyā* multicellular (*biol.*); متعدد النواحي *m. an-nawāḥī* multifarious, variegated,

varied, manifold; متعدد الاطراف multi-lateral; متعدد اللغات *m. al-luḡāt* multilingual, polyglot; متعدد الالوان multi-colored, polychromatic

مستعد *musta'idd* prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس *'adas* (coll.; n. un. ة) lentil(s)

عدسة *'adasa* pl. -āt lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسى *'adasī* lenticular

عدل *'adala* i (*'adl*, عدالة *'adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — *'adala* i to be equal (أ, ه, س.o., to s.th.), be equivalent (أ to s.th.), be on a par (أ, ه, with), be the equal (ه of s.o.), equal, match (أ, ه, s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ s.th.); to make equal, equalize, level (ب, ه, s.o. with another), place (ه, s.o.) on the same level or footing (ب with another); — *'adala* i (*'adūl*) عدول to deviate, swerve, deflect, turn away (عن from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل بصره الى (*bi-baṣarihi*) to let one's eyes stray to or toward; — *'adula* u (*'adāla*) عدالة to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ s.th.); to make (أ s.th.) just; to adapt (أ s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ s.th.); to modulate (أ current, waves;

el.) III to be equal (ا, ه to s.o., to s.th.), be equivalent (ا to s.th.), be on a par (ا, ه with), be the equal (ه of s.o.), equal, match (ا, ه s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (ا s.th.); to equate, treat as equal (بين — وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (ا s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance; to play to a draw, play to a tie, make the score even (sport) VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight, even, balanced; to stand at attention (*mil.*); to be moderate, be temperate

عدل *adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *adūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maḡr.*); عدلا *adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل minister of justice; العدل عن صيغة الى اخرى (*ṣiḡa, ukṛā*) transformation, making a word out of another having the same root, but according to a different pattern (*wazn*; Arab grammarians)

عدل *adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. اعدال *a'dāl*, عدول *adūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, bag

عدل *adal* balance (of 2 loads) | بيت العدل *baīt al-'a.* (eg.) home of a married woman,

carefree home life (in the husband's house)

عدل *adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *adā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدول *adūl* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة *adāla* justice; fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*) | عدالة اجتماعية social justice

عدلية *adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير العدالة minister of justice

اعدل *a'dal* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -āt) change, alteration, commutation, amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (*el.*) | تعديل وزارى (*wizārī*) cabinet reshuffle; ذاتى تعديل self-adjustment, autoregulation (*psych.*)

معادلة *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*) | معادلة دراسية (*dīrāsīya*) make-up, completion study, make-up examination (at a university); معادلة الدرجة الثانية (*daraja*) equation of the second degree (*math.*)

عدل *i'dāl* change or elision of a weak radical (*gram.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports); parity (of currencies) | تعادل الاصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال *i'tidāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اعتدالی *i'tidālī* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدول *ma'dūl* (*gram.*) transformed, changed (word, عن from a different word having the same root but a different pattern; see also عدل *'adl*)

معدل *mu'addal* pl. -āt average; average amount or sum; rate | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; معدل الصرف *m. as-sarf* rate of exchange (of a currency; *fin.*); معدل التضخم *m. at-taḥakkum* inflation rate; معدل النمو *m. an-numūw* growth rate; معدل الوفيات *m. al-wafayāt* mortality rate; بمعدل as an average, on the average

معادل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights; equalizer (*techn.*) | معادل الضغط *m. ad-daḡṡ* pressure equalizer

متعادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate; balanced, equitable; harmonious; erect, upright (person), standing or sitting up straight; standing to attention (*mil.*); moderate, temperate; mild, element (weather); pl. المعتدلون the moderates (*pol.*) | معتدلة رياح moderate winds; المنطقة المعتدلة (*mintaqo*) the Temperate Zone

عدم *'adima a* ('*udm*, '*adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (s.th.); to lack, not to have (s.th.); to lose, miss (s.o., s.th.); — pass. '*udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (s.o.) to miss or lack (s.th.); to deprive (s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (s.o., s.th.); to execute (s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام inattention, indifference; عدم الاختصاص noncompetency; عدم الوجود non-being, nonexistence; عدم الاستحياء shamelessness; عدم التدخل *'a. at-tadaḡḡul* non-intervention; عدم الصحة *'a. as-ṣiḥḥa* incorrectness; عدم القدرة على العمل (*qudra*, '*amal*) incapacity for work; عدم الاكتراث عدم disregard, indifference

عدمی *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عدمی *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عدم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عدم النظر *'a. al-ḥayāh* unequalled, incomparable, unique

إعدام *'i'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *'i'dāmīya* headcloth without 'iqāl (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence | انعدام الاهلية unfitness, dis-

qualification; absolute legal incompetence (*jur.*)

عادم *ādīm* pl. عوادم *awādim*² non-existent; missing, lacking; lost; no longer usable; uncollectable (debt); unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); exhaust (of a car, etc.; *techn.*); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة sewage, sullage, waste water; الغاز العادم exhaust gas; عوادم الاقطنان cotton waste; أنبوبة العوادم *unbūbat al-ʿa.* exhaust pipe (automobile), ماسورة and أنبوب الغاز العادم do.

معدوم *maʿdūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *muʿdim* poor, destitute; impoverished

عدن *ʿadn* Eden, Paradise; *ʿadan*² Aden (city in southern Arabia, capital of the People's Democratic Republic of Yemen)

معدن *maʿdīn* pl. معادن *maʿādīn*² mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source; essence, intrinsic nature (of s.th.); pl. معادن mineral resources | علم المعادن *ʿilm al-m.* mineralogy; معدن نفسه *m. naʿsihi* the essence of his soul, the core of his being; امتحن معدنه to probe into s.o.'s very nature

معدن *maʿdan* (*eg.*; *sy.* *maʿdīn*) very good! bravo! well done!

المعدنيات *maʿdīnī* metallic, mineral; المعدنيةات mineralogy | معدني ماء mineral water

تعدين *taʿdīn* mining of metals and minerals; mining, mining industry

تعديني *taʿdīnī* mining (in compounds)

معدن *muʿaddīn* miner

عدنان *ʿadnān*² legendary ancestor of the North Arabs

عدا *ʿadā u* (*ʿadw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (ه, ه or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (ه, ه or عن); to give up, abandon, leave (ه, ه or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (ه s.o.), not to bother (ب ه s.o. with), exempt, except (ب ه s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (ه s.th.), go beyond s.th. (ه); to exceed the proper bounds; to infect (الى s.o.); — *u* (عدو *ʿadw*, *ʿudūw*, عدا *ʿadā*, عدوان *ʿudwān*, *ʿidwān*) to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); — *u* (عدو *ʿadw*) to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) | عدا طوره (*ṭaurahū*) to transcend one's bounds or limits; لا يعدو لا يفعله not to fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يعدو أن يكون he or it is no more than, he or it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (ه s.o., over a river); (*gram.*) to make transitive (ه a verb); to give up, abandon, leave (ه, ه or عن s.o., s.th.); to cross (ه s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (ه s.o.), show enmity (ه toward s.o.), be at war, feud (ه with s.o.); to fall out (ه with s.o.), contract the enmity (ه of s.o.); to act hostilely (ه toward s.o.); to counteract, disobey (ه, ه s.o., s.th.), act in opposition (ه, ه to), contravene, infringe (ه s.th.) IV to infect (ه s.o., من with a disease) V to cross, overstep (ه s.th.); to traverse (ه s.th.); to exceed, transcend, surpass (ه s.th.), go beyond s.th. (ه); to go beyond s.th. (ه) and turn one's attention to s.th. else (الى), not to be limited to s.th. (ه) but also to comprise (الى s.th. else), extend beyond s.th. (ه) to s.th.

else (الى) to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (ا s.th.); to overcome, surmount (ا s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (الى to); to transgress, infract, violate, break (ا s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (على upon); to be transitive (verb; gram.) | تعدى عليه بالضرب (darb) to come to blows with s.o., lay hands upon s.o.; تعدى بنفسه (bi-na/sihī) to be in itself transitive, i.e., to govern the accusative without need of a preposition, تعدى بالباء (بعلی، بمن) to be transitive by means of ب (من، على)، i.e., to have prepositional government (verb; gram.) VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (ا s.th.); to exceed, transcend, surpass (ا s.th.), go beyond s.th. (ا); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) life X to appeal for assistance (ه to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, ما عدا or فبا عدا fi-mā 'adā (with foll. acc.) except, save, with the exception of, excepting . . . ; ذلك عدا فبا besides

عدو 'adw running, run, race (also in sports) | عدو ريفی (rīfī) cross-country race (sport)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adūw pl. اعداء a'dā', عدی 'īdan, 'udan, اعداء 'udāh, اعداء a'ādīn, f. عدوة 'adūwa enemy | عدو لدود (لديد، الد) (ladūd, aladd²) foe, archenemy; عدو الشمس 'a. aš-šams albino

عدوة 'adūwa fem. of عدو 'adūw

عدی 'adīy acting hostilely, aggressive

عداء 'adā' enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائی 'adā'ī hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā' pl. -ūn runner, sprinter (sport)

عداءة 'addā'a pl. -āt runner, sprinter (fem.; sport)

أعدى a'dā: أعدى الأعداء a. l-a'dā' the worst of enemies

عدوی 'adwā infection, contagion; — 'udwā hostile action

عداوة 'adāwa pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء 'udawā² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfort | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility; hostile action; aggression; military aggression

عدوانی 'udwānī hostile; aggressive | سياسة عدوانية policy of aggression

عدوانية 'udwānīya aggressiveness

معنى ma'dān escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية *ma'diya* pl. معاد *ma'adin* ferry, ferryboat

المعادي *al-ma'adi* El Ma'adi, Maadi (city district of Cairo)

تعدية *ta'diya* ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (*gram.*)

تعد *ta'addin* crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); -- (pl. تعديات *ta'addiyāt*) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (عل on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (*Isl. Law*); attack, assault; aggression

اعتداء *'tidā* pl. -āt attack, assault, raid, inroad (عل on); attempt (عل on s.o.'s life); criminal attack (عل on); violation, rape (عل of a woman); outrage (عل upon); aggression (عل against; esp. *pol.*) | معاهدة (اتفاق) عدم الاعتداء *mu'ahadat (ittifāq)* 'adam al-*'i.* pact of nonaggression

عاد *'ādīn* pl. عواد *'awādin* aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عداة *'udāh*) enemy | عوادي الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية *'ādiya* pl. -āt, عواد *'awādin* wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عادت عليهم عواد (*'adat*) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days; عاديات *'ā. az-zamān* the buffetings of fate

معدية *mu'addiya*, (eg.) *ma'addiya* pl. -āt ferry, ferryboat

معاد *mu'adin* hostile, inimical, antagonistic; anti- (in compounds) | معاد للسامية (*sāmīya*) anti-Semitic; معاد للرأسمالية (*ra's mālīya*) anti-capitalistic

امراض | معد *mu'din* contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

متعد *muta'addin* transitive (*gram.*); aggressor, assailant

معتد *mu'tadin* pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (*pol.*)

عذب *'aḍba u* (عذوبة *'uḍūba*) to be sweet, pleasant, agreeable; — *'aḍaba i* to hinder, handicap, impede, obstruct (s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, rack (s.o.); to torture (s.o.); to chastise, castigate (s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed; to be tortured X to find (s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (s.th.) beautiful, nice

عذب *'aḍb* pl. عذاب *'iḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذبة مياه fresh water; عذب الحديث entertaining, amusing, companionable, personable

عذاب *'aḍāb* pl. -āt, أعذبة *'aḍība* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *'uḍūba* sweetness

أعذب *'aḍab²* sweeter, more pleasant, more agreeable

تعذيب *ta'ḍīb* affliction, tormenting, agonizing; torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

معذب *mu'aḍḍab* harassed, tormented (esp. by a cruel existence), miserable

عذر *'aḍara i* (عذرة *'uḍr*, معذرة *ma'ḍira*) to excuse, absolve from guilt (s.o.), forgive (s.o. s.th.) | لم يعذرنى في (en or في) he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *'aḍara i* (*'aḍr*) to circumcise (s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر (*man anḍara*) he who warns is excused

V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (على for) VIII to excuse o.s., apologize (ل or الى to s.o., من or عن for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

ابو عذر | ابو عذر *uḍr* pl. اعذار *aḍār* excuse | ابو عذر *abū 'u.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development; بلغ نفسه عذرها see بلغ IV

عذرة *uḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابو عذرة = ابو عذر see above

عذرى *uḍrī* belonging to the tribe of *uḍra* (see above)

الهوى العذرى (*hawā*) platonic love

عذار *uḍr* pl. عذار *uḍūr* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالغ العذار unrestrained, ed, wanton, uninhibited

عذراء *aḍrā'* pl. عذاري *aḍārā'* virgin; العذراء Virgo (sign of the zodiac; *astron.*); the sixth month of the solar year (*Sawli Ar.*; cf. حمل *ḥamal*); the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *maḍīra* pl. معاذر *maḍīr* excuse, forgiveness, pardon

معذار *maḍār* pl. معاذير *maḍāir* excuse, plea

تعذر *ta'adḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *ta'īḍār* apology, excuse, plea

معذور *maḍūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *muta'adḍir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عذق *idq* pl. اعذاق *aḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *aḍala u* (*'aḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (ه s.o.) II = I

عذل *'aḍl* blame, censure, reproof, reproach

عذول *'aḍūl* stern censorer, rebuker, severe critic

عاذل *'aḍūl* pl. عذال *'uḍḍāl*, f. عاذلة *'aḍīla* pl. عواذل *'awāḍil* censurer, reprover; moral critic, moralist

عذا *'aḍā u* and عذى *'aḍiya a* to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عر *'arra u* to be a shame, be a disgrace (ه, ه for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (ه, ه upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (ه, ه s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرر *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

معتر *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (ه, ه s.o., s.th.); to translate into Arabic (ه s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (ه, ه s.o., s.th.), give an Arabic form (ه to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or ه s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest,

give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (*gram.*) to use desinential inflection, pronounce the *ī'rāb* V to assimilate o.s. to the Arabs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

العرب *al-'arab* the Arabs; pl. اعراب *a'rāb*, عربان *'urbān* pure Arabs, Arabs of the desert, Bedouins | عرب رحل (*ruḥḥal*) nomadic Arabs; عرب عرباء (*'arbā'*) pure-blooded Arabs; true, genuine Arabs (of the past); عرب عاربة do. العرب البائدة see بائد

عربي *arabi* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabīya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الاجرة *'a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *'a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *'a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *'a. arakub* cab, hack, hackney; عربة الشحن *'a. aš-šahm* wagon, lorry; freight car; عربة مطعم *'a. maṭ'am* dining car, diner; عربة الاطفال *'a. an-naql* baby carriage; عربة النوم *'a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *'a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow; عربة زباله (*eg.*) *'a. zibāla* garbage truck; عربة غفش *'a. 'aḡš* baggage car, (Brit.) luggage van; عربة قريه (*qamariya*) lunar vehicle; عربة نقل كهربائية *'a. naql kahrabā'iya* electric cart or truck, electric transporter

عربية *'arabiya* pl. -āt carriage, vehicle; araba, coach; see عربي

عربيجي *'arabī* pl. -īya coachman, cabman

عربخانه *'arabkhāna* car shed, coach house

عراب *'arrāb* pl. -ūn godfather, sponsor; translator (of a book) into Arabic

عربة *'arrāba* pl. -āt godmother, sponsor

اعرابي *a'rābī* pl. اعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arabism, Arabdom, the Arab idea, the Arab character

تعريب *ta'rīb* Arabicizing, Arabization; translation into Arabic; adoption of foreign words, incorporation of loanwords into Arabic

اعراب *'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (*gram.*)

عرب عاربة and عرب عرباء see under عرب

معرب *mu'arrib* translator into Arabic

معرب *mu'arrib* Arabicized; translated into Arabic; pl. معربات loan words absorbed into Arabic

معرب *mu'rab* desinentially inflective (*gram.*)

متعرب *muta'arrib* Arabicized; naturalized (Arabs)

مستعرب *musta'rib* pl. -ūn Arabist

عربخانه see above under عرب

عربد *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, boisterous, raise a din, kick up a racket

عربده *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, racket, rumpus, roaring (e.g., of drunks)

عربيد *'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous; disturber of the peace

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربس *'arbasa* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a handsel, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرباين *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja u* (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija a* (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn off the main street (الى toward); to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness; limping gait

عرجة *'araja* (n. vic.) pl. -āt limping step

عرج *a'raj*², f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'araj*² place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'araj*² ladder, stairs

معراج *mi'raj* pl. معارج *ma'araj*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | المعراج ليلة *laylat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعارج *ta'araj*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuosities; wavy lines, serpentine

سباق تعرج *ta'arruj* zigzag (course) | سباق *sibāq t.* slalom (skiing)

متعرج *muta'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arrij* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'arraj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرجون *'urjūn*, *'arjūn* pl. عراجين *'arājīn*² date palm branch with date cluster

عزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب • s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs*, *'urus* pl. اعراس *a'rās*, عرسات *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عروس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*²) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is*² bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women; مسرح العرائس *masrah al-'a.* puppet theater, marionette stage

عريس *'aris* bridegroom; newly married man

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāša i u* to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, اعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرش *'ariš* pl. عراش *'uruš*, عراش *'arā'is*² arbor, bower; hut made of

twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العريش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعريشة *ta'riša* pl. تعاريش *ta'ārišā* trellis, lattice-work; arbor, bower; pergola

عرص *'ariša a ('arāš)* to be lively, gay, merry

عرصة *'arša* pl. *'arāšāt*, اعراص *a'rās* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arraš* pimp, procurer; cuckold

¹عرض *'arūḍa u* to be or become wide, broad, to widen, broaden; — *'arāḍa i ('arḍ)* to become visible, appear (↓ to s.o.); to get in s.o.'s (↓) way; to happen (↓ to s.o.), befall (↓ s.o.); to occur (↓ to s.o.), come to s.o.'s (↓) mind; to turn (↓ to s.o., to s.th.); to take care (↓ of), concern o.s. (↓ with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (↓ to), go in (↓ for), go into s.th. (↓), enter, embark (↓ upon), take up, treat (↓ s.th.), deal (↓ with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (على *ḥ* s.th. to s.o.), lay, put (على *ḥ* s.th. before s.o.); to show (*ḥ* e.g., a film), stage (*ḥ* e.g., a play); to offer, suggest, propose (على *ḥ* s.th. to s.o.); to subject (على *ḥ* s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (*ḥ* s.th.); to review (*ḥ* troops), pass in review (*ḥ* s.th., also before one's mental eye); pass. *'urīḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض *an* obstacle arose in his path; عرض له خاطر *a* thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (*ḥ* s.th.); to expose (↓ *ḥ*, s.o., s.th. to s.th., esp. to risk or danger; ↓ *ḥ* s.th. to the sun); to run s.o. (ب) down, put in a bad light, expose (ب s.o.); to intimate, insinuate (↓ or ب s.th.), allude (↓ or ب to), hint (↓ or ب at) | عرضه للonor

to hold s.th. against the light III to offer resistance (*ḥ*, s.o., to s.th.), resist (*ḥ*, s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (*ḥ*, s.); to contradict, oppose (*ḥ*, s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (*ḥ*, s. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (*ḥ*, s.); to avoid, shun (*ḥ*, s.o., s.th.); to compare (ب *ḥ* s.th. with) IV to be disinclined, be averse (عن to); to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose (↓ s.o., s.th.), stand up (↓ against), raise objections, object (↓ to); to face (↓ s.th., e.g., a problem); to interfere (↓ with), meddle (↓ in); to put one's mind, turn one's attention (↓ to), go into s.th. (↓, e.g., a topic), deal (↓, also *al*, with a question); to undertake (↓ s.th.), embark (↓ upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (↓ to s.th.); to run the risk (↓ of), risk (↓ doing or being s.th.); to dare, venture, risk (↓ s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to present o.s. (s to s.o.); to lie across or in the way (as an obstacle); to be inserted (*ḥ* in a sentence, as a parenthesis); to be cut in, be blended in, be faded in (*ḥ* in a movie sequence, in a context); to interfere; to cut in (*ḥ* on a conversation); to raise an objection, make objections, object (على to), veto (على s.th.), remonstrate, protest (على against); to resist, oppose (على s.o., s.th.); to stand up (↓ or *ḥ*, s. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (↓ or *ḥ*, s.); to hinder, impede, obstruct (↓ s.o.); to happen (s to s.o.), befall (s o.s.) | اعترض سبيله *to* block s.o.'s way X to ask to be shown (*ḥ* s.o., *ḥ* s.th.); to review (*ḥ* troops); to inspect (*ḥ* the guard of honor); to make a tour on

foot, looking around and gathering impressions; to go through, scan, leaf through critically (▲ a book, written material); to pass in review (▲ s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (▲ s.th.); to weigh, consider, examine (▲ s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (▲ the enemy)

عرض *arḍ* pl. عروض *urūd* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); presentation (of a defendant, عل before the public prosecutor, etc.); public presentation, submission (of a report); proposition, proposal; offer, tender; offer of goods, offered goods; parade; review (*mil.*); survey (e.g., of facts, opinions on a subject) | بالعرض across, crosswise, in breadth; العرض والطلب (*ṭalab*) supply and demand; عرض الازياء (*ʿa. al-azyā*) fashion show; عرض حال *ʿa. ḥāl* or عرضحال pl. عرضحالات *ʿarḍuhālāt* application, petition, memorial; العرض عرض عسكري الشبق (*šabaqī*) exhibitionism; عرض عسكري (*askarī*) military parade; جهاز العرض *jahāz al-ʿa.* projector (for slides, films); خط العرض (*darajāt*) *al-ʿa.* degree of latitude; شبك العرض *šubbāk al-ʿa.* show window; يوم العرض *yaum al-ʿa.* the Day of Judgment, Doomsday; (عق.) في عرضك have mercy on me! for God's sake!

عرضة *arḍa* (n. vic.) public performance, presentation, showing; — (eg., for عارضة) crossbar of the goal (soccer)

عرضي *arḍī* cross- (in compounds), transverse, horizontal; (eg., from عارضة for عارضة) hitting the crossbar (soccer) | خط العرض (*ḥaṭṭ*) latitudinal degree, geographical latitude; كرة عرضية (*kura*) ball against the crossbar (soccer)

عرض *irḍ* pl. اعراض *aʿrād* honor,

good repute; dignity | انا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me! اهتك الاعراض to violate the honor (esp. of women)

عرض *urḍ* wide flat surface (in the middle of the road, of the sea or a river); broadside (e.g., of a sword); great mass (of people) | عرض الطريق roadway, pavement (of a street, as opposed to the sidewalk); في عرض الطريق on the open street; في عرض البحر (*ʿu. al-baḥr*) at sea, on the high seas; به عرض الحائط (ضرب) to not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض (*ʿan ʿurḍin*) he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض الناس amid the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاتي *arḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *araḍ* pl. اعراض *aʿrād* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; sign, peculiarity; عرضا *arāḍan*, بالعرض incidentally, by chance

عرضي *araḍī* accidental (*philos.*), non-essential, unessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *araḍīyāt* unessential incidents, unessentials; عرضية | خطيئة عرضية venial sin (*Chr.*)

عرضة *urḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (ل of); exposed, subject(ed), liable (ل to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

عروض *arūd* prosody; (pl. اعاريض *aʿarīḍ*) last foot of the first hemistich | علم العروض *ʿilm al-ʿa.* metrics, prosody

عروضی 'arūdī prosodic(al), metrical

عريض 'arīḍ pl. عرض 'irāḍ broad; wide; extensive; extended | ابتسامه عريضة (ibtisāma) a broad smile, grin; عريض الجاه far-famed, famous

عريضة 'arīḍa pl. عرضات 'arū'id² petition, application, memorial | عرضة الإتهام 'a. al-ittihām and الدعوى 'a. ad-da'wā bill of indictment (jur.)

معرض ma'riḍ pl. معارض ma'arīḍ² place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (com.); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... لسنّا الآن في معرض (lasnā) with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لسنّا في معرض (lasnā) let us not speak of ... now, this is not the place to speak of ...; في معرض (with foll. genit.) in the course of the conversation; معرض الازياء m. al-azyā' fashion show; معرض زراعي (zirā'i) agricultural exhibition; معرض الصحف m. aṣ-ṣuḥuf press review

معرض mi'raḍ wedding gown

معارض mi'rāḍ: قال في معارض كلامه (m. kalāmihī) to mention casually, say among other things

تعريض ta'riḍ intimation, allusion, hint, indication

معارضة mu'ārāḍa opposition (esp. pol.); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (el.)

أعراض 'arāḍ shunning, avoidance, evasion; reluctance; a turning away (عن from), disinclination | في أعراض (with foll. genit.) reluctantly

تعرض ta'arruḍ pl. -āt objection

تعارض ta'āruḍ conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض 'i'tirāḍ pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counter-argument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (Isl. Law); insertion; parenthesis; fade-in; interference | حق الاعتراض haqq al-'i't. (right of) veto (pol.)

اعتراضی 'i'tirāḍī parenthetical; cut-in, blended in (picture in movies); inserted

استعراض isti'rāḍ survey; critical examination, inspection; parade; review; revue, musical show | استعراض الاعمال 'a. al-a'māl activity report

استعراضی isti'rāḍī revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (firqa) show troupe; revue troupe; فيلم غنائي TV variety show; استعراضی (ḡinā'i) do.; hit parade (in TV)

عارض 'arīḍ pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; bidder (at an auction); submitter of an offer (in public tender invitations); — (pl. عوارض 'awāriḍ²) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — العارضان the cheeks | خفيف العارضين 'l. al-'arīḍā'in having a sparse beard; أعلى عارض highest bidder (at an auction); عارض الطريق in the middle of the road

عارضة 'arīḍa pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض 'awāriḍ²) side of the face; doorpost, jamb; cross-beam, transom; joist, girder; crossbar of the goal (soccer); purlin; ○ anode (el.) | قوة العارضة quwwat al-'ā. eloquence; عارضة الازياء mannequin, fashion model

عارضی *‘ārīḏī* accidental, casual, occasional

معروض *ma‘rūḏ* pl. معاریض *ma‘ārīḏ²* exposition, report; memorial, petition, application; — pl. *-āt* propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *mu‘ārīḏ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; oppositional, opposition (in compounds; *pol.*)

معارض *mu‘tariḏ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (*el.*) | جملة معترضه | *(jumla)* parenthetical clause, parenthesis; خط معترض (*kaṭṭ*) crossline, transverse line; dash

عربی *‘urḏī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرعر *‘ar‘ar* juniper (*bot.*)

عرف *‘araḏa* معرفہ *ma‘riḏa*, عرفان *‘irḏān*) to know (ہ, s.o., s.th.); to get to know, come to know (ہ s.o.); to recognize, perceive (ہ, s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (ہ of s.th.), be acquainted (ہ with s.th.); to discover, experience, find out (ہ s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., ہ s.th. as being right; ہ ہ s.th. as); to concede, acknowledge (ل ہ s.th. to s.o.), allow (ل ہ for s.th. in s.o.); to approve (ہ of); to distinguish, differentiate (من ہ, s.o., s.th. from); pass. *‘urīḏa* to be known (ب as, by the name of) | عرف حق المعرفة | *(ḥaqqā l-m.)* to know for sure, be sure (of), be positive (about); عرفت له الجمیل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (ہ ہ to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (ہ ہ s.o. of), acquaint (ہ ہ s.o. with s.th.); to

introduce (الی or ب ہ s.o. to s.o. else), present (ب or الی ہ, الی ب s.o. to s.o. else); to have (ہ s.o.) meet (الی or ب s.o. else); to define (ہ s.th.); to determine, specify, characterize, explain (ہ s.th.); (*gram.*) to make definite (ہ a noun); (*Chr.*) to confess (ہ a penitent), hear the confession (ہ of s.o.) V to become acquainted (ب or الی, also علی with s.o.), meet (ب or الی s.o.), make the acquaintance of s.o. (ب or الی); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (الی to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s., make o.s. familiar (علی or الی with), inform o.s. (علی or الی about), get to know (علی or الی s.th.); to recognize (علی s.o.); to sound, explore (ہ s.th.); to trace, discover, uncover (ہ s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (ہ s.th.), learn (ہ about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (ہ s.th.); to recognize (ب s.o., s.th., a state, *pol.*), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل ب s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف بالجميل | to be grateful X to discern, recognize (ہ s.th.)

عرف *‘arf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *‘urf* beneficence, kindness; — (pl. اعراف *a‘rāḏ*) custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | عرفه | as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (*siyāsī*) protocol

عرفی *‘urfī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *ḥar‘ī*); private, unofficial (as

opposed to *rasmī*) | الحکم العرفی (*ḥukm*) martial law; محكمة عرفية; do. الاحكام العرفية (*mahkama*) court-martial; عرفی (zawāj) civil marriage (in contrast with a wedding concluded according to Islamic law)

عرف *arīf* pl. عرفاء *urafā'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*; *mil.*); corporal (*Eg.*, *Syr.*, etc.; *mil.*); (pl. عرفان *irfān*) teacher, esp. a teacher and preceptor of congregational singing (*Copt.-Chr.*) | عرف اول (*awwal*) lance sergeant (*Leb.*), عرف اعاشة *a. i'āsha* staff sergeant, first sergeant (*Ir.*), رئيس عرفاء sergeant major (*Ir.*), نائب عرفاء corporal (*Ir.*), وكيل عرفاء private first class, lance corporal (*Eg.*, *Syr.*; *mil.*)

عراف *arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *arafāt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان الجمیل gratitude, thankfulness; عرفان الفضل *i. al-faḍl* do.

اعرف *a'raf* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more conversant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *arfā'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rifa* pl. معارف *ma'ārif* knowledge, learning, lore, information, skill,

know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (*gram.*) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة by, through (after the passive); مع المعرفة knowingly, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*'umūmīya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*qaumihī*) he was unknown among his people

معارف *ma'ārif* face, countenance, features

تعريف *ta'rīf* pl. -āt, تعاريف *ta'ārīf* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt al-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تعريف *ta'rīf* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'ārīf*) tariff; price list

تعريف *ta'rīfī* tariff (in compounds)

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or ل with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *i'tirāf* recognition (ب of, also *pol.*); acknowledgment; avowal, admission, confession; (*Chr.*) confession | اعترافا in recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi-l-jamīl*) gratitude, thankfulness; ابو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim al-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); اعتراف بالامر الواقع de facto recognition; ان الاعتراف ان it must be admitted that . . ., admittedly . . .

عارف *'ārif* acquainted, conversant, familiar (ب with); — (pl. -*ūn*) connoisseur, expert; master (craftsman; *tun.*)

عارفة *'āriḡa* (*sy.*) sage, wise man (of a village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known; universally accepted, generally recognized; conventional; that which is good, beneficial, or fitting, good, benefit; fairness, equity, equitableness; kindness, friendliness, amicability; beneficence; favor rendered, courtesy, mark of friendship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or بمعروف in (all) fairness; with appropriate courtesy, in a friendly manner, amicably; ناكراً المعروف *an* it is (well-)known that..., as is well-known...; it is commonly held that..., it is generally understood that...

معرف *mu'arraf* pl. -*ūn* one who presents and personally identifies to the judge of a religious court or his representative (*ma'dūn*) the partners in a contract (*Isl. Law*)

معرف *mu'arraḡ* definite, determinate (*gram.*); definable | غير معرف indefinite, indeterminate (*gram.*); undefinable

متعارف *muta'āraf* or عليه متعارف generally accepted or recognized; common, usual, customary; commonplace; conventional; convention

معترف *mu'tarif* confessor (in the hierarchy of saints; *Chr.*)

معترف به *mu'taraf bihī* recognized, accepted, admitted, granted, approved-of, licensed, authorized

عرق *'ariḡa a* (*'araq*) to sweat, perspire II to make or let (ه s.o.) sweat, promote perspiration; to add water (ه to a drink), dilute (ه a drink); to take root, strike roots; to be deeply rooted; to vein,

marble (ه s.th.) IV to take root, strike roots V = IV

عرق *'irḡ* pl. عروق *'urūḡ* root; stem (of a plant, of a leaf); vein (*bot., anat.*); hereditary disposition; race, stock, descent | عرق الذهب *'i. aḡ-ḡahab* ipecac, ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *'i. sūs* licorice root; عرق النسا *'i. an-nasā* sciatica (*med.*); عرق طيب *ḡib al-'i.* noble descent; طيب العرق *ḡayyib al-'i.* of noble descent, high born; العرق دساس (*dassās*) blood will tell, what is bred in the bone will come out in the flesh; ضرب فيه بعرق to have a share in s.th., participate in s.th.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack, a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water (*esp. sy.*; = *eg. zabib*) | عرق القربة *'a. al-ḡirba* pains, toil, exertion; عرق زحلاوى (*zahlāwī*) a well-known brand of arrack made in Zahlé (Lebanon)

عراقة *'araḡa* transom between two layers of stone or brick

عرقية *'araḡiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عراقة *'arāḡa* deep-rootedness; ancient unspoiled character (of s.th.); ancient ancestral line, old family | عراق في النسب (*nasab*) noble descent

عراقية *'arrāḡiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عريق *'ariḡ* deep-rooted | عريق في القدم (*ḡidam*) ancient; centuried, centuries-old; من عائلة عريقة from an old, respectable family; عريق النسب *'a. an-nasab* of noble descent, highborn; عريق في التاريخ reaching far back in history

العراق *al-'irāḡ* m. (also rarely f.) Iraq; العراق *al-'irāḡān* Basra and Kufa

عراقي *'irāḡī* Iraqi, Iraqian; (pl. -*ūn*)

an Iraqi | الجمهورية العراقية (*jumhūrīya*)
Republic of Iraq, official name: الجمهورية
الشعبية الديمقراطية العراقية (*dīmūqrāṭīya, šaʿbīya*)

عرق *a'raq*² more deep-rooted

معروق *ma'rūq* gaunt, emaciated, lean
(face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting
perspiration

معرق *mu'arraq* veined; striated

معرق *mu'riq* firmly rooted; ancient and
noble | معرق في القدم (*qidam*) very old,
ancient, centuried, centuries-old

عرقب *arqaba* to hamstring (♂ an animal)

عرقوب *urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb*² Achil-
les' tendon; hamstring; 'urqūb name of a
famed liar | اكدب من عرقوب a greater
liar than 'Urqūb

عرقوبي *'urqūbī* false, deceitful (promise)

عرقل *arqala* to render difficult, complicate,
handicap, hinder, hamper, encumber,
impede, obstruct, delay (♂, ♀ s.o., s.th.),
throw obstacles in the way of s.o. or
s.th. (♂, ♀); (*tun.*) to seize, confiscate,
impound (♂ s.th.) II *ta'arqala* to be
aggravated, rendered difficult, be or
become complicated, be hindered,
hampered, encumbered, impeded, ob-
structed, handicapped, delayed

عرقلة *'arqala* impeding, hindering,
encumbering; — (pl. عراقيل *'arāqīl*²) en-
cumbrance, impediment, hindrance; ob-
stacle, difficulty, handicap | وضع العراقيل
أماما to put obstacles in the way of

عرك *'araka u* (*'ark*) to rub (♂ s.th.); to
turn, adjust (♂ the knobs of a radio, and
the like); to play havoc (♂ with), damage
severely (♂ s.th.) | عركه الدهر (*dahrū*) he is
a cunning fellow, he knows about life; —

'arika a to be strong in battle, be a tough
fighter III to fight (♂ s.o.); to quarrel,
bicker, squabble (♂ with s.o.) VI to engage
in a fight, fight one another; to quarrel
with one another, squabble VIII to fight
one another

عرك *'ark* experience (gained through
suffering)

عركة *'arka* fight; quarrel, squabble

عريكة *'arika* disposition, frame of mind,
temper, nature

معركة *ma'raka, ma'ruka* pl. معارك *ma-*
*'ārik*² battlefield; battle

عراك *'irāk* fight; quarrel, squabble (بين
between)

معركة *mu'āraka* fight; quarrel, squabble

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle
ground

عرم II to heap up, pile up, stack (♂ s.th.)
VIII to be vicious; to be stubborn, ob-
stinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent,
vehement, powerful, terrific | جيش عرم
(*jaiš*) numerous, huge army; سيل العرم
sail al-'a. storm flood (which destroyed
the dam of Ma'rib in ancient S Arabia)

عرام *'urām* viciousness (of character);
violence, vehemence | سيل عرام (*sail*)
huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arima* dike

عرام *'ārim* vicious; tempestuous, violent,
vehement, strong; tremendous, enormous,
huge; inflexible (will)

عزمم *'aramram* strong, violent, vehement | جيش عزمم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرن *'aran* a bony outgrowth, exostosis (*med.*)

عرين *'arin* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a lion, lion's den

عريئة *'arina* pl. عرائن *'arā'in*² lair of a wild animal

عزنين *'irnān* pl. عزائين *'arānān*² upper part of the nose, bridge of the nose

عرناس *'irnās* pl. عرناس *'arānīs*² distaff | ذرة عرناس *'i. dura* corncob (*syrr.*)

(عرو) *'arā u* (*'arw*) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (ء s.o.), come, descend (ء upon s.o.), happen (ء to s.o.); to take possession (ء of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. ṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṭqā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عرى *'ariya* a (*'urya*, عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | عرى عن (من) ثيابه (strip (naked), undress, have no clothes on; عرى عن كل اساس (*asās*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (ء s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (ء s.th.); to strip (من ثيابه) s.o. of his clothes; to deprive, divest, strip (من s.o. of s.th.) X to strip to the buff, take off one's clothes

عرى *'ury* nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية *'urya* nakedness, nudity

عراء *'arā* nakedness, nudity; bareness; open space, open country | في العراء in the

open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masrah*) open-air theater

عريان *'uryān* pl. عرايا *'arāyā* naked, nude, undressed, bare | عريان ملط (*malṭ*) stark-naked (*eg.*)

○ عريانية *'uryāniya* nudism

المعاري *al-ma'ārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

تعرية *ta'riya* uncovering, disrobing (of s.o.); denudation, exposure (of rock; *geol.*)

استعراء *isti'rā* ○ self-exposure, exhibitionism

عار *'ārin* pl. عارة *'urāh* naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عارى عارياً barefoot(ed), unshod

عز *'azza* i ('izz, عزة *'izza*, عزازة *'azāza*) to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه أن he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (ء, s.o., s.th.); to consolidate (ء s.th.); to honor (ء s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (ء s.o.); to make dear, endear (ء s.o.) | عزز جانبه to strengthen, reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (ء, s.o., s.th.); to love (ء, s.o., s.th.); to honor (ء, s.o., s.th.); to esteem, value, prize (ء, s.o., s.th.); to make dear, endear (ء, s.o., s.th.) V to be or become

strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (عل s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (• s.o.)

عز *'izz* might, power, strength; intensity, very high degree; honor, glory; high rank, fame, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*'izzi šabābīhi*) in the prime of his youth; في عز الحر (*'izzi l-ḥarr*) in the most intense heat; في عز الشتاء (*'izzi š-šitā'*) in the depth of winter

عزة *'izza* might, power, strength; honor, glory; high rank, fame, renown; self-esteem; pride | الجانب *عزة* power, might; العزة القومية (*qaumīya*) national pride; عزة النفس *ان-nafs* sense of honor, self-respect, self-esteem; صاحب العزة title of a bey

عزير *a'izza* اعزة *a'izzā'* اعزاء *a'izzā'* pl. *azīz* mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (عل for); precious, costly, valuable; dear, beloved (عل to), cherished, valued (عل by); friend; ruler, overlord | عزيرى my dear! (esp. as a salutation in letters), العزيز الدكتور my dear Doctor! عزيز الجانب my dear Aisha! عزرى عائشة mighty, powerful, strong

عزر *a'azz* mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'azzā* a goddess of the pagan Arabs

عزير *ta'izzā'* Ta'izz (city in Yemen Arab Republic)

عزيرة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

عزيرت *ta'zīz* pl. -āt strengthening, consolidation, support, backing; pl. عزيرات reinforcements, supplies (*mīl.*)

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'tizāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* *u* (عزوب *'uzūb*) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الادهان to be forgotten, sink into oblivion; — *'azaba u* (عزبة *'uzba*, عزوبة *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *a'zāb* اعزاب *'uzzāb* عزاب *'azab* pl. celibate, single, unmarried; bachelor

عزبة *'izba* pl. عزب *'izab* (eg.) country estate, farm; rural settlement

عزبة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

عزوبية *'uzūbiya* = عزوبة *'uzūba*

اعزب *a'zab* celibate, single, unmarried; bachelor

عازب *'āzīb* single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azar* *i* (*'azr*) to censure, rebuke, reprove, reprimand (• s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; — *'azara* *i* to curb, restrain, subdue (• s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (• s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zīr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'il* Azrael, the angel of death

عزف *'azaḥa i* (*'azf*, *'azīf*) to whistle, howl (wind); to play (على on a musical instrument, make music (ل for s.o.); -- *i u* (*'azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزيف *'azīf* whistling (of the wind); weird sound or noise

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif* stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzif* pl. -*ūn* player, (musical) performer; musician | عازف البوق *ā. al-būq* trumpeter; عازف البيانو *ā. al-biyānō* pianist; عازف الكمان *ā. al-kamān* violinist; عازف الناي flutist

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa i* (*'azq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq* hoe, mattock

عزل *'azala i* (*'azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن *ه, ه, ه* s.o., s.th. from); to depose (ه s.o.), release, dismiss, discharge (ه s.o. عن منصبه *'an mansibihī* of his office) IV اعزل منصبه (*mansibahū*) to give up one's

position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof; to withdraw (from an activity); to retire, segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or *ه, ه* from s.o., from s.th.), part (عن or *ه, ه* with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعترل الخدمة (*'kidmata*), اعترل العمل (*'amala*) to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حائط عزل للحرق (*ḥarq*) fire wall; غير قابل للعزل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزال *'azal* unarmedness, defenselessness

عزول *'azul* unarmed, defenseless

عزلة *'uzla* retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | في عزلة عن secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة *'izla* pl. عزل *'izal* subdistrict of a *nāḥiya* (Yemen)

عزال *'izāl* (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل *'azal*, f. عزلاء *'azlā*, pl. عزل *'uzl* unarmed, defenseless | السماء الاعزل *star α* in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل *ma'zil* pl. معازل *ma'āzil* place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل عن separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال *in'izāl* detachedness, seclusion,

segregation, insularity, insulation; isolation

انعزال *in'izālī* isolationist(ic)

انعزالية *in'izālīya* isolationism

اعتزال *i'tizāl* retirement, seclusion, retreat, privacy; withdrawal (from an activity) | اعتزال الخدمة | *t. al-kidma* retirement from service

عازل *'āzil* insulator (*el.*); insulating | مواد عازلة (*mawādd*) insulating materials (*techn.*)

○ عازلة *'āzila* pl. -āt, عوازل *'awāzil*² insulator, nonconductor (*el.*)

معزول *ma'zūl* far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل *mun'azil* isolated, single, solitary, sporadic

معتزل *mu'tazil* withdrawn, living alone and in isolation

المعتزلة *al-mu'tazila* name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل *mu'tazal* pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم *'azama* & (*'azm*, عزيمة *'azīma*) to decide, resolve (على on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على to do s.th.), be bent (على on s.th.); to adjure (على s.o.); to invite (س. s.o. أن or على to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (على s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (على or ه on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على or ه to do s.th.), be bent (على or ه on s.th.)

عزم *'azm* determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزيمة *'azma* decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم *'azūm* determined, resolved, resolute

عزومة *'azūma* invitation; banquet

عزيمة *'azīma* determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم *'azā'im*²) resolution (على to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم *'āzim* determined, resolved (على to do s.th.)

معتزم *mu'tazim* determined, resolved (على to do s.th.)

عزى *'azā u* (*'azw*) and عزى *'azū* (الى or ل) to trace (back) s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or الى s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or الى ه with s.th. s.o. or s.th.), blame (الى ه for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (الى ه for s.th. on s.o., on s.th.); — عزى *'aziya a* (عزاء *'azā'*) and عزا *'azā u* (عزاء *'azā'*) to take patience, console o.s. II to persuade (س. s.o.) to bear with equanimity (في or عن s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (س. s.o. over), give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (س. to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (الى to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'izwa*: حسن العزوة *hasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā'* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تعاز *ta'āzin* consolation,

solace, comfort; condolence | رفع تعزيتہ
to express one's sympathy, offer one's
condolences; قدم التمازي (qaddama) do.

معز mu'azzin comforter, consoler, con-
doler

عس 'assa u ('ass) to make the rounds by
night, patrol by night

عسس 'asas patrol (as a body of men)

العسة المصونة | عسة 'assa guard
(maşūna) (formerly:) the bodyguard of
the Bey of Tunisia

عسيب 'asīb tail bone (of the horse); (pl.
عسب 'usub) a palm branch stripped of
its leaves

يعسوب ya'sūb pl. يعاسيب ya'āsīb² male
bee, drone; head, chief, leader

عوسج 'ausaj boxthorn (Lycium europaeum
L. and Lycium arabicum Schwf.; bot.)

عسجد 'asjad gold

عسجدي 'asjadī golden

معسجد mu'asjad gilded

عسر 'asura u ('usr, 'usur) and 'asira a ('asar)
to be difficult, hard, trying, adverse (على
for s.o.); — 'asara i u ('asr) to press,
urge (على s.o. to); to force, compel,
coerce (على s.o. to) II to make difficult
or hard (s.s.th.); to act hostilely (على
toward s.o.); to oppress, distress (على
s.o.), bear down hard (على on s.o.) III to
treat (s.o.) roughly or harshly IV to
be in distress, be in a fix, in a predic-
ament; to become impoverished, be
reduced to poverty, be up against it, be
in financial straits, live in straitened
circumstances V to be difficult, hard,
trying, adverse (على for s.o.) VI = V;
X = V; to find (s.s.th.) difficult, hard,
trying, or adverse

عسر 'usr, 'usur difficulty, trying or
distressful situation, predicament, plight,
fix, pinch, press, straits, straightened
circumstances, distress, poverty, desti-
tution

عسر 'asir hard, difficult; trying, dis-
tressing, adverse

عسرة 'usra = عسر 'usr

عسير 'asīr difficult, hard, harsh, rough;
Asir (mountainous district in SW Arabia,
between Hejaz and Yemen)

عسر 'asar² left-handed; harder, more
difficult

عسرة معسرة ma'sara = عسر 'usr

اعسار 'sār poverty; financial straits,
insolvency

تعسر ta'assur difficulty

معسور ma'sūr (living) in straitened
circumstances

معسر mu'sir (living) in straitened
circumstances; poor, impoverished

متعسر muta'assir hard, difficult, try-
ing, distressing, adverse

عسسا 'as'asa to darken, grow dark

عسف 'asafa i ('asf) to act recklessly or
thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.)
rashly; to treat unjustly, oppress,
tyrannize (s.o.) II to overburden, over-
task, overtax (s.o.) IV = II; V to do
(s.th.) at random, haphazardly, dispose
arbitrarily (في of); to deviate, stray (عن
from) VIII to do (s.th.) at random,
haphazardly; to deviate, stray (عن from);
to go astray; to force, compel, coerce
(s.o. to)

عسف 'asf injustice, oppression, tyr-
anny

عسوف 'asūf oppressor, despot, tyrant

عساف *'assāf* oppressor, despot, tyrant

تعسف *ta'assuf* arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تعسفی *ta'assufi* arbitrary; despotic, tyrannical; abusive; excessive, reckless

اعتساف *'tisāf* straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان *'asqalān*² Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسکر *'askar* pl. عساكر *'asākīr*² army, host, troops | عساكر ضابطية (*ḍābiḥīya*) constabulary, police troops

عسکری *'askarī* military, army- (in compounds); (pl. -*ūn*, عساكر *'asākīr*²) soldier; private (*Eg., Syr.; mil.*); pl. المسکریون the military | عساكر البوليس *'a. al-būlis* policemen

عسکریة *'askariya* military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسکر *mu'askar* pl. -*āt* military encampment, army camp; camp (also *pol.*) | معسکر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (▲ s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (▲ s.th.)

عسل *'usal* pl. اعسال *'asāl*, عسول *'usūl* honey | عسل سکر *'a. sukkar* molasses, treacle; عسل اسود *do.*; عسل نخل *'a. naḥl* bee honey; عسل صناعی (*ṣinā'ī*) artificial honey; شهر العسل *šahr al-'a.* honeymoon

عسلی *'asali* honey-colored, amber, brownish

عسالی *'assāl* gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة *'assāla* beehive

عيسلان *'aisalān* hyacinth (*bot.*)

معسلة *ma'sala* beehive

تعمسيلة *ta'sila* (*eg.*) nap, doze

معسول *ma'sūl* prepared with honey; honeyed, honeysweet | كلمات معسولة (*kalimat māṭ*) fine empty words

معسل *mu'assal*: معسل دخان (*duḡān*) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج *'usluj* pl. عسالج *'asālij*² tender sprig, small twig, shoot

عسلوج *'uslūj* pl. عسالیج *'asālij*² tender sprig, small twig, shoot

عسی¹ *'asā* (without imperf.; frequently with foll. *an* and subj., also with pron. suffix as subject: عساک، عساکه) it might be, it could be that ..., possibly ..., maybe ..., perhaps ... | ما عسی ان افعل what should I do? ما عسی ینفع هذا (*yanfa'u*) of what use could this possibly be? ما عساکه ما عسی what could he possibly say? ما عسی ان ینفع فیہ what could possibly be in it? من عسی ان ینفع هذا الرجل (*man, rajul*) who could this man possibly be? عساکه (ان) ینجی، it may be that he'll come; عسی ربکم ان یرحمکم (*rabbukum, yarḥamakum*) perhaps your Lord will have mercy on you

عسی *'asīy* (possibly) able (ب to do s.th.), capable (ب of doing s.th.), suited (ب for) | (هم عسیون pl.) هو عسی ان and هو عسی ب he ought to ..., it would be fair for him to ..., it would befit him, would be proper for him

عاس *'āsin* dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in V to become rooted; to be rooted (ق in) VIII to build a nest, to nest

عش 'uṣṣ pl. أعشاش 'iṣāṣ, أعشاش 'a'ṣāṣ, عشة 'iṣṣa nest | عش غراب 'u. ḡurāb (eg.) mushrooms

عشة 'uṣṣa, 'iṣṣa pl. عشش 'uṣṣāṣ, 'iṣāṣ hut, cabin; shack, hovel; arbor, bower | عشة فراخ 'u. firāk chicken coop, cage for hens; (eg.) shabby house, dump

عشب 'aṣība a, 'aṣuba u to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشاب 'uṣṣb (coll.; n. un. ة) pl. أعشاب 'a'ṣāb (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة 'uṣṣba plant, herb

عشبي 'uṣṣbī herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | عشبية herbarium; اراض عشبية (arāḍ 'alāḍīn) green landscape, overgrown country

عشب 'aṣīb grassy, abundant in grass

عشابة 'aṣāba luxuriant vegetation

معشب mu'ṣīb grassy, abundant in grass

عشتار 'iṣṭār² Ishtar (Assyr.-Bab. goddess)

عشيرة 'aṣṭara² and عشرتوت 'aṣṭarūt² Astarte (west Semitic goddess)

عشر 'aṣara u to collect the tithe (∅ from s.o., ∆ of s.th.) II = I; to divide into tenths; (eg.) to mate (ها with a female animal); to be pregnant (animal) III to be on intimate terms, associate (closely) (∅ with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر 'uṣr pl. أعشار 'a'ṣār, عشور 'uṣūr one tenth, tenth part; tithe | عش معشار 'u. mi'ṣār one hundredth

عشري 'aṣrī decennial

عشري 'uṣrī decimal (adj.)

اعشاري 'a'ṣārī decimal (adj.)

عشرة 'iṣra (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة 'aṣara (f. عشر 'aṣr) ten; العشر the first ten days of Muharram

عشر ثلاثة 'aṣara (f. ثلاث عشرة 'alālā 'aṣrata) thirteen

عشرات 'aṣarāt tens (arith., in contrast to ones, hundreds); some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of ...

عشار 'iṣār (eg.) with young, pregnant (animal)

عشاري 'uṣārī tenfold, consisting of ten; decathlon (athlet.)

عشار 'aṣṣār pl. -ūn collector of the tithe; publican (in the New Testament)

عشير 'aṣīr pl. عشراء 'uṣarā'² companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة 'aṣīra pl. عشائر 'aṣā'ir² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. حرس العشائر (syr.) the Bedouins | العشار 'ḥaras al-'a. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشاري 'aṣā'irī (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري ('urf) the customary law of the Bedouins

عشوراء 'aṣūrā'², عاشوراء 'āṣūrā' 'ā. عاشوراء yaum 'ā. ليلة عاشوراء 'lailat 'ā. Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbelā (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون 'iṣrūn twenty

العشرينات al-'iṣrīnāl the twenties (decade of a century)

معشر *ma'sar* pl. معاشر *ma'āšir*² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | معاشر الشباب *yā ma'sara š-šabāb* oh ye young men!

معاشر *mī'sār* one tenth, tenth part

تعمير *ta'sīr* covering, serving (of a female animal)

معاشره *mu'āšara* (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر *mu'āšir* companion, fellow, associate, friend, comrade

معمش *mu'aš'aš* (*leb.*) firmly settled (in); (*tun.*) fatted

عشق *'ašiq a* ('*išq*) to love passionately (ه, ه s.o., s.th.), be passionately in love (ه, ه with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (ه s.th.); to couple, connect (ه s.th.; *techn.*) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشق *'išq* love, ardor of love, passion | ○ عشق الذات narcissism (*psych.*)

عشيق *'ašiq* lover, sweetheart (m.)

عشيقة *'ašiq a* beloved, sweetheart (f.)

عشيق *'išīq* lover

تعميش *ta'sīq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*); transmission, clutch (of a car), gear shift (*techn.*)

تعميشة *ta'sīqa* pl. تعاميش *ta'āšīq*² dovetail (in carpentry); coupling (*techn.*); transmission, clutch (of a car), gear shift (*techn.*)

عاشق *'āšiq* pl. -*ūn*, عاشق *'uššāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عواشق *'awāšiq*²) knucklebone; (game of) knucklebones

معمش *ma'sūq* lover, sweetheart (m.)

معمشوة *ma'sūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى *'ašā u* ('*ašw*) and عشى *'ašīya a* (عشا *'ašan*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (ه s.o.); to give a dinner (ه for s.o.) IV to make dim-sighted (ه s.o., ه the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *'ašan* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشى *'ašan* and عشى ليل *(laili)* night-blindness, nyctalopia

عشى *'ašīy* evening

عشاء *'ašā* pl. اعشية *'ašīya* dinner, supper | العشاء السرى (*širri*) the Lord's Supper, the Eucharist (*Chr.*), العشاء الرباني (*rabbānī*) do.

عشاء *'išā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *'ašwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *'ašāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *'ašīya* pl. -*āt*, عشايا *'ašīyā* evening; nightfall; eve, day before a feast | عشية *'ašīyata amsi* last night, yesterday in the evening; بين عشية وضحاها (*duḥāhā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *'ašwā*² darkness, dark, gloom; also see اعشى *'a'sā*

اعشى *a'sā*, f. عشواء *'ašwā*² dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | عبط عشاء *yaqbiḥu ḥabṭa 'ašwā'a* he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عشوائی 'ašwā'ī random, happening at random, without plan

عص 'aṣṣa a ('aṣṣ, عصص 'aṣaṣ) to be or become hard, harden

عصص 'uṣaṣ, 'uṣuṣ coccyx

عصب 'aṣaba i ('aṣb) to wind, fold, tie, bind, wrap (علیٰ s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to fold (s.th.); to wrap (s.th.) with a brow band, sash, or turban | عصب الریق فاه (rīqu fāhu) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to wrap (s.th.) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; علیٰ against); to be chauvinistic; to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (علیٰ against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

اعصاب 'aṣab (coll.) nerves; — (pl. اعصاب a'ṣāb) nerve; vein, artery; sinew | نفرت | اعصابه (naṣarat) his veins swelled, stood out, i.e., he was enraged

عصبي 'aṣabī sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي nervous, high-strung; المزاج العصبي nervous, high-strung; حالة العصبي (jahāz) the nervous system; حالة الضعف العصبي nervousness, nervosity; (ḡu'f) neurasthenia

عصبية 'aṣabiya nervousness, nervosity; — (pl. -āt) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, ra-

cialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصابة 'aṣba pl. عصب 'uṣab (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصابة 'aṣaba pl. -āt and 'uṣba pl. عصب 'uṣab union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; aṣaba paternal relations, relationship, agnates | عصبة الأمم 'uṣbat al-umam the League of Nations

عصيب 'aṣīb hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب 'iṣāb band, ligature, dressing, bandage

عصابة 'iṣāba pl. عصاب 'aṣā'ib² band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -āt) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخطف 'i. al-kaṭf bands of robbers; حرب العصابات ḥarb al-'i. guerilla war(fare), partisans' war

عصاب 'uṣāb and عصاب نفسي (na/ṣī) neurosis (med.)

○ تعصيب ta'ṣīb innervation (physiol.)

تعصب ta'aṣṣub fanaticism, ardent zeal, bigotry; party spirit (of a political, religious or other group); racial or national pride, self-awareness; chauvinism; racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب 'iṭiṣāb pl. -āt strike

متعصب muta'aṣṣib fanatically enthusiastic (ل for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة 'aṣīda a thick paste made of flour and clarified butter

عصر 'aṣara i ('aṣr) to press (out), squeeze (out) (s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (s.th., esp. wet clothes); to

compress (▲ s.th.) II to modernize, bring up to date (▲ s.th.) III to be a contemporary (▲ of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (▲ with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VI to be contemporary or of the same age; to belong to the same age, era or generation VII = V; VIII to press (out), squeeze (out) (▲ s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعتصر اجتنبه (*jabinahū*) to knit one's brows (pensively); اعتصر دمه (*damahū*) to work oneself to death, wear oneself out

عصر *ʿaṣr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. عصر *aʿṣur*, عصور *uṣūr*, أعصار *aʿṣār*) age, era, time; period; epoch; --- (pl. عصر *ʿaṣārīn*) afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر البرونزي (*bronzi*) the Bronze Age; عصر الجليد the Ice Age; العصر الحجري (*hajarī*) the Stone Age; العصر الحديدي the Iron Age; العصر الحاضر the present (time), our time; عصر الذرة عصر النهضة عصر *a. aḍ-ḍarra* the atomic age; عصر النهضة عصر *a. an-nahḍa* the Renaissance; العصر الوسيط والعصور الوسطى (*wustā*) the Middle Ages; عصر *aṣāriya yaumīn* one day in the afternoon hours; عصر في (أوقات) عصر في كل عصر ومصر (*wa-maṣrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصري *ʿaṣrī* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -*ūn*) a contemporary; modernist

عصرية *ʿaṣrīya* modernism, modernity

عصير *ʿaṣīr* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th. | عصير البرتقال *a. al-burtuqāl* orange juice; عصير الطماطم *a. al-tamāṭim* tomato juice; عصير الفاكهة fruit juice; عصير الليمون *a. al-laimūn* lemon juice

عصيرة *ʿaṣīra* (squeezed-out) juice

عصار *uṣār* juice, sap

عصارة *uṣāra* pl. -*āt* juice, sap (also *physiol.*)

عصارة *aṣṣāra* pl. -*āt* press, squeezer; oil press; cane press (also عصارة القصب *a. al-qaṣab*); wringer | عصارة الليمون *a. al-laimūn* lemon squeezer

تعصير *taʿṣīr* modernization

اعصار *ʿaṣār* pl. أعاصير *aʿāṣir*² whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ○ ضد الإعصار *ḍidd al-i.* anticyclone

معصرة *miʿṣara* pl. معاصر *maʿāṣir*² press, squeezer; oil press; cane press

معصري *maʿṣarī* (*tun.*) a brand of lamp oil

معاصر *muʿāṣir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

○ متعاصر *mutaʿāṣir* synchronic (linguistics)

عصعص *uṣʿuṣ*, *aṣʿaṣ* pl. عصاعص *aṣʿaṣ*² coccyx

عصف *aṣafa i* (*ʿaṣf*, عصفوف *uṣūf*) to storm, rage, blow violently (wind); به عصف to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *aṣf* storming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفة *aṣfa* (n. vic.) gust of wind, blast

عصافة *uṣāfa* chaff; straw

عاصف *āṣif* blowing violently | ریح عاصف (*riḥ*) or عاصفة ریح violent wind, gale

عاصفة *āṣifa* pl. عواصف *awāṣif*² violent wind, gale, tempest, storm, hurricane | قوات العاصفة *quwwāt al-ʿā.* storm troops

عصفرا *uṣfur* safflower (*Carthamus tinctorius*; *bot.*); the red dyestuff prepared from its flower heads

مصفر *mu'aşfar* dyed with 'uşfur

عصفور² *'uşfür* pl. عصافير *'aşāfir*² sparrow; any small bird | عصفور الجنة *'u. al-janna* swallow; عصفور دوري *(dūri)* house sparrow; عصفور مغن *(muğannin)* warbler; ضرب (اصاب) عصفور كنارى *(kanārī)* canary; عصفورين ببحر (واحد) *(aşāba, 'uşfüraini bi-ḥajarin)* to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من الف على عصفور *(kairun min alfin, šajara)* a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة *'uşfüra* female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية *'uşfürīya* (syr.) insane asylum, madhouse

عصل *'aşala u ('aşl)* to bend, twist, warp (s.s.th.); — *'aşila a ('aşal)* to be twisted; to warp (wood)

عصم *'aşama i ('aşm)* to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s, s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s, s.o., s.th.); to immunize, render immune (s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (ب to); to seek shelter or refuge (ب with, in), take refuge, resort (ب to); to keep up, maintain, guard, preserve (ب s.th., e.g., برباطة الجأش *bi-ṣ-şamī* silence, *bi-r. al-jā'š* equanimity); to occupy (ب في, esp. buildings of a university, factory); to stage a sit-in (strike) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة *'uşma* necklace

عصمة *'işma* hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | صاحبة العصمة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of mar-

riage; عصمة فلان *fi* under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جمعت عصمتها في يدها *ja'alat 'ismatahā fi yadihā* she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها *jakka 'işmatahā min zaujihā* to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (*jur.*)

عصام *'iṣām* pl. اعصمة *a'şima*, عصم *'uşum*, عصام *'iṣām* strap, thong

عصامي *'iṣāmī* noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي *'iẓāmī*); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصامية *'iṣāmīya* self-made success

عصم *a'şam*², f. عصماء *'aşmā*², pl. اعصم *'uşm* having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | الغراب *(gūrāb)* rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

عصم *mi'şam* pl. معاصم *ma'āsim*² wrist

○ معصم *ma'şam* pl. معاصم *ma'āsim*² traffic island, safety isle

اعتصام *'iṭiṣām* clinging, adherence (ب to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding; — (pl. -āt) occupation (esp. of university buildings, factories); sit-in (strike)

عاصم *'āsim* protector, guardian

عاصمة *'āşima* pl. عواصم *'awāsim*² capital city, metropolis

معصوم *ma'şūm* inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (*Iḥ. Law*); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلزل *(zālāl)* infallible

عصمانلي *'uşmānli* (syr.) Osmanli, Ottoman; old-fashioned, out-moded

عصا *'aşan* f., pl. عصي *'uṣīy, 'iṣīy*, عصا *'aşan* f., pl. عصي *'uṣīy, 'iṣīy*, عصا *a'şin* staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton; a blow administered with a cane or stick | عصا المارشالية *a. l-māriṣṣālīya* field marshal's baton; لعب *la'b al-'a.* (eg. = تخطيب) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (*ṣagga*) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*aṣā l-qaum*) to sow dissension among the people; انشقت عصام (*in-ṣagqat*) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة *'aṣāh* staff, rod; wand; stick

□ عصاية *'aṣāya* staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية *'uṣāya* pl. -āt little stick, little rod; bacillus

عصى *'aṣā* عصى (*'aṣy*, معصية *ma'ṣiya*, عصيان *'iṣyān*) to disobey, resist, oppose, defy (ه. س. o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (ه. س. o. in s.th.), rebel, revolt (ه. against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (على s.o., s.th.), revolt, rebel (على against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (على for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (على on s.o.), refuse to work (على for s.o.), fail to operate | استعصى عليه اللفظ (*laḥẓ*) the words died in his mouth, he couldn't bring himself to speak

عصى *'aṣy* pl. -ūn, اعصياء *a'ṣiyā'* rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصى | استعصى *aṣy an-nuṭq* unable to speak, incapable of speech

عصيان *'iṣyān* disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية *ma'ṣiya* disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص *ma'āṣin*) sin

استعصاء *isti'ṣā'* refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص *'āṣin* pl. عصاة *'uṣāh* disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful; العاصي (also نهر العاصي *nahr al-'ā.*) Orontes (river in Syria and Turkey)

متعص *muta'aṣṣin* difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعص *musta'ṣin* difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض *'aḍḍa* (1st pers. perf. *'aḍḍtu*) ا (*'aḍḍ*, عض *'aḍḍ*) to grab with the teeth, bite (ب or على or ه, ه. s.o., s.th.); to bite into s.th. (ه); to hold on, cling, cleave (to ب); to torment (ه. s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر ينابه (*zamānu*) or عضه الزمان *'aḍḍahū d-dahru bi-nābihī* time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses; عض بالواجذ على to cling stubbornly, stick doggedly to s.th.; see also ناجذ II to bite fiercely or frequently (ه, ه. s.o., s.th.)

عض *'iḍḍ* small prickly shrubs, brambles

عضة *'aḍḍa* a bite

عضاض *'aḍḍaḍ* (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍūḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عضد 'aḍada u ('aḍd) to help, aid, assist, support, back (ه, ه s.o., s.th.), stand up (ه for s.o.), advocate (ه s.th.) II and III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عضد 'aḍd help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عضد 'aḍud pl. *أعضاء* 'aḍād (f.) upper arm; (m.) strength, power, vigor, force | *شد عضده* ('aḍudahū) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; *هو عضده المتين* he is an indispensable aid to him; *فت في عضده* (fatta) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o.

تعضيد ta'ḍīd help, aid, assistance, support, backing

معاضة mu'āḍada help, aid, assistance, support, backing

تعاوض ta'āḍud mutual aid, mutual assistance, cooperation

تعاوضي ta'āḍudī cooperative (adj.)

تعاوضية ta'āḍudīya pl. -āt (Maḡr.) cooperative association, co-op

معضد mu'āḍid helper, aide, assistant, supporter, backer

عضل 'aḍila a ('aḍal) to be or become muscular; --'aḍala u i ('aḍl) to prevent (ها a woman) from marrying; to prevent (عن s.th. from) IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or ه for s.o.) | *أعضل الداء* (aḍibbā'a) the disease defied all medical skill, gave the physicians a

headache, posed a puzzling problem for the doctors V *تعضل الداء* = *أعضل الداء* الاطباء

عضل 'aḍal (coll.) muscles, musculature

عضل 'aḍil muscular, brawny

عضلة 'aḍala pl. -āt muscle | *عضلة باسطة* extensor, *عضلة قابضة* flexor (anat.)

عضل 'aḍalī muscle-, musculo-, muscul. (in compounds), muscular

عضال 'uḍāl inveterate, chronic, incurable (disease) | *عضال داء* inveterate or deep-seated evil

معضل mu'ḍīl difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

معضلة mu'ḍīla pl. -āt, *معضل* ma'āḍīl difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عضاء 'iḍāh fair-sized thorny shrubs

عضو 'uḍw pl. *أعضاء* 'aḍā member, limb, organ (of the body); member (of an organization); member (in compounds) | *عضو اصل* (aḡlī) regular member; *عضو التأنيث* pistil (bot.); *عضو احتياطي* (iḥtiyāḍī) substitute member, alternate member; *عضو التذكير* stamen (bot.); *عضو مراسل* (murāsīl) corresponding member (of an academy); *عضو فخري* associate member; *عضو شريك* (faḡrī) honorary member; *أعضاء صوتية* (ṣawtiyya) and *أعضاء النطق* a. an-nuṭq organs of speech (phon.); *أعضاء التناسل* a. at-tanāsul, *الأعضاء التناسلية*, *الأعضاء الدقيقة* the sexual organs, the genitals; *الدول* (balad) a member country; *علم الأعضاء* (duwal) the member states; *علم وظائف الأعضاء* 'lm w. al-a. physiology

عضوة 'uḍwa pl. 'uḍuwāt female member

عضوي 'uḍwī organic; *عضوي* or *غير عضوي* inorganic | *كتلة عضوية* (kutla) organism

عضوية 'uḍwīya pl. -āt membership; organism

○ الجسم المتعضی *al-jism al-muta'addī* the organism

عطب 'aṭiba a ('aṭab) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (♠ s.th.); to spice, mull (♠ s.th.); to brew, mix (♠ a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (♠, ♠ s.o., s.th.) V to be damaged VIII = I

عطب 'aṭab perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تعطیب *ta'ṭīb* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تعطب *ta'aṭṭub* a suffering of damage, impairment, ruin

معطوب *ma'ṭūb* damaged, wrecked; (mor.) out of order, broken

عطر II to perfume, scent (♠, ♠ s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عطر 'iṭr pl. عطور 'uṭūr, عطورات 'uṭūrāt perfume, scent; essence | عطر الورد 'i. al-ward attar of roses, rose oil

عطر 'aṭir sweet-smelling, fragrant, aromatic | سمعة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطری 'iṭrī sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية 'iṭriya pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار 'aṭṭār perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة 'iṭāra drug business; perfumeries; drugs

عاطر 'āṭir sweet-smelling, fragrant, aro-

matic | اثني عليه عاطر الثناء *aṭnā 'alāihi 'āṭira l-ṭanā'* to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṭṭar* perfumed, scented

عطارد 'uṭāriḍ² (the planet) Mercury

عطس 'aṭasa i u ('aṭs, عطاس 'uṭās) to sneeze II to cause (♠ s.o.) to sneeze

عطسة 'aṭsa (n. vic.) a sneeze

عطاس 'uṭās sneezing, sneezes

عطوس 'aṭūs snuff (tobacco); sneezing powder

عاطوس 'āṭūs snuff (tobacco)

معطس *ma'ṭis* pl. معاطس *ma'āṭis²* nose

عطش 'aṭiša a ('aṭaš) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (الى for) II to make thirsty, cause to thirst (♠, ♠ s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (الى for)

عطش 'aṭaš thirst

عطش 'aṭiš thirsty; dry, parched (soil)

عطشان 'aṭšān², f. عطشى 'aṭšā, pl. عطاش 'iṭāš, عطشى 'aṭšā thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عاطش 'āṭiš thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

متعطش *muta'aṭṭiš* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عطشجي 'aṭašjī pl. عطشجية 'aṭašjīya stoker, fireman

عطط *aṭ'aṭa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف 'aṭafa i ('aṭf) to bend, incline, bow

(ا s.th.); to incline, lean (الى toward, to); to turn (على to s.th., also to a subject); to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), harbor affection (على for), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to turn away (عن from); به عطف to incline, dispose s.o. (على toward), awaken affection or sympathy (على for) or interest (على in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف به عن II to fold, double, fold up (ا s.th.); to make (ه s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (ه) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (ه in s.o., على for); to fill with affection, love, etc. (ه s.o., ه s.o.'s heart, على or نحو for) V to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | عطف بالمعطف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (الى toward, to), turn, swing (الى into a road, etc.); to be favorably disposed (الى, على toward), be attached (الى, على to), be fond (الى, على of), have or feel compassion, sympathize (الى, على with), feel (الى, على for s.o.); to turn away, turn around VIII اعتطف بالمعطف = تعطف بالمعطف X to ask for, or seek, s.o.'s (ه) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (ه s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or win over (خاطرہ) *kāṭirahū* or ه s.o.); to seek to be friends (ه with s.o.); to try to attract or win (ا s.th.)

عطف *atf* bend(ing), inclination, curv-

ing, curvature; corner; sympathy (على with), affection, attachment, liking (على for) | العطف (حرف) *adāt (ḥarf) al-'a.* conjunction (*gram.*); عطف البيان *'a. al-bayān* explicative apposition (*gram.*)

عطف *'iṭf* pl. اعطاف *a'ṭāf* side (of the body); du. and pl. (periphrastically) the whole body (of a person), pl. figures (of people) | ثنى عطفه عنه (*tanmā*) he proudly turned his back on him; لين الاعطاف *layyin al-'a.* tractable, docile, pliant; اهتز اعطافه سرورا (*ihtazza*) his whole body trembled from joy; شاعت النعطة في اعطافه (*ḡibṭatu*) a feeling of joy flowed through him; ترنحت الاعطاف (*tarannahat*) they were carried away, became ecstatic; عطفه عطفه to combine (ا qualities)

عطفة *'atfa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. *'aṭafāt*, عطف *'uṭaf*) lane, alley, small side street (*eg.*) | عطفة جانبية side alley; عطفة مسدودة blind alley

عطاف *'iṭāf* pl. عطف *'uṭuf*, اعطفة *a'ṭiṭa* coat, cloak

اعطف *'aṭuf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *'uṭūfa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفة) His Grace

معطف *mi'ṭaf* pl. معاطف *ma'āṭif²* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*mušamma'*) (impregnated) raincoat; معطف فرو *m. farw* fur coat

تعاطف *ta'āṭuf* mutual affection, sympathy

انعطاف *in-'iṭāf* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطف *isti'tāf* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *'āṭif* compassionate, sympathetic,

affectionate, loving, tender, kind; conjunctive (gram.); pl. عواطف 'awāṭif² conjunctions, connectives (gram.) | حرف عاطف (ḥarf) conjunction, connective (gram.)

عاطفة 'āṭifa pl. عواطف 'awāṭif² amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affection, attachment, liking, kind(li)ness; feeling, sentiment

عاطفي 'āṭifi sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving | قصة عاطفية (qiṣṣa) love story

عاطفية 'āṭifiya sentimentality, sentimentalism; emotionalism, emotionality

منعطف mun'ataf pl. -āt (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street; turning point (in history), beginning of a new era

مستعطف musta'tif imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل 'aṭila a ('aṭal) to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (هـ هـ s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (هـ هـ s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (هـ s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (هـ s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (هـ s.th., esp. publication of a newspaper); to disturb (عن هـ s.o. in an activity); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service, lay up, put out of action, make inoperative (هـ s.th.); to retire from service (هـ a ship, a machine, etc.); to put out of commission, block (هـ a nerve, the activity of an organ; med., physiol.); to stop, shut off (هـ s.th., e.g., a motor); to shut

down, keep closed (هـ s.th., e.g., an office); to annul, declare no longer in effect, make void (هـ s.th.) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطيل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل 'uṭl destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل 'aṭal unemployment

عطلة 'uṭla unemployment, also عطلة عن الشغل (ṣuḡl); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطلة 'uṭal) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (rasmīya) official, or legal, holiday; أيام العطلات الرسمية (ayyām al-'u.) official, or legal, holidays; عطلة اسبوعية 'u. al-usbū' عطلة الاسبوع, also عطلة نهاية الاسبوع 'u. nihāyat al-usbū' weekend; عطلة قضائية (qaḍā'iya) court recess (jur.)

عطالة 'aṭāla unemployment

تعطيل ta'fīl hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); annulment, abrogation; a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه taṣbīh; theol.) | تعطيل حركة المرور | ḥarakat al-murūr traffic congestion

تعطل ta'attul unemployment; inactivity,

idleness; stoppage, functional interruption; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل ('amal) unemployment

عاطل 'āṭil destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; stopped, not functioning, broken down, kaput; useless; — (pl. -ān) idler; an unemployed person | عضو عاطل ('aḍw) functionless organ (biol.); طاقة عاطلة unused, untapped energy

عواطل 'awāṭil² vacations, holidays

معطل mu'aṭṭil one who denies God all attributes (theol.); — (pl. -āt) jammer (techn.); blocker (med., physiol.)

معطل mu'aṭṭal inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن 'aṭana i u ('aṭn) to soak (الجلد al-jilda the skin or hide so as to remove the hair, in tanning); to macerate (الكثان al-kattāna the flax); — 'aṭina a ('aṭan) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I 'aṭana

عطن 'aṭan resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن ḍayyiq al-'a. narrow-minded, parochial; رحب العطن raḥb al-'a. broad-minded

عطن 'aṭin putrid, rotten, stinking

عطين 'aṭin putrid, rotten, stinking

عطان 'iṭān tanbark

(عطو) III to give (ه. to s.o. s.th.) IV to give (ه. ل. or ه. to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (ه. to s.o. s.th.); to grant, award, accord (ه. to s.o. s.th.); to present (ه. ه. s.o. with s.th.), bestow (ه. upon s.o. s.th.); pass. u'ṭiya to get, obtain, receive (ه. s.th.) | اعطى دروسا اعطى

to give lessons; اعطى اقواله (aqwālahū) to give evidence, give one's testimony (jur.); اعطى له الكلمة (kalimata) to allow s.o. to speak; اعطاه بيده (bi-yadihi) to surrender or submit to s.o.; اعطى جهده ل. (jahdahū) to devote one's efforts to s.th.; اعطى مثلا (maṭalan) to give or set an example V to ask for charity, ask for alms (ه. s.o.); to beg VI to take (ه. s.th.); to swallow, take (ه. a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (ه. a task); to occupy o.s., be occupied or busy (ه. with s.th.), be engaged (ه. in s.th.), pursue, practice (ه. an activity) X = V

عطا 'aṭan gift, present

عطاء 'aṭā pl. اعطية a'ṭiya gift, present; (pl. -āt) offer, tender; bid (at an auction or on invitation of tenders); bid with cost estimate (com.) | قدم عطاء (qaddama) to make an offer or tender, submit a written bid

عطية 'aṭiya pl. عطايا 'aṭiyā gift, present

معطاء mi'ṭā (invar. for gender) very liberal, generous (person); productive, yielding well (land)

معاطة mu'aṭāh exercise, practice, pursuit (of an activity)

اعطاء 'iṭā donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تعاط ta'aṭin pursuit, practice (of an activity)

استعطاء isti'ṭā begging, mendicity

معط mu'ṭin giver, donor

معطى mu'ṭan given; (pl. -āt) given quantity (math.); pl. المعطيات the given facts, data

مستعط musta'ṭin beggar

عطل III الكلام (kalāma) to be repetitious

in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عظم *'azuma u* ('*izām*, عظامه '*azāma*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (على for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ, ۰ s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ, ۰ of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ, ۰ s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ to s.th.); to regard (أ s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب of s.th.); to boast (ب of), vaunt, flaunt (ب s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (۰ for s.o.) | لا يتعاطفه شأن العدو | (*ša'nu l-'adūw*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ s.th.)

عظم *'azm* pl. اعظم *a'zum*, عظام *'izām* bone | مسحوق العظام *shinbone*; مسحوق العظام *bone meal*; لين العظام *līn al-'i*. softening of the bones, osteomalacia

عظمي *'azmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عظم *'izām*, *'uzm* greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عظمة *'azma* piece of bone; bone

عظمة *'azama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة *His Majesty*; His Highness; عظمة السلطان *'a. as-sulṭān* His Highness, the Sultan

عظمت *'azamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عظام *'azīm* pl. عظامه *'uzamā'*², عظام *'izām*, عظام *'azā'im*² great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فرصة عظيمة (*furṣa*) golden opportunity; عظام الامور *great* or terrible things; العظام والكبرياء (*kubarā'*) the great of the world

عظيمة *'azīma* pl. عظام *'azā'im*² a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عظامي *'izāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

اعظم *a'zam*², f. عظمي *'uzmā*, pl. اعظم *a'azīm*² greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | اعظم رجال مصر *a. r. miṣr* the most outstanding men of Cairo; الحرب جريمة عظمي *capital crime*; السواد الاعظم (*harb*) World War I; العظمي (*sawād*) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); العظم الاعظم (*sadr*) (formerly:) title of the

Grand Vizier of the Ottoman Empire
(Ott.-Turk.: *şadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zim* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'zam* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum في معظمه | mostly, for the most part, largely

متعاطم *muta'āzim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

عظة *izā* see عظة

عفا *afā* (عفاة *'iffa*) to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed; to shrink back (عن from s.o., in disgust)

عف *'aff* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *'iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *'afāf* = عفة *'iffa*

عفيف *'afif* pl. اعفاء *'iffā'*, اعفة *'iffa* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

اعف *'aff'* chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affuf* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affif* chaste, modest

virtuous, pure; decent; honest, upright righteous

عجج *'afaj* duodenum (*anat.*)

عفر *'afara* i (*'afr*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turāb*; ء, s.o., s.th.) II = I; to dust, sprinkle with dust or powder (ء s.th.); to glean

عفر *'afar* pl. افعار *'afār* dust

عفار *'ufār* (*eg.*) dust

○ عفارة *'affāra* pl. -āt spray, atomizer

اعفر *'afar'*, f. افراء *'afrā'* dust-colored, earth-colored

يعفور *ya'fūr* pl. يعافير *ya'āfir'* earth-colored gazelle

تعفير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'afrata* to behave like a demon or devil

عفريت *'ifrit* pl. عفاريت *'afārīt'* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (*eg.*) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (*eg.*)

عفريتي *'ifritī* devilish, fiendish, damnable

عفريته *'afrita* (*eg.*) lifting jack; overall

عفرتة *'afrata* devilry; dirty trick

عفارم *'afārim* bravo! well done!

عفش *'afaša* i (*'afš*) to gather, collect, heap up, amass (ء s.th.)

عفش *'afš* refuse, rubbish, trash, junk; luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *'ufāša*: من الناس worthless people

عفص 'afṣ galls, gallnuts, oak apples

عفص 'afṣ sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوصة 'ufūṣa sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste)

عفن 'afīna a ('aḡan, عفونة 'ufūna) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن 'aḡan rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن 'afīn rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic الحمى العفنة (ḥummā) putrid fever

عفونة 'ufūna rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن ta'afūn rottenness, putridity, decay, spoiledness

معفن mu'afān rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن muta'afīn rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفا) 'afā u ('afw, عفاء 'afā) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — 'afā u ('afw) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or s.t.h.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (عن s.o. from s.t.h.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (على or s.t.h.) | عني عليه الزمن (zamanu) to be outmoded, antiquated, obsolete, belong to the past III to restore to health, heal, cure (s.o.); عافاك and pass. عوفيت 'ūfīta bravo! well done! III and IV to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free,

release, relieve, exempt, except (s. s.o., s.t.h. عن or من from), excuse, dispense (عن or من s.o. from s.t.h.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (s) in order to obtain s.t.h. X to ask s.o.'s (s) pardon, ask for a reprieve (s.o.); to request (s of s.o.) exemption (من from s.t.h.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

عفو 'afw effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (Isl. Law); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفوا 'afwān I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام ('āmm) general amnesty; حق العفو عن العقوبة (ḥaqq al-'a., 'uqūba) right of granting pardon (jur.); عفو الخاطر 'afwa l-kāfir spontaneously, unhesitatingly, casually; جعله عفوا (ja'alahū) to let s.t.h. go by unpunished (of God; Isl. Law)

عفو 'afw pl. عفاء 'ifā' young donkey

عفوى 'afwī spontaneous; without design or interference of others, happening of itself | بصورة عفوية (ṣūra) accidentally, unintentionally

عفوية 'afwīya spontaneity; بعفوية automatically, involuntarily

عفو 'afūw forgiving, merciful (God)

عفي 'afīy (eg.) strong, vigorous, husky, robust

عفاء 'afā' effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; ادركه العفاء | ادراكه العفاء 'adrakahū l-'afā'u to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء it's all over with him, he is done for

تغفیه *ta'fiya* obliteration, effacement (على s.th.)

معافاء *mu'āfāh* exemption, excuse, dispensation; release, exemption from military service

اعفاء *i'fā'* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office) | اعفاء جمرکى (*jumrukī*) exemption from duty; اعفاء عسكرى (*'askarī*) and اعفاء من الخدمة (*kidma*) release, exemption from military service

استعفاء *isti'fā'* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

معافى *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

□ معاف *mu'āf* (*eg.*) exempted from military service

معفى *mu'fan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from) | معفى من الضريبة *tax-free*; معفى من الفوائد *interest-free* (loan); معفى من الرسم (*rasm*) free of charge, not subject to fees; معفى من رسم الجمرک (*rasm al-jumruk*) duty-free

عق *'aqqa u* (*'aqq*) to cleave, split, rip, rend (s.th.); — *'aqqa u* (عقوق *'uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (آباه *abāhu* or والده *wālidahū* toward his father, of a child)

عق *'aqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقیق *'aqīq* pl. اعقیة *a'iqqa* canyon; ravine worn out by a torrent; — (n. un. ة) carnelian (*min.*), also عقیق احمر (*aḥmar*); agate (*min.*), also عقیق یمانى (*yamānī*)

عقیق *'aqīqī* carnelian-red

عقوق *'uqūq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

أعق *a'aqq* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما أعقک (*a'aqqaka*) how irreverent you are!

عاق *'āqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *'aqaba u* (*'aqb*) to follow (s, s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s, s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (s, s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s, s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (s, s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (على s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (على s.th.), comment (على on s.th.) | عقب آثاره to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (s with s.o.); to punish (على or ب s.o. for) IV to follow (s, s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (s, s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (s s.o.), be the father (s of a son); to have as offspring, have sired (s s.o.); to effect, bring about or cause (s a result); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (s, s.o., s.th.), chase (s s.o.), seek out, locate, track down (s s.o., s a place) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (على upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (على upon)

عقب *'aqib*, *'aqb* pl. أعقاب *a'qāb* (f.) heel; (m.) last part of s.th., end; that which follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: عقبى (*'aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahū*) or جاء بعقبه, جاء عقبه he came

closely after him; على عقب *'alā 'aqibi* immediately after...; رجع (عاد) على عقبه *'aqibaihi* pl. رجعوا (عادوا) على أعقابهم to retrace one's steps, turn back; رده على عقبه *(raddahū)* pl. ردهم على أعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتد على عقبه *(irtadda)* pl. ارتدوا على أعقابهم to withdraw, retreat; رأساً على عقب *(ra'san)* head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; غطراً على عقب *(zahran)* do. في أعقاب الشهر *(a. iṣ-ṣahr)* at the end of the month; أعقاب الصلوات *a. aṣ-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; في أعقاب الليلة *salat*; immediately after night was over; سار في أعقابهم he followed in their footsteps, came close behind them; he imitated their example

عقب *'uqb* pl. أعقاب *'aqāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a cheek, etc.); counterfoil

عقبة *'aqaba* pl. عقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; العقبة or العقبة *qal'at al-'a. Aqaba* (seaport in SW Jordan); (pl. -āt, عقاب *'iqāb*) obstacle; difficulty | وقف *'aqabatan*) to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *'aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب *'aqiba*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. أعقاب *'aqūb*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقابى *'uqābī* eagle- (in compounds), aquiline

عقبى *'uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة *'uqūba* pl. -āt punishment, pen-

alty; suspension (of a player, club; sport); pl. punitive measures, sanctions | عقوبات *(iqtiṣādīya)* economic sanctions; قانون عقوبة *penalty* (money), fine; قانون العقوبات *penal code* (*jur.*)

عقوبى *'uqūbī* penal, punitive

عقبى *'uqbā* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب *ya'qūb*² Jacob, James; *ya'qūb* (pl. يعاقيب *ya'āqīb*²) male mountain quail (*zool.*) | حاجة في نفس يعقوب *li-ḥājatīn fī nafsī y.* for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; *Chr.*)

تعقيب *ta'qīb* pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment (ary); criticism, critical comment (على on); appeal (of a sentence, *jur.*) | دائرة التعقيب *court of review*, appellate court (*Tun.*)

معاقبة *mu'āqaba* infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات *sanctions* (*pol.*)

عقاب *'iqāb* infliction of punishment, punishment; penalty

عقابى *'iqābī* penal, punitive

تعقب *ta'aqqub* pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب العصور *ta'āqub* succession | على تعاقب العصور *in the course of centuries*

عاقب *'āqib*: على العاقب *successively*

عاقبة *'āqiba* pl. عواقب *'awāqīb*² end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | عاقبة سليم *benign* (disease); محمود المواقب *having favorable results*, having a good outcome

معاقب *mu'āqib* alternate; punisher

معاقب *mu'āqab* suspended (player, club; sport)

متعاقب *muta'āqib* successive, consecutive, uninterrupted, continuous; ○ diachronic (linguistics)

عقد *'aqada i ('aqd)* to knit, knot, tie (▲ s.th.); to fasten with a knot (▲ s.th.); to put together, join, fold, lock (▲ one's hands, and the like); to contract (▲ the brows, and the like); to fix (▲ one's eyes, ب on); to arch, vault (▲ a structure); to come together, gather (▲ for a session, a meeting); to hold (▲ a session, etc.); to convoke, summon, call (▲ s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (▲ a contract), effect (▲ a transaction, a sale); to contract (▲ a loan) | عقد املا على (*amalan*) to pin, or set, one's hope(s) on ...; عقد وجهته (*jabhatahū*) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (*muhādātatan*) to strike up a conversation; عقدت خطبتها على (*'uqidat kibbatuhā*) she became engaged to ...; عقد الخنصر (الخنصر) على (*kīnṣīr, kanāṣīr*) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا (*zawājan*) to contract a marriage; عقد العزم (العزيمة) على (*'azma*) to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد فصلا (*faṣlan*) to compose an article; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الشيء to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (*liwā'u l-q.*) the flagship; البارجة المعقود لواؤها للاميرال (*liwā'uhā li-l-amīrāl*) the admiral's flagship; عقد ناصيته (*nāṣiyatahū*) = عقد نيطاقا (*niṭāqan*) to form a cordon (حولہ around s.o.); عقد النية على (*nīyata*) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (النصر) (*uqida lahū liwā'u l-majīd (n-naṣr)*) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة (*'alā l-mar'a*) to marry a woman II to

knit (tightly), knot, tie (▲ s.th.); to pile up, mass together (▲ e.g., clouds), cluster (▲ e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (▲ s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (▲ s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds, etc.) | تعقد لسانه (*lisānuhū*) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to amass (e.g., clouds), gather (vapor, steam); to clot together, form into lumps, get lumpy; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | لم ينعقد له زهر ولا ثمر (الاجماع ينعقد على ان) (*ijmā'*) there is general conviction that ...; زهر ولا ثمر (*zahr, ṭamar*) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (▲ s.th., ب in)

عقد *'aqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding; summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقود *'uqud*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد ألفي (*alfi*) millennium; عقد الزواج *a. az-zawāj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage,

wedding; عقد الملكية 'a. *al-milkīya* title deed; عقد النكاح marriage contract (*Isl. Law*); عقد اجتماعات convocation or holding of meetings; عقد دورات تدريبية ('a. *daurāt*) arrangement or holding of training courses; عقد العمل 'a. *al-'amal* work contract; اهل الحل والعقد (*ahl al-ḥall*) influential people, those in power; انفطروا عقدهم (*infaraṭa*) they broke up, they went their own ways; اكتمل عقدهم (*iktamala*) they were gathered in full number

عقد 'iqd pl. عقود 'uqūd chaplet, necklace | واسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة 'uqda pl. عقدة 'uqad knot (also = nautical mile); inch; joint (*anat.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; knot, entanglement (of the plot; *theat.*); problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psych.*) | عقدة أوديب 'u. *udēb* Oedipus complex (*psych.*); عقدة الخشاء 'u. *al-ḫiṣā'* castration complex (*psych.*); عقدة نقص 'u. *naqṣ* inferiority complex

عقاد 'aqād a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة 'iqāda manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد 'aqīd pl. عقداً 'uqadā² contracting party, contractant, contractor; colonel (in most Arab countries; *mil.*); lieutenant colonel (*Leb.*; *mil.*)

عقيدة 'aqīda pl. عقائد 'aqā'id² article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief; conviction; ○ ideology | عقيدة خرافية (*ḫurāfiya*) superstition; في عقيدتي according to my conviction, as I believe

عقدي 'aqādī dogmatic; pertaining to religious faith or doctrine

عقيدية 'aqīdiyya dogmatism; devotion to doctrine

عقائدي 'aqā'idī dogmatic; ○ ideological; (pl. -ūn) dogmatist

عقائدية 'aqā'idīyya dogmatism

أعقد 'aqad² (elative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — 'aqad², f. عقداً 'aqdā² knotty, knotted, gnarled | عصا عقداً ('aṣan) knotty stick, brier cane

معقد ma'qid pl. معاقد ma'āqid² place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | أماله معقد the object on which s.o. pins his hopes; لا يأخذ الكرى بمعقد جفنه (*karī bi-m. jaḫnihi*) no slumber closed his lids

تعقيد ta'qid complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; confusion, lack of clarity; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقد ta'qqud complicatedness, complexity, intricacy

تعاقد ta'āqud conclusion of a contract; contractual obligation; (pl. -āt) contract, agreement, treaty

تعاقدى ta'āqudī contract, etc. (in compounds)

انعقاد in'iqād meeting, convening, session (of a committee, and the like) | دور الانعقاد *daur al-in. session, term (parl.)*

اعتقاد i'tiqād (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي i'tiqādī dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادي (*maḏhab*) dogmatism

اعتقادية 'tiqādiya dogmatism

عاقد 'āqid legally competent to contract (Isl. Law)

معقود ma'qūd knit, knotted; joined, interlocking (arches; arch.); arched, vaulted (ceiling, etc.); (of milk) curdled | معقود اللسان tongue-tied, incapable of speech; كان الامل معقودا ان (amalu) it was hoped that ...; مر معقود (mamarr) archway, arcade

معقد mu'aqqad knotted, knotty, gnarled; lumped together, thickened; complicated, intricate, entangled, snarled, involved, difficult; confused, lacking clarity, unintelligible

معاقد mu'āqid contracting party, contractant, contractor

متعاقد muta'āqid under contract, bound by contract; المتعاقدان the two contracting parties

معتقد mu'taqad believed; ان المعتقد ان it is believed that ..., it is held that ...; — (pl. -āt) article of faith, principle of faith, tenet; doctrine; dogma; creed, faith; conviction, belief, view, opinion

عقر 'aqara i ('agr) to wound (ه, ه s.o., s.th.); — 'aqura u and 'aqara i ('uqr, 'agr, عقارة 'aqāra) to be barren, sterile; to be childless III to be addicted, be given (ه to s.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy (ه s.o.)

عقر 'uqr, 'agr barrenness, sterility; middle, center | عقر الدار في within the house itself (not outside the house); عقر في داره in his own house; عقر ديارهم within the country; in their own country, on their own ground

عقر 'uqr indemnity for illicit sexual intercourse with a woman slave (Isl. Law); childless man

عقار 'aqār pl. -āt immovable property, immovables, real property, real estate, realty; piece of real estate, landed property

عقار 'uqār residue

عقارى 'aqārī of or pertaining to immovable property, immovables, landed property, or real estate; consisting in immovable property, immovables, landed property, or real estate; landed | بنك عقارى real-estate bank, land-mortgage bank; رهن عقارى (rahn) mortgage on landed property, landed security; القسم العقارى (qism) real-estate administration (Tun.); ملك عقارى (milk) landed property; see also شهر šahr

عقور 'aqūr mordacious, rapacious, voracious (animal)

عقار 'aqqār pl. عقاقر 'aqāqir² drug, medicament, remedy

عقارة 'aqāra barrenness, sterility

عقيرة 'aqīra voice

عاقرة 'āqir (f.) barren, sterile (woman)

عقرب 'aqrab pl. عقارب 'aqārib² (mostly f.) scorpion; sting, prick; hand (of a watch or clock); lock, curl; — العقرب Scorpio (sign of the zodiac; astron.); the eighth month of the solar year (Saudi Ar.; cf. hamal)

معقرب mu'aqrab crooked, curved, curled

عقصة 'aqasa i ('aqs) to braid, plait (ه the hair)

عقاص 'aqāsa pl. عقائص 'aqā'iṣ², عقاص 'iqāṣ braid, plait (of hair), lock

عقاعق 'aq'aq pl. عقاعق 'aqā'iq² magpie (zool.)

عقفا 'aqafa i ('aqf) to crook, hook, bend sharply (ه s.th.) II = I

عقفة 'uqfa pl. -āt loop, ring, eyelet (to

hold a button, the cords of the 'iqāl, and the like)

اعتق *a'qaf*², f. عقفاء *'aqfā'*² crooked, bent, hooked

○ مقف *ma'qif* square bracket

مقوف *ma'qūf* crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (moustache); dual مقوفان square brackets (typ.) | الصليب المقوف the swastika

منقف *mun'aqif* square bracket | بين منقفين in square brackets

عقل *'aqala* i ('*aq*l) to hobble with the 'iqāl (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسانه (*lisānahū*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.o.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل *'aqil* blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول *'uqūl*) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | مختل العقل *muḥtall al-'a*. mentally deranged, demented, insane, mad; العقل سليم (صحيح) sane; ○ العقل الباطن, also ○ العقل اللاشعوري (*lā-šū'ūrī*) the unconscious (*psych.*); ○ العقل الشعوري (*šū'ūrī*) the subconscious (*psych.*); العقل الواعي and العقل المميز (*mumayyiz*) the conscious mind, the conscious (*psych.*);

عقل الكروني (*elektrōnī*) electronic brain (*techn.*)

عقل *'aqlī* reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -*ūn*) rationalist; an intellectual; العقلیات *al-'aqlīyāt* the mental world | المذهب العقلی (*maḏhab*) rationalism; الفلسفة العقلية (*fal-safa*) do.; الامراض العقلية mental diseases

عقلية *'aqlīya* pl. -*āt* mentality, mental attitude

عقلانی *'aqlānī* rational, reasonable

عقلة *'uqla* pl. عقل *'uqal* knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال *'iqāl* pl. عقل *'uqul* cord used for hobbling the feet of a camel; a headband made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | اطلق حربا من عقالها (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول *'aqūl* understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاقول *'āqūl*) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, Alhagi maurorum; Alhagi manniferum Desv.; *bot.*)

عقيلة *'uqila* pl. عقائل *'aqā'il*² the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (*say-yida*) his wife; ا. عقائل الصفات *a. aṣ-ṣiḡāt* the very best qualities

أعقل *a'qal*² more reasonable; brighter, smarter, more intelligent | أعتل العمر *a. al-'umr* the most reasonable time of life, the years of reason and maturity

معتل *ma'qil* pl. معائل *ma'āqil*² refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mil.*); fortified position

معتلة *ma'qula* pl. معائل *ma'āqil*² blood money, wergild

تعقل *tu'aqul* understanding, discern-

ment, prudence, judiciousness, wisdom |
تعقل sensibly, intelligently

اعتقال *i'iqāl* pl. -*āt* arrest, detention,
internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال
mu'askar al-i't. concentration camp

عقل *āqil* pl. -*ūn*, عقلاء *'uqalā'*², عقل
'uqqāl understanding, reasonable, sensible,
rational, discerning, intelligent, prudent,
judicious, wise; in full possession of one's
mental faculties, compos mentis, sane in
mind

عائلة *āqila* a clan committed by un-
written law of the Bedouins to pay the
bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, in-
telligible, comprehensible, understand-
able, plausible, logical; rational; appre-
hensive faculty, comprehension, intellect,
discernment, judiciousness, judgment;
common sense | غير معقول unintelligible,
incomprehensible, nonsensical, incongru-
ous, preposterous, absurd

معقولة *ma'qūliya* comprehensibility, in-
telligibility; logical, rational, or reason-
able character, logicality, rationality,
reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -*āt* concentration
camp; prison camp; internment camp,
detention camp; (pl. -*ūn*) prisoner | معتقل
سياسي (*siyāsī*) political prisoner

عقلان *aqlana* to rationalize (♣ s.th.)

عقلاني *aqlānī* see under عقل

عقم *'aqama u* and *'aquma u* (*'aqm*, *'uqm*) to
be barren, sterile (womb, woman); —
'aquma i (*'aqm*) to render barren (♣ the
womb) II to render sterile or barren,
sterilize (♣ s.o., s.th.); to degerminate
(♣ s.th.); to pasteurize (♣ s.th.); to dis-
infect (♣ s.th.) V to be rendered barren,
be sterilized

عقم *'aqm*, *'uqm*, *'aqam* barrenness,
sterility

عقمة *'uqma* barrenness, sterility

عقيم *'aqīm* pl. عقم *'uqum*, عقام *'iqām*
barren; sterile; useles, unavailing, futile,
fruitless, ineffectual, ineffective, un-
productive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qīm* sterilization, degermination,
pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'aqqim* disinfector, disin-
fecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized,
disinfected, degerminated

عك *'akka i* (*'akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka'*, عكا *'akkā'*² and عكا *'akkā*
Acre (seaport in Palestine)

عكاري *'akkāwī* pertaining to, or coming
from, Acre

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering
(day)

عكر *'akira a* (*'akar*) to be or become turbid,
muddy, roily II to render turbid, to
roil, to muddy (♣ or على s.th.); to disturb,
trouble (♣ or على s.th.) | عكر الصفو (*saḥwa*)
to destroy the untroubled state, disturb
the order; عكر صفوه (*saḥwahū*) and عكر
s.o.'s good spirits to kill s.o.'s good spirits,
spoil s.o.'s good humor V to become
turbid, become muddy; to deteriorate,
be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sedi-
ment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily;
troubled, disturbed

عكارة *'akāra*, *'ikāra* (eg.) sediment,
dregs, lees

تعمير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (على on a staff)

عكاز *'ukkāz*, عكازة *'ukkāza* pl. -āt, عكازين *'akākiẓ* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i ('aks)* to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ● s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ● s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (● s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (على against); to redound (على to, on); to be thrown back, be cast back (على or عن by), be reflected, be mirrored (على or عن by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse; (prep.) *'aksa* in contrast with, in opposition to | على عكس ذلك in contrast with that, contrary to that; كان عكس من على العكس to be in contrast to, be in opposition to; بالعكس on the contrary, conversely; والعكس بالعكس and vice versa; بحث المسألة طرفاً وعكساً (*mas'alata ṭardam*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'aksi* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عكيس *'akis* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'ākasa* pl. -āt disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, battle | المعاكسة الجوية (*jawwīya*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikās* reflection; — (pl. -āt) reflex; reaction, repercussion

انعكاسي *in'ikāsi* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (*ḥaraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاكس *'ākis* pl. -āt screen, lamp shade; reflector | امواج الرادار عاكسات radar reflectors (*phys.*); محرك عاكس (*muḥarrrik*) rocket motor, retroburner (space flight)

عاكسة *'ākisa* reflector; eye shade; lamp shade

معاكس *mu'ākis* counter-, contra-, anti-; adverse (circumstances, opinion) | هجمة معاكسة (*hajma*), هجوم معاكس counter-attack

متعاكس *muta'ākis* contrasting, opposite, opposed, conflicting

منعكس *mun'akis* reflected; reflectional, reflex (in compounds) | صورة منعكسة (*sūra*) mirror image, reflected image, reflection; فعل منعكس (*fi'l*) pl. انعكاسات reflex action, reflex (*physiol., psych.*), فعل منعكس شرطي (*fi'l, ḥarfī*) conditioned reflex

منعكس *mun'akas* pl. -āt reflex (*physiol., psych.*)

عكاشة *'akāša* awkwardness, clumsiness

عكاشة *'ukāša*, عكاشة *'ukkāša* spider; spider web, cobweb

عكف *'akafa u i ('ukūf)* to adhere, cling, stick, keep (على to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (على to s.th.), indulge (على in s.th.), be obsessed (على by), be bent, be intent (على on s.th.); to be busily engaged (على in), busy o.s. (على with); to remain uninterruptedly (في in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place), withdraw, retire (في into, to a place); — عكف (*'akafa u i ('akf)* to hold back, restrain, keep (عن

s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (▲ in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place; عن from), withdraw, retire (في into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (الى s.th.), busy o.s. (الى with); to apply oneself zealously to the service of God (in the mosque)

عكف 'akūf pl. -ūn, عاكف 'akīf pl. -ān عكف 'akūf given, addicted (على to s.th.); obsessed (على by), bent, intent (على on); busily engaged (على in), busy (على with)

معتكف mu'takaf place of zealous veneration of God, site of worship

عكم 'akama i ('akm) to bundle up, pack, tie in a cloth, and the like (▲ s.th.)

ممكن mu'aknan (eg.) annoyed, irritated, in a bad mood

عكاوى 'akkāwī see عكة

علو 'alu see عل¹

عل² 'alla, لعل la'alla (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (man yadrī) who knows if ...

عل³ 'alla i and pass. 'ulla to be or fall ill II to occupy, busy, keep busy, entertain, distract (ب s.o. with); to justify, motivate, explain (ب s.th. with) | لعل to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; to entertain vain hopes; لعل to indulge in the hope of ...; عله to cherish the hope of ...; بالوعد to put s.o. off with promises V to occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (ب with); to make an

excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (ب s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (ب s.th.) | تمل بعلة (bi-'illatin) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (ب a reason or excuse, على for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (ب s.th.)

علة 'illa pl. -āt, علل 'ilal illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; gram.); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. 'ilal) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (أ, و, ي; gram.); على علاته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلة cause and effect; في العلة والمعلول the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

بنو العلات 'alla pl. -āt concubine | بنو العلات banū l-'a. sons of a man by different mothers

عليل 'alil pl. أعلام 'allā² sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية 'illīya causality

عليون 'illīyān علية 'ilya, 'ullīya and علو see علو

علافة 'ulāla comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل ta'til pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation | ○ تعليل t. al-marād aetiology (med.)

تعلة ta'illa pl. -āt pretext, pretense, excuse, makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'itilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

معلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة | المخلول (*'illa*) cause and effect; اتخذ المخلول *ittakāda l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (♠ s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علاب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

معلب *mu'allab* preserved in cans, canned; pl. معلبات canned goods | اطعمة معلبة (*af'ima*) and اغذية معلبة (*aq̄diyā*) canned foods

علق III to treat (♠ s.o., a patient; ♠ a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (♠, ♠ with s.o., with s.th.), attend, turn (♠, ♠ to s.o., to s.th.); to cultivate (♠ s.th., e.g., a literary genre); to take up (♠ s.th.), go in (♠ for s.th.), apply o.s. (♠ to s.th.); to take upon o.s. (♠ s.th.), undergo (♠ s.th.); to work (♠ s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (♠ s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or ♠ to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (♠ s.o.), fumble around (♠ on s.o.); to influence (♠ s.o.), work (♠ upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (♠ on s.o.) | عاجل *al-ramāqa* to be on the verge of death, be dying; بعثته *(bi-ta'natin)* to land a stab on s.o., stab s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علق *'ilj* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.) | بالمعالجة بالراديوم *radium radiation therapy (med.)*

علاج *'ilāj* medical treatment; (pl. *-āl*) remedy; cure, therapy

علاجي *'ilājī* curative, therapeutic

تعالج *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علق *'alafa i ('alf)* to feed, fodder (♠ livestock)

علف *'alaf* pl. أعلاف *a'lāf*, علاف *'ilāf*, علوفة *'ulūfu* fodder, forage, provender

علاف *'allāf* pl. ة seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علائف *'alā'if* stall-fed animal; — (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender

معلف *mi'laf* pl. معالف *ma'ālif* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa a ('alaq)* to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق *'ulūq*, علاقة *'alāqa*) to keep (ب to s.o.), be attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'alīqat* (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (على or ب ♠ s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (♠ s.th. على or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (♠ s.th.); to make

dependent or conditional (ا s.th. ب or على on); to comment (على on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (على s.th.), remark, state (على with regard to); to make notes (ا of s.th.), jot down (ا s.th.) | علق الآمال على to set one's hopes on; علق اهمية (خطورة) على (ahammīyatan) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب ه s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب ه s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (على or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بحبه (bi-hubbihī) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيما يتعلق ب with regard to, as to. regarding, concerning

علق 'ilq, 'alq pl. اعلق 'alāq precious thing, object of value

علق 'alaq (coll.; n. un. ة) pl. -āt medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة 'alqa (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق 'aliq pl. علائق 'alā'iq² fodder, forage, provender

عليق 'ullaiq twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser bindweed (Convolvulus arvensis; bot.); common English blackberry, bramble (Rubus fruticosus; bot.); blackberry; raspberry

عليقة 'ullaiqa: عليفة موسى 'u. mūsā the Burning Bush

علاق 'allāq coat hanger

علاقة 'alāqa attachment, devotion, affection, bond; (pl. -āt, علائق 'alā'iq²)

relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with); pl. علاقات relations, conditions (e.g., social, economic) | علاقات انسانية (insāniya) human relations; العلاقات العامة public relations; علاقات الانتاج 'a. al-intāj production conditions; علاقات هاتفية (hātifiya) telephone connections; ذو علاقة competent; connected (ب with); السلطات ذات العلاقة (sulūṭāt) the competent authorities; فطم العلاقات qaf' al-'a. severance of relations; توتر العلاقات tawattur al-'a. tenseness of relations, tension in the relations

علاقة 'ilāqa pl. علائق 'alā'iq² a strap, and the like, for suspending s.th.

علاقة 'allāqa coat hanger

اعلق 'alāq²: اعلق بالذهن (dīhn) that to which the mind is more inclined

معلق mi'lāq pl. معاليق ma'ālīq² pluck (of an animal)

تعليق ta'līq hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -āt, تعاليق ta'ālīq²) commentary, comment(s), explanatory remarks | تعليق المباريات t. al-mubā' rayāt suspension of games (sport); تعليق الحكم t. al-hukm suspension of a sentence (jur.); تعليق الاضراب t. al-idrāb temporary suspension or stay of a strike; تعليق الطلاق t. al-ṭalāq conditional repudiation, conditional pronunciation of the talak (Isl. Law); تعليق على الانباء (anbā') news commentary (radio)

تعليقة ta'līqa pl. -āt, تعاليق ta'ālīq² marginal note, annotation, note, gloss, scholium

تعلق ta'alluq attachment, devotion (ب to), affection (ب for); linkage, connection, relationship (ب with)

معلق mu'alliq commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; floating (in the air, between heaven and earth); in suspense, pending, undecided; hinging (ب on); depending, dependent, conditional (ب or على on), conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jisr*) suspension bridge; حساب معلق suspense account; مسائل معلقة suspension railways; مسائل معلقة pending questions; كوبرى معلق (*kubrī*; eg.) footbridge (over roads or traffic junctions); رغبته معلقة ب (*rağbatuhū*) his desire is directed toward . . ., he has his heart set on . . .

معلقة *mu'allāqa* pl. -āt placard, poster, bill; المعلقات the oldest collection of complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted (ب to); connected (ب with), related, pertaining (ب to), concerning (ب s.o. or s.th.) | متعلق بجه (*bi-hubbiki*) affectionately attached to s.o., depending on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s authority

علم *alqam* pl. علاقم *alāqim*² colocynth (bot.) | ذاق العلم to taste bitterness, suffer annoyance, vexation, chicanery or torments (من from)

علك *alaka u i* (*alk*) to chew, champ (ه s.th., esp. اللجام the bit, of a horse)

علك *ilk* mastic

علم *alima a* (*ilm*) to know (ب or ه, ه s.o., s.th.), have knowledge, be cognizant, be aware (ب or ه of s.th.), be informed (ب or ه about or of s.th.), be familiar, be acquainted (ب or ه with s.th.); to perceive, discern (ب or ه s.th.), find out (ب or ه about s.th., من from), learn, come to know (ب or ه s.th. or about s.th., من from); to distinguish, differentiate (ب or ه s.th. from) II to teach (ب or ه s.o. s.th.), instruct, brief (ب or ه

ه s.o. in s.th.); to train, school, educate (ه s.o.); to designate, mark, earmark, provide with a distinctive mark (على s.th.); to put a mark (على on) IV to let (ه s.o.) know (ب or ه s.th. or about s.th.), tell (ب or ه s.o. about), notify, advise, apprise, inform (ب or ه s.o. of or about s.th.), acquaint (ب or ه s.o. with) V to learn, study (ه s.th.); to know (ه s.th.) VI to pretend to be learned or knowledgeable, feign erudition X to inquire (عن or ه of s.o. about), ask, query (عن or ه s.o. about), inform o.s. (عن or ه through s.o. about), gather information (عن or ه from s.o. about)

علم *ilm* knowledge, learning, lore; cognizance, acquaintance; information; cognition, intellection, perception, knowledge; (pl. علوم *ulūm*) science; pl. العلوم the (natural) sciences | علما وعملا *ilman wa-'amalan* theoretically and practically; ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to him, may he know, for his information; كان على علم تام ب (*tāmm*) to know s.th. inside out, be thoroughly familiar with s.th.; to have full cognizance of s.th.; راجين العلم (*rājina*) for your information, f.y.i.; please take note; علما ان *ilman anna* (opening phrase in formal letters) you are informed that . . ., this is to inform you that . . .; هذا مع العلم بأن further (or finally) may I inform you that . . .; بعلم الوصول registered (mail), بعلم الوصول رسالة registered letter; — علم الادب *al-adab* study of literature; علم الادب المقارن (*muqārīn*) comparative literature; علم الانسان *al-insān* anthropology; علم الجراثيم bacteriology; علم الاجتماع sociology; العلوم الاجتماعية the social sciences; علم الجمال *al-jamāl* aesthetics; علم الحساب arithmetic; علم الخفريات *al-ḥafriyāt* archaeology; paleontology; علم الاحافير *al-ḥafriyāt* oceanography; علم المحيطات *al-muḥīṭāt* oceanography; علم الحياة *al-ḥayāh* biology; علم الاحياء do.;

علم الحیوان *al-hayawān* zoology; علم الاخلاق *ethics*; علم الدلالة *ad-dalāla* and ○ علم المعنى *al-ma'nā* semantics (linguistics); علم الادارة *al-idāra* study of administration; business management; العلوم الادارية (*idāriyya*) administrative sciences; علم الذرات *ad-darrāt* nuclear physics; علم التربية *at-tarbiya* pedagogy; علم الاساطير *mythology*; علم الشعوب *ethnology*; علم الصحة *aṣ-ṣiḥḥa* hygiene; علم الصرف *aṣ-ṣarf* morphology (*gram.*); علم الاصوات *aṣ-ṣawāt* and علم الصوتيات *yāt* phonetics; phonology; علم الطبيعة *physics*; علم طبيعة الارض *geophysics*; علم طبقات الارض *tabaqāt al-arḍ* geology; علم المعادن *mineralogy*; علم الفلك *al-falak* astronomy; astrology; علم اللغة *al-luḡa* lexicography (of the Arabs); linguistics (Western); علم اللغة العام (*āmm*) general linguistics; علم النباتات *an-nabāt*, علم النفس *psychology*; علم النفس الاجتماعي *an-naḥs al-ijtimā'i* social psychology; علم النفس الفردي (*fardī*) individual psychology; علم الوراثة *wirāṭa* genetics; علم وظائف الاعضاء *w. al-a'dā'* physiology; for other compounds look up the second word; — طالب علم *ṭālib 'ilmi* student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* faculty of science (of a university)

علمی *'ilmī* scientific; erudite (book); learned (society)

علمية *'ilmīya* scientific nature (of s.th.), scientificness

علم *'alam* pl. اعلام *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) | علم نار على علم *naṣir* a leading light or celebrity; علم شهر من نار على علم *shahar min nār* very famous; علم اسم *ismun* 'alamun or *isnu* 'alamīn pl. اسماء الاعلام proper name

(*gram.*); خدمة العلم *ḵidmat al-'a.* (*Syr.*) military service

علم *'alīm* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العلم *al-'ilm* the Omniscient (one of the attributes of God)

علم *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علامة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -āt mark, sign, token; (conventional) sign or symbol (also linguistics); punctuation mark; grade or mark (in school); badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة برية (*barrīya*) see برى *barrī*; علامة تجارية (*tijāriyya*) trade-mark; علامة الرتبة *a. ar-rutba* insignia of rank; ○ علامة التأثر *a. al-ta'a'ttur* and علامة التعجب *a. al-ta'a'jjub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; علامة التنصيص quotation mark; علامة الوقف *a. al-waqf* period, full stop (as punctuation mark); ○ نظرية العلامات *naẓariyyat al-'a.* theory of signs, semiotics

علم *'āilam* tender; (pl. عيالم *'ayālim*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعالم *a'ālīm* road sign, signpost, guidepost

علامة *ti'lāma* most erudite, very learned

علم *ma'lam* pl. معالم *ma'ālīm* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -āt encyclopedia

علم *ta'līm* pl. -āt, تعاليم *ta'ālīm* in-

formation, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات *ta'limāt* instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم مختلط *(muḵtaliṭ)* coeducation; تعليم عال *(ālin)* higher education, academic studies; ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics; تعليم الكبار *t. al-kibār* adult education; تعليم شعبي *(ša'bī)* public education; من بتعليم *men bita'lim* under a directive from . . .

تعليمي *ta'limī* instructional; educational; didactic

اعلام *i'lām* notification, advice; information; communication; notice | معهد الاعلام *ma'had al-i.* institute of communications; وزير الاعلام *waẓir al-i.* minister of information; وسائل الاعلام *wasā'il al-i.* communications media, the media

اعلامی *i'lāmī* information, communication (in compounds)

تعلم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); (pl. -āt) information | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk

عالم *'ālim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl. علماء *'ulamā'*) learned, erudite; scholar, savant, scientist; (in Islam) theologian and expert in canonical law | عالم طبيعي *(tabī'ī)* physicist, natural scientist; العلماء *(muḵtaṣṣūn)* the specialists, the experts; see also عالم *'ālam*²

عالة *'ālima* woman of learning, woman scholar; (eg., pronounced 'alma) singer, chanteuse, belly dancer

عالية *'ālimīya* learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a

'*ālim*; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

أعلم *'ālam*² having more knowledge; more learned | الله أعلم *God knows best*

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); المعلوم *al-ma'lūm* the active voice (*gram.*); — (pl. معلوم *ma'ālīm*²) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-ḥayawānāt* impost on livestock (*Tun.*)

معلومة *ma'lūma* known fact, a given fact; given quantity (*math.*); pl. معلومات *ma'lūmāt* knowledge, information; data, facts, details (which one has, or has received, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | جمع المعلومات *jam' al-m.* data gathering

معلومية *ma'lūmiya* fact or state of being known, notoriety (of s.th.)

معلم *mu'allim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف *mu'allim al-i.* father-confessor, confessor

معلمة *mu'allima* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *mu'allam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه *mu'allam 'alaih* designated, marked | معلم بالاحمر *mu'allam bil-aḥmar* marked with red pencil

متعلم *muta'allim* educated; able to read and write, literate; — (pl. -ūn) apprentice; an educated person

عالم *'ālam* pl. -ūn, عوالم *'awālim*² world; universe, cosmos; العالمان *al-'ālamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *'ālamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'ā. al-ḥayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *'ā. al-ma'ādīn* the mineral kingdom;

عالم النبات *'ā. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود *this world, this life;* العالم الثالث *the third world (pol.);* العالم الخارجى *the outside world; 'ālim* see under علم

علمى *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

علمية *'ālamīya* internationality; internationalism; *'ālimīya* see under علم

علمانى *'almānī*, عالمانى laic, lay; (pl. -ūn) layman (in distinction from the clergy)

علمانية *'almānīya* laicism; secularism, secularization

علم³ *'alā-ma* see م ma

علم *'alana u, 'aluna u* (علمية *'alāniya*) to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known, show, demonstrate publicly (ه e.g., an attitude, a conviction, an intention); to make public, publicize, publish, disclose, declare, announce, proclaim, promulgate (ه s.th.); to state frankly (ه الى to s.o. s.th.); to announce (الى that); to issue a summons (الى to s.o.); to give notice (عن of); to advertise (عن s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن of), indicate, show, betray, bespeak (عن s.th.) | أعلن الحرب عليه (*harba*) to declare war on s.o.; نعلها صريحة (*ṣarīhatan*) we state it quite frankly (without reference to a preceding noun) VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (ه s.th.); to bring to light (ه s.th.)

علمنا *'alanan* and العلمنى (*'alan*) openly, overtly, publicly, in public

علمى *'alanī* open, overt, public

علمية *'alanīya* openness, public nature (of meetings, etc.)

علم *'alin* open, overt, public; evident, patent

علمية *'alāniya* openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); *'alāniyatan* openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان *'lān* pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; public demonstration (of an attitude, etc.); campaigning (عن for an idea, doctrine); advertising, publicity (عن for); posted notice (on a blackboard); advertisement, ad; poster, bill, placard | إعلان حضور *i. huḍūr* summons; إعلان الحرب *al-ḥarb* declaration of war; إعلان عدم الثقة *i. 'adam at-tiqa* vote of "no confidence"; إعلانات مبوبة (*mubawwaba*) classified ads; إعلانات ضوئية (*daw'iya*) electric signs, sky signs

معلم *mu'lin* pl. -ūn announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret); advertiser

معلم *mu'lan*: معلى اليه summoned (before a court)

علم *'alā u* (*'ulūw*) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (ه or ه, ه than s.o., than s.th.), (over)top (عن or ه, ه s.o., s.th.), tower (ه or ه over s.o., over s.th.), be located or situated higher (ه or ه than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(ه); to rise (عن or ه above s.th.); to exceed, excel, surpass (ه, ه or عن s.o., s.th.); to be too high (ه, ه or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (على or ه s.o.), get the better of s.o. (ه); to be or become

noisy; to be louder (علی than), drown out (علی s.th.); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (ا s.th.); to over-spread, cover (ا s.th.); to come, descend (ا, ه upon s.o., upon s.th.), befall, seize (ا, ه s.o., s.th.); به علا to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o., to sing s.o.'s praises | علا الاداة الصدا (adāta, ṣada'u) rust has covered the tool; علت وجهه صفرة الاموات (alāt wajhahū ṣufratu l-a. deathly pallor suffused his face; تعلق وجهه ابتسامة (wajhahū) a smile appears on his face; علا السرور وجوه الناس joy suffused the faces of the people; علت السامة (alathu s-sa'āma) he was overcome by fatigue; علت شفتيه (alat šafatahi raḡwa) foam appeared on his lips; علا بانفه (bi-'anfihi) he was haughty, displayed arrogance; علا برأسه he raised his head; he was supercilious, conceited; علا بصدره it made his bosom swell (pride, enthusiasm); علوت له ببصرى (bi-baṣarī) I raised my eyes to him; علت به السن (sinnu) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (ṣawtuḥū) his voice rang out with . . . , he exclaimed . . . aloud; — علا i to climb (ا e.g., to the roof); — علا 'aliya a (alā) to be high, elevated; to excel, stand out II to raise, make higher (ا a building, etc.); to raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (ا, ه s.o., s.th.) IV = II اعلى شأنه (ša'nahū) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to be raised, become loud (noises, voices); to resound, ring out; to deem o.s. above s.o. or s.th. (علی), look down (علی on s.o., on s.th.); to be sublime (عن above s.th., of God); to stay away (عن from); تعالى (imp.; f. تعالى, pl. تعالوا) come (here)! come on! let's go! forward! | الله تعالى God the Sublime; قوله تعالى (qarūbuhū) the word of the Sublime (introducing Koran quotations) VIII to rise, lift, ascend, rise aloft;

to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (ا s.th.); to step (up) (ا on s.th.); to be enthroned, be perched (ا on s.th.); to tower (ا above s.th.); to ascend the throne; to accede to a high office X to rise, tower (علی above); to master (علی s.th.); to take possession (علی of s.th.), appropriate (علی s.th.)

علی 'alu من عل min 'alu from above

علو 'alūw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | علو الصوت 'u. as-saut sound volume, sound intensity; علو الكعب 'u. al-ka'b high, outstanding position

علوی 'alūwī upper; high, lofty; built on a roof (apartment); sublime, exalted; heavenly, divine | ارادة علوية (irāda) supreme will, divine decree; بناء علوی (binā') superstructure (also fig.); طابق علوی (ṭābaq) top floor; الطرف العلوی (taraf) the upper end

علوی 'alawī upper; heavenly, celestial; Alawī (adj. and n.); pl. العلويون the Alawis (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

علی 'ulan height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

علی 'alā (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | علی من above...., from upon...., from

the top of...; على ان (an) on the condition that..., provided that...; على ان (anna) although, though, albeit; (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; in the subjective notion or view that ..., as, e.g.: جنى ثمرات الارض على انها نعمة (janā tamarāti l-ardī 'alā annahā ni' matu l-āliha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; على ظهر الخيل (ẓahri l-kail) on horseback; على ظهر الباخرة (salāmu) aboard the steamer; على السلام عليكم (alā r-ra's wa-l-ain very gladly! just as you wish! at your service! with pleasure! publicly, for everyone to see; على النار (yaminihī) he was sitting by the fire; على يمينه (kullī) or على كل حال (kullin) in any case, at any rate; على especially, particularly, specifically; على الاطلاق (iḥlāq) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; على approximately, almost, nearly, about, circa; على التوالي (tawālī) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; على نور (dar'ī) or على ضوء (nūrī) in the light of ...; كان على حق (ḥaqqin) or كان على الحق to be on the right way, have hit on the right thing, be right; كان على خطأ (kaṭa'in) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; هو على احسن ما يرام (aḥsani, yurāmu) he is as well as you can possibly wish (for him); ... من هو على شيء he has certain ...; هو على شيء (ḍakā') he has a good deal of intelligence; ليس هذا على شيء there is nothing in it, it's worthless; ليس من هذا كله على شيء all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; كان على دين المسيح (dīni l-m.) to belong to the Christian religion, be a Christian; كان على علم (ilmīn) to be

informed about, be acquainted with ...; كان على انتظاره to wait for s.o. or s.th.; على بصيرة من الامر for no reason; على غير شيء in cognizance of the matter, knowing the matter; على غير معرفة منه (ma'rifaṭin) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; عليك ب (bi-s-gabr) take ...! help yourself to ...! make use of ...! عليك بالصبر (bi-s-gabr) you must have patience! به علينا he is the one we must have! على به (alayya) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! عليه ان it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; لا عليك don't worry! لا عليه never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); ما علينا what of it? what does it matter? let's forget it! ما عليك من don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; ما عليه ان he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; لا (ما) عليه من ان (with subj.) it doesn't matter if he ...; على حسابه (ḥisāb bihi) at his expense; عليه دين (da'in) he is in debt(s); زاده الما على الم (alamān) to inflict on s.o. pain upon pain, double s.o.'s suffering; هو على سنه قوى (sinnihī qawīy) he bears his years well; علام (alāma) wherefore? what for? why? استيقظ على الاذان (istaiqaẓa 'alā l-aḍān) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; قيل على لسانه ما (qīla, lisānihī) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; على يده (yadihi) through him, by him, at his hand; على ذلك in this manner, thus; accordingly, hence; moreover, furthermore; وعليه and accordingly, hence; دامت الحال على ما هي the situation remained unchanged; على ما يقال (yu-qālū) as they say, as it is said; على حسب (alā ḥasabi (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; على طوع منها (ṭau'in) with her obeying, without opposition on her

part; على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; على حين غفلة (*hīni ġaflatin*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; على عهد (*'ahdi*) at the time of; تسعة على ثلاثة (*tis'a, talāta*) nine divided by three, 9:3; على هذا الوجه (*wajh*) in this manner, this way, thus; على البارد by cold process, without applying heat; على الساخن by hot process, in a heated state; تنظيف على مشى dry cleaning; على الماشى see under مشى

على *'aliy* high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; العلى the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | الدولة العلية (*daula*) name of the old Ottoman Empire

علية *'ilya* (pl. of على *'aliy*): عليّة الناس, upper class, people of distinction, prominent people

علية *'ulliya, 'illiya* pl. علالى *'alāliyy* upper room, upstairs room

عليون *'illiyūn* the uppermost heaven; loftiest heights

علاء *'alā* height, loftiness; high rank, high standing, nobility | رفعه الى العلاء to raise s.th. toward the sky, point s.th. upward

علاءة *'alāh* pl. علا *'alan* anvil

علياء *'alyā*² loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | اهل العلياء *ahl al-'a*. people of highest social standing

علاوة *'ilāwa* addition; increase, raise (in salary); extra pay, bonus | علاوة على (*'ilāwatan*) in addition to

علاية *'alāya* height, loftiness

اعال *a'lā*, f. عليا *'ulyā*, pl. على *'ulan*, اعالي *a'ālin* higher, highest; upper, uppermost; اعالي *a'ālin* the highest portion of s.th.; heights, peaks (fig.) | اعلاه *a'lāhu* further up, above; مذكور اعلاه above-mentioned;

مؤتمر (متنقذ) على اعلى مستوى (*mu'tamar mun'aqid, mustawan*) top-level conference; باعلى صوت *bi-a'lā sautin* very loud, at the top of one's voice; سفينة اعالي البحار seagoing vessel; اعالي النيل *a. n-nīl* the upper course of the Nile; الى الاعلى upwards; السحر الاعلى (*saḥar*) high point of dawn (shortly before daybreak); الطبقات العليا (*tabaqāt*) the upper classes (of society); the upper layers (of the atmosphere, of rock formations); مصر العليا Upper Egypt

معالي *ma'ālin* (pl.): معالي الامور noble things; صاحب المعالي or معاليه *ma'ālihi* His Excellency, معالي الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعلية *ta'liya* elevation (e.g., of a building by adding a story); enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

اعلاء *'ilā* elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting; ○ sublimation (*psych.*) | اعلاء شأنه boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء *i'tilā* ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء *isti'lā* superiority

عال *'ālin* high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العالى the Sublime Porte; ضغط عال (*daḡḡt*) high voltage, high tension (*el.*); تواتر عال (*tawātur*) high frequency (*el.*); عالية *'āliyahū* above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (*bi-'ālihi*) above-mentioned; (eg.) عال *'āl al-'āl* excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise); معهد عال (*ma'hal*) institution of higher learning, college, academy

متعال *muta'ālin* high, elevated, lofty, exalted; resounding, ringing; المتعالی the Most High, the Supreme Being (one of the attributes of God)

مستعل *musta'ālin*: الاصوات المستعلية the sounds articulated with the back part of the tongue raised (i.e., according to grammarians, *ḥ, ẓ, ḏ, ṣ, ẓ, q, ḡ* and *ḵ*)

عنون = علون

عنوان = علوان

علو see علاية، علياء، عليون، عليية، وعلی

عليه السلام ¹ عم abbreviation of the formula عليه السلام (salāmu) may peace be upon him!

عم ² *amma* < عن ما, see م ma

عم ³ *amma u* (عموم *'umūm*) to be or become general, universal, common, prevalent, comprehensive, all-embracing, to spread, prevail; — *'amma u* to comprise, include, embrace, encompass, pervade (♠ s.th.), extend, stretch, be spread, be diffused, be prevailing (♠ all over s.th.) | عمت البلوى به (*balwā*) it has become a general necessity II to generalize (♠ s.th.); to spread universally, universalize, popularize, democratize (♠ s.th.); to make (♠ s.th.) universally accessible, open (♠ s.th.) to the public at large; to introduce (♠ s.th.) universally; to attire (♠ s.o.) with a turban; to wrap in a turban (♠ head) V to become general, widespread (على with) V and VIII to put on or wear a turban

عم *'amm* pl. عموم *'umūm*, اعمام *a'mām* father's brother, paternal uncle | ابن العم *ibn al-'amm* cousin on the father's side; periphrastically for husband; بنت العم *bint al-'amm* and ابنة العم *ibnat al-'a.* female cousin on the father's side; periphrastically for wife; عمى uncle! old

boy! (friendly address for older men of simple status); العم مراد "uncle" Murad, good old Murad

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amīm* general, universal, common, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality, prevalence; whole, total, totality, aggregate; العموم the (general) public, the public at large; عموما *'umūman* in general, generally | عموما — خصوصاً in general — in particular; على العموم in general, generally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally speaking, in general; في عموم القطر *'u. il-quṭr* throughout the country; مجلس العموم *majlis al-'u.* the House of Commons, the Lower House; *'umūm* frequently replaces عمومي *'umūmī* in compound terms of administrative language, e.g.: z. جامعة عموم العمال *'u. al-'ummāl* general federation of labor; ادارة عموم الجمارك General Administration of Customs and Tariffs (*Eg.*); ديوان عموم المصلحة (*dirwān 'u. al-maṣlaḥa*) administration headquarters, chief administration office; ديوان عموم المالية *d. 'u. al-māliya* General Administration of Finances (*Eg.*); تفتيش عمومي *t. 'u. ar-rayy* General Inspectorate of Irrigation (*Eg.*); مفتش عموم *'u. an-nīl al-janūbī* Inspector General for the Southern Nile (*Eg.*)

عمومي *'umūmī* public; universal; general; common; state, civil, public | جمعية *(jam'īya)* plenary session; general assembly; دار الكتب العمومية (*dār al-kutub*) public library; اشغال عمومية public works; الصندوق العمومي (*sundūq*) public treasure; وكيل عمومي general agent, distributor (*com.*); الجزئيات والعموميات (*juz'īyāt*) the particular and the general aspects, the minor and the major issues

عمومية 'umūmīya public character, openness to the general public

عمومة 'umūma uncleship, unclehood; pl. of عم 'amm

عمامة 'imāma pl. عمامة 'amā'im² turban

تعميم ta'mīm generalization, universalization, general propagation or diffusion, popularization, democratization; vulgarization

أمر تعميمي amr ta'mīmī general order, governmental edict to all agencies and departments

عام 'āmm public; universal, prevalent; general; common | الامن العام (amn) public security; مدير عام (mudīr) director general, general manager; الرأي العام (ra'y) public opinion; المصلحة العامة أو الصالح العام (maṣlaḥa) public welfare, the commonweal; الخاص والعام (kāṣṣ) high and low, all men, all, everybody (also العام العام 'i. al-luḡa) general linguistics

عامة 'āmma general public, people at large; العامة the common people, the broad mass of the people; عامة 'āmmatan in general; generally; commonly, altogether, in the aggregate, collectively | عامة — خاصة (kāṣṣatan) in particular — in general; الخاصة والعامة (kāṣṣa) high and low, all men, all, everybody (also العامة والخاصة)

العوام al-'awāmm (pl. of عامة 'āmma) the common people, the populace; the laity (Chr.)

عامي 'āmmī common, vulgar, plebeian, ordinary, popular; ordinary person, man in the street; العامية al-'āmmīya popular language, colloquial language

معم mu'ammam wearing a turban, turbaned

عماء 'ammā = عما إذا | عن ما he asked him whether ...; عما قريب and عما قليل shortly, presently, after a (little) while, soon

عمد 'amada i ('amd) to support, prop, shore, buttress (ه s.th.); to intend, purpose (ل or الى or ه s.th.); to betake o.s., repair, go (ل or الى or ه to); to approach, undertake (ل or الى s.th.), go, set (ل or الى about s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend (ل or الى to), embark (ل or الى upon); to take up (الى s.th.); to be intent (الى on s.th.); — 'amada i to baptize, christen (ه s.o.) II to baptize, christen (ه s.o.) IV to support, prop, shore, buttress (ه s.th.); to baptize, christen (ه s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (ه s.th.); to approach (ه s.th.) with a definite aim in mind; to single out (ه s.o.), aim (ه, ه at); to be baptized, be christened | عمدنا باهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII to lean (على against), support one's weight (على on); to rely, depend (ه, ه, ه على on s.o., on s.th.); to use as a basis (ه على s.th.); to employ, use, apply (ه s.th., e.g., a new method); to confirm (ه s.th.); to sanction, authorize (ه s.th.); to recognize (ه an examination, a result); to accredit (ه a diplomat); to place at s.o.'s disposal, grant, award (ه financial support, funds); to loan, give on credit (ه ل to s.o. a sum); to be baptized, be christened

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدًا 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد šibh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law); القتل العمد (qatl) premeditated murder (jur.); عمد = عن عمد 'amdan

عمدي 'amdī intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة *'umda* support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمدة *'umad*) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor | عمدة المراجع basic reference work; main source

عماد *'imād* pl. عمدة *'umud*, اعمدة *a'mida* support, prop, stay (also fig.); bracket, buttress, post; pole, pillar; column; mast; major general (*Leb.*; *mil.*); — *'imād* baptism

عمادة *'imāda* office of dean, deanship; (also *'amāda*) office of the dean (university)

عميد *'amīd* pl. عمداء *'umadā'* support; head, chief; leading personality (in a cultural field); dean (of a faculty); director (of a college or academy); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; brigadier general (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); colonel (*Leb.*; *mil.*); (formerly, *Ir.:*) general, (formerly, *Eg.:*) lieutenant colonel (*mil.*) | عميد اول (*awwal*) brigadier general (*Leb.*; *mil.*); عميد الادب العربي (*a. al-adab*) the foremost representative of Arabic literature; عميد العائلة head of the family

عميدة *'amida* dean (fem.); directress (see عميد)

عمود *'amūd* pl. اعمدة *a'mida*, عمد *'umud* flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. اعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (*el.*) | العمود الشوكي (*šarkī*) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (*faqrī*) do.; عمود كهربائي (*kahrabā'ī*) ○ electrode; transmission mast, pole for electric power lines; عمود دخان *a. dukān* column of smoke

عمود *'āmūd* pl. عواميد *'awāmīd'* =

عمود *'amūd* | ○ عامود القيادة steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي *'amūdī* columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

عمودنا المعمدان *yūḥannā l-ma'madān* John the Baptist

تعميد *ta'mīd* baptism

تعمد *ta'ammud* intention, intent, design; resolution, determination, purpose; تعمدا *ta'ammudan* and يتعمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

تعمدي *ta'ammudī* intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتاد *'itīmād* reliance, dependence (على on), confidence, trust (على in); use, utilization, employment (of s.th.); confirmation; sanction, approbation; recognition; accreditation (of diplomats); (pl. -āt) subvention, fund, grant, support (*fin.*); extra pay; credit, loan; pl. اعتمادات funds, financial means (for an objective, a project) | الاعتاد على النفس (*nafs*) self-confidence, self-reliance; كتب الاعتاد *kuṭub al-i't.* or اوراق الاعتاد *aurāq al-i't.* credentials (of diplomats); اعتاد اضافي (*iḍāfi*) supplementary credit; اعتمادات متاحة (*mu-tāḥa*) available funds

عمودية *ma'mūdīya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

معمد *muta'ammad* deliberate, premeditated, willful; intentional

معمد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; allocated, available (funds); — (pl. -ūn) commissioner, authorized agent, proxy,

envoy, representative; commissary, commissar; (*Tun.*) head of an administrative district in Tunisia, district president | المعتمد السامي (*sāmī*) the High Commissioner; معتمد قنصلي (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*); أساس معتمد عليه (*asās*) a reliable basis

معتدبة *mu'tamadīya* pl. -āt legation (*dipl.*); (*Tun.*) administrative district (subdivision of a *wilāya*, province); district government

عمر *'amara u i* (*'amr, 'umr*) to live long, be longevous; — *'amara u* (عمارة *'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full (ب of s.th.), be filled, filled up (ب with s.th.); to have or own plenty (ب of s.th.); — *'amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (ا s.th.), live, dwell (ا in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (ا s.th.) II to let (ه s.o.) live, preserve (ه s.o.) alive; to prolong s.o.'s (ه) life, grant long life (ه to s.o.; of God); to populate, people (ا s.th.); to build, erect, construct, raise (ا a building); to rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, renovate, refurbish, recondition (ا s.th., esp. a building); to provide, furnish, supply, fill (ب a s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (ا a gun); to fill (ا a pipe); to fill in (ا a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته (*waqtahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to bring growth and prosperity; to build up, develop (ا a country); to populate, people (ا s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) VIII to visit (ا, ه s.o., s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) X to settle (ف s.o. in); to settle, colonize (ا s.th.); to turn (ا a country) into a colony

اعمار *'umr* (*'amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person); pl. اعمار age groups, ages | لعمرى *la-'amrī* upon my life! لعمر الله *la-'amru llāhi* by the everlasting existence of God! by the Eternal God! ذات العمرين *dāt al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرون سنة (*'išrūna sanatan*) he is twenty years old

عمره *'amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمرة *'umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمرى *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'imāra* pl. -āt, عمائر *'amā'ir*² building, edifice, structure; real estate, tract, lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i.* or هندسة العمارة *handasat al-'i.* architecture, art of building

عمران *'umrān* inhabitedness, populousness, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *karāb*); luxuriance, lushness; civilization; construction of houses, building trade; architecture

عمراني *'umrānī* civilized; populous and flourishing (country, region); civilizational, serving or concerning the development of civilization; constructional, construction (in compounds), architectonic, architectural | تخطيط عمراني architectural planning

عمارية *'ammārīya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mar*² more inhabited, more populated, more populous; more culti-

vated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماری *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. *-īya*) builder, architect; mason | مهندس معماری (*muhandis*) builder, architect; الفن المعماری (*fann*) art of building, architecture

تعمیر *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; renovation of old buildings; development (of an area); reconstruction (e.g., of a country's industry); filling, filling-up; (*tun.*) filling out (of a form)

تعمیرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; colonialism (*pol.*); colonial rule | الاستعمار الجدید neo-colonialism

استعماری *isti'mārī* colonial; colonizer

استعماریة *isti'mārīya* colonialism (*pol.*)

عامر *āmīr* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; العامر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالامل (*amal*) full of hope; عامر الجیب (*ā. al-jaib*) with a full pocket; عامر الذمة ل (*ā. al-dīmma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس ب (*ā. an-nafs*) obsessed by, possessed by; ام عامر *umm 'āmīr* hyena (*zool.*); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | في كل أنحاء المعمور (المعمورة) in all over the world, throughout the world

معمر *mu'ammir* pl. *-ūn* colonist; colonizer

معمار *mu'ammār* pl. *-ūn* senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; — (pl. *-ūn*) settler, colonist; colonizer; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. *-āt* colony, settlement | مستعمرة مستقلة (مستعمرة *musta'qilla*) dominion

اعشى *a'maš* affected with an eye disease, bleary-eyed

عماص *'umāš* (*eg.*) mucous discharge of the eye, rheum

عمق *'amuqa u ('umq, عميقة 'amāqa)* to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in); to immerse oneself (في in a subject or field)

عمق *'amq, 'umq* pl. اعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من اعماق قلبه (*a. qalbihi*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

اعمق *a'māq* deeper, more profound

تعميق *ta'mīq* deepening; intensification

عمل *'amīla a ('amal)* to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish,

practice, pursue (علی s.th.), aim, work away (علی or علی at), be out, strive (علی or علی for), apply o.s. (علی to), take pains, endeavor, exert o.s. (علی to do s.th.), be active (علی in the service of s.th.); to process, work, treat (فی s.th.); to act (فی upon s.th.), affect (فی s.th.); (gram.) to govern (فی a syntactical member) | يعمل به (yu'malu) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتیبات to make arrangements or preparatious; عمل اعماله (a'malahū) to behave, or act, like s.o.; عمل (yu'malu, yu'aw-walu) null and void II to appoint as vicegerent or governor (علی s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound) III to apply (ب toward s.o. s.th.); to treat (ب s.o. in a manner), proceed, deal (ب with s.o. in a manner); to trade, do business (ه with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-mīl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (ه s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (ه s.th.); ب or عمل ه فی to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | اعمل الفكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; اعمل السيف في رقابهم (saiifa) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to have dealings, associate (مع with s.o.); to cooperate, work together (مع with s.o.); to treat one another (ب according to a custom or tradition), behave mutually (ب following a principle or habit); to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (ه s.th.), use, employ (ه s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (ه s.th.); to place s.o. (ه) at the head of s.th. (علی), install, instate (علی s.o. over) | اعتمل معه وسائل القسوة (wasā'ila l-qaswa) he brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (علی for), work (علی in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; action, story (in a play or novel); — (pl. اعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (formerly, Tun.); العمل ب validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like); pl. الاعمال business, commercial life | عمل بالقطعة (qif'a) and عمل اجراء العمل (muqāwala) piecework; عمل (ijrā' al-'a.) enforcement, implementation of s.th.; ما العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عمل ب ('amalan) in execution of, in pursuance of, according to, pursuant to, as stipulated by; اعمال حربية (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الاعمال الاربية (arba'a) the first four rules of arithmetic; اعمال استطلاعية intelligence or spying activity; اعمال العنف a. al-'unf acts of violence; اعمال انقلابية subversive activity, revolutionary machinations; عمل انتاجي (intāji) productive work; اعمال منزلية (manziliya) household chores, household work; اعمال يدوية (yadawiya) handiwork(s), manual work; دوائر الاعمال صاحب العمل employer; رجال الاعمال rijāl al-a. businessmen; ادارة الاعمال idārat al-a. business management; عالم الاعمال 'alam al-a. the business world

عملی 'amalī work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amaliyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المهنة

العمل (*madhab*) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"; من ناحية عملية practically speaking

عملية *'amalīya* pl. -āt work; action, activity; operation (also *med.*, *mil.*); making, fabrication; process (also *phys.*, *chem.*, etc.); procedure, method | عملية تربوية (*tarbawīya*) educational process; عملية التعلم (*a. at-ta'allum*) learning process; عملية قيسرية (*qaiṣariya*) Caesarean section; عملية الإنتاج (*a. al-intāj*) production process; عملية النمو *'a. an-numūw* growth process; عملية واسعة قام بعملية واسعة a large-scale operation; عمليات حربية (*ḥarbīya*) warlike actions; عمليات ارهابية (*irhābīya*) terroristic actions

عملة *'amla* evil deed | بعملته in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة *'umla* wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (*sahla*) soft currency; عملة صعبة (*sa'ba*) hard currency; عملة مزيف *muzayyif al-'u.* counterfeiter; عملة تهريب العملة currency smuggling; عملات اجنبية *'umlat ajnabiya* foreign currencies; عملة تذكارية (*taḍkāriya*) commemorative coin(s)

عميل *'amīl* pl. عملاء *'umalā'* (business) representative; agent (also *pol.*); commission merchant (*com.*); customer, patron; patient; client

عميلة *'amīla* woman customer, woman client

○ عميلة *'amīla* pl. -āt erg (unit of energy or work; *phys.*)

عمالة *'imāla* pl. -āt employment as a worker, position as an employee; — *'amāla* labor force; potential labor force; (pl. -āt) wages, pay of workers; agent's fees, brokerage; prefecture, administrative district (of a *'amīl*; *Alg.*)

عمولة *'umūla* pl. -āt brokerage, agent's commission

عمالي *'ummālī* labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news)paper

معمل *ma'mal* pl. معامل *ma'āmīl* factory, mill; workshop, plant, works, establishment; plant unit (*techn.*); institute; laboratory; pl. معامل production facilities | معمل البحث *m. al-baḥṭ* research institute; معمل التركيز stabilizer (oil production); معمل التكرير refinery; معمل كهرباء *m. kaḥrabā'* electric power plant; معمل اللبن *m. al-laban* dairy; معمل لفرز الغاز من الزيت *farz al-ḡ, zaīt* gas-oil separator (oil production)

معاملة *mu'āmala* pl. -āt treatment (of a person); social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; service, dealing with customers, processing of customers; — pl. معاملات human relations, conduct of people among themselves (also *Isl. Law*, in contrast with عبادات *'ibādāt* conduct of men toward God); business dealings, transactions, sales (*com.*) | معاملة ممتازة (*munmāza*) first-class service; شهادة المعاملة *shahādat al-m.* (*Eg.*) certificate of status in re military service; المعاملة بالمثل (*miṭl*) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الاكثر رعاية *ṣarṭu m. id-duwāl l-aktari ri'āyatan* most-favored-nation clause (*dipl.*)

تعمل *ta'ammul* affectedness, affectation, finality, mannerism

تعامل *ta'āmūl* cooperation; dealings, social intercourse (with s.o.); commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (*chem.*)

استعمال *isti'māl* application, use, em-

ployment; utilization, exploitation: operation, handling (e.g., of a machine) | استعمال سهل *sahl al-ist.* easy to handle; استعمال سوء *sū' al-ist.* abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; اساء استعماله *asā'a sti'mālahū* to abuse, misuse, misemploy s.th.; شتى الاستعمالات *šattā l-i.* multiple means of application or kinds of use

عامل *āmīl* working, employed; active; effective; — (pl. *-ūn*) doer; maker; worker, wage earner, employee; — (pl. عوامل *'awāmīl*²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (*gram.*); — (pl. عمال *'ummāl*, عملة *'amala*) worker, workingman, laborer; governor, vicegerent; administrative officer at the head of a *'amal* (see above); district president, prefect (of a *'amāla*) | عامل بناء *'ā. binā'* construction worker; عامل زراعی *(zīrā'i)* farm laborer; عامل صناعی *(šīnā'i)* industrial worker; عامل ماهر skilled worker; الجيش العامل *(jāiṣ)* the regular, or active, army; تحت عامل الغضب *('ā. al-ḡaḍab)* in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال *ḥizb al-'u.* labor party (specif. the Brit. Labour Party); إدارة شؤون العاملين *(idārat š.)* personnel department (of a company); الطبقات العاملة *(ṭabaqāt)* the working classes; عضو عامل *(uḡw)* active member

عامل *'āmīlī* factor (in compounds) | عامل تحليل factor analysis

عاملة *'āmīla* pl. *-āt* worker, employee (fem.)

عمال *'ummālī* see above

معمول *ma'mūl* (*syrr.-leb.*) a sweet pastry filled with ground pistachios; به معمول in force, effective, valid; in use, applied

المعامل *al-ma'āmīl* the coffee implements (*bedouin*)

معامل *mu'āmīl* pl. *-āt* coefficient; modulus, constant (*math., phys.*) | معامَل الثبات *m. at-tabāt* and معامَل الثبوت coefficient of reliability (*math.*); معامَل الارتباط correlation coefficient (*math.*); معامَل التمدد *m. at-tamaddud* coefficient of expansion (*phys.*); معامَل المرونة *m. al-murūna* modulus of elasticity (*pyys.*)

مستعمل *musta'mīl* user

مستعمل *musta'mal* employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

علاق *'imlāq* huge, gigantic; super (in compounds); (pl. عملاقة *'amāliqa*) giant; pl. عملاقة البحار | عملاقة العالقة huge ocean liners; عملاقة الموسيقى *'a. al-mūsīqā* the great masters of music; جاسوس عملاق super spy; حارس عملاق super goalie (sport); رواية عملاقة *(naẓm)* super star; عملاق *(riwāya)* super story; عملاقات عملاقة giant freighters, mammoth tankers

○ عملاقة *'amlaqa* gigantism (*path.*)

¹عمان *'amman* = عن من *'an man*

²عمان *'umān*² Oman, country in SE Arabia, official name: سلطنة عمان *salṭanat 'umān* Sultanate of Oman

عماني *'umānī* Omani, Oman (adj.)

³عمان *'ammān*² Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه *'amiha a ('amah)* to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى *'amiya a ('aman)* to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (على to s.o.) II to blind, render blind (ه s.o.); to blindfold (ه s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (ه

s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمى 'aman blindness | البصيرة عمى lack of insight; عمى القلب 'a. l-galib hardening of character, heartlessness; عمى لوني (law-nī) and عمى الالوان color blindness; عمى ليلي (lailī) nightblindness

عمية 'amīya ignorance, folly

عما 'amā heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'amā, f. عمياء 'amā², pl. عمى 'amy or عميان 'umyān blind

معامة ma'māh pl. معام ma'āmin roadless desert, roadless area

تعام ta'āmin blindness, (state of) delusion

معى mu'amman pl. معميات mu'ammayāt riddle, puzzle

¹an (prep.) off, away from: from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yamīnihī) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; عن يمين ويسار (yasār) on the right and on the left, on both sides; على ارتفاع الف قدم عن سطح البحر (alfi qada-min, saṭhi l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (tarīqi) by way of, via; by means of, through; عنى إليك ilaika 'annī get away from me! عن امره (amrihī) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة con-

sciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (husnī nīya) in good faith, bona fide; عن حق (haqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (kauf) for fear; عن علم (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (qanā'atin wijdā-nīya) out of absolute inner conviction; عن عمّا قليلاً or عن قليلاً وعمّا قريب or قريباً (ammā) shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوماً عن يوم (yauman) day after day, from day to day; عن آخرهم (qutūlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (tamānīna sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarikā) he died leaving a large fortune; عن لسانه from the mouth of s.o., coming directly from s.o. (explanation, statement, etc.); يقوم عنه بهذه المهمة (muḥimma) he does the job in his stead, as a substitute for him; اما عن (ammā) as concerns ...; اما عنى فلا (ammā 'annī fa-lā) as far as I'm concerned, no! ... عن ذلك ... (= اما ذلك ف...) in that matter ... as to this question ...

²anna i u ('ann, عنى 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له ان it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'anān (coll.; n. un. ة) clouds | عنان السماء 'a. as-samā' (fig.) approx.: the highest heavens

عنان 'inān pl. اعنة a'inna rein(s); bridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'ināna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الامور فى اعنتها (jarat, a'innatihā) things took a normal course, developed as scheduled

عنين *'innin* impotent (male)

عنب *'ināb* (coll.; n. un. ة) pl. اعناب *a'nāb* grape(s) | عنب الذئب *i. ad-dī'b* black nightshade (*Solanum nigrum*; bot.)

عناّب *'unnāb* (coll.; n. un. ة) jujube (*Zizyphus vulgaris* Lam.; bot.); (its fruit) jujube

عناّبة *'annāba*² Annaba, Bône (harbor city in E Algeria)

عنبر¹ *'anbar* ambergris; (pl. عنابر *'anābir*²) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبري *'anbarī* perfumed with ambergris; liqueur (also تبيذ عنبري); a variety of pigeon

عبرة الشتاء *'anbarat aš-šitā'* the severity of winter, frost

عنبر² *'anbar* pl. عنابر *'anābir*² storehouse, warehouse, store, depot; hold (of a ship); shed; locomotive shed, car shed; aircraft shed, hangar; factory hall; sleeping quarters, dormitory; ward (of a hospital or prison)

عنت *'anīta a ('anat)* to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (ه) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (ه s.o.), bring hardship (ه upon s.o.); to treat s.o. (ه) harshly, deal with s.o. (ه) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (ه to s.o.), bring trouble (ه upon s.o.), harass, press, molest (ه s.o.); to seek to confuse s.o. (ه) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت *'anat* distress, affliction, hardship,

misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعنات *i'nāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعنت *ta'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعنت *muta'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عنتر *'antara* to display heroism

عنتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عنترى *'antari* pl. -iya popular reciter of the Antar romance

عنترى *'antari* pl. عنائرة *'anātira* brassière; bodice, corsage

عنترية *'antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عنجهية *'unjuhīya* haughtiness, self-importance, pride

عند *'anada u i* (عند *'unūd*), *'anida a* (*'anad*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (ه s.o., doggedly), offer (stubborn) resistance (ه to s.o.) | عند الحظ *(hazz)* luck was against him, left him in the lurch X to cling stubbornly (ه to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of | عند *min 'indī* from; from the home of; away from; من عنده in his turn, for his part; عند *اضاف شيئا من عنده* he added s.th. of his own; عند *اذا* at that moment, at this instant; with these words; immediately, thereupon; على *'indī* against me; عند البيت *(bait)* near the house, at the

house; عند التحقيق to be exact ... , strictly speaking ... عند طلوع الشمس (t. iṣ-šams) at sunrise; عندى دینار واحد (‘indī dīnār) I have only one dinar (with me); عند ذلك then, thereupon, at that moment; ملوك عند ذلك then, thereupon, at that moment; عند الله (m. ul-arḍ, turāb) the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى in my opinion, as I think; ما عندك what do you think? what is your opinion? لم يكن عند رأيه (yakun, ra’yihim) he was not what they had expected; كان عند حسن ظنه (ḥusnī ḡannihī) to meet, or be up to, s.o.’s high expectation; كان عند حسن الظن به (ḥusnī ḡ-zannī) to have a good opinion of s.o.; كان عند نصحه (nuṣḡihī) to follow s.o.’s advice; عند الساعة الثالثة at 3 o’clock; عند تمام الساعة الثالثة (tamām as-s.) at precisely 3 o’clock

عندما ‘indamā as soon as, whenever; when, as

عندياته من ‘indiyātihī sprung from his own mind, his own brain child; of one’s own accord, on one’s own initiative

عندئذ ‘inda’idīn then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند ‘anīd pl. عند ‘unud resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عناد ‘inād resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة mu’ānada resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاند mu’ānīd resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate,

obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة ‘andala song of the nightingale

عندليب ‘andalīb pl. عنادل ‘anādīl² nightingale

عندم ‘andam brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندمي ‘andamī deep-red

عنز ‘ināz عازز ‘unūz, عنوز ‘a’nuz pl. اعنز ‘anz goat

عنزة ‘anza (n. un.) pl. -āt goat

عنزة ‘anaza a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس ‘ānis pl. عوانس ‘awānis² spinster, old maid

عنصر ‘unṣur pl. عناصر ‘anāṣir² origin; race, stock, breed; ethnic element; element (chem., pol.); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصري ‘unṣurī race, racial; racist; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements; (pl. -ūn) racist | التباغض العنصري (tabāḡuḍ) or الاحتاد العنصرية (maṣ’ala) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية ‘unṣuriyya race, nationality; racial theory; racism

العنصرة al-‘anṣara Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (Chr.) | عيد العنصرة ‘id al-‘a. Whitsuntide, Pentecost (Chr.); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (Jud.)

عنصل ‘unṣul pl. عناصل ‘anāṣil² squill, sea onion

عننات ‘an’anāt (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or ع or ل or س s.o.), deal with s.o. (ب or ع or ل or س) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or س s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (س s.o.), deal with s.o. (س) roughly

عنف *'anf, 'anf* severity, rigor; harshness; roughness; violence, use of force; vehemence; fierceness, toughness (of struggle) | أعمال العنف acts of violence

عنفي *'unfi* violent, of violence

عنيف *'anif* severe, rigorous; harsh; ungentle, rough, rude; violent; vehement; fierce, tough (struggle); strenuous, exacting (e.g., reading)

عنفوان *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفوان شبابه (*'u. šabābihī*) in the prime of his youth

اعنف *a'naf²* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nif* stern censure, reprimand, rebuke

عق II to grab by the neck, to collar (س s.o.) III to embrace, hug (س s.o.); to associate closely (س with), attach o.s. closely (س to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (س s.o.); to adopt, embrace (س s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (س to s.th.), take up (س s.th.); to combine (س with s.th.; *chem.*); to embrace each other

عق *'unūq, 'unq*, also f., pl. اعناق *a'nāq* neck; nape | في عنقه دم قتيل (*damu q.*) he has murder on his conscience; ○ عنق الرحم *'u. ar-rahim* neck of the uterus, cervix (*anat.*)

عنوق *'unūq* pl. اعنق *a'nūq* عنق *'anāq* pl. عناق

she-kid, young she-goat | اعناق الارض *'a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عناق *'anqā²* a legendary bird, griffon

عناق *'ināq* embrace, hug, accolade

معانقة *mu'ānaqa* embrace, hug, accolade

اعتناق *i'tināq* embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عنقود *'unqūd* pl. عناقيد *'anāqīd²* cluster, bunch; bunch of grapes

تعنقد *ta'anqud* clustering (*astron.*)

عناقش *'inqāš* peddler, hawker

عنكبوت *'ankabūt*, also f., pl. عناكب *'anākīb²* spider | بيت العنكبوت (*نسيج bait al-'a.*) cobweb, spider web

عنا *'anā u* (*'unūw*) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — *u* (عنة *'anwa*) to take by force (س s.th.); — *u* to be on s.o.'s (س) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupation (س s.o.); to concern, affect, regard, interest (س s.o.) II, III, V, VIII see under عنى *'anā i*

عنة *'anwa* force, compulsion; forcibleness, violence; *'anwatan* forcibly, by force

عنى see معنوى

عان *'ānin* humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عنون *'anwana* to furnish with an address or title, entitle, address (س s.th.)

عنوان *'unwān* pl. عناوين *'anāwīn²* address; title, heading; model, epitome; sign,

token | على or ل عنوانا in token of s.th., as a sign of s.th.; عنوان برقي (barqī) telegraph address

معنون *mu'anwan* addressed (الى to), inscribed; entitled (ب as)

عنى *'anā* i (ناية *'ināya*) to be on s.o.'s (ه) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ه s.o.); to concern, affect, regard, interest (ه s.o.); — *'aniya* a (عنا *'anā*) to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — *'anā* i (*'any*) to have in mind (ه s.th.), mean (ب ه, ه s.o., s.th. by); يعنى *ya'nī* or اعنى *a'nī* that is, i.e.; — pass. *'uniya* (ناية *'ināya*) to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (ه s.o.) III to be preoccupied (ه with s.th.); to take pains (ه with s.th., in doing s.th.), spend effort (ه on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ان that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (ه s.th.); to suffer (ه from), be afflicted (ه with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.o., s.th., e.g., a patient)

عنا *'anā* pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

ناية *'ināya* concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الالهية (*ilāhīya*) divine providence; عناية طبية (*fibbīya*) medical care

معنى *ma'nān* pl. معان *ma'ānin* sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعانى the good qualities (of a person) | اسم معنى *ism m.* abstract noun (*gram.*); علم المعانى *'ilm al-m.* part of rhetoric dealing with verbal expression of concepts and content; ذو معنى significant, meaningful; telling, telltale; بكل معنى *bi-kulli m. l-kalima* in the full sense of the word; لا معنى له (*ma'nā*) meaningless, without meaning; وما فى معناه and the like; نظرات كلها معان (*nazarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

معنوى *ma'nawī* relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظى *lafẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material); الروح المعنوية | شخص معنوى (*šakṣ ma'nawī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

معنويات *ma'nawīyāt* ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army); moral strength; self-respect, self-esteem

معاناة *mu'ānāh* effort(s)

تعن *ta'annin* pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء *i'tinā* providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

عان *'ānin* see under عنو

معنى *ma'nīy* concerned, affected; interested (ب in) | المعنيةون بالامر (*bi-l-amr*) those concerned with the matter

مغنی *mu'annan* (*sy.*) unmetrical poem with end rhyme

مغتن *mu'tanin* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

عهد *'ahida a* (*'ahd*) to know (ا, ه, s.o., s.th.; ا s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), be acquainted, familiar (ا, ه with); to observe closely, heed (ا s.th.), adhere (ا to s.th.); to attend (ا to), look after s.th. (ا); to delegate, entrust, assign, commit (ا لى to s.o., s.th.), vest (ا لى in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (ا لى s.o. with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (ا لى on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (ا لى s.o. to do s.th.) | فجا عهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; وعده عهد (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (على ه with s.o. concerning); to promise (على ه to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (على ه to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (ا s.th.), stand up (ا for s.th.); to observe, heed, keep in mind (ا s.th.), pay attention, see, attend (ا to s.th.), take care (ا of s.th.); to care (ا for s.th.), maintain, keep up, service (ا s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (ا of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب لى to s.o. to do s.th., also ان على to do s.th.); to promise (ب لى to s.o. s.th.); to know (ا s.th.) from one's own experience or memory; to have personal contact (ا, ب with s.th.), know directly (ا, ب s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (الى ب of s.th. to s.o.), vesting (ب لى in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (ب لى of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهود *'uhūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a.* the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; العهد حديث recent, late, new, young; حديث عهد ب do.; حديث العهد ب or حديث عهد ب (*h. 'ahdin*) having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعرس (*bi-'ursin*) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوربا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد ب of long experience in, long acquainted with; قديم العهد ب (*q. 'ahdin*), حديث عهد ب = قديم العهد ب (*q. 'ahdin*) حديث عهد ب قديم العهد ب (*fiṭām*) just weaned, newly weaned; من عهد قديم for a short time (past), of late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لم يكن له به عهد he has (or had) never experienced it, he has never come in contact with it; لا عهد له به (*'ahda*) do., he is unacquainted with it; يجدد عهد (*awwalu 'ahdihā*) her earliest contact with or knowledge of it; يزارة مصر (*yujaddidu*) he renews his acquaintance with Egypt as a visitor; انا قديم منك عهدا في باريس (*aqdamu*) I have known Paris longer than you; عهدنا بهذه عهدنا بهذه our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا المسألة (*'ahdunā, mas'ala*) to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make

a contract; to make a promise; قطع عهدا to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان 'a. al-amān (formerly): an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المرصع (muraṣṣa') a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; والى العهد walīy al-'a. heir-apparent, crown prince; على عهده at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهده his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كعهده (zalla) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم به the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; كعهدهم such as they used to know him; ما زلت انت كعهدي بك you are still the same! ما زال على عهده to be unchanged, be as always; العهد (ahdu) to last, or have lasted, a long time; العهد الطرى (tarīy) the tender years, early childhood

عهدة 'uhda contractual obligation (Isl. Law); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; على عهده on his own responsibility; عهده عليه ('uhdatuhū) he is responsible for it

عهد 'ahid ally, confederate

معهد ma'had pl. معاهد ma'āhid² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات m. ad-dikrayāt places fraught with memories; معهد اصلاحي (iḡlāhī) reformatory; معهد عال ('ālim) institution of higher learning, college, academy; معهد عال تجارى (tijārī) business

college; معهد عال زراعى (zīrā'ī) agricultural college

معاهدة mu'āhada pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) m. as-salām (as-sulḥ) peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء m. 'adam al-'i'tidā' nonaggression pact; معاهدة اساسية (asāsīya) basic treaty

تمهد ta'ahhud advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); knowledge (of s.th.) through personal experience; — (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty; contracting; contract (in building industry)

معهود ma'hūd well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد muta'ahhid pl. -ūn contractor, (esp.) building contractor; entrepreneur; concessionaire | متعهد فى (fannī) impresario

متعاقد muta'āhid: المتعاقدان the two contracting parties

عهر 'ahara a ('ahr, 'ihr) and 'ahira a ('ahar) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر 'ihr adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر 'ahr adulterer, whoremonger, fornicator

عهاره 'ahāra adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر 'āhir committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عهار 'uhhār) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر 'awāhir²) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة *'āhira* pl. -*āt*, عواہر *'awāhir*² adulteress; whore, harlot, prostitute

عاہل *'āhil* pl. عواہل *'awāhil*² sovereign, prince, ruler, monarch

عہن *'ihn* (colored) wool

عواہن *'awāhin*² (pl. of *'āhin*) limbs, extremities (of the body); palm branches | الکلام علی عواہنه *(رقی) (alqā, kalāma)* to talk without restraint, ramble

عوج *'awija a ('awaj)* to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to bend, twist, curve; — عاچ *'āja u* to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (علی at, in) II to bend, crook, curve, twist (▲ s.th.) V and IX = *'awija*

عوج *iwaj*, *'awaj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); degeneration, unhealthy or abnormal condition

عاج *'āj* ivory

عاجی *'āji* ivory (adj.)

عوج *'awjā*², عوجاء *'awjā*², f. عوج *'awjā*², عوج *'āj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاج *'awjāj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

عوجاء *mu'awwaja* pl. -*āt* retort (chem.)

عوج *mu'awjāj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد *'āda u* ('*aud*, عودة *'auda*, معاد *ma'ād*) to return, come back (ل or الی to); to flow back; to go back, be traceable, be

attributable (الی to); to revert, redound, accrue (علی to); to refer, relate (علی to); to be due, go back (الی to); to fall to s.o.'s (الی) lot or share, fall in s.o.'s (الی) bailiwick; to belong, (app)ertain, be proper (الی or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الی to); عاد علیہ ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الی) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — *u* عیادة *'iyāda*) to visit (▲ a patient), have under treatment (▲ s.o.; of a physician) | عاد الی نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المیاء الی مجاریها *(majārihā)* the situation returned to normal; عاد الی رأس امره *(ra'si amrihi)* to start s.th. all over again; عاد ادراجہ *(adrājahū)* to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا علی اعقابہم *(aqbāihī)*, pl. عاد علی عقبیہ *(a'qābihim)* do.; عاد الی الظہور *(naf'ē)* to re-appear; عاد بالنفع علی *(naf'ē)* to return benefit to s.o.; ماذا یعود علیکم اذا ما عاد علیکم من ...? ما عاد علیہم من ...? what do they have to show for ...? what did they gain by ...? عاد نقیا *(naqiyan)* it became clean again; عادوا وأطلقوا سراحہم *(sarāḥahum)* they let them go free again, لا یعود ینظر الیہا *(yanzurū)* he doesn't look at her any more; لام اعد استطیع صبرا *lam a'ud asta-ḥī'u ṣabran* I could not stand it any longer; لم یعد له طاقة بہ *(ya'ud, ḥāqatun)* he no longer had any power over it;

لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; لم يعد هناك بديل there is no alternative left; لم يعد بقادر على (bi-qādirin) he was no longer able to ...; لم اعد سوى (lam a'ud siwā) I am now nothing more than ... , now I am only ...; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (ه ه or على s.o. to s.th.) make s.o. (ه) get used (to ه or ه to s.th.) III to return (ه ه to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (ه to s.th.), take up again, resume (ه s.th.); to befall again, seize again (ه s.o.), come again (ه over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (ه ه s.o., s.th. to); to return, give back, send back (ه ه s.o., s.th. to); to put back, lay back (ه s.th. الى محله ilā maḥallihī in its place); to pull back (ه e.g., a lever); to repeat (على ه s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (ه s.th.); to re-establish, restore, repair (ه s.th.); to restore (ه ه s.th. to), make s.th. (ه) once more (ه s.th.); to reinstate, reinstall (ه s.o.) | اعاده الى الوراء (warā'i) to push s.th. back (ه lock of hair); اعاد بناء مسجد (binā'a masjidin) to rebuild a mosque; اعاد الحساب (dikrayātin) to repeat the computation; اعاد ذكريات (dikrayātin) to revive, or reawaken, memories; اعاد تسييره to get s.th. going again, put s.th. back into operation; اعاد تصديره to reexport s.th.; اعاد طبع الكتاب (tab'a l-k.) to reprint a book; اعاد تنظيمه to reorganize s.th.; يعيد القول ويبدأه (yu'adu, yabda'uhū) he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; اعاد النظر (nazara) to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; اعاد النظر في الدعوى (da'wā) to retry the case (jur.) V and VIII to get used, be accustomed, habituate o.s. (على or ه to s.th., ان to do

s.th.), make a habit (على or ه of s.th.), be used to doing, be wont to do (على or ه s.th.) | لم يعتد ان (ya'tad) he is, or was, not accustomed to ... X to recall, call back (ه ه s.o., s.th.); to reclaim, demand back (من ه s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (ه s.th.); to recall, recollect, call back to one's mind (ه s.th.); to ask s.o. (ه) to repeat (ه s.th.)

عود 'ūd pl. أعواد a'wād, عيدان 'idān wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود الثقب matchstick, match; عود الصليب peony (Paeonia; bot.); عود الكبريت 'ūd al-kibrīṭ matchstick, match; رخاوة العود rakāwat al-'ūd weakness of character; صلب العود ṣulb al-'ūd of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; صلابة العود ṣalābat al-'ūd sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; مستقيم العود mustaqīm al-'ūd well-built, of sound body, in good physical condition; لدن العود ladan al-'ūd lissome, lithe, of elastic physique; عود من القش (qaṣṣ) a straw; عيدان الذرة aḍ-ḍura corn stalks; ثقف عوده (taqqafa) to train, educate s.o.; ضمرت أعوادهم (damarat) their strength melted away; عجم عوده ('ūdahū) to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده ('ūdahū) to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود 'aud return; reversion; recurrence; recidivism (jur.); repetition, reiteration | فعله عودا وبدءا fa'alāhū 'audan wa-bad'an or فعله عوده على بدئه (audahū) or فعله عودا الى بدءه he did or started it all over again

بعودة البريد | عودة 'auda return

return mail; عودۃ الى غير عودۃ never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever! مقابله العودۃ *muqābalat al-'aḍa* return match (sport; Alg.)

عادۃ *'āda* pl. -*āt*, عوائد *'awwā'id*² habit, wont, custom, usage, practice; *'ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties; charges, fees, rates | فوق العادۃ extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادۃ *ka-sābiqi l-'ā* as was formerly customary, as usual; جرت العادۃ ب (*jarat il-'ādatu*) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادۃ السريۃ (*sirrīya*) onanism, masturbation; عوائد الجمرك *'a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *'a. mabānin* house taxes; عوائد املاك taxes on real estate; عوائد التملك *'a. at-tamalluk* taxes on home ownership; pl. عوائد see also عائدۃ

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g., meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); commonplace, unoriginal; simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات *'ādīyāt* antiques, antiquities

عياد *'iyād* repetition, reiteration, recurrence

عيادۃ *'iyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. -*āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*kāri-jīya*) polyclinic; outpatient clinic; عيادة نفسية psychological clinic

عوادۃ *'awwāda* pl. -*āt* woman lutist

معاد *ma'ād* return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabḍā'*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (على to)

عادۃ *'āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallment; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | عيادة البناء إعادة التامين reconstruction; إعادة الحرق *al-harq* after-burning (of exhaust gases; *techn.*); إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التخطيط re-planning (of a city layout); إعادة التسليح *at-tasalluh* rearmament; إعادة التسيير resumption of operation; إعادة الشؤون على ما كانت عليه restoration of the status quo ante; إعادة الاعمار *al-i'mār* reconstruction (of a country); إعادة الفتح *al-fath* re-opening; reconquest; إعادة التكوين re-formation; إعادة النظر (*an-nazar*) re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (*da'wā*) retrial of a case (*jur.*); إعادة التنظيم reorganization; إعادة الاتزان *al-itizān* restoration of equilibrium (esp. *psych.*); إعادة التوطين relocation, repatriation

تعود *ta'awwud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *'itīyād* contraction of a habit, habituation

اعتیادی *'itīyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادۃ *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *'ā'id* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or الى

to s.o., to s.th.); (pl. *-ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'uwwād*) visitor (to a sick person); pl. عائذات revenues | عائذ الارباح net profit, net gain

عائذة *'ā'ida* pl. عوائد *'awā'id*² benefit, profit, advantage, gain (علی for s.o.); pl. عوائد profits, earnings (*fin.*); benefits, social income (of employees) | عوائد الاقصاد *'a. al-iq'ād* and عوائد المعجز *'a. al-'ajz* disability benefits; عوائد التقاعد *'a. at-taq'ūd* pension benefits; see also عادة

عائذیة *'ā'idīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.)

معيد *mu'īd* pl. *-ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد *mu'ād* repeated once more, second | معاد تصديره (*taşdırühü*) forwarded (mail)

معود *muta'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (علی to); wont (علی to do s.th.), being in the habit (علی of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

(عود) معاذ *ma'ād* (معاذ *'iyād*, عیاذ *'awd*) *āda u* ('*awd*) عاذ (عود) to seek the protection (من ب of s.o. from or against), take refuge (من ب with s.o. from) | اعوذ بالله *'ā'udu bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (من ب s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (ه over s.o.); to fortify (ه s.o.) with a charm,

incantation or amulet IV = II; to place s.o. (ه) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (ه) against s.th. V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عود *'awd* (act of) taking refuge

عود *'awaḍ* refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة *'ūḍa* pl. عوذ *'uwaḍ* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عیاذ *'iyād* (act or instance of) taking refuge | عیاذ بالله *'iyāda llāh* or عیاذ الله (*'iyāda*) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ *ma'ād* (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله *ma'āda llāh(i)* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تعویذ *ta'wīḍ* pl. تعاویذ *ta'āwīḍ*² amulet, talisman; charm, spell, incantation

تعویذة *ta'wīḍa* (n. vic.) exorcism

عوراً *'awira* a ('*awar*) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (ه s.o.); to damage, mar, spoil (ه s.th.); to gauge (ه measures, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) IV to lend, loan (ه ه s.o. s.th.) | اعاره اهتماما (التفاتا) to devote one's interest to s.o. or s.th.; اعاره انتباها to pay attention to s.o. or s.th. VI to alternate, take turns (ه in s.th.), do by turns, take alternately (ه s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (ه s.o., ه s.th.) VIII اعاره *'awara* to befall, affect (alternately, successively) (ه s.o.), come (alternately, successively) (ه over s.o.); to shape, mold, form (ه s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way

of (أ), hinder (أ s.th.) X to borrow (من أ s.th. from); to take on, adopt (أ s.th.)

عورة 'aura defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار 'awār, 'iwār fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار 'uwwār a variety of swallow

عيرة 'īra (eg.) false, artificial (teeth, hair)

عور 'awar², f. عوراء 'aurā², pl. عور 'ūr one-eyed | المعى الاعور (ma'y) caecum, blind gut

عارة 'āra lending

عارى 'ārī مكتبة اعارية (maktaba) lending library, circulating library

تعاور ta'āwur alternation, variation, fluctuation

استعارة isti'āra borrowing; lending; figurative or metaphorical use of a word (rhet.), metaphor | مكان الاستعارة lending desk (in a library)

استعاري isti'ārī metaphorical, figurative

عارية 'ārīya or 'ārīya pl. عوار 'awārīn s.th. borrowed, borrowing; loan

معير mu'īr lender

معار mu'ār lent, loaned; borrowed; having leave of absence (from one's government) for an activity abroad (official)

مستعير musta'īr borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym; امضاء مستعار (imḍā) forged signature; وجوه مستعارة masked faces; hypocrites

عري 'ārīn see عار²

عوز 'awiza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; — عاز 'āza u ('auz) to need, require (أ s.th.), be in want or need (أ of s.th.) IV اعوز 'awaza to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء (šai'u) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز 'awiz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, poorness

اعوز 'awaz² poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعاوز 'āwīz² (pl.) poor

اعواز 'iwāz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عائز 'ā'iz poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز mu'wiz, mu'waz poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -ūn) pauper, poor man

عوسج 'ausaj boxthorn (Lycium europaeum L. and Lycium arabicum Schwf.; bot.)

عويص 'awiṣa a (عويص 'awāṣ, عياص 'iyāṣ) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص 'awiṣ difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعويص 'awāṣ² more difficult

اعتياص 'i'tiyāṣ difficulty

(عوض) 'āḍa u ('auḍ, 'iwaḍ) and mostly II

to give in exchange, pay as a price (ع to s.o. ه s.th. عن or من for); to replace (ه, ع s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من ه, ه for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من ع s.o. for); to replace (ه ع to s.o. s.th.; ب ه s.th. by or with); to make up to s.o. (على) for a loss, or the like (ه) | لا يعوض (yu'awwadu) irreplaceable, irreparable III and IV = II; V to take or receive as substitute (ه s.th.), use as a substitute (من ه s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VI to compensate each other VIII to take or receive as substitute or compensation (عن ه or من s.th. for) X to take as a substitute (عن ب s.th. for), exchange (ب عن s.th. for), replace (ب عن ب s.o., s.th. with or by), substitute (ب عن for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب عن ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed, be indemnified (ب عن ب s.th. by or with)

'iwad substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'iwada* (prep.) and عوضاً عن (من) (*'iwadan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

ta'wid replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*āt*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity) | تعويضات عائلية family allowance; تعويضات مالية financial compensation

ta'wid substitutional, compensational, compensatory, reparative

mu'awada pl. -*āt* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

isti'ada replacement (ب عن ب s.th. by or with), substitution (ب عن ب of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

□ عفو see under عفو

عاق (*'āqa u ('auq*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (عن ه s.o. from); to impede, hamper (ه, ع s.o., s.th.) II and IV = *'āqa* V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded VIII = *'āqa*

'auq hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping

awwāqa pl. -*āt* brake, block, chock

○ *ma'āqa* puzzle box (for animal experiments; *psych.*)

'āqa hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping

'ā'iq hindrance, obstacle, impediment; (*eg.*; pl. عياق *'uyyāq*) dandy, fop; vain person

'ā'iq pl. عوائق *'awā'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, barrier

mu'awwiq pl. -*āt* impediment, obstacle, restraining influence

mu'awwaq handicapped (bodily or mentally)

'āla u ('aul) to deviate from the right course; to oppress, distress (ه s.o.), weigh heavily (ه upon s.o.);

(*sabruhū*) and عيل صبره ('*īla*) to lose patience; — 'āla u ('*aul*, عيالة '*iyāla*) to support, sustain, have to feed (s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s) sustenance, be responsible for s.o.'s (s) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (على on); to resolve, decide (على upon), intend, purpose, make up one's mind (على to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعول (*yu'malu, yu'awwalu*) null and void IV اعول *a'wala* to lament, wail, howl, cry; — اعال *a'āla* to support, sustain, have to feed (s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s) sustenance, be responsible for s.o.'s (s) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s for s.o.); to have a numerous family

عول '*aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول '*awal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل '*ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) baby, little child; pl. عيال '*iyāl*, عائلة '*āla* dependents | عيال على and عائلة على (for sg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة '*āla* rooflike shelter from the rain; see '*ayyil*

عويل '*awil* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'āwil*² pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الافساد والتقويض (*m. al-iḥsād*) destructive and subversive elements

اعوال '*i'wāl* wailing, lamentation

اعالة '*i'āla* sustenance, support, provision

عائل '*ā'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة '*ā'ila* pl. -*āt*, عوائل '*awā'il*² family, household | عائلة لغوية (*luḡawīya*) language family

عائلي '*ā'ilī* family (adj.), domestic

معول *mu'awwil* determined, resolved (على on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

عام (عوم)¹ '*āma u* ('*aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (s a ship); (eg) to flood (s s.th.)

عوم '*aum* swimming, natation

عام '*ām* pl. اعوام '*a'wām* year

عامئذ '*āma'idīn* in that year

عوام '*awwām* good swimmer | حوض عوام (*hawḍ*) floating dock

عوامة '*awwāma* pl. -*āt* buoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, in a carburetor, etc.); (eg.) house boat (on the Nile); (eg.) children's scooter

تعويم *ta'wīm* floating (of currency exchange rates; *fin.*)

عائم '*ā'im* swimming, floating, natant | عائم جسر (*jīsr*) floating bridge, pontoon bridge; عائمة رافعة عائمة floating crane

عاممة² '*amma* and عوام '*awāmm*² see عام³ '*amma*

عون s.o. على (في) s.o. in or with; III to help

to s.th.), aid, assist (في s.o. in or with), support (في s.o. in) IV = III; to free, liberate, rid, relieve (من s.o. of) VI to help, assist, or support one another; to cooperate X to ask, or call for, s.o.'s (ب or ه) help (على against), turn to s.o. (ب or ه) for help (على against), seek help (ب or ه from s.o. in s.th., على against), resort, have recourse (ب or ه, ه to s.o., to s.th.); to make use (ب or ه of s.th., على in or for)

عون *aun* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. اعوان *a'wān*) helper, aide, assistant; servant; bodyguard; minor official (*Tun.*); court usher (*Tun.*) | عون مالي financial support; سيكون الله في عونك God will help you! اعوان المظافق firemen

عونة *auana* forced labor, conscript labor, corvée

عانة *āna* pubic region, pubes

عوان *awān* middle-aged; intermediate, intermediary (بين between) | حرب عوان (*ḥarb*) an intermittent, endless war

عين عوينات see عين

معوان *mi'wān* pl. معاون *ma'awīn*? one who helps frequently, a reliable stand-by; helper; resource, resort, help; aid

معونة *ma'ūna* pl. -āt help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | معونة مد يد المعونة *madda yada l-m.* to extend one's help (to ل) معونة الغلاء معونة الشتاء (to ل) اعانة see اعانة

معاونة *mu'awana* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | معاونة ذاتية (*dātīya*) self-help

اعانة *āna* help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. -āt) subvention; subsidy, contribution, allowance, aid (in money) | اعانة الشتاء *ā. ak-ṣītā* winter

relief fund; winter allowance; اعانة الغلاء *ā. al-ḡalā'* cost of living allowance

شركة التعاون *ta'āwun* cooperation | شركة التعاون *ṣīrkat at-t.* cooperative society, cooperative

تعاوني *ta'āwunī* cooperative (adj.) | جمعية تعاونية (*jam'īya*) cooperative society, cooperative; هيئة تعاونية (*hai'a*) cooperative corporation, cooperative; مساكن تعاونية cooperative housing

تعاونية *ta'āwunīya* cooperative spirit, community spirit, cooperation; (pl. -āt) cooperative society, co-op | تعاونية فلاحية (*fi'lāḥīya*) agricultural cooperative; تعاونيات الاستهلاك consumer co-ops

استعانة *isti'āna* (act or instance of) seeking help (ب with, from, in), resorting (ب to); making use, utilization, use (ب of s.th.)

معاون *mu'awīn* helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-de-camp; police officer heading a city precinct (*ir.*); sergeant major (*Leb.; mil.*) | معاون اول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (*Leb.; mil.*)

معاونية *mu'awiniya* police station (*ir.*)

معيّن *mu'in* pl. -ūn helper, supporter, stand-by; aide; assistant

متعاون *muta'awīn* pl. -ūn member of a co-op

عاهة (عوه) *āha* pl. -āt disease, malady, infirmity, frailty, decrepitude; bodily defect; physical disablement; blight, blast, mildew, and the like | ذوو العاهات *dawū l-ā.* the physically handicapped

معوه *ma'ūh* blighted, blasted affected by mildew, and the like

معويه *ma'yūh* blighted, blasted, affected by mildew, and the like

عوى 'awā i عواء 'uwā) to howl (dog, wolf, jackal); to squeak, whine, yelp III to howl (• at s.o.) X to make (• s.o.) howl

عواء 'uwā' howling, howls

عواء 'awwā' Boötes (astron.)

معاوية mu'āwiya bitch (in heat) that howls at the dogs

(عی) 'ayya, عی 'ayya, imperf. یعی ya'ayyu, یعی 'ayyā (عی 'iyy) not to find the right way or the right method; to be incapable or power (عن or ب of), lack the strength or power (عن or ب for); to be unable to express o.s., stammer, stutter, falter, speak haltingly; to be or fall ill | یعی بامرہ (bi-amrihi) he is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (• s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (• s.o.); to thwart all efforts (• of s.o.); to defy (• s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (• despite s.o.'s skill) | اعیاء الاطباء (dā'u, aṭibbā'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; اعیته الخیلة (hila) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عی 'iyy stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عی 'ayy pl. اعیاء a'yā' incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عیاء 'ayā' incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also عیاء)

عی 'ayīy incapable, weak; stammering, halting

عیان 'ayyān incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عیاء i'yā' weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

عی mu'yin tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

(عیب) 'āba i ('aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (•, • s.o., s.th.); to blame, censure, denounce, decry, reprove (• s.o. for); to be a disgrace, be blameworthy (• for s.o.), evoke criticism (• against s.o., said of failure, etc.) II to render faulty or defective (• s.th.); to spoil, mar, disfigure (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (• s.o.)

عیب 'aib pl. عیوب 'uyūb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عیب جسمی (jismī) physical defect; (eg.) عیب عليك shame on you! you ought to be ashamed!

عیب 'ayāb pl. -āt, عیب 'iyāb leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

عیب ma'āb pl. معایب ma'āyib² fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معايب *ma'āba* pl. معايب *ma'āyib*² fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معيب *ma'ib* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; out of order, kaput; shameful, disgraceful

معيوب *ma'yūb* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

معيوب *mu'ayyib* censorer, faultfinder, critic

عاث *'āta i ('ait)* to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) | عاث في ماله (*fasādan*) do.; عاث في ماله to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عيد II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (على s.o.) on the occasion of a feast, wish (على s.o.) a merry feast III to felicitate (على s.o.) on the occasion of a feast, wish (على s.o.) a merry feast

عيد *'id* pl. اعياد *a'yād* feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل *'id ar-rusul* Day of St. Peter and Paul (*Chr.*); عيد الصعود Ascension Day (*Chr.*); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحى *'id al-adhā* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر *'id al-fīṭr* the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير عيد الاضحى the Major Feast = عيد الاضحى عيد القيامة the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد الكسوة *'id al-kiswa* (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (*qiddisīn*) All Saints' Day (*Chr.*); عيد الميلاد *'id al-milād* Christmas

(*Chr.*); عيد وطني (*watanī*) national holiday, state holiday

عيدية *'idīya* gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

معايدة *mu'āyada* coccelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

عار *'āra i ('air)* to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (على or ب or ه s.o. for); to abuse, insult, revile (ه s.o.), rail (ه at s.o.) III to gauge (ه measures, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) VI to revile each other

عار *'ār* pl. اعار *a'yār* shame, disgrace, dishonor, ignominy (على for)

عير *'air* pl. اعار *a'yār* wild ass, onager

عير *'ir* pl. عيرات *'iyarāt* caravan | لا في العير ولا في النفير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عيار *'iyār* pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعيرة *a'yīra*) (rifle) shot (also عيار ناري *'i. nārī*) | اطلق الاعيرة to fire a volley of shots

عيار *'ayyār* pl. -ūn loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

معيار *mi'yār* measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. معاير *ma'āyir*²) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm; criterion, measure (e.g., for evaluation, judgment) | معيار العيش *m. al-'aiš* living standard; معيار الذهب *m. ad-ḡahab* gold standard

معاير *ma'āyir*² (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة *mu'āyara*: الموازين والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عور *'ira* see عيرة²

أعيس *a'yas*², f. عيساء *'aisā*², pl. عيس *'is* of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس *'is* camels of good stock, breeding camels

عيسلان *'aisalān* hyacinth (bot.)

عيسى *'isā* Jesus

عيسوى *'isawī* Christian

معيش *'iša*, عيشة *'aiš*, عيش *'aiš* (عيش) *ma'āš*, معيشة *ma'āša*, معاش *ma'āš* to live, be alive; to pass, spend, go through, experience (♣ a period of time), live through (♣ events) | يعيش الملك *li-yā'īš il-malik* long live the king! عاش حياته *(ḥayātahū)* to enjoy one's life, make much of one's life; عاش ليلته عيشة سعيدة *(lailat-hū)* he spent a happy night; عاش أزمة *(azmatan)* he went through a crisis; عاش مغامرة *(muqāmaratan)* he experienced an adventure; عاش تغيرات كبيرة *(taḡayyurāt)* he saw great changes II to keep alive, make or let live (♣ s.o.); to feed, support, sustain (♣ s.o.), provide (♣ for s.o.) III to live together (♣ with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread, make a living (ب with); to live, subsist (من on, by) VI to live together VIII = V

عيش *'aiš* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawā l-'aiš* living standard; عيش غراب *(eg.) 'ēš ḡurāb* mushrooms

عيشة *'iša* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عياش *'ayyāš* (*eg.*) bread seller

معاش *ma'āš* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -āt) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | المعاش ذو pensioner; ارباب المعاشات pensioners; احيل الى (على) المعاش *(uḥīla)* to be pensioned off, be retired, be superannuated; في المعاش pensioned, on pension

معيشة *ma'āša* pl. معاش *ma'āyīš*² life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | معيشة الريف *m. ar-rīf* rural life, life in the country

معيشى *ma'āšī* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية living standard

معاشة *mu'āyaša* coexistence (*pol.*)

اعاشة *'āša* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة food ration card

تعايش *ta'āyūš* living together (مع with); coexistence (*pol.*) | تعايش سلمى *(silmī)* peaceful coexistence

عائش *'ā'īš* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عيم II to yell, scream, cry out; to shout, call (على for), call out (على to s.o.), hail (على s.o.); to weep, cry

عياط *'iyāf* yelling, screaming, shouting; clamor

عيفان *'iyāf*, عياف *'aiif*, عاف *'āfa* a i (*aiif*) *'ayafān* to loathe (♣ s.th.), have an aversion (♣ to s.th.), feel disgust (♣ at s.th.)

عيف *'aiif* disgust, loathing, horror, aversion

عیاف *'ayyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عیوف *'ayūf* proud, disdainful

عیفان *'ayafān* disgust, loathing, horror, aversion

عیوق *'ayyūq* Capella (astron.); foppish, dandyish; dandy, fop

عال (عیل) *'āla i* عیلة *'āila* to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعیل *'āyala* to have a numerous family

عائلة *'āla* and عیال *'iyāl*, عیال *'ayyil*, عیال *'ā'ila* see عول

عائل *'ā'il* poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

معیل *mu'il*, *mu'ayyal* father of a family; provider for a large family

عیلم *'ailam* see علم

عین II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (ه s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (ه s.th.); to nominate, appoint, assign (فی or ه ه s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (ه ه s.th. for); to allot, apportion, assign (ل ه s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل ه funds to s.o.); to fix one's eyes (علی on), be bent (علی on), be out (علی for) | عین سببا (sababan) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (ه ه s.o., s.th.), survey (ه s.th.) V to see (ه ه s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (علی on s.o.), be incumbent (علی upon s.o.), be obligatory (علی for s.o.), be s.o.'s (علی) duty; to be necessary, be req-

uisite (with *mašdar* as subject or ڄ: that s.th. be present or ought to occur) | عین التواحي التي يتعين تشجيعها the trends which must be or ought to be encouraged; الوسائل التي يتعين استخدامها the means which will have to be or ought to be used

عین *'ain* f., pl. عیون *'uyūn*, اعین *'ayūn* eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. اعیان *'ayān*) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personalty, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع; second root consonant of Arabic verbs (*gram.*) | عین السمكة *'a. as-samaka* corn (on the toes); عین شمس *'a. šams* Heliopolis; شاهد عین *sawād al-'a.* eyeball; عین شاهد eyewitness; عین . . . طرفة (لحظة) عین (*tarfata, lahzata 'ainin*) not one moment; اسم العین *ism al-'a.* concrete noun (*gram.*); مجلس فرض عین *majlis al-'a.* senate (*Ir.*); فرض عین *farḍ 'a.* individual duty (*Isl. Law*); بام عینه *bi-ummi 'ainihī* with one's own eyes; عیون الشمر *bi-'ainai ra'sihī* do.; عیون الشعر *'uyūn aš-šūr* gems of poetry, choicest works of poetry; علی عینی gladly! at your service! علی العین والرأس very gladly! just as you wish! at your service! یا عینی (*colloq.*, as an address) my dear! dear friend! یا عینی علیک do.; یا عینی علیه (*colloq.*, exclamation of tenderness, sympathy or admiration) how much I love him! how I appreciate him! رأی العین رأی *ra'ā ra'ā ya l-'ain* to find out, or see, with one's own eyes; اعاده اثرًا بعد عین (*'ādahū aṭaran*) to ruin s.th. completely; کبر فی عینه (*kabura*) he rose in his esteem, his respect for him increased; ملاء عینه (*'ainahū*) to satisfy s.o.; to please s.o.; نزل من عینی

I lost all respect for him; نظر اليه بعين to look at s.o. contemptuously; الاحتقار *waqa'at* fighting broke out; وقعت العين على العين *'aini l-makān* right at the very place, at the site itself; عين الصواب *'ain as-sawāb* exactly the right thing; الرجل عينه *ar-raǧulu 'ainuhū* the same man; للسبب عينه *li-s-sababi 'ainihī* for the same reason; بعينه *bi-'ainihī* (f. بعينها) after pers. pron. or determined noun: the same, exactly the same, the very same; (he) himself; after indeterminate noun: a specific, a certain (but not named or unknown) ...; هو بعينه he himself, in person, personally; none other than he, exactly this one; في موعد بعينه من العام *(maru'din)* at a certain time of the year (which however is not given); رجل بعينه *(raǧulum)* a certain (unknown or unnamed) man; هو شخص بعينه he is a real person, a man who actually exists

عيني *'ainī* ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consisting in goods of material value, in produce or commodities, in kind | قيمة عينية *(qīma)* real value (*econ.*)

عينية *'ainīya* identity; ○ (pl. -*āt*) eye-piece, ocular (*opt.*)

عين *'ayyin* easily crying, tearful, cry-babyish

عينة *'ayyina* pl. -*āt* sample, specimen

عيني *'ayyinī* serving as a sample

عوينات *'uwaināt* eyeglasses, spectacles; pince-nez

عين *ma'in* spring, source (of water)

تعيين *ta'yīn* specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment; — (pl. -*āt*) nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; ration, food | على التعيين to be exact, more precisely

معاينة *mu'āyana* view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان *'iyān* (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان eyewitness; بدا للعيان to come to light, come in sight, be before one's eye

عياني *'iyānī*: شاهد عياني eyewitness

معين *mu'ayyan* fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -*āt*) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء rental, rent | شبه المعين *šibh al-m.* or بالمعين شبيهه rhomboid

معاین *mu'āyin* spectator, onlooker, viewer

غ

غ. abbreviation of غرش *ǧirš*; ل. غ. for غرش لبناني *(lubnānī)* Lebanese piaster

غاي and غائية see under غي

غاباني *ǧābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غابون *ǧābūn* Gabon (country in W Africa)

غار *ǧār* see سور

غاز *ǧāz* pl. -*āt* gas; gasoline, petrol; kerosene | غاز طبيعي natural gas; غاز عادم exhaust

(of an auto, etc.); الغازات السامة (*sāmma*)
the poison gases

مياه غازية *gāzī* gaseous, gaslike | غازية
carbonated water, mineral water

غازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water

غال *gāl* pl. -āt padlock

الغال *al-gāl* Gaul (country)

غالي *gālī* Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غاليري *gālērī* gallery (*theat.*)

غاما *gāmā*: أشعة غاما *ašī'at g.* gamma rays
(*phys.*)

غامبيا *gambiyā* Gambia (country in WAfrica)

غانة *gāna*², غانا Ghana (country in WAfrica)

غاية see under غى

غاب ¹ to attack every other day (على, s.o.,
of fever)

غيب *gīb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *gībba* (prep.)
after | زاره *zārahū gībban* to visit s.o.
at intervals; حمى الغيب *ḥummā l-g.* tertian
fever

غيباب *gābab* pl. اغياب *aḡbāb* dewlap (of
bovines), wattle

مغباة *maḡabba* pl. -āt end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غاببا *gābba u* (= عب ² *abba u*) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (س. s.th.)

غبة *gūbba* swallow, gulp, draught

غبر *gābara u* (غبور *gūbūr*) to go by, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (س. s.o., s.th.);
to raise dust | غبر في وجهه (*waḡhīhi*) to
surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غبر *gābir* recrudescence, reopening
(wound)

غبرة *gūbra* dust color

غبرة *gābara* dust

غبار *gūbār* dust; (pl. اغبرة *aḡbira*) dust
cloud | لا غبار عليه (*gūbāra*) clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
blameless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); ما شق غباره *mā šaqqā*
gūbārahū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لا يشق غباره *lā yušaqqū gūbāruhū*
or لا يشق له غبار (*yušaqqū*) he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جرى في غباره (*jarā*) to follow s.o.
loyally

اغبر *aḡbar*², f. اغبراء *gābrā*², pl. غبر *gūbr*
dust-colored; dust-covered, dusty; لا اغبر
the earth, the ground; الغبراء the Earth

اغبرار *iḡbirār* grudge, rancor, resent-
ment (على toward)

غابر *gābir* pl. غوابر *gawābir*² bygone, past,
elapsed; القديم أو الازمان الغابرة | الغابر
old times, ancient times

غباش *gābaš* pl. اغباش *aḡbāš* darkness, dark,
duskiness; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غبيش *gābiš* dark (night); opaque, not
transparent

غبشة *gūbša* twilight (of dawn)

اغباش *aḡbaš*², f. غباشاء *gābšā*², pl. غباش
gūbš dark (night); opaque, not transparent

غباشة *gābāša* weakness of the eyes, asthenopia

غبط *gābaṭa* i (*gābṭ*) to envy (علی s.o. s.th. or for s.th.); pass. *gūbiṭa* to be happy II to make (s.o.) envious; to deem (s.o.) fortunate, call (s.o.) happy VIII to be glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *gābṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (*Copt.-Chr.*) | صاحب الغبطة do.; كان محل غبطة (*maḥalla g.*) to be in an enviable position

اغتيباط *igṭibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوط *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (*Chr.*)

مغتبطة *muḡtabiṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

غبن¹ *gābana* i (*gābn*) to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (في s.o. in), impose (في upon s.o. in)

غبن *gābn*, *gūbn* pl. غبون *gūbūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (*Isl. Law*)

غبن *gāban* stupidity

تغابن *taḡābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | عاد رجوع بصفقة المغبون | عاد (*bi-ḡaḡati l-m.*) to return empty-handed; to lose the game

غاباني *gābānī* and غاباني *gābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غبي (غبي and غبو) *gābiya* a (غباوة *gābāwa*) not to comprehend (عن or s.s. s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or s.s. of s.th.); to be unknown, unfamiliar (علی to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.); to pretend to be stupid

غبي *gābiy* pl. اغبياء *aḡbiyā*² unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numbskull, ignoramus

غبا *gābā* ignorance, foolishness, stupidity

غباوة *gābāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *gābwa* riddle, puzzle

اغبي *aḡbā* stupider, more foolish, more simple-minded; (f. غبياء *gābiyā*²) densely grown together, overgrown (forest, scrub)

تغبيبة *taḡbiya* stupefaction (e.g., of a people)

غت *gatta* u (*gatt*) to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (في s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḡaḥika*) to suppress one's laughter, bite one's lip

غت *gatta* i a (غتاة *gāṭāta*, غتوة *gūṭūta*) to be or become lean, meager; — *gatta* i (*gatt*, غت *gāṭi*) to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غت *gatt* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غتيت *gāṭi* lean, thin, scrawny; pus, matter

غتاة *gāṭāta* leanness, thinness, scrawniness

غتي *gātā* i to confuse, muddle, jumble, garble (s.s. s.th.); — غت نفسه *gāṭat nafsuhū* (*gāṭy*,

غشیان *ḡaṣyān*) and غشیت نفسه (*ḡaṣiyat*) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غشی *ḡaṣy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غشیان *ḡaṣyān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غشاء *ḡuṣā'* scum

غجر II (*eg.*) to scold, use abusive language, curse, swear

غجری *ḡajarī* pl. غجر *ḡajar* gipsy

تغجیر *taḡjīr* scolding, cursing, abusive language

غدو see غدو

غد *ḡadad* cattle epidemic

غدة *ḡudda* pl. غدد *ḡudad* gland (*anat.*) | الغدة الدرقية (*daraqīya*) thyroid gland; غدة صماء (*ḡammā'*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*ḡanaubarīya*) pineal gland; الغدة الكظرية (*kuḡzrīya*) and غدة الكظر suprarenal (or adrenal) gland; الغدة الليمفاوية (*limfāwīya*) lymph gland; الغدة النخامية (*nuḡāmīya*) hypophysis, pituitary body; الغدة الكفية (*nakaḡīya*) parotid gland

غددی *ḡudadī* glandular

غدر *ḡadara i u* (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (في or ب or ه toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or ه s.o.) III to leave (ه, ه s.o., s.th.; ال ه a place for), depart (ال ه from a place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery | غدر الأيام *ḡ. al-ayyām* fickleness of fate, deception of life

غدير *ḡadīr* pl. غدر *ḡadur*, غدران *ḡudrān*

pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غديره *ḡadīra* pl. غداثر *ḡadā'ir*² queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | الطلق (*s. at-ḡalaq*) submachine gun, Tommy gun

غدار *ḡadīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غداثر look up alphabetically

غدة *ḡudfa* pl. غدف *ḡudaf* headcloth, kerchief

غداف *ḡudāf* raven

غدق *ḡadiqa a* (*ḡadaq*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV = I; to give bountifully (على to s.o.), shower, load (على ه s.o. with s.th.), bestow liberally (على ه upon s.o. s.th.)

غدق *ḡadiq* copious, abundant (water, rain)

مغدق *muḡdiq* copious, abundant (water, rain)

غدان XII *iḡdaudana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدان *ḡidān* clothes peg

مغدودن *muḡdaudin* luxuriant, flowing, long (hair)

غدا (غدو) *ḡadā u* (*ḡudūw, ḡadw, ḡadwa*) غدوة *ḡadwa* to go or come in the morning; to go, de-

part; to become (ا s.th.), grow, turn (ا into), come to be (ا s.th.); with foll. imperf.: he has now come to a point where ... , it has gone so far that now ... | غدا *yusta'malu* it has become current, it has now come into general use; غدا ورايح (*wa-rāḥa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدى *ḡadiya a* (غدى *ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (ا to s.o.); to give lunch (ا to s.o.) III to go early in the morning (ا to s.o.) | يراوحها ويغاديا *yurāwīḥuhā wa-yuḡādīhā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | من غد، في غد on the following day, tomorrow; في الغد do.; on a future day, sometime in the future; عالم الغد *‘ālam al-ḡ.* the world of tomorrow; day بعد غد day after tomorrow; في ذات غد see ذات

غدا *ḡadā* pl. اغذية *aḡḏiya* breakfast; lunch

غداة *ḡadāh* pl. غدوات *ḡadawāt* morning; the morrow, the following day; الغداة *al-ḡadāta* this morning

غدر *ḡudūw*: في غدوه ورواحه (*rawāḥihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he does

غدوة *ḡudwa* pl. غدى *ḡudan* morning

غدوة *ḡadwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غدواته ورواحته (*rauḥātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡdan* place to which one goes in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāḥ*) an ever frequented place, an aspired goal

غدا *ḡadda i* (*ḡadd*) to fester, suppurate (wound) IV do.; to hasten, speed, make forced

marches | اسير (ق) اغذ (*sair*) to run fast, hasten, hurry, speed

(غذو) *ḡadā u* (*ḡadw*) to feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture (ب s.o. with) II to feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture (ب s.o. with); to provide, supply, furnish, sustain (ب ه s.o., s.th. with), feed, charge, replenish (ب ه s.th. with) V to be fed (ب s.th.), be nourished, be nurtured (ب with); to feed, live (ب on); to be supplied, be provided, be furnished, be fed (ب with, e.g., with electric power) VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذو *ḡadw* feeding, nourishment, alim-entation, nutrition, nurture

اغذية *aḡḏiya* pl. اغذية *aḡḏiya* nourishment, nutriment, nutrition, nurture, food; pl. foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡiḏā'i* alimantal, alimentary, nutritional, nutritious, nutritive | مواد غذائية (*mawādd*) foodstuffs, victuals, food, nutritive substances

تغذية *taḡḏiya* feeding (also *techn.*), nourishment, alimentation, nutrition, provisioning, supply, input, charging (e.g., of an electric battery)

مغذيات *muḡaddīn* pl. مغذيات nutritious food-stuff; nutritive substance

غرر *ḡarra u* (غرور *ḡurūr*) to mislead, deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ا s.o.) II to deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب s.o.); to expose to danger, endanger, imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize, hazard (ب s.th.) | غرر بنفسه to expose o.s. to danger, risk one's life VIII to be dazzled, blinded, fooled, deluded, misled, let o.s. be deceived (ب by), be mistaken (ب in, about); to be or become over-weening or conceited X to come un-

expectedly (ء to s.o.), surprise (ء s.o.)

غر *gurr* (cutting) edge of a sword

غر *gurr* pl. اغرار *aḡrār* inexperienced, gullible, new, green; a greenhorn; recruit (Eg., Syr.; mil.); inattentive, inadvertent, heedless

غرة *gurra* pl. غرار *gurar* white spot on a horse's face, blaze; the best, the finest, the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر *g. aš-šahr* the first day of the month; غرة العام *g. fī ʿura* on the 1st of January

غرة *gīrra* inadvertency, heedlessness, inattentiveness, inattention; unguarded moment, moment of inadvertence | على غرة or على حين غرة (*hīni ʿ.*) unexpectedly, unawares, inadvertently, surprisingly; غرة (*ukīḍa*) to be surprised, be taken by surprise, be caught unawares

غرر *gārar* risk, hazard, jeopardy, danger, peril

غرور *gūrūr* deception; delusion, illusion; conceit, overweeningness, snobbery; vanities, trifles, banalities; danger, peril | غرور بنفسه *self-deception, self-delusion*

غرور *gārūr* deceptive, delusive, fallacious, illusory

غرير *gārīr* deceived, misled, tempted; (pl. also اغراء *aḡīrrā*, اغرة *aḡīrra*) inexperienced, naive, ingenuous, gullible

غرار *gīrār* (cutting) edge of a sword; على غرار *gīrāran* in a hurry, hastily | غرار (من) على غرار ... like ..., similar to ..., in the manner of ..., after the pattern of ...; على هذا الغرار in this manner; على غرار واحد after one pattern, in the same manner, likewise, alike

غرار *gārār* deceptive, delusive, fallacious

غرارة *gārāra* inconsiderateness, thoughtlessness, heedlessness | على غرارة in the manner of ..., after the pattern of ...

غرارة *gīrāra* pl. غرائر *gārā'ir* sack (for straw, grain, flour, etc.); bag

اغرر *aḡarr*, f. غراء *gārā*, pl. غر *gurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اغر محجل (*muḥajjal*) unique, singular

مغرور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غرام *gām* pl. -āt gram(me)

غرانيت *gānīt* granite

غرب *gāra* u (*gārb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); — غروب *gūrūb* to set (sun, etc.); — غرابة *gārāba* to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لا يغرب عنك أن you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (ء s.o.) | غرب وشرق (*wa-šarraqa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | اغرب في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to

go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to live as a foreigner in a country X to find (▲ s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (▲ s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (▲ of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life | استغرب في الضحك (*ḍahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غرب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غربا *ḡarban* westward, toward the west | فل *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غربا *ḡarban bi-ḡanūbin* southwestward, toward the southwest

غربي *ḡarbī* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-ḡarbīyūn* the Western Church (*Chr.*); *ḡarbīya* (with foll. genit.) west of . . .

غربة *ḡurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

أغرب *ḡurāb* pl. غربان *ḡurbān*, أغرب *aḡrub*, اغربة *aḡriba* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غريب *ḡarīb* pl. غرباء *ḡurabāʿ* strange, foreign, alien, extraneous (على or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also أغرب *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. أغرباء those living abroad, those away from home, emigrés | اغرب الاطوار whimsical, capricious, eccentric,

cranky; مادة غريبة (*mādda ḡarība*) foreign body, extraneous substance

غريبة *ḡarība* pl. غرائب *ḡarāʿib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غريبة *ḡurāyība* (*syr.-leb., eg.*) sort of sweet butter pastry

غروب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

غروبي *ḡurūbī*: توقيت غروبي (*Saudi Ar.*) time reckoning in which the hours are counted from sundown (in contrast with توقيت زوالى counting the hours from noon)

غرابية *ḡarāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

أغرب *aḡrab* stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡārib* place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law.*); المغرب Maghrib, northwest Africa; (specif.) Morocco | مغرب الشمس *m. aš-šams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب Maghrib, northwest Africa; المغرب العربي الكبير (*ʿarabī*) greater Arab Maghrib, block of northwest African countries (in contrast with المغرب Morocco); مشارق الارض ومغاربها (*mašāriq al-arḍ*) the entire world; المشرقان *al-mašriqān wa-l-m.* do.; في المغربين *al-maḡribīn* وفي المشرقين *wa-l-mašriqīn* all over the world, throughout the world

مغربي *maḡribī* North African, Maghribi; Moroccan (adj.); (pl. مغاربة *maḡāriba*) a North African, a Maghribi | المملكة المغربية (*mamlaka*) designation of the Kingdom of Morocco

مغربية *maḡribīya* (*syr.-leb.*) a dish similar to northwest African couscous

مغربة look up alphabetically

- تغريب *taḡrīb* banishment, expatriation
- تغرب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism
- اغتراب *iḡtirāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism
- استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity
- غارب *ḡārib* pl. غوارب *ḡawārib*² withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | حبله على غاربه (الق) or ترك (الق) (*alqā ḥablahū*) to give free rein to s.o. or to s.th.
- مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile
- مغترب *muḡtarib* pl. -ūn stranger, foreigner, alien; living away from home
- مستغرب *mustaḡrib* Europeanized, Westernized
- مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar
- غربل *ḡarbala* (غربلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s.th.)
- غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābil*² sieve
- غرابيل *ḡarābilī* pl. -ūn, غرابلية *ḡarābilīya* sieve maker, sieve merchant
- غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I
- غرد *ḡarad* singing, song, twitter(ing), warbling (of a bird)
- غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune
- غريد *ḡirrid* singing, twittering, warbling (bird)

اغرودة *uḡrūda* pl. اغاريد *aḡārid*² twittering, warbling (of birds); song

تغريد *taḡrid* singing, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | طائر مغرد songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.th. into); to plant, implant (s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to be inserted, be stuck (into) VII to bore, penetrate (into), pierce (s.th.); to sink (into) VIII to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to be inserted, be stuck (into) | اغترز السير (*saira*) (he put his foot in the stirrup, ready to depart=) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز *ḡuraz* stitch; (eg.) hashish den, opium den

غريزة *ḡarīza* pl. غرايز *ḡarā'iz*² nature, natural disposition; natural impulse, instinct | غريزة الموت *ḡ. al-mawt* death wish (psych.)

غريزي *ḡarīzī* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغرز *maḡraz* pl. مغارز *maḡāriz*² (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡars*) to plant, implant (s.th. in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (s.th. into); to plant (s.th. with) IV to plant, implant (s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡars* planted; (pl. اغراس *aḡrās*,

غراس *ḡirās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarsa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراسية *ḡarīsa* pl. غراسيات *ḡarā'is²*, غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. مغراس *maḡāris²* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārasa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (*Tun.*)

مغراسي *muḡārisī* pl. -ūn one who concludes a *muḡārasa* (q.v.) (*Tun.*)

غروش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غروش صاغ standard piaster

غرض IV الغرض *ḡarḡa* (to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for); to pursue one's personal goals

غرض *ḡarḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*syr.*) articles of everyday use, things, effects, stuff, odds and ends | اغراض الغرض من هذا الشيء the goal of this matter, the aim that is being pursued, the intent thereof

غرضي *ḡarḡī* tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

غرضي *ḡarḡī* pl. اغراض *aḡrāḡ²* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

متغرض *mutaḡarriḡ* = مغرض *muḡriḡ*

غرغر *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡarḡara* to gargle; to gurgle | تغرغرت عينه بالدمع (*'ainuhū bi-d-dam'*) his eyes were bathed in tears

غرغري *ḡirḡir* (coll.; n. un. ة) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡarafa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (s.th.); to ladle (s food) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (s a meal) VIII to ladle, scoop (من s.th. from or out of)

غرفة *ḡarfa* pl. غرف *ḡirāf* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward; (*saudi-ar.*) small one-room house (next to a mosque) for the attendant | غرفة الأكل *ḡ. al-akl* dining room; غرفة التجارة or الغرفة التجارية chamber of commerce; غرفة الجلوس sitting room; غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room; غرفة شعبية (*ša'biya*) people's chamber (in socialist countries); غرفة مظلمة (*muḡliḡa*) dark-room (*phot.*); غرفة العوامة *ḡ. al-'awāma*

float chamber (of a carburetor; *techn.*);
 غرفة القيادة *bridge (naut.)*; غرفة النوم *g. an-*
naum bedroom

غرف *garrāf* pl. غراريف *gārārīf² (syr.)* a
 water wheel turned by oxen or horses
 and used for raising irrigation water
 from a river onto the fields

مغرفة *mīgrafa* pl. مغارف *maḡārīf²* large
 spoon, ladle, scoop, dipper

غرق *gariqa* a (*garaq*) to plunge, dive, become
 immersed, immerge, become submersed,
 submerge, sink, founder (في in); to go
 under, be drowned (في in); to be immersed,
 be engrossed, be absorbed (في in); to be
 wrapped up (في in), be completely sur-
 rounded (في by); to be wholly engaged, be
 lost (في in), be completely taken up (في
 with) II to plunge, dip, immerse, submerge
 (ه, ه s.o., s.th.); to sink, founder (ه s.th.),
 drown (ه, ه s.o., s.th.); to inundate, flood
 (ه s.th.; السوق the market ب with) IV =
 II; to exceed the proper bounds (في in); to
 exaggerate, overdo (في s.th.); to be exces-
 sive (في in s.th.), carry (في s.th.) to excess |
 اغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or
 heartily, guffaw V to be sunk, be founde-
 red X to sink (في into sleep, and the like),
 be immersed (في in); to absorb, engross,
 engage wholly, claim completely, fill,
 take up, occupy (ه, ه s.o., s.th.); to take,
 last (ه a certain time) | استغرق في الضحك
 (*daḥik*) to laugh noisily or heartily,
 guffaw XII اغرورت عيناه بالدموع (*iḡrau-*
raqat 'aināhu) his eyes were bathed in
 tears

غريق *gariq* pl. غرقى *garqā* drowned; a
 drowned person; immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

غرقان *garqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foun-
 dering, scuttling (of a ship); inundation,
 flooding

اغراق *iḡraq* drowning; sinking, foun-
 dering, scuttling (of a ship); inundation,
 flooding; exaggeration; excessiveness,
 exorbitance, immoderation, extrava-
 gance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *gāriq* sunk, drowned; immersed,
 engrossed, absorbed (في in); wrapped up
 (في in), completely surrounded (في by) |
 غارق في الدهشة (*daḥṣa*) completely taken
 aback, stunned, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed,
 absorbed (في in)

غرلة *gurla* pl. غرل *gural* foreskin, prepuce

غرم *garima* a (*gurm*, غرامة *gārāma*, مغرم
maḡram) to pay (ه a fine, and the like);
 to suffer loss II to fine (ه s.o.), impose a
 fine (ه on s.o., ه in the amount of) IV = II;
 pass. *uḡrima* to be very fond, be enamored
 (ب of), be in love, be infatuated (ب with)
 V to be fined, be mulcted

غرم *gurm* damage, loss

غرام *gārām* infatuation (ب with), love
 (ب of), passion, ardent desire (ب for);
 penalty, mulct, fine; see also alpha-
 betically

غرامى *gārāmī* passionate, impassioned,
 erotic, amorous, amatory, love (used at-
 tributively); غراميات *gārāmīyāt* amours,
 romances, love affairs, amorous adven-
 tures | رسالة غرامية love letter

غريم *gārīm* pl. غرماء *gūramā²* debtor;
 creditor; opponent, adversary, antag-
 onist, rival; competitor (for a woman)

غريمية *gārīma* woman opponent, female
 antagonist, rival

غرامة *gārāma* pl. -āt fine, mulct; indem-

nity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim*² damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرانطة *ḡarnāṭa*² Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائق *ḡarānīq*² crane (zool.)

غرنیق *ḡirnīq* pl. غرائیق *ḡarānīq*² crane (zool.)

(غرو) *ḡarā u* (*ḡarw*) to glue, fix with glue (ا s.th.) II = I; IV to make (ا s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب a s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب a s.o. to); to set (ب a s.o. on), sick (ب a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (ا s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى العداوة بين (*'adāwata*) to cause or excite enmity among ...

لا غرو *lā ḡarwa* no wonder! it is small wonder

غرا *ḡaran* glue

غراء *ḡirā'* glue

غرائی *ḡirā'ī* gluey, glutinous

غروی *ḡirawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (*chem.*); pl. غرویات *ḡirawīyat* colloids (*chem.*)

لا غروی *lā ḡarwā* no wonder! it is small wonder

غرایة *ḡarrāya* pl. -āt (*eg.*) glue pot

مغراة *miḡrāh* glue pot

اغراء *iḡrā'* incitement, instigation, inducement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allurement, temptation, seduction

مغرم *muḡrin* enticing, alluring, tempting; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغریات *muḡriyāt* lures, temptations

غز¹ IV to be thorny, prickly; to prick

غزة² *ḡazza*² Gaza (seaport in S Palestine)

غزی *ḡazzī* gauze

غزرا *ḡazura u* (*ḡazr*, غزارة *ḡazāra*) to be plentiful, copious, abundant

غزر *ḡazr* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزیر *ḡazīr* pl. غزار *ḡizār* much, plentiful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزیر المادّة *ḡ. al-mādda* knowledgeable, learned, well-read; غزیر المواد *ḡ. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

اغزر *aḡzar*² more copious, richer (in material or content); more knowledgeable

غزاری² *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i* (*ḡazl*) to spin (ا s.th.); — *ḡazila a* (*ḡazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander

(ب with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also في s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (ا s.th.)

غزل *gāzī* spinning; (pl. غزول *gāzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maṣnaʿ al-ġ*. spinning mill; البنات *al-banāt* a kind of sugar confectionery in Syria, "girls' spinning"

غزل *gāzal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلي *gāzālī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزلي *gāzil* erotic(al)

غزال *gāzāl* pl. غزلة *gāzla*, غزلان *gāzlan* gazelle

غزال *gāzāl* spinner (of yarn)

غزالة *gāzāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *gāzāla* spider

مغزل *maġzīl* pl. مغازل *maġāzīl* spinning mill

مغزل *miġzal*, *muġzal* pl. مغازل *maġāzīl* spindle | أبو مغازل *abū m. (eg.)* stork

مغازلة *muġāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *taġazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

(غزو) غزا *ġazā u (ġazw)* to strive (ا for), aspire (ا to); to mean, intend (ا s.th.); — *ġazā u (ġazw, غزوان ġazawān)* to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression

(ا against s.o., against s.th.), attack, assault (ا, ا s.o., s.th.), raid, invade (ا s.th.); to conquer (ا s.th., ا s.o.); to overcome (ا, ا s.o., s.th.) | غزا السوق (*sūq*) to flood the market (*com.*)

غزو *ġazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; putsch, coup d'état

غزوة *ġazwa* pl. *ġazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ġazāh* pl. غزوات *ġazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *maġzan* pl. مغازي *maġāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق *maġzī dūqīq* subtle meaning; مغزى ذو *ġū* m. significant

مغزاة *maġzāh* pl. مغازي *maġāzin* military expedition, foray, raid; المغازي the military campaigns of the Prophet

غاز *ġāzin* pl. غزاة *ġazāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازي *al-ġāzī* the war lord, warrior champion. ghazi

غازية *ġāziya* pl. غوازي *ġawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ġuss* (sing. and pl.) worthless

غسق *ġasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ġasala i (ġasl)* to wash (ب, ا s.o., s.th. with), launder (ب, ا s.th. with); to cleanse, clean (ا s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (ا s.th., من of); to wash (ا against s.th.) II to

wash thoroughly (ه , ه s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡusl* pl. اغسال *aḡsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡisl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. ḡasalāt (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡasil* washed; (dirty or washed) clothes, washing; (eg., *syri.*) act of washing; (eg.) water or solution with which s.th. is washed or rinsed | غسيل المعدة *ḡ. al-maʿīda* (eg.) gastric irrigation, gastrolavage (*med.*)

غسول *ḡasūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāsūl* soap; lye

غسال *ḡassāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡassāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡusāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡsīl*, *maḡsal* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡsal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

مغسلة *maḡsala* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washstand

مغتسل *muḡtasal* washroom, lavatory

غسان *ḡassānī* Ghassanidic; pl. الغسانيون and الغساسنة *al-ḡasāsīna* the Ghassanides (old Arab dynasty in Syria)

غش *ḡašša* u (*ḡašš*) to act dishonestly (ه

toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (ه s.o.); to debase, vitiate, adulterate (ه s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (ه toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (ه s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (ه s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (ه s.o.) of fraud or deception

غش *ḡašš* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡišš* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaššāš* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡšūš* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشت *ḡušt* (*Mor.*) August

غشم *ḡašma* i (*ḡašm*) to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (ه s.o.); to act unjustly or tyrannically (ه toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (ه in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (ه s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡašm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡašūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم brute force

غشيم *ḡašīm* pl. غشياء *ḡušamā*² inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡušūma* inexperience, foolishness

عشم *gāšim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة عاشمة (*qūwa*) brute force

(عشو and عشى) *gāšā u (gūšw)* to come (ه to s.o.; ه to a place); — عشى *gāšiya a (gāšāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (ه, ه s.o., s.th.); to come, descend (ه upon s.o.), overcome, overwhelm (ه s.o.); to be dark (night); — *gāšiya a (gāšayān, gīšyān)* to come (to s.o.; ه to a place); to go to see, visit (ه s.o., ه s.th.), call (ه on s.o.); to sleep (ها with a woman); to cover (ها the female animal); to commit, perpetrate (ه e.g., an outrage); to yield, give in (ه to a craving); — pass. عليه عشى (*gūšiya*) عشى (*gāšy, gūšy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (ه, ه s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (ه, ه over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (ه s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (على, ه over) V to cover o.s. (ب with), wrap o.s. (ب in) X استعشى ثيابه (*tiyābahū*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

عشى *gāšy, gūšy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

عشية *gāšya* fainting spell, swoon, faint

عشوة *gāšwa* veil, wrap, cover, covering

عشاء *gīšā* pl. اغشية *aḡšiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | العشاء الانثى (*anfī*) nasal mucosa; العشاء البكارة *ḡ. al-bakāra* hymen, virginal membrane; العشاء المخاطي (*muḡābī*) mucous membrane, mucosa

عشائى *gīšā'i*: الخناق العشائى (*kunāq*) diphtheria (*med.*)

عشاوة *gāšāwa, gāšāwa* veil, wrap, cover, covering

عشيان *gāšayān, gīšyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

عشيانى *maḡšan* place at which one arrives, object of a visit

عشيانى *gāšiya* pl. عواشى *gawāšīn* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

عص *gāṣṣa* (1st pers. perf. *gāṣiṣtu*) *a (gāṣṣ)* to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | عصى بهم المكان (*makānu*) the place was overcrowded IV to choke (ه s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

عصاة *gūṣṣa* pl. -āt, عصى *gūṣṣ* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | عصى الموت *ḡ. al-mawt* agony of death

عاصب *gāṣṣ* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

عصب *gāṣaba i (gāṣb)* to take away by force or illegally, extort (ه s.th., ه, من or من from s.o.), rob (ه s.th.; ه ه or من or من s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (ه s.th.), take illegal possession (ه of s.th.); to force, compel, coerce (ه s.o., على to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (على s.o.) VIII = I | اغتصب ابواب البلاد to force one's entry into a country

عصب *gāṣb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | عصباً *gāṣban* and بالغصب forcibly, by force; عصباً عنه against his will, in defiance of him

اغتصاب *iḡtiṣāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation,

usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *gāṣib* pl. -ūn, غصاب *gūṣṣāb* usurper

منصوب *maṣṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṭaṣib* violent, outrageous, brutal; — (pl. -ūn) usurper; rapist, ravisher

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

غصن *gūṣn* pl. غصون *gūṣūn*, اغصان *aḡṣān*, twig, bough, limb, branch

غصنة *gūṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *gāḍa* (1st pers. perf. *gāḍaḍtu*) *i* and (1st pers. perf. *gāḍiḍtu*) *a* (غوضه *gūḍūda*, غضاة *gāḍāda*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *gāḍa u* (*gāḍd*, غضاة *gāḍāda*) to cast down, lower (من or ۱ one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غض *ḡṣ* طرفه (*ṭarfahū*) to lower one's eyes; غص النظر or النظر عنه (*naẓara*) to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *gāḍd* aversion (of the glance) | عنه *ḡ. an-nazar (aṭ-ṭarf)* overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; بغض النظر عن ... , not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *gāḍd* fresh, succulent, juicy,

tender; lush, luxuriant (plant); young and untouched (by later influences)

غضة *gūḍda* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *gāḍiḍ* fresh, succulent, juicy, tender

غضاة *gāḍāda* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, disgrace, shame | ما وجد غضاة في | to take no offense at ..., have no objection to ...

غوضه *gūḍūda* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *gāḍiba a (gāḍab)* to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (۱ with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (۱ s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (۱ s.o.) V = I

غضب *gāḍab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*gāḍaban*) for the protection of

غضب *gāḍib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبه *gāḍba* fit of rage, angry outburst, tantrum; anger, wrath

غضوب *gāḍūb* irascible, choleric, irritable

غضابي *gāḍābī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضبان *gāḍbān²*, f. غضبي *gāḍbā*, pl. غضاب *gāḍāb*, غضابي *gāḍābā*, *gūḍābā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضاب *iḡḍāb* exasperation, infuriation;

vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *gāḍīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

منغوب عليه *maḡḍūb*: object of anger

غضرت *gāḍara i (gāḍr)* to turn away (عن from); to turn (علی against s.o. or to s.o.); — *gāḍira a (gāḍar)* to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *gāḍir* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *gāḍīr* fresh, green (plant)

غضارة *gāḍāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *gāḍrūf, gāḍrūf* pl. غضاريف *gāḍārīf²* cartilage, gristle

غضروفی *gāḍrūfī, gāḍrūfī* cartilage (in compounds), cartilaginous

غضن II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (ه s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *gāḍn, gāḍan* pl. غضون *gāḍūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | ... غضون في in the course of, during, within; غضون ذلك meanwhile, in the meantime

غضنفر *gāḍanfar* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عينه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن, ه s.th.), let (عن, ه

s.th.) pass, shut one's eyes (عن, ه to s.th.), take no notice (عن, ه of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تغاضى عنه

على احر من جمر النضی: *gāḍan* (غضی) غضا (*aḥarra, jamri l-ḡ.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *gāḍā* (i.e., a variety of euphorbia), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *iḡḍā'* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

تغاضى *taḡāḍin* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *gāḡa u (gāḡf)* to immerse, dip, plunge (في, ه s.o., s.th. in); — *gāḡa i (gāḡif)* to snore IV to immerse, dip, plunge (في, ه s.o., s.th. in) VII to be immersed, be dipped, be plunged (في in)

غطيط *gāḡiṭ* snoring, snore

غطیطة *gāḡaiṭa* fog, mist

غطرة *gāḡra* designation of the *kūfiya*, or headcloth worn under the 'iqāl, in Nejd and Bahrein

غطرس *gāḡrasa* to be haughty, arrogant, supercilious, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important II *ta-gāḡrasa* do. | غطرس في مشيته (*mišyatihī*) to display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *gāḡrasa* haughtiness, superciliousness, arrogance, insolence, impudence, snobbishness, conceitedness, self-importance

غطریس *gāḡrīs* pl. غطاریس *gāḡārīs²* haughty, supercilious, arrogant, overbearing,

snobbish, conceited, overweening, self-important

متنطرس *mutaḡātris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡāṭarīf* pl. غطاريف *ḡāṭārīf²*, غطارف *ḡāṭārīf²*, غطارفة *ḡāṭārīfa* potentate; a noble, great, famous man

غطس *ḡaṭasa* i (*ḡaṭs*) to dip, plunge, immerse, submerge (في s.o., s.th. into water); to dive, plunge, become immersed, sink, submerge (في in water) II to dip, plunge, immerse, submerge (في s.o., s.th. into water); (Chr.) to baptize (s.o.) V to dive; to bathe (في in)

غطس *ḡaṭs* dipping, plunging, immersion; diving; sinking (trans. and intr.); submersion

الغطاس *ḡiṭās* baptism (Chr.); Epiphany (Chr.)

غطاس *ḡaṭās* diver (man or bird)

غطسان *ḡaṭsān* submersed, immersed, below the water surface; sunk; deep-set (eyes); having disappeared from sight

مغطس *maḡṭis* (*miḡṭas*) pl. مغطسات *maḡṭāṭis²* bathtub; plunge bath | عيد المغطس | *īd al-m.* Epiphany (Chr.)

تغطيس *taḡṭis* dipping, plunging, immersion; submersion; baptism (Chr.)

غاطس *ḡāṭis* draft (of a ship)

غطش *ḡaṭša* i (*ḡaṭš*) to be or become dark (night); — *ḡaṭša a* (*ḡaṭaš*) to become dim (eye); to be dim-sighted V to be dim, dim-sighted (eye)

غطش *ḡaṭaš* dim-sightedness

غطم *ḡiṭamm* huge, vast (ocean)

غطا *ḡaṭā u* (*ḡaṭw*) to cover, cover up (s.th.) II to cover, wrap, envelop, conceal (ب s.o., s.th. with); to slip (ب over s.th. s.th. else), cover (ب s.th. with); to cover (s.th., e.g., expenses, the goal in sports); to outshine, eclipse, obscure (على s.o., s.th.); to drown (على s.th., of voices, etc.); to be stronger, be more decisive (على than) | غطى مدى وإسما (*madan*) to cover a wide range; غطى كل (الشاشات) to fill the screens (TV program) V to be covered, wrapped, enveloped, concealed (ب with, by); to cover o.s. (ب with), wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ب in) VIII = V

غطاء *ḡiṭā* pl. اغطية *aḡṭiya* cover, covering, integument, wrap, wrapper, wrapping, envelope; covering (= clothing); blanket; lid; cover (of a currency, notes; *fin.*) | غطاء الذهب *ḡ. aḡ-ḡahab* gold cover (*fin.*); تحت غطاء الرأس headgear; غطاء (with foll. genit.) under the cover of ...

تغطية *taḡṭiya* cover(ing) (of expenses, of currency, of the goal in sports); cover of notes in circulation, backing of notes, note coverage

غف *ḡaffa* i (*eg.*) to take unawares; to grab, grasp, seize (على s.o.)

غفران *ḡafra* i (*ḡafr*, مغفرة *maḡḡira*, مغفرة *ḡuḡ-rān*) to forgive (s.o. s.th.), grant pardon (ل s.o. for s.th.), remit (s.th.) | لا يغفر *(yuḡfaru)* unpardonable, irremissible, inexcusable VIII to forgive (s.o. s.th.), grant pardon (ل s.o. for), remit (s.th.) | لا يغفر *(yuḡtafaru)* unpardonable, irremissible, inexcusable X to ask s.o.'s (s.o.) pardon (ل or من or s for an offense), ask (s.o.) to forgive (ل or من or s an offense), apologize (s.o. for) | استغفر الله I ask God's forgiveness! a formular phrase used on various occasions, esp. when modestly de-

clining compliments and amiabilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفراً *gājr* pardon, forgiveness; غفراً *gāfran* pardon me! I beg your pardon!

غفور *gāfūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *gāfār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *gāfrān* pardon, forgiveness, remission | عيد الغفران *'id saum al-ġ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (*Jud.*)

مغفرة *maġfira* pardon, forgiveness, remission

مغفور *maġfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر² II to guard (على s.o., s.th.), watch (على over s.o., over s.th.)

غفيرة *gūfira* cover; lid

غفير *gāfir* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *gūfarā²*) guard, sentinel; watchman | جم (جمع) غفير (*jamm, jam'*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ġifāra* pl. غفائر *ġafā'ir²* kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *gūffāra* cope (*Chr.*)

مغفر *miġfar* pl. مغافر *maġāfir²* helmet

غفقة *ġafqa* light slumber

غفل *ġafala u* (غفلة *ġafḷa*, غفول *ġufūl*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (s) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or

carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (s of s.th.), pay no attention (s to s.th.); to pass (s over s.th.), slight, leave out, omit, skip (s s.th.); to leave unspecified (s s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (s, s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (s s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (s), pull s.o.'s (s) leg

غفل *ġufl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (غفل من التواريخ | غفل من التاريخ undated, without date, bearing no date; غفل من الامضاء (التوقيع) *imḍā'*) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفل *ġafal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ġafla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ġ.* sudden death; غفلة على غفلة *(hīni ġ.)* suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ġaflān⁽²⁾* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taġfīl* stultification

اغفال *iġfāl* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *taġāful* neglect

غافل *ḡāfil* pl. -*ūn*, غفول *ḡufūl*, غفل *ḡuffal* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفل *muḡfal* anonymous | شركة مغفلة (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

مغفل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا *ḡafā u (ḡafw, ḡufūw)* to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *ḡafīya a (ḡafya)* do. IV do.

غفوة *ḡafwa* pl. -*āt* slumber, nap, doze, cat nap

اغفاء *iḡfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla u (ḡall)* to insert, put, stick, enter (في s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (في s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (في on s.o.), handcuff, shackle, fetter (في on s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *ḡalla* (غل *ḡalla*, غلة *ḡalla*) to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (في on s.o.), handcuff, shackle, fetter (في on s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (في on s.o. s.th.) V to enter, penetrate (في s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(في s.th.); to realize, or make, a profit (في on s.th.), receive the proceeds (في of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (في s.th.); to profit (في by s.o., في by s.th.), derive advantage or profit (في, في from), make capital (في out of s.th.), capitalize (في on s.th.); to take advantage (في, في of); to exploit (في, في s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* burning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* burning thirst

غلة *ḡalla* pl. -*āt*, غلال *ḡilāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غليل *ḡilāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *ḡilāla* pl. غلائل *ḡalā'il* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *ḡ. an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; exploitation (of a mine, a country, the work of others); usufruct | استغلال الفرص *al-furaṣ* seizure of opportunities

استغلال *istiḡlālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *muṣtaḡill* exploiting; (pl. -*ūn*) exploiter, utilizer, usufructuary | الطبقة المستغلة (*ṭabaqa*) the exploiting class

مستغل *mustağall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *ğalaba* i (ğalb, غلبة *ğalaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (على or ه, ه s.o., s.th.), get the better (على or ه, ه of s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (على or ه, ه over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (على or ه s.th.); to seize (على or ه s.th.), take possession (على or ه of s.th.), lay hold (على or ه on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (على or ه s.o.); to snatch, wrench, wrest (على ه from s.o. s.th.), rob, plunder (على ه s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (على in s.th.); to be probable, be likely | غلب على الظن (*ğann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة أو الجدة (*siħhatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ه s.o.) get the upperhand (على over), make (ه s.o.) triumph (على over); to put (على ه s.th. above or before) III to try to defeat (ه s.o.); to fight, combat (ه, ه s.o., s.th.), struggle, wrestle (ه, ه with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ه s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (على over), overcome, surmount, master (على s.th.), cope (على with), break (على ه resistance); to get the upperhand (على over s.o.); to outweigh (على s.th.) | تغلب عليه التماس (*nu'āsu*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *ğalab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *ğalaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلباوی *ğalabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *ğallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *ağlab*² (elative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب | in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; في اغلب الامر (*a. iz-ğann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *ağlaba amrihi* and اغلب الامر in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability; الاكثر الاغلب (*al-aktar*) by far the most, the largest part

اغلبية *ağlabīya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāssa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (*pol.*)

غلاب *ğilāb* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muğālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *tağallub* surmounting, overcoming, mastery (على of s.th.)

غالب *ğalīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ğalaba*) victor | الغالب *ğalībān* and الغالب *ğalībān* mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب ان and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *ğalībīya* majority, greater portion

مغلوب *mağlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (*biol.*) | مغلوب على امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muğallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلس *gālas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلسمة *gālšama* pl. غلصم *gālāšim*² epiglottis

غلط *gālīṭa* a (*gālaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (s.o.) of a mistake or error, put s.o. (s) in the wrong; to make (s.o.) commit a mistake or error III to seek to involve (s.o.) in errors or mistakes; to mislead, bring to a wrong opinion (s.o.); to deceive, hoodwink, dupe, swindle (s.o.) IV to make (s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *gālaṭ* pl. اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *ḡ. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *gālṭa* pl. *gālaṭāt*, اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعية *(maṭba'īya)* misprint, erratum

غلطان *gālṭān*² one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *uḡlūṭa* pl. -āt, اغاليط *aḡālīṭ*² captious question

مغلطة *maḡlaṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ*² captious question

مغالطة *muḡālaṭa* pl. -āt misleading, evocation of a wrong opinion or an error; falsification (of facts); swindle, deception; sophistry; fallacy, sophism

مغلوط *maḡlūṭ* false, wrong

غلظ *gāluza* u and *gālaza* i (*ḡilaz*, غلظة *ḡilza*, غلظة *ḡilāza*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (علی s.o.)

harshly, ruthlessly II to make (s.s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (s.s.th.) | غلظ اليمين | أغلظ له القول *(qaula, fī l-qauli)* to bark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (s.s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilaz* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غليظ *ḡalīz* pl. غلاظ *ḡilāz* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, burly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غليظ الرقبة *ḡ. ar-raqaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المعى الغليظ *(mi'ā)* the large intestine (*anat.*); يمين غليظة binding, sacred oath; غليظة الفاظ nasty or coarse words

غلظة *ḡilāza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

أغلظ *aḡlāz*² thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaz*: يمين مغلظة binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to insert, put, immerse (في s.s.th.)

in, into) II *taḡalḡala* to go quickly, walk fast, get far (في الطريق on one's way), advance (night); to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to be crammed (في into), be deeply embedded, be ensconced (في in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (في in); profound, far-reaching (connections)

غلف II to put or wrap (في s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (في s.th.); to cover (ب s.th. with); to provide with a dust jacket (في book)

غلفة *ḡulfa* foreskin, prepuce

اغلفة *aḡlifa* غلاف *ḡilāf* pl. -āt, غلّف *ḡuluḡ* غلاف *ḡilāf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case; envelope; sheath (of a sword) | غلاف جوى *(jawwī)* غلاف غازى (gaseous or air envelope, atmosphere (of earth or planets); ○ المحور المتعامد *ḡ. al-miḥwar al-muta'amid* crankcase (techn.)

اغلف *aḡlaf*², f. غلّاف *ḡalḡā²*, pl. غلّف *ḡulf* uncircumcised; rude, uncivilized

تغليف *taḡlif*: ورق تغليف *waraq t.* wrapping paper, plastic foil (for a book wrapper)

مغلف *muḡallaḡ* uncircumcised; (pl. -āt; syr., eg.) envelope (of a letter); (wrapped) package

غلق *ḡalqa* i (*ḡalq*) to close, shut (في s.th., a door); to lock, bolt (في s.th., a door); — *ḡaliqa* a (*ḡalaq*): غلق الرهن *(rahnu)* the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (في s.th., a door); to lock, bolt (في s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهنًا *rahnan*) to be forfeited, foreclose (رهنًا a mortgage); pass. *uḡliqa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (على to s.o.) VII to be

closed, shut, locked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق عليه *(kalāmu)* he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. اغلق *aḡlāq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلق *miḡlāq* pl. مغاليق *maḡāliq²* lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلق *iḡlāq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *inḡilāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlaq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *mustaḡliq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal | مستغلق الفهم *m. al-fahm* slow-witted

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلّمة *ḡulma*) to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلّمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلّمة *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmīya* youth, youthfulness

غیل *ḡailam* male tortoise

غلو *ḡulūma* youth, youthfulness

(غلو) *ḡalā u* (*ḡulūw*) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (ق in), overdo, exaggerate (ق s.th.); — *ḡalā u* (غلا *ḡalā'*) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (ه) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (ق in), overdo, exaggerate (ق s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (ه s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (ه s.th.); to laud, extol, praise highly (ه s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (ق in); to overdo, exaggerate (ق s.th.) X to find (ه s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلا *ḡalā'* high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلو *ḡulawā'*², *ḡulwā'*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | *ḡaffafa* to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغل *aghlā* more expensive; more valuable, more costly

مغالاة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلام *ighlā'* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālin* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; enormous, excessive; extreme; extravagant; —

(pl. غلاة *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غلی *ḡalā i* (*ḡaly*, غلیان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (ه s.th.) boil; to boil (ه s.th.) IV = II

غلی *ḡaly* boiling, ebullition

غلیان *ḡalayān* boiling, ebullition; boiling excitement, feverish heat

غلیون *ḡalyūn* pl. غلیین *ḡalāyīn*² water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡallāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler; غلاية شای tea kettle, samovar

غالية *ḡālīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغلی *maḡlīy* broth; herb tea; decoction (pharm.)

غلیون *ḡalyūn* pl. غلیین *ḡalāyīn*², غلاون *ḡalawīn*² galleon; see also غلی

غم *ḡamma u* (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (ه s.th.); to fill (ه s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (ه s.o.); pass. *ḡamma* to be obscure, incomprehensible (علی to s.o.) II to cover, veil, conceal (ه s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (ه s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (ه s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غوم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمه *ḡamma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمائم *ḡumām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام

*ġamā'im*² clouds | حب النمام *ḥabb al-g.* hail

ġimāma pl. غمام *ġamā'im*² blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

*aġamm*², f. غمامة *ġammā'*² covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

ġamm grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

maġmūm grieved, distressed, afflicted, worried, sad

muġtamm grieved, distressed, afflicted, worried, sad

ġamada i u (*ġamd*) to sheathe, put into the scabbard (♣ the sword); to plunge, thrust (♣ the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (♣ s.o., ب *rahmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (♣) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (♣ the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (♣ s.o., ب *rahmatihī* with His grace; of God)

ġimūd pl. اغماد *aġmād*, غمود *ġumūd* sheath, scabbard

ġamura u (غمارة *ġamāra*, غمورة *ġumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ġamara u* (*ġamr*) to flood, inundate (♣ s.th., ب s.th. with), overflow (♣ s.th.); to douse, cover (♣ s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (♣); to lay, soak (ب s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (♣ s.o. s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover, bury (♣ s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (ب upon s.o. s.th.),

shower (ب s.o. with); to fill, pervade (♣ s.o., ♣ the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (ب or ♣ into); to venture; to risk (ب s.th.) | غامر *to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (♣ s.th.)*

ġamr flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ġimār*, غمور *ġumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ġamr* and *ġumr* (pl. اغمار *aġmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

ġamra pl. *ġamarāt*, غمار *ġimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ġ. al-maut* mortal throes

ġumr pl. اغمار *aġmār* armfull

ġimār risk, hazard

muġāmara pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

ġāmīr overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land) | ضوء غامر (*ḍaw'*) floodlight

maġmūr covered with water, submerged under water (= مغمور بالمياه), lying under the bottom of the sea (oil field); sinkable, submersible; obscure, unknown | حقل مغمور (*ḥaql*) and منطقة مغمورة (*min-ṭaqa*) off-shore field (oil production)

muġāmīr reckless, foolhardy; (pl. -ūn) adventurer

muġāmīra pl. -āt adventuress

غَمَزَ *ḡamaza* i (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب ھ ھ s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب ھ to s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (ھ at s.o.); to twinkle, blink (ب with one's eyes); to give s.o. (ھ) a hint (على or ب at); to insinuate; to make a satirical remark (على or ب about, against s.o.); to make denunciatory statements (على or ب against s.o., to the police) | غَمَزَ الجرس (*ḡarasa*) to press the bell button, ring the bell; غَمَزَ قَنَاتَهُ (*ḡanātahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse; غَمَزَهُ بِمَلَاخِطَةٍ (*mulāḥaḡa*) he made a sarcastic remark to him VI to signal to one another, wink at one another; to communicate, agree (ب about) by winking VIII to detract (ھ from s.th.), belittle, decry, disparage (ھ s.th.)

غَمِزَةٌ *ḡamza* pl. *ḡamazāt* sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; insinuation; innuendo; witticism, sarcastic remark

غَمَامَةٌ *ḡammāza* dimple

غَمِيزَةٌ *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

غَمِزٌ *maḡmaz* pl. مَغَامِزٌ *maḡāmīz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غَمَسَ *ḡamasa* i (*ḡams*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (في ھ ھ s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (في into); to abandon o.s. (في to s.th.) VIII = VII

غَمِيسٌ *ḡamīs* buried, unknown

غَمُوسٌ *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مَغْمُوسٌ *maḡmūs* immersed (ب or في in)

غَمِصَ *ḡamaṣa* i (*ḡamaṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (ھ ھ s.o., s.th.)

أَغْمَصَ *aḡmaṣ*² blear-eyed

غَمِضَ *ḡamuḡa* u and *ḡamaḡa* u (غَمُوضٌ *ḡumūḡ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (ھ s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عَيْنِيهِ *'ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غَمِضَ جَفُونَهُ عَلَى الْقَذَى (*juḡūnahū, qaḡā*) see قَذَى IV to blur, dim (عَيْنِيهِ *'ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عَيْنِيهِ *'ainaihi* one's eyes to, over, toward, in the face of); to pretend not to see (عَنْ s.th.), feign blindness (عَنْ to), overlook (عَنْ s.th.), wink, connive (عَنْ at); to bear, stand, tolerate (عَنْ s.th.) | أَعْمَصَ مِنْ عَيْنِيهِ (*'ainaihi*) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غَمِضَ *ḡamḡ* sleep

غَمِضَةٌ *ḡamḡa* twinkle, blink, wink | غَمِضَةٌ عَيْنٍ *in a moment, in a jiffy*

غَمِضٌ *ḡimāḡ*, *ḡamāḡ* twinkle, blink, wink; nap, short slumber

غَمُوضٌ *ḡumūḡ* obscureness, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness; mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غَمُوضَةٌ *ḡumūḡa* obscureness, obscurity, abstruseness, reconditeness

أَغْمَصَ *aḡmaḡ*² obscurer, more cryptic

غَمَامِضٌ *ḡāmīḡ* pl. غَوَامِضٌ *ḡawāmīḡ*² hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to compre-

hend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *gāmīḍa* pl. -āt, غوامض *gawāmiḍ²* unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غماط *gamaṭa* i and *gamiṭa* a (*gamṭ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s for s.th.) | غمطه حقه (*haqqahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمغم *gamgama* to mumble, mutter (ب s.th.)

غمغام *gamgama* pl. غماغم *gamāgīm²* mumbling; muttering; indistinct clamor; battle cry

غماق *gamiqa* a (*gamaq*), *gamaqa* u and *gamuqa* u to be damp, moist, wet

غامق *gāmiq²* dark (color)

غملاج *gamlaj* fickle, inconstant, unstable

غملاج *gīmlāj* fickle, inconstant, unstable

غمى *gamā* i (*gamy*) to provide with a roof, to roof (s a house); pass.: غمى عليه (*gumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغمى عليه (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غمى *gamy* swoon, faint, unconsciousness

اغماء *iḡmā²* swoon, faint, unconsciousness

اغماءة *iḡmā'a* (n. vic.) (sudden) loss of consciousness, fainting spell

□ استغماية (eg.; pronounced *istūḡum-māya*): لعبة الاستغماية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

مغمى عليه *maḡmīy, muḡman 'alāhi* in a swoon, unconscious

غن *ganna* (1st pers. perf. *ganintu*) a (*ḡann, ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann²*, f. غناء *ḡannā²* nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ḡanija* a (*ḡunj*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *ḡunj* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنجة *ḡanija* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

ابو غنوج and بابا غنوج *ḡannūj*: dish made of mashed eggplant with sesame oil, etc. (*leb.-syr.*)

مغناج *miḡnāj* coquettish, flirtatious

غندر II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡanādira* (eg.) dandy, fop

غندورة *ḡandūra* (eg.) pretty, sexy woman

غندبقي (eg.) *ḡundaqqī* armorer, gunsmith

غنرينا *ḡanḡarīnā* gangrene (*med.*)

غنم *ḡanima* a (*ḡunm, ḡanm, ḡanam*, غنيمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (s s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give

(in a disinterested manner) (أ to s.o. s.th.), bestow (أ on s.o. s.th.), grant (أ s.o. s.th.) IV to give as booty (أ to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (أ s.th.); to take advantage (أ of a situation) | اغتتم الفرصة (*furqata*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغتم الفرصة = اغتتم الفرصة

غم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غنام *ḡannām* shepherd

غنيمة *ḡanīma* pl. غنائم *ḡanā'im*² spoils, booty, loot, prey | غنيمة باردة (*rāḍin, iyāb*) راض من الغنيمة بالاياب (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتصت من الغنيمة بالاياب (*iqṭana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغم *maḡnam* pl. مغام *maḡānim*² spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالا غانما | غانم *ḡānim* successful (sālīman ḡānīman) approx.: he returned safe and sound

غنى *ḡaniya a (ḡīnan, ḡānā'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of) II to sing (ب or أ s.th., أ to s.o. s.th.), chant (ب or أ s.th.); to sing the praises (ب of s.o.), eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich (s.o.); to enrich (ب s.th. by); to suffice (عن or s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (عن or s.o. for s.o.), be of use, be of help (عن or s.o.), avail, profit, benefit, help (عن

or s.o.); to satisfy, content (عن s.o.); to be a substitute or setoff (عن to s.o.), make dispensable or superfluous (عن for s.o. s.th.); to make up (عن for s.th.), be a substitute (عن for s.th.); to dispense, free, relieve (عن s.o. of s.th.), spare, save (عن s.o. s.th.); to protect, guard, help (أ s.o. against) | ما اغنى لا يغنى شيئا (عنه) to be of no use, be of no avail (to s.o.); لا يغنى شيئا (*yuḡnī*) it is of no use at all (عن to s.o.), it doesn't help (عن s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (أ or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.); to sing the praises (ب of one's wares) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of); to announce s.o.'s (عن) release, do without, dismiss, lay off (عن s.o.); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡf-nā*) indispensable

غنى *ḡīnan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى لا غنى عنه (ل for) he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو فى غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان فى غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ماله = ما له عنه غنية: *ḡunya, ḡinya* غنية غنى *(ḡīnan)* عنه غنى

غنى *ḡānīy* pl. اغنياء *aḡnīyā'*² rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب *ḡ. al-ḥarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (أن that)

غانم *ḡānā'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capa-

bility; use, avail, usefulness, utility (عن for) | لا غناء فيه (*ḡanā'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; هو في غناء عنه (*ḡanā'un*) له غناء عنه he can dispense with it, he does not need it; في ذلك غناء that's enough

غناء *ḡinā'* singing, song | غناء جمعی (*ḡinā'*) غناء جماعی (*ḡamā'ī*) choral or choir singing; غناء فردی (*fardī*) solo singing

غنائی *ḡinā'ī* singing-, song- (in compounds), vocal; ○ lyrical | حفلة غنائية (*ḡanā'ī*) حفلة غنائية (*ḡanā'ī*) song recital, concert of vocal music

غن *ḡannā'* see غناء

اغنية *uḡniya*, *uḡniya* pl. -āt, اغان *aḡānin* song, melody, tune, lay | اغنية جماعية (*ḡamā'īya*) اغنية جماعية (*ḡamā'īya*) song sung together, choir song; اغنية شعبية (*ḡa'biya*) اغنية شعبية (*ḡa'biya*) folk song

مغنی *maḡnan* pl. مغان *maḡānin* habitation; (eg.) villa

استغناء *istiḡnā'* renunciation

غانية *ḡāniya* pl. -āt, غوان *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

مغنی *muḡannin* pl. -ūn (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* pl. -āt (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

مستغنی عنه *mustaḡnan* 'anhu dispensable, superfluous

غيب *ḡaihab* pl. غياهب *ḡayāhib*² darkness, dark, duskiness; gloom

غی and غائية see under غائی

غواتيمالا *ḡwātīmālā* Guatemala

غوايانا *ḡwāyānā* Guyana

غوٲ IV to help, succor (• s.o.), go to the

aid (• of s.o.) X to appeal for help (• of s.o., على against), seek the aid (• of s.o., على against); to call for help

غوٲ *ḡawf* call for help; help, aid, succor

غياٲ *ḡiyāf* help, aid, succor

وكالة | اغائة *iḡāfa* help, aid, succor | اغائة اللاجئين (التابعة للامم المتحدة) (*li-l-umami l-muttahida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاٲة *istiḡāfa* pl. -āt appeal for aid; call for help

مغيبٲ *muḡīf* helper, (esp. of God) deliverer from distress

غار (*ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.o., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

غار *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); الغور designation of that part of the Syrian Graben which constitutes the Jordan valley | بعيد الغور deep; profound, deep-reaching; unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, غيران *ḡīrān* cave, cavern; palate (*amat.*); — (coll.; n. un. ة) laurel tree, bay (*bot.*)

○ غارى *ḡārī* palatal (*phon.*)

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية

(*jawwīya*) air raid; متوالیہ or متواصلہ | غارات متوالیہ or متواصلہ (mutawāšila, mutawāliya) rolling attacks, attacks in waves; شن غارہ علی (*šanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

غار *maḡār* cave, cavern; grotto

غارہ *maḡāra* pl. -āt, مغاور *maḡāwir*², مغایر *maḡāyir*² cave, cavern; grotto

مغوار *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwir*² fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; bold, daring, audacious; pl. مغاور *maḡawir* commandos, shock troops (*Syr.*, *mil.*)

○ تَغْوِير *taḡwīr* palatalization (*phon.*)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (علی on)

غائر *ḡā'ir* low-lying; sinking; underground, subterranean; sunken (cheeks); sunk, hollow (eyes); deep (crack, rift)

مغیر *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوریل *ḡurillā* gorilla

غوز (from غاز) II to gasify (s.s.th.) V to become gaseous

غاز *ḡāzī* look up alphabetically

تغویز *taḡwīz* gasification

غویشة (*eg.*) *ḡawēša* pl. -āt, غوايش *ḡawāyīš*² glass bracelet, bangle

غیاص *ḡāṣa* u (*ḡawṣ*, *maḡāṣ*, *ḡāṣa* u (*ḡawṣ*, *ḡāṣa*, *ḡāṣa*) to plunge (فی into), become immersed, submerge (فی in), dive (فی into; علی for); to practice pearl-fishery II to make (s.s.o.) dive (فی into), plunge, immerse, submerge (فی s.s.o. in)

غوص *ḡawṣ* diving (sport)

دغویص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawwāṣa* pl. -āt submarine

مغاص *maḡāṣ* diving place | اللؤلؤ *m. al-lū'lū'* pearl diving, pearl-fishery

غوط¹ II to deepen, make deeper (s.s.a well)

V to evacuate the bowels, relieve nature

غوط *ḡawṭ* pl. غوط *ḡūṭ*, اغواط *aḡwāṭ*, غیاط *ḡiyāṭ*, غیطان *ḡīṭān* cavity, hollow, depression

الغوطة *al-ḡūṭa* name of the fertile oasis on the south side of Damascus

غویط *ḡawīṭ* deep

تغویط *taḡawwūṭ* defecation

غائط *ḡā'īṭ* human excrements, feces

غوطی² *ḡūṭī* Gothic

غاغة *ḡāḡa* mob, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغاء *ḡawḡā'*² mob, rabble, riffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغائی *ḡawḡā'ī* pl. -ūn demagogue

غوغائیة *ḡawḡā'īya* demagoguery

(غول) *ḡāla u (ḡawil)* to take (away) un-awares, snatch, seize, grab (s.s.o., s.th.); to destroy (s.s.o.) VIII = I; to assassinate, murder (s.s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (*syr.*) padlock

غول *ḡūl* pl. اغوال *aḡwāl*, غیلان *ḡīlān* ghoul, a desert demon appearing in ever varying shapes (m. and f.); evil demon; monster; ogre; (f.) witch

غیلة *ḡīla* assassination | قتلہ غیلة (*ḡīlatan*) to assassinate s.o.

اغتیال *iḡṭiyāl* pl. -āt murder(ing), assassination

غائلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'il*² calamity, disaster; ruin, havoc, danger

غولف *golf* golf (game)

غوى *ḡawā i* (غى *ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray from the right way, go astray, err (in one's actions); to misguide, mislead, lead astray (ء s.o.), seduce, tempt, entice, lure, induce (ب ء s.o. to do s.th.); — *ḡawīya a* to covet, desire, like II to misguide, mislead, lead astray, tempt, seduce, entice, lure, allure (ء s.o.) IV = II X to misguide, mislead, lead astray (ء s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait, ensnare, beguile, win (ب ء s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression, offense, error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

غية *ḡayya*, *ḡīya* pl. -*āl* error, sin; taste, inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

اغوية *uḡwīya* pl. اغاوى *aḡāwīy* pitfall, trap

اغواء *iḡwā'* seduction, temptation, enticement, allurement

غاو *ḡāwin* tempter, seducer, enticer, allurer; (pl. غاوة *ḡawāh*) amateur, fan, lover, dilettante, dabbler

مغواة *muḡawwāh* pl. مغويات *muḡawwayāt* pitfall, trap

غويانا *ḡuyānā* Guyana

غيا *ḡayyā* to hoist (ء a flag)

غاية *ḡāya* pl. -*āt* extreme limit; utmost degree, the utmost, extremity; aim, goal, end, objective, intention, intent, design, purpose; destination (of a journey) | لغاية (with foll. genit.) as far as, up to, to the extent of; until, till; للغاية extremely, very (much); كان غاية في الجمال (*ḡāyatan*, *jamāl*) to be of extraordinary beauty; للغاية تبرر الوساطة (*tubarriru l-*

wāsiṭata, also الوسيلة) the end justifies the means; انطلق لغايته to head, or set out, for one's destination

غوى غية and غى

النظرية الغائية ○ | *ḡā'ī final* (philos.) | النظرية الغائية ○ (*naẓariya*) finalism (philos.)

○ الغائية *ḡā'īya* finality (philos.)

غاب *ḡāba i* (*ḡāib*, غيبة *ḡāiba*, غياب *ḡīyāb*, غيبوبة *ḡāibūba*, مغيب *maḡīb*) to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في in); to hide, be hidden, be concealed (عن from); — (*maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن ياله | the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*ṣawābi hī*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا يغيب عن البال it is obvious or evident, cannot be ignored; لا يغيب عن القارئ | the reader doubtless knows (that ...); لا تغيب عنه الشمس (*ṣamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (ء, ء s.o., s.th.); to cause (ء, ء s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (ء, ء s.o., s.th. from); to make (ء s.o.) forget everything, make (ء s.o.) oblivious of everything | غيبه عن الوجود it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*tarā*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (ء s.o.) X to use s.o.'s (ء) absence for maligning him, backbite (ء s.o.); to slander, calumniate (ء s.o.)

غيب *ḡāib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. غيوب *ḡuyūb*) that which

is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | *ghāiban* or عن ظهر الغیب (*zahrī l-ġ.*) by heart, from memory; علام الغیوب 'allām al-ġ. he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغیب 'alam al-ġ. the invisible world; بظهر الغیب *bi-zahrī l-ġ.* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; نظر بعین نظر الغیب (*bi-'ainī l-ġ.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غیبی *ghāibī* secret, hidden, invisible; transcendental, metaphysical; occult; pl. غیبیات supernatural truths, transcendental things | قوى غیبیة (*quwā*) occult powers

غابة *ghāba* pl. -āt, غاب *ghāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندی (*hindī*) bamboo

غابی *ghābī* forested, wooded

غیبة *ghāiba* absence; concealment, invisibility; disappearance (of a person)

غیبة *ghāiba* slander, calumny, calumny

غیاب *ghāyāb* absence, being away; setting (of the sun)

غیابی *ghāyābī*: حکم غیابی (*ḥukm*) judgment by default (*jur.*); غیابیة *ghāyābīyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غیابة *ghāyāba* pl. -āt bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غیوبة *ghāybūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor; coma (*med.*)

مغیب *maġīb* absence; setting (of the sun)

تغیب *taġayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتیاب *iġtiyāb* slander, calumny, defamation; gossip about (*genit.*)

غائب *ghā'ib* pl. -ūn, غیاب *ghuyyab*, غیاب *ghuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*) | صلاة الغائب see صلاة

مغیبات *muġayyibāt* narcotics, stupeficients, anesthetics

مغیب *muġayyab* hidden, concealed, invisible; pl. المغیبات *al-muġayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

مغیب *muġīb* and مغیبة woman whose husband is absent, grass widow

متغیب *mutaġayyib* absent (عن from)

مغتتاب *muġtāb* slanderer, calumniator

غیتو ghetto

غیث *ghā'it* i (*ghā'it*) to water with rain (س s.th.), send rain (س, ه upon s.o., upon s.th., of God)

غیث *ghā'it* pl. غیوث *ghuyūṭ*, اغیاث *aġyā'it* (abundant) rain

غید VI to walk with a graceful, swinging gait

غید *ghāyāl* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غیادة *ghā'ida* pl. -āt young girl, young lady

اغید *aġyūd*?, غیداء *ghā'idā'*?, غید *ghā'id* young and delicate; الغید the young ladies

غیر *ghā'ir* a (غیرة *ghā'ira*) to be jealous (غیر) of a beloved one, من of s.o. as a rival; to display zeal, vie (غیر) for; to be solicitous (غیر) about, for; to guard or protect jealously (غیر) s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or س s.th.), change (س s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (س, ه to), be

unlike s.o. or s.th. (ہ، ہ); to change (ہ e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (ہ with s.o.); to vie, compete (ہ with s.o.) IV to make jealous (ہ s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غير *ġair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ġaira* except, save, but | الغير the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and others, and other things, et alii, et alia; لا غير and ليس غير (*ġairu*) (and) that's all, nothing else, no more, nothing but, only, merely, solely; ان غير *ġaira anna* except that..., however, but, yet, ...though; واحد غير *ġairu wāhidin* more than one, several; غير مرة *ġaira marratin* more than once, quite often, frequently; بغير *bi-ġairi* or من غير *min ġairi* without; في غير (*fi*) غير (*ma*) without (generally followed by abstract noun), في غير ترو (*tarawwin*) without thinking, unhesitatingly; في غير تهيب (*tahayyubin*) without fear; على من غير علم منه (*ma'rifatin*) or غير معرفة منه (*'ilmīn*) without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غيري *ġairī* altruist | الجنسية الغيرية (*jin-sāya*) heterosexuality

غيرية *ġairīya* altruism

غير *ġīyar*, غير الدهر *ġ. ad-dahr* vicissitudes of fate

غيرة *ġaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (على for); sense of honor, self-respect

غيور *ġayūr* pl. غير *ġuyur* (very) jealous; zealous, fervid, eager (على in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (على on),

earnestly concerned (على with), enthusiastic (على for)

غيران *ġairān*², f. غیری *ġairā*, pl. غیاری *ġayārā* = غيور

تغير *taġyīr* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغييرة *taġyīra* pl. تغيير *taġyīr*² exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غيار *ġiyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع الغيار *qūṭ' al-ġ.* spare parts

○ مغايرة *muġāyara* dissimilation (*phon.*)

تغير *taġyayyur* pl. -āt alteration, variation, change, transformation

تغاير *taġāyūr* difference (of one from another), mutual variation, dissimilarity, differentiation; ○ dissimilation (*phon.*)

مغاير *muġāyir*: للآداب indecent, immoral

متغير *mutaġayyir* changeable, variable, liable to change or alteration; changed, transformed | تيار متغير (*tayyār*) alternating current (*el.*); — *mutaġayyar* pl. -āt change, transformation

متغاير *mutaġāyir* at variance with each other, deviating from one another

غاد *ġāda* i (*ġāid*, مغاض *maġāḍ*) to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*law nuhū*) his face lost all color, he turned pale

غيض *ġaiḍ* prematurely born fetus; small amount (of s.th.) | فيض من فيض (*faḍ*) only a small part of a vast amount

اغياض *gīyād*, غياض *gāyāḍ* pl. -āt, غيضة *gāyḍa* pl. -āt, *gāyāḍ* thicket, jungle

غيط *gāyṭ* pl. غيطان *gāyān* field

(غيط) *gāza* i (*gāiz*) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غظ *gāiz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

أغتيال *āgīyāz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

مغيب *maḡīz* angry, furious

مناظ *munḡāz* angry, irate, furious, enraged

مغتاظ *muḡtāz* angry, irate, furious, enraged

¹ غيال *gīāl* pl. اغيال *āgīāl* thicket

غال *gāl* pl. -āt (*sy.*) padlock

² غيلة *gīla* and غيلان *gīlān* see غول

³ غيل *gēli* Gaelic

(غم) *gāma* i (*gāim*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *āgāma* and *āgāma* = I

غم *gāim* (coll.; n. un. ة) pl. غيوم *gūyūm* غيام *gīyām* clouds; mist, fog

غام *gā'im* clouded, overcast; cloudy; misty, nebulous (idea)

متغم *mutaḡayyim* clouded, overcast

¹ غين *gāin* pl. -āt, غيون *gūyūn*, اغيان *āgīyān* name of the letter غ

غينة *gāinu* dimple on the cheek

² غيني *gīnī* Guinean | خنزير غيني (*kīnzīr*) guinea pig

غينيا *gīniyā* Guinea | غينيا الجديدة *gīniyā l-jadīda* New Guinea; غينيا بيساو *Guinea-Bissau* (country in W Africa)

غهب pl. غياهب see غهب

ف

¹ ف abbreviation of فدان *faddān* (a square measure); ف. abbreviation of فلس *fils* (e.g., فلس اردني = ف. ا., فلس عراقى = ف. ع.)

² ف (*conj.*) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that | يوما فيوما (*yauman*) day after day, day by day; شيئا فشيئا (*šai'an*) gradually, step by step; امر فقتلوه (*fa-qatalūhu*) he ordered him to be killed; فليكتب *fal-yakṭub* he shall write, let him write, cf. ل 3.

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

فم *fā* acc. of the construct state فو *fū*, see فم *fam*

فئة *fi'a* pl. -āt group, class; troop, band, party; platoon (of light arms, *Jord.*; *mil.*); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price | الفئة الخاصة (*kāṣṣa*) class of the elite, upper crust; الفئات الاجتماعية social classes

فاء *fā'* name of the letter ف; first root consonant of Arabic verbs (*gram.*)

فابريكة (Fr.) *fabrika* (also فابريقة *fabriqa*) pl. -*āt*, فابريك *fabārik*² factory, plant

فات VIII to tell lies (عل about); to take violent measures (عل against); to violate (عل a duty, etc.); pass. افتت *uftu'ita* to die suddenly | افتأت برأيه (*bi-ra'yihī*) to act on one's own judgment

افتئات *ifti'āt* oppression, violence

فآرينة (It. *vetrina*) *fatrīna* pl. -*āt* show window, display window; showcase

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. -*āt*, فواتير *fawātīr*² invoice, bill

الفاتيكان *al-fatikān*, *al-vatikān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. أفئدة *af'ida* heart; mind

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap" (formerly, summer field-cap of the Egyptian Air Force)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فأر *fār* (= فأر, coll.; n. un. ة) pl. فيران *firān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فأرة *fa'ra*) mouse; (pl. -*āt*) plane (tool) | بالفارة مسح to plane (s.s.th.; carpentry)

فارس *fāris*² Persia, also بلاد فارس

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.); الفارسية the Persian language

فأروز *fārūz* turquoise (*min.*)

فآزة *vāza* pl. -*āt* vase

فأزلين *faẓlīn*, *vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. أفؤس *fu'ūs*, أفؤس *af'us* ax, hatchet; hoe

فأس *fās* = فأس *fa's*

فأس *fās*² Fez or Fès (city in Morocco)

فأشيتي *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فأشيتية *fāšistīya* fascism

فأشودة *fāšōda* Fashoda, former name of Kodok (town in Sudan)

فأشي *fāšī* fascist(ic); a fascist

فأشية *fāšīya* fascism

فأشيتي *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فأصوليا *fāšūliyā* (eg. -*sy.*) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فأفأ *fa'fa'a* to stammer, stutter

فأكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فوأكين *fawākīn*² (railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فأل *fa'l* pl. فؤول *fu'ūl*, أفؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفأل | to tell fortunes, predict the future

فأفأول *tafā'ul* optimism

فأفأولي *tafā'ulī* optimistic (e.g., opinion)

فأفأول متفائل *mutafā'il* optimistic; optimist

فألس (Fr. *valse*) *vals* waltz

فألسو (It.) *faļō* false, ungenueine, bogus

فألودج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

فَالْوَدَجِي *fālūḍajī* soft and flabby, like
fālūḍaj

فَامِ *fā'm* group (of people)

فَانِ *fa-inna* see فَا *fa*

فَانَتَازِيَا *fantāziyā*, فانتازية *fantāziya* fantasy

فَانِلَا *fanilla* and فَانَا pl. -*āt* flannel; tricot
(sport jersey); undershirt; pl. فَانِلَات *faniḷ-*
lāt underwear, underclothing

فَانُوس *fānūs* pl. فَوَانِيس *fawāniṣ*² lantern | فَانُوس
سُحْرِي (*siḥrī*) *laterna magica*, magic lantern;
(slide) projector

فَا *fā* see under فَا

فَاوَرِيقَا *fāwarīqa* pl. فَوَارِيق *fawāriq*² factory.
plant

□ فَايِز *fāyīz* (= فَايِز) see فَيْز

فَابْرَايِر *fabrāyir* February

فَابْرِيكَا *fabārikā* see فَابْرِيكَا

فَات *fatta u (fatt)* to weaken, undermine, sap
(في s.th.) | فَت فِي سَاعِدِهِ or فِي عَضْدِهِ (*ʿaḍūḍihī*)
to weaken s.o., sap s.o.'s strength,
discourage, enervate s.o. II to crumble,
fritter (ه s.th.); to divide into small
fragments (ه s.th.) | يَفْت الْقَلْبَ (الْاَكْبَاد) (*galba*)
heartbreaking, heart-rending; فَتت
futūta ʿaiẓan to be beside o.s. with
fury, be fit to be tied V to crumble, dis-
integrate, break up into fragments VII = V

فَاتَا (eg., *leb.*) broth with pieces of
soaked bread

فَاتَات *futāt* crumbs, morsels

فَاتِيَت *fatīt* crumbs, crumbled bread

فَاتِيَتَا *fatīta* a kind of bread soup

فَاتِيَت *fatīt* dismemberment, partition,
crumbling

فَاتَا *fata'a a* and فَتِي *fati'a a* (with negation)
not to cease to be (ه s.th.); فَتِي *fati'a a*
(ه *fat'*) to desist, refrain (عن from),
cease (عن doing s.th.), stop (عن s.th.,
doing s.th.) | مَا فَتِي *fati'* not to cease
doing, do incessantly

فَاتَا *fataha a (fath)* to open (ه s.th.); to turn
on (ه a faucet); to switch on, turn on (ه
an apparatus); to dig (ه a canal); to open
to traffic (ه a street); to build (ه a road);
to open, preface, introduce, begin (ه s.th.);
to conquer, capture (ه s.th.); to reveal,
disclose (ه على to s.o. s.th.); to grant victo-
ry or success (ه على to s.o. over or in s.th.;
of God), give into s.o.'s (على) power (ه
s.th.; of God); to open the gates (of
profit) (على) to s.o.; of God; to infuse,
imbue, inspire, endow (ه or ب s.o.
with; of God); (*gram.*) to pronounce
with the vowel *a* (ه a consonant) |
فَاتَا (*bakta*) to tell fortunes; فَتَحَ
عَيْنِهِ عَلَى آخِرِهَا (*'ainaihi*) to open one's
eyes wide, stare wide-eyed; فَتَحَ الشَّهِيَةَ
(*shāhiyatu*) to stimulate the appetite II to
open (ه s.th.); (of a flower) to open III to
address first (ه s.o.), speak first (ه to s.o.);
to open the conversation or talk (في with
s.o. about); to disclose (ه or ب ه to s.o.
s.th.), let s.o. (ه) in on s.th. (ه or ب); to
approach (ه s.o., في concerning a matter)
V to open, open up, unfold (intr.); to
be opened (عن so that s.th. becomes per-
ceptible); to be open, be responsive
(heart) VII to open (intr.); to unfold,
blossom (bud); to develop (intr.), emerge
(e.g., industry, research); to open up
(country, for international economic
exchange); to be opened VIII to open,
inaugurate (ه s.th.); to introduce, preface,
begin (ه s.th. with); to conquer,
capture (ه s.th.) X to begin, start,
commence (ه s.th.); to seek the assistance

of God (على against), implore God for victory (على over)

فتح *faḥ* opening; introduction, commencement, beginning (فتح الاعمال) opening of a credit, presentation of a letter of credit; الفأل فتح *f. al-fa'l* and البخت فتح *f. al-baḥt* fortunetelling; — (pl. فتوح *futūḥ*, فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات triumphs, achievements (esp. of science); alms; donations, contributions (for a *zāwiya*; *Tun.*)

فتحة *fatha* pl. *fataḥāt* opening; the vowel point *a* (*gram.*) | فتحة الصدر *f. aṣ-ṣadr* neck cut (of a dress); واسع فتحة الصدر low-necked, décolleté (dress)

فتحة *futha* pl. فتح *futaḥ*, -āt opening, aperture; breach, gap; hole; sluice; slit (e.g., of a dress)

فاتح *fattāḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God); conqueror | الفأل فتح *f. al-fa'l* fortuneteller

فاتحة *fattāḥa* pl. -āt can opener | الفأل فتح *f. al-fa'l* woman fortuneteller

مفتاح *miṭṭāḥ* pl. مفاتيح *maṣāṭiḥ*² key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); opener; trigger, release (*phot.*); switch (*el.*, railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument); spanner, wrench; (gas) tap | ثقب المفتاح *ṭaqb al-m.* keyhole; الاشتعال مفتاح ignition key (auto); النور مفتاح light switch

مفتاحي *miṭṭāḥji* pl. -īya (railroad) switchman

مفاتيحة *muṣāṭaḥa* opening of a conversation

مفتوح *tafattuḥ* openness, receptivity (spiritual, mental)

افتتاح *infītāḥ* = تفتح *tafattuḥ*; unfolding; emergence; opening up (of a country for international economic exchange) | سياسة الانفتاح economic open-door policy (*Eng.*)

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; introduction, beginning | ليلة الانفتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥi* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inaugurational | مبلغ افتتاحي (*mablaḡ*) opening bid, lowest bid (at auctions); فصل (مقال) افتتاحي (*faṣl, maqāl*) and مقالة افتتاحية (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*layla*) première, opening night

افتتاحية *iftitāḥiya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*); opening game; opening gambit (chess)

استفتاح *istiṭṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, handsel

فاتح *fātiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color); الفاتح first day of the month | فاتح البخت *f. al-baḥt* fortuneteller; في الفاتح من نوفمبر light-blue; فاتح في الفاتح من نوفمبر on the 1st of November; pl. فاتحات الشهية *f. aṣ-ṣaḥīya* appetizers, hors d'oeuvre

فاتحة *fāṭiḥa* pl. فواتح *ḥawāṭiḥ*² start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem | الفاتحة or الكتاب name of the first sura

مفتوح *maṣṭūḥ* opened, open; having a *fatha* (consonant; *gram.*) | الباب مفتوح على | مصراعيه (*miṣrā' aihi*) the door is wide open; وظائف مفتوحة open or vacant positions; job openings (column in newspaper ads); شهية مفتوحة (*ṣaḥīyatī*) I have an appetite

مفتوح *muṣṭūḥ* appetizing; (pl. -ā) apéritif

مفتوح *muftatah* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

¹فتح *fath* f. (without article; acronym for حركة تحرير فلسطين) Palestine National Liberation Movement, (Al) Fatah

¹فتر *fatara u* (فتور *futūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (s., s.o., s.th.); to make tepid (s water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (s., s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

فتر *fīr* pl. افتار *aftār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

فترة *fatra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *fatārāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while; phase | فترة استراحة *f. istirāha* intermission (theater, movie); فترة حرجة (*harija*) a critical phase; فترة الانتقال transition period; بين فترة وأخرى (*wa-ukrā*) now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

فتور *futūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

فاتر *fātīr* languid, weak, feeble, listless,

slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

متفتتر *mutafattīr* intermittent

²فاتورة pl. فواتير look up alphabetically

فتريئة (It. *vetrina*) *fatrīna* pl. -āt show window, display window; showcase

فتش II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (s.th.); to look, search (into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (على or s., s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (على of)

فاتش *fattāsh* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

تفتيش *taftīsh* pl. تفتيش *taftāsh*² examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also تفتيش الري *t. ar-rīy* (Eg.) | تفتيش جوى (*jawwī*) aerial inspection; امر تفتيش *amr t.* search warrant

تفتيشي *taftīshī* investigational, investigatory, examining, examinatory

مفتش *mufattīsh* inspector, supervisor | مفتش بيطري (*baiṭarī*) veterinary inspector (Eg.); مفتش الري *m. ar-rayy* irrigation inspector (Eg.); مفتش تعليم *mufattīsh* school inspector (Eg.)

مفتشية *mufattīshīya* inspectorate

فتفت *fatfata* to speak secretly (ال to); to fritter, crumble (s.th., esp. bread)

فتفوة *fatfūta* pl. فتافيت *fatāfiṭ*² crumb, morsel (esp. of bread)

فتق *fataqa u (fatq)* to undo the sewing (♠ of s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit open (♠ s.th.) | فتق الذهن (*ḍihna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة فتقت الحاجة (*hālatu*) necessity is the mother of invention; فتقت له حيلة *futiqat lahū hīlatun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; ♠ s.th.) V to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig., of the mind) VII to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment). be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتوق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u i (fatk)* to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.); to have a fatal effect (ب on s.o.) | فتكا ذريعا (*fatkan ḍarī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; de-

struction, annihilation; fatal effect or result (of a disease, etc.)

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

فتكك *aftak*² deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فتاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i (fall)* to twist together, twine, entwine, plait, throw (♠ s.th.); to spin (♠ s.th.) | فتل شاربه to twirl one's moustache II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (♠ s.th.); to splice (♠ a rope) V to be twisted, be twined, be plaited, be woven, be wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from); to go away, depart | انفتل من الباب to slip out the door

فتلة *falla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fital*) thread | تبع الفتلة (*šamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*²) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يغنى فتيل (*yuḡnī*) it is of no use at all (عنه to s.o.), it won't help him (عنه) a bit, it isn't worth a farthing; لا يغنى فتيل (*yuḡdī*) = لا يغنى فتيل

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il*² wick; ○ filament of a light bulb

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* tightly twisted, taut (rope); powerful, tense, flexed (esp. of musculature); (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد having bulging arm muscles, strong-armed; muscular, brawny, husky, burly; عضلات مفتولة (*aḍalāt*) taut muscles

فتن *fatana i* (*fatn*, فتون *futūn*) to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (s.o.); — *fatana i* (*fatn*) to torture, torment (s.o.); to denounce (على s.o.), inform (على against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب by), be enamored (ب of), be in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (s.o.) VIII to subject to temptations (s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

افتن *aftan*² more charming, more attractive, more delightful

مفاتن *mafātin*² charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin*² tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

فاتنة *fātina* pl. -āt a charming, fascinating woman, a bewitching girl

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by);

enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

فتى *fatiya a* (فتاء *fatā'*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (في s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (s.o.) with information (في about), expound, set forth (في to s.o. s.th.); to deliver an opinion (في about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (s.o.) for a formal legal opinion (في in or regarding; *Isl. Law*); to ask (s.o.) for a formal opinion (في about), request information (في of s.o. about), seek s.o.'s (s) counsel (في in, about), consult (في s.o. in, about), ask s.o.'s (s) opinion (في about)

فتى *fatan* pl. فتیان *fityān*, فتية *fitya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتیات *fatayāt* young woman, (young) girl

فاما *fatā'* youth, adolescence

فتى *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatwā* pl. فتاوی *fatāwīn*, فتاوی *fatāwā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā'* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling | دار الافتاء دار سار

استفتاء *istiftā'* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء الشعب *ist. aš-ša'b* and استفتاء شعبي (*ša'bi*)

مفت *muftin* pl. -*ūn* deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti | مفتي الديار المصرية (*miṣriya*) Grand Mufti of Egypt; سماحة المفتي *samāhat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فأ *fa'a a* (فأء *fa'*) to quench, still (♠ s.th., hunger, thirst; to cool off, simmer down (♠ anger)

فج *fajja u (fajj)* فج رجلية (*rijlaihī*) to straddle IV to stride, hurry

فج *fajj* pl. فجاج *fijāj* way, road between two mountains | من كل فج عميق *(wa-ṣaubin)* from all sides, from all directions, from everywhere

فج *fijj*, now often pronounced *fajj*, unripe, green (fruit); sour, tart; immature; blunt, rude (speech); bitter, harsh (words)

فجأة *faj'a a* and فجئ *faj'i a a* (فجء *faj'*), فجأة *faj'a a* and فجأة *fujā'a* and III to come suddenly, descend unexpectedly (♠ upon s.o.), confront (♠ s.o.) suddenly or unexpectedly, take (♠ s.o.) by surprise, surprise (♠ s.o. with), attack, assail (♠ s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجأة *fujā'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجائي *fujā'i* sudden, unexpected, surprising

مفاجأة *mufāja'a* pl. مفاجآت *mufāja'āt* surprise

فاجئ *fāji'* sudden, unexpected, surprising

فجائي *mufāji'* sudden, unexpected, surprising; pl. مفاجئات surprising events, surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig up (♠ e.g., the ground); — فجر (*fujūr*) to act immorally, sin, live licentious, lead a dissolute life, indulge in debauchery; to commit adultery II to create an outlet or passage (♠ for water, and the like), let (♠ water, and the like) flow or pour forth; to split, cleave (♠ s.th.); to explode (♠ s.th.); to unleash (♠ e.g., revolution, fighting) IV to commit adultery V to gush out, spurt forth, break forth, break out, erupt, burst out; to crack open (♠ to let s.th. out, so that s.th. can burst forth) VII to go off, discharge, burst; to burst forth; to explode, detonate; to overflow (♠ with); to descend suddenly, break in, rush in, swoop down (♠ upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning twilight; dawn (fig.), beginning, outset, start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, depravation, dissolution, debauchery, licentiousness, profligacy, dissolute life, fornication, whoredom

الفجيرة *al-fujaira* Fujairah, name of an emirate on the Persian Gulf

تفجير *tajjir* blasting; setting off of an explosion; triggering, unleashing (e.g., of a revolution, of fighting); splitting; fission (*phys.*) | تفجير الذرة *t. ad-darra* nuclear fission | تفجير زلزالي (*zalzālī*) seismic ex-

plosion; انفجار الطاقة energy fission; صمام التفجير *šimām at-t.* detonator, bomb fuze

تفجير *tafajjur* pl. -āt outbreak, outburst, eruption; explosion | تفجير نووی (*nawawī*) nuclear explosion

انفجار *infijār* pl. -āt outbreak, outburst, eruption; explosion, detonation | مواد الانفجار *mawādd at-inf.* explosives; انفجار سكاني (*sukkānī*) population explosion

انفجاری *infijārī* explosive, blasting | صوت انفجاری (*šawt*) explosive (*phon.*)

فاجر *fājir* pl. فجار *fujjār*, فجرة *fajara* libertine, profligate, debauchee, roué, rake; adulterer; liar; insolent, impudent, shameless, brazen

فاجرة *fājira* pl. فواجر *fawājir*² adulteress; whore, harlot

متفجر *mutafajjir* explosive, blasting (adj.); pl. متفجرات explosives; explosive devices

منفجر *munfajir* explosive, blasting (adj.)

فجع *faja'a* a (*faj'*) to inflict suffering and grief (ء upon s.o.), afflict, distress (ء s.o.); to make miserable (ء s.o., ب by bereaving him of s.o.) | فجع بولده *fujjī'a bi-waladikhī* he was stricken by the death of his son II and IV to torment, torture, harrow, agonize (ء s.o.); to distress, grieve (ء, ء s.o., s.th.) V to be or become painfully affected, be mentally distressed; to be tormented, harrowed, agonized

فجعة *faj'a* gluttony

فجاعة *fajā'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying, distressing

فجعة *fajī'a* pl. فجائع *fajā'i*² misfortune, calamity, disaster

فجعان *faj'ān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

فجعة *tafajju'* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fājī'* painful, grievous, trying, distressing; tragic(al)

فجاعة *fājī'a* pl. فواجع *fawājī'*² misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

مفجع *mufajjī'*, *mufjī'* agonizing, tormenting, harrowing; pl. مفجعات horrors, terrors

تفجعت *tafaj'ana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *faj'ana* gluttony

فجفج *fajfaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجفج *fajfaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجول *fujūl* radish (*Raphanus sativus* L.; bot.)

فجأ *fajā u* (*fajw*) to open (ء a door)

فجوة *fajwa* pl. فجاج *fajjā'* opening, aperture, breach, gap, interstice; small door, doorlet (also in a large door); (horizontal) tombstone

فج *fajha u* ة (*fajh*, فحیح *fajīh*) to hiss (snake), whistle (storm, bullet)

فحش *fahūša u* (*fuhš*) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فحش *fuhṣ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فحشاء *fahṣā'* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فحاش *fahḥāš* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فحاش | pornography

فحاشنا *tafāḥuṣ* monstrosity, abominableness

فاحش *fāḥiṣ* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فاحشة *fāḥiṣa* harlot, whore, prostitute; — (pl. فواحش *fawāḥiṣ*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

مفحشة *mufḥiṣa* harlot, whore

فحص *fahṣa a (faḥṣ)* to scratch up (▲ the ground); to examine (◌ s.o., also medically, ▲ s.th.), test (▲, ◌ s.o., s.th.), investigate (▲ s.th.), scrutinize (▲, ◌ s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (▲ s.th., ◌ s.o., medically)

فحص *fahṣ* pl. فحوص *fuhūṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فحص *ufḥūṣ* pl. أفحوص *afāḥiṣ* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

غل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (عل for s.o.; affair), to get out of control, become excessive (danger), be or become irreparable (damage)

غل *fahl* pl. غول *fuhūl*, غولة *fuhūla* male (of large animals), stallion; strong man; outstanding personality, luminary, star, master; a paragon (of) | الشعراء الفحول (*šū'arā'*) the master poets

فحولة *fuhūla* virility; excellence, perfection

استفحال *istifhāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustafḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *fahma u (fahm)* غوم *fuhūm*, غومة *fuhūma* to be or become black; — *fahama a (fahm)* to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (▲, ◌ s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (▲ s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (◌ s.o.); to silence (◌ s.o.) with arguments; to put (◌ s.o.) off brusquely, give s.o. (◌) the brush-off

غم *fahm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. غومات *fuhūmāt* coals. brands of coal | غم حجري (*hajari*) soft coal, bituminous coal; غم حطب *f. ḥatab* charcoal; غم قوالب *f. briquettes*; غم كوك (*kōk*) coke

غمة *fahma* pl. *fahmāt* lump of coal | ليلة الغم *f. al-lail* deep-black night; — (pl. غمام *fihām*, غوم *fuhūm*) blackness

غمي *fahmī* black, coal-black

غيم *fahīm* black

فاحم *fahhām* coal merchant, coal dealer; collier, miner; charcoal burner

فاحم *fāhim* black | اسود فاحم or فاحم السواد *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

فحوى *fahwā* or فحواء *fahwā*² sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *fak̄k* pl. فخاخ *fikāk̄*, ففوخ *fukūk̄* trap, snare

فخت *fak̄ata* a (fak̄t) to perforate, pierce (s.th.)

فخذ *fak̄id̄*, *fak̄d̄*, *fik̄d̄* f., pl. افخاذ *afkād̄* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *fak̄da* leg (of mutton, etc.)

فخذى *fak̄id̄i*, *fak̄d̄i* femoral

فخر *fak̄ra* a (fak̄r, fak̄ar, فحار *fak̄ār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *fak̄ira* a (fak̄ar) to despise, disdain III to vie in glory (s with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب s before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *fak̄ara* X to find (s s.th.) excellent

فخر *fak̄r* glory, pride; honor; vainglorious poetry (as a literary genre) | فخري *fak̄rīn* or ولا فخر *wa-lā fak̄ra* I say this without boasting

فخرى *fak̄rī* honorary, honoris causa

فخرة *fuk̄ra* glory, pride

فحار *fak̄ār* glory, pride

فخور *fak̄ūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *fak̄ir* boasting, bragging, swaggering, boastful

افخر *afkār*² more splendid, more magnificent

مفخرة *maf̄kara* pl. مفاخر *mafāk̄ir*² object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *mafāk̄ara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *tafāk̄ur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *iftik̄ār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāk̄ir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe; luxurious, splendidly appointed (apartment, dwelling)

مفاخر *mafāk̄ir* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muftak̄ir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخارة *fak̄kār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخارى *fak̄kārī* potter's, earthen; clay (in compounds); potter; pl. فخاريات earthenware, pottery

فاخورة *fāk̄ūra* pottery, earthenware manufactory

فاخورى *fāk̄ūrī* potter

فخفخ *fak̄faka* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفخة *fakfaka* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fakuma u* (فخامة *fakāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (♠ s.th.); to honor, treat with respect (♠ s.o.), show deference (♠ to); to pronounce emphatically, make emphatic (♠ a consonant)

فخم *fakm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-daula* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'īs* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المتمد السامي *f. al-mu'tamad as-sāmī* His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *tafkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم *amplifier (radio)*

الحروف المفخمة *muḥakḳam* honored | الحروف المفخمة the emphatics (*phon.*)

فح *faḥa a* (*faḥh*) to oppress, burden (♠ s.o.), weigh (♠ upon s.o.) X to regard (♠ s.th.) as a heavy burden, as painful

فحاحة *faḥāḥa* oppressiveness, burdensomeness

أفح *afḥaḥ²* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فاح *fāḥiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fāḥiḥa* pl. فوادح *fawāḥiḥ²* misfortune, calamity

فاح *faḥa a* (*faḥk*) to break, smash (♠ s.th.)

فادر *fadar* pl. فدور *fudūr* chamois

فادرالى and فدرالية see فيدرالى

فدند *fadfad* pl. فدافد *fadāfid²* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama* i to seal (♠ the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (♠ s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *fadādīn²* yoke of oxen; (pl. أفدنة *afḍina*) feddan, a square measure (*Eg.* = 4200.833 m²)

فادن *fādīn* pl. فوادن *fawāḍīn²* plummet, plumb bob

فدى *fadā* i (*fidan*, فداء *fidā'*) to redeem, ransom (♠ s.o., s.th. with or by); to sacrifice (♠ for s.o. s.th.); to vouch (♠, ♠ for the safety of s.o. or s.th.) III to sacrifice, offer up (♠ s.th.) VI to beware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or ♠ from); to get rid (من or ♠ of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or ♠ s.th.) VIII = I; to obtain (♠ s.th.) by sacrificing s.th. else (♠); to redeem o.s.. ransom o.s. (♠ with or by); to free o.s. (من from) | أفنداء بالنفس to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *fadān* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate

s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'illu*) (lit.: may I be made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṭan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.); self-sacrifice, devotion (for s.o. or s.th.) جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'i* pl. -ūn one who sacrifices himself (esp., for his country), fighter who risks his life recklessly; partisan. freedom fighter (esp. for the freeing of Palestine); pl. فدائيون *fedayeen*, commandos, shock troops

فدائية *fidā'iya* spirit of self-sacrifice
مفاداة *mufādāh* sacrifice

تفاد *tafādīn* avoidance; تفاديا ل (*tafādīyan*) for the purpose of avoiding ...

افتداء *iftidā'* redemption, ransoming (of prisoners); self-sacrifice, devotion (for s.o. or s.th.)

فاد *fādīn* redeemer

مفدى *mafḍīy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṭan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *fadd* pl. أفذاذ *afḍāḍ*, فذوذ *fuḍūḍ* alone, only, sole, single; singular, unique; uncommon, unusual, infrequent; pl. أفذاذ extraordinary people

فذلكة *faḍlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farra i* (*farr*, فرار *firār*, مفر *mafarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هاربا (*hāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (س.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to bare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فرار *furār*: عينه فراره *'ainuhū furāruhū* (*firāruhū*) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فورية *furrēra* pl. -āt teetotum (*eg.*)

لا مفر منه *mafarr* flight, escape | (*mafarra*) unavoidable, inevitable

فار *fār* pl. -ūn, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *fara'* pl. افراء *afra'* wild ass, onager

كل الصيد في | فرأ *farā'* wild ass, onager | جوف الفراء *kullu ṣ-ṣaidi fī jauḍi l-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *firāk, frāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (*eg.*)

فرج *faraja i (farj)* and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (ا s.th.), make an opening, gap or breach (ا in); to dispel, drive away (ا s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (عن s.o.) | فرج عنه كربہ | (*kar= bahū*) he distracted him from his sorrow II to show (على to s.o. s.th.) IV to leave (عن a place); to free, liberate, set free (عن s.o.), release (عن s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (في or على from the sight of), take pleasure, delight (في or على in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (على s.o., s.th.), look (على at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.th. becomes visible); to show, reveal (عن s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *farja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrūj* (coll.; n. un. ة) pl. فراريج *farārij*² chick, young chicken, pullet

فرارجي (eg.) *farargī* seller of chicken, poulterer

مفرج *mafraj* pl. مفرجات *mafārij*² relief, relaxation; denouement, happy ending

تفريج *tafrij* alleviation, amelioration (of s.th.); relief; removal (of grief or worry)

افراج *ifraj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.th.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafarruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation; relief, recovery

انفراج *infirāj* relaxedness, relaxation

متفرج *mutafarrij* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

منفرج *munfarj* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة | (*zāwiya*) obtuse angle (*geom.*)

فرجار *firjār* compass, dividers

فروجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariha a (farah)* to be glad, happy delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (ا s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *af-rāh* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردهة الافراح *radhat al-a.* banquet hall, ballroom

فرحة *farḥa* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān*² merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *majāriḥ*² feasts of rejoicing, joyous events

تفریح *tafriḥ* exhilaration, amusement

فاریح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufriḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rau'ahū*) to dispel s.o.'s fear; pass. *ufriḥa rau'uhū* to calm down

فرخ *farḥ* pl. افراخ *afraḥ*, فروخ *furūḥ*, افرخ *afriḥ* young bird; chicken; perch (zool.); shoot, sprout (of a plant, of a tree); (eg.) sheet of paper | فرخ بحر *f. jamr* (eg.) carbuncle (med.)

فرخه *farḥa* pl. *farāḥāt*, فراخ *firaḥ* young female bird; hen; chicken; pl. فراخ poultry, domestic fowls | فرخه رومیة (*rūmīya*) and فرخه هندیة (*hindīya*) turkey hen

مفرح *mafraḥ* henhouse

تفریح *tafriḥ* hatching, incubation | آلة التفریح incubator

فردا *farada* and *faruda* u (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; — *farada* u (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada* i (*farā*; eg.) to spread, spread out, extend, stretch (▲ s.th.); to roll out (العجينة the dough); to unfold (▲ s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (▲, ● s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل ▲ s.th. for); to devote (ل ▲ s.th. to, e.g., كتابا a book, ل to a special sub-

ject) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, be without parallel (في or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (▲, ● s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (▲ s.th., chem.)

فرد *farḍ* pl. افراد *afraḍ*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; — (pl. افراد) one, a single one, a single person, individual; soldier, private; pl. افراد (with foll. genit.) the individual members (of a group); — odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فرد *firaḍ*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرد *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; — singular (gram.) | فردا فردا (*fardan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other; افراد العائلة members of the family; افراد الفريق members of the team (sport)

فردة *farda* single piece; one of a pair

فردی *farḍī* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; individualistic; odd, uneven (number) | فردی الرجال men's single (sport); علم النفس الفردی (*'ilm an-nafs*) individual psychology; غناء فردی (*ḡinā'*) solo singing; مقابلة فردية (*muqābala*) individual interview

فردية *farḍīya* individuality, individualism; ○ solipsism (*philos.*)

○ فردانية *farḍānīya* solipsism (*philos.*)

فريد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فرید فی | فريد فیه unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'id*² precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فرادا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فراذی *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفریدی *tafrīdī* detailed, itemized

افراد *ifrād* use in the singular (of a word; *gram.*)

انفراد *infrād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | على انفراد alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد بالسلطة (*sulṭa*) autocracy

انفرادی *infrādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*āt*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; مفردات الالفاظ isolated single words (*lex.*); بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

فردة ² *firda* (فرضة *furḍa*) pl. فرد *firad* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فرادیس *farādīs*² Paradise

فردوسی *firdausī* paradisiacal, heavenly

فرازا *faraza* i. (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (▲ s.th.); to secrete, excrete, discharge (▲ s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (▲ s.th.); to examine (▲ s.th.), screen (▲, s.o., s.th.), muster (s.o.); to select, pick out (▲ s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (من ▲ s.th. from)

فراز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری ('*askarī*) pre-induction examination (*mil.*); مرافق لغز الغاز من الزيت (*zait*) gas-oil separator facilities (oil production)

فرازة *farrāza* milk separator; seed separator, seed-screening apparatus

مفرازة *mafrazā* pl. مفارز *mafāriz*² group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*āt* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

فارزة *fārizā* comma

مفرازات *mufrazāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرازات الداخلية (*dākīliyya*) internal secretions, endocrines

افریز = افروزه pl. فریز²

افروز and فاروز فیروزج look up alphabetically

افریز pl. افاریز look up alphabetically

فراز *farrāz* pl. -*ūn* (from Fr. *fraiser*) (milling) cutter

مفریز *tafrīz* milling | آلة تفریز milling machine

فرزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرزان *firzān* pl. فرازين *farāzīn*² queen (in chess)

¹فرس *farasa* *ī* (*fars*) to kill, tear (♠ its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (♠, ♠ or في s.o., s.th.), look firmly (♠, ♠ or في at s.o., at s.th.); to recognize, detect (♠ a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

فرس *faras* m. and f., pl. افراس *afrās* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس للرهان *race* horse; فرس الاعظم *Pegasus* (*astron.*)

فراسة *farāsa* horsemanship, equitation

فراسة *firāsa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; فراسة اليد *f. al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة *farisa* pl. فرائس *farā'is*² prey (of a wild animal); victim (of s.o. or s.th.)

فريسي *farrīsī*, فرسي *Pharisee*

فروسة *furūsa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

فروسي *furūsī* chivalric, chivalrous, heroic

فروسية *furūsīya* horsemanship, equitation; riding (as a sport); chivalry, knighthood; heroism, valor | حذاء الفروسية *ḥiḍā' al-f.* riding boots, top boots

افتراس *iftirās* rapacity, bloodthirstiness

فارس *fāris* pl. فرسان *fursān*, فوارس *fa-wāris*² horseman, rider; knight, cavalier; knight of an order, chevalier (*Maḡr.*); hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسة *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*ḥayawān*) predatory animal, beast of prey

²الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also بلاد الفرس

فارس *fāris*², also بلاد فارس Persia

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.); الفارسية *the Persian language*

فرساي *varsāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *farāsik*² a measure of length, parasang

فرسوفيا *varsōviyā* Warsaw (capital of Poland)

¹فرش *farša* *u* (*farš*, فراش *firāš*) to spread, spread out (♠ s.th.); — *farša* *u* *ī* (*farš*) to pave, cover (♠ the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (♠ the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (♠ s.th.); to tile, pave (♠ s.th.) VIII to spread, spread out (♠ s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (♠ on s.th.); to sleep (ها with a woman) | افترش لسانه (*lisānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *farš* pl. فرش *furūš* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; bed linens; insole, brace (in a shoe); foundation (*arch.*) | فرش الطاولة *f. an-naum* bed-ding, bed linens

فرشة *farša* pl. -āt bed, bedding; rubber sheet (for babies); mattress; (*tun.*) floor surface (e.g., tiles, flagstones); insole, brace (in a shoe)

فراش *farāš* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ē) moths; butterflies

فراشة *farāša* (n. un.) moth; butterfly;

flighty, fickle person | سباحة الفراشة *sibāḥat al-f.* butterfly-style, dolphin-style swimming

فرش *fīrāš* pl. فرش *furuš*, افرشة *afrīša* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāš* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *mīfraš* pl. مفارش *mafāriš*² tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *mīfraša* pl. مفارش *mafāriš*² saddle blanket

مفروش *mafrūš* spread (carpets, mats on the floor); carpeted, covered (ب with); furnished; مفروشات *mafrūšāt* floor coverings; furnishings; furniture, household effects | حجرة مفروشة (*hujra*) furnished room; شقة مفروشة (*šaqqa*) furnished apartment

فرش II to brush (ا s.th.)

فرشة *furša* pl. فرش *furaš* brush; paint-brush | فرشة البودرة powder puff; فرشة اسنان *f. asnān* toothbrush

فرشاة *furšāh* brush; paintbrush

فرشاية *furšāya* (*sy.*) brush

فرشح *faršaha* (فرشحة *faršaha*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشحة *faršaha* straddle; splits (in gymnastics)

فرشخ *faršaxa* = فرشخ *faršaha*

فرشينة (It. *forcina*) *furšīna* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *furša* pl. فرص *furaš* opportunity, chance, auspicious moment; holidays,

vacation | فرصة من الزمن (*furšatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهب الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity; فرص متكافئة equal opportunities or chances; تكافؤ الفرص *takāfu' al-f.* equality of chance

فرصة *farīša* pl. فرائص *farā'is*² a muscle beneath the shoulder-blades (of a horse, which starts to tremble with fear); flanks of the body | ارتعدت فرائصه or فريصته (*irta'adat*) his flanks quivered; his whole body trembled with fear, violent fear, or excitement, seized him

مفترض *mufarriš* holiday-maker, vacationist, tourist

فارساد *fīršād* mulberry; mulberry tree

فرض *farḍa* i (*farḍ*) to determine, fix (ا s.th. in advance, e.g., an amount, ل for, على to the debit of s.o.); to appoint, assign, apportion, allocate (ا ل to s.o. s.th., money, and the like); to impose, enjoin, make incumbent (ا على upon s.o. s.th.), prescribe (ا على to s.o. s.th.); to impose (ا على on); to assume, presume, presuppose (ا s.th. as true), take for granted (ان that) | فرض ارادته عليه (*irādatahū*) to force one's will on s.o.; فرض نفسه على to thrust or force o.s. upon, come uninvited to s.th.; to force itself upon s.o., intrude itself into s.o.'s mind (e.g., idea, opinion, conclusion) II to notch (ا s.th.), make incisions (ا in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (ا على upon s.o. s.th.), prescribe (ا على to s.o. s.th.); to decree, order (ا s.th.); to assume, suppose, presume, postulate (ا s.th., ان that); to take as a hypothetical basis (ا s.th.)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious

duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful share (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. at-tahīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ain* individual duty (*Isl. Law*); فرض على كفاية collective duty (*Isl. Law*); فرض على the premise of ...; فرض ان on the assumption that ...; with the understanding that ... supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetic(al), supposition-al, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍīya* hypothesis

فرضة *furḍa* pl. فرض *furāḍ* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; harbor, port; seaport, also فرضة بحرية (*bahriya*); river mouth

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id*² religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذوو الفرائض *ḍawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12ff. (*Isl. Law*); علم الفرائض *'ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition; hypothesis

افتراضي *iftirāḍī* hypothetic(al)

فارض *fāriḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *farṭa* u to precede (ه s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (ه fruits); to strip, un-

string (ه pearls, من from a necklace or string) | فرط منه الشيء *(ḥai'u)* he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (ه s.o., في or ه s.th.), renounce, waive (في or ه s.th.); to separate (ه or عن from), part (ه or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to), do too little, be too lenient; to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (*'aqduhum*) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farṭ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فراط *farāṭ* (*eg.*) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāṭa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect; renunciation (في of s.th.)

افراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriṭ* elapsed, bygone, past, last, e.g., يوم الاحد الفارط (*yauma l-aḥad*) last Sunday

مفريط *mufarriṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفراط *mufriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (ه s.th.)

مفطح *mufarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فروع *farā'a a (far', furū')* to surpass, outstrip (ه s.o.); to excel (ه s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive,

deduce (من s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, افرع *afru'* twig, branch, bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office; subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (*el.*); arm or branch of a river; field of study, specialization (at a university, college); practical application, real usage (in contrast with *asīl* root = source or theoretical basis) | الفروع, specif. = فروع الفقه *f. al-fiqh*, the body of positive rules and regulations for the behavior of men (derived from the أصول الفقه, the sources of legal knowledge; *Isl. Law*), applied fiqh; فروع العبادات *f. al-'ibādāt* the practical code regarding behavior toward God; شرعا و فرعا *šar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly; فرع رئيسي and فرع *f. at-takassus* major subject, field of specialization, فرعي (jānibī) minor subject or field (university study); افرع القوات المسلحة *a. al-quwāt al-musalaha* branches of the armed forces

فرعي *far'ī* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisional; secondary; concerning practical application, pertaining to الفقه (see under فرع *far'*)

افرع *afra'*², f. فرعاء *far'ā'*² tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fārī'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. at-ṭūl* tall, high-grown; فارع القامة tall and slender

مفرع *mufarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun'* pl. فرعونة *farā'ina* Pharaoh

الفرعونيون *fir'aunī* Pharaonic; pl. الفرعونيون the "Pharaonians", a nickname for the "Egypt first" school of thought of the twenties and early thirties

فراغ *farāḡa u* and فراغ *farīḡa a* (فراغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to be free, be available (ل for s.th.); to devote o.s. apply o.s., attend, tend (الى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (الى or ل with) فراغ | فراغ to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (s.th.); to unload (s cargo); to pour out (s.th.) | فراغ نفسه to free o.s., make o.s. free or available (ل for s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (s.th.); to pour out (على s.th. over, في into); to unload (s.th., e.g., from a ship) | فراغه في قالب (*qālab*) to mold s.th. (fig.); افراغ جهده (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (s a bowl, and the like); to vomit | استفراغ جهده to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فراغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy,

vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغی *farāgī* vacuum (adj.)

فروغ *furūg* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. aṣ-ṣabr* impatience

افراغ *afraḡ* emptier

تفريغ *tafriy* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo) | تفريغ شحنة (*kahrabā'ī*), تفريغ كهربائی (*t. ṣahna*) electrical discharge

افراغ *ifrāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

تفرغ *tafarruḡ*: منحة تفرغ *minḥat t.* research grant (allowing freedom for full concentration on one's special field)

استفراغ *istifrāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fāriḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (*com.*) | بالفارغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بفارغ الصبر *bi-f. iṣ-ṣabr* impatiently

مفروغ منه *mafrūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفراغ *mufarrīḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة ○ vacuum pump

مفراغ *mufarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة | مفراغ *mufraḡ* cast (in a mold) | حلقة مفرغة (*halqa*) seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فر فر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فر فر *furfur* small bird

فر فر *furfūr* pl. فرافر *farāfir*² small bird

فر فروری *farfūrī* = فر فروری fine porcelain²

فر فر *furfir* purple, purple³

فر فر *farfaša*: فر فر نفسه (*eg.*) to recover, pick up, revive

فر فر *farfaša* (*eg.*) ease, comfort, convenience, leisure

فر فر *furfir* purple, purple

فرق *farāqa u* (*farq*, فرقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (ه s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (*farq*) to part (ه the hair); — *fariqa a* (*farāq*) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate, part, divide, sever, sunder (ه s.th.); to strew about, scatter, disperse (ه s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; ه s.o. from); to distribute (في or على ه s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (ه s.o.); to hurt, offend (ه s.o.); be hurting (ه for s.o. or s.o.'s feelings) | فرق تسد *fariq tasud* divide and rule! divide et impera! فرق المتظاهرين (*mutazāhirin*) to disperse demonstrators; فرق النفوس to tear people's hearts (e.g., a sight); to disconcert or frighten people III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (ه, ه from s.o., from s.th.), part (ه, ه with s.o., with s.th.), leave, quit (ه, ه s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated,

disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افترق طرائق قدا (tarā'iqā qidadan) to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فروق *furūq*) difference; balance; remainder (*arith.*), residual quantity; change, small change; pl. فروق cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *farāq* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firaq* part, portion, division, section, unit; band; company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team; crew; division (*mil.*); sect | الفرقة الأجنبية (*ajnabīya*) the Foreign Legion; الفرقة الخامسة the fifth column; فرقة مصفحة (*muṣaffaha*) armored division; فرقة المطاق (*f. al-maṭāq*) (or *al-iffā*) fire department, fire brigade; فرقة الاعدام *f. al-ī'dām* firing squad; فرقة استعراضية (*isti'rādīya*) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (*mūsīqīya*) orchestra; فرقة موسيقى *f. mūsīqā* (military) band; فرقة الانشاء *f. al-īnšā'* construction gang; فرقة الانقاذ *f. al-īnqād* rescue team; فرقة بحرية *f. bahriya* flotilla, navy detachment (ships)

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion; variety, diversity

فریق *fariq* pl. فروق *furūq*, افرة *afriqa*, افراق *afriqā*² band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team

(sports); — (pl. فرقاء *furāqā*²) lieutenant general (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); (formerly, *Ir.*) general | فريق اول (*awwal*) general (*Eg., Jord., Saudi Ar.*), فريق ثان (*tānin*) lieutenant general (formerly, *Saudi Ar.; mil.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فركان *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraq*, *mafriq* pl. مفارق *mafāriq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. aṭ-ṭuruq*; المفرق *al-mafraq* or قلعة المفرق *qal'at al-m.* Mafrak (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafriq aš-ša'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriq*² single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفريقي *tafriqī*: سياسة تفريقية (*siyāsa*) apartheid policy, policy of racial segregation

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرقة in detail; in portions; by retail (*com.*); تفرقة عنصرية (*'uṣurīya*) racial segregation, apartheid; racial discrimination

مفارقة *mufāraqa* separation, parting,

farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarruq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mīl.*)

افتراق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriq²*) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity; margin (in points or score; sport) مع بعد الفارق (*bu'di l-f.*) in spite of the great difference; القياس مع الفارق (*qiyaṣ*) the analogy holds despite the differences, *mutatis mutandis*

مفرق *mufarriq* distributor, retailer; mailman, postman

مفرق *mufarraq* retail (adj.) | تاجر المفرق | retail merchant, retailer; بالمفرق by retail; مفرق النفس *m. an-naḥs* disconcerted, frightened, intimidated, unsure

متفرق *mutafarriq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات *miscellany, sundries* (*com.*) miscellaneous items

مفترق *muftaraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. aṭ-ṭuruq*

فوارق¹ pl. فوارق look up alphabetically

افريقيا¹ look up alphabetically

افريق¹ pl. افارقة look up alphabetically

فرقة *farqad* calf; الفرقدان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرقع *farqa'a* (فرقة *farqa'a*) to crack (shot, whip, etc.); to pop, burst; to explode II *tafarqa'a* = I

فرقة *farqa'a* crack, cracking sound; pop; report (of a firearm); explosion, blast

مفرقع *mufarqi* explosive, blasting (adj.); (pl. -āt) explosive; explosive charge; fire-cracker; party cracker

فرقة *farqilla* (*eg.*) pl. -āt whip with a leather thong, used in driving animals

فرك¹ *faraka u* (*fark*) to rub (s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; (*eg.*) dried green wheat grains (used for cooking and stuffing fried poultry, etc.)

○ مفراك *miḥrāk* twirling stick

فراك² look up alphabetically

فركش *farkaṣa* (*eg.*) to disarrange, dishevel, tangle (s.th.), tousle, muss, tear (hair)

فرم¹ *farama i* (*furm*) to cut into small pieces (s meat, tobacco), mince, chop, hash (s meat) II = I

مفرمة *miḥrama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *maḥrām*: دخان مفروم (*duḥān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*laḥm*) chopped meat, hashed or ground meat

فرمة² (*It. forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -āt, فرامین *farāmīn²* firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (*Fr. framboise*) *frambuwāz* raspberry

فرميسن *firmsaṣōn* = فرميسن

فرمل *farmala* to brake (ہ a car, a train)

فرملہ *farmala* pl. فرامل *farāmīl*² brake (of a car, a wheel, etc.) | فرملہ ہوائیہ (*hawā'īya*) air brake (*techn.*)

فرملجی (*eg.*) *farmalgī* pl. -īya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afrān* oven, baking oven | فرن ذری (*ḡarrī*) nuclear reactor; عال فرن (*'ālīn*) blast furnace

فران *farrān* baker

فرنج II *tafarnaġa* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-īfranġ* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجی *īfranġī* European; افرنجی syphilis

فرانجہ *firanġa*² Land of the Franks, Europe

تفرنج *tafarnuġ* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mutafarniġ* Europeanized

فرندہ *firind* a sword of exquisite workmanship

فراندہ *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنسہ *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (ہ s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French, behave like a Frenchman

فرنسا *faransā* (also فرنسہ) France

فرنسی *faransī* French; (pl. -ūn) Frenchman

فرنساوی *faransāwī* (also فرنسوی) French

الفرنسیس *al-faransīs* the French

الفرنسیسکان *al-faransiskān* the Franciscans

فرنک (Fr. *franc*) *fīrank* and فرنکة pl. -āt *franc*

فرنہ (Fr. *vernīs*) *fernēh* (*eg.*) patent leather

فرہ *farih* lively, agile, nimble

فراہہ *farāha* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فارہ *fārih* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā'* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروہ *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | فروہ الرأس *scalp*; ابو فروہ *abū f.* (*eg.*) edible, or sweet, chestnut

فراء *farrā'* furrier

فری *farā' ī* (*fary*) to split lengthwise, cut lengthwise (ہ s.th.); (*eg.*) to mince, chop (ہ s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (علیٰ ہ s.th. against) | فری کذابا (*kiḡban*) to fabricate, or invent, a lie (علیٰ against) II to split lengthwise, cut lengthwise (ہ s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (علیٰ ہ s.th. against); to slander, libel, calumniate (علیٰ s.o.)

فریہ *fīrya* pl. فری *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فری *farīy*: فریاً (جاء) or آتی to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراہہ *miḡrāh* (*eg.*) (= مفرمة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirā'* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتراہ *muftarin* slanderer, calumniator

مفتراہیات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فریجیدر (Fr. *frigidaire*) *frīžidēr* (eg.) refrigerator

فریز *farīz* pl. افزرة *afriza* = افریز *ifrīz* (look up alphabetically)

فریمسن (Engl.) *frīmason* Freemason

فز *fazza* *i* (*fazz*) to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (ه, ه s.o., s.th.), scare away (عن ه, ه s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (ه, ه s.o., s.th.), scare away (عن ه, ه s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to provoke (ه s.o., ه an incident); to excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (ه s.o.); to startle (عن ه s.o. out of); to stir up, arouse (من ه s.o. from)

فزة *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istifzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement; provocation

استفزازی *istifzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing; provocative

فز *fazara* *u* (*fazr*) to tear, rent, burst (ه s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فزارة *fazāra* female leopard

فوزرة *fazzūra* pl. فوازیر *fawāzīr*² (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a* *a* (*faza'*) and *faza'a* *a* (*faz', fiz'*) to be afraid, be scared (من of), be alarmed, frightened, terrified (ل or من by); — *fazi'a* *a* to take refuge, flee (ل to), seek asylum (ل with) II to strike (ه s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (ه s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (ه s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be

frightened | تفرع من نومه (*naumihī*) to be roused from one's sleep

فزع *faza'* pl. افزاع *afzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *mafza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *mafza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *mufzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *mufza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فزلین *fazlīn*, *vazlīn* vaseline

فستان *fustān* pl. فساتین *fasātin*² (woman's) dress, gown, frock | فستان السهرة *f. as-sahra* evening gown

فستق *fustuq*, *fustaq* pistachio (bot.) | فسق حلبي (*halabī*) pistachio, pistacia vera (bot.)

فسح *fasuḥa* *u* (فسحة *fusha*, فساحة *fasāḥa*) to be or become wide, spacious, roomy; — *fasaḥa* *a* (*fash*) to make room, clear a space (ه, ه in, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (ه s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فسح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to

clear, open up (س s.th., ل for) | افسح المجال | افسح المجال أمام (majāla amāma) to clear the way, open the road for s.o. or s.th., also = II
 افسح مجالا له V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk
 VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be amply available (time) | انفسحت لى الاوقات I had plenty of time

فسحة fusha wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. فسح fusah, -āt) free, open, or empty, space; holidays, vacation; recess, break (at work, in school); walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | ما زال فى الوقت فسحة (waqt) there is still time

فسحة fasaḥa pl. -āt (eg.) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (eg., also syr.) open space between houses; courtyard

فسح fasiḥ pl. فساح fisaḥ wide, ample, spacious, roomy, broad

انفساح infisaḥ wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

منفسح munfasaḥ wideness, ampleness; plane, surface

فسخ fasaḥa a (fask) to dislocate, disjoin, luxate, put out of joint (س a limb); to sever, sunder, tear (س s.th.); (jur.) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (س s.th.); — fasiḥa a (faska) to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle (س s.th.); (eg.) to salt (س fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (jur.) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled,

nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

فسخ fask (jur.) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

فسخى faskī abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

فسخة faska (wood) splinter, chip, sliver

فسخى fasiḥ (eg.) small salted fish

متفسخ mutafassiḥ degenerate(d)

فسد fāsada u i (فاسد fāsād, فساد fūsād) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (س, ه s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (س, ه s.o., s.th.) IV to spoil (س, ه s.o., s.th.; س s.th. على of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (س, ه s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (س s.th., على for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (س s.th.); to alienate, estrange (على ه s.o. from another; س على ه s.o. from s.th.), entice away (على ه and س على ه s.o. from); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | افسد عليه امره (amrahū) to play s.o. a dirty trick VII = I

فساد fāsād rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; corruptness (e.g., of an official, politician), corruption (of public life); perverted-

ness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفاسد *mafāsīd*² cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفاسد dirty tricks, malicious acts, chicaneries | المصلحة والمفسدة في (maṣlaḥa) in good and bad times, for better or for worse

انساد *iḥsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsīd* pl. فسدی *fasdā* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, circulus vitiosus

مفسد *muḥsīd* corrupt, practicing corruption; (pl. -ūn) corrupt person

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (▲ s.th.), comment (▲ on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (● s.o.) for an explanation (عن of), inquire (عن of s.o. about), ask (عن ● s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسیر *tafsīr* pl. تفسیر *tafāsīr*² explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran); Koran exegesis

تفسیری *tafsīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفسرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiḥsār* pl. -āt inquiry, question (عن about)

مفسر *muḥassir* commentator

فضاط *fustāt, fustāt* pl. فساطيط *fasāṭiṭ*² (large)

tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفسطاط *al-fustāt* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فستان *fustān* pl. فساتين *fasāṭīn*² see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fasfara* and II *tafasfara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسفس *fasfas* (coll.; n. un. ة) pl. فسافيس *fasāḥīs*² bedbug

فسفوسة *fasfūsa* pl. فسافيس *fasāḥīs*² pustule, pimple

فسفيساء *fusaḥīsā*² mosaic, mosaic work

فسق¹ *fasaqa u i* (*fiṣq*, فسوق *fusūq*) and *fasuqa u* to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (● s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fiṣq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفاسق *mafāsīq*² brothel

فاسق *fāsiq* pl. فساق *fussāq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية² *fasqīya, fiṣqīya* pl. -āt, فساقی *fasāqīy* fountain; well

فسل¹ *fasl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلا *fasīla* pl. فصيل *fasīl*, فسائل *fasā'il*²
palm seedling, palm shoot

فصوليه *fasūliya* = فصوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجي *faslaji* physiologic(al)

فسا (فسو) *fasā u* (*fasw*, فساء *fasā'*) to break wind
noiselessly

فسياء *fāsīyā'*² dung beetle

فصوليه *fasūliya* = فصوليا

فسيولوجيا *fisiyōlōjīyā* physiology

فسيولوجي *fisiyōlōjī* physiologic(al); phys-
iologist

فش *fašša u* (*fašš*) to cause (ا swelling, and
the like) to subside; to go down, subside
(swelling) | فش خلقه (فش غله) *fašš* (or)
fašš (or) *fašš* (or) *fašš* (or) *fašš* (or) *fašš* (or)
fašš (or) *fašš* (or) *fašš* (or) *fašš* (or) *fašš* (or)
VII to go down, subside (swelling, and
the like)

فشة *fašša* pl. فشش *fašš* (*eg.*, *sy.*) lung,
lights (of animals)

فاشي and فاشية look up alphabetically

فاشخ *fašḥa* (*eg.*) *u*, (*sy.*-*leb.*) فاشخ (*fašḥ*) to open
wide (ا one's mouth); to spread apart
(ا one's legs); to take a large step; to
rend asunder, cleave (ا s.th.) II (*sy.*-*leb.*)
to take large steps

فاشخة *fašḥa* pl. -āt stride, large step

فاشرا *fašara u* to brag, boast, swagger

فاشر *fašr* bragging, swagger, vain
boasting

فاشار *fašār* bragging, swagger, vain
boasting

فاشار *fašār* (*eg.*) popcorn

فاشار *faššār* braggart, swaggerer, vain
boaster

فاشاش *fašfāš* (*eg.*) lung, lights (of animals)

فاشك *fašak* (coll.; n. un. ة) cartridges | فشك
خلي *(kullabī)* blank cartridges (*Syr.*);
فاشك دخاني *(dukānī)* smoke cartridges
(*Syr.*)

فشر *fašēk* (*eg.*) blank cartridges | فشر
نار الفشيك *darb n. al-f.* shooting with dum-
my ammunition (*mil.*)

فشل *fašila a* (*fašal*) to lose courage, be or
become cowardly or faint-hearted, lose
heart, despair; to be disappointed; to
fail, be unsuccessful (في in); to miscarry,
go wrong, fail II and IV to thwart, foil,
frustrate (ا s.th.) V to fail, be un-
successful

فشل *fašal* disappointment, failure, flop,
fiasco

فشل *fašl*, *fašil* weak, faint-hearted,
cowardly, craven

فاشل *fašil* failing, unsuccessful, futile,
doomed to failure; no good, worthless

فاشا (فشو) *fašā u* (فشو *fašw*, *fašūw*, فشي *fašiy*)
to spread, spread about, diffuse, gain
ground, make the rounds, circulate; to be
revealed, be disclosed, be divulged IV to
spread, disseminate, put in circulation
(ا s.th.); to reveal, disclose, divulge (ا
or ب s.th., الى to s.o.) V to spread, spread
about, gain ground, rage (e.g., a disease)

فاشش *faššīn* spreading, spread, out-
break

فص *faš* II to pod, shell, peel (ا e.g., peas, beans);
to section, divide into pieces (ا e.g., an
orange); to divide, split up (ا a subject,
material); to give a detailed outline (ا
s.th.)

فص *faṣṣ*, *fuṣṣ*, *fiṣṣ* pl. فصوص *fuṣūṣ* stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); lobe (*anat.*, *bot.*); joint | فص ملح *f. milḥ* (eg.) lump of salt; بنصه (*naṣṣihī*) in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; فص رئوی (*ri'awī*) pulmonary lobe (*anat.*)

¹فص *faṣuḥa u* (فصاحة *faṣāḥa*) to be eloquent II to bring (the language) into literary form, make (the language) correct Arabic, purify (the language) IV to express o.s. in flawless literary Arabic; to speak clearly, distinctly, intelligibly; to give expression (عن to), express, state clearly, declare outright, make plain (عن s.th.), speak openly, frankly (عن about); to orient, inform (عن ل s.o. about); to become clear, plain, distinct V to affect eloquence, affect mastery of the language VI = V

فصیح *faṣīḥ* pl. فصحاء *faṣāḥā'*², فصاح *faṣāḥ*, literary; skillful in using the correct literary language; clear, plain, distinct, intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة *faṣāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

أفصح *aṣṣaḥ*², f. فصحي *faṣḥī* of purer language; more eloquent | العربية (or اللغة) الفصحى (*'arabīya, luḡa*) classical Arabic; الفصحى do.

أفصح *iṣṣāḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

مفصح *muṣṣiḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

²فصح IV to celebrate Easter (*Chr.*); to celebrate Passover (*Jud.*)

فصح *faṣḥ*, *faṣḥ* pl. فصوح *faṣūḥ* Easter (*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *faṣada i* (فصد *faṣād*) to open a vein; to bleed (s.o.), perform a venesection (s.o. on) V to drip (e.g., the face, عرقا 'araqan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *faṣd* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة *faṣād* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة *faṣāda* pl. فصائد *faṣā'id*² blood-letting, venesection, phlebotomy | أبو فصادة *abū f.* (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *miṣṣad*, pl. مفاصد *maṣāṣid*² lancet

فصفات *faṣṣāt* phosphate

فصفور *faṣṣūr* phosphorus

فصفوري *faṣṣūrī* phosphoric, phosphorous | فصفوري ضياء phosphorescence

فصل *faṣala i* (*faṣal*) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن s.o., s.th. from); to separate (بين two things or persons); to isolate (s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (عن or من s.o. from an office), relieve, divest (عن or من s.o. of an office), cashier (s.o.); to decide (s.o. a controversy, في a case; *jur.*), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (s. for s.th.); — (فصال *faṣāl*) to wean (عن الرضاع) the infant from sucking); — *faṣala u* (فصول *faṣūl*) to go away, depart, move away (عن or من from), leave (عن or من a place), pull out (عن or من of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify,

categorize (▲ s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (▲ s.th.); to make (▲ s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (▲ a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (▲ from s.o.), part company (▲ with); to haggle, bargain (على ▲ with s.o. for) VII to come off (e.g., a wheel); to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office or a job); to be relieved, be divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (pl. فصول *fuṣūl*) section, part; chapter; act (*theat.*; *pol.*, esp. of a hostile or mean sort); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); classroom (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words *أما بعد ammā ba'du*; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بيني وبينك فصل الخطاب *we're through with one another once and for all*; فصل دراسي (*dī-rāsi*) semester; فصل القوات *f. al-quwvāt* disengagement of forces; فصول ليلية (*lai-līya*) evening classes; فصل التمثيل (*theater*) season; القول الفصل (*qawl*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Doomsday; عقد فصلا (*‘aqada*) to write an article

○ فصلة *faṣla* comma | ○ فصلة منقوطة semicolon

فصلة *fiṣla* offprint, reprint

فصيل *faṣīl* pl. فصال *fiṣāl*, فصلان *fuṣlān* young (weaned) camel

فصيلة *faṣīla* pl. فصائل *faṣā'il*² genus, species, family (*bot.*, and the like); detachment, squad; group, cell (*pol.*); platoon, squadron (of heavy arms; *mil.*) | فصيلة دم *f. dam* blood group; فصيلة الاعدام *f. al-i'dām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol; فصائل مهنية (*mihniya*) occupational families

فَيْصَل *faiṣal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فَيْصَلِيَّة *faiṣaliya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

مفصل *maṣṣil* pl. مفاصل *maṣāṣil*² joint, articulation

مفصلي *maṣṣilī* articular

تفصيل *taṣṣīl* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. -āt, تفاصيل *taṣāṣil*²) detail, particular | تفصيلاً *taṣṣīlan* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... من تفصيل (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; محبوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيلي *taṣṣīlī* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصلياً *taṣṣīliyan* separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *inṣiṣāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ حرب الانفصال *ḥarb al-inf.* the American Civil War; انصار الانفصال separatists

انفصالي *inṣiṣālī* separatistic; ○ isolating (language); (pl. -ūn) separatist

انفصالية *infisāliya* separatism

فاصل *fāsil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; — (pl. فواصل *fawāsil*?) partition, division; interstice, interspace; interruption; interlude, intermezzo; filler (in vaudeville to occupy intermission) | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥarāra* heat-insulating (*phys.*); غنائى فاصل *(gīnā'ī)* vocal interlude; مباراة فاصلة *(mubārāh)* finals, final match (sports); خط فاصل *(ḥaṭṭ)* demarcation line

فاصلة *fāsila* pl. فواصل *fawāsil* partition, division; interstice, interspace, interval; comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *mufaṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلاً *mufaṣṣalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *mufaṣṣala* pl. -āt hinge

منفصل *munfaṣil* separate, detached

فصم *faṣama i (faṣm)* to cause (s.t.h.) to crack, crack (s.t.h.); to split, cleave (s.t.h.); pass. *faṣima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *faṣm* pl. فصوصات *faṣūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; *arch.*)

انفصام *infisām* split; ○ schizophrenia

فصوليا *faṣūliyyā* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فصى V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.t.h.)

فصد *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍḍtu*) u (*faḍḍ*)

to break (open), pry open, force open, undo (s.t.h., e.g., a seal); to break, snap (s.t.h.); to scatter, disperse, break up, rout (s.t.h.); to perforate, pierce (s.t.h.); to conclude, close (s.t.h. a session, and the like); to dissolve (s.t.h. parliament); to settle (s.t.h. a conflict, and the like); to shed (s.t.h. tears) | فض بكارها *(bakāratahā)* to deflower a girl; لا فض فوك *lā fuḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (s.t.h.); (*saudi-ar.*) to strew, sprinkle (s.t.h., on, in) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (s.t.h. a girl)

فض *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فض البكارة *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضى *fiḍḍi* silver (in compounds), silvery, argentic; made of silver; silver-colored; الجمهورية الفضية *al-jumhūrīya al-fuṣṣiyya* | فضيات *fiḍḍiyyāt* silverware | الفضة *al-fuṣṣa* (the) motion-picture screen, the silver screen

مفض *miḍḍ* implement for opening or breaking open | مفض الخطابات *al-muḍḍ al-ḥaṭṭābiyyāt* letter opener

انفصاض *infisād* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

افتضاض *iftiḍḍ* defloration

فضح *faḍḍaḥa a (faḍḥ)* to disclose or uncover s.o.'s (s) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace, dishonor (s.o.); to outshine, eclipse (s.t.h., e.g., the moon the stars); to

ravish, violate, rape (ہا a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (ا s.th.) | فضح سریرتہ ل (sariratahū) to disclose one's innermost secrets to s.o. VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | افتضح امرہ (amruhū) he was exposed

فضح *faḥḥ* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring

فضح *faḥḥ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضيحة *faḥiḥa* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح *faḥā'ih*²) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace; scandal (also *pol.*)

فضاح *faddāḥ* divulging secrets, unearthing shameful things

افتضاح *iftidāḥ* disgracefulness, ignominy, infamy

فضح *faḥḥ* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مفضوح *mafḥūḥ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضفض *faḥfaḥa* (eg.) to pour out, effuse (ا s.th.); to make flow, flutter, make wide and loose (ا a garment)

فضفاض *faḥfād* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فضل *faḍala u* and *faḍila a* (*faḍl*) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; — *faḍala u* (*faḍl*) to excel, surpass (علی or ا, ہ s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more adequate II to prefer (علی ا, ہ s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (ا, ہ s.o., s.th., علی than); to give preference (علی ا, ہ to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (ا, ہ) before or above (علی) III to contend for precedence or superiority (ہ with s.o.) | فاضل بین شینین to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (علی upon s.o.), do (علی s.o.) a favor, oblige (علی s.o.); to present, honor (علی s.o. with), bestow, confer (علی upon s.o. s.th.), grant, award (علی to s.o. s.th.) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) *tafaddal* please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فضل *faḍl* pl. فضول *faḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; left-over, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (علی over); precedence, priority (علی over), preference (علی to); grace, favor (علی to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. افضال *aḥḍāl*) merit, desert (فی on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (علی to); benefit, favor, gift, present | فضلا عن (*faḍlan*) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of ...; ذلك عن ذلك be-

sides, moreover, furthermore; بفضل من فضلک، owing to, due to; بفضلک، please! if you please; في ذلك الفضل، the merit thereby is his due, he deserves all the credit for it; (ل) or فضل ال (radda) to give deserved recognition to s.o.; ان ليس بالفضول، it is not superfluous that...; من فضول الاحاديث، futility talk, idle words; ان من فضول الكلام، (f. al-kalām) it would be needless talk to...; ان من فضول الكلام، it would be a waste of words to...

فضلة faḍla pl. faḍalāt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (physiol.), excrements

فضول fuḍūl curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضولي fuḍūlī inquisitive, curious; busybody, officious, meddling; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (Isl. Law)

فضولية fuḍūliya inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل faḍīl pl. fuḍalā' outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة fuḍāla pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة faḍīla pl. fuḍalā' moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل afḍal², f. فضل fuḍlā, pl. m. -ūn, افضل afḍalī², f. فضليات fuḍlayāt better,

best; more excellent, preferable, etc.; افضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات f. as-sayyidāt the worthy (or esteemed) ladies

افضلية afḍaliya precedence, priority (على over), preference (على to, over); predilection

مفضل miḍḍal pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة miḍḍala pl. مفاضل mafāḍil² house dress, everyday dress

مفضال miḍḍāl pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل tafḍīl preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل ism at-t. noun of preference = elative (af'al²; gram.)

مفاضلة muḍāḍala comparison, weighing

تفضل tafāḍḍul deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفضل libsat at-t. careless manner of dressing for around the house

تفاضل tafāḍḍul rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; Isl. Law) | حساب التفاضل differential calculus (math.)

تفاضلي tafāḍḍulī differential (adj.; math.) | معادلة تفاضلية mu'ādala differential equation (math.)

فاضل faḍīl remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل fawāḍil²) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء fuḍalā' outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *muḥaḍḍal* preferable, preferred

فضاء *faḍā u* (فضو *fuḍūw*, فضاء *faḍā*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant **II** to empty, void, vacate (س s.th.) **IV** to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى ب s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى ب s.o. of), announce (الى ب s.o. s.th.) **V** to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void; (pl. فضية *aḍīya*) open area, open tract of land, open country | فضاء الكون *f. al-kawm* and الفضاء الكوني the universe; أبحاث الفضاء *abḥāt al-f.* space exploration; رائد الفضاء *astronaut*, space traveler; مركبة الفضاء *markabat al-f.* and سفينة الفضاء *spaceship*; ملاح الفضاء *mallaḥ al-f.* = رائد الفضاء *(anfahū)* رفع انفه في الفضاء; رائد الفضاء *رى به*; فى الفضاء *فى* to throw s.th. in the air

فضائي *faḍāī* space (in compounds); (pl. *-ūn*) astronaut, space traveler | مركبة فضائية *(markaba)* and سفينة فضائية *(milāha)* space travel

فاض *fāḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *faṭaḥa a* (*fath*) and **II** to spread out, make broad and flat, flatten (س s.th.)

مفطح *muḥaṭṭah* and *aṭṭah*² broad-headed, broad-nosed

فطاحل *faṭāḥil*² (pl. of فطحل *faṭaḥl*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطحل *zaman al-faṭaḥl* primeval times, preadamic period; كرة القدم *f. kurat al-qadam* soccer stars

فطر *faṭara u* (*faṭr*) to split, cleave, break apart (س s.th.); — فطور *fuṭūr* to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (*faṭr*) to make, create, bring into being, bring forth (س s.th.; of God); to endow (على s.o. with; of God); pass. *fuṭira* to have a natural disposition (على for); نظر على (*fuṭira*) ... is native of him, ... is in his nature **IV** to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast **V** to be split, be cleft, be broken **VII** = **V**; انفطر بالبكاء *(bi-l-bukā)* to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fuṭūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fiṭr* fast breaking | صدقة الفطر *sadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fuṭr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطري *fuṭrī* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fuṭriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطري *(marād)* mycosis

فطرة *fiṭra* creation; (pl. فطر *fiṭar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fiṭratan* by nature

فطري *fiṭrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الانسان الفطري *(insān)* natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطرية *fiṭriya* innate manner resulting from natural, inborn character (*fiṭra*)

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭir* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭira* (coll. فطير *faṭir*) pl. فطائر

*faṭā'ir*² (unleavened) bread; a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*); a kind of pastry fried in oil | فطيرة | *مخشوة* (*makhshūwa*) a filled meat pie

فطاري *faṭā'yirī* pl. فطارية *faṭā'yirīya* (*tun.*) maker or seller of *faṭīra* (see above); pastry baker

فطاري *faṭā'irī* pl. فطارية *faṭā'irīya* (*eg.*) maker or seller of *faṭīra* (see above); pastry baker

أفطار *iftār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *al-fāṭir* the Creator (= God)

فلس *faṭasa* ن (فطوس) *fuṭūs* to die II to kill (س s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (س s.o.) VII to become flattened (nose)

فطيس *faṭīs* suffocated, stifled

فطيسة *faṭīsa* pl. فطائس *faṭā'is*² corpse, body; carrion, carcass

أفطس *aṭṭas*² flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama* ن (فطم) to wean (س s.o.); an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *faṭīm* weaning, ab lactation

فطيم *faṭīm* pl. فطيم *faṭūm* weaned

فاطمي *fāṭimī* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطن *faṭina a, faṭana u* and *faṭuna u* (فطنة) *fiṭna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or ل or ل s.th.); to be or become aware (ب or ل or ل of); to think (الى of s.th.) II to make intelligent (س s.o.); to make (س s.o.) realize or understand (ب, ل, الى s.th.), explain (ب, ل, الى س to s.o. s.th.); to

remind (ب, ل, الى س o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭīn* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fiṭna* pl. فطن *fiṭan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطين *faṭīn* pl. فطنام *faṭanā*² clever, smart, bright, intelligent

فطانة *faṭāna* cleverness, smartness

فطن *tafaṭṭun* intelligence; intellection

فظ *faẓẓ* pl. افظاظ *aṭṭāẓ* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فطانة *faẓāza* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فطم *faẓū'a u* (فطاعة) *faẓā'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (س s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (س s.th.)

فطم *faẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فطم *faẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فطاعة *faẓā'a* pl. فطائع *faẓā'i'*² abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفطم *mufẓī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting,

shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فعل *fa'ala a (fa'l, fi'l)* to do (ا s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (في or ب on), affect (في or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. ا s.th.; في ا s.th. with) | فعل *fi'lan* (fi'lan) to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (ا a verse) VI to interact, interplay; to influence each other; to react (مع to); (chem.) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ل by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to bring about intentionally (ا s.th.); to concoct, invent, fabricate (كذبا على *ki'dban* a lie against); to falsify, forge (ا s.th., e.g., a handwriting); to invent (ا s.th.)

فعل *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. افعال *af'al*, فعال *fi'al*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. افعال *af'al*) verb (gram.); pl. افعال *af'al* great deeds, exploits, feats; machinations | فعل *fi'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل (with genit.) out of, because of, due to; افعال منعكسة (*mun'akisa*) reflex actions (physiol., psych.)

فعل *fi'li* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (gram.)

فعله *fa'la* pl. -at deed, act, action

فعال *fa'al* doing good

فعال *fa'al* effective, efficacious, efficient; active

فعالية *fa'aliya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

افعل *af'al* more effective, more ef-

ficacious | افعال التفضيل (= اسم التفضيل *ism at-t.*) elative (gram.)

تفعيل *tafi'l* pl. تفاعيل *tafa'il* foot of a verse; (poet.) meter

تفاعل *tafa'ul* pl. -at interaction, interplay, reciprocal action, mutual influence (مع or بين between); reaction; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction | تفاعلات دولية (*duwaliya*) international actions and reactions; تفاعل متسلسل (*mutasalsil*) chain reaction; تفاعل كيميائي (*kimawi*) chemical reaction

انفعال *infi'al* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (biol.); — (pl. -at) emotion; excitement, excitation; reaction (psych.) | انفعالات عاطفية emotional reactions

انفعالي *infi'ali* excitable, irritable, susceptible (biol.); caused by affect, affective (philos.); emotional

انفعالية *infi'aliya* excitability, irritability (biol.); affectivity; emotionality

فاعل *fa'il* effective; efficacious, efficient; active, busy; — (pl. -un) doer, actor, perpetrator; (gram.) agent, acting person of a verb, subject of a verbal clause; (pl. فعلة *fa'ala*) worker, workman, laborer | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis (esp. = active participle; gram.); فاعل راديوم فاعل radioactive

فاعلية *fa'aliya* effectiveness, efficacy; activity

مفعول *maf'ul* (pl. -un) affected person or thing, subject of a verb in passive voice, object of a verbal clause (gram.); مفعول به; — (pl. مفاعيل *maf'ail*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m.* nomen patientis (esp. = passive participle; gram.); سرى مفعوله *sara maf'uluhū* to be or become

effective, be valid (علیٰ for); ساری المفعول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مفعول رجعی *(raj'ī)* retroactive force, retro-activity

مفاعل *muḥā'il* pl. -āt reactor (*phys.*) | مفاعل حراری *(ḥarārī)* thermal, or heat, reactor; مفاعل ذری *(darrī)* atomic reactor; مفاعل نووی *(nawawī)* nuclear reactor

منفعل *munḥā'il* excited, agitated, upset; irritable

مفتعل *muḥta'al* caused intentionally; artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فعل IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب s.th. with); to permeate (s house, s.o.'s nose, of an odor)

مفعم *muḥ'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

أفعیٰ *af'an f.*, pl. أفاع *afā'in* adder, viper, asp

أفموان *uf'uwān* adder, viper, asp

فجر *faḡara a u (faḡr)* to open (s the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

فجرة *fuḡra* pl. فجر *fuḡar* mouth of a valley

فغفورى *faḡḡūrī* fine porcelain

فغمما *faḡama a* to permeate (s nose, of an odor)

فغمم فغمم *faḡim* filling the nose (scents)

فغنية *faḡīya* henna blossom

فأ *faqa'a a* (فقا *faq'*) to knock out, gouge out (s an eye); to lance, open (s an abscess, and the like) | فقا عينه *('ainahū)* to deal s.o. (an opponent, an enemy) a

heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فتحة *faḡha* pl. فتاح *fiḡāḥ* anus, anal orifice

فقد *faḡadu i (faḡd, fiḡdān, fuḡdān)* to fail to find (s, s.o., s.th.); to lose (s, s.o., s.th.); to have lost, miss (s, s.o., s.th.); not to have (s s.th.), be bereaved (s of s.o.), be deprived, bereft, destitute (s of s.th.); to mislay, have mislaid (s s.th.); to miss (s an opportunity, and the like) | فقد صوابه *(sawābahū)* to go out of one's mind IV to cause (s s.o.) to lose or miss or forfeit (s s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (s s.o. of s.th.) V to seek (s s.th.), look, search (s for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (s s.th.); to visit (s s.th.), review, inspect (s troops, and the like) VIII = V; to miss (s, s.o., s.th.); to lose (s, s.o., s.th.) X to miss (s, s.o., s.th.)

فقد *faḡd* loss; bereavement

فقيد *faḡīd* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقيد الراحل the deceased

فقدان *fiḡdān, fuḡdān* loss; bereavement | فقدان الصواب *f. aḡ-sawāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia; فقدان الاهلية *f. al-ahlīya* loss of legal capacity

تفقد *tafaḡqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

تفقدى *tafaḡqudī* inspection (in compounds)

تفقدية *tafaḡqudīya* (*Tun.*) inspectorate

افتقاد *iftiqād* examination, study, sur-

vey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فائد *fāqid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-, loser | فائد الشعور unconscious; insensible, senseless; فائد الضمير unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فائدو التهذيب people without education, unmannered people; فائد الوعي *f. al-wa'y* unconscious

مفقود *mafqud* lost; missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqara u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (س s.th.); — *faqura u (faqāra)* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (س s.th.) IV to make poor, impoverish (س s.o., s.th.), reduce (س s.o.) to poverty; to put (س s.o.) in need (الى of s.th.) VIII to become poor; to need (الى s.o., s.th.), lack, require (الى s.th.), be in need, be in want (الى of s.o., of s.th.); not to have, lack (س or الى s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *faqra* pl. *faqarāt*, *fiqra* pl. *fiqar*, *-āt* vertebra; — *fiqra* (also pronounced *faqra*) pl. *fiqarāt* section, paragraph, passage, article; number or event of a program

فقري *faqrī* spinal, vertebral; pl. فقریات vertebrates (zool.) | السلسلة الفقرية (*sil-sila*) or العمود الفقري (*'amūd*) spine, vertebral column; حيوانات فقرية (*hayawānāt*) vertebrates; لافقري invertebrate (adj.); اللافقریات the invertebrates (zool.)

فقار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra; *faqār* spine, vertebral column

السلسلة الفقارية (*silsila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'*² poor, poverty-stricken; poor man, pauper; mendicant dervish, Sufi mendicant

تفقير *tafqīr* (alg., tun.) impoverishment

افتقار *iftiqār* need, requirement, want (الى of); lack (with genit. or الى of s.th.)

فقس *faqasa i* to break open, hatch (egg)

فقوس *faqqūs* a kind of large cucumber (= فقوص)

مفقس *miḥqas* pl. مفاقس *mafāqis*² incubator

فقتش *faqaša i (faqš)* to break, crush (س s.th.)

فقتش *faqš*: لوز فقتش (*lauz*) thin-shelled almonds

فقص II to hatch, incubate (س an egg; of a bird)

فقوص *faqqūṣ* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلة التفقيص *tafqīṣ* hatching, incubation | آلة التفقيص البيض (*t. al-baid*) or التفقيص incubator

فقط II: الحساب فقط *faqqaṭa l-ḥisāba* to write the word فقط *faqaṭ* "only" after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فقط *faqaṭ* (postpositive, seldom for emphasis at the beginning of the sentence) only, merely, solely; and that ends it, and that's all; altogether, total (after figures)

فقع *faqa'a a* to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII = *faqa'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقاقيع *faqqā'i'*² bubble

فاقع *fāq'* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

فاعة *fāqī'a* pl. فواقع *fawāqī'a* blister, vesicle; pustule

فقم *faqīma* a (faqam, faqm, فقوم *fuqūm*), faquma u (فقامة *faqāmā*) and VI to be or become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فقم *fuqqam*, fuqm (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing gravity

مُتَفَاقِم *mutafāqim* (having become) highly dangerous, threatening, disquieting, critical, reaching alarming proportions

فخنس *fuqnus* phoenix

فقه *faqiha* a (*fiqh*) to understand, comprehend (a s.th.); — *faqiha* a (*fiqh*) and *faquha* u (فقاها *faqāha*) to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (s.o.), instruct (s.o. in) IV to teach (s.o. s.th.), instruct (s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (in), study (s.th.), devote one's studies to (في), work at or on s.th. (في); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension; knowledge; insight (في into s.th.); الفقه the science of religious law, jurisprudence in Islam, *fiqh* | فقه اللغة *f. al-luġa* (indigenous) Arabic philology (esp. lexicography); philology (as opposed to علم اللغة linguistics)

فقهية *fiqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā'* legist, jurisprudent, expert of *fiqh* (q.v.); (in

popular usage) reciter of the Koran; schoolmaster (of former Koranic schools)

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (a s.th.); to break (open) (a s.th., e.g., a seal); to open (a s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (a s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, dismount, take to pieces, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (a s.th.); to dismantle, tear down (a s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (a s.th.); to detach, disengage, take off (من a s.th. from); to unbutton (a s.th.); to unscrew (a s.th.); to lift, raise (الحجز *al-ḥajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (a s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (a money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, فكاك *fikāk*, *fakāk*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (s.o.); — *fakka* u (*fakk*, فكوك *fukūk*) to redeem (a s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (a s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (a s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (a s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينفك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (a s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (a s.th.); to snatch away (من a s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge);

(pl. الفك الاسفل *fukūk*) jawbone, jaw | الفك الاعلى (*a' lā*) the lower jaw, mandible; الفك الاعلى (*a' lā*) the upper jaw, maxilla; فك الاشتباك (also فك الارتباط and فك الالتحام *mil.*); فك العقدة *f. al-'uqda* unravelling of the plot, denouement, solution of the complications

فكة *fakka* small change, coins

فكاك *fikāk, fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -āt screw driver

تفكيك *tafkik* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك الذرة *t. ad-garra* nuclear fission

تفكك *tafakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكاك *infikāk* disengagement

افتكاك *iftikāk* redemption (of a pledge)

مفكوك *mafūkū* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara u i (fakr)* to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or هـ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (هـ, s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. أفكار *afkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *absent-minded*,

distracted; مشوش الفكر *mušawwaš. al-ʔ.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; على فكرة (*eg.*) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكير *fikkīr* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *tafkīr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكرك *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; (pl. -ūn) thinker

مفكرة *mufakkira* pl. -āt notebook; date book; vademecum, pocket book | مفكرة الجيب *m. al-jaib* pocket calendar; مفكرة احصائية (*iḥṣā'iya*) statistical pocket book; مفكرة يومية (*yawmīya*) diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

فكش *fakaša u* to sprain VII to be sprained

فكه *fakiha a (fakah, فكاها fakāha)* to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (هـ s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (هـ with), banter (هـ s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

فكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly,

cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor; (pl. -āt) joke, raillery

فكاهي *fukāhī* humorous, humoristic; humorist

فكوهة *ufkūha* pl. افكويه *afākīh²* joke, jest, witticism, funny tale

تفكحة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكه *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكاه *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكاهة *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh²* fruit(s)

فكاهية *fākīhīya* fruit bowl or dish

فكاهان *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

¹ فل *falla u (fall)* to dent, notch, blunt (♣ s.th., e.g., a sword); to break (♣ s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه *(ġarbahū)*, فل من حدته *(hiddatihī)* and فل حديده to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه *(šabāhu)* to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (♣ s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, فلال *fullāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army; pl. فلول miserable remnant

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

² فل *fill, full (eg.)* Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

³ فل *fall, fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلمنكي see فلمنكي

جزر الفلبين *al-filibbin* the Philippines | جزر الفلبين *juzur al-f.* the Philippine Islands

فلبيني *filibini* Philippine (adj. and n.)

فلت *falata i (falt)* to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (♣, ♣ s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (♣, ♣ s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falat* escape

فلتة *falta* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *faltatan* suddenly, unexpectedly

فلاتي *falātī* pl. فلاتية *falātīya (eg.)* licentious, wanton, dissolute, debauched; debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *inflāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at large; escapee; (pl. فلتاء *fulatā²*) licentious, wanton, dissolute, debauched;

debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

¹فلج *falaja u i (falj)* to split, cleave (♣ s.th.); pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split, cleave (♣ s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلوچ *fulūj* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maftūj* semiparalyzed, hemiplegic

²فلج pl. فیلج look up alphabetically

□ فلجان *filjān* = فنجان *finjān*

فلح *falaḥa a (falḥ)* to split, cleave (♣ s.th.); to plow, till, cultivate (الارض *al-arḍa* the land) [ان الحديد بالحديد يفلح] (*yufḥaḥu*) lit.: iron is cleft with iron, i.e., approx.: rudeness must be met with rudeness IV and X to thrive, prosper, become happy; to have luck or success, be lucky, be successful (في in, with.)

فلاح *falāḥ* thriving, prosperity; salvation; welfare; success

فلاحة *filāḥa* cultivation, tillage; agriculture, farming, husbandry

فلاح *fallāḥ* pl. -*ūn*, فلاحة *fallāḥa* tiller of the soil, husbandman; peasant, farmer, fellah

فلاحة *fallāḥa* pl. -*āt* peasant woman; peasant girl

فلاحي *fallāḥī* peasant's, farmer's, farming, country, rural, rustic, agricultural

فلح *fālīḥ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muftīḥ* lucky, fortunate, successful; one who prospers, one who is well off

فلة ¹*filḍa* pl. *filādāt*, فلد *filād*, افلاذ *aflād* a piece (of meat) | فلة كبه *f. kabidihi* his

own blood, his own child; افلاذ الارض *a. al-arḍ* the hidden treasures of the earth

²فولاذى and فولاذى look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -*āt* (nonprecious) metal

فلس II to declare (♣ s.o.) bankrupt or insolvent IV to be or become bankrupt or insolvent, to fail; to be ruined

فلس *fiḥs* pl. فلوس *fulūs* *fiḥs*, a small coin, in Iraq and Jordan = $\frac{1}{1000}$ of a dinar; pl. فلوس money; — *fals* pl. فلوس scale (of a fish)

تفليس *taflīs* (n. vic. ٥) declaration of bankruptcy; (pl. تفاليس *tafalīs*) bankruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليسة receiver (in bankruptcy)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency, failure

مفلس *muftīs* pl. مفاليس *mafālīs* bankruptcy, insolvent

فلسطين *filasṭīn* Palestine

فلسطيني *filasṭīnī* Palestinian; (pl. -*ūn*) a Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize; to reflect philosophically (♣ on s.th.) II *tafalsafa* to philosophize; to pretend to be a philosopher

الفلسفة *falsafa* pl. -*āt* philosophy | الجمالية *(jamālīya)* aesthetics; ○ الفلسفة الفلسفة الظاهرية *(zāhirātīya)* phenomenology; الفلسفة العقلية *(aqlīya)* rationalism; ○ الفلسفة الكونية *(kaunīya)* cosmology; ○ فلسفة الوجود ontology

فلسفي *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *failāsūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

مفلسف *mufalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutafalsif* philosophaster, philosopher

فولٹ *volt* pl. أفلاط *avlāt* volt (el.)

فطح *faṭḥa* to make broad, broaden, flatten (▲ s.th.)

فطاح *fiṭāḥ* broad, flattened, flat

مفطح *mufaṭḥ* broad, flattened, flat

فلع *fala'a a (fal')* to split, cleave, rend, tear asunder (▲ s.th.) II do.

فلع *fal', fil'* pl. فلولع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلفل *fal'ala* to pepper (▲ s.th.)

فلفل *fulful, filfil* pepper; n. un. فلفلة peppercorn | فلفل اخضر (*aḳḍar*) green peppers, paprika; فلفل احمر (*aḥmar*) red pepper, cayenne pepper; فلفل اسود (*aswad*) black pepper (Piper nigrum)

فلفل *fulfuli, filfili* pepperlike, peppery, pepperish

فلفل *falāfil*² a dish made of ground broad beans, mixed with various herbs, garlic, etc., and fried as croquettes in boiling oil (= طعمية *ta'miya* in Egypt)

مفلفل *mufaṭfal* peppered | لسان مفلفل (*lisān*) a sharp, peppery tongue

فلق *falaqa i (falq)* to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (▲ s.th.); to cause (▲ dawn) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (▲ s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to

burst; to break (dawn); (eg.) *infaliq* go hang yourself! go to hell!

فلق *falq* pl. فلولق *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فلق *falaq* daybreak, dawn

فلقة *filqa* pl. فلقى *filaq* one half (of a split thing)

فلقة *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فللق *jallāq* pl. ة bandit, highwayman, highway robber

فيلق *failaq* pl. فيالق *foyāliq*² a large military unit; army corps (*mil.*); corps, legion

تفليق *tafliq* cleavage (also fig.)

فالق *fāliq* pl. فوالق *fawāliq*² dislocation, fault (*geol.*)

فلك¹ II to have round breasts (girl); (*syr.*) to predict the future, prophesy

فلك *falak* pl. افلاك *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | علم الفلك *'ilm al-f.* astronomy; astrology; فلكه see دار *dāra*

فلك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فلكي *fulaki* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -ūn, فلكية *falakiya*) astronomer; astrologer | عالم فلكي do.

مفلوك *maftūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مفلك *mufallik* girl with round breasts

فلوكة² *falūka* pl. فلاك *falā'ik*² sloop, felucca; boat

فلانكي *falā'iki* (فلايكي) boatman

فولكلور *folklor* and فلكلوري see فولكلور

فلکن *falkana* to vulcanize (▲ s.th.)

فلم *film* pl. أفلام *aflām* film; motion picture; see فیلم (alphabetically)

فلمندی *falamandī* Flemish; Fleming

فلمنکی *falamankī* Dutch, Hollandish, Netherlander

فلان *fulān*, f. فلانة *fulāna*² (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فلانی *fulānī* adjective of the above | فی الساعة الفلانية at such and such an hour

فلین² look up alphabetically

فلندرة *falandra, filandra* Flanders

فلنكة *falanka* pl. -āt (railroad) tie, sleeper (eg.)

فلو *filw* pl. أفلاہ *aflāh*; فلو *falāw, fulāw* pl. أفلاہ *aflāh*, فلو *falāwā* colt, foal

فلا *falan* (coll.; n. un. فلاة *falāh*) pl. فلووات *falawāt*, أفلاہ *aflāh* waterless desert; open country; open space

المغالی *al-mafālī* the pastures, the grazing grounds

فلور II *tafalwara* to fluoresce

فلور *filūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *muḥalwir* fluorescent

فلورسنت (Engl.) *flōrisent* fluorescent (eg.) | لمبات فلورسنت (*lambāt*) neon (light) tubes

فل¹ *falā i (faly)* to delouse, search for lice (▲ s.th.); to examine, scrutinize, investigate (▲ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (▲ s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فلیای² *fulayyā* = فلیة (see below)

الفلییین *al-filībīn* the Philippines, the Philippine Islands

فلین *fallīn* and فلینة *fallīna* cork

فلیة *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فلیون *falyūn* godchild (*Chr.*)

فم *fam* (construct state also فو *fū*) pl. افواه *afwāh*; (eg.) فم *fumm* pl. افام *afmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-ḥūt* star a in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; فم الحوت wind instruments; see فم مله *mil'*

فی *famī* oral

فن II to diversify, vary, variegate (▲ s.th.), bring variety or diversity (▲ into s.th.); to mix, mingle, jumble (▲ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (فی in a field), master (فی s.th.) VIII = V

فن *fann* pl. فنون *funūn*, افنان *afnān*, افانین *afānīn*² kind, specimen, variety; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art; pl. افانین various sides (of s.th.), diversity | افانین من all kinds of, sundry, various; الفنون الرفیعة or الجمیلة *al-funūn al-rafī'ah* or *al-jamīlah* the fine arts; الفنون المستظرفة *(mustazrafa)* the fine arts; الفن الحربی (*ḥarbī*) art of war, strategy; فن الرسم *f. ar-rasm*, فن الریثة *f. ar-rīṭa*

painting, art of painting; الفن الرواقى (fannā'ī) (rivā'ī) art of fiction, novel writing; الفن الشعبى (šā'abī) popular art; الفنون التشكيلية the visual or fine arts; المكتبات f. al-maktabāt library science; الفن الصحفى (ṣuḥūfī) science of journalism, journalism; الجنون (junūn) insanity has many varieties, manifests itself in many ways

فنى fannī specialist, specialized; competent in a specialized field; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); — (pl. -ūn) technician; artist; pl. فنيات technique (of a painter, musician), game technique (e.g., soccer) | مكتب فى (maktab) special bureau (dealing with a given field); team of specialists

فنية fannīya artistry; فنى see فنى

فنان fannān pl. افنان afnān branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان fannān pl. -ūn artist | عامل فنانون (ummāl) artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة fannāna woman artist

افنون afnūn pl. افانين afānīn² branch, twig (of a tree); pl. see also فن fann

تفنن tafannun diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (فى in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان iftīnān diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (فى in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن mutaḥannīn many-sided, versatile

مفتمن muḥtann masterful, expert, mastering one's field

فانار fanār pl. -āt lighthouse

فانتازيا fantāziyā (eg.) luxury; see also فانتازيا

فنجال finjāl pl. فناجيل fanājīl² = فنجان

فنجان finjān and فنجانة finjāna pl. فناجين fanā-jīn² cup; coffee cup | جعل زوبعة فى فنجان (zauba'atan) to cause a tempest in a teapot

فنجر fanjura: فنجر عينيه (ainaihi) to stare, glare (فى at s.o., at s.th.)

فنع fanaḥa a to squeeze (ا s.th.); to invalidate, nullify, void (ا s.th.); to break (ا a contract, an agreement)

فند II to call (ا s.o.) a liar, prove (ا s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (ا, ا s.o., s.th.); to classify, specify (ا s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (ا s.th.) IV to prove (ا s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (ا, ا s.o., s.th.)

الفندال al-fandāl the Vandals

فندق funduq pl. فنادق fanādiq² hotel, inn

فناز pl. -āt look up alphabetically

فنزويلا fenzuwēla Venezuela

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فقط II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (ا s.th.)

فناطس finṭās pl. فناطيس fanāṭīs² water tank, reservoir, cistern; large container

فناطيس finṭīs pl. فناطيس fanāṭīs² broad-nosed

فناطيسه finṭīsa pl. فناطيس fanāṭīs² snout (of swine)

فانوغراف funuḡrāf pl. -āt phonograph

فتق V to live in ease and affluence

¹فناك *fanak fennec* (zool.)

²فنيك look up alphabetically

فانلة look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فنى *faniya a* (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration of the self; to become totally absorbed (فنى by) | لا يفنى لا imperishable, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (أ. ه. s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (أ. ه. s.o., s.th.); to cause (أ. s.th.) to become absorbed or consumed (أ. by) | أفنى عمره فى | *'umrahū*) to give one's entire life to s.th., do s.th. throughout one's lifetime VI to annihilate each other; to be consumed (فنى by), lose o.s. (فنى in), identify o.s. completely (فنى with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (فنى to some activity)

فناء *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myst.*)

فناء *fanā'* pl. أفنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رعاية الفناء *rahābat al-f.* hospitable reception, generous enter-

tainment; سار يخطو فى فناء الغرفة (*yaktū, f. ul-ḡurfa*) he walked about the room

افناء *ifnā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فنيقي *finīqī* Phoenician

فنيقية *finīqīya²* and فنيقيا *finīqīyā* Phoenicia

فنيك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also حامض الفينيك

فناهة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, أفهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهرست *fihrist* and فهرسة *fihrisa* فهرس *fihris* *fihrist* pl. فهارس *fahāris²* table of contents; index; catalogue; list | فهرس تلفونات | *telefonāt* telephone directory

فهرسة *fahrasa* cataloguing (of books)

فهرسية *fihrisīya* bibliography

فهلوى *fahlawī* (*syrr., leb., eg.*) clever, skillful, intelligent

فهم *fahima a* (*fahm, faham*) to understand, comprehend, realize (أ. s.th.); to note (أ. s.th.), take note, take cognizance (أ. of s.th.); to hear, learn (من أ. of s.th. from), be informed (من أ. of s.th. by); فهم; فهم to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم *(yufhamu)* it

is reported, it is said that ... , we understand that ... II to make (ه s.o.) understand or see (ه s.th.), instruct (ه s.o. in s.th.), give (ه s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (ه s.th.); to understand gradually, come to understand (ه s.th.); to penetrate, fathom (ه s.th.); to understand, comprehend (ه s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (ه s.th.) X to inquire (عن or ه of s.o. about s.th.), ask (عن or ه s.o. s.th. or about s.th.)

فہم *fahm* pl. افہام *afhām* understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفہم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding; فہم مشترك *(muštarak)* common sense

فہم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فہم *fahīm* pl. فہماء *fuhāmā'* discerning, judicious, sensible, intelligent

فہامة *fahhāma* very understanding, extremely sympathetic

تفہم *tafhīm* instruction, orientation

مفاہمة *mufāhama*: حسب المفاہمة *hasaba l-m. (alg.)* by mutual agreement

تفہم *tafahhum* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhum* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' at-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

استفہام *istifhām* inquiry (عن about; also على); question | علامة الاستفہام *'alāmat al-ist.* question mark

استفہامی *istifhāmī* interrogative (*gram.*)

مفہوم *mafhūm* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهیم *mafāhīm'*) notion, concept | بالمفہوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; ان المفہوم it is said, it is reported that ...

متفہم *mutafahhim* understanding, reasonable

متفہم *mutafahham* understandable

فو *fū* see فم *fam*

فوة *fuwva* madder; roots of dyer's madder (*Rubia tinctorum L.; bot.*)

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فات (فوت) *fātu u (faut, fawāl)* to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (ه), pass s.o. (ه); to escape, elude (ه s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (ه s.th.); to anticipate, forestall (ه s.o.); to exceed, surpass (ه s.o. by) | فات الوقت *(waqt)* it is (too) late; فاتہ ان it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفتہ ان *(ya-futhu)* he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتتہ الفرصة *fātathu l-furṣatu* he missed the opportunity; فاتتہ القطار he missed the train II to make (ه s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (ه s.th.); to let (ه s.o.) pass; to alienate, sell (ه s.th., tun.) IV to make (ه s.th.) escape (ه s.o.); to make (ه s.o.) miss (ه s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th.

(علی)، act contrary to (علی)، belie, betray
(علی s.th.)

فوت *fawt* escape; — (pl. افوات *afwāt*)
distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات بالمدة *(bi-l-mudda)* superannuation; بعد فوات (الأوان) *(f. il-waqt, il-awān)* too late; (الأوان) or قبل فوات الوقت before it is too late

فويت *fuwait* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفويت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafawut* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

اقتيات *iftiyāt* treason (علی to), betrayal (علی of), offense (علی against)

فائت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mutafāwīt* different

فوتوغرافيا *(It. fotografīa) fotūgrāfiyā* photography

فوتوغرافي *fotūgrāfī* photographic; photographer

فوتيه *(Fr. fauteuil) fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir., Leb., Saudi Ar.; mil.*); regiment (*mil.*); افواجا *afwājan* in droves, in crowds | تبديل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāha u (fawh, fawahān)* to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة *(ṣaḍā l-qadāsa)* he was reputed to be a holy man

فوحة *fawḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāh* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *faud* pl. افواد *afwād* temple; hair around the temples

فودفيل *(Fr. vaudeville) fōdfīl* farce, musical comedy

فار (فور) *fāra u (fawr, fawarān)* to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (a s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (a s.th.) IV to make (a s.th.) boil

فور *fawr* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *fawran* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فور *fawra* (prep.) immediately after | من فور من الفور or على الفور (من فورها) etc. or فور دخوله *(fawra)* at the moment he entered, just as he entered

فوري *fawrī* prompt, instantaneous, instant, immediate, (done or happening) on the spot

فورة *fawra* flare-up, outburst, tantrum; bubbling up (fig.)

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فوارۃ *fawwāra* pl. -āt spring, fountain, jet d'eau; geyser

فوران *fawarān* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

فارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فورشة = فرشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فوريقة = فاوريقة look up alphabetically

فاز *fāza u (fauz)* to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain (ب s.th.); to win (ب a competition, a race, a championship, a medal; sport); to win a match (م from a team); to defeat, beat (عل an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بطائل | (*bi-ṭā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing; فاز بثلاثة أهداف مقابل هدفين (*muqābila hadafain*) to win by 3 to 2 (sport) II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph; victory (عل over s.o., also in sport); obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, مفاوز *mafāwiz*² desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; (pl. -ūn) victor (also in sport), winner (e.g., of a prize)

فائرة *fā'iza* victress, winner

فازة look up alphabetically

فاس = فأس *fa's*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشى and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fusfūr* phosphorus

فوض II to entrust, consign, commit (ل or ال to s.o. s.th.); to entrust, charge (ل or ال s.o. with), commission s.o. (ل or ال) to do s.th. (ه); to authorize, empower, delegate (ل or ال s.o.), give full power (ل or ال to s.o.) III to negotiate (ه s.th.), treat, parley, confer (في on, about, ه, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fauḍā* disorder, disarray, confusion, tohubohu, chaos; anarchy

فوضى *fauḍawī* anarchic; chaotic; (pl. -ūn) anarchist

فوضىة *fauḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīd* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procuration, proxy, power of attorney | (مطلق or تام) (*muṭlaq, tāmm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض; warrant of attorney

مفاوضة *mafāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (*Isl. Law*) | فتح باب المفاوضات | to open negotiations

مفوض *mafawwāḍ* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dipl.*); المفوض السامي (*sāmī*) the High Commissioner (formerly in *Syr.*)

مفوضية *mafawwāḍīya* pl. -āt legation (*dipl.*); commissariat | المفوضية العليا (*'ulyā*) the High Commissariat (formerly in *Syr.*);

فوض

مستشار المفوضية *mustašār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

مفاوض *mufāwiḍ* pl. -*ūn* negotiating partner

فوطه *fūṭa* pl. فوط *fuwaṭ* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *fau'ā* فوعة الشباب *fau'at aš-šabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrane

مفوف *mufawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

(فوق) فاق *fāqa u* (*fauq*, فوق *fawāq*) to surpass, excel, overtop (ه, ه s.o., s.th.), tower (ه, ه above); to be superior (ه to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (ه s.th.); to do excellent work, show outstanding skill, be extraordinarily successful (ق in a field); — to remember (فوق *fawāq* فوق) فاق بنفسه | (على s.th.) فواق *fuwāq* (فوق) فاق بنفسه | (*fuwāq*) to give up the ghost, expire, die II to direct, level (ال *a* weapon at), aim (ال s.th. at); to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (ه s.o.); to clear, sober (ه the head); to remind (ه s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من s.o. from) V to be superior (على to), surpass, excel, overtop (على s.o., s.th.), tower (على above); to do excellent work, show outstanding skill, be extraordinarily successful (ب in, with, ق in a field); to pass an examination with distinction (ق in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken (على because

of a noise); to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | نوق الحد *f. al-ḥadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafsaḥi*) ultraviolet; فوق الطبيعة supernatural; فوق نوق انه extraordinary, unusual, exceptional; special, emergency (e.g., meeting); نوق انه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فا فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauḡihi* above it; from above it, from on top of it; فوق كل شيء above all things, first of all; اجلسه فوقهم he put him in a better seat than the others; رفعه الى فوق (*fauqu*) he raised it up high

فوق *fauqī* upper, top; super- (in compounds) | بنية فوقية and بناء فوق *(binya)* superstructure

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افواق *afāwīq²* (pl. of فيقة *fiqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefactions | ارضعني افواق بره *arḍa'anī a. birrihi* he showered me with kindnesses

افاقة *ifāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawuq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance,

talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فائق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful | فائق الحصر *f. al-ḥaṣr* boundless, immeasurable, measureless

مفیق *mufīq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutafawwiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفیق *mustafīq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (eg., *mədammis*) cooked broad beans with oil, فول نابت (eg.) sprouting broad beans soaked in water before being cooked (national dishes of Egypt); فول سودانی (*sūdānī*) peanuts

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاد *fūlād* steel

فولادی *fūlādī* and فولادی *fūlādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فولتا العليا *voltā l-'ulyā* Upper Volta (country in WAfrica)

فولکلور *folklor* folklore

فولکلوری *folklorī* folkloristic

فوم *fūm* = فوم *fūm*

فونوگراف *funuḡrāf* pl. -*āt* phonograph

فونولوجیا *fonolōjiyā* phonology

فونیم *fōnēm* pl. -*āt* phoneme (phon.)

(فوه) فاه *fāha u (fauh)* to pronounce, utter, voice, say (ب s.th.) V = I

افواه *afwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *afwāh*, افوايه *afāwīh²* aromatics, spices

فوه *fuwwah*, also فوة *fuwwa*, madder; roots of dyer's madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فوهة *fūha*, *fuwwaha* pl. -*āt*, فوائه *fawā'ih²* hole; orifice (e.g., of the body); opening, aperture, vent; mouth (of a pipe, bottle, hose); muzzle (of a gun); outlet (of a drain); hydrant; crater (of a volcano); chasm

افواه *afwah²* broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

فی *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... فی ... *do you feel like...?* would you like to...? *do you want to...?* خمسة امتار *five times three*; خمسة فی عشرة *five meters by ten* (width and length); كذب فی كذب (*kiḏb*) lie after lie; كلام فی كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب فی اقارب our social relations are those of kinsfolk; فیما مضی *fīmā maḏā* or فیما مضی *fīmā* in the past; formerly, before; فیما بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فیما اعتقد (*a'taqīdu*) as I believe; فیما بینهم among themselves, among them; تبسم فی خبث

tabassama fi kubbī he smiled maliciously; *فیہ ما نحن فیہ* our situation, what we are now passing through; our interest, what we do or pursue, what we are occupied with

فی *fi* genit. of the construct state *فو*, see *فم fam*

فیما *fīmā* (conj.) while; in that, as | *إذا* | *فیما* in case that ..., if

¹*فأ* *fā'a i* (*فی* *fai'*) to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as booty (*علی* *h* to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (*علی* *h* to s.o. s.th.), bestow (*علی* *h* upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (*فی* or *h* with s.th.), seek shade (*فی* or *h* under s.th.)

فی *fai'* pl. *أفایہ* *afyā'*, *فیوہ* *fuyū'* (afternoon) shadow

²*فأ* *fā'a* see under *فأ*

فیٹامین *filāmīn* pl. -āt vitamin

فیٹنام *viyetnām* Vietnam

فیٹنامی *viyetnāmi* Vietnamese (adj. and n.)

فیٹو *vītō*, *vētō* veto (*pol.*) | *حق الفیتو* *haqq al-v.* veto power (*pol.*)

فیٹون *faitūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

فیٹاغورس *fitāgūras*² Pythagoras

افیح *afyah*², *f.* *افیحہ* *faiḥā*² fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; *افیحہ* epithet of Damascus

افیح *fayyāḥ* heavy-scented, strong-smelling

(*فید*) IV to benefit, help, avail (*h* s.o.), be of use, of help, bring advantages (*h* to s.o.), be useful, helpful, beneficial,

profitable, advantageous (*h* for s.o.); to teach (*h* s.o. s.th.); to notify, advise (*ب* or *h* s.o. of), acquaint (*ب* or *h* s.o. with s.th.), inform (*ب* or *h* s.o. of, about), let (*h* s.o.) know (*ب* or *h* about); to report (*ب* or *h* s.th., also, e.g., to the police; *بان* or *ان* that); to acquire, gain, win (*h* s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (*من* from), profit, benefit (*من* by), turn (*من* s.th.) to account or advantage; (*gram.*) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (*h* s.th.); to learn, be told, be informed (*h* about); to derive benefit, profit, or advantage (*ب* or *من* from), profit, benefit (*ب* or *من* by), turn (*ب* or *من* s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (*ب* or *من* s.th.), make use (*ب* or *من* of s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (*من* from) | *یستفاد منه ان* (*yustafādu*) from that it follows, is to be understood that ...

افید *afyad*² more useful; more profitable

أفادۃ *ifāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message; testimony, deposition (in court) | *أفادۃ* acknowledgment of receipt

أفادۃ *istifāda* utilization, use

فأفادۃ *fā'ida* pl. *فوائد* *fawā'id*² utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine) | *لأفادۃ* (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of

مفید *mufīd* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | *أشاعۃ* | *مفادہا ان* (*isā'atun*) a rumor to the effect that ...

مستفيد *mustafid* pl. -ūn (*Mağr.*) beneficiary, usufructuary

فيدرالى *fīdirālī*, *fīdrālī*, also فيدرالى federalistic | جمهورية فيدرالية (*jumhūrīya*) federal republic; دولة فيدرالية (*daula*) federal state

فيدرالية *fīdrālīya* (*alg.*) federation, union

فأر see فيران

فيروز *fairūz* und فيروزج *fīrūzaj* turquoise (*min.*)

فيروس *vīrus*, also *vairus* pl. -āt virus (*med.*)

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fīziyā*, فيزيا physics | الفيزياء النظرية (*naẓariya*) theoretical physics; الفيزياء الذرية (*darrīya*) nuclear physics; الفيزياء الفلكية (*falakīya*) astrophysics; عالم الفيزياء physicist

فيزيائى *fīziyāʿī* physical; (pl. -ūn) physicist

فيسيولوجيا *fīsiyōlōjīyā* physiology

فيش¹ (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (*styr.*); فيشة slip of paper, label (*eg.*)

فياش² *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

(فيض) فاض *fāḍa* ة (*faiḍ*, فيضان *fayḍān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant | فاض عن الحاجة to exceed one's own needs, be surplus; — (*faiḍ*) to spread (of news); — (*faiḍ*, فيوض *fuyūḍ*): فاضت روحه or نفسه (*rūḥuhū*, *naṣṣuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill

(s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على s.th. over), shed (s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في الحديث in one's speech), talk effusively, uninterruptedly; to abandon o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūḍ*) stream | فيض الخاطر abundant flow of ideas, wealth of ideas, richness of genius; فيض من الكتب (*kutub*) a superabundance of books; غيض من فيض see غيض

فياض *fayyād* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض الخاطر brilliant, overflowing with ideas; نور فياض floodlight

فيضان *fayḍān* pl. -āt flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafiḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من (*yajīdu*) he must by all means ...; لا يجد مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istifāḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fāʿiḍ* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl.

فوائض <i>fawā'id</i> ² interest (on money) فائض تصدير <i>surplus export</i>	(<i>muṣaḡḡar</i>) microfilm; فیلم ملون (<i>mulawwan</i>) color film; فیلم ناطق <i>sound film</i>
مستفیض <i>mustafīḍ</i> elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough	فیلمی <i>filmī</i> filmed, film (in compounds) تمثيلية فيلمية (<i>tamīlīya</i>) feature film (TV)
□ فايض (< فائض see above) <i>fāyīḡ</i> usury; interest (on money)	فيلولوجيا <i>filōlōjīyā</i> philology
فايضي <i>fāyīḡī</i> usurer (eg.)	فيم <i>fī-ma</i> see م ma
فيفاء <i>faiḡā</i> ² pl. فياف <i>fayāfin</i> desert	فيما <i>fīmā</i> see في
فيفري <i>fivri</i> (<i>Tun., Alg.</i>) February	فيئة <i>faina</i> pl. -āt time, point of time, instant, moment الفئة بعد الفئنة (<i>al-fainata</i>), الفئنة بعد الاخرى <i>al-fainata ba'da l-ukhrā</i> , في الفئنة بعد الفئنة, بين الفئنة والفئنة to time, now and then, once in a while, at times, sometimes
فيكونت (Fr. <i>vicomte</i>) <i>vikōnt</i> and (Engl.) <i>vai-kaunt</i> viscount	فينان <i>fainān</i> having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)
¹ فال <i>fāla</i> i فيولة <i>fuyūla</i> , فيلولة <i>failūla</i> to be erroneous (view)	فيينا <i>fīyennā</i> , <i>viyannā</i> (also spelled فيينا) Vienna
² فيل <i>fīl</i> pl. فيلة <i>fīyala</i> , فيول <i>fuyūl</i> , افيال <i>afyāl</i> elephant; bishop (chess) سن الفيل <i>sinn al-f.</i> ivory; دام الفيل elephantiasis (med.)	فينوس <i>fīnūs</i> Venus
فيلا <i>villā</i> pl. فيلات <i>villa</i> , country house	فينيسيا (It. <i>Venezia</i>) <i>fīnīsiyā</i> Venice
ديدان الفيلاريا <i>dīdān al-filāriyā</i> filaria (zool.)	فينيق <i>fīnīqī</i> Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician
الفيليبين <i>al-filībbīn</i> the Philippines, the Philippine Islands	فينيقية <i>fīnīqīya</i> Phoenicia; Phoenician origin or character (of s.th.)
فيلج <i>failaj</i> , فيلجة <i>failaja</i> pl. فيالج <i>fayālij</i> ² cocoon of the silkworm	فييق II <i>tafaihaqa</i> to be prolix, long-winded, circumstantial
فيلاسوف <i>failasūf</i> pl. فلاسفة <i>falāsifa</i> philosopher	فيهة <i>faihaqa</i> prolixity, long-windedness
فيلق <i>failaq</i> pl. فيالق <i>fayāliq</i> ² large military unit; army corps (mil.); corps, legion	مفهيق <i>mutafaihiq</i> pl. -ūn pedant; purist
فيلم (= فلم) <i>film</i> pl. افلام <i>aflām</i> film; motion picture فيلم الجنس <i>al-jīns</i> sex films, pornos; فيلم مجسم (<i>mu-jassam</i>) 3-D film; رعاية البقر <i>a. ru'āt al-baqar</i> cowboy films, westerns; فيلم تسجيلي <i>al-tasjīlī</i> and فيلم وثائقي <i>al-wathā'iqī</i> documentary film; فيلم مصغر	فيينا see فينا

ق

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute and قبل *qabla* before, ق ظ = قبل الظهر before noon, A.M., ق م = قبل الميلاد before Christ, B.C.; ق abbreviation of قرش *qirš* piaster, ق. س. (*sūrī*), ق. ل. (*lubnānī*), ق. م. (*miṣrī*) Syrian, Lebanese, Egyptian piaster

قادس *qādis*² Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs*² water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

قارون *qārūn*² the Biblical Korah; Croesus, nabob, very rich man

قاروزة (*It. gasosa*) *gāzūza* soda water (*saud.-ar.*)

قاشاني *qāšānī* faience; glazed tiles; glazed earthenware; (*eg.*) porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق | جبل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (*bot.*)

قاقول *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola fruticosa*; *bot.*)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālib* pl. قوالب *qawālib*² form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*jūbn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*sukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*ṣābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقالبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoche*) *galōš* pl. -āt galosh, overshoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs*² ocean; dictionary, lexicon

قان احمر *aḥmar*² *qān(in)* blood-red, deep-red

قاني *qānī*² blood-red, deep-red (= قان *qānin*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnāī*) criminal law; penal law; قانون الاحوال constitutional law; قانون الشخصية (*šaḥṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwālī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون الحقوقية (*Syr.*); قانون السلك الاداري (*Syr.*); قانون كيماءى (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurisprudent, jurist | صيدلي قانوني (*ṣaidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني *ḡair q.* illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

قاورمة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in

small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قاوق *qāwūq* and قاووق *qāwūq* pl. قواووق *qawwāwīq* a kind of high headgear made of felt

قاوون *qāwūn* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, قواوون *qawwāwīn*² muskmelon, cantaloupe

قايش *qāyish* pl. قوايش *qawāyish*² broad leather strap; belt, girth; strop | قايش وسط *q. wasaṭ* belt (*mil.*)

¹قاب *qabba u (qabb)* to chop off, cut off (s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قب *qabb* pl. اقب *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبه *qubba* pl. قباب *qibāb*, قبة *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubba (esp., of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* belfry, bell tower; قبة الاسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra; قبة الصخرة *q. as-ṣakra* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem); قبة ملحية (*milḥiya*) salt dome

قبية *qubaiba* pl. -*āt* small dome

مقبب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; dome-shaped, hemispherical; convex

²قبة *qabba* pl. -*āt* collar (of a garment)

قباچ *qabj, qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قباچ *qibāj* a kind of partridge

قبح *qabuḥa u (qubḥ, qabḥ, قباحة qabāḥa)* to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful,

foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., s.th.); to denounce s.o.'s action (فعله *'a. fi'lahū*) as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (فعله *فعله* s.o. for his action) X to find (s., s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (s. of s.th.), dislike (s.th.)

قبح *qubḥ, qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قبحا له *shame on him!*

قبيح *qabiḥ* pl. قبايح *qibāḥ, قبايح qabāḥa*, قبيح *qabḥā* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قبيحة *qabiḥa* pl. قبايح *qabā'ih², قبايح qibāḥ* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قباحة *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

قبايح *aqbaḥ²* uglier; more infamous; fouler, viler

مقبايح *maqābiḥ²* ugly traits, repulsive qualities

¹قبار *qubbār, qabbār* capers (*bot.*)

²قبار *qabara u i (qabr, مقبر maqbar)* to bury, inter, entomb (s., s.o., s.th.) IV to provide for the burial (s. of s.o.), have (s.o., s.th.) buried

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir²* tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara*, *maqbara* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرى *maqburī*, *maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبر *qubar* (coll.; n. un. ة) lark (zool.)

قبرص *qubruṣ*² and قبرس *qubruṣ*² Cyprus

قبرصى *qubruṣī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa* *i* (*qabs*) to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من *h* s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من, also من from); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also من from, also من from); to learn (*h* s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من *h* s.th. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabsa* firebrand

قايوس *qāyūs* nightmare

○ مقبس *miqbas* wall socket (el.)

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

قابس *qābis*² Gabès (city in Tunisia); —

○ قابس *qābis* plug (el.)

مقتباسات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبس *qabaṣa* *i* (*qabs*) to take up with finger and thumb (*h* s.th.), take a pinch (*h* of s.th.)

قبصة *qabṣa*, *qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa* *i* (*qabḍ*) to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (على or ب or ه, ه s.o., s.th.), take hold, take possession (على or ب or ه, ه of); to hold (على, ب, ه s.o., s.th.); to apprehend, arrest (على s.o.); to receive, collect (*h* s.th., e.g., money); to contract, constrict (*h* s.th.); to constipate (البطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (ه s.o.); pass. *qubiḍa* or قبضت روحه *qubiḍat rūḥuhū* to die | قبض الله روحه or قبضه الله | *rūḥahū*) God made him die | قبض يده (*yadahū*) to clench one's hand into a fist; قبض يده عن (*yadahū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض الصدر (or النفس) (*ṣadr, naṣf*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress; قبض مرتبه (*murattabahū*) to collect one's pay, receive one's wages II to contract, constrict (*h* s.th.); to give (*h* s.th.) into s.o.'s (ه) possession; to pay (*h* a price) | قبض الصدر (or النفس) (*ṣadr, naṣf*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض عن الناس | (*ṣadrūhū*) انقبض صدره to withdraw, seclude o.s. from people

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (على of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع (*daf*) revenues and expenditures; التي القبض عليه (*alqā l-qabḍa*) to arrest s.o.; قبض الماهية salary collection, pay day

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, hold, clasp, grasp; handful; (*Eg.*) a linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q.*

al-yad fist; قبضته in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; قبضة يده do.; وقع في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubaḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes) | قباضة القمارق *q. al-gamāriḡ* (*tun.*) customs office

قباضى *qabaḍāy* pl. -āt (*syr., lob.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ*, *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; muscular contraction; systole (*med.*); constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. aṣ-ṣadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); ○ clutch (auto); (pl. -ūn, قباض *qubbāḍ*) (tax) collector | عضلة قابضة (*aḍḍala*) flexor (*anat.*); قابض على الامر (*amr*) ruler, potentate; قابض البريد (*Tun.*) postmaster

مقبوض *maqbuḍ*: عليه مقبوض person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*²) revenue (*fin.*); pl. مقبوضات (*Jord.*) official fees | يده مقبوضة (*yaduhū*) his fist is clenched

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (النفس) or الصدر *m. aṣ-ṣadr* (or *an-naḥs*) do.

قبط II *qabṭ* وجهه *(wajhahū)* to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ*, *al-qubṭ* pl. الاقباط *al-aqbaṭ* the Copts

قبطى *qibṭī*, *qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭīna* captain

قبع *qaba'a a* (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to withdraw within oneself, cringe; to crouch motionlessly (esp. animal), squat; to be withdrawn and lonely (قبع في بيته in one's home); — (قبا' قبا' *qibā'*, *qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (قبا') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبع *quba'* and قبا' *qubbā'* hedgehog

قبة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syr.*) small felt cap

قابع *qābi'* lonely, abandoned (place or region), rarely visited

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قباقبا *qabqaba* to swell, bulge

قباقب *qabqāb* (*eg. qubqāb*) pl. قباقيب *qabāqīb*² (a pair of) clogs; brake shoe | نباق *q. az-zahlāq* and الزحلقة and الازلاق *q. az-zahlāq* skates

قباقيب *qabāqībī*: مسبار قباقيب (*mismār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabila a* (قبول *qabūl*, *qubūl*) to accept (ب or ه, s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (ه s.o.), give (ه, s.o., s.th.) a friendly reception, receive (ه s.th.) favorably, approve (ه, s.o., of s.th.); to acquiesce (ه in s.th.), put up (ه with s.th.), agree, consent, assent (ه to, also ب); to get along with, suffer, bear (ه s.th. adverse); to admit (ه في, s.o., s.th. to);

to allow, make possible (أ to do s.th., e.g., of a technical device); to obey (من s.o.), yield, give in (من to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; — *qabila a* and *qabala u i* (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, be surety (ب for) | قبل | قبل | *qabila* with acc. of a *maṣḍar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ṣifa'a*) a curable disease, بضائع تقبل الاتهاب (highly) combustible merchandise; أثمان لا تقبل المزاحمة (*mu-zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*šakkan*) to admit doubt II to kiss (أ, ه s.o., s.th.); (eg.) to go south(ward) III to be or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, ه), be face to face (أ, ه with); to confront, face, counter (ه s.o.); ب ه s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (ه s.o.; ب ه s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (ه s.o.), run across s.o. (ه); to visit (ه s.o.), call on s.o. (ه); to meet, get together, have a talk or interview (ه with s.o.); to interview (ه s.o.); to receive (in audience) (ه s.o.), grant an audience (ه to s.o.); to receive (ب ه, ه s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب ه s.th. with); to compare, collate (على or ب ه s.th. with) | قابله على الرحب والسعة (*raḥb, sa'a*) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (*bi-l-miṭl*) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (على), approach (على s.o., a place); to advance (على to, toward); to turn (على to, toward); to embark, enter (على upon s.th.), engage (على in); to give one's attention, devote o.s. (على to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (على to s.th.), occupy o.s. (على with); to take an interest, become or be interested (على in); to go, come (الى to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | اقبل عليه الدهر (*dahru*) or اقبلت عليه

الدنيا (*dunyā*) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (دعاءه *du'ā'ahū* s.o.'s prayer; of God); to suffer, bear, endure (أ s.th. adverse), submit (أ to), put up with (أ) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, ه s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, ه to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (ه s.o.); to move towards, step or go up to (أ s.th.); to face, confront, meet (أ, ه s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (ه a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast) | استقبل الطريق to get on one's way, set out; to go straight forward

قبل *qablu* (adv.) or قبل من *min qablu* and قبلاً *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذى قبل (*qablu*) من ذى قبل (after a comparative) ... than before; — *qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kulli šai'in* first of all, above all; قبل ان *min qabli* before, prior to; ان قبل (conj.) before; قبل النهائي (*nihā'i*) next to the last one, last but one; not final, interim (in compounds), tentative

قبل *qabli* aprioristic, a priori (in compounds)

قبلت *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قبلت *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قبيل (conj.) shortly before

قبل *qubl, qubul* fore part, front part, front, face | من قبل (*qubulin*) in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; — *qibala* (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (*qibala*) he has no power over it, it is not in his

قبل

power; he is incapable of accomplishing it; he cannot prevail against him; من قبل *min qibali* on the part of, from, by; من قبل نفسه *min qibali* by himself (or itself), of his (or its) own accord; لي قبله دين *li qibalahū dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة *qubla* pl. *qublāt, qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبلة *qibla* kiblah, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | اولى القبلتين *ūlā l-qiblatayn* the first of the two kiblahs, i.e., Jerusalem; قبلة الانظار *q. al-anzār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام *q. al-ihtimām* object of widespread interest, focus of attention

قبلي *qibli* southern, south | الوجه القبلي *(wajh)* Upper Egypt

قبول *qabūl, qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval; receiving, receipt; admission (e.g., for university study), admittance; with foll. *maṣdar* corresponding to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة *adam q. at-tafriqa* indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail(sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل *min haḍa l-qibāl* of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الايضاح *(q. il-iḍāḥ)* by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير *(dabir)* of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير *lays min haḍa l-amr fi qibāl wa-l-dabir* he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe; pl. القبائل *(kubrā)* Kabyilia | القبائل الكبرى *(kubrā)* greater Kabyilia

قبلي *qabali* tribal

قبائلي *qabā'ilī* Kabyle (adj. and n.), pl. القبائليون *al-qabā'ilīyūn* the Kabyles

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* pl. -āt encounter; meeting; match (between two teams; sports); conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata ḍ.* or مقابلة في ذلك *fi muqābala* in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefore; المقابلة تشريح comparative anatomy; المقابلة بالمثل *(bi-l-mīl)* requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة *to return like for like*; مقابلة الاياب *m. al-iyāb* return match, مقابلة ودية *(widdīya)* friendly match (sport)

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* acceptance, sufferance, bearing; tolerance; receptivity, susceptibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astro-

nomical aspect); the future; استقبالا *istiqā*
bālan in the future | آلة الاستقبال receiving
set, receiver; غرفة الاستقبال *ḡarfāt al-ist.* reception
room, parlor; كان في استقباله he was
present to greet him, he had come to
meet him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur;
coming, next (e.g., month); subject,
liable, susceptible, disposed (ل to s.th.);
○ receiver (radio); with foll. ل and *maṣ-*
dar corresponding to English adjectives
in -able, -ible, -ive, -al | قابل للتحويل
convertible; transferable (*fin.*); قابل للاحتراق
combustible; قابل للغسيل washable; قابل
للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل للشفاء curable;
قابل للالتهاب (highly) combustible,
inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*);
يكون جواز السفر irrevocable; قابل للرجوع
قابلة (*qābila* pl. -āt, قوابل *qawābil*² mid-
wife, accoucheuse; — (pl. قوابل *qawābil*²)
receptacle, container; — pl. قوابل be-
ginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity,
capability, ability; aptitude, fitness;
tendency, disposition, liability, suscepti-
bility, sensibility, receptivity (ل to);
appetite | قابلية للتوصيل conductivity (*el.*);
قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; قابلية
العملة للتحويل (*q. al-ʿumla*) convertibility of
currency (*fin.*); cf. قابل

مقبول *maqḅūl* acceptable, reasonable;
satisfactory (as an examination grade;
Eg.); pleasing, obliging, complaisant,
amiable; well-liked, likable, popular,
welcome; admitted (e.g., for university
study)

مقبلات *muqabbilāt* appetizers, hors
d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter-
(in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense; (pl. -ūn) inter-
viewer; — *muqābila* (prep.) opposite, in
front of; for, instead of, in exchange for |
بالمقابل as an equivalent, in compensation;
في مقابل ذلك (*muqābila*) or مقابل ذلك
in return for that, in exchange for that, in
compensation for that, as an equivalent
for that, for that, therefor; مقابل تقديم
مقابل الكوبون upon presentation of the coupon;
مائة سفينة مقابل خمسين في العام السابق
(*mi'at saḡina m. ḡamsin*) 100 ships as compared
with 50 the previous year; بدون مقابل or
من غير مقابل without compensation, for
nothing, gratis; ٣ اهداف مقابل هدفين (*ha-*
dafain) 3 goals to 2, 3:2 (as a score;
sport)

مقبل *muqbil* coming, next (e.g., month,
year)

مقتبل *muqtabal*: في مقتبل العمر *fi m. il-ʿumr*
in the prime of life; مقتبل الليل (*muqtabala*
l-lail) at the beginning of the night, early
at night

مستقبل *mustaqbil* receiving set, receiver
(radio)

مستقبل *mustaqbal* front part, front, face;
future (adj.); المستقبل *mustaq-*
balan in the future | علم المستقبل *ilm al-m.*
futurology

مستقبلي *mustaqbalī* future (adj.), futur-
ologic

مستقبلية *mustaqbaliya* futurism

قبن II to weigh (with a steelyard) (س s.th.)

قبان *qabbān* steelyard; scale beam;
platform scale, weighbridge

قباة¹ *qabā'* pl. اقبية *aqbiya* an outer garment
with full-length sleeves

قبا (قبو)² *qabā u* to vault, arch (س s.th.) II do.

قبو *qabw* pl. اقبية *aqbiya* vault; vaulted
or arched ceiling; room or hall with vault-

ed or arched ceiling; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); ○ prompt box | قبو الوقاية *q. al-wiqāya* underground shelter (against air raids)

قبوة *qabwa* vault

قباہ *qibā'* interval, interspace, distance

مقبوہ *maqḅūw* vaulted, arched, domed

قبادان *qabūdān* captain

قت *qatta u (qatt)* to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (س.ث.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (س، س.و، س.ث.)

قتات *qattāt* slanderer, calumniator

قتاب *qatab* pl. اقاتب *aqṭāb* (eg.) hunch, hump

مقوتب *muqautab* hunchbacked

قناد *qatād* tragacanth (Astragalus; bot.) | قناد جلس على قناد he was sitting on a bed of thorns

قتر *qatara u i (qatr, قتر qutūr)* and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر *qatr* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قترہ *qatara* dust

قنار *qutār* aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

قنار *taqtīr* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قنار *qātīr* stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقنار *muqatīr, muqtīr* stingy, tight-

fisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل *qatala u (qatl)* to kill, slay, murder, assassinate (س.و.); to mitigate, alleviate (س.ث., e.g., البرد *al-barda* the cold, الجوع *al-jū'a* the hunger); to mix, dilute (س.ث. with, e.g., wine with water); to know, master (س.ث., e.g., a skill) | (علما or) قتله خبرا (*kubran, 'ilman*) or قتله درسا (*darsan wa-bahṭān*) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع بحتا (*baḥṭān*) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (*dahra kibratān*) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (هم people), cause carnage (هم among people) III to combat, battle (س.و.), fight (س.و., with s.o., or against s.o.) | قاتله الله lit.: may God fight him! i.e., approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other VIII to fight (مع with) | اتنل مع النفس to be fighting with oneself, have an inner conflict X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sababīn*) indirect killing (*Isl. Law*); القتل الخطأ (*kata'ū*) involuntary manslaughter, unintentional homicide (*jur.*); القتل العمد (*'amd*) or القتل العمدى (*'amdī*) or القتل عمد (*'amdan*) (intentional) murder; القتل العمد مع سبق الاصرار (*sabqi l-iṣrār*) premeditated murder; القتل قصدا (*qaṣḍan*) or القتل عن قصد voluntary manslaughter, homicidium ex voluntate

قتل *qīl* pl. اقاتل *aqṭāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatīl* pl. قتلى *qatlā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قتيل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قتال *qattāl* murderous, deadly, lethal
 اقتل *aqta*² deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqta* murder; killing; massacre, slaughter, butchery; murderous battle; (pl. مقاتل *maqātil*²) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot | ضربہ فی | مقاتلہ (*darabahū*) or أصاب منه المقتل (*aṣāba*) he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتیل butchery, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

قتالی *qitālī* fighting, battle (in compounds) | قتالیة fighting strength

مقاتلة *muqātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taqātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قتال *qattāl*, قاتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muqattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muqātīl* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle- (in compounds)

مقاتلة *muqātīla* (coll.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muqātīla* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتتل *muqtatal* battlefield, battle-ground

مستقتل *mustaqtil* death-defying, heroic

قم *qatama u* (قوم *qutūm*) to rise (dust) IX to be dark(-colored), blackish

قمة *qutma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قاتم *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اقتم *aqtam*² dark-colored, blackish, dark

قاتم *qātīm* pl. قواتم *qawātīm*² black, dark | اتمد قاتم pitch-black

قثا *qatṭa u* (*qatt*) and VIII to pull out, tear out, uproot (س s.th.)

قثاء *qittā*, *quṭṭā* (coll.; n. un. ة) cucumber

قثارة *qattara* pl. قثائر *qaṭāṭir*² = قنطرة

قثارة *qattara* pl. قثاطر *qaṭāṭir*² catheter (med.)

قح *qaḥḥa u* (*syrr.*, *pal.* < *ahḥa*) to cough

قح *quḥḥ* pl. القحاح *aqḥāḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine

قحة *qiḥa* see وقح

قحبة *qaḥba* pl. قحباب *qihāb* whore, harlot, prostitute

قحط *qaḥaṭa a* (*qaḥṭ*, قحوط *quḥūṭ*) and *qaḥiṭa a* (*qaḥaṭ*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. *quḥiṭa* to be rainless (year) II to pollinate (النخلة *an-naḥlata* the palm tree); (eg.) to scratch off, scrape off (س s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness;

drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

خطان *qaḥān*² legendary ancestor of the South Arabians

خف *qaḥafa* a (*qaḥf*) to swallow, gulp down (ا s.th.); to sweep away, carry away (ا s.th.; of a river) VIII = I

خف *qihf* pl. خوف *quḥūf*, اخف *aqḥāf*.
حففة *qihafa* skull; cranium, brainpan

خاف *quḥāf* torrential (river)

خيل *qaḥila* a (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

خيل *qaḥal* dryness, aridity

خيل *qaḥil* dry, arid

خولة *quḥūla* dryness, aridity

خلاء *qaḥlā*² f. dry

قاحل *qāḥil* dry, arid

قم IV to push, drag (ق s.o. into s.th.), involve (ق s.o. in); to introduce forcibly, cram (ق s.th. into) | اقم نفسه | بينهم (*nafsahū*) he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (ا into s.th.); to break (ا into s.th.), intrude, invade (ا s.th.); to burst (ا into a room); to jump, leap, dive (ا into s.th.); to rush, dart (ا at); to storm, take by storm (ا s.th.); to embark boldly (ا upon s.th.); to defy (ا danger, hardships, etc.)

قمة *quḥma* pl. قم *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

مقحم *miḥām* pl. مقاحم *maqāḥim*² one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

اقام *iqhām* dragging in, implicating, involvement

اقتحام *iqṭihām* breaking in, inrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقوان *uḡḥuwān* pl. اقا *aqāḥin*, اقا *aqāḥiy* camomile (*bot.*); daisy (*bot.*)

اقوان *quḥwān* = اقوان

¹ *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

² *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (ا s.th.); to cut off (ا s.th.); to chop off (ا s.th.); to cut out, carve out (ا s.th.); pass. *qudda* to be formed, shaped or made (من of a material) | ند قلبه من حجر *qudda qalbuhū min ḥajarin* to have a heart of stone II to cut into strips and dry (ا s.th., e.g., meat, fruits); to jerk (ا meat); to cut off (ا s.th.) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = *qadda*

قد *qidd* pl. اقد *aqidd* strip (of leather), strap, thong

قده *qidda* pl. قده *qidad* rail; ruler | اقداء تفرقوا طرائق قدا *tafarraqū ṭarā'iq qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قديد *qadid* meat cut into strips and dried, jerked meat

قد *qadd* pl. قود *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (*eg.*) size, bulk, volume, quantity | قده | قده of the same size, of equal size, just as (*large*)

³ *qudd* cod, codfish (*zool.*)

قده *qadaḥa* a (*qadh*) to bore, pierce (ق s.th.);

to slander, defame, malign, vilify (في s.o.); to rebuke, censure, blame (في s.o.); to reprove, reproach, chide (في s.o.); to reject as objectionable (في a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ب or في s.th.), detract (ب or في from); to violate, infringe (في s.th.), offend (في against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra* | قَدَحَ زَنَادَ الْفِكْرِ (z. *al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قَدَحَ نَفْرَهُ (*fikrahū*) to think hard; قَدَحَ شُرَارًا (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اَقْتَدَحَ النَّارَ to weigh, consider (ه s.th.)

قَدَحَ *qadh* slander, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or في from), impairment

قَدَحَ *qidh*, pl. قَدَاحٍ *qidāh*, اَقْدَحُ *aqduh*, اَقْدَاحُ *aqdāh*, اَقْدَاحُ *aqādih*² arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القَدْحُ المَعْلَى (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: قَدَحَ المَعْلَى فِي to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قَدَحَ *qadah* pl. اَقْدَاحٍ *aqdāh* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (Eq. = $\frac{1}{96}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قَدَاحٍ *qaddāh* and قَدَاحَةٌ *qaddāha* pl. *-āt* flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مِقْدَاحَةٌ *miqdaḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قَدَرَ *qadara u i (qadr)* to decree, ordain, decide (ه s.th.; of God) — *qadara i* (قدرة *qudra*, مقدرة *maqdura*, *maq dara*, *maqdiru*) and *qadira a (qadar)* to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على s.th.), be in a position to do s.th. (أَنْ or على), be able to do s.th. (أَنْ or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (ه s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (ه s.th.; of God); to appraise (ه s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (ه s.th. at); to anticipate, foresee (ه s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أَنْ that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (ه s.o., ه s.th., ه ل s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (ه s.th.); to enable (على ه s.o. to do s.th.), put (ه s.o.) in a position (على to do s.th.); (gram.) to imply in an expression (ل or ه) another (ب or ه) as virtually existing | قَدَرَ فَكَانَ لَا قَدَرَ اللهُ (which) God forbid! قَدْرُهُ حَقٌّ (*quddiva*) the inevitable happened! قَدْرَهُ (*huqqa qadrihi*) to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لَا يُقَدَّرُ *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (على ه s.o. to do s.th.), put (ه s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII=I *qadara i* X to ask (ه God) for strength or ability

قَدَرَ *qadr* pl. اَقْدَارٍ *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | لَيْلَةُ الْقَدْرِ *laylat al-q.* the night in

which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر من a certain extent of, a certain degree of; قدر *qadra*, بقدر *bi-qadri*, قدر على commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; بقدر ما *bi-qadri mā* in the same measure as, to the same extent as, as much as, as large as; ما على قدر ما *alā qadrin mā* to a certain extent, relatively; قدر المستطاع *qadara l-mustataā*, على قدر المستطاع, بقدر المستطاع, على الطاقة *qadra l-ḥ-ḥ.*, قدر الامكان *qadra l-imkān*, على قدر الامكان and بقدر الامكان as far as possible, as much as possible, in the best way possible, to the best of one's abilities; اغلبية قدرها مائة صوت *aḡlabīya qadruhā mi'atu ṣawtin* a majority of a hundred votes; قدر ذوو *dawū q.* people of distinction, important people

قدر *qadar* pl. اقدار *aqdār* divine fore-ordainment, predestination; fate, destiny, lot | مذهب القدر *maḡhab al-q.* fatalism; والقدر والقضاء *(qaḡḡā)* fate and divine decree; وقدرًا *qaḡḡā'an wa-qadaran* or بالقضاء *by fate and divine decree*; جاء على قدر he arrived just at the right time

قدرى *qadarī* fate (in compounds); fatalistic | قدرى استسلام submission to fate, fatalism

القدرية *al-qadariya* a theological school of early Islam asserting man's free will

قدر *qidr* m. and f., pl. قدور *quḡūr* cooking pot; kettle

قدرة *qidra* pl. قدر *qidar* pot; jug

قدرة *qudra* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude; omnipotence (of God) | القدرة على العمل *(amal)* power, capacity (*techn., phys.*); الانتقاء *selectivity* (radio); قدرات البلاد *quḡ(ur)āt al-b.* (pl.) productive potential of a country

قدير *qadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), capable (على of s.th.); omnipotent, almighty, all-powerful (God)

اقدر *aqdar*² mightier, more powerful; more capable (على of), abler (على to do s.th.)

مقدرة *maḡdura, maḡdara, maḡdira* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude | المقدرة الحربية *(harbiya)* military resources, military potential

مقدار *miḡdār* pl. مقادير *maḡādir*² measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | مقدار أدنى *(adnā)* a minimum; مقدار أقصى *(aḡṣā)* a maximum; ما بمقدار ما *bi-miḡdāri mā* to the same extent or degree as ..., as much as ...; بهذا المقدار *to such an extent or degree, so much*; بمقدار *to a certain extent or degree, somewhat, a little*

تقدير *taḡḡir* pl. -āt, تقادير *taḡādir*² estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, proposition; implication of a missing syntactical part (*gram.*); (pl. -āt) grading, evaluation (of achievement; school, university); تقديرًا *taḡḡiran* by implication, implicitly, virtually | هذا تقديرًا *in appreciation of this*; على أقل تقدير *alā aḡalli t.* at least; على أكثر تقدير *at most*; عن مبلغ تقديرى *'an mablaḡi taḡḡirī* as far as I can judge for myself | فى تقديرى *in my opinion, according to my judgment*; تقدير ضريبة الدخل *t. ḡ. ad-daḡl* assessment of income tax; تقدير القيمة *t. al-qima* valuation, estimation of value

تقديرى *taḡḡirī* estimated

اقتدار *iqtidār* might, power, strength, potency; ability, capability, faculty, capacity, efficiency, aptitude

قادر *qādir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); capable (على of s.th.), able (على to do s.th.); efficient, capable, talented; in a strong position (*econ., fin., etc.*)

مقدور *maqḍūr* decreed (على against, by fate), predestined, fated (على for s.o.); (pl. مقادير *maqādir*²) destiny, fate; (pl. -āt) faculty, capability, ability; potential, resources | في مقدوره ان to be able to ..., be capable of ... be in a position to ..., have the possibility to ...

مقدر *muqaddir* estimator, appraiser, assessor, taxer

مقدر *muqaddar* decreed, foreordained, predestined; implied, implicit, virtual; مقدرات fates, destinies; estimates, preliminary calculations

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹ قدس *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (ه، ه s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (ه s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (ه، ه s.o., s.th.); (*Chr.*) to canonize (ه s.o.); (*Chr.*) to say Mass, celebrate | سره (sirrahū) قدس الله سره may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. اقداس *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | قدس الاقداس the holy of holies (*Chr., Jud.*); الروح القدس، روح القدس (ar-)rūḥ al-qudus the Holy Ghost (*Chr.*)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsīya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قداديس *qadādīs*² Mass (*Chr.*)

قداسة *qadāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *quddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قديس *quddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين 'id kull al-q. All Saints' Day (*Chr.*)

اقدس *aqdas*² more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدیس *taqdis* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration (*Chr.*); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; *Chr.*); reverence, veneration, worship; glorification

مقدس *muqaddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred: pl. -āt sacred things, sacrosanct things | الارض المقدسة (البلاد المقدسة) the Holy Land, Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (*Chr.*)

مقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

² قداس *qādis*² Cádiz (seaport in SW Spain)

³ قدوس pl. قواديس look up alphabetically

قدم *qadama u (qadm, qudūm)* to precede

(ہ s.o.); — *qadima a* (قدمان *qudūm*, قدمان *qudūm*) to arrive (ہ at a place); to come; to get (الی or علی or ہ to s.o.); ہ at a place), reach (الی or علی, ہ s.o.; ہ a place); to have the audacity to do s.th. (علی); — *qaduma u* (*qidam*) to be old, be ancient II to make or let (ہ, ہ s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (ہ, ہ s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل ہ s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (ہ, ہ s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (ہ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (ہ s.th.); to give precedence (ہ, ہ s.o., to s.th. before), give priority (علی ہ to s.th. over); to prefer (ہ, ہ s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (ہ, ہ s.o., to s.th. over); (*Tun.*) to appoint as legal guardian (علی ہ s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل ہ s.th. for); to provide, make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (ہ s.th., الی or ل to s.o.); to hand over, deliver (ہ s.th., الی or ل to s.o.); to submit, refer (ہ s.th., الی or ل to s.o.), lay s.th. (ہ) before s.o. (الی or ل); to give as a present (ہ s.th., الی or ل to s.o.), offer up, present (الی or ل ہ, ہ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to give (ہ a performance); to serve (ہ food and drink); to offer (ہ aid, help), grant, render (ہ support, ل to s.o., for s.th.); to dedicate (الی or ل ہ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (ہ s.th., e.g., a report), send in, submit (ہ s.th., e.g., an application, الی or ل to), lodge (ہ e.g., a complaint, الی or ل before); to give (ہ an answer); to take (ہ an examination); to bring s.o. (ہ) before a proper authority, esp., before a tribunal (الی or امام), arraign s.o.; to introduce, present (ل or الی ہ s.o. to s.o.

else), make (ہ s.o.) acquainted (ل or الی with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) | قدمه بين يديه (*baina yadāihī*) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الثمن (*ʿamana*) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (*ʿkidmatan*) to render a service; قدم خطوة (*kuḥwatan*) to make a step forward; قدم الشكر له (*ʿshukra*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم للكتاب (*lil-kitāb*) to preface a book; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اخرت (*aḥḥartu*) what I have ever committed; ما قدمت يداك (*yadāka*) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر اخرى (*yuqaddimu rijlan wa-yuʿaḥḥiru uḥrā*) to hesitate, waver, be undecided; لا تقدم فرق شهور لا تقدم (*farqu ṣuhūrin lā tuqaddimu wa-lā tuʿaḥḥiru*) a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (علی); to venture, risk, undertake, tackle (علی s.th.), set about s.th. (علی); to brave (علی s.th.), embark boldly (علی upon), dare to engage (علی in), venture upon s.th. (علی); to attack (علی s.o., s.th.) V to precede (عن or علی or ہ, ہ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (ہ, ہ, د, علی, عن); to head (علی or ہم a group of people), be at the head (علی or ہم of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (الی to); to approach (الی or من s.o. or s.th.), accost (الی or من s.o.); to step up (من, نحو or الی, من) to s.o.), head (من, بين يديه) for s.o.); to present o.s. (الی or الی to), step before (الی or بين يديه); ○ to meet, face (ل or الی an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or الی to s.o. with a request); to submit (ل or الی

to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ب s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت تقدمت السن (sinnu) to get older, be advanced in years; تقدم في السن (sinn) do.; to age, have aged; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (danbīhi, ta'akkāra) God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت waqtu baġdāda mutaqaaddimun sā'atāini 'an waqti urubbā l-wustā Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدم منه بطلب (talab) to approach s.o. with a request; تقدم للامتحان to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, become outdated; to become old, age | تقدم الزمن (zamanu) much time has gone by (since); تقدم عهده (ahduhū) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (s.o.) to come, send (s.o.), summon (s.o.)

قدم qidm time long since past, old times; تقدم قداما qidman in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم qidam time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; ب قدم عهده (qidamu 'ahdihī) his long-standing familiarity with

قدمية qidamiya great age, ancientness

قدم qadam (usually f.) pl. اقدام aqdām foot (also as a measure of length); step | قدم مكعبة (muka'aba) cubic foot; سمت القدم samt al-q. nadir (astron.); أصبع القدم isba' al-q. toe; على قدميه (qadamaihi) on foot (of several: على الاقدام) على اطراف قدميه: (على الاقدام) على قدم الخذر (q. al-haḍar) anxious, timid, fearful; على قدم الابهية (q. il-uhba) in a state of extreme

alertness; جرى (قام) على قدم وساق (wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; بين قدميه (qa-damaihi) in front of him; في قدم له ليس he has no part in..., he is not involved in...

قدم qulum: مضى (سار) قداما (quduman) to go straight ahead or forward; to go ahead, proceed, move forward; to make progress; to be in progress, be under way

قدم qadīm pl. قداما qudamā², قدامى qudamā, قدامم qadā'im² old, ancient; long-standing; old-time, former; antique; antiquated, outmoded, outdated; archaic; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | قديميا qadīman or القديم في old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من قديم or منذ القديم from times of old, by long tradition, of long standing; ب قديم العهد (q. al-'ahd) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم qulūm coming, advent, arrival

قدم qadūm pl. قديم qudum bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم qadūm, qaddūm pl. قدامم qadā'im², قدم qudum adz

قدم quddām fore part, front part; quddāma (prep.) in front of

قدم quidūm prow, bow of a ship

قدم aqdam² older, more ancient; having seniority in service (public servant); الاقدمون the ancients

قدمية aqdamīya seniority

مقدم *maqdam* coming, advent; arrival
مقدام *miqdām* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

تقديم *taqdīm* sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; — (pl. -*āt*) offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم *taqādim*²) officially established guardianship (*Tun.*); pl. تقديمات offered or assured services

تقدمة *taqdīma* offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, of-fertory (*Chr.*); (pl. -*āt*, تقديم *taqādim*²) present, gift

اقدام *iqdām* boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم *taqaddum* precedence, priority; (ad) vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمی *taqaddumī* progressive; progres-sionist

تقدمية *taqaddumīya* faith in progress, progressiveness; progressivism

تقادُم *taqādum*: (الزمن) تقدم العهد *t. al-'ahd* (*az-zaman*) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدام *qādīm* pl. -*ūn*, قديم *qudūm*, قدام *quddām* one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم *muqaddim* offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب *m. al-talab* applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (على), prefixed, prefaced (على to s.th.), antec-

ing, preceding (على s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); — (pl. -*ūn*) overseer, supervisor; foreman; lieutenant colonel (in most Arab countries; *mil.*); major (*Leb.*; *mil.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a wakf estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima*, *muqaddama* pl. -*āt* fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise (*philos.*) | مقدمات دون without introduction, directly; مقدمة موسيقية musical prelude, signature (tune); نوادى المقدمة first-class sport clubs, top clubs

متقدم *mutaqaddim* preceding, anteceden-; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhū*) the aforesaid, the before-mentioned; (في العمر) متقدم (or السن) (*sinn*, *umr*) advanced in age, well along in years, old; متقدم على ابانه (*ibbānīhi*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (*wa-l-muta'akfirūn*) the earlier and the later = all

قدى *qadā u (qadw)* and قدى (قدى and قدو) *qadiya a qadan*, قداوة *qadāwa* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب by)

قوة *quḍwa*, *qīḍwa* model, pattern, example, exemplar

قوی *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذة *quḍḍa* pl. قذ *quḍḍ*, قذ *qīḍḍ* feather of an arrow | حذو القذة بالقذة | (*hadḍwa*) exactly identical, deceptively alike

قذر *qaḍira a (qaḍar)* and *qaḍura u* (قذارة *qaḍāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (ه، ه s.o., s.th.) X to find or deem (ه، ه s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qaḍar* uncleanness, impurity; (pl. اقدار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *qaḍir*, *qaḍr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qaḍūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qaḍāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qaḍūra* pl. -āt dirt, filth, squalor; rubbish, garbage; (moral) defilement

مقاذر *maqāḍir*² dirty things, dirt, filth

قذ *qaḍa'a a (qaḍ')* to defame, malign, vilify (ه s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks IV = *qaḍa'a*

قذف *qaḍafa i (qaḍf)* to throw, cast (ب or ه s.th.); to throw away, discard (ب or ه s.th.); to fling, hurl, toss (ب or ه s.th.); to hurl down, toss down (ب or ه، ه s.o., s.th.); to push, shove (ب or ه، ه s.o., s.th.); to kick (ب or ه، e.g., ball, stone); to row, oar (ب or ه s.th.); to eject, emit,

discharge (ب or ه s.th.); to expel (ب or ه، ه s.o., s.th.); to evict, oust (ب or ه s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب، ه، ه s.o. with); to defame, slander, calumniate (ه s.o.); to accuse (ب ه s.o. of), charge (ب ه s.o. with); to vomit | قذفه بالقتال to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم abusive language at s.o. II to row, oar VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (ه s.th.); to kick back and forth (ه ball); to shove around, push around (ه or ب s.o.) | تقاذفت به الامواج (*amwāju*) to be tossed about by the waves VII to be thrown, be cast, be flung, be hurled, be tossed, be flung off

قذف *qaḍf* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف بالقذات bombing, bombardment; طائرة قذف القذات bomber

قذفة *qaḍfa* pl. *qaḍafāt* shot, kick (soccer)

قذفي *qaḍfī* slanderous, libelous, defamatory | مقعد قذفي (*maq'ad*) ejection seat

قذاف *qaḍḍāf*: طائرة قذافة (*tayyāra*) bomber

قذيفة *qaḍīfa* pl. قذائف *qaḍā'if*² projectile; missile; bomb; shell | قذيفة نسافة (*nassāfa*) torpedo; قذائف موجة (*muwajjaha*) guided missiles; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqḍaf* pl. مقاذف *maqāḍif*² oar, paddle

مقذاف *miqḍāf* pl. مقاذيف *maqāḍif*² oar, paddle

تقذيف *taqḍif* rowing, oaring

قاذفة *qāḍīfa* pl. -āt bomber (also قاذفة قاذفة *q. al-lahab* or قاذفة النار *q. algām* flame thrower; قاذفة الغام mine thrower

مقذوف *maqḍūf* pl. مقاذيف *maqāḍif*² and مقذوفة *maqḍūfa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qaḍāl* pl. قذل *quḍul*, اقدلة *aqḍila* occiput

قذى IV: اقدى عينه (*'ainahū*) to vex, annoy, gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qaḍān* (coll.; n. un. قذاة *qaḍāh*) s.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قذى في عينه (*'ainihī*) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغضى على القذى (*aqḍā*) to bear annoyance patiently, grin and bear it, swallow the bitter pill; غمض غمض على القذى (*ḡammaḍa ḡufūnahū*) do.

قذى *qīḍān* pl. اقداء *aqḍā'* fine dust; pl. اقداء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) i, (1st pers. perf. *qarirtu*) a (قرار *qarār*) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place) | قر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; قر رأيه على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; لا يقر له حال: to be flighty, be of unstable temperament; لا يقر له قرار (*qarār*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — *qarra a i* (*qarr*) to be cold, chilly, cool | قر عينا (*'ainan*) to be of good cheer; قرت عينه (*'ainuhū*) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (s.th.); to decide (s.th.); to determine, resolve, decide (s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (s.th.); to report, relate, tell (s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (s) to confess or acknowledge s.th. (على or ب), make s.o. (s) confess or acknowledge s.th. (على or ب) IV to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to safeguard (s.th.); to have (s.o.) sit down, seat (s.o., في in, in a seat); to set up, institute, found, establish (s.th.); to consolidate (a peace); to install, instate (في s.o. in an office); to confirm, affirm, aver (s.th.); to agree, consent (ب or s.th.); to acknowledge, own (ب or s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب to s.th.); to concede, grant (s or ل ب to s.o. s.th.) | اتر عينه (*'ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or في in, at a place); to come to rest (ب or في in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place, ال with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (في in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (على a state or condition), finally find a firm position (على in); to become finally (على s.th.), ultimately turn into s.th. (على); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره على (*kāṭiruhū*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر استقر له الامور his situation had stabilized;

قرار *qarārūn* to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; *ba'du* لم نستقر بعد على حال arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر استقر *qarār* he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; (المكان or) استقر به المقام (*muqāmu, makānu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر في مجلسه (*majlisihi*) to sit down, take a seat; to sit, remain seated; استقر في جلسته (*jalsatīhi*) to remain seated, maintain one's sitting position; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قررة العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (*bot.*) cress

قرار *qarār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qarāra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; ○ قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (*techn.*); قرارات التعديل modifying regulations

قرارة *qarāra* bottom; low ground, depression, depth | في قرارة النفس | *q. in-*

naḥs) in the depth of the heart; قرارة في جيبه (*q. jāibihi*) deep in one's pocket

قرار *qarār* قرير العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qārūra* pl. قوارير *qawāriṛ* long-necked bottle; flagon; vial, flask

مقر *maqarr* pl. مقار *maqārr* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة head-quarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrīr* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*) report, account | تقرير المصير self-determination (*pol.*); حق الشعوب في تقرير مصيرها (*haqq aš-š.*) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية (*ḡawwīya*) weather report; تقرير الشرطة *t. aš-šurṭa* police report; تقرير طبي (*tibbī*) medical report, medical certification

تقرير *taqrīrī* reporting, reportorial

اتقرار *iqrār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation; consolidation; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قرار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary;

cold, chilly, cool | الإداءات (غير) القارة |
(*adā'āt*) (in)direct taxes (*mağr.*); لجنة قارة
(*lağna*) permanent committee, standing
committee; قار fixed income, وظيفة
قارة regular job (*Alg., Tun.*)

قارة *qārra* pl. -āt continent, mainland

قارى *qārrī* continental

مقرر *muqarrir* pl. -ūn reporter (in
general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled;
fixed, determined, decided, appointed,
assigned, scheduled, regulated, stipulated,
decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات
decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizāniya* the
proposed budget; حقيقة مقررة accomplished
fact; أموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled,
resident; firmly established, deep-seated,
deep-rooted; fixed, immobile, stationary;
firm, solid, enduring, durable, lasting,
stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habi-
tation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* (قراءة *qirā'a*) to declaim, recite
(س. s.th., esp. the Koran; على to s.o.
s.th.); to read (س. s.th.: ل or على s.o.
s.th.); to peruse (س. s.th.); to study (على
under s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*)
to greet, salute s.o.; to extend greetings
to s.o.; to قرأ حسابه ل to reckon with s.th.,
take s.th. into account; قرأ له الف حساب
(*alfa ḥ.*) to have a thousand apprehensions
about s.th.; قرأ في النيب (*ğaib*) to give
occult readings; tell fortunes; to prophesy
(س. s.th.) IV to make or have (س. s.o.)
read (س. s.th.); to teach (س. s.o.) the art of
reciting (س. s.th.); to teach (س. s.o.) how to
read (س. s.th.) | أقرأه السلام (*salāma*) to
extend greetings to s.o. X to ask s.o. (س.)
to recite or read; to investigate, examine,
explore (س. s.th.), search (س. into s.th.);
to study thoroughly (س. s.th.)

قرء *qur'* pl. قروء *qurū'* menses, menstrua-
tion

قراءة *qirā'a* pl. -āt recitation, recital
(esp. of the Koran); reading (also, e.g.,
of measuring instruments; *parl.*); man-
ner of recitation, punctuation and
vocalization of the Koranic text; pl.
قرءات readings; lections | قراءة الفنجان
q. al-finjān fortune telling from tea leaves
or coffee grounds; قراءة الكف *q. al-kaff*
chiromancy, paluistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining
to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -āt investigation,
examination, exploration; see also under
قرو

استقراي *istiqrā'ī* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -ūn قراء *qurrā'* reciter
(esp. of the Koran); reader | قارئ الكف
q. al-kaff chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible,
readable; worth reading; widely read
(e.g., magazine)

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *garāž* pl. -āt (Saudi Arabian spelling)
garage

قراصية *qarāṣiya*, قراصيا *qarāṣiyā* (eg. also
قراسيا) prunes (eg.); small, black plums
(*syrr.*)

قراقوش *qaraqōš* (eg.) chief character in a
puppet show, approx.: Punch

قرانيا *qarāniyā* dogwood (tree of the family
Cornaceae; *bot.*)

قرب ¹ *qaruba u* (قربة *maqraba*) to be near
(إلى or من to s.o., to s.th.); to come near,
get close (إلى or من to s.o., to s.th.), close

in (إلى or من on s.o., on s.th.), approach (إلى or من s.o., s.th.); to approximate (إلى or من s.th.); — *qariba a* to be near (ه، ه to s.o., to s.th.); to come near, get close (ه، ه to s.o., to s.th.), close in (ه، ه on s.o., on s.th.), approach (ه، ه s.o., s.th.); to approximate (ه s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما يقرب من (*yaqribu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (ه، ه s.o., s.th.) to come near or get close (إلى or من to s.th.), make or let (ه، ه s.o., s.th.) approach (إلى or من s.th.), bring close (ه، ه s.o., s.th.; إلى or من to s.th.), advance, move (ه، ه s.o., s.th.; إلى or من toward s.th.), approximate (ه s.th.; إلى or من to); to bring home (ه من or إلى to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من ه s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (ه s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (ه of s.th.); to offer up, present (ه ل to God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (ه to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (ه the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (ه، ه to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (ه، ه to s.o., to s.th.), close in (ه، ه on s.o., on s.th.), approach (ه، ه s.o., s.th.); to approximate (ه s.th.); to be almost equivalent (ه with s.th.), amount to almost the same thing (ه as s.th.); to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); to bring (close) together (بين — و different things) V to approach (من or إلى s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or إلى), come close, get close (من or إلى to s.o.), gain access (من or إلى to s.o.); to come to a close relationship (من to s.o.); to seek to gain s.o.'s (إلى) favor, curry favor (إلى with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, ap-

proximate each other; to approach (إلى، نحو s.o.), come nearer (إلى، نحو to s.o.) VIII to approach (من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (ه s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; imminence (of s.th.); *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | الساعة قرب imminence of the end of the world; قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بالقرب من by the vicinity of, near, close to; قرب عن from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -āt, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) bagpipe

قربة *qurba* pl. *qurubāt* act pleasing to God, pious deed

قربى *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذوو القربى *dawū l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (إلى or من of s.o., of s.th.), close (إلى or من to s.o., to s.th.), adjacent (إلى or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribā²*) relative, relation; قريبا *qariban* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | قريبا *amma q.* soon, before long, shortly, in the near future; before long, shortly, in the least, not by a far cry; لا — من قريب أو بعيد — في القريب العاجل in the immediate future; قريبا من الحسن (*hasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); قريبا *q. al-ahd* recent, new, young; قريبا من عهد قريبا since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; قريبا المهدب having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.;

قرب *waqtin* حتى وقت قريب until very recently; قرب *q. at-tanāwul* easy to understand

قريبة *qarība* pl. -āt female relative

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqrība* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قربا *qarāba* relation, relationship, kinship

قربا *qurāba*: قرابة ثلاثة اعوام *qurābata ṭalāṭati a'wām* almost three years

قربان *qurbān* pl. قربان *qarābīn*² sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q. aṣ-ṣukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi* (Chr.); تناول القربان *(tanāwala)* to receive Communion (Chr.); رفع القربان عن *(qaddama)* to read Mass for s.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab*² nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārib*² relations, relatives | اقرب الى الفهم *(jahm)* easier to understand, more comprehensible; هو اقرب الى الصحة (الصواب) *(siḥḥa, ṣawāb)* it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fi aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن *(yumkinu)* as soon as possible, in the shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārib*² nearest or shortest way, short cut

مقربة *maqraba, maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārib*²) nearest or shortest way, short cut | مقربة على nearby, close at hand; على مقربة من in the vicinity of, near, close to

تقربا *taqrīb* approximation | تقريبا

بالتقريب *bi-wajhi ṭ.* or على التقريب approximately, almost, nearly, roughly, about; تقريبا محسوس just barely perceptible

تقريب *taqrībī* approximate, approximate

تقرب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تقارب *taqārub* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اقترب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion, favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārib* approximate, approximate; approximating (ل s.th.), almost equal; roughly suitable

متقارب *mutaqārib* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; approximately equal; المتقارب name of a poetical meter

مقرب *muqtarīb* being near or close to each other, dense

قارب *qārib* pl. قوارب *qawārib*² boat, skiff; (eg.) sauceboat; (eg.) oblong porcelain serving tray | قارب الزبدة *q. az-zubda* (eg.) sauceboat for melted butter; قارب مسلح *(musallah)* gunboat; قارب شراعى *(širā'ī)* sailboat; قارب النجاة *q. an-naḡāh* lifeboat; قارب التنقيب عن الالغام (obs.) mine sweeper; قارب نارى motorboat

قوارب *qawāribī* boatman

قربوس *qarabūs (qarbūs)* pl. قرايبس *qarābis*² saddlebow

قربينة *qarabīna* pl. -āt carbine

قرح *qaraha a (qarḥ)* to wound (o s.o.); - قارح *qariha a (qarḥ)* to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to

wound (ء s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (ء s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (ء a speech); to demand in a brash or imperious manner (ء or ب على of s.o. s.th.); to propose, suggest (ء على to s.o. s.th.)

قرح *qarḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قرح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قروح *qiraḥ* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة (*raqwa*) soft chancre, chancroid (*med.*)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريح *qariḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qariḥa* pl. قرايح *qarā'ih* ingenious gift (artistically and intellectually), genius, great talent

نقرح *taqarruḥ* ulceration

اقراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

مقرح *mutaqarriḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقرح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قردود *qurūd* ape, monkey

قردان *quradāti* pl. -īya (*eg.*) showman with performing monkeys

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (*zool.*)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان

qirdān tick, ticks (*zool.*) | ابو قردان *abū q.* (*eg.*) white egret (*zool.*)

مقرود *maqrūd* exhausted

قريدس *quraidis* (coll.; n. un. ة) shrimps (*zool.*)

¹قرس *qarisa a (qaras)* to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (be)numb, nip (ء, ء s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

²قروس *qarūs* and قاروس (*eg.*) sea bass (*zool.*)

³قراصية see قراصية (alphabetically)

قرش *qarāša i u (qarš)* to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (ء s.th.); — *qarāša i (qarš)*, II and VIII to earn money, make a living (لعياله *li-'iyālihī* for one's family)

قرش *qirš* shark (*zool.*); (pl. قروش *qurūš*) piaster | قرش صاغ (*eg.*, = $\frac{1}{100}$ Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفية (*eg.*, = $\frac{1}{2}$ (قرش صاغ) little piaster

قريش *qurāiš* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قراشي *qurāšī* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreishite

قريش *qarīš*: جبن قريش (*gibn*; *eg.*) a kind of cottage cheese

مقرش *muqriš* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

¹قرص *qaraṣa u (qarṣ)* to pinch, nip, tweak (ء, ء s.o., s.th.); to scratch (ء, ء s.o., s.th.); to bite, sting (ء s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصه بلسانه (*bi-lisānihī*) to hurt s.o. with words II to pinch or

nip sharply, tweak (ا, ه s.o., s.th.); to scratch all over (ا, ه s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (العجين the dough)

قرص *qurṣ* pl. أقراص *aqrās* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, disc; phonograph record, disc; sheave, pulley (*mech.*); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الارقام dial (of a telephone); أقراص عجوة *a. 'ajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*); قرص من *q. 'asal* honeycomb; قرص من الجبن (*jubn*) a whole round cheese; قرص الشمس *q. aš-šams* solar disk; قرص التنشين (*eg.*) practice target (*mil.*); جر النار الى قرصه (*jarra n-nāra*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; جلب النار لقرصه do.

قرصي *qurṣī*: قرصى الشكل *q. aš-šakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *quraṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qaraṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قرص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; *bot.*)

قراصة *qarrāṣa* pincers, nippers

قرص *qāriṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalimāt* biting words

قراصيا and قراصية² look up alphabetically

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قرصان *qurṣān* pl. قراصين *qarāṣin*², قراصين *qarāṣin*² corsair, pirate, freebooter

قرص *qaraḍa* ة (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (ا s.th.); to gnaw (ا s.th. or on s.th.), nibble (ا s.th. or at s.th.), bite,

champ (ا s.th.), eat (ا into s.th.), corrode (ا s.th.) | قرص رباطه (*ribāḥahū*) to die; قرص الشعر (*šī'ra*) to write poetry, make verses II to gnaw at, chew up, corrode (ا s.th.); to gnaw (ا s.th. or on s.th.), nibble, etc. (see *qaraḍa*) III to take a loan, borrow (ا, ه from) IV to loan, lend, or advance, money (ه to s.o.); to lend (ا ه to s.o. s.th.) VI to borrow from one another, exchange with one another | تقارضوا الشاء (*ṭanā'a*) they showered each other with praise VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرص *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurūḍ* loan | قرص حسن (*hasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرص مالى (*mālī*) (monetary) loan; اشهم القرض *ashum al-q.* bonds

قرص *qariḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراض *qarrād* (n. un. ة) clothes moths

مقراض *miqraḍ* pl. مقاريض *maqāriḍ*² scissors

انقراض *inqirād* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqtirād* loan

استقراض *istiqrād* raising of a loan; loan

القوارص *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct; exterminated, perished

¹قرط *qaraḍa u (qarḍ)* to cut into small pieces, chop, mince (ا s.th.) II do.; to snuff, trim (ا a candle, a wick); to squeeze (على s.th.); (*eg.*) to urge, ply (على s.o.); to

be stern, be strict (على with s.o.); to beset, harass, press hard (على s.o.); to give little (على to s.o.), be illiberal, be stingy (على with s.o.), scrimp (على s.o.)

قرط *qurṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقریطة *taqrīṭa* pl. تقاریط *taqārīṭ*² wrapper worn by women (*tun.*)

قیراط pl. قیرایط look up alphabetically

قرطاج *qarṭāj*² Carthage

قرطاجی *qarṭājī* Carthaginian (adj.); (pl. -ūn) a Carthaginian

قرطجنة see قرطجينة

قرطاس *qirṭās*, pl. قراطیس *qarāṭīs*² paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba*² Cordova (city in Spain)

قرطجينة *qarṭajanna*², قرطاجنة Cartagena (city in Spain); Carthage

قرطاس *qarṭas* paper; sheet of paper

قرطاس see above (alphabetically)

قرطم *qarṭama* to cut off, clip (ا s.th.)

قرطم *qirṭim*, *qurṭum* safflower (Carthamus tinctorius; *bot.*)

قرطمان *qurṭumān* oats

قرظ II to praise, commend, laud, extol, acclaim (ا s.o.); to eulogize (ا s.th.), lavish praise (ا on)

قرظ *qaraz* pods of a species of sant tree (*Acacia nilotica*; *bot.*)

قریظ *qarīṭ* eulogy, encomium, panegyric

تقریظ *taqrīṭ* pl. -āt, تقاریظ *taqārīṭ*² eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a a (qar'* to knock, rap (ا at s.th.); to hit, bump (ا s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (ا against s.th.; ا s.o., s.th. with; على ب with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب ا s.o. with); to clink, touch (ا glasses); to ring, sound (ا s.th.); — *qarī'a (qara')* to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن (على or) الندم ل (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرعه ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, upbraid (ا s.o.), snap (ا at s.o.); to rebuke, blame, censure (ا s.o.) III to fight, come to blows (ا with s.o.); to battle, fight (ا s.o.); to contend by force of arms (ع with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (ا with s.o.) VI to bump against each other, clash; to cast lots among each other (على for) VIII to cast lots among each other (على for); to vote, take a vote (على on); to draw lots (ا for s.o.), choose by lot (ا s.o.); to muster, recruit (ا s.o.; *mil.*); to elect (ا, ا s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ة) gourd, pumpkin | قرع بلدی (*baladī*) and قرع عسلی (*asalī*) common yellow gourd (*Eg.*); قرع (قرع) (*eg.*) bottle gourd, calabash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; *bot.*); قرع کوسی *q. kūsā* (*eg., syr.*) zucchini (*bot.*)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعى *qar'i* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; choosing by lot; (mil.) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*askariya*) enlistment, draft, recruitment (mil.); انغار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'*, مرض القرع *marad al-qurā'* a skin disease, ringworm (med.)

قریع *qari'* exquisite, select | قریع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقریع *taqri'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (mil.); vote (علی on); election

قارعة *qāri'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, catastrophe; heavy blow; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; علی قارعة الطرق (*turuq*) on the open roads

قرف *qarafa i (qarf)* to peel, pare, bark, derind (s.th.); — *qari'a a (qaraf)* to loathe (s.th.), feel disgust (s for), be nauseated (s by) II to peel, pare, bark, derind (s s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (s to a sin), yield (s to a desire) VIII to commit, perpetrate (s a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qirfa* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon; (eg.) drink of cinnamon, sugar and water

قرافة *qarāfa* (eg.) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قريفة *qari'fa* ill humor, ill temper

قرفان *qarfān* (eg.) disgusted, nauseated, sick and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtari'f* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣā'* squatting, squatting position | جلس القرفصاء (or) جلس (*qurfuṣā'a*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraq* u (*qarq*) to cluck (hen)

قرقدان *qarqadān* squirrel

قرقرة *qarqara* قرقرة *qarqara* to make a rumbling noise, rumble (e.g., stomach); to rattle; to crackle; to gurgle (liquid); to coo (pigeon); to grumble, growl; (with ضاحكاً *dāhikan*) to guffaw, laugh continuously and loudly; to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir'* rumbling noise, rumble; rattle; gurgle, etc.; see قرقور

قرقور *qarqūr* pl. قراقر *qarāqūr'* (saud.-ar.) large hemispherical fish trap woven of wire

قرفوش *qarqūš* pl. قراقیش *qarāqīš²* cartilage

قرفوشة *qarqūša* pl. قراقیش *qarāqīš²* (eg.)
a kind of crisp cookies

مقرش *muqarqaš* (eg.) crisp(ed)

قرقض *qarqaḍa* (eg.) to gnaw, bite (ه on s.th.) |
قرفض على أسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to creak, grate (wheel, car); to
rumble; to crackle; to crack (whip, shots);
to snap | قرقع ضاحكا (بالضحك) or (ḍahk)
to burst into loud laughter, laugh noisily,
guffaw; قرقع بسوطه (*bi-sawṭihī*) to crack
the whip; قرقع بأصابعه to snap one's
fingers

قرقعة *qarqa'a* creaking or grating sound;
rumble; crackling; crack, pop; snapping
sound

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagōz*) chief char-
acter of the Turkish shadow play

قره قول see قول

قراقوز *qaraqōz* see قرقوز

قراقم *qarama i* (*qarm*) to gnaw (ه on s.th.),
nibble (ه at s.th.)

قراقم *qarm* pl. قروم *qurūm* studhorse; lord,
master

قراقم *qirām* blanket, carpet, curtain

قراقم *miqram* pl. قراقم *maqārim²* bed-
cover, bedspread

قراقم *qurma* pl. قراقم *quram* (eg.) tree stump;
log, block of wood; chopping block

القراقم *al-qirim* und القراقم *al-qirim* the Crimea

قراقم *qarmada* to plaster, coat with plaster
(ه s.th.); to tile, cover with tile (ه s.th.)

قراقم *qarmad* (coll.) plaster; plaster of
Paris

قراقم *qirmid* (coll.; n. un. ة) pl. قراقم
qarāmid² (fired) bricks, roof tiles; plaster
of Paris

قراقم *qarmūd* (mor.; coll.; n. un. ة)
bricks, roofing tiles

قراقم *qirmiz* kermes (the dried bodies of the
female kermes insect, coccus ilicis, which
yield a red dyestuff)

قراقم *qirmizi* crimson, carmine; scarlet |
القراقم *ḥummā* scarlet fever (med.)

قراقم *qarmaša* (eg.) to eat s.th. dry (ه),
crunch, nibble

قراقم *muqarmaš* dry, crisp

قراقم *qarmaṭi* Karmathian (adj. and n.); pl.
قراقم *qarāmīta* Karmathians

قراقم *qarmūf* pl. قراقم *qarāmīf²* a variety of
sheatfish (*Silurus anguillar* L.; zool.)

قراقم *qarana i* (*qarn*) to connect, link, join,
unite, combine, associate (الى or ب ه
s.th. with); to add (الى ه s.th. to); to
couple, yoke together, hitch together,
put together, bind together (ه s.th.)
III to unite, join forces, associate (ه with
s.o.); to be simultaneous, go hand in
hand (ه with s.th.); to compare (ب ه,
ه or بين — بين s.o., s.th. with; بين
شئين two things with one another), draw a paral-
lel (بين — بين between — and; بين
شئين between two things) IV to combine,
interrelate (بين شئين two things) VIII to
be connected, be linked, be joined, be
united, be combined, be associated (ب
with); to combine, associate, unite (ب
with); to get married, be married (ب ب to),
marry (ب s.o.); to be coupled, be inter-
connected, be yoked together, be tied
together, be bound together; to become

interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (*bot.*); century | أم القرن *umm al-q.* rhinoceros; ذو القرنين *ḏū l-qarnain* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمعي *(sam'ī)* ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى *(wustā)* the Middle Ages

قرني *qarnī* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarnīya* cornea (*anat.*)

قرن *qirn* pl. اقتران *aqrān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قرن *quran* corner; projecting angle; salient part; cusp (*arch.*); spearhead

قرين *qarīn* pl. قرناء *qaranā'*² connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (*prep.*) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرنين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarīna* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (*med.*); — (pl. قرائن *qarā'in*²) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syn-

tactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينته *(saiyyida)* his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى قرينة *(ḍamm)* combination

اقرن *aqran*², f. قرناء *qarnā'*² horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرناء *(ḥayya)* cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (*astron.*); marriage, wedding | عقد القران *'aqd al-q.* contraction of marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقران *iqtirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (*astron.*); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرن *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرن الحاجبين *m. al-ḥājibain* having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

²قرانيا look up alphabetically

³قارون look up alphabetically

قرنبيط *qarnabiṭ* cauliflower

قرنفل *qaranful* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagōz, chief character of the shadow play; approx.: Punch

قره جوز = قره كوز and قره قوز

قرهقول *qaraqōl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قرهقول الشرف *q. aš-šaraf* guard of honor

(قرو) V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.) X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th., e.g., a problem); to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qarw* pl. قرو *qurūw* watering trough | قرو خشب *kašab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* study (of s.th.), investigation, exploration; induction (*philos.*); see also under قرأ

استقرانی *istiqrā'ī* inductive (*philos.*)

قرواطیا *qaruwāḫiyā* Croatia

قرواطی *qaruwāḫī* Croatian

قرو see قری

قرو *qarā* i (قرو *qiran*) to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قرو *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قری *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرية *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قرو *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قرية *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (*naut.*)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrā'* very hospitable

قار *qārin* villager

قريدس *quraidis* (coll.; n. un. ة) shrimps (*zool.*)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazastu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (*eg.*) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزازه *qizāza* pl. -āt, قزائز *qazā'iz* (*eg.*) bottle

قزازة look up alphabetically

قزز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (*Turk. kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qausu quzaḫin* or *qausu quzaḫa* rainbow

قزحية *quzaḫīya* iris (*anat.*)

قزح *qaza'* (coll.; n. un. ة) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (*eg.*) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزعة *qazī'a* tuft of hair

قزقرز *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper; — dwarfism (*med.*), stunted growth

قزما *qazama* pl. -āt dwarf, midget (fem.)

قزمی *qazamī* stunted, dwarfish; arrested in growth, dwarfed

قزم *qazim* stunted, dwarfish; tiny

قزموغرافیا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قزموغرافی *quzmūgrāfī* cosmographic(al)

قزوان look up alphabetically

قزوين *qazwīn*² Kazvin (city in NW Iran) | بحر قزوين *baḥr q.* the Caspian Sea

قس *qassa u* (*qass*) to seek, pursue (▲ s.th.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قس *qass*, *qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسس *qusus* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*); — *qass* (= قص) sternum, breastbone

قساس *qassās* slanderer

قسان *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسان *qussān*, قسا *aqissa*, (*Copt.-Chr.*) قساء *qussā'* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*)

قسوسة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (*Chr.*)

قسوسة رسامة *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; *Chr.*)

قسر *qasara i* (*qasr*) to force, compel, coerce, constrain (علی s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (▲, s.o., s.th.) VIII = I

قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqtisār* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (▲ s.th.); to pay in installments (▲ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisṭ* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقساط *aqsaṭ*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | علی اقساط by installments, gradually; كان علی قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of...; استوفى قسطه من الراحة (*istawfā*) to find one's full measure of rest, get a complete rest

قسط *qasaṭ* stiffness of a joint, ankylosis (*med.*)

اقسط *aqsaṭ*² juster, fairer; more correct

تقسیط *taqsūṭ* payment in installments | بالتقسیط in installments, gradually

مقسط *muqsūṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطارة *qasṭara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطارة *qasṭara* (= قسطرة) and قسطر *qasṭar*. catheter (*med.*)

قسطاس *qustās*, *qisṭās* pl. قساطيس *qasāṭīs*² balance, scales

قسطال *qasṭal* pl. قساطل *qasāṭīl*² water pipe, water main

قسطال *qasṭal* (*eg.*) chestnut

بلاد القساطلة *bilād al-qasāṭila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qasṭanṭīniya* Constantinople

قسم *qasama* i (*qasm*) to divide, part, split (ا s.th.); to distribute, deal out, parcel out (على a s.th. to, among), divide (على a s.th. among); to let s.o. (ل) share (في s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في), allot (ل ل to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (ا s.th. into), arrange, classify (ا s.th. in); to partition, to compartment (a s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (ا or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (على a number by another) II to divide, part, split (a s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين a s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (a s.th., ا or ا into), section (a s.th.), arrange, classify (a s.th., ا or ا in); to partition, to compartment (a s.th.); (*Chr.*) to consecrate, ordain (a s.o.); to exorcise a devil or demon (على from s.o., by adjuration) III to share (a with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (على to s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; على ل to s.o. s.th.; ان على to do s.th.) | اقم عليه الالفه | (*illā fa'alāhū*) to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقسوا جهد ايمانهم (*jahda aimānihim*) they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; اقم بمقدساته (*muqaddasātihī*) to swear by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (ا, ا a possession), divide among themselves (ا s.o., ا s.th.); to scatter, disperse (ا s.th.); to drive away, dispel (ا s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (ا s.o.) | تقسموه | (*darban*) they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (ا s.th.);

to beset, harass, torment (ا s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (ا into) | انقسم على نفسه | to be divided within itself, be of differing opinions (group of people) VIII to divide or distribute among themselves (ا s.th.); to share (ا s.th. with) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. اقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species | القسم الادبي (*adabī*) humanities division (higher education); قسم الحسابات accounting department, bookkeeping division; قسم مخصوص special group or class; القسم المخصوص (*Eg.*) political secret police; قسم السجلات *q. as-sijillāt* registry, record office; قسم الفلسفة *q. al-falsafa* department of philosophy (at a university); قسم وطني (*waṭamī*; *Mor.*) national league (soccer)

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (على by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسم *qasam* pl. اقسام *aqṣām* oath; قسمًا *qasaman* I swear! قسمًا ب I swear by ...!

قسمة *qasama*, *qasima* pl. -āt feature, lineament (of the face)

قسام *qasām* and قسامة *qasāma* beauty, elegance

اقسام *qasim* pl. قسام *qasamā*², اقسام *aqṣimā*² sharer, partner, copartner, participant); — (pl. اقسام *aqṣimā*²) other part (of s.th.), second half; duplicate; counterpart

قسمة *qasīma* pl. قسائم *qasā'im*² coupon; counterfoil, stub; receipt; perfume box; — oath

تقسیم *taqsim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment; division (*arith.*); pl. تقاسیم *taqāsīm*² structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

تقسیمه *taqsimā* pl. تقاسیم *taqāsīm*² short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمه *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqtisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قاسم *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqsūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه *divisor* (*math.*)

مقسم *muqassim* divider; distributor (*techn.*); — *muqassam* divided, having a scale (measuring instrument)

مقاسم *muqāsīm* sharer, partner, co-partner, participant

منقسم *munqasim* divisible; fissionable

قسنطينة *qusanṭīna*² Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (قسوة *qaswa*, قساوة *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (♠ the heart) III to suffer (من from, under); to endure, sustain, bear, stand (♠ s.th.), bear up (♠ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قساوة *qasāwa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسی *qasīy* hard, solid, firm

اقسى *aqsa* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاساة *muqāsāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsin* pl. قساة *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

¹ قسو *qasīy* see قسى

² قوس *qaus* pl. قوسى *qasīy, qisīy*

قش *qašša i u* (*qašš*) to collect, gather (up), pick up (♠ s.th.); to pick up from here and there (♠ s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qašš* straw; matches; (*syrr.-leb.*, pronounced *qāšš*) kind of rush (for weaving mats, wicker chairs or tables) | قش الحديد *steel wool*; حمى القش *humma l-q.* hay fever

قشة *qašša* (n. un.) a straw | نقة قش *match, matchstick*; خیار قشة (*eg.*) *gherkins*

قشيش *qaššīš* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

قشاش *qaššāš* and قطار قشاش (*qīṭār; eg.*) local train, slow train

مقشة *miqašša* (*eg.*) broom, besom

قشب *qišb*, *qašab* pl. اقشاب *aqšāb* poison

قشيب *qašīb* pl. قشِب *qušub* new; clean; polished, burnished

قشالة *qaštāla*² Castile

قشال *qaštālī* Castilian

قشد *qašada u (qašd)* to skim, take off (▲ the cream)

قشدة *qišda* cream

قشر *qašara i u (qašr)* to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (▲ s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin, coating, paint, color) VII = V

قشر *qišr* pl. قشور *qušūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qišra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); bark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake) | قشرة الارض *q. al-arḍ* (or قشرة ارضية) the earth's crust; قشرة الدماغ *q. ad-dimāq* cerebral cortex (anat.)

قشري *qišrī* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكترما القشرية الحيوانات and القشريات psoriasis (med.); القشريات (hayawānāt) crustaceans (zool.)

قشير *taqšīr* peeling, paring, shelling; derinding, barking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قشط *qašāṭa i (qašṭ)* to take off, strip (off), remove (عن ▲ s.th. from); to skim (▲ cream); to scratch off, scrape off, abrade (▲ s.th.) II to take off (▲ s.th.); to strip off (▲ s.th.); to rob (▲, ▲ s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (▲ s.o.)

قشطة (eg.) *qišṭa*, (syr.) *qašṭa* cream; (eg.) sweetsop (*Annona squamosa* L.; bot.), custard apple

قشاط *qišāṭ* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاط *qušāṭ* (eg.) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, back-gammon)

○ مَشَط *miqšat* pl. مَقَاشَط *maqāšīṭ*² eraser, erasing knife

○ مَقْشَطَة *miqšāṭa* pl. مَقَاشَط *maqāšīṭ*² milling machine, miller

قشال، قشالة، قشال *qaštālī* = قشالة، قشالة

قشع *qaš'a a (qaš')* to scatter, disperse, drive away, chase away (▲, ▲ s.o., s.th.), dispel (▲ s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (▲, ▲ s.o., s.th.), dispel (▲ s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

قشعر IV *iqš'a'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) | شيء تقشعر منه الجلود | شيء تقشعر منه الجلود (or الابدان) *šai'un taqš'a'irru minhu l-julūd* a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

قشعريرة *quš'a'rīra* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

قشعم *qaš'am* pl. قشاعم *qaš'a'im*² lion | قشعم *um* q. hyena; calamity, disaster

قشفاً *qašifa a (qašaf)* and *qušufa u (قشافة qašāfa)* to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (*eg.*) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; to be abstemious, moderate; (*eg.*) to become rough and chapped, to chap (skin)

قشفاً *qišfa (eg.)* pl. قشف *qišaf* crust (of bread)

تقشف *taqaššuf* asceticism, mortification of the flesh; abstemiousness, abstinence, moderation; simple, primitive way of life

متقشف *mutaqaššif* ascetic(al); (*eg.*) roughened, chapped (hands); المتقشفة *al-mutaqaššifa* the ascetics

قشفتش *qašqaša* to cure (من s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (s.th.)

قشلاً *qašila (qašal)* (*eg.*) to be poor, penniless, without means

قشلة *qašla* pl. قشال *qišal* (military) barracks (*syr.*); hospital (*eg.*)

قشلاق *qušlāq* pl. -āt (military) barracks

قشمش *qismiš* a variety of currants (= seedless raisins)

قشائى look up alphabetically

قص *qašsa u (qašš)* to cut, cut off, clip (s.th.); to shear, shear off (s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (s.th.); — (*qašš, قصص qaššaš*): قص أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (*قصص qaššaš*) to relate, narrate, tell (s.th. to s.o. s.th.) II to cut off, shear off,

clip, curtail, dock, trim, crop, lop (s.th.) III to retaliate (s. upon s.o.), return like for like (s. to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (s. on s.o.); to punish, castigate, chastise (s. s.o.); (*com.*) to settle accounts (s. with s.o.); to be quits, be even (s. with s.o.) V أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قص *qašš* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قصة *qašša* pl. -āt cut (e.g., of a dress, of hair)

قصة *qušša* pl. قصص *quššaš, قصاص qišāš* forelock; lock of hair

قصة *qišša* manner of cutting; cut; (pl. قصص *qiššaš*) narrative, tale, story | قصة خرافية (*ḡurāfiya*) fairy story, fabulous or legendary tale; قصة قصيرة short story; أن قصة هذا الشيء the matter is so that . . ., the thing is best described by saying that . . .

قصص *qaššaš* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative literature; narrative, tale, story | القصص الشعبي (*šā'bi*) folktale, popular novel (genre); قصص *q. 'antara* the romance of Antar

قصصى *qaššašī, qiššašī* narrative, epic(al); fictional; (pl. قصصيون *qaššašīyūn*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | مجموعة القصص collection of stories; الشعر القصصى (*šī'r*) epic poetry

قصاص *qušāša* (coll. قصاص *qušāš* and قصاصة *qušāša*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

قصاص *qaššāš* pl. -ūn shearer; tracker,

tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer; popular storyteller, also قصاص شعی (šā'bi)

أقصوصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqāṣiṣ*² narrative, tale, novella, novel; short story

مقاص *miqaṣṣ* pl. مقاص *maqāṣṣ*² (pair of) scissors, (pair of) shears; (*syr.*) springs (of an automobile, of a coach) | أبو مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; *zool.*)

قصاص *qiṣāṣ* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (*com.*) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (*fin.*)

قاص *qāṣṣ* pl. قصاص *quṣṣāṣ* writer of fiction, novelist, romancer; popular storyteller

مقاصيص *maqāṣiṣ*² pl. مقاصيص *maqāṣiṣ*² (*eg.*) love-lock, earlock

مقاصوصة *maqāṣūṣa* skimming ladle, skimmer

قصاص *quṣāṣ* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qaṣba* i (*qaṣb*) to cut up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qaṣab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (*hindī*) bamboo; أحرز قصب السبق (والغلب) *aḥraza qaṣaba s-sabq* (*wa-l-ḡalb*) to come through

with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qaṣba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (*Eg.* = 3.55 m); (= قصب الرجل *q. ar-riḡl*, قصب الساق) shin bone; (*Syr.*) capital of a district, county seat (= Brit. county town); — (ماجر.) *qaṣba* pl. □ قصاب *qṣābi* casbah, fortified area and citadel of cities in NW Africa | قصب الرئة *q. ar-ri'a* and قصب هوائية (*hawā'iyya*) windpipe, trachea; قصب المري *q. al-mari'* gullet, esophagus

قصاب *qiṣāba* butcher's trade, butchery

قصابية *quṣāiba* (*tun.*) oats

قصاب *qaṣṣāb* butcher, slaughterer; (*eg.*) land surveyor

قصابية *quṣṣāba* (reed) pipe

مقاصب *muqaṣṣab* embroidered with gold and silver thread, brocade, trimmed with brocade

قصاص look up alphabetically

قصد *qaṣada* i (*qaṣd*) to go or proceed straight-away (الى or ه, ه to s.o., to s.th.), make a beeline (الى or ه, ه for), walk up to s.o. or s.th. (الى or ه, ه); to go to see (الى, ه s.o.), call (الى, ه on s.o.); to betake o.s., repair, go (الى, ه to a place; الى, ه to s.o.), be headed, be bound (الى, ه for a place); to seek, pursue (الى, ه s.th.), strive (الى, ه for), aspire (الى, ه to), intend, have in mind (الى, ه s.th. or من, ه s.th. with s.th. else); to aim (الى, ه at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (a s.th.); to mean, try to say (ه ب or من by s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *(qaṣdahū)* to walk up to s.o., go

toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (إلى to s.o., to a place; ° s.o.); to compose kasidas V to intend, have in mind (° s.th.); to be broken, break; (eg.) to be angry (° with s.o.), be mad (° at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty, provident, economize (في with); to save (° money, etc.), put aside (° an amount of money); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy; (prep.) *qaṣda* (= بقصد with genit.) with intent to, in an effort toward | *qaṣdan* قصدًا | intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; دون قصد and عن غير قصد unintentionally, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سيء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك (*qaṣdaka, qaṣduka*) he is in front of you, before you, opposite you; الطريق القصد the right way

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصد *qaṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); kasida (generic term and coll. of قصيدة, see below) | بيت القصيد *bait al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id*² kasida, an ancient Arabic poem, mostly tripartite,

with a fixed thematic sequence; (nowadays also generally) poem | بيت القصيدة = قصيد, see under قصيد

اقتصد *aqṣad*² directer, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid*² (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | المقاصد *sayyī' al-m.* malevolent, malicious

تقصد *taqaṣṣud* intention, striving

اقتصاد *iqtisād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *'ilm al-iqt., (علم) (siyāsī)* economics, political economy; اقتصادا في الوقت *iqtisādān fi l-waqt* in order to save time; الاقتصاد القومي (*qawmī*) national economy

اقتصادي *iqtisādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; (pl. -ūn) economist, political economist; الاقتصاديات the economy

قاصد *qāṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسولی (*rasūlī*) (pl. *qaṣṣād*) apostolic delegate

قصابة رسولية *qīṣāda rasūliya* papal legation

مقصد *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصد *qaṣḍara* to tin (° s.th.)

قصدیر *qaṣḍīr* tin

قصر ¹ *qaṣura u (qīṣar, qaṣr, qaṣāra)* to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — *qaṣara u (qūṣūr)* to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach,

attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — *qaşara i u* (*qaşr*) to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (ا s.th.); — *qaşara u* (*qaşr*) to hold back, restrain, check, curb (ا, ا s.o., s.th.); to keep under supervision or control (ا, ا s.o., s.th.); to lock up (ا, ا s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (على ا, ا s.o., s.th. to); — *qaşara u* (*qaşr*, *qışāra*) to full, whiten, bleach, blanch (ا s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (ا s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | لم يقصر في | he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (ا s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.s., confine o.s., be limited, restricted, or confined (على to); to content o.s., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (ا s.th.)

قصر *qaşr* shortness, brevity; smallness;

incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (على to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g., قصرك ان تفعل هذا (*qaşruka*) the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qaşr* pl. قصور *quşūr* castle; palace; palais | قصر العدل *q. al-'adl*, قصر عدلي (*'adli*) and قصر العدلية (*Mağr.*) *q. al-'adliya* palace of justice

قصرية *qaşriya* pl. قصار *qaşarin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qışar* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-nazar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qaşar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

== قصارك ان تفعل هذا *qaşār, quşār* قصار (قصارى see) ان تفعل هذا

قصار *qaşār* fuller, bleacher

قصور *quşūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.); القصور العضلي (*'aḍali*) muscular atrophy (*med.*)

قصير *qaşir* pl. قصار *qışār* short; small, short (of stature), low | قصير الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; pars-

monious, niggardly; *قصر اليد q. al-yad* do.

قصاره qisāra trade of the fuller or bleacher

قصارى quṣārū the utmost, the limit (o s.o.'s power) | *قصاراك ان تفعل هذا (quṣārākaf* the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; *قصر الجهد بذل قصاره (q. l-jahd)* to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); *قصرى q. l-amr* in short, in brief, to make a long story short

*اقصر aqsar*² shorter

القصر al-uqṣur Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير taqṣir shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglectfulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر qāṣir incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, *قصر quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | *قاصرة الطرف q. al-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; *قاصر اليد q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور maqṣūr confined (على to); restricted, limited | *مقصورة الطرف m. al-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; *الف مقصورة (alif)* the alif that can

be shortened, i.e., final *ى*, pronounced -ī (e.g., *رمى ramā*) and *ل*, without following hamza (*gram.*)

مقصورة maqṣūra pl. -āt, *مقاصير maqāṣir*¹ palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر muqṣṣir slack, negligent, neglectful

مقتصر muqtaṣir limited, restricted, confined (على to)

مقتصر muqtaṣar short, brief, concise, terse, succinct, summary

²*قصر* look up alphabetically

قصرمِل quṣurmill ashes used as building material, esp. those derived from heating of bath-houses, burning of dung

قصح qasā'a a (qas') to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ل water); to slake, quench (ل the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (ل s.th.) V (*eg.*) to writhe seductively (woman)

قصة qas'a pl. *qas'at*, *قصح qis'a*, *قصح qisā'* large bowl (made of wood or copper); (*ir.*) kettle

○ *قصاص quṣā'* cretinism (*med.*)

قصف qasafa i (qasf) to break, shatter, smash (ل s.th.); to beset, harass, press hard, oppress (ل s.o.), bear down (ل upon s.o.); to bomb (ل s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — *u (qasf, قصف quṣūf)* to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qasifa a*

(*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); bombardment; revelry, carousal

قصفنة *qaṣfa* (n. vic.) pl. *qaṣafāt* thunder clap

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصفيف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصفوف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*² bar; buffet; snack bar; canteen; casino

قصفقتص *qaṣqasa* to break, shatter (♠ s.th.); (eg.) to snip off the ends (♠ of s.th.), clip, trim, crop (♠ s.th.)

قصفل *qaṣala i (qaṣl)* to cut off, mow (off) (♠ s.th.) VIII to cut off (♠ s.th.)

قصفل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصفال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصفيل *qaṣīl* (eg.) winter barley

مقصفل *miṣṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

مقصفلة *miṣṣala* pl. -āt, مقاصل *maqāṣīl*² guillotine

قاصل *qāṣīl* sharp, cutting

قصفاما *i (qaṣm)* to break, shatter (♠ s.th.) | قصفم ظهره (*zahrāhū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قصفم *qaṣīm* easily broken, brittle, fragile

قصفيم *qaṣīm* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāṣīm* pl. قواصم *qawāṣīm*² breaking | قاصمة الظهر *qāṣimat aḏ-ḏahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*dar-rabāt*) mortal blows, crushing blows

(قصو and قصى) قاصا *qaṣā u (qaṣw, quṣūw, qaṣā')* and قاصى *qaṣīya a (qaṣān)* to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o. from a job); to reach the utmost limit (♠ of s.th.) | لا يوقصه البصر *lā yuqṣihi l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (♠ into a problem, and the like), examine, study, investigate (♠ s.th.), go to the root (♠ of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (♠ s.th.); to examine, feel out, palpate (♠ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (♠ into a problem, and the like), examine, study, investigate (♠ s.th.), go to the root (♠ of s.th.); to seek to fathom (♠ s.th.), try to get to the bottom (♠ of); to inquire, make inquiries (عن about)

قاصان *qaṣān* and قاصاء *qaṣā'* distance, remoteness

قاصى *quṣīy* pl. اقصاص *aqṣā'* far (away), distant, remote

اقاصى *aqṣā, f. قاصوى quṣwā, pl. اقاصى aqāṣīm* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الاقصى (*masjid*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الاقصى (*šarq*) the Far East; المغرب الاقصى (*maḡrib*) (the extreme west =) Morocco; الغاية

من أقصى the utmost degree of, the maximum of; أقاصى الارض *aqāṣī l-ard* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى (*darūra*) in case of dire necessity, when worst comes to worst; الى أقصى حد *ilā aqṣā ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من ادناه الى من اقصاه الى اقصاه (*adnāhu*) from one end to the other, throughout, everything without exception; في اقصاه at the extreme end, at the very back (of a room, etc.); الى أقصى اليمين at the extreme right

تقص *taqāṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣqā* thorough examination, close study, minute investigation; fathoming; exploration; inquiry (عن into)

استقصأى *istiṣqā'ī* thorough, penetrating, going to the root; probing, exploratory

قاص *qāṣin* pl. قاصون *qāṣūn*, اقصاء *aqṣā'* distant, remote, far (away) | القاصى والدانى (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; فى القاصية والدانية near and far; عرف قاصيه ودانيه (*qāṣiyahū, dāniyahū*) to know s.th. inside out, know every nook and cranny of it (e.g., of a town)

قضى *qaḍḍa u (qaḍḍ)* to pierce, bore, perforate (s.s.th.); to break into pieces, crush, bray, bruise, pulverize (s.s.th.); to tear down, demolish (s.a wall); to pull out, tear out (s.a peg or stake); — *a* (قضى *qaḍḍ*) to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (bed); to make rough, crude or hard (s.the bed) | اقض عليه المضجع (*maḍja'ahū*) or اقض مضجعه to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (على s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على

s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

جاء *qaḍḍ* (coll.) pebbles; gravel | جاء القوم قضهم *jā'a l-qawmu qaḍḍuhum (qaḍḍahum)* all the people came

قضة *qiḍḍa* pebbles; gravel

جاء القوم قضيض *qaḍiḍ* pebbles; gravel | جاء القوم قضيضهم (or بقضيضهم) (*qawm*) all the people came

انقضاض *inqiḍḍ* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض *midfa' al-inq.* (pl. مدافع *madāfi'*) self-propelled assault gun (mil.); طائرة الانقضاض dive bomber

طائرة منقضضة *tā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍba i (qaḍb)* to cut off (s.s.th.); to lop, prune, trim (s.trees) II = I; VIII = I; to abridge (s.s.th.), give a condensed extract, make a digest (s.of s.th.); to extemporize, improvise (s.s.th.), quote extempore (s.verses, and the like), deliver offhand (s.a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍib* pl. قضبان *quḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (*techn.*); pl. قضبان fence (of iron bars) | وراء القضبان behind bars, in prison

قضاية *quḍāba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miḍḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; précis, summary (of content);

conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقتضب *muqtaḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; المقتضب name of a poetic meter; pl. مقتضبات short news items, news in brief (*journal*.)

قضع *qaḍ'* gripes, colic

قضاع *quḍā'* gripes, colic

قذيفة *qaḍūfa* u to be or become slender, slim, thin, narrow

قضم *qaḍīma* a and *qaḍama* i (*qaḍm*) to gnaw (♠ s.th., on s.th.); to nibble (♠ s.th., at s.th.)

قضمة *qaḍma* snack, a bite

قضاه (pronounced *qḍāme*; *sy.*) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

القاضية الحيوانات *al-ḥayawānāt al-qāḍīma* the rodents

قضى *qaḍā* i (قضاء *qaḍā'*) to settle (♠ s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (♠ s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (♠ s.th.); to fulfill (♠ a request), comply (♠ with); to do, perform (♠ one's duty); to gratify (♠ a wish), provide (♠ for a need), satisfy, meet, answer, discharge (♠ a demand, a claim); to pay, settle (♠ a debt); to spend, pass (♠ time); to die (= قضي أجله); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (♠ s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (على s.o. to), impose, inflict (على upon s.o. a penalty);

to impose or enjoin as a duty (على upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (على for s.o. s.th.), require s.o. (على) to do s.th. (ب), compel, force (على s.o. ب to do s.th.); to demand, require, necessitate (ب s.th.), call for s.th. (ب); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (على s.o., s.th.); to kill, do in (على s.o.), do away (على with s.o., with s.th.), put an end (على to s.th.); to thwart, foil, frustrate (على s.th.) | قضي أجله (*ajālahū*) to pass away, die; قضي العجب من (*ajaba*) to be full of amazement at, be very astonished at; قضي نجه (*naḥbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضي وطره (*waṭarahū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; قضي الامر *quḍīya l-amru* the matter is decided and done with, the die is cast; قضي امره *quḍīya amruhū* and قضي عليه *quḍīya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (♠ s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (♠ s.o.); to prosecute, sue (♠ s.o.), take legal action, bring suit (♠ against s.o.); to demand (ب ♠ from s.o. payment of s.th.), call in (ب ♠ from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (♠ s.th.; ♠ من or ♠ from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (♠ s.th., من or ♠ from s.o.), claim (♠ على for s.th. remuneration), lay claim (♠ to s.th.); to get, receive (♠ ♠ from s.o. s.th., also ♠ s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (♠ ♠ from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (♠ s.th.) X to de-

mand, claim, exact, require (ه ه from s.o. s.th.)

قضى *qaḍan* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *qaḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (على of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (على of s.o., of s.th.), killing (على of s.o.), thwarting, foiling frustration (على of s.th.); — (pl. قضية *aqḍiyya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | قضاء الله *(šar'ī)* jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; دار القضاء court of justice, tribunal; محكمة القضاء الادارى *maḥkamat al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر *(wa-l-qadar)* fate and divine decree; بالقضاء (or قدرا) قضاء *qaḍā'an wa-qadaran* by fate and divine decree; قضى القضاء *(quḍiyya)* the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will; قضية الحياة accidents, occurrences, vicissitudes of life

قضاء *qaḍā'ī* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائى pl. حراس قضائى (hurrās) legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضية الصلح *qaḍuwīyat as-sulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍiyya* pl. قضايا *qaḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*); premise (in a syllogism; *philos.*); assertion, thesis | القضية الفلسطينية *(filasṭīniyya)* the Palestine problem; القضية العامة *('amma)* the common cause

مقاضاة *muqāḍāh* trial, hearing

تقاضى *taqāḍin* litigation

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

اقتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاض *qāḍin* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, *cadi*; pl. قواض *qawāḍin* requirements, exigencies | سم قاض *(samm)* deadly poison; ضربة قاضية *(darba)* decisive blow (على against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (على to); رأى من قواضى الزمة أن *(q. d-ḍimma)* to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث *q. l-baḥṭ* (*Tun.*) examining magistrate; قاضى التحقيق *(Eg.)* examining magistrate; قاضى الاحالة *q. l-iḥāla* (*Eg.*) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح *q. s-sulḥ* justice of the peace

مقضى *maqḍīy* settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى accomplished fact, fait accompli

متقاضى *mutaqāḍin* pl. متقاضون *mutaqāḍīn* litigant; المتقاضيان *al-mutaqāḍīyān* the two litigants

متقاضى *mutaqāḍan* subject to legal prosecution

مقتضى *muqtaḍan* required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات *muqtaḍayāt*) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى *bi-muqtaḍā* (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

قطا *qaṭṭa u (qaṭṭ)* to carve (♣ s.th.); to cut, trim, clip, pare (♣ s.th.); to mend the point (♣ of a pen), nib, sharpen (♣ a pen) II to carve, turn (♣ wood) VIII to sharpen, nib (♣ a pen)

قط *qaṭṭ* short and curly (hair)

قط *qaṭṭu* (chiefly with the past tense in negative sentences) never; ever, at all

فقط *faqaṭ* look up alphabetically

قطا *qaṭṭāt* turner

قطا *qīṭṭ* pl. قطط *qīṭṭat*, قطة *qīṭṭa* male cat, tomcat | قط الزباد *q. az-zabād* civet cat

قطعة *qīṭṭa* female cat

قطيطة *qūṭaiṭa* kitten

قطب *qaṭaba i (qaṭb)* to gather or concentrate at one point, draw together (♣ s.th.); — (*qaṭb*, قطوب *qaṭūb*) to contract the eyebrows (also قطب حاجبيه *q. ḥājibaihi*), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (*jabinahū*) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (♣ s.th.) V to become gloomy (countenance) X to polarize (♣ s.th., esp. *phys.*); to gather around oneself, unite (♣ people); to draw or attract to oneself exclusively (♣ s.o.'s attention, thoughts, gaze, the enthusiasm of a crowd, etc.)

قطب *qaṭb* pl. اقطاب *aqṭāb* axis, axle; pole (*astron., geogr., el.*); pivot; leader; authority, top-ranking person, leading figure, leading personality, celebrity

(chiefly used in the pl.) | قطب الرحي *q. ar-raḥā* pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (*janūbī*) the South Pole; القطب الشمالي (*šamālī*) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (*mūjab*) positive pole, anode; اقطاب السياسة the top figures of political life

قطبي *qaṭbī* polar | الشفق القطبي *(šafaq)* polar light

قطبة *qaṭba* (eg.) stitch (in sewing)

قطبية *qaṭbiya* polarity (esp. *el., phys.*)

قطوب *qaṭūb* frowning, scowling, glowering

تقطيعة *taqṭiḥa* (n. vic.) a quick frown, scowl, knitting of the brows

استقطاب *istiṭqāb* polarization (*phys.* and generally)

قطابة *qaṭibatan* all together, all without exception, one and all

قطر *qaṭara u (qaṭr, qaṭarān)* to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; — (*qaṭr*) to tow (♣ ship, trailer, glider); *qaṭara* and II to let fall or flow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or driblets (♣ s.th.) II to filter, filtrate (♣ s.th.); to refine (♣ s.th.); to distill (♣ s.th.); to line up camels (♣) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (♣ vehicles) V to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (الى into), trickle (الى in) VI to come in successive groups, crowd, throng, flock (الى or على to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (♣ s.th.); to distill, extract by distillation (♣ s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; — (pl. قطار *qīṭār*) drops, driblets; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطورات *quṭūrāt* (eg.) (railroad) train

قطرجی (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر *al-qṭr* (مصری *miṣrī*) Egypt; نصف قطر الدائرة *niṣf q. ad-d.* radius (of the circle); اربعة اقطار الدنيا *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري *(rau'a)* the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through; اقطار البيت the whole interior of the house

قطری *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar*² Qatar (country in eastern Arabia; official name: دولة قطر *darulat Q.* State of Qatar)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, driblet

قطار *qitār* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطارات *quṭurāt* file, train (of camels); (railroad) train; single file (*mīl.*); long series (e.g., of occurrences) | قطار البضاعة *freight train*, goods train; قطار حديدي *(ḥadīdī)* railroad train; قطار خاص (مخصوص or خصوصي) *(kāṣṣ, kuṣūṣī)* special train; قطار الركاب *q. ar-rukāb* passenger train; قطار سباق *(sabbāq)* fast train, express train; قطار سريع *express train*; قطار وقاف *(waqqāf)* and (eg.) قطار قشاش *(qaṣṣāṣ)* slow train, local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān* (*qitṛān, qaṭirān*) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor; stocks (device for punishment)

تقطير *taqṭir* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive, engine; tractor; tractor truck; subway car; rail car, diesel

مقطور *maqṭūr*: عربة مقطورة (*'araba*) = مقطورة

مقطورة *maqṭūra* pl. -āt trailer (e.g., of a streetcar, bus or truck)

مقطرات *muqaṭṭarāt* spirituous liquors, spirits; distillates (*chem.*)

مستقطر *mustaqṭar* pl. -āt distillate (*chem.*)

قطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar

قطرن *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (s.th.)

قطران *qaṭrān* (*qitṛān, qaṭirān*) tar

قطع *qaṭa'a* (*qaṭ'*) to cut (s.th.); to cut off (s.th.); to chop off, lop off (s.th.); to amputate (s.th.); to cut through, cut in two, divide (s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (s.th.); to fell (s.th. a tree); to break off, sever (s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (s.th. with s.o.); to cut, snub (s.o.); to interrupt (s.th., s.o.); to cut short, interrupt, silence (s.o.); to turn off, switch off, disconnect (s.th. electric current); to prevent, hinder (s.th. s.o. from); to forbid (s.th. s.o. from doing s.th.); to deprive (s.th. s.o. of); (*Chr.*) to excommunicate (s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (s.th. on), impress greatly, affect

deeply (ق s.o.); to ford (ا a river), cross (ا a river, an ocean), traverse (ا a country), pass through or across s.th. (ا); to cover (ا a distance); to survive (ا s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (ا s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (ا); to spend, pass, while away (ق a time with); to use up, consume (ا food); to decide (ا or ب s.th.); to say with certainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṭi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الرجاء) *(amal, rajā')* to give up hope, to despair; قطع الثمن *(taman)* to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة (بطاقة) *(taḍkiratan)* to buy a ticket; قطع عليه حديثه *(hadīḥāhū)* to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا *(dauran)* to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى *(bi-ra'yin)* to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه *(bi-ra'yihī)* to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم *(rahīm)* to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشتراكه to cancel or discontinue one's subscription (ق to a paper); قطع اشواطا *(aṣwāṭan)* to make progress; قطع شوطا كبيرا (or بعميدا) *(ṣawṭan, taqaddum, ruḡīy)* and قطع في ميدان الرقى اشواطا *(maidāni r-r.)* to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عمله *(aqlahū)* it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا *(ahdan)* to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع انفاسه *(anfāsahū)* to hold one's breath;

قطع الوعد *(ahdan)* and قطع على نفسه عهدا ب *(wa'da)* to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكمبيالة to discount the bill of exchange; قطع لسانه *(lisānahū)* to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت *(waqta)* and قطع وقتها *(waqtaḥū)* pl. قطعوا اوقاتهم to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (ا s.th.); to carve (ا meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (ا s.th.); to cut seriously, gash deeply (ا one's hand); to interrupt; to scan (ا a verse) | يقطع القلب *(qalba)* heart-rending III to dissociate, separate o.s. (ا from), part company, break off one's friendship, break (ا with s.o.); to cut, snub (ا s.o.); to be on bad terms (ا with s.o.); to boycott (ا, ا s.o., s.th.); to interrupt (ا, ا s.o., s.th.); to cut s.o. (ا) short, cut in on s.o.'s (ا) talk, also قاطعه الحديث IV to make or let s.o. (ا) cut or cut off (ا s.th.); to make or let s.o. (ا) cross or ford (ا a river); to bestow as a fief (ا ا on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (ا ا to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (ا from s.o.), part company (ا with s.o.); to break off one's friendship (ا with s.o.); to break (ا with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (current; *el.*); to flash, come on and go off regularly (neon signs); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تنقطع به الحبال *(hīm bālu)* to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تنقطع به الاسباب *(aṣbābu)* to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تنقطع دونه الاعناق *(hadafun, dūnahū)* lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get

separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (عن or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be torn off; to come off (button); to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stay away, fail to arrive or appear (e.g., yield, success, supplies, etc.); to come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th., doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain, refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or لى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (e.g., a coupon); to deduct (e an amount); to appropriate, acquire (e s.th.); to possess o.s., take possession (e of), seize (e on) X to request as a fief (e of s.o. s.th.); (eg.) to deduct (e an amount)

قطع *qaṭ'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation: cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture,

breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversal (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. اقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. قطع *qaṭū'*) section (geom.); قطعاً *qaṭ'an* decidedly, definitely, positiv-ely, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least | الحسابات قطع settlement of accounts; قطع الاشتراك cancellation of a subscription; قطع الطريق highway robbery, brigandage; قطع الطريق على forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع الماهية *q. al-māhīya* salary cut, wage deduction; القطع (معدل) or سعر *si'r* (or *mu'addal*) *al-q.* discount rate, bank rate; قطع الربع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع كتيب الجيب *q. kutub al-jaib* pocket size (book); قطع مخروطى *q. maḥrūṭin*, قطع مخروطى *(maḥrūṭi)* conic section (geom.); قطع زائد *(mukāfi')* hyperbola (geom.); قطع مكافئ *(mukāfi')* parabola (geom.); قطع ناقص *(mukāfi')* ellipse (geom.); قطعاً للوقت *qaṭ'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن *(bi-q. in-nazari)* irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; همزة القطع disjunctive hamza (*gram.*)

قطعاً *qaṭ'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaṭ'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعياً *qaṭ'īya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qifa'* piece; fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (*mil.*) | القطعة or قطعة الدائرة

الدائرية segment of a circle (geom.); تركيب قطعة part (of a machine, of an apparatus); ○ قطعة الازدواج coupling element (el.); ○ قطعة مسرحية (masrahīya) (stage) play; قطع سيارات q. sayyārāt auto parts; قطعة غنائية (jīnā'īya) vocal piece, vocal composition; قطعة التغير or غيار قطعة spare part; قطعة فنية (fannīya) work of art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical segment (geom.); قطعة تمثيلية (tamthīliya) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (mālīya) and العملة قطعة من النقود، قطعة نقود بالعمل (amal) piecework, job work, task-work

قطعة quṭ'a pl. quṭū'āt, قطع quṭa' a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة qaṭa'a pl. -āt, قطع qaṭa' stump

قطاع qitā', quṭā' pl. -āt section; sector (geom.) | قطاع عرضي ('arḍī) cross section; (biol.); قطاعات من الأنسجة (ansija) tissue sections (biol.); القطاع الدائري (dā'irī) sector of a circle (geom.); القطاع الكروي (kurawī) spherical sector (geom.); القطاع الخاص (khaṣṣ) the private economic sector, business enterprises in private hands; القطاع العام ('āmm) the state-owned economic sector, enterprises under public control, state-owned property; محلات القطاع العام (maḥallāt al-q.) state-owned shops; قطاع غزة q. ḡazza the Gaza strip

قطاع qaṭṭā' (stone-, wood-) cutter

بالتطاع bi-l-qaṭṭā'ī by retail, retail (adj.)

قطيع qaṭī' pl. قطعان qutān, أقطاع aqṭā' troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعي qaṭī'ī: غريزة قطيعية: herd instinct, herd drive

قطيعة qaṭī'a rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives

(short for الرحم قطعة q. ar-rahim); (pl. قطعان qaṭā'ī²) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

أقطع aqṭa'² more convincing, more conclusive (evidence); (f. قطعاء qaṭā'²) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع maqṭa' pl. مقاطع maqāṭī'² crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; extract, excerpt; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove; pl. مقاطع selections (من from an opera or a literary work) | مقطع الرأي m. ar-ra'y decision, judgment

مقطعي maqṭa'ī cross-section (in compounds) | رسم مقطعي (rasm) cross-section sketch, profile

مقطع miqṭa' pl. مقاطع maqāṭī'² cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق m. al-waraq paper knife; paper cutter

تقطيع taqṭī' fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع taqāṭī'²) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه t. al-wajh features, lineaments of the face

مقاطعة maqāṭa'a separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district | مقاطعة اقتصادية economic boycott

أقطع iqṭā' and أقطاع iqṭā'a pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الاقطاع liege lord, feudal lord; طبقة الاقطاع tabaqat al-i. feudal class

أقطاعي iqṭā'ī liege, feudatory, feudal; (pl. -ām) liege lord, feudal lord | النظام الاقطاعي the feudal system

اقطاعية *iqṭā'īya* feudalism; الاقطاعية the feudal system; the feudal class

تقطع *taqāṭu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع or غير انقطاع من incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'īya* separatism

اقتطاع *iqṭiṭā'* deduction (of an amount)

استقطاع *istiṭqā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided; definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (geom.); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق pl. قاطع الطرق *qūṭṭā' at-ṭuruq* (or قاطع الطرق *quṭṭa' at-t.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفمة *(bi-ṣifatin)* unmistakably; قاطعة *(sinn)* incisor; طير قواطع *ṭairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر ticket seller, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (el.)

مقطع *maqṭū'* cut off, severed, chopped off, etc.; مقطوع به decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl.

مقطع النظير *maqāṭi'ī²* short poem | matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭū'a* pl. -āt, مقاطع *maqāṭi'ī²* piece (of music); short sung verse (e.g., of a street merchant) | مقطوعة شعرية *(ṣi'rīya)* separate poem, piece of poetry (from the works of a poet); مقطوعة موسيقية piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭū'īya* consumption; (eg.) piece work | بالمقطوعة (eg.) in the lump, for a lump sum; by the piece, for piece wages

مقطع *muqāṭṭa'* torn, shredded

مقطع *muqṭi'* liege lord; — *muqṭa'* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

متقطع *mutaqāṭi'* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار متقطع *(tayyār)* alternating current

متقاطع *mutaqāṭi'* intersecting (e.g., streets) | كلمات متقاطعة *(kalimāt)* crossword puzzle

منقطع *munqaṭi'* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | منقطع القرين and منقطع النظير unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; منقطع الصلة *m. aṣ-ṣila* without contact, cut off from connection (ب with); غير منقطع incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقاع *mustaqfa'* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭafa i (qaṭf, قطف quṭūf)* to pick (♠ flowers, fruit); to gather, harvest (♠ fruit); to pluck off, pull off, tear off (♠ s.th., e.g., leaves); (*eg.*) to skim (♠ a liquid from the surface); — (*qaṭf*) to scratch, scratch up (♠ s.o.) II = I VIII to pick (♠ flowers, fruit); to gather, harvest (♠ fruit); to pluck off (♠ s.th.); to select, choose, pick out (من ♠ s.th. from among)

قطف *qaṭf* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطف *quṭūf*) scratch | قطف الزيت *q. az-zait* (crude) oil production

قطف *qitf* pl. قطف *quṭūf* bunch (of grapes); picked fruit

قطف *quṭaf (eg.)* sideburns, side-whiskers

قطف *qitāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

القطف *al-qaṭif* Qatif (large oasis in E Saudi Ar.)

داني القطف *dānī l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطف *qaṭūf* pl. قطف *quṭuf* short-stepped, slow

قطفية *qaṭīfa* velvet; plush

قطفائف *qaṭā'if²*, قطفائف *qaṭā'yif²* (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif²* implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif²* basket

اقتطف *iqṭiṭāf* picking, gathering, etc.;

selection, choice, pick; compilation of selected readings, of an anthology

مقطف *muqṭaf* pl. -āt selected or select piece; selection; anthology

قطفوة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala u i (qaṭl)* to cut off (♠ s.th.) II = I

قطفيلة *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama i (qaṭm)* to cut off (♠ s.th.); to break off (♠ s.th.)

قطفة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo

قطفير *qitmīr* pellicle enveloping a date pit | قطفير لا يملك قطفيراً (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

قطن *qaṭana u (قطن quṭūn)* to live, dwell, reside (في or ب or ♠ in a place); to inhabit (في or ب or ♠ a place) II to make live, settle (ب ♠ s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطان *aqtān* cotton | قطن خام raw cotton, cotton wool, unginned cotton; قطن سكارنو (*It. scarto*) (*eg.*) cotton waste; قطن طبي (*ṭibbī*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multahib*) guncotton; حطب القطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; محالج القطن *mihlaj al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭnīya, qitnīya* pl. قطنى *qaṭānīy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنية *quṭānīya, qitānīya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطن *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطن *yaqtīn* (coll.; n. un. 5) a variety of squash

مقطنه *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭin* pl. قاطان *qaṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

قيطان² *qīṭān* pl. قياطين *qayāṭīn*² cord, braid, lace

قطا *qaṭan* (coll.; n. un. قطة *qaṭāḥ*) sand grouse (Pterocles)

قعد *qa'ada u* (عود *qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; قعدت *rukbatāhu* به ركبته to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; قعد *dahāb* عن الذهاب he decided not to go; قعدت to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by) II to serve (s.o., e.g., one's country) IV to make (s.o.) sit down; to make (s.o.) sit; to cause or induce (s.o.) to stay; to seat (s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (عن s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); to disable (s.o.); — pass. *uq'ida* to be disabled; to be lame, be crippled | أقامه واقعه *(aqāmahū)* to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقعد من همته *(himmatihī)* to dampen s.o.'s zeal; أقعده عن العمل *(amal)* to make s.o. an invalid, render s.o. incapable of work V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, stay away, withdraw (عن from); to be pen-

sioned off, retire VIII to take or use as a seat (s.th.); to sit down (s on s.th.); to be, remain (s in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذو القعدة name of the eleventh month of the Muslim year

قعدة *q'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, seated firmly; lazy, inert, indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

قعود *qa'ūd* pl. أقعدة *aq'ida*, قعد *qu'ud*, قعدان *qu'dān*, قعائد *qa'a'id*² young camel

قعود *qu'ūd* sitting; desistance, abstention, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قعيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قعائد *qa'a'id*² woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maq'a'id*² s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa; armchair; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaise longue*; مقعد مريح *(muriḥ)* easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id*² back-side, seat, buttocks, posteriors

اقعاد *iq'ād* disability, incapacitation

تقاع *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'āš at-t.* retiring allowance, superannuation, pension; التقاعد | أحيل إلى التقاعد (*uḥīla*) to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل (*'amal*); قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id*² woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id*² foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṭūl* or قاعدة بحرية (*baḥriya*) naval base; قاعدة البلاد (*jawwīya*) airbase; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*harbīya*) base of operation; قواعد الدين *q. ad-dīn* basic teachings of religion, dogmatics; قاعدة شعبية (*šābi'ya*) popular base, broad base among the people; قواعد الصواريخ rocket bases; قاعدة الاطلاق *q. al-iṭlāq* launching base (for rockets); قواعد اللغة *q. al-luḡa* grammar (of classical Arabic); قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government; قاعدة التموين (*mil.*); قاعدة مساحة القاعدة *masāḥat al-q.* base, basal surface

قاعدى *qā'idī* basic

مقعد *muq'id* disabling (e.g., injury)

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled; disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (أ s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (أ s.th.); to cry, shout, scream | قعر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (أ a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قعر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*sā'idan*) from the ground up; قعر مسطح (*musattah*) flat bottom

قمرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قعور *qa'ūr* deep

قعر *qa'ir* deep

متقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language) | مرآة مقعرة (*mir'āh*) concave mirror, parabolic mirror, reflector (*opt.*)

قفس *qa'isa* a (*qa'as*) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in); to fail, disappoint XIV أقفسس *iq'ansasa* = I

أقفس *aq'as*² having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز أقفس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قعقع *qa'qa'a* (قعقعة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قعقع *qa'qa', qu'qu' magpi:*

قعقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'āqi'*² high-sounding words

قف *qaffa u* (قفوف *qufūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قفف *qufaj* large basket; (Mesopotamian) round boat, *gufa* (*ir.*)

قفة *quffa, qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافر *qafar*): قفر أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (ا s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (ا houses, a city); to gnaw off, pick (ا a bone) VIII to follow s.o.'s (ا) tracks, track (ا s.o.)

قفر *qafar* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | قفرب (or قفار) ارض قفر (*ard*) wasteland; قفرب (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

قفر خبز *qubzun qafārun* plain bread, dry bread

قفير *qafir* pl. قفران *qufrān* beehive

قراء *bādiya qafra'*² arid desert

قفار *iqfār* emptiness, bleakness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *muqfir* empty, bleak, forsaken,

forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafza i* (قفز *qafzān*) to jump, leap, spring, hurdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off | قفز الى نتائج to jump to conclusions V to put on, or wear, gloves

قفز *qafz* jumping; jump (*athlet.*) | القفز *qafz* skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*ālīn*) high jump; قفز ثلاثي (*ṭulāṭī*) hop-skip-and-jump; قفز السدود show jumping (equitation)

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qafāfiz*² glove; a pair of gloves

قفيز *qafiz* pl. اقفزة *aqfiza* cafiz, a dry measure, ca. 496-640 l, = 16 whibas (*Tun.*)

قفيز مقفز *maqfiz* pl. مقافيز *maqāfiz*² springboard; ski-jump hill (sport)

قفش *qafaša i u* (قافش *qafš*) to gather, collect (ا s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (ا s.th.)

قفش *qafš* prattle, chatter

قفشة *qafša* pl. *qafašāt* quip, witty answer

قفص *qafaṣ* pl. اقفاص *aqfāṣ*, اقفصة *aqfiṣa* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= اقفص الاتهام *q. al-itihām*) | قفص صدرى (*ṣadrī*) thorax, rib cage (*anat.*)

قفصية *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quftān* pl. قفطانين *qafāṭīn*² caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *hizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قنع *qafi'a a (qafa')* to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (▲ the fingers; of the cold) V = I

قنع *qaf' testudo*

تقفق *qafqafa (قفقفة qafqafa)* and II *taqafqafa* to shiver with cold; to chatter (teeth)

قفل *qafala u i (قفل qufūl)* to come home, come back, return; — *i (qaf)* to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to accumulate, amass, hoard (▲ s.th.) II to close, lock (▲ all or several doors), lock securely (▲ a door by several means) IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to switch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, bar, close (▲ s.th.)

قفل *quf* pl. أقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal) | قفل أمان *q. amān* safety lock

قفال *qaffāl* locksmith

أقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قافل *qāfil* pl. قافلة *qāfila*, قافل *quffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy; pl. قوافل *hosts, legions* (of people who have passed on or passed by) | قافلة تجارية *(tijāriya, bah-rīya)* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

مقفل *muqfal* closed, locked up (also, e.g., office, university)

قفا *qafā u (qafw)* to follow (أثره *atarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or ه ه s.o.

after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII أقتى أثره *(atarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (*mil.*); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafan* m. and f., pl. اقفية *aqfiya*, اقف *aqfin*, أقفا *aqfā'*, قفي *qufiy*, قيفي *qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā'* nape; occiput, back of the head

أقتفاء *iqtiḥā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قافية *qāfiya* pl. قوافل *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

ققيب look up alphabetically

قائلة and قفلي, قائلة look up alphabetically

قل *qalla i (qill, qull, قلة qilla)* to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (qall) to pick up, raise, lift (عن ه ه s.o., s.th. from the ground); to carry (▲ s.th.) | قل ان *(an, with perf.)* rarely, seldom; قل وندر *(illā, wa-nadara)* but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره *(sabrūhū)* to be impatient, lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (ه or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick

up, raise, lift (عن ھ, ھ s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (ھ, ھ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (ھ s.o., ھ s.th.) VI to think little (ھ of), scorn, disdain, despise (ھ s.th.) X to find (ھ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (ھ, ھ s.o., s.th.); to make light (ھ, ھ of), set little store (ھ, ھ by), care little (ھ, ھ for); to pick up, raise, lift (ھ, ھ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (ھ, ھ s.o., s.th.); to board (ھ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to make oneself independent, become independent (عن of); to become autonomous; to possess alone (ب s.th.) | استقل | بحمل (bi-ḥimlīn) to assume a burden; استقل بصنہ (bi-ṣan'ihī) he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسہ (bi-naṣiḥī) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمہمة (بواجب) (bi-muḥimmatin, bi-wājibin) to assume a task (or duty)

قلًا qallamā (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل qill, qull littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — qill tremor

قلۃ qalla recovery, recuperation; restoration of prosperity

قلۃ qulla highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال qulal) jug, pitcher

قلۃ qilla pl. قلال qilal littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rare-

ness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلۃ الاحساس q. al-iḥsās insensitivity, obtuseness; قلۃ الحياء q. al-ḥayā' shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلۃ الصبر q. aṣ-ṣabr impatience; قلۃ الوجود q. al-wujūd scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلۃ jam' al-q. (gram.) plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten); قلۃ من العلماء ('ulamā) a small number of scholars

بقليته bi-qilliyatihī completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (raḥalū) they set out all together or with bag and baggage

قليل qalīl pl. اقلۃ aqillā², قلال qalālīl², قلال qilāl little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من of); قليلا qalīlan a little, somewhat; seldom, rarely; pl. الاقلۃ the few, the minority of people | قليلا seldom, rarely; قليلا قليلا by and by, slowly, gradually; الكل الا قليلا al-kull illā q. almost everything, nearly all; بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عن قليل or عما قليل ('ammā) soon, before long, shortly; ولا بكثير لا بقليل ولا بقليل ولا بكثير to have absolutely nothing to do with s.th.; قليل الادب q. al-adab uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء q. al-ḥayā' shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الصبر q. aṣ-ṣabr impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare; يربح القليل (yarbaḥu) he earns little, has small profit

اقل aqall² less; fewer; smaller; rarer; على الاقل the least, the minimum | على الاقل بالاقول at the very least; at least; على اقل تقدير (at the lowest estimate) = على الاقل = لا اقل من ان (aqalla) the least one can

do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; القلب اقل من القليل quite insignificant, all but negligible; ان وذلک ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

قلية *aqalliya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlil* decrease, diminution, reduction | التقليل من شأنه devaluation, demotion, reduction of the value of s.o. or s.th.

اقلال *iqāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence; autonomy

استقلالی *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلية *qilliya* pl. -āt and قلاية *qillāya*, *qallāya* pl. -āt, قلالی *qalālī* (Chr.) monk's cell; residence of a bishop | قلاية الاقباط *qallāyat al-a.* residence of the Coptic Patriarch

قلاووظ *qalawūz* (Turk. *kılavuz*) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلية² see above under قلاية

قلب *qalaba* ة (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (♠ s.th.); to turn, turn over (♠ s.th.); to turn face up or face down (♠ s.th.); to turn inside out or outside in (♠ s.th.); to turn upside down (♠ s.th.); to tip, tilt over, topple over (♠ s.th.); to invert, reverse (♠ s.th.); to overturn, upset, topple (♠ s.th.); to capsize (♠ s.th.); to

subvert, overthrow (♠ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (♠ s.th., ♠ s.th. to or into s.th.); to transpose (♠ s.th.); to exchange (♠ s.th. for s.th.) | قلبه رأساً *(ra'san)* to turn s.th. upside down; قلب له ظهر الخن *(zahra l-mijann)* to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (♠ s.th.); to turn face up or face down (♠ s.th.); to turn inside out or outside in (♠ s.th.); to turn upside down (♠ s.th.); to tip, tilt over, topple over (♠ s.th.); to invert, reverse (♠ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (♠ s.th.); to capsize (♠ s.th.); to roll over (♠ s.th.); to turn, turn over (♠ pages); to rummage, ransack, rake (♠ s.th.); to roll (♠ s.th.); to stir (♠ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (♠, ♠ s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (♠ s.th., ♠ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يدي *(yadaihi)* to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بعقله *(bi-'aqlihi)* to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهراً لبطن *(zahran 'i-baṭnin)* to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه *(kaffaihi)* to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب فيه النظر *(baṣara)* or قلب به البصر *(naṣara)* to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over, be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في s.th.); to move (about) live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | تقلب في وظائف عديدة *(wazā'ifa*

'*adidatin*) he held numerous offices; (تقلب في اعطاف) *taqlab fī 'aṭāf* (n. f. ma). (تقلب في النعمة or النعيم) *taqlab fī al-ni'ma* (a. l. 'aiṣi) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; (تقلب على رمضاء البؤس) *ramḍā'i l-bu's* to live in utmost misery VII to be turned, be turned around, be turned about, be turned up(ward), be upturned, be turned over; to be reversed, be inverted; to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (أ or إلى into s.th.), become (أ or إلى s.th.); to turn (على against; إلى to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرا لبطن | *zaḥran li-baṭnin* to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب الى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الاسد *q. al-asad* Regulus (star *a* in the constellation Leo; *astron.*); قلب الهجوم center forward (soccer); سويداء القلب *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; ضعيف القلب fainthearted, pusillanimous, recreant, cowardly; قاسي القلب *qāsi l-q.* hardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel: قساوة القلب *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; انقباض القلب de-

jectedness, despondency, dispiritedness, depression; عن ظهر القلب (*zaḥri l-q.*) by heart; من صميم القلب from the bottom of the heart, most sincerely; من كل قلبه with all his heart; قلبا وقلبا *qalban wa-qālaban* with heart and soul; inwardly and outwardly; قلوبات (السكر) *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardial; cordial, hearty, warm, sincere; قلبيا *qalbiyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qalb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); *qalb* bracelet, bangle

قلبة *qalba* (*eg.*) lapel; (pl. *-āt*) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قلب *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālib* pl. قوالب *qawālib*² form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; قالب سكر *q. sukkar* sugar loaf; قالب صابون *q. sābūn* a cake or bar of soap; قالب من الفحم (*fahm*) briquette; قلبا وقلبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالب *qalīb* m. and f., pl. اقلبة *aqliba*, قلب *qulub*, قلوبان *qulbān* well

قلوب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قالب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tilttable, dumper; عربة قلاب | (*araba*) tipcart; قلاب خلاط (*ḵallāf*) rotary mixer

قلاية *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. مقالب *maqālib*² (eg.) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke | مقلب آربة *m. ariba* rubble dump; مقلب زبالة *m. zubāla* (zibāla) and مقلب قامة *m. qumāma* dumping ground

مقلب *miqlab* pl. مقالب *maqālib*² hoe

تقليب *taqlīb* change, transformation, re-shaping | تقليب وجوه الرأي في | examination of s.th. from different points of view or from all sides, careful consideration of s.th.; عند تقليب النظر (*t. an-nazar*) on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variability, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | جوى | تقلب (*jawwī*) change of weather; سريع التقلب; very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; coup d'état; overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | دائرة الانقلاب *tropic (geogr.)*

انقلابي *inqilābī* revolutionary, subversive, pertaining to, or causing, a downfall | أعمال انقلابية | revolutionary activities

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (hem, seam); reciprocal (*math.*) | بالمقلوب *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

مقلوبة *maqlūba* dish of meat, rice, tomatoes or cauliflower, baked and served upside down

مقلب الاطوار *mutaqallīb*, also متقلب (الاحوال) or) wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious; cyclothyme (*psych.*)

مقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; tropic | منقلب شتوى (*šatawī*) Tropic of Capricorn; منقلب صيفي (*saiḥī*) Tropic of Cancer

قلبق *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

قلح *qalah* yellowness of the teeth¹

قلح *qulāḥ* yellowness of the teeth

قولة *qawāliḥ*² pl. قوايح *qawāliḥ* (eg.) cob (of corn. and the like)

قلد II to adorn with a necklace (ها a woman); to gird (ه s.o. with); to invest (ه s.o. with an office), appoint (ه s.o. to an office), award (ه to s.o. a decoration, an order), confer (ه upon s.o. a rank); to grant (ه to s.o. a favor); to entrust (ه s.o. with the rule or government of s.th.), give (ه s.o.) authority or power (ه over s.th.); to follow blindly another's (ه) opinion; to copy, ape, imitate (ه s.o.); to forge, counterfeit (ه s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (ه with), put on (ه s.th.); to take upon o.s., assume (ه s.th.); to take over (ه s.th., esp. power, control, government); to take up (ه an office)

قلايد *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقالد *maqālid*² key

مقلاد *miqlād* pl. مقاليد *maqālid*² key | مقاليد الحكم *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلّم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take

over (the reins of government, seize power; مقاليد الرئاسة (tawallā) to take over the keys of the presidency; التي اليه مقاليد الامور (alqā) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد taqlīd pl. تقييد taqīlīd² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a maḥab (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage | تقاليد شعبية (ša'biya) inherited folk practices, popular customs, folk tradition

تقليدي taqlīdī traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

تقليديا taqlīdiyya traditionalism

مقلد muqallid pl. -ūn blind follower; believer in authority; adherent of taqlīd (see above; Isl. Law)

مقلد muqallad imitated, imitation, forged, counterfeit(e), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

مقلد² iqlīd pl. اقاليد aqālīd² key

مقلد² baḥr al-qulzum the Red Sea

مقلد¹ qalasa i (qals) to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (على of), poke fun (على at), ridicule (على s.o., s.th.)

مقلد² II to put a cap (قلندوة qalansuwa, q.v., on s.o.'s head)

مقلد³ qals pl قلولس qulūs hawser, cable, rope

مقلد¹ II to molt

تقليل taqlīl molting, molt

مقلد² قالوش (Fr. galoche) galōš pl. -āt galosh, overshoe

مقلد¹ قالوشين galōšin pl. قلاشين qalāšin² puttee

مقلد qalasa i (قلوص qulūs) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (qilluhū) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (s.th.); to tuck up, roll up (s.th.) V = qalasa; قلص ظله = تقلص ظله

مقلص qalṣ (saud.-ar.) small launch, barge

مقلص aqlaṣ² shorter

مقلص taqalluṣ contraction, shrinking, shrinkage; recession, decrease

مقلص muqallīṣ flexor (anat.)

مقلص qillīṣ scrotal hernia

مقلص qillīṣ afflicted with scrotal hernia

مقلص qalā'a a (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.); to take off (clothes) | قلعه من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (s.th.); to root out, exterminate, extirpate (s.th.)

مقلص qil' pl. قلولع qulū', قلاع qilā' sail (of a ship)

مقلص qal'a pl. قلاع qilā', قلولع qulū' fortress, stronghold, fort; citadel

قلاع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomaceae (med.)

قلعوى *qulā'ī*: الحمى القلاعية (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقلع *maqālī'*² stone quarry

○ مقلعة *miqla'a* bulldozer

مقلع *miqlā'* pl. مقلع *maqālī'*² slingshot, sling; catapult

تقلية *taqlī'a* pl. -āt, تقاليع *taqālī'*² eccentricity; eccentric fashion; innovation, new-fashioned thing; pl. unusual, odd or rare things, rarities, curiosities

أقلاع *iqālā'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلعتا *qal'ata* to soil, sully, smirch (a s.th.)

قلعوط *qul'ūṭ* a heretic

قلف *qalfa* i (*qalf*) to bark (a tree), strip the bark (a from a tree); — u (*qalf*): قلف قلفته (*qulfatahū*) to circumcise s.o.

قلف *qulf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qulfa* pl. قلف *qulaf* foreskin, prepuce

قلفة *qulāfa* bark, rind (of a tree)

أقلف *aqlaf*² uncircumcised

قلف II to calk (a ship)

قلفة *qilāfa* calking

قلفنة *qalfa* pl. -āt (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلفط *qalfṭa* to calk (a ship); (eg.) to do sloppy work, scamp, bungle

قلفون *qalafūn* and قلفونيه *qalafūniya* rosin, colophony

قلقل *qaliqa* a (*qalqa*) to totter, be unsteady; to

be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (a, e s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (e s.o.); to rob s.o. (e) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلوق *qalūq* (eg.) restless

أقلاق *iqalāq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqliq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلقاس *qulqās* (coll.; n. un. ē) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia anti-quorum*; bot.)

قلقل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (a, e s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (a, e s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (a, e s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (e s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqulqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled, be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited

to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقله *qalqala* pl. قلاقل *qalāqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance; pl. قلاقل troubles (*pol.*)

قلقلته (*eg.*) *qulqēla* pl. -āt clod, lump of earth

مقلقل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قلم *qalama* i (*qalm*) to cut, clip, pare (♠ nails, etc.), prune, trim, lop (♠ trees, etc.)
II do. قلم اظافر خصه | (*azāfira kaṣmiḥī*) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. اقلام *aqlām* reed pen; pen; pencil; crayon; ○ style, pistil (*bot.*); writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (*com.*); (*eg.*) stripe, streak, line; (*eg.*) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihī* written by him; قلم الحبر *q. al-hibr* fountain pen; قلم حبر ناشف (*jāff*) and قلم حبر جاف ball-point pen; قلم الحواجب *q. al-ḥawājib* eyebrow pencil; قلم التحرير editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الادارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم الرصاص *q. ar-raṣās* pencil; قلم السياحة قلم الحمره and (eg.) قلم الشفايف *q. al-ḥumra* lipstick; قلم المطبوعات press and information office; قلم الاستعلامات information bureau; قلم الاقتراع (*Leb.*) polls, voting district polling office; قلم القيودات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; secretarial pool, steno pool; secretariat; قلم الكويبة

al-kōbiya indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (*Eg.*) Traffic Control Board

قلمى *qalamī* penned, handwritten

قلامه *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمه *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر manicure

مقلم *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (*eg.*) striped, streaked | مقلم الظفر *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

قلم *aqlama*, اقليم pl. اقليمى, اقليمى and اقليمية see under اقليم (alphabetically)

قلاندر *qalandār* wandering dervish, calender

قلم II *taqalnasa* to wear a cap

قلمسوة *qalansuwa* and قلمسية *qalansiya* pl. قلمانس *qalānis*², قلمانس *qalānis*² tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قلا *qalā u* (*qalw*) and قلى *qalā i* (*qaly*) to fry, bake, roast (♠ s.th.); — قلا *qalā u* (قلا *qilan*, قلا *qalā'*), قلا *qalā i* and قلى *qaliya a* (قلى *qilan*, قلا *qalā'*, مغلية *maqliya*) to hate, loathe, detest (♠ s.o.)

قلى *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (*chem.*)

قلى *qilwī* alkaline, basic; القلويات *al-qilwīyāt* the bases (*chem.*)

قلاية *qallāya* frying vessel; see also قلاية *qallāya*

مقل *miqlan* and مقله *miqlāh* pl. مقل *maqlān* frying pan

تقلية *taqliya* (*eg.*) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment; alcalization (*chem.*)

فلوظ *qalwaza* to wind, twist spirally (▲ s.th.)

فلووز see alphabetically

فلوظ *qalwaza* to screw on, screw together (▲ s.th.)

فلووظ see alphabetically

مفلوظ *muqalwaz* screw-shaped, spiral, helical (techn.)

قل and قلاية see under قلاية; قلاية see also قلاية² under قل

قلوب *qalyūb*² Kalyūb (town in Lower Egypt)

القليوبية *al-qalyūbiya* province in Lower Egypt

قم *gamma u (qamm)* to sweep (▲ s.th.)

قم *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قم الرأس *q. ar-ra's* crown or top of the head; قم الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); قم حسن القمة (*hasan al-q.*) he is well-built; قم الرأس الى الخصر (من القمة الى الاخصر, *al-q. maṣi l-qadam*) or قم من الرأس الى القدم مؤتمر القمة *mu'tamar al-q.* summit conference

قمة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *sundūq al-q.* garbage bin

قائم *qamā'im*² sweepings, rubbish

قممة *miqamma* pl. مقام *maqāmm*² broom

قز *qamu'a u* (قاعة *qamā'a*) to be lowly, be humble, feel inferior; to be unattractive, ugly

قز *qamī'* lowly, humble; unattractive, ugly

قاعة *qamā'a* lowliness, humbleness; unattractiveness, ugliness

قباز *qumbāz* = قباز

قمح II to give a portion only, pay an installment (▲ to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | قمح بانفه (*bi-anfihī*) to be proud, bear one's head high

قمح *qamḥ* wheat | القمح الصلب (*ṣulb*) hard wheat (*Triticum durum*; bot.)

قمحي *qamḥī* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/4) قيراط 1/4

قح شهرًا *ṣahrā qumāḥ (qimāḥ)* the two coldest months of winter

قماح *qamāmāḥ* grain merchant, corn chandler

قمر *qamara i (qamr)* to gamble; — *i u* to defeat in gambling (▲ s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (▲ bread) III to gamble (▲ with s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.th.); to bet, speculate على الجواد الخاسر | قمر على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمر *qamar* snow blindness; — (pl. اقار *aqmār*) moon; satellite (astron.); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* sheets of dried rolled apricots; a refreshing drink made by dissolving the above in water; قمر صناعي (اصطناعي) *ṣi' nā'ī, iṣṭinā'ī* earth satellite; قمر كاذب *paraselene*, mock moon (astron.); هجر القمر *ḥajar al-q.* selenite (min.)

قمر *qamra* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight: (eg.) skylight; see also below

قمر *qamrī* of or pertaining to the moon; moon-shaped, moonlike; lunar | الاشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram.*)

قمری *qumrī* (coll.; n. un. ة) pl. قمری *qamārīy* a variety of turtle dove

قمری لیلہ *laila qamira* moonlit night

قمریہ *qamarīya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمریہ *qamrā*² moonlight

قمر *qamīr* pl. قمار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*², f. قمریہ *qamrā*² moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and مقمرہ *maqmara* pl. مقامر *maqāmīr*² gambling house, gambling hell

قمار *qimār* gambling; bet, wager | قمار آلہ *ālat la'ib al-q.* slot machine

قمار *muqāmara* gambling

قمر *muqamīr*, قمریہ *(kahrabā'ī)* toaster

قمر *muqammar* (eg.) toast, toasted bread

قمر *muqāmīr* gambler

قمر *muqmir* moonlit (night)

قمر (It. camera) *qamara, qamra* pl. -āt berth, bunk, cabin, stateroom

قمر *qumrug* pl. قمارق *gamārīg*² customs (tun.)

قمر *qamaza u i (qamz)* to take with the fingertips (s.th.)

قمر *qamasa u i (qams)* to dip, immerse, soak, steep (s.th. in)

قمر *qāmūs* pl. قوامیس *qawāmīs*² ocean; dictionary, lexicon

قمر *qāmūsī* lexical

قمر *qamas* pl. قوامس *qawāmīs*² depths

of the sea; pl. mishaps, misfortunes, adversities

قمر *qamaša u i (qamš)* to pick up, gather up, collect (s rubbish) II do.

قمر *qumāš* rubbish, garbage, refuse, offal, trash, junk; (pl. اقشہ *aqmīša*) fabric, material, cloth | قمر البيت *q. al-bait* household effects, furniture; قمر الناس the scum of the earth, raff raff

قمر *qammāš* draper, cloth merchant

قمر *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip, cowhide

قمر *qamaša u i (qamš, qumāš, qimāš)* and II to kick up its heels, buck (horse); to gallop

قمر *qamš* gallop

قمر II to clothe with a shirt (s.o.) V to put on or wear a shirt; to be clothed, be vested (s with), dress, attire o.s., wrap o.s. (s in), cloak o.s. (s in the mantle of; fig.); to transmigrate, pass into another body (spirit), materialize (s in another body); to identify oneself (s, ruhāhū with s.o., with an ideal; psych.)

قمر *qamīš* pl. قمر *qumuš*, قمیہ *aqmīša*, قمران *qumšān* shirt; dress, gown; covering, cover, case, wrap, envelope, jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; incarnation | قمریہ *(i'franji)* day shirt, upper shirt; قمر النوم *q. an-naum* night-gown

قمر *taqmīš* and قمر *taqamūš* transmigration of souls, metempsychosis

قمر *qummuš* pl. قمریہ *qamāmīša* archpriest, hegumen (Copt.-Chr.)

قَط *qamaṭa u i (qamṭ)* to swaddle (ء a baby); to fetter, shackle (ء s.o.); to dress, bandage (ء a wound) II do.

قَط *qimṭ* pl. اَقاط *aqmāṭ* rope, fetter

قَطَة *qamṭa* a kind of kerchief (eg.)

قَاط *qimāṭ* pl. -āt, قَط *qumuṭ*, اَقَطَة *aqmiṭa* swaddle, diaper

قَطَر *qimaṭr*, قِمْطَر pl. قَاطِر *qamāṭir*² receptacle for storing books; satchel

قَم *qama'a a (qam')* to tame, curb, bridle, restrain, check, suppress, repress, subdue (ء, ء s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن ء s.o. from) II (eg.) to cut off the upper end (ء of an okra) IV = I

قَم *qam'* repression, suppression, curbing, prevention; taming, subdual, quelling, subjection

قَم *qam'*, قِم' (eg.) قَم' pl. اَقَاع *aqmā'* funnel; cone (geom.); pericarp; — (pl. قَم الخياط *qumū'*) stem (of a fruit) | قَم الخياط *q. al-kayyāṭ* thimble; قَم السيكارة cigar butt; قَم سكر *q. sukkar* sugar loaf, sugar cone; قَم سُكْر loaf sugar

قَمَم *qamqama* and II تَقَمَم *taqamqama* to complain, grumble, mutter

قَمَم *qumqum* and قَمَمَة *qumquma* pl. قَمَم *qamāqim*² a bulgy, long-necked bottle

قَل *qamila a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قَل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قَل *qamil* lousy, lice-infested

مَقَل *muqammal* lice-infested

¹قَن V to intend, purpose, propose (ء to do s.th.)

قَن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قِن *qamin* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مَقَم *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

²قَمِين *qamin* and قَمِينَة *qamina* pl. -āt kiln, furnace

¹قَن *qunn* pl. قَنان *qinān* chicken coop, chicken house

قَن *qinn* pl. اَقنان *aqnān*, اَقِنَة *aqinna* slave, serf

قِنَة *qinna* galbanum (bot.)

قِنَة *qunna* pl. -āt, قَن *qunan*, قِنان *qinān*, قِنون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قِنُونَة *qunūna* slavery, serfdom

قِنِينَة *qinnīna* pl. قِنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

²قَن II to make laws, legislate; to determine, fix (ء s th.)

قَانُون *qānūn* pl. قَوَانِين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost. (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القَانُون الاساسى *(asāsī)* basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس *(jinnā'ī)* criminal law, penal law; قانون الاحوال *(šakṣīya)* personal statute; القانون *(dustūrī)* constitutional law; القانون الدولى *(duwalī)* international law; قانون لمرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون المحاكمات

الحقوقية do. (Syr.); قانون السلك الإداري *q. as-silk al-idāri* administrative law; قانون القانون *(kimāwī)* chemical formula; القانون المدني *(madanī)* civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صيدلي قانوني *(saidalī)* certified and licensed pharmacist; غير قانوني *(madanī)* illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*) regulation by law; rationing

مقنن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقنن *muqannan* determined, fixed; rationed; standard (in compounds), standardized

"قاني *qānī*" blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal; channel; (*Leb.*) TV channel | القناة الانجليزية *(inglīzī)* the English Channel

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab, qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *kait al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread; قماش قنب *qunāš q.* hemp cloth, canvas

قنبي *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقناب *miqṇab* pl. مقانِب *maqānīb*² troop of horsemen

قنبار¹ *qunbār (ir.)* bast rug, bast runner

قنبر² *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابير *qanābir*² lark (zool.)

قنبرة³ *qunbura* pl. قنابير *qanābir*² bomb

قنبور⁴ *qunbūr* hump, hunch | أبو قنبور *abū qunbūr* hunchback

قنباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābīz*² (*syr.*) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

قنبل¹ *qanbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابيل *qanābil*² troop of horsemen; troop, group, band

قنبلة² *qanbala* to bomb (ا s.th.)

قنبلة *qanbala* bombarding, bombardment

قنبلة *qunbula* pl. قنابيل *qanābil*² bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة *(darrīya)* incendiary bomb; قنبلة ذرية *(gāziya)* atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية *(gāziya)* gas bomb, gas shell; قنبلة مائية *(mā'iya)* depth charge; قنبلة محرقة *(muḥriqa)* incendiary bomb; قنبلة منفجرة *(munfajira)* high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية *(haidrōjīniya)* hydrogen bomb, H bomb; قنبلة يدوية *q. al-yad* (obs.) and قنبلة اليد *(yadawīya)* hand grenade

مقنبلة (طائرة) *muqanbila* (obs.) bomber

قنبيط *qunnabīṭ* cauliflower

قنت *qanata u* (قنوت *qunūt*) to be obedient, submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

قنود *maqnūd* and مقند *muqannad* sweetened with *qand*

قندز *qunduz* and قندس *qundus* beaver

قندق *qandaq* pl. قناتق *qanādiq*² gunstock, rifle butt

قندلفت *qandalaft* pl. -īya sexton, sacristan (Chr.)

قندول *qandūl* aspalathus (bot.)

قندیل *qindīl* pl. قنادیل *qanādīl*² lamp; candlestick; candelabrum | قندیل البحر *q. al-baḥr* phosphorescing jelly fish; قندیل نطف کerosene lamp

قنزع *qunzu'a*, *qanza'a*, *qinzi'a* pl. قنازع *qanāzi*² tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قنص *qanaṣa i (qanṣ)* and VIII to hunt, shoot, bag (♠ s.th.); to hunt up (♠ s.th.), get hold (♠ of s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظروف) of the circumstances, avail الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قنص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قنص *qanaṣ* quarry, bag, game

قنص *qanīṣ* game, quarry, bag, catch; hunter

قناص *qannāṣ* pl. قناصة *qannāṣa* hunter; sharpshooter

قناص *qāniṣ* pl. قناص *qunnāṣ* hunter

قناصة *qāniṣa* pl. قناص *qawāniṣ*² gizzard

○ قناصة *qāniṣa* pl. -āt tank destroyer (Syr.; mil.)

مقنص *maqnuṣ* quarry, bag, catch

قنصل *qunṣul* pl. قناصل *qanāṣil*² consul | نائب القنصل and وكيل القنصل vice-consul; قنصل عام (*āmm*) consul general

قنصلي *qunṣulī* consular

قنصلية *qunṣulīya* pl. -āt consulate | قنصلية عامة (*āmma*) consulate general

قنصلاتو *qunṣulātō* consulate

قنط *qaniṭa a (qanaṭ)*, *qanaṭa u i (qunūṭ)* and *qanūṭa u (qanāṭa)* to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (♠ s.o.) IV do.

قنط *qanaṭ* and قنوط *qunūṭ* despair, despondency, desperateness, hopelessness

قنط *qaniṭ* and قنوط *qanūṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قناط *qāniṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹ قنطرا *qanṭara* to arch, span, vault (♠ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir*² arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir | موازنة قنطرة regulator, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*ḡairīya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

قنطري *qanṭarī* bridgelike, like the arch of a bridge

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

² قنطرا *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطير *qanāṭir*² kantar, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطير مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭāriyūn* centaury (Erythrea centaurium; bot.)

قنطرمة *qanṭarri a* pl. -āt snaffle, bridle

قنع *qanī'a a (qanā', قنعان qun'ān, قناعة qanā'a)* to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (ا the face); to veil (ا the face, ه a woman); to satisfy, content (ا s.o.), give satisfaction (ا to); to convince (ب s.o. of); to persuade (ا s.o.) IV to content, satisfy (ا s.o.), give satisfaction (ا to); to convince (ا s.o.); to induce, persuade (ب s.o. to do s.th.), prevail (ب upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنع *qin'* pl. قناعات *aqnā'* arms, weapons, armor

قنع *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنع *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناعات *qinā'* pl. قناعات *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. قناعات *aqnā'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنع *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له *maqna'* sufficiency | في ذلك مقنع له that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

تقنع *taqannū'* mummery, masquerade

اقتناع *iqtinā'* satisfaction, contentment,

content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقنع *muqni'* convincing

مقتنع *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنفذ *qunfuḍ* pl. قنافذ *qanāfiḍ*² hedgehog | قنفذ البحر *q. al-baḥr* or قنفذ بحري (*baḥri*) sea urchin (Echinus; zool.); porcupine fish (Diodon; zool.)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

قنم¹ *qanīma a (qanam)* to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (Mormyrus oxyrhynchus)

قنوم² *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, person of the Trinity (Chr.); basic element, substance, subsistent principle

قنا¹ (قنى and قنى) *qanā u (قنو qanw, qunūw, قنوة qunwa, قنوان qunwān)* to acquire, appropriate, make one's own (ا s.th.); to possess, own, have (ا s.th.); — قنى *qanā i (qany, قنيان qunyān)* to acquire, gain (ا s.th.); — قنى *qanīya a (قنا qanan)* to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (ا s.th.); to get, procure, purchase (ا s.th.)

قنوان *qunw, qinw* pl. اقناء *aqnā'*, قنوان *qunwān, qinwān, قنيان qunyān, qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa, qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya, qinya* acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, *qunīy*, قناہ *qinā'*, قنوات *qanawāt*, قنایات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. اقنية *aqniya*, قنوات *qanawāt*) canal; channel; waterway; TV channel | قناة *qanā* بانما *q. banamā* Panama Canal; قناة دمعية (*dam'iya*) lachrymal canal; قناة السويس *q. as-suwēs* Suez Canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قناتہ *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قنایة *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتناء *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

تقنى *taqni'* look up alphabetically

قہر *qahara* a (*qahr*) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (ا, ه s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (ا, ه s.o., s.th.); to force, compel, coerce (على s.o. to)

قہر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coercion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قہراً *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity | قہر النفس *q. an-nafs* self-discipline, self-control

قہرة *qahra* compulsion, coercion, constraint, force

قہرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قہرى *q. sabab* forced smile; سبب قہرى (*sabab*) compelling reason

قہار *qahhār* conquering, vanquishing; القہار the Subduer, the Almighty (God)

قہر *qāhīr* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القہار the planet Mars

مصر القہارة *miṣr al-qāhira* or القہارة *al-qāhira* Cairo

قہارى *qāhīrī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

مقهور *maqhūr* conquered, overcome, humiliated, defeated; (eg.) sad, afflicted

قہرمان *qahramān* pl. قہارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قہرمانة *qahrumāna* (woman) housekeeper

قہتر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قہترۃ *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قہترى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القہترى to fall back, retreat, withdraw; رجع به القہترى to take s.o. back into the past

تقہتر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قہقہ *qahqahu* to laugh boisterously, guffaw

قہقہة *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horse-laugh

مقہتہ *muqhīhīh* side-splitting, hilariously funny

قہوى *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and □ قہوى

qahāwī) café, coffeehouse | قهوة سادة |
coffee without sugar

قہوائی *qahwāṭī, qahawāṭī* pl. -*īya* (*syr.*)
coffeehouse owner

قہوجی *qahwājī*: coffeehouse owner; coffee
cook

مقہا *maqhan* and مقہاتہ *maqhāh* pl. مقہا
maqāhin café, coffeehouse

مقہایہ *maqhāyī* (*yem.*) café, coffeehouse

قہی *qahīya* a: قہی من اطماع (*ta'ām*) and IV
قہی من اطماع to have little appetite

قہا *qāhin* supplied with provisions

قوی see under قوی

قَاب *qāba* u (*qaub*) to dig; to dig up,
burrow, excavate, hollow out (♣ the
ground) II do. V to break open, burst
open (egg)

قَاب *qāb* small distance, short span
(between the middle and the end of a
bow) | على قَاب قوسین (*q. qausain*) quite near,
very close; imminent; على قَاب لَحْمَة (*q.
lamha*) in a moment

قَوْب *qūb* pl. اقواب *aqwāb* young bird,
chick

قَوْبَة *qūba*, *quwabā*² and قَوْبَاء *quwaba* pl. قَوْب *quwab* tetter (*med.*)

قَات *qāta* u (*qaut, qūt, قِيَاة qiyāta*) to
feed, nourish, subsist, sustain, support
(♣ s.o.), provide for the support (♣ of)
II and IV do. V to be fed, be supported;
to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب
s.th.) VIII do.; to take in or absorb as
nourishment (♣ s.th.)

قَات *qāt* kat (*Catha edulis* Forskål; *bot.*);
the leaves of this shrub which act as an
excitant when chewed | قَات الرعيان |

ar-ru'yān a variety of lettuce (*Lactuca
inermis* Forsk.; *bot.*)

قَوْت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment,
aliment, nourishment, food, viands |
مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تَقْوِيَة *taqwīta* snack, quick bite

تَقَوْت *taqarwut* nutrition, alimentation

المقیت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher
(God)

قَاح *qāha* u (*qauh*) to fester, suppurate,
swell (wound); to sweep (♣ the house)
II to sweep (♣ the house) III to quarrel,
pick a quarrel V to fester, suppurate,
swell

قَاحَة *qāha* pl. قَوْح *qūh* courtyard

قَاد *qāda* u (*qaud, قِيَاد qiyād, قِيَاة qiyāda,*
مَقَادَة *maqāda*) to lead, lead by a halter
(♣ s.th.); to conduct, guide, engineer,
steer (♣ s.th.); to drive, steer (♣ e.g., an
automobile), pilot (♣ an airplane); to
conduct, direct (♣ an orchestra, choir);
to pander, pimp IV to cause (♣ s.o.) to
retaliate VII to be led, be guided; to
follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل
to s.o.) VIII to lead; to lead away (♣ s.o.);
to be led X to retaliate

قَاد *qaud* leadership; pandering, pimp-
ing

قَاد *qawad* retaliation

قَوَاد *qawwād* pander, pimp, procurer

قَوْد *qa'ūd* tractable, docile, amenable,
manageable; trained (horse)

اَقْوَاد *aqwad*² tractable, docile, amenable,
manageable

قِيَاد *qiyād* leadership, guidance; leading
rope, halter | سلس القِيَاد *salis al-q.* tractable,
docile, amenable, manageable, pliant;

القياد صعب *sa'ib al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command; direction; (pl. *-āt*) leading body, controlling body (esp. of a party) | (العامّة) القيادة العليا ('*ulyā*, '*amma*) supreme command; عجلة القيادة '*ajalat al-q.* steering wheel (of an automobile); مجلس قيادة الثورة *m. q. al-tawra* Supreme Revolutionary Council

قيادي *qiyādī* leading, guiding, leader's

مقود *miqwad* pl. مقاود *maqāwid*? leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwād*, قادة *qāda* (classical also قود *quwād*, قادات) leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; (formerly) caïd, native governmental officer heading a caïdate in Tunisia; steersman, helmsman; pilot (of an aircraft); conductor (of an orchestra, choir); captain (of a team; sport); lieutenant colonel (formerly, *Jord., Saudi Ar., mil.*) | قائد الجيش *q. al-jaiš* army commander (*mil.*); قائد أعلى ('*ālā*) and قائد عام ('*āmm*) commander-in-chief (*mil.*); قائد الجيش العظيم ('*āzam*) generalissimo (*mil.*); (formerly, *Eg.*) قائد اساطيل جوى (*jawwī*) air marshal, lieutenant general of the air force, قائد اسطول جوى (*q. usṭūl*) air vice-marshal, major general of the air force, قائد جناح *q. janāḥ* wing commander, lieutenant colonel of the air force, قائد سرب *q. sirb* flight lieutenant, captain of the air force, قائد اسراب squadron leader, major of the air force, قائد فرقة (*q. firqa*) air commodore, brigadier general of the air force, قائد لواء جوى group captain of the air force (*mil.*); قائد الفكرة *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (ه in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (ه s.th.); to cut out in a round form, cut round (ه s.th.) V to coil (snake) VIII اقتار and اقتور *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qūr*, قيران *qīrān* hill; see also *qārru* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقوية *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (*eg.*) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

القوريناية *al-qūrīnā'īya* the Cyrenaics (*philos.*)

قوس *qawisa* a (*qawas*) to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (ه s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaws* m. and f., pl. أقواس *aqwās*, قسي *qusiyy*, قسي *qisiyy* bow, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagittarius, the Archer (sign of the zodiac; *astron.*); the ninth month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | قوسين (*qūsain*) in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥ* rainbow; قوس الندف *q. annadf* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; قوس صبرى منزع *q. sabrī minza'* لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fi q. sabrī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwāisa* sage (bot.)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قواوش *qāwūš* pl. قواوش *qawāwīš*² prison cell

□ قواص *qawwās* see قواس *qawwās*

(قوض) قاض *qāḍa u (qawḍ)* to demolish, tear down, wreck, raze (▲ a building), strike (▲ a tent) II do.; to break off (▲ s.th.); to smash (▲ s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taqwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقاوضة *muqāwaḍa* barter, exchange, interchange

¹قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

²القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطى *qūṭī* Gothic

³قوطة *qawṭa* small basket for fruit; date basket

⁴قوطة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'*, اقوع *aqwā'*, قيعان *qī'ān*, قاع *qā'* pl. (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; lowest place or rank (e.g., in sport); wave trough (*phys.*); floor (of a mine or valley); gulf, abyss | قاع البحر *q. al-baḥr* ocean floor, bottom of the sea;

قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. at-tā'am* dining room; messhall; قاعة العرش *q. al-'arš* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāla'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom; قاعة ملكية (*malakiya*) throne room

¹قاق (قوق) *qāqa u (qauq)* to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (*syrr.*) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

ام قويق *umm quwāiq* (eg.) owl (*zool.*)

²قاووق and قواوق pl. قواوق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāzīyūn* the Caucasians

II *taquwqa'a* to pull back into one's shell (snail-like), withdraw within oneself

قواق *qawqa'* seashells

قواق *qawqa'a* pl. قواق *qawwāqi'*² snail

¹قَالَ *qāla u (qawl)* to speak, say, tell (▲ s.th., ل to s.o.; عن *h* s.th. about or of), utter, voice (▲ s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with على: to speak against s.o. speak ill of

s.o., tell lies about s.o.; to compose (♠ a poem, verse, poetry) | قال برأسه (*bi-raʿsihi*) to motion with the head, signal, beckon; in the مثل *قيل في المثل qīla fi l-maṭal* the proverb says; ولا يقال أن (*inna*) one cannot say that..., let no one say that...; أو قل *au qul* or, or rather, or say even...; وقل مثل هذه في (*wa-qul miṭla*) or or قل مثله في or وكذلك قل في or the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (♠ with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (♠ with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (♠ with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (على about s.o.); to pretend, allege, purport (♠ s.th.) | تقول الاقاول (*aqāwila*) to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قيل *qīl wa-qīl* and قال *qāl wa-qāl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *sūʿ al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

قول *qawl* pl. أقوال *aqwāl*, أقاويل *aqāwīl*² word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. أقوال also: testimony (in court); أقاويل sayings, locutions; proverbs | قولاً وعملاً *qūlan wa-ʿamalan* or بالقول والفعل (*fi'l*) by word and deed; evidence أقوال الشهود testimonies, depositions, evidence; and أعطى قوله *aʿṭā qawlahū* to make one's bid (at an auction); قول مأثور proverb; القول بالإنجاز (*ʿijāz*) doctrine of the inimitability of the Koran

قولة *qawla* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مقاول *maqāwīl*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (*iftitāḥīya*) editorial, leading article

مقاولة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; — (pl. -āt; eg.) contractual arrangement, mutual agreement (على on a job to be done); contract; agreement; closing of a business deal | بالمقاوله by the job, by the contract, by piece (work)

تقول *taquwūl* pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qāʿil* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | المقولات العشر (*ʿašr*) the ten categories (*philos.*)

مقولة *maqūla* a word (= short talk or written statement about s.th.)

مقاول *muqāwīl* pl. -ūn contractor, (specif.) building contractor

قول² (Turk. *kul*) *qāl* wing of an army, army corps; صاغ قول اغاسى see صاغ (alphabetically), قول اغاسى see قول²

قولب *qaulaba* (from قالب *qālab*) to cast, mold, form (♠ s.th.)

قولة *qaulaba* casting, forming, molding

قولة *qaulaha* pl. قولخ *qawāliḥ*² (eg.) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قول

قولون *qolōn colon (anat.)*

(قوم) قام *qāma u (قومة) qauma, قيام qiyām* to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voice, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to take off (airplane); to betake o.s., go (الى to); to come to pass, take place; to be on-going; to happen; to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يذعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) قام البرهان على (burhān) proof had been furnished for; قام باعباء الحکم (bi-a'ba'i l-hukm) to assume the burdens of government, take over power; قام باوده (bi-awadihi) to provide for s.o.'s need, provide s.o. with barest subsistence, keep s.o. barely alive; قام بدور (bi-daurin) to play a part; قام بذاته to be independent, exist by itself; قام بشأنه (bi-sha'nihi) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعدہ (bi-wa'dihi) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (harb) the war was or became violent, flared up;

war broke out; قام الحق (haqq) truth became or was manifest; قامت الصلاة (ṣalāh) "the communal prayer begins herewith" (ritual phrase spoken by the imam); قام على قدم وساق (qadamin wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة قاموا قومة (qawmata rajulin) they rose to a man; قام لم تقم له قائمة بعد (lam taqum lahū qā'imatu ba'du) he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الاعداء قائمة there is no resistance against the enemies; قامت قيامته (qiyāmaihū) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيامته ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (wajhihī) to resist, oppose, defy s.o.; قام في طريقه to stand in the way of s.th.; قام مقامه (maqāmahū) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام منه مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام واقعد (wa-qa'ada) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by s.th.); لا قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (ه s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (ه s.th.); to straighten, make or put straight (ه s.th.); to arrange well, do properly (ه s.th.); to put in order, fix, set going (ه s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (ه s.th.); ○ to rectify (el.); to estimate, assess, appraise, value, rate (ه s.th. at) لا يقوم بشئ | lā yuqawwamu bi-ṭamanin inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (ه s.o.); to fight, combat (ه s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (ه with s.o. because of s.th.); to withstand (ه s.o.), hold out, hold one's own (ه against), be on a par (ه with s.o.), equal, match (ه s.o.), measure up (ه to s.o.) | لا يقاوم

yuqāwamu irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (▲ s.th.); to make (○ s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (○ s.o.); to lift up, elevate (▲ s.th.); to set up, raise, erect (▲ s.th.); to start, originate, found, call into being (▲ s.th.); to fix, determine (▲ s.th.); to appoint, nominate, install (● ● s.o. as); to appoint, nominate, install (● ● s.o. as); to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (▲ s.th.); to bring about, set up (▲ s.th., e.g., a fair, a public event); to hold (▲ a meeting, a ceremony, a competition, etc.), celebrate (▲ a festival), put on, stage, organize (▲ a celebration, a pageant, etc.), give (▲ a reception); to occupy o.s. constantly (▲ with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (ب in); to dwell (▲ on), persist (▲ in), keep, stick (▲ to) | اقام اوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s need, provide s.o. with barest subsistence, keep s.o. barely alive; اقام البرهان الخلى على (*burhāna l-jalīya*) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; اقام الحجة (*hujjata*) to protest, lodge a protest; اقام حسابا ل (*hisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الشعائر to prove that ... اقام الدليل على ان اقام الشعائر (*dīniya*) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (*salāta*) to perform the ritual prayer; اقام العدل (*adla*) to administer justice, handle the law; اقام علاقات (*alāqāt*) to take up, establish relations (▲ with a country; *pol.*); اقام القداس على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; اقام قضية (*qaḍīyatan, da'wā*) to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقيم له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (*mubārātan*) to stage a contest; اقامه مقامه (*maqāmahū*) to make

s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else, substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الخالى (*nafsahū maqāma l-ḥāmī*) to pose as the protector; اقامه واقعه (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقعتها (*dunyā wa-aq'adahā*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقيم له قيامة (*qiyāmātan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become straight; to stretch straight ahead (road); to be sincere, honest; to be right, sound, proper, in order; to keep, stick (▲ to s.th.) | استقام له الكلام فى (*kalāmu*) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qawm* pl. اقوام *aqwām* people; crowd or group of people; tribe; nation | قومه his relatives, his family members; his (fellow) tribesmen; عالم الاقوام ethnographer, ethnologist; ان سيقول قوم ان (*inna*) some people will say ...

قومه *qawma* rising; uprising, revolt

قومية *qawmī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. -īya) "goumier" (formerly, a member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa); (pl. -ūn) nationalist | فريق قومى national team (sport); مسرح قومى (*masraḥ*) national theater

قومية *qawmīya* nationalism; (pl. -āt) nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 3 feet); stand, support, tripod

قيم *qayy* m valuable, precious; straight, right; being in charge (▲ of), responsible (▲ for); caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyīma* the true

faith | كتب قيمة (*kutub*) valuable books

قيمة *qīma* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | لا قيمة له | قيمة ذو قيمة (*qīmata*) worthless; ذو قيمتين *ḍū qīmatain* bivalent; متعددة القيمة *muta'addid al-q.* polyvalent, multivalent; شيء له قيمته s.th. of considerable value; قيمة مضافة (*mudāfa*) added value, surplus value (*ecm.*); فلسفة القيم *falsafat al-q.* philosophy of values, axiology

قيمي *qīmī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance, subsistence, livelihood | قوام اهله *q. ahlihī* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قوامه *qiwāma* guardianship

قويم *qawīm* pl. قيام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); concern (على for s.th.), attentiveness

(على about s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | ال الساعة قيام *till doomsday*, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قوام اهله *q. ahlihī* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning; قيام المشروع coming about or realization of a project; قيام! stand up! (command in school)

قيامه *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *īd al-q.* Easter; يوم القيامة *yawm al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيامته ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; لم تقم القيامة (*taqum*) the resurrection hasn't come yet, i.e., don't get so excited! you have plenty of time, you still have to wait

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam*² straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqwam* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position, rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*); denominator (of a fraction; *arith.*) | في المقام (*awwal*) primarily, first of all; في هذا المقام on this occasion; مقام إبراهيم small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's footprints); مقام الحديث topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) (*siyāsīya, rasmīya*) the political (official) agencies; صاحب المقام الرفيع (formerly) title confer-

red upon the holder of the order of "Collier Fouad I" established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (m. wālidī) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under *قَم*

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhymed prose

تقويم *taqwīm* pl. *taqāwīm*² raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (el., radio); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (zamanī) chronology; علم تقويم البلدان 'ilm t. al-bul-dān geography; تقويم كفاءات t. kafā'āt evaluation of job qualifications

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); resistivity (techn.); firmness, bearing capacity (of ground; arch.); resistance (el.) | مقاومة جوية (jawwiya) anti-aircraft defense; مقاومة سلبية (salbiya) passive resistance; مقاومة التهرس m. at-tahaṣṣur breaking strength (of a material); مقاومة دون passively, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant, of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (Maḡr.) residentship, office of resident | اقامة الشعائر الدينية (diniya) performance of

the religious ceremonies, celebration of the divine service; اقامة العدل i. al-'adl administration of justice; محل الاقامة mahall al-i. (place of) residence, domicile; address; اقامة جبرية (jabriya) house arrest

استقامة *istiqāma* straightness; upright posture or stance; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. *quwwām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; lying, located (of a place); visible, conspicuous; obvious, evident; established; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; being in charge (على of), responsible (على for), watching over (على s.th.); revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to); — upright post, goalpost (sport) | قائم باعمال المفوضية, قائم بالاعمال (bi-a. al-mufawwadiya) chargé d'affaires (dipl.); قائم برأسه, قائم بذاته, قائم الذات (bi-ra'sihī) and قائم بنفسه (bi-nafsihī) self-existent, independent; في قائم حياته (q. hayātihī) during his lifetime; قائم الزاوية q. az-zāwiya rectangular, right-angled; الزاوية القائمة q. az-zāwiya right angle; قائم الشبهة q. aš-šubha highly questionable, obviously suspect; وزن قائم (wazn) gross weight; وثب قائما to jump up from one's seat, jump to one's feet

قائمقام *qā'im-maqām*, *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḏā'*, approx.: district president (Ir., Syr., Leb.); colonel (formerly, Eg., Jord.; mil.)

قائمقامية *qā'im-maqāmiya*, *qā'imaqāmiya* administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qaḏā'*

قائمة *qā'ima* pl. *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main

support, pillar; (pl. also *-āt*) list, roster, register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ta'ām* menu, bill of fare; قائمة المرشحين *q. al-murraṣṣahīn* slate, list of candidates; تقوم لهم قائمة (*taqūmu*) they endure, they have stamina, they stand their ground; see also قوم I

قوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. *-āt*) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (*el., radio*); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

قوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; — (pl. *-ūn*) opponent, adversary, antagonist; resistance fighter (*pol.*)

مقيم *muqīm* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (*dipl.*) | مقیم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal: مقیم عام (*'amm*) Resident General (formerly, *Tun.*)

مقیمى *muqīmī* residential

مقیمية *muqīmīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقیم *mustaqīm* upright, erect; straight;

dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. *-āt*) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

قومیسر (Fr. *commissaire*) *qomīsēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya*² Konya (city in Anatolia)

قوه II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوون قواوین see قواوون (alphabetically)

قوى *qawīya* a (قوة *quwwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (على in or about s.th.), have influence (على over s.th.); to be sufficiently strong (على to do s.th.); to be able to cope (على with s.th.), be able to manage or tackle (على s.th.); to be superior (على to s.o.); — (قوى *qawīya*) قواية (*qawāya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوى *qawan*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (س, س, s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (س, s.o.); to intensify (س s.th.) III to vie or compete in strength (س with s.o.); to equal, match (س, s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (س s.th.) X = V

قواء *qawā'*, *qiwā'* and قی *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوی *qawan* hunger, starvation

قوة *quwwa* pl. -āt, قوی *quwan*, *qiwān* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قووات *quwwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; inherently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-quwwatin wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*iḥtiyāṭiyya*) reserves (*mil.*); قوة الاذاعة *q. al-iḍā'a* transmitting power (*radio*); قوة الارادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة *q. al-ḥafẓa* memory; قوة الحدود *q. al-ḥudūd* frontier guard, border guard; قوة حصان *q. ḥiṣān* horsepower; قوة الاحتمال *q. al-ḥimāl* durability, endurance (of a material or of goods); قوة خاصة (*kāṣṣa*) commando, special troop; قوة خفيفة *q. al-ḥafīfa* light, mobile task force (*mil.*); قوة دافعة *q. al-dāfi'a* electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'iyya*) total defense potential; قوة سطحية (*saṭḥiyya*) surface task force (navy); قوة والشراء *q. al-ṣurā'* and قوة الاشراف *q. al-ṣurāf* buying capacity, purchasing power (*econ.*); قوة الصوت *q. al-ṣawt* volume, intensity (*radio*); قوة عاقلة *q. al-ʿaql* intellectual power, faculty of perception; قوة عراك *q. al-ʿirāk* combat force; قوة العمل *q. al-ʿamal* working power; output capacity; قوة القانون *q. al-qānūn* legal force; قوة قاهرة *q. al-qāhira* force majeure; قوة مركزية (*markazīyya*) central power; قوة مركزية جاذبة *q. al-ḥāziba* centripetal force; قوة مركزية طاردة *q. al-ṭārḍa* centrifugal force; قوة مضادة *q. al-muḍādda* antiaircraft defense; قوة معنوية (*ma'naviyya*) moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an-nabṭ* germinative faculty; قوة نظامية (*niẓāmīyya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barrīyya*

wa-baḥriyya wa-jawwiyya) ground, sea and air forces; القوات المسلحة (*musallaha*) the armed forces; قوات الامن *q. al-amn* security forces, police troops; قوات العاصفة *q. al-miḥzallāt* storm troops; قوات المظلات *q. al-miḥzallāt* paratroopers, airborne troops (*mil.*); قوات الردع *q. ar-rad'* (international) peacekeeping forces; قوى خالقة *q. al-ḥāliqa* creative powers; قوى عاملة *q. al-ʿamal* and قوى العمل *q. l-ʿamal* work force, labor force; قوى منتجة (*muntijja*) productive powers or forces; ألعاب القوى *q. al-ʿalāb al-qawīyya* athletics, specif., track and field

قوی *qawīy* pl. اقویاء *aqūwīyā'*² strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى العارضة *q. al-ʿarḍa* eloquent, quick-witted

اقوی *aqwā* stronger

تقوية *tuqūyya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تقاوی *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

اقوام *iqwā'* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقوی *muqawwīn* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقویات *muqawwīyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوی *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوی *warāq* cardboard, pasteboard

قی *qiyy* see قوی

قیء *qay'* (قیء) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قیاء *quyū'* vomit, that which is vomited

مقیء *muqayyī'* pl. مقیئات *muqayyī'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقیء (*jauz*) nux vomica

قيتار *qītār* pl. قياتر *qayātīr*², قيتار *qītār* and قيتارة *qītāra* pl. قياتر *qayātīr*² guitar; lyre | قيتار الكتروني (*elektrōnī*) electric guitar

(قاح) قيت *qāha i (qaiḥ)* to suppurate, fester, be purulent II and V do.

قيت *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

¹قيد II to bind, tie, fetter, shackle (ب s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (ا s.th.); to impose restrictions (ا, ه on s.o., on s.th.), set bounds (ا, ه to s.o., to s.th.), curb, check (ا, ه s.o., s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (ا s.th.); to write, write down, note down (ا s.th.), make a note, take notes (ا of); to enter, book (ا s.th.); to register, record (ا s.th., also fig., of the eyes); to enroll (ه s.o., in a list or register); to charge (على ا s.th. to s.o.'s account), debit (على ا with s.th. s.o.); to place s.th. (ا) to s.o.'s credit (ل), credit (ل ا with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation); to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *quyūd* (also اقياد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; — (pl. قيودات) record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); — fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الاسنان gum(s); قيد الانساب genealogical tree, family tree; من غير قيد او رابط without any reservation, without qualification; بلا

قيد ولا شرط (*šarf*) without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. il-ḥayāh* or على قيد الحياة (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratin* by a hair-breadth, within a hair's breadth; قيد انملة ... لا *lā ... qaida unmulatīn* not one inch, not one iota; على قيد ساعات معدودة (*q. sā'ātīm*) within a few hours; على قيد عشرة at a distance of 10 km; على قيد البصر (*q. l-baṣari*) within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس (*dars*) the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث (*mas'ala, baḥṭ*) the affair is subject to investigation, is being investigated

قيدي *qaidī* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيدية booking fees, registration fees

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqāyīd*² fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | تقييد النسل *t. an-nasl* birth control; رسم التقييد *rasm at-t.* registration fee

تقييد *taqayyud* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك مقيد unlimited, unrestricted; ملك مقيد (*mulk*) constitutional monarchy; بالون مقيد captive balloon

قود وقادة and قياد² see قود

قير II to tar, pitch (ا s.th.)

قار *qār* and قير *qīr* tar; pitch

أبو قير see أبو قير

قيراط *qīrāṭ* pl. قيراط *qārārīṭ*² inch; a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{32}$ قدح = 0.064 l); a square measure (*Eg.* = $\frac{1}{24}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (*Eg.* = $\frac{1}{16}$ درهم = 0.195 g); carat (fineness of a gold alloy)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

(قياس) *qāsa* i (*qais*, قياس *qiyās*) to measure, gauge, measure out (a s.th.), take the measurements (a of); to try on (a garment); to weigh, judge (a s.th., ب, ب, ب by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (على from s.th., a for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (على or ب a s.th. with, also الى), proportion (على or ب a s.th. to, also الى), *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (a s.th.) III to compare between two things, a s.th., ب or ب with or to VIII to measure (a s.th.); to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياس *qiyās* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement; mensuration; dimension; scale; size (of shoes, clothing); exemplar, example; reference, relation; record (*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy; deduction, logical conclusion, syllogism (*philos.*) | قياسا على ذلك by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالقياس الى in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation with; with reference to, with respect to; with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; غير قياس illogical; اخذ قياسه to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس

mutanāsib al-q. fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياس عالمي (*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tape-line; علم الاقيسة السيكولوجية *'ilm al-a. as-sikolōjīya* psychometry (*psych.*)

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical; record (in compounds) | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*); كيات قياسية (*kammīyāt*) record amounts or quantities

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs*² measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت المقياس substandard; مقياس التيار *m. al-tayyār* ammeter (*el.*); مقياس الجهد *m. al-jahl* voltmeter (*el.*); مقياس الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; مقياس الارتفاع *m. al-irtifā* altimeter (aviation); مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protractor; مقياس السرعة *m. as-sur'a* tachometer, speedometer (auto); مقياس الكهربائية *m. al-kahrabā'iya* electrometer; مقياس المطر *m. al-maṭar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; مقياس المغنطيسية *m. al-maġnāṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaffus* spirometer (*med.*); مقاييس الأطوال measures of length, linear measures: مقياس المسطحات *m. al-musattaḥāt* square measures; مقياس السطوح *do.*; مقياس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقياس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, men-

uration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقايضة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قيسرى *qaisarī* pl. قيسر *qayāsir*², قياسرة *qayāsira* big, large, huge, enormous

قيسرية *qaisariya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قيسارية *qaisariya* pl. قيسر *qayāsir*² large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; *qaisariya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قايش pl. قوايش look up alphabetically

قيشاني *qīshānī* faience; glazed tiles; glazed earthenware; (eg.) porcelain, china

قيصانة *qaiṣāna* sunfish, moonfish

قيصر *qaiṣar* pl. قياصر *qayāsir*², قياصرة *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaiṣarī* Caesarean; imperial; tsarist العملية القيصرية (*amaliya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaiṣariya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قَادَا *qāda* i (*qaid*) to break, crack, split, cleave, burst open (s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (من هـ s.th. for) II to foreordain, destine (ل هـ s.th. to s.o.; of God); to lead, send (ل هـ s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (ب ه هـ to s.o. s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قيض *qaid* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قياض *qiyād* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (*Isl. Law*); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قيطان

قيطوس *qītūs* Cetus (*astron.*)

قاظ *qāza* i (*qaiḥ*) to be blistering hot (day)

قيظ *qaiḥ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ الْهَارِ *q. an-nahār* daytime heat

مقيظ *maqīḥ* summer residence

قائظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قيف II to follow (هـ s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (هـ s.th.); to criticize (هـ s.th.)

قيافة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قيقب *qaiqab* maple (*bot.*)

قَالَ *qāla* i (*qail*, قَائِلَةٌ *qā'ila*, قَائِلَةٌ *qailūla*, قَائِلٌ *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (هـ s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (هـ s.th., esp. a sale); to depose,

dismiss, discharge (ہ s.o.; also with من من المنصب *min al-mansib* from his office); to free, release, exempt (ہ s.o., من from an obligation) | اقال الله عثرتك | (*'atrataka*) may God regard your offense as undone; may God regard X to demand the cancellation, seek the abrogation (ہ of a sale); to ask (ہ s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عن from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (ہ) pardon, apologize (ہ to s.o.)

قيل *qail* pl. اقيال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قيلولة *qailūla* siesta; midday nap

مقيل *maqīl* resting place, halting place

اقالة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

استقالة *istiqāla* resignation, withdrawal (from office); retirement; (pl. -āt) withdrawal, voluntary elimination (sport)

قائلة *qā'ila* midday nap; noon, midday

مستقيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قيلة² *qīla*, مائة قيلة *(mā'īya)* hydrocele (*med.*)

قيم II to rate according to value, evaluate (ہ s.o., ہ s.th.); to assess (ہ a situation); to interpret (ہ e.g., statistics); to rate or value highly (ہ s.th.)

قيوم and قيمى, قيم, قيامة, قيام قوم see under قوم

تقييم *taqyīm* evaluation (e.g., of abilities); expert opinion (about the value of s.th.), rating (of s.o.); interpretation, evaluation (e.g., of statistics)

قین *qain* pl. قيون *quyūn* blacksmith

قينة *qāina* pl. -āt, قيان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مقينة *muqayyina* lady's maid

القيومين ام see under ام *umm*

ك

ك¹ abbreviation of كانون *kānūn*, ١ كانون for كانون ١ كانون الثاني for ٢ كانون الاول December, ٢ كانون الثاني for ٣ كانون الثاني January (see under كمن); ك م (= كم) for كيلومتر *km*

ك² *ka-* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كالاول *ka-l-awwal* as before, as at the beginning, as from the outset; كهذا *ka-hādā* such, e.g., رجل كهذا *rajulun ka-hādā* such a man, a man like this; هم كهذا *ka-l-mujmī'ina* they are

as good as unanimous about it, they are practically agreed on it; انا كاسلم *anā ka-muslimin* I (in my capacity) as a Muslim

كانا *ka-anna* and كأنما *ka-anna-mā* (conj.) as if, as though; it is (was) as if | كأنى *ka-annī bihā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ... , it looks to me as if she ...

كذا *ka-dā* so, thus, that way; so and

so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | كذا وكذا so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many; مكان كذا وكذا *bi-makāni k.* at such and such a place; عمره كذا سنوات *'umruhū k. sanawāt* his age is so-and-so many years

كذلك *ka-dālika* so, like this, thus; equally; likewise

كما *ka-mā* (conj.) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | كما ان *ka-mā anna* as, just as, quite as, as also, as on the other hand; كما هو *ka-mā hu* such as it is; as things are, such being the matter; كما لو كان حاضرا *ka-mā lu kān ḥaẓira* as if he were present

كاب¹ (Engl.) *kāb cap*

كاب² مدينة الكاب *madinat al-kāb Cape Town*

كأبة *ka'aba* a (كأب *ka'b*, كأبة *ka'ba*, كأبة *ka'āba*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (على about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (• s.o.); to depress, dishearten, discourage (• s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (على about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

كأب *ka'b*, كأبة *ka'ba*, كأبة *ka'āba* and اکتئاب *ikti'āb* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

کائب *ka'ib* and کئيب *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مکتئب *mukta'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

کباريه see کباريه

کابر = کبر² *kabar* (q.v.)

کابرويه *kabrōlēh* pl. -āt cabriolet

کابل¹ (Fr. *câble*) *kābil* pl. -āt, کوابل *kawābil* cable

کابل² *kābul*² Kabul (capital of Afghanistan)

کابلی *kābuli* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

کابوريا see کبوريا (alphabetically)

کابون (Fr.) *kabūn* pl. -āt coupon

کابين (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. کباين *kabā'in*², کابين *kabāyin*² cabin

کاتدرائية *kātidrā'iya* pl. -āt cathedral

کاتو (Fr.) *gātō* cake, piece of pastry

کاتود *kātūd* cathode (el.)

الکاثوليك *al-kāṭūlik* the Catholics

کاتولیک *kātūlikī* Catholic; (pl. -ūn) a Catholic

کاخية *kākīya* pl. کواخ *kawāḥin* butler, steward

کاد¹ *kād* anacardium (bot.) | کاد هندی (*hindī*) cashew tree (*Anacardium occidentale*; bot.)

کاد² *ka'ada* a to be sad, distressed, worried

کاداء *ka'dā'*² sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عقبه کاداء (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کؤود *ka'ūd* عقبه کؤود (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کادر (Fr. *cadre*) *kādir* pl. کوادر *kawādir*² cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization; qualified and politically trained staff of personnel (party); (eg.) payroll group (of officials, employees); (Alg.) pl. کوادر *functionaries, administrative officers*

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -*āt* work, job, occupation, business; calling, vocation, profession, trade | ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; عداوة الكار *adawat al-k.* professional jealousy, trade rivalry

کراتشی see کراتشی

کارت (Fr.) *kart* pl. کروت *kurūt* (eg.) card

کارتون (Fr.) *kartōn* pl. کراتین *karātīn*² card-board, pasteboard; (pl. -*āt*) carton; — (Engl.) *kartūn* cartoon | فیلم کارتون *cartoon film*

کاردینال *kardīnāl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کارنه (Fr. *carnet*) *karnēh* pl. -*āt* (eg.) identity card (e.g., for students); transportation pass (on buses); membership card

کارو (It. *carro*) *karrō* pl. کاروهات *karrōhāt* (eg.) cart, wagon | عربیة کارو *araba karrō do.*; — (Fr. *carreau*) *kārō* pl. کاروهات *kārōhāt* (eg.) square

کاری = کری *karrī* curry

کاربه (It. *carretta*) *karēta* pl. -*āt* (eg.) two-wheeled horse-drawn carriage

کاریکاتوریه *karikātūrīya* caricature, cartoon

کاز *qāz* = گاز *qāz* gas; (leb., saud.-ar.) kerosene

کازینو (It. *casino*) *kazīnō* pl. کازینوهات *kazīno-hāt*, کازینوات *kazīnowāt* nightclub; (eg.) *kāzino* pl. *kazīnohāt* outdoor restaurant

کاس *ka's* f., pl. کؤوس *ku'ūs*, کئاس *ki'ās*, کاسات *ka'sāt* cup (also victory trophy); drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (bot.) | کاس أوروبا *Europe cup* (sport); کاس العالم *k. al-'ālam* world cup (sport)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاسیت (Fr., Engl.) *kasēt* cassette | مسجل کاسیت *musajjil k.* and جهاز کاسیت *jahāz k.* cassette recorder

کاغذ *kāgīd* pl. کواغذ *kawāgīd*² (tum.) paper

کاغظ *kāgīṭ* pl. کواغظ *kawāgīṭ*² (mor.) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافتیریا (It.) *kafetēriyā* (eg.) coffee shop, cafeteria

کانور *kāfūr* camphor, camphor tree; (eg.) blue gum (Eucalyptus globulus Lab.; bot.)

کاا II *taka'ka'a* to gather, assemble (على around s.o.)

کانج *kākinj*, *kākanj* alkekegi, ground cherry (Physalis alkekegi; bot.)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوهات *corn* (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (eg.) *kālūn* and کیلون *kailūn* pl. کوالین *kawālīn*² lock (of a door)

کوالینی *kuwālīnī* pl. -*ya* locksmith

کالیفورنیا *kālīfornīyā* California

کامبودیا *kambōdyā*, *kambodyā* Cambodia

کامیو (It. *cambio*) *kambiyō* rate of exchange

کامخ *kāmaḵ, kāmiḵ* pl. کواخ *kawāmiḵ*² vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامیرا *kāmērā, kāmira* pl. -āt camera

کامیہ (Fr. *camée*) *kāmēh* cameo

کام، کانما see under ² *ka*

سوق الکانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kantīn* post exchange, canteen

کانصول (Fr.) *kanṣōl* pl. -āt console

کانو (Engl.) *kānū* canoe

کاهیہ *kāhiya* pl. کواہ *kawāhin* chief officer of a کهایہ *kihāya* (Tun.); deputy, vice-, under-, sub- (Tun.)

کاوٹش *kāwītš* (eg.) rubber; (pl. -āt) tire | کرات *kurat* k. rubber ball

کاوٹشوک *kāwītšūk* (eg.) and کاتشوک *kawītšūq* rubber, caoutchouc

کاب *kabba u* (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (على وجهه *lī-wajhihī* or وجہه s.o.); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (s.s.th.); to pour out, pour away (s a liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (s.s.th.) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (s.s.o.); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over s.th.); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على to s.th.) VII to fall prostrate (على وجهه); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على to); to nestle (على against); to be

reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انکب على قدمیه *(qadaṣ maihi)* to throw o.s. at s.o.'s feet, prostrate o.s. before s.o.; انکب يفعل to do s.th. with great fervor, enthusiastically

کاب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کبہ *kubba* pl. کبب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (leb.-syr., ir., eg.) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and piñons, also baked in flat loaves; (eg.) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (syr., eg.) | کباب صینی *(sīnī; eg.)* cubeb (Piper cubeba Tr.; bot.)

کبابہ *kabāba, kubāba* cubeb (Piper cubeba; bot.)

کبیبہ *(eg.) kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کبیبہ بطاطس *(eg.)* baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابیہ *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler

مکب *mikabb* pl. -āt, مکاب *makābb*² ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

مکبہ *mikabba* pl. -āt plaited straw lid for protecting foods

اکباب *ikbāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

انکباب *inkibāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

مکب *mukibb* devoted, dedicated, ad-

dicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

مُنکَب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

کباریه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt cabaret

¹کَبَت *kabata i (kabi)* to put down, crush, stifle, subdue, restrain, curb (▲ s.th.); to repress, suppress (▲ s.th., also a desire or feeling), exclude from consciousness (*psych.*) | کَبَت غِيظَه فِي جَوْفِهِ (*ḡaiẓahū fī jau=fiḥi*) to suppress one's anger; کَبَت انْفَاسَهُ (*anfāsahū*) to throttle, strangle s.o., (also fig.) to finish s.o. off, kill s.o.

کَبَت *kabt* suppression, repression (also *psych.*) | الكَبَتُ الخَسنِي (*jinsī*) sexual inhibition

مَكْبُوت *makbūt* stifled, subdued, quelled; frustrated; suppressed, repressed (also *psych.*)

²کَبُوت (Fr. *capote*) *kabbūt* pl. کَبَابِيْت *kabābit*² hood, cowl; (*syr.*) overcoat; hooded mantle; top of a carriage or automobile

کَبْتُول *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مُکَابَل *mukabāl* round

کَبْتَان (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

کَبَج *kabaḡa a (kabḡ)* to rein in (▲ a horse); to check, curb, control (▲ s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | کَبَج جَاحَهُ (*jimāḡahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

کَبَج *kabḡ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مِکْبَاه *mikbaḡ* brake (of an automobile)

¹کَبَد *kabada u i (kabd)* to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (▲ s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (▲ to s.o. s.th., esp. losses), inflict (▲ upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (▲ s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (▲ losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (▲ s.th.), to be exposed (▲ to); to bear, defray (▲ costs); to take up the center, step into the middle (▲ of a place); to be in the zenith, culminate

کَبَد *kabid, kabd, kibd* m. and f., pl. اکْبَاد *akbād*, اکْبَاد *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid, kabad* center of the sky, zenith

کَبَد *kubūd* liver ailment

کَبَاد *kabbād, kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; *eg.*); *kabbād (syr.)* citron (*Citrus medica*)

²کَبُود *kabbūd* pl. کَبَابِيْد *kabābid*² (*eg.*, cf. کَبُوت²) top of a carriage or automobile; condom (contraceptive)

¹کَبَر *kabara u (kabr)* to exceed in age (ب ▲ s.o. by), be older (▲ than s.o., ب so-and-so much); — *kabura u (kubr, kibar, کَبَارَة kabāra)* to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (علی to s.o.); to become too difficult, too hard (علی for s.o.), appear insurmountable (علی to

s.o.) | کبرت نفسه (*nafsuhū*) he felt emboldened, he was, or became, proud and courageous II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (▲ s.th.); to extend, expand, widen, amplify (▲ s.th.); to increase, augment (▲ s.th.); to intensify (▲ s.th.); to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (● s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (● s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (● s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) | اکبر شأنه (or من شأنه) (*ša'nahū*) to extol s.o. V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (على toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (على toward s.o.)

کبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

کبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

کبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

کبره *kabra* old age

کبر *kabīr* pl. کبار *kibār*, کبراء *kubarā'* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old; (with foll. genit.) head, chief (in compounds); pl. الكبار adults | کبر الاطباء *k. al-aṭibbā'* head physician; کبره الخدم *k. al-ḡadam* female head of the household staff; کبر الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; کبر السن *k. as-sinn* old; کبر القضاة *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; ابو کبر (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); کبار كل صغيرة وكبيرة every single detail; کبار الضباط *k. ad-ḡubbāt* senior officers; کبار الموظفين *k. al-muwazzafin* senior officials; کبار الهيئات *k. al-hai'āt* the leading personalities of public corporations

کبر *kabīr* pl. -āt, کبائر *kabā'ir*, کبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

کبار *kubār*, کubbār very great, very big, huge

کبرياء *kibriyā'* grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

اکبر *akbar*² pl. -ūn, اکابر *akābir*², ف. کبری *kubrā*, pl. کبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | اکبر سنا (*sinman*) older, more advanced in years; Mr. So-and-so, Senior; السيد فلان الاکبر *Mr. So-and-so, Senior*; الدول الكبرى (*duwal*) the Big Powers; المفتي الاکبر (*muftī*) the grand mufti; اکابر القوم *a. al-qaum* the leaders of the people; الاکابر والاعيان the grantees and notables; الاکابر والكبريات seniors (male and female), adult age class (sport; *Tun.*); بنت اکابر *ibn a.*, f. بنت اکابر *bint a.* s.o. from a respected family

تکبير *takbīr* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification,

amplification; exaggeration; augmentation (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation کبر *allāhu akbar*

مکابرة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اکبار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تکبر *takabbur* and تکابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مکبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (*el.*) | مکبر الصوت *m. as-ṣaut* or مکبر صوتی (*ṣautī*) loudspeaker (radio); megaphone; نظارة مکبرة (*nazzāra*) magnifying glass

مکبرة *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مکبر *mukabbar* enlarged, magnified | مکبرة صورة (*sūra*) enlargement, blowup (*phot.*); بصورة مکبرة increasingly, on a larger scale, to an increasing degree

مکبر *mukābir* presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متکبر *mutakabbir* proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

کبر *kabar* capers; caper shrub

کباریه and کبوریاء look up alphabetically

کبرت *kabrata* to coat with sulfur (♣ s.th.); to sulfurize, sulfate (♣ s.th.); to vulcanize (♣ s.th.)

عود کبریت *kibrīt* sulfur; matches | عود کبریت 'ūd k. a match; کبریت امان *k. amān* safety matches

کبریتة *kibrīta* match, matchstick

کبریتی *kibrītī* sulfurous, sulfate, sulfurous, sulfuric | حمام کبریتی (*ḥammām*) sulfur bath; ينبوع کبریتی (*yanbū*) sulfur spring

کبریتات *kibrītāt* sulfate (*chem.*)

کبریتید *kibrītīd* sulfide (*chem.*)

حامض کبریتیک *ḥāmiḍ kibrītīk* sulfuric acid (*chem.*)

کبری *kubrī* or کوری (from Turk. *köprü*) pl. کباری *kabārī* bridge; deck

کبس *kabasa i (kabs)* to exert pressure (علی on), press (علی s.th. or on s.th.), squeeze (علی s.th.); (eg.) to cram, stuff (♣ s.th., ب with) to attack, raid, enter by surprise (♣ a place), make a raid (♣ on, e.g., علی البيت on a house; of police); to intercalate (*as-sanata bi-yaumin* a day in a leap year); to preserve (in vinegar, or the like), pickle (♣ s.th.); to marinate (♣ s.th.); to conserve (♣ s.th.) II to press or squeeze hard (♣ s.th.); to massage (♣ s.o.) VII (eg.) to be dumbfounded, be thunderstruck or flabbergasted; pass. of *kabasa*

کبس *kabs* pressure, squeeze, pressing; raid; attack; preservation (esp. in vinegar), pickling; intercalation (of a day; *astron.*) | کبس بخاری (*bukārī*) steam pressing

کبسة *kabsa* (n. vic.) raid, surprise attack

کباس *kabbās* piston; press; ramrod | ○ موسى کباس (*mūsā*) penknife

کبیس *kabis* preserved (esp. in vinegar), pickled; pickled food, preserves; intercalary, intercalated, interpolated | سنة کبیسة (*sana*) leap year

کابوس *kābūs* pl. کوابیس *kawābīs* night-mare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مکبس *mikbas* pl. مکابیس *makābis*² or
مکباس *mikbās* pl. مکابیس *makābis*² press;
piston (of a pump); ramrod | القطن *al-qūṭn* cotton press; ○
مکبس الخطابات *mikbas al-khatābat* letter
press, copying press; ○ مائی *mā'ī*
(*mā'ī*) hydraulic press; ○ مکبس رحوى
(*raḥawī*) rotary piston

تکبیس *tabbis* massage

○ آلة کبسة *āla kābisa* compressor

مکبوس *makbūs* raided, attacked; press-
ed; preserved, pickled; مکبوسات *makbūsāt* canned
goods, conserves

کبسول (Fr. *capsule*) *kabsūl* or کبسولة *kabsūla*
pl. -āt capsule; percussion cap, primer,
detonator; snap fastener | کبسولة فضائية
(*faḍā'īya*) space capsule

کبش *kabaša u* (*kabš*) to take a handful (♠
of s.th.); to grasp with the hand, clench
(♠ s.th.)

کبش *kbš* pl. کباش *kibāš*, اکباش *akbāš*
ram, male sheep; bellwether; chieftain,
chief, head, leader; battering-ram; pile
driver; rammer; (pl. کبوش *kubūš*) buttress,
pier, stay, prop, support; mulberry |
کبش التصادم *k. at-taṣāḍum* (pl. کبوش
 bumper (railroad); کبوش ترنفل *k. qaranful*
cloves

کبشة *kabša* a handful; grasp, grip

کبشة *kabša* ladle, scoop

کبشة *kubša* pl. کبش *kubaš* hook, clamp,
cramp, brace; clasp, brooch

کبکب *kabkaba* to topple, upset, capsize, over-
turn, turn upside down, revert, invert
(♠ s.th.); to spill (♠ s.th.)

کبیکج *kabīkaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus*
asiaticus; *bot.*)

کبل *kabla i* (*kabl*) to put in irons, shackle,

fetter (♠ s.o.); to keep waiting (♠ s.o.,
♠ for s.th., esp. for the payment of a
debt) II to put in irons, shackle, fetter
(♠ s.o.) III to keep waiting (♠ s.o., ♠ for
s.th., esp. for the payment of a debt),
defer, put off (الدين *ad-daina* the pay-
ment of a debt)

کبل *kabl, kibl* pl. کبول *kubūl* leg iron,
chain, shackle, fetter

کوابیل *kabūli* and کابولی *kābūli* pl. کوابیل
*kawābil*² bracket, corbel, console (*arch.*);
lean-to roof, pent roof, shed roof (*arch.*)

کابل and کابلی look up alphabetically

کابین pl. کابین look up alphabetically

کابو (*kabā u* (*kabw, kubūw*) to fall forward
(لوجیه *li-wajihī* on one's face); to stumble,
trip, slip; — *u* to empty (♠ a vessel), pour
out the contents (♠ of a vessel); to
become dim (light); to become dull,
fade, lose luster (color); to rise, swirl up
(dust) IV to fail, fail to produce a spark
(lighter) VII to fall headlong; to stumble,
trip, slip

کبوة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop;
stumble, trip, slip, false step; dust

کاب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat;
slack, weak, decrepit; see کاب alphabetically

کبت and کبود see under کبوت

کبوریاء *kabūriyā* (*eg.*) crab (*zool.*)

کب کبایة see

کاتا *katta i* (*katt*) to hum softly

کات *katt* and کتیت *katit* soft humming

کاتالوج *katālōg* pl. -āt catalogue

کتاب *kataba u* (*katb*, کتبه *kitba*, کتابه *kitāba*)
to write, pen, write down, put down in
writing, note down, inscribe, enter,
record, book, register (▲ s.th.); to
compose, draw up, indite, draft (▲ s.th.);
to bequeath, make over by will (ل ▲
s.th. to s.o.); to give written orders (ب to
do s.th.); to prescribe (على ▲ s.th. to
s.o.); to foreordain, destine (ل or على ▲
s.th. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be
fated, be foreordained, be destined (ل
to s.o.) | کتب على نفسه ان to be firmly
resolved to ..., make it one's duty to ...;
کتب عنه to write from s.o.'s dictation;
کتب كتابه (*kitābahū*) to draw up the
marriage contract for s.o., marry s.o.
(على to) II to make (● s.o.) write (▲ s.th.);
to form or deploy in squadrons (▲ troops)
III to keep up a correspondence, exchange
letters, correspond (● with s.o.) IV to
dictate (▲ s.o. to s.o. s.th.), make (● s.o.)
write (▲ s.th.) VI to write to each other,
exchange letters, keep up a correspond-
ence VII to subscribe VIII to write (▲
s.th.); to copy (▲ s.th.), make a copy
(▲ of s.th.); to enter one's name; to
subscribe (ل for); to contribute, sub-
scribe (ل ب money to); to be entered,
be recorded, be registered X to ask
(● s.o.) to write (▲ s.th.); to dictate (▲
● to s.o. s.th.), make (● s.o.) write (▲ s.th.);
to have a copy made (● by s.o.)

کتاب *kitāb* pl. کتب *kutub* piece of
writing, record, paper; letter, note,
message; document, deed; contract (esp.
marriage contract); book; الكتاب the
Koran; the Bible | اهل الكتاب *ahl al-k.* the
people of the Book, the adherents of a
revealed religion, the *kitabīs*, i.e.,
Christians and Jews; کتاب الزواج *k. az-
zawāj* marriage contract; کتاب الطلاق *k.
aṭ-ṭalāq* bill of divorce; کتاب تعليمی (*ta'limī*)
textbook; کتاب الاعتماد *credentials (dipl.)*;
کتاب دار الکتب library

کتابی *kutubī* pl. -*ya* bookseller, book-
dealer

کتابخانه *kitābhāna* and کتبخانه *kutubhāna*
library; bookstore

کتاب *kuttāb* pl. کتاتیب *katātīb²* kuttāb,
Koran school (lowest elementary school)

کتابی *kutayyib* pl. -*āt* booklet

کتابه *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. کتابات writings, essays; کتابه
kitābatan in writing | بالکتابه written;
کتابه بدون *bi-dūn k.* unwritten, oral;
blank; کتابه التاريخ historiography, historical
writing; کتابه الدولة *k. ad-dawla*
(*Mağr.*) secretariat of state; کتابه عامه
(*āmma*) secretariat general; اسم الکتابه
ism al-k. pen name, nom de plume;
کتابه آلة typewriter; لغة الکتابه *luğat al-k.*
literary language; ورق الکتابه *warāq al-k.*
writing paper

کتابی *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabī, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | اسلوب
کتابی (*uslūb*) literary style; غلطة کتابیه
(*ḡalṭa*) slip of the pen, clerical error;
کتابیه اعمال clerical work, office work,
desk work; الکمال کتابی (*kamāl*) literary
perfection; لغة کتابیه (*luğa*) literary lan-
guage; موظف کتابی (*muwazzaf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

کتابیه *katība* pl. کتائب *katā'ib²* squadron;
battalion (*Eg., Syr., Jord., mil.*); corps;
(*Eg.*) name of Islamic youth groups;
(piece of) writing, record, paper, docu-
ment; written amulet | کتیبه السلام *k. as-
salām* Peace Corps; کتیبه نجه *k. najda*
military auxiliary corps; حزب الکتاب
hizb al-k. the Phalange Party (*Leb.*)

کتابی *katī'ibī* pertaining to the Phalange Party (*Leb.*) | قائد کتابی *Phalange leader (Leb.)*

مکتب *maktab* pl. مکاتب *makātib*² office; bureau; business office; study; school, elementary school; department, agency, office; desk | مکتب الاخبار and مکتب الانباء (*obs.*) news agency, press agency; مکتب البريد post office; مکتب البريد الرئيسي (*ra'īsī*) main post office; مکتب البرق *m. al-barq* telegraph office; مکتب التحرير editorial room; مکتب التليفونات telephone central office; مکتب السفریات *m. as-safar riyāt (syr.)* travel agency; مکتب الصحة *m. as-ṣiḥḥa* board of health; مکتب الاستعلامات information office, information desk; مکتب العمل *m. al-'amal* employment agency; مکتب الفنی (*fannī*) special bureau (dealing with a given field). team of specialists; مکتب هندسی (*handasī*) technical bureau (of a construction firm); مکتب التوظيف *m. at-tawzīj* personnel office (of a company)

مکتبی *maktabī* office (in compounds) | أعمال مکتبیه office work

مکتبه *maktaba* pl. -āt, مکاتب *makātib*² library; bookstore; (writing) desk; literature | مکتبه الشباب *m. as-ṣabāb* youth library; المکتبه العربیه Arabic literature; مکتبه عامه (*'amma*) public library, free library

○ مکتاب *miktāb* typewriter

مکتابه *mukātaba* pl. -āt exchange of letters, correspondence

اكتتاب *iktitāb* enrollment, registration, entering (of one's name); — (pl. -āt) subscription; contribution (of funds)

استکتاب *istiktāb* dictation

آلة استکتابیه: *istiktābī* dictaphone

کاتب *kātib* writing, etc. | آلة کاتبه type-writer

کتابه *kātib* pl. -ūn, کتاب *kuttāb*, کتبه

kataba writer; scribe, scrivener; secretary; clerk typist; office worker, clerical employee; clerk, registrar, actuary, court clerk; notary; writer, author | کاتب الدولة *k. ad-dawla (Maḡr.)* (under)secretary of state; کاتب السر *k. as-sirr* private secretary; کاتب قصصی (*qisaṣī*) writer, novelist; کاتب المحكمة *k. al-mahkama* court clerk; کاتب القیودات *k. al-quyūdāt* registrar; رئیس کتبه chief secretary, head clerk

کاتبه *kātiba* pl. -āt woman secretary; authoress, writer

مکتوب *maktūb* written, written down, recorded; fated, foreordained, destined (ل or على to s.o.); s.th. written, writing; — (pl. مکاتیب *makātib*²) a writing, message, note; letter; المکتوب destiny, the predetermined course of events

مکتب *mukātib* correspondent; (newspaper) reporter

مکتب *muktatib* subscriber

کتابخانه and کتابخانه see کتابخانه

اوراق کتشینه | اوراق کتشینه *kutšina (eg.)* card game | کتشینه playing cards; لعب الكتشینه *la'ib al-k.* card playing, game of cards

اکتاع *akta*² pl. کتاع *kut'* having crippled fingers; one-armed

کتف *katafa i (katf)* to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.th.); to cross, fold (s hands, arms behind the back or in front of the chest) II = *katafa V* and *X* to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together (على in s.th.)

کتف *katif, kitf* f., pl. اکتاف *aktāf*, کتفه *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; — کتف m., pl. اکتاف (*eg.*) buttress, pier (*arch.*); end support of a bridge | ما هكذا

توکل الکنف (tu' kalu) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

کتاف *kitāf* pl. کتف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

کتف *aktaf*², f. کتفاء *katfā*², pl. کتف *kutuf* broad-shouldered

مکتوف *maktūf*: مکتوف الیدین *m. al-ya-dain* with tied hands (also fig.); with folded hands; with arms crossed

کتکت *katkat* floss, silk waste¹

کتکوت *katkūt* pl. کتاکیت *katākīt*² chicken, chick

کتل *katala u (kall)* and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (♣ s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

کتلة *kutla* pl. کتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc | كتلة مؤسسات *k. mu'assasāt* cartel (econ.); كتلة بشرية (*bašarīya*) crowds, throngs, masses; كتلة الجسد *kutlat al-jasad* bulk of the body, frame; كتلة من الاعصاب (*a'sāb*) a fearless, husky fellow; الكتلة الوطنية (*waṭanīya*) the National Bloc

کتلوی *kutlawī* bloc (in compounds) | نائب تحالف *(taḥāluf)* bloc alliance; نائب کتلوی deputy of the bloc parties

مکتل *miktal* pl. مکاتل *makātīl*² large basket

کتیل *taktīl* agglomeration

کتل *takattul* pl. -āt formation of blocs (pol.) | سياسة التکتل *policy of blocs (pol.)*

مکتل *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, clustered, massed; concen-

trated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

کت *katama u (katm, kitmān)* to hide (♣ s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (♣ s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (♣ anger, passion); to hold (♣ one's breath); to lower, muffle (♣ the voice); to stifle, smother, quench (♣ fire) | کتم *katim* to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (♣ s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (♣ ♣ from s.o. s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (♣ s.o.) to keep (♣ a secret); to confide (♣ ♣ to s.o. s.th.)

کت *katm* and کتمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

کتیم *katīm* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

کتوم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

کتام *kitām* (eg.) constipation

کتتم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

کتتام *iktitām* concealment, secretion, secrecy, silence

کتتم *kātīm*: کاتم السر *k. as-sirr* (private) secretary; confidant; (eg.) stuffy, sticky, muggy (air, weather)

مکتوم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

کتین *katina a (katan)* to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (♣ s.th.)

کتان *katan* dirt, smut, soot

کتان² *kattān* (*kittān*) flax; linen

کتانی *kattānī* made of linen, linen (adj.)

کتینہ³ (It. *catena*) *katīna* (watch) chain

کٹ *kaṭṭa* i a کٹاٹ, کٹاٹہ, کٹاٹہ *kaṭāṭa*, کٹوٹہ *kuṭūṭa* to be thick or dense (esp. hair)

کٹاٹ *kaṭāṭ* thickness, density

کٹ *kaṭṭ* and کٹیت *kaṭīṭ* thick, dense, thick-grown, densely crowded

کتاب *kaṭāb* nearness, proximity, vicinity | من *kaṭāb* عن *kaṭāb* من *kaṭāb* and *kaṭāb* من *kaṭāb* (or neighborhood) of, near; *kaṭāb* من (عن) *kaṭāb* from nearby, at a short distance

کتاب *kaṭīb* pl. اکٹیہ *akṭība*, کٹوب *kuṭūb*, کٹبان *kuṭbān* sandhill, dune

کٹر *kaṭara* u (*kaṭr*) to outnumber, exceed in number (ہ, ہ s.o., s.th.); — *kaṭura* u (کٹرہ *kaṭra*) to be much, many or numerous; to be more (عن than); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (ہ s.th.) III to outnumber, exceed in number (ہ, ہ s.o., s.th.); to vie in quantity or number (ہ, ہ with) IV to do much (من in or of s.th.); to give much or frequently (من ل to s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (من or فی s.th.); to increase, augment (ہ s.th.) | یکنتر من *yaṭṭar* من *yaṭṭar* من *yaṭṭar* (saṭar) he smiles a lot; *yaṭṭar* من *yaṭṭar* من *yaṭṭar* (saṭar) he travels a lot, is constantly on the road VI to be or become numerous; to increase (also of living beings); to gather, pile up (clouds); to band together, form a gang, gang up (علی against) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (ہ s.th.); to regard as too high, as too troublesome (ہ s.th.); to think not worth the trouble

(ہ s.th., علی with regard to s.o.); to be grudge (ہ s.o. s.th.); to demand much, ask for a lot | استکنتر بخیرہ *(bi-ḥairihī)* to thank s.o.

کٹر *kaṭr* large quantity, abundance, plenty; multitude (of people); major portion, greater part

کٹرہ *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من of) | بکنترہ plentifully, abundantly, a lot; جمع الکثرة *jam' al-k.* plural of multitude (gram.)

کثیر *kaṭīr* pl. -ūn, کثیر *kaṭīr* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الکثیر the most part, most (من of); کثیرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | کثیرا ما *kaṭīran mā* often, frequently; بکثیر (after a comparative) far, by far; من الکثیر *al-kaṭīr* the majority of, most of; plenty of, a great many, a lot of; کثیر علی *kaṭīr ʿalī* too much for; الکثیر *al-kaṭīr* most of it; هذا *hā* کثیر and کثیر *kaṭīr* that's too much! that's going too far! that's pretty strong! فی کثیر من الاوقات *fī kaṭīr min al-awqāt* and کثیرا *kaṭīran* frequently, often; یربح *yarbaḥu* الکثیر (yarbaḥu) he earns a lot

کثیرا *kaṭīrā*² tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

اکثر *akṭar*² more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; اکثر *akṭar* the majority, most of them | علی اکثر *ʿalī akṭar* more and more; اکثر *akṭar* فاکثر *fa-akṭar* at most; latest; اکثر الامر *akṭara l-amr* at best; کثیرا *kaṭīran* besides, moreover; کثیرا *kaṭīran* (after enumeration) etc., and a lot more; اکثر ما *akṭara mā* (with verb) for the most part, mostly; اکثرهم شبابا *(ṣabāban)* the

youngest of them; أكثرها انتشاراً (*intiṣārān*)
the most widespread of them

أكثرية *aktariya* majority | أكثرية الثلثين
a. *at-tulṭain* two-thirds majority

مكثار *miktār* very talkative, garrulous

تكثر *taktīr* increase, augmentation,
multiplication, propagation, ample pro-
vision, abundant supply; accumulation

أكثر *iktār* increase, augmentation,
multiplication, propagation, ample pro-
vision, abundant supply; raising, in-
crease (esp. of the yield); إلاكثر من see IV

تكثر *takātūr* growth, increase; multi-
plication, propagation, proliferation

مكثر *muktīr* rich, well-to-do

متكثر *mutakattīr* pluralistic

متكاثرة *mutakāṭīr* numerous, extensive;
manifold, multifarious, multiple | متكاثراً
م. *ar-riqā'* patched in numerous
places

كثف *kaṭuḥa u* (كثافة *kaṭāfa*) to be thick or
dense; to thicken, be condensed, become
thicker or denser II to make thick or
dense, thicken, compress, solidify, con-
centrate (♣ s.th.); to inspissate, condense
(♣ s.th.); ○ (*el.*) to increase the capacity
V and VI to grow denser, become con-
centrated; to thicken, become viscous;
to be condensed

كثيف *kaṭīf* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense;
compact; heavy, coarse, crude; viscous,
sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭāfa* thickness; density; heaviness;
solidity, firmness; compactness,
fullness, intensity; consistency, degree of
density or viscosity; ○ capacity (*el.*) |
كثافة سكانية *k. as-sukkān* and كثافة السكان
density of population; ○ كثافة الصوت *k.*
aṣ-ṣawt sonority, sound intensity

تكتيف *taktīf* compression, concentration,
solidification; condensation

تكتاف *takāṭuḥ* concentration, consolida-
tion; condensation

مكتف *mukattīf* pl. -āt capacitor, con-
denser | مكتف متغير (*mutaḡayyir*) variable
capacitor (*radio*)

مكتف *mukattāf* condensed; thickened;
massed, massive; concentrated, intensive |
مكتفة دروس intensive courses

مكتاف *mutakāṭīf* massing, concentrat-
ing, gathering, piling up; dense

كثلك II *tikaṭlaka* to become (a) Catholic

الكثلكة *al-kaṭlaka* Catholicism; the Cath-
olics

الكاثوليكى, الكاثوليك look up alphabetically

كثيراء *kaṭīrā'*² tragacanth (*Astragalus gum-*
mifer Lab.; *bot.*); gum obtained from
tragacanth

كجم abbreviation of كيلوجرام (Eg. spelling)
kilogram

كح *kaḥḥa u* to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥata a* and II (*eg.*) to scrape off,
scratch off (♣ s.th.)

كحك *kaḥkaḥa* to cough, cough slightly,
hack

كحكة *kaḥkaḥa* short, dry cough

كحل *kaḥala u a* (*kaḥl*) and II to rub, paint or
smear with kohl (♣ the edges of the eyelids)
V and VIII to color the edges of one's
eyelids with kohl, smear one's eyelids
with a salve of antimony, etc.; to be
refreshed, enlivened | عناه | ما اكتحل
بالتوم (*aināhu bi-n-naum*) his eyes were

not refreshed with slumber, he couldn't sleep; ما اکتحل غمضا (غمضا) (*gamāḍan*, *gimāḍan*, *gumḍan*) do.; اکتحلت عيناه بجمالها (*bi-jamālīhā*) his eyes feasted on her beauty, were delighted at seeing her beauty (also برای الشيء *bi-mar'ā š-š.* at the sight of s.th.)

كحل *kuhl* pl. اكال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كحل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كحل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كحلي *kuḥlī* dark blue, navy blue

كحلة *kuḥla* (*eg.*) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; *masonry*)

كحل *kuhl* black (eye); الاكحل *al-akḥal*², pl. كحل *kuḥl* black (eye); الاكحل *al-akḥal* the medial arm vein

كحلاء *kaḥlā'* (*eg.*) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; *bot.*)

كحيل *kaḥil* pl. كحائل *kaḥā'il*² black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥūl* alcohol, spirit

كحولي *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كحيلان *kuḥailān* and كحيلي *kuḥailī* horse of noblest breed

كحال *kihāl* antimony powder, eye powder

كحال *kaḥḥāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikḥal* and مكحال *mikḥāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukḥula* pl. مكاحل *makāḥil*² kohl

container, kohl jar; solar quadrant; (*sy.*) rifle, gun

تکحیل *takḥīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāḥil* pl. كواحل *kawāḥil*² anklebone

کایة *kiḳiya* and کایة *kāḳiya* pl. کواخ *ka-wākīn* butler, steward

كد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (• s.o.) II to chase away, drive away (• s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (• s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (• s.o.)

كد *kādd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كدح *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (في in or with s.th.) VIII to earn a living (لياليه *li-'iyālihi* for one's family)

كدح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كادح *kādīḥ*: الطبقات الكادحة (*tabaqāt*) the toiling classes

كدرة *kadūra u* and *kadūra a* (كادارة, *kadāra*, كدرة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — *kadūra a* (كادارة, *kadūra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (*kadar*, كدورة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (على with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy (• s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (• s.th., على for s.o., e.g., s.o.'s peace of

(mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

کدر *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

کدره *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

کدره *kadara* clod of dirt, filth

کدر *kadir* and کدیر *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اکدر *akdar*², f. کدراء *kadrā*², pl. کدر *kadr* dingy, swarthy, dark-colored

تکدیر *takdir* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متکدر *mutakaddir* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

کادر look up alphabetically

اکادر look up alphabetically

کداس *kadasa i (kads)* and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) II to cram together, press together (s.th.); to store, accumulate (s.th. energy; *phys.*, *tech.*) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

کداس *kudas* pl. اکداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

کداس *kuddās* pl. کدادیس *kadādis*² heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

کداسه *kudāsa* heap, pile, stack

تکدیس *takdīs* accumulation; stacking

کدش *kadaša i (kads)* to gain, earn

کدیش *kadiš* pl. کدش *kudš* cart horse, nag, jade; (*ir.*) a worn-out, useless mule, hence fig., a jackass, a blockhead

کدم *kadama u i (kadm)* to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadā i (kady)* to give little, skimp, stint II to beg IV = I

کدیة *kudya* begging, mendicity

کذا *ka* see under ك كذلك

کذب *kaḏaba i (kiḏb, kaḏib, kaḏba, kiḏba)* to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (s.o. or علی s.o.) a lie, to lie (s.o. or علی to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (s.); to disprove, refute, disown, deny (s. or s.th.) | ما کذب ان فعل | he did not hesitate to do so IV to cause (s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (s.o.), give the lie (s. to s.o.)

کذب *kiḏb, kaḏib* and کذبة *kaḏba, kiḏba* lie; deceit, falsehood, untruth | کذبة أبريل *April fool's joke*

کذوب *kaḏūb* liar

کذاب *kaḏḏāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اکذوبه *ukḏūba* pl. اکاذیب *akāḏīb*² lie

اکذب *akḏab*² a greater liar, more mendacious, more untruthful, falsier |

اكذب من مسيلمه (musā'ilimata) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تكذيب takdīb denial

كاذب kādīb liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | امل كاذب (amal) fallacious hope; بلاغ كاذب (balāḡ) slander, defamation (jur.)

مكذوب makdūb false, untrue, fabricated, trumped up

كذلك see ك ka

كره² see كرهية and كرى كرهية¹

كره² karra u (karr, كور kurūr, تكرار takrār) to turn around and attack (على s.o., s.th.); to return, come back, recur; to withdraw, retreat, fall back; to attack (على s.o.), bear down (على upon); — ا (karir) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (a s.th.); to pose over and over again (a a question, على to s.o.), ask (على s.o.) repeatedly (a a question); to clarify, filter (a s.th.); to rectify, purify (a s.th.); to refine (a sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

كره¹ karr attack, charge | الكره والفر (farr) attack and retreat (in battle); بين كره وفر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; على كره and على كره الزمان (k. z-zaman) in the course of time

كره¹ karra attack; return, comeback, recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة); a hundred thousand; karratan once; sometir es, at times; at a time | كره² اخرى karratan ukra a second time, once more; كره¹ كره² repeatedly, time and again

كرار look up alphabetically

كرور kurūr return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

كرير karir rattle in the throat

كرارية kurrāriya pl. -āt (eg.) spool, bobbin, reel

مكر makarr pl. -āt reel

تكرير takrir repetition, reiteration; clarification, rectification, purification, refinement; refining | عمل تكرير السكر ma'mal t. as-sukkar sugar refinery

تكرار takrār repetition, reiteration; frequency (of occurrence, also math.); تكرارا takrāran repeatedly, frequently, quite often | مرارا وتكرارا (mirāran) repeatedly, time and again

تكرارية takrāri frequency (in compounds)

مكرر mukarrar repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | سكر مكرر (sukkar) refined sugar; مكرر 37 ص page 37b

متكرر mutakarrir recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

كراتشي karatši Karachi (seaport in Pakistan)

كراج garāž pl. -āt garage (Syr. spelling)

كرار karār pl. -āt pantry, storeroom; cellar

كرافطة karāfatta, kravatta pl. -āt necktie, cravat

كراكوفيا karākōfiyā Cracow (city in S Poland)

كراميل (Fr. caramel) karāmēl caramel candy

بحر الكارييب baḥr al-karāyīb the Caribbean Sea

كرب¹ karaba u (karb) to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern

(s.o.); to overburden (▲ a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurüb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrüb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکرب *mukarrib* pl. -ün designation of the priest-king in ancient Saba

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *kirebb* crepe | کرب دیشین *k. dišīn* and کرب شین *k. šīn* crepe de Chine

کروبیم *karüb* and کروب *karübī* pl. -ün, کروبیم *kārübīm* cherub, archangel

کرباج *kurbāj*, کرباج *kirbāj* pl. کرباج *karābīj*² whip, lash, riding whip, kurbash

کرباس *kirbās* pl. کرباس *karābīs*² a white cotton fabric

کرباج see کرباج and کرباج *alphabetically*

کرباتور *(Fr.) karbiratēr (eg.)* carburetor

کربال *kirbāl* pl. کربال *karābīl*² teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

جهاز الكربلة *jahāz al-karbala* sieve, mesh, sifting installation

کربلا *karbalā*² Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

کربان *karbana* to carbonize (▲ s.th.)

مکربین *mukarbin* carburetor (*techn.*)

کربوچه *karbūja* pl. کربوچه *karābīj*² (*sy.*) a sort of small, hard, plum-shaped pastry; کربوچه حلب *k. ḥalab (sy.)* round balls of sweet semolina dough stuffed with crushed almonds

کربون (*Fr. carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *waraq k. carbon* paper

کرات *kurrāt (eg.)* = کرات¹

اکرت *akrat*² curly, kinky (hair)

کرتان *kartana* to put under quarantine, to quarantine (علی s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون *kartōn* pl. کرتون *karātīn*² cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton; — *kartūn* see کارتون

کرتھ *karata u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (s.o.); to concern, affect, move (s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

کرتھ *karit* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کرات *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porrum* L.; *bot.*)

اکتراه *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | قلة الاكتراه *qillat al-ikt.* indifference

کارتھ *kāriṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارتھ *kāriṭa* pl. کوارٹ *kawāriṭ*² disaster, catastrophe | کارتھ الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

مکترث *muktariṭ* attentive, interested | غیر مکترث indifferent, disinterested

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرح *kirḥ* pl. اکراح *akrah* monk's cell

کارخانہ *karakhāna* pl. -āt, کراخین *karākhīn*² workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karkhānchī* artisan, craftsman

الکورد *al-kurd* the Kurds | بلاد الکورد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*) Kurd | جبل الاکرد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کردین *karādīn*² necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (♠ s.th.); to crowd together, cram together (♠, ♠ s.o., s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled up; to flock together, crowd together

کردینال see کردینال

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming | صحی کردون *(ṣiḥḥī)* sanitary cordon

کروز *karaza* i (کروز *kurūz*) to hide, seek refuge (الی with)

کروز *karaza* (karz) to preach, spread (بالانجیل *bi-l-injil* the Gospel)

کروز *karz* and کرازہ *karāza* sermon, preaching of the Gospel | الکرازہ المرقسیة *(ma'qusūya)* the missionary province of

St. Mark, the jurisdiction of the Coptic Patriarchate

تکریز *takrīz* pl. تکاریز *takārīz*² consecration, benediction (*Chr.*)

کارز *kāriz* preacher

کراز *karaz* (coll.; n. un. ة) cherry; cherries

کارازہ *karaza* pl. -āt cherry; cherry tree

کارازی *karazī* cherry-red

کرایز *kuraiz* (eg.; coll. n. un. ة) cherry; cherries

کرایزہ *kuraiza* pl. -āt (eg.) a cherry

کرس II to lay the foundation (♠ of a building); to establish, confirm (♠ e.g., s.o.'s fame or reputation) V to stick together, cohere

کراس *kursī* pl. کراسی *karāsīy*, کراس *karāsīn* chair; throne, see; seat; professorial chair; base, pedestal, socle; bearing (*techn.*) | کرسی بیل *k. bīl* and کرسی بیل *(billi)* ball bearing; کرسی دائر *revolving stool, swivel chair; الکرسی الرسولی (rasūli) the Apostolic See; chaise longue; deck chair; کرسی الملک k. l-malik royal throne; کرسی المملكة k. l-mamlaka capital, metropolis; کرسی النجاة k. an-najāh ejection seat (of a pilot); کرسی هزاز (hazzāz) rocking chair; کرسی الهمزة k. al-hamza "chair" of hamza, one of the 3 Arabic letters on which the sign ء can be placed (gram.); استاد کرسی *ustād k.* full professor, see also استاد*

کراس *kurrās* = کراسہ *kurrāsa*

کراسہ *kurrāsa* pl. -āt, کراسی *karārīs*² quire; booklet; notebook, copy book; sketchbook; brochure; installment, fascicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate, open ceremonially (♠ s.th.; *Chr.*); to hal-

low, sanctify (▲ e.g., principles); to dedicate, devote (ل ▲ s.th. to s.o.)

تکریس *takrīs* consecration; dedication; ceremonial inauguration (*Chr.*); devoting, dedication

مکرس *mukarras* consecrated; dedicated | ماء مکرس | holy water (*Chr.*)

کرسوع *kursū* pl. کراسیع *karāsī*² carpal end of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karsafa* to hamstring, hock (▲ an animal)

کرسینا *kirsinna*, *kirsanna* a variety of vetch (*bot.*)

کرش *kariša* a (*karāš*) to be wrinkled, shriveled, crumpled, crinkled, puckered; to shrivel, form wrinkles, be drawn into wrinkles II to wrinkle one's face, knit one's brows, frown V = *kariša*; to be or become pot-bellied, paunchy; to stick out, protrude (paunch)

کرش *kirš*, *kariš* f., pl. اکراش *akrāš*, کروش *kurūš* stomach (primarily of ruminants = craw); paunch; belly

کرشہ *kirša* and pl. کروش *kurūš* (*eg.*) tripe (as a dish)

کریشہ *kurēša*, *kirēša* (*eg.*) crepe (fabric) | ورق کریشہ (*waraq*) crepe paper

اکراش *akraš*² and مکرش *mukriš* pot-bellied, paunchy

مکرش *mutakarriš* paunchy (person); protuberant, protruding (paunch)

کرشون *karšūnī* Karshuni, Arabic written in Syriac characters

کرارطی look up alphabetically; کراراط *krarṭ* *ibid.*

کرع *karā'a* and *kari'a* a (*kar'*, کروع *kurū'*) to sip V to wash one's feet, perform the partial ablution of the legs (in preparation for prayer); to belch, burp, eruct

کرعہ *kar'a* (n.vic.) sipping, sip, swallow

کراع *kurā'* m. and f., pl. اکراع *akrū'*, اکراع *akāri'*² foot, trotter (esp. of sheep or oxen); leg; extremity | الارض *al-arḍ* the remotest areas of the earth

تکریعہ *takrī'a* belching, eructation

کراع *kāri'* pl. کواع *kawāri'*² foot, trotter; ankle, anklebone; pl. (*eg.*) dish prepared of sheep's trotters

کرافس *karafs* celery (*Apium graveolens* L.; *bot.*)

کراک *kurk* (*syri.*) fur

کراکۃ *karaka* distilling apparatus, distilling flask, retort

کراکی *kurkī* pl. کراکی *karākīy* crane (*zool.*) | سمک الکراکی *samak al-k.* and سمک الکراکی *samak al-k.* pike (*zool.*)

کراکۃ *karrāka* pl. -āt dredging machine, dredge; penitentiary

کریک *kurik* look up alphabetically

کراکب *karkaba* (*eg.*) to throw into disorder, upset, confuse, disturb (▲ s.th.); to make a noise

کراکبہ *karkaba* disorder, confusion, muddle, jumble

کراکدن *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros | کراکدن بحری (*baḥrī*) narwhal (*zool.*)

کراکرا *karkara* (کراکرة *karkara*) to rumble (e.g., stomach); to make a bubbling sound

کرکر

(narghile), gurgle (liquid) | کرکر فی | الضحك (*ḍahk*) to guffaw, laugh boisterously

کرکرہ *karkara* rumbling noise; bubbling sound; prolonged boisterous laughter, horselaugh

کرکم *kurkum* (bot.) turmeric (*Curcuma longa* L.; plant and rootstock); curcumin

کرکند *karkand* spinel ruby (gem); (eg.) lobster (zool.)

کرکوز *karakūz* shadow play

کرکوک *karkūk*² Kirkuk (town in N Iraq)

کرکون *karakōn* (eg.) police station

کرکرم ¹ *karuma u* (*karam*, کرمة *karama*, کرامۃ *karāma*) to be noble, high-minded, noblehearted, magnanimous, generous, liberal, munificent; to be precious II to call noble and high-minded (ہ s.o.); to honor, revere, venerate, treat with deference (ہ s.o.); to exalt (علی ہ s.o. above another), bestow honor (علی ہ upon s.o. before others) | کرکرم اللہ وجہہ (*vajzahū*) may God honor him! III to vie in generosity (ہ s.o.); to meet reverentially, with deference, politely (ہ s.o.) IV to call noble and high-minded (ہ s.o.); to honor (ہ s.o.); to treat reverentially, with deference, politely, hospitably (ہ s.o.), bestow honors (ہ upon s.o.); to prove o.s. to be high-minded and generous; to honor, present (ہ s.o. with), confer (ہ upon s.o. s.th.) V to feign generosity; to show one's generous side; to be noble; to be friendly, kind, kindly; to be so kind, have the kindness (ہ to do s.th., علی with regard to or in behalf of s.o.); to present (ہ علی s.o. with), graciously bestow (ہ علی upon s.o. s.th.)

کرکرم *karm* (coll.) pl. کرکرم *kurūm* vine,

grapes, grapevines; vineyard; garden, orchard | بنت الکریم *bint al-k.* wine

کرمة *karma* grapevine, vine

کرکرم *karam* noble nature; high-mindedness, noble-mindedness, nobleheartedness, generosity, magnanimity; kindness, friendliness, amicability; liberality, munificence; کرکرم *karaman* most kindly, obligingly, out of kindness | کرکرم الاخلاق | کرکرم noble-mindedness, noble character; کرکرم *k. al-mahṭid* noble descent

کرمانا لک *kurmatan laka* and لک *laka* *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

کرکرامۃ *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle that God works through a saint or allows to happen to him (Islamic popular belief) | کرکرامۃ لک (*ḥubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب کرکرامات s.o. through whom God works a miracle or to whom miracles happen; کرکرامۃ الفرد *k. al-fard* the dignity of the individual

کرکرام *karīm* pl. کرکرام *kuramā*², کرکرام *kirām* noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noblehearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الکرکرامان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | کرکرام الاخلاق | کرکرام high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; کرکرام الاصل *k. al-aṣl* of noble descent, highborn, highbred; کرکرام حجر کرکرام *ḥajar* precious stone, gem; کرکرام

thoroughbred horse; دخل کریم (*daḥl*) a decent income; طائفۃ کریمۃ a respectable number (من of); القارئُ الکریم the gentle reader; المعادن الکریمۃ the precious metals; وضعه فی مکان کریم (*makān*) to put s.th. in an appropriate, worthy place; مر مر الکرام see مر¹ *marra*

کریمۃ *karīma* pl. کرائم² *karā'im*² precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الکریمتان the two eyes | کرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

کرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اکرام *akram*² pl. اکارم² *akārīm*² nobler, more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-minded, very noblehearted, most generous

مکرم *makram* and مکرمۃ *makrama* pl. مکارم *makārīm*² noble trait, excellent quality | مکارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مکرمۃ *makruma* pl. مکارم *makārīm*² noble deed

تکریم *takrīm* and تکریمۃ *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تکریمہ *(takrīman)* in his honor

اکرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اکراما له *(ikrāman)* in his honor

اکرامیۃ *ikrāmīya* pl. -āt honorarium; bonus

مکرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المکرمة epithet of Mecca

کریمۃ and کریم look up alphabetically

کرمش *karmaša* (*eg.*) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, shrivel II *takarmaša* do.

کرمشۃ *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

الکرمل : کرمل¹ *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

کرملی *karmalī* Carmelite (*Chr.*)

کرملۃ *karamillā* caramel (candy)

کراملی³ look up alphabetically

الکرملین *al-kremlin, al-kremlin* the Kremlin

کرنب *kurunb* cabbage; coleslaw

کرنبۃ *kurunba* (n. un.) head of cabbage

کرنبتینۃ *kurantīna* pl. -āt quarantine

کرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف² *karānīf*² palm stump

کرنافۃ *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک¹ (*Engl.*) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنک² *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الکرنک, a village near Luxor)

کرنیش and کورنیش (*Fr. corniche*) *kornīš* pl. کرانیف² *karānīš*² cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline | کرنیش النيل street skirting the bank of the Nile (in Cairo)

کرنیہ see کرانیہ

کراہیۃ *karāha*, کراہہ *karāha*, کراہہ *karāha* a (*learh, kurh*, کراہیۃ *karāhiya*) to feel disgust (▲ at), be disgusted (▲ by); to detest, loathe, abhor, hate (▲ s.th.); to dislike (▲ s.th.); —

karuha u (کراہۃ *karīha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (علی or ہ) hate s.th. (ا), arouse aversion (ا الی or ا ہ in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (علی s.o. to) V to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.) X to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.); to force, compel, coerce (علی s.o. to)

کرہ *karh*, *kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; کراہا *karhan*, *kurhan* and علی کرہ *alā kurhīn*, منہ کرہ *unwillingly*, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کرہ *karih* loathsome, repugnant, offensive

کرہ *karih* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراہۃ *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing; loathsomeness, odiousness

کراہیۃ *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (*Isl. Law*) | علی کراہیۃ *unwillingly*, grudgingly, forcedly

کراہیۃ *karīha* pl. کراہتہ *karā'ih²* adversity; misfortune, calamity

مکراہ *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراہۃ *makraha*, *makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراہتہ *makārih²* loathsome things; adversities, calamities

اکراہ *ikrah* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراہ *by force*

اکراہی *ikrahī* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراہ *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کارہ *kārih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروہ *makrūh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (*Isl. Law*); مکروہ and مکروہۃ *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکراہ *mukrah* forced, compelled

متکراہ *mutakarrih* unwilling, reluctant

کری *karā u* (*karw*) and کرا *karā i* (*kary*) to dig (ا s.th.)¹

کرو *karw* digging, excavation

کرۃ *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; ball | کرۃ الارض *k. al-arḍ* and کرۃ ارضیۃ (*arḍīya*) terrestrial globe, globe; کرۃ ارضیۃ (also:) ground shot (soccer); کرۃ الثلج *k. at-talj* snowball; کرۃ السلۃ *k. as-salla* basketball; کرۃ شراب (*šurrāb*; *eg.*) ball made of a stocking stuffed with rags (used by children); کرۃ الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کرۃ الكرة الطائرة *volley ball*; کرۃ کرۃ القدم *k. al-qadam* football, soccer; کرۃ الکواکب *celestial sphere*; کرۃ الماء *k. laḥm* small meatballs; کرۃ الید *k. al-yad* (European) handball; کرۃ نصف الكرة *niṣf al-k.* hemisphere; کرۃ الکرات الحمراء *(ḥamrā', baiḍā')* red (white) blood corpuscles (*biol.*)

کری *kurīy* globular, ball-shaped, spherical

کریه *kuraiya* pl. -āt globule; pellet; blood corpuscle (*biol.*) | الكريات الحمراء (البيضاء) (*hamrā, baidā*) the red (white) corpuscles (*biol.*)

کروی *kurawī* globular, globate, globose, ball-shaped, ball-like, spherical; soccer (in compounds); pl. کرویات cocci, spherical bacteria (*biol.*)

کرویہ *kurawīya* globosity, sphericity, roundness | کرویۃ الارض *k. al-arḍ* the sphericity of the earth

کرواتیا *kuruwātiyā* Croatia

کروان *karawān* and کیروان a variety of plover (*Charadrius oedinenus* L.; *zool.*)

کروب *karūb* and کرویہ *karūbī* pl. -ūn, کرویہم *karūbīm* cherub, archangel

کروسۃ (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage, coach

کروشیه (Fr. *crochet*) *krūšēh* crocheting | شغل کروشیه ابرۃ *krūšēh* crochet needle; شغل کروشیه *krūšēh* k. crochet work

کروکی (Fr. *croquis*) *krōkī* pl. کروکیات *krōkīyāt* sketch, draft, croquis

کروکیہ *krōkēh* croquet (game)

کروم *krōm* chrome, chromium

کروموسوم *kromosōm* pl. -āt chromosome (*biol.*)

کرونۃ *krōna* pl. -āt krona, krone, koruna, etc. (as a monetary unit)

کرویہ *karawīyā* caraway (*Carum carvi* L.; *bot.*)

کری^۱ *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep, slumber; — *karā i (kary)* to dig (e.g., a canal) III and IV to rent, lease, let,

let out, farm out, hire out (e.g. to s.o. s.th.) V to sleep, be asleep, slumber VIII and X to rent, hire (e.g. s.th.); to lease, take on lease (e.g. s.th.), take a lease (e.g. of s.th.); to hire, employ, engage (e.g. s.o.), engage the labor or services (e.g. of s.o.)

کری *karan* sleep, slumber

کراہ *kirā* rent, hire, hiring; lease; rental, hire; wages, pay; pl. اکریہ *akriya* (*mağr.*) rent money, rents

اکراہ *ikrā* renting, rent; leasing, letting on lease, farming out

اکتیراہ *iktirā* renting, rent; leasing, taking on lease; hiring

مکراہ *mukārin* pl. -ūn hirer (esp. one of horses, donkeys, mules, etc.); donkey driver, muleteer

مکراہ *mukrin* hirer, lessor; landlord

مکریہ *mukran* rented, let, hired out, let on lease

مکتر *muktarin* and مستکر *mustakrin* renter, tenant, lessee | مکتر ثان *(tānin)* subtenant, sublessee

کرو کرۃ^۲ see کرۃ^۲ under کرۃ^۲

کری^۳ *karrī* curry

کریٹ *kirīt*, کرید *kirīd* Crete

کریستال *kristāl* crystal, crystal glass

کریطۃ (Span. *carreta*) *karrīṭa* pl. کرارط *karārīṭ* (*tun.*) cart, wagon, dray

کریطی *karārīṭī* carrier, carter, drayman

کریک (Turk. *körek*) *kurēk* pl. -āt shovel

کریم (Fr. *crème*, Engl. *cream*) *krēm, krīm*, m. and f., pl. -āt cream | کریم الحلاطۃ *k. al-*

hīlāqa shaving cream; الكريم البارد cold cream (*cosm.*)

کریمة (It. *crema*) *krēma* pl. *krīmāt* (*eg.*) cream; a kind of thick sauce (served as a condiment)

کز *kazza* (1st pers. perf. *kazuztu*) *u* كزاة *kazāza*, كزوزة *kuzūzu*) to become dry and tough, dry up, shrivel; to be withered, shriveled, shrunk; to contract, shrink; (*eg.*) to have an aversion (من to), feel disgust (من at), have a distaste (من for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow (s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus | كز على اسنانه (*eg.*) to gnash one's teeth

کز *kazz* pl. کز *kuzz* dry, dried up, withered, desiccated; shriveled, shrunk; tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff | کز الیدین *k. al-yadain* closefisted, miserly, niggardly

کزز *kazaz* miserliness, niggardliness

کزاز *kuzāz*, *kuzzāz* tetanus

کزاة *kazāza* dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

کزبرة *kuzbara*, *kuzbura* coriander (Coriandrum sativum L.; bot.) | کزبرة الثعلب *k. at-ṭalab* pimpinell; کزبرة خضراء (*ḵadrā'*) chervil; کزبرة الصخر *k. aṣ-ṣaḵr* haircap moss (Polytrichum communis L.; bot.)

کزرونه (*eg.*) *kazarōna* (from It. *casseruola*) casseroles, cooking vessel

کزکز *kazkaza* (*syr.-leb.*) to gnash one's teeth

کسب *kasaba i* (*kasb*) to gain, win, acquire (s.th.); to earn (s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (s.th. knowledge); to obtain, get, attain (s.th.) | کسب هتاف ل (*hutāfan*) win acclaim for, be applauded

for; ما کسبت یداه (*yadāhu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (s) gain, win or obtain (s.th.); to let s.o. (s) share the profit IV to make or let s.o. (s) gain, win or obtain (s.th.), secure (s for s.o. s.th.); to impart (s s or s to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اکسب مناعة ضد (*manā'atan ḍidda*) to make immune to ... V to earn (s.th.); to acquire, obtain (s.th.); to gain, win (s.th.) VIII do.; to possess, have, own (s.th.); to take on (s a new quality, a color, a different aspect, and the like)

کسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

کسب *kasb* and کسبة *kasba* oil cake

کسب *maksab*, *maksib* and مکسبة *maksi-ba* pl. مکاسب *makāsib* gain, profit

تکسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اکتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اکتساب بمرور الزمان (*bi-murūri z-zamān*) prescription, usucapion, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

کاسب *kāsib* winner; earner, provider

کسب *muksib* profitable, lucrative

متکسب *mutakassib* gainfully employed or occupied; intent on income or profit

مکتسابات *muktasabāt* attainments, achievements

کسبرة *kusbara* coriander (bot.; = کزبرة, q.v.)

کستاک *kustāk* see کستک

کستان *kustubān* pl. کساتین *kasātibīn*² thimble

کستیک (Turk. *köstek*) *kustak* and کستیک
pl. کساتک *kasātik*² watch chain

کستلیه (It. *costoletta*) *kustulēta*, *kustalēta*
cutlet, chop

کستان *kastanā*² chestnut; chestnut tree (*bot.*)

کستائی *kastanā*² maroon, chestnut-
colored

کسح *kasaha* a (*kash*) to sweep; to clean,
clean out, empty; — *kasīha* a (*kasah*) to
be lame, have lame or crippled legs II (*eg.*)
to cripple (s.o.); to bend, twist, warp
(s.th.) VIII to sweep away (s.th.);
to wash away, flush out, remove (s.th.);
to overrun (s.th.); to flood, overflow
(s.th.), spread, fan out (s.th.);
to plunder, pillage, sack (s.th. a captured
town); to snatch up, seize (s.th.), take
hold (s.th.)

کسح *kash* sweeping; cleaning; clearing;
emptying (e.g., of a latrine); lameness,
weakness in the legs

کساح *kusāh* rachitis, rickets (*med.*)

کساحه *kusāha* sweepings; refuse, gar-
bage, rubbish, trash

کسیح *kasīh* lame, palsied, paralyzed;
having crippled legs; rickety

کسح *akṣah*² lame, palsied, paralyzed;
having crippled legs

کسحه *mikṣaha* broom

کسح *iktisāh* a sweeping away, sweep;
removal, elimination; flooding, over-
flowing, submersion, inundation; rape,
seizure, usurpation

کسح *kāsīh* sweeping everything away
(hurricane) هزائم کاسحه | crushing defeats

کاسحه *kāsiha*: کاسحه الالغام *k. al-alḡām*
minesweeper; کاسحه الثلوج *snowplow*

کسح *mukasaḥ* crippled; paralyzed;
having lame or crippled legs; cripple;
lame person

کسد *kasada* and *kasuda* u (کساد *kasād*, کسود
kusūd) to find no market, not to move,
sell badly (merchandise); to be stagnant,
dull, listless (business, market) IV to be
dull, listless (market)

کساد *kasād* unsalableness of merchan-
dise; economic depression, dullness of the
market, stagnation of commerce, re-
cession; slump

○ مکاسده *mukāsada* dumping

کسید *kāsīd* and کسید *kasīd* selling badly,
little in demand (merchandise); stagnant,
dull, listless (market)

کسر *kasaru* i (*kasr*) to break, shatter, frac-
ture (s.th.); to break open, force
open, pry open (s.th. a door, and the like);
to break (also fig.: power, resistance);
to violate, infringe (s.th. a legal duty);
to destroy, annihilate, rout (s.th.);
to defeat (s.th. an army); to fold (s.th.);
to provide with the vowel *i* (s.th. a consonant;
gram.) | کسر من بصره (*baṣarihi*) to lower
one's eyes; کسر خاطره to disappoint, dis-
oblige, offend, affront s.o.; to discourage
s.o.; to humble, humiliate, dishonor
s.o.; کسرت الريح *kusirat ar-rīḥ* the wind
has calmed down; کسر الصمت (*ṣamt*) to
break the silence; کسر من طرفه (*tarfīhi*)
to lower one's eyes; کسر العطش (*ʿaṭṣ*) to
quench the thirst; کسره عن مراده (*murā-
dihī*) to dissuade or hinder s.o. from carry-
ing out his intention; کسر عينه (*ʿainahū*)
to wink with one's eye, give a significant
glance (to s.o.); (also) کسره عينه (*ʿainaihi*)
to shame s.o., put s.o. to shame; to humble,
humiliate, dishonor s.o.; کسر قلبه (*qalb-
bahū*) to break s.o.'s heart; to discourage

کسری *kisrā* pl. اکسرة *akāsira*, اکسر *akāsir*²
Khosrau; designation of the Persian
kings in general

کسع *kasa'a* a to chase away (• s.o.); to strike,
shove, push, kick (• s.o. from behind)
VIII to put its tail (ب) between its legs

کسفا *kasafa i* (کسوف *kusūf*) to be or become
dark, gloomy; to be eclipsed, pass
through an eclipse (sun); — to reprimand,
reprove (• s.o.); to abash, shame, put to
shame (• s.o.) VII to be eclipsed; to be
shamed, be ashamed; to blush

کسف *kasf* darkening, occultation,
eclipse; dark, darkness, gloominess

کسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar
eclipse

انکساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar
eclipse

کاسف *kāsif* dejected, downcast, sad,
worried, grieved; gloomy

کسکسا *kaskasa* to pound, bray, grind,
powder, pulverize; (eg.) to retreat, fall
back, withdraw

کسکس *kuskus* and کسکسو *kuskusū*
couscous, a dish prepared of steamed
semolina grains, used as a base for many
meat and fish dishes (staple food in NW
Africa)

کسکسوی *kuskusū* Egyptian variety of
couscous

کسکاس *kuskās, kaskās* sieve for prepar-
ing couscous

کسل *kasīla a* (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish,
indolent, negligent; to idle, loaf II to
make lazy or negligent (• s.o.) VI = I

کسال *kasal* laziness, sluggishness, idle-
ness, inactivity, loafing, indolence, neg-
ligence

کسل *kasīl* lazy, idle

کسول *kasūl* idler, lazybones

کسلان *kaslān*, f. ة, کسلی *kaslā*, pl. کسالی
kasālā, kusālī, کسلی *kaslā* lazy, sluggish,
slothful, indolent, idle, inactive

مکسال *miksāl* lazybones, sluggard, idler,
loafer

تکاسل *takāsul* laziness, sluggishness,
indolence

متکاسل *mutakāsīl* lazy, sluggish, sloth-
ful, indolent

کسم *kasama i* (*kism*) to make a living
(علی عیالہ *alā 'iyālihi* for one's family)
II to give form (ا to s.th.), shape,
fashion (ا s.th.)

کسم *kasm* cut, style (of a dress);
clothing, clothes, costume, fashion; form,
shape; manner, mode

کسیم *kasīm* duty, rate, tax

تکسیم *taksīm* forming, shaping, fashion-
ing, molding; ○ milling

مکسام *mukāsam* well-shaped, shapely

کسا (کسی and کسا) *kasā u* (*kasw*) to clothe,
dress, garb, attire (ا • s.o. with or in);
to hang, drape, face, line, case (ب or ا • s.th. with), incase (ب or ا • s.th. in);
to cover (ب or ا • s.th. with), put, slip
کساه صیفة کذا | *(sibgata)* to give s.th. the appearance
of ..., make s.th. look like ...; — کسی
kasiya a (کسا *kasān*) to be or get
dressed; to dress IV to clothe, dress,
garb, attire (ا • s.o. with or in) V to be
dressed, be clothed, be garbed; to clothe
o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in);
to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf
(tree)

کساو *kiswā* pl. کسی *kusan, kisan*, کساو
kasāwin clothing, clothes, apparel, attire,

raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | (الثريفة) الكسوة the kiswa, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة full-dress uniform, gala uniform

كساء *kisā* pl. اكسية *aksiya* garment; dress; clothes

تكسية *taksiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

كش *kašša* i to recoil (من from)

كشة *kušša* lock of hair

كشتبان *kuštubān*, *kuštibān* pl. كشتابين *kašā-tibīn*² thimble

كشع *kašaha* a (*kašh*): كشع له بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break up (هم a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (ه s.o.) III كاشه بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

كشع *kašh* pl. كسوح *kušūh* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie | طوى كسحه (كشحا) على | طوى كسحه (كشحا) to lock s.th. (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; عن | طوى كسحه (كشحا) to turn from s.o., break with s.o.; ولاء كسحه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

كشاحة *kušāha* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

كشع *kāših* secret enemy

كشع *kašara* i (*kašr*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (ال at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; (انياه) كشر عن نابه do.

كشرة *kišra* grimace

كشيرة *takšira* (n. vic.) flash of the teeth

هو جارى مكاشرى *huwa jāri mukāširi* he is my nearest neighbor

انكشارى look up alphabetically

كشط *kašata* i (*kašf*) to take off (ه a wrapping a covering); to pull off (ه s.th.); to erase (ه s.th. written); to remove (ه s.th.); to scratch off, scrape off (ه s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مكشط *mikšat* erasing knife

كشفت *kašafa* i (*kašf*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (ه a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (ه or عن s.th.); to clear up (ه or عن s.th.), shed light (ه or عن on); to show, demonstrate (ه or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (ه or عن s.th.); to bring to light (ه or عن s.th.); to study, scrutinize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (على s.o.) | كشف القناع عن (على s.o.) to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف (*tibbīyan*) عليه طيا medically; كشف الحرب عن ساقها (*harbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ه to s.o. s.th.), evince (ه toward s.o. s.th.); to make known (ه or ه to s.o. s.th.), inform (ه or ه s.o. of) | كاشفه بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest

itself, show; to open, be opened up (تکشف الامر | so as to reveal s.th.) | عن لا شيء (amru) the matter turned out to be of no consequence; تکشف عن منتهی العجز (muntahā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VI to reveal secrets, thoughts or feelings to one another VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (ا s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (ا s.th.) X to seek to discover (ا s.th.); to explore (ا s.th.); to investigate (ا s.th.), search, inquire (ا into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (ا s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (ا s.th.)

کشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (*myst.*); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; prospecting (*min.*); discovery (of mineral resources); prospection area; inspection; boy scout movement; — (pl. کشف *kušūf*, کشفات *kušūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. کشف discoveries | کشف طبي (*ṭibbī*) medical examination; کشف الاقتراع *muster roll*; کشف الحساب *bill, invoice*; کشف الماهية *payroll, pay-sheet*; کشف الدرجات *k. ad-darajāt* report card, class report, school record

کشی *kašfi* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (*haraka*) boy scout movement

کشاف *kaššāf* pl. کشفة *kaššāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout; discloser, revealer: (*eg.*) appraiser (of cotton sorts and qualities); ○ detector (for locating radiation; *phys.*) | کشاف ضوئي (*daw'ī*) searchlight; ○ کشاف كهربائي (*kahrabā'ī*), کشف مصباح (*miṣbah*) and کشف نور (*nūr*) pl. انوار کشفة do.

کشفة *kišāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*); boy scout movement, scouting

کشافي *kišāfi* of boy scouts, boy scout (adj.)

کشيف *kašif* uncovered, open, exposed

○ مکشاف *mikšāf* detector (for locating radiation; *phys.*)

اکتشاف *iktīšāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) discovery

استکشاف *istikšāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*) | طائرة الاستکشاف reconnaissance plane; الاستکشاف البعيد المدى (*madā*) long-range reconnaissance

استکشافي *istikšāfi* exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

کاشف *kāšif* pl. کشفة *kašāfa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (*Eg.*) head of a *muqāṭa'a*, district chief (obsolete); detector (*radio*); کاشف and کاشفة reagent (*chem.*) | ضوء کاشف (*daw'*) pl. اضواء کشفة and نور کاشف (*nūr*) pl. انوار کشفة searchlight; ○ زورق کاشف الالغام (*zauraq*) mine-locating craft, mine sweeper; کاشف بلوري (*billaurī, ballōrī*) crystal detector (*radio*); بان کاشف المحيط *k. al-muḥīṭ* periscope; بان بالكاشف (*bāna*) to manifest itself clearly and unmistakably

مکشوف *makšūf* bared, exposed, uncovered; open, roofless; open-air, outdoor; open-cut, open-pit (mine); coverless, unveiled, naked, bare; shameless, indecent, unchaste; (*mil.*) open, un-

defended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (*com.*) | مكشوف الرأس *m. ar-ru's* bareheaded, hatless; بالمكشوف or المكشوف على openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

مستكشف *mustakšif* pl. -ūn discoverer, explorer

كشك¹ *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; stall, booth (also at a fair); newsstand; log cabin, hut, shed; beach cabin; telephone booth; pavilion, summerhouse | كشك الاستحمام | كشك الاشارات *k. al-išārāt* block station, signal box (railroad); كشك الديدبان *k. al-daidabān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house (*el.*); كشك الموسيقى *k. al-mūsiqī* *siqā* music pavilion, bandstand

كشك² *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كمشك الماز *kišk almāz* asparagus

كشكش *kaškaša* to rustle; to flee, run away; (*eg.*) to pleat

كشكش *kaškaš* pl. كشاكش *kašākīš*² seam; hem, edge, border

كشكشية *riwāya kiškišīya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشمش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr*² Kashmir (region in NE India);

kašmīr cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشني *kušnā* lentil tare, slender vetch (*bot.*)

□ كض (for كظ) V to be replete, overfull, overloaded, overburdened VIII to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكفض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (▲ s.th.); to burden, weight, encumber (▲ s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (▲ the stomach) VIII to be crammed full, be jam-packed, be or become overcrowded (ب with, esp. with people); to fill up, become full (ب with people); to stuff o.s., eat one's fill; to be overstuffed, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظة *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيف *kazīz* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

اكتظاظ *iktizāz* overcrowding, overfilling, jam packing

مكتظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuzr* suet; fat on the kidneys (*anat.*) | غدة الكظر *ḡuddat al-k.* adrenal gland (*anat.*)

كظري *kuzrī* suprarenal, adrenal (*anat.*) | الغدة الكظرية (*ḡudda*) = غدة الكظر, see above

كظم *kazama i (kazm, kuzūm)* to conceal or suppress (▲ one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kazīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i* كعوب (*ku'ūb*) to be full and round, be swelling (breasts) II to make cubic, to cube (♣ s.th.); to dice (♣ s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb*, كعوب *ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); (= Fr. *talon*) stub, counterfoil, coupon; ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب *arqā* (pl. كعوب) spine of a book; كعبا *arqā ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالي الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبيهم their days of glory are past

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bi* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيبية *tak'iba* trellis, espalier; arbor, bower

تكعيبية *tak'ibi* cubic; cubistic (art) | كعيبية الفن *fann* cubism

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib*² well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب buxom girls

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -*āt*) cube | قدم مكعب *(qadam)* cubic foot; متر مكعب *(mītr)* cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir*² knotty excrescence, knot, knob, node; كعبرة *radius (anat.)* | عظم الكعبرة *'azm al-k. radius (anat.)*

مكعبير *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبيل *ka'bala* (eg.) to trip up (♣ s.o.); to make (♣ s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (*syr.*)

كعم *ka'ama a* (*ka'm*) to muzzle (♣ a camel); to gag (♣ s.o.); to cap, seal (♣ a vessel)

كعام *ki'ām* muzzle; gag

كاغد pl. كواغد and كاغط pl. كواغط look up alphabetically

كغم abbreviation of كيلوغرام *kīlōgrām* kilogram

كف *kaffa u* (*kaff*) to border, edge, hem (♣ a garment); to desist, refrain (عن from), cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣaruhū* to become blind II to hem (♣ a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage,

discontinuation (عن of s.th.); — *kaff* f., pl. *kufūf* كفوف *akuff* اکتف palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | كف مریم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; *bot.*); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; *bot.*); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الكف الخضيب star β in Cassiopeia; كف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (*bot.*); وضع حياته (*hayātahū*) to risk one's life; على كفه *istadarra l-akuffa* استدر الاکتف to secure generous contributions

كف *kiffa*, *kaffa* pl. كف *kifaḥ*, كفاف *kifāḥ* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كف *kufaḥ* edge, seam, hem, border

كفاف *kafāḥ* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *kifāḥ* border, edge, fringe, seam, hem

كفافة *kifāfa* hemming; hem

كفيف *kafīf* blind; blind man | كفيف *k. al-baṣar* do.

كفيفة *kafīfa* pl. -āt blind woman

تكفف *takaffuḥ* beggary, mendicancy

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfūf* pl. -ūn, مكافيف *makāfiḥ* blind; blind man | مكفوف البصر *m. al-baṣar* do.

كفأ *kafa'a a (kaf')* to turn around, turn over, reverse, invert (أ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (ه s.o., ه s.th.); to requite, repay, recompense (ب ه s.th. with); to compensate, make up (ب ه for s.th. with); to be similar, equal (أ to s.th.), equal (أ s.th.), be commensurate (أ with); to measure up, come up (أ to s.th.), compare favorably (أ with) IV to turn over, reverse, invert (أ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كفء *kaf', kif', kuḥ'* pl. اكفاء *akfā'*, كفء *kifā'* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفو *kufū'*, كفو *kufu'* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

كفء *kifā'* an equivalent

كفاة *kafā'* equality; adequacy, adequateness

كفاة *kafā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفامات *kafāmāt* | شهادة *shahādat* الكفافة *shahādat al-k.* certificate of competence (for practice of a trade, *Alg.*; formerly for school teachers, *Eg.*)

مكافاة *mukāfa'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend; premium (على for)

تكافؤ *takāfu'* mutual correspondence,

equivalence; homogeneity, sameness; equality | تكافؤ الفرص *t. al-furaṣ* equal chances, equal opportunity; تكافؤ الضدين *t. ad-diddain* ambivalence

انكفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

'مكافئ' *mukāfi* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

'متكافئ' *mutakāfi* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *kafata i (kaft)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب s.th. with); to inlay (s s.th.)

كفت *kift* cooking pot

كفتة *kufta* meat balls, hamburgers, oblong or round | سمك كفتة (*samak*) fried fish cakes; كفتة بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تكتيف *takfīt* inlaid work, inlay; plating, platework

مكفت *mukaffat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفح *kafaḥa a (kaḥ)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (s.o.) III = I; to combat (s.o., s s.th.), fight, battle, struggle, contend (s against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كافح (*umūrahū*) to manage one's affairs personally

كفاح *kifāḥ* pl. -āt fight, battle, contention, strife

كفاحي *kifāḥī* fighting, battle (in compounds)

مكافحة *mukāfaḥa* confrontation, countering; struggle, battle (against s.th., esp. an abuse, a disaster), fight (against, with) |

مكافحة الامية *m. al-ummīya* battle against illiteracy; مكافحة الحريق fire fighting

كفخ *kafaḥa a* to strike (s s.o.) on the head

كفرا *kafara i (kafr)* to cover, hide (s s.th.); — (*kufr*, كفران *kufrān*, كفور *kufūr*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (الله in God); كفر بالله also: to blaspheme God, curse, swear; to renege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or s for a benefit) II to cover, hide (s s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance, atone, make amends (عن ب for s.th. by or with); to grant remission (s عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل s s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل s for s.th. to s.o.); to make (s s.o.) an infidel, seduce (s s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (s s.o.) IV to make (s s.o.) an infidel; to call (s s.o.) an infidel, accuse (s s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كفور *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufr* and كفران *kufrān* unbelief, infidelity; — *kufr* blasphemy; hubris, hybris | كفر بالله godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (*ni'ma*) ingratitude, ungratefulness

كفار *kaḥar* pl. -āt (*saud.-ar., eg.*) rubber tire (for cars, bicycles)

كفار *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffāra* penance, atonement (عن for a sin), expiation (عن of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfīr* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief

كفارة *kāfir* pl. -ūn, كفار *kuffār*, كفرة *kafara*, كفار *kifār* irreligious, unbeliever

کفر

ing; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كافر بالنعمة (*ni'ma*) ungrateful

كافور³ look up alphabetically

كفص *kafisa a (kafas)* to be bandy-legged VII do.

كفس *akfas²*, f. كفساء *kufsa²*, pl. كفس *kufs* bandy-legged

كفكف *kafkafa* to hold back (ا tears)

كفل *kafala u (kafl, كفالة kafāla)* to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *'ā'ilatan* for a family); — *kafala u i, kafala a* and *kafala u (kafl, كفول kufūl, كفالة kafāla)* to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, back (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kafl* guaranty, warranty

كفل *kafal* pl. اكفال *akfāl*, كفول *kufūl* rump, buttocks; croup of a horse

كفالة *kafāla* bail, guaranty, security,

sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية (*māliya*) surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس (*nafs*) bail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); في كفالة فلان under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

كفيل *kafil* pl. كفلاء *kufalā²* responsible, liable, answerable; bail, bailsmen, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); ensuring, assuring (ب a certain outcome); suitable, adequate (ب for); protector; legal guardian | كفيل بالنفس (*nafs*) bail, bailsmen (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تكافل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

كافل *kāfil* pl. كفال *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailsmen, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مكفول *makfūl (bihī)* guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

كفن *kafana i (kafn)* to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (ا the deceased) II do.; to wrap (ب ا s.th. in), cover (ب ا s.th. with)

كفن *kafn* saltless

كفن *kafan* pl. اكفان *akfān* shroud, winding sheet

كفهر IV *ikfaharra* اكفهرار *ikfihār* to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

اكفهرار *ikfihār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مكفهر *mukfahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

کفی *kafā* i (کفایہ *kifāya*) to be enough, sufficient (ہ for s.o.), suffice (ہ s.o.); to meet all requirements; to protect (ہ ہ s.o. from s.o., ہ ہ s.o. from s.th.); to save, spare (ہ ہ s.o. a trouble) | وکفی *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! کنی اللہ عنک *kenī Allāh 'anaka* may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); وکفیلہ *wakīlan* کنی باللہ وکفیلہ *wakīlan* God is the best protector; کنی حزنا ان *kenī hazanan* it is sad enough that ...; کنی سغفہ *kenī saḡfan* enough of this nonsense! کنی اللہ مؤنہ کذا *kenī Allāh mu'nata* to save s.o. the trouble of ...; کنی اللہ الشر *kenī Allāh šarra* may God protect from evil! III to be sufficient, enough (ہ for s.o.), suffice (ہ s.o.); to requite, repay, recompense, reward (ہ s.o. with) VIII to be content, content o.s. (ہ with s.th.); to have enough, be satisfied (after eating) اکتفی ذاتیا *akṭafī ḏatīya* to get by without outside supply; to be independent, be self-sufficient, be self-contained X to be sated, be satisfied

کفایہ *kifāya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بالكفایہ sufficiently, enough; کفایہ القتال fighting power; عدم الكفایة الجنسية *adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; في هذا الكفایة enough of that, that's enough; فيكم الكفایة (polite formula) lit.: in you there is sufficiency, in you I have enough, you replace all else for me; ذوكفایة عالیة of high efficiency (e.g., technical equipment, person, esp. physically); کفایة انتاجیة *(in-tājiya)* productivity, productive efficiency

کفی *kafīy* sufficient, enough

مکافاة *mukāfāh* reward; gratification

مکتفہ *iktifā* contentedness, content-

ment | اكتفاء ذاتی self-sufficiency, independence from foreign imports

کاف *kāfin* pl. کفایہ *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مکتف *muktafin* contented, content

کلہ *kilā*, f. کلتہ *kiltā* (with foll. noun in genit. du. uninflected; with foll. pron. suffix inflected: obl. کل *kilāi*, f. کلتہ *kiltai*) both of | بیدہ کلتہما *bi-kiltā yaduhī* بیدہ کلتہما *(kiltāhīmā)* with both of his hands; see also alphabetically

کلہ *kalla* i (کالہ *killa*, کلالہ *kalāl*, کلالہ *kalāla*, کلالہ *kalāla*, کلالہ *kalāla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لا یکل indefatigable, untiring II to crown (ہ s.o., also fig. ہ s.th.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | کلل بالنجاح *kullila bi-n-najāh* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (ہ s.o.); to dim (ہ the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

کل *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

کلہ *killa* pl. -āt, کل *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

کللہ *kalal*, کلالہ *kalāl* and کلالہ *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness | دون کلل او ملل *(malal)* tirelessly, indefatigably

کلیل *kalīl* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

كليل *iktīl* pl. اكلیل *akātīl*, اكلية *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (Chr.); wedding, marriage ceremony (Chr.); umbel (bot.) | اكلیل الجبل *i. al-jūbal* rosemary (bot.); اكلیل شمسی *(šamsī)* corona, solar halo; اكلیل الشوك *i. aš-šauk* crown of thorns; اكلیل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; bot.)

الشريان *iktīlī* coronal, coronary | الاكلیلی *(širyān)* coronary artery (anat.)

تكلیل *taktīl* coronation, crowning

كآل *kāll* tired, fatigued, faint, languid

مكلل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (Chr.)

كل ³ *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالكل the whole, all, everything | بالكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; الكل في الكل everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان *(kullun min)* A as well as B as well as C; كل من اوروپا وامريكا both Europe and America; على كل *'alā kul-lin* in any case, at any rate; كله *kulluhū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu dālika* all that; البيت كله *kullu l-baiti* or البيت كله *al-b. kulluhū* the whole house; كل الرجال كلهم *al-b. kulluhū* all men; كل الحقيقة كل الحقيقة *(kullu l-h.)* the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر *(sirr)* a very great secret; الخير كل الخير *(kair)* true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulīn* every man; كل شيء *k. šai'in* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥadīn* and كل واحد *k. wāḥidīn* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fī l-amri* there is

no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; في كل سبعة ايام *fī kullī sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kullī alfin* per (one) thousand; كل جديد *(kullun)* a new whole, a new entity

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما — كلما the more — the more; كلما طال *كلما طال* the longer it lasted (or lasts)

كلی *kullī* total, entire, all-round, overall, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal | تشابه کلی *(tašābuh)* total assimilation (phon.)

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -āt) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; كليات the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا not at all, absolutely not; بكلية in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *كلية تجارية* commercial college; كلية حربية *(harbīya)* military academy

كلية ⁴ *kulla* pl. كل *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كآل *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كل ¹ كآل | كل ¹ كآل *(ḥumma)* a thousand times no! not at all!

كآل ⁵ *kala'a* (كل ⁶ *kal'*, كل ⁷ *kilā'*, كل ⁸ *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

كل ⁹ *kala'* pl. اكلاء *aklā'* grass, herbage, pasture

كلوہ *kalū* : كلوہ العين *k. al-'ain* sleepless, awake

المكلا *al-mukallā Mukalla* (seaport in Southern Yemen)

كلبش see كلابش

كلاسيكي *klāsiki* and كلاسيكي *klāsiki* classic(al)

كلاسيكية *klāsikiya*, *klāsikiya* classicism

كلاكس *kalaks* pl. -āt horn (of an automobile)

كلاكيت (Fr. *claquette*) *klaket* (eg.) clapper, clap stick (moviemaking)

كلب *kaliba a (kalab)* to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (على s.th.) II to stir up, rouse (س s.o., ضد or على against s.o.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (على upon), assail (على s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب | كلاب *kalb* pl. كلاب *klāb* dog | الاكبر the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الاصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; كلب الماء otter; beaver

كلبتان *kalba* pl. -āt bitch; du. كلبتان (eg., *saud.-ar.*) (pair of) pincers, tongs, forceps

كلبي *kalbī* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (على for)

كلب *kalīb* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاليب *kullāb* and كلوب *kallūb* pl. كلاليب *kalālib*² hook; cramp

كلابة *kullāba, kallāba* pl. -āt (pair of) pincers, tongs, forceps

كليب *kalīb* pl. كلبي *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تكليب *taklīb* agitation, incitement

تكالوب *takālub* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maktūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلبش *kalabš* pl. -āt (eg.) manacles, handcuffs

كالت *kalata i* to pour, pour out (س s.th.)

كلتا see كلتي under كلتا

كلح *kalaha a (kalah, kulāḥ, kulūḥ)* to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

كلح *kālīḥ* stern, austere, somber, gloomy, dark; dingy, dull (color); livid, ashen

كلخ *kalḫ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; *bot.*); — (eg.) *kalak ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldānī* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس¹ II to plaster with lime, whitewash (س s.th.); to calcify (س s.th.) V to calcify, be calcified (*med.*)

كلس *kils* lime

كلسي *kilsī* calcic, limy, lime- (in compounds) | حجارة كلسية | limestone

كلاسة *kallāsa* limekiln

تکلس *takallus* calcification, calcareous degeneration (*med.*)

مکلس *mukallas* calcified

کلسة (It. *calza*) *kalsa* pl. -āt stocking

کوالیس see کوالیس

کلسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

کلسیطة (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. کلاسط *kalāsīṭ* stocking

کلسیوم *kalsiyom* calcium

کلیشه look up alphabetically

کلغ abbreviation of کیلوگرام kilogram

کلف *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (ه s.o., ب or ه with), assign (ب or ه ه to s.o. a task, a job); to cost (ه ه s.o. a certain amount) | کلف خاطرہ (*kāṭirahū*) (*eg.*) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; expect or demand too much of s.o.; کلف نفسه عناء... (مؤونة... مشقة...) ('*anā'a*, *ma'ūnata*, *maṣaaqata*) to take the trouble to..., to bother to..., go to the trouble of...; کلفه ثمنا باعظا (*tamanan*) to cost s.o. dearly; مهما کلفه الامر (*mahmā*, *amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (ه or ب with s.th.); to take upon o.s. (ه a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (ه s.th., e.g., ex-

penses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (ه s.th.); to force o.s. (ه to do s.th.), do s.th. (ه) with difficulty, e.g., تکلف الضحك (*ḍahk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (ه e.g., care), spend (على ه an amount for); to cost (ب s.o., ه so-and-so much) | تکلف ... عناء = ... کلف نفسه عناء... (see II; 'anā'a r-radd) لم يتكلف عناء الرد he did not even take the trouble to answer

کلف *kalaf* affection, love; (coll.; n. un. ē) freckles | کلف الشمس *k. aṣ-ṣams* sunspots
کلف الشمس *k. aṣ-ṣams* sunspots

کلیف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

کلفه *kulfa* pl. کلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الکلف الشمسية (*ṣamsiyya*) the sunspots

کلاف *kallāf* stable hand, hostler, groom

کلافی *kallāfi* hirer of donkeys

اکلف *aklaf*², f. کلفه *kalfā*², pl. کلف *kulj* brownish red, russet; freckled; spotted

تکلیف *taklif* pl. تکالیف *takālif*² burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging; burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; constraint; obligation; inflict-

tion; taxation, encumbrance with a tax; obligation to pay, cost computation (for s.o.); commandment (of God); religious obligation, obligation to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legal capacity (*Isl. Law*); pl. تكالیف duties, taxes; expenses, costs, charges | بلا تكلیف informal(ly), unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكاليف *kaṣf at-t. terrier*; تكالیف المعيشة *t. al-ma'āṣa* cost of living

تكلفة *taklifa* cost computation

تكلّف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy; strain, exertion, endeavor

مكلّف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable sane in mind, compos mentis, = مكلف شرعا (*ṣar'an*; *Isl. Law*); s.o. subject to military duty; authorized agent (ب for) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy; مكلف بالاعمال القنصلية (*qunṣulīya*) agent responsible for consular affairs

مكلّفة *mukallafa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلّف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | ضحكة *ḍahka* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*ir.*) raft of inflated skins

كلاکیت look up alphabetically

كلكتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

كلاکیت *kalāki*² کلاکیت العظام *k. al-'iẓām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلكل *kalākil*² chest, thorax | تحت كلكله, تحت كلكله | oppress the oppressive burden of s.th.; ناء بكلكله to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكلة *kalkala* callosity, callus

مكلکل *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (s.o.), speak, talk (s. or with s.o.) III to speak, talk, converse (s. with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على about, of); to utter, express, voice, say (ب or s.s.th.)

كلم *kalm* pl. كلوم *kulūm*, كلام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة فکلمة *kalimatan ja-kalimatan* word by word, literally; بكلمة اخرى (*uḡrā*) in other words; الی كلمة *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لی كلمة معك I've got to talk to you; جمعوا كلمتهم علی (*jama'ū kalimatahum*) they decided unanimously to..., they were unanimous about...; اجتمعت كلمتهم *ijtima'at kalimatahum* they united, joined forces, came to an agreement; اجتمعت كلمتهم علی they were agreed that...; جمع الكلمة or توحيد الكلمة جمع الكلمة *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الكلمة *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسم الكلمة *dissension*, variance, disunion; اعلى كلمته (*a'lā*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة *'ulūw al-k.* and الكلمة العليا (*'ulyā*) supremacy,

hegemony; قال كلمته he said what he had to say, he had his say: كلمة الله the word of God, the Holy Scriptures; ○ كلمة المرور password, watchword, parole; العشر الكلمات ('asr) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (tamhūdiyya) preface; كلمة السر k. as-sirr, السر kalim as-sirr parole, password, watchword, countersign; كلمات متقاطعة (mutaqāṭi'a) crossword puzzle

کلام kalām talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فيه بالكلام (famaḥū) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريقة الكلام manner of speaking, diction; علم الكلام 'ilm al-k. scholastic theology (Isl.); كثير الكلام talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام luḡat al-k. colloquial language, everyday speech

کلامی kalāmī of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | معركة كلامية (muṣādda), كلامية (ma'raka) battle of words, dispute, altercation

کلم kalīm pl. كلمی kalmā wounded, injured; sore; — (pl. کلماء kulamā²) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كلم الله epithet of Moses

کلم see also alphabetically

کلمات kulaimāt a few short words

کلمانی kalmānī, kalamānī, killimānī eloquent; fluent speaker

کلام تیکلام tiklām, تیکلام tikillām and تکلامه tiklāma, تیکلامه tikillāma eloquent; good talker, con-

versationalist; talkative, loquacious, garrulous

مکالمه mukālama pl. -āt talk, conversation, discussion | مکالمه تلفونیة telephone conversation

تکلم takallum speaking; talk, conversation; speech

متکلم mutakallim speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

کلم² abbreviation of کیلومتر kilometer

کلمه kullamā see کلم

کالون look up alphabetically

کلا kilā see under کل; کلا look up alphabetically

کلوی کلاوی see کلیة kulya

کلور kalwara to chlorinate (▲ water)

کلوروفورم klōrofōrm chloroform

کلونیا see کلونیا

کلیة kulya and کلوة kulwa pl. کلی kulan, □ کلوی kalāwī kidney

کلوی kulwī of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب کلوی inflammation of the kidneys, nephritis; مخص کلوی (maṣṣ) renal colic

کلیشه kilīšēh, klīšēh pl. -āt cliché

کلم kilīm pl. اکلمه aklīma kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

کم kam (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much?

how many? how much! | کم ولدا لك (wa-ladan) how many sons do you have? کم مرة (marratan) or کم من مرة how many times? how often? how often! کم بالحرى (harīy) how much more...! how much rather...! کم بكم for how much? how much (is it)? کم نهيته کم (nahaituhū) how often I forbade him!

کم² *kamm* amount, quantity | کم نظرية الكم *naza-riyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

کمی *kammī* quantitative

کمیة *kammīya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

تکمیم *takmīm* quantification, reduction of phenomena to measurable amounts or quantities

کم³ *kamma u (kamm)* to cover, cover up, conceal, hide, cloak (▲ s.th.); to plug up, stop up (▲ s.th.); to muzzle (◊ s.o.) | کم فمه (*famaḥū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle, gag (◊ s.o.); to muffle s.o.'s (◊) mouth; to silence by authority or violence (◊ s.o., ▲ the press, etc.); ○ to spike (▲ a cannon); to provide with sleeves (▲ a garment) IV to provide with sleeves (▲ a garment)

کم *kumm* pl. اکام *akmām*, کمة *kimama* sleeve

کم *kimm* pl. اکام *akmām*, اکمة *akimma*, کام *kimām*, اکامیم *akāmīm*² calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

کام *kimām* muzzle

کامة *kimāma* pl. -āt, کامم *kamām*² muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

تکمیم *takmīm* gagging, muzzling; suppression (esp. of the press)

کم⁴ and کم abbreviation of کیلومتر *kilometer*

کم *kam'* pl. اکم *akmu'* truffle; mushroom

کامة *kam'a* (pl.) truffles

کما *ka-mā* sec² *ka*

کمان *kamān* violin, fiddle

کمانچی *kamānjī* player of a کمنجة (q.v.)

کب (Engl.) *kamb* camp

کبارس (Fr.) *kumbārs* extra, supernumerary (*theat.*)

کمبرج *kambrij* and کمبرج *kambridž* Cambridge

کبریت *kambarit* batiste, cambric

کبودیا *kambōdyā*, *kambodyā* and (Maḡr.) الکبودج *al-kambōdž* Cambodia

کبوشة *kambūša* (eg.) prompter's box (*theat.*)

کبیالة (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt bill of exchange. draft

کبیو (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

کت *katata u (kamt)* to suppress (▲ one's anger)

کیت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

کثری *kumuttrā* (coll.; n. un. کثراة *kum-matṛāh* pl. کثریات *kummatṛayāt*) pear

کح *kamaḥa a (kamḥ)* to pull up, rein in (▲ an animal) IV do.

کح¹ *kamaḥa a (kamḥ)* with بانفه *bi-anfihī*: to turn up one's nose, be haughty IV = I

کناخ *kumāk* pride, haughtiness, over-weening, self-conceit

کمنج

کامج² *kāmaḷ, kāmiḷ* pl. کواج² *kawāmiḷ²* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامج³ *kamḷā* silk fabric, damask

کد *kamida a (kamd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (♣ to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (♣ s.o.) IX to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd, kamad* and کدہ *kumda* dull, swarthy color; dullness, duskiness, swarthinness; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid* sad, grieved, worried, heartsick; gloomy, dark

کد *kimād* and کداه *kimāda* compress, pack, warm bandage

کد *akmad²* dark-colored, blackish, swarthy

کد *takmid* application of hot compresses, fomentation

کد *kamid* sad, grieved, worried, heartsick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

کد *mukammad* and مکده *mukamada* pl. -āt compress, pack, warm bandage

کمر *kamar* pl. اکمار *akmār* belt

کمره *kamara* pl. -āt beam, girder, specif., iron girder; arm, jib | کمره حماله | *(hamāla)* and کمره تحمیل قضبان الونش *(quḍbān al-wiṣṣ)* beam, bridge (of a traveling crane)

مکوره *makmūr* (eg.) dish of chopped meat and vegetables

کامیرا³ *kāmīra* look up alphabetically

کمرک *(syr.) gumruk* pl. گمارک *gamārik²* customs; customhouse

کمرکی *gunrukī* customs-, tariff- (in compounds)

الکمرن *al-kamirūn, al-kamrūn* Cameroon (country in W Africa)

کساری *kumsārī* pl. کساریه *kumsārīya* (eg.) (streetcar, railroad, etc.) conductor

کش *kamaša u (kamš)* to seize, grasp, grip, clutch (♣ s.th.) V to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to recoil within o.s., cower, quail VII to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to tighten, become cramped, be convulsed; to recoil within o.s., cower, quail; to withdraw within o.s., become or be preoccupied with o.s., be self-absorbed; to collect one's thoughts, gather one's strength, concentrate (also with علی نفسه)

کمشه *kamša* a handful

کش *kamiš, کمیش kamīš* adroit, skillful, skilled | الازار *k. al-iẓār* do.; efficient, active, diligent, industrious

کماشه *kammāša* pl. -āt (pair of) pliers

انکماش *inkimāš* absorption, preoccupation, self-absorption

منکش *munkamiš* shrunk; cramped, clenched, convulsed; absorbed, preoccupied, self-absorbed, introverted

کعب III to sleep (♣ with s.o.), embrace (♣ s.o.), have sexual intercourse (♣ with s.o.)

کعب *kamī^c* bedfellow

کمال *kamala, kamula u* and *kamila a* (کمال) *kamāl, کول kumūl* to be or become whole, entire, integral, perfect, complete; to be finished, done, completed, ac-

complished; to be concluded, come to a close II and IV to finish, wind up, conclude, complete, consummate (▲ s.th.); to carry out, execute (▲ s.th.); to perfect, round out, complement, supplement (▲ s.th.) VI and VIII to be perfect, consummate, integral, be or become complete, finished, done, accomplished, concluded; to reach completion, fulfillment or perfection, to mature, ripen; to be perfected X to complete (▲ s.th.); to perfect (▲ s.th.); to round out, complement, supplement (▲ s.th.); to carry out, meet, fulfill (▲ s.th., e.g., conditions)

کمال *kamāl* pl. -āt perfection; completeness; completion, consummation, conclusion, termination, windup; maturity, ripeness بکماله in its full scope, completely, entirely, wholly, totally; کمال الاجسام bodybuilding

کامالی *kamālī* luxury, luxurious, de luxe; کامالیات luxuries; luxury; comforts, amenities

کاماله *kamāla* (colloq.) that which fills up or completes a weight or number, a complement; addition, supplement

اکمال *akmal*² more complete, more perfect | بآکله entirely, wholly, totally; لندن باکماله all London

تکمیل *takmīl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیلی *takmīlī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیلی by-election; مدرسة تکمیلی (madrasa) and تکمیلی pl. -āt (Leb., Maḡr.) approx.: intermediate school (grades complementary to primary education)

تکمیلہ *takmila* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complement-

ing. perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmūl* integration; unification to a perfect whole | اقتصادي تکامل economic integration; حساب التکامل integral calculus (math.)

تکاملی *takāmūlī* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole | مدرسة تکاملية (madrasa) comprehensive school (integrating all grades)

اکتمال *iktīmāl* completion; maturity, ripeness

استکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmīl* pl. کماله *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بکامله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; ○ لبن کامل (laban) unskimmed, full-bodied milk

مکمل *mukammīl*: pl. مکملات *appurtenances*, accessory objects; accessories (esp. for stylish women's clothing)

متکامل *mutakāmīl* perfect; total, complete; integrative; integral; integrated

کن *kamāna u* and *kamīna a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (في in); to ambush, waylay (ل s.o.) | تکمن قيمته (اهميته) في | (qīmatuhū, ahammīyatuhū) its value (or its importance) lies in . . . , consists in the fact that . . . V to lie in wait (ل for s.o.). ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کنه *kumna* black cataract (med.)

کبان look up alphabetically

کون *kumūn*: ○ مرحلة الكون *marḥalat al-k.* latent phase, latency (*med., psych.*)

کون *kammūn* cumin (*Cuminum cyminum* L.; *bot.*) | کون أسود black caraway, black cumin (*Nigella sativa* L.; *bot.*); کون بری (*barri*) do.; کون حلو (*ḥuluw*) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کماء *kumanā*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | نصب دبر کینا (*dabbara*) to hatch a plot; نصب له کینا to set a trap for s.o.

مکمن *makman* pl. مکامن *makāmin*² place where s.th. is hidden; ambushcade; ambush, hiding place; subterranean deposit or reservoir (of minerals, crude oil) | هنا مکمن السر *hunā m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. کواامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

کمنجا *kamanjā* and کمنجة *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamah* blindness (from birth)

که *akmah*², f. کهاء *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کی *kamīy* pl. کپاء *kumūh*, اکماء *akmā*² armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

الکمبرون *al-kamirūn* Cameroon (country in W Africa)

کیون (Fr. *camion*) *kamiyōn* pl. -āt truck, lorry

کن *kanna u* (*kann*, کون *kunūn*) to hide (▲ s.th.); to conceal, cover, cloak (▲ s.th.); to shelter, ensconce, contain (▲ s.th.); to harbor (ل ▲ friendship toward); to

calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (▲ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کن *kann*, *kinn* pl. اکنان *aknān*, اکنه *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

کنه *kanna* pl. کنائن *kanā'in*² daughter-in-law; sister-in-law

کنه *kinna* shelter, cover, covering

کنه *kunna* pl. -āt, کنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کنان *kinān* pl. اکنه *akinna* shed roof, pent roof, awning

کنانه *kināna* pl. -āt, کنائن *kanā'in*² quiver (for arrows) | ارض کنانه *arḍ kināna*, Egypt (land of the Kinana tribe)

کانون *kānūn* pl. کوانین *kawānīn*² stove

کانون *kānūn*: کانون الاول *k. al-awwal* December (*Syr., Leb., Jord., Ir.*); کانون الثاني *k. al-tānī* January (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

کین *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مکنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content; pl. مکنونات hidden things

کنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

کناری *kanārī* canary | جزر الكناری *juzur al-k.* Canary Islands

کنب *kanab* callosity, callus

- کنب *kanib* and مکنب *muknib* callous (skin)
- کنیه (Fr. *canapé*) *kanaba* pl. -*āt* and کنیه *kanabēh* pl. -*āt* sofa
- کنتوری خطوط کنتوری: *knūṭ kontūriya* contours, outlines
- کنجرو *kanjarū* kangaroo (eg.)
- کنود *kunūd* ingratitude
- کنود *kanūd* ungrateful
- کندا *kanadā* Canada
- کنادی *kanādī* Canadian; (pl. -*ūn*) a Canadian | زورق کندی (*zauraq*) Canadian canoe (sport)
- کندُر *kundur* frankincense
- کندرة *kundura* pl. کنادر *kanādir*² (*syr.*) (Western-style) shoe
- کندوز *kandūz* (eg.) beef
- کندوش *kunduš* magpie
- کنار look up alphabetically
- کنز *kanaza i* (*kanz*) to bury (في الارض) in the ground, a treasure); to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)
- کنز *kanz* pl. کنوز *kunūz* treasure
- کنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)
- کینزا *kinza* (*syr.*) pullover
- اکنناز *iktināz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)
- مکتانیز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried
- کنس *kanasa u* (*kans*) to sweep (a the house) II do.
- کنس *kans* sweeping, cleaning
- الکنسة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust
- کناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner
- کناسة *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal
- کنیس *kanīs* nose bag
- کنیس *kanīs* synagogue
- کنیسه *kanīsa* pl. کنائس *kanā'īs*² church (*Chr.*); synagogue, temple (*Jud.*)
- کنسی *kanasī* and کنائسی *kanā'īsī* ecclesiastic(al); clerical
- مکنسة *miknasa* pl. مکانس *makānis*² broom; ○ sweeper, street sweeper (machine) | مکنسة كهربائية (*kahrabā'iya*) vacuum cleaner
- مکناس *miknās*², مکناسة *miknāsa*² Meknes (city in N Morocco)
- کانه *kānisa*: کانه الغام minesweeper (boat)
- کنناش *kunnāš* pl. کنائش *kanānīš*² (*mor., tun.*) notebook; exercise book; booklet, brochure
- کنناشه *kunnāša* pl. -*āt* notebook; memoranda; miscellany, miscellaneous collection of notes, remarks, principles, etc.

کنص

کنصول (Fr. console) *kunṣöl* pl. -āt console

کنعان *kan'ān*² Canaan

کنعانی *kan'ānī* Canaanitic; (pl. -ūn)
Canaanite; الکنعانیة Canaanitic (language)

کنفر *kanḡar* kangaroo

کنف *kanafa u (kanf)* to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.s.th.); to surround (s.s.th., s.o.); to help, assist (s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (s.s.th.); to encircle, encompass (s.o., s.s.th.)

کنف *kanaf* pl. اکناف *aknāf* wing; side, flank; shadow, shelter, pale, fold, bosom | کنف فی کنف under cover of . . . , in an atmosphere of . . . ; عاش فی کنفه he lived under his wing or his protection; فی اکنافه under his aegis, under his sponsorship

کنافہ *kunāfa*, pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

کنیف *kanīf* pl. کنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مکتنف *muktanaf* surrounded, enclosed (ب by)

کنفاش (Engl.) *kanfāš* canvas

کنفدرالیہ and کنفدرالیة *konfūdrāliya, kunfīdi-rāliya* confederation

کنکة *kanaka* (= تنکة; eg.) pl. -āt coffee pot

کنکن¹ *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

کنکینا² *kanakīnā* quinine

کنہ VIII to fathom, probe, sound, in-

vestigate, explore (s.s.th.), look (s into s.s.th.); to get to the bottom (s of s.s.th.); to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.s.th.) X to seek to explore or find out (s.s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.s.th.)

کنہ *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه کنه المعرفة *ya'rifuhū kunha l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تکنهات *takannuhāt* = تکنهات

اکتناه *iktināh* and استکناه *istiknāh* fathoming, penetration, exploration

کنهور *kanahwar* cumuli

کنو *kanā u* and کنی *kanā* i (کنی and کنو) *kināya* to use metonymically (s.s.th. for); to allude (ب with s.s.th. to); to express indirectly (عن s.s.th., ب by); — کنو *kanā* i (کنی *kunya*) and II to name by the *kunya* (instead of by one's own name), designate as "father of . . .", "mother of . . ." (s.o., ب according to the name of the son) | کنی بأكبر (تکنی *tukannā*) she is named after her oldest son (e.g., Umm Tammām, mother of T.); عمر کنوه بأكبر they named him (by his *kunya*) Abū 'Umar; کنوه ابا عمر do. V and VIII to be known or name oneself by the *kunya* (ب after the son, i.e., as "father of . . .", "mother of . . .")

کنیة *kunya* pl. کنی *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

کنیة *kināya* indirect expression, metonymy (*rhet.*); allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالکنیة indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صریح) کن; کنیة کنه it is tantamount to . . . , it means . . . , it stands for . . . , it consists in . . . ; کن کنیة *kin*

nāyatan 'an tantamount to; in lieu of, instead of

عنه *maknāy* 'anhu metonymically expressed

مکئی *mukannan* named by a *kunya* (see above)

الکنیسٹ *al-knēset* the Knesset (Israeli parliament)

کهرطیسی and کهرطیسیه see کهرطیسی

کهر *kahraba* to electrify, electrize (▲ s.th.); to ionize (▲ s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

کهریه *kahraba* electrization, electrification; electricity

کهرب *kahrab* pl. کهارب *kahārib* electron

کهریب *kahrabī* electric; electrician

کهریبیه *kahrabīya* electricity

کهریب *kuhairīb* pl. -āt electron

کهریبی *kuhairībī* electronic, electron- (in compounds) | المیجر الکهریبی (*mijhar*) electron microscope

کهاریبی *kahāribī* electronic, electron- (in compounds)

کهراب *kahrabā*, *kahrubā* amber; electricity; الکهراب (eg., obs.) the streetcar, the trolley

کهرابائی *kahrabā'ī*, *kahrubā'ī* electric(al); electrician | تیار کهرابائی (*tayyār*) electric current; جامعه کهرابائی storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح کهرابائی (*miṣbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج کهرابائی diathermy; عالم منطیس کهرابائی electrophysicist; منطیسیه کهرابائی (*maḡnaṣis*) electromagnet;

electromagnetism; نور کهرابائی (*nūr*) electric light

کهرابائی *kahrabā'īya*, *kahrubā'īya* electricity

مکهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

کهرطیسی *kahrāṣīsī* electromagnetic

کهرطیسیه *kahrāṣīsīya* electromagnetism

کهرمان *kahrāmān* amber

کهرمانی *kahrāmānī* made of amber

کھف *kahf* pl. کھوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow; cavity (also *med.*) | کھف رئوی (*ri'awī*) pulmonary cavern (*med.*); اصحاب الکھف the Seven Sleepers

تکھف *takahhuf* cavitation (*med.*)

کھل *kahala* a کھول (*kuhūl*), کھولا *kuhūla* and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

کھل *kahl* pl. کھال *kuhhal*, کھال *kihāl*, کھول *kuhūl*, کھلان *kuhlān* middle-aged, man of mature age

کھوله *kuhūla* maturity of age

کاهل *kāhil* pl. کواهل *kawāhil* nape of the neck; upper part of the back; withers | ثقل کاهله (*taqqala*) to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., ميزان (k. *al-māzān*) to burden the budget; تخفیف العبء عن کاهله (*t. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

کاهمه *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

کهن *kahīna* a u کھانه *kahāna* to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.),

prophecy (J to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophecy (ب s.th.)

کہانہ *kahāna* prediction; prophecy

کہانہ *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

کہنوت *kahnūt*, *kahanūt* priesthood | رجال الکهنوت the clergy, the ministry

کہنوتی *kahanūti* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

کہنوتیہ *kahanūtiya* priesthood

مکہن *makhan* (place of an) oracle

تکہن *takahhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

کاهن *kāhin* pl. کہان *kuhān*, کہنہ *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئیس الکهنہ and کبیر الکهنہ high priest

متکہن *mutakahhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

کہنہ *kuhna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

کہنجی *kuhnaji* ragman, ragpicker

کہایہ *kihāya* administrative district (formerly, *Tun.*)

کاهیہ *kāhiya* pl. کواہ *kawāhin* chief officer of a کہایہ (formerly, *Tun.*); deputy, vice- (*Tun.*)

کوة *kuwwa* pl. -āt, کوی *kuwan*, کواہ *kiwā'* aperture; small window; attic window, skylight; peephole

کوازار *kwāzār* pl. -āt quasar (*astron.*)

کوافیر (Fr. *coiffeur*) *kuwufēr* hairdresser; کوافیرہ lady hairdresser

کوالینی *kawālini* pl. -ya locksmith

کوب¹ *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; cup

کوبہ *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبا² *kūbā* Cuba

کوبی *kūbi* Cuban (adj. and n.)

کوبرتہ (It. *coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubrī* pl. □ کباری *kabāri* bridge (*eg.*)

کوبہاج *kōbinhāg*, کوبہاجن *kōbinhāgin* (Eg. spelling) and کوبہاجن Copenhagen

کویون (Fr.) *kubōn*, *kūpōn* pl. -āt coupon

کویا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم کویا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) cobbled pavement, cobblestones

کویہ (It. *copia*) *kōbiya* copy

دولہ الكويت *al-kuwait* Kuwait | دولة الكويت *dawlat al-k.* State of Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātir*² (*eg.*) cutter, yawl

کوتش *kawitš* pl. -āt sec کاوتش (alphabetically)

کوتشینہ *kutšina* see کشینہ

کوتہ *kawta* fertility; abundance, profusion

کوتر *kawtar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الکوتر *al-kawtar* name of a river in Paradise

کوتل *kawtal* stern (of a ship)

کوی¹ see مکوی

¹ کوخ *kūk* pl. اکواخ *akwāk* hut

² کاخیه look up alphabetically

¹ کاد *kāda* (1st pers. perf. *kidtu*) imperf. یکاد *yakādu* to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more ..., he (it) all but ...; he (would have) almost ... | کاد یموت | کاد یکتد *kidtu aḡhabu* I almost went; یکاد یکنون فی حکم العدم (*ḥukmi l-'adam*) it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no sooner ..., as soon as ...":) ما کاد یقوم لا تکاد تری (*tarā*) you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see ...; لا یکد یراها *lam yakad yarāhā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; ما کاد — حتی and لم یکد — حتی than, as soon as he — he ..., the moment he — he ...; ولا یکاد (foll. a verbal clause) ... and barely even that, and hardly that

کاد *kād*: بالكاد almost, nearly; see also alphabetically

² کود II to heap up, pile up (▲ s.th.)

کوده *kauda* pl. اکواد *akwād* heap, pile

³ کودیه زار (*eg.*) *kudyit zār* woman leader of the Zar ritual

⁴ کودی *kōdī* encoded, enciphered; code (in compounds) | رسائل کودیه | کودی رقم (*raqm*) code number

کور II to roll, roll up, coil, roll into a ball (▲ s.th.); to wind (▲ the turban); to make round, ball-shaped (▲ s.th.); to clench (قبضت *qabḍatahū* one's fist) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical; to curl up (in a lying

position); to conglomerate, form or gather into a ball

کور *kūr* pl. اکوار *akwār*, اکور *akwur*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; bellows

کوره *kūra* pl. کور *kuwar* district, rural district; small town; village; ball (= کرة)

کوری see below, alphabetically

کواره *kuwāra* pl. کواثر *kawā'ir*² beehive

کوروی *kūrawī* ball-shaped, globular, spherical

مکور *mikwar* and مکوره *mikwara* turban

مکور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

³ کوز look up alphabetically

کورال (Fr. *chorale*) *korāl* pl. -āt (*eg.*) choir | فرقة کورال *firgat k. do.*

بالکورجه *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming

کورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir

کورسیکا *korsikā* Corsica

کورسیه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. کورسیهات *korsēhāt* corset

کورک (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced labor (*eg.*)

کورنیش (Fr. *corniche*) see کریش

کوریا الشمالية | کوریا الشمالية *(šamālīya)* North Korea; کوریا الجنوبية *(janūbīya)* South Korea

کوری *kōrī* Korean

کورک see کریک and کورک

کوز *kūz* pl. اکواز *akwāz*, کیزان *kīzān* small jug of clay or tin; mug, tankard | كوز الذرة *k. ad-ḡura* (eg.) corncob

کوز look up alphabetically

کوس *kūs* pl. -āt small drum

کاس *kās* pl. اکواس *akwās* = کاس

کویس *kuwayyīs* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اکوس *akwas*² more beautiful, prettier, nicer

کوسا⁴ or کوسی *kūsā* (coll.; n. un. کوساة *kūsāh*, □ کوسایة *kūsāya*; eg., s./r.) zucchini

کوستاریکا *kostarīkā* Costa Rica

کوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

کوش II to amass, heap up, gather up, snatch (▲, eg. عمل, s.th.)

کوشة *kūša* pl. کوش *kuwaš* kiln (specif., limekiln)

کوع *kū'* pl. اکواع *akwā'*, کيعان *kī'ān* projecting carpal end of the radius (*anat.*); elbow (*anat.*, also of a jacket); elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | كوع الماسورة كوع kneepiece or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (*ya'rifu*) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

کاع *kā'* carpal end of the radius (*anat.*)

کوف V to band together, throng together, gather in a crowd

الکوفة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

کوفیون *kūfī* Kufic; Kufic writing; الكوفيون the Kufic (school of) grammarians

کوفیة *kūfīya* pl. -āt kaffiyeh, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

کوفائین *kūfā'in* caffeine (*chem.*)

کوفرتہ *kuvarta* coverlet

کوک II to coke, char (▲ s.th.)

کوک (Engl.) *kōk* coke

معمل تکویک *ma'mal takwīk* coke oven, coking plant

کوکب *kuwab* pl. کواکب *kawākīb*² star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye (*med.*) | کوکب الارض *k. al-arḍ* talc (*min.*); fixed star; کوکب سیار (*sayyār*) planet; کوکب سینمائی (*sinamā'ī*) film star

کوکبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. کواکب *kawākīb*²) squadron (of armored units, of cavalry; formerly *mil.*)

کوکبے *kaukabī* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

کویکب *kuwaikib* pl. -āt little star; starlet

کوکتیل *koktēl* cocktail

کول (Fr. *col*) collar

کولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; *bot.*)

کولخوز *kolḡūz* pl. -āt kolkhoz

کولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

کولومبیا *kolombiyā* Colombia

کولومبیا *kolombī* Colombian

کولونیا *kolōniyā* Cologne; (eau de) cologne

کولونیل (Fr.) *kolōnēl* colonel (in non-Arab armies; *mīl.*)

کولیرا (Fr. *choléra*) *kōlīrā* cholera

کولیس *kūlīs* pl. کوالیس *karwālīs* side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scenes, backstage (also fig.)

کولین pl. of کالون, which see (alphabetical-ly); کوالینی *ibid.*

کوم II to heap, pile up, stack up (♣ s.th.)
V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

کوم *kaum* pl. اکوام *akwām*, کیمان *kīmān* heap, pile; hill; pl. کیمان *kīmān* esp. garbage piles, refuse dump

کومه *kauma*, کوما pl. -āt, کوم *kuwam*, کومه الحطب | اکوام *akwām* heap, pile; mass
k. *al-ḥaṭab* pyre, stake

کومانڈان *komandān* commandant, commander

کومساری see کساری

کومسیونجی *kūmisyonjī* commission merchant

کومودینو (It. *commodino*) *komudīnō* bedside table

کومیدیا (It.) *kōmēdiyā*, *kōmēdiyā* f. comedy | کومیدیا satirical comedy

کومیدیان (Fr.) *kōmēdiyān* comedian; actor

کینونه *kāna u* (کاون, *kaun*, کیان *kiyān*, کینونه *kainūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predi-

cate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to...", "would..."); with ل: to belong to, be one's own (له کان he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with علی: to be incumbent on, be the duty of; with الی: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ان کان (an, with foll. perf.) so it happened or came to pass that ..., thereupon he actually ...; ما یكون foll. the elative: علی اتم ما یكون (atammi) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; اقوالهم اقرب ما تكون الی الصواب (*ḡawāb*) what they said came quite close to the truth; لم یکن ل (*lam yakun*) or ما کان ل (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to...; it is (or was) not apt to...; لم یکن لیصعب علیہ ان (*li-yaḡḡaba*) it wouldn't have been difficult for him to..., there was no reason why he couldn't have ...; ما کان منه الا ان (or *illā an*) he had no other choice but to ...; there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما کان له ان it is (or was) impossible for him to ...; he is (or was) unable to ...; اصبیح فی خبر کان (*aṣbaḡa fī ḡabari k.*) to disappear, become dated, belong to the past; کان وکان a popular form of poem consisting of quatrains; کان ما کان (opening of a tale) once upon a time; ای من جهة کانت (*ayyi jihatim*) from any direction II to make, create, produce, originate, bring forth, bring into being, form, shape, fashion (♣ s.th.); (*Maḡr.*) to educate, train (♣ s.o.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to

submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى s.th.)

كون *kaun* pl. اكوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ..., لكونه مجنوناً *li-kaunihī majnūnan* because he is mad, ماع كونه مجنوناً although he is mad

كوني *kaunī* of or relating to the universe or cosmos, universal; cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية (*aṣṣi'a*) cosmic rays; نظام كوني cosmic system; ○ الفلسفة الكونية (*falsafa*) cosmology; ملاح كوني (*mallāh*) cosmonaut

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature; entity, a being

اليكون *al-yakūn* the sum total

اماكن *makān* pl. امكنة *amkina*, امكان *amākin*² place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! to make room; اخلل مكانا (*aklā*) to make room; احتل مكانا مكينا (*ihtalla*) to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة بمكان (*šajā'a*) he is extremely brave; اهمية بمكان (*ahammīya*) that is of considerable importance; هاته النظرية من الضعف بمكان (*nazarīya, du'f*) this theory is rather

weak; مكان الشيء من نفسه (*nafsihī*) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; مكان الحادث site of action, scene of the crime, locus delicti; ظرف المكان *zarf al-m.* adverb of place (*gram.*); اماكن وعرة (*wa'ra*) difficult terrain, rugged country

مكانة *makāna* pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | مكانة الصدر *m. aṣ-ṣadr* first place, precedence, priority; ذو مكانة (person) of rank and reputation

مكاني *makānī* local

مكانية *makāniya* spatiality (*philos.*)

تكوين *takwīn* forming, shaping, formation, creation, origination; structure; constitution, condition; physical constitution; (*Maḡr.*, loan translation from Fr. *formation*) education, training; (pl. -āt, تكوين *takāwīn*²) formation (of rock; *geol.*) | تكوينات جيولوجية (*jīyolōjīya*) geological formations; (*Maḡr.*) جامعي تكوين (*mihni*) academic education, تكوين مهني vocational or professional training; تكوين جميل التكوين (*nafsi*) mental make-up; well-shaped, shapely; سفر التكوين *sifr at-t.* Genesis (first book of the Old Testament)

تكوين *takawwun* genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة *istikāna* yielding, submission, resignation, passivity

كائن *kā'in* being; existing, existent; situated, located; — (pl. -āt) a being, a living being, creature; created thing; s.th. existing, an existent | المطلق (*muṭlaq*) the Absolute Being, God; الكائنات the created things, the universe, the world; كائنا من كان (*man*) whoever it may be; كائنا ما كان be it what it may,

whatever it may be; کائنات اسطوریہ (*uṣfūrīya*) fabular, mythical beings

مکون *mukawwin* creator; — (pl. -āt) component; formative, constituent (also *gram.*); factor, element

مکون *mukawwan* made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by); pl. مکونات structures, formations (also *geol.*)

مستکین *mustakīn* humiliated, oppressed, resigned, submissive

کیوان^۲ look up alphabetically

کونتراتو (It. *contratto*) *kontrātō* agreement, accord, treaty, contract

کونترباس *konterbāṣ* pl. -āt double bass, contrabass (*mus.*)

الکونگو *al-konḡō* Congo (country in Africa)

کونگولہ *konḡōlī* Congolese

کونکان *konkān* popular card game in Egypt

کونکرداتو (It. *concordato*) *konkurdātō* settlement, composition (between debtor and creditors)

کونیاک *konyāk* cognac

کوی^۱ see مکوی for مکوه □

کوی^۱ *kawā i* (کی *kayy*) to burn (▲ s.th.); to sear (▲ s.th.); to cauterize, treat with a cautery (● s.o.; *med.*); to brand (● s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (▲ laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

کی *kayy* burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حجر الکی *hajar*

الکی *al-k.* lunar caustic, silver nitrate; ○ انکهریائی (*kahrabā'i*) diathermy

کیہ *kayya* a burn, a brand

کواء *kawwā* slanderer, calumniator; ironer, presser

کواہیہ *kawwāya* ironing woman, ironer

کویہ *kawīya* (*syr.*) press, crease (in trousers)

مکواہ *mikwāh* and مکوی *makwan* pl. مکاوی *makāwīn* flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (*med.*) | مکواہ الشعر *m. aṣ-ṣā'r* curling iron

مکوی *makwan* ironing establishment

□ مکوجی *makwajī* ironer, presser; laundryman

کاو *kāwīn* caustic

کوی^۲ *kuwan* see کوة

کی^۱ *kai*, لی *li-kai* so that, in order that, in order to | کی لا and لی لا in order not to, lest

کیما *kai-mā*, لیما *li-kai-mā* that, so that, in order that, in order to

کوی^۱ see *kayy* and *kayya* کیہ^۲

کیٹ^۱ *kit* Indian dress material

کیٹ وکیٹ *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so and so, such and such, thus and thus

کیڈ *kīda i* (*kaid*, مکیده *makīda*) to deceive, dupe, outwit (● s.o.); to harm by artful machinations (↓ s.o., s.th.), lay snares (↓ for s.o.), plot s.o.'s (↓) downfall, conspire (↓ against s.o.) III to deceive, dupe, outwit (● s.o.); to seek to double-cross (● s.o.)

کیڈ *kaid* pl. کیاد *kīyād* ruse, artifice, stratagem; craftiness, slyness, cunning,

subtlety; deception, deceit; artful plot; trick, dodge

مکیدہ *makīda* pl. مکاید *makāyid*² ruse, artifice, trick; smart action, clever approach, shrewd policy; stratagem; plot, conspiracy, machinations, schemes, intrigues

²کاد look up alphabetically

کیر *kīr* pl. اکیار *akyār*, کیران *kīrān* bellows

کیروسین (Engl.) *kirusīn* kerosene

¹کیس II to pack in sacks or bags (▲ s.th.)

کیس *kīs* m. and f., pl. اکیاس *akyās*, کیسہ *kiyasa* sack; bag; pouch; purse; Turkish towel | کیس الوسادہ *kīs al-wasādah* pillowcase, pillow slip; کیس الصفراء *k. aṣ-ṣafra'* gall, bile; کیس بلاستیک *k. blastik* plastic bag; کیس شای *k. šāy* tea bag; علی کیسہ *at his* expense

²کیسہ *kāsa i* (*kais*, کیاسہ *kiyāsa*) to be smart, clever, intelligent; to be nice, fine, pretty, comely, handsome, attractive, chic II to refine, make elegant

کیس *kais* smartness, cleverness, intelligence; subtlety, finesse, gracefulness, elegance

کیسی *kayyis* pl. اکیاس *akyās*, کیسی *kaisā*, f. کیسہ *kayyisa*, pl. کیاس *kiyās* sly, smart, astute, shrewd, sagacious; adroit, dexterous, skillful; nice, fine, elegant, stylish, chic, attractive, comely, pretty, handsome

کیاسہ *kiyāsa* adroitness, dexterity, skill; cleverness, smartness, astuteness, shrewdness, slyness, sagacity, subtlety, finesse; courtesy, civility, politeness; gracefulness, grace; elegance, chic, stylishness

کیس *kīs*, f. کیسی *kīsā*, pl. اکیس *akyas*²

smart, sly; — *akyas*² smarter, slier; more skillful; more stylish, more chic, nicer

مکبیس *mukayyis* and مکبساتی *mukayyisātī* (eg.) bath attendant, masseur

مکبیس *mukayyas* shrewd, subtle, astute, smart, sly

کیف II to form, shape, fashion, mold (▲ s.th.); to fit, condition, modify, conform, adjust, adapt (▲ s.th., نفسه o.s.); to regulate (▲ s.th.); to put in high spirits, exhilarate, amuse, delight (▲ s.o.); to intoxicate slightly, dope, stupefy (▲ s.o.; of a narcotic) V to be shaped, be formed; to assume a form, take on a shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform; to be in high spirits, be cheerful, gay; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time, have fun; to revel; to be slightly intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke (▲ tobacco, etc.)

کیف *kaiḥ* (interrogative and exclamatory particle) how? how...! | کیف لا *ḥāluka* how are you? لا کیف ... و why shouldn't it be so since...! just imagine how much more (or less)...! and how much more...! and how much less...!

کیفما *kaiḥamā* however, howsoever | کیفما کان الحال whatever the case may be, be that as it may; in any case, at any rate

کیف *kaiḥ* state, condition; mood, humor, state of mind, frame of mind; pleasure, delight, well-being, good humor, high spirits; discretion, option, will; (pl. کیوف *kuyūf*) narcotic, opiate | علی کیفک at your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب کیفک *bons vivants*, epicures

کیفی *kaiḥī* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

کیفیہ *kaiḥīya* manner, mode, fashion;

property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | کیفیتہ العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); کیفیتہ الاستعمال *directions for use*

تکئیف *tak'yif* forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تکئیف الهواء *t. al-hawā'*

تکئیف *takayyuf* adaptation, adjustment, conformity

مکئیفہ *mukayyifa*, مکئیفہ الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مکئیفات *mukayyifāt* narcotics, opiates

مکئیف *mukayyaf* provided with air conditioning, = مکئیف الهواء *m. al-hawā'*

کیکا *kaika* pl. کیکا *kayāki* egg

کیکا *kika*, کیکا *kikā* (eg.) tag (game)

کیکا (Engl.) *kēka* (eg.) cake

کال *kāla i* (کایل, مکال *makāl*, مکیل *makīl*) to measure (with a measure of capacity or cubic content, ۱ s.th.); to compare by measuring (ب ۱ s.th. with), measure s.th. (۱) by the standard of (ب) to measure out, mete out, allot, ۱ portion (ل ۱ s.th. to s.o.) to heap abuse on s.o.; to slap (۱) to box s.o.'s ears, slap s.o.'s face; (۱) to beat, thrash, trounce s.o. II to measure (see کال, ۱ several or many things) III to return like for like, repay in kind (۱ to s.o.)

کیل *kail* pl. اکیال *akyāl* measure of capacity; dry measure; holding capacity

کیلا *kaila* pl. -āt kilah, a dry measure (Eg. = 16.72 l; Pal. = 36 l)

کیل *kaili* and مکیل *makīl* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

کیال *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مکیال *mikyāl* pl. مکاییل *makāyil*^۲ and مکیل *mikyāl*, مکیلة *mikyala* pl. مکاییل *makāyil*^۲ measure of capacity; dry measure for grain | الموازين والمکاییل the weights and measures

کیلو *kilō* and کیلوگرام (Eg. spelling) *kilogrām* pl. -āt kilogram

کیلوسیکل (Engl.) *kilosaikil* pl. -āt kilocycle (radio)

کیلوگرام *kilogrām* pl. -āt kilogram

کیلومیٹر *kilomītr* pl. -āt kilometer

کیلون = کالون, look up alphabetically

کیلوواٹ *kilowāt* kilowatt

کیما *kai-mā* see کی

کیموس *kaimūs* gastric juice

کیمیاء *kīmīyā'* chemistry; alchemy | کیمیاء الاحیائیة *(ahyā'īya)* biochemistry; کیمیاء التربة *k. at-turba* agricultural chemistry

کیمی *kīmī* chemical

کیمیائی *kīmā'ī* chemical (adj.)

کیمائی *kīmāwī* chemical (adj.); — (pl. -ān) chemist; alchemist; کیمائیات chemicals

کیمیائی *kīmīyā'ī* chemical (adj.); — (pl. -ān) chemist; alchemist

کان *kāna i* (کین) to humble o.s., abase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

كينا *kīnā* quinine | كينبا *kašab al-k.*
cinchona, china bark, Peruvian bark

كينيا *kēniyā* Kenya (country in E Africa)

كينين *kīnīn* quinine

كياهو *kiyahk, kihak* the fourth month of the
Coptic year

كيوان *kaiwān* the planet Saturn

كيوبيد (Engl.) *kiyūbīd* Cupid

ل

¹ ل abbreviation of لير liter and ليرة pound
(monetary unit)

² لا *la* (intensifying particle) truly, verily;
certainly, surely; frequently after ان *inna*,
introducing the predicate: ان ربي لسمع
الدعاء *inna rabbī la-samī'u d-du'ā'* truly,
my Lord hears the prayer; also as a
correlative of لو *lau* and لولا *lau-lā*:
لو كنت تفعل هذا لكان انفع
(la-kāna anfa'a) if you did this it would be more
useful; لولا تاب لهلك *lau-lā tāba la-halaka*
if he had not repented he would have
perished; (particle of oath) لعمرك *la-*
'amruka by your life! يا ل... من *yā la-... min*
see *يا*

³ لي *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in favor of;
to (of the dative); because of; for the
sake of; due to, owing to; for, for the
purpose of; at the time of, when, as;
by (designating the author or originator);
coming from, stemming from (s.o.);
occasionally substituting for الى; as to ل
paraphrasing the genit. and acc. see
grammar | لي عليه مال *he owes me money*;
لي ما له وما عليه *his right and his duty*; his
credit and his debit, his assets and his
liabilities; له أن *he has a right to ...*, he
is entitled to ..., he may ...; it is possible
for him to ..., he is able to ..., he can ...;
ليس لي ان *I have no right to ...*; it does
not behoove me to ...; لك هذا *or ذلك* *لك*
you can have that! it's up to you; it's

all right with me! all right! O.K.! agreed!
هل لك في *or* ألك في *would you like ...? do*
you want ...? do you feel like ...? ليس
لأمر؟ *(illā anta)* you alone are qualified
for it; only you are entitled to it; له كتب
(kutub) he has written many books;
صدر له قاموس *a dictionary by him has*
been published; قرأت له كتابا *I read a*
book by him, I read one of his books;
له قهقهة ساخرة *(qahqaha)* he utters a
derisive, or sneering, laugh; اخوه لايه
aqūhu li-abīhi wa-unnūhī his brother
on the paternal and maternal side, his
full brother; لا تدوم له حال *(tadūmu)*
no state is of any permanence with him,
he is never the same for a very long
time; قاموا لمعاونتنا *(li-mu'āwanatinā)*
they set out in our support; لسمع ليال
li-sab'i layālin ḡalauna من شعبان
ša'bāna when seven nights of Sha-
ban had passed; للمرة الاولى *li-l-marrati*
l-ūlā for the first time; له اول وهلة
li-awwalī wahlatin at first sight, at once;
كان له ان *يا لها من*, *يا لها من*, etc., see
له ان *يا لها من*, etc., see له ان
and ما كان له ان *see* كان; 2. (conj.
with the subjunctive) that, so that, in
order that, in order to; لم يكن ل *see*
كان; 3. (with apoc.) expressing an
order, an invitation: ليكتب *li-yaktub* he
shall write, let him write (with preceding
wa- or *fa-* contracted to *wal-* or *fal-*)

للاجل *li-ajli* (with foll. genit.) because
of, on account of, for

لان *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with لا *li-allā* in order not to, lest

لان *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

لذلك *li-ḍālīka* therefore, hence, that is why, for that reason

لكي *li-kai* and لكيما *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لما *li-mā* why (chiefly in indirect questions); (shortened) لم *li-ma* why? wherefore? for what reason? لماذا *li-mā-ḍā* why (on earth)?

لهذا *li-hādā* therefore, hence, that is why, for that reason

لا *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., لا إله إلا الله *lā ilāha illā llāh* there is no god but Allah; لا خير فيه *(ḵaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك *lā šakka* no doubt, doubtless; لا أب لك *(abā)* you have no father (term of abuse, = you poor bastard!); لا سيما *lā siyyamā* especially, particularly; لا أ *a-lā* see أ; لا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also لم يعطني *hattā wa-lā*, e.g., لا قرشا *(lam yu'ṭini, qiršan)* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; لا — ولا *(illā)* only, nothing but, just; not till, not before; لا عليك *la 'alayka* لا عليه من أن *la 'alayhi min an* see على

لا ابالية *lā-ubāliya* indifferent attitude, indifference

لا اجتماعي *lā-ijtimā'ī* asocial

لا اخلاقي *lā-aḵlāqī* amoral

لا ادري *lā-adrī* pl. -ūn skeptic; agnostic

لا ادريية *lā-adriya* skepticism; agnosticism

لا ارادي *lā-irādī* involuntary, unintentional, instinctive, unconscious

لا الانا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا انانية *lā-anāniya* selflessness, unselfishness

لا انتمائي *lā-intimā'ī* bound by no school, intellectual trend or ideology, non-committed

لا انساني *lā-insānī* inhuman

لا تماثل *lā-tamātul* asymmetry

لا تناظر *lā-tanāẓur* asymmetry

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being without nationality

لا احتمية *lā-ḥatmīya* indeterminism (*philos.*)

لا حالة الاحرب واللاسلم *h. al-lā-ḥarb wa-l-lā-silm* state of "no war and no peace"

لا حزبي *lā-ḥizbī* adhering to no party, independent

لا ديني *lā-dīnī* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmīya* anti-Semitism

لا سلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة لاسلكية (*išāra*) radio message

اللاشعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لاشعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لاشكلي *lā-šaklī* amorphous

لاشيء *lā-šai'* nothing, nonentity; nil

لاشيئية *lā-šai'īya* nonexistence, nothingness; nullity, nihilism

لاعقلي *lā-'aqlī* irrational

لافقري *lā-faqrī* invertebrate; اللافقريات the invertebrates (zool.)

لاقانوني *lā-qānūnī* illegal, unlawful

لامادية *lā-māddīya* immaterialism (philos.)

لامبالاة *lā-mubālāh* and لامبالية *lā-mubāliya* indifferent attitude, indifference

لامتناه *lā-mutanāhīn* infinite

لامذهبية *lā-maḏhabīya* non-denominationalism, ideological indifference

لامركزي *lā-markazī* decentralized

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لامسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لامنتمى *lā-muntaman* independence or freedom from schools, trends, ideologies; secessionism (art)

لامنهجي *lā-minhajī* extracurricular

لانظام *lā-nizām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاى *lā-nihā'ī* infinite

لانهاية *lā-nihā'īya* infinity

لاواع *lā-wā'in* unconscious (psych.)

اللاوعي *al-lā-wa'iy* the unconscious, unconsciousness (psych.)

لا ت¹ *lāta* (invar.) it is not, it was not, this was no ... (with acc.) | لا ت حين مناص | *(hīna manāsin)* there was no time for evasion; it's too late to escape; لا ت ساعة مندم | *(sā'ata mandamin)* it is (or was) too late for repentance

اللات² *al-lāt* name of an ancient Arabian deity

اللاتين *al-lātīn* the (ancient) Latins

الحى اللاتينى | *lātīnī* Latin | *(ḥayy)* the "Quartier latin" (in Paris)

اللآتينية *al-lātīnīya* the Latin language, Latin

لادن *lādan, lādin* laudanum

لذوقية see under لاذقية

لاريس (Lat. *larix*) *lāris* larch (bot.)

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردى *lāzuwardī* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardīya* azure, blue of the sky

لاسيه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لاؤك¹ IV to send as a messenger (ال. s.o. to)

ملائك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملائك *malā'ik* ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

ملائكى *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لاؤكى² look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لاؤلأ *la'la'a* لؤلؤة *la'la'a* to shine, flash,

glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذبه *bi-danabihī* the tail) II *tala'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لَا لَآءُ *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لَا لَآءُ *la'lā'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لَا لُو لُو *lu'lu'* (coll.; n. un. ة) pl. لَآلِي *la'ālī'* pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l.* daisy; عرق اللؤلؤ *'irq al-l.* mother-of-pearl, nacre

لُو لُو *lu'lu'* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤی *shayr lūlūyī* pearl barley

تَلَا لُو *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلَا لِي *mutala'li* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَام *lām* name of the letter ل; (among Arab philologists) name of *la-* (part., التأكيد *al-ta'kid* "the affirmative *la'*"), of ل *li-* (prep. and conj.), of the definite article (اللام or التبريد), and of the third root consonant of trilateral Arabic verbs (*gram.*)

لَامِي *lāmī* *lām*-shaped, resembling the letter ل

لَا مَآءُ *la'mā'a* (*la'm*) to dress, bandage (▲ a wound); to repair, mend (▲ s.th.); to solder, weld; — لَامِي *la'uma* (*lu'm*, لَامِي *la'ama*, مَلَامِي *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (▲ with s.o.); to suit, fit (garment; ▲ s.o.); to be adequate, appropriate (▲ to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (▲ for s.th.); to be adapted (▲ to), be in harmony (▲ with), match (▲ s.th.); to agree (climate, food; ▲ with s.o.), be

wholesome (climate, air, food; ▲ for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — بين s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to be in harmony, agree (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَامِي *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لُو مَآءُ *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لَامِي *li'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَامِي *la'mā* cuirass, pair of cuirasses

لَامِي *la'im* pl. لَامِي *li'ām*, لَامِي *lu'amā'* لَامِي *lu'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مَلَامِي *mulā'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مَلَامِي *mulā'im* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, con-

venient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لاما *lāmā* llama (zool.)

لانش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لاهاي *lāhāy* The Hague (city in SW Netherlands)

لاهوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | علم اللاهوت *ilm al-l.* theology

لاهوتي *lāhūtī* theological; theologian

اللاهوتية *al-lāhūtīya* theology

لاهور *lāhūr*² Lahore (city in W Pakistan)

لاواء *la'wā*² severe distress, hardship

لاوس *lāwus* Laos (country in SE Asia)

لاي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بعد لاي after great difficulties, in the end, finally, after all

لائكي (from Fr. *laïque*) *lā'ikī* layman; secular, laic, lay

لائكية *lā'ikīya* laicism

لب *labba u* (*labb*) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labbitu*) ا (*labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (*labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

لب *lubb* pl. لبوب *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب *albāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

لبة *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لبة *libba* (eg.) golden necklace

لب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لباب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | باب ل *kašab* cellulose

لبيب *labīb* pl. الباء *alibbā*² understanding, reasonable, sensible, intelligent

تلبيب *talbīb* pl. تلابيب *talābīb*² collar | to collar s.o., seize s.o. by the collar

لبوة *labu'a* pl. -āt lioness

لبته *labta* carp (zool.)

لبث *labīṭa a* (*labṭ, lubṭ, labat, lubāt*) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | ما لبث (لم يلبث) أن (حتى) it did not take long before he ..., presently he ..., he lost no time in ...; لبث يفعله he did it for a while; لبث عنهم he stayed away from them, made them wait for him V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لبث *labṭ, lubṭ, labat* hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

لبثة *lubṭa* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لبخ *labk, labak* (coll.; n. un. ة) a variety of acacia (*Mimosa lebbec* L.), also lebbek tree (*Albizzia lebbek* Bth.; bot.)

لبخة *labka* pl. *labakāt* cataplasm, poultice

tice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

ليخ *labik* fleshy, corpulent

لبد *labada u* (لبد *lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (ا wool); to line with felt (ا s.th.); to beat down, weigh down (ا s.th., e.g., the hail — grass); to full (ا s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لبد *libd* pl. لبيود *lubūd*, الباد *albād* felt | لبيود من الغائم thick masses of clouds

لبد *labad* wool

لبد *labid* coherent; compact

لبد *lubad* the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لبدة *libda* pl. لبد *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

لبدة *lubda* pl. لبد *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

لبد *labbād* feltmaker; felt

لبادة *lubbāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. لبايد *labābid*²) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a* (*lubs*) to put on, wear (ا a dress,

garment); to dress (ا in), clothe o.s., garb o.s. (ا in or with) II to dress (ا s.o. in), clothe, garb, attire (ا s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (s.o., e.g., pallor), seize (s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (علی s.th. for s.o.); to deceive, dupe (علی s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (ا with s.o.); to be in close contact (ا s.o. with s.th.); to surround (s.o.; environment, milieu, conditions); to accompany, attend (ا s.th., of concomitant symptoms, phenomena, circumstances) IV to dress (ا s.o. in), clothe, garb, attire (ا s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (ا s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to enter (s.o. into s.o.'s body, of a demon or devil), take possession (s.o. of s.o. by assuming his shape); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (علی for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (علی for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (ا s.th., ب for)

لبس *lubs*, *lubs* and لبسة *lubsā* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | كان في لبس من امره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *lubs* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *lubsā* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment; robe, dress; (eg., *syri.*) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taḥwā* decency, modesty; لباس رسمى (*rasmī*) and لباس عسكرى (*askarī*) uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطنى (*waṭanī*) national costume; لباس البحر *l. al-baḥr* bathing suit; swim trunks; البسة جاهزة ready-made clothes

لبس *labīs* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; *zool.*)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمى (*rasmī*) uniform; لبس لكل حال لبوسه (*labīsa*) to accommodate oneself to all circumstances

لبيسة *labbīsa* (eg.) shoehorn

لبس *malbas* pl. ملابس *malābis*² garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملابس الوقاية protective clothes; ملابس التشريفة dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dāḥilīya wa-kārijīya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية (*rasmīya*) livery, uniform; ملابس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbīs* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; over-laying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبيسة *talbīsa* suppository (*med.*)

ملايسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملايسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

لباس *ilbās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-t.* (*jur.*) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التباس *iltibās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness, doubt | رفع الالتباس *raf' al-ilt.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*aḥāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstasy; pl. ملابس articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجرمة (he was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

ملتبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labāṭa u (labṭ)* لبط به الارض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — i to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* لباقة (*labāqa*) to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — لباقة ا (*labāqa a*) do.; to fit, suit, become (clothes; s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.th.)

لبق *labāq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, de-

cency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (س s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (س s.th.); — *labika a*, V and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لبي see لبيك²

لبلب *lablaba* to fondle, caress (ب her child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; *bot.*); (eg.) *lablab*, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; *bot.*)

لبلوب *lablūb* (eg.) pl. لباليب *labālīb²* young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *libn, labin* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لبنة *libna, labina* (n. un.) pl. -āt unburnt brick, adobe; (*saud.-ar.*) a sort of cheese | لبنات اساسية (*asāsīya*) basic structural units

لبن *laban* pl. البان *albān*, لبان *libān* milk; (eyr.) leban, coagulated sour milk; pl. لبنين dairy products, milk products | لبن الخفس *l. al-ḥaḥḍ* buttermilk; لبن رائب curdled milk, curds; لبن الزير *l. az-zīr* (eg.) شرش لبن curds, cottage cheese; شرش

اللبن *šīrā al-l.* whey; ميزان اللبن *mīzān al-l.* lactoscope; فرع الالبان *far' al-a.* dairy department

لبن *libanī* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *libanīya* a dish prepared of milk

لبنات *labanāt* lactate | لبنات الجير *l. al-jīr* calcium lactate

لبان *labān* breast

لبان *lubān* frankincense, olibanum; chewing gum (= لبان المضغ *l. al-maḍḡ*) | لبان جاوي *(jāwī)* benzoin; لبان ذكر *l. ḍakar* (eg.) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; *bot.*); لبان شام *(eg.)* a pitchy resin used as a depilatory (resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان العذراء *l. al-ʿaḍrā* magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبان *lubbān* brickmaker; milkman

لبانة *lubāna* pl. -āt, لبان *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *libīna*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبائن *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبائن *labā'in²* milch, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبنى *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān²* m. and f. Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese | الجمهورية اللبنانية (*jumhūrīya*) Republic of Lebanon

ملبن *malban* a sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لبي **II** to follow, obey (▲ a call, an invitation), respond, accede (▲ to), comply (▲ with a request), carry out (▲ an order); to say *labbaika* (esp. of pilgrims to Mecca before entering the city) | لبي نداء ربه | (*nida'ā rabbihī*) to be called away by the Lord, pass away

لبيك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية ل دعوته (*li-da'watihi*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā*, *libīryā* Liberia (country in W Africa)

لت *latta u* (*latt*) to pound, bray, crush (▲ s.th.); to mix with water (▲ flour); to knead (▲ dough); to roll (▲ s.th. in), coat (▲ s.th. with); (*eg.*) to prattle, chatter | لت وعنجن في مسألة (*wa-ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (*eg.*) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (*eg.*) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. *-āt* liter

لتوس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwāniyā* Lithuania

التي *allatī* see الذى (alphabetically)

لثة see لثو

لثغ *latiḡu a* (*lataḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual *r*), lisp (س for ث) | لثغ بالسين (*sīn*) to lisp the *s*

لثغ *lutḡa* defective pronunciation, lisp-ing

لثغ *altaḡ²*, f. لثغاء *latḡā²*, pl. لثغ *luḡ* having a speech defect, lisp-ing

لثم *laṭama i* (*laṭm*) to kiss (▲ s.th.); to strike, hit, wound, injure (▲ s.th.) **II** to veil (▲ the face) with the *liṭām* (q.v.); to veil, cover (▲ s.th.) **V** and **VIII** to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulattam* and مثلثم *mutalattim* veiled

لثة *liṭa* pl. *-āt*, لثي *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية | the interdental sounds | ظ and ذ and ث (*phon.*)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) *a* and (1st pers. perf. *lajajtu*) *i* (لج *lajaj*, لجاج *lajāj*, لجاجة *lajāja*) to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (في in); to insist (في on); to continue (في s.th.), keep doing s.th. (في); to importune, pester, trouble, bother, inconvenience (على s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) **III** to argue or dispute obstinately (▲ with s.o.) **VIII** to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lijāj* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجى *lujjī* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجوج *lajūj* and لاج *lājj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجاً *laja'a a* (لجاء *laj*، لجوء *lujū'*) and لاجي *laji'a a* (لجاً *laja'*) to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek asylum (الى in a country); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (s.o.); to entrust, commit (الى امره *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

لجوء *lujū'* refuge; political asylum (الى in a country)

ملجأ *malja'* pl. ملاجئ *malāji'*²² (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال | day nursery, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيوخ home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ملجأ مضاد للغارات الجوية ○ (*muḏādd, jaw-wīya*) air-raid shelter

التجاء *iltijā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with); political asylum (الى in a country)

لاجي *lāji'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملجئي *mulji'* ضرورة ملجئة (*ḍarūra*) urgent necessity

ملتجئ *mullaji'* one seeking refuge, a refugee

لجب *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لجيب *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجلج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجلجة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجلج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجلج *mulajlaj* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama u (lajm)* to sew (س s.th.) II and IV to bridle, rein in (س a horse); to restrain, curb, hold down, silence (س s.o.); to put the bridle (س on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجام *lijām* pl. الجمعة *aljima*, لجم *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina a (lajan)* to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lijān*, لجن *lijan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة ادارية (*idāriya*) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط (*tanfiḏiyya*) executive committee; لجنة صلحية (*sulḥiyya*) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (*far'iya*) subcommittee; لجنة قارة (مستديمة) (*qārra, mustadīma*) standing committee, permanent committee; لجنة المراقبة *l. al-murāqaba* board of directors; لجنة مركزية (*markaziya*) central committee; لجنة منظمة (*munazẓima*) organizing committee

لجین *lujain* silverلجینی *lujainī* silvery

لج *lahha* (*lahh*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (على s.o.); to urge, press (ب or على في s.o. to do s.th.); to be obtrusive, persistent, importunate

لجج *lahjih* and لاج *lahh* close, narrowلجج *lahjuh* obstinate, stubborn, persistentملجج *milhah* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

اللاج *ilhah* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request; obtrusiveness, importunateness | باللاج or لاج في insistently, earnestly, urgently

ملج *mulihh* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاجب *lahib* open, passable (road); ○ electrodeلجج *lahaj*? Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لحد *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (الى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (الى to)

لحد *lahd* pl. لحدود *luhud*, الحد *alhād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحد *lahhad* gravediggerالحد *ilhād* apostasy; heterodoxy, heresyالحادي *ilhādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulhid* heretical, unbelieving; — (pl. -ūn, ملحدة *malāhida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (s.s.th., esp. a moth the wool), devour (s.s.th.); — *lahisa* a (*lahs*, لحسة *lahsa*, لخص *luhsa*, ملخص *malhas*) to lick (s.s.th.); to lick up, lap up, lick out (s.s.th.)

ملحوس *malhus* licked; (eg.) imbecilic

لحظ *lahaza* a (*lahz*, لحظان *lahazān*) to regard, view, eye (s.s.o., s.th.), look (s.s.at); to notice, see, perceive, observe (s.s.th., أن that) III to regard, view, eye (s.s.o., s.th.), look (s.s.at); to see, behold (s.s.o.), catch sight (s.of); to notice, perceive, observe (أن that, s.s.th.); to remark, say, make the remark (أن that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (s.s.th.); to pay attention (s.to); to supervise, superintend (s.s.th.) | لاحظ عليه شيئا to observe or notice s.th. in s.o.; ما يلاحظ أن *mimmā yulāhazu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لحظ *lahz* pl. الحاظ *alhāz* look, glance

لحظة *lahza* pl. *lahzāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة the present moment, the immediate present; في لحظة in a moment, instantly; في هذه اللحظة at that moment; لحظات *lahzātīn* for a few moments

لحظة *lahzata'idīn* at that momentملحظ *malhaz* pl. ملاحظ *malāhiz*? observation, remark, statementملاحظة *mulāhaza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; notation, noting

(of a fact); remark, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ذو ملاحظہ ذو considerable, notable

لاحظہ *lāhiza* pl. لواحق *lawāhiz*² eye; look, glance

ملاحظہ *malhūz* noted; clearly observable, visible; noteworthy, remarkable, noticeable, conspicuous (also ملحوظ الجائز ملحوظ, said of an effect, an event)

ملاحظہ *malhūza* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظہ *mulāhiz* pl. -ūn superintendent; overseer, supervisor, foreman; observer (*journ.*) | ملاحظہ العمل *m. al-'amal*, ملاحظہ التشغيل *work overseer*

ملاحظہ *mulāhaz*: والملاحظ ان obviously..., evidently ...

لحق *lahafa a (lahf)* to cover, wrap (o s.o.) IV do.; to request or demand urgently; to be importunate, obtrusive (في in requesting, begging) V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

لحق *lahf* foot of a mountain

لحق *lahaf* pl. لحق *lahuf* (also الحفة *alhifa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter; wrap

لحق *milhaf* and ملحقہ *milhafa* pl. ملحوظ *malāhiz*² cover, blanket; wrap

لحق *ilhāf* importunity (of a petitioner)

لحق *multahif* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *lahiqa a (lahq, لاحق lahāq)* to catch up (ب or ء with s.o.), overtake (ب or ء s.o.); to reach (ء, ب s.th.); to catch, make (ء, ب e.g., a train); to touch (ب s.th.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.),

come along (ب with s.o.); to follow, go after (ب, ء s.o.); to follow in death (ب s.o.); to unite (ب with); to betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-madrasatin* a school; ب خدمة *bi-kidmatin* a service; ب لحق بخدمته to take up a position with s.o., enter the services of s.o.); to overcome, befall, afflict (ء s.o.); disease, fear, loss, and the like), come, descend (ء upon s.o.; calamity, etc.); to be incumbent (ء upon s.o.), be imperative (ء for) III to follow (ء s.o., ء s.th.); to join, catch up with (ء, ء s.o., s.th.); to go after s.o. (ء), trail, pursue, chase (ء s.o.); to persecute (ء s.o.); to follow later on, happen afterwards IV to attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب ء s.th. to), enclose (ب ء s.th. in); to connect (ب ء s.th. with); to increase, augment (ء ب s.th. by); to take in as a member, admit (ب ء s.o. to an organization, and the like), enroll (ب ء s.o. in); to inflict (ء ب upon s.o. or s.th. s.th.), cause (ء ب s.o. or s.th. s.th.; esp. damage); pass. *ulhiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other; to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.th. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with); to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of); to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty); to take up (ب a position, a job); to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with); to be attached, devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into government service X to annex (ء s.th.)

لحق *lahaq* pl. الحاق *alhāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحق *laḥqī*: مواد لحقیہ (mawādd) detritus (geol.), alluvium, alluvial residues

لحاق *liḥāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in); membership (ب in)

ملحقہ *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

الحاق *ilḥāq* joining, junction, sub-junction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like); political annexation | الحاق الاضرار damaging (ب s.th.)

التحاق *iltihāq* entering (ب of), entry, entrance (ب to office, into a school, etc.); joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to)

استلحاق *istilḥāq* annexation; avowal of paternity (jur.)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *sābiqan — lāḥiqan* previously — later on, at first — subsequently; لاحقاً لاحقاً *(waqtin)* later, subsequently, afterwards; in the time to come, in the future

لاحقہ *lāḥiqā* pl. لاحق *lawāḥiqā* appendage, appurtenance, adjunct; ○ suffix (gram.); pl. لاحق accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, لاحق *malāḥiqā*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper,

periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché (pol., dipl.); pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحری (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجاری (*tijārī*) commercial attaché; ملحق ثقافتی (*taqāfī*) cultural attaché; ملحق جوی (*jawwī*) air attaché; ملحق عسکری (*askarī*) or ملحق حربی (*ḥarbī*) military attaché; ملحق صحفی (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخری (*fakrī*) titular attaché; ملحق اسبوعی (*usbu'ī*) weekly supplement (of a newspaper)

ملحقیہ *mulḥaqīya* pl. -āt (Ir.) attaché's section in an embassy | ملحقیہ ثقافتیہ (*taqāfīya*) cultural section of an embassy

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركه *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥma* u (*laḥm*) to mend, patch, weld, solder (up) (س s.th.); — لاصقہ *laḥima* a to get stuck II to solder (س s.th.) VI to join in battle, engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | لحمه وشحمه (*ṣaḥmihī*) in his real human form; لحماً دماً (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمہ *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *lahma*, *luhma* pl. لحم *luham* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luhma* relationship, kinship

لحمية *lahmiya* conjunctiva (anat.)

لحم *lahim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *lihām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder | لحم بالاكسيجين (*oksižěn*) autogenous welding

لحام *lahhām* butcher; solderer; welder

لحيم *lahim* fleshy

لحامة *lahāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malhama* pl. ملحاح *malāhim*² bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle; heroic epic, = ملحمة شعرية (*šī'riya*) | ملح الملاح *adab al-m.* epic literature

ملحمي *malhamī* pertaining to a heroic epic or to epic literature; epic (adj., literature, poetry) | شعر ملحمي (*šī'r*) heroic poem; epic

التحام *iltihām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat | فك الالتحام *fak al-i.* disengagement of troops

ملتحمة *multahama* conjunctiva (anat.)

لحن *lahana* a (*lahn*, لحن *luhūn*, لحانة *lahāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — *lahina* a to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (s.th.) IV = *lahana* a; to mispronounce, esp. while reading the Koran aloud

لحن *lahn* pl. اللحن *alhān*, لحن *luhūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talhīn* pl. تلاحين *talāhīn*² musical composition, musical arrangement

تلحيني *talhīnī* singable

ملحون *malhūn* incorrect, ungrammatical (language); (*majr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* pl. -ūn composer (*mus.*)

لحا (*lahā* u (*lahw*) and لحي *lahī* a (*lahy*) to insult, abuse, revile (s.o.) | لاه الله God's plague on him (or on it)! VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لحا *lahw* and لحي *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لحي *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. الح *alhin*, لحي *luhīy* jawbone

لحية *lihya* pl. لحي *luhan*, *lihan* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | اطلق لحيته *aṭlaqa lihyatahū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-tais* salsify (Tragopogon porrifolium; *bot.*)

لحية *luhayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *lihā'* bast (of trees), inner bark

الحي *alhā* long-bearded

ملتح *multahin* bearded, having a beard, e.g., ملتح بلحية سوداء (*bi-lihya saudā'*) a black-bearded man

لحيط *laḥbaṭa* to stir up confusion, bring into disorder (s.th.)

لحطة *laḥbaṭa* confusion, disorder, turmoil

لخص II to abridge (s.th.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (s.th.); to excerpt (s.th.), make an excerpt or extract (s.th.); to give the essence of s.th.; to sketch, outline (s.th.); pass. يلخص *yulakkaṣu* it can be

summed up (أن في to the effect that)
 V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.th.), narrow down (في to)

تلخيص *talkīṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḳkaṣ* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

خلخ *laḳlaḳa* to shake, shake off (ه s.th.)
 II *talaklaḳa* to shake, totter

ملخخ *mulaḳlaḳ* shaky, unsteady, tottering

لخمة *laḳama*, *luḳama*, (eg.) *laḳma* awkward fellow, oaf, lout; awkward, clumsy, oafish, loutish

ملخوم *malḳūm* (eg.) awkward, clumsy, oafish, loutish

لخن *laḳan* putrid stench

الخن *alḳan*², f. لخناء *laḳnā*², pl. لخن *luḳn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

لدا لدة *lida* see ولد

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدا *ladda u* (*ladd*) to dispute violently, have a fierce quarrel (ه with s.o.) II to defame, slander (ب s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لداد *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدود *ladūd*, ال *aladd*², f. لدام *laddā*², pl. لد *ludd*, لداد *lidād*, ال *aliddā*² fierce, grim, dogged, tough | عدو ال (*‘adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدود do,

ال *aladd*² more dogged, tougher | عدو ال *‘adūw* the grimmest enemy

متلدد *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدغ *ladaḡa u* (*ladḡ*) to sting, bite (snake, ه s.o.); to taunt, hurt, offend (ه s.o.)

لدغة *ladḡa* sting; bite

لدغى *ladḡi* pl. لدغاء *ludaḡā*², لدغى *ladḡi* stung; bitten

لدن *laduna u* (لدانة *ladāna*, لدونة *ludūna*) to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (ه s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (ه s.th.)

لدن *ladn* pl. لدن *ladn*, لدان *lidān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادن *lādan*, *lādīn* laudanum

لدانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā’in*² plastics

لدن *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; ان لدن do.

لدنى *ladunī* (ie. لدن الله) mystic; العلم اللدنى (*‘ilm*) العلوم اللدنية knowledge imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladī* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with |

الحاجة in case of need, if necessary; لديه *ladaihi* he has; ما لديك the condition you are in, your state of mind; ليس لدينا ... ما غير ما (*ḡairu*) we know no more than what ...

لذ *ladā* (1st pers. perf. *ladīdu*) a (لذ *ladād*, لذذة *ladāda*) to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses; to be great fun, give pleasure (ل to s.o.) II and IV to please, gratify, delight (ه s.o.); to give pleasure (ه to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be gratified (ب by); to find (ه s.th.) delicious or pleasant, take delight (ه in), enjoy, savor, relish (ه s.th.) X to find delicious or pleasant (ه s.th.); to find delightful (ه s.th.); to take pleasure (ه in)

لذة *ladā* pl. -āt joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness | ○ مذهب اللذة *madhab al-l.* hedonism (*philos.*)

لذيذ *ladīd* pl. لذذ *ladād* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذاعة *ladāda* pl. لذائد *ladā'id*² sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذة *maladāda* pl. -āt ملاذ *malādād*² joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

متلذذ *mutaladād* epicure

لذع *ladā'a* a (*lad'*) to burn (ه s.th.); to brand, cauterize (ه s.o.); to hurt (with words), insult, offend (ه s.o.) V to burn

لذع *lad'* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق rifle fire

لذاع *ladā'* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لذوع *lauḍa'* and لوذعي *lauḍa'i* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لذوعية *lauḍa'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لاذع *lādī'* burning; pungent, acrid, sharp; biting, stinging (e.g., criticism)

لاذعة *lādī'a* pl. لواذع *lawāḍi'*² gibe, taunt

اللاذعية *al-lāḍiqiyya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذى *ladīya* a (*ladān*) to adhere, cleave (ب to)

لذى² look up alphabetically

لرز *lazza* (1st pers. perf. *lazastu*) u (*lazz*, لزاز *lazāz*) to tie (ه s.th. to), connect or join firmly, unite (ه s.th. with), make (ه s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (ه s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ه s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لرز *lazz* and لزة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملرز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لزب *lazaba* u لزوب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — لزابا *lazaba* a (*lazab*) to cohere, cleave together, stick together

لزاب *lazīb* pl. لزاب *lizāb* little

لزابا *lazba* pl. لزاب *lizab* misfortune, calamity

لزب *lāzib* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صار ضربة لازب (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضرب ضربة لازب (*duriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لزج *lazija a (lazaḥ, luzūj)* to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to); to be soft and flabby

لزج *lazij* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive; soft and flabby

لزوجة *luzūja* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لزق *laziqa a (luzūq)* to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (ا s.th.); to stick on, paste on (ا s.th.); to paste together (ا s.th.); (eg.) to palm off, foist (ل ا s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (ا s.th.) VIII = I

لرزق *lizq* adjoining, adjacent, contiguous | لرزقه *lizqahū* or بلزقه close to his side, close by

لرزق *laziq* sticky, gluey

لرزقة *lazqa* compress, stupe; plaster

لرزاق *lizāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لرزوق *lazūq* and لازوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لزيم *lazima a (luzūm)* to cling, adhere, belong (ا to), attend, accompany (ا s.th.); to persist, persevere (ا in), stick, keep (ا to), keep doing (ا s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (ا to s.o.); to be inseparable (ا, ا from s.o., from s.th.); to stay permanently (ا in); to be necessary; to be requisite, imperative,

indispensable (ا for s.o.); to be incumbent (ا upon s.o.), be s.o.'s (ا) duty | لزيم داره (فراشه) to stay at home (in bed); لزيم الصمت (*samta*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (ا s.th.); to adhere, stick, keep (ا to); to pursue or practice incessantly (ا s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (ا), be constantly around s.o. (ا); to be assigned (ا to), accompany, attend (ا s.o.); to be inseparable (ا, ا from s.th., from s.o.); to keep doing (ا s.th.), persist, persevere (ا in); to work with perseverance, display sustained activity (ا for) IV to force, compel (ا s.o. to); to force, press (ا, also ب ا upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (ا, also ب ا on s.o. s.th.), obligate (ا, also ب ا s.o. to or to do s.th.) | لزيم الحجة (*hujja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; لزيم الفراش to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); لزيم المال (or بالمال) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to adhere, stick, keep, hang on (ا to); to keep doing (ا s.th.), persist, persevere (ا in), keep up, maintain, preserve (ا s.th.), abide (ا by); to take upon o.s. (ا s.th.); to make a rule (ا of s.th.), make (ا s.th.) one's duty, impose upon o.s. (ا s.th.); to assume as a duty (ب or ا s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or ا to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or ا to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or ا to do s.th.); to be responsible (ب or ا for); to take over the monopoly (ا of s.th.), monopolize, farm (ا e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (ا s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (ا s.th.); to require, need (ا s.th.), call (ا for), be in need (ا of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āt official concession, license, franchise

لزوم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥusaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم *in case of need*, when (if) necessary, if need be; بسكويت *(l. as-safar bi-l-baḥr)* biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه ان *to be s.o.'s duty to ...*, be necessary for s.o. that he ...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzīm*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزمة *milzama* pl. ملازم *malāzīm*² vise; press

تلزم *talzīm (Leb.-Syr.)* award(ing) of an open contract (ل to s.o., foll. invitation for tender)

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; following, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required | الخدمة الانزامية *(kīdma)* compulsory service (*mil.*)

الزامية *ilzāmīya* compulsory nature (of s.th.) | الزامية التعليم *compulsory education*

اللتزام *iltizām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement, commitment (e.g., of a writer to a political aim, an ideology); contract; (historically) tax farm; concession, license, franchise; monopoly; اللتزام *ilti-*

زام *by contract*, by the job | قام باللتزامات *to meet one's obligations*

اللتزامي *iltizāmī* committed, engaged (e.g., author, artist)

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم *as it must be*, comme il faut, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *luwāzīm*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء *(adā')* liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmīya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzīm* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; — (pl. -ūn) adherent, follower, partisan; second lieutenant (in most Arab countries; *mil.*) | ملازم اول *(awwal)* first lieutenant (in most Arab countries; *mil.*); ملازم ثان *(ṭāwīn)* formerly *mil.* second lieutenant

متلازمة *mutalāzima* syndrome (*med.*)

ملتزم *multazīm* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor | كاتب ملتزم *a committed, involved author*

ملتزام *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzat*: requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *las'a a* (*las'*) to sting (س s.o.); to burn (س s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; س s.o.)

لسعة *las'a* sting, bite; biting words

لسيع *lasi'* pl. لسي *las'ā*, لساء *lusa'ā*² stung

لاسي *lāsi'* stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina a* (*lasan*) to be eloquent II to point, taper, sharpen (س s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan*², f. لسان *lasnā*², pl. لسن *lusan* eloquent

لسان *lisān* (also f.) pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسان الحال see below) | على لسانه from his mouth, through him; على لسان الصحف (*l. is-ṣuḥuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه ما (qīla) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmī*) official organ; متحدث بلسان الخارجية (*mutaḥaddīf*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisānan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (*a. il-kāṣṣ wa-l-āmm*) to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *l. al-ṭaur* borage (*Borago officinalis*; *bot.*); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); ولسان while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say. ...;

لسان الحمل *l. al-ḥamal* plantain (*Plantago major* L.; *bot.*); لسان العصفور *l. al-'uṣṭūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; *bot.*); لسان القفل *l. al-quṭl* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qawm* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; *bot.*); (*eg.*) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; *bot.*), having circinatly coiled pods; لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* bit of the key; ذو لسانين *ḏū lisānain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced; لسان مركزي (*markazī*) official party organ (newspaper); لسان النار pl. السنة النيران tongue of flame; عن لسانه see عن

لساني *lisānī* oral, verbal; pl. لسانيات (*Mor.*) linguistics

ملسون *malsūn* liar

لشبونة *lišbōna*² Lisbon (capital of Portugal)

(لشي, from *lā ṣai'*): III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (س s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشاة *mulāšāh* annihilation, destruction

تلاش *talāšīn* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

ملاش *mutalāšīn* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *laṣṣa u* (*laṣṣ*) to do stealthily or secretly (س s.th.); to rob, steal (س s.th.) V to become a thief; to act stealthily; to peek covertly, secretly (e.g., عبر ثقب الباب 'abra ṭuqb al-b. through a keyhole)

لص *liṣṣ* pl. لصوص *luṣūṣ*, الصاص *alṣaṣ* thief, robber

لصوية *luṣūṣiyya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalaṣṣiṣ* behaving like a thief, thievish | اتى متلصصا الى (*atā*) to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa a (laṣq, لصوق luṣūq)* to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ب ا s.th. against) | الصق لوحة (*lauḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuhma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

○ لصقي *laṣqī* agglutinating (language)

لصق *laṣq* adhering, clinging, cleaving | هو بلصقى close to him (or it); لصقى or بلصقى he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيقى *laṣiḳ* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣūq* plaster

ملاصقة *mulāṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

الصاق *ilṣāq* poster, bill; ○ agglutination (linguistics)

التصاق *talāṣuq* and التصاق *iltiṣāq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

لصق *laṣiq* adhesive | شريط لاصق adhesive plaster, band-aid; عدسة لاصقة (*adaṣa*) contact lens; القوة اللاصقة (*quwwa*) adhesive force (*phys.*)

○ لاصقة *laṣiqa* pl. لواصق *lawāṣiq*² suffix (*gram.*)

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -āt) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب); ○ agglutinated (linguistics)

ملصوم *malḍūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa a (laṭḥ)* to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطحه *laṭḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطحه *laṭaḥa* pl. -āt and لطبخ *liṭṭiḥ* ass. dolt, fool

ملطخ *mulatṭaḥ* stained, etc. | ملطخ بالعار | sullied with shame and disgrace

لطس *laṭasa u (laṭs)* to strike, hit (ا s.o.)

ملطاس *miṭṭās* pl. ملاطيس *malāṭiṣ*² pickaxe

لطف *laṭaṣa u (laṭṣ)* to strike, hit (• s.o.)

لطف *laṭa'a a (laṭ')* to strike, hit (• s.o.); to strike out, erase (• s.th.)

لطف *laṭ'a* blot, stain; (eg.; pl. لطف *luṭa'*) a disease of the cotton plant

لطف *laṭafa u (luṭf)* to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — لطف *u (laṭafa u (laṭāfa))* to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (• s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (• s.th.; also من); to moderate, temper, lessen, diminish, reduce (• s.th.; also من); to tone down (• s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (• s.o.); to be civil and polite (• to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (• toward s.o.), humor (• s.o.); to flatter (• s.o.), fawn (• upon); to caress, fondle, pet (• s.o.) | لطفه على *(katifihī)* to pat s.o. on the shoulder V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice, nice to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ب or ف) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (• s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (• s.th.)

لطف *luṭf* pl. اللطاف *alṭāf* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness;

delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بلطف *gently, softly*

لطفة *laṭāfa* thinness, fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness; esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطف *laṭif* pl. لطف *liṭāf*, لطفاء *luṭāfa'* thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف *(jins)* the fair sex

لطفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭā'if* witticism, quip; joke, jest; subtlety, nicety | لطائف الحيل *l. al-hiyal* subtle tricks; لطائف النكات *l. an-nikāt* nice jokes

اللطيف *alṭāf* finer; more delicate; kinder, nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭafa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talattuf* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطف *mulattif* pl. -āt sedative; soothing remedy, palliative (*med.*)

لطم *laṭama i (laṭm)* to strike with the hand (• the face, with despair, in lamentation), to slap (• s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (• against s.th.); to hit (• s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لطمه *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم لطم *laṭim* parentless

ملطم *malṭam* cheek

ملطم *multaṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظى *laẓiya* a (لظى *laẓan*) to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *la'aba* and *la'iba* a (*la'b*) to slaver; to slobber, drool (baby); — *la'iba* a (*lu'b*, *li'b*, *la'ib*, *tal'āb*) to play (ب with s.th.; على an instrument); to toy (ب with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (على s.o.) | *aurāqa* to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*šatranj*) to play chess; لعبت به he became the sport of sorrows; لعب في عقله (*'aqlihi*) to turn s.o.'s head; لعب الكرة (*kura*) to play the ball (sport) II to make (ه s.th.) play, set (ه s.th.) going; to wag (ه the tail) III to play (ه with s.o.); to have fun, play around, jest, dally, trifle (ه with s.o.) IV to make play, cause to play (ه s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'b*, *li'b*, *la'ib* pl. *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار gambling, gamble; الألعاب الاولمبية the Olympic Games; ألعاب رياضية (*riyādiyya*) athletics, sports; ألعاب سحرية (*siḥriyya*) legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى a. *al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية (*nārīya*) fireworks; ساحة الألعاب athletic field; ملعب *mu*

darris al-a. athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'ūb* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس l. *aṣ-šams* gossamer, air threads; سال لعابه على his mouth watered for ...

لعابي *lu'ūbī* salivary; mucous, slimy

لعابية *lu'aiba* pl. -*āt* (little) doll

لعب *la'ūb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

لعوبة *ul'ūba* pl. *al'ā'ib* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick; pl. *al'ā'ib* shadow boxing

ملعب *mal'ab* pl. ملاعب *malā'ib* playground; athletic field, stadium; playhouse, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports) | ملعب التنس m. *at-tenis* tennis court

ملعبة *mal'aba* plaything, toy

تلاعب *talā'ub* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play; venality | مجال للتلاعب (*majāl*) free play, free scope, elbowroom; latitude, margin; clearance

لاعب *lā'ib* playing; — (pl. -*ūn*) player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز l. *al-jumbāz* gymnast, athlete; لاعب تجديف l. *gaṭs* rower, oarsman (sport); لاعب غطس l. *gaṭs* diver (sport)

لاعبة *lā'iba* pl. -*āt* player (fem.); sports-woman; woman athlete

ملعوب *mal'ūb* pl. ملاعب *malā'ib*² covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

ملاعب *mutalā'ib* bribable, venal (official)

مُتَمِّمٌ II *tala'tama* to hesitate; to falter, stutter, stammer

لَعْنَةُ *la'tama* and تَلَعْمٌ *tala'tum* hesitation; stuttering, stutler

مُتَلَمِّمٌ *mutala'tim* and اللسان *m. al-lisān* stammering, stuttering

لَجَجٌ *la'aja a (la'j)* to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (s.o.)

لَعَجَةٌ *la'ja* pain

لَاحِجٌ *lā'ij* pl. لَوَاعِجٌ *lawā'ij*² ardent, burning (esp., love); pl. لَوَاعِجٌ ardent love, ardor (of love)

اللسان *al'as*², f. لَسَاءٌ *la'sā*² red-lipped

لَعَقٌ *la'iqa a (la'q, لعنة la'qa, lu'qa)* to lick (s.s.th.)

لَعَقَةٌ *lu'qa* spoonful

لَعُوقٌ *la'ūq* electuary

مِلْعَقَةٌ *mil'aqa* pl. مَلَاعِقٌ *malā'iq*² spoon | مِلْعَقَةٌ شَايٌ *teaspoon; أبو مِلْعَقَةٌ abū m. spoon-bill (zool.)*

لَعْلٌ *la'l* garnet (*min.*)

لَعْلٌ *la'alla* see ² لعل

لَعْلٌ *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved; to be parched with thirst; to be exhausted

لَعْلٌ *la'la'* pl. لَعَالٌ *la'ālī*² vibration of fata morgana

لَعْنٌ *la'ana a (la'n)* to curse, damn, execrate (s.o.), utter imprecations (s. against s.o.) III to utter the oath of condemnation (لعان *li'ān*, q.v.) VI to curse each other

لَعْنٌ *la'n* cursing, execration, malediction

لَعْنَةٌ *la'na* pl. لَعْنَاتٌ لعان *li'ān* curse; execration, imprecation | لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ God's curse upon him!

لَعْنَةٌ *lu'na* damned, cursed, confounded; execrable, abominable

لَعَانٌ *li'ān* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (*Isl. Law*)

مَلْعُونٌ *mal'ūn* pl. مَلْعُونِينَ *malā'īn*² cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين *the Evil One, the Devil*

مُتَلَاعِنٌ *mutalā'in* cursing each other, hostile, inimical

لَعَاكَ *la'an laka* call to one who has stumbled: may you rise again!

لَعُوبٌ *luḡūb, laḡūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لَعِيبٌ *lāḡīb* pl. لَعِيبٌ *luḡḡab* languid, fatigued, weary, tired

لَعْدٌ *luḡd* pl. لَعْدٌ *alḡād*, لَعْدٌ *luḡūd* and لَعْدٌ *luḡūd* pl. لَعْدٌ *laḡādīd*² flesh at the throat and under the chin | لَعْدٌ مُزْدَوِجٌ (*muzdawij*) and لَعْدٌ مُضَاعَفٌ (*muḡā'af*) double chin

لَعَزٌ *laḡaza u (laḡz)* to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لَعَزٌ *luḡz* pl. لَعَازٌ *alḡāz* riddle, puzzle;

enigma; conundrum; mystery, secret |
○ لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaqāṭi'a* crossword puzzle; لغز الصور *l. aṣ-ṣuwar* rebus

ملغز *mulḡaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغز *laḡaṣa a (laḡī, liḡāṭ)* to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغظ *laḡṭ, laḡaṭ* pl. الغاظ *alḡāṭ* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغم ¹ *laḡama a u* to mine (▲ s.th.), plant explosives (▲ in s.th.); to undermine (▲ s.th.) II to mine (▲ s.th.), plant mines (▲ in a place)

لغم *laḡam (eg.), luḡm (syr., ir.)* pl. الغام *alḡām* mine

لغم *laḡm* and الغام *ilḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

ملغم *malḡūm* mined; filled with an explosive

ملغم *mulaḡḡam* mined

لغم ² IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

الغام *ilḡām* amalgamation

لغما *laḡmaṣa (eg.)* to smear, sully, soil

لغا *laḡā u (laḡw)* to speak; to be null; — لغا *laḡā u (laḡw)* and لغى *laḡīya a (لغا laḡan, لغية lāḡīya, ملغا malḡāh)* to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (▲ s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (▲ s.th.), do away (▲ with s.th.); to cancel (▲ a project); to

withdraw (▲ permission, a motion); to stop, terminate (▲ a match; sport)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabīya*) foreign language; لغة عامية (*‘ammīya*) popular language; لغة المحادثة literary language; لغة الكتابة *l. al-muḥādāṭa* colloquial language; لغة المهنة *l. al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *l. al-mawlid* mother tongue; لغة أهل اللغة *aḥl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *‘ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغو *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); (pl. -ūn) philologist; lexicographer; linguist; لغويات linguistic matters, philologica | جزيرة لغوية linguistic island

لغوا *ilḡā* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لغ *laḡin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لغية *lāḡīya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laffa u (laff)* to wrap up, roll up, fold up (▲ s.th.); to wind, coil, spool, reel (▲ s.th.); to wind (على ▲ s.th. on; حول ▲ s.th. around); twist, wrap, fold (حول ▲ s.th. around); to envelop (ب or في ▲ s.th.

in, with; ۛ s.o.), cover, swathe, swaddle (ۛ s.th., ۛ ب or ۛ in, with; ۛ s.o.), wrap, infold (ب or ۛ ۛ s.th. in); to connect (ۛ ۛ s.th. with), join, attach (ۛ ۛ s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على on), visit (على people); (eg.) to go around s.th. (ۛ), go about s.th. (ۛ) in a round-about way, make a detour, beat about the bush; (eg.) to turn round (person); *liff* about face! (command; *mil.*) | لف لفه (*laffahū*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (في in); to be wrapped (في in a garment or cloak) VIII do.; to wind, coil (snake); to twine itself (على around s.th., e.g., a plant); to be wound (على around); to turn round, turn (e.g., car); to be spiralled; to be intertwined, be grown together (plants); to be packed or pressed together (people); to gather, rally (حول on, ۛ around s.o.); to enclose, encircle (على ب s.th.)

لف *laff* winding, coiling; wrapping, en-folding; rolling, folding; (eg.) circum-ambience, circumvention, detour, round-about way, subterfuge, dodge, excuses; pl. لفاف *alfāf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران (*dawārān*) detours and evasions; لف ونشر (*našr*) folding and unfolding; involution and evolution (*rhet.*); لف من غير لف without much ado, without ceremony; لf الشعر *l. aš-ša'r* curling

لف *liff* pl. لفاف *alfāf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفه *laffa* pl. -āt a turning, turn; lap (circuit around a race track; sport); (eg.) detour, round-about way, dodge; wind-ing; roll, scroll; reel; coil (*el.*); bundle; pack, packet; bale; turban | لفة بريدية

(*barīdīya*) postal package; لفات من الرق (*raqq*) parchment scrolls

لفافة *lifāfa* pl. -āt, لفائف *lafā'if* wrap-ping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *l. min at-tibq*); pl. لفائف (*fig.*) guise (of s.th.)

لفيف *laff* gathered, assembled; group (of persons); cluster, crowd, company (of various origins or kinds) | لفيف الناس the great mass of people; اللفيف الاجنبى (*ajnabī*) the Foreign Legion

لفيفة *lafifa* bundle; package, packet, pack; cigarette

الف *alaff*², f. لفاف *laffā*² stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (*el.*); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrap- per, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file; dossier | ملف التآثير induction coil (*el.*); ملف ابتدائى (*ibtidā'ī*) primary coil (*el.*); ملف خانق choking coil, choke (*el.*)

ملفة *milaffa* pl. -āt letter file, dossier

ملفاف *milfāf* wrapping, covering, cover

تلفيف *talfiḥ* pl. تلفيفات *talāfiḥ*² winding; coil, twist, convolution, whorl, spire | pl. فى تلفيف expletive after فى, e.g., فى تلفيف فى سويدائها (*suwaidā'ihā*) in the depth of her heart; فى تلفيف الظلام (*ḡalām*) in the dark; فى بين تلفيفه in it, inside it, around in it; تلفيف المخ *t. al-mukḥ* cerebral con- volutions (*anat.*)

التفاف *iltifāf* turn; bypassing, out-flanking, flank movement, envelopment, surrounding

ملفوف *malfūf* wound, coiled; wrapped up (فى in); rolled up, rolled together,

convolute; twisted, wound (على around); fastened, attached (على to); swathed (ب in or with); plump, stout (body); (*syr.*) cabbage

ملفف *mulaffaf* wrapped up (في in)

ملتف *multaff* winding, twisting, coiling; wound, coiled; rolled up, rolled together, convolute; spirally wound; intertwined, interwoven, entwined; gathered, assembled, grouped (حول around); clasping, enclosing, embracing, encircling (ب s.th.); pl. الملتفون the bystanders, the people standing around

لتف *lafata i (laft)* and IV to turn, bend, tilt, incline, direct (الى s.th. to or toward), focus (الى s.th. on); to turn away, avert (عن s.th. from) | لفت نظره الى (*nazarahū*), لفت نظره الى to turn one's eyes or one's attention to; to direct s.o.'s eyes to, call s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the eye, attract attention; to be impressive, stately, imposing; لفت النظر do.; لفت الناس to attract, interest, or captivate people V to turn, turn around, turn one's face (الى to); to look around, glance around; to peer around | تلفت حوله (*haulahū*) to look around, glance around; تلفت يمنا ويسرة (*yamnatan wa-yasratan*) he looked to the right and left VIII to turn, turn around, turn one's face (الى to); to wheel around, turn around; to address o.s. (الى to); to pay attention, attend (الى to), heed, observe, bear in mind, consider, take into account, take into consideration (الى s.th.); to take care (الى of), care (الى for) | التفت حوله (*haulahū*) to look around, glance about X to attract (الـ the eyes, attention); to claim, arouse, awaken (الـ the interest, the attention, من s.o.) | استلفت نظره (or انظاره) to arouse or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s eye

لفت *laft*: لفت النظر *l. an-nazar* admonition; warning, notice (calling people's attention to s.th.)

لفت *lift* turnip (*Brassica rapa L.; bot.*)

لفتة *lafta* (n. un.) turnabout, about-face; (pl. *lafatāt*) turn, turning; gesture; sideglance, glance, a furtive, casual, or quick, look | لفتة كريمة a noble or kind gesture

لفات *lafāt* and لفوت *lafūt* ill-tempered, surly, sullen

الفت *alfat²*, f. لفتاء *lafā²*, pl. لفت *luft* left-handed

الفت النظر *ilfāt*: لفت النظر *i. an-nazar* = لفت النظر *laft an-n.*

التفات *iltifāt* turn, inclination, turning (الى to, toward); attention, notice, heed; regard; consideration; care, solicitude; sudden transition (*styl.*) | بدون الالتفات *bi-dūni l-ilt.* inattentive(ly); بدون الالتفات الى inconsiderate of, without consideration for; عدم الالتفات *'adam al-ilt.* inattention; نظر اليه بعين الالتفات (*bi-'aini l-ilt.*) to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة *iltifāta* (n. vic.) a turning (الى to, toward); (pl. *-āt*) a movement or turn of the body; turn of the face or eyes; sideglance, glance

استلفتات *istilfāt* stimulation of attention

لافتة *lāfita* pl. *-āt* sign (bearing an inscription), signboard, shingle, advertising board, billboard; banner, placard

ملتفت *mulftit*: ملتفت للنظر (*nazar*) attracting attention, striking, conspicuous

ملتفت *multafit* turning around, looking (الى at); regardful; attentive; heedful, careful; considerate

لفح *lafaha a (lafh, lafahān)* to burn,

scorch, sear (ه, ه s.o., s.th.); — (*lafḥ*) to strike lightly; to touch, brush (ه s.th., e.g., of the breath)

لَفْحَةٌ *lafḥa* pl. *lafḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لَوْافِحٌ *lawāfiḥ* and لَافِحٌ *lāfiḥ* pl. *lawāfiḥ*² burning, scorching, searing

لَفَّاحٌ *luffāḥ* mandrake (*Mandragora officinarum*; bot.)

تَلْفِيحَةٌ *talfiḥa* pl. تَلْفِيحٌ *talāfiḥ*² silk muffler (for men)

لَفَّضَ *lafḥa* i (*lafḥ*) to emit (ه s.th.); to spit out (ه s.th.); to eject (ه s.th.); to throw (ه s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (ه s.th.) | لَفَّضَ النَّفْسَ الْآخِرَ (*nafas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لَفَّضَ أَنْفَاسَهُ (*anfāsahū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لَفَّضَ رُوحَهُ (*rūḥahū*) to expire, give up the ghost; لَفَّضَ لَفْظَ النَّوَاءِ (*lafḥa n-nawāh*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (ه s.th.)

لَفْظٌ *lafẓ* pl. الْفَظَا *alfāz* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لَفْظًا *verbatim*, literally | لَفْظًا وَمَعْنَى (*ma'nān*) in letter and spirit; أَخْطَأَ اللَّفْظَ (*aḥṭā'a*) to mispronounce

لَفْظِيٌّ *lafẓī* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لَفْظَةٌ *lafẓa* pl. *lafẓāt* word; utterance, saying

لَفَّضَ *lafḥa* ejected, emitted; pronounced, uttered

تَلْفُوظٌ *taluffuz* pronunciation, enunciation, articulation

مَلْفُوظٌ *malḥūz* ejected, emitted; pronounced, uttered

لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaybu ra'sahū* grey hair covered his head II to cover (ه s.th., ب with); to wrap, wrap up (ه s.o. with) | لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaybu ra'sahū* = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

لَفَاعٌ *lifā'* muffler

مِلْفَاةٌ *milfa'* head shawl, muffler

لَفَّقَ II to invent, fabricate (ه s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (ه s.th.); to falsify (ه s.th.); to trump up (ه s.th.); to patch up, piece together (ه s.th. with)

تَلْفِيقٌ *talfiq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تَلْفِيقَةٌ *talfiqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

مُلَفَّفٌ *mulaffa* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لَفَّطَ *lafta* to wrap up, envelop, cover (ه s.th.) II *talafṭa* to wrap o.s. up (ب in)

لَفَّطَ IV to find (ه s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (ه s.th.); to make good (ه a deficiency), eliminate, remove (ه a danger); to remedy (ه s.th.); to redress (ه a loss, and the like), make up (ه for a loss)

مُلَفِّفَةٌ *mulāfiḥ* correction, adjustment, elimination, removal (of a deficiency); elimination (of errors)

تَلَفُّوفٌ *talāfiḥ* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لقب II to call, surname (ب s.o. by an agnomen or title); to address s.o. (ا) with the title of (ب) V to be surnamed (ب by an agnomen or title)

لقب *laqab* pl. القاب *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم *ism* given name, first name) | لقب البطولة | لقب الدكتور doctor title

ملقب *mulagqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...)

لقح *laqaḥa* a (*laqh*) and II to impregnate, fecundate, pollinate (ا s.th.); to graft, bud (ا a tree); to inoculate, vaccinate (ا s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laqh* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judārī* variolovaccine; ○ لقاح الوقاية serum

تلقيح *talqih* impregnation, fecundation, pollination; grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judārī* vaccination (against smallpox)

لقح دقيق اللقاح *daqīq al-lawāqih* pollen

ملقح *mulaqqah* inoculated, vaccinated

لقس *laqis*: لقس النفس *l. an-nafs* annoyed, cross

لقط *laqata* u (*laqt*) to gather, collect, pick up from the ground, glean (ا s.th.) II = I V to gather, glean (ا s.th.); to pick up (ا s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (ا radio waves, a radio message; to take (ا a picture; *phot.*) | التقط *(sūra)* to make a picture

لقط *laqaṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *laqta* pl. *laqaṭāt* a take, shot (film); snapshot, photo; film frame | لقطة خاطفة instantaneous photograph, snapshot; لقطات سينمائية (*sinamā'īya*) movie shots; لقطات خارجية location shots, exterior shots (film)

لقط *luqṭa* pl. لقط *luqaṭ* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لقاط *luqāt* and لقاطة *luqāṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقيط *laqīṭ* pl. لقاطة *luqaṭā'* picked up, found; founding

لقيطة *laqīṭa* (female) founding

ملقط *mulqaṭ* pl. ملاقط *malqāṭ* (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين forceps; ملقط النار fire tongs

التقاط *iltiqāṭ* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (TV, radio) | التقاط الصورة *i. as-ṣūra* picture reception (TV) جهاز الالتقاط *jahāz al-i.* receiver (radio)

لاقط *lāqīṭ* receiving (radio set); gleaner, gatherer; (pl. -āt) pickup (of a phonograph, = لاقط الصوت *l. as-ṣawt*)

لاقطة *lāqīṭa* pl. -āt apparatus for recording sound waves; search device (*techn.*) | لاقطة النام mine detector; لاقطة الاهتزازات geophone, seismophone (*phys.*)

ملتقط *multaqaṭ* finder; receiver (radio set) | ملتقط الصوت *m. as-ṣawt* pickup (of a phonograph)

لقع *laqa'a* a (*laq'*) to throw away, discard (ا s.th.)

لقف *laqīfu* a (*laqf*, لقفان *laqaḥān*) to seize quickly, grab, snatch (ا s.th.); to catch

(ا s.th.); to snatch up, take over (ع ا s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (ا on), rob, usurp (ا s.th.)

لقلق *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلق *laqliq* and لقلق *laqlāq* pl. لقلق *laqāliq*² stork

لقلقة *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (ع/.) gossip

¹لقم *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (ا s.th.); — *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (ا s.th.) II to feed bit by bit (ا s.o.); to feed, supply (ا a technical installation, reactor, etc., ب with); to load (ا a weapon; *syr.*) | لقم القهوة (*qahwata*) to stir ground coffee into hot water IV to make (ا s.o.) swallow; to feed bit by bit (ا s.o.) VIII to devour, swallow up (ا s.th.)

لقمة *luqma* pl. لقم *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائغة *لقمة سائغة ل* جعله لقمة سائغة ل *(ja'alahū)* to make s.o. an easy prey of...; لقمه لقمه pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey; لقمه عيش *l. 'aiṣ* (eg.) the daily bread, bare minimum of food

لقيمة *luqaima* pl. -āt snack, bit, morsel

لقيم *laqim* a mouthful of food or forage which can be managed in one swallow; a quantity of material to be worked over, fed into a technical installation (see II)

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.; mil.*) assistant gunner, gunner no. 2; mortar man

²لقمي *laqmi* or لاقمي (*maḡr.*) palm wine

³لقمان *luqmān*² Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان

على حالها (*baqiyyat*) everything has remained as before

لقن *laqina a* (لقانة *laqāna*, لقانية *laqāniya*) to understand, grasp (ا s.th.); to gather, infer, note (ا s.th.) II to teach (ا s.o. s.th.), instruct (ا s.o. in); to dictate (ا to s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (ا in s.o. s.th.), insinuate, suggest (ا to s.o. s.th.); to whisper (ا to s.o. s.th.), prompt (ا s.o.) V = I; to learn, receive, get (من ا s.th. from), be informed (من ا of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقين *talqin* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقم *mulaqqin* prompter; inspirer; a *faqih* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لقي *laqiya a* (لقاء *liqā*, لقيان *luqyān*, لقي *luqy*, لقية *luqya*, لقي *luqan*) to encounter (ا s.o., s.th.), meet (ا with s.o., with s.th.); to meet (ا s.o.); to come across s.o. or s.th. (ا, ه), light upon s.o. or s.th. (ا, ه); to find (ا s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (ا s.th.), meet with s.th. (ا); to fall to s.o.'s (ا) lot or share III to meet, come to meet (ا s.o.); to encounter (ا s.o.), have an encounter (ا with); to come across s.o. or s.th. (ا, ه), light upon s.o. or s.th. (ا, ه); to experience, undergo, suffer, endure (ا s.th.), meet (ا with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (ا s.th.) | لاقى آذانا لصاغية (*sāḡiyatan*) to find willing ears IV to throw (ا or ب s.th., الى to or at), cast, fling (الى ب ا s.th. at); to throw off,

throw down, drop (▲ s.th.); to throw away, discard (▲ s.th.); to put or lay (▲ s.th.) before s.o. (على), submit (على ▲ s.th. to s.o.), pose (على ▲ a question to s.o.); to report (على or الى ▲ on s.th. to s.o.), set forth (على or الى ▲ s.th. to s.o.); to recite, play, sing (▲ a song, a musical composition); to present (▲ s.th., e.g., a broadcast); to give (▲ a lecture), hold (▲ a class), make, deliver (▲ a speech); to extend (▲ a greeting, على or الى to s.o.); to impose, lay (على ▲ s.th. on s.o.), burden (على ▲ with s.th. s.o.) | التي باله الى | to pay attention to; التي بياناً عن (bayānan) to make a statement about or on; التي بزمامه الى (baiḍ) to lay eggs; التي بمقاليد امره الى فلان (m. amrihi) to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; التي بنفسه في (bi-naḥsihi) to throw o.s. into, plunge into; التي بنفسه في احضانه الى (aḥḍānihi) to throw o.s. into s.o.'s arms; التي بيده الى (bi-yadihi) to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; التي بحبل على الغارب (ḥabl) to give free rein, give a free hand, impose no restraint; التي بخطاباً على to make a public address to; التي بالدرس (dars) to recite the lesson; التي بدروساً في (durūsan) to give lessons in; التي برعب في قلبه (ru'b, qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; التي بالسلاح to lay down one's arms, capitulate, surrender; التي بالسمع اليه (sam') to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; التي بسماعهم القوا اليه اسماعهم (asmā'ahum) they lent him their ears, they listened to him; التي بسؤالاً (su'ālān) to put a question to s.o., ask s.o. a question; التي بالضوء على (daw'a) to throw light on; التي بعناء على عاتقه to impose s.th. on s.o., make s.th. incumbent on; التي بعرض الحائط = التي بعرض الحائط ضرب به عرض الحائط to teach sciences; التي بقنابل (qabḍa) to arrest s.o.; التي بقذف على to drop bombs on s.th., bomb s.th.; التي بقول (qaula) to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; التي بكلمة الطلاق (kalimata ṭ-ṭalāq) he

pronounced the formula of divorce against her; التي بمحاضرة (muḥāḍara) to give a lecture, hold a class; التي بالمسؤولية عليه (mas'ūliya) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (▲, s.o., s.th.); to take, accept (▲ s.th.); to get, obtain (▲ s.th.); to learn (▲ of s.th. from), be informed (▲ عن s.th. by); to learn (على or عن ▲ s.th. from s.o.), take lessons (عن from s.o.), be taught, be instructed, be coached (عن by s.o.) | التي بامراً (amran) to receive an order, have orders (soldier); التي بالاوامر to take orders (com., and the like); التي بتلقاه بالتسليم والقبول (qabūl) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; التي بتلقى دروساً في to take lessons in (some field, art, science, etc.); التي بتلقى دورة في (dawratān) to take a course in (a subject); التي بتلقى العلوم (ilma) to study; التي بتلقي العلوم في الجامعة VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; التي بتلقاه (s.o.) X to throw o.s. down; التي بتلقى down, lie

لقى laqun pl. القاء alqā' offal, discard

لقاء luqya encounter, meeting; luqya, laqiya s.th. found, a find

لقاء luqyā encounter, meeting

لقاء liqāya encounter, meeting; s.th. found, a find

لقاء ulqīya riddle, conundrum

لقاء tilqā'a (prep.) opposite; in front of | لقاء نفسه من min tilqā'i nafsihī or من لقاء ذاته by o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

لقاءً tilqā'i automatic; spontaneous; لقاءً automatically; spontaneously

لقاءً tilqā'iya automatism; spontaneity

لقاءً mulqan pl. ملاق malāqin meeting place, rendezvous; junction, crossing,

intersection; road or street intersection, crossroads

لقاء *liqā'* pl. -āt encounter; meeting; get-together; reunion; interview (مع with, حول about); *liqā'a* (prep.) in exchange for, in return for, for, on | لقاء الی (کافالہ) (kaḥāla) on bail; لقاء الی good-by! so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

القاء *ilqā'* throwing, casting, throw, cast; delivery (of a statement); diction; dictation; recitation, recital | علم الالقاء *ilm al-i.* elocution, art of speech; القاء القبض *i. al-qabḍ* arrest (على of s.o.)

تلق *talaqqin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلق العلوم فی studies at (e.g., at a university)

تلاق *talāqin* meeting, encounter

التقاء *iltiqā'* meeting, reunion (مع with)

ملق *mulqin*: ملقیات الالعام البحریة *mulqiyāt al-a. al-bahriya* mine layers

ملق *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتق *multaqan* pl. ملتقیات *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads; meeting, convention, gathering; conference, session, seminar | ملتق الشفتین *m. š-šafatāin* corner of the mouth; الی الملتق good-by! so long! au revoir!

لك ¹ *lakka u (lakk)* to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

لك ² *lakk* pl. الكاك *alkāk*, لوك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif., 100,000 rupees)

لك ³ *lukk, lakk* resin; lac; sealing wax

لكا *laka'a a (lak' a)* to strike, hit; — لكي *laki'a a (laka')* to abide, remain, stay (ب at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | لكاء *(adā')* to be in default, fail to meet one's financial obligations

لكاة *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لكؤ *talakku'* dawdling, loitering; loafing

لكز *lakaza u (lakz)* to strike with the fist; to kick (s.o.); to thrust (s.o.)

لكز *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin; nail; peg

لكسبرج *luksumburg* (Eg. spelling) Luxembourg

لكيع *laki'* pl. لكعاء *luka'ā'*² mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكاعة *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (s with s.o.)

لكمة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكمة *millkama* boxing glove

ملكمة *mulākama* fist fight, boxing match

ملاكم *mulākim* pl. -ūn boxer, pugilist, prize fighter

¹لکنا *lakina a* (lakan, لکنة *lukna*, لکونة *lukūna*, لکونة *luktūna*) to speak incorrectly, barbarously; to stammer

لکنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لکانة *lakāna* لکانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

لکنا *alkan*², f. لکنا *laknā*², pl. لکنا *luktā* speaking incorrectly; stammering, stuttering

³لکان *lakan* pl. لکان *alkān* basin, copper basin

³لکین *lākin, lākinna* see لکنا

لکي *li-kai*, لکيا *li-kai-mā* see لکي

¹لم *lam* (particle; with foll. apoc.) not لم يكتب | *lam yaktub* he did not write; لم *a-lam* not ... though? لم أقل لكم (*aqul*) haven't I told you, though? لا — لم *illā* only, nothing but, just; not till, not before

²لما *lima* = لما *li-mā*, see لکي

¹لما *lamma u* (*lamm*) to gather, collect, assemble (س s.th.); to reunite (س s.th.); to arrange, settle, put in order (س s.th.); to repair (س s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement لم شمه (*šā'atāhū*) to restore s.o. to good condition; to straighten out s.o.'s muddled affairs; to straighten oneself out; to put one's appearance in order; لم شمه *šā'atāhū* may God again put his affairs in order; لم شملهم (*šamlahum*) to reunite people, unify them, bring them together; لم شمل القطيع (*šamla l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc., ب s.o.); to pay (ب s.o.) a short visit, call (ب on s.o.), drop in (ب at s.o.'s house); to have sexual intercourse (ب with s.o.); to broach (ب s

topic), speak (ب about), discuss (ب s.th.); to give a survey (ب of), outline, state briefly (ب s.th.); to touch briefly (ب on a subject); to be acquainted or familiar (ب with s.th.); to get to know (ب s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with s.th.); to commit, perpetrate (ب a crime); to take, consume (ب food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (س on), call (س on)

لما *lamma* pl. لمام *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لما *limma* pl. لمام *limam* curl, ringlet, lock

لما *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لما *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لما *lammām* wild thyme (*bot.*)

لما *ilmām* knowledge, cognizance (ب of s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (ب with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لما *lāmma* evil eye

لما *malmūm* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

لما *mulimm* completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | لمام بالقراءة والكتابة *lammā* literate

لما *mulimma* pl. -āt misfortune, calamity, disaster

¹لما *li-mā* see لکي

²لما *lammā* (conj.) when, as, after, since,

whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لمباجو (Engl.) *lambāgō* lumbago

لمبة *lamba* pl. -āt lamp; tube (radio)

لمح V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa a (lamḥ)* to glance (الى or ء at s.o.); to see, sight, behold, notice (ء s.o., ء s.th.); to become aware (ان that); — (*lamḥ*, لمحان *lamahān*, تلمح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (الى s.th.), hint (الى at), allude, refer (الى to) III to cast a casual or furtive glance (ء at s.o.) IV to glance casually or furtively (الى or ء at s.o.); to give a quick look, cast a hasty glance (الى or ء, ء at s.o. or s.th.); to mention briefly (الى, ء s.th.), allude, refer (الى, ء to s.th.) VI to appear fleetingly, become briefly visible (ل to s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *l. al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر، كلمح البصر، في لمح البصر، في اقل من لمح البصر (*aqalla*) like lightning, in a trice, instantly, in no time; في لمح البرق (*al-barq*) like lightning, in a flash

لمحة *lamḥa* pl. *lamahāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning); short survey, glimpse (عن of); brief insight (عن into s.th.); sidelight | لمحات من حياته (*ḥayātihī*) glimpses of his life; فيه لمحة من ابيه (*abihī*) he looks a little like his father

لمح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملاع *malāmih*² features, lineaments; traits; outlines, contours; basic features, main characteristics or traits | فيه ملاع من.

ملاع (*abihī*) he looks like his father; ملاع وظلال (*zilāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmīḥ* pl. تلاميح *talāmīḥ*² allusion, intimation, insinuation, hint, reference; pl. تلاميح indications, early symptoms (e.g., of a disease); تلميحا by way of suggestion, indirectly

لمز *lamaza u i (lamz)* to give (ء s.o.) a wink; to speak ill (ء of s.o.), carp (ء at s.o.), find fault (ء with s.o.), criticize, blame, censure, backbite, slander, defame (ء s.o.)

لمزة *lumaza* and لاز *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

لمس¹ *lamasa u i (lams)* to touch, handle, feel with the hand, finger (ء s.th.), pass one's hand (ء over s.th.); to seek (ء s.th.), look, search, ask (ء for); to perceive, notice (ء s.th., الى that), become aware (ء of s.th., ان that) | لا يلمس (*yulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (ء, ء with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (ء, ء s.o., s.th.); to have sexual intercourse (ها with a woman) V to feel out, finger, palpate (ء s.th.); to fumble, grope about; to grope, feel (ء one's way); to fumble (ء for s.th.); to look, search (ء for); to ask (ء for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (ء s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (من ء for s.th. s.o.), solicit (ل ء s.th. for); to beg (ء for), request urgently (ء s.th.); to seek (ء s.th.), look, search (ء, ء for s.th., for s.o.)

لمس *lams* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāssat al-l.* sense of touch

لمسي *lamsī* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسة *lamsa* pl. *lamsāt* (n. vic.) touch,

light tap or stroke; delicate stroke in touching up s.th., retouch (in painting and *cosm.*); touch, mark, tinge, trace (من of a quality)

لمسية *lamsīya* (*tun.*) date which has not attained full ripeness

لاميس *lamīs* soft to the touch

ملمس *malmās* pl. ملامس *malāmis*² place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم الملمس soft to the touch

ملمسي *malmasī* tactual, tactile

ملامسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talamus* search, quest

تلامس *talāmus* mutual contact

التماس *iltimās* request, solicitation; application, petition

لموس *malmūs* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملماتس *multamas* pl. -āt request, petition, application

الماس² look up alphabetically

لمص *lamaṣa u* (*lamṣ*) to rail (• at s.o.); to make faces (• at s.o.)

لظ *lamaza u* (*lamz*) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (*bi-ḡikrihī*) to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a a* (*lam'*, لعان *lama'ān*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine; to be brilliant; to star (actor or actress in a principal role) | لمع بسيفه (*bi-saifihī*) to brandish the sword; لمع بيده (*bi-yadihī*) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (*kāṭirun*) a thought

flashed through his mind II to cause (• s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (• s.th.), give brightness (• to s.th.); to polish (• s.th.); to burnish (• s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (الى at), allude (الى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لعان *lama'ān* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمعة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لماع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لماع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*techn.*) | جلد الماع (*jild*) patent leather

المع *alma'*² and المعى *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; — المع *alma'*² more lustrous, shinier; more brilliant or splendid

المعية *alma'iya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmī'* polishing, polish

الماع *ilmā'* allusion (الى to)

الماعة *ilmā'a* (n. vic.) allusion, hint

لماع *lāmi'* pl. لوامع *lawāmi'*² brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering; splendid, illustrious; starring

لامعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لوامع *lawāmi'*²) gloss, shine

متملع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لمفاوی *limfāwī* lymphatic, lymph (in compounds; *physiol.*)

لمم *lamlama* to gather, gather up (▲ s.th.)

ململمة *mulamlima* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

لنج جدید (eg.) *gadād lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch; motorboat

لنینگراد *leninḡrād* Leningrad

لهیب *lahiba* a (*lahb, lahab, لهاب lahāb, لهیب lahīb*) *لهبان lahābān* to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (▲ s.th.); to excite, stir up, provoke (▲ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also *med.*)

لهب *lahab, لهیب lahīb* and لهاب *lahāb* flame, blaze, flare

لهبان *lahbān*², f. لهبی *lahbā*, pl. لهاب *lahāb* parched with thirst

لهاب *ilhāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *iltihāb* burning; (pl. -āt) inflammation (also *med.*); in compounds usually corresponding to Engl. "itis" | التهاب الرئة *pneumonia (med.)*; التهاب الشعب *i. aš-šuwab* bronchitis, التهاب المفاصل *i. al-mafāsil* arthritis, التهاب اللوزتين *i. al-lawzatain* tonsillitis (*med.*)

التهابي *iltihābī* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن ملتهب (*qūṭn*) guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهث *lahāṭa* a (*lahṭ, لهاث lahāt*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily; to exert o.s. (وراء for s.th.), run after, pursue (وراء s.th.)

لهاث *lahāt* panting, pant, gasp | لهاث الموت *l. al-mawt* death rattle, agony of death

لهثان *lahṭān*², f. لهثی *lahṭā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لاهث *lāhiṭ*: لاهث الأنفاس breathing heavily, panting; suffering from poverty or deprivation

لهج *lahija* a (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب to s.th.), be attached (ب to s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء عليه (*ṭanā*) to extol s.o. fervently; لهج بذكره (*bi-dikrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره (*bi-šukrihi*) to launch forth into profuse thanks or praises; لهج بالضراعة (*ḡarā'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*lisānahū, šukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *lahja* appetizer, hors d'oeuvre

لہد *lahada a (lahd)* to overburden, over-exert (ہ s.o.)

لہدم *lahdam* sharp, pointed

لہط *lahata a (lahf)* to slap

لہف *lahifa a (lahaf)* to sigh (علیٰ for s.th. lost); to regret, deplore, lament (علیٰ s.th.); to grieve (علیٰ for), fret, worry (علیٰ about) V do.; to be eager, yearn (علیٰ for, also ل), pant (علیٰ after, also ل)

یا لہف *lahf* regret, grief, sorrow | یا لہف *yā lahfa* and یا لہفا *yā lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! یا لہف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! یا لہفی علیک (lahfi) oh, how sorry I feel for you!

لہفہ *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لہافی *lahfān²*, f. لہفی *lahfā*, pl. لہافی *lahāfā*, لہف *lahuf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لہیف *lahif* pl. لہیاف *lihāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved; eager (الیٰ for, to do s.th.); desirous (الیٰ of), yearning (الیٰ for)

لہیف لاہف *lāhif* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملہوف *malhūf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anxious; covetous, eager (الیٰ or علیٰ for), desirous (الیٰ or علیٰ of); longing, yearning

متلہف *mutalahhif* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لہیقہ *lahiqa a* to be snow-white

لہلقہ *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لہم *lahima a (lahm, laham)*, V and VIII to devour, gobble, swallow up (ہ s.th.); to consume, destroy (ہ s.th.; fire) IV to make (ہ s.o.) swallow (ہ s.th.); to inspire (ہ s.o. with) X to ask (ہ s.o.) for inspiration or advice; to seek to find, try to receive (ہ s.th. through inspiration); to ask (ہ s.o. God for s.th., e.g., enlightenment, a resolution); to let o.s. be inspired, receive inspiration (ہ to do s.th., من through)

لہم *lahim* and لہوم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

لہام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

○ ملہمة *mulhima* inspiration

استلہام *istilhām* pl. -āt search for inspiration; inspiration

ملہم *mulham* inspired

لہا *lahā u (lahw)* to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بوقتہ *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الیٰ or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — لہی (لہی *lahīyā*) to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — لہی *lahiya a (lahān)* to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب ہ s.o. with), divert s.o.'s (ہ) attention (عن from), make (ہ s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert

(عن s.o. from), take s.o.'s (s) mind away (عن from) III to approach, be near (s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (عن ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لہو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللہو *dūr al-l.* and اللہو *al-l.* places of entertainment, amusement centers

لہاتہ *lahāh* pl. لہوات *lahawāt*, لہیات *lahayāt*, لہی *luhiy*, لہیہ *lihiy*, لہا *lahan*, لہاء *lihā'* uvula

الحرفان | لہوی *lahawī* uvular (*phon.*) | اللہویان (*ḥarfān*) the sounds *q* and *k* (according to Arab grammarians)

ملہاتہ *malhāh* object of delight; comedy | عامیة ملہاتہ (*‘ammīya*) popular farce

ملہی *malhan* pl. ملہ *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضریبۃ الملاہی admissions tax, entertainment tax

ملہی *milhan* pl. ملہ *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاہی

تلہیة *talhiya* distraction, diversion, amusement

لاہ *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

ملہ *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لہو جہ *lahwaja* haste, hurry

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لولا *lulā* if not; لولا نا if it weren't

(hadn't been) for us; لو فیما *fi-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only ...! would that ...! I wish ...! لو یعلم *lau ya‘lam* I wish he knew! if he only knew!

(لوب) لوبا *lāba u* to wander around, move about

لوبیا *lūbiyā*, لوبیاء green beans, string beans (*bot.*) | لوبیا بلدی (*baladī*) (*eg.*) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; *bot.*); لوبیا عافق (*eg.*) hyacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; *bot.*)

لوت¹ *lūt* (*eg.*) maigre (*Sciaena aquila*; *zool.*)

لات² *lāta* and اللات *al-lāt* look up alphabetically

(لوٹ) لوتا *lūta u* (*lauṭ*) to wind (a turban around one's head); to soil, make dirty (s.th., ب with); — لوتیة *lauṭa* (*lauṭa*) to be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry, linger II to soil, make dirty, stain, tarnish, sully (s.th., ب with); to pollute (air, water) V to be or get soiled, stained, tarnished, sullied (ب with); to be or get polluted (air, water) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (على for s.o.); to be muddy or cloudy, be roily, murky

لوٹ *lauṭ* pl. الوات *al-waṭ* dirt

لوٹہ *lauṭa* stain, blot, spot

لوٹہ *lūṭa* languor, lassitude, fatigue, faintness; mental derangement, fit of insanity; passion, weakness (في for, also with foll. genit.: for) | لوٹہ (به) لوٹہ he is a little crazy, he has a bee in his bonnet

تلوٹ *talwūt* contamination, pollution | تلوٹ الهواء *t. al-hawā'* air pollution; تلوٹ البيئة *t. al-bi'ā* environmental pollution

تلوٹ *talawwūt* dirtiness, pollution | تلوٹ الهواء *t. al-hawā'* air pollution

ملوث *mulawwat* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; polluted (air, water); stricken, infested (with cholera, pestilence, etc.)

ملتاث *multāt* muddy, cloudy, roily; obscure; confused; mentally confused | ملتاث *m. al-'aql* mentally disturbed or deranged

لوح (Fr. *loge*) *lōj* pl. -*āt*, *alwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

(لوح) *lāha u (lauh)* to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parch, scorch; to tan (ه s.o.; sun) | يلوح لي ان | it seems to me that...; على ما يلوح as it seems, apparently II to make a sign, beckon, wave (ب ل or لي to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.th.), give (ب ل s.o. s.th.) to understand; to flourish, brandish, swing, wave (ب s.th.); to turn grey (ا the head; of old age); to burn, tan (ه s.o.; sun); to plank, lay with planks (ا the floor); to panel with wood (ا walls) | لوح بيديه | *(bi-yadaihi)* to wave with the hands; to gesticulate; to threaten (by gesture); لوح بقبضة اليد | *(bi-qabdat al-yad)* to shake one's fist (ل at s.o.) IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (ا s.th.)

لوح *lauh* pl. الواح *alwāh*, الاوواح *alāwāh*² board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز | *(arduwāz)* slab of slate, slate; ○ لوح مجعد | *(muja'ad)* corrugated iron; لوح حديد | block of ice; لوح الخليلد | sheet iron; لوح زجاج | *l. zujāj* sheet of glass, pane; ○ لوح متحرك | *(mutaharrik)* spring-

board (in sports); لوح معدني | *(ma'dini)* metal plate, metal sheet; لوح النافذة | window pane

لوحه *lauha* pl. -*āt*, الواح *alwāh* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting; (Tun.) tableau, scene (*theat.*), number on a program (in vaudeville) | لوحه الاسم | *al-ism* doorplate, name plate; لوحه التوزيع | switchboard (*el., tel.*); لوحه التوصيل | *do.*; لوحات حية | *(hayya)* living pictures; لوحه الداما | checkerboard; لوحه الرقم | *l. ar-raqm* license plate (auto); لوحه سوداء | *(sawdā')* oil painting; لوحه زيتية | *(zaitiyya)* oil painting; لوحه (bulletin board; لوحه الشطرنج | *l. aš-šatranj* chessboard; لوحه الكتابة | writing tablet; لوحه الفاتيح | dashboard (auto)

لوح *lawwāh* withering, singeing, parching, scorching

لوايح *talwih* pl. -*āt* beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لائحة *lā'iha* pl. -*āt*, اللوائح *lawā'iḥ*² list, schedule; table; slate, list of candidates (*Syr., Leb.*); statute; standing rules, bylaws, statutes (of an association, etc.); official decree, ordinance, regulation; provisions, prescriptions (concerning a special subject); instruction, service regulation; program, plan; bill (of a law, in parliament; *pol.*); pl. اللوائح outward signs, appearances | لائحة تنفيذية | *(tanfiḍiyya)* implementing regulation (of a law, of an agreement; *pol., jur.*); لائحة المرشحين | *l. al-muraššahin* slate, list of candidates (*Syr., Leb.*); لائحة القانون | لائحة قانونية | bill, draft law (in parliament; *pol.*); لائحة التصريف | paradigm table (*gram.*); لائحة السفر | *l. as-safar* timetable, train schedule, railroad

guide; لائحة الطعام *l. at-ta'ām* (syr.) menu, bill of fare; لوائح التعب *l. at-ta'ab* signs of exhaustion

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore (railroad)

ملائح *multāḥ* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāḍa u* (لواذ *l. luvād, lavād, luvād, liyād*) to take refuge, seek shelter (ب with s.o., in s.th.), have recourse, resort (ب to); to keep close (ب to), observe religiously (ب s.th.)

ملاذ *malād* refuge, protection; shelter; asylum, sanctuary; protector

لائذ *lā'id* one seeking shelter or protection, refugee

لذع *lud'ī* and لوذعى see لذع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -āt lord

لورى (Engl.) *lorry*, truck

لوز II to stuff with almonds (ه s.th.); (eg.) to form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch (on a shoe) | لوز القطن *l. al-quṭn* cotton bolls; دودة اللوز *dūdat al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين *ilt. al-lauzatain* tonsillitis

لوزى *lauzī* almond-shaped, almond (adj.)

لاس (لوس) *lāsa u* (*laus*) to taste

(لوص) *lāṣa u* (*lauṣ*) to peep, peer, pry (through a chink in the door, or the like) III do. (ه for s.o.); to stare, gaze (ه or ال at s.th.); to look firmly, un-

flinchingly (ه or ال at s.th.); to dupe, cheat, deceive (ه s.o.)

ملاوص *mulāwiṣ* sly, cunning, wily

¹لواط *lāṭa u* (*lauṭ*) to stick, cling, adhere (ب to); to coat with clay, to plaster (ه a wall)

لياط *liyāṭ* plaster

²لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوطى *lūṭī* sodomite; pederast; homosexual

لواط *liwāṭ, luwāṭ* and لواطه *liwāṭa* sodomy; pederasty; homosexuality

(لوع) *lā'a u* (*lau'*) to be or become restive, impatient; to become ill; to seize vehemently, overwhelm, torment, make sick (ه s.o.; love); to tan (ه s.o.; sun) II to torture, torment, agonize VIII to be burning, inflamed, languishing (with love, longing); to feel burning anxiety (على for s.o.)

لوعة *lau'a* ardor of love, amorous rapture, lovesickness; pain, grief, anguish, anxiety, torment, torture, agony

التياع *iltiyā'* burning, enrapturedness; burning anxiety, anguish; agony, pain, suffering

ملاوص *mulāwi'* cunning, artful, wily, crafty, sly

لوغاريتمات *lūgāritmāt* logarithms

¹لاف (لوف) *lāfa u* (*lauf*) to eat, chew (ه s.th.)

²لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cylindrica* Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwiq²* spatula

لوقا *lūqā* Luke (Evangelist)

لوك *lāka u (lauk)* to chew (▲ s.th.); to talk constantly about s.th. (▲); to bring into discredit (سمتته *sum'atahū* s.o.'s reputation) | لوك الكلام *(kalām)* to be inhibited in one's speech, stammer, express o.s. imperfectly; السؤال الذي *(alsūal)* the question which is on everyone's lips; ما تلوكة الالسن *(alsun)* what people say, what is generally rumored; لوكها الالسن والاشداق *(alsun)* to be on everyone's tongue, be in general use (word, expression)

لا تكيه and لا تكيه look up alphabetically

لوكانده (It. *locanda*) and لوكانده *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لوکسمبورج (Eg. spelling) *luksumburg* and لوکسمبورج *lucksamburj* Luxembourg

لولب *lulab* pl. لولاب *lawālib²* screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *lulabi* screw-shaped; spiral, helical | لولبيات زهرية *(zuhariya)* spirochetes, syphilogenous bacteria; درج *(daraj)* spiral staircase

لام *lāma u (laum, malām, malāma)* to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (في or على s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (s.o.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (في or على in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لام *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

ملاوم *malām* and ملامة *malāma* pl. ملاوم *malāwim²* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلويم *talwim* censure, rebuke, reproof

لواوم *luwām*, لوام *luwām*, لوم *lā'im* pl. لوم *luwām*, لوم *luyyam* censurer, critic, accuser

لواوم *lawā'im²* pl. لائمة *lā'ima* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malām*, ملوم *malīm* and ملوم *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānjī* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (▲ s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (▲ s.th.); to make up, rouge (▲ the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان *al-wān* a. *al-a'ima* all kinds of food; الوان زيتية *(zaitiyya)* oil paints, oils; الوان مائية *mu'atāif* water colors; مختلف الالوان *al-a.* variegated, multicolored, motley; varied, various; جلي الوانه *jallā alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لوني *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* pl. -āt coloring; painting (in colors), coloring, coloration (of a drawing); pl. تلوينات colors, shades or hues

ملون *mulawwan* colored, tinted; colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic; colored (person) | تلفزيون ملون (*televizyōn*) color TV

متلون *mutalawwin* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

ليونان² pl. لواوين look up alphabetically

لونجى (eg.) *lawingī* and لاونجى *lāwingī* attendant, bath attendant

لونجىة *lawingīya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا (It. *lavanda*) *lawandā* lavender | ماء اللوندا lavender water

لوى *lawā* لى (*layy*, لوى *luwīy*) to turn (s.th.); to crook, curve (s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (s.th.); to twist, contort, wrench, warp (s.th.); to distort, pervert (s.th.); to turn (the head), turn away, avert (the face); to turn around, turn (على to s.o., to s.th.), face (على s.o., s.th.); to think back (على on), recall (على s.th.); to care, bother (على about), pay attention or heed (على to) | لوى فيه اللسان (*lisāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لا يلوى على not to care about anything, be utterly reckless; — ليان (*layyān*) to conceal, keep secret (s.th. from s.o.); — لوانى (*lawan*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend. bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (s.th.); to pervert, distort, complicate (s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or s.th.); to avert (s.th. from); to wave (بيده *bi-yadihī* one's hand); to hoist (a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشيء to avert, pre-

vent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (على for s.o.); التوى لسانه بالعربية | التوى لسانه بالعربية (*lisānuhū bi-l-'a.*) he spoke incorrect Arabic

لى *layy* bending, twist(ing), turn(ing); contortion; distortion (e.g., of a word) | لى الشيشة (eg.) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لوىة *layya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوىة *lawan* pl. الواء *alwā'* gripes, colic; agony, pain, hardship | قاسى الالواء والألواء (*la'wā'*) to die a thousand deaths

لوىة *liwan* pl. الواء *alwā'*, الوية *alwiya* curvature

لواء *liwā'* pl. الويات *alwiya*, الويات *alwiyāt* banner, flag, standard; brigade (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); major general (*Eg., Syr., Ir., etc.; mil.*); province, district (*Ir.*) | امير لواء امير لواء جوى (*jawwi*) air-force brigade; عقد لواء شىء (*liwā'a š.*) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; البارجة المعقود لواءها للاميرال (*liwā'uhā*) the admiral's flagship; عقد لواء المجيد (*al-majīd*) له لواء المجيد (*al-majīd*) (ان-ناسر) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwā'* wryneck (zool.)

ملوى *mīlwan* pl. ملو *malāwīn* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

التواء *iltiwā'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | التواء الارض *ilt. al-arḍ* unevenness of the terrain

التواءة *iltiwā'a* (n. vic.) pl. -āt a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

لاو *lāwīn* pl. لواءة *luwāh* turning, twisting | لاو على *reckless of, without regard for*

ملوى *malwīy* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

ملوى *multawīn* = ملتو

ملتوى *multawan* pl. -āt turn (of the road), curve; curvature

لوى see لية and ل¹

لياءة *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (zool.)

لبي *libī* Libyan (adj.); (pl. -ūn) a Libyan | الجمهورية العربية الليبية (*jumhūrīya*) Libyan Arab Republic; official designation since 1977: الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية (*jamāhīriya, ša'biya, ištirākīya*) Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya

ليبيا *libiyā* Libya

ليبرال *librālī* liberal

ليبرالية *librālīya* liberalism

ليبي and ليبيا see above

ليبيريا *libēriyā, libīriyā* Liberia (country in W Africa)

ليت *laita* and يا ليت *yā laita* (mostly with foll. noun in acc. or pron. suffix, also with ان *anna*) would God ...! if only ...! ليتنى مت | يا ليت *laiṭanī muttu li-ajlika* would God I had died for you! ليته كان هنا *I wish he were here! if only he were here!* ليت كان *I wish he had gone!* يذهب (*yadhabu*) ليت شعري *(šī'ri)* I wish I knew ...!

ليتر *litr* pl. -āt liter

ليترجية *liturjīya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwāniyā* Lithuania

ليتواني *lituwānī* Lithuanian

ليث *laiṭ* pl. ليوث *luyūṭ* lion

لياذ see لوذ

ليرا *lirā* and ليرة *lira, (syr.) lēra* pl. -āt pound (as a monetary unit), lira

¹ليس *laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) not | ليس الا (*illā*) terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; سوى — ليس (*siwā*) nothing but, only, merely; ليس على شيء من الحقيقة *there is not a grain of truth in it;* بل — فقط — ليس (*faqṭ, bal*) not only — but also; ل ليس *not to have, not to possess;* ليس لنا شيء *we don't have anything;* ليس له ان *he has no right to ... , he mustn't ...;* ليس من *not to belong to ... , have nothing to do with ...;* كذلك *a-laisa ka-dālik?* isn't it so? (with ب and participle) to be unable to, ليست بفاعل *lastu bi-fā'ilin* I can't do it

²ليس *layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

ليس *alyas*², f. ليسان *laisā*², pl. ليس *līs* valiant, brave, courageous

ليس (Fr. licence) *līsans* the academic degree of a licentiate

ليف II to rub with palm fibers (ا s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *līf* (coll.; n. un. ة) pl. الياف *alyāf* fibers, fibrils; bast fibers; synthetic fibers | ليف هندي (*hindī*) coco fibers, coir; الياف الزجاج *a. az-zujāj* glass fibers; الياف الصناعية (*ṣinā'īya*) synthetic fibers; الياف الكتان *a. al-kattān* flax fibers

ليفة *līfa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة الاستحمام bath sponge, luffa

ليف لي *līfī* and ليفاني *līfānī* fibered, fibrous; made of synthetic fiber | زجاج ليفي (*zujāj*) fiber glass; انسجة ليفية (*ansīja*) fiber textiles

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation; cirrhosis (med.)

ليق لاق *lāqa i (lāiq)* to befit, become (ب s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليقة *līqa* pl. ليق *līyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *līyāqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | محل باللياقة (*muḥl*) improper, unseemly, unbecoming; لياقة بدنية (*badanīya*) physical fitness; لياقة طبية (*tibbīya*) medical fitness

ليق *alyaq* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for); better adapted; more decent or tactful

ليق لائق *lā'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, fit;

adapted, adjusted; worthy, deserving; decent, tactful | غير لائق طبيًا (*tibbīyan*) medically unfit

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار daytime); pl. ليالي *layālī* (*sy.*) a certain vocal style; ليلا *lailan* at night | ليل نهار *laila nahāra* day and night

ليال *laila* pl. -āt, ليال *layālin*, ليال *layā'īl* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-laylata* tonight | بين ليلة وصحها (*wa-ḡuḡhā*) overnight; ليلة امس *lailata amsi* last night; yesterday evening; ليلة خيرية (*ḡairīya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *l. ad-duḡla* wedding night; ليلة راقصة *soirée dansante*, evening dance; ليلة زاهرة *glamorous evening party*; ليلة شادية (*ṣādīya*) soirée of vocal music; ليلة ليلاء (*lailā'*) dark night; في ليلة ليلاء in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-ḡadr* or ليلة القضاء *l. al-ḡaḡā* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المراج *al-mī'rāj* the night of the 27th of Rajab in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف *l. niṣf aṣ-ṣa'bān* the night between the 14th and 15th of Shaban, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة النقطة *l. an-nuḡṭa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Ba'ūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلتد *lailata'idīn* (in) that night; (on) that evening

ليلي *lailī* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

کل یبکی | لیل *lailā* a woman's name | *kullun yabkī (yuḡannī) 'alā lailāhu* everyone sings his own tune, does as he pleases, follows his own fancy; *yadda'ī waḡlan* everybody claims to be the chosen one, everyone brags in his own way

لیلة see لیلاء

لیلك (Engl.) *lailak* lilac

لیان *līmān* pl. -āt harbor, port; penitentiary

لیمفاری *limfāwī* lymphatic, lymph (in compounds; *physiol.*)

لیمون *laimūn, lēmūn* (coll.; n. un. ة) pl. -āt lemon | *hīndī* گریپ فروٹ | *šarāb al-l.* لیمون ہامض lemonade

لیمونادہ *lēmūnāda* lemonade

لیان *lāna* i (*līn, layān*) to be or become soft, tender, gentle, mild, pliable, flexible, supple; to yield, give way; to soften, relent, calm down; to become milder, friendlier | *qanātuhū* لا نت قناتہ to show o.s. compliant, yield, relent, give in II and IV to soften, relax (s.th.); to placate, soothe, allay, mitigate, assuage, temper, moderate (s.th.) III to be gentle, kind, friendly (s. to s.o.); to treat with kindness and leniency (s.o.) V to become soft, soften

لین *līn* softness; tenderness; tender treatment; gentleness; flexibility, pliability, suppleness; yieldingness, com-

pliance, tractability; pliancy, smoothness; diarrhea | *līn al-maḡam* softening of the bones, osteomalacia (*med.*); *līn al-qīyād* tractability, docility; *al-līn* حروف اللین the "soft" letters ی و و ا

لین *layyīn* pl. -ūn, *alyīnā*² and *lāin* pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender; gentle; flexible, pliable, yielding; pliant, supple, resilient, elastic, tractable | *l. al-'arīka* mild-mannered, gentle-hearted; *līn al-qīyād* tractable, manageable, docile, obedient; *batnuhū* بطنه لین he suffers from diarrhea

لیونة *luyūna* softness; tenderness; gentleness; flexibility, pliability, suppleness | *līn al-jānab* sociability, companionableness, compliance, yieldingness, tractability

لین *alyān*² softer; more tender; more gentle or agreeable

ملاینة *mulāyāna* friendliness, kindness

تلین *talayyūn*: تلین الدماغ softening of the brain (*med.*)

ملین *mulayyīn* softening, emollient; dissolvent, diluent; aperient, cathartic, laxative; *malīnāt* laxatives

لیان² see لوی

لیوان *līwān* pl. *lawāwīn*² hall with columns, portico; hall or chamber on the ground floor opening through a high arched entrance onto a courtyard; dais opening onto the main room through an arcade (in traditional Arab houses)

لیوتان (Fr.) *liyūtīnān* lieutenant (in non-Arab armies; *mil.*)

م¹ abbreviation of متر meter, ميدان square, and ميلادية (foll. a date) after Christ, A.D.; م.م.ش. = ش.م.م. = شركة مسئولية محدودة Inc., Ltd.

م² *ma* for ما what? after prepositions: الى *ilā* *ma* whereto? where? which way? whither? ب *bi-ma* with what? wherewith? ل *li-ma* why? wherefore? حتى *hattā ma* and حتام *hattā-ma* how far? to which point? علام *alā-ma* on what? whereupon? what about? عم *amma* from what? what about? في *fi-ma* in what? wherein? why? من *minma* of what? from what? wherefrom?

ما *mā* 1. (interrogative pronoun) what? (introducing indirect questions) what | ماذا *mā-dā* (intensified) what? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)? ما لك what's the matter with you? what is it? ما لي etc., (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? وذلك *mā anta wa-dāka* what's that to you? what has this to do with you? ماذا لو how would it be if...? how about (doing it)? — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله see ما شاء الله | (alā) and خلا *(khalā)* except, save, with the exception of; بما فيه *bi-mā fihi* including ...; ما كان من انضاء المعاهدة *(imḍā'i l-mu'āhada)* the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; احسن ما يكون *(ahsanu)* the best in the world, the most beautiful thing that one can imagine; see also under كان and اشد *(ashaddu)*; ما بين and وراء see ما وراء; بين see فيما بين — 3. (foll. an indefinite noun) some, some or other, a certain | لامر ما *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; لسبب ما *li-sababin mā* for a certain reason; لحد ما *(haddin)* to a certain degree;

ما *yauman mā* some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ان (in) not (intensified); الا (*illā*) only, nothing but, just; not till, not before; ان (illā an, with foll. verb in perfect) then he suddenly or unexpectedly ...; حتى *hattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; ان *mā in* — *hattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; وما هي الا ان *wa-mā hiya illā an* or وما هو الا ان (with foll. verb in perfect) before long he ..., presently ...; then, thereupon; ان *wa-mā hiya illā an* — *hattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; وما هي الا هنية حتى (*hunaiha*) it took only a short while till...; ما هو بعدو (*bi-'adūwin*) he is no enemy at all; ما من احد (*aḥadin*) not a single person; — 5. (conjunction) as long as | ما دمتم حيا *mā dumtu ḥayyan* as long as I live; ما لم *mā lam* so long as ... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتنى الفرص (*wātatnī l-furas*) (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance; — 7. the fact that (with foll. verb), ما فعله (*fa'alāhū*) = his doing it | ما رآها the day when he saw her; مطرح ما لقيته (*maṭraḥ, laqituhū*) the place where I met him; — 8. (before an indirect question with اذا *idā* and perf.): ما اذا if, whether | ما اذا كنت ناجحا (*sa-arā, nājiḥan*) I will see whether I will succeed; (ammā, im-kān) he asked him whether it were possible ...; — 9. (with foll. *af'ala* and acc.): ما افضل عمر (*mā afḍala 'umara*) how excellent Omar is! ما اجمله (*ajmalahū*) how handsome he is! — قليلا ما *bi* see ب ما ان; كثير and قليل

ما بين *mā-bain* antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

مئة, also مائة, *mi'a* pl. مئوٹون *mi'ūn*, مئآت *mi'āl* hundred; pl. المئآت the hundreds (*arith.*) | بالمئة في المئة percent; مئآت الالوف *m. al-ulūf* hundreds of thousands

مئوي *mi'awī* and مئيني *mi'ini* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوي ('*id*) 100th anniversary, centennial; نسبة مئينية or نسبة مئينية (*nisba*) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

ماه and مائي see موه

ماتينه (Fr. *matinée*) *mātinēh* matinee

ماجريات see جرى

ماجستير *mājistēr* master (academic degree)

ماجور (Fr.) *mājūr* major (in non-Arab armies; *mil.*)

ماخور *mākūr* pl. مواخير *mawākīr*² house of ill repute, brothel

ماذا see ما 1.

مار *mār* Mar, lord (*Chr.*, preceding the names of saints), saint

مارت *mārt* (*ir.*) March (month)

مارس *mars*, *māris* (*Eg.*, *Maḡr.*) March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش (Fr.) *marš* march (*mus.*); march! (command; *mil.*)

مارشال (Fr.) *mārišāl* pl. -āt marshal, field marshal (in non-Arab armies; *mil.*) | مارشال جوي (*jawwī*) air marshal

مارشالية *mārišālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token | ماركة تجارية (*tijāriya*) trade-mark; ماركة مسجلة (*musajjala*) registered trade-mark

ماركسي *marksi* Marxist

ماركسية *marksiya* Marxism

المارون *al-mārūn* the Maronites (*Chr.*)

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازة *māza*, مازا (Turk. *meze*) pl. *māzawāt* (*leb.*, *syr.*) hors d'oeuvres table, large spread of appetizers

مازوت *māzūt*, *māzōt* and (*tun.*) مازوط residue in oil distillation used as a fuel, heavy oil, diesel oil

مازوخية *māzūkīya* masochism

ماس *mās* (n. un. ة) diamonds

ماسي *māsi* diamond (used attributively)

ماسوخي *māsōkī* and ماسوكي *māsōkī* masochist; masochistic

ماسوخية *māsōkīya* and ماسوكية *māsōkīya* masochism

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr*² pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil) | ماسورة العادم exhaust pipe

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسوني *māsōnī* freemasonic, masonic

ماسونية *māsōnīya* Freemasonry

ماشك *māšik* pl. مواشك *mawāšik*² tongs, fire tongs

ماظة *māza* (*syr.*) = مازة, see alphabetically

ماعون ماعونة and ماعونجی see under معن

مق ma'iqā a (مَاق ma'āq) to sob

مَاق ma'q and مَاقِ ma'qan pl. مَاقِ ma'āqin inner corner of the eye

مَاقِ ma'qa sobbing, sob

مَاقِ mu'q pl. آمَاق āmaq inner corner of the eye

ماکیاج (Fr. maquillage) mākiyāz face painting, make-up

مَکینة mākinā pl. -āt, مَکائن mukā'in² machine

مالاجاش malagāš (eg.) Madagascar

مالطة malṭa and مالطا malṭā Malta

مالطی malṭī Maltese (adj. and n.)

مالقه mālaqa Málaga (city in Spain)

مالخویلی mālanḵōliyā, mālinḵōliyā or مالخویلی māliḵōliyā melancholia

مالی māli Mali (country in W Africa); (adj.) pertaining to Mali

مالیزیا malaiziyā Malaysia

مالیزی malaizī Malaysian

مأما ma'mā'a to bleat (sheep)

ماموث māmuṭ mammoth

مأن ma'ana a (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (ه s.o.)

مَأنة ma'na pl. ma'anāt, مؤن mu'ūn navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة mu'na and مؤونة ma'ūna pl. مؤن mu'an provisions, food; store, stock; supply; burden; trouble | مؤن حربية (ḥarbīya) war material

مئی see under مئة

مانجو mangō mango, mango tree (bot.)

مانجوست mangost mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. la Manche) al-mānš the English Channel

مانویلی mānōliyā magnolia (bot.)

مانوی mānawī Manichaeism

مانویة mānawīya Manichaeism, doctrines of Manes

مانیفاتورة māniḥātūra manufactured goods, dry goods, textiles

مانیفستو (It.) māniḥistū manifesto, public declaration (of principles); list of a ship's cargo

مانیکان mānikān, (also مانوکان mānūkān) pl. -āt mannequin, fashion model

مانیکیر (Fr.) manikēr manicure

مانیلا manilā Manila (city and seaport in the Philippines)

ماهية māhiya pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مئوی see under مئة

مای māy (Alg., Tun.) May

مايسترو (It. maestro) māyistrō maestro, conductor

مايكروباص (Engl.) maikrobāṣ microbus

مئة mi'a see مائة

مايو māyū May

مايونيز (Fr.) māyonēz mayonnaise

مايوه (Fr. maillot) māyōh, māyōh pl. -āt
leotard; bathing suit

مت *matta u (matt)* to spread, extend, stretch (س.ث.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت | مت (bi-silatīn) to have close ties with s.o., be related (by marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-aqrabi s-šila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة *mātta* close ties; family ties, kinship

متح *mataḥa a (math)* to draw from a well (س water)

متر *mitr* pl. امتار *amtār* meter (measure of length)

متری *mitrī* metric(al)

متراليوز (Fr. mitrailleuse) *mitrāliyōz* machine gun

مترور *mitrō* metro, subway; electric rapid transit

متع *mata'a a (mat, متعة mut'a)* to carry away, take away (ب s.th.); — (متع *mutū*) to be strong, firm, solid | متع النهار (*nahār*) it was broad daylight, the sun was high II to make (س.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب س.o. with); to give as compensation (س.ا. to a divorced woman s.th.) | متع الله God grant him enjoyment throughout his life; متع البصر (*baṣara*) to gratify the eye IV to make (س.o.) enjoy (ب s.th.); to have the

usufruct (ب of s.th.) V to be blessed (ب with) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *mut'a* pl. متع *muta'* enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (*Isl. Law*); (also نكاح المتعة *muta'*, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (*Isl. Law*) | اماكن المتعة recreation centers

متاع *matā* pl. امتعة *amtī'a* object, thing; utensil; stuff, objects, commodities; luggage, baggage; effects, goods; property; household goods, furniture; — usufruct, enjoyment | متاع العين *m. al-'ain* delight of the eyes; سقط المتاع *saqaṭ al-m.* scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (*šaḥṣīya*) personal belongings; متاع المرأة *m. al-mar'a* cunnus (*anat.*)

امتع *amta'* more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتع *imtā'* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

امتع *tamattu'* enjoyment | اشهم تمتع *ashum t.* participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع *istimtā'* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتع *māti'* long

متع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متع *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متع *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متك *matk, mulk* proboscis, trunk (of an insect); ○ anther (*bot.*)

متن *matuna u* (ماتانة *matāna*) to be firm, strong, solid II to make firm or strong (♠ s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (♠ s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *mitān* half, or side, of the back; back (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... متن على aboard (a ship or airplane); على متن البحر (*m. il-bahr*) by sea, sea-borne; على متن الهواء (*m. il-hawā*) through the air, air-borne

متن *matn* and متين *matīn* firm, strong, solid | اوأخى متنين الاواخى see اوأخى (under اوأخ)

ماتانة *matāna* firmness, strength, solidity, hardness; will power, strength of will, determination, backbone, firmness of character, fortitude; succinctness, conciseness of style

امتن *amtan*² firmer, more solid

تمتين *tamtīn* strengthening, consolidation

متى ¹ *matā* 1. (interrogative particle) when? at what time? | الى متى and الى متى till when? how long? — 2. (conjunction) when, whenever | متى ما whenever

متى ² *matā* Matthew (Evangelist)

ماتات *matāt* cream, cosmetic

مثل *maṭāla u* (مثول *muṭūl*) to resemble (♠ s.o.), be or look like s.o. (♠), bear a likeness (♠ to); to imitate, copy (♠ s.o.); to compare, liken (♠ s.o. to); to rep-

resent, mean, signify (♠ s.th.), stand for (♠); to stand erect (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل (♠) بين يدي الملك (*b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — *u* (*maṭl*) to maim, mutilate (♠ s.o.); — *u* (*maṭl*, مثلة *muṭla*) to make an example (♠ of s.o.); — *maṭula u* (مثول *muṭūl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience) II to make (♠ s.th.) like s.th. else (♠ to), make (♠ s.th.) similar, analogous (♠ to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (♠ s.th. of, also ♠ s.th. على of), exemplify (♠ with s.th. s.th.), use as a simile (♠ s.th. for); to compare, liken (♠ s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (♠ s.o.); to maim, mutilate (♠ s.o.); to represent pictorially or graphically, show (♠ s.o., s.th.), picture, depict, describe (♠ s.o., s.th.); to portray, paint (♠ s.o.), sculpture a bust or statue (♠ of s.o.); to represent (♠ s.o., ♠ s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (♠ a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل (*ašna'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (♠ s.o., ♠ s.th.), be or look like s.o. or s.th. (♠, ♠), be similar, bear a likeness (♠, ♠ to); to correspond, be analogous (♠, ♠ to s.o., to s.th.); to compare, liken (♠ s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (♠ to s.o.); to become similar (♠ to), become like s.o. or s.th. (♠), follow (♠ s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (♠); to take on the shape of s.o. (♠); to assimilate, absorb (♠

s.th.); to do likewise, imitate, copy (ب s.o., s.th.); to imagine, fancy (ب s.th., with ء and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (ء of); to give or quote as an example, use as a simile (ب s.th.); to quote, cite (ب a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (فِي in); to embody, personify, (im)personate, typify (ء s.th.); to stand erect, appear (بين يديه) *baina yadaihī* before s.o.) | تمثل لحاظه | (li-*kāḥirihī*) it came to his mind, it occurred to him VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من from) | تامل للشفاء الى الشفاء | (*ṣifā'*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (ء s.th.); to submit, subject o.s. (ل to s.o., to s.th.); to obey (ء an order)

مثل *miṭl* pl. امثال *amṭāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; image; equivalent; (with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṭla* (prep.) and كمثل *ka-miṭli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | هم مثله *hum miṭluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; يمثل ما *miṭla mā* just as, as well as; ما يمثل *bi-miṭli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل (*āmalahū*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ مقابلته بالمثل (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; مقابلته بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṭaluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Abū Bakr; أمثال ثلاثه up to three times as much

مثل *miṭlamā* (conj.) as

مثل *miṭli* replaceable; fungible (*Isl. Law*) | الجنسية المثلية (*jinsiyya*) homosexuality

مثل *muṭlā* see امثال *amṭal*

مثل *maṭāl* pl. امثال *amṭāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثالا *maṭalan* for example, for instance, e.g. | ... كمثل *keṭṭil* he is comparable to ..., he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الامثال see ضرب السائرة *ṣ-ṣā'ira* proverbs; على رأى المثل (*ra'yi l-m.*) as the proverb says

مثل *miṭāl* pl. امثلة *amṭila*, مثل *muṭul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | ... على مثال in the manner of ...; after the pattern or model of ...; على مثال أعلى (*a'lā*) pl. مثل عليا (*'ulyā*) ideal; مثل عالية (*'āliya*) ideals; مثال الدقة والنشاط *m. ad-diqqa wa-n-naṣāṭ* a model of exactitude and energy

مثالي *miṭālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالي النزعة *m. n-naẓ'a* idealist; المذهب المثالي (*maḍhab*) idealism (*philos.*); صورة مثالية (*ṣūra*) ideal image, ideal model (*psych.*)

مثالية *miṭālīya* exemplariness; idealism (*philos.* and in general)

مثال *maṭāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṭāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, امثال *maṭā'il*) lesson, task, assignment

مثيل *maṭīl* like, similar, analogous; equal, match | مثيله *f.* مثيلها of his (its) kind, of her kind, his, her or its counterpart; ليس له مثيل (*maṭīla*), لا مثيل له, لم يسبق له مثيل (*yasbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled; تختلف مثيلاتها it differs from its kind

مثول *muṭul* standing erect; appearance; presentation; audience

امثولة *amṭūla* pl. -āt, امثولة

example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

امثال *amṭal*², f. مثل *muṭlā*, pl. امثائل *amāṭil*² closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | ل السبيل المثل the ideal way to ...

تمثال *ṭimṭāl* pl. تماثيل *tamāṭil*² sculptured image; statue | تمثال نصفي *(niṣṣi)* bust

تمثيل *tamṭil* pl. تمائيل *tamāṭil*² quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجارى *(tijāri)* commercial agency; تمثيل فلاں (in motion-picture announcements) starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fan at-t.* dramatic art, theater; تمثيل على سبيل التمثيل sculpture; تمثيل على سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيلي *tamṭilī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيلي *(mal'ab)* theater, playhouse

تمثيلية غنائية *tamṭilīya* play (*theat.*) | تمثيلية غنائية *(ḡinā'īya)* opera; تمثيلية فيلمية *(filmīya)* film play, feature film; TV play

مماثلة *mumāṭala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*); ○ assimilation (*phon.*)

تمثل *tamaṭṭul* assimilation (*biol.*)

تمائل *tamāṭul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; symmetry; ○ assimilation (*phon.*); recovery, convalescence

امتثال *imṭiṭāl* obedience, compliance, consent

مائل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | امام عينيه *(amāma 'ainaihi)* present before s.o.'s eyes; مائل للعيان *(li-l-'iyān)* visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرته *(ḥaḍratihī)* in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

مثل *mumāṭil* representing, representative, representational; — (pl. *-ūn*) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجارى *(tijāri)* commercial agent

مثلة *mumāṭila* pl. *-āt* actress

تمثيلية *mumāṭilīya* representation, agency | تمثيلية سياسية *(siyāsīya)* diplomatic representation

مثل *mumāṭal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مائل *mumāṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; symmetrical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭil* obedient, submissive, compliant

مثانة *maṭāna* pl. *-āt* (urinary) bladder

مجا ¹ *majja u (majji)* to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (س s.th.); to reject, dismiss, discard (س s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujāj* and مجاجة *mujāja* spittle, saliva; juice

²مجد abbreviation of مجلد *mujallad* volume (of a literary work), vol.

مجد *majada u (majd)* and *majuda u (مجادة majāda)* to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مجد *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدي *majdi* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majid* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد the Koran

مجيدى *majidi* medjidie, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجاد *amjad*² pl. امجاد *amājīd*² more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

تمجيد *tamajjud* self-glorification, self-praise

مجر *majara u (majr)* to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجر *mājūr* pl. مواجر *mawājūr*² (eg.) a large, deep, earthenware bowl; also look up alphabetically

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجري *majarī* Hungarian

³مجر *majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eg.)

ماجريرات see جرى

مجرط *majrīṭ*² Madrid (medieval Arab name of the city)

مجبوس look up alphabetically

مجلة *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl* blister; see also under جل *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *mawājil*² (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

¹مجن *majana u (mujn, مجون mujūn, مجانة majāna)* to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (° s.o.), mock, poke fun (° at s.o.), joke, jest (° with s.o.), make fun (° of s.o.), play wild jokes (° on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, buffoon; free, free of charge, gratuitous; مجاناً *majjānan* or بالمجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjānī* free, free of charge, gratuitous

مجانية *majjānīya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* buffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūnī* brazen sarcasm, cynic

ماجن *mājīn* pl. مجان *mujjān* impudent,

shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

مآجِن *mājīn* pl. مواجِن *mawājīn* (= ماجل) (tun.)
cistern

مَجْنِزِيُوم *magnīziyom* magnesium

مَجُوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مَجُوسِي *majūsi* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مَجُوسِيَّة *majūsiya* Mazdaism

مَح *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مُح *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

مَحْص *maḥṣa a (maḥṣ)* to render clear, clarify, purify (♣ s.th.) II do.; to rectify, put right (♣ s.th.); to put to the test (♣ s.th.); to test, examine closely (♣ s.th.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified, be purified VII to be clarified, be purified

مَحْصِي *maḥṣi* shiny, flashing (sword)

مَحْصِيَّة *tamḥiṣ* pl. -āt clarification; testing, thorough examination

مَحْض *maḥḍa a (maḥḍ)* to be sincere (♣ toward s.o. in), show or manifest sincerely (♣ to s.o. s.th.; e.g., love, affection); — *maḥḍa u* (مَحْضَةٌ *muḥḍa*) to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (♣ toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (ل to s.th.), be solely dedicated (ل to s.th.)

مَحْض *maḥḍ* (invar. for gender and number) genuine, pureblooded; pure, unmixed, unadulterated; mere; sheer, downright (e.g., lie, nonsense, etc.); مَحْضًا *maḥḍan* merely, exclusively, solely | مَحْضًا *bi-maḥḍi ktiyārīhi* entirely of his

own accord; مَحْضًا *li-maḥḍi ḡāli-ḥihā* solely in her own interest, only for her own good

مَحْضَةٌ *umḥūda* sincere advice

مَحَق *maḥqa a (maḥq)* to efface, blot out, strike out, erase (♣ s.th.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (♣ s.th.) IV to wane (moon); to be invisible (toward the end of the month; moon); to disappear, vanish, be destroyed V, VII (مَحَقٌّ or مَحَقٌّ *immaḥqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

مَحَقٌّ *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

مَحَقٌّ *maḥāq, muḥāq, miḥāq* waning of the moon; moonlessness (of the nights toward the end of the month)

مَحَك *maḥaka a (maḥk)* and *maḥika a (maḥik)* to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (♣ with s.o.) IV and V = I

مَحَك *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مَحَاكَةٌ *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -āt) chicanery; bickering, wrangling

مَحَاكٌ *māḥik* and مَحَاكٌ *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مَحَالٌ *maḥala a, maḥila a (maḥl, محول muḥūl)* and *maḥula u* (مَحَالَةٌ *maḥāla*) to be barren (land, year); — *maḥala, maḥila a* and *maḥula u* (مَحَالٌ *miḥāl*) to plot,

scheme, intrigue (ب against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (ا the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (ا s.th.), strive cunningly (ا for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (ل s.th.) artfully or with unfair means | تمحل العذر (ʿudr) to use a pretext, make an excuse

محل mahl barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under حل halla)

مخال maḥāla pulley, block and tackle; see also حول

مخال miḥāl slyness, cunning, craft, insidiousness

ماحل māḥil barren, sterile; bare, bleak

مومحل mumḥil barren, sterile

محن maḥana a (maḥn) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (ا s.o., ا s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (ا s.o.); to examine (ا s.o.)

محنة miḥna pl. مِحْن miḥan severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امتحان imtiḥān pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول and امتحان القبول i. al-qabūl entrance examination; امتحان النقل i. an-naql grade promotion examination (school); امتحان نهائی (nihāʿī) final examination

ممتحن mumtaḥin tester; examiner

ممتحن mumtaḥan examined; tried, tested; examinee, candidate

محا maḥa u (maḥw) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (ا s.th.); to efface, obliterate, blot out (ا

s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (ا s.th.); to eliminate, abolish (ا s.th.) | لا يمحى لا يمحى lā yumḥā ineffaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (ا s.th.) V, VII (المحى and المحى immaḥā) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

محو maḥw effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

محاية miḥāh and ماحية maḥḥāya eraser

امحاء immiḥā extinction, extermination, extirpation

ماحية māḥiya eraser

مخ mukḥ pl. امخاخ miḥkāk, امخاخ amḥāk cerebrum (anat.); brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part | هجرة الامخاخ hijrat al-a. brain drain

مخني mukḥī brain- (in compounds), cerebral

المخا al-muḥā Mocha (seaport in Yemen Arab Republic)

مخرا maḥra a (maḥr, مخور mukḥūr) to plow; to move, cut, shear, cleave (ا through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (ا the sea)

ماخرا māḥira plowing the sea (ship)

ماخرة māḥira pl. مواخير mauwāḥir² ship

مماخور māḥūr pl. مواخير mauwāḥir² brothel

مخرق maḥraḥa to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض muḥaḍ a u i (maḥḍ) to churn (ا milk); to shake violently (ا s.th.); — ماخذة a (مخاض maḥḍ, miḥḍ) to be parturient, be in labor V = I ماخذة; to bear,

produce, bring forth, effect, bring about (عن s.th.); to be churned (milk)

مخاض *makāḍ* labor pains

مخيض *makīḍ* buttermilk

مخاضة *makḵāḍa* and مخضة *mimḵaḍa*
pl. مامخض *mamāḵiḍ*² churn

مخط *makḵaṭa a u* (مخط *muḵḵūṭ*) and V
to blow one's nose

مخاط *muḵḵūṭ* nasal mucus, snot | مخاط
الشمس *m. aš-šams* and مخاط الشيطان *m.*
aš-šaiṭān gossamer

مخالي *muḵḵāḵī* snotty; mucous; slimy,
ropy

مخيط *muḵḵaiṭ* (eg.) sebesten (*Cordia*
myxa L.; bot.)

مخضر II *tamaḵḵara* to walk with a graceful,
swinging gait

مخول *muḵūl* pl. امخال *amḵāl*, مخول *muḵūl* lever,
pinch bar, crowbar

مخالة *miḵla* (= مخلاة) pl. مخال *miḵal*, مخالي
maḵāli nosebag

مخض *maḵmaḍa* to rinse the mouth

مد *madda u* (*madd*) to extend, distend, ex-
pand, dilate (♠ s.th.); to stretch, stretch
out (♠ s.th.), crane (♠ the neck); to
draw out, protract (♠ s.th.); to spread
out (♠ s.th.); to lay out (♠ s.th.), lay
(♠ tracks, pipeline); to spread (♠ a net);
to lengthen, elongate, prolong (♠ s.th.);
to grant a respite or delay; to rise
(flood, river); to help, aid, assist (♠ s.o.),
support (♠ s.o. by or with), supply,
provide (♠ s.o. with); to reinforce (♠
an army); to fertilize, manure (♠ the
soil) | مد عمره (*'umrahū*) to prolong s.o.'s
life (of God); مد بصره (*baṣarahū*) to let
one's eyes rove; مد البصر *alī* (*baṣara*) to turn

one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا
في الارض (*jidran, arḍ*) to strike roots (tree);
مد رجله له to lay a snare for s.o.; مد الحباله
له بقدر كسائه (*riḵlahū bi-qadri kisā'ihī*) to
cut one's coat according to one's cloth,
make the best of it, adjust o.s. to
the circumstances; مد رجليه بقدر لحافه
(*riḵlahi bi-qadri lihāfihī*) do.; مد سمعه
(*sam'ahū*) to prick up one's ears; مد المائدة
to set the table; مد في المشى (*maṣy*) to take
long strides; مد المواسير to lay pipe;
مد الموعد (*mau'ida*) to extend the dead-
line; مد يده (*yadahū*) to extend a friendly
hand, مد اليه يده to extend one's hand to
s.o., show o.s. conciliatory II to extend,
distend, expand, dilate (♠ s.th.); to stretch
out (♠ s.th.); to spread, spread out (♠
s.th.); to lengthen, elongate, protract, pro-
long (♠ s.th.); to discharge pus, suppurate,
fester III to delay, defer, procrastinate; to
put off from day to day (♠ s.o.) IV to help,
aid, assist (♠ s.o.), support (♠ s.o. with),
provide, supply, furnish (♠ s.o.,
s.th. with); to lend, impart (♠ s.o. to s.th.
s.th.); to reinforce (♠ an army); to post-
pone, delay, grant a respite; to suppurate,
fester | امد باجله (*bi-ajalihī*) to grant s.o.
another respite in this life (of God)
V to be spread, spread out, extended,
stretched out; to extend, stretch, spread;
to lengthen, expand, distend, dilate; to
stretch o.s., stretch out, sprawl (on a
bed, and the like) VIII to be extended,
distended, stretched; to be laid (wires,
pipeline); to extend or reach (الى to
s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a
distance); to be stretched out (hand,
الى toward); to last longer, be ex-
tended; to lengthen, become drawn out,
become protracted or prolonged; to be
long; to develop, grow (الى into) X to
take, get, draw, derive, borrow (من
s.th. from), provide o.s. with (♠); to ask
for help (♠ s.o.)

مد *madd* pl. ممدود *mudūd* extension;

distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) | مد البصر *m. al-baṣar* range of vision; *madda l-b.* as far as the eye can see; مد ثوري (*tawrī*) the tide of revolution; مد خط انابيب *m. kaffī a.* laying of a pipeline; مد النظر *m. an-nazar* farsightedness, foresight; المد حروف المد "litterae productionis" ي وا (*gram.*)

مدة *madda* pl. -āt sign over alif (آ) denoting initial long a (ā), *madda (gram.)*

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, مداد *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, *Tangier* = 46.6 l)

مدة *midḍa* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. مدد *mudād* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مدة *muddata* within, in the course of, during | مدة في ... within, in the course of, during; مدة من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مد *madad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجد على مداد *sajjalahū bi-m. al-fakr* to inscribe s.th. with golden letters; مداد واحد *madād waḥid* after the same pattern

مدید *madīd* pl. مدد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المدید name of a poetical meter | زمان مدید (*zamān*) or مدة مدیدة (*mudda*) long time; عمر مدید (*'umr*) great

age; مدید البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

مدة *amidḍa* warp of a fabric

تمدید *tamdīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation; extension (also of the validity of a document, e.g., passport)

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimdād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

مداد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd*² stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, curricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliyya*) root of a word; مواد أولية (*awwalīyya*) primary elements; مواد تجارية (*tijārīyya*) articles of commerce, com-

modities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية مواد (jina'īya) criminal cases (jur.); مواد حريرية (ḥarbīya) war material; مواد خام raw materials; مواد الصباغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (sulba) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manufactured goods, ready-made goods; مواد التطيب medicaments, drugs; مواد الاغاشة m. al-i'āṣa مواد المعيشة m. al-ma'āṣ food-stuffs, food; مواد غذائية (gīdā'īya) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة m. al-luḡa vocabulary of a language; مواد مضادة للمحروبات (mu-ḍādda li-l-ḥayawīyāt) antibiotics; مواد ملتهبة (multahiba) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (ma-daniya) civil cases (jur.); مواد النسيج textiles; مواد الانشاء m. al-inṣā' construction materials; مواد وقائية (waqā'īya) preventives, prophylactics (med.)

مادى māddī material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصى)

مادية māddīya materialism | الماديات (ma'nawīyāt) material and ideal things; المادية التاريخية historical materialism

مدود mamdūd extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with madda (gram.)

مدد mumaddad spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

ممد mumtadd extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد mustamadd taken, derived (من from)

مداليه madāliya pl. مداليات madāliyāt medal

مداليون madāliyōn medallion, locket, pendant

مدام (Fr.) madām madame, madam

مدح madaḥa a (madḥ, مدحة midḥa) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح madḥ commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح madīḥ pl. مدائح madā'iḥ² praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة umdūha pl. امادوح amādīḥ² praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح tamadduḥ extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swaggering

مداح māddīḥ and مداح maddāḥ panegyrist, encomiast, eulogist

مدرا madar (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الوبر والمدر ahl al-wabar wa-l-m. the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرة madara clod of earth or mud; small hump of the ground

مدراء mudarā² pl. of مدير mudīr, see دور

مدراس madrās² Madras (city in S India)

مدريد madrid² Madrid

مدغشقر madaḡaṣḡar² Madagascar

مدلن (Engl.) midlin middling, of medium quality (com.)

مدمازيل (Fr.) *madmāzēl* mademoiselle, miss

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن *ta maddana* to be or become civilized; تمدین *tamadyana* do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدينة *madīna* pl. مدن *mudun*, مدائن *madā'in* town, city; المدينة *Medina*; المدائن the ancient city of Ctesiphon | مدينة النبي *m. an-nabīy* and المدينة المنورة (*mumawwara*) designations of Medina; مدينة السلام *m. as-salām* designation of Baghdad; مدينة الكاب Cape Town; المدن الكبرى (*kubrā*) the big cities

مدنی *madanī* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wā*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*ṭayarān*) civil aeronautics; قانون مدنی civil law; دفاع مدنی civil defense; الاهالی المدینون (*ahālī*) the urban population

مدنية *madanīya* civilization

تمدین *tamdīn* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمدینی *tamdīnī* civilizing, civilizational, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدین *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدنی *tamaddunī* civilized

متمدن *mutamaddīn* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدین *mutamadyīn* civilized, provided with the comforts of civilization

مدی III to grant a respite or delay (to s.o.) IV do. VI to persist, persevere (في or ب or ب على in), keep, stick, adhere (في or ب or ب على to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدی *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, interspace; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدی *madā* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدی البصر *m. l-baṣar* range or field of vision, visual range; مدی الحياة *m. l-ḥayāh* lifetime; for life; المدی الحیوی (*ḥayawī*) lebensraum; مدی الدوران *m. d-dawarān* continually, constantly, perpetually; مدی الصوت *m. ṣ-sawt* reach of the voice, calling distance; مدی العمر *m. l-'umr* lifetime; مدی الايام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; على مدی بعید (*'aṣri a.*) at a distance of 10 meters; مدی بعید *far-reaching*; مدفع بعید المدی (*midfa'*) long-range gun; في المدی البعید in the long run, for the indefinite future; بلغ مدی بعیدا to reach unusual proportions; في المدی الاخير after all, when all's said and done, in the last analysis

مدية *madya, mudyā, midya* pl. مدی *mudan, midan*, مديات *mudyāt, mudayāt* butcher's knife; knife

مدوی *madawī, mudawī, midawī* cutler

مدام *tumādīn*: مع طول التامدی، مع التامدی in the long run

مدیل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -āt model

مدین II *tamadyana* see مدن

مد *mud* since (= منذ *mundū*)

مذر *maḍira a (maḍar)* to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (ا s.th.) V = I

مذر *ṣaḍara maḍaru* scattered here and there

مذر *maḍir* spoiled, rotten, putrid

مذق *maḍaqa u (maḍq)* to mix with water, dilute

مذق *maḍq* watered wine

مذیق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maḍḍāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍīla a (maḍl, مذل maḍāl)* to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مرا *marra u (marr, مرور murūr, مر mamarr)* to pass (ب or علی s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, علی); to march: past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; *mīl.*); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or علی), skirt (ب or علی s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or علی through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through: to lead, run, cut (ق through an area: border), pass (ق over), cross (ق in an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (علی a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḍikruḥū*) it has been discussed, it has been mentioned above; كما مر بنا as it has passed before us, as we have al-

ready mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baṣariḥī*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (عليه or) مر به الكرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (ا s.th.); to convey, carry or take through (ا s.th.); to pass (ا the ball, in soccer) | مرر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through the canal IV to let (ا s.o.) go by or past s.o. or s.th. (ب or علی); to let (ا s.o.) pass (علي or ب s.th.); to make (ا, ا s.o., s.th.) go through s.th. (علي or ب), lead, take or send (ا s.o.) through (علي or ب), pass, stick (علي or ب s.th. through); to insert (*naẓarahū*) امر نظره علی | مرر نظره علی to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (علي or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (علي or في in s.th.), keep (علي or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (علي doing s.th.), stick, adhere (علي or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | علی مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāin* twice; مرات *marrātin* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | ذات مرة *ḍāta* مرة *marratan mā* مرة أخرى *marratān ukṛā* مرة جديدة (*jadīdatan*) مرة بعد مرة once again, once more, anew; مرة بعد مرة or مرة عن مرة time and again, again and

again; المرة تلو المرة (*tilwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāḥidatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*akṭara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير ما *ḡaira marratin* or غير ما مرة repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; لي آخر مرة *li-ākiri marratin* or للمرة الاخيرة for the last time; لأول مرة *li-awwalī marratin* for the first time; مرارا عديدة (*ʿadidatan*) frequently, often; مرارا وتكرارا (*wa-takrāran*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (على, من, ب); transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eg.) inspection | المرور الجوي (*jawwī*) air traffic; مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *tadkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *ṣurṭat al-m* traffic police, highway patrol; نظام المرور traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; — (pl. -āt) aisle, passage, passageway; corridor; narrow connecting path, connecting passage; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*sufflī*) underpass; مر مائي (*jawwī*) air corridor; مر معقود *archway*; مر العصور on the course of centuries

تمرير *tamrīr* (act of) passing (soccer); (n. vic.) تمريرة pl. -āt pass, transfer (of the ball, ل to a teammate; soccer)

مرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دوما واستمرارا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *qūwat al-ist.* inertia, vis inertiae

استمرارية *istimrārīya* continuity

مار *mār* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ūn, مارة *māra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḍikruhū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (*phys.*)

مر *marra u a* (مرارة *marāra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (♠ s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (♠ s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (♠ s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر الصحاري *m. aṣ-ṣaḥārā* colocynth (*bot.*)

مريرة *mirra* pl. مرر *mirar* gall, bile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marāra* pl. مراثر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته غيظا (*inṣaqqat, ḡaiẓan*) he burst with anger

مريز *murīr* pl. مراثر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings); — bitter (taste, feelings) | ضحكة مريزة (*ḍahka*) a bitter laugh

مريزة *marīra* pl. مراثر *marā'ir* firmness;

determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amarr*² firmer, stronger; bitterer | المران *al-marān* the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرین *qāsā l-amarrain* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

مرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرى *marī'a* a and مرؤ *marū'a* u (مرأة *marā'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *marū'a* u (مرؤة *murū'a*) to be manly; — مرؤ *marū'a* u (مرأة *marā'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (▲ food); to enjoy, savor, relish (▲ s.th.); to be able to digest (▲ s.th.; also fig.); to take to s.th. (▲), take a liking (ب to), derive pleasure (▲ from)

امرء *imra'* and امرؤ *imrū'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; person, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء (*yazunnu*) one would think

امرأة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*; pl. see نسوة, etc.) woman; wife | المرأة المسلسلة (*musalsala*) Andromeda (astron.)

مرؤة *murū'a* and مرؤة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مرى *marī'* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هينئا *(hanī'an)* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مرى *marī'* pl. امرئة *amrī'a*, مرؤ *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākūš², marrākiš²* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشى *marrākūšī, marrākišī* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṭa u (marṭ)* to suck, bite (▲ one's fingers); to soften, crush, squash, mash (▲ s.th.); to macerate, soak (in water); ▲ s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *murūj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج و مرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān, murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m. goldfish*

مرجانى *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), coral-like, coral-red; pl. مرجانيات coral polyps, anthozoans (zool.) | جزيرة مرجانية *atoll*; شعاب مرجانية coral reefs

مرج *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *mariḥa a (marah)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | مرح ومرح (*sariḥa*) to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marah* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرعى *marḥā*, مراعى *marāḥā* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مراح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مریح *mirrīḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحی ب | مرحی ب *marḥā* well done! bravo! bravo to ...

مراح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (s.o.)

مرخ *marāḥa* a (*marḥ*) to oil, anoint, rub, embrocate (the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marūḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مریخ *mirrīḥ* Mars (astron.)

مرد *marada* u (مرد *murūd*) and *maruda* u (مراة *marāda*, مرودة *murūda*) to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (علی against) II to strip (a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (علی against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردی *murđī* pl. مرادی *marādīy* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مرارید *marārīd*² nape, neck

مرید *marīd* pl. مرداء *muradā*² refractory, recalcitrant, rebellious

تمراد *tīmrād* pl. تمارید *tamārīd*² dovecot

امرد *amrad*², f. مرداء *mardā*², pl. مرد *murđ* beardless; leafless (tree); dry, withered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-

trance, disobedience, insubordination; uprising, insurrection, mutiny, revolt, rebellion

مارد *mārīd* pl. -ūn, مرادة *marada*, مراد *murrād* refractory, recalcitrant, defiant; rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil; giant

متمرد *mutamarriđ* refractory, recalcitrant, disobedient, insubordinate, mutinous, rebellious

مردقوش *mardaquš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرازیبة *marāziba* vice-governor, provincial governor, satrap (in ancient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزنجوش *marzanjūš* = مردقوش

¹مرس *marasa* u (*mars*) to soak (in water), macerate (s.th.) III to exercise, pursue, practice (s.th., esp., a profession); (intr.) to practice, have or operate a practice; to carry on, ply (s.th., e.g., seafaring); to apply o.s. (to s.th.), go in for (s.th.) V to rub o.s. (ب with, against); to have trouble, be at odds (ب with); to exercise (ب an office), pursue, practice (ب a profession); to work (ب with), be in practical contact, have actually to do (ب with s.th.); to have to cope or struggle (ب with s.th.) VI to fight, struggle, contend with each other

مرس *mars* game which is won by getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned, practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope, cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength, power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable, manageable, docile, compliant; شديد المراس

or المراس *ṣāb al-m.* intractable, unruly, refractory; صعوبة المراس intractability, unruliness, refractoriness, recalcitrance

مریسة *marīsa* a kind of beer

مریسی *marīsī* hot south wind (*eg.*)

ممارسة *mumārasa* pursuit, exercise, practicing (of a profession); execution, implementation; practical application; — (pl. -āt) practice; experience, routine; (*eg.*) negotiation, treaty

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب of an activity, of a profession)

متمرس *mutamarris* practiced, experienced, veteran

مارس² look up alphabetically

مرسیة² *mursiya* Murcia (city in Spain)

مرسیلیا *marsiliyā* Marseille (seaport in SE France)

مرسین *marsīn* myrtle (myrtus; *bot.*)

مرش *marāša u (marš)* to scratch (س s.th.)

مرشال *maršāl* see مارشال

مرص *murs* Morse (code)

مرض *marīḍa a (marāḍ)* to be or become sick; to fall ill, be taken ill II to make ill or sick (س s.o.); to nurse, tend (س a sick person) IV to make ill or sick (س s.o.) V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. أمراض *amrūd* disease, malady, ailment; illness, sickness | مرض البياض الدقيق *m. al-bayāḍ ad-daḡiqī* mildew; مرض عصبي (*‘aṣabī*) nervous disease, neuropathy; مرض عقلي (*‘aqli*) mental disease; مرض فحی (*fahmī*) blight, blast (of

grain); مرض فرنجی (*fīranjī*) syphilis; مرض معد (*mu‘dīn*) contagious disease; أمراض باطنية (*bāḡīniya*) internal diseases; أمراض سرية (*sirriya*) venereal diseases; أمراض صدرية (*ṣadrīya*) diseases of the chest, pulmonary diseases; الأمراض الحارة (*ḡarra*) tropical diseases

مرض *murḍīn* see مرضی

مرضی *marādī* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مریض *marīḍ* pl. مرضی *marḍā*, مرضی *marāḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مرضی نفسی (*naḡsī*) psychopath

مرضی *mimrād* sickly, in poor health, ailing

تمریض *tamriḍ* sick-nursing

مرضی *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مرضیة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

متمرضی *mutamarrīḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marāḡa u (marḡ)* to tear out, pull out, pluck out (س hair) II do. V to fall out (hair)

مرط *marīḡ* and امرط *amraḡ*², f. مرطاة *marḡā*², pl. مرط *murḡ* hairless

مرطبان *marḡabān* pl. -āt (*syrr.*) jar made of glass or pottery with a lid for preserving fruit, pickles, marmelade, etc.; (*eg.*) = برطمان (q. v.)

مرع *marā‘a a (mar‘)* to rub over, anoint (س s.th.)

مرع *mar‘* pl. امرع *amru‘*, امراع *amrā‘* pasture

مرعة *mur‘a* grease, oil

مرعی *marī‘* fertile, productive (soil)

مراع *mimrā* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (♣ s.th.); to rub over (♣ s.th.); to rub (♣ s.th.) IV to soil, sully, make dirty (♣ s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *marġarīn* margarine

مرفین *murfīn* morphine

مرق *marāqa u* (مروق *murūq*) to pierce, penetrate (من s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين | مرق السهم *sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāqa* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي *murūqī* (*tun.*) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (*tun.*) pallbearer

مارق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāqa* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

ممارق *mumāriq* insolent, impudent

مرقس *marqus* Mark (Evangelist)

مركز II *tamarkaza* to concentrate (في on, at, in); to be centered, have headquarters, be concentrated (في at a place); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (في to)

مركزى and مركزية see ركز

مركز look up alphabetically

تمركز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrākūš², marrākiš²* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūšī, marrākišī* Moroccan (adj. and n.)

مركيز *markīz* marquis

مرمتون (Fr. *marmiton*) *marmatōn* and مرمتون pl. -āt kitchen boy, scullery boy

مرمر¹ *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble

تمرمر *tamarmur* bitterness (of feeling), embitterment

مرمر² *marmar* marble

مرمری *marmarī* marble (adj.)

مرمط *marmṭa* (*eg.*) to spoil, damage (♣ s.th.)

مرمتون see مرمتون

مرميس *mirmīs* rhinoceros

مرن¹ *marāna u* (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — (مرون *murūn*, مرانة *marāna*) to be or become accustomed, get used (على to) II to train, drill (♣ s.o.); to accustom, condition, season, inure (على s.o. to), make (♣ s.o.) get used (على to) V to become accustomed, get used (على to); to exercise, practice (على s.th.), train (على in), be practiced, trained, experienced (على in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrīn* pl. -āl, تمارین *tamārīn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'ī*) basic training; تمارین جندیة (*jundīya*) or تمرینات عسکرية (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرین الزیادة *coaching, tutoring; extra drill (mil.);* تمرینات ریاضیة (*riyādīya*) gymnastic exercises; تحت التمرین *undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)*

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرین *tamarrun* exercise, practice, training

مرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

مرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to)

متمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to); probationer, undergoing probation, probationary

ماروفی² pl. موارنة look up alphabetically

مرین³ *marīn*: بنو مرین *banū m. Merinids* (Berber dynasty in NW Africa); المرینیون *al-marīnīyūn* do.

مرو¹ *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

مروی *marwī, marawī* native of Merv

مرو² *marw* (coll.; n. un. ة) pebble; flint

المروة *al-marwa* name of a hill in Mecca, nowadays levelled off; see السعی *as-sa'iy*

مرو³ see مرو²

مری¹ III to wrangle, argue, dispute (ء with s.o.); to resist, oppose (ء s.o.); to contest (في s.th.) VI to wrangle, quarrel with each other VIII to doubt (في s.th.)

مریة *murya, mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mirā* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لا مراء *لا مراء* (*mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; لا مراء في أن *it is an incontrovertible fact that ... , unquestionably ...*

مرایا² pl. of مرآة see رأى

مریم *maryam*² Mary, Maria

مریمیة *maryamīya* sage (*bot.*)

مز¹ *mazza u (mazz)* to suck; to sip VIII to adsorb (ء a substance; *chem.*)

مز *muzz* sourish, acidulous

امتزاز *imtizāz* adsorption (*chem.*)

مز² (Turk. *meze*) *mazza* pl. -āt (*eg.*) tidbits, appetizers

مزج *mazuja u (mazj, مزاج mizāj)* to mix, mingle, blend (بين different things, ب s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (ء with s.th.); to adapt o.s. (ء to s.o.), humor (ء s.o.)

VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموی (*damawī*) sanguine temperament; مزاج سوداوی (*saudawī*) melancholic temperament; مزاج صفراوی (*safrawī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمی (*balgamī*) phlegmatic temperament; المزاج المنراج (*āmm*) popular taste; مزاج لطیف delicate nature, weakly constitution; مزاج منحرّف المزاج *munḥarif al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزج *mazīj* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزج *mazaḥa a* (*mazḥ*) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (ه with s.o.)

مزاحه *mazāḥa* مزاح *muzāḥ*, مزاحه *mizāḥ* and مزاحه *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مزحة *mazḥa* (n. vic.) joke, jest

مازح *mazzāḥ* and مزاح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزج *maza'a a* (*maz'*) to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (ه s.th.); to tear, rip (من ه s.th. off) II to

pick, pluck (ه wool or cotton); to tear to pieces (ه s.th.)

مزعة *muz'a, miz'a* pl. مزع *muza', miza'* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqa i* (*mazq*) to tear, rend, rip apart (ه s.th.) II to tear, rend, rip apart (ه s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (ه s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمز *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. ة, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāyā* and مازية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa a* (*mass*, مسيس *masis*) to feel, finger, handle, palpate (ه s.o., ه s.th.); to touch (ه s.o., ه s.th.); to violate (ه s.th. sacred), infringe (ه upon); to cohabit (ه with a woman); to hit, befall (ه s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مس بسوء الشيء (to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.); مست الحاجة الى (*hājatu*) circumstances require ... (it) is necessary, urgently needed; مس لنا (*luḡman*) to hit a mine III to touch (ه s.o.); to be in touch, be in contact (ه with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact;

misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession; violation (ب of s.th.). infringement (ب against) | من الحى *m. al-hummā* attack of fever; المس بالامن الداخلى (*amn*) threat to internal security; اصابه من الجنون (*aṣābūhū*) he has gone crazy

مسة *massa* (n. vic.) touch

مساس *misās* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right, a possession, the territory of a country); connection, relation, contact | فيما له مساس ب it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; فيما له مساس concerning ..., regarding ...

عند مسيس *masīs* touching, touch | عند الحاجة should the necessity arise, if (or when) necessary; هو فى مسيس الحاجة الى he is in urgent need of ...

ماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamāss* (mutual) contact

ماس *māss* tangent; touching (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة ماسة urgent need, exigency; ماس كهربانى it is urgently needed; ماس كهربانى (*kahrabāʿī*) short circuit

تمسوس *mamsūs* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

ماس *mumāss* tangent (*nath.*)

مسترد (It. *mostarda*) *mustarla* mustard

مصطكاه *mistika* = مستكة

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

مسح *masaha* a (*mash*) to stroke with the hand (س s.th.); to wipe off, wipe away (س s.th.); to rub off (س s.th.); to wash,

wash off (س s.th.); to wipe out, blot out, erase (س s.th.); to clean, polish (س s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (س s.th.); to rub (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (س s.o. of), take away, withdraw (من s.o. s.th.); — (*mash*, مساحة *misāḥa*) to survey (س land, estate, etc.), make a cadastral survey (س of) II to wipe off (س s.th.); to rub, anoint (س s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (س s.o.); to Christianize (س s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (س s.o.) V to wipe o.s. (ب with); to rub or anoint o.s.; to be rubbed, anointed; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with) | تمسح بالماء to wash o.s.; تمسح بأعقابهم and تمسح بأذيالهم to fawn on them, court favor with them; تمسح بالأعقاب والأتدام to grovel, court favor in a cringing manner

مسح *mash* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; measurement; surveying (esp., land survey); official survey; polling; statistical evaluation | مسح الاراضى *m. al-arāḍī* land survey; مسح رادارى *radar* measurement

مسح *mish* pl. مسوح *musūh* coarse woolen fabric, haircloth, sacking; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسوح *labīsat il-musūḥa* to take the veil, become a nun

مسحة *masḥa* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person; مسحة من الجمال (*jamāl*) a touch of beauty

مساح *massāh* land surveyor (= مساح الاراضى); bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *massāha* pl. -āt windshield wiper; plane (tool)

مساحة *misāha* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (*mil.*); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الاراضى *m. al-arāḍī* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*ma'īya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlahat al-m.* survey department, land registry office; ضيق المساحة *ḍiḡ al-m.* lack of space, space limitation

مسح *masih* pl. مسحاء *musahā*², مسحى *mashā* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masihī* Christian, Messianic; (pl. -ūn) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masihīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

مسح *mimsah* and مسحة *mimsaha* pl. مسح *mamāsīh*² dust cloth, dust rag, cleaning cloth; washcloth; dishrag; floor rag; doormat; scraper

مسح *māsīh* bootblack, shoeblack, shoe-shine | ○ حاجز الريح مسحات windshield wipers

مسوح *mamsūh* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | مسح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

¹تمسح *timsāh* pl. تماسيح *tamāsīh*² crocodile (zool.)

مسح *masaḥa* a (*mask*) to transform (من — الى) s.o. from — into), transmute, convert (s.th.); to falsify, distort (s.th.); to mar, spoil (s.th.)

مسح *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsi-

fication, distortion, misrepresentation, metempsychosis

مسح *mask*, *misḥ* pl. مسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسخة *musḥa* (*eg.*) buffoon, harlequin, clown

مسيح *masiḥ* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

مسوخ *mamsūḥ* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

مسخر *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (على of), laugh (على at)

مسد II to massage (أعضاءه *a'dā'ahū* s.o.'s limbs)

مسد *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, مساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsīd* massage

¹ماسورة look up alphabetically

²مسرى *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir*² sample, specimen; see also سطر

مسقط *masqaṭ*² Masqat (seaport and capital of Oman)

¹مسك *masaka u i* (*mask*) to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or s.th.), take hold (ب or of); to hold, hold fast (ب or s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*hisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفعة الامور (*daffata l-u.*) to be at the

helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (ا s.th.); to have (ه s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or ا s.th.); to hold fast, grab (ب or ه, ه s.o., s.th., من s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (ا, ه s.o., s.th., عن from); to withhold, not to expend (ا s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (مسك نفسه ا s.th. for o.s.) | امسك | امسك نفسه واقفا (*amsik*) keep ...! امسك يديه (*wāqifan*) to hold o.s. upright; امسك يده (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت الصدور to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (*med.*); امسك ريقه = سد ريقه, see ريقه (*ramaq*) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهدابه (*bi-ahdābihī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهداب الشيء to adhere, cling to s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion; تمسك بالاعصاب to keep cool, keep one's nerves under control, hold o.s. together VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | مسك الدفاتر bookkeeping; مسك

الحسابات *m. al-hisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك الجن | مسك *misk* m. and f. musk | مسك الجن *m. al-jinn* a variety of goosefoot (*Chenopodium Botrys; bot.*); مسك الختام *m. al-ḵitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الامل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska, musuka* and مساعة *masāka, misāka* avarice

مسكان *muskān* earnest money, pledge

مسك *misāk* dam, weir; hem, border

مسك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امسك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (*med.*); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امسكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation, of the market, hardening of quotations | قانون التمسك legal moratorium, moratory law (*jur.*)

تماسك *tamāsuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (*phys.*); firmness, solidity; tenacity

استمساک *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

مسک *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

مسک *mumsik* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, av-
aricious

متمسک *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متمسک *mutamāsik* holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious; composed, calm and collected

مستمسک *mustamsik* composed, calm (mind)

مسکاتی *muskātī* muscatel (wine)

مسکن II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسکنة *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مسکین *miskīn* pl. -ūn, مساکین *masākīn*² poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مسکوفی *moskōfī* Muscovite

مسمر *masmara* (from مسمار *misēmār*) to nail up (e.g., a crate)

مساک | مساک II to wish (s.o.) a good evening (مسو) *massāka llāhu bi-l-kair* good evening! III see صبح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to spend the evening (في at); to become, come to be (acc.: s.th.); with

fol. imperf.: he has now come to a point where . . . , it has gone so far that now . . . | *aṣbaḥa*) he does so in the morning and in the evening

مساء *masā'* pl. امسية *amsiya* evening; *masā'an* in the evening | امس *masā'a* امس *masā'a* امس *masā'a* امس yesterday evening, last night; امس *m. al-kair* or بالخير *masā'a* امس good evening! صباح *ṣabāḥa masā'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

امسائی *masā'ī* evening (adj.) | الاخبار المسائية *al-akḥbār al-masā'iya* the evening news

امسية *amsiya* pl. -āt, امسى *amāsiy* evening; امسية *al-amsiyata* tonight, this evening; امسيات *amsiyātīn* on many evenings, evening after evening

ممس *mumain* spending the evening (في at a place)

ممس *mumsan* evening time

مسورة = مسورة look up alphabetically

مسی *masā i (masy)* to make lean, cause to lose flesh, emaciate (▲ livestock; of the heat)

مسیو (Fr. *Monsieur*) *misyū* Mr.; sir

مش *mašša u (mašš)* to suck the marrow (▲ from a bone); to macerate, soak in water (▲ s.th.)

مش *mišš* whey

مشوش *mašūš* napkin

مشیح *mašīj* pl. امشاح *amšāj* gamete, germ cell

مشح *mašḥa a (mašh)* to administer extreme unction (▲ to s.o.)

مشحة *mašḥa* extreme unction

مشط *maṣṭa u i (maṣṭ)* and II to comb (♠ hair)
V and VIII to comb one's hair

مشط *miṣṭ, muṣṭ* pl. امشاط *amṣāṭ, مشاط*
miṣāṭ comb; rake; bridge (of stringed instruments); ○ (*mil.*) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-rijl* metatarsus, instep (*anat.*); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (*anat.*)

مشطى *muṣṭī* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamṣiṭ* combing, carding (of wool)

ماشط *māṣiṭ* barber, hairdresser

ماشطة *māṣiṭa* lady's maid; (woman) hairdresser

مشط *mumaṣṣaṭ* combed, carded (wool)

مشق *maṣqa u (maṣq)* to draw out, stretch, extend (♠ s.th.); to comb (♠ s.th.); to tear, tear up, shred (♠ s.th.); to whip, lash (♠ s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (من ♠ s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (♠ the sword)

مشق *maṣq* pl. امشاق *amṣāq* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *miṣq* slender, slim, svelte

مشقة *miṣqa* pl. مشق *miṣaq* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشيق *maṣīq* slender, slim, svelte

مشاق *muṣāq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاققة *muṣāqa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاققة حرير *floss*

امشاق *imṣāq* slenderness

مشوق *mamṣūq* slender, slim, svelte | كالحسام *(ka-l-ḥusām)* slender as a wand

ماشك look up alphabetically

مشلوز *miṣlāuz* sweet-kerneled apricot

مشمش *miṣmiṣ* (coll.; n. un. ة) apricot; apricot tree | ممشش كلابي (*kilābi*) bitter-kerneled apricot; مسمى لوزي or مسمى حموي (*lauzi, ḥamawī*) sweet-kerneled apricot

مشمشى *miṣmiṣī* apricot-colored

مشلا *muṣmullā, miṣmillā* medlar (*bot.*)

مشلة *muṣmula, miṣmila* medlar (*bot.*)

المشهد *al-maṣhad* Meshed (city in NE Iran)

مشى *maṣā i (maṣy)* to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march بالنسيمة | مشى to scatter slanderous rumors II to let or make (♠ s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع ♠ s.th. to) III to keep pace, keep in step (♠ with s.o.); to go alongside (♠ e.g., a river bank); to go along, keep up, keep abreast (♠, ♠ with s.o., with s.th.), keep to s.o.'s (♠) side; to be likeminded (في ♠ with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (في ♠ as s.o. in s.th.), act in unison (في ♠ with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (♠ on s.o.; *med.*) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع to s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | مسمى في اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); مسمى في جسمه (*jismihi*) to course through s.o.'s body (blood); مسمى جيئة وزهايا (*jai'atan wa-ḡahāban*) to walk back and forth, pace up and down VI to conform, be in har-

mony (مع with), be adapted, adapt o.s. (مع, or و with acc., to s.th.)

مشو *mašw* a laxative, aperient

مشى *mašy* going, walking; walk

مشية *mišya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *maššā'* pl. -ūn good walker; walker (athlet.)

مشاية *maššāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamšā* pl. ماش *mamāšin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

تمشيا مع *tamaššīyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māšin* pl. مشاة *mušāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة walkers, pedestrians; the infantry; ماشيا *māšīyan* on foot | على الماشى (= Fr. *en passant*) in passing; on the run; without sitting down; by the way, incidentally

ماشية *māšīya* pl. مواش *mawāšin* livestock, cattle

مشور II *tamašwara* (from مشوار *mišwār*) to run an errand; to walk

مص *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣiṣtu*) a and (1st pers. perf. *maṣaṣtu*) u (maṣṣ) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (▲ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (▲ s.th.); to suck out (▲ s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (▲ s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (▲ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (▲ s.th.); to

soak up, absorb, swallow up (▲ s.th.); to drink down, empty (▲ a bottle)

مص *maṣṣ* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | مص نصب *qaṣab al-m.* sugar cane

مصصة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *muṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qaṣab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصيص *maṣiṣ* moist, damp (ground)

مصيص *miṣṣiṣ* string, twine, packthread

مصمص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ siphon

مصمص *imtiṣāṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصمص *mamṣūṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

مصمص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (▲ a place); to Egyptianize, make Egyptian (▲ s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. أمصار *aṣṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr²*, (colloq.) *maṣr* Egypt; Cairo مصر القاهرة | مصر الجديدة Heliopolis; مصر السفلى (*sufḷā*) Lower Egypt; مصر العليا (*'ulyā*) Upper Egypt; جمهورية مصر العربية (*jumhūrīyat m.*) Arab Republic of Egypt

مصرى *miṣrī* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

المصريات *al-miṣriyāt* Egyptology | علماء المصريين *'ulamā' al-m.* Egyptologists

مصرير *maṣīr* pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣrān*, مصارين *maṣārīn* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *tamṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصر *mutamaṣṣir* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكاه *maṣṭakā'*, *muṣṭakā'* and مصطكي *maṣṭakī* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكاه *šajarat al-m.* mastic tree (*Pistacia lenticus*; bot.)

مصل *maṣala* u to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*, امصال *amaṣāl*) serum, vaccine (med.) | مصل الدم *m. ad-dam* blood serum (med.); علم الموصول *'ilm al-m.* serology

مصلی *maṣlī* serous (med.)

مصمص *maṣmaṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid) II *ta-maṣmaṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid)

مض *maḍḍa* u (*maḍḍ*, مضيف *maḍīd*) to hurt, pain (s.s.o.); to burn, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (s.s.o. with); — (1st pers. perf. *maḍīdtu*) a مضافة *maḍād*, مضيف *maḍīd*, مضافة *maḍāḍa*) to be in pain, feel pain, suffer;

to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s.s. to s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍaḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على *unwillingly, reluctantly, grudgingly*

مضاض *muḍāḍ* brackish water, brine, salt water

مضاعة *maḍāḍa* agony, torture

مضض *mumīḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, *maḍura* u and *maḍira* a (*maḍr*, *maḍar*, مضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍīr* and ماضر *māḍīr* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *maḍaḡa* a u (*maḍḡ*) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام *(kalām)* to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍaḡ* s.s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة *(tayyiba)* titbit; مضغة طيبة *(ja'alahū muḍḡatan)* to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضاعة *muḍāḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضمض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍā* i (*muḍīy*) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to

proceed (في in or with s.th., also ب), continue (في, also ب, s.th., to do s.th.), go on (في doing s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.th., also في مهنة *fi mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.th.); to bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (عل s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضى لخال سبيله (*li-sabīlihi*) do.; مضى على البيع (*ba'i'*) to conclude a bargain; مضت على ذلك (*ba'i'*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihī*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! مضى فيا مضى (*fi-mā*) or مضى من الزمان (*zamān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى (*lam yamdi ġairu qalīlin ḥattā*) it did not take long until..., before long...; مضت من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; ومضى فقال and he went on to say, and he added; مضى أمامه see مضى قداما see *quḍum* II to make pass, cause to go by; to spend, pass (ا time, في with s.th.) IV to spend, pass (ا time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (ا s.th.); to pass, put behind o.s. (ا examination); to undersign, sign (ا s.th.) | امضى امره على (*amrahū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضى *mudīy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضى المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; مضى المدة (*tamalluk*) usucapion, pre-

scription (*jur.*); على مضى الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; المضى في الحرب (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy مضاء العزيمة | مضاء العزيمة strength of purpose, resolution, determination, energy, go

امضى *amdā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمنية الوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الامضاء the undersigned

مادى *mādīn* pl. مواض *mawāḍīn* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضي the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضى العزيمة *resolute*, determined; الشهر الماضي (*šahr*) last month

مضى *mumḍīn* signer, signatory

مضى *mumḍān* undersigned, signed

مط *maṭṭu u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (ا s.th.); to draw tight. tighten, tauten (ا s.th.) II to expand, stretch (ا s.th.); to scold, revile, abuse (ا s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

مطاطی *maṭṭāṭī* of rubber, rubber (in compounds)

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara* u to rain (مطرت السماء *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (ه s.o.; of the sky); to pour out (ب ه over s.o. s.th.), shower, douse (ب ه s.o. with); to do, render (ه s.o., بخیر *bi-khairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (ه s.th.) to rain (علی upon); to shower (ب ه s.o. with or ه علی upon s.o. s.th.), heap (ب ه or ه علی upon s.o. s.th.) | امطر علیہ | امطره بوابل من (bi-wābīlin) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. X to ask for rain; to ask (من or ه s.o.) a favor; to wish (ه for s.th.), desire (ه s.th.); to invoke, call down (ه علی upon s.o. s.th.)

مطر *maṭar* pl. أمطار *amṭār* rain | محطة المطر *mahaṭṭa li-raṣīl al-a.* pluviometrical station

مطرة *maṭra*, *maṭara* pl. -āt downpour, rain shower

مطر *maṭir* and مطير *maṭīr* rainy, abundant in rain

مطر *mimṭar* and مطرة *mimṭara* pl. مطر *mamāṭīr*² raincoat

ماطر *māṭir* rainy, abounding in rain

مطر *mumṭir* rainy, abounding in rain | موسم مطرة rainy seasons, periods of rain

مطرن *maṭrana* to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (ه s.o.) II ta

maṭrana to be instated or consecrated as metropolitan (Chr.)

مطران *muṭrān*, *maṭrān*, *miṭrān* pl. مطارنة *maṭārīna*, مطارين *maṭārīn*² metropolitan, archbishop (Chr.)

مطرنية *maṭrana* dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (Chr.)

مطرنية *maṭranīya*, مطرانية *muṭranīya* pl. -āt diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese; مطرانية seat and office of a metropolitan or archbishop (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل *maṭala* u (*maṭl*) to draw out, leng hen, extend, stretch (ه s.th.); to stretch (ه a rope); to hammer, forge, shape by hammering (ه iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب ه s.o. with) III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب ه s.o. with)

مطول *maṭūl* deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة *maṭīla* pl. مطائل *maṭā'il*² wrought iron

ماطلة *mumāṭala* postponement, deferment, procrastination, delay

مطو (مطو) *maṭā u* (*maṭw*) to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (ه an animal); to ride (ه on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger VIII to mount (ه an animal); to board (ه a vehicle), get in (ه), get aboard (ه); to ride (ه on an animal, in a vehicle)

مطوة *maṭwa* hour, time, moment

مطية *maṭīya* pl. مطايا *maṭāyā*, مطي *maṭīy* mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع *ma'a* (prep.) with; simultaneously with; together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; — معاً *ma'an* (adv.) together; at the same time, simultaneously; with one another | مع ان although; إلا ان — ومع ان *wa-ma'a anna — illā anna* although — nevertheless ..., to be sure — but ..., it is true — but ...; مع ذلك or مع هذا in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; مع كل هذا in spite of all that; مع كونه غنياً (*kaunihī ḡanīyan*) although he is rich, for all his being rich, rich as he is; مع ليس الحكومة (*laisa*) he is not for the government, he doesn't side with the government; مع الحائط along the wall; معه كان it was with him, he had it with him; معكم ما what do you have with you? what have you brought along? what's up your sleeve? معى فى ان (*a-lasta*) don't you also think that ...? wouldn't you share my view that ...? wouldn't استعمل وسائل (*ista'mala wasā'ila l-qaswati ma'ahū*) he brought harsh measures to bear on him; مع اندلاع الحرب (*harb*) at the outbreak of war; مع الفجر (*fajr*) at dawn

معية *ma'iya* company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | بمعية (*bi-mi'ia*) in the company of so-and-so; معية هذا herein enclosed, herewith

مع V to wind, meander

مع pass. *mu'ida* to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomach-ache

معدة *ma'ida*, *mi'da* pl. معد *mi'ad* stomach

معدى *ma'idī*, *mi'dī* of or pertaining to the stomach, gastric, stomachic | امراض معدية gastric diseases; حمى معدية (*humma*)

gastric fever (*med.*); قرحة معدية (*qarḥa*) gastric ulcer (*med.*)

معدوم *ma'mūd* suffering from a gastric disease, dispeptic

معدن *ma'dana* to cover with metal (♣ s.th.)

معر *ma'ira a (ma'ar)* to fall out (hair) IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V = I

معار *ma'ār* (*eg.*) braggart, braggadocio, swaggerer

معز *ma'z*, *ma'az* goat (as a genus); (coll. and pl.) goats

معايز *ma'iz* pl. مواعز *mawā'iz*², معيز *ma'iz* a goat; a billy goat; معايزة a she-goat

معايز *ma'āz* goatherd

معس *ma'asa a (ma's)* to rub (♣ s.th.); to squash, crush (♣ s.th.)

معض *ma'iḍa a (ma'd)* and VIII to be annoyed (by), be angry (من at), resent (من s.th.)

معتاض *imti'ād* anger, resentment, annoyance, displeasure; excitement, agitation

معتض *mumta'id* annoyed, vexed, angry; upset, excited

معط *ma'aṭa a (ma'f)* to tear out, pull out, pluck out (♣ hair, feathers)

معط *ma'if* and امعط *am'aṭ*², f. معطاء *ma'tā*², pl. معط *mu'f* hairless, bald

معك *ma'aka a (ma'k)* to rub (♣ s.th.)

معكرونه *ma'karūna* macaroni

معمة *ma'ma'a* pl. معامع *mā'ami*² confusion,

jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar; turmoil; pl. wars, battles

ممعان *mā'mā'ān* raging, roar (of a storm), turmoil, thick (of a battle), height, climax (of heat and cold) | ممعان الصيف *m. aṣ-ṣaiif* high summer; ممعان الشتاء deepest winter

²معنى *mā'mā'ī* yes-man

من IV to apply o.s. assiduously, devote all one's efforts (في to s.th.); to be keen, intent (في on), be eager (في for); to examine closely, study carefully, scrutinize (في s.th.); to go to extremes (في in s.th.), overdo, carry too far (في s.th.) | امن في النظر (*naẓara*) to fix one's eyes on s.th., regard s.th. attentively, examine s.th. closely, scrutinize s.th. V to become engrossed or absorbed, bury o.s. (في in), regard attentively, examine carefully (في s.th.), look closely (في at s.o., at s.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

معاون *mā'ūn* pl. موعين *mawā'in*² implement, utensil, instrument; vessel, receptacle, container; (coll.) implements, utensils, gear; (*syr.*) ream of paper

معاونة *mā'ūna* pl. -āt, موعين *mawā'in*² (*eg.*) lighter, barge

معاونجي *mā'ungī* pl. -īya (*eg.*) boatman, bargeman

امعان *im'ān* and اعان النظر *i. an-naẓar* close examination, careful study, scrutiny (في of s.th.); ايمان *i. an-naẓar* devotion (في to s.th.), care, carefulness, assiduity, diligence, attentiveness, attention

تمعن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness | بتمعن carefully

معا (معو) *mā'ā u* (معا) *mu'ā'* to mew, miaow (cat)

¹امعاء *mi'an*, معاء *mā'y* and معاء *mi'ā'* pl. امعاء *am'ā'*, أمعية *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | المعى الدقيق the small intestine; المعى الغليظ the large intestine

معى *mi'awī* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية (*ḥummā*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مع معية *mā'iya* see معية²

معيير *mā'yara* (from معيار *mi'yār*) to standardize (s.th.)

مغارة (Turk., < Fr.) *mağāza* pl. -āt (*tun.*) shop, store | مغارة عامة (*'amma*) department store

مغاث *muğāṭ* (*eg.*) root of *Glossostemon* *Bru-guieri* (*bot.*)

مغرى *mağar* and مغرة *muğra* reddish, russet color
امغرى *amğar*² reddish brown, russet

مغرب *mağraba* to Moroccanize (s.th.)

مغربة *mağraba* Moroccanization

منص *mağāṣa* to cause gripes; pass. *muğīṣa* (*mağs*) to have gripes or colic, suffer from colic

منص *mağs*, *mağas* and منيص *mağīṣ* gripes; colic | منص كلوى (*kuḷwī*) renal colic

منغوص *mamğūṣ* suffering from colic; having gripes

منط *mağāṣa a* (*mağṭ*) to stretch, extend, expand, draw out II do.

منمط *mutamağğīṭ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

منطس *mağṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.th.)

II *tamağtasā* to be magnetized, become magnetic

مغطسة *mağtasā* magnetism

مغطس *mumağtas* magnetized, magnetic

الغنة *kaṣāb al-muğna*, المغنى *al-muğnā* mahogany (wood)

مغناطيس etc. see مغنطيس

منط *mağnaṭa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.th.)

مغنط *mumağnaṭ* magnetic, magnetized | مغنط شريط magnetic tape

مغنطيس and مغناطيس *mağnaṭis*, *miğnaṭis* magnet | ○ مغنطيس كهربائى (*kahrabā'ī*) electromagnet

مغنطيسى and مغناطيسى *mağnaṭisī*, *miğnaṭisī* magnetic; hypnotic

مغنطيسية and مغناطيسية *mağnaṭisīya*, *miğnaṭisīya* magnetism

مغنيسيا *mağnisīyā* magnesia

المغول *al-mağūl*, *al-muğūl* the Mongols; the Moguls | بلاد المغول Mongolia

مغولى *mağūlī*, *muğūlī* Mongolian; Mogul (adj.)

مقت *maqata u* (*maqt*) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.th.); — *maqata u* (مقاتة *maqāta*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maqata*; to make (s.s.o.) hateful (الى to s.o.), make s.o. (الى) loathe (s.s.o.)

مقت *maqt* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مقوت *maqūt* and مقوت *mamqūt* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مقدونس *maqdūnis* parsley

مقدونى *maqdūnī*, *maqdōnī* Macedonian (adj. and n.)

مقدونيا *maqdūniyā*, *maqdōniyā* Macedonia

مقع *maqa'a a* (*maq'*) to drink avidly, toss down (s.s.th.) VIII pass. *umtuqi'a* to turn pale

متمقع *mumtaqa'* pale, pallid, wan, sallow

مقل *maqala u* (*maql*) to look (s at s.o.), eye, regard (s s.o.)

مقلة *muqla* pl. مقل *muqal* eye; eyeball | مقلة العين *m. al-'ain* eyeball

□ مقانق *maqāniq* (= نقانق) small mutton sausages (*s.jr.*)

مكة *makka'* (usually followed by the epithet *al-mukarrama*) Mecca

مكى *makkī* Meccan (adj. and n.)

مكوك *makkūk* pl. مكاكيك *makākik'* drinking cup; shuttle

ماكوك *mākūk* pl. مواكيك *marwākik'* drinking cup; shuttle

مكث *makata u* (*makṭ*, مكوث *mukūṭ*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

مكث *makṭ* and مكوث *mukūṭ* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

مكوجى see كوى

مكدم *makdama* to macadamize, pave (s street)

مكدام (Fr.) *makadām* macadam

مكدونى *maqdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *maqdūniyā* Macedonia

مکر *makara u (makr)* to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.)
III to try to deceive (• s.o.)

مکر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مکرہ *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مکار *makkār* and مکور *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

مکیر *mākīr* pl. مکرہ *makara* sly, cunning, wily

مکروب *mikrōb* pl. -āt, مکاریب *makārīb*² microbe

مکرونہ *makarūna* macaroni

مکس *makasa i (maks)* and II to collect taxes
III to haggle, bargain (• with s.o.)

مکس *maks* pl. مکوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty, impost; market dues | دار المكوس *custom-house*

مکاس *makkās* tax collector

المکسیک *al-maksik* Mexico

مکسیکی *maksikī* Mexican (adj.); (pl. -ūn) a Mexican

مکسیکو *miksikō* Mexico City

المکلا *al-mukallā* Mukalla (seaport in Southern Yemen)

مکن ¹ *makuna u* (مکانة *makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (• s.th.); to lend weight (• to s.th.); to put down or set down firmly (• s.th.), give (• s.th.)

a firm stance; to put (• s.o.) in a position (من to do s.th.), give (• s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من • s.o. to do s.th.), make possible (من • for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (•) hands; to furnish, provide (من • s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل to s.o. over) IV to enable (من • s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (• for s.o.) | یکنه *yunkīnuhū* he can (ان do s.th.); ان یکن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اکثر *akṭar* as much as possible; لا یکن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مکنہ *mukna, makīna* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

مکان pl. امکنہ, اماکن see کون

مکین *makīn* pl. مکناہ *mukanā*² strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

امکن *amkan*² see متمکن

تمکین *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امکان *imkān* pl. -āt possibility; ability, power | بقدر الامکان *bi-qadri l-i.* or قدر على الامکان as much as possible, as far as possible; عدم الامکان *'adam al-i.* impossibility; عند الامکان when (if) possible, possibly; في مكانه ان it is in his power, he is in a position to . . . ; هو في الامکان it is in the realm of possibility; ليس في الامکان it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تمکن *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماکن *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن impossible; من الممكن ان possibly, perhaps, maybe

امكانات *mumkināt* possibilities

متمکن *mutamakkin* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | امکن (*amkan*²) declinable with nunation, triptote (*gram.*); غير متمکن (*ḡairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متمکن indeclinable (*gram.*); متمکن في جلسته (*jalsatihi*) firmly seated; متمکن من فنه (*fannihi*) a master in his field or art

مکنة *makīna* and ماکينة *mākīna* pl. -āt and مکائن *makā'in*² machine

مکني *makanī* mechanical

مکنتن *maknana* to mechanize, motorize (s.s.th., esp. an army)

مکنتنة *maknana* mechanization; motorization

مکوجی see کوی

مکياج (Fr. *maquillage*) *makyāž, mikyāj* face painting, make-up

مل *malla* (1st pers. perf. *malītu*) a (مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (s.s.th.), become fed-up (s. with) | لا يمل indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (على or s.o.); (= امل) to dictate (على s.s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *malla* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملی *milli* religious, confessional, denominational | مجلس ملی (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

ملل *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

مل *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

²مل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, ^{1/1000} of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملء *mal'*, ملأة *mal'a*, *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or ه s.th. with); to fill out (ه a form, a blank); to take up, fill, occupy (ه space); to fill (ه a vacancy) | ملأ الدهر (*dahra*) his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sā'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شديقه (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheeks; ملأ العين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (*fada'a bi-š-šakwā'*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه ب (*fāhu*) to talk big about..., shoot off one's mouth about...; — ملئ *mali'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (على s.o. in), side (ه with s.o.); to make common cause, join forces (على ه with s.o. against) IV to fill (ه s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (ه or من with), be full (ه or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (ه, من or ب with s.th., ه also with a feeling), be full (ه, من or ب of, ه also of a feeling); to fill (ه s.th.); to fill up (ه s.th.); to imbue, fill (ه s.o., ه with a feeling)

ملء *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملء *mil'* pl. املاء *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | اهابه الكبرياء *m. ihābīhi l-kibriyā'ū* he is all pride and arrogance; ملء *m. baṭnihi* as much as one can eat, one's fill; ملء *m. qadaḥin* a cupful; ملء اليد *m. al-yad* a handful; ملء *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملء *bi-m. il-jam* in a loud voice; ملء *bi-mil'i fihi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملء *ḡaḥika bi-mil'i* (or *mil'a*) *šidqaihi* to grin from ear to ear; قال بصوت ملؤه الشفقة (*bi-ḡaṭīn mil'uhū š-šafaqatu*) he said in a voice full of mercy ...; لي ملء الحرية في (*m. al-ḥurriya*) I have complete freedom to ..., I am completely at liberty to ...; وقف موقفا ملؤه الحزم (*mauqifan mil'uhū l-ḥazm*) he assumed a posture that was all determination; انت ملء حياتي (*ḡayāti*) you are all my life; ينام ملء جفنيه (*mil'a jafnaihi*) he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just; ضحك ملء صدره (*ḡaḥika mil'a ḡadrihi*) to laugh wholeheartedly

ملأ *mala'* pl. املاء *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأ على publicly, in public; ملأ العالم (*m. il-'ālam*) for everyone to see, before all the world; الملأ الاعلى (*a'lā'*) the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملأية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملئ *mali'* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do,

wealthy; solvent | ملء البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'ā* or ملآنة pl. ملأ *milā'* full, filled, replete; plump, fat

ملآة *mumāla'a* partiality, bias; collaboration (*pol.*)

ملآء *imlā'* filling (also, e.g., of a vacancy)

ملآء *imtilā'* repletion, fullness; full, round form, plumpness; bulkiness; fatness, stoutness, corpulence

ملآء *mamlū'* filled, filled up; imbued; loaded

ملآء *mumālī'* partial, biased, prejudiced; collaborator (*pol.*)

ملآء *mumtālī'* full, filled, filled up, replete | ملآء الجسم *m. al-jism* stout, fat, corpulent

ملآرى *malāriyā* malaria

ملآوى *malāwī* Malawi (country in E Africa)

ملآوى *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the Malayan Archipelago

ملآء *malaja u (malj)* to suck (♣ the mother's breast) VIII to suck

ملآء *mātaj* pl. ملآء *mawālij* trowel

ملآء *malaha u a* and *maluḥa u* (ملآء *mulūḥ*. ملآء *mulūḥa*, ملآء *malāḥa*) to be or become salt(y); — *maluḥa u* (ملآء *malāḥa*, ملآء *mulūḥa*) to be beautiful, handsome, pretty, comely, nice, elegant II to salt, season with salt (♣ s.th.); to salt away, salt down, preserve with salt, cure (♣ s.th.) IV to be salt(y) X to find (♣ s.th.) beautiful, pretty, nice, or witty

ملآء *milḥ* (also f.) pl. ملآء *amlāḥ*,

ملآء *milāḥ* salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit, esprit | ملآء انكلیزی bitter salt, Epsom salt; ملآء البارود *m. al-bārūd* saltpeter; gunpowder; ملآء صخری (*ṣakrī*) rock salt; ملآء الطعام *m. al-ṭa'am* table salt; ملآء النشادر *m. an-nušādīr* sal ammoniac, ammonium chloride; ملآء معدنية *ma'dīniyya* mineral salts

ملآء *milḥ* salty, saline

ملآء *milḥī* salt, salty, saline

ملآء *milḥa* bond, obligation, commitment, covenant

ملآء *mulḥa* pl. ملآء *mulāḥ* funny story, anecdote, bon mot, witticism

ملآء *mallāḥ* pl. -ūn sailor, seaman, mariner; navigator; — (*mor.*) ghetto of Moroccan cities | ملآء الطائر *m. al-ṭā'ir* pilot; ملآء الفضاء *m. al-faḍā'* astronaut

ملآء *malāḥa* beauty, grace, gracefulness; elegance; kindness, kindliness, friendliness, amiability; saltiness, salt taste, saltiness, salinity

ملآء *mallāḥa* pl. -āt salina, saline spring; saltern, saltworks, salt mine; saltcellar

ملآء *milāḥa* navigation, shipping | ملآء تجارية (*tijāriyya*) mercantile shipping, maritime transportation; ملآء جوية (*jawwiyya*) aviation; ملآء داخلية (*dākīliyya*) inland navigation; ملآء فضائية (*faḍā'iyya*) space travel, astronautics; ملآء نهريّة (*nahrīyya*) river traffic; ملآء صالح للملآء navigable

ملآء *milāḥī* navigational, shipping, marine, maritime; nautical

ملآء *mulūḥa* saltiness, salt taste

ملآء *malīḥ* pl. ملآء *milāḥ*, ملآء *amlāḥ* salt, salty, briny, salted; pretty, handsome, comely; beautiful; nice, pleasant,

agreeable; witty | (eg.) علقۃ ملیحہ ('alqa)
a sound beating

ملح *amlah*², f. ملحاء *malhā*² saline, of
high salt content

املوحة *umtūha* pl. امالیح *amāliḥ*² joke,
anecdote

ملحة *mamlaha* pl. مالح *mamāliḥ*² salina;
salttern, saltworks; saline spring; saltcellar

تملیح *tamliḥ* salting, salting down, pre-
servation in salt, corning, curing

مالح *māliḥ* salt, salty, briny

موالح *mawāliḥ*² (pl. of مالحة *māliḥa*),
citrus fruits; (syr.) salted nuts, peanuts,
almonds, etc.

ملوح *mamlūḥ* salted, salty

ملح *mumallah* salted; salted down,
corned, cured

مستملح *mustamlaḥ* brilliant, witty,
bright, clever, interesting

¹ملخ *malaḥa a (malḥ)* to pull out, tear out
(a s.th.); to wrench, dislocate, luxate
(a joint, a limb) VII pass. of *malaḥa*
VIII to pull out, extract (a s.th.)

ملین *malīn* tasteless, insipid

²ملوخية *mulūkīya* Jew's mallow (Corchorus
olitorius; bot.) cultivated as a pot herb;
a thick dark-green sauce made of this
herb, served with meat and other dishes
(eg.)

ملد *malida a (malad)* to be tender (esp.,
twig)

امالید *amāliḍ*² tender twigs

املد *amlad*², f. ملدا *malda*² tender,
flexible

ملز (Fr. *mêlze*) *malaz* larch (bot.)

ملس *malisa a* and *malusa u* (ملاسة *malāsa*,
ملوسة *mulūsa*) to be smooth, level, even
II to make smooth, to smooth, level,
even (a s.th.); to make slippery (a s.th.);
to pass the hand, brush (with the hand)
(على over), stroke, caress (على s.th.) V to
become smooth; to glide, slide, slip; to
grope; to slip away, escape VII (also ملس
immalasa) to become smooth; to glide,
slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas* (eg.) a thin outer garment;
silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املس *amlas*², f. ملساء *malasā*², pl. ملس
mls smooth, sleek

ملص *malīsa a (malaṣ)* to glide, slide, slip;
to slip away, escape; to disengage o.s.,
free o.s., (من, عن from an obligation), rid
o.s. (من, عن of) V to rid o.s. (من of), shirk,
dodge, evade (من s.th.)

ملص *malīṣ* smooth, sleek, slippery

مليص *malīṣ* smooth, sleek, slippery;
miscarried fetus, stillborn child

تملص *tamalluṣ* slipping away, escaping,
escape

¹ملط *malaṭa u (malṭ)* to plaster with mud
or mortar (a wall); to shave off (a hair)
II to mortar, plaster (a wall)

ملط *malṭ* (eg.) stark naked | عريان ملط
(*uryān*) stark naked

ملط *milṭ* pl. املاط *amlāṭ*, ملوط *muluṭ*
dishonorable, discreditable; scoundrel |
ملاط *kilṭ milṭ* or *kallṭ malṭ* pell-mell,
in confusion

ملاط *milṭāṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

ملاط *malīṭ* and املاط *amlāṭ*² pl. ملط *mulṭ*
hairless

مالطة *malṭa* Malta

مالمطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ملغاش *malgāš* Madagascar

ملمغاشي *malgāšī* Madagascan (adj. and n.)

ملى *malīqa* a (*malaq*) to flatter (s.o.) II = I; to even, level, plane (s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (الى, ل, ل or s.o.)

ملىق *maliq* and ملاق *mallaq* flatterer, adulator

ملقة *malaqa* pl. -āt, املاق *amlāq* (eg.) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تملىق *tamliq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

متملق *mutamalliḡ* pl. -ūn flatterer

مالملة look up alphabetically

ملك *malaka* i (*malḡ, mulḡ, milḡ*) to take in possession, take over, acquire (s.th.), seize, lay hands (s.on), possess o.s., take possession, lay hold (s.of); to possess, own, have (s.th.), be the owner (s.of); (esp. *saudi-ar.*) to marry (s.a woman); to dominate, control (s.th.); to be master (s.of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (s.over); to be capable (s.of), be equal (s.to); to be able, be in a position (s.to do s.th.) | ملكه الغيظ (*ḡaiḡ*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع مشاعره (*jamī'a mašā'irihi*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*hiṣṣahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه له (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart;

ملك عليه نفسه (*nafsahū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك عليهم أمرهم (*amrahum*) he won power over them, gained control over their feelings; ملك على نفسه أمرها (*amrahā*) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العيون من البكاء (*'ainain, bukā'*) to hold back the tears; ملك نفسه (*nafsahū*) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك أن he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; يملكه (*tamak*) ما ملكت (*yaminuhū*) his fortune, his property, his possessions, what he owns, ما ملكت ما ملكت (*yadāhu*) do. II and IV to make (s.o.) the owner; to put (s.o.) in possession (s.of), transfer (s.to s.o.) ownership (s.of); to transfer, assign, make over, convey (s.to s.o. s.th.); to make (s.o.) king or sovereign (على over) IV to marry (s.a man to a woman; *saudi-ar.* also له عليها and عليها V to take in possession, take over, appropriate, acquire (s.th.), take possession (s.of s.th., s.of s.o.), seize, lay hands (s.on s.th.), lay hold (s.of s.th.); to possess, own, have (s.th.), be in possession (s.of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (s.over a feeling, نفسه *nafsahū* over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تملك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (s.th.); to gain, win (s.th.); to acquire (s.th.) | امتلك نواحي الشيء (*nawāḡiya š-šai'*) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (s.th.), take possession (s.of); to dominate, control (s.th.); to possess, own, have (s.th.); to master (s.th.)

ملك *mulḡ* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance,

sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *milik* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك اميرية (*amiriya*) or املاك الحكومة government lands; املاك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; املاك منقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (*mabniya*) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك, landowner; املاك اميري (*amiri*) government property; املاك مطلق (*muṭlaq*) general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); املاك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership; املاك يديه *m. yadaihi* subject to s.o.'s power or at s.o.'s disposal, personal property of s.o.

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة *malika* pl. -āt queen | ملكة الجمال *m. al-jamāl* beauty queen

ملك *malak* (for ملاك) angel | ملك حارس guardian angel

ملكي *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) civil servant

ملكي *malakī* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*); landed property, real estate, farm property | ملكية ادبية (*adabiya*) literary copyright; ملكية خاصة (*kāṣṣa*) private property; ملكية عامة (*‘āmma*)

people's property, state ownership; الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dis-possession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السماوات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوت *malakūti* divine, heavenly

ملاك *malāk, milāk* pl. -āt foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *milāk (tun.)* betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوكي *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

ملاك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكي *mallākī* private

ملك *malik* pl. ملوك *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكية *malika* queen

مملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik* kingdom; empire, state, country; royal power, sovereignty | المملكة المتحدة (*mutta-hida*) the United Kingdom

تمليك *tamlik* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, hold-

ing; domination, control, mastery | تملك *imtilāk* home acquisitions, home ownership

تمالك *tamālūk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك *imt. an-nafs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālik* reigning, ruling; owning, possessing, holding; (pl. -ūn, ملاك *mullāk*) owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الحزين *heron (zool.)*; ملاك كبار *(kibār)* and كبار الملاك large landowners

ماليكي *mālikī* Malikite, belonging to the Malikite school of Islamic Law; a Malikite

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school of Islamic Law

ملوك *mamlūk* owned (ل by), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mamālik*²) white slave, mameluke; Mameluke | غير ملوك incapable of individual possession, (res) extra commercium (*Isl. Law*)

ملوكي *mamlūkī* Mameluke (adj.)

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

تمتلك *mumtalak* owned, in possession; pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | ممتلكات أميرية (*amīriya*) government property; الممتلكات المستقلة (*mustaqilla*) the Dominions

مم abbreviation of مليمتر millimeter, mm.

ملم *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (s.o.) II *talmalama*

to murmur; to mumble; to grumble, grouch, be disgruntled; to toss and turn (in bed); to fidget, twist back and forth; to wriggle; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to wave to and fro, waver

ململة *malmala* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

تململ *talmalmul* murmuring; grumbling, grouching; restlessness, fidgetiness, nervousness; fidgeting; wriggling

ملنخوليا *malankōliyā, malinkōliyā* melancholia

ملا (ملو)¹ *malā u (malw)* to walk briskly, run II to make (s.o.) enjoy (s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (s.th.); to impose (s.th.) on (s.o. s.th.) V to enjoy (من, ب, s.th.); to follow (s.th.) a trend, method, pursue, pay close attention to (s.th.) an event, process X to take from dictation (s.th., s.th.) from (s.o. s.th.); to have imposed on oneself (s.th.)

ملا *malan* pl. أملاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

المالوان *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

ملي *malīy* (relatively long) period of time: مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

○ ملامة *mimlāh* dictating machine

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message); correct spelling, orthography

ملاية *milāya* pl. -āt (eg. < ملأة *mulā'a*) sheet, bed sheet; (= ملاية لف *milāya laff*) wrap of traditional Eg. women covering the whole body from head to foot, con-

cealing the hair, held together by hand
in front

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليجرام (Eg. spelling) *milligrām* and مليغرام pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm*, *malīm* pl. -āt, ملايم *malālim*² the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم under

مليمتّر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *milyōn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*² million | اصحاب الملايين millionaires

مليوناري *milyōnārī* millionaire

مليونير *milyōnēr* millionaire

1مم abbreviation of مليمتّر millimeter, mm.

2مم *mimma* see م ma

ما *mimmā* < *min mā*; which, a fact which (referring to a preceding sentence)

من *mimman* < *min man*

1من *man* 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

2من *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | من كان to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك ان (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من — منهم some of them — others ..., there are

(were) those who — and others who ...; رجل من قريش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum*, *ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ta'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*aḥādīn yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ṣakṣīn*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*taub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | الليل من الليل (*lail*) at night; من يومه (*yauṃihī*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū*, *mankibihī*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازلية من العلم والقدرة | والارادة (*siḡāt azaliya*, 'ilm, *qudra*, *irāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قالته الجرائد (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā ṭulhā min laylatin* oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من حمل *mā akaffahū min ḥimlīn* how light a burden it is! ويا من محبول (*wai ḥahū*) woe to this fool! يا ... من *yā la... min* see يا

in relation to, with respect to, toward | مقاصد المانيا من تركيا Germany's intentions as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (original-

ly, in a partitive sense): اذكى ذلك من فضولها: this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *ukruj min hunā* get out of here! جاء من بغداد *he came from Baghdad*; من طرف (*farafi*) and من قبل (*qibali*) on the part of, on the side of, from, by; ال — من — (up) to; كان منه واليه (*wa-ilaihi*) to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في what share they had in ..., to what extent they were involved in ..., what part they played in ...; ايماننا (اعتقادنا) *imānan (i'tiqādan) minnā bi-anna* since we believe(d) that ...

from, beginning ..., starting ..., since, for; after | من شهر (*šahr*) for a month (past), since one month ago; من مدة (*mudda*) for some time (in the past); بعد أيام من هذه الحوادث (*ba'da ayyāmin*) a few days after these events

before, ago | من الف عام (*alfi 'ām*) 1000 years ago (or since 1000 years ago); من زمان (*zamān*) quite some time ago; formerly, previously (or for some time now)

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من فزع من, من خاف من, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حره من, من حماه من, من منعه من, من اغناه من, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب *he entered through the gate*; مر من المدينة (*marra*) he passed through, went by the town: من نفذ من الدرب الى الشارع (*nafaḍa, darb*) going through the alley he reached the main street

than (with the comparative) | اقوى من |

ان *aqwā min an* too strong as to ..., too strong for ...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من تعجب من, دهش من, etc. | من اجل هذا (*ajli h.*) therefore, for that reason; من هنا hence, because of that

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من حيث, من دون see under the second word; من غير, من دون see under the verb

³ من *manna u (mann)* to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to grant, award, present, give (ب to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (ب upon s.o. s.th.), bless (ب على s.o. with), inspire (ب على s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to bestow or confer most graciously (ب upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (ب على to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; (pl. امانان *amnān*) a weight of 2 رطل *raḥl* | بيمته تعالى *by the grace of God*

منة *minna* pl. منن *minan* grace; kindness, kindness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence,

benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منة *munna* pl. منن *munan* strength, vigor, stamina | المنة شديداً strong, vigorous, sturdy

منان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; المنان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumtann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

منتول *mintūl* menthol

مجانق *manjanīq* f., also m., pl. -āt, مجانق *majāniq²* mangonel, ballista, catapult

منجو *manqū* mango

منح *manaḥa a (manḥ)* to grant, give, accord, award (• • to s.o. s.th.), bestow, confer (• • upon s.o. s.th.) III to bestow favors (• upon s.o.) X to ask s.o. (•) to grant or to award (• s.th.)

منح *manḥ* granting, giving, donation, bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of kindness; privilege; gift, present, donation, grant, favor, benefit, benefaction; compensation; remuneration, allowance, indemnity (*jur.*); scholarship, stipend | منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance;

منحة جامعية (*jāmi'iyya*) academic scholarship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل¹ *mandal*, المندل ضرب المندل *ḍarb al-m.* a magic practice in which a fortuneteller, or a medium (ضارب المندل or فاتح المندل), prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل² *mandūl, mindūl* pl. مناديل *manādīl²* kerchief; handkerchief; head kerchief | منديل أبو أوية (*abū āya; eg.*) head scarf worn by traditional Eg. women

مند *mundū* and مذ *muḍ* I. (prep.) since, for; ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past), since one month ago; a month ago; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; a few days ago; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late, lately, recently; منذ الآن (*āna*) from now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as of today, from this day on; منذ الساعة from now on; immediately

2. (conj.) since, ever since, from the time when | منذ كنت طفلاً صغيراً (*tiḡlan*) since I was a small child

المنستير *al-monastīr* Monastir (city in Tunisia)

بحر المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche, i.e., the English Channel

منشوية *manšūbiya* (from Copt. *manšōpi*) cell, living quarters (*Copt.-Chr.*)

منشوريا *manšūriyā* Manchuria

منشوري *manšūri* Manchurian

منصون *manšūn* monsoon

منظر *manṣara* to throw down, toss down

منطق *manṭaqa* to gird (ب s.th. with) II to gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind around one's body (ب s.th.)

منطوفة *manṭūfla* (syr.) slipper

منع *mana'a a* (*man'*) to stop, detain, keep from entering or passing (ه s.o.); to hinder, prevent (ه s.th.; من or عن ه s.o. from), keep, restrain, hold back (ه s.o. من or عن from); to bar, block, obstruct (ه s.o.'s way or access to); to withdraw, take away (من or عن or ه ه from s.o. s.th.), deprive (من or عن or ه ه s.o. of); to forbid, interdict (من or عن or ه ه to s.o. s.th.), prohibit (من or عن or ه ه s.o. from); to decline to accept, declare impossible or out of the question (ان that); to refuse, deny (عن ه or ه ه s.th. to s.o.), withhold (عن ه or ه ه s.th. from s.o.); to stop, cease (ه doing s.th., عن with regard to s.o.), abstain, refrain (ه from doing s.th., عن with regard to s.o.); to ward off, avert, keep, keep away (عن ه s.th. from s.o.); to protect, guard (من ه s.o. from), defend (ه s.o., ه s.th., عن against); — *manū'a u* (مناع *manā'*, مناعة *manā'a*) to be strongly fortified, inaccessible, impregnable; to be unconquerable, invincible, insurmountable II to fortify, strengthen, make inaccessible (ه s.th.) III to put up resistance, act in opposition (ه to s.o.), oppose, counteract (ه s.o.), work against s.o. (ه); to stand up, rise (ه against s.o.); to resist, oppose (في s.th.), offer resistance, object, raise objections (في to s.th.), revolt, rebel (في against s.th.); to refuse, deny (ه ه s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do s.th.); to desist, refrain, abstain, keep (عن from s.th., from doing s.th.), forbear, leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or

in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to ward off, resist (عن s.th.), withhold o.s. (عن from); to deny o.s. (عن to s.o.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to be refused, not be tolerated, be unwelcome

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dispossession; withholding, detention | منع الحمل *m. al-ḥaml* contraception; منع التجول *m. at-tajawwul* barring of traffic, traffic ban; curfew; منعا ل (*man'an*) for the prevention of . . .

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *manī'* pl. منعاء *muna'ā'* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | منيع الجانب strong, unassailable; حاجز منيع insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

امنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

منع *tamannū* rejection, refusal

امتناع *imtinā* refraining, abstention (عن from); abstinence; refusal, denial; impossibility

مانع *māni* hindering, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. موانع *mawāni*⁽²⁾) hindrance, obstacle, obstruction; impediment: a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -āt) ○ cutout, anti-interference device (*radio*) | ما رأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن); سباق الموانع *sibāq al-m.* hurdle race (sport)

مانعة الموانع *māni'a* lightning rod

ممنوع *mannū* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع التدخين no smoking! ممنوع الدخول no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'iya* forbiddleness

ممتنع *mumtani* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manḡanis* manganese

المنغول *al-monḡōl*, also *al-munḡūl*, the Mongols

منغولي *monḡōli* Mongolian

منغوليا *monḡōliya* Mongolia

منفلا (It. *manovella*) *manafella* crank

منولوج *monolōg*, *monlōg* see منولوج

منى منا (*manā u (manw)*) and منى منا (*manā* ; (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب

with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ه s.o. for), make s.o. (ه) wish (ب or ه for); to make (ه s.o.) hope (ب or ه for), give (ه s.o.) reason to hope (ب or ه for), raise hopes (ب or ه of) in s.o. (ه); to promise (ب, ان that) | منى نفسه ب (*nafsahū*) to indulge in the hope of..., have every hope that... IV to shed (ه blood); to emit, ejaculate (ه sperm) V to desire (ه s.th.), wish (ه for s.th.; ل s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منى *manan* and منية *manīya* pl. مايا *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

منى *minan* semen, sperm

منوي *minawī* seminal, spermatie

منى *minan* m. and *minā* f. the valley of Mina near Mecca

مناة *manāh* Manāt, name of an ancient Arabian goddess

منية *munya*, *minya* pl. منى *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umniya* pl. امان *amānin*, امانى *amāniy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and اتماء *imnā* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *monolōg* pl. -āt monologue; solo act (cabaret, vaudeville), comic song

منومتر *manūmītr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مینی جوب (Fr.) *mini-žūb* miniskirt

مہجہ *muhja* pl. مہج *muhaj*, مہجات *muhajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طعت الآمال في مہجہا (*fu'inat*) hopes received the deathblow

مہ II to spread out evenly (▲ s.th.); to smooth, smoothen (▲ s.th.); to pave (▲ a road); to flatten, plane, make even or level (▲ s.th.); to arrange, settle, straighten, put in order (▲ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (▲ s.th.; esp., the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (▲ ل to s.o. s.th.); to get ready, prepare (▲ s.th.), make (▲ a bed, etc.); to pass (*al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the way (ب for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ب ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, be put in order, get straightened out

مہد *mahd* pl. مہود *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد (*lahd*) from cradle to grave; مہدہ قتلہ فی مہدہ to nip s.th. in the bud; مہدہ کان فی مہدہ to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages

مہاد *mihād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests) | مہاد الدماغ *m. ad-dimāğ* thalamus (*anat.*); وطأ مہادہ (*waffa'a*) to make

s.th. easily accessible, make s.th. convenient or effortless; بسط له مہاد العذر بسط بسط *basafa*

تمہید *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمہیداً ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمہیدی *tamhīdī* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | اجراءات تمہیدیہ (*ijrā'āt*) preliminaries; preliminary proceedings (*jur.*); حکم تمہیدی (*hukm*) interlocutory decree, interlocutory judgment (*jur.*); قرار تمہیدی (*qarār*) provisional injunction, temporary restraining order (*jur.*); شرح تمہیدی (*sharh*) prefatory remarks

مہد *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, well-arranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

مہاد *mumāhad* paved, improved (road)

مہر¹ *mahara u a* (مہار *mahār*, مہارہ *mahāra*, مہور *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — *u a* (مہار) to give a dower (ہا to the bride) III to vie in skill (ہ with s.o.) IV to give a dower (ہا to the bride)

مہر *mahr* pl. مہور *muhūr* dower, bridal money; price, stake; ransom

مہر *muhṛ*, pl. امہار *amhār*, مہارہ *mihāra* foal, colt

مہرہ *muhra* pl. مہر *muhar*, مہرات *muharāt* filly

مہارہ *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness; pl. مہارات *skills, crafts*

ماہر *māhir* pl. مہرہ *mahara* skillful,

adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned | ماهر عامل skilled worker

مہر² *mühr* seal, signet; stamp

مہردار *mühradār* keeper of the seal

مہور *mamhūr* having a seal or stamped impression

مہرجان *mahrajān, mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration | مہرجان بریطانیا Festival of Britain

○ مہق *mahaq* albinism (biol.)

○ امہق *amhaq*², f. مہقاء *mahqā*² albino; albinic (biol.)

مہک *mahaka a (mahk)* to grind, crush, bruise, pound

مہکة *makha, mukka* freshness of youth, bloom of youth

مہل *mahala a (mahl, مہلہ mukhla)* to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (ہ s.o.) time, grant (ہ s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | مہل في خطاه *(kuṭāhu)* to slacken one's pace; مہل يقول he said slowly... VI = V; X to ask (ہ s.o.) for a respite; to ask (ہ s.o.) to wait

مہل *mahl, mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مہلا *mahlan* slowly, leisurely, in no hurry | مہل علی slowly, leisurely, in no hurry; مہلک *mahlaku* easy does it! take it easy! مہلک علی take it easy! take your time!

مہلہ *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مہیلہ *muhaila* large boat (ir.)

امہال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امہالی *imhālī* tending to delay, dilatory

تمہل *tamahhul* slowness, deliberateness | مہل slowly; gradually

متہل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

متاہل *mutamāhil* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مہا *mahmā* (with apoc. or perf.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as...; whenever | مہا مہا یکن من الامر *(yakun, amri)* or مہا مہا یکن من امر (شئ) *(amrin, šai'in)* whatever the case may be, be it as it may; whatever may happen

مہن *mahana u a (mahn, مہنہ mahna)* to serve (ہ s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (ہ s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (ہ s.th.); — مہنہ *mahāna* to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (ہ a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (ہ s.o.); to revile (ہ s.o.); to despise (ہ s.o.); to employ for menial services (ہ s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (ہ s.th.); to practice professionally, as a trade (ہ s.th.)

مہنہ *mihna* pl. مہن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business | مہنہ حرہ *(hurra)* liberal profession

مہنی *mihni, mihani* professional, vocational; gainfully employed; pl. مہنیون professionally active or working people | الارشاد vocational training; الارشاد المهني *(iršād)* vocational guidance

مہین *mahin* pl. مہنا *muhana*² despised, despicable, contemptible, vile

امتہان *imtihān* degradation, humilia-

tion, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhin* pl. مہان *muhhān* menial servant

مہاء *mahāh* pl. مہوات *mahawāt*, مہیات *mahayāt* wild cow

ماہیہ look up alphabetically

مو abbreviation of مودیل *model*

ماء (موہ) *mā'a u* (مواء) *muwā'* to mew, miaow

مواء *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

ماہی and ماہی see مویہ

مہاء see مہاء

موبیلیا *mobilīyā* pl. موبیلیات piece of furniture, pl. furniture, furnishings

مات (موت) *māta u* (*maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat); مات فی to be mad about, infatuated with, ready to die for, extremely fond of II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (نفسہ o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (فی in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (فی for), make desperate efforts (فی in order to); to fight desperately

موت *maut* and موتہ *mauta* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mawāt* that which is lifeless, an

inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mautān*, *mūtān* dying, death; epidemic, plague

میت *mayyit*, *maīt* pl. اموات *amwāt*, موتی *mautā* lifeless, inanimate, dead, deceased

میتہ *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

میتہ *mīta* manner of death | میتہ الإبطال death of a hero, death in battle

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماتہ *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتہ *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (فی for)

مات *mā'it* dying, moribund, mortal

میت *mumīt* lethal, fatal, mortal, deadly | خطیئہ میتہ (*kaḥī'a*) mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستمیت *mustamīt* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتور *motōr* pl. -āt motor

موتوسیکل (Fr. *motorcycle*) *mōtōsikil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (*mauj*, موجان *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be

undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge; to fluctuate, move as a wave, roll back and forth, be constantly changing

موج *mauj* pl. أمواج *amwāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل *long wave (radio)*; موج قصير *short wave (radio)*; موج متوسط *(mutawassiṭ)* medium wave *(radio)*; أمواج صوتية *(sautīya)* sound waves; أمواج مستمرة *(mustamirra)* continuous waves; أمواج مضمحلة *(muḍmaḥilla)* damped waves; أمواج منعكسة *(mun'akisa)* reflected waves, indirect waves; أمواج موجية *(muwajjaha)* directional beams *(radio)*; ○ موجة حارة *(hārra)* heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. as-ṣabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *sa'at al-m.* amplitude; طول الموجة *ṭul al-m.* wave length *(radio)*; موجة استنكار *a* wave of disapproval; موجات السخط *m. as-sukḥ* ripples of anger (in a crowd); على أمواج الأثير *on the ether waves*

موجة *mauja* pl. -āt see under موج *mauj*

مواج *marwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter *(radio)*

تموج *tamwīj* waving (of the hair) | التمويح على البارد *cold wave, permanent wave*

تموج *tamawwuj* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية *(sautīya)* sound waves; ○ تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مأنج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

مواج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory | خط موج *(katt)* wavy line

متماوج *mutamawwij* surging, rolling, un-

dulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتموجة *(hummā)* undulant fever, Malta fever, brucellosis *(med.)*

متماوج *mutamāwij* undulate, waved, wavy, rippled; curled; fluctuant

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | على المودة *of the latest fashion, fashionable, modish, stylish*

موديل *mōdēl*, also مودل *mōdel*, pl. -āt model; pattern

مار (مور)¹ *māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

موار *mauwār* ○ pendulum

تمور *tamawwur* swaying, swinging motion; to and fro, back and forth

مار² look up alphabetically and under مر *marra*

المورة³ *al-mōra* Morea, Peloponnesus

امر استمارة⁴ see استمارة under امر

مورازم *mūrāzīm (eg.)* rheumatism

موراني *mūrānī (sy.)* = ماروني look up alphabetically

مورفولوجيا *morfōlōjiyā* morphology

مورفيم *morfēm* morpheme *(gram.)*

مورفين *murfīn* morphine

موريتانيا *mūrītāniyā* Mauritania | جمهورية موريتانيا الاسلامية *(jumhūrīyat m.)* Islamic Republic of Mauritania

موريتاني *mūrītānī* Mauritanian

موريسكي *moriskī* Morisco (in compounds);

- المورسكيون the Moriscos (in post-Islamic Spain)
- موريتانيا *mūrīfāniyā* (NW African spelling) Mauritania; cf. موريتانيا
- موريطاني *mūrīfānī* Mauritanian
- مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter
- موز *mauz* (coll.; n. un. ة) banana
- موزة look up alphabetically
- موزايكو *mozāyikō* mosaic
- موزامبيق موزامبيق *mōzambīq², mūzambīq²* Mozambique, Moçambique (country in SE Africa)
- ماس *mās*, ماسة and ماسي look up alphabetically
- امواس *māsū* f., pl. مواس *mawāsīn*, امواس *amwās* straight razor
- موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m. sole* (zool.)
- موسوي *mūsawī* Mosaic(al)
- موسطرده (It. *mostarda*) *mustarda* mustard
- موسكو *moskū, moskō* Moscow
- موسيقار *mūsīqār* musician
- موسيقى *mūsīqā* (f.) music
- موسيقى *mūsīqī* musical; (pl. -ūn) musician | آلة موسيقية musical instrument
- موسيقية *mūsīqīya* musicality
- مائل *māš* (n. un. ة) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.*; bot.)
- الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)
- موضة *mōḍa* pl. -āt = مودة (look up alphabetically)
- مالة look up alphabetically
- مأق see موق
- مول II to make rich, enrich (s.o.); to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy
- مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; income, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال ذو مال wealthy, rich; مال احتياطي (*iḥtiyāḥī*) reserve fund; مال الاطيان (*eg.*) land tax; مال الحرام *m. ul-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (*eg.*) taxes; اموال مقررة (*muqarrara*) direct taxes; مال نقلي (*naqlī*) or مال منقول (*Isl. Law*); movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); امين المال treasurer; بيت المال *baīt al-m.* (public) treasury; مال رأس etc., see رأس
- مالي *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*baīt*) finance house, banking house; تضخم مال (*taḍakkūm*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine
- مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry
- موال *mawwāl* pl. -ūn (*ir.*) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* pl. -āt financing; (eg.) taxpaying

مول *mumawwīl* pl. -ūn financier, financial backer; (eg.) taxpayer

مول *mumawwal* propertied, wealthy, rich; (pl. -ūn) capitalist

متمول *mutamawwīl* rich, wealthy, well-to-do; (pl. -ūn) financier, capitalist

مواويل *mawwāl* pl. مواويل *mawwāwīl*² short, popular love song, sung solo in a plaintive tone

مواليا *mawāliyā* do.

موم *mūm* wax

مومياء *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) مان *māna u* (ماون, مؤنة *mu'na*) and II to provision, supply with provisions (ه s.o.); to provide, furnish, supply (ه s.o. or s.th., ب with) V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *māna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning; supply; replenishment | طرق التموين *ṭuruq al-t.* supply lines, supply channels (mil.)

تمويني *tamwīnī* supplying, supply (in compounds); catering (in compounds)

مواني pl. of مينا; موان; مينا pl. of مواني

مونوتايب *monotaib* monotype (*typ.*)

منولوج see منولوج

مونيخ *mūnik* Munich

ماه (موه) *māha u* (ماوه) to mix (ه s.th. with); — *u a* (ماوه, مؤوه *mu'ūh*, ماهه

māha) to abound in water II to abound in water; to pour water (ه into), admix water (ه to); to thin, dilute, water down, adulterate (ه s.th.); to falsify (ه, على s.th.), misrepresent (ه s.th.); to feign, affect (على ب s.th. toward s.o.); to camouflage (ه s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ه ب a base metal with gold or silver) IV to add water (ه to)

ماء *mā* pl. مياه *miyāh*, امواه *amwāh* water; liquid, fluid; juice | كلاء الجارى fluently, smoothly, like clockwork; ماء ابيض (*abyaḍ*²) cataract (eye disease); ماء ازرق (*azraq*²) glaucoma (eye disease); ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشباب *m. aš-šabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*ʿaḍb*) fresh water, potable water; ماء غازي pl. مياه غازية carbonated water, mineral water; ماء الوجه Eau de Cologne; ماء الواجه *m. al-wajh* honor, decency, modesty, self-respect; ماء اراق ماء وجهه *arāqa mā'a wajhīhī* to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o. and وجهه *do.* ماء; ماء بذل ماء وجهه *do.* ماء الورد *m. al-ward* rose water; مياه اقليمية (*iqlimīya*) territorial waters; مياه الامطار (*jaufīya*) rain water; مياه جوفية (*saḥīliya*) coastal waters; مياه ساحلية (*sāḥīliya*) ground waters; بنو ماء السماء *banū m. as-samā* the Arabs; بيت ماء *baīt m. toilet*, W. C.

ماهي *māhī* and ماوي *māwī* watery, aqueous, aquatic

مائي *mā'ī* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic | ألوان مائية water colors

ماهية look up alphabetically

ماوية *māwīya* and مائية *mā'īya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overflowing; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التمويه *ka's at-t.* overfull cup

تمويهی *tamwīhī* feigned, sham, mock,
make-believe | غارة تمويهية mock attack,
feint

موه ماوية see موه

موت ميتة and ميت see موت

ميتادور *mīṭadōr* (eg.) matador

ميتافيزيقا *mēṭafīzīqā* metaphysics

ميتورولوجيا *mētorolōjīyā* meteorology

ميتولوجيا *mīṭolōjīyā* mythology

مأه (میح) *māḥa* i (*maih*, میحوحة *maihūḥa*) to
strut, walk with affected dignity; to
waddle V and VI to reel, totter, stagger;
to swing X to ask (*h* s.o. a favor),
request (*h* s.th.) | استأح عذرا من (*uḍran*)
to apologize for s.th.

مأه *māda* i (*maid*, میدان *mayādān*) to
be moved, shaken; to waver, totter; to
sway; to swing; to feel giddy, be dizzy;
مأهت من to shake s.th. violently | مأهت تحت الارض
(*arḍu*) the ground shook
under him VI to sway back and forth,
swing from side to side

مأهة *māda* pl. مآه *miyad* (eg.) lintel,
breastsummer (*arch*.)

مأه *māda* measure, amount, length,
distance; *māda* (prep.) in front of,
opposite, facing

مأه *maidān*, *mīdān* pl. مآهین *mayādān*²
square, open place, open tract; field;
arena; battleground, battlefield; combat
area, fighting zone; race course, race
track; playground (fig.); field, domain,
line, sphere of activity | مآه التدریب
drill ground; military training center;
مأه الحرب *m. al-ḥarb* theater of war;
مأه السباق میدان race course, race track;

مأه *m. al-ʿamal* field of activity,
scope of action; مآه القتال battlefield;
مأه في الميدان in the field, at the front (*mīl*.);
مأه في ميدان الأعمال in the field of business,
in business matters; مآه من العمل
to be put out of service or commission;
مأه ظهر في الميدان to turn up, appear on the
scene; مآه الشرف (*m. aš-šaraf*) on
the field of honor; مآه مدافع fieldpieces,
field guns, infantry howitzers; مآه
المیدان *mustašfā l-m.* field hospital

مأه *maidānī* field (in compounds; *mīl*.)

مأه *mā'id* pl. مآه *maidā* dizzy, sea-
sick

مأهة *mā'ida* pl. -āt, مآهة *mawā'id*²
table | مآهة التشریح operating table;
مأهة الزينة *m. az-zīna* dressing table;
مأهة السفرة *m. as-sufra* dining table

مأهية *mīdāliya*, *mīdālya* pl. -āt medal; me-
dallion | مآهية ذهبية (فضية, برونزية) |
ḍaḥabīya, *ḥabīya*, *ḥabīya*, *bronzīya* gold (silver,
bronze) medal

مأه *māra* i (*mair*) and IV to provide
(مأه) مآهة *īyālahū* for one's family

مأهة *māra* pl. مآه *miyar* provisions,
supplies, stores

مأه *mayyār* caterer, purveyor, supplier

مأه *mīrī* (< أمیری) public, governmental,
government-, state- (in compounds);
fiscal; المأه the government, the fisc,
the exchequer | مال المأه government
taxes; أملاك المأه government land

مأه *mīralāy* (formerly, *Eg.*, *Sudan*)
brigadier general (*mīl*.)

مأه *mīrlīwā* (formerly, *Ir.*, *Jord.*)
major general (*mīl*.)

مأه (Fr. *mairie*) مآه *mēr* pl. أمآه *amyār* (*maḡr.*)
mayor

میرون *mairūn* chrism (Chr.)

(ميز) ماز *māza i (maiz)* to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (o s.o.) II to confer distinction (o upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (o s.o., عن above s.o. else, also على); to distinguish, set aside, cause to stand out (ا, o s.o., s.th., عن from); to prefer (ا or o s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (ا, o s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (o to s.o.), privilege (o s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن a, o s.o., s.th. from, also بين between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (ا s.th.); to prefer (ا s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred; to discern, distinguish (ا s.th.); to regard (ا s.th., e.g., a picture) | تميز غيظا (*ḡaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signaled (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في or ب in, in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *mīza* pl. -āt peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, characteristic; advantage; prerogative, priority right

ميز *amyaz*² preferable (على to)

تميز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination; judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التميز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محكمة التمييز *mahkamat at-t.* court of cassation (*Syr.*); من غير تمييز unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه عن دائرة التمييز (*aḡraḡahū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses; التمييز الديني (*dīnī*) religious discrimination; التمييز العنصري (*ʿunsurī*) racial discrimination

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات (*ajnaḡīya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; امتيازات طبقية (*tabaḡīya*) class privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper; طبيب امتياز medical assistant, intern (employed in a hospital); منطقة امتياز *minṭaqat i.* concession area (oil industry)

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*); critical, judicious (person)

ميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

متميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

ممتاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent; first class (in compounds), of a special class | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*ʿadad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

ميزوبوتاميا *mēzobōtāmiyā* Mesopotamia

ميس (*mās*) ميسان (*mayasān*) *māsa i* (to move to and fro, swing from side to side; to walk with a proud, swinging gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mīs* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty, proud gait, strutting

ميس (*mīs*) ميس الضباط (*m. aḍ-ḍubbāt*) (Engl. *mess*) officers mess

ميط (*māṭa*) ميطان (*mayāṭān*) *māṭa i* (to remove, pull away, draw back (s.th.) IV do. | اماط اللثام عن | to disclose, uncover, reveal s.th., bring s.th. to light

ماع (*māʿ*) ماع (*maʿ*) *māʿa i* (to flow; to spread; to melt, dissolve; to become liquid; to be or become soft; to be easy-going, be too

soft (with s.o.), be indulgent II to soften, attenuate, dilute, liquefy (s.th.) IV to melt, liquefy (s.th.) V and VII to be melted, melt, dissolve

ميع *maʿ* flowing, flow; liquidity, fluidity

مiece *maʿa* storax, a kind of incense obtained from the storax tree, resin of the storax tree (*Styrax officinalis*); prime, bloom (of youth); indulgence, compliance; unstableness, unsteadiness

ميوعة *muyūʿa* liquid state; unstableness, unsteadiness; softness; flabbiness, flaccidity; effeminacy; spoiled (child)

تميع *tamyʿ* liquefaction

اماعة *imāʿa* melting, liquefaction

تميع *tamayyūʿ* liquescence, liquefaction

ماع *māʿ* melting, liquid, fluid; liquescent, semiliquid; vague (expression); undecided, pending, in flux (situation); flabby, flaccid; coddled, spoiled (child); pl. موائع *mawāʿ* fluids

ميك (Engl.) mica

ميكانيزم *mīkānīzm* mechanism

ميكاني *mīkānī* mechanical, mechanized

ميكانيك *mīkānīk, mēkānīk* mechanics | ميكانيك السيارات *m. as-sayyārāt* auto mechanics

ميكانيكا *mīkānīkā* mechanics | ميكانيكا فضائية (*faḍāʿiyya*) space flight technology

ميكانيكي *mīkānīkī* mechanical, automatic, mechanized, mechanic; motorized; a mechanic | قوة ميكانيكية (*quwwa*) motorized armed force

ميكانيكية *mīkānīkiyya* mechanics | ميكانيكية السيارات *m. as-sayyārāt* auto mechanics

ميكروب *mīkrōb* pl. -āt microbe

ميكروباص *mikrobās*, also ميكروباص pl. -āt minibus

ميكروبيولوجيا *mikrobiyolōjiyā* microbiology

ميكروسكوب *mikroskōb* pl. -āt microscope

ميكروفون *mikrofōn* pl. -āt microphone

ميكروفيلم *mikrofilm* pl. -āt microfilm

ميكنة *maikana* mechanization, motorization

¹ميل *māla* i (mail, ميلان *mayalān*) to bend, bend down (إلى to; على over); to bow down, lean over, turn (على to s.o.); to incline, slope, slant, tilt, tip, be inclined, slanting, oblique; to incline, tend, be favorably disposed (إلى to), have a predilection, a liking, an inclination, a propensity (إلى for), feel sympathy (إلى for), sympathize (إلى with), favor (إلى s.o.); to take sides, to side (مع with), be partial, biased, prejudiced; to lean (على against); to revolt, rebel (على against), be hostile (على to s.o.); to be disinclined, be averse (عن to s.th.); to have an antipathy, a distaste, a dislike (عن for); to deviate, digress, turn away, depart (عن from); إلى مال به to drag or take s.o. or s.th. along to ...; — (ميويل *muyūl*) to prepare to set (sun); to decline, draw to its end (day, night); — ميل *mayīla* a (*mayal*) to be bent, bowed, tilted, averted, turned aside | إلى الطريق العام (*āmm*) to turn into the main street; مال ببصره (*bi-baṣarihī*) to let one's eyes wander sideways, turn one's glance; إلى مال به (الشوء) to cause the decline of s.th., the downfall of s.o.; مال مع الهوى (*hawā*) to follow one's impulses, give in to every sudden whim II and IV to incline, tip, tilt, bend, bow (s. s.th.); to make (s. s.o.) inclined, sympathetic or favorably disposed (نحو or إلى to s.o., to s.th.), incline, dispose (s. s.o.'s

mind نحو or إلى to), fill (s. s.o.) with sympathy (إلى for); to make (s. s.o.) disinclined or averse (عن to), turn s.o.'s mind (s.) away from (عن), alienate (عن s.o. from) V and VI to reel, totter, stagger; to waver (tone); to sway, swing X to cause to incline, incline, tip, tilt (s. s.th., إلى to or toward); to win (s. s.o., also the hearts), attract, win over, bring to one's side (s. s.o.), gain favor (s. with s.o.), win s.o.'s (s.) affection

ميل *mail* pl. ميول *muyūl*, اميال *amyāl* inclination, tilt; bend, turn, deflection; obliqueness, obliquity, slant; slope, incline, declivity; deviation, divergence, declination (*astron.*); affection (إلى for), attachment (إلى to); predilection, liking, sympathy (إلى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (إلى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (إلى to), leaning (إلى toward); in favor (إلى of), biased (إلى toward or for)

ميل *amyāl*² more inclined, strongly inclined (إلى to), more in favor (إلى of)

امالة *imāla* pronunciation of *a* shaded toward *e* (*gram.*)

تمايل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مائل *mā'il* inclining (إلى to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, oblique; slanting (e.g., handwriting) | سطح مائل (*saṭḥ*) inclined plane (*math.*)

ميل *mīl* pl. اميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع) ²; milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

ميلانو *mīlānō* Milan (city in Italy)

میلودراما *mīlodrāmā* melodrama
 میلودرامی *mīlodrāmī* melodramatic
 ملیجرام see ملیجرام
 ملیمتر see ملیمتر
 (مین) مان *māna i (main)* to lie, tell a lie
 مین *main* pl. میون *muyūn* lie, falsehood, untruth
 میان *mayyān* and مائن *mā'in* liar
 مینا¹ *mīnā* and میناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of

metal, glass, or pottery); (pl. موائی² *mawāni'*) dial (of a watch or clock) | مطلق بالمینا (*maḥḥīy*) enamel-coated, enameled

مینا² *mīnā* f. and m. (also مینة *mīna*) pl. موان *mawānin*, مین *miyan* port, harbor, anchorage | میناء جوی (*jawwī*) and میناء جویة airport

مواہ see ماء under مواہ

میونیک *miyūnik* Munich

میوہ *mayyūh* see میوہ (alphabetically)

ن

نابلس *nābulus*² Nablus (town in W Jordan)

نابلی *nābulī* or نابولی *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

ناتو *nātō* NATO

نارجیل *nārajīl*, نارجل شجرۃ | شجرۃ النارجیل *šajarat an-n.* coconut palm (*bot.*)

نارجیلہ *nārajīla*, نارجلہ (n. un.) coconut; (pl. -āt) water pipe, narghile

ناردین *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازی *nāzī* Nazi

نازیہ *nāzīya* Nazism

ناس *nās* (coll.) men, people, folk

ناسوت *nāsūt* human nature; mankind

نآمد *na'ama i a* to sound, resound, ring out; to groan, moan

نآمدہ *na'ma* noise, sound, tone

نوم نؤوم² *na'ūm* see نوم

نوامیس *nawāmīs*² law (also of nature); moral law; honor, honorableness, good name, reputation; see نامس

نای¹ *na'ā a (na'y)* to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن or s.o. or s.th. from), keep a wide distance (س, s between s.o. or s.th., and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نای *na'y* remoteness

نای *na'y* and نؤی *nu'ā* pl. آنا *ānā'*,
آنآء *an'ā'* ditch

انآی *an'ā* farther away, remoter, more
distant

کان منآی *man'an* distant place |
عن to keep away from, remain aloof
from, keep out of, not get involved in,
refuse to have anything to do with

تاء *tanā'in* great distance, remoteness

نا *nā'in* far, far away, distant, remote;
outlying, out-of-the-way, secluded

نای *nāy* pl. -āt *nay*, a flute without mouth-
piece, made of bamboo, rarely of wood,
in different sizes, which, when blown, is
held in a slanting forward position; ○
(Europ.) transverse flute, German flute

انابیب *unbūba* and انبوبة *unbūba* pl. انابیب
*anābīb*² joint (of a knotted stem), part
between two nodes; pipe; conduit, con-
duit pipe, main duct; tube (also *el.*,
techn., etc.); cylinder, bottle (e.g., for
butane gas); jet, nozzle (*techn.*); light bulb |
الانبوب *u. ar-rī'a* windpipe, trachea
(*anat.*); انبوب torpedo tube; انبوب
(*anf.*) vacuum tube (radio);
انبوب اختبار *test tube (chem.)*; انبوب
الغاز exhaust pipe (auto); خط الانابیب
katḥ al-a. pipeline; طفلة الانابیب
ḥiflat al-a. test-tube baby

انبوبی *unbūbī* tubular, tube-shaped, fis-
tulous; pipe- (in compounds)

نبا *naba'a* (نبوء *nab'*, نبوء *nubū'*) to be
high, raised, elevated, protruding, pro-
jecting, prominent; to overcome, over-
power, overwhelm (على s.o.); to turn
away, withdraw, shrink (عن from); to
be repelled, repulsed, sickened, dis-
gusted, shocked (عن by) II to inform,
notify, tell, advise (عن or ب s.o. of

s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),
make known, announce, impart, com-
municate (عن or ب s.o. s.th.); to be
evidence (عن of), show, indicate, manifest,
bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to
inform, notify, tell, advise (ب s.o.
of), let (s.o.) know (ب about), make
known, announce, impart, communicate
(ب s.o. s.th.) V to predict, foretell,
forecast, prognosticate, presage, proph-
esy (ب s.th.); to claim to be a prophet,
pose as a prophet X to ask for news, for
information (s.o.); to inquire (s. after),
ask (s. about)

نبا *naba'* pl. انباء *anbā'* news, tidings,
information, intelligence; announcement;
report, news item, dispatch | وكالة الانباء
wakālat al-a. or (obs.) مكتب الانباء *maktab
al-a.* news agency

نباة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy; prognosis

انباء *inbā'* pl. -āt notification, infor-
mation, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast,
prognostication; prophecy; prognosis

تنبؤی *tanabbu'ī* prognostic, predictive

نبت *nabata* *u. (nabt)* to grow (esp., of plants,
also, e.g., of teeth); to sprout, germinate;
to produce plants, bring forth vegetation
(soil) II to plant, sow, seed (s. s.th.) IV to
germinate, cause to sprout (s. a seed);
to make (s. s.th.) grow; to grow, plant,
cultivate (s. s.th.) X to plant, cultivate,
grow, raise (s. plants); to breed (s. plants),
culture (s. e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting;
growth; vegetable growth, vegetation,
plants; herbage, herbs, grass; sprout,
plant | قوة النبت *quwwat an-n.* germina-
bility, germinative faculty

نبطة *nabta* plant; sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation;
— (pl. -āt) plant, vegetable organism;
herb | نبات اقتصادی *(iqtiṣādī)* economic
plant; نبات الزينة *n. az-zīna* ornamental
plant; نبات طبي *(ṭibbī)* medicinal plant;
سكر النبات *sukkar an-n.* rock candy; علم النبات
'ilm an-n. and علم النباتات *botany*

نباتی *nabāṭī* vegetable, vegetal, plant-
(in compounds); botanical; botanist;
vegetarian (adj. and n.)

نباتین *nabāṭīn* and سمن النباتین *samn an-n.*
margarine, vegetable butter

نبوب *nabbūt* pl. نبابیت *nabābīṭ* (eg.)
quarterstaff, cudgel, bludgeon, club,
truncheon, night stick

منبت *manbat*, منبیت *manbīṭ* pl. منابت *manā-
bīṭ* plantation, plant nursery, arboretum;
hotbed; birthplace, fountainhead, head-
spring; origin (of a person); pl. منابت (with
foll. genit.) the places where s.th. origi-
nated, began to flower, home (of s.th.) |
منبت الشعر *m. aṣ-ṣā'r* spot covered with
short hairs; منابت الشعر *stubby beard,*
stubble

تنبیت *tanbīt* planting, cultivation, seed-
bed planting

استنبات *istinbāt* planting, cultivation,
growing

نابتة *nābīta* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown,
raised, bred; plantation, nursery, cul-
ture | بكترييا *bacterial culture*

نبتون *nebtūn* Neptune (planet)

نبح VIII to swell up

انتباہ *intibāḥ* swelling

نبح *nabaḥa a (nabḥ, nubāḥ, nibāḥ, nabīḥ)* to bark (على at s.o.), bay (على s.o.)

VI to bark at each other; to bark si-
multaneously, answer each other's barks
(dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ, nubāḥ, nibāḥ* and نبيح *nabīḥ*
barking, bark, baying, yelp(ing)

نباہ *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḍa i (nabḍ)* to hurl, fling, throw, or
toss, away (ا s.th.); to reject, discard,
spurn (ا s.th.); to cast out, cast off,
ostracize, expel, banish, disown, repu-
diate, remove, eliminate, dismiss, abandon,
forsake, give up, renounce (ا, ا s.o., s.th.); to withdraw, turn away (ا from),
relinquish, forswear (ا s.th.); to break, violate, infringe (ا a contract, a treaty), default (الى against s.o.) | نبدہ
(nabḍa n-nawāḥ) to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (ا grapes) III to separate, secede, withdraw (ا from s.o.), oppose, resist (ا s.o.) | نابذہ الحرب *(harba)* to declare war on s.o. IV to press (ا grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | اتبذ ناحية *(nāḥiyatan)* to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḍ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. انبذ *anbāḍ*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبد الطاعة *insubordination*

نبدة *nubḍa* pl. نبد *nubaḍ* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small ad(vertisement)

نبد *nabīḍ* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبذة *anbīḍa*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol; نبيذ ابيض

(*abyaḍ*) white wine; نَبِذ أَحْمَر (*aḥmar*) red wine

نَابِذ *nābiḍ* centrifugal | مَضْحَخَة نَابِذَة (*miḍaḥḥa*) centrifugal pump; الْقَوَة النَّابِذَة (*quwwa*) centrifugal force

مَنْبُذ *manbūḍ* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; الْمَنْبُذُونَ the untouchables (in India), the pariahs

نَبْر *nabara* i (*nabr*) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (• at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نَبْر *nubr* accentuation, emphasis; ○ accent, stress (*phon.*)

نَبْر *nibr* and أَنْبَار *anbār* pl. أَنْبَار *anābir*², أَنْبَار *anābir*² barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نَبْرَة *nabra* pl. *nabarūt* swelling, intumescence, protuberance; accentuation; raising of the voice; accent, stress (*phon.*); pl. نَبْرَات inflection of the voice, intonation, cadence

مَنْبَر *minbar* pl. مَنْابِر *manābir*² mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

مَنْبَار *minbār* pl. مَنْابِير *manābir*² gut, intestine | مَنْبَار مَحْشَى (*maḥṣīy*) sausage

نَبْرَاس *nibrās* pl. نَبَارِيس *nabāris*² lamp, light, lantern | اتَّخَذَ مِنْهُ نَبْرَاسًا (*ittakaḍa*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نَبَز *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (• to s.o.) II do.

نَبَز *nabaz* pl. أَنْبَاز *anbāz* nickname, sobriquet

نَبَسَ *nabasa* i (*nabs*, نَبَسَة *nubsa*) to utter, say, speak II do. | مَا نَبَسَ بِكَلِمَة | (*bi-kalīma*) he did not say a word

نَبَشَ *nabaša* u (*nabš*) to unearth, exhume, disinter (• a corpse); to excavate, dig up, dig out of the ground (• s.th.); to recall, dig out of the past (old tales, etc.); to uncover, bring to light, disclose (• a secret) II to search, rummage, burrow (قِي in s.th.), ransack, rifle (قِي in s.th.)

نَبَشَ *nabš* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نَبَشَ الْقُبُورِ desecration of graves, body snatching

نَبَّاشَ *nabbāš* pl. *ūn* excavator (of a corpse, of a treasure, etc.); grave robber

نَبِشَ *nabiš* dug up, excavated

أَنْبُوشَ *unbūš* and أَنْبُوشَة *unbūša* pl. أَنْابِيشَ *anābiš*² excavation, excavated object

نَبَضَ *nabaḍa* i (*nabḍ*, نَبْضَان *nabaḍān*) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (نَبُوض *nubūḍ*) to flow off, run off, drain (water)

نَبْضَ *nabḍ*, نَبَاḍَ pl. أَنْبَاضَ *anbāḍ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نَبْضَة *nabḍa* (n. vic.) pl. *nabaḍāt* pulsation, pulse beat

نَابِضَ *nābiḍ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نَابِضٌ بِالْحَيَاةِ (*bi-l-ḥayāh*) vibrant with life

مَنْبِضَ *manbiḍ* spot where the pulse or heartbeat is felt

○ مَنبِضَة *minbaḍa* sphygmograph (apparatus for measuring the pulse)

نبت *nabaṭa u i* (*nabṭ*, نبوط *nubūṭ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (عل with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (عل at s.o.) IV to cause (ا s.th.) to gush out or well forth, bring (ا s.th.) to the surface; to find, discover (ا water, oil, etc.), come upon (ا), open up, tap (ا a source, a well, etc.) X to find, discover (ا water, oil, etc.), come upon (ا), open up, tap (ا a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (ا s.th.); to derive, extract, draw, take (من ا s.th. from); to deduce, infer (من ا s.th. from)

نبت *nabaṭ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النبت *an-nabaṭ* pl. الانباط *al-anbāṭ* the Nabateans

نبطی *nabaṭī* Nabatean (adj. and n.); النبطية the Nabatean language

استنباط *istinbāṭ* discovery, invention; deduction; inference; coining of a new word from an old Arabic root according to an Arabic pattern (*lex.*)

مستنبط *mustanbiṭ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbaṭāt* discoveries, inventions

نبت *naba'a u i a* (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba-ān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river); to emanate (من from s.o., s.th., e.g., an odor); to emerge, spring, stem (من from) IV to cause (ا s.th.) to gush forth or flow out

نبت *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قرع *qar'* (نبت *nab'a*) approx.: to cross swords with the opponent

منبع *mamba'* pl. منابع *manābi'*² spring, well; fountainhead, springhead, source,

origin | منبع بترویل *m. zait* or بترویل oil well

منبع *yanbū'* pl. منابع *yanābi'*² spring, source, well

نبت *nabaṭa a u i* (*nabṭ*, نبوغ *nubūḡ*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguished o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (نی in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ *nubūḡ* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

انبغ *anbaḡ*² more eminent; pre-eminent; more ingenious; superior

انبغ *nābiḡ* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابغة *nābiḡa* pl. نوابغ *nawābiḡ*² a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius; ingenious artist | نابغة الانسحاق *n. al-idḡāk* master of comedy, comic genius

نبت *nabq, nibq, nabaq, nabiq* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's-thorn (*Zizyphus spinachristi*; *bot.*); lotus fruit; lotus blossom

انبیق *anbiq, inbiq* pl. انابیق *anābiq*² alembic, distilling flask

نبتة *nabka, nabaka* hill, hillock

نبت *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (ا at s.o.); — *nabula u* (نبالة *nabāla*) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above

s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نیل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نیال *nibāl*, انبال *anbāl* arrows

نیل *nubl* and نیالہ *nabāla* nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نیل *nabl* and نییل *nabīl* pl. نیال *nibāl*, نیالہ *nubalā*² noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبیل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل *nabbāl* pl. نیالہ *nabbāla* and نابل *nābil* pl. نیال *nubbal* archer, bowman

انبل *anbal*² nobler, more noble-minded, more generous | انبل المشاعر the noblest feelings

نبہ *nabaha u*, *nabiha a* and *nabuha u* (نباهة *nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; — *nabiha a* (*nabah*) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (ء) to (الی or علی), point out, show, indicate (الی or علی ء s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (الی or علی ء s.o. of); to remind (الی ء s.o. of); to inform, instruct, brief (علی ء s.o. about); to warn, caution (ء s.o.); to wake, awaken, rouse (ء من النوم ء s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite (ء s.o.); to stimulate, irritate (ء ء s.o., s.th.; also *biol.*, *physiol.*) IV to awaken, rouse (ء s.o., ء s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or الی s.th.), become aware, become conscious (ل or الی of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or الی، علی to),

take notice (ل or الی، علی of), pay attention (ل or الی، علی to), be mindful, heedful (ل or الی، علی of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihī*) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (الی or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (الی or ل s.th.); to be aware, be conscious (الی or ل of s.th.); to pay attention (الی or ل to); to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihī*)

نبہ *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبہ *nabih* and نبیہ *nabīh* pl. نبیہا *nubāhā*² noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبہا *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (علی), rousing call, incitement, impetus, incentive (علی to)

تنبیه *tambīh* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; — (pl. *-āt*) impulse; stimulus, irritation (also *biol.*, *physiol.*); admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | آلة التنبيه بالخطر (*ja-hāz, kaṭar*) alarm device

تنبہ *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance; (command; *mil.*) attention! | بانتباه *attentively, carefully*

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; — (pl. *-āt*) alarm clock; horn (of a car); stimulative agent, stimulant, excitant; stimulus (also *biol., physiol.*) | منبه حسي (*ḥissī*) sensory stimulus

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

(نبو) *nabā u* (نبو *nabū, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, عن the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (عن الى from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن to s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.th.); to irk, offend, repel, displease s.o. (of s.th.) | نبا به المجلس (*majlisu*) he couldn't bear sitting on the chair any longer; نبا بها المضجع (*maḍjī'u*) she couldn't stand staying in bed any longer; نبا به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place, he became stir-crazy

نبي *nabīy* pl. *-ūn, anbiyā'*² prophet | خشب الانبياء *guaiacum* wood

نبوي *nabawī* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتأ *nata'a a* (نتأ *nal'*, نتوء *nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتأ *nal'a* hill, hillock, elevation

نتوء *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتوء الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتق *nātī'* pl. نواتق *nawātī'*² swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | ناتي كعبري (*ku' burī*) wristbone

ناتئة *nātī'a* pl. نواتق *nawātī'*² projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

نتج *nataju i* (نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (♠ a young one); to be generated (عن from; *chem., phys.*); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (♠ a young one); to produce (♠ s.th.); to bring forth, yield, generate, originate, cause, provoke, bring about, occasion (♠ s.th.), give rise (♠ to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals; production | نتاج الخيل *n. al-kail* foal(s)

نتيجة *natija* pl. نتائج *natā'ij*² result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (*techn.*) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتيجة consequently, hence, therefore; نتيجة الجيب *n. al-jaib* pocket calendar; نتيجة الحائط wall calendar

انتاج *intāj* generation; production; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine, in mining); result | الانتاج الادبي (*adabī*) literary production; الانتاج الاجتماعي gross national product, GNP (of a country; *econ.*); رسم الانتاج *rasm al-i.* excise tax

انتاجي *intāji* production (in compounds); productive

انتاجية *intājiya* productivity

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

نتائج *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result | الناتج القومي (*qaumī*) gross national product, GNP (of a country; *econ.*)

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zira'īya*) agricultural products, farming products, produce

مستنتج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نح *nataḥa a i* (*naḥ*, نوح *nutūḥ*) to ooze from the pores (sweat); to exude (e.g., moisture from a wall, resin from a tree)

نحة *natha* exudation

¹نار *natarā u* (*natr*) to grab, grasp, wrest away, take away by force (▲ s.th.)

²نترات *nitrāt* nitrate

نتروجين *nitrojēn* nitrogen

نش *nataša i* (*naš*) to pull out, extract (▲ s.th.); to pluck out, tear out (▲ s.th.); to snatch away; to beat, strike, hit

مناش *mintāš* tweezers, pincette

نتع *nata'a u i* (*nutū'*) to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (*eg.*) to lift up, carry away (◊ s.o.)

نثف *natafa i* (*naft*) to pluck out, pull out, tear out (▲ hair, and the like) II do.

نتفة *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *natif* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana i*, *natina a* (*natn*) and *natuna u* (ناتنة *natāna*, نتونة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (▲ s.th.); to cause to decay or rot, decompose (▲ s.th.) IV = I

نتن *natn* and ناتنة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (*eg.*) miserly, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *muntin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

ثر *naṭara u i (naṭr, niṭār)* to scatter, disperse, strew, sprinkle (على s.th. over or on); to write in prose (s.th.) II to scatter, disperse, strew about (s.th.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

ثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

ثره *naṭra* pl. *naṭarāt* tiny piece, bit, particle; pl. نثرات spangles (on a dress), paillettes

ثرى *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف ثرية | sundries, miscellany | incidental expenses; petty expenses

نثار *nuṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ confetti

نثر *naṭīr* scattered, dispersed

نثار *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

انتثار *intiṭār* dispersal

نثر *nāṭīr* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wallflower, gillyflower (Cheiranthus cheiri; bot.) | شعر منثور (شعر) prose poetry, free verse; see also هباء *habā'*

متناثر *mutanāṭīr* scattered

نجد *najuba u (najāba)* to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-

minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (to a child), bear (to a child); to beget, sire (s.o.) | انجب منها he had children by her VIII and X to choose, select, pick out (s.th.)

نجد *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجيب *najīb* pl. نجوب *nujub*, نجباء *nujabā* *bā'2*, انجاب *anjāb* of noble breed; highborn, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجد *najjāb* dromedary rider, courier

انتجاب *intiṭjāb* choice; selection

نجد *najaha a (najh, nujh, najāh)* to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في in), be successful; to pass (في الامتحان) the examination II and IV to give (s.o.) success, let (s.o., s.th.) succeed, render successful (s.o., s.th.), make (s.th.) a success

نجد *nujh* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نجد *najāh* favorable, successful outcome, happy ending; — (pl. -āt) success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لقي نجاحا (laḡiya) to have success, be successful, succeed, meet with success

نجد *najīh* sound, good (advice, opinion)

انجاح *injāh* success

نجد *nājīh* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u (najd)* to help, aid, assist,

support (• s.o.), stand by s.o. (•); — *najida a (najad)* to sweat, perspire II to furnish (• s.th.); to upholster (• s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (• s.o.), appeal for help (• to s.o.), seek aid (• or ب from s.o.); to take liberties, make bold (على with s.o.)

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدی *najdī* Nejd, Nejdi, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! النجدة! help! help! النجدة! approx.: riot squad (Eg.)

نجد *nijād* sword belt | طويل النجاد tall, of tall stature

نجد *najjād* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of boy scout (Syr.)

نجدة *najāda* bravery, steadfastness (in battle)

نجدة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجد *najada i (najd)* to importune (• s.o.)

نجدة *manājiḍ*² moles (zool.)

نجد *nājiḍ* pl. نواجد *nawājiḍ*² molar | نواجد *(abdā)* to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (ل toward s.o.); عض بالنواجد (*adḍa*) to grit one's teeth; عض على نأجديه (*nājiḍaihi*) to have reached the age of

manhood; عض بالنواجد *علي* to cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجد *najara u (najr)* to hew, carve, plane (• wood)

نجد *najr* heat, hot time of the day

نجد *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجد *nujār* origin, descent, stock, root

نجدة *nujāra* wood shavings

نجدة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجد *minjar* pl. مناجر *manājir*² plane (tool)

منجد *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجد *najaza u (najz)* to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (• s.th.); — *najiza a (najaz)* to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (• s.th.); to fulfill, grant, answer (• a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (• against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (• s.th.); to do (• work, a job); to perform (• an action, an operation); to fulfill (• a promise), discharge (• a duty); to finish (على s.o.) off, deal (على s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (• of a promise)

نجد *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجيز *tanjīz* = انجاز *injāz*

انجاز *injāz* execution, implementation,

realization, effectuation; accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge; pl. إنجازات accomplishments, successes; achievements, attainments

مناجزة *munājaza* and تناجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

ناجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

منجزات *munjazāt* accomplishments, successes; achievements, attainments

نجس *najusa u* (نجاسة *najāsa*) and *najisa a* (*najas*) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (▲ s.th.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained, tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanliness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

نجس *najis* and نجيس *najīs* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjīs* soiling, sullyng, defilement, contamination, pollution

نجاہی *najāhī, nijāhī* Negus (title of the former emperors of Ethiopia)

انجاص *injāṣ* look up alphabetically

نجم *naja'a a* (*naj'*, نجوم *nujū'*) to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (▲ with s.o.), resort, have recourse (▲ to); to seek (▲ rest, and the like) X to seek (▲ pasture, rest, relaxation)

نجم *naj'* pl. نجوم *nujū'* hamlet, small village

نجمة *nuj'a* search for food

نجماعة *najā'a* usefulness; wholesomeness

نجيع *najī'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

انجم *anjā'*² more useful; more wholesome

ناجم *nājī'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجف *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نجمة *nujafa* pl. -āt chandelier, luster

¹نجل *najala u* (*najl*) to beget, sire, father (▲ a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* couch grass, orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); quitch (*bot.*)

انجل *anjāl*², f. نجلاء *najlā'*² large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلاء *(ta'na)* a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil*² scythe, sickle

منجل *minjalī* sickle-shaped, falciform

منحلة *manjala* vise

²انجيل look up alphabetically

نجم *najama u* (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or

من from) | نجم قرنه (*qarnuhū*) to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب (*dū ḍanab*) comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجمة سينمايية film star, movie star; مرض النجمة *n. raqs* ballet star; *marad an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellar, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujaima* small star, starlet

نجم *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim*² source, origin; mine; pit

منجمي *manjamī* mining (in compounds)

تنجيم *tanjim* astrology

منجم *manjūm* starred; marked with a star or asterisk

(نجم) *najā u* (*najw*, نجاء *najā*, نجاة *najāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), be delivered (من from) | نجا بنفسه (*bi-nafsihī*) or نجا بروحه (*bi-rūhīhī*) to save o.s. (من from); نجا بحياته (*bi-ḥayātihī*) to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نجوى *najwan*) to entrust a secret (ء to s.o.) II and IV to

deliver, save, rescue, bring to safety (ء s.o., من from) III to whisper (ب ء to s.o. s.th.), entrust (ب ء to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (ء s.o.), confide (ء in s.o.) | ناجى نفسه (*nafsahū*) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (ء s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجم *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاء *nijā* elevation, rising ground, upland | نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجاوى *najāwā* confidential talk, secret conversation; soliloquy

نجي *najīy* pl. انجية *anjīya* secret; (pl. انجياى *anjīyā*²) confidant, intimate friend, bosom friend

منجمي *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مناج *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, be secure from, be safeguarded against

تنجية *tanjiya* rescue, salvation, deliverance

منجاة *munājāh* secret conversation; confidential talk; dialogue with God, fervent prayer (esp. in mysticism) | منجاة الارواح spiritism, spiritualism

منجم *munajjim* rescuer, savior, deliverer

نحِب *nahaba i a* (*nahb*, نحيب *nahīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحِب *nahb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحبه *qaḍā nahbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحيب *nahīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *nahata i u* (*naht*) to hew, dress (▲ stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to engrave (▲ s.th., على on stone); to form, shape (▲ s.th.)

نحت *naht* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture; fusing two words into one portmanteau word with reduced components (*lex.*) | رائع النحت beautifully sculptured, splendidly shaped (body)

نحات *nahḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نحّاة *nuḥāta* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحت *manāḥit*² chisel

منحوتة *manḥūta* pl. -āt relief (sculpture) | منحوتة حجرية (*ḥajarīya*) stone relief

نحر *nahara u* (*naḥr*) to cut the throat (▲ of an animal), slaughter, butcher, kill (▲ an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | أنتحر | شفا (*ṣanqan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n.* Day of Immolation (on the 10th of Zu'lhiḥja)

نحر *naḥr* pl. نخور *nuḥūr* upper portion of the chest, juncture of chest and neck, throat

نحر *niḥr* and نحرر *niḥrīr* pl. نحارير *nahārīr*² skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحير *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحر *intihār* suicide; ○ scuttling

منتحر *muntahār* suicide (person)

نحية *nahīza* nature, natural disposition | نحية طيب النحية *ṭayyīb an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *nahasa a* (*naḥs*) to make (● s.o.) unhappy, bring (● s.o.) bad luck; — *nahusa u* نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *nahāsa* and *nahisa a* (*naḥas*) to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (▲ s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥīs* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (*tun.*) a small coin | نحاس اصفر (*aṣṣar*²) brass

نحاسي *nuḥāsī* made of copper; made of brass | آلات نحاسية (*mus.*)

مناحس *manāḥīs*² ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥufa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحفاء *naḥāf* pl. نحاف *niḥāf*, نحفاء *nuḥāfā*² thin, slim, slender, slight; delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated; weak, thin (voice, sound)

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *naḥila a* (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a* to make a donation, make a present (ه to s.o.); (*naḥl*) to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (ه ه to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (ه s.o.); to weaken (ه s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (لنفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (ه s.th.); to embrace (ه a religion); to borrow, adopt, take over (ه foreign words); to take up (ه s.th.) | انتحل الاسلام to profess Islam; انتحل اسمه (*ismahū*) to assume s.o.'s name; انتحل الاعرابية (*a'rābiyya*) to claim to be a Bedouin; انتحل الاعذار (*a'dār*) to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان (*ṣakṣiyyata*) to pass o.s. off as s.o., purport to be..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* false attribution (esp. of ancient Arabic verse to a poet); (coll.; n. un. ē) bees, bee

نحلة *naḥla* bee; (eg.) top (children's toy)

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* pl. -ūn plagiarist; transmitter (esp. of ancient Arabic poetry) who wrongly attributes a poet's verses to another; beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥil* pl. نحلي *naḥlā*, نحل *nuḥḥal* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt; leptosome (type); narrow (street); weak, thin (voice)

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥil*² beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intihāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

منحول *manḥūl* attributed to the wrong author; not genuine, spurious; apocryphal

منتحل *muntahil* pl. -ūn plagiarist

منتحل *muntahal* taken on falsely; plagiarized | اسم منتحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥama i* (*naḥm*, نحيم *naḥīm*, نحمان *naḥamān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu we*

نحج *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

نحو (*naḥw a u* (*naḥw*) to wend one's way (ه, ه to), go, walk, move, turn (ه, ه to, toward), take the road (ه to), go in

the direction (♠ of) | نحو نَحْوُهُ (*naḥwahū*) to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نَحْوُ نَحْوِ الْبَابِ to walk toward the door; نَحْوُ نَحْوِ الْبَابِ to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (♠ s.th.); to remove, take away (عن ♠ s.th. from); to eliminate, shelve (♠ s.o.), remove (عن s.o. from a position) IV to turn away, avert (عن بَصْرَهُ *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (على against s.o.), assail, overcome (على ب s.o. with); to heap (على upon s.o. reproach, or the like), shower (على ب s.o. with); to turn, apply o.s., attend (على to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or عن from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (♠ to a place) VIII to go, walk, move (♠, ♠ to, toward), head for (♠, ♠); to turn (♠ to, toward); to lean (ل on); to turn away, retire, withdraw (♠ to) | انتحى نَاحِيَةً (*nāhiyatan*) and انتحى جانباً to turn aside; to withdraw; to keep apart, keep off; (رُكْنًا) انتحى زَاوِيَةً (*zāwiyatan, ruknan*) to withdraw to a corner; to be sitting or standing in a corner

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā'* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwī*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥwīn*) rather, pretty much; على هذا النحو; in this manner, this way; in this respect; and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; من نحوى as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحواً من

(*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الارض (a. *il-ard!*) all over the earth; في كل انحاء (المعمورة or) العالم (*'ālam*) all over the world; النحو المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوى *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥīn* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

تنحية *tanḥiya* removal, elimination | الذات تنحية self-elimination, self-effacement (*psych.*)

ناح *nāḥin* pl. نحاة *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāhiya* pl. نواحي *nawāḥīn* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a قضاء *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāhiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for, concerning, regarding, on the part of; من ناحية اخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*askariya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية *de jure*; من ناحية واقعية (*wāqī'iya*) *de facto*; متعدد النواحي sound in body; متعدد النواحي *muta'adid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect; لا... من ناحية in no way, absolutely not; الناحية الحضرارية

(*ḥaḍārīya*) the cultural aspect (of s.th.);
النواحي الفكرية (*fikrīya*) intellectual trends

نخ *naḥk* pl. انخاخ *anḥāk* mat; rug, carpet

نخب *naḥaba u (naḥb)* and VIII to select, pick, choose (▲ s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (◦ s.o.)

نخب *naḥb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخبه (*ṣarība*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبه *naḥba* pl. نخب *naḥab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intiḥāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection | الانتخاب الطبيعي natural selection (*biol.*)

انتخابی *intiḥābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral; selective | الانتخابية الذاتية selective subjectivism (*philos.*); معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḥib* and منتخب *muntaḥib* pl. -ūn elector (esp., *pol.*), voter, constituent

منخوب *manḥūb* lean, emaciated

منتخب *muntaḥab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) select team, representative team (in sports); pl. منتخبات selected pieces, selected items, selected passages; anthology

نخر *naḥara u i (naḥr, naḥīr)* to snort; to snore; to gnaw (في on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (▲ at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (▲ s.th.); — *naḥira a (naḥar)* to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot,

decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *naḥr* snorting, snort; snoring, snore; — *naḥar* decay, rot, rottenness; tooth decay, caries (*med.*)

نخر *naḥīr* and ناخر *nāḥīr* worm-eaten; rotting, decaying; carious (tooth; *med.*)

نخیر *naḥīr* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منخر *minḥar* pl. مناخر *manāḥīr*² nostril; (sing. and du.) nose

منخار *minḥār* pl. مناخیر *manāḥīr*² nostril; nose

نخر *naḥraba* to eat holes into s.th. (▲), eat away (▲ at); to hollow out (▲ s.th.)

نخروب *naḥrūb* pl. نخاريب *naḥārīb*² hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *naḥaza a (naḥz)* to bore into or through s.th. (▲; worm)

نخس *naḥasa a u (naḥs)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (▲ an animal)

نخاس *naḥkāṣ* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *niḥāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minḥas* pl. مناخس *manāḥīs*² spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḥās* pl. مناخيس *manāḥīs*² spur, goad, prod (for driving cattle)

نخشوش *naḥṣūṣ* pl. نخاشيش *naḥāṣīṣ*² gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *naḥā', niḥā'* pl. نخع *naḥū'* spinal marrow, spinal cord; bone marrow,

medulla; brain | **○** المستطيل النخاع (*mustafīl*) brain stem, medulla oblongata (*anat.*)

نخاعة *nuḳā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *naḳala u (naḳl)* to sift, bolt, sieve out (▲ s.th.); to strain (▲ s.th.) V and VIII do.

نخل *naḳl* (coll.; n.un. ة) palms, date palms

نخيل *naḳīl* palms, date palms

نخالة *nuḳāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | لا يساوي مله اذنه لا نخالة *lā yusāwī mil'a uḏnihi nuḳālatan* he isn't worth a bent nickel

منخل *munḳal, munḳul* pl. مناخل *manāḳil* sieve

نخم *naḳīma a (naḳam)* and V to clear one's throat, hawk, spit out; to expectorate, clear out mucus

نخامة *nuḳāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخامية غدة *ḡudda nuḳāmīya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخوة *naḳā u (naḳwa)* to be proud, haughty, supercilious (على toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (▲ s.th.)

نخوة *naḳwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ندد *nadda i (nadd, ندد nadad, نداد nidād, ندر nudūd, نديد nadīd)* to run away, flee; to slip away; to slip out, escape (عن from s.o., exclamation, sigh, gasp); to break out spontaneously (laughter); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ندد *nadd* high hill; — *nadd, nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ندد *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

ندديد *nadīd* pl. نداد *nudadā*² equal; rival

تنديد *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u (nadb)* to mourn, lament, bewail (● the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (● s.o.); to commission, charge, entrust (● s.o., ب with); — *nadība a (nadab)* to scar over, cicatrize, heal IV = *nadība* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. to s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *nafsahū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (▲ a country) the mandate (على over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (ل to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb, نذوب nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb, نذوب nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. منادب *manādīb*² wail, lamentation | باب المندب Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); دولة الانتداب | لجنة *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة الانتدابات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

ادارة انتدابية | انتدائي *intidābī* mandatory (idāra) mandatory administration

نادبة *nādiba* pl. -āt, نواب *nawādīb*² hired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (*Isl. Law*) recommended | مندوب التأمين *tiḡārī* insurance agent; مندوب تجارى *(tiḡārī)* commercial representative, agent of a firm (*com.*); مندوب خاص *(k̄āṣṣ)* special envoy; مندوب سام *(sāmīn)* High Commissioner; مندوب فوق العادة *(muḡawwaḏ)* ambassador extraordinary; مندوب مفوض *(dipl.)* plenipotentiary, authorized agent; مندوب فوق العادة ووزير مفوض *(dipl.)* ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbīya* delegation; High Commission

منتدب *muntadab* deputized, delegated;

commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة متدبة *(dawla)* mandatory power

ندح *nadaḥa a (nadh)* to extend, expand, enlarge (س.sth.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه *(nadhata)* it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا اجد لي ندحة عن *(ajidu, nadḥatan)* I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manādīḥ*² and منتدح *muntadāḥ* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن *(mandūḥata)* it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; لك عنه مندوحة *(or)* منتدح it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من *(lam yara mandūḥatan)* to feel obligated, feel compelled to ...; في الوقت مندوحة *(waqt)* there is ample time for it

ندرا *nadara u (nadr, nudūr)* to be rare; to be uncommon, unusual; — نادرة *(nadāra)* to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; نادراتان *rarely, seldom* | نادرة في الندرة *rarely, seldom*

اندر *andar* pl. انادر *anādīr*² (*tun.*) threshing floor

اندر *andar*² rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādīr*² (*tun.*) threshing floor; see also below

مندارات *munādarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تَنَادِر *tanādūr* gay chat

نادر *nādir* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادراً *nādiran* rarely, seldom | نادر في المثال *rarely, seldom*; نادر unparalleled, singular, unique; عملة نادرة (*umla*) specie, hard money

نادرة *nādīra* pl. نوادر *nawādīr*² rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة *mandara* (for منظرة, esp. eg.) pl. منادر *manādīr*² reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

نَدَس *nadasa* u to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

نَدَف *nādafa* i (*nādf*) to tease, comb, or card cotton

نَدَف *nādf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز النَدَف *jahāz an-n. card, carding machine*

نَدْفَة *nudfa* pl. نَدَف *nudaf* flock (of wool); flake | نَدْفَة الثلج *n. at-talj* snowflake

نَدِيف *nādīf* and مَدُونَف *mandūf* carded, teased (cotton)

نَدَاف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مَدِنَف *mindaf* pl. مَدَانِف *manādīf*² teasing bow (for carding cotton)

نَدَالًا *nadala* u (*nād*) to snatch away (s.th.)

□ نَدَل *nād* = نَدَل

مَدَالَة *mindāla* rammer

نَادِل *nādīl* pl. نَدَل *nudul* waiter; servant who waits on table

مَدَل *mandal*, المَدَل *darb al-m.* look up alphabetically

³ مَدِيل look up alphabetically

نَدِم *nadīma* a (*nadam*, نَدَامَة *nadāma*) to repent (على of), rue, regret (على s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

نَدَم *nadam*, نَدَامَة *nadāma* remorse, repentance, regret

نَدِيم *nādīm* pl. نَدَامَة *nudamā*², نَدَام *nīdām* drinking companion; friend, intimate, confidant

نَدَمَان *nadmān*² pl. نَدَامِي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مَدَم *mandam* remorse, repentance, regret

مَدَامَة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

تَدَم *tanaddum* remorse, repentance, regret

نَادِم *nādīm* pl. نَدَام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مَدَام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

مَدَمَم *mutanaddīm* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

نَدَه *nadaha* a (*nadh*) to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

نَدَا *nadā* u (*nād*) to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — نَدَى *nadiya* a (*nādān*, نَدَاوَة *nadāwa*, نَدْوَة)

nudūwa) to be moist, damp, dewy, wet | الجبين يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (ه s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or ه s.o. or for s.o., also على), summon (ه s.o., also على); to call out, shout (ه s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (*radio*); to cry one's wares, hawk (على s.th. to be sold) | نودى به رئيساً (*nūdiya*) to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, be bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI to call out to each other, shout back and forth; to undertake together (ل a task), join forces, work together (ل for a purpose or cause) VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; seminar, session; conference; club | ندوة صحفية (*ṣuḥufiyya*) press conference; دار الندوة (historically) town hall; parliament

ندوة *nudūwa* and نداوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. أنداء *andā*, أندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nadin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nadiy* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nidā* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة call for help, distress signal; حرف النداء *ḥarf an-n.*

interjection (*gram.*); أصدر نداء (*aṣḍara*) to issue a proclamation to

نادية *munādāh* calling, shouting; call; vocative; roll call; calling (upon s.o.); appeal (to s.o., for s.th.); public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *bai' al-m.* public sale, auction

ناد *nādīn* pl. اندية *andiya*, نواد *nawā-dīn* club; circle; association; clubhouse | ناد رياضي (*riyāḍī*) athletic club; دار النادي clubhouse; نادي الضباط *n. ḍ-ḍubbāt* officers' club

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādīn* caller; herald; town crier; auctioneer

منادى *munādan* noun in the vocative (*gram.*)

مندية *mundiyya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

متندى *muntadan* pl. متنديات *muntadayāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara u i (naḍr, نذور nuḍūr)* to dedicate, consecrate (الله ه s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله ان I vow to God that..., I swear by God that...; نذر على نفسه ه to vow to o.s., make the solemn pledge to...; — ناذرا ا (*naḍar*) to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب ه s.o. of or against), caution (ب ه s.o. against), admonish (ه s.o.); to announce (ب ه to s.o. s.th.), give notice or warning (ب ه to s.o. of), notify in advance (ه s.o., ب of); to herald (ب s.th. ominous), be an alarming indication (ب of coming events) | انذره بتسليم منزله (*bī-taslīmi manzilīhi*) he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذور *nuḍūr*, نذورات *nu*

ḡūrāt vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذر *naḏīr* pl. نذر *nuḏūr* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm system; alarm; alarming indication (of imminent danger) | نذر الخطر *n. al-ḡaḡar* air-raid warning

انذار *inḡār* pl. -*āt* warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية *(bi-wuqū' ḡārāt jawwīya)* or انذار للاخطار *(li-l-aḡḡār)* air-raid warning; انذار الجوية *(li-l-aḡḡār)* air-raid warning; انذار سفارة الانذار *(niḡā'ī)* ultimatum; سفارة *ṣaffārat al-i.* warning siren

تناذر *tanāḏūr* syndrome (med.)

نادر *nāḏīr* one who has made a vow

منذور *manḏūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḏīr* warner, cautioner

منذرة *munḏira* alarm signal; warning sign (ب against)

المانذرة *al-manāḏira* the Mundhirites (ancient Arab rulers of al-Ḥīra, named after al-Munḏir b. an-Nu'mān)

نذل *naḡḡala u* (نذالة *naḡḡāla*, نذولة *nuḡḡūla*) to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḡḡ* pl. انذال *anḡāl*, نذول *nuḡūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḡīl* pl. نذال *nuḡālā'*, نذال *niḡāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḡāla* depravity

نربيع *narbiḡ* pl. ناربيج *narābiḡ*² mouthpiece of a narghile

نربيش *narbiḡ* pl. ناربيش *narābiḡ*² mouthpiece of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرجسية *narjiḡīya* narcissism (psych.)

نرجيل *narjīl* see نارجيل (alphabetically)

نرجيلة *narjīla* pl. -*āt*, نارجيل *narājīlā'*² water pipe, narghile

نرد *nard* backgammon, tricktrack

نردين *nardīn* nard, spikenard

نرفز *narfaza* to make nervous (s.o.)

نرفزة *narfaza* nervousness

منرفز *munarfaz* (pal.-syr.) nervous

نرنج *naraniḡ* bitter orange

النرويج *an-nurwiḡ*, *an-nurwēḡ*, also نروج *narūḡ* and النروج Norway

نرويجي *nurwiḡī*, *nurwēḡī*, also نروجي *narūḡī* Norwegian

نز *nazza i* (nazz, نيز *nazīz*) to seep, trickle, ooze, or leak, through; to exude moisture, let water seep through; to vibrate (string)

نز *nazz*, *nizz*, نازة *nuzāza* pl. نوز *nuzūz* seepage, leakage water

نز *nazz* swift, nimble, agile, lively, sprightly; changeable, inconstant, unsteady, fickle

نزة *nazza*, *nizza* (sensuous) passion, lust

نز *nazīz* unsteady, inconstant, unstable; sensuous, passionate

نزع *nazaḡa a i* (nazḡ, نوح *nuzūḡ*) to be far off, be distant; to leave (من s.th.), depart, emigrate (عن from); to immigrate

(الى to); to wander, migrate, rove, roam, range; ○ to march off, pull out (troops); pass. نَزَحَ بِهِ *nuziḥa bihi* to emigrate, be away from home, live abroad; — (*nazḥ*) and IV to scoop out, bail out, empty (▲ s.th.); to drain, dry out (▲ a well, a ditch, a latrine, and the like) VIII to emigrate

نَزَحَ *nazḥ* scooping out, emptying; draining, drainage

نَزَحَ *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy water

نَزُوحَ *nuzūḥ* emigration; migration (esp. from rural areas)

نَزُوحَ *nazūḥ* and نَزِجَ *nuziḥ* far-off, faraway, distant, remote

نَازِحَ *nāziḥ* far-off, faraway, distant, remote; going away from home, moving to other lands, leaving for distant shores, emigrating; emigrant; one who scoops out, bails out or empties, a latrine cleaner

نَزْرَ *nazr* and نَزِيرَ *nazīr* little; insignificant, trivial, petty; trifle, small amount, insignificant number, negligible portion | نَزْرٌ قَلِيلٌ taciturn, of few words; نَزْرٌ تَيْنٌ tiny amount

نَزَعَ *naza'a* i (*naz'*) to pull out, extract (▲ s.th.); to tear out, take out, remove (▲ s.th.); to strip off (▲ e.g., leaves from a branch), strip, pull or tear off (▲ a covering, etc.); to take away, strike, cross off (▲ s.th. from); to cause to go away or to disappear (▲ s.o.); to take off, shed (▲ a garment); to strip, divest, deprive, rob (▲ s.o. of s.th.); to wrest, take away (▲ from s.o. s.th., possession, right, reputation, etc.); to remove (▲ s.o. from a position), depose, dismiss, fire, cashier (▲ s.o.); — نَزُوعَ (*nuzū'*) to desire (الى s.th.), wish, long, yearn, pine (الى for); to incline, tend, have an incli-

nation or a tendency (الى to); to move, proceed, go, betake o.s., repair (الى to); to emigrate (الى to); to take on, take over, adopt (الى s.th.), resort (الى to, e.g., to a method); to absent o.s., depart (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), keep clear (عن of), give up, avoid, eschew (عن s.th.); (*naz'*) to be in the throes of death | نَزَعَ مِنْهُ نَازِعَ اِلَى (*nāzi'un*) he felt a desire for . . ., discovered his inclination to . . .; نَزَعَ ثِيَابَهُ (*tiyābahū*) to undress; to take s.o.'s clothes off, undress s.o.; نَزَعَ الْقَشْرَ (*qiṣra*) to peel (عن s.th.); نَزَعَ مِلْكِيَةَ الشَّيْءِ (*milkiyatu š-š.*) to expropriate s.th. II to remove, take away (▲ s.th.) III to fight, struggle, contend, dispute (▲ with s.o.), combat (▲ s.th.); to contest, challenge (في s.th.); to attempt to wrest (▲ from s.o. s.th.), contest (▲ s.o.'s right to s.th.); to be in the throes of death; to urge, drive (الى s.o. to do s.th.); esp. of the heart) VI to contend with one another; to rival (▲ for s.th.), contest each other's right (▲ to), carry on a dispute, be at variance (▲ over) | تَنَازَعَهُ الضَّحْكُ وَالغَضَبُ (*ḍaḥk, ḡaḍab*) he was torn between laughter and anger VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (▲ s.th., من from); to snatch, wrest (▲ from s.o. s.th.), tear away, pull off (من s.th. from); to wring, elicit (▲ e.g., admiration, من from s.o.); to take, draw, borrow (▲ s.th.); to derive, gain (من s.th. from); to be removed, be taken away

نَزَعَ *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نَزَعَ السَّلَاحَ disarming, disarmament; مؤتمر نزع السلاح *mu'tamar n. as-s.* disarmament conference; نَزَعَ الْمَلِكِيَةَ *n. al-milkiya* expropriation

نَزَعَةٌ *naz'a* pl. *naza'āt* inclination, tendency, leaning; trend, drift

نَزُوعَ *nuzū'* striving, endeavor, longing,

wish, desire (الى for); drive, instinct | النزوع الزروع الى البقاء (*baqā'*) drive for self-preservation

نزوى *nuzū'i* drive (in compounds) |
○ علم النفس النزوى (*'ilm an-nafs*) instinctual, or motivational, psychology

نزاع *nazzā'* tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزيع *nazī'* pl. نزاع *nuzzā'* stranger

منزاع *manza'* pl. منازع *manāzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; tendency; trend, drift; way, method, manner (of acting)

منزاع *minza'* arrow

نزا *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزا (*bi-lā*) indisputably, incontestably, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزاع disputed, contested, debatable; لا نزا (*nizā'a*) فيه undisputed, uncontested, unquestioned

منازعة *munāza'a* pl. -āt fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء *t. al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. نوازع *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *munāzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | ليس من منازع في no one will deny that ...

منزاع عليه *munāza' 'alaihi* contested, disputed, debatable

منزاع *mutanāzi'* conflicting, clashing

منزاع فيه (*mutanāza'*) and منازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منزاع *muntaza'* taken, drawn (من from)

نزع *nazī'* and نزع *nazī'a* pl. نزاغات *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aš-šaiṭān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *nazaḡa i (nazf)* and IV to drain, let, draw off (أ blood); to exhaust, dry up (أ a well) | نزف دمه *nuziḡa damuhū* to lose much blood, bleed profusely, bleed (to death) X to drain, aspirate (أ s.th., e.g., the lungs), clean out (أ a wound); to draw off, draw out (من a liquid from); to exhaust, weaken (أ s.o., esp. through loss of blood, أ s.o.'s powers or strength); to devour, swallow up, consume, use up (أ s.o.'s means, resources, reserves); to exhaust, make thorough use of, utilize thoroughly (أ s.th., e.g., sources)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage (*med.*); loss of blood; exhaustion, weakening (by loss of blood, etc.) | نزف مخي (*muḡḡi*) cerebral hemorrhage (*med.*)

نزفة *nuzḡa* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazīf* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (*med.*) | نزيف الدم *n. ad-dam* bloodshed; نزيف دماغي (*dimāḡi*) and نزيف مخي (*muḡḡi*) cerebral hemorrhage (*med.*)

استنزاف *istinzāf* drainage; exhaustion; attrition (of powers, material), wear

and tear | حرب استنزاف *ḥarb i. war of attrition*

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نزق *nazaqa i (nazaq)* and *naziqa a (nazaq, نزوق nuzūq)* to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (♣ a horse)

نزق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نزق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نزك *nazaka u (nazk)* to stab, pierce (♣ s.o.)

نيزك *naizak* pl. نيازك *na'yāzik²* short lance; shooting star, meteor

نزل *nazala i (نزل nuzūl)* to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), debark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (♣ in a place), inhabit (♣ a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (ل عن s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from);

to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark (على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila a (نزلة nazla)* to have a cold | نزل ال البر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نزل ال الميدان (*maidān*) to take the field; نزل دون منزلته (*manzilatihī*) to sink below one's level; نزل ضيفا على (*daiḥan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نزل على حكمة (*ḥukmihī*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نزل عند ارادته (*irādatihī*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نزل عند (طلبه or) رغبته (*raḡbatihī, ṭalabihī*) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نزل منزلا (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نزل منزله اللائق (*manzilahū*) to occupy one's due place; نزل منزلة فلان (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (♣ s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (♣ s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (على a revelation to a prophet), reveal (♣ s.th.); to take down, put down (♣ s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (♣ or من s.th.); to dip, tilt (♣ s.th.); to lower, strike (♣ a flag); to relieve, divest, discharge (♣ s.o. of), depose, dethrone (عن العرش s.o.); to unload (♣ s.th.); to grant hospitality (♣ to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (♣ s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (في s.th. in, e.g., ivory in wood); (*Tun.*) to cede (♣ s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نزل درجته (*da*

rajatahū) to demote s.o., reduce s.o. in rank; *زَلَّ* من قيمته (*qīmatihī*) to lower the value of s.th., devalue s.th. (esp. a currency) III to get into a fight, join issue, clash (• with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (على • s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (• s.th.; of God); to make (• s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (• in a place); to put down (• s.o., على at a place); to unload (• s.th.); to take ashore (الى • البر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (• troops); to lower, strike (• a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (الى • number, price, etc., to); to cause (• ب • s.o. loss, inflict (• upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (على • s.o. to) | ما أنزل الله به | *anzala* من سلطان (*sulṭān*) (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; *انزل الى البحر* (*baḥr*) to launch (• a ship); *انزلوهم ضيوفا عليهم* (*duyūfan*) they took them in as guests; *انزل به خسارة فادحة* (*ḫusāratan fādīḥatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; *انزل به عقوبة* to inflict a penalty on s.o.; *انزله منزلة فلان* (*manzilata f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (الى to s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (ل s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (ل s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل عن العرش ل | (*arṣ*)

to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*manṣib*) to lay down an office, resign from office X to ask (• s.o.) to step down; to call down, invoke (• s.th.); to make (• s.o.) descend; to call upon s.o. (•) to waive or forgo (عن s.th.); to force (• the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من • s.th. from)

نزل nazl pl. نزول *nuzūl*, *نزل nuzul* quarters, lodging; living quarters, lodgings; — (pl. *نزل nuzul*) hotel; inn; — (pl. *نزل nuzul*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل nuzl pl. انزال *anzāl* food served to a guest

نزلة nazla putting up, stopping, stop, stay, arrival | *نزلة الحج* | *n. al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة nazla pl. *nazalāt* cold; catarrh | *نزلة شعبية* (*shu'abiya*) bronchial catarrh; *نزلة صدرية* (*sadriya*) bronchitis; *نزلة وافدة* influenza (*med.*)

نزالة nizāla settlement, colony

نزول nuzūl descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | *نزولا* according to, in accordance with, in deference to; *نزولا عند رغبته* (*raḡbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; *نزولا عند طلبه* (*talabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; *نزل المطر* | *n. al-maṭar* rainfall; *نزل الآية* revelation of a Koranic verse

نزول *nuzūli* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazil* pl. نزلاء *nuzalā*² guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant | نزلاء المستشفى *n. al-mustaṣfā* hospitalized patients

منزل *manzil* pl. منازل *manāzil*² stopping place, way station, camp site; apartment, flat; dwelling; house; domicile, home, residence; lunar mansion; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-laḥw wa-l-la'ib* amusement centers | أهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل landlord; طالبة المنازل *ṭalabat al-m. (eg.)* correspondence-course students

منزلي *manzili* domestic, house (adj.); private; household (adj.) | دراسة منزلية *(eg.)* study program by correspondence courses

منزلة *manzila* pl. منازل *manāzil*² degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV | منزلة حسابية *(hisābiya)* place (of units, tens, etc., in the decimal system; *arith.*)

تنزيل *tanzil* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. *-āt*) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي *(naqdī)* currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. *-āt*) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال إلى البحر *(baḥr)* launching

(of a ship); انزال إلى العمل *(amal)* commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver; renunciation (عن of s.th.); transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *'adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *'aqd at-t.* deed of cession; التنازل لمصلحته bowing to s.o.'s interests

تنازلي *tanāzuli* in descending order | عد تنازلي *(add)* countdown

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil*² occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية *(madaniya; tun.)* civil action; اوراق نازلة *qism an-n. (tun.)* division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة *(tun.)* to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (*eg.*) a kind of narcotic

منزولي *manzūli* (*eg.*) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منازل *munāzil* adversary, opponent (in a fight)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

تَزْوِ *naznaza* to rock, dandle (a baby)

زَه *nazuha u* (زَاهَة *nazāha*) to be far (عن from), be untouched, unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); — *nazīha a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (ه s.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

زَه *nazīh* and تَزِيَه *nazīh* pl. نِزَاه *nuzāhā*², نِزَاه *nizāh* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

زَه *nazah* and نِزَاهَة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; نِزَاهَة impartiality, neutral, impersonal attitude

زَه *nuzha* pl. نِزَاه *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

مَنْزَهَة *manzaha* pl. مَنْزَاهَة *manāzih*² recreation ground; park; garden

تَنْزِيَه *tanziḥ* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تَنْزُوه *tanazzuh* pl. -āt walk, stroll, promenade

مَنْزُوه *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

مَنْزُوه *mutanazzih* pl. -ūn walker, stroller, promenader; excursionist

مَنْزُوه *mutanazzah* promenade, walk, stroll; park

مَنْزُوه *munlazah* pl. -āt promenade, walk, stroll; recreation ground; park

زَوَان *nawān* (زَوَان *naw*, *nuzūw*, *nawān*) to spring, jump, leap, bound; — (زَوَان *nawān*) to escape (عن s.th.) | زَوَان *qalbukū* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

زَوَان *nawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

زَوَان *nawān* pl. *nawawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim, capriole | ذُو زَوَات *f. ذُو زَوَات* ذات زَوَات capricious

نَازِيَة *nāzīya* and نَازِي *nāzī* look up alphabetically

نَاسَا *nasa'a a* (نَاسَ *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (ه s.th.); — (نَاسَا *nasā'*) to allow (ه s.o.) time to pay, grant (ه s.o.) credit IV = I

نَاسَا *nasā'* long life, longevity

نَاسِيَة *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'atan* on credit

مِنْسَاة *minsā'a* stick, staff

نِسَاب *nisāb*, نِسَابِيَة *nisābiya* see under نِسَاب

نِسَاب *nasaba u i* (*nasab*, نِسَابَة *nisba*) to relate, refer (الى s.th. to), link, correlate, bring into relation (الى s.th. with); to trace (الى s.th. to s.o. as the originator, الى

s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (ل or ال ه s.th. to s.o.), charge (ل or ال ه with s.th. s.o.), accuse (ل or ال ه of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (ه to s.o.); to correspond (ه ه to s.o., to s.th.), tally (ه with s.th.); to suit, fit (ه ه s.o., s.th.), go (ه ه with), become, befit, behoove (ه s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (ه with); to be similar (ه ه to s.o., to s.th.), resemble (ه ه s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (ه ه); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (ه with), be conformable (ه to); to be of the same family (ه as), be or become related by marriage (ه to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (ال to s.o.); to derive one's origin (ال from), trace one's ancestry (ال to); to derive one's name (ال from), be named (ال after); to belong, pertain, be relative (ال to); to be associated (ال with), belong (ال to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (ال to), associate, affiliate (ال with); to join (ال e.g., a political party); to be admitted (ال to a community), be affiliated (ال with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (ه of s.o.); to deem proper (ه s.th.), approve (ه of), sanction, condone (ه s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, parentage; genealogy; noble descent; kinship, relationship, affinity; relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree,

ancestral line, genealogy; علماء الانساب 'ulamā' al-a. genealogists; ازرى بكل see زرى IV

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, bearing; ratio (also *math.*); rate; proportion (*math.*); percentage (of s.th. in a total); adjective denoting descent or origin, ending in ى- (*gram.*); (*ayr.*) last name, surname, family name | نسبة ال (nisbatan) and (ل or ال) بالنسبة ال in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة على in proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة ن. ال-موت *al-mawt* death rate; نسبة التنمىة *mi'awīya* percentage; نسبة ال-انمىة *at-tanmiya* growth rate; نسبة الذكاء *n. ad-dakā'* intelligence quotient, I.Q.; نسب عالية high percentages; نسب المزيج ratios of a mixture; نسب التوزيع distribution ratios

نسبى *nisbī* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبيا *nisbiyan* relatively | وزن نسبى (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نسب *nassāb* genealogist

نسبى *nasīb* amatory poetry of the Arabs in praise of a woman; erotic part in the introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انساب *ansibā'*) relative, kinsman (by marriage), brother-in-law, son-in-law, father-in-law; descending from a distinguished family, patrician, high-born, noble

انسب *ansāb* more adequate, more

appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munāsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy; fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | مناسبة or في مناسبة | مناسبة or بمناسبة on the occasion of; بمناسبة in this connection; لهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion; بالمناسبة à propos; بدون مناسبة without a proper motivation, inappropriately; شعر المناسبات *šī'r al-m.* poetry for special occasions, occasional poetry

تناسب *tanāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relation, interrelation; link, connection | عدم التناسب *‘adam at-t.* disproportion

انتساب *intisāb* relation, connection; extraordinary membership; affiliation | طالب بالانتساب student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الـ to s.o.); belonging, pertaining (الـ to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsib*?) level, altitude; منسوب البحر | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*‘āliya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, con-

gruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب *متناسب* even, regular, symmetrical

طالب منتسب *منتسب* | منتسب *منتسب* student by affiliation; عضو منتسب (*‘uḍw*) associate member (e.g., of an academy)

ناسوت see ناس (alphabetically)

نسيج *nasaḥa u i (nasj)* to weave (a s.th.); to knit | نسيج على منواله (*minwālihi*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسيج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسيج *nasj* weaving; fabric, texture | نسيج الخيال *n. al-ḵayāl* fabling, flight of fancy

نسيج *nassāj* weaver

نساجة *nisāja* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نسيج *nasij* pl. نسج *nusuj*, أنسجة *ansija*, أنسج *ansāj* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile | نسيج خلوي (*ḵalawī*) cellular tissue (*anat.*); نسيج العنكبوت *n. al-‘ankabūt* spider's web, cobweb; نسيج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نسيج عصره *n. ‘aṣrihi* unique in his (its) time; مصنع النسيج *maṣna‘ an-n.* weaving mill, textile mill

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. مناسج *manāsij* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūj* woven; woven fabric, textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نسخ *nasaḳa a (nask)* to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (ب ▲ s.th. by), substitute (ب ▲ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نسخ *nask* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخی *naskī* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nusḳa* pl. نسخ *nusaḳ* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.) | نسخة طبق الاصل (*tibqa l-aṣl*) true copy; facsimile

نساخ *nassāḳ* pl. نساخه *nassāḳa* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

نساخ *tanāsuk* succession; transmigration of souls, metempsychosis

استنساخ *istinsāḳ* copying, transcription

ناسخ *nāsik* pl. ناسخ *nussāḳ* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة | Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūk* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نصور *nusūr*, نورة *nusūra* eagle; vulture

نصرة *nasra* small piece, chip, splint

نسارية *nusāriya* eagle

ناسور *nāsūr* pl. نواسير *nawāsir*² fistula, tumor

نسرین *nisrīn* jonquil (Narcissus jonquilla; bot.)

منسر *mansar* pl. مناسر *manāsir*² band, gang (of robbers, etc.); troop; clique

منسر *minsar* pl. مناسر *manāsir*² beak (of predatory birds)

نسطور *nustūr*² Nestorius (founder of Nestorian Christianity)

نسطوری *nustūri* pl. نساطرة *nasātira* Nestorian, adherent of the Nestorian church (Chr.)

نسج *nusj* sap (of a plant)

نسف *nasaḳa i (nasf)* to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship); to break up (▲ a meeting or congress) IV to scatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (▲ s.th.); to blow up, blast (▲ s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting; destruction, demolition

نساف *nussāf* pl. نسايف *nasāsif*² a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نسافة *nusāfa* chaff

نسافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaf* and منسفة *minsafa* pl. مناسف *manāsif*² winnow

ناسف *nāsif* and ناسفة *nāsifa* explosive,

dynamite; ناسف exploding, explosive (adj.) | رسالة ناسفة (risāla) explosive letter; عبوة ناسفة ('ubūwa) explosive charge

نسق *nasaqa u (nasq)* and II to string (♠ pearls); to put in proper order, arrange nicely, range, array, order, marshal, dispose (♠ s.th.); to set up, line up (♠ s.th.) II to make compatible, match up, harmonize (♠ different things); to coordinate (♠ s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed; to be or become coordinated VI to be balanced, well proportioned, symmetrical; to be in harmony; to be geared to each other, be well-coordinated VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment | حروف النسق (also *h. an-nasaq*) connecting particles, connectives (*gram.*)

نسق *nasaq* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasaqan* in regular order, in rows | على نسق in the manner of; على نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; حروف النسق see *nasq*

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy; harmonization, unification, matching (with one another); coordination | تنسيق داخلي (*dākhilī*) harmonious interior decoration; تنسيق الدراسة *t. ad-dīrāsa* unified study planning; مكتب التنسيق *maktab at-t.* coordination bureau; (*Eg.*) studies planning office, admissions office (university)

تنسق *tanassuq* coordinated, matched state; uniformity

تناسق *tanāsuq* order; symmetry; harmony

منسق *munnassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious; coordinated; symmetrical

متناسق *mutanāsiq* well-ordered, well-arranged, regular; symmetrical

نسك *nasaka u* and *nasuka u* (نساكة *nasāka*) to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نسك *nask, nusk, nusuk* piety, devoutness; asceticism; reclusion

نسكي *nusukī* ascetic (adj.)

نسك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

ناسك *nāsik* pl. نساك *nussāk* hermit, recluse, penitent; ascetic; pious man, devotee

منسك *mansik* pl. مناسك *manāsik*² hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala u (nasl)* to beget, procreate, sire, father (♠ children); — *u* to pluck out (♠ s.th.); to pluck (♠ s.th.); to ravel out, unravel, untwist, fray (♠ s.th.); to molt; (نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to shred, ravel (♠ rags); to unravel, undo (♠ a woven or knitted fabric) IV to beget, procreate, sire, father (♠ children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to beget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تقليل النسل

and family planning, birth control; الحارث والنسل (*hart*) the civilization of mankind; علم النسل *ilm an-n. genetics*

نسالة *nusāla* fibrous waste, thrums; ravelings; lint

○ نسالة *nassāla* raveling machine, willow

نسولة *nasūla* brood animal

○ نسيلة *nasila* offprint, reprint

انسال *insāl* procreation, generation

تناسل *tanāsul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل *du'f at-t.* sexual impotence

تناسلي *tanāsulī* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (*marād*) venereal disease; أعضاء تناسلية sexual organs, genitals (*anat.*)

تناسليات *tanāsuliyāt* sexual organs

نسم *nasama* *n* (*nasm*, نسمان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (في s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (أ s.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نسم الخبر (*kabara*) to nose around for news, sniff out the news

نسم *nasam* pl. انسام *ansām* breath; breath of life

نسمة *nasama* pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasīm* pl. نسائم *nisām*, نسائم *nasā'im*² breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم *mansīm* pl. مناسم *manāsīm*² foot sole, padded foot (of animals)

متمسم *mutanassam* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نسانس *nasnās, nīsnās* pl. نسانس *nasānis*² a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة *niswa*, نسوان *niswān* and نساء *nisā'* women (pl. of امرأة)

نسوي *niswī* and نسائي *nisā'ī* female, feminine, womanly, women's; نسائيات women's affairs, things belonging to a woman's world | الحركة النسائية (*haraka*) feminist movement, feminism

نسائية *nisā'īya* feminist movement

نسي *nasiya* a (*nasy*, نسيان *nīsyān*) to forget (أ s.th.) | ما انس لا انس *mā ansa lā ana* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما انس لا انسى (*ansā*) and ان انس فلا انسى (*in*) I shall never forget IV to make (أ s.o.) forget (أ s.th.) VI to pretend to have forgotten (أ s.th.); to forget, neglect, omit (أ s.th.), become oblivious (أ of)

نسي *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | اصبح نسيا منسيا *ašbaḥa nasyan mansīyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسي *nasīy*, نساء *nassā'* and نسيان *nasyān*² forgetful, oblivious

نسيان *nīsyān* oblivion, forgetfulness

منسي *mansīy* forgotten; pl. منسيات (as opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *našša* *n* (*našš*, نشيش *naššīš*) to sizzle,

simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *waraq naššāš* blotting paper

منشة *minašša* fly whisk

نشأ *našā'a a* and نشؤ *našū'a u* (نشأ *naš'*, نشوء *nušū'*, نشأة *naš'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشوءاً ذاتياً (*dātīyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically II to cause to grow; to bring up, raise (a child) IV to cause (a s.th.) to rise; to create, bring into being (a s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (a s.th.), give rise (a s.th.); to build, construct (a s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to install (a s.th.); to compose, draw up (a piece of writing), write (a book); to bring up, raise, rear (a child); to begin, start, commence, initiate (a s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (a for news)

نشء *naš'* youth; new generation | النشء الجديد the young generation

نشأة *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *naš'a* (musta'nafa) rebirth, renaissance

نشوء *nušū'* growing, growth, development, evolution | مذهب النشوء والترقى *maḏhab an-n. wa-t-taraqī* theory of evolution, evolutionism

○ النشويون *an-nušū'īyūn* the evolutionists

منشأ *manša'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

تنشئ *tanšī'* upbringing, education

تنشئة *tanšī'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, institution; formation; erection; — (pl. -āt) building, construction; founding, foundation; installation; — composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | انشاءات عسكرية (*askariya*) military installations; انشاء علاقات *i. 'alāqāt* establishment of relations (pol.); إعادة الانشاء *i. 'ādat al-i.* reconstruction; البنك الدولي للإنشاء والتعمير (*duwalī*) International Bank for Reconstruction and Development; مواد الانشاء *marwādd al-i.* construction materials; مهندس انشاءات *muhandis i.* construction engineer

إنشائي *inšā'ī* construction (in compounds); constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج انشائي (*barnāmaj*) construction program; مشروع انشائي construction project; قطعة انشائية (*qif'a*) exercise in composition; موضوع انشائي theme, essay topic; composition

نشئ *nāšī'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); — (pl. -ūn) beginner; (in sports) junior; youngster, youth | عداء ناشئ (*'addā*) junior-league runner (sport)

نشئة *nāšī'a* youth, rising generation

منشئ *munšī'* creating; creative; — (pl.

-ūn) creator, originator; builder, constructor; founder, establisher; author, writer

منشأة *munša'a* pl. منشآت foundation; establishment, firm; industrial plant; pl. منشآت installations, (technical, military) facilities

نشب *našiba* a (ناشب *našb*, نشوب *nušba*, نشوب *nušūb*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (في to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (في in), meddle (في with); to break out (war) | لم ينشب or ما ينشب II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (s.th.)

نشاب *našab* property, possession

نشوب *nušūb* clinging, adherence (في to); outbreak

نشاب *naššāb* arrow maker; archer, bowman

نشاب *nuššāb* (coll.; n. un. ة) pl. نشاب *našāšib*² arrows

منتشب *muntāšib* fierce, violent (battle)

منشوية² look up alphabetically

نشج *našaja* i (نشج *našij*) to sob

نشد *našada* u (ناشد *našd*, نشدة *našda*, نشدان *nišdān*) to seek (s.th.), look, search (s.th.); to adjure, implore (s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (أن يفعل) or s.o. to do s.th., s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (s.th.), look, search (s.th.); to sing (s.th.); to recite (s.o. to s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (s.o.) to recite verses

نشيد *našid* and انشودة *unšūda* pl. نشائد *našā'id*², انشاد *anšād*, اناشيد *anāšid*² song; hymn, anthem | اناشيد or

نشيد الانشاد the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد الاممي *(umamī)* the International; نشيد حماسي *(hamāsī)* rallying song; نشيد عسكري *(askarī)* soldier's song, marching song; military march; نشيد قومي *(qaumī)* or نشيد وطني *(wuṭanī)* national anthem; نشيد ليلي *(lailī)* serenade; نشيد ملكي *(malakī)* royal anthem

منشادة *munāšada* urgent request, earnest appeal, adjuration

انشاد *inšād* recitation, recital; declamation

منشود *manšūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

منشد *munšid* pl. -ūn singer, choral singer

منشدة *munšida* pl. -āt singer (fem.), chorister (fem.)

نشادر *nušādīr* and نوشادر *nūšādīr* ammonia

نشر *našara* u (ناشر *našr*) to spread out (s.th.); to unfold, open (s.th.); to unroll (s.th.); to hoist (a flag); — u i to spread, diffuse, emit (e.g., a scent); to announce publicly, publicize (s.th.); to publish (a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (s.th.); — u (ناشر *našr*, نشور *nušūr*) to resurrect from the dead (s.o.); — to saw apart (s.th.) II to spread out, unfold (s.th.) IV to resurrect from the dead (s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread (news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused; to be scattered, be dispersed; to stand around; to lie about in disorder; ○ to fan out, extend (*mil.*)

نشر *našr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نشر الدعوة *n. ad-da'wa* propa-

ganda; النشر يوم النشور *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نشرة *našra* pl. *našarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نشرة الاخبار or نشرة اخبارية or نشرة (iḳbārīya) newscast, news (radio); نشرة دورية (*daurīya*) periodical publication; نشرة اسبوعية (*usbū'īya*) weekly publication, weekly paper; newsreel; نشرة جوية (*jawwīya*) weather report (radio); نشرة خاصة بالاسعار (*kāšša*) prospectus, price list; نشرة رسمية (*rasmīya*) official publication, bulletin; نشرة شهرية (*šahrīya*) monthly publication

نشار *naššār* sawyer

نشارة *našāra* (activity of) sawing

نشارة *nušāra* sawdust

يوم النشور *nušūr* resurrection | يوم النشور *yaum an-n.* Day of Resurrection

منشار *minšār* pl. مناشير *manāšīr*² saw

انتشار *intišār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

ناشر *nāšīr* publisher

منشور *manšūr* spread abroad, propagated, made public, published; spread out, unfolded, etc.; outstretched; sweeping (gestures); sawn (apart); — (pl. -āt, مناشير *manāšīr*²) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math.*); pl. منشورات publications

مشورى look up alphabetically

منتشر *muntāšīr* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشور *našūra u i* (*našz*) to be elevated, be

located high above; to rise; — (نشور *nušūr*) to be recalcitrant, disobedient (من, ب toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a s.th.)

نشور *našaz* pl. انشاز *anšāz* elevated place, high ground

نشاز *našāz* dissonance, discord, cacophony; jarring, discordant (melody)

نشوز *nušūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشز *nāšīz* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشزة *nāšīza* pl. نواشز *nawāšīz*² recalcitrant woman, shrew, termagant

نشيط *našīta a* (ناشط *našūṭ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (ال for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.th.) | نشط من عقاله (*'iqālihi*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *našafa u* (*našf*) to tie a knot (a in a rope), knot (a a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate, activate, excite (a, o s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspire, energize (o s.o.), impart vim and energy (o to s.o.), encourage, embolden (o s.o.,

اَلِ to do s.th.); to knot, tie up (ا s.th.)
 V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (فِ in some work), be energetic and active, work energetically and actively (اَلِ for, toward); to be in the mood (لِ for), feel like doing s.th. (لِ)

نشط *našīf* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *našta* energy; eagerness, ardor, zeal

نشاط *našāf* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim; — (pl. -āt, انشطة *anšīṭa*) activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوى (*jawwī*) aerial activity; ذو نشاط اشعاعى (*šāʿī*) radioactivity; مواد ذات نشاط اشعاعى (*mawādd²*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

نشيط *našīf* pl. نشاط *našāf* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (لِ about), actively devoted (لِ to) | الجنس النشط (*jins*) the stronger sex

انشوطة *unšūṭa* pl. اناشيط *anāšīṭ²* knot, slipknot, bow, noose

منشط *manšaf* pleasant thing

تشيط *tanšīf* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāšīf* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic

منشط *munaššīf* activating; inciting, enlivening, stimulating; (pl. -āt) psychoactive drug (*med.*); (pl. -ūn) activist (*Alg., Tun.*)

منشط *munšīf* spur, incentive, impetus, stimulus

نشق *našā'a a (naš'*) to tear out, tear off (ا s.th.) VIII do.

نشح *naš'* leakage water, seepage

منشع *munaššā'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *našafa u (našf)* to suck up, absorb (ا s.th.); — *našifa a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (ا s.th.); to wipe (dry), rub dry (ا s.th.) | نشف | ريقه (*riqahū*) to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *našifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *našaf* desiccation, dryness

نشاف *naššāf* blotting paper

نشافة *naššāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minšafa* pl. مناشف *manāšīf²* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanšīf* drying

ناشف *nāšīf* desiccated, dried up; dry; hard, stiff, tough

نشق *našīqa a (našq and našaq)* to smell, sniff, inhale (ا s.th.); to snuff up the nostrils (ا s.th.) II and IV to give (ا s.o. s.th.) to smell, make (ا s.o.) inhale (ا s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (ا s.th.) | انشق | الهوا (*hawā'a*) to get some fresh air X = VIII; to nose around (ا for), sniff out (ا s.th.)

استنشق *našq, tanaššūq and istinšāq* inhaling, inhalation

نشوق *našūq, nušūq* snuff

تنشيقہ *tanšīqa* pinch of snuff

نشل *našala u (našl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (▲ s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (● s.o.) VIII to snatch (▲ s.th.); to pick up (▲ s.th.); to take out (▲ s.th. from one's pocket); to pull s.o. (●) out (من of), extricate (● s.o. من from dangers, difficulties); to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (● s.o.)

نشل *našl* pickpocketing, pickpocketry

نشال *našāl* pl. -ūn pickpocket

نشن II (*eg.*) to aim (على at; in shooting)

نیشان *nišān* and نیشان *nišān* pl. نیاشین *nayāšīn*² sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (*eg.*) bridal attire

نشانچی *našančī* (*eg.*) and نشانچی *nišančī* marksman, good shot, sharpshooter

تشنین *tanšīn* (*eg.*) target shooting | قرص التشنین *qurṣ at-t.* (round) target; آلۃ التشنین optical sight, gun sight

نشاش *našnaša* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanašnaša* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشی (نشی and نشو) *našīya a (našwa, nušwa, nišwa)* to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (▲ clothes, linen) VIII to be or become intoxicated; to be starched X to smell (▲ a scent); to inhale, sniff (▲ an odor, a breeze); to be or become intoxicated (ب by)

نشوة *našwa* intoxication, drunkenness;

elated or cheerful mood, elation | نشوة *n. at-ṭarab* rapture, transport of delight, ecstasy

نشوی *našwī* intoxicating

نشا *našan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشاء *našā'* starch, cornstarch, farina

نشویات *našawī* starchy; pl. نشویات starchy foodstuffs

نشوان *našwān*², f. نشوی *našwā*, pl. نشاوی *našāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *intišā'* intoxication

نص *naṣṣa u (naṣṣ)* to fix, lay down, appoint, stipulate (على s.th.), provide (على for), specify, determine (على or عن s.th.), define (على s.th.); to fix or determine the text (▲ of s.th.), draw up, compose (▲ a letter); to arrange, stack, pile up in layers (▲ s.th.); to set up, line up (▲ s.th.)

نصوص *naṣṣ* pl. نصوص *nuṣuṣ* text; wording, literal text; version, lection (of a text); passage, citation, quotation (esp. from the Koran); formulation (of a text); diction, style; definition (of a concept or meaning); stipulation, provision | بنصه *bi-n. wa-faṣṣihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصاً وروحاً *naṣṣan wa-rūḥan* in letter and spirit

نصص *nuṣṣa* pl. نصص *nusaṣ* forelock

منصة *mināṣṣa* pl. -āt, مناص *manāṣṣ*² raised platform, dais, tribune, podium; bridal throne; easel | منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة الخطابة *m. al-ḥaṭṭābiya* rostrum; منصة بحرية *(bahriyya)* and منصة حفر *m. ḥaḥr* marine drilling platform (oil exploration)

علامات التنصيص | *tanṣīṣ* quotation 'alāmāt al-t. quotation marks

عليه *manšūš 'alaihi* fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

našaba u (našb) to raise, rear, erect, set up, put up (▲ s.th.); to prepare, get ready, fit up (▲ s.th.); to pitch (▲ a tent); to plant, raise (▲ a standard, a flagstaff), hoist (▲ a flag); to plant (▲ a tree); ○ to level, aim (▲ a cannon); to install (● s.o. as), appoint (● s.o. to an office); to show, manifest, display (↓ toward s.o., ▲ evil, enmity); to direct, aim (▲ s.th., e.g., criticism, على against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (على s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel *a*; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o.; نصب له شرکا (*šarakān*) or نصب له فخا (*fakḥān*) to set a trap for s.o.; نصب له كينا (*kamīnan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makīdatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *našaba u (našb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ● s.o.); to jade (● s.o.) | نصبوا انفسهم ل | (*anfusahum*) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *našaba a (našab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (في in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (▲ s.th.); to install (● s.o. as), appoint (● s.o. to an office) | نصب اذنيه (*uḏnāhi*) to prick up one's ears III to be hostile (● to s.o.), fight, combat, oppose (● s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*šarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه العدا (*'adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (● s.o.); to fix a share or allotment (● for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up,

stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (↓ to an office), hold an office (↓); (gram.) to be pronounced with *a* (final consonant), be in *našb* (accusative or subjunctive) | انتصب للحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

našb setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with *a*; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, (jur.) fraud

našb pl. انصاب *anšāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

nušb, nušub pl. انصاب *anšāb* statue; idol, graven image; monument | نصب تذكارى (*taḏkāri*) monument, cenotaph, memorial; نصب القتلى *n. al-qatlā* war memorial

nušba (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني (*ainayya*) before my eyes; جعل نصب عينيه (*aināhi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

našab exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. انصاب *anšāb*) flag planted in the ground

našba pl. -āt plant

nušba post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

nišāb origin, beginning; (Isl. Law) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -āt, *nušub*) sword hilt, knife handle, saber guard | في نصابه | in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت

istaqarrat) things were straightened out, returned to normal; justice; (haqqa) to restore justice; رَد (عاد) امرا الى نصابه (radda, a'ada amran) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء الى نصابه (hudu'u) peace has been restored; اتَمَّامًا (itmāman) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب *naṣṣāb* fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

نصيب *naṣīb* pl. انصبا *nuṣūb* انصبا *anṣiba* share, participation (في) | share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الاخفاق (*ikfāqu*) to have bad luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من (*wāfirin*) to have an ample share in ...; ليس له نصيب (*ṣawāb*) من صواب he has no sense at all, is totally unreasonable

ورقة يانصيب | *yā-naṣīb* lottery
warāqat y. lottery ticket

نصيبين *naṣībīn*² Nisibin, town in SE Turkey

نصيب *nāṣīb* lottery; lottery tickets |
warāqat n. lottery ticket

انصب *anṣab*² more strenuous, more exerting; suffering greater hardship or fatigue

منصب *manṣīb* pl. مناصب *manāṣīb*² place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | اصحاب المناصب or ارباب المناصب high dignitaries

منصب *minṣāb* pl. مناصب *manāṣīb*² kitchen range, cookstove

تنصيب *tansīb* appointment, nomination; installation, induction (in an official

position); (*alg.*) establishment (of institutions), setting up (of commissions)

انتصاب *intiṣāb* raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

ناصب *nāṣīb* tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواصب *nawāṣīb*²) word governing the subjunctive (*gram.*)

منصب *manṣūb* erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على at); (pl. -āt) word in the accusative or subjunctive

منتصب *muntasīb* set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت *naṣata i (naṣt)* and IV to listen, hearken, give ear (الى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

متنصت *mulanaṣṣit* eavesdropper

نصح *naṣaḥa a (naṣh, nuṣh, naṣāḥa, naṣīḥa)* to give (ه, ل s.o.) sincere advice, advise, counsel (ه, ل s.o., ب to do s.th.), admonish, exhort; to appeal to s.o.'s (ه) conscience; — *a (naṣh, nuṣūḥ)* to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل) well, be well-disposed, show good will (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (ه s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ه toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to ask (ه s.o.) for advice, be advised (ه by s.o.), consult (ه s.o.)

نصح *naṣh, nuṣh* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣīḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣīḥa* pl. نصائح *naṣā'ih*² sincere advice; friendly admonition, friendly

reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصح *naṣūh* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinṣāh* consultation

نصح *naṣiḥ* pl. ناصح *nuṣṣāh*, نصيح *nuṣṣaḥ* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara u (naṣr, نصور nuṣūr)* to help, aid, assist (على s.o. against); to render victorious, let triumph (على s.o. over; of God); to deliver (من s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (s.o.) V to try to help, seek to support (ل s.o.), stand up for s.o. (ل); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (ل) aid, be on s.o.'s (ل) side, side with s.o. (ل); to stand up for, maintain (ل s.th., one's opinion); to be victorious; to gain a victory, triumph (على over); to take revenge (من on) X to ask (s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *nuṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصراني *naṣrānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣrānīya* Christianity

نصير *naṣīr* pl. نصراء *nuṣarā*² helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-nuṣairīya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

ناصور *nāṣūr* pl. نواصير *nawāṣīr*² fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣīr*² (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣīr* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intiṣār* pl. -āt victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣīr* pl. -ūn, انصار *anṣār*, نصار *nuṣṣār* helper; protector; granting victory | أخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصرى *nāṣīrī* of Nazareth; Nazarene; (pl. -ūn) Nasserist, adherent of Gamāl 'Abd an-Nāṣīr, the late President of Egypt

النصيرية *an-nāṣīriya* Nasserism (see ناصرى)

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣīr* helper, supporter, defender, protector

متنصر *mutanaṣīr* converted to Christianity, Christianized

متنصر *muntaṣīr* victorious, triumphant

نصح *naṣa'a a (نصوح nuṣū')* to be clear, pure; to be gleaming white; to be bright (color); to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (ب s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (ب s.th.)

نصوع *nusū'* whiteness; brightness (of a color)

نصیح *naṣī'* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣī'* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white; bright, gleaming (color) | ناصع | حق ناصع *n. al-bayād* snow-white; ناصع (haqq) plain truth; لهم جباه ناصعة approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *naṣafa u i (naṣf)* to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (♠ s.th.) III to share (♠ with s.o.) half of s.th. (♠), go halves (♠ ♠ with s.o. in), share equally (♠ ♠ with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (♠ s.o.), be just (♠ with s.o.); to see that justice is done (♠ to s.o.), see that s.o. (♠) gets his right; to treat without discrimination (♠ s.o.); to establish s.o.'s (♠) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (♠ s.o.) V to submit, subordinate o.s. (♠ to s.o.), serve (♠ s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) | انصف النهار (*nahār*) it was noon, انصف الليل (*lail*) it was midnight X to demand justice

نصف *niṣf, nuṣf* pl. انصاف *anṣāf* half, moiety; middle | نصف الدائرة semicircle; انصاف *n. ṣahrī* semimonthly; نصف شهرى *a. al-ʿaḍārā* demi-vinges; نصف القرد *n. al-qird* lemur; نصف القطر *n. al-quṭr* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon;

القسط نصف السنوى *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment; النصف الافضل (*aḥḍal*) the better half (wife); في الثالثة والنصف at 3:30 o'clock

نصف *niṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصفي *niṣfī* half-, semi-, hemi-, demi- | تمثال نصفي (*timṭāl*) bust; شلل نصفي (*ṣalāl*) hemiplegia; عمي نصفي (*ʿaman*) hemianopia

نصف *naṣaf* and نصفة *naṣafa* justice

انصاف *naṣaf* m. and f., pl. m. انصاف *anṣāf*, pl. f. نصف *nuṣuf* middle-aged

نصيف *naṣīf* veil

تنصيف *tanṣīf* halving, bisection

مناصفة *munāṣafatan* half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty | جعلها مناصفة بين — وبين (*jaʿalaha*) he made it a fifty-fifty proposition between — and

انصاف *inṣāf* justice, equity, fairness; just treatment

ناصف *nāṣīf* pl. انصاف *anṣāf*, نصف *nuṣūf*, نصفة *naṣafa* servant

منصف *munāṣīf* halving, bisecting, dividing into two equal parts

منصف *munṣīf* a righteous, just man; equitable, fair, just

متنصف *muntāṣaf* middle | في متنصف الطريق halfway, midway; متنصف الساعة 9:30, half past nine; متنصف الليل *m. al-lail* midnight; متنصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصلا *naṣala a u (nuṣūl)* to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s.,

clear o.s., justify o.s. | تنصل من التبعة | تنصل (tabi'a) or تنصل من المسؤولية (mas'ulīya) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. ة) pl. نصال *niṣāl*, أنصل *anṣul*, نصول *nuṣūl* arrowhead, spear-head; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (*bot.*)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

(نصو) VI *tanāṣā* to seize one another by the forelock; to unite, join (forces), associate

ناصية *nāṣiya* pl. نواص *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | ناصية حاله *his physiognomy, his appearance*; اخذ بناصيته to seize, take by the forelock, tackle s.th. properly; ملك ناصيته and قبض على ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; امتلك قبض على ناصيته (*imtalaka*) do.; نواصيه الحال to seize control of the situation, gain the upper hand; to have the situation under control; قبض على ناصية الامور to be in control of things, pull the strings; كل الآمال معقودة بناصيته *all hopes are pinned on him*; حجر الناصية *ḥajar an-n.* cornerstone, quoin

نص *naḍḍa* i (*naḍḍ*, نضيف *naḍiḍ*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, dribble, trickle II to move, shake (s.th.)

نص *naḍḍ* cash, hard money, specie, coin; ناصا *naḍḍan* in (hard) cash

مال ناص *māl nāḍḍ* cash, hard money, specie, coin

نصب *naḍaba u* (نصب *nuḍūb*) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become

less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die | ينضب لا inexhaustible, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (s.th.)

نضوب *nuḍūb* barrenness, aridity, sterility

ناضب *nāḍib* pl. نضب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija a* (*naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to maturate (tumor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (s.th.); to let (s.th.) ripen; to cook well, do well (s.th.)

نضج *naḍj, nuḍj* ripeness, maturity

نضوج *nuḍūj* ripeness, maturity

نضيج *naḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

ناضج *nāḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضح *naḍaḥa i* (*naḍh*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (s.th. with); to water (plants); to slake, quench (s.th.); to defend, protect (s.th.); to answer (for); — *a* (*naḍh*) to exude or ooze a fluid (s.th.); to sweat, perspire; to leak; to flow over (s.th.); to shed, spill (s.th.); to effuse (s.th.)

○ نضاحة *naḍḍāḥa* sprinkler

منضح *mindah* shower, douche

منضحة *mindaha* pl. مناضح *manāḍiḥ* watering can; shower, douche

نضد *naḍada i* (*naḍd*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (s.th.); to put in

order, array, arrange (▲ s.th.) II do.; to compose, set (▲ s.th.; *typ.*)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād* bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضید *naḍīd* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضیدة *naḍīda* pl. نضائد *naḍā'id*² cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid*² table; worktable; workbench (of a craftsman); bedstead; framework, rack, stand

تنضید *tanḍīd* typesetting, composition (*typ.*)

منضد *munaḍḍīd* pl. -ūn typesetter, compositor (*typ.*)

منضد *munaḍḍād* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضرة *naḍara u*, *naḍira a* and *naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (▲ s.th.) shine; to make (▲ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضیر *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

نضیر *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

ناضر *nāḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نضف *naḍaf* wild marjoram

نضف *naḍīf* dirty, unclean

نضیف *naḍīf* dirty, unclean

نضل *naḍala u* (*naḍl*) to surpass, beat, defeat (▲ s.o.) III to try to surpass (▲ s.o.), vie, compete, contend, dispute (▲ with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نضال *niḍāl* pl. -āt struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نضالی *niḍālī* combative, pugnacious

مناضلة *munaḍāla* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مناضل *munaḍīl* pl. -ūn fighter, combatant, defender

نضاض *naḍnāḍ* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نضاً *naḍā u* (*naḍw*) to take off (▲ a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), نضاً عن نفسه to get undressed; (*naḍw. nuḍūw*) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (▲ a garment), strip (عن s.o.) of a garment (▲) IV to exhaust, jade, make lean (▲ a riding animal); to wear out, wear thin (▲ s.th.) VIII to unsheathe (▲ a sword)

نضو *naḍw* pl. انضاء *anḍā'* a worn, tattered garment

نضو *niḍw* pl. انضاء *anḍā'* lean

نط *naḥṭa u* (*naḥṭ*) to spring, jump, leap; to skip, hop

نط *naṭṭ* jumping, jump | نط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نط طول (*ḥūlī*) broad jump

نطة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نطاط *naṭṭāṭ* jumper; a variety of grass-hopper; restless, flighty, lightheaded

نطح *nataḥa a (naḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (♣ on or against s.th.), ram (♣ s.th.); to touch (♣ s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نطح *naḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, α Arietis (*astron.*)

نطحة *naḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نطاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نطیح *naḥ* butted

نطاحه *munāṭaḥa* bullfight

نطحة السحاب *n. as-saḥāb* ناطحة السحاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نظر *naṭara u (naṭr, niṭāra)* to watch, guard (♣ s.th.); — *u (naṭr; eg.)* to push away violently (♣, ♣ s.o., s.th.)

نظر *naṭr* watch, guard, protection | نطر *raṭ'at an-n.* (*eg.*) clean and jerk (*athlet.*)

نظاره *niṭāra* watch, guard, protection

نظار *nuṭṭār* scarecrow

نظار *naṭir* pl. نظار *nuṭṭār*, نظاراً *nuṭarā*², نطرة *naṭara*, نواطر *nawāṭir*² guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

نواطر *nawāṭir* pl. ناطر *nāṭūr* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناتورة *nāṭūra (syr.)* (woman) chaperon

نطرون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naṭrūn northwest of Cairo

نطس V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب in s.th.)

نطس *naṭs, naṭus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاسی *naṭāsī, niṭāsī* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *nuṭus*) a skilled, experienced physician

نطم pass. *nuṭī'a* to change color, turn pale V to be fastidious, meticulous, overnice (ق in s.th.); to go into s.th. (ق) deeply; to explain s.th. (ق) wordily, expatiate (ق on a subject)

نطم *naṭ', niṭ'* pl. انطاع *anṭā'*, نطوع *nuṭū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطم *niṭ', niṭā'* pl. نطوع *nuṭū'* hard palate

الطعية الحروف *al-ḥurūf an-niṭ'īya* the sounds ط, د, ت (*phon.*)

نطفان *naṭafa u i (naṭf, taṭāf, taṭāf)* نطفان *naṭafān, niṭāfa* to dribble, trickle

نطفة *nuṭfa* pl. نطف *nuṭaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u (nuṭq, nuṭūq, maṭīq)* to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalīma*) to say a word II to make (♣ s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (♣ s.o.) IV to make (♣ s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be girded, be surrounded (ب with, by) VIII to gird o.s. (ب with)

X to make speak, cause to speak up or talk (s.o., also fig., s.th.); to question (s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (s.o.; *jur.*)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامى ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطقى *nuṭqī* phonetic(al); ○ نطقيات phonetics

نطاق *niṭāq* pl. نطق *nuṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق جلدى (*jildī*) leather belt; نطاق الجوزاء *n. al-jauzā* Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale; ضيق فى نطاق *dīq (dayyiq) an-n.* see ضيق (with genit.) within the compass of, within the scope of (e.g., an event, an activity, an occurrence)

نطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق أن it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m.* logic

نطقى *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. مناطق *manāṭiqā*) logician; dialectician

نطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq*² belt, girdle

منطقة *minṭaqa* (also pronounced *manṭiqā*) pl. مناطق *manāṭiq*² belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; sector (*mil.*) | منطقة محتلة (*muḥtalla*) and منطقة الاحتلال occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥārā*) the Torrid Zone, the tropics; منطقة البترول *m. al-bitröl* oil area, oil fields; منطقة البروج the zodiac (*astron.*);

منطقة التجارة الحرة (*ḥurra*) free trade area; منطقة الجوزاء *m. al-jauzā* Orion's Belt (*astron.*); منطقة حرام (*ḥarām*) no-man's-land; منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; منطقة حرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*ṣammā*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الضرب *m. al-ḍarb* field of fire; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilatān*) the two Temperate Zones; منطقة مجردة من السلاح (*mujarrada*) demilitarized zone; منطقة مزوعة السلاح do.; منطقة النفوذ sphere of influence

منطقى *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istintāq* examination, interrogation, hearing (*jur.*); questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالضاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *ḍād*); حيوان ناطق (*ḥayawān*) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; جريدة ناطق شريط sound film; جريدة ناطقة (*Tun.*) ناطق الحكومة spokesman for the government

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* text of a judgment, wording of a sentence (*jur.*); منطوق العقد *m. al-'aqd* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalima* literal meaning of a word

منطوق *manṭūqa* dictum, statement, utterance

مستنطق *mustantiq* examining magistrate

نظا *naṭala u (naṭl)* to squeeze out; to apply warm compresses (ا to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (ا s.th.)

نظول *naṭūl* warm compress; fomentation, lavation or bath in a medicated liquid

نظا *naṭnaṭa* to hop up and down, skip

نظرا *naẓara u (naẓar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (ا, ه or الی s.o., s.th.), look, gaze, glance (ا, ه or الی at), watch, observe, notice (ا, ه or الی s.o., s.th.), pay attention (ا, ه or الی to); to expect (ا s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (ا or فی s.th.); to have in mind, have in view (الی s.th.), put one's mind, direct one's attention (الی to s.th.); to take up, try, hear (فی a case; court), look into a case (فی), examine (ا or فی a case); to judge, rule, decide (بین between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) نظر الیه شزرا | (*šazran*) to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; نظر القضية or فی القضية (*qaḍīya*) to try a case (*jur.*); نظر فی طلب فلان (*ṭalabī f.*) to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح or (*furjati l-miftāḥ, fūhati l-m.*) to peep through the keyhole; انظر انظر بعده *unẓur ba'dahū* see below! انظر ظهره (*zahrahū*) see reverse! please turn over! انظر للامام (*lil-amām*) eyes front! (command; *mil.*) II to make comparisons, draw parallels (بین between) III to equal (ا, ه s.o., s.th.), be equal (ا, ه to s.o.); to equalize, put on an equal footing (ب ا, ه s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ب ا, ه s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (ه with

s.o.), rival (ه s.o.); to argue, debate, dispute (ه with s.o.), point out (ب ه to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ب ه s.o. with); to superintend, supervise (ا s.th.) IV to grant (ه s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (ا, ه s.o., s.th.), look closely (ا, ه at s.o., at s.th.), scrutinize (ا, ه s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (ه for s.o.), expect (ا, ه s.o., s.th.), await, anticipate (ا s.th.); to look closely (ه at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من | to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير (*warā'ihī kulla ḵairin*) to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (ه s.o.) to wait, keep (ه s.o.) waiting

نظرا *naẓar* pl. انظار *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (فی of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (فی of a matter); trial, hearing (فی of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (ل or) نظرا الی in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; (ل or) بالنظر الی do.; بصرف عن (*bi-ṣarfī n-n.*) or عن (*bi-ḡaf'ī n-n.*) regardless of, irrespective of; تحت النظر under consideration, being studied, being

dealt with; دون نظر الى irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; في النظر for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; ○ الحياة الى النظر (*hayāh*) weltanschauung; إعادة النظر *ī'ādat an-n.* re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر *ahl an-n.* speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد قصر النظر or طويل النظر farsighted; النظر *qīṣar an-n.* shortsightedness; قصير النظر *(maḥkama)* shortsighted; المحكمة ذات النظر; مسألة the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (*mas'ala*) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (*man*) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; ادار نظره في (*adāra*) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر ل falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر اليه (*naẓara*) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر نظر في this matter calls for careful study, will have to be considered; قطع النظر عن take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so; لفت النظر، لفت نظره الى etc., see لفت

عديم النظر | نظر *nizr* similar, like; equal unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة *nazra* pl. *nazarāt* look, glance; sight, view; viewing, contemplation (الى of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة *nazira* delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري *nazarī* optic(al); visual; theoretic(al); speculative; (pl. *-ūn*) theoretician

نظرية *nazarīya* theory; theorem; speculative or theoretical reflection (on s.th.) | نظرية المجموعات set theory (*math.*); نظرية المعرفة *n. al-ma'rifa* theory of cognition, epistemology (*philos.*); نظرية العلامات *n. al-'alāmāt* theory of signs, semiotics; نظرية النسبية *n. an-nisbīya* relativity theory

نظائر *nazāir* pl. نظراء *nuzarā'*², f. pl. نظائر *nazā'ir*² similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; counterpart; colleague, opposite number (e.g., of an official); transcript, copy; (pl. نظائر) isotope (*phys.*); نظير *nazīra* (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on نظير | دفع خمسين ملياً (*daf' k. malīman*) on paying 50 millièmes; نظراؤه people of his kind, people like him; نظير السم *n. as-samt* or النظير nadir (*astron.*); مقطوع النظير (*munqaṭi'*) incomparable; النظير ليس له نظير unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind; نظائر الأشعة *n. al-aṣī'a* and نظائر مشعة (*muṣī'a*) radioactive isotopes (*phys.*)

في نظيرة *nazīra* head, foremost rank | في نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار *nazzār* keen-eyed; (pl. نظارة *nazzāra*) spectator, onlooker

نظارة *nazzāra* pl. *-āt* field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. or du. with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles | نظارة فردية (*fardīya*) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; ○ نظارة معظمة (*mu'azzima*) magnifying glass; نظارة الميدان *n. al-maidān* field glass

نظاراتي *nazzārātī* optometrist; optician

نظارة *nizāra* supervision, control, inspection, management, administration,

direction; ministry (now obsolete) | نظارة | الخارجية *n. al-kārijīya* (U.S.) State Department

ناظور *nāzūr* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāzīr*² sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | جوى منظر (*jawwī*) aerial view (*phot.*); عام منظر (*‘āmm*) general view, panorama, total view; مناظر خارجية (*kārijīya*) outdoor pictures, shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*tabī‘īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāzīr*² place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناظير *manāzīr*² telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu‘azzim*) magnifying glass; منظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

مناظرة *munāzara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāzur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry | عدم التناظر *‘adam at-t. asymmetry*

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāzīr* pl. نظار *nuzāzār* observer,

viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, chief; (cabinet) minister (now obsolete); principal, headmaster (of a school) | ناظر الخارجية *n. al-kārijīya* Secretary of State (U.S.); ناظر الوقت *n. al-waqt* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment; وكيل الناظر deputy headmaster (of a school)

ناظرة *nāzira* administratress, directress, manageress; headmistress (of a school)

ناظر *nāzīr* and ناظرة *nāzira* pl. ناظرين *nawāzīr*² eye; look, glance | بين ناظريه (*nāzīraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; امام in a court); point of view, angle (from which one sees s.th.) | منظور اليه one under supervision, subordinate, underling; protégé, charge, ward, pupil; غير منظور invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da‘wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*ṣaḥṣ*) person whose case is under consideration

مناظر *munāzīr* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u (نظافة *nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness | بيت النظافة *bait an-n. toilet*

نظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafā*², نظاف *nizāf* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaf*² cleaner, neater

تنظيف *tanzīf* pl. -*āt* cleaning, cleansing |
تنظيف على الناشف manicure; تنظيف الاظفار
dry cleaning

منظف *munazzif* pl. -*āt* cleaner, cleaning
agent, cleanser

نظلي *nazlī* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (nazm) to string (▲ pearls, beads); to arrange, organize, put in proper order (▲ s.th.); to compose (▲ verse, a poem, music); to render in poetry (▲ s.th.)
II to arrange, put in proper order, bring into order, rearrange (▲ s.th.); to organize (▲ s.th.); to regularize, settle, fix up (▲ s.th.), determine (▲ the details of s.th.); to adjust, regulate, control (▲ s.th., esp. techn.); to tune (▲ an instrument) V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII to be strung; to be ordered, be in good order; to be or become adjusted, set right, regulated; to run properly, normally; to be even or regular (noise); to be organized, be carried out, conducted (e.g., celebration, festival); to be incorporated; to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.th.); to come over s.o. (▲), seize, befall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *nazm* stringing (of pearls); composition (of a poem, of verses); poetry, versification, versifying; arrangement, order; organization; system

انظمة *nizām* pl. -*āt*, نظم *nuzum*, انظمة *anzima* proper arrangement, regularity; methodical, organic structure; order; method; system; ruling system, regime (pol.); rule, statute; official ordinance; system of regulations | على هذا النظام along this line, in this manner; غير نظام un-

systematically; randomly; inaccurately; نظام alien status; alien act; نظام الاحتراف professionalism (in sports); نظام الحكم *n. al-hukm* ruling system, regime (pol.); نظام الاحوال الشخصية (*šaḥṣīya*) personal statute (*jur.*); نظام اساسي (*asāsī*) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic system; نظام البوليس والادارة *n. al-būlīs wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzāt as-safar* passport system; نظام الحياة *n. al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي (*ra'snālī*) the capitalistic economic system; النظام الشمسي (*šamsī*) the solar system; نظام صوتي (*ṣawtī*) sound system (of a language); النظام العام (*āmm*) public order; نظام فكري (*fikrī*) system of thought; نظام لغوي (*luḡawī*) language system; نظام المرور traffic laws

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanzīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eg.); city planning (Eg.) | تنظيم المرور traffic control; تنظيم عائلي *t. al-usra* and تنظيم الاسرة family planning; تنظيم النسل *t. an-nasl* do., birth control; تنظيم نسائي (*nisā'ī*) women's organization; تنظيمات سياسية (*siyāsīya*) political organizations; إعادة التنظيم *ʿādat at-t.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام and في انتظام regularly; evenly, consistently, continually; methodically, systematically; orderly; accurately

ناظم *nāzīm* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāzīm*²) weir, barrage (Ir.)

منظوم *manzūm* ordered, orderly, tidy;

metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manzūma* pl. -āt treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* pl. -ūn arranger, organizer; promoter, sponsor; (pl. -āt) regulator, governor (*techn.*) | منظم الضغط *m. aḍ-ḍaḡḡ* pressure regulator (*techn.*); منظم السرعة *m. as-sur'a* speed governor (*techn.*)

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم (*jaīṣ*) regular army; غير منظم irregular (systematic); without firm plan or method, disarranged

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمات الشباب *m. aṣ-ṣabāb* youth organizations; المنظمة الاممية (*umamīya*) United Nations Organization, UNO; منظمة التحرير الفلسطينية (*filastīniya*) Palestine Liberation Organization, PLO; منظمة الصحة العالمية *m. aṣ-ṣiḥḥa al-'ālamīya* World Health Organization, WHO; منظمة الوحدة الافريقية *m. al-waḥda al-a.* Organization of African Unity, OAU; منظمة التغذية والزراعة (*m. at-taḡḡiyya*) Food and Agriculture Organization, FAO

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady; orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (*maujāt*) uniform waves (*phys.*); بالدراسة منتظم (*dīrāsa*) fully matriculated (at a university); طالب منتظم regular student (at a university); in contrast with طالب منتسب student by affiliation)

نعب *na'aba* a i (*na'b*, نعب *na'ib*) to croak, caw (raven); — a (*na'b*) to speed along

نعب *nu'āb* croak(ing), caw (of a raven)

ناب *na'āb* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *na'ata* a (*na't*) to describe, characterize a, s.o., s.th., qualify (a s.th.); to use as an attribute (ب a noun), provide with an attribute (a a subst.; *gram.*)

نعت *na't* description, qualification, characterization; — (pl. نعوت *nu'ūt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet

نعتي *na'tī* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ūt* substantive accompanied by an attribute

نعجة *na'ja* pl. *na'ajāt*, نعاج *ni'āj* female sheep, ewe

نعر *na'ara* a i (نعر *na'ir*, نعار *nu'ār*) to grunt, snort (animal); (*syr.*) to howl; to roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نعره *na'ra* (n.vic.) snort; roar, bellowing

نعره *nu'ra*, *nu'ara* nose

نعره *nu'ara* pl. -āt, نعر *nu'ar* horsefly, gadfly

نعره *na'ara*, *nu'ara* pl. -āt haughtiness, arrogance, pride | نعره اقليمية (*iqḷīmīya*) jingoism, chauvinism; نعره مذهبية (*madḥabīya*) ideological arrogance; نعره عنصرية (*'unṣurīya*) racial pride

نعار *na'ār* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نعر *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نعاره *na'āra*, *na''āra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

ناعور *nā'ūr* ○ hemophilia
 ناعورة *nā'ūra* pl. نواعير *nawā'ir*² noria,
 Persian wheel
 ناس *na'asa a u (na's)* to be sleepy, drowsy;
 to take a nap, to doze, slumber; to be
 dull, listless, slack, stagnant (market,
 trade) II and IV to make sleepy, put to
 sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy
 or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy
 ناسة *na'sa* doze, nap, slumber
 ناس *na'ās* sleepiness, drowsiness; leth-
 argy
 ناسان *na'sān*² sleepy, drowsy
 ناس *na'is* pl. ناس *nu's* sleepy, drowsy;
 dozing, slumbering

ناش *na'āša a (na'š)*, II and IV to raise, lift
 up; to revive, reanimate; to refresh, in-
 vigorate, animate, arouse, stimulate, en-
 liven, inspirit (s.o.) VIII to rise from
 a fall; to recover, recuperate from illness;
 to be animated, be refreshed, be stimulat-
 ed, be invigorated, be strengthened, re-
 vive, come to new life

ناش *na'š* bier | بنات ناعش الصغرى
banāt n. aṣ-suḡrā Ursa Minor (astron.);
 بنات ناعش الكبرى
b. n. al-kubrā Ursa
 Major (astron.)

ناعشة *na'ša*: ناعشة الموت *n. al-maut*
 euphoria; swan song, death song

ناعاش *in'āš* animation, reanimation,
 resuscitation, restoration to life; re-
 freshment; reconstruction, restoration |
 ○ ناعاش اقتصادى *(iqtiṣādī)* economic boost

ناعاش *inti'āš* resurgence, revival; ani-
 mation, invigoration, stimulation, refresh-
 ment, recreation

ناعش *mun'āš* animating, refreshing, in-
 vigorating, restorative

ناعظ *na'aza a (na'z, na'az, nu'ūz)* to be
 erect (penis) IV to be sexually excited

ناعوظ *nā'ūz* exciting sexual desire,
 sexually stimulating, aphrodisiac; a small
 variety of shark (zool.)

ناعق *na'aqa a i (na'q, na'iq)* to croak, caw
 (raven); to bleat (sheep); to cry, scream,
 screech

ناعق *nā'iq*: ناعق و ناعر كل ناعق و ناعر
 all that is alive
 and astir, everybody and his brother,
 every Tom, Dick and Harry

ناعل *na'ala a (na'l)* and IV to sole (s shoe);
 to shoe (s horse); — ناعلا *a (na'al)* to
 be shod II to sole (s shoes); to shoe (s
 horses) V = ناعلا VIII to wear sandals;
 to be shod

ناعل *na'l* pl. نعال *ni'āl*, ناعل *an'ul* sole;
 (pair of) sandals; horseshoe

ناعل *nā'il* shod; soled

ناعم *na'ama u a* and ناعما *a (na'ma, nam)*
man'am to live in comfort and luxury,
 lead a life of ease, lead a comfortable
 and carefree life; to be delighted (ب
 by), be happy, be glad (ب about, at), be
 pleased (ب with), delight, take pleasure
 (ب in); to enjoy, savor, taste, experience
 (ب s.th.) | ناعم بالآب *(na'ima bālan)* to
 feel serene and confident about...; —
 ناعما *a (na'am)* to be green and tender
 (twig); to be or become fine, powdery; —
 ناعما *u (na'ama)* to be soft,
 tender, smooth II to smooth, soften
 (s s.th.); to pulverize, powder (s s.th.);
 to accustom to luxury (s.o.); to pamper,
 coddle, effeminate, provide with a life
 of ease (s.o.) IV to make good, nice,
 comfortable, pleasant (s or ب s.th.); to
 give (ب على s.o. s.th.), bestow, confer
 (ب على upon s.o. s.th.); to bestow favors
 (ب على upon s.o.), be graciously disposed
 (ب على toward s.o.); to apply o.s., devote

o.s. (في to s.th.), take great pains (في with s.th.) | انعم الله صباحك (sabāḥaka) good morning! انعم النظر في (nazara) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect ..., wonderful ...! truly, an excellent ... | نعم الرجل زيد *n. r-rajulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نعم الشباب شبابهم *n. š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! نعم الخليل انه *innahū n. l-ḵalīlu* he is a wonderful friend indeed! نعمتها فيها *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; نعم ما فعلت (*fa'alta*) well done!

نعم *na'am* yes! yes indeed! certainly! (with foll. verbal clause, or نعم ان *na'am anna* with nominal clause:) in fact, actually, it is true that ..., I grant you that ...; *na'am?* (colloq.) I beg your pardon? what did you say?

نعم *na'am* pl. انعام *an'am* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة *ni'ma* pl. نعم *ni'am*, انعم *an'am*, نعام *ni'māt*, *ni'imāt* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع بنعمة الله by the grace of God; واسع النعمة very well off, wealthy, rich; النعم والى نعمته (نعمة) the ثلاث *waliy ni'matihī (ni'amihī)* his benefactor

نعمي *nu'mā* happiness

نعماء *na'mā'* favor, good will, grace | في النعماء والباءاء (*wa-l-ba'sā'*) in good and bad days

نعمان *nu'mān* blood | شقائق النعمان *anemone* (bot.)

نعائم *na'am* (coll.; n. un. ة) pl. نائم *na'ā'im*² ostrich (zool.)

نعيم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعيم الله the grace of God, the blessings of God

النعام *an-na'ā'im* name of several stars in Sagitta (astron.)

نعومة *nu'ūma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | نعومة (منذ) من اطفاره from his earliest youth, since his tender age

انعم *an'am*² softer; living in greater comfort, more softened by easy life

منعم *min'am* munificent benefactor

مناعم *man'am*² favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تنعيم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, distinction, bestowal, award | انعام النظر *i. an-nazar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الظفر *n. az-ẓufr* young, youthful, tender; ناعم سكر (*sukkar*) powdered sugar; الجنس الناعم (*jins*) the gentle sex

منعم *muna'am* blessed with prosperity, spoiled by comfort, leading a pleasant life

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نناع *na'nā'* mint (bot.); peppermint

نعناعي *na'nā'ī* peppermint (adj.)

نعى *na'ā a* (*na'y*, *na'iy*, نعيان *na'yān*) to announce the death (ء of s.o., الى to s.o.); to hold s.th. (ء) against s.o. (على), reproach, blame (ء على s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (ء s.th.)

نعى *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

منعى *ma'n'an* and منعة *man'āh* pl. مناع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba*, *nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaša* noise

نجز *naḡza a* (*naḡz*) to tickle (ء s.o.); to prick (ء s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

نغش *naḡša a* (*naḡš*, نغشان *naḡša'an*) to be agitated, be shaken III to play (ء with s.o.), tease (ء s.o.), dally, flirt (ء with s.o.) V = I

نغشة *naḡša* pl. *naḡšaāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشى *nuḡāšī* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نغص II and IV to disturb, ruffle, spoil (على s.o.'s ء pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (ء على to s.o. s.th.) V to be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

نغل *naḡla a* (*naḡal*) to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه على (*ḡalbuḡū*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl*, *naḡil* illegitimate child; bastard

نغيل *naḡil* illegitimate child; bastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, bastardy

نغم *naḡama u i*, *naḡima a* (*naḡm*, *naḡam*) and II to hum softly in an even rhythm V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma*, *naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تنانيم *tanāḡim* symphonia, concord (of sounds)

منغوم *manḡūm* melodious (voice), singing, lilting (intonation, tone)

منغم *munaḡḡam* hummed softly, in an undertone

نغا *naḡā u* (*naḡw*) and نغى *naḡā i* (*naḡy*) to speak (الى to s.o.) III to whisper (ء in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (ء to s.o., esp., to a child); to flatter, court (ء s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babbie (child)

نف *naffi i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naffa* (*tun.*) pinch of snuff; snuff

نفاف *naffāf* snuffer

نفث *naḡaḡa u i* (*naḡḡ*) to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (ء s.th.); to squirt out (ء its venom; of a snake); to exhale, puff out (ء the smoke; of a smoker); to utter, voice (ء s.th.); to exude and inspire (ء with s.th. s.o.), transfuse (ء s.th. into s.o.)

نفث *naḡḡ* expectoration; saliva, spittle | نفث الشيطان *n. aš-šaiḡān* erotic poetry

نفاثة *naḡḡa* pl. *naḡḡāt* expectoration; saliva, spittle; pl. expectorated or e-

jected matter, expectorations, discharge, outpourings, emissions, effusions; in- vectives, accusations | نفثات الإقلام literary productions

نفثة *nufāṭa* saliva, spittle

محرك | *naffāt* jet-propelled (techn.) نفثات (*muḥarrrik*) jet engine; نفثة طائرة (*qudra*) jet power

نفثة *naffāṭa* pl. -āt woman who spits on the knots (in exercising a form of Arabian witchcraft in which women tie knots in a cord and spit upon them with an imprecation; Kor. 113,4); sorceress

نفثة *naffāṭa* pl. -āt jet plane

تسيير | *naffāṭi* jet- (in compounds) نفثاى jet propulsion

منفث *minṭaṭ* pl. منافث *manāṭiṭ* jet (techn.)

نفج *nafaja* u (*nafj*, نفجان *nafjān*, نفج *nufūj*) to spring up and take to flight (game); to jump, leap, bound; to vaunt, brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *nafj* bragging, boasting

نفاج *naffāj* braggart, show-off; snob

نابجة *nāfiṭa* pl. نوافج *nawāfiṭ*² musk bag; container for musk

نفاح *nafaḥa* a (*nafḥ*, نفاحان *nafaḥān*, نفاح *nufāḥ*) to spread, be diffused (fragrance), exhale a pleasant smell, be fragrant; to blow (wind); to make s.o. (ه) a present of (ب), present (ب ه s.o. with); to treat (ه ه s.o. to s.th.) III to protect, defend (عن s.th.)

نفحة *nafḥa* pl. *nafaḥāt* breeze, gust; breath; diffusing odor; fragrance, perfume, scent; gift, present

منفحة *minṭaḥa* rennet

نفخ *nafaka* u (*nafk*) to blow, puff; to breathe; to blow up, inflate, fill with air (ه or في s.th.); ○ to pump up, fill (a tire); ○ to fill with gas (balloon); to blow (ه tunes, في on an instrument); to breathe s.th. (ه) into s.o. (في), inspire (في ه s.o. with); to inflate, puff up, elate, flush with success, fill with pride (ه s.o.) | نفخ في البوق (*būq*) to blow the trumpet; نفخ في روحه (*rūḥihī*) to animate, inspirit s.o.; نفخ في صورته (*sūratihī*) to bring s.th. into being, give birth to s.th.; نفخ في زماره (*zammārati rūḥihī*) to rouse s.o.'s temper; نفخ الشمعة (*šam'a*) to blow out a candle; نفخ شقيقه (*šidqaihi*) to be puffed up, become inflated; نفخ بأنفه (*bi-anfihī*) to snort V and VIII to be blown up, inflated, filled with air; to swell; to puff up, become inflated | انتفخ سحره (*sahruhū*) and انتفخت مساحره (*masāḥiruhū*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

نفخ *nafk* blowing, blowing up, inflation, pumping up, filling with air

نفخة *nafka* (n. vic.) blow, puff; breath; gust; distention, inflation, swelling; conceit, overweeningness, haughtiness | نفخة كذابة (*kaḏḏāba*) self-conceit, vainglory, bumptiousness

○ نفاخ *nufāk* pulmonic emphysema (med.)

نفاخ *naffāk* flatulent; grandiloquent

نفاخ *nuffāk* vesicle; swelling, inflation (med.)

نفاخة *nuffāka* pl. -āt blister, vesicle; bladder; air bladder, swimming bladder; bubble

منفاخ *minṭāk* pl. منافخ *manāṭiṭ*² bellows

منفاخ *minṭāk* pl. منافخ *manāṭiṭ*² bellows; air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuk* inflatedness, inflation;

bumptiousness, bumptious behavior; pride

انتفاخ *intifāk* process of being inflated; distention, inflation, swelling, protuberance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ الرئة *int. ar-rī'a* pulmonic emphysema

نافخ *nāfīk* blowing; blower; player of a wood-wind or brass-wind instrument; flatulent | نافع البورى *n. al-būrī* bugler; ما بالدار نافع ضرمة (*n. ḍarmatīn*) there is not a soul in the house

منفوخ *manfūk* blown up, puffed up, inflated; swollen; pumped up; bloated; paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish; turgid, bombastic (style)

منتفخ *muntafīk* blown up, puffed up, inflated; swollen | منتفخ الجنة *m. al-janna* bloated, fat; منتفخ الصدر *m. aṣ-ṣadr* with a swelled heart (from pride)

نفذ *nafīda a (nafād, نفاذ nafād)* to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفذ لديه معين الصبر (*ma'īn aṣ-ṣabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (a s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (a s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'īn*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفدة *nafīda* pl. *nafādāt* entry (in an account book), booked item

نفاذ *nafād* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-nafūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافذ *nāfīd*: نافذ الصبر *n. aṣ-ṣabr* impatient

نافدة *nāfīda* void, vacuum

نفذ *nafāḍa u (nafād, نفاذ nafād, نفوذ nufūd)* to pierce, bore (a s.th. or من through s.th.), penetrate (a, من s.th.), go or pass (a, ب through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); ○ (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or في); to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (الى on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (a s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (a s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, discharge (a duty); to realize, implement, carry into effect (a plan, a project, ideas); to enforce (a resolution); to carry through (a program); to execute, carry out (a sentence; في against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى a s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفاذ *nafād* pl. انفاذ *anfād* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *nafād* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة | perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذية *nafāḍīya* permeability (e.g., to water); penetrating power (of radiation)

نفاذ *naffād* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nufūd* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muṭlaq*) full powers, free hand, unlimited authority

ty; نافذ influential; نطاق النفوذ sphere of influence

نافذ *manfaḍ*, *manfiḍ* pl. منافذ *manāfiḍ*² opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*bahrī*) access to the sea

تنفيذ *tanfiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; restraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور (دور) التنفيذ (*tauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ 'اون *at-t.* minor executory officer, bailiff (*tun.*) قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); أحكام قابلة للتنفيذ executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (*jur.*); تنفيذ حكم الاعدام *t. hukm al-i'dām* execution, carrying out of a death sentence

لجنة تنفيذية *tanfiḍī* executory, executive | لجنة لأمة تنفيذية (*lajna*) executive committee; تنفيذية implementing regulation (of a law, of an agreement; *pol., jur.*)

انفاذ *infāḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | أصبح نافذاً (*aṣḥaba*) to become operative, become effective, come into force (law); نافذ الحكم (*hukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalīma* influential, powerful; نافذ الأمر *amr* valid, effective, in force; امر نافذ (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ*² opening in a wall, air hole; window; ○ wicket |

○ نافذة الإغلاق *n. al-iḥlāq* loophole, embrasure

منفذ *munaffiḍ* executant, executer, executioner | منفذ الوصية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ ('اون) minor executory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaffiḍ* influential

نفر *naḥara u i* نفور (*nufūr*, نفار *niḥār*) to shy, bolt, stampede (animal); — *i* (*naḥar*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (عن or من s.th.), keep clear (عن or من of), turn away, flee (عن or من from); to hurry, rush, hasten (ل or ال to); — *i* (*nufūr*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.th.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من in s.o. for), make loathsome (من to s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s., s.o., s.th.), keep away (s. from s.o.), have an aversion (s. to s.o.); to contradict (s. s.th.), be incompatible (s. with) VI to avoid each other; to conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (عل against), call out (s.o.) to go to war (عل against)

نفر *naḥar* pl. انفار *anḥār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (*mīl.*) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *naḥra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nufūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure; alienation, estrangement

نافور *nafūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *nafīr* pl. انفار *anfār*, انفرا *anfira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نفير عام (*‘amm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāfūra* pl. نوافير *nawāfir*² fountain

نوفرة *nawfara* pl. نوافر *nawāfir*² fountain

تنفير *tanfīr* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanāfur* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāfir* pl. نفر *nafīr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaffir*, *munfir* repulsive, repellent

نفاس *nafusa* u (*nafas*, نفاس *nifās*, نفاسة *na-fāsa*) to be precious, valuable, priceless; — *nafisa* a (*nafas*) to be sparing, niggardly (ب with s.th.); — *nafāsa* (نفاسة) to envy, begrudge (أ على s.o. s.th.); — *nafisa* a and pass. *nufisa* (نفاس *nifās*) to be in childbed II to cheer up, comfort, appease, reassure (ه s.o.); to relieve (عن s.o. ه of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, banish (عن s.o.'s ه worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, abreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffisa* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childbed

III to compete, vie (عن ه with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek, try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for breath, have a breather, have a break, take a rest | نفوس الحشرات (al-ḥasarāti l-mu'limā) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*su'adā'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الاخير (*na-fasa*) to be at one's last gasp, be dying; تنفس عن الحياة (*hayāh*) to breathe one's last, die; تنفست الريح (*rīḥ*) the wind blew VI to rival, compete, vie, contend (على for, في in s.th.)

انفس *anfus* نفس *nafs* f., pl. نفوس *nufūs*, نفس *nafs* soul; psyche; spirit, mind; human being, person, individual; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun), (with def. noun) the same, the very ... (see examples below) | بنفسه he himself; personally, in person; نحن بنفسونا we ourselves; في نفس الامر in reality, actually, in fact; عند انفسهم do. في نفس الواقع in their own opinion; جاني هو نفسه (بنفسه) he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسه he came of his own accord; ما وعدت به فيا ما وعدت به فيا what I had promised myself; نفس الامر the essence of the matter, the nature of the affair; the same matter; نفس الشيء or نفسه الشيء (*nafsuhū*) the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتدال على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق (following *bi-siqqi n-n.* or انفس) (لا... الا) with (the greatest) difficulty, barely; صغير النفس base-minded, low-minded; عفيف النفس unselfish, selfless, altruistic; علم النفس *‘ilm an-n.* psychology; كبير النفس high-minded, proud; محبة النفس *maḥabbat an-n.* amour propre, selfishness; يذل النفس والنفس to make

every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions; **قسمه على** (*qasamahū*) to divide or split s.o.'s personality; **مديرية**; **حفيظة النفوس** see **حفيظة** (دور مديرية) (under دور النفوس)

نفسي *nafsī* spiritual, mental, psychical(al); (pl. -*ūn*) psychologist | **التحليل النفسي** psychoanalysis; **حالة نفسية** state of mind, mood

نفسية *nafsīya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude | **أثر في نفسيته** (*attara*) to make a deep impression on s.o., touch s.o. deeply

نفس *nafas* pl. **انفاس** *anfās* breath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | **حتى النفس الاخير** | **حتى النفس الاخير** | **ذو نفس** enough to slake the thirst; refreshing (drink); **ضيق** *ḍiḡ* an-n. labored breathing, asthma; **هو في نفس من اموره** he acts according to his own desires; **انت في نفس من امرك** (*am-rika*) you can do as you please! **امسك** (*anfāsahū*) to hold one's breath; **فاضت انفاسه** (*anfāsuhū*) to give up the ghost; **جاد بنفسه الاخير** to breathe one's last; **التحمل الطويل** endurance, persistence, capacity to wait

نفسا *nufsa* respite, delay

نفساء *nafsāʿ* pl. **نوافس** *nawāʿis* confined, in childbed; a woman in childbed

نفساني *nafsānī* psychic(al), mental | **طبيب نفسي** (*ṭibb*) psychiatry; **عالم نفسي** psychologist

○ **نفسانية** *nafsānīya* psychology

نفاس *nifās* parturition, delivery, childbirth, confinement, accouchement; childbed, puerperium; see also below | **حمى** *ḥummā* n-n. or **نفاسية** *ḥumma* n-n. or **حمى النفاس** puerperal fever, childbed fever

نفاسة *nafāsa* preciousness, costliness

نفيس *nafīs* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *nafīsa* pl. **نفائس** *nafāʿis* gem, object of value, precious thing

منفس *manfas* pl. **منافس** *manāʿis* breathing hole, air hole, valve

○ **منفسة** *minfasa* pneumograph (med.)

تنفيس *tanfīs* airing, ventilation; catharsis (*psych.*)

منافسة *munāfasa* pl. -*āt* emulation; competition (also *com.*); rivalry; athletic event, contest, match

نفاس *nifās* emulation; competition (also *com.*); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسي *ḡahāz* (*tanaffusī*) respiratory system

تنافس *tanāfus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (على for) | **تنافس حيوي** (*ḡayawī*) struggle for existence

منافس *munāfis* competitor; rival

متنفس *mutanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفش *nafaṣa* u (*nafṣ*) to tease (▲ wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (▲ cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفش *nafaṣ* wool

نفاش *naffāṣ* a variety of large lemon

منفوش *manfūš* puffed up, inflated;

ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *nafaḍa u (nafḍ)* to shake (♣ s.th.), shake off (عن ♣ s.th. from), shake out, dust, dust off (♣ s.th.); to knock the ashes from a cigarette (♣); to make (♣ s.o.) shiver (fever); — *u* (نفض *nufūḍ*) to recover, recuperate (من from) | نفض عنه الكسل (*kasala*) or نفض غبار كسله (*ḡubāra kasalīhī*) to shake off one's laziness; نفض غباره (*ḡubārahū*) lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم (*hamma*) to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الاوراق (*la'ibi l-aurāq*) to gamble away at cards; نفض يده من الامر (*yadahū, amr*) to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان; go back on s.o. II to shake violently, shake out (♣ s.th.); to shake (♣ s.th. several times, e.g., a pillow); to dust off (♣ s.th.), wipe off (الغبار *al-ḡubāra* dust, عن from furniture) | نفض ثيابه من الغبار (*ḡubār*) he shook the dust off his clothes; نفض نفسه (*nafsahū*) to shake oneself, shudder IV to use up completely, exhaust (♣ provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (عن ♣ s.o. from); to remove, dismiss (عن ♣ s.o. from) V (pass. of II) to be shaken | تنفض من الغبار (*ḡubār*) to be dusted, be dusted off VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with); to shake off from oneself (من s.th.); to wake up, come to consciousness | انتفض من سباته (*subātiḥī*) to shake off one's lethargy; to become shudderingly aware of one's situation | انتفض واقفا (*wāqifan*) to jump up, jump to one's feet

نفض *nafaḍ* that which is shaken off or falls off

نفضي *nafaḍī*: ○ غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفضة *nafaḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفضة *nufaḍa* ague fit, feverish shiver

نفاض *nafaḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nufāḍa* that which is shaken off or falls off

نفضة *nafaḍa* pl. نفاض *nafaḍīḍ* scouting party, reconnaissance patrol

منفض *minfaḍ* sieve; winnow

منفضة *minfaḍa* pl. منافض *manāfiḍ* ashtray; feather duster; ○ vacuum cleaner

انتفاض *intifaḍ* shaking, shiver, shudder, tremor; shuddering awakening

انتفاضة *intifaḍa* (n. vic.) pl. -āt shiver, shudder, tremor; awakening (*pol.*); popular uprising

نفت *nafṭ* naphtha, petroleum

نفتي *naffī* of naphtha, soaked in naphtha; oil-, petroleum- (in compounds) | شركة نفطية (*miṣbāḥ*) oil lamp; شركة نفطية (*ṣīrka*) oil company

نطفة *nafta* blister

نطفة *nufaṭa* irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منطف *munaftī* blistering, vesicatory

نفع *nafa'a a (naf')* to be useful, beneficial, advantageous, be of use (♣ to s.o.), avail, help (♣ s.o.); to be usable, to do, serve (ل for) | لا ينفع | useless, of no use II to utilize, turn to use, put to use (♣ s.th.); to use (♣ s.th.), make use (♣ of) VIII to turn to advantage, turn to good account,

put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.)
X = II

نفع *naf'* use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفعی *naf'i* out for one's own advantage, self-interested, selfish; profit-oriented, profit-seeking; (pl. -*ūn*) utilitarian; profiteer

نفعیة *naf'iya* usefulness; utilitarianism

نفاع *naffā'* very useful, of good use

نفع *nafū'* pl. نفع *nufu'* very useful, of good use

منفعة *manfa'a* pl. منافع *munāfi'* use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (*Isl. Law*) yield of a utilizable thing or of a right, produce; interest; public establishment, public-service facility | منافع عامة (عمومیة) (*'amma, 'umūmiya*) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحیة (*ṣihhiya*) sanitary facilities; ○ مذهب *maḏhab* العامة المنفعة *maḏhab al-m. al-'amma* utilitarianism (*philos.*)

انتفاع *intifā'* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nāfi'* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

نافعة *nāfi'a* public works | وزير النافعة minister of public works

منتفع *muntafi'* beneficiary, usufructuary

نفاق *nafaqa u* (نفاق *nafāq*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); — *nafaqa* and

nafiq a (*nafaq*) to be used up, be spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; — *nafaqa u* (نفاق *nufūq*) to die, perish (esp., of an animal) II to sell III to dissemble, dissimulate, play the hypocrite | نفاق ضميره (*ḍamīrahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, lay out, disburse (على money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (س s.th.); to spend, pass (س time); to provide (على for s.o., esp., for s.o.'s means of support), bear the cost of s.o.'s (على) maintenance; to keep (على s.o.) V تنفق بكذبة على (*bi-kidbatin*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (على money for)

نفاق *nafaq* pl. أنفاق *anfāq* tunnel, underground passageway; subway shaft

نفقة *nafaqa* pl. -*āt*, نفاق *nifāq* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (*Isl. Law*) adequate support, esp., of the wife; charitable gift, handout (to the poor) | على نفقته at s.o.'s expense; قليل النفقات inexpensive, cheap

نفاق *nafāq* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

منفاق *minfāq* squanderer, wastrel, spendthrift, profligate

منافقة *munāfaqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *nifāq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *infāq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nāfiq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munāfiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required

by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *nafal* pl. انفال *anfāl*, نغول *nufūl*, نفال *nifāl* booty, loot, spoil; present

نفل *nafal* clover

نافلة *nāfila* pl. نوافل *nawāfil* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول ان (*n. il-qaul*) it goes without saying that ...

نصف *naṣṣaf* pl. نصفان *naṣṣānif* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نصفون *naṣṣūf* (*ir.*) a woman's dress

نفا (*naṣṣā u* (*naṣṣw*) and نفي (*naṣṣā* and نفي (*naṣṣy*) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (عن or من s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.th.); to deny (s.th.); to reject, dismiss, discard, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.th.); to exclude, preclude (s.th.); to negate (*gram.*) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.th.); to contradict (s.th.), be contrary (s.to); to be incompatible, be inconsistent (s.with) | نافي الآداب to offend against decency VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.th.)

نفي *naṣṣy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction,

ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (also *gram.*); negative answer | اجاب بالنفي to answer in the negative, say no; اشار بالنفي to make a negative or rejecting gesture; حروف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (*gram.*); شاهد نفي witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ḥ. iḥbāt*)

نفي *naṣṣyī* negative

نفي *naṣṣiy* denied; rejected, discarded

نفاء *naṣṣā'*, نفاة *naṣṣāh* and نفاوة *naṣṣāwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse

نفاية *naṣṣāya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross; refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; pl. نفايات excretions (*biol.*)

منان *manān* pl. منان *manān* place of exile; banishment, exile

منافاة *munāfāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāfin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā'* absence, lack

منفي *manṣiy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfin* incompatible

نق *naqqa* نقيق *naqīq* to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نق *naqq* croaking; cackle; gabble

نفاق *naqqāq* surly person, gruff man grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاة *naqqāqa* frog

نقيق *naqīq* croaking, croak; cackling cackle; gabble

¹نقب *naqaba u (naqb)* to bore, pierce, perforate, breach (ا s.th.), make a hole or breach (ا in), punch or drill a hole (ا through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (ا s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba a (naqab)* to be perforated, be full of holes II to dig (عن for); to drill (عن for, e.g., for oil); to explore, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (ه with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقباب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

نقاب *niqāb* pl. نقب *nuqub*, انقباب *anqāba* veil | كشف النقاب عن | to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation; syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال *n. al-'ummāl* trade-union, labor union; نقابة مهنية (*mihniya*) white collar union

نقابى *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقيباء *nuqubā'*² leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; head of a labor or

trade union; captain (in most Arab countries; *mil.*); staff sergeant, first sergeant (*Jord.*; *mil.*); tongue of a balance | نقيب الاشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبية *naqība* pl. نقائب *naqā'ib*² soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqīb*, منقب *manqāb* and منقبية *manqābiya* pl. مناقب *manāqīb*² mountain trail, defile, pass

منقب *minqāb* and منقبية *minqābiya* punch, perforator, drill; lancet

مناقب *manāqīb*² virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

تنقيبى *tanqībī*: بئر تنقيبية (*bi'r*) drilled well, exploratory well (oil industry)

منقب *munaqqīb* pl. -ūn drilling or excavation specialist; excavator; prospector; investigator, researcher, scholar, explorer

²النقب *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqaha a (naqh)* to prune, lop (ا a tree), trim, clip (ا s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (ا a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (ا s.th.)

تنقيح *tanqīh* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (ا ه to s.o. s.th.); to peck (ا at); to examine critically (ا s.th.); to criticize (ا على s.o. for) III to call to account (ه s.o.) IV to pay (ا ه to s.o. s.th.) VIII to criticize

(ا s.th.), find fault (ا with), take exception (ا to), disapprove (ا of); to show up the shortcomings (على of s.o.), criticize (على s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* pl. *naqadāt* criticism; critique; critical comment or remark; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقدًا in cash; for cash, cash down | النقد الأدبي (*adabī*) literary criticism; النقد الذاتي self-criticism; بالنقد in cash; for cash, cash down; ورق النقد *warāq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقود change purse; قطعة نقد *qif'at n.* and قطعة مجموعة النقود piece of money, coin; مجموعة النقود coin collection

نقدی *naqdī* critical; monetary; numismatic; cash (in compounds) | تضخم نقدی (*tadaḥḥum*) inflation; جزاء نقدی (*jazā'*) a monetary fine; قطعة نقدية (*qif'a*) piece of money, coin

نقدية *naqdīya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقاد *manqad* (eg.) brazil

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqīd*² beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiḡād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique | انتقاد ذاتی self-criticism

ناقد *nāqid* critical; (pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada*) critic | ناقد اجتماعی social critic; ناقد مسرحی (*masraḥī*) theater critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقذ *naqḏa u (naqḏ)* to deliver, save, rescue (من s.o. from); — *naqḏa a*

(*naqḏ*) to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من s.o. from); to salvage, recover (ا s.th.) X = IV

انقاذ *inqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinḡād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqaru u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (ا s.th.), make a cavity or hole (ا in); to cut, carve (ا s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck up (ا a grain; of a bird); to peck (ا at s.o.); to strike, bang, knock, rap (على at, on); to drum (ا on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (ا s.o.), cast a slur (ا on s.o.), make insinuations (ا against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); — *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (على at) II to peck, peck up (ا s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (ا with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقر *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | نقار الحشَب *n. al-kaṣab* woodpecker (*zool.*)

نقير *naqīr* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يجدى شروى نقير | لا يجدى شروى نقير *lā yujdī šarwā n.* it is of no use at all; لا يملك شروى نقير | لا يملك شروى نقير *lā yملك شروى نقير* he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا فتيل ولا نقير | لا فتيل ولا نقير *lā ftīl wala naqīr* nothing at all, not the least little bit

نقيرة *naqīra* pl. نقائر *naqqā'ir*² corvette

نقارة *naqqāra* small drum having a hemispheric body of copper or wood

نقارية *naqqārīya* pl. -āt (*eg.*) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نواقير *nāqīr* pl. نواقير *nawāqīr*² (Koranic) a wind instrument

نقورة *naqūra* (*eg.*) prattle, idle talk, rigmarole

منقار *minqār* pl. مناقير *manāqīr*² beak, bill (of a bird); pickax

مناقرة *munāqara* bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nawāqīr*² bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرزان *naqrazān* (*eg.*) small drum

نقرس *nīqrīs* gout; skilled and experienced (physician)

نقريس *nīqrīs* skilled and experienced (physician)

نقز *naqaza u i* (*naqz*, نقاز *nīqūz*, نقزان *naqaz-zān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة *naqza* jump, leap, start

نواقوس *nāqūs* pl. نواقيس *nawāqīs*² (church)bell;

gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقش *naqāša u* (*naqš*) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على on, in) II to paint; to engrave (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object, raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (ا about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش *naqš* pl. نقوش *nuqūš* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure | نقش على النحاس (*nuḥās*) copper engraving

نقاش *naqqāš* painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة *nīqāša* (art of) painting or sculpture

منقاش *minqāš* pl. مناقش *manāqīš*² chisel

منقاش *minqāš* pl. مناقيش *manāqīš*² chisel

مناقشة *munāqaša* pl. -āt argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش *nīqāš* pl. -āt argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش *manqūš* colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

مناقش *munāqīš* opponent in a dispute; disputant

نقص *naqāša u* (*naqs*, نقصان *nuqsān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount;

of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (▲ s.th.), prejudice (▲, ● s.o., s.th.), be prejudicial (▲, ● to), detract (▲, ● from); to lower, peg down (▲ s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقصه الشيء (šai'ū) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) | ١٣ عاما تنقص | ١٣ عاماً تنقص (āman, šahran) 13 years minus one month; see under طرف taraf II and IV to decrease, diminish, lessen (▲ s.th.); to reduce, lower, peg down (▲ s.th.); to curtail, cut (▲ s.th.) III to invite bids (▲ for a project, etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (▲ s.th.) | انتقص من قدره (qadrihī) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (▲ of s.th.); to find (▲ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (▲ of), miss (▲ s.th.)

نقص naqṣ decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage; lack, want; shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; نقص المواليد murakkab n. inferiority complex; شعور بالنقص inferiority feeling

النقصان nuqṣān = نقص naqṣ | النقصان والنقصان (ziyāda) omissions and additions (in a text)

نقص ناقص naqīṣa pl. ناقص ناقص naqā'īṣ shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص tanqīṣ diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

مناقصة munāqasha pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص inqāṣ diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص tanāquṣ decrease, diminution, decrement

انتقاص intiqāṣ impairment, lessening

ناقص ناقص nāqīṣ pl. ناقص nuqqaṣ decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (gram.); ناقصا nāqīṣan (colloq. nāqīṣ) minus, less (arith.)

نواقص nawāqīṣ shortcomings, faults, defects

منقوص manqūṣ decreased, reduced; deficient, incomplete; insufficient, inadequate

مناقص munāqīṣ pl. -ūn bidder in an open competition (munāqasha)

نقض naqada u (naqd) to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (▲ s.th.); to tear apart, take apart, undo (▲ s.th.); to break, violate, infringe (▲ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (▲ s.th.); to invalidate, refute (▲ a suspicion); to quash, rescind, reverse (▲ a sentence) | نقض الولاية (walā'a) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض لا لا yunqadu irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (▲ with), be contradictory, contrary, opposite (▲ to), contradict (▲ s.th.), be incompatible, inconsistent (▲ with) IV to weigh heavily (ظهره zahrāhū on s.o.'s back) V to be destroyed, be demolished, be torn down, be wrecked,

be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (على against); to attack (على s.o.), take the field, go to war (على against s.o.)

نقض *naqđ* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevivable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqāđ* (pl. of نقض *nuqđ*) debris; rubble

نقيض *naqīđ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | نقض على contrary to, in opposition to, in contradistinction to, unlike; على النقيض on the contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (*in-taqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqīđa* pl. نقائض *naqā'it*² polemic poem; contrast

مناقضة *munāqađa* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanāquđ* pl. -āt mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety; conflict (بين between); antagonism

انتقاض *intiqāđ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manquđ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

مناقض *munāqiđ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (*đātahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāqiđ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. مناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqaṭa u (naqṭ)* to point, provide with diacritical points (ا a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (ا s.th.); to fall in drops, drip; to cause (ا s.th.) to drip, let (ا s.th.) fall in drops, drop (ا s.th.); to distribute (ب or ا s.th.) as a present (على to s.o.); to give a wedding present (ها to the bride)

نقطة *nuqṭa* pl. نقط *nuqaṭ*, نقاط *niqaṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (*geogr.*); branch, post (*adm.*); base, position, outpost (*mil.*); (*eg.*) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطة الالتقاء *n. al-itṭisāl* junction (of traffic lanes); نقطة الاختناق bottleneck (in street traffic); نقطة الارتكاز base, strong point (*mil.*); pocket of resistance; نقطة اساسية (*asāsiya*) main point; key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الاطفاء *n. al-itṭifā'* or نقطة الماطق fire station; نقطة الانطلاق *n. al-intilāq* starting point; نقطة البوليس police station, station house; نقطة التجمد *n. at-tajammud* freezing point; نقطة التحول *n. at-taḥawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقط grease nipples (of motors); نقطة

بحركية (*gumrukīya*) customs station, customhouse; نقطة خارجية (*kārīyīya*) outpost; نقطة الذنب *n. ad-danab* aphelion (*astron.*); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (*astron.*); نقطة ضعف *n. du'f* a weak point; نقطة العين *n. al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* leucoma (*med.*); داء بالنقاط *epilepsy (med.)*; بالنقاط and بالنقط (*nuqaṭ, niqāṭ*) on points (in sports); وضع النقاط على الحروف to clear up matters

نقوظ *nuqūṭ* (*syr., eg.*) wedding present to the bride

نقطة *nuqaiṭa* droplet

نقطة *naqqāṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوظ *manqūṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقوطة (*faṣla*) semicolon

منقوظ *munaqqāṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naqa'a a (naq')* to soak, steep (في s.th. in); to infuse, brew (في tea, etc.); to slake, quench (في thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (في s.th. in a liquid); to slake, quench (في thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naq'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anqu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نقاع *niqā'*, نقوع *nuqū'*) dust

نقاعة *nuqā'a* infusion

○ نقاعيات *nuqā'iyāt* infusoria

نقيع *naqī'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (*eg.*) juice obtained from dried fruits soaked in

water | نقيع التين *n. at-tin* drink made from figs

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manqa'* pl. مناقع *manāqi'*² quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنعات *ḥummā l-m.* swamp fever, malaria

نقف *naqf, niqf* chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (في s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (الى s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (الى ... من s.o., s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (الى s.th. to s.o.); to transfer (في an official, to a place, to a post); to shift (على into the next gear; auto); to translate (من الى from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (الى s.th. to s.o., عن from, or based on, s.o. or a source); to copy (من s.th. from); to transcribe (في a copy, على or عن, e.g., from an ancient manuscript); to quote (عن an author or a literary work), render literally (في a text, عن or من from a source); to enter, post (في an item; in bookkeeping); to communicate, spread (في a disease to s.o.), infect (في s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (الى s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let roam (في s.th., esp., a great

deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاه (kuṭāhu) to stride along, move along; نقل البصر (baṣara) and نظر النظر (naẓara) to let one's glance wander about, allow one's eyes to wander (في in a room, over people, بين between different objects or from one to another) III to exchange (هـ with s.o. words); to cast, shoot (هـ at s.o. glances); to report (هـ to s.o. s.th.), inform (هـ s.o. of); to hand, pass (هـ to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل البلاغة (m. al-balāgha) to be versed in rhetoric VI to carry, transport (هـ s.th.); to report to one another, relate or tell each other (هـ s.th.); to exchange (هـ s.th.); to spread, report, relate (هـ a story, etc.), pass on, hand down (هـ s.th.); to spread by word of mouth (هـ s.th.) | تناقلت الالسن (alsun) to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقلت الالسن (aidi) to pass from hand to hand, change hands; تناقلت الجرائد الخبر (ḡabara) the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام (kalāma) to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease). spread (الى

to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (الى into or to); to move, move along, travel; to betake o.s., proceed, go, take the road (الى to), head (الى for), turn (الى to); to apply o.s., turn (الى to a field of interest); to turn, make a turn (الى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner الى to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; الى to, occasionally also في); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل الى to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله (rahmati llāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away; انتقل بصره (baṣarukū) his glance wandered about between (several persons or objects)

نقل naql carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession; meaning extension, transfer of meaning (lex.), use of an old Arabic word with a new meaning (by loan translation) | نقلنا as was reported by (or in) . . . , according to a report by . . . ; based on, according to; نقل الدم n. ad-dam and نقل الدماء blood transfusion; نقل الصوت n. aṣ-ṣawt sound reproduction (TV); نقل الصور باللاسلكي n. aṣ-ṣuwar bi-l-lāsilki radiophotography; النقل العام (āmm) public transportation, transportation system; نقل الملكية n. al-milkīya transfer

of ownership; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة النقل *sayyārat an-n.* truck, lorry; معالم النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

نقل *naqlī* taken over from other earlier authorities (e.g., sciences), handed down; traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport- (in compounds) | سيارة نقلية (*sayyāra*) truck, lorry

نقلیات *naqliyāt* traditional sciences (of the Arabs); transport services, transportation system, transportation; transports | نقلیات عسكرية (*askariya*) troop transports

نقل *naql* pl. نقول *nuqūl* candied or salted nuts and almonds; dried fruits; candy, sweets; dessert

نقل *naqālī* pl. -iya (eg.) seller of nuts

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *naqla* acceleration, pickup (of a car or plane)

نقلة *naqla* migration; change of locality or residence, move

نقلة *naqla* pl. نقل *naqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقال *naqqāla* pl. -āt stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry; transport vehicle

نقال *naqqālī* transportable; mobile

نقل *naqīl* (yem.) mountain trail, de-file, pass

منقل *manqal* pl. منقال *manāqil* brazier

منقلة *manqala* stage of a journey; way station; an Oriental game played on a board; — منقلة *minqala* protractor (math.)

نقل *tanaqqul* pl. -āt change of locality; change of residence; (mil.) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission; transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqaal* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من — الى from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *ṭaur al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'aḍrā'* Day of the Assumption of the Virgin (Chr.)

انتقال *intiqaālī*: عهد انتقالی (*'ahd*) transition period; مرحلة انتقالية (*marḥala*) transitional phase or stage

نقال *naqīl* pl. -ūn, نقالة *naqala*, ناقل *naqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; narrator, transmitter (of traditions, of folktales, etc.); — conductor (el.) | ناقل السرعة *n. as-sur'a* gearshift lever (of an automobile); ناقل آلي (*ālī*) assembly line, conveyor belt; ناقل للجراثيم (*jurtūma*) germ carrier; ناقل الصوت *n. aṣ-ṣawt* microphone

ناقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البرترول *n. al-betrōl* and ناقلة التزيت *n. az-zait* tanker; ناقلة الجنود troopship, transport; ناقلة الطائرات aircraft carrier; ناقلة متحركة (*mutaḥarrrika*) conveyor belt

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable,

mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -āt) a movable thing | اموال (املاك) or منقولات | امولة movable property, movables, effects, personal property; المنزل m. al-manzil household furniture, household effects

متنقل *mutanaqqil* movable, mobile; portable; transportable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustašfan*) temporary field hospital, ambulance

منتقل *muntaqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المنتقلة | علة منتقلة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., ه for, because of); to hold s.th. (ه) against s.o. (على) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma*, *niqma* pl. نقم *niqam*, نقمات *niqamāt* revenge, vengeance; retribution; punishment, heavy blow, trial; rancor, spite, malice, resentment; wrath, indignation

انتقام *intiqaam* revenge, vengeance

انتقامي *intiqaami* revenge, reprisal (in compounds)

ناقم *naqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntaqim* avenger; vindictive, revengeful

¹نقق *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

²نقناق *naqāniq* small mutton sausages (*syriac*)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقهة *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

نقاهة *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqā* (نقاء *naqā*) نقى *naqiya* a (نقى and نقو) *naqāwa*, *nuqāwa* to be pure II to purify, clean, cleanse; to clarify, rid of extraneous matter (ه s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (ه s.th.); to hand-pick (ه s.th.) IV to purify, clean, cleanse (ه s.th.) VIII to pick out, select (ه s.th.)

نقاء *naqā* purity

نقاوة *naqāwa* purity, cleanness

نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* choice, select or best part (of s.th.); selection, pick; fineness (of a precious metal)

نقاية *nuqāya* selection, choice, pick

نقى *naqiya* pl. نقاء *niqā*, انقياء *anqiya*² pure, clean, immaculate, unstained; clear, limpid, free of dirt or extraneous matter; pure, unmixed, undiluted (of a liquid)

انقى *anqā* purer, clearer

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purification; clarification; sifting, sorting | اللغة تنقية t. al-luḡa language purification

قدرة على الانتقاء *intiqa* selection | الانتقاء (*qudra*) selectivity (radio)

انتقائی *intiqa'ī* selective; eclectic (adj. and n.)

منتق *muntaqan* selected; select

نکا *naka'a a* (نک *nak'*) to scrape the scab (▲ off a wound)

نکب *nakaba u* (*nakb, nakab*) to make unhappy, miserable, afflict, distress (● s.o.; of fate); to drop (▲ s.th.); to put (● s.o.) out of favor; — (نکوب *nukūb*) to blow sideways; to veer, shift (wind); — (*nakb, nukūb*) to deviate, swerve (عن from, esp., from a path, road, route, course) II to avert, divert, deflect, turn away, remove (▲ s.th.) V to deviate, swerve (▲ or عن from); to avoid, shun, eschew (▲ or عن s.th.); to refrain (عن from), steer clear (عن of); to take upon one's shoulders, to shoulder, take upon o.s., assume (▲ s.th.) | تنكب به عن | to make s.o. deviate or swerve from

نکب *nakb* pl. نکوب *nukūb* and نکیة *nikya* pl. *nakabāt* misfortune, calamity; disaster, catastrophe

منکب *mankib* pl. مناکب *manākib*² shoulder; side, flank; highland, upland | دفع بمنکیه الهواء (*mankibaihi, hawā'a*) approx.: to race along, dash along

منکوب *mankūb* fate-stricken, afflicted with disaster; unhappy, unfortunate, ill-fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نکت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (▲ the ground) II to crack jokes (على about s.o.), poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نکتة *nukta* pl. نکات *nukat, nikāt* jot, tittle, speck, spot; witty remark, witticism, wisecrack, joke; anecdote; pun, play on words; the point of a joke | حاضر الکتة quick-witted, quick at repartee

نکات *nakkāt* witty; humorous, piquant; mocker, scoffer

تکیت *tankit* chaffing, legpulling; teasing, banter, raillery, mockery; joking, jesting, funmaking

منکت *munakkit* mocker, scoffer

نکت *nakūta u i* (*nakt*) to break, violate, infringe (▲ a contract or similar legal obligation) VIII to be broken, be violated

نکت *nakt* breach, violation (of a contract, etc.)

ناکت *nākit* perfidious, faithless, false, disloyal

نکح *naka/ha u i a* (نکاح *nikāh*) to marry (ها a woman), get married (ها with) III to become related by marriage (● to s.o.) IV to give in marriage (ها ● to s.o. a girl)

نکاح *nikāh* marriage; marriage contract; matrimony, wedlock

مناکح *manākih*² (pl.) women

نکد *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, difficult; to be unhappy, miserable; — *nakada u* (*nakd*) to give little (● to s.o.); to torment, pester, molest (● s.o.) II to make life hard, difficult, miserable (● for s.o.), embitter s.o.'s (●) life III to torment, harass, pester, molest (● s.o.) V to be made miserable, be embittered (life)

نکد *nakd* pl. انکاد *ankād* misfortune; hardship, adversity; molestation, trouble, nuisance; worry, concern | نکد الطالع misfortune

نکید *nakid* pl. انکاد *ankād, manākid* *manākid*² hard, troublesome, laborious; unhappy; peevish, cross, bad-tempered

انکاد *ankād*² troublesome, painful, excruciating

مناکدة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. مناكيد الحظ *manākid al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نکیر *nakira* u (*nakar, nukr, نکور nukūr, نکیر nakir*) not to know (▲, ● s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (▲ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (▲ s.th.) II to disguise, mask (● s.o.); to use in its indefinite form (▲ a noun; *gram.*) III to disapprove (● of s.o.), reject (● s.o.) IV to pretend not to know (● s.o.), refuse to have anything to do (▲, ● with s.o., with s.th.); to feel unable to identify s.th. (▲), find strange or unfamiliar (▲ s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim deny (▲ s.th.); to renounce, renege (▲ s.th.); to refuse, deny (▲ s.th. to s.o.), dispute, contest (علی ▲ s.th. of s.o.); to reject (علی ▲ s.th. with regard to s.o.), disapprove (علی ▲ of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (علی ● s.o. for), criticize (من ▲ s.th. in s.o.); to hold s.th. (▲) against s.o. (علی), reproach (▲ s.o. for) | انکر ذاته (*dātahū*) to deny o.s.; انکر نفسه (*naṣṣahū*) to harbor self-doubts; to have one's presence denied, pretend not to be present (عن to s.o.); ينکر نعمتی علیہ (*nī'matī*) he is ungrateful toward me; انکرت انی اراه I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised; to disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.th.); to snub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (▲ of s.th.); to pretend not to know (▲ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything

to do (● with), snub, cut, ignore, pretend not to know (● s.o.) X not to know (▲, ● s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (▲ of s.th.); to disapprove (▲ of s.th., e.g., of s.o.'s words or opinion); to judge derogatorily (▲ s.th.), speak disparagingly or slightly (▲ of s.th.), reject (▲ s.th.); to detest, loathe (▲ s.th.)

نکیر *nukr* denial, disavowal

نکیر *nakir* unknown, little known

نکرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); (pl. -āt) a nameless human being, unknown person; supernumerary (*theat.*)

نکیران *nukrān* ignoring, denial (of a fact), disavowal | لا نکیران *lā nukrāna* it is incontestable; نکیران الجحیل ingratitude; نکیران الذات self-denial

نکیر *nakir* disavowal; reproach, blame; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منکر) | شد (شدد) علیہ النکیر | (منکر *dada*) to reproach s.o. severely

انکر *ankar*², f. نکراء *nakrā*² reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome; ugly; rejecting, disapproving | ابتسامة نکراء a vicious smile; a sneer; نظرات نکراء (*nazarāt*) disapproving glances

انکار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انکار الذات self-denial, selflessness, unselfishness; انکار جحیلہ (*li-jamīlīhī*) and انکار نعمته *i. nī'matīhī* ingratitude toward s.o.

انکاری *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تنکر *tanakkur* disguise, masquerade | محفل التنکر *mahfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

حفل تنکری *tanakkurī*: تنکری *(ḥafl)*
and حفلة تنکریة *(ḥafla)* masked ball,
costume ball, masquerade; ملابس تنکریة
costumes, carnival dress

استنکار *istinkār* disapproval; horror,
aversion, loathing

ناکر *nākīr* denying, disavowing; un-
friendly, hostile, forbidding | ناكر الجمیل
ungrateful

منکور *mankūr* reprehensible

منکر *munakkar* indeterminate; indefi-
nite (*gram.*)

منکر *munkīr* pl. -ūn denier

منکر *munkār* denied; not recognized,
unacknowledged, disowned, disavowed,
disclaimed; reprehensible; shocking, de-
testable, abominable; abomination, atroc-
ity; pl. منکرات objectionable, forbidden,
or reprehensible, actions | منکر ونکیر
the two angels who examine the dead in
their graves as to their faith

متنکر *mutanakkīr* disguised, in dis-
guise; incognito | رقص متنکر *(raqs)*
masked ball, costume ball

مستنکر *mustankār* objectionable, rep-
rehensible; odd, strange

نکر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg
on (s.o.)

نکس *nakasa u (naks)* to turn around, turn
over, invert, reverse, turn upside down
(s.th.); to lower, withdraw, retract,
pull in (s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه
ra'sahū or رأسه one's head); to cause a
relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to
suffer a relapse II = I; to hang at half-
mast (s. a flag) VIII to be turned over,
be inverted, be reversed; to sink, drop
forward (head); to relapse, suffer a relapse

نکس *naks* relapse (in an illness); degen-
eration, degeneracy

نکسة *naksa* pl. *nakasāt* relapse (in an
illness); reverse (which one suffers), set-
back, debacle

تنکس *tanakkus* degeneration (*biol.*)

انتکاس *intikās* relapse

منکوس *mankūs* inverted, reversed; re-
lapsing, suffering a relapse

منکس *munakkas* inverted, reversed |
منکس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتکس *mntakis* relapsing, suffering a
relapse

نکش *nakaša i a (naks)* to clear out, dredge,
clean (s.th., esp., a well); to stir up,
rout up, turn up, hoe up, rake up, dig
up, break (s. the ground); to rummage,
ransack, search (s.th.); to disorder,
ruffle, touse, dishevel (s.th.); to shake
(s. trees)

منکش *minkāš* pl. مناکش *manākiš*² hoe,
mattock; rake

منکاش *minkāš* pl. مناکیش *manākiš*²
○ dredger; poker, fire iron; (*eg.*) pickax

منکص *nakaša i u (naks, nukūs, nukūs)*
mankas) to withdraw, turn away (عن
from); to recoil, shrink (عن from) |
نکص | علی عقبیہ *(‘aqibaihi)* to retreat, climb
down, give up one's intention II to cause
(s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil,
retreat

نکف *nakaḥa u (nakf)* to stop, arrest (s.th.);
to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to
reject (عن s.th.) | ینکف *(yunkaḥu)* ir-
resistible, resistless; immeasurable, un-
fathomable III to vex, annoy, trouble,
pester, harass, torment (s.o., s. with)
X to be proud, haughty; to disdain, scorn,
spurn, reject (عن or من s.th.), look down

upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also ۛ); to refrain (ان from doing s.th.)

نکفة *nakaḥa* parotid gland (*anat.*)

نکفی *nakafī* parotid (adj.) | التهاب الغدة النکفية (*ḡudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (*med.*)

نکاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (*med.*)

¹نکل *nakala i u* (نکول *nukūl*) and *nakila a* (*nakal*) to recoil, shrink (من or عن from), finch, shirk (من or عن s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (من or عن from); — *nakala i* (*nakl*) to break (ۛ or ب a promise, an agreement, a contract); — *nakala* (نکلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نکل *nakl* breach, violation (of a promise, an agreement)

نکل *nikl* pl. انکال *ankāl*, نکول *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نکال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نکول *nukūl* refusal to testify in court (*Isl. Law*)

نکيل *tankīl* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

²نکل II to nickel, plate with nickel (ۛ s.th.)

نکل *nikl* nickel

نکه *nakaha i a* (*nakh*) to blow, breathe (علی or ل in s.o.'s face)

نکها *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نکی *nakā i* (نکایة *nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (فی or s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نکایة *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نکایة فيه *nikāyatan fihi* in defiance of him, to spite him; اغلظ فيه النکایة (*aḡlaḡa, nikāyata*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انکی *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

¹نم *namma u i* (*namm*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (علی or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (علی ۛ s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *namm* slander, calumny, calumny; (pl. -ūn, انماء *animmā*²) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نممة *nimma* louse

نمام *nammām* (*eg.*) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; *bot.*)

نمام *nammām* slanderer, calumniator

نمیمة *namīma* pl. نامم *namā'im*² slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

²نمی *nummī* pl. -āt coin | علم النمیات *ilm an-n. numismatics*

نمودج look up alphabetically

¹نمر V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger

نمر *namīr* pl. نمور *numur*, انمار *anmār*, نمور *numūr* leopard, panther

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

نمر *anmar*², f. نمرء *namrā*², pl. نمر *numr* spotted, speckled

نممر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر² II to mark with numbers, to number, provide with a number (▲ s.th.) V to be numbered

نمرة *numra*, *nimra* pl. نمر *numar*, *nimar* number, numero; figure | نمرءة واحدة *nimrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

نمير *tanmīr* numbering, numeration, count

نممر *munammar* numbered, counted

نمرسي *numrusī* pl. نمارة *namārisa* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرة *numruqa* pl. نمارق *namāriq*² cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* i (nams) to keep secret, hide, conceal (▲ s.th.); to confide a secret (ه to s.o.), confide in s.o. (ه), let (ه s.o.) in on a secret, make (ه s.o.) one's confidant III to confide a secret (ه to s.o.)

نموس *nims* (coll.; n. un. ة) pl. نموس *numūs* ichneumon, mongoose; ferret, marten, weasel (zool.)

نأموس *nāmūs* pl. نأميس *nawāmīs*² law (also of nature); moral law; honor, honorableness, good name, reputation; confidant; sly, cunning, wily; clever | النأموس الأكبر (*akbar*) the Archangel Gabriel; النأميس الطبيعية the laws of nature

نأموس *nāmūs* (coll.; n. un. ة) pl. -āt mosquito(es) (zool.)

نأموسية *nāmūsīya* mosquito net

النمسا *an-namsā*, *an-nimsā* Austria

نمساوي *namsāwī*, *nimsāwī* Austrian (adj.); (pl. -ūn) an Austrian

نمش *namīša* a (namsā) to be freckled, have freckles

نمش *namsā* (coll.; n. un. ة) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīš* freckled

نمش *anmasā*², f. نمشاء *namšā*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, أنماط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort; type | نمط على in the manner of; نمط على هذا النمط in this manner, this way, after this fashion; نمط حديث النمط new-fashioned, modern; نمط عتيق النمط old-fashioned, outmoded; نمط واحد هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike; ○ النمط البدني (الرياضي، التحليل) the pyknic (athletic, leptosome) type; ○ نمط نظرية الأنماط *nazariyat al-a.* theory of types, typology; نمط الإنتاج *n. al-intāj* type of production

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (▲ s.th.); to compose in perfect form (▲ e.g., an article, a report); to write in an elegant, lofty style (▲ e.g., a letter); to improve stylistically (▲ a text)

نميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; elaborate embellishment (with figures of speech); elegant composition (of a text)

نمق *munammaq* adorned, embellished; carefully worked out, produced in perfect

form; stylistically well formulated, elegantly written (text), polished (language)

نمق *namila a (namal)* to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمق *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نمق *nimāl* ant

نمق *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمق *namliya* meat safe, food safe

نمق *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation; fornication (*med.*)

نمق *namil* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

نمق *unmula* pl. انمق *anāmīl*? fingertip

نمق *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمق *manmūl* teeming with ants

نمق *namnama* to stripe, streak (s.th.); to adorn, embellish, ornament (s.th.)

نمق *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نمق *namnama, nimnima* wren (*zool.*)

نمق *munamnam* adorned, decorated; dainty, small and delicately pretty; miniature (*adj.*) | رسوم منمقة miniatures

نمق *munamnama* pl. -āt miniature

نمق *namā u* (نمق *numūw*) to grow; to increase; to rise; to arise (من from, out of) II to VIII see نمق *namā i*

نمق *numūw* growth; progress

نمق *namūḍaj, numūḍaj* pl. -āt and نماذج *namāḍij*? model; type; pattern; sample; specimen; exemplar, example; blank, form

نمق *namūḍajī, numūḍajī* exemplary, model (in compounds) | عيادة نموذجية model clinic

نمق *namā i (namy, نام نامā, نمية namīya)* to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (s.th.) VI to grow gradually, be continually increasing VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)

نمق *namā*? growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمق *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمق *namāh* pl. نمق *naman* small louse

نمق *tanmīya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; furtherance of growth, development | تنمية زراعية (*zira'īya*) agricultural development; تنمية اقتصادية (*iqtiṣādīya*) economic development

نمق *inmā* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants); furtherance of growth, development

نمق *inmā*? serving growth and devel-

opment, developmental | مشروعات انمائية | developmental projects

انتماء *intimā'* pl. -āt membership; affiliation, adherence (to a trend, doctrine); commitment

نام *nāmin* growing; being in a state of growth and development | البلدان النامية (*buddān*) and الدول النامية (*duwal*) the developing countries

نامية *nāmiya* pl. نوام *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (*med.*) | النواى السرطانية (*saraṭāniya*) cancerous formations (*med.*)

متنام *mutanāmin* in gradual or continuing growth

متنم *muntamin* belonging, pertaining

متنمی *muntaman* descent, origin, relationship; affiliation, membership; commitment

نهب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نهب الطريق *nahaba l-arḍa* and نهب الارض (*tariqa*) to cover the distance (الى) to) quickly or at tremendous speed IV to let (a s.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (a s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تناهب *arḍa 'adwan* to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.; said of the eyes) | انتهب الارض (*arḍa*) to dash along, drive at full speed; انتهب الطريق (*tariqa*) do., to cover the distance (الى) to) quickly or at tremendous speed

نهب *nahb* robbery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نهاب *nihāb*) plunder, spoils, booty, loot; prey; نهبان *nahban* by robbery

نهبية *nuhba* booty, plunder, spoils, loot; prey

نهبى *nuhbā* booty, plunder, spoils, loot

نهاب *nahhāb* robber; plunderer, marauder, looter

ناهب *nāhib* pl. -ūn robber; plunderer, marauder, looter

نهبرة *nuhbura* abyss; hell

نہج *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of breath, gasp for breath, pant | نهب خطة (*kiffatan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نهب على منواله (*minwālihi*) to follow s.o.'s example II to put out of breath, make breathless, cause to pant (a s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | انتهب *sabilahū* and استنهب سبيله (*sabilahū*) and X to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نہج *nahj* pl. نهبى *nuhūj* a well-trodden path or trail; — (pl. انهبى *anhuj*) street (*tun.*): — method, procedure, manner | نهب نهبه (*nahjahū*) to follow s.o.'s method; النهج القويم the straight path, the right way, the proper manner

نہج *nahaj* quick breathing, panting; breathlessness

نہج *nahij* quick breathing, panting; breathlessness

منہج *manhaj, minhaj* pl. مناهج *manāhij²* a well-trodden path or trail; manner, procedure; method; program; course | منهج التعليم curriculum; مناهج البحث *m. al-*

buht methodology of research, research methods

منہجی *manhajī, minhajī* methodological; programmatic

منہج *minhāj* pl. منہج *manāhij* way, road; method; program; curriculum | منہج النشاط *m. an-naṣāṭ* program of activities

ناہج *nāhij* a well-trodden path or trail

نہد *nahada a u* (نہود *nuhūd*) to become round and full, swell (breasts); to be buxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (♠ s.th.)

نہد *nahd* pl. نہود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

تہد *tanahhud* pl. -āt sighing, sigh

تہدہ *tanahhuda* (n.vic.) a sigh

ناہد *nāhid* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نہر *nahara a* (*nahr*) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (♠ s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (♠ s.o.) VIII to chide, scold (♠ s.o.); to drive away, chase away (♠ s.o.)

نہر *nahr* pl. نہر *anhur*, نہار *anhār*, نہور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما بین *(nahrain)* Mesopotamia; ما وراء النہر *Eridanus* (*astron.*); نہر الاردن *n. al-urdunn* the Jordan river; نہر الشریعة *n. as-salām* the Tigris; نہر العاصی *n. al-āṣī* Orontes (river in Syria); سال انہارا (*an-hāran*) to flow in streams

نہری *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvatile

نہار *nahār* pl. نہر *anhur*, نہر *nuhur* daytime, day (from dawn to dusk, as distinguished from *yaum* = day of 24 hours) | نہارا و لیل *nahāran wa-lailan* by day and by night; لیل نہار *laila nahāra* day and night; نہار انہر (*anhār*) a wonderful day

نہاری *nahārī* relating to day or daytime, diurnal; نہاریات *news of the day*, miscellany (heading of a newspaper column)

انہر *anhār* see *nahār*

نہر *nahr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نہر *nuhair* pl. -āt little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتہار *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نہز *nahaza a* (*nahz*) to push, thrust, shove (♠ s.o.); to drive, urge on (♠ s.o.); to repulse, hold off, ward off (♠ s.o.) III to be near s.th. (♠, esp., fig.), approach, attain, reach (♠ s.th.); to seize (♠ s.th.) | ناهز البلوغ *to attain* (the age of) majority; ناهز الخمسین *he was close to fifty*, he was pushing fifty VIII انتہز الفرصہ (*al-fursata*) to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتہز فرسہ ل *(fursatan)* to use s.th. as an opportunity for

نہزہ *nuhza* opportunity, occasion

نہاز *nahhāz*: نہاز الفرص *n. al-furas* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتہاز *intihāz*: انتہاز الفرص *int. al-furas* exploitation of opportunities, opportunism

انتہازی *intihāzī* timeserver, opportunist

انتهازية *intihāzīya* opportunism

نهش *nahaša i (nahš)* to bite, snap, grab with the teeth (♠ s.th.); to tear to pieces, mangle (♠ s.c)

نهاش *nahhāš* snappish, biting, mordacious, sharp

نهض *nahaḍa a (nahḍ, نهوض nuḥūḍ)* to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (الى on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب to s.th.), bring new life (ب into s.th.), bring about an upswing (ب of s.th.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (علی against s.o.); to get ready, prepare (علی for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (علی s.th.), enter, embark (علی upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائماً *(qā'imān)* he got on his feet, he got up; نهض بالامر *(bi-l-amr)* to assume power, take the command; نهضت الحجة ب *(ḥujja)* proof has been established for ...; نهض بحمل *(ḥiml)* to lift and carry a heavy load; نهض بالعبء *('ib')* to take the burden upon o.s.; نهض بالخسائر والضحايا *(dahāyā)* to take losses and sacrifices readily upon o.s.; نهض هو غير ناهض *(with maṣdar)* he or it is not up to ..., is not capable of ...; (with imperf.) نهض يفعله he undertook it, took it upon himself to do it III to offer resistance (♠ to s.o., ♠ against a plan, etc.), resist, oppose, defy (♠ s.o., ♠ s.th.); to argue, dispute (♠ with s.o.) IV to tell (♠ s.o.) to rise, lift up, raise, help up (♠ s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (♠ s.o.)

VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (♠ s.o., الى to)

نهض *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نهضة *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة *'id an-n.* Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban); النهضة الأوروبية the European Renaissance

نهوض *nuḥūḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناهضة *munāḥaḍa* resistance, opposition

انهاض *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنهاض *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناهض *nāhiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

مناهض *munāhiḍ* pl. -ūn resistance fighter

نهق *nahaqa, nahīqa a (nahq, نهيق nuḥāq)* to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down,

نهك *nahaka a (nahāka)* to wear off, wear out, use up, consume (♠ s.th.); to grind down, crush (♠ s.th.); — (nahk) and nahika a (nahk, نهكة nahka) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down,

enervate, unnerve, waste, emaciate (ہ s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نہک عرضہ (*irḍahū*) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (ہ s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (ہ s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (ہ s.th.); to infringe, violate (ہ a law), trespass (ہ on rights, freedom of s.o.), offend against (ہ); to rape, ravish (ہا a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (ہ a man) | لا ینتہک *lā yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

نہک *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

نہکة *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انہاک *inhāk* exhaustion

انتہاک *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion; — (pl. -āt) abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape; pl. انتہاکات *entrahākāt* encroachments, trespasses | انتہاک الحرمۃ *int. al-ḥurma* sacrilege: العورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منہوک *manhūk* exhausted, worn out

منہک *munhik* grueling, exhausting

نہل *nahla* a (*nahal*, منہل *manhal*) to drink

نہلۃ *nahla* pl. *nahalāt* drink, draught, gulp, swallow

منہل *manhal* pl. مناهل *manāhil*² watering place, spring, pool

نہم *nahima* a (*naham*, نہامۃ *nahāma*) to have a

ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (فی of)

نہم *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نہمة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نہم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نہیم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منہوم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نہتہ *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نہی *nahā* u (*nahw*) and نہی *nahā* a (*nahy*) to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نہی *nuhiya* to come, get (الی to s.o.; of news), reach (الی s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الی s.th. to s.o.), make s.th. (ہ) reach s.o. (الی); to communicate, transmit, make known (الی s.th. to s.o.), bring (ہ s.th.) to s.o.'s (الی) knowledge, inform, apprise (الی s.o. of s.th.); to lead (الی to, e.g., certainty, a result, a conclusion); to carry out (ہ s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (ہ s.th.); to put an end to s.th. (ہ), settle, decide (ہ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الی to s.o.), reach (الی s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تناهی الی اسماعہم *(asmā'ihim)* to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled,

decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish, terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); to run into (الى a square; street); (with ان الى) to come or lead to the point where..., end at the point where..., get eventually so that..., result in...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى ب s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | انتهى اليه | انتهى اليه (ib'u kulluhā) the entire burden fell on him; انتهى الامر الى ان the upshot was that..., the long and short of it was that...; انتهى به الامر الى ان he got to the point where...; انتهى بها المجلس (majlis) she finally got to sit down, found a seat (في in a place)

نہو *nahw* end, termination

نہی *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر (amr) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نہی *nahyā* prohibitory, prohibitive, prohibitory

نہی *nuhan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نہیة *nuhya* mind, intellect

نہا *nihā* utmost degree, limit; end, termination

نہایة *nihāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *nihāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | في النهاية in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية to the end;

الى غير نهاية (*bi-lā*) unending(ly); الى ما لا نهاية له (*lā nihāyata*) unendingly, to infinity, ad infinitum; الى النهاية to the greatest extent, extremely; نهاية الارب *n. al-arab* the ultimate goal; النهاية الصغرى (*suḡrā*) minimum; النهاية الكبرى (العظمى) (*kubrā*, 'uzmā) maximum; النهاية العليا (*'ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى درجة في النهاية الكبرى (*a'lā darajatin*) absolute maximum (of temperature); اقل درجة في النهاية الصغرى (*aqallu d.*) absolute minimum; حد النهاية *ḥadd an-n.* utmost limit, last step; في الحدق (*nihāyatan*, *ḥiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful; نهاية سعيدة happy ending; في نهاية المطاف (*n. al-matāf*) in the long run, finally, eventually

نہائی *nihā'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نہائیة *nihā'īyan* at last; finally; نہائی pl. -āt final (in sports) | قبل نہائی next to the last, penult, last but one; نصف نہائی *niṣf an-n.* semifinal, ربع نہائی *rub' an-n.* quarter-final (in sports); انذار نہائی (*indār*) or بلاغ نہائی (*balāḡ*) ultimatum; حکم نہائی (*ḥukm*) final decision, final judgment (*jur.*); علاج نہائی extreme remedy, last resource; فوز نہائی (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; نہائیة *nihā'iya* final match, final (in sports)

لانہائی *lā-nihā'i* infinite, unending

لانہائیة *lā-nihā'īya* infinity

انہاء *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تہا *tanāhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتہاء الاجل *int. al-ajal* end of life, death

ناہ *nāhin* interdictory, prohibitory,

prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*ra-julun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; من ناهيك (also عن or ب) how excellent is ...! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ... , not to mention ... , let alone ... ; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (*bi-an*) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهيہ *nāhiya* pl. نواہ *nawāhin* ban, prohibition, proscription

منہی *manhīy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناہ *mutanāhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | متناہ unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناہ في الدقة (*diqqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناہ في الصغر (*siḡar*) extremely tiny, minute

منتہ *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

منتہی *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمنتہی الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; في منتہی الدقة (*m. d-diqqa*) extremely thin; بلغ منتہاہ to reach its highest degree

ناہ (نواہ) *nā'a u (naw')* to be barely able to carry (ب s.th.); to have to carry a load or burden (ب); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناہ بالحمل (*hīml*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; ناہ بكلکله (*bi-kalkalihi*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (س to s.o.), resist, oppose, with-

stand, defy (س s.o.); to vie, compete (س with s.o.); to fight, struggle, contend (س with s.o.) | ناواہ العداہ (*'adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (س s.o.)

نواہ *naw'* pl. انواہ *anwā'*, نواہ *nū'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوآہ *munāwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نباہ (نوب) *nāba u (nawb, manāb, niyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place); — نوبہ (*nawb, nauba*) to afflict, hit, strike, befall (س s.o.; of misfortune), happen, occur (س to s.o.), fall to s.o.'s (س) lot or share, descend (س upon s.o.) II to appoint (س s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (س s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (س with s.o.) IV to depute, deputize (س s.o.), commission or delegate (س s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (عن) place; to empower, authorize (س s.o.); to act in behalf of (عن); to send as a delegate (س s.o. to parliament); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or in, also ه in some activity), do s.th. by turns; to visit, befall or afflict (س s.o.) successively or alternately | تناوبته الخطوب | he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (س s.o.), happen, occur (س to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -*āt*) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالنوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*'asabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. gāḡabihi* his fits of rage; نوبات قلبية (*qalbiya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maṭar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty; doctor or official on night duty

نوبتية *naubatīya* rotation (work), shift duty, esp., night duty (of a doctor, etc.)

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* pl. -*āt* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, public prosecutor's office (*jur.*) | نيابة عن *niyābatan* 'an in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; النيابة العامة (*'amma*) offices of the prosecutor general (*jur.*; *Eg.*); النيابة العمومية (*'umūmiya*) prosecution, public prosecutor's office (*jur.*); نيابة جزئية (*juziya*) prosecutor's office at a district court, office of the district attorney (*jur.*); وكيل النيابة chief prosecutor (*jur.*); نيابة representative of the public prosecutor's office (*jur.*); النيابة المالية (*mālīya*) the financial delegations (formerly, *Alg.*)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومة representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliament

مناب *manāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munāwaba* alternation, rotation; *munāwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالمناوبة do.; مناوبة الري *m. ar-rīy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

أنابة *ināba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | انابات قضائية (*qaḡā'iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, doing s.th. by turns or in shifts; periodic change; alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation; سباق التناوب relay race (sport)

نائب *nā'ib* pl. نواب *nuwāb* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (*Jord.*; *mil.*); sergeant major (formerly, *Leb.*; *mil.*); authorized representative of a *ca*di, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب الرئيس | نائب شرعي (*šar'ī*) vice-president; نائب العام (*'ammī*) the prosecutor general (*jur.*; *Eg.*); نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor (*jur.*); نائب أول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (formerly, *Leb.*); نائب ضابط warrant officer, acting officer (*Ir.*), نائب عريف corporal (*Ir.*; *mil.*);

نائب *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالي (*mālī*) financial delegate (formerly, *Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament; نواب الشعب *n. aš-ša'ib* the people's representatives

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبه *nā'iba* pl. -āt, نوابه *nawā'ib*² vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

ضابط منوب *munawwab*: officer on duty, commander of the guard

منوب *munāwib* on duty (esp. officer)

متنب *munīb* repentant

متناوب *mutanāwib* alternating, alternate, rotating; rotational, by rotation, in shifts, successive | تيار متناوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة² *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta u (naut)* to sway, reel, totter, stagger¹

نوت *nōt* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*²

نوتة *nōta* note (*mus.*); note, remark

تنويت *tanwīt* putting into musical notation, scoring

نواقي *nawā'iy*, نوتية *nūṭiya* seaman, mariner, sailor; skipper | نواقي السفينة ship's crew

نوح¹ *nūḥ* Noah

نياح *nūwāḥ*, نواح *nūwāḥ*, نوح *nāḥa u (nawḥ)*, نياح *niyāḥ*, نياحة *niyāḥa*, مناح *manāḥ*) to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (على s.o.); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with), face (أ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nawḥ* and نواح *nūwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nawwāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نأحة *nā'ihā* pl. نواح *nawā'ih*², نأحات *nā'ihāt* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوخ II to halt for a rest; to take up residence IV to make (أ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | أناخ عليه البؤس | بكل كلكه (*bu'su bi-kalkaliḥi*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *munāk* pl. -āt halting place, way station; residence, abode; — *munāk, ma-nāk* climate

مناخية *munākī, manākī* climatic

نودان *nawādān*, نودان *nawādān*, نودان *nawādān* and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نورا II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (أ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or أ s.th.); to shed light (ل or أ on s.th.); to enlighten (ل or أ s.o.); to light (أ a lamp) IV أنار *anāra* to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (أ s.th.); to throw light (أ on a problem), elucidate, explain, clarify (أ a problem); أنور *anwara* to come to

light, show, appear, be uncovered, be disclosed, be revealed V to be lighted, be lit, be illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, be lit, be illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; جيل النار | Hell النار *jabal an-n.* volcano; نار شريط slow match, fuse; نار شيخ *šaiḵ an-n.* the Devil; نار على علم ('*alam*) a leading light or celebrity; نار على علم ('*alam*) very famous; نار كان على نار and needles; نيران حامية (*ḥāmiya*) heavy fire, drumfire (*mil.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | آلة نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*dar-rāja*) motorcycle; نار سلاح firearm; نار سهم (*sahm*) rocket; نار طلق (*ṭalaq*) shot (from a firearm), rifleshot, gunshot; نار مَقذوف fireworks; نار مَقذوف projectile (of a firearm), bullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. انوار *anwār* blossoms, blooms

نورة *naura* pl. -āt blossom, bloom (of a plant)

نور *nūr* pl. انوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | نور ○ براق (*barrāq*) blinker, flashing light; نور ○ ثابت steady light; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naut.*); نور كشاف (*kaššāf*) or انوار خفية searchlight (*mil.*); نور كاشف (*kašīya*) indirect lighting; نور ام *umm an-n.* the Virgin Mary (*Chr.*); سبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور bravo! excellent! well done! رأى النور

to come into being, come into the world, be born; انوار المرور traffic lights; اللهم نورك (*allāhumma*) oh God, grant us your light!

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nurāniya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران sun and moon

نوار *nawwār* (coll.; n. un. ة) pl. نواوير *nawāwir*² blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناوير *manāwir*² lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناوير *manāwir*² light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير and تنوير the Enlightenment

منورة see below

انارة *ināra* lighting; illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative; ra-

diantly bright | جسم منیر (jism) luminous body, luminary

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنیر *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

²(نور) III to maneuver

مناورة *munāwara* pl. -āt maneuver; trick; shunting (railroad); military maneuvers | جویة مناورات (*jawwīya*) air maneuvers; دبلوماسية مناورة diplomatic maneuver; عامل المناورة *shunter*

مناور *munāwir* pl. -ūn maneuverer, tactician, manipulator

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawārij*² threshing machine, thresher

نورس *nauras* pl. نوارس *nawāris*² sea gull (zool.)

نورستانیا *nūrastāniyā* neurasthenia

نورماندی *normandī* Norman (adj. and n.)

نورماندیا *normandīyā* Normandy

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

¹(نوس) ناس *nāsa u* (*naus*, نوسان *nawasān*) to dangle, swing back and forth. bob

نواس *nawwās* dangling, bobbing, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

²ناووس *nāwūs*, ناموس *nā'ūs* pl. ناووس *nawwūs*² sarcophagus

³ناس *nās* (coll.) men, people, folk

ناسوت *nāsūt* human nature; mankind

ناسور *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to skirmish, engage in a skirmish

(ه with s.o.); to brush (ه against s.th.), play (ه around or about s.th.); to challenge, incite, provoke (ه s.o., to a fight)

نوشة *nauša* (eg.) typhoid fever

مناوشة *munāwaša* pl. -āt skirmish; challenge to a fight, incitement, provocation | مناوشة حربية (*harbīya*) military skirmishing, hostile or provocative action

مناویش *manāwīsh*² and مناویشی *manāwīshī* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūšādīr* ammonia

(نوص) ناص *nāsa u* (*naus*, مناص *manāṣ*, منیص *manīṣ*) to avoid, shirk, evade, dodge (عن s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

نوص *naus* wild ass, onager

مناص *manāṣ* and منیص *manīṣ* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا مناص منه (*manāṣa*) inevitable, unavoidable

(نوط) ناط *nāṭa u* (*naut*, نیاط *niyāt*) to hang, suspend (ه s.th. on); to entrust (ه s.th. to s.o., ه s.o. with), commission (ه s.o. to do s.th.), charge (ه s.o. with); to make dependent, conditional (ه or علی ه s.th. on); pass. نیط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ه on), be linked (ه to), be connected (ه with), belong (ه to); to be entrusted (ه to s.o.); to hang, be suspended (علی on) II and IV = I | اناطه بشرط (*bi-ṣarṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه بمهدته (*bi-'uhdatihī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

نوط *nauṭ* pl. انواط *anwāt*, نیاط *niyāt* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة *n. al-jadāra* order of merit

منظر يشق | منظر نياط *naiṭ* pl. نياط *niyāṭ* aorta | له نياط القلوب (*manẓarun yuṣāqqu*) a heart-rending sight; قطع نياط القلوب to break the heart

مناط *manāṭ* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا *m. at-ṭurayyā* or مناط الجوزاء *m. al-jawzā'* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwūṭ*, *tunawwiṭ* weaverbird

منوط *manūṭ* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *munāṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (▲ s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (▲ s.th.), give variety (▲ to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (▲ s.th.), change the appearance (▲ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. انواع *anwā'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا ما somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا وكية (*wa-kammīyatan*) in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص (*kāṣṣ*) in particular, especially; النوع الاول من نوعه the first of his (its) kind; انواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الانسان *n. al-insān* or النوع الانساني the human race

نوعي *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; specific; qualitative | نوعي (وزن or) ثقلي (*tiql, wazn*) specific gravity

نوعية *naw'iya* pl. -āt peculiar quality, specific character or nature (of s.th.)

تتويع *tanwī'* change, alteration, modification; diversification; mixture of various things or themes; pl. تنويعات miscel-lany, mélange; Festschrift

تنوع *tanawwu'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

منوع *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; pl. منوعات miscel-lany, medley, motley mixture | منوعات غنائية (*ḡinā'iya*) medley of songs, potpourri

منوعة *munawwā'a* (Tun.) medley, pot-pourri

متنوع *mutanawwi'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات miscel-lany (heading of a newspaper column)

¹(نوف and نيف) *nāfa u (nawf)* to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (على or عن), be more than (على or عن), go beyond (على or عن) | نيف الخمسين | ما ينفو على الخمسين نيف *nayyafa* and IV to go beyond (على or عن), be more than (على or عن), exceed (على or عن) | ما ينيف | *(talāṭi sanawātin)* more than three years, over three years

ناف *nāf* yoke

نوف *nawf* pl. انواف *anwāf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف و نيف together with round

figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., عشرون و نيف و عشرون some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (Copt.-Chr.; title of cardinals and bishops)

منيف *munīf* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوف² *manūfi* a brand of Egyptian cotton

المنوفية *al-manūfiya* province in Lower Egypt

نوفبر *nūfimbir, novembir* November

نوق V تنوق *tanawwaqa* and تنيق *tanayyaqa* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X استنوق *istanwaqa*: استنوق الجمل (*jamaia*) he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقة *nāqa* pl. نوق *nūq*, نياق *niyāq*, ناقات *nāqāt* she-camel | لا ناقة لي في الامر ولا جمل (*nāqata, jamala*) I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

انوك *anwak*² foolish, silly, stupid

(نول) نال *nāla u (nawl)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ب ل or ه to s.o. s.th.), confer, bestow (ب ل or ه upon s.o. s.th.) II to let (ه s.o.) obtain (ه s.th.), give, afford, bring, yield (ه ه to s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ه ل or ه to s.o. s.th.) | ناوله القربان (*qur-bāna*) to administer the Communion to s.o. (Chr.) VI to reach (ه for s.th.), take (ه s.th.); to accept (ه s.th.); to receive, get, obtain (ه s.th.); to take, eat (ه food), have (ه a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (ه) out of (من), derive, draw, obtain

(من ه s.th. from); to take in, grasp, comprehend (ه the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (ه a subject), deal with (ه); to extend (ه, ه to), include, encompass (ه s.o., ه s.th.); to reach (ه s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *nawl* pl. انوال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *nawāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

منول *minwal* and منوال *minwāl* loom

منوال *minwāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | على هذا المنوال in this manner, this way; هم على منوال واحد they are of one stamp, they are all alike; ان تفعل كذا you must do it this way

منواله *munāwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.) | سهل التناول *sahl at-t.* easily understandable, simple to grasp

متناول *mutanāwīl* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutanāwal* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | اعسر متناولاً difficult to reach, hard to get at; متناول يده (*m. yadīhi*) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناوله في متناوله s.o., within s.o.'s reach; متناول الجميع في متناول الجميع within everybody's means; متناول كل الافهام comprehensible to all, understood by all; في متناوله

bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالین *nawālin* and ناولون *nāwulūn* pl. نوالین *nawālin*³ freightage, freight

(نوم) *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) *a* (*naum*, *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | *ينام ملء جفته* (*mil'a jafnihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (s.o.) to sleep, make (s.o.) sleep, put to bed (s. esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o.) IV = II; to bed, lay stretched out (s.o.) VI to pretend to be asleep, feign sleep; to seem to be asleep, look sleepy; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (ل s.o.), have confidence (ل in s.o.), rely, depend (ل on s.o.); to entrust (ل s.th. to s.o.); to be reassured (ل by s.th.), accept tacitly (ل s.th.), acquiesce (ل in s.th.), content o.s., be content (ل with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | *غرفة النوم* *ḡurfat an-n.* bedroom; *قيص النوم* *qayṣ al-n.* nightgown, nightshirt

نومي *naumi* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper

ناؤم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

منام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

منام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

منامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة *Manama* (capital of Bahrein Islands)

تويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

ناؤم *nā'im* pl. *نيام* *niyām*, *نوم* *nuwam*, *نيم* *nuyyam*, *نوام* *nuwwām*, *نيام* *nuyyām* sleeping; asleep; numb, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwim* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) *جرعة منومة* (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; *دواء منوم* (*dawā*) a soporific, somnifacient; *حبوب منومة* sleeping pills

نوميديا *nūmidīyā* Numidia

نوميدي *nūmidī* Numidian (adj.); (pl. -ūn) a Numidian

نون II to add a final *nūn* (ا to a noun), provide with the nunnation (ا a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter ن; — (pl. *نينان* *nīnān*, *انوان* *anwān*) large fish, whale | *ذو النون* the Prophet Jonah

نوني *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

هما | *توين* *tanwīn* nunnation (gram.) | *كالتوين والاضافة* (*idāfa*) they are like day and night, they are diametrically

opposed, they are as unlike as they could be

نُونِبِر *nuwambir* (Mor.) November

نوه II to raise, elevate (▲ s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال s.th.)

تَوِيَه *tanwih* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نَوِي *nawā* نِي *niyya*, نَوَاة *nawāh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (▲ to do s.th.), resolve, determine (▲ on s.th. or to do s.th.); — نِي *nawan* to absent o.s., go away (عن or من from) II to miaow (cat) III to make an enemy of s.o. (ه), fall out with s.o. (ه), be hostile, antagonistic (ه to), declare o.s. the enemy (ه of) VIII to propose, purpose, intend (▲ to do s.th.)

نَوِي *nawan* remoteness, distance; destination

نَوِي *nawan* (coll.) date pits; fruit kernels, stones

نَوَاة *nawāh* (n. un.) pl. نَوَايَات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نَوَاة الذَّرَّة *n. ad-darra* atomic nucleus

نَوَوِي *nawawī* nuclear, nucleal, nuclei-, nucleo- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | اَسْلِحَةٌ نوَوِيَّة *asliḥa* nuclear weapons; تَجْرِبَةٌ نوَوِيَّة *(tajriba)* nuclear test

نِي *nayy* fat; see also under نِي

نِي *niyya* pl. -āt, نَوَايَا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | نِي النِّيَّة *an-niyya* with the intention to ...; نِي النِّيَّة *an-niyya* it is intended to ...; نِي حَسَنَ النِّيَّة *ḥusn an-niyya* good intention, good will, sincerity, honesty; نِي سَلَامَةَ النِّيَّة *salāmat an-niyya* guilelessness, innocence, sincerity; نِي بَوَّاءَةَ النِّيَّة *buwwā'at an-niyya* guileless, artless, sincere; نِي سَوِيَّةَ النِّيَّة *suwīyat an-niyya* simplehearted, ingenuous, simple-minded; نِي سَوِيَّةَ النِّيَّة *suwīyat an-niyya* evil intent, insincerity, malice, cunning, deceit; (jur.) نِي بَدِّئَةَ النِّيَّة *bad'iat an-niyya* bad faith, mala fides, dolus malus; نِي بَسْوَةَ النِّيَّة *baswat an-niyya* against one's better judgment; (jur.) نِي بَدِّئَةَ النِّيَّة *bad'iat an-niyya* in bad faith, mala fide; نِي صَافِيَةَ النِّيَّة *ṣāfiyat an-niyya* sincere, candid, frank, openhearted; نِي اِخْلَاصَ لِه *ikhḷāṣa li-hi* (nīyata) to be loyally attached to s.o. or s.th.; نِي اِخْلَاصَ نِيَّتِه *ikhḷāṣa niyyatih* or نِي حَسَنَتِ نِيَّتِه *ḥasunat niyyatih* to have good intentions, be well-intentioned toward ...; نِي اِصْلَاحَ نِيَّتِه *iṣḥāḥ niyyatih* to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); نِي عَقْدَ النِّيَّة *‘aḳḍa niyyatih* to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

نَوَانِ *munāwin* hostile, unfriendly

نِيَوَةٌ *nuyūṭ*, نِيَوَةٌ *nuyūṭ*, نِيَوَةٌ *nuyūṭ* (نِيَوَةٌ) *nayūṭ* to be raw, uncooked (esp., meat)

نِيَوَةٌ *nī*, نِيَوَةٌ *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under نِيَوَةٌ

نَابِ *nāb* pl. اَنْيَاب *anyāb*, نِيَوِب *nuyūb*, اَنْيَابِ *anyāb* canine tooth, eyetooth; tusk; fang | نَابِ كَشْرَ عَنِ اَنْيَابِه *(kaššara)* to bare one's teeth

نَابِ *nāb* pl. اَنْيَاب *anyāb*, نِيَوِب *nuyūb*, نِيَب *nīb* old she-camel

نِيْتْرُوْجِيْن *nitrožēn*, نِيْتْرُوْجِيْن *nitrojin* nitrogen (chem.)

النيجر *an-nījar, an-nīgar* Niger (country and river in W Africa)

نيجيريا *nījēriyā, nīgīriyā* Nigeria (country in W Africa)

متنح *mutanayyah* late lamented, deceased (Chr.; eg.)

نورا¹ *nayyir* and نيران *nīrān* see under نورا¹

نیر *nīr* pl. انيار *anyār, nīrān* yoke
نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروبي *nairūbī* Nairobi (capital of Kenya)

نيروز *nairūz* New Year's Day (Chr.-Copt.)

نيزك *naizak* pl. نيازك *nayāzik*² short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān*² April (Syr., Leb., Jord., Ir.)

نیشان *nīšān* see نشان (نشن)

نيس *nīš* porcupine

نوط *nūṭ* see نياط, نيط

نوف see نيف

نوق see نيق

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك (نيك) *nāka i* to have sexual intercourse (ها with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

منال *nāla* (1st pers. perf. *nīltu*) *a (nail, منال, manāl)* to obtain, attain, achieve (ا s.th.), get hold, get possession (ا of); to

win, gain, acquire, earn (ا s.th.); to get, obtain, procure (ل ا s.th. for s.o.); to accomplish (من ا s.th. with s.o.), succeed (من ا in s.th. with s.o.), get s.th. (ا) from s.o. (من); to affect, influence (من s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (من to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (من s.th.) | نال من عرضه (*'irḍihī*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; نال منه او فر منال (*afara manālin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; ناله بسوء (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; ناله بضر (*bi-ḍurrin*) do.; نال من نفسه see نال below IV to make or let (ل or ا s.o.) obtain (ا s.th.), procure, get (ل ا or ا ا s.th. for s.o.)

نيل *nail* obtainment, attainment, acquisition; a favor received; derogation, devaluation, disparagement (من of s.th.)

منال *manāl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | بعيد المنال un-attainable; intangible, impalpable, far from reality; صعب المنال *ṣa'b al-m.* un-attainable; سهل المنال (*sahl*) or قريب المنال (*sahl*) easy to get, attainable; ممكن المنال *mumkin al-m.* attainable; نال من نفسه ابلغ منال (*ablaḡa manālin*) it made the deepest impression on him

نائل *nā'il* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

نيل II to dye with indigo (ا s.th.)²

نيل *nīl, nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

نيل II (eg.) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil³

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-n.* time of the Nile inundation; عرائس

النبيل flowers of the European white water lily (nenuphar)	نینه <i>nīna</i> mother
نیلی <i>nīlī</i> of the Nile, Nile (adj.), Nilotic	نیة see نوى
منیل <i>manyāl</i> Nilometer	نیوترون <i>nīyutrōn</i> pl. -āt neutron (<i>phys.</i>)
تنییل <i>tanyīl</i> (<i>eg.</i>) alluviation of the soil by irrigation or inundation	نیورالجیا <i>nīyūraljīyā</i> neuralgia
نیلیج <i>nīlaj</i> indigo	نیوزیلاندا <i>nīyūzīlandā</i> , نیوزیلانده New Zealand
نیلوفر <i>nīlūfar</i> European white water lily, nenuphar	نیون <i>nīyōn</i> , <i>nīyūn</i> neon (<i>chem.</i>); neon illumination
نیلون <i>nīlōn</i> , <i>nīlōn</i> nylon	نیونی ضوء <i>ḍaw' nīyōnī</i> neon light
	نیویورک <i>nīyūyork</i> New York
ه	
▲ abbreviation of هجرية <i>hijriyya</i> (foll. a date) after the Hegira, i.e., in Moslem chronology	هاء <i>hā'</i> pl. -āt name of the letter ه
ها <i>hā</i> ha! look! there! هو <i>hū</i> huwa look, there he is! اتم <i>hā antum</i> you there! — as a prefix (mostly written defectively): هذā <i>hādā</i> (dem. pron.), f. هذی <i>hādihī</i> , هذی <i>hādī</i> , هاته <i>hātihī</i> , pl. هؤلاء <i>hā'ulā'i</i> , du. m. هذان <i>hādāni</i> , f. هاتان <i>hātāni</i> this one, this; see also هذا alphabetically; — هذالك <i>hādāka</i> , f. هاتیک <i>hātīka</i> pl. هؤلائک <i>hā'ulā'ika</i> that one, that; — هکذا <i>hākadā</i> so, thus, in this way, in this manner; وهکذا <i>wahākadā</i> and so forth; — هاهنا <i>hāhunā</i> here; — هانا ذی <i>hā'anaḍā</i> , f. هاننا ذی <i>hā'antaḍā</i> , f. هانت ذی <i>hā anti ḍī</i> , هانن اولاء <i>hā ni ulāw</i> , هان هو ذی <i>hā ni huwa ḍī</i> , etc.: I (emphatically), you there, this one, that one, that, we here, etc.; here I am! there you are! etc.; — with suffix: هاک <i>hāka</i> pl. هاکم <i>hākum</i> here, take it! there you are! there you have...! following (below) is (are)...; هاکه <i>hākahū</i> there he is	هابیل <i>hābīl</i> ? Abel
	هات <i>hātī</i> pl. هاتوا <i>hātū</i> give me (us)...! bring me (us)...! let me (us) have...!
	هاتان and هاتیک see ها
	هاتور <i>hātōr</i> Hator, the third month of the Coptic calendar
	هارب (Engl.) <i>harb</i> harp (musical instrument)
	هشم see هاشمی
	الهافر <i>al-hāvir</i> Le Havre (seaport in N France)
	ها see هاك and هاك
	هال <i>hāl</i> see هیل ²
	ها see هؤلاء
	ها هانتنا and هاننا see هاننا

هَانِم *hānim* pl. هَوَانِم *hawānim* (eg.) lady, woman; (as a form of address to ladies of high society:): هَانِم يَا هَانِم! (foll. the name:): هَانِم زَنُوبَة *Lady Zannūba*

هَوَانِمِي *hawānimī* ladylike

هَاهَا *ha'ha'u* to burst into laughter

هَاهِنَا see هَا

هَاوَاي *hāwāy* Hawaii

هَاوِن *hāwun*, هَاوُون *hāwūn* pl. هَاوَوِين *hawāwīn*², مَدْفَعِ الْهَاوِنِ *ahwān* mortar (vessel) | مَدْفَعِ الْهَاوِنِ *mīdfa' al-h.* mortar (mil.)

هَائِي *hāyitī*, هَائِي *haitī* Haiti

هَب *hab* (imp.) and هَبَة *hiba* see وَهَب

هَبَّ *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to depart, set out (إلى to go to see s.o.); to approach, attack, tackle (إلى or ل s.th.), embark (إلى or ل upon), begin (إلى or ل with), start doing s.th. (إلى or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (إلى at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (على against s.o.); — (habb, هُبُوب *hubūb*, هَبِيب *habīb*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (على in s.o.'s direction; of a scent), meet (على s.o.; of a pleasant smell) | هَبَ لِلْحَرْبِ *(ḥarb)* to take up arms, enter the war; هَبَ لِلْمَقَاوِمَةِ *(muqāwama)* to take up arms in opposition, rise in arms; هَبَ وَاقْفَا *(wāqifan)* to stand up, rise to one's feet; هَبَتْ رِيحُهُ *(riḥuhū)* he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هَبَ فِيهِ *(kalb)* the dog attacked him, fell

upon him; هَبَ مِنْ هَبٍ وَوَدَبٍ *(man, dabba)* everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (س s.th.); to blacken with soot (س s.th.); to besmudged (س s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (س s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (من s.o. from sleep) V to be torn

هَبَة *habba* (n.vic.) gust, squall; breeze

هَبَاب *habāb* fine dust

هَبَاب *hibāb* soot, smut

هَبُوب *habūb* strong wind, gale

هَبُوب *hubūb* blowing (of the wind)

مَهَب *mahabb* pl. مَهَاب *mahābb*² place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | مَهَبِ الرِّيحِ *fi* storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

مَهَبِب *muhabbab* sooty

هَبَّت *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (س s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هَبِيت *habīt* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هَبَّرَ *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; س s.o.); to carve into large pieces (س meat)

هَبْر *habr* boned meat

هَبْرَة *habra* piece or slice of meat

هَبِيرَة *hubaira* hyena | أَبُو هَبِيرَة *abū h.* frog

هَبَشَ *habaša i (habš)* to gather up, gather, collect (س s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هبط *habaṭa u i* (هبوط *hubūṭ*) to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down (على on the runway; airplane); to land, alight (airplane, travelers, ۛ in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (ۛ to a place); — *u* (*habṭ*) and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (ۛ, ۛ s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (ۛ the price)

هبط *habṭ* reduction, lowering; decrease, diminution

هبطة *habṭa* descent, decline, fall, drop; depression (*geogr.*)

هبوط *hubūṭ* sinking; fall, drop, decline, descent; caving in (of the ground); breakdown; collapse (also *med.*); landing (of an airplane, of travelers); diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); abatement, subsidence | هبوط اضطرارى (*iḏṭirārī*) emergency landing; هبوط الرحم *h. ar-rahim* prolapse of the uterus, hysteroptosis (*med.*); هبوط فى القلب (*qalb*) heart collapse (*med.*)

هبوط *habūṭ* slope, declivity, drop, cliff, bluff

هبيط *habīṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

○ اهبوطه *uhbūṭa* pl. اهابيط *ahābīṭ*² parachute

مهبط *mahbīṭ* pl. مهابط *mahābīṭ*² place of a fall, of descent; landing place, airstrip,

runway; falling, fall, drop; place of origin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode (*el.*) | مهبط الوحى *m. al-wahy* the cradle of Islam; مهبط الغروب at (the time of) sunset

هابط *hābīṭ* descending, falling, dropping, sinking | ○ هابط بالمظلة الواقية (*mīn-ẓalla, wāqīya*) paratrooper

مهبوط *mahbūṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

هيل *habila a* (*habal*) to be bereaved of her son (mother) V to take a vapor bath VIII to avail o.s., take advantage (ۛ of an opportunity); to intrigue, scheme | اهتيل *ihtīl* هبلك *ihtābil habalaka* watch out for your own interests! take care of your own affairs! mind your own business!

هبل *hubal* Hubal, name of an ancient Arabian god

هبل *hiball* a tall, husky man

هبيل *hābil* dolt, fool

اهبل *ahbal*², f. هبلاء *hablā*², pl. هبل *hubl* dim-witted, weak-minded, imbecilic, idiotic

مهبل *mahbal, mahbil* pl. مهابل *mahābil*² vagina

مهبل *mahbalī* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic; dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههاب *habhāb* mirage, fata morgana; swift, nimble

(هيو) هبا *habā u* (هيو *hubūw*) to rise in the air (dust, smoke); to run away, bolt, take to flight

هبوة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā'* pl. اهباء *ahbā'* fine dust; dust particles floating in the air | هباء منشور *habā'an* atoms scattered in all directions; ذهب هباء *(habā'an)* to vanish, dissolve into nothing, end in smoke; ذهب هباء منشورا *(habā'an)* or ضاع هباء منشورا *(dā'a)* to go up in smoke, fall through, come to nought, dissolve into nothing; ذهب به هباء *(habā'an)* to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in all directions

هباءة *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتار *hatara i (hatr)* to tear to pieces (ه s.th.)

III to abuse, revile, insult, call names (ه s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become feeble-minded, childish (old man) VI to revile each other, fling accusations at each other; to be contradictory, conflicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be negligent and careless; to act in a reckless, irresponsible manner; to make light (ب of s.th.), attach little importance (ب to), slight, disdain, despise (ب s.th.); to jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule, mock (ب s.o.); pass. *ustuhtira* to be infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle, childish talk; lie, untruth, falsity, falsehood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhātara* abuse, revilement, vituperation, insult; pl. -āt wrangle, bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihtār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhtar* driveling, twaddling, rav-ing; childish old man

مستهتر *mustahtir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahtar* blindly devoted (ب to), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور² look up alphabetically

هتاف *hatafa i (hatf)* to coo (pigeons); — هتاف *hutāf*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.); (*alg.*) to call up (on the telephone) | هتاف به *hatafa i (hatf)* to call out to s.o.; هتاف به هاتف *(hātifun)* a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتاف بحياته *(bi-ḥayātihī)* to cheer s.o.; هتاف ثلاثا *(talāṭan)* to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (على to do s.th.)

هتافة *hatfa* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; acclamation of joy; hurrah; acclamation, shout, applause; cheer (ل to s.o.); booing, shouting down | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; عاصفة من هتاف *storm of applause, thundering applause*

هاتف *hātif* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawātif*?) telephone; ○ loud-speaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هاتف القلب *h. al-qalb* inner voice; هاتف آلى *by telephone*; هاتف آلى automated telephony, telephone connection with direct dialing; هاتف هوائى *h. hawā'ī* radio telephone, police radio

هاتفى *hātifi* telephonic, telephone- (in compounds) | اتصل به هاتفيا *(ittaqala)* he got in touch with him by phone

هتاک *hataka i (hatk)* to tear apart, rip apart

(ا s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (ا s.th.); to disgrace, rape, ravish (ها a woman) | هتك عرضه (*'irdahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (ا s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (في to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hatk* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتك الاستار | هتك disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتكه *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيكة *hatika* disgrace, scandal

تهتك *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

متهتك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

مستهتك *mustahatik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتلىر II *tahullara* to behave like, or imitate, Hitler

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

اهتم *ahtam*², f. هتاء *hatmā*², pl. هتم *hutm* having no front teeth; toothless

هتمة *hatmara* garrulity, loquacity; ○ abnormal speech flow, logorrhea (*path.*)

هتن *hatana* i (*hatn*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هيج *hajja u* (هيج *hajjī*) to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (ا the fire)

هجا *haja'a a* (هجا *haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV اهجأ جوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada u* (هجد *hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara u* (هجر *hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (ا, ه from), part company (ه with); to give up, renounce, forgo, avoid (ا s.th.); to abandon, surrender, leave behind (ا s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (ا s.th., ا in favor of s.o.) II to induce (ه s.o.) to emigrate III to emigrate; to migrate, drift away (من from an area); (*leb.*) to be carried away, be in ecstasy, be out of this world (في because of, by) IV to leave, abandon, give up (ا s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (ا to); abandonment, giving up (of s.th.), renunciation (of); الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة epithet of Medina; من الريف الهجرة (*rīf*) rural exodus, migration from rural areas

هجري *hijrī* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية | (*sana*) a year of the Hegira, a year of the

Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

حجرة *hujra*, *hijra* pl. حجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجره *hajra*² obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجيرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahajir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony; المهاجر the Mahjar, the Arab diaspora, Arabs living abroad, specif., in the New World

مهاجري *mahjari* living in exile, exile (in compounds); pertaining to the Mahjar

مهاجر *mahajir*² obscenities

تهجير *tahjir* displacement (of persons); evacuation, relocation (of population)

مهاجرة *muhajara* emigration

هاجرة *hajira* pl. هواجر *hawajir*² midday heat, midday, noon | خط الهاجرة *katt al-h.* meridian (geogr.); — (pl. -āt, هواجر *hawajir*²) obscene language, obscenity

هاجري *hajiri* midday (adj.); meridional (geogr.); excellent, outstanding

مهاجور *mahjur* abandoned, forsaken, deserted; empty; lonely, lonesome; in disuse, out of use; obsolete (word); antiquated, archaic

مهاجر *muhajir* pl. -ūn emigrant, émigré; المهاجرون (histor.) the Meccans who emigrated with Mohammed to Medina

هجا *hajasa u i (hajs)* to occur all of a sudden (في نفسه) to s.o.), come to s.o.'s mind (في نفسه) to mumble, mutter, talk to o.s. V to fear (من s.th., من from s.o.), suspect that s.o. (من) might do s.th. (ه)

هيس *hajs* idea, thought; foolish talk

هيسة *hajs* pl. *hajasat* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاج *hajjas* braggart, boaster, show-off

هاجس *hajis* pl. هواجس *hawajis*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاج (eg.) *hajas* mischief, nuisance, horse-play

هجم *haj'a a (hujū)* to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (haj') to appease (ه the hunger) IV to allay, appease (ه the hunger)

هجمة *haj'a* slumber

هجوم *hujū* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهجع *mahja* pl. مهاجع *mahajir*² bed-chamber; quarters, barracks room (Syr.; mil.) | رئيس المهجع approx.: barracks elder, barracks sergeant (Syr.; mil.)

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (hujūm)* to make for s.o. (على) rush, pounce (على upon s.o.); to attack, assail, charge (على s.o., s.th.); to raid (على s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (على s.th.); to enter without permission (على s.th.), force one's way (على into), intrude, trespass (على on), invade (على s.th.); to come rushing, charge (على into a room); to keep quiet II to make (ه s.o.) attack,

order s.o. (o) to attack III to attack, assail, charge (ا, o s.o., s.th.); to launch an attack (ا on); to make for s.th. (ا), rush, pounce (ا upon); to raid (ا s.th.); to assault (o s.o.), fall upon s.o. (o); to intrude, trespass (ا on), invade (ا s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajmāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hajūm* pl. -āt attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*jānibī*) flank attack; جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*muqādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط *kaṭṭ al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward, جناح الهجوم *janāḥ al-h.* the wing forward (in soccer, and the like)

هجومی *hajūmī* aggressive, offensive

مهاجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. -āt assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* pl. -ūn attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجين *hajuna* u (هجنة *hujna*, هجانة *hajāna*, هجونة *hujūna*) to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly,

run down, disparage (o s.o.) X to consider (ا s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (ا of s.th.), condemn, reject (ا s.th.)

هجنة *hujna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajin* pl. هجناء *hujanā*² half-breed, mulatto; (pl. also هجين *hujun*, مهاجين *mahājīn*², مهاجنة *mahājīna*) stemming from mixed breeding, bastardized (animal), of impure blood, of mixed breed; lowly, mean (of origin, birth), ignoble; — (pl. هجن *hujun*) dromedary, riding camel

هجنية *hajīna* pl. هجان *hajā'in*² female riding camel

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā* u (هزاء *hijā'*) to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (o s.o.); to lampoon (o s.o.) II and V to spell (ا s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (o against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (o s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوئی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجاء *hijā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. الهجیة *ahjīya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائی *hijā'ī* alphabetical; satiric

أهجویة *uhjūwa* and الهجیة *uhjīya* pl. أهجی *ahājīy* satiric poem, lampoon

تهجیة tahjiya and تهج tahajjin spelling

هاج hājīn spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد hadda u (hadd, هدد hudūd) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (ه s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (ه, ه or من s.o., s.th.); — ه hadīd) to crash down, fall down, collapse; — ا i (hadd) to be weak and decrepit II to threaten, menace (ه s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (ه s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد hadd razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة hadda and هديد hadīd heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هداد hadād slowness, gentleness; هدادك hadādaiika gently! slowly! take it easy!

مهدة mihadda rock crusher, jawbreaker

تهديد tahdīd pl. -āt threat, menace; intimidation | بالتشهير بالتهديد extortion by threats of public exposure, blackmail (jur.)

تهديدي tahdīdī threatening, menacing

تهدد tahaddūd threat, menace; intimidation

مهدد mahdūd destroyed, demolished, wrecked | مهدد القوي m. al-quwā weakened, debilitated, exhausted

مهدد muhaddīd menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد muhaddad threatened, menaced

هدأ hadi'a a (هدء had', هدوء hudū) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (rau'uhū) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or ه s.th.. ه s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ اعصابه (a'sābahū) to soothe the nerves; هدأ من روعه (rau'ihī) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ هدئي روعك haddī' rau'aka calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدئي من روعك (rau'ika) calm down! take it easy! IV = II; to lull (ه a baby) to sleep

هدء had' calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأة had'a calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء hudū' calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

اهدأ ahda'² more quiet, composed or peaceful | اهدأ بالآ (bālan) with an easier, more tranquil, more composed mind

تهدئة tahdī'a calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هدئي hādī' calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هدئي القلب h. al-qalb calm(ly), confident(ly); هدئي البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهدئي (muḥīṭ) the Pacific Ocean

مهديي muhaddī' pl. -āt moderator (in a nuclear reactor; phys.); tranquilizer (med.)

هدب hadība a (hadab) to have long lashes

(eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (a garment)

هدب *hudb*, *hudub* pl. اهداب *ahdāb* eyelash(es); fringe; tassel | باهداب trimmed with fringes, fringed; تمسك باهدابه (*bi-ahdābīhī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; (تعلق) باهداب الشيء or تمسك to adhere, cling to s.th.; اخذ باهداب الشيء to apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هدب *hadīb* having long lashes

اهدب *ahdab²*, f. هداب *hadbā²* having long lashes

اهداب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هداج *hadaja* ة (*hadj*, هداجان *hadajān*, هداج *hadāj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (a s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هودج *haudaj* pl. هواج *hawādiġ²* camel litter, howdah; sedan chair, litter

هدر *hadara* ة (*hadr*, هدير *halīr*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to make a din, make much noise; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — *u* ة (*hadr*, *hadar*) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (*hadr*) to shed in vain or with impunity (a blood); to spend uselessly, squander, waste (a effort or money); to ruin (a the health) IV to regard as nonexistent (a s.th.); to consider invalid (a s.th.); to invalidate,

void (a s.th.); to thwart, foil, ruin (a s.th.); to abandon, relinquish (a time-honored principles, etc.)

هدر *hadr* squandering, useless extravagance, waste; هدرأ *hadran* uselessly, to no avail, in vain, for nothing, futilely | ذهب هدرأ to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هدر *hadr* fall, tumble

هدار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; millrace, current of water which drives a mill wheel

هدارة *haddāra* waterfall

هدير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

اهدار *ihdār* abandonment, relinquishment (of s.th. dear, time-honored, etc.)

مهذور *mahdūr* uselessly squandered; spilled and unavenged (blood)

مهذر *muhdār* invalid, void

هدرج *hadraja* (from هيدروجين) to hydrogenate, treat with hydrogen (a s.th.; chem.)

هدرجة *hadraja* hydrogenation (chem.)

هدف *hadafa* u (*hadf*) to aim (الى, also ل, at), make one's goal, keep before one's eyes as a goal or aim (الى s.o. or s.th.); to turn one's steps toward (الى); to turn, apply (الى to s.o.); to verge on, approach (ل e.g., a certain age) IV to be near, verge on, approach (ل s.th.) X to be exposed, be open (ل or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (a s.th.) one's goal or object, aim (a at), have before one's eyes, have in mind (a s.th.)

هدف *hadaf* pl. اهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design,

intention; goal (in sports) | جملة هدفًا ل to make s.o. the target or object of...; expose s.o. to s.th.; كان هدفًا ل to be exposed, be open to...; أهداف حربية (*harbīya*) military targets; فاز بهدف للاشئ، (*li-lā-šai'*) to win by 1 to 0 (sport)

هدف *haddāf* sharpshooter, marksman; high scorer (soccer, etc.)

استهداف *istihdāf* susceptibility (ل to); sensitivity, allergy (ل to)

هادف *hādif* following a definite purpose, committed

مستهدف *mustahdif* exposed, open (ل to s.th.); susceptible (ل to); sensitive (ل to)

هدل *hadala* i (هديل *hadīl*) to coo (pigeon); — i (*hadl*) to let down, let hang, dangle (ا s.th.); — *hadīla* a (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment) VII = V

اهدل *ahdal*², f. هدلاء *hadlā*², pl. هدل *hudl* hanging down loosely, flowing

مهدل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama* i (*hadm*) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (ا s.th.); to tear up (ا s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (ا s.th.); to tear up, blast, blow up (ا s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

أيض هدمي | هدمي *hadmī* destructive (أيض *aid*) catabolism (*physiol.*)

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هدموم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *hudām* seasickness

اهديم *tahdīm* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هادم *hādīm* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهدم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddīm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdīm* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadanu* i (هدون *hudūn*) to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (ا with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice | الإمارات الهدنة *imārāt al-h.* Trucial Oman (formerly 7 emirates on the Persian Gulf)

هدانة *hidāna* truce, armistice; peace

هدون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادنة *muhādana* conclusion of a truce, truce negotiations

هدهد *hadhada* to rock, dandle (ا a child)

هدهد *hudhud* pl. هدهاد *hadāhid*² hoopoe (*zool.*)

هدى *hadā* i (*hady*, هدى *hudan*, هداية *hidāya*) to lead (ا s.o.) on the right way, guide (ا s.o., ا on a course); to guide, show, direct (الى a s.o. to), show (ا s.o.) the way

(الى to); to lead (s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (s.th.); — *i* (هداء *hidā'*) to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom) III to exchange presents (s. with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or ل s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., s. with), make s.o. (الى or ل) a present of (s.); to dedicate (الى or ل s.th. to s.o.), confer, bestow, award (e.g., an order); to send, convey, transmit (s. to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (s. s.th., also التحية *at-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to totter, stagger, reel (in walking); to walk with a sway or rolling gait, sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to stride; to move forward, move on, advance; to glide along (e.g., sailboat); to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (الى around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, ل to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هدية *hadya, hidya* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هدية *hadīya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هداية *hidāya* pl. -āt guidance (by God) | هداية على غير هداية aimlessly, at random

هدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

اهداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādīn* pl. -ūn, هداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مهدى *mahdīy* rightly guided; mahdi; — *muhdan* presented, given, etc.

مهدت *muhtadīn* rightly guided; finding the right way; guided by the right feelings; certain, steady (manner of walking, steps, etc.); (pl. -ūn) a convert to Islam

هذا *hādā* (dem. pron.), f. هذه *hādihī*, هدى *hādī*, هاته *hātihī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'i*, du. m. هذان *hādāni*, f. هاتان *hātāni* this one, this | لهذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع هذا herewith; in spite of it, nevertheless; إلى أن *(ilā an)* besides, moreover, furthermore, what's more; و هذا besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; هذا ويوجد *(yūjadu)* besides, there is ...

هدب *hadaba i (hadb)* to prune, trim (s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (s.

s.th.), polish (▲ s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (▲ s.th.); to rectify, set right, correct (▲ s.th.); to check, revise (▲ s.th.); to bring up (▲ a child); to educate, instruct (▲ s.o.) V pass. of II

تہذیب *tahdīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; reworking, revised new edition (of a book); reforming (*chem.*); refining; training; instruction; education, good upbringing, well-mannered behavior, politeness; culture, refinement

تہذیبی *tahdībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تہذب *tahaddub* upbringing, manners education

مہذب *muhaddīb* teacher, educator; (pl. -āt) refiner | مہذب ہیدروجنی *(hidrōžēnī)* hydrogenator, hydroformer (*chem.*)

مہذب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

متہذب *mutahaddīb* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

ہذر *haḍara u i (haḍr)* to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (ب s.th.) II to joke, make fun, jest

ہذر *haḍr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

ہذر *haḍar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

ہذر *haḍir* prattling, garrulous

ہذرم *haḍrama* to babble, jabber, prattle, prate

ہذلول *hudlūl* pl. ہذلیل *haḍālīl*² elevation, hillock; little river, small stream

خط ہذلولی *kaṭṭ hudlūlī* hyperbola (*math.*)

ہا ہذہ and ہذان ہذاک see

ہذی *haḍā i (haḍy, haḍayān)* to talk irrationally, rave, be delirious

ہذا *hudā'* raving, irrational talk, delirium

ہذیان *haḍayān* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

ہاذ *hāḍin* delirious, raving

ہذی *hāḍī* = ہذہ see

ہر *harra i (harīr harīr)* to growl; to howl, whine (dog); to purr (cat)

ہر *hīrr* pl. ہررة *hīrara* tomcat; cat

ہرة *hīrra* pl. ہرر *hīrar* she-cat

ہریر *harīr* growling, growl; howling, howl, whining (of a dog); purr, purring (of a cat)

ہريرة *huraira* kitten

ہراً *hara'a a* to tear, lacerate (▲ s.th.); to wear out, wear off (▲ a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (▲ s.o.); to irritate (▲ the skin); to be biting cold (wind) II to tear, tear to bits, lacerate (▲ meat, textiles); to cook too much, overdo (▲ meat); to wear out (▲ s.th.) V and VIII pass. of II; to be tattered, worn out

ہراء *hurā'* prattle, idle talk

مہتری *mutaharri'* and مہتری *muharri'* torn, lacerated; torn to rags; worn out, tattered, shabby

هرب *haraba u* (*harab*, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (الى to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (ه s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (ه s.o.); to liberate, free (ه a prisoner); to rescue (ه a distrained or impounded thing; *jur.*); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like): to evade tax payment

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harbān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراپ *harrūb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهرب *mahrīb*² (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrīb* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

تهرب *taharrub* shirking; tax evasion

هارب *hārīb* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrīb* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrab* pl. -āt smuggled goods, contraband

¹ هرج *haraja i* (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (ه s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (ه s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, com-

motion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

تهريج *tahrīj* clowning, buffoonery

مهرج *muharrīj* pl. -ūn jester, clown, buffoon; harlequin

²مهرجان look up alphabetically

هرجالة *harjala* chaos, muddle, confusion

هرديشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa u* (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (ه s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (ه meat) VII to be crushed, squashed, bruised

هريسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلة هراسة *āla harrāsa* steamroller

مهرايس *mīhrās* pl. مھاريس *mahārīs*³ mortar

مهروس *mahrūs* mash, purée | مهروس بطاطس *m. baṭāṭīs* mashed potatoes

هرش *haraša u* (*harš*) to scratch o.s. II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (ه with); to dally, joke, banter (ه with)

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.) | هرش مخ *h. mukḥ* (eg.) softness in the brain; nonsense

هراش *hirāš* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūs* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة <i>harṭaqa</i> heresy	اھرامی <i>ahrāmī</i> pyramidlike, pyramidi- cal, pyramidal
هرطوق <i>harṭūqī</i> pl. هراطقة <i>harāṭīqa</i> heretic (Chr.)	ھرم <i>harim</i> decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man
ھراطقی <i>harāṭīqī</i> heretic (Chr.)	ھرمس <i>harmasa</i> to be grave, stern, gloomy (face)
ھرطمان <i>hurṭumān</i> a brand of oats	ھرمون <i>hormōn</i> pl. -āt hormone
ھرع <i>hara'a</i> a (<i>hara'</i>) and pass. <i>hurī'a</i> to hurry, hasten, rush (الی to) II pass. <i>hurri'a</i> and IV <i>ahra'a</i> do.	ھرھر <i>harhara</i> to move, shake (ا s.th.); to attack (علی s.o.)
ھرع <i>hara'</i> hurry, haste, rush	¹ ھرا (ھرو) <i>harā u</i> (<i>harw</i>) to cane, thrash, wallop (s.o.)
ھراع <i>hurā'</i> hurry, haste, rush	ھراوة <i>hirāwa</i> pi. -āt, ھراوی <i>harāwā</i> stick, cane; cudgel, truncheon, club ھراوة الھولف <i>h. al-golf</i> golf club
ھرف <i>harafa</i> i (<i>harf</i>) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)	² ھراة <i>harāh</i> ² Herat (city in NW Afghanistan)
ھرق <i>haraqa</i> a (<i>harq</i>) to shed, spill (ا s.th.) IV do.; to sacrifice (ا s.th.)	ھروی <i>harawī</i> of Herat
ھراق <i>muhraq</i> poured out, spilled	ھروال <i>harwala</i> to walk fast; to hurry, hasten, rush (الی to)
ھراقان <i>mahraqān</i> , <i>muhraqān</i> , <i>muhruqān</i> shore, coast; ocean	ھرولة <i>harwala</i> quick pace, haste, hurry
اھراق <i>ihrāq</i> shedding, spilling اھراق الدماء <i>ad-dimā'</i> bloodshed	مھرول <i>muharwil</i> hurrying, speeding; in a hurry
ھراق <i>muhraq</i> spilled, shed; — (pl. مھراق <i>mahāriq</i> ²) parchment; ○ wax paper	ھری <i>hury</i> pl. اھراء <i>ahrā'</i> granary
ھراقل <i>hiraql</i> ² , <i>hirqil</i> ² Heraclius (Byzantine emperor); Hercules	ھار <i>hārin</i> reeling, tottering, unsteady
ھرم <i>harima</i> a (<i>haram</i> , مھرم <i>mahram</i> , مھرمة <i>mahrāma</i>) to become senile and decrepit II to mince, chop (ا s.th.)	ھز <i>hazza u</i> (<i>hazz</i>) to shake (ب or ا s.th.); to swing, brandish, wave (ا a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (s.o.); to make (s.o.) tremble; to con- vulse, shake, rock, upset, sway (ا s.th.) ھز کتفیه (<i>katīfaihi</i>) to shrug (one's shoulders); ھز رأسه (<i>ra'sahū</i>) to nod, shake one's head; ھز ذیلہ (<i>ḍailahū</i>) to wag its tail; ھز یشہ شیء <i>nothing</i> upsets or excites him II to shake, swing, brandish, wave (ا s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a
ھرم <i>haram</i> decrepitude, senility; old age	
ھرم <i>haram</i> pl. اھرام <i>ahrām</i> , اھرامات <i>ahrāmāt</i> pyramid ○ ھرم ناقص <i>frustum</i> of pyramid, truncated pyramid (<i>math.</i>)	
ھرمی <i>haramī</i> pyramidlike, pyramidi- cal, pyramidal	

shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on a camel); to rock back and forth in an even rhythm; to be shaken (reputation or public image of s.o.) | لا نَهتَزْ لَه كَثِيرًا | this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهتَزْ فَرِحًا (farāḥan) to tremble with joy; اهتَزْ اِلَيْهِ قَلْبُهُ (qal-bukū) to be elated by s.th.

هَزَا *hazza* (n.vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electric) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | هَزَا اَرْضِيَّة (arḍīya) seismic shock, earthquake; هَزَا السَّرُورِ (الطَّرَبِ، الفَرَحِ) (ṭarab, ṭarāḥ) joyous excitement, delight, rapture

هَزَا *hizza* liveliness, vivacity, high spirits; delightful sensation

هَزَا *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هَزِيْز *hazīz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مَهَزَا *mahazza* excitement, agitation

تَهَزِيْز *tahzīz* movement, agitation, shaking

اهتَزَا *ihtizāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتَزَاة *ihtizāza* (n. vic.) pl. -āt (single) convulsion, concussion; tremor, vibration | اهتَزَاة اَرْضِيَّة (arḍīya) earth shocks, earth tremors

اهتَزَاة *ihtizāzi*: موجات اهتزازية (mau-ḥāt) seismic waves, shock waves

مَهزُوز *mahzūz* wobbly; blurred by

movement (photograph); easily shaken, uncertain, unsteady, unstable (personality; psych.)

مَهتَز *muhṭazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هَزَا *haza'a*, هَزِيْ *hazi'a* a (هَزَا *haz'*, هُزَا *huz'*, هُزُو *huzu'*, هُزُو *huzu'*, هُزُو *huzu'*, هُزُو *huzu'*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also عمل)

هَزَا *haz'*, هُزَا *huz'* and هُزُو *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هَزُو *huz'* mocking, derisive

هَزَاة *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هَزَاة *huz'a* mocker, sarcast; scorners, disdainer, despiser

مَهزَاة *mahza'a* derision, scorn, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزَاة *istihzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزَاة mockingly, derisively

هَازِيْ *hāzi'* mocker, scoffer

مُسْتَهزِيْ *mustahzi'* mocker, scoffer

هَزَبَر *hizabr*, هِزْبَار pl. هَزَابِر *hazābir* lion

هَزَج *hazija* a to sing

هَزَج *hazaj* name of a poetic meter

اهزوجة *uhzūja* pl. اهزاج *ahāzīj* song

هَزَاة *hazara i* (هَزَر) to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هَزَار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هَزَارَة *hazār* pl. -āt nightingale

هزح *haza'a a (haz')* to hurry, be quick
V do.

هزيع *hazī'* part of the night

هزل *hazala i (hazl, huzl), hazila a (hazal)* and pass. *huzila* to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; — *hazala i (hazl)* to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (• s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (• s.o.) III to joke, make fun, jest (• with s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (• s.o.) VII to be or become lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزلي *hazli* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humoristic; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية farce, comedy (theat.)

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزلي *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil*² comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | صحف هازلة (*suḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*² emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama i (hazm)* to put to flight, rout, vanquish, defeat (• the enemy); to put out of action, neutralize (• an opponent);

to beat (• s.o.; sport) | هزم امامه (*huzima*) to lose to s.o., be defeated by s.o. (esp. in sports) VII to be defeated, be routed, be put to flight; to suffer a defeat, be beaten (مام by), lose (مام to an opponent; esp. in sports)

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزيم *hazim* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazīma* pl. هزائم *hazā'im*² defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزهز *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (•, • s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزهزة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hasa i (hass)* to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hasīs* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōjiyā* histology

هستيريا *histēriyā* hysteria and هستيريا

هستيرى *histērī* hysteric(al)

هش ¹ *hasā'a i* هشوشة *hušūša* to be crisp (bread) — *u i* هشاشة *hasāš*, هشاشة *hasāša* to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable

manner, receive s.o. kindly; to cheer up (↓ over or because of), be delighted (↓ by); — *u* to drive away, chase away (♠ flies, and the like); — *u* *i* (*hašš*) to chop off (♠ leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (♠ s.o.), raise s.o.'s (♠) spirits

هش *hašš* soft; fresh and crisp (baker's ware); brittle; rotten (wood); fine, powdered (sugar; *syr.*); gay, cheerful, brisk | هش المكسر *h. al-maksir* meek, soft, yielding (person)

هشاش *haššāš* soft, crumbly, friable

هشيش *haššīš* soft

هشاشة *haššāša* gaiety, cheerfulness, happiness

هش *hāšš* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*bāšš*) gay and happy

هش *hušš* hush! quiet! silence!

هش *hašama* *i* (*hašm*) and II to destroy (♠ s.th.); to smash, shatter (♠ s.th.); to crush (♠ s.th.) V and VII to be destroyed; to be or get smashed, shattered; to be crushed

هشيم *hašim* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هشيمي *hāšimī* Hashemite (adj. and n.); الهاشميون the Hashemites

مهشم *muhaššam* destroyed (city); crushed; smashed, shattered

هش *hašara* *i* (*hašr*) to draw close and bend (♠ esp. a twig or stem); to break, snap (♠ s.th., e.g., a twig, a match, without separating it) V to be broken, become cracked VII pass. of *hašara*

هشور *hašūr* epithet of the lion

مقاومة الهشور *tahaššur* fragility | هشور

muqāwamat at-t. breaking strength (of a material)

هش *hašda* *u* (*hašd*) to walk fast, move briskly, advance, progress, get on

هشب *hašaba* *i* (*hašb*) to be long-winded, verbose

هشبة *hašba* pl. هضاب *hiḏāb* hill, elevation, mountain

هضم *hašama* *i* (*hašm*) to digest (♠ the food; of the stomach); to stomach, put up with (♠ s.th.); to bear, get over (♠ s.th.); to brook, stand (♠ s.o.); to do violence (♠ to s.o.), wrong, harm (♠ s.o.) VII to be digested VIII to oppress, wrong (♠ s.o.), do (♠ s.o.) an injustice

هضم *hašm* digestion; patience, long-suffering | هضم الجانب forbearance, compliance, indulgence; سهل الهضم *sahl al-h.* easily digestible, light

هضمي *hašmī* digestive, alimentary

هضم *hašūm* digestible, agreeing, wholesome

هضم *hašim* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged; slender, slim

هزيمة *hašima* encroachment, inroad, injustice, wrong, outrage, oppression

انهضام *inhiḏām* digestion; digestibility

مهضم *maḥšūm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged

هطع IV to protrude the neck (in walking) | هطع في العدو (*adu*) to run fast

هطل *haṭala* *i* (*haṭl*, هطالان *haṭālān*, تهطل *taḥṭāl*) to flow in torrents, fall heavily, pour down (rain) VI do.

هطل *hiṭl* wolf

هطول *hufūl*: هطول الامطار *h. al-amṭār*
downpour, heavy rain

هياطل *haiṭal* pl. هياطلة *hayāṭila*, هياطل
hayāṭil? fox

هف *haffa i* (هفيف *hafif*) to pass swiftly, flit
past; to flash; to brush, touch lightly; —
i (*haff*, *hafif*) to blow, whiffle, sough
(wind); to spread, waft (fragrance) | هفت
(*hafa*) | هفت *hafa* | هفت *hafa* | هفت
الى (*naṣuhū*) he yearned for ...; هف
على ياله it occurred to him all of a sudden,
it flashed across his mind

هف *hiff* empty; light, light-headed,
thoughtless, frivolous

هفاف *haffāf* flashing, sparkling, shin-
ing; blowing (wind); light, fleeting; thin
and transparent, diaphanous

الهفوف *al-hufūf* Hofuf (chief town of
al-Hasa district in E Saudi Arabia)

مهفة *mihaffa* fan; feather duster

مهفوف *mahfūf* light-headed, irrespon-
sible, reckless, unscrupulous

هفت *hafata i* (*haft*, هفات *hufāt*) to fall down,
collapse; to be nonsensical, absurd; to
talk nonsense VI to fall down gradually
or in numbers (على upon); to swarm,
come in crowds (على to a place); to
pounce, rush, fall, plunge (على on or into);
to crowd in (على on), throng, flock (على to),
tumble one over the other, fall all over
themselves; to be mad over (على), be in-
fatuated (على with s.th.); to suffer a
breakdown; to cave in, collapse, break
down; to be broken, wrecked, ruined
(nerves)

هفتان *haftān* (eg.) weak, exhausted,
spent, weakened

تهافت *tahāfut* craze (على for), infatuation
(على with); collapse, breakdown | تهافت
الاعصاب nervous breakdown

هافت *hāfit* wrong, erroneous (opinion)

مهفوت *mahfūt* baffled, startled, per-
plexed

الهافر look up alphabetically

هففهف *hafhafa* to be slender, slim; to float in
the air II *tahafhafa* to be slender, slim

هففهف *hafhafa* sough, whispering of the
wind

هففهف *hafhāf* slender, slim, svelte;
slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g.,
beard); diaphanous, transparent, gos-
samery; light, weightless, defying gravi-
ty; flowing, waving, fluttering

مهففهف *muhafhaf* slender, slim, svelte;
thin

هفوان *hafwān* (*hafw*, هفوة *hafwa*, هفوان
hafawān) to slip, commit a lapse, make
a mistake; to err; to be weak with
hunger, famished, starved; to hurry,
rush (الى to); to reach quickly (الى for
s.th.), snatch (الى at s.th.); with ب: to
induce s.o. (الى to), tempt s.o. to do s.th.
(الى); (الى) *hafw*, *hafwū* to flutter, fly,
float in the air; to throb violently, beat
feverishly, flutter, be passionately ex-
cited, be impassioned (heart; esp., with
love); to feel a desire, yearn (الى for)

هفوة *hafwa* pl. *hafawāt* slip, lapse,
error, mistake, fault, offense, sin

هففان *hafin* famished, starved

هكتار *hiktār* pl. -āt hectare

هكذا *hākadā* so, thus, this way, in this
manner; وهكذا and so forth

الهكسوس *al-hiksūs* the Hyksos (foreign con-
querors and dynasty in ancient Egypt)

هكل look up alphabetically

ہکم V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or ل or ے of s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, ے, ھ s.o.); to be annoyed (علیٰ by), regret (علیٰ s.th.)

ہکومتہ *uhkūma* derision, mockery, taunt, gibe

تہکم *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

تہکمتہ *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

متہکم *mutahakkim* mocking, ironical

¹ *hal* (also with foll. ان *anna* ...) interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل — ام *hal — am* whether — or, هل — ان *hal — am* (*anna* ...) do.

ہلا *hallā* = هل لا *is* (or does) not ...? why not? with perf., 2nd pers., expressing a polite request) ہلا جلست *wouldn't you like to sit down?* ہلا وافقت علیٰ ان *wouldn't you agree that ...?*

² *halla i* (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ilāha illā llāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to light up (first glimpses of dawn); to begin (month); to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (ق with), take up, undertake, tackle, attack (ق s.th.), embark (ق upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ھ a tune); to begin, start (ھ a task); to open,

begin, introduce, initiate (ب ھ s.th. with or by)

ہلال *hilāl* pl. اہلہ *ahilla*, اہالیل *ahāliḥ*² new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object | الہلال the Red Crescent (Moslem equivalent of the Red Cross)

ہلالی *hilālī* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

ہلال *halal* fright, terror, dismay

تہلیل *tahlīl* pl. تہالیل *tahāliḥ*² utterance of the formula *lā ilāha illā llāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

تہلل *tahallul* joy, jubilation, exultation

استہلال *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

استہلالی *istihlālī* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

مہلل *muhallal* crescent-shaped, lunate

متہلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستہلل *mustahall* beginning, start, outset

ہلب *halība* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

ہلب *halīb* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

ہلب *hulb* (coll.; n. un. ة) hair, bristles

ہلب *hilb* pl. اہلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

اہلب *ahlab*², f. ہلباء *halbā*², pl. ہلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

ہلباء *hulāba* lochia (*med.*)

مہلبیہ *muhallabīya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هيلج *halītaj* and اهيلج *ihlītaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهيليجي *ihlītajī* elliptic(al)

¹ *halasa i (hals)* to emaciate, consume, waste away (ء s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

hals emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هلوسة² look up alphabetically

هلسنكي *helsinkī* Helsinki (capital of Finland)

هلع *halī'a a (hala')* to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلع *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلع *halī'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلوع *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلوف *hillauf* bearded; bristly

هلوفت *hal'fūt* pl. هلافيت *halā'fīt*² (*eg.*) work-shy, averse to work; loafer, lazy bum

هلقم *halqama* to gulp down, devour (ء s.th.)

هلك *halaka i (halk, hulk, halāk, tahluka)* to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (ء s.th.) | اهلك الحرث والنسل (*harṭ, naṣl*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw

o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to exhaust, use up (ء means, powers, etc.); to consume (ء goods, wares, etc.; *econ.*); to wear out, wear down (ء s.th.); to discharge, pay off, amortize (ء a debt); pass. *ustuhlīka* to be wasted, be killed, rubbed out

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halka, halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلاك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka, mahluka, mahlīka* pl. مهالك *mahālik*² dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption (of goods, wares, etc.; *econ.*); attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاكی *istihlākī* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

هالك *hālik* pl. هلكي *halkā, hullak, hullāk, hawālik*² perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable; lost (money, capital); pl. هوالك losses, bad debts (*com.*)

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهلك *mutahālik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlīk* pl. -ūn consumer (econ.)

مستهلك *mustahlak* exhausted; used-up; used (material), burnt (gases); consumed; worn out; consumption (econ.)

هللویا *hallilūyā* hallelujah

هلم¹ *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هلمی الیه (*halummī*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جراً (*jarran*) and so on, etc.

هلم² *hillam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامی *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلین *tahlīn* Hellenization

هلهل *halhala* to weave finely (♣ s.th., also a poem), weave flimsily (♣ s.th.); to wear out (♣ a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هلهل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلهل *hulāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلهلوة *halhūla* pl. هلالیل *halāhīl*² (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهلهل *muhalhal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged; old and shabby, dilapidated (building); markedly weakened

هلوسة *halwasa* pl. -āt hallucination; vision

هلکوپتر *helikoptar* helicopter

هللیج *halilaj* and اهلیج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهلیجی *ihlilajī* elliptic(al)

هلینة *halyana* Hellenization

هلینسی *helenistī* Hellenistic

هلوسکوب *hilyoskōb* helioscope

هلون *hilyaun* asparagus

هم¹ *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

هم² *hamma* u (*hamm*, مهمة *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (♣ s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (♣ s.o.), be of interest (♣ to s.o.); to be on s.o.'s (♣) mind, be s.o.'s (♣) concern; to worry, trouble (♣ s.o.); to be important, be of importance or consequence (♣ to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (♣ about); to have in mind, intend, plan (♣ s.th., to do s.th.); to consider (♣ doing s.th.), think of doing s.th. (♣); to be about, be going (♣ ب, بآن to do s.th.), be on the point of doing s.th. (♣ ب, بآن), begin to, start doing s.th. (♣ ب, بآن); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (♣ s.o.); to be on s.o.'s (♣) mind, be s.o.'s (♣) concern; to worry, trouble (♣ s.o.); to be of interest (♣ to s.o.), interest (♣ s.o.); to be important, be of consequence, to matter | من الامر *man, amr* to whom it may concern VIII to be distressed, grieved, worried (♣ by); to worry, be concerned (♣ about); to concern o.s. (♣, occasion-

ally also ل, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اہمام *ahmām*, f. ہمة *himma*, pl. -āt, ہمائم *hamā'im*² decrepit, senile; old man

ہمة *himma* pl. ہمام *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | ہمة and ہمة عالی high-aspiring, having far-reaching aims; high-minded

ہمام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

ہمام *humām* pl. ہمام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

ہمیم *hamīm* zealous, eager, ardent

اہم *aḥamm*² more important, of greater importance

اہمیت *aḥammīya* importance, significance, consequence; interest | عديم الاهمية (illaqa) to attach importance to; كان من الاهمية بمكان (makānin) to be of the greatest importance

ہمہما *mahamma* pl. مہام *mahām*² im-

portant matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مہام *m. al-mansib* important matters; مہام المنصب official duties, official functions; see also below *muhimma* pl. -āt

تہمیم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تہمیمہ *tahmīma* lullaby

اہتمام *ihtimām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition | اہتمامات فکریہ (*fikriya*) intellectual interests

ہام *hāmm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

ہامة *hāmma* pl. ہوام *hawāmm*² vermin; pest; reptile; see also under ہوم

مہموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مہم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مہمتہ *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مہمات حربیہ (*harbiya*) war material; ○ مہمات متحرکة (*mutaharrika*) rolling stock; مہمات ریاضیہ (*riyādiya*) sports equipment, sports requirements; سلاح المہمات supply corps (mil.)

مہتم *muhtamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مہمات *muhtammāt* tasks, functions, duties

ہما *humā* both of them (3rd¹ of the pers. pron.); see als¹

ہمایونی *humāyūnī* im-

همج *hamija a (hama)* to be hungry

همج *hamaj* (coll.; n. un. ة) pl. اهاج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

همج *hamaj* hunger | هاج همج ravenous hunger, voracious appetite

همجي *hamajī* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

همجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

همد *hamada u (humūd)* to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (ا s.th.)

همود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue, exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هامد *hāmid* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

همر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (ا s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

همرة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

همز *hamaza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (ا, ة s.o., s.th.); to spur (ا one's horse); (gram.) to provide with *hamza* (ا a letter or word)

همز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | همز ولمز (*lamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

همز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

همزة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: همزة القطع | *h. al-qat'* disjunctive hamza (*gram.*); همزة الوصل | *h. al-waṣl* conjunctive hamza (*gram.*); بين the (connecting) link between ...

همزات *hamazāt* (pl. of n. vic.): همزات الشيطان *h. aṣ-ṣaiṭān* temptations of Satan

هماز *hammāz* slanderer, backbiter

هممز *mihmaz* pl. مهماز *mahāmiz*² spur; goad

همهاز *mihmāz* pl. مهمازين *mahāmiz*² spur; goad; incentive

همس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (ب s.th., الى to s.o.) | همس في اذنه (*fi uḍnihi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

همس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

همسة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. همسات *hamasāt* whispering, whispers

هموس *hawāmis*² mumbled or whispered words

هموس *mahmūs* voiceless, unvoiced (sound; *phon.*); pl. هموسات voiceless sounds

همش *hamaša u (hamš)* to bite (ة s.o.)

هامش *hāmiš* margin (of a book, page, etc.); pl. هموش *hawāmiš*² marginal notes (على on) | على هامش ... | على هامش ... on the periphery of ..., on the side lines of ..., in connection with ..., on the occasion of ..., apropos of; على هامش الاخبار *sidenotes of the news* (title of news commentaries)

ہامشی *hāmišī* marginal

مہمش *muhammaš* provided with marginal notes

ہمع *hama'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

ہمک *hamaka u (hamk)* to urge, press (فی s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (فی in s.th.), be dedicated (فی to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (فی to, also علی), be lost, become absorbed (فی in), be completely taken up, be preoccupied (فی with)

انہماک *inhimāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

منہمک *munhamik* engrossed, absorbed, lost (فی in), taken up, preoccupied (فی with); given, addicted (فی to); dedicated (فی to)

ہمول *hamala u i (haml, hamalān, humūl)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (س s.th.); to omit, leave out (س s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (س s.th.); to cease to use, disuse (س s.th.); to leave unpointed, provide with no diacritical points (س a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

ہمل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

اہمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty (*jur.*); carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

ہامل *hāmīl* pl. ہامل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مہمل *muhmīl* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مہمل *muhmal* neglected; unobserved; left without supervision, without attention, abandoned (e.g., young people); omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); مہمل الامضاء | dead-letter office مہمل رسالہ مہملہ | message without signature, unsigned; مہملہ رسالہ | dead (i.e., undeliverable) letter; سلة مہملہ | *sallat al-m.* wastebasket; کتبه مہملہ | *kammīya* negligible quantity

ہمالج *hamlaja* to amble (horse)

ہمالج *himlāj* pl. ہمالج *hamālīj*? ambler, ambling horse

ہمہم *hamhama* to say "hmm"; to hem, clear one's throat; to mumble, mutter (ب words); to grumble; to growl, snarl; to hum, buzz, drone

ہمہمہ *hamhama* pl. -āt, ہماہم *hamāhim*? an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; a clearing of one's throat; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

ہما (ہمو) *hamā u (hamw)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

ہنا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (الی for)

ہننا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

ہنات *hana* pl. -āt, ہنات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle; pl. ہنات defects

ہنا *hunā* and ہنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hunā* (with foll. verb) there,

then, now, by now, at this point | هنا | الى هنا here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; هنا من from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore, hence, because of that; هنا وهناك here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور (*qaul*) there is a proverb; هناك الى there, over there, to that place; هناك من from there, from that place; هناك ماذا *what's up? what's the matter?*

²هنا *hana'a u a i* (هنا *han'*, *hin'*, هنا *hanā'*) to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ه to s.o.), do s.o. (ل or ه) good; — هنا *hani'a a* (هنا *hana'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب ه s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ه s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hanā'* and هنا *hanā'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hinā'* tar

هنا *hanī'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنا *hani'an mari'an* or هنا *hani'an mari'an* (said to s.o. eating) bon appetit! I hope you enjoy it! هنا *akulū* they ate with gusto

هنا *tahni'a* pl. هنا *tahāni'*² هنا *tahāni'* congratulation, felicitation

هنا *hāni'* happy, delighted, glad; servant; هنا *hāni'a* servant girl, maid

هنا *muhanni'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *British India*; الهند الصينية (*sīniya*) Indochina; الهند الشرقية (*šarqīya*) East India; جزر الهند الغربية *juzur al-h. al-ġarbīya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هنود *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīf*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*ḥumr*) the American Indians

هندي *muhannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab* هندباء *hindībā'* wild chicory, endive (*bot.*)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (*Eg.*, = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-h.* geometry; الهندسة التحليلية *analytical geometry*; هندسة الري *h. ar-rayy* irrigation engineering; الهندسة الزراعية (*zīrā'īya*) agronomy; الهندسة السطحية (*saḥḥīya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāġīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*mī'mārīya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabā'īya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madaniya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية *mechanical engineering*

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwāt*) corps of engineers; the engineers (*mīl.*)

ہنداسہ *hindāsa* = ہندازہ, see above

مهندس *muhandīs* architect; engineer; technician | مهندس زراعی (*zīrā'ī*) agricultural engineer; مهندس عسکری (*'askarī*) army engineer; مهندس کهربائی (*kahrabā'ī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معاری (*mī'mārī*) architect; مهندس مکاری (*m. ad-dīkōr*) stage designer (*theat.*); مهندس الصوت *m. aṣ-ṣawt* sound engineer; مهندس اقتصادى (*iqtiṣā'ī*) expert on business management; مهندس انشاءات *m. inšā'āt* construction engineer

مهندسة *muhandisa* pl. -āt engineer (fem.)

ہندم *handama* to order, array, adjust (ا s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (ا s.o.)

ہندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

ہندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلح ہندامہ to adjust one's clothes; to dress, dress up

مہندم *muhandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

ہندوسى *hindūsī* Hindu, Hindoo

ہندوسية *hindūsīya* Hinduism

ہندوکية *hindūkīya* Hinduism

ہنشير *hanšīr* pl. ہنشير *hanāšīr*² (*tun.*) country estate

ہنغاريا *hunḡāriyā* Hungary

ہنغارى *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

ہنف II to hurry, hasten, rush III and VI to

laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

ہناك and ہنالک see ہناك

ہنم¹ *hanam* dried dates

ہنام² look up alphabetically; ہنامى see ہنام

ہنباہ *hunaiha* pl. -āt instant, moment, a little while; *hunaihatan* for a little while

ہنہن *hanhana* to lull to sleep with a song (ل a baby)

ہنہونہ *hanhūna* lullaby

ہنوا *hinw* time

ہنوات² see ہنا ہنا

ہنى *hanīy* (= ہنىء) wholesome; delicious; pleasant, agreeable

ہنہتہ see ہنہتہ

ہہ *hih* (interj.) oh! alas! woe!

ہہنا see ہنا

ہو *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); (in mysticism) God; الہو the id (*psych.*); ہوذا see ہوذا

ہویۃ *huwīya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (= بطاقتہ الہویۃ | اہویۃ) identification papers, credentials; اہویۃ تذکرۃ *taḡkīrat al-h.* (*Ir., Syr.*) identity card; مجہول عرف ہویتہ (*'urīfa*) to be identified; الہویۃ of unknown identity

ہوۃ² *huwa* see ہوی

ہوتہ *hauta, hūta* pl. ہوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj*², f. هوجاء *hawjā*², pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, harebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā*² pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد (هود) *hāda u (hauḍ)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.); of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s (s.) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هوادة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwid* Judaization

مهادوة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهادوة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwid* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahāwid* moderate (price)

هدج see هوج

هوذأ see ذأ

هار (هور) *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; -- (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down,

collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. أهوار *ahwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هورى (*saud.-ar.*) small fishing boat

هوارى *hawwārī* pl. هواراة *hawwāra'* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهواراة irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwur* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inhiyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown | انهيار ارضى (*ardī*) landslide, landslip; cave-in; seismic cave-in; انهيار ثلوج avalanche; انهيار سد *sadd* breach of a dam; انهيار عصبي (*'asabī*) nervous breakdown (*med.*)

متهور *mutahawwir* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

منهار *munhār* suffering a collapse or breakdown

هورمون *hormōn* pl. -āt hormone

هورمى *hormī* hormonal

هوس¹ *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render insane (s.o.) V to be beguiled, befooled,

infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantast, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

ہوس *hawās* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion; mania (*psych.*) | ○ الهوس الخفيف *h. as-sariqa* kleptomania (*psych.*)

ہوسی *hawāsī* manic; maniacal

ہوس *hawīs* thought, idea, concept, notion

اہوسہ *hawīs* and ہاویس *hāwīs* pl. اھوسۃ *ahwisa* (eg.) lock, canal lock

اھوس *ahwas*² foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مہوس *mahwūs* (religious) visionary

مہوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متہوس *mutahawwis* pl. -ūn fantast, visionary

ہوسۃ *hausā* clamor, shouting, uproar

ہوش *hawīša* a (*hawāš*) and ہاش *hāša* u (*hawš*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (ہ، ہ s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (ہ the mob); to sick (ہ a dog on), set, incite (ہ s.o. against); to exert a disturbing influence (ہ on) III to annoy by its barking (ہ s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

ہوشۃ *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تہوش *tahwīš* excitement, agitation; incitement, instigation

مہوش *muhawwīš* exciting; trouble-maker, agitator, rabble rouser

(ہوع) ہاع *hā'a u a* (*haw'*) to vomit, throw up; to retch II to make (ہ s.o.) vomit V = I

ہاکی *hā'ka* see ہا

ہوکی *hokī* hockey | الازلاق *ice hockey*

ہال (ہول) *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify, strike with terror (ہ s.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (ہ s.o.); to threaten, menace, scare (ہ علی ب s.o. with); to wield menacingly (ہ ب a stick); to picture (ہ s.th.) as a terrible thing, make (ہ s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (ہ or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (ہ s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (ہ s.th.); to be horrified (ہ at), be appalled, be staggered (ہ by)

ہول *haul* pl. اھوال *ahwāl*, ہزول *hu'ul* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابو اھول *abū l-h.* the Sphinx; یا للھول *yā la-l-haul* oh, how terrible!

ہولۃ *haulā* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

ہال *hāl* mirage, fata morgana; cardamom (spice)

ہالۃ *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تہویل *tahwīl* pl. -āt, تہاویل *tahāwīl*² frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تہاویل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

ہائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible,

horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مہول *muhawwil* terrible, dreadful

ہولاندا *holandā* or ہولاندا *holanda* Holland

ہولانڈی *holandī* Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

ہولیوڈ *Hollywood*

ہوم II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap; (eg.) to exaggerate, draw the long-bow, tell yarns V to doze off, fall asleep; to doze, nap

ہامہ *hāma* pl. -āt, ہام *hām* head; crown, vertex; top, summit; see also under حم

تہویم *tahwīm* drowsiness; even, regular, slumber-inducing murmuring or humming; (pl. -āt, eg.) exaggeration, tall story, yarn

ہان *hāna u (haun)* to be or become easy (علیٰ for s.o.), be of little importance (علیٰ to); ہان علیہ ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (ہون *hūn*, ہوان *hawān*, مہانہ *mahāna*) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (علیٰ s.th. for s.o.); to represent or picture (s.th., علیٰ to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (s or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (s or من s.th.) | ہون علیک (*hawwīn*) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (s, s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, slight, treat with contempt or disdain (s.o.); to insult (s.o.) VI to consider easy (ب

s.th.); to think little, make little (ب of), attach little importance (ب to), disdain, despise (ب s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (فی or ب in s.th.), neglect (فی or ب s.th.); (with negation) not to fail (فی to do s.th.), not to tire (فی of doing s.th.) X استہان *istahāna* and استہون *istahwana* to consider easy (ب s.th.); to make little (ب of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (ب s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا یستہان بہ (*yustahānu*) not to be sneezed at, not to be overlooked; very considerable

ہون *haun* ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; ہونا *haunan* slowly, gently, leisurely, imperceptibly | ہون علی slowly, gently, leisurely, imperceptibly; علی ہونک at your convenience

ہون *hūn* disgrace, shame, degradation, abasement

ہوان *hawān* despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

ہین *hayyīn, hain* pl. اہوناء *ahwīnā*² easy, light; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | ہین لین *hain lain* simple and nice; القتل الہین (*qatl, hayyīn*) mercy killing, euthanasia

ہینہ *hīna* easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

ہوینا *huwainā* gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; ہوینا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اھون *ahwan*², f. ہوناء *hawānā*² easy; comfortable; — (elative) easier; smaller, lesser, less significant; of minor importance; less valuable, of less value; more despicable or contemptible | ما اھونہ

(*ahwanahū*) how small, how worthless it is! اھون الشرن *a. aš-šarrain* the lesser evil

اھین *ahyan*² easier; smaller, lesser, less significant; of minor importance; less valuable, of less value; more despicable or contemptible

مہانہ *mahāna* contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

تھون *tahwīn* derogation, belittlement, disparagement, disdain

اھانہ *ihāna* insult; affront, contumely, abuse

تھاون *tahāwun* disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.)

استھانہ *istihāna* disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.); contempt

مھین *muhīn* insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

متھاون *mutahāwīn* negligent, remiss, lax, indifferent

مستھین *mustahīn* disdainful, scorner, despiser

²ھاون look up alphabetically

ھونڈوراس *hondūras* Honduras

ھونگ کونگ *hong-kong*, (Eg. spelling) ھونگ کونگ *hongkong* Hong Kong

⁴ھوی *hawā* i (*huwīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to crash (plane); to plunge (from a roof, etc.); to pounce, fall (علی upon); to collapse; to blow (wind); to topple, make fall down, overthrow s.o., s.th.; to let s.th. (ب) swoop

down (علی upon) | ھوی علی رقبہا (*raqaba-tihā*) he fell in her arms, he embraced her; ھوی مقامہ (*maqāmihī*) to degrade s.o.; — ھویا *hawīya* a (*hawān*) to love (ا, ہ s.o., s.th.); to become fond (ا, ہ of); to like (ا, ہ s.o., s.th.); to go in (ا for a hobby), take up as a hobby (ا s.th.) II to air, ventilate (ا a room), expose to the wind or to fresh air (ا s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (ہ to s.o.), humor (ہ s.o.); to flatter (ہ s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (علی upon s.o., ب with); to lean, bend (علی over); to reach (الی for), grab, grasp (الی at), make for s.th. (الی); to strive (الی for), aspire (الی to), desire (الی s.th.) | اھوی بیڈہ الی (*bi-yadihī*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (ہ s.o.); to seduce, tempt (ہ s.o.); to entice, lure (ہ s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (ہ s.o.)

ھوی *hawān* pl. اھواہ *ahwā'*, ھوایا *hawāyā* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; pl. اھواہ arbitrary views based on whim and personal opinion, arbitrariness (concerning the Moslem creed); sects, heretic tendencies | علی ھواہ at his convenience, according to his preference, just as he likes; وافق ھواہ (*wāfaqa*) to be convenient to s.o., please s.o.; فی الھوی in love; اھواہ اصحاب sectarians, dissenters

ھوی *huwīy* fall, drop, tumble

ھوہ *huwwa* pl. -*āt*, ھوی *huwan* abyss, chasm; bottomless depth; pit; gulf (fig.)

ھواہ *hawā'* pl. اھویہ *ahwīya*, اھواہ *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft; weather, climate | اھواہ الاصفر (*aṣfar*)

the plague; ہواہ طلق (*talq*) open air; fresh air; ہواہ الطلق فی outdoors, in the open, in fresh air; ہواہ مضغوط compressed air; ہواہ سلم *salk al-h.* aviation; ہواہ طلمبة *ḥubūbat al-h.* air pump; ہواہ علی on the air (radio or TV broadcast); ہواہ علی بٹ الارسال (*irsāl*) live transmission, ہواہ بٹ الارسال (*ḥatṭa*) to transmit the program live (TV, radio)

ہوائی *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); (pl. -āt) antenna, aerial, = سلك ہوائی (*silk*); flighty, fickle, inconstant; capricious, whimsical, light-minded, footloose, fancy-free; unreal, airy, fantastic | ہوائی اطاری wind wheel; ○ ہوائی طوق (*iṭāri*) frame antenna; ○ ہوائی مرتفع (*tauqī*) loop antenna; ○ ہوائی مرسل (*murtafī*) elevated antenna; ○ ہوائی مرسل (*mursil*) transmitting antenna; ○ ہوائی مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ ہوائی مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ ہوائی مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

ہواہ *hawwā'* amateur

ہویہ *hivāya* pl. -āt hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

ہویہ *hawwāya* fan; ventilator

اہوی *ahwā* more desirable, preferable

اہویہ *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مہار *mahwān* مہواہ *mahwāh* pl. مہار *mahāwīn* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; attraction; atmosphere

مہواہ *mihwāh* ventilator; fan

تہویہ *tahwīya* airing, ventilation

استہواہ *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

ہاو *hāwīn* pl. ہواہ *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante | مصور ہاو (*muṣawwir*) amateur photographer

ہاویہ *hāwīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

ہویہ *hawīya* see ہویہ

ہی *hiya* she (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ہیا *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

ہیاء *hai'a*, ہیاء *hayū'a u* (ہیاء *hai'a*, ہیاء *hayā'a*) to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — *a* (ہیاء *hi'a*) to desire, crave (ل s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (ل s.th.); to prepare (ل s.th.); to fix up, fit up, set up (ل s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (*mil.*); to put in order, to order, array, arrange (ل s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | ہیاء الاسباب *(asbāba)* to pave the way for ...; ہیاء ذاته *(dātahū)* to prepare o.s. (at heart) for ...; ہیاء فرصہ *(furṣatan mulā'imatan)* to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (ل with s.o. about); to concur (ل with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (ل to s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (*mil.*); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to present itself (ل to s.o., of a chance, an opportunity); to be well-dressed | تہیاء *tahayya'* make ready! (command; *mil.*) VI to adapt themselves

to one another, make mutual adjustment;
to be in agreement, be agreed

هيئة *hai'a* pl. -*āt* form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هيئة الامم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* and الهيئة الاممية (*umamiya*) the United Nations Organization; الهيئة الاجتماعية (*ijtimā'iya*) human society; هيئة الاذاعة اللاسلكية *h. al-iqā'a al-lā-silkīya* broadcasting corporation; هيئة اركان الحرب *h. arkān al-ḥarb* general staff; هيئة اركان حرب الاسطول (*us-ṭūl*) naval staff; هيئة برلمانية (*barlamā-nīya*) parliamentary group; هيئة التحكيم board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هيئة حاكمة (or) حكومية (*hukūmīya*) governmental agency, authority; هيئة الدبلوماسية diplomatic corps; الهيئة السعدية (*sa'dīya*) the Sa'dist Union (formerly, a political group in Egypt); هيئة طبية (*ṭibbīya*) ambulance corps; هيئة نيابية (*niyābīya*) representative body, parliamentary body; هيئة التحرير editorial staff (of a magazine or newspaper); هيئة المحلفين *h. al-muḥallaḥīn* the jury (in court); هيئة التخطيط planning committee; علم الهيئة 'ilm al-*h.* astronomy; هيئة على (with foll. genit.) in the form or shape of

هيي *hayyi*, هي *hayi* good-looking, handsome; shapely

تهيية *tahyi'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مهايية *muhāya'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

○ تهيي *tahayyu'* military preparations

تهيي *tahāyu'* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

تهيي *muhayyi'* preparatory | تريب مهيي تدريب مهيي (*'amal*) prejob training

مهيي *muhayya'* prepared; ready

هيبة (*hibtu*) *hāba* (1st pers. perf. *hibtu*) *a* (هيبة *haiba*, مهابة *mahāba*) to fear, dread (ا, ه s.o., s.th.), be afraid (ا, ه of); to stand in awe (ا, ه of), be awed (ا, ه by); to honor, respect, revere, venerate (ه s.o.) II to make (ا s.th.) be dreaded (الى by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (الى) with awe (ا of); to make s.th. (ا) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (على s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.); to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (الى s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (ه s.o.) VIII = I

هيبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هياب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هيوب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* awe, respectful attitude; dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهبوب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيب *muhīb* awe-inspiring, awesome,

venerable; grave, solemn, dignified; general (*Ir.*; *mil.*)

متہیب *mutahayyib* respectful, reverential; fearful, timorous

ہیبی (Engl.) *hibi* pl. -*ūn* hippie

ہیت II to call (ب s.o.)

ہیت *haita*, ہیت لك *(laka)* come here!

ہیاج *hāja i* (*haij*, ہیجان *hayajān*, ہیاج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (على about, at); to run high, be rough, stormy (sea); — ہاج and II to move, stir, agitate (ا s.th.); to stir up, excite (ا s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (ا s.th.); to provoke, incite, stimulate (ا s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (ا s.th.); to make (ا the blood) boil; to awaken, arouse, evoke (ا e.g., a desire); to bring to light (ا s.th.); to irritate, inflame (ا an organ); to drive, urge on, spur on (ا, ہ s.o., s.th., على to); to rouse, start, scare up (ا a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (a)roused, be scared up

ہیاج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

ہیاج *haijā* and ہیجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

ہیجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

ہیاج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult;

outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تہیج *tahyij* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (*el.*)

تہیج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*); irritation, inflammation (*med.*)

ہائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | ہائج ہا *he* became angry, he flew into a rage

مہیج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. -*āt*) a stimulant, an excitant

متہیج *mutahayyij* and مہتاج *muhtāj* agitated, upset, excited, impassioned

ہیدروجن *hidrōžēn* hydrogen

ہیدروجی *hidrōžēni* hydrogen (in compounds), hydrogenous

ہیدروکربون *hidrōkarbōn* hydrocarbon

ہیدرومتر *hidrōmitr* hydrometer

ہیر II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (ا s.th.)

ہیر *hayyir* see ہور

ہیراطیق *hirāṭiqī* hieratic (writing)

ہیروغلیف *hiroglīfī* hieroglyphic

ہیروین *hiruwīn* heroin (*chem.*)

(ہیش) ہاش *hāša i (haiš)* to be agitated, excited

ہیش *hāš* thicket, brush, scrub

ہیشة *haiša* excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(ہیض) ہاض *hāḍa i* ہیض جناحہ *hāḍa janāḥuhū* his wing was broken, he was powerless

ہیضة *haiḍa* summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مہیض *mahiḍ* broken, shattered; shorn of power, powerless, weak | مہیض الجناح | مہیض *m. al-janāḥ* broken-winged, helpless, feeble, sapless

(ہیٹ) ہاٹ *hāṭa i (haiṭ)* to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

ہیٹ *haiṭ* shouting, clamor, din, uproar, ruckus

ہیاط *hiyāṭ* shouting, clamor | میاط *(miyāt)* tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

ہطل see ہطل

مہیج *mahya'* pl. مہایج *mahāyi'*² broad, paved road

(ہیف) ہاف *hāfa i (haiḥ)* to be parched, thirsty; — *a (haiḥ)* to run away (slave); — ہیف *hayifa* and *hāfa a (haiḥ, hayaf)* to be slim, slender, slight, frail

ہیف *haiḥ* f. parching wind

ہیفا *hayaf* slenderness, slimness

ہیوف *hayūf* burned up with thirst

ہیفان *haiḥān*² parched; thirsty

اہیف *ahyaf*², f. ہیفاء *haiḥā'*², pl. ہیف *hiḥ* slender, slim; slight, frail, wispy

ہیکل *haikal* pl. ہیکال *hayākil*² temple; large

building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure, also of a ship, i.e., bottom and sides), frame; body (of an automobile); skeletal plan, basic regulation; (esp. *Maḡr.*) cadre; (*Tun.*) structure; colossal, gigantic, huge

ہیکلی *haikalī* skeletal; (*Tun.*) structural | مناورۃ ہیکلیہ *(munāwara)* skeleton exercise (*mil.*)

¹ہیل *hāla i (hail)* to pour, strew, sprinkle (علی s.th. on) II and IV do.; to pile up (sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (علی s.o. with), assail (علی s.o., ب also accusative of a verbal noun) | انہال علیا ضربا | وشتا *(ḍarban wa-ṣatman)* he fell upon her with blows and abusive language

الہیل والہیلان | ہیل *hail* piled-up sand | الہیلان *(hailamān)* heaps of money, enormous sums

ہیلان *hayalān* sand heap

انہیال الارض *inh. al-arḍ* landslide

²ہیل *hail* and ہال *hāl* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*)

³ہیول *hayūl* notes, minute particles of matter, dust particles floating in the air

ہیولی *hayūlā, hayyūlā* primordial matter; matter, substance

ہیولی *hayūlī* material (adj.)

ہیولانی *hayūlānī* material (adj.)

ہیلیکوپتر *helikobtar* helicopter

الہیلینیہ *al-helēniya* the Greek character and civilization, Hellenism

(ہیم) ہام *hāma i* (*haim*, ہیان *hīyamān*) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantic, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander; to be absent-minded, be floating (ق in dreams or in fantasies) | ہام علی وجہہ (*waḥīhī*) to wander aimlessly about; ہام فی ودیان (*widīyān*) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; — ہام بانظارہ to let one's eyes wander; — ہام *huyām, hīyām* to thirst (ب for) II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (ہ s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (ہ s.o.; of love) X pass. استہم *ustūhīma* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

ہام *huyām, hīyām* passionate love; burning thirst

ہیوم *hayūm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

ہیام *haimān*², f. ہیمی *haimā*, pl. ہیام *hīyām* madly in love; very thirsty

ہام *hā'im* pl. ہیم *huyyam, huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled,

confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستہام *mustahām* in love, mad with love

ہیمن *haimana* to say "amen"; to guard (علی s.o.), watch (علی over s.o.), watch narrowly (علی s.o.), keep an eye on (علی); to control (علی s.th.)

ہیمنۃ *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مہیمن *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (علی of s.th., also, e.g., of a situation)

ہون¹ and ہینہ and ہین see

ہیم *hainama* to murmur softly

ہیات *haihātu, haihāta, haihāti* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | ہیات ان it is absolutely out of the question that ...; ہیات ان how far he is from doing so! ہیات بین هذا وذاك what a difference between them! how different they are! and how impossible is this to you!

9

¹ وال، وات and وكالة *wakāla* abbreviation of وكالة الأنباء التونسية (اللبيية) = *tūnisiya* وكالة الأنباء التونسية (اللبيية) = *tūnisiya* Tunisian (Libyan) News Agency, and of ولد *wulida* born

² ولا واحد | and also, and ... too | not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | وإياه *wa-īyyāhu* with him; لا يتفق ومبادئهم (*yattaḥiqū, mabādī'ahum*) it is not in agreement with their prin-

ciples; — 3. introducing circumstantial (*ḥāl*) clauses: while, as, when, whereas | قال وهو يتسم (he said while he smiled) he said with a smile; جاء والشمس طالعة (*šamsu*) he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | والله by God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت (*ka'sin*) many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — أ أو *a-wa* see أ

والا *wa-illā* (and if not), otherwise, else
وان *wa-in* even if, even though,
although

ولو *wa-lau* even if, even though, even
in case that

ولكن *wa-lākin*, *wa-lakinna* (the latter
with foll. acc. or pers. suffix) but, how-
ever, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in *-āh*) oh |
وا اسفاه *wā asaḥāh!* oh grief! alas!
وا حرا *(farḥatāh)* oh what joy! وا فرحته
قلباہ *(ḥarra qalbāh)* oh what pain! what
burning of the heart!

وابور (Fr. *vapeur*; *colloq.*) *wābūr* pl. *-āt* steam
engine; steamer, steamship; locomotive,
railroad train; factory, mill; machine,
engine, apparatus; hot plate, heater,
stove | وابور اكسپريس |
وابور البضاعة *w. ar-rukkāb* passenger train;
وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
وابور الزلط *w. az-zalaḥ* (eg.) steamroller;
وابور طارة *w. ḥāra* paddle steamer; وابور
العامة *w. al-āda* local train, accommoda-
tion train, way train

وات *wāt watt* (el.); see also و

واحة *wāḥa* pl. *-āt* oasis

وأد *wa'ada* يتد *ya'idu* to bury alive (ها
a newborn girl) V and VIII اتاد *itta'ada* to
be slow; to slow down; to act or proceed
deliberately, tarry, hesitate, temporize
(في in s.th.) | اتاد في مشيته |
(mišyatihī) to walk slowly, unhurriedly, saunter

وئيد *wa'id* deliberate, unhurried, slow;
deliberateness; وئيدا *wa'idan* slowly;
gradually

تؤدة *tu'ada* deliberateness, slowness |
على تؤدة slowly, deliberately, unhurriedly
متتد *mutta'id* slow

وأر *wa'ara* يثر *ya'iru* (*wa'r*) to frighten (s.o.)
X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāšintōn* Washington

واط *wāṭ watt* (el.)

واق *wāqwāq* in the descriptions of Arab
geographers, name of two different groups
of islands (one east of China, the other
located in the Indian Ocean)

وال sec 1 و

موئل *mau'il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (ه, ه with);
to suit (ه, ه s.o., s.th.), be suited (ه, ه to),
harmonize (ه, ه with) VI to agree, tally,
harmonize

وإم *wi'ām* agreement; unity, concord,
harmony

موامة *muwā'ama* agreement; unity,
concord, harmony

واه *wāha*, واها *wāhā* (interj.) with ل or ب
to express admiration: how wonderful is
(are) ...! with على to express regret:
alas ...! too bad for ...!

واو *wāw* name of the letter و

وئية *wa'iya* kettle

وبئ *wabi'a* (وبأ *waba'u*) يوبأ *yauba'u* وبئ
wabu'a u (وباء *wabā'*, وباءة *wabā'a*) and

pass. *wabi'a* to be plague-stricken, infected, infested, poisoned, contaminated

وبأ *waba'* pl. اوباء *aubā'* infectious disease; epidemic

وباء *wabā'* pl. اوبئة *aubi'a* infectious disease; epidemic

وبأئى *wabā'i* infectious, contagious; epidemic(al); pestilential

وبئى *wabi'* and وبئى *wabi'* infected, poisoned, contaminated, infested; plague-stricken, plague-ridden, plague-infected

موبوء *maubū'* poisoned, contaminated, infested; infected, stricken (ب by), affected (ب with)

ونج II to reprimand, rebuke, censure, reprove, scold, chide (على s.o. for)

توبىخ *taubīk*: reproach, reproof, censure; reprimand, rebuke

وبر *wabira* يوبر *yaubaru (wabar)* to have abundant hair or wool, be covered with thick hair, be hirsute, hairy

وبر *wabr* pl. وبور *wubūr*, وبار *wibār*, وبارة *wibāra daman* (Hyrax syriaca; zool.)

وبر *wabar* pl. اوبار *aubār* hair, fur of camels and goats (furnishing the material for tents); soft hair, fluff | اهل الوبر *ahl al-w.* the Bedouins (as distinguished from اهل المدبر)

وبرى *wabari (eg.)* terry, toweling (in compounds), made of toweling

وبر *wabir* covered with hair, hairy, hirsute; fluffy, woolly

اوبر *aubar²*, f. وبراء *wabrā²* covered with hair, hairy, hirsute; fluffy, woolly

موبر *muwabbar (eg.)* napped, towel-like; woolly

اوباش *wabaš* trash, rubbish, bosh; pl. اوباش *aubāš* rabble, riffraff

وبق *wabaqa* يبق *yabīqu* and يوبق *yaubaqu (wabaq, وبق ووبق maubīq)* to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.); to debase, humiliate, mortify (s.o.)

موبق *maubīq* place of destruction, of perdition; prison, jail

موبقة *mūbīqa* pl. -āt grave offense; act of violence, crime; mortal sin

اوبك, اويك look up alphabetically

وبل *wabala* يبل *yabīlu (wabl)* to shed heavy rain (sky); — *wabala* يوبل *yaubulu (wabal, وبال وwabāl, وبالة wabāla, ووبل wubūl)* to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

وبل *wabl* downpour

وبال *wabāl* unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse | العاقبة وبال عليك the outcome will be awful for you, it will have dire results for you

وبيل *wābil* unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

وابل *wābil* heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وابلا من الرصاص *(raṣāṣ)* to shower s.o. with a hail of bullets; امطر الشتم عليه وابلا من الشتم *(štm)* to shower s.o. with a flood of abuse

وبه *wabaha, wabiha* يوبه *yaubahu (wabh)* and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (ا a peg or stake); to fix, fasten, secure (ا s.th.) | وتد في بيته *(baitihī)* to stay at home

وتد *watad*, *watid* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر¹ *watara* یتر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (▲ the bow); to wrong, harm (▲ s.o.), cheat, dupe (▲ s.o., ▲ out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (▲ a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (▲ s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (▲ the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*alāqāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, continue regularly, uninterruptedly; to be uninterrupted, unbroken (historical tradition)

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); وترًا singly, one by one, separately

وتری *watrī*, *witrī* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *autār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; شد على اوتار القلب (*šadda*, *a. al-qalb*) to oppress the heart; في اعماق اوتار صدره (*a'maqi a. šadrihi*) in the depths of his soul; وتر صوتی (*šawtī*) vocal cord (*anat.*)

وتری *watari* stringed, string- (in compounds) | موسیقی وتریة (*mūsīqā*) string music

وتیرة *watira* pl. وناثر *watā'ir*² manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

تتری *tatrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); strain | توتر الاعصاب *nervousness*, nervous tension; توتر سیاسی (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawātur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*); uninterrupted transmission, unbroken historical tradition (e.g., of the Koran, of a hadith) | تواتر علی successively, in continuous succession, continually

موتور *mutūr* one who has been wronged by the murder of a relative, but to whom blood revenge is still denied

موتور *mutawattir* taut, drawn tight; strained (nerves, situations, relations), tense, rigid | ضحك موتور (*daḥk*) forced or strained laughter

موتور *mutawattar* strain, tension, pressure (on s.o.'s nerves)

موتور *mutawātir* following one after another incessantly; continuous, unbroken; handed down in uninterrupted sequence (e.g., Koran, hadith, religious truth)

موتور² look up alphabetically

وتین *watīn* pl. وتن *wutun* اوتنة *autina* aorta

وتی III to come (▲ to, upon; of s.th. pleasant), befall (▲ s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (▲ toward s.o.), oblige (▲ s.o.); to be favorable, propitious (▲ to s.o.); to be convenient (▲ to s.o.), suit (▲ s.o.); to turn out successful, be a success (▲ for s.o.); to be suited, suitable (▲ to s.o.), become, befit (▲ s.o.), go well with (▲); to agree (▲ with; of food)

موات *muwātin* pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming; favorable, propitious

وٹا *waṭa'a* يَٹَا *yaṭa'u* (وٹا *waṭ'*) to bruise, contuse (ا a limb); to wrench, sprain (ا a limb); — (وٹا *waṭi'a* يَٹَا *yaṭi'u* وٹا *waṭa'*, وٹوہ *wuṭū'*) and pass. وُٹَا *wuṭi'a* to get bruised, be wrenched, be sprained
IV = I *waṭa'a*

وٹا *waṭ'* contusion, bruise; sprain, wrench

وٹاء *waṭā'a* contusion, bruise; sprain, wrench

وٹب *waṭaba* يَٹِب *yaṭibu* (وٹب *waṭūb*, وٹب *waṭib*, وٹبان *waṭabān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (اِلی to); to rush (اِلی to), make a rush (اِلی for); to jump, dash (علی at s.o.), pounce, fall (علی upon s.o.) | وٹب قائما *waṭbatan* to make a great leap forward, achieve a great success II and IV to make (ا, ہ s.o., s.th.) jump, bounce (ا s.th.) III to pounce, fall (ا upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (اِلی to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (اِلی s.th.); to pounce (علی upon); to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, short, come pantingly (breathing); to spring at each other

وٹب *waṭb* jump(ing), leap(ing) | وٹب وٹب بالمصا *zāna* pole vault(ing) بالزانة (*asā*) do., وٹب وٹب طویل broad jump, وٹب وٹب عال (*ālin*) high jump (*athlet.*); وٹب وٹب تحطی وٹبا to hurdle over ...

وٹبة *waṭba* (n. vic.) pl. *waṭabōt* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; rise; awakening | وٹبة احساسية (*ihsāsiya*) impulsive motion; وٹبة ثلاثية (*ṭulāṭiyya*) hop-skip-and-jump (*athlet.*)

وٹاب *waṭāb* given to jumping, bouncy,

full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

موأبئة *muwāṭaba* prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (*Isl. Law*)

متوٹب *mutawāṭṭib* awakening, rising; vigorous, energetic

وٹر *waṭura* يُوْطِر *yaṭuru* (وٹارة *waṭāra*) to be soft (bed); — *waṭara* يُوْطِر *yaṭiru* (*waṭr*) to make soft, make smooth (ا s.th., esp., the bed)

وٹر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وٹیر *waṭīr* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وٹار *waṭār* soft bed

میٹر *mīṭara* pl. موآر *mawāṭir*², میآر *mayāṭir*² saddlecloth, blanket, drape

وٹق *waṭiqa* يَٹِق *yaṭiḡu* (وٹق *ṭiqa*, وٹوق *wuṭūḡ*) to place one's confidence, put faith (ب in), rely, depend (ب on), trust (ب in; ان من that), be confident (ب of; ان من that) | وٹوق *yūṭaḡu* trustworthy, reliable; to have self-confidence; — *waṭuqa* يُوْطِق *yaṭuḡu* (وٹاقا *waṭāqa*) to be firm, solid; to be sure, be certain (من of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (ا s.th.); to document, furnish documentary evidence (ا of s.th.); support by evidence (ا s.th.); to authenticate, confirm, certify (ا s.th.), attest (ا to), notarize (ا s.th.), draw up a notarial deed (ا over); to link firmly, bind closely (بین — وین s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (ه with s.o.) | وٹاق نفسه علی (*naf-sahū*) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (ا s.th., ه ب) to; to bind, tie up, fetter (ه ب s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence,

act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (في in s.o.) trust (في s.o.)

ثقة *ṭiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على trusting (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); انه هو على ثقة من انه he is certain that he...; ثقة بالنصر (*naṣr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; ثقة اخو *aḥū ʔ.* trustworthy; عدم الثقة *'adam aṭ-ʔ.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*ṭalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *ṭiqa* pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكرية (*'askarī*) military expert

وثاق *waṭāq, wiṭāq* pl. وثق *wuṭuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.); string, twine | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.; فك وثاقه (*fakka*) to release s.o.'s bonds; to untie s.th. (a package)

وثاقه *waṭāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *waṭīq* pl. وثاق *wiṭāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waṭīqa* pl. وثائق *waṭā'iq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate; bill, charter (*pol.*); diplomatic note | الوثيقة العظمى (*'uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*); وثيقة سفر *w. saḥar* travel document, passport

وثائق *waṭā'iq* documentary, document (in compounds)

وثوق *wuṭūq* confidence, self-assurance; firm attitude

أوثق *awṭaq*, f. وثقى *wuṭqā* firmer, stronger

موثوق *mauṭūq* pl. موثائق *mawāṭiq* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *mīṭāq* pl. موثائق *mawāṭiq* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | هيئة الأمم المتحدة *m. ha'iat al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-'itidā'* nonaggression pact; ميثاق الأطلسي *m. al-aṭlasī* the Atlantic Pact; الميثاق الوطني (*waṭanī*) the National Charta

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, presentation of documentary evidence; authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثيقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wiṭāq* see *waṭāq* above

واثق *wāṭīq* trusting, confident, certain, sure

موثوق *mauṭūq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣḍar*) from a reliable source

موثق *muwaṭṭiq* pl. -ūn notary public | موثق عقود *m. 'uqūd* do.

وثل *waṭal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثل *waṭīl* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waṭan* pl. وثن *wuṭun*, اوثان *awṭān* graven image, idol

وثن *waṭanī* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *waṭanīya* paganism, heathendom

وجب *wajaba* يجب *yajibu* (*wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed,

enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | وجب عليه ان it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب as it should be, as it must be, comme il faut; — (واجب وجيب *wajīb*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (ا) s.o.'s (على) duty, make s.th. (ا) incumbent (على on s.o.), impose, enjoin (على a s.th. on s.o.), obligate (ا s.o. to) IV to make s.th. (ا) s.o.'s (على) duty, make s.th. (ا) incumbent (على on), impose, enjoin (على a s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (على a s.th. for s.o.), obligate (على s.o., a to); to decide positively (ل a s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل a s.th. to s.o.) V to be necessary X to make necessary, obligatory (ا s.th.); to require, demand (ا e.g., skill, patience); to deserve, merit (ا s.th.), be worthy (ا of); to be entitled, have a title (ا to), have a claim (ا on); to deem necessary or obligatory (ا s.th.) | عمل يستوجب عمل الشكر (*šukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*syrr.*) | وجبة الطعام *w. at-'a'ām* meal, repast; وجبة ناشئة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*); وجبة خفيفة; snack; الوجبات الرئيسية the main meals

وجوب *wujūb* necessity; obligation, duty (على of s.o.), incumbency (على on s.o.)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجابا ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب *maḥall al-ī.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; رد (إجاب) بالإيجاب or answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābī* positive; affirmative; active

(defense, collaboration); pl. إيجابيات positive aspects or points (of s.th.)

إيجابية *ijābiya* positivism; positive, affirmative attitude; positive nature (of s.th.)

واجب *wājīb* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -ات, وجائب *wajā'ib*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب العرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manzilīya*) homework (of a student); واجبات الخفاوة *w. al-ḥafāwa* little refreshments, food and drink which one offers a visitor

موجب *maujūb* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mājīb* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -ات) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | على موجب or بموجب according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mājiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mājiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mājib* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mājaba* affirmative sentence

مستوجب *mustajīb* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (*wujūd*) to find

(ا s.th.); to hit upon s.th. (ا), come across s.th. (ا), meet with s.th. (ا); to get, obtain (ا s.th.); to invent, make up (ا ا s.th. as); to find (good, bad) (ا s.th.); pass. *wujida* (وجود) *wujūd*: to be found, be there, exist; to be; to be; *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (ا affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *i u* (*wajd*) to be angry (على with), have a grudge (على against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (ا s.th.); to create, make (ا s.th.); to achieve, accomplish, effect (ا s.th.); to invent (ا s.th.); to trace, track, find (ا s.o., ا s.th.); to let (ا s.o.) find or obtain (ا s.th.), get, procure (ا for s.o. s.th.), furnish, supply (ا to s.o. s.th.); to force, compel (على s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to turn up, appear; to exist, be existent, be there; to be present (of persons); to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijdān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijdāni* emotional; affective; psychic, mental; sentimental | مشاركة *mušāraka* وجدانية (empathy; sympathy)

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit | ○ فلسفة الوجود *falsafat al-w.* ontology (*philos.*)

وجودی *wujūdi* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism (*philos.*)

وجودية *wujūdiyya* existentialism (*philos.*)

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation; tracing, tracking (of s.o., of s.th.)

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (على about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (*com.*) assets, stocks

موجد *mūjīd* originator, author, creator

متواجد *mutawājīd* present, available

وجر *wajr* pl. اوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وجرة *wajra, wajara* pitfall

وجار *wijār* pl. اوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

ميجار *mījār* pl. مواجير *mawājir*² bat; racket; earthen kneading trough

وجز *wajza* يجز *yajizu* and *wajuza* يوجز *yawjuzu* (*wajz*, وجازة *wajāza*, وجوز *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (في or ا in); to abridge, summarize, epitomize (ا s.th.), make it short | اوجز في الحديث to express oneself tersely

وجز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وجيز *wajīz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

ايجاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | ايجازا or بالايجاز in short, briefly, concisely; واليكها بالايجاز (*ilaikahā*) the matter is, briefly, as follows

موجز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وجس *wajasa* يجس *yajisu* (*wajs*, وجسان *wajāsān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (♠ of), fear (♠ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (♠ of); to feel, sense, realize (♠ s.th.), be aware (♠ of) | اوجس خيفة (*kiḥfatan*) to have a sensation of fear; اوجس فيه الملل (*malalā*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (♠ to); to taste, nibble, sip (♠ of s.th.) | توجس شرا من (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وجس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

تواجس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

واجس *wājis* disquieting thought, foreboding, evil premonition

وجع *wajī'a* يوجع *yauja'u* (*waja'a*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (♠ s.o.) IV to cause pain (♠ to s.o.); to pain, hurt (♠ s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

وجع *waja'a* pl. اوجاع *aujā'*, وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكبدك (*bi-kabilika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!); وجع الدماغ *w. ad-dimāḡ* headache

واجيع *wajī'* painful; grievous, sad

تواجج *tawajju'* pain, ache; lament

موجوع *maujū'* feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

وجف *wajafa* يجف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف *wajīf*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajīf*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (♠ s.th.); to make (♠ s.th.) tremble X to set (♠ the heart) aflutter

واجف *wājif* beating, throbbing (heart) | في صوت واجف (*ṣawt*) in a tremulous voice

وجق *wujaq* (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery, obs.)

وجاق *wujāq*, اوجاق *ūjāq* pl. وجاقات *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

وجل *wajila* يوجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (♠ s.o.)

وجل *wajal* pl. اوجال *aujāl* fear, dread

وجل *wajil* pl. -ūn, وجل *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

وجم *wajama* يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dumfounded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

وجم *wajim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجوم *wujūm* silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

وآجیم *wājim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجنة *wajna* pl. *wajanāt* cheek

وجه *wajuha* *yawjuhu* (وجهة *wajāha*) to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (ه s.o.); to turn one's face, turn, go (الى to), head (الى for); to send, dispatch (الى s.o. to); to aim, level (ل or الى ه s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or الى ه s.th. to); to turn (ه s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or الى to); to address (الى ه a request, a question, a letter, etc., to) | تهمته *(tuhmatan)* to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجهه to turn one's eyes to III to be opposite s.th. (ه), be in front (ه of); to face, front (ه a locality or toward); to meet face to face, encounter (ه s.o.); to see personally (ه s.o.), speak personally (ه to s.o.), have an interview or audience (ه with); to face (ه e.g., a problem), be faced (ه with), find o.s. in the face of (ه); to counter, obviate, withstand, defy (ه a danger); to meet (ه requirements, demands), remedy (ه needs); to stand up (ه to s.o.), oppose (ه s.o.); to hold one's own (ه against s.th.); to envisage, have in mind, consider (ه s.th.); to declare openly, say frankly (بأن ه to s.o. that); to bring face to face, confront (ه s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to distinguish, honor (ه s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), head (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (ل or الى to s.o.), face (ل or الى s.o.); to turn, apply (ب الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو or الى at); to head, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be

turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to go, betake oneself, proceed (الى to); to travel (الى in the direction of, toward; e.g., train); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (ل) mind, occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jiha* pl. *-āt* side; direction; region, part, section, area; district, precinct, quarter of a city; (*Tun., Alg.*) region of the country, province; official agency, office; pl. الجهات the outlying areas, the provinces (as opposed to the capital, esp. *Tun., Alg.*) | الى جهة in the direction of, toward; من جهة from the direction of, from; on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*j. aš-šamāl*) from the north; من جهة ... ومن جهة اخرى (ثانية) (*ukrā, tāniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهتي for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة or الاختصاص (*muktaṣṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihata l-yasār* at left, to the left, on the left side; الجهات الأربع the four cardinal points or directions

جهوي *jihawī* (*Maḡr.*) provincial, regional, province (in compounds), at the provincial or regional level

وجه *wajh* pl. *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; direction; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a

given period of time; — (pl. وجوه *wujūh* and *awjuh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. *awjuh*) phase (of the moon; also *el.*) | 1. Adverbial phrases: وجهها apparently; (وجه or) بوجهها face to face, in private, personally, directly; من وجهها (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الاجال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, by and large, in general; التقريب (وجه or) على وجهه approximately, roughly, nearly; بوجه خاص (وجه or) على وجهه especially, in particular; بوجه عام (وجه or) على وجهه generally, in general; ما بوجهه some way or other, somehow, in a certain way, to a certain extent; بدون وجهه حق (*w. haqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجهه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be: على غير وجهه improperly, incorrectly, wrongly; ذهب على وجهه and ذهب على وجهه go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجهه الاجال (*w. al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالي in the following manner, as follows; على وجه التحديد to be exact . . . , strictly speaking . . . ; exactly; precisely; على وجه التفصيل in detail, elaborately; على وجه الحصر (*w. al-ḥaṣr*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه العموم in general, generally; على وجه اليقين with certainty; في وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; مفتوح في وجهه الجميع open to the public; لوجهه الله for the sake of God, regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من كل وجهه in every respect, from every point of view, on all grounds; من وجوه كثيرة from many points of view,

in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: ابيض وجهه *ibyaḍḍa wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; اسود وجهه *iswadda wajhuhū* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; اخذ وجهه to win respect, gain prestige; اخذ وجه العروسة (*wajha l-'arūsa*) to consummate marriage; اهانه في وجهه to insult s.o. to his face; ببيض وجهه *bayyaḍa wajhahū* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; وجه الطريق (*kalā, wajhu t-t.*) his way was unobstructed, he had clear sailing; سفه وجهه *saffaha wajhahū* or سود وجهه (*sawwada*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; شوه وجهه الحقيقة *šawwaha wajha l-h.* to distort the truth; شوه وجهه الوظيفة to disgrace one's profession or office; ضرب وجهه الامر وعينه (*wajha l-amri wa-'ainahū*) to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام في وجهه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; هرب من وجهه فلان to flee from s.o.; II قلب قلبه فيه وجوهه الرأي see قلب وجهه فلان; — 3. Nominal phrases: الوجه البحري (*bahrī*) Lower Egypt; الوجه القبلي (*qiblī*) Upper Egypt; وجهه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجهه الشبه *w. aš-šabah* point of resemblance, وجهه الشبه similarities; سداسي الوجه الاوجه *sudāsī al-a.* hexagonal; hexagon (*math., min.*); وجهه النهار (*wajha n-nahār*) during the daytime; كلام ذو وجهين (*kalām*) equivocal statement, ambiguous words; اوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; اوجهه الناس prominent people, leading personalities; — 4. لا وجهه ل (*wajha*) there is no reason for; لا وجهه له من الصحة (*siḥḥa*) it has no validity at all

وجهی *wajhī* facial, of the face

وجهة *wijha*, *wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-naẓar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint; front, façade (of a house); show window | من هذه الوجهة | in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى (*ukṣrā*) from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

وجاهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | وجاهة ذو person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; اهل الوجاهة *ahl al-w.* the notables

وجاهي *wijāhī* contradictory (*jur.*)

وجيه *wajih* distinguished, prominent, high-ranking, notable; deserving regard or attention, well-founded; — (pl. وجهات *wujahāt*²) socially prominent personality; a person of distinction; pl. الوجهاء the upper crust, top level of society | سبب وجيه *w. sabab* sound reason; وجيه الطلعة *w. at-ṭal'a* of distinguished appearance, looking respectable

وجهية *wajāha* pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *taujih* directing, guiding, guidance; steering; channeling; orientation (toward a goal); advancement, promotion (of people); directive, instruction; pl. توجيهات directives; guiding rules, guidelines; guiding forces | توجيه خطاه *t. kuṭāhu* directives that s.o. receives; توجيه مهني (*mihnī*) vocational guidance

توجيهي *taujihī* directing, guiding, instructive, instruction (in compounds) | سنة توجيهية (*sana*; formerly, till 1957, *Eg.*) fifth grade of a secondary school preparatory for the university, شهادة توجيهية (*ṣahāla*) diploma conferred thereafter; لجنة توجيهية (*lajna*) steering committee

مواجهة *muwājaha* opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwājahatan* face to face, (from) person to person | في مواجهته in his presence; في مواجهة (with foll. genit.) opposite, vis-à-vis

توجه *tawajjuh* attention; favoritism, patronage

اتجاه *ittijāh* pl. -āt direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد one-way street; اتجاه واحد One Way Only (traffic sign); الاتجاه المعتدل (*mu'tadil*) the moderate line, الاتجاه المتشدد (*mutašaddid*) hard lining (*pol.*)

واجهة *wājiha* pl. -āt face, front; outside; façade; show window | واجهة القتال front line, fighting front

موجه *muwajjih* guiding force or personality. directing power; (pl. -ūn) helmsman; mate

موجه *muwajjah* remote-controlled, guided; state-directed, government-planned | موجه اقتصاد planned economy

مواجه *muwājih* opponent, antagonist | دولة مواجهة (*daula*) front-line state (*pol.*)

متجه *muttajih* directed, tending, aiming (في in a direction)

متجه *muttajah* direction | في كل متجه in all directions; in all fields, in every respect

وحد *waḥada* يحد *yaḥidu* (وحدة *waḥda*, حدة *ḥida*) and *waḥuda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (s.th.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (بينهم different parts) | وحد الله to declare God to be one; to profess belief in the unity of God, be a monotheist; وحد الديون to consolidate, or fund, debts V to be one, alone, by o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary. live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out by o.s. (ب s.th.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه (*bi-ra'yihī*) to stand alone with one's opinion; توحده بعنانيته (*bi-'ināyatihī*) to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittaḥada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

على حدة *ḥida* solitude, solitariness | وحد *waḥda* alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); كل على حدة everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحد *waḥda*- (now only with pron. suffix, invar. for gender and number): وحدك *waḥdahū*, وحدها *waḥlahā*, وحده *waḥdaka* (-ki), وحدي *waḥdī* he (she, you, I, etc.) alone | أنا وحدي I alone, I by myself, nobody but me; جاء وحده he came alone, nobody but me; وحده بل... لا... وحده but; لم ألبث طويلا *li-waḥdihī*, etc., to oneself, for oneself only; لم ألبث لوحدى (*albat*) I was not left to myself very

long; على وحدها (*waḥdihī*) وحدها (*waḥ= dihā*) etc., = وحدها وحده see نسج

وحدة *waḥda* oneness, singleness; unity; solitariness, isolation, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; (pl. *waḥadāt*) unit (*mil., techn., adm., etc.*) | وحدة الشعور unity of feelings or sentiments; وحدة طائفية denomination group, religious minority; الوحدة العربية (*arabiya*) Arab unity, the Arab Union; ○ وحدة الوجود monism (*philos.*); وحدة حرارية (*ḥarārīya*) calorie; وحدة الزمن *w. az-zaman* time unit; ○ وحدات الإشارة *w. al-iṣāra* communications units (*mil.*); وحدة صناعية (*ṣinā'iya*) unit of an industrial plant; ○ وحدة دلالية (*dalālīya*) sememe, ○ وحدة صوتية (*ṣarṣīya*) morpheme, ○ وحدة قاموسية (*ṣautīya*) phoneme, ○ وحدة قاموسية (*lexeme*) (linguistics)

وحدوى *waḥdawī* upholding a (political) union, demanding a confederation; (pl. -*ūn*) unionist

وحداني *waḥdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequalled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdānīya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥīd* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequalled, incomparable | وحيدة أبوها *w. abawaihā* her parents' only daughter; وحيد القرن *w. al-garn* unicorn

اوحد *auḥad*² singular, unique

توحيد *tauḥīd* unification, union, combination, fusion; standardization, reg-

ularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات standardization of industrial products; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحد *tawahhūd* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; — (pl. *-āt*) alliance; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; باتحاد الآراء unanimously; الاتحاد البريدي اتحاد البريد العام (*barīdī, 'ālamī*) or العالمي (*'āmm*) Universal Postal Union; اتحاد جنوب أفريقيا *itt. janūb afriqiyyā* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. ad-duwal al-'arabiyya* (formerly) the United Arab States; اتحاد السوفيت (*sufyet*) or الاتحاد السوفيتي (*sufyētī, sovyētī*) the Soviet Union; الاتحاد الاشتراكي العربي Arab Socialist Union (name of the only party, formerly, *Eg.*), الاتحاد الاشتراكي الليبي (*libī, sūdānī*) Libyan (Sudanese) Socialist Union (do., *Lib., Sudan*); دولة *imāra* see اتحاد الامارات العربية

اتحادی *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal | حكومة اتحادية federal government

واحد *wāḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحداً فواحداً or واحداً واحداً or واحد بعد واحد or واحد بعد الآخر one by

one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد *al-wāḥid* the One (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد كهذا *such a one, such a man, (any)one like that*; كل واحد *kuḥlu wāḥidin* every-one, everybody; في موضع واحد (*mauḍi'in*) in one and the same place; ولا واحد *not a single one, not one*; زرافات ووحدان *zarāfātīn wa-wuḥdānān* in groups and alone; واحدة بواحدة *easy, easy! take your time!*

الواحدية *al-wāḥidiyya* monism (*philos.*)

مُوحِد *muwāḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحدي *muwāḥḥidī* Almohadic

مُوحِد *muwāḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawāḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (*wilāyāt*) the United States; الامم المتحدة (*umam*) the United Nations

مستوحِد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's absence (s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (ل from s.o.), miss badly (ل s.o.); to have an aversion (من to), feel a

distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *waḥṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *wuḥūṣ*, وحشان *wuḥṣān*) wild animal, wild beast; game; monster; beast (fig., also term of abuse) | الوحوش الضارية (*dārīya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *waḥṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidness, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *waḥṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *waḥṣīya* wildness, savageness, ferocity; brutality; savagery; barbarity, barbarism; بوحشية brutally

إحشاء *iḥṣāṣ* loneliness, forlornness

توحش *tawahḥuṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استيحاش *istiḥāṣ* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥiṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely; oppressed, uneasy; weird, eerie, uncanny; dismal, gloomy; depressing

متوحش *mutawahḥiṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥiṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *waḥf* luxuriant and black (hair)

وحل *waḥila* يوحل *yaḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (s.s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (s.s.o.), make (s.s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

أوحال *waḥl*, *waḥal* pl. وحول *wuḥūl*, أوحال *auḥāl* mud, mire, slough, morass

وحل *waḥil* muddy, dirty, miry

موحل *mauḥil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwahḥal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

وحم *waḥima* يحم *yahimu*, يوحم *yaḥamu* (*waḥam*) to feel appetite, have a longing, a craving (s for), desire (s.s.th.)

وحم *waḥam* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *waḥām*, *wiḥām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحى *waḥmā* pl. وحام *wiḥām*, وحى *waḥāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحوح *waḥwaḥa* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

ال (ب) *waḥā* يحي *yaḥi* (*waḥy*) to inspire s.o. with); to reveal (ال to s.o. s.th.) IV to inspire (ال to s.o. with); to reveal

(ب to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (ان that), create the impression (ان that, as if); to infuse, imbue (ب with, e.g., disgust); pass. الی *ūhiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (ه) advice, seek s.o.'s (ه) counsel, consult (ه s.o.); to let o.s. be inspired (ه ه with s.th. by s.o.), seek inspiration (ه ه in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من ه s.th. from) | استوحى الفكرة (*fikrata*) to let o.s. be guided by the thought; استوحى موعظة من (*mau'izatan*) to draw a lesson from

وحي *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

ایحاء *ihā'* pl. -āt suggestion | ایحاء ذاتی (*dātī*) autosuggestion

○ الواحی *wāhin* radio transmitter; ○ الواحی radio

موح *mūhin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحی *mūhan* pl. موحیات *mūhayāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustauhan* influenced, advised, guided, inspired (من by); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (ه s.o.); to pierce, transfix, stab to death (ه s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (ه s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-punctions, pangs of remorse*; والوخز بالابر (*ibar*) acupuncture (*med.*)

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakkāz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

ويخط *wakāta* يخط *yakītu* (*wakt*) to turn gray, make gray-haired (ه s.o.; of age)

ويخم (see also تخم¹) *wakuma* يوخم *yaukumu* (وخامة *wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakima* يوخم *yaukamu* (*wakima*) to suffer from indigestion VIII اتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukama* pl. -āt, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

وخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

وخيم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

ويخم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | وخيم العاقبة of evil consequences

وخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اوخم *aukam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustaukam* indigestible; unwholesome | مجاز مستوخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

ويخى *wakā* يخى *yakī* (*waky*) to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), be out for (ه) II do.; to lead, guide (ه s.o.) V to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), strive (ه for), be out for (ه), put one's mind (ه to), set one's mind, be intent (ه on) | توحى طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; توحى غاية to pursue an object, have an aim in mind

ويخى *waky* pl. ويخى *wukīy, wīkīy* intention, aim, plan

توخ *tawaḳḳim* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadīdu*) *u* (*wadd*, *wudd*, *widd*, وداد *wadād*, *wudād*, مودة *ma-wadda*) to love, like (ه, ه s.o., s.th.), be fond (ه, ه of); to want, wish (ه s.th., ان or لو or لوان that s.th. be) | اود ان يفعل ذلك | I should like him to do this; كچا يود (*lau*, *ḡanīyan*) I wish he were rich; ود نفسه بعيداً عن (*nafsaḥū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (ه with s.o.) V to try to gain s.o.'s (ه) favor, strive for s.o.'s love; to court (ها a woman), flirt (ها with); to show love or affection (الى or ل for s.o.); to make o.s. beloved (الى with s.o.); to cajole (الى s.o.), insinuate o.s. (الى into s.o.'s affection) VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wudd*, *widd* love, affection. amity, friendship; wish, desire | كان بودنا لو (*bi-wuddinā*) we should be pleased if ...

ود *wudd*, *widd* pl. اوداد *awdād*, اود *awudd*, *awidd* loving; affectionate. tender; fond, attached, devoted; lover

ودى *wuddī*, *widdī* friendly, amicable | مباراة ودية (*mubārāh*), متباولة ودية (*mu-qābala*) and لقاء ودى friendly match or encounter (sport); علاقات ودية (*'alāqāt*) friendly relations

وداد *widād* love, friendship

ودادى *widādī* amicable, friendly, of a friend

ودادية *widādīya* pl. -āt (*maḡr.*: = Fr. *amicale*) association

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawadda* love; friendship

تواد *tawādd* friendly relations, good terms

ودج *wadaḡ* pl. اوداج *audāḡ* jugular vein | انتفخت اوداجه (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāḡ* jugular vein

ودر II to endanger, imperil (ه s.o.); to waste (ه s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u* (*wad'*) to put down, lodge, deposit (ه s.th.); (usually only in imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (ه s.th., الى in order to turn to s.th. else) | دع عنك *da' 'anka* desist! stop! دع عنك or دعك *da'ka min* not to speak of ..., let alone ...; هذا دعك من هذا (*da'ka*) stop that! cut it out! دعنا من هذا (*da'nā*) let's not talk about it! enough of that! دعنا نذهب let us go! يدع محلا (*maḡhallan*) to leave room; — وداعاً *wadu'a* يودع *yawdu'u* (*wadā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (ه s.o.); to take leave (ه of), say farewell (ه to s.o.) IV to put down, lay down (ه ه, ه s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (ه ه s.th. in a place); to entrust (ه ه to s.o. s.th.); to leave (ه ه with s.o. s.th.), give (ه ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه), consign (ه ه to s.o. s.th.) | اودع السجن (*siḡna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (ه ه s.th. in a place); to entrust, consign, commit (ه ه to s.o. s.th.), leave (ه ه s.th. with s.o.), give (ه ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه); to put on half pay, transfer to provisional retirement (ه an official); to store, warehouse (ه s.th.) | استودعه الله (*llāha*) to commend s.o. to

God's protection; استودعك الله farewell!
God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness,
gentleness, gentle-heartedness; calm,
composure, equanimity; indifference |
الدعة see ركن *rakana*

ودع *wad'* lodging, depositing, deposition

ودع *wad', wada'* (coll.; n. un. ة) sea-
shells

وداع *wada'* farewell, leave-taking,
adieu, valediction; وداعا and وداعا farewell!
adieu! God be with you! good-by! |
كان في وداعه he was present for his depart-
ure, he saw him off

وداعة *wada'a* gentle-heartedness, gentle-
ness, mild-temperedness, meekness, peace-
ableness

وديع *wadi'* calm, peaceable, gentle-
hearted, mild-tempered, meek

وديعة *wadi'a* pl. ودائع *wada'i'* s.th.
entrusted to s.o.'s custody, trust, charge;
deposited amount; deposit

ميدعة *mida'a* apron; (doctor's) smock

توديع *taudi'* farewell, adieu, leave-
taking; valediction | كان في توديعه he was
present for his departure, he saw him off

ايداع *ida'* lodging, consigning, de-
positing, deposition | بطاقة الایداع deposit
slip, certificate of deposit; warrant of
arrest; محضر الایداع *maḥḍar al-ī.* official
record of deposit (*jur.*)

استيداع *istida'* lodging, consigning, de-
positing, deposition; reserve; transfer
to provisional retirement (of an official);
putting on half pay (*mil.*) | في الاستيداع
in provisional retirement; unattached,
on half pay; ○ مخزن الاستيداع *maḥzan*
al-ist. depot

وداع *wadi'* consignor, depositor, de-
ponent, lodger; gentle, mild, meek;

peaceable, composed, calm; moderate;
low, deep

مودع *muwaddi'* pl. -*ūn* person who sees
s.o. off, takes leave of s.o. (at an airport
or station)

مودع *mūdi'* consignor, lodger, depositor;
gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مودع *mūda'* lodged, consigned; de-
posited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*)
keeper, consignee, depository

مستودع *mustaudi'* depositor

مستودع *mustauda'* lodged, consigned;
deposited; stored; in provisional retire-
ment; unattached, on half pay, in reserve;
— (pl. -*āt*) depository, repository; store-
house; warehouse, depot; ○ hangar;
○ container, reservoir, (storage) tank |
○ مستودع التدريب training center (*mil.*);
مستودع السيارات *m. as-sayyārāt* (*Mor.*)
garage

وديعة *wadiqa* pl. ودائق *wada'iq'* lawn, meadow

ودك *wadik* fat

ودك *wadik*, ودوك *waduk*, وديك *wadik*
and وادك *wadik* fat (adj.)

ودي *wadā* يدي *yadi* to pay blood money (•
for s.o. killed) IV to perish, die; to cut
off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب
s.o., s.th.); to put an end (ب to s.th.) |
أودي بحياته (*bi-hayātihī*) to destroy s.o.'s
life; أودي بصحته (*bi-ṣiḥḥatihī*) to ruin
s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دية *diya* pl. -*āt* blood money, wergild;
indemnity for bodily injury

واد *wādīn* pl. اودية *audiya*, وديان *widiyān*
valley; river valley, river bed, ravine,
gorge, wadi; river; (newspaper) column |
اسال اودية من الخبر (*ḥibr*) to pour forth
floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we
belong to different camps; there is a deep

gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في اودية شتى (*hawwama, fikru, šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهب صيحة في واد (*saiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وادي everywhere, on all sides; واد *w. halfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

(وذر) only imperf. يذر *yaḍaru* and imp. ذر *ḍar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

رب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | في غير مواربة or بدون مواربة un-equivocally, in no uncertain terms

موروب *maurūb* oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *warīṭa* يرث *yariṭu* (*wirīṭ*), ارث *irṭ*, ارثة *irṭa*, وراثه *wirāṭa*, رثة *riṭa*, تراث *turāṭ*) to be heir (s. to s.o.), be s.o.'s (s) heir; to inherit (s. or عن or من s.th. from s.o.) II to appoint as heir (s. s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (s. s.o. s.th.); to transmit (s. s. to s.o. s.th.); *biol.* IV = II; to draw down, bring down (s. s. on s.o. s.th.), cause (s. s. s.o.

s.th.) VI to have inherited (s. s.th.); to possess as an inheritance (s. s.th.); to inherit successively or from one another (s. s.th., of several generations)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirīṭ* inheritance, legacy

وراثه *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity | علم الوراثة *ilm al-w.* genetics

امراض وراثية *wirāṭi* hereditary | امراض وراثية hereditary diseases

وريث *warīṭ* pl. وراثاء *wuraṭā'* heir, inheritor

تراث *turāṭ* inheritance, legacy | تراث *ṭarāṭ* ثقافي (*ṭaqāfi*) cultural heritage

ميراث *mirāṭ* pl. مواريث *mawāriṭ'* heritage, inheritance, legacy, estate; pl. مواريث cultural treasures inherited from the past

توريث *tawriṭ* hereditary transmission (*biol.*)

توارث *tawāriṭ* transmission by inheritance; heredity

وارث *wāriṭ* pl. وراثه *warāṭa*, وارث *wurrāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary; pl. موروثات inherited property; cultural treasures inherited from the past

مورث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

○ مورثة *muwarriṭa* pl. -āt gene (*biol.*)

متوارث *mutawāraṭ* inherited

ارخ see under تاريخ

ورد *wurūd* (ورود) *wurūd* يرد *yariḍu* (*warāda*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, be said (في in a book,

letter, etc.), be mentioned (في in); to reach (الى or ا place), arrive (الى or ا at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (ا s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (ا) to (ب); to bring in, import (ا s.th.); to supply, furnish, feed (ب ا s.th. to); to deposit (ب ا s.th. in), pay (ب ا s.th. into) IV to make or have (ا, ه s.o., s.th.) come (ا or على to), bring, take (الى or على ه, ه s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى ا s.th. to a place); to import (ا s.th.); to deposit, pay in (ا an amount); to produce, present (ا s.th.); to supply, furnish (ا s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (ا s.th.), bring forward, give (ا reasons); to list, enter (ا e.g., words, items); to interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (ا s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, be successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) | توارد على خاطره | to come to s.o.'s mind (memories, thoughts) X to have (ا s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (ا s.th. from); to import (من ا s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد الذى طالما التسيح به (al-tālamā) and الورد الذى يتلى فى الغدو والأصال (*yutlā fi l-ḡudūw wa-l-āṣāl*) approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنات وردان *banāt w.* cockroach

وريد *warid* pl. أوردة *aurida*, ورد *wurud*, حبل الوريد | *wurūd* vein; jugular vein | حبل الوريد *habl al-w.* jugular vein; عن طريق الأوردة *intravenously (med.)*

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid*² place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; — pl. موارد sources of supply or of reserves; revenues; supplies | مورد رزق *m. rizq* source of income; موارد الارض *m. al-arḍ* the world's natural resources; موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil resources; موارد الطاقة *m. al-mā'īša* energy reserves; موارد المعيشة *m. al-mā'īša* food resources, food supply

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع *supply of goods*

إيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istīrād* pl. -āt importation, import(s)

وارد *wārid* having arrived, arriving; occurring, found, mentioned (في e.g., in a book); imported, imports (genit.: from another country); (pl. واردات *wurrād*) newcomer, new arrival; — pl. واردات imports;

receipts, incomings, returns, proceeds, takings; الوارد (opposite of الصادر) incoming mail | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrid* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* pl. -*ān* importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

ورد² **II** to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (ا to), rouge, make up (ا s.th.); to dye or color red (ا s.th.) **V** to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) **VI** = **V**

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *warūd* rose (bot.) | ورد باری (*barri*) wild rose (bot.)

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eg.) washer; (eg.) packing ring (of a piston)

وردی *wardi* roseate, rose-colored, rosy; pink colored

وردیة *wardiya* rosary; rosiness, rose color; pink color

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrid* rosy

وردیة³ *wardiya* (It. *guardia*) pl. -*āt* (eg.) work shift, shift work

ورس *wars* Yemenite dye-yielding plant (Mecycylon tinctorium; bot.)

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش¹ *warāša* يرش *yarišu* (*warš*) to interfere with s.o.'s (على) plans, thrust o.s. on s.o. (على) **II** to disturb the peace, make trouble

ورش *wariš* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriš* obtrusive; intruder, parasite

ورشة² *warša* pl. -*āt*, ورش *wiraš* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry; ورشة لحام *w. lihām* welding shop; ورشة تصليح *w. t. al-aḥḍiya* cobbler's workshop; ورشة النجارة *w. an-nijāra* joiner's workshop

ورط **II** and **IV** to entangle, embroil, involve (في) s.o. in difficulties, put s.o. (ه) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix **V** to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become ensnared (في) in; to be involved (في) e.g., in a criminal offense or vice) **X** to be entangled, be embroiled, become involved (في) in)

ورطة *warṭa* pl. *warātāt*, وراط *wirāt* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruṭ* entanglement, involvement (في) in)

موروط *maurūṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* يرع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing **V** to pause (عن) before, be cautious, hesitate (عن) about, refrain, abstain (عن) from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness,

godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراع *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (warf, وريف *warīf*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (ا a book); to paper (ا a wall), cover with paper (ا s.th.) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *warāq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمغة *w. tamğa* stamped paper; ورق حيطان *w. hiṭān*, ورق الحائط wallpaper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش (*mu-zarkaš*) and ورق الزينة *w. az-zīna* wallpaper, paper hangings; ورق السفررة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق السيارة *w. as-sayyāra* certificate of motor vehicle registration; ورق ورق الشاف *(šaffāf)* tracing paper; ورق الشاهدة carbon paper; ورق مطبوع (*tun.*) stamped paper; ورق عنب *w. 'ināb* stuffed vine leaves; ورق مقوى (*mu-qawwān*) cardboard, pasteboard; ورق الكتابة writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق اللف *w. al-liff* wrapping paper; ورق نشاف (*naššāf*, *naššāš*) blotting paper; ورق نقدي paper money; ورق اليانصيب *w. al-yā-našīb* lottery tickets; اوراق الاشغال business papers, commercial papers اوراق الاعتقاد creden-

tials; اوراق الحكومة government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍīya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqḍīya*) ورق النقد *v. an-naqḍ* banknotes, paper money; حبر على ورق (*hibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح المائدة على الاوراق to lay the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد ورقة مدموعة ورقة البنك banknote; ورقة مدموعة (*madmūja*) stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية banknote; bond, security; ورقة الاتهام *w. al-itihām* bill of indictment

ورقي *warāqī*: ورقية ورقية paper money

ورق *wariq* leafy, green, verdant

ورق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

ورقي *wāriq* leafy, green, verdant

مورق *muwarriq* stationer

مورق *mūriq* leafy, green, verdant

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اوراك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. اورال *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to cause to swell, inflate (ا s.th.) | ورم انه (*anfihū*) to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه (*bi-anfihī*) to be

puffed up, conceited, stuck-up **IV** to cause a swelling (e.g., of the eye) **V** = **I**

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (*anfihī*) he is stuck-up; ورم الدماغ *w. ad-dimāḡ* brain tumor (*med.*); ورم سرطاني (*saratānī*), cancerous tumor, carcinoma (*med.*); ورم عظمي (*'azmī*) bone tumor, osteoma (*med.*)

ورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence; growth of a tumor or abscess

وارم *wārim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورنیش *warnaša* to varnish, lacquer. japan (s.th.)

ورنیش *warnāš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنیش الارضية *w. al-arḍīya* floor wax

اوره *aurah²*, f. ورهاء *warhā²* stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار *warwār* bee eater (*Merops; zool.*)

ورى *warā* يرى *yārī* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) **II** do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (s.th.); to allude (عن s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) **III** to try to keep secret (s.th.); to hide, conceal (s.th. in); to disguise, mask (s.th.) | وراه التراب (*turāba*) to inhume, bury s.o., commit to the earth, والحفرة (*ḥufra*) do. **IV** = **I**; to strike fire **V** to hide, conceal o.s. (من or عن from) **VI** do.; to disappear from the sight (عن s.o., also الانتظار عن)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *warā'a* (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *warā'u* behind, in the rear, at the back | الى الورااء to the rear; backward; ورااءكم *warā'akum* go back! retreat! ما وراءه *ma warā'ahu* to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; ما وراء الاردن (*urduunn*) Transjordan; ما وراء الاكمة (*akama*) what is at the bottom of it, what's behind it; ورااء there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء البحر (*baḥr*) overseas; ورااء الطبيعة the supernatural, the transcendental; metaphysics; ما وراء النهر (*nahr*) Transoxiana; من وراء *min warā'i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; التاكسب من وراء الدعاارة (*ta-kassub, dī'āra*) professional prostitution; كان من وراء مقدره العقل البشرى (*maqdurati l-'aqli l-bašarī*) to be beyond the power of human comprehension

وراءى *warā'ī* hind, rear, back, located at the back, directed backward

ورى *aurā* (relative) better concealing (ل s.th.)

تورىة *tauriya* hiding, concealment; dissimulation, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

2 تورااة look up alphabetically

وزا *wazza u* (*wazz*) to incite, set (على s.o. against)

2 وزا *wazz* = اوز *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* يذب *yazību* (وزوب *wuzūb*) to flow (water)

مزاب *mizāb* pl. مزابب *mayāzīb²* drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter |

انفتحت ميازيب السماء *infatahat m. us-samā'*
the heavens opened their gates

وزر *wazara* يز *yaziru (wizr)* to take upon o.s., carry (ا a burden); — *wazara yaziru* and *wazira* يوزر *yauzaru (wizr, wazr, زرة zira)* to commit a sin III to help, assist, aid, support (على s.o. in) IV to support, back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s) arm VI to help each other VIII اترز *ittazara* to wear a loincloth; to put on (ا a garment); to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load, burden, encumbrance; sin, crime; responsibility, responsibility | حله وزره (*hammalahū*) to make s.o. bear the responsibility for s.th., make s.o. answerable for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at il-ḥarbu auzārahā* the war has come to an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -āt skirt, skirting (*arch.*)

وزر *z* V to become a (cabinet) minister X to appoint as (cabinet) minister (s.o.); to be appointed as (cabinet) minister

وزير *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet) minister; vizier; queen (in chess) | وزير الدولة *w. ad-dawla* minister of state, cabinet minister without portfolio; وزير مفوض (*mufawwad*) minister plenipotentiary (*dipl.*); وزير مقيم (*muqīm*) minister resident; الوزير الأكبر and الوزير الأول (*awwal*) the Prime Minister; مجلس الوزراء *majlīs al-w.* cabinet, council of ministers; for the various departments see under وزارة

وزارة *wizāra* pl. -āt ministry; rank of minister; cabinet, government | وزارة الارشاد القومي *w. al-iršād al-qaumī* ministry of national guidance; وزارة الاشغال (*umūmīya*) ministry of public works; وزارة الاعلام *w. al-īlām* ministry of information; وزارة الاقتصاد الوطني (*wa-*

tanī) ministry of national economy; وزارة الاوقاف *ministry of religious endowments, wakf ministry*; وزارة البحرية *w. al-baḥrīya* naval department, ministry of the navy; وزارة التجارة *ministry of commerce*; وزارة التخطيط *ministry of city planning and road construction*; وزارة التربية والتعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of education; وزارة التموين *ministry of supply*; وزارة الحربية *w. al-ḥarbīya* war ministry; وزارة الخفائية *w. al-ḥaqqānīya* ministry of justice; وزارة الخارجية *w. al-kārijīya* foreign ministry; وزارة الداخلية *w. ad-dākīlīya* ministry of the interior; وزارة الدفاع الوطني (*waṭanī*) ministry of national defense; وزارة الزراعة *w. az-zirā'a* and وزارة الفلاحة *w. al-filāḥa* ministry of agriculture; وزارة الشؤون الاجتماعية *w. al-šuwān al-ijtimā'īya* ministry of social affairs; وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladīya, qarawīya*) ministry of municipal and rural affairs; وزارة الصحة العمومية *w. aš-ṣiḥḥa al-umūmīya* ministry of public health; وزارة الصناعة والطاقة (*w. aš-ṣinā'a*) ministry of industry and energy resources; وزارة الطيران *w. al-ṭayārān* air ministry; وزارة العدل (or) وزارة العادلة *w. al-'all (al-'adlīya)* ministry of justice; وزارة القوى العاملة والتدريب المهني (*w. al-quwā, miḥnī*) ministry of labor and vocational training; وزارة المالية *w. al-mālīya* finance ministry; وزارة المعارف *ministry of education*; وزارة المواصلات *w. al-muwāṣalāt* ministry of communications

وزاري *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يزع *yaza'u (waz')* to curb, restrain (s.o.) II to distribute (على s.th. among or to, بين s.th. among), allot, apportion, deal out (على s.th. to s.o.); to deliver (ا the mail); pass. *wuzzi'a* to be distributed; to be divided (بين among, also in interest, وبين among several objects) V to be distributed; to be divided; to divide among themselves, (suc-

cessively, alternately) beset and torment (s.o.; e.g., anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā* groups or crowds of people

وزيمة *wazī'a* pl. وزائع *wazī'a* share, portion, allotment

توزيع *tauzī* distribution (also, e.g., in motion-picture industry); division, apportionment, allotment; delivery; sale, market | توزيع الثروة *t. at-tarwa* distribution of (public) wealth; توزيع العمل *t. al-'amal* division of labor; توزيع الجوائز distribution of prizes, award of prizes; توزيع البريد *t. al-barīd* mail distribution; توزيع الادوار casting, cast list (*theat.*); توزيع الارباح distribution (or payment) of dividends; توزيع مستعمل (*musta'jil*) special delivery, express delivery (mail); توزيع الكتب *t. al-kutub* book sales and distribution; توزيع موسيقى (*mūsīqī*) orchestration (of a piece of music); توزيع المال (distribution of property)

وازع *wāzī* obstruction, obstacle, impediment; inhibition | بلا وازع من ضمير (bi-lā) unrestrained by conscience

موزع *muwazzi* distributing; (pl. -ūn) distributor | موزع البريد postman, mailman; موزع افلام distributor (motion pictures)

موزع *muwazza* distributed; scattered, dispersed | موزع الفكر and موزع الخواطر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (*bot.*)

وزن *wazana* وزن *yazīnu* (*wazn*, زنة *zīnu*) to weigh (s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (s.th.); to weigh out, sell by weight (s.th. to s.o.); (fig.) to weigh, examine with care (s.th.) III to equal in weight (s.th.), be of the same weight as (s.th.), be balanced (s.th. with), equilibrate, counterbalance (s.th.); to

outweigh (s.th.), compensate, make up (s.th. for); to balance, equilibrate, poise (between two things); to compare (s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين) between — and); to distribute equally (s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.); — weighing, deliberate examination (of s.th.) | لا وزن له (*wazna*) or الوزن عديم *imponderable*; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا ل attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maslahat al-w. wa-l-kail* bureau of standards; وزن الذبابة *w. ad-dubāba* flyweight, وزن الديك *w. ad-dik* bantamweight, وزن الريشة *w. ar-rīša* featherweight, وزن خفيف *lightweight*, وزن خفيف متوسط (*mutawassit*) light middleweight, وزن متوسط *middleweight*, وزن خفيف الوسط (*k. al-wasaṭ*) light welterweight, وزن الوسط *w. al-wasaṭ* welterweight, وزن خفيف الثقيل *light heavyweight*, وزن ثقيل *heavyweight* (boxing); وزن فوق الثقيل *superheavyweight* (weight lifting); وزن الوزن المفتوح *open class* (in judo); الوزن الصافي *dead weight*; الوزن القائم *gross weight*

وزنة *wazna* pl. *wazanāt* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*idāfiya*) additional weight, overweight

وزنى *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate

with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | وزين رأى *of sound judgment, judicious*

ميزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn*² balance; scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Libra*, Balance (sign of the zodiac; *astron.*); the seventh month of the solar year (*Saudi Ar.*; cf. حمل *ḥamal*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ميزان راصد self-registering scales; ميزان طلي (*tablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان تجارى *spirit level, level*; ميزان الماء (*tijārī*) trade balance; ميزان المدفوعات balance of payments; ميزان القوى *m. al-quwā* balance of power; و وضع موازين ل set up or establish criteria for s.th.

ميزانية *mizāniya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*mulḥaqa*) supplementary budget; ميزانية الدولة *m. ad-dawla* national budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); — (pl. -āt) budget; (*Tun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poisoning | توازن سياسى (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; أعاد التوازن بين to restore the balance between

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzīn* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzīn* outweighing, counterbalancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzīn* balanced, in equilibrium

متزن *muttazīn* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like) | متزن فى رايه of balanced judgment (person)

وزى III to be parallel (▲ to s.th.); to be opposite s.th. (▲), be the counterpart (▲ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (▲ to), equal (▲ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازاة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence | على موازاة (with genit.) parallel to . . .

تواز *tawāzīn* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāzīn* parallel; equivalent

متواز *mutawāzīn* parallel; similar; du. متوازيان parallel bars (*athlet.*) | متوازي الاضلاع parallelogram (*geom.*); متوازي السطوح parallelepiped (*geom.*)

وسخ *wasīka* يوسخ *yawsaḥu* (*wasāḥ*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (▲ s.th.) V and VIII اتسح *ittasaḥa* = I

وسخ *wasāḥ* pl. اوساخ *ausāḥ* dirt; filth, squalor

وسخ *wasīḥ* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasāḥa* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (ه) head (ا pillow), rest, lay (ا ه s.o.'s head on), bed (ا ه s.o. on) | وسده التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده صدره (*sadrāhū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (ا); to rest or recline on a pillow or cushion (ا); to use as a pillow or head-rest (ا s.th.) | توسد ذراعہ (*ḍirā'ahū*) to lay one's head on one's arm

وساد *wasād, wusād, wisād* pl. وساد *wusud* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -āt, وسائد *wasā'id*² pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر موسر¹ see

مسايرة see ماسورة (alphabetically)

وسط II to place, put, or set in the middle (ا s.th.); to choose or appoint as mediator (بين ه s.o. between) V to be in the middle or center (ا of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (ق in); to serve as a medium; به توسد to use s.o. as an intermediary, go-between or medium

وسط *wasat, wasṭ* pl. اوساط *ausat* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasat* pl. اوساط *ausat* median, medial, middle, central; in the middle,

middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasṭa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | *wasatīn* في وسط من in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسطنا في وسطنا in our midst, among us; وسط حجاج الصيف *w. as-saif* midsummer; وسط حجاج (*hajm*) medium size; حل وسط (*hall*) middle solution, middle course, compromise; السيرة الوسط (*saira*) medium pace; a moderate, neutral attitude; الوسط الحسابي (*hisābī*) arithmetic(al) mean; شقه من وسطه (*ṣaqqahū*) to pass through the middle of s.th.; الاوساط الدبلوماسية diplomatic circles; الاوساط العامة (*amma*) the general public, the public at large; في بعض الاوساط in certain circles

وسطی *wasatī, wasṭī* of or relative to the milieu or environment

وسطانی *wasṭānī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasṭiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wisāṭa* pl. -āt mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بوساطة by means of, through, by, per; عن وساطة فلان through the good offices of s.o.; ل قدم وساطته to offer one's good offices for

وسيط *wasīṭ* pl. وسطاء *wusafā'*² middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط | وسيط كيميائي (*kit-miyā'ī*), pl. وسائط كيميائية catalyst (*chem.*)

وسيطه *wasīṭa* pl. وسائط *wasā'if*² means, medium | وسائط المواصلات والنقل *w. al-*

muwāṣalāt wa-n-naql means of communication and transportation

وسطى *ausaṭ*² pl. أواسط *awāsiṭ*², f. وسطى *wuṣṭā* pl. *wuṣaṭ* وسط *wuṣaṭ* middle, central; في أواسط هذا | أواسط الوسطى في الاسبوع (*usbiū*) in the middle of this week; أواسط الشهر *a. aš-šahr* the middle of the month; أواسط افريقية Central Africa; أواسط الجزيرة العربية (*'arabiya*) Central Arabia; أوروبا الوسطى (*urubbā*) Central Europe; الشرق الاوسط (*šarq*) the Middle East; الطبقات الوسطى (*tabaqāt*) the middle classes; القرون الوسطى (or) العصور الوسطى the Middle Ages; مصر الوسطى (*miṣr*) Central Egypt; الاواسط mean result, average; نتيجة وسطى (in sport; *Tun.*) juniors (masc. and fem.); sports people in the middle age class

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāsiṭa* pl. وسائط *wasā'iṭ*² mediator, mediatress, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient; personal connection (of s.o., used to gain s.th.), intercession | بواسطة by means of, through, by, per; on the part of, by; بالواسطة indirectly, mediate; بهذه الواسطة by this means or device, by that; بواسطة ذلك by means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-ittiṣāl* link; واسطة النقل *w. an-naql* a means of transportation

متوسط *mutawassiṭ* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسطو الحال those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-'umr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naw'* middling, of medium quality; البحر الابيض المتوسط (*bahr, abyad*) the Mediterranean;

موجات متوسطة (*mauḡāt*) medium waves (radio); تعليم متوسط intermediate education; center forward (soccer); متوسط الدخل السنوي *m. ad-daḡl as-sanawī* average annual income

وسع *wasu'a* يوسع *yausu'u* (وساعة *wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — *wasi'a* يوسع *yasu'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (هـ هـ s.o., s.th.), have room, have capacity (هـ هـ for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (هـ s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (هـ هـ for); — *wasi'a yasu'u* (وسع *wus'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (هـ for s.o.), be permitted, be allowed (هـ to s.o.), be in s.o.'s (هـ) power, be up to s.o. (هـ); to be able (هـ to do s.th.), be capable (هـ of); to be allowed (هـ to do s.th.) | لا يسعني أن أقول | ما أسمع ذلك I cannot say; II to make wider, roomier, more spacious (هـ s.th.); to extend, expand (هـ s.th.); to widen, enlarge (هـ or من s.th.); to broaden (هـ s.th.); to widen interlinear space, add lead (*typ.*); to be generous, liberal, open-handed (على toward s.o., هـ هـ toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (على s.o.), increase s.o.'s means of subsistence | وسع المكأن ل (*kuṭāhu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; وسع المكان ل (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع برأ (*birran*) to treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: أوسع شتا (*šatman*) to heap abuse on s.o.; أوسع ضربا (*darban*) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; أوسع النفقة (*nafaqata*) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or

write at great length (في about); to be thorough, explicit (في in s.th.); to be engaged extensively (في in a field of learning or study); to extend, broaden (في e.g., one's activity, business, program, production) | النفقة (nafāqa) to incur great expenses VIII اتسع ittasa'a to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (أ to do s.th.), be capable (أ of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'nān) in the widest sense of the word; اتسع فؤاده (fu'ādūhū) to be big-hearted, broad-minded, tolerant, patient; لم ينسح فؤادي ل in my mind there is no room for it, i.e., I don't know, can't remember it X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (أ s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, loading capacity; capacity (e.g., of a tank); capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | ذوسعة well-to-do, wealthy; بسعة or سعة amply, abundantly; على الرحب والسعة (ruhḥ) welcome! على قدر سعتي (qadrī sa'atī) to the best of my abilities; كان في سعة من رزقه (rizqihī) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. aṣ-ṣadr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'iya) electric capacity; سعة الموجة s. al-mawja wave amplitude (phys.); سعة الذبذبة s. ad-dabdaba vibration amplitude, frequency (of a tone at a given pitch; phys.)

وسع wus' ability, capability, faculty;

capacity; power, strength; holding capacity | وسعه wus'uhū what he can do, what is in his power; ان في وسعه ان it is in his power to ..., he can ...; ان في وسعي ان ليس في وسعه الا I can, or I may, say; وسعه الا (illā) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; بذل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

وسع wasa' vastness, vast space

وسعة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

وسيع wasi' pl. وساع wisā' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع awsa'² wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (sadrān) more patient; اوسع مدى (madām) broader, wider; اوسع اخذال (akḍām) adopting s.th. to a larger extent or greater degree

توسيع tawsi' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

توسعة tawsi'a widening, expansion, = اوجل التوسعة | اوجل التوسعة | توسيع (ajal at-t. reprieve, respite (jur.))

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استعماري (isti'mārī) imperialistic expansion; توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat at-t. policy of expansion; التوسع في الانتاج (intāj) expansion of production

توسعي tawassu'i expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع ittisā' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; ○ amplitude (el.); ○ gauge (of

railroad tracks); sufficiency, adequacy |
 اتساع في الكلام (*kalām*) vagueness of
 expression; اتساع السوق 'adam al-itt. in-
 sufficiency, inadequacy for; اتساع السوق
 i. *as-sūq* expansion of the market (*econ.*)

واسع *wāsi'* wide; broad; large, roomy,
 spacious, vast, sweeping, extensive; far-
 reaching | واسع الانتشار widespread;
 (العدل) واسع الرحمة (*w. ar-rahma (al-'adl)*)
 abounding in mercy (in justice); واسع
 الصدر *w. as-ṣadr* patient; forbearing,
 indulgent, generous, magnanimous; واسع
 النطاق far-reaching, extensive; compre-
 hensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*ra-
 jul, hīla*) a resourceful, ingenious man;
 واسع ثوب (*ṭaub*) wide or loose garment;
 واسع سهل (*sahl*) vast (sweeping) plain;
 واسع شارع broad street

موسوعة *mausū'a* pl. -āt comprehensive
 work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي *mausū'ī* encyclopedic

موسع *mūsi'* rich, wealthy

متسع *muttasi'* wide, extensive, vast,
 spacious, roomy, large; ample, abundant,
 sufficient; big, tolerant, generous (heart)

لم يجد | متسع *muttasa'* space; room
 لم يكن متسعا من الوقت ل (*yajid, waqt*)
 لم يكن في الوقت متسع ل (*yakun*) not to have
 enough time for; متسع حيوي (hayawī)
 lebensraum

موسق *wasāq* يسق *yasiqu (wasq)* to load, freight
 (a ship with) IV do. VIII اتسق *ittasaqa*
 to be in good order, be well-ordered; to
 harmonize, be in keeping (مع with) X to
 be or become possible (ل for s.o.)

وسق *wasq* pl. وسوق *wusūq, ausāq*
 load, freight, cargo

اتساق *ittisāq* harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-
 ordered; balanced, harmonious

وسكي *wiski* whiskey

وسل V to ingratiate o.s., curry favor (الى
 with), seek to gain access (الى to), seek or
 solicit s.o.'s (الى) favor; to implore, be-
 seech, entreat (الى s.o.), plead (الى with
 s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a
 request (ب to s.o.); to use as a means
 (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasila* pl. وسائل *wasā'il* means,
 medium; device, expedient, instrument,
 tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط
 precautionary measures, precautions;
 وسائل التعليم educational aids, training aids,
 material of instruction; وسائل التكييف air-
 conditioning installation; وسائل المواصلات
w. al-muwāṣalāt means of communica-
 tion; وسائل النقل *w. an-naql* means of trans-
 portation; وسائل السلامة *w. as-salāma* safety
 provisions, precautions; وسائل الاعلام
w. al-i'lām information media, the
 media; وسائل الانتاج *w. al-intāj* means of
 production; وسلت الوسيلة to try to ingra-
 tiate o.s. (الى with s.o. by s.th.); اتخذ منه
 (*ittakaḍa*) to regard s.th. as an
 expedient for . . .

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent
 plea; petition, application | توسلا الى
tawassulan ilā so as to succeed by this
 means in . . . , in order to get to the point
 where . . .

وسم *wasama* يسم *yasimu (wasm, sima)* to
 brand (a cattle); to stamp, mark, brand
 (ب s.o., s.th. as) | وسمه بالعار to brand
 s.o. as infamous, stigmatize s.o.; وسم جبينه
 (*wusima jabinuhū*) to be written in
 s.o.'s face II to distinguish (s.o.), confer
 distinction (s. upon s.o.), award a deco-
 ration or order (s. to) V to scrutinize,
 regard attentively, watch closely (s.
 s.th.); to examine carefully (s. s.th.); to
 regard (s. s.o.), look at (s.); to be marked,
 characterized (ب by) | توسم فيه خيرا
 (*ḥairan*) to see promising signs in s.o.,

expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by); to bear the stamp of (ب)

سمة *sima* pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); — pl. سمات features, facial expression, mien, bearing; characteristics, character traits (of a person)

وسم *wasm* pl. ووسم *wusūm* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

وسام *wisām* pl. اوسمة *ausima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | وسام الاستحقاق | order of merit; وسام ربطة الساق *w. rabṭat as-sāq* Order of the Garter; وسام الشرف (جوقة الشرف) *w. aš-šaraf (jauqat aš-š.)* Legion of Honor; الوسام العلوي (*alawī*) the Moroccan "Ouis-sam alaouite"

وسامة *wasāma* grace, gracefulness, charm, beauty

وسيم *wasīm* pl. ووسام *wusamī*², وسام *wisām* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

موسم *mausim* pl. مواسم *mawāsīm*² time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | المواسم والاعیاد the feasts and holidays; موسم الاصطیاف summer season (of a health resort); موسم تمثیلی (*tamīlī*) or موسم مسرحی (*masrahī*) theater season; موسم الحج *m. al-ḥajj* season of the Pilgrimage; موسم القطن *m. al-quṭn* cotton harvest, cotton season; موسم السياحة *m. as-siyāḥa* travel season; الموسم الصيفی (*ṣayfī*) summer season, الموسم الشتوی (*šatawī*) winter season

موسمی *mausimī* seasonal, restricted to a season | الريح الموسمیة (*rīḥ*) the monsoon

میسم *mīsam* pl. مواسم *mawāsīm*², میاسم *mayāsīm*² branding iron; brand; stigma (also bot.)

موسوم *mausūm* branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

وسن *wasina* یوسن *yausanu* (*wasan*, سنة *sina*) to sleep, slumber

وسن *wasan* slumber, doze

سنة من النوم *sina* slumber, doze | سنة من النوم (*naum*) a short nap

وسن *wasin* sleepy, drowsy, somnolent

وسنان *wasnān*², f. وسنی *wasnā* sleepy, drowsy, somnolent

وسوس *waswasa* to speak under one's breath, whisper (ل or لی to s.o.); to instill evil (ل or لی in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or لی) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or لی in s.o.'s mind; conscience) II *tawaswasa* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

وسوسة *waswasa* pl. وساوس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

وسواس *waswās* pl. وساوس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; الوسواس the Tempter, Satan | وسواس القطن *w. al-quṭn* cotton buds

موسوس *muwaswas* obsessed with delusions

1 IV to shave (♠ the head)

امواس *mūsā* f., pl. مواس *mawāsin*, امواس *amwās* straight razor; see also alphabetically

2 III (variant of III) and مواساة *amwāsā* see under اوسو

وشب *wiṣb* pl. اوشاب *auṣāb* horde, mob, crowd

وشیح *waṣiḥ*: w. *al-ittiṣāl* closely connected

وشیجة *waṣiḥja* pl. وشائج *waṣā'ij*² close tie

متواشج *mutawāṣiḥ* connected, interrelated

وشح II to adorn or dress (♠ s.o., with the *wiṣāḥ*, q.v.) V and VIII ایتش *ittaṣaḥa* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

اوشحة *wuṣuḥ*, وشح *wiṣāḥ*, وشاح *auṣiḥa*, وشائج *waṣā'ij*² ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاحة *wiṣāḥa* sword

توشیح *tauṣiḥ* pl. تواشیح *tawāṣiḥ*² composition (mus.); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

موشحة *muwaṣṣaḥ*, موشحة *muwaṣṣaḥa* pl. -āt postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

متشاح *muttaṣiḥ* clad, garbed, attired (ب in)

واشرا *waṣara* يشر *yaṣiru* (*waṣr*) to saw, saw apart (♠ s.th.)

موشور *mauṣūr* pl. مواشير *mawāṣīr*² prism

موشوری *mauṣūrī* prismatic(al)

وشع II to reel, spool (♠ cotton)

وشیع *waṣīʿ* hedge

وشیعة *waṣīʿa* pl. وشائع *waṣā'īʿ*² reel, spool, bobbin | وشیعة التحریض induction coil (el.)

وشق *waṣaq* lynx (zool.)

وشك *waṣuka* يوشك *yaṣuku* (*waṣk*, وشاكة *waṣāka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (ان or على), be close (على to) | يوشك أن he almost ..., he all but ...

وشك *waṣk*, *wuṣk* speed, swiftness, hurry | على وشك ان on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), على وشك الخروج about to go out, just going out, وشك التحرك (*w. at-taḥarruk*) about to start, on the verge of starting (e.g., train)

وشكان *waṣkān*, *wuṣkān* speed, swift-ness

وشيك *waṣīk* imminent, impending, near, forthcoming | وشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك الحل *w. al-ḥall* close to a solution, almost solved (problem)

وشل *waṣal* pl. اوشال *auṣāl* dripping water, tears

وشم *waṣama* يشم *yaṣimu* (*waṣm*) and II to tattoo (♠ s.th.)

وشم *waṣm* pl. وشام *wiṣām*, وشوم *wuṣūm* tattoo, tattoo mark

وشیمة *waṣīma* enmity, hostility, malice

وشنة *wašna, wišna* (eg.) morello, mahaleb cherry

وشوش *wašwaša* to whisper in s.o.'s (ه) ear
II *tawašwaša* to whisper

وشوشة *wašwaša* whispering, whisper

وشى *wašā* يشى *yašī* (*wašy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (ه a fabric); — (*wašy*, وشاية *wišāya*) to slander, defame (ب ال/ ب s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (ه a fabric)

وشية *šiya* pl. -āt blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشى *wašy* pl. وشاء *wišā* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

وشاء *waššā'* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wišāya* defamation, slander

وشية *taušiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *wāšīn* pl. واشون *wāšūn*, وشاة *wušāh* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

وصب *wašaba* يصب *yašibu* (وصوب *wušūb*) to last; — *wašiba* يوصب *yaušabu* (*wašab*) and V to be (chronically) ill

وصب *wašab* pl. اوصاب *aušāb* illness; discomfort, hardship, suffering

واصب *wāšib* lasting, permanent

وصد *wašada* يصد *yašidu* (*wašad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (ه a door) | وجهه *(wajhikī)* to block s.o.'s way, deny s.o. access

وصيد *wašīd* pl. وصيد *wušud* threshold, doorstep

وصف *wašafa* يصف *yašifu* (*wašf*) to describe, depict, portray, picture (ه, ه s.o., s.th.); to characterize (ه, ه s.o., s.th.); to praise, laud, extol (ه s.o.); to attribute, ascribe (ب ه to s.o. a quality), credit (ب ه s.o. with), praise (ب ه s.o. for), say s.th. (ب ه to s.o.'s (ه) credit; to prescribe (ل ه a medicine to s.o.) | يوصف *(yūšafu)* indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (ه s.th.) VIII ائصف *ittašafa* to be described; to possess as a characteristic (ب ه a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (ب by a quality, property, peculiarity) X to consult (ه a doctor)

صفة *šifa* pl. -āt quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفة *as*, in the capacity of; بصفته *وزيراً* in his capacity of minister, as a minister; بصفة خاصة *(kāšša)* in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية *(šairi ras-miyatīn)* unofficially; بصفة منظمة *(munazzama)* in organized form, in systematic fashion

وصف *wašf* description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *aušāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a person | شىء يفوق الوصف *(yafūqu l-wašfa)* a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

وصفة *wašfa* description, depiction, portrayal; medical prescription

وصفى *wašfi* descriptive; depictive; qualitative | دراسة لغوية وصفية *(dirāsa luġawiya)* descriptive linguistics

وصفية *wašfiya* descriptivism

وصاف *wasṣāf* describer, depicter

وصيف *waṣīf* pl. وصفاء *wuṣafā'* servant; page

وصيفة *waṣīfa* pl. -āt, وصائف *waṣā'if* maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

مواصفة *muwāṣafa* pl. -āt detailed description; detailed information or explanation; specification; prescription, direction, precept; pl. مواصفات prescriptions for the production (of s.th.) | مواصفة العلاج directions for treatment

موصوف *mauṣūf* described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب by), having as an attribute (ب s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

متصف *muttaṣif* characterized (ب by), possessing as a property or an attribute (ب s.th.)

مستوصف *mustawṣaf* pl. -āt clinic

وصل *waṣala* يصل *yaṣilu* (*waṣl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (ب s.th. with), attach (ب s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation — بين between — and); to bring into relation (ب s.th. with s.th. else); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.), award (ب to s.o. s.th.); — (وصول *wuṣūl*) to arrive (الى or at a place, also = to attain success or recognition); to come to s.o.'s (الى or to hands); to reach (الى or s.o., s.th.); to come, get (الى or to); to reach (الى or an amount), amount to (الى or to); to enter (الى a phase); with ب: to bring, convey s.th. (to or to the point where) | وصلنى خطاب *waṣalī ḫaṭāb* I have received a letter; وصله *waṣalahu* he received the news; وصل هذا الخبر (*haddi k.*) this gets to the point where ... وصل الى الصفحة الخامسة (*ṣafha*)

to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب s.th. with); to establish a connection (بين between); to make (س. s.o., s.th.) get (الى to), see that s.o. or s.th. (س. s) gets to (س); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (الى s.o., s.th. to); to give (س s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (الى s.th. to); to deliver, transmit, communicate (الى s.th. to); to conduct, act as a conductor (*el.*); to accompany, escort (الى s.o. to); to connect (الى s.th. to an electric circuit, ب one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (س s.th.); to turn on, switch on (س s.th.; *el.*) III to continue (في or س s.th.), proceed (في or س in or with); to persist, persevere (في or س in); to be connected (س with), bear (س on), belong, pertain (س to); to be close friends, maintain close relations (س with s.o.); to have sexual intercourse (ها with a woman) | واصل *waṣal* (ليل بالتهار *layla, nahāri*) to work day and night; واصل جهده (or سميه) في (*jahdahū, sa'yahū*) to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | اوصل كل ذي حق بحقه (*kulla dī haqqin bi-haqqihī*) to give everyone his due V to obtain access (الى to); to gain access by certain means (الى to), get (الى into) in some way or other; to attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.), come by s.th. (الى) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence | توأصلت *tuwaṣal* (حلقاته *ḥalaqātuhū*) to be a consistent unit or integral whole, be self-contained VIII إتصل *ittaṣala* to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent, continuous (ب to), adjoin (ب s.th.),

border, abut (ب on), belong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (الى to); to trace one's descent (الى to); to come, get (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.) | انصل بنا ان | it has come to our knowledge that ...; تلفونيا | انصل to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected or be connected with; انصلت به النار to catch fire

صلة *ṣila* pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (*gram.*); ○ lead-in, lead-in wire (radio) | صلة الوصل *ṣ. al-waṣl* connecting link

وصل *waṣl* junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال *awṣāl*) relation, link, tie, connection; contact (*el.*); (pl. وصلات *waṣūlāt*) voucher, receipt | وصل الفاتت وصل synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل *laylat al-w.* last night of a lunar month; حركة الوصل *ḥarakat al-w.* connective vowel (*gram.*); همزة see همزة الوصل

وصل *waṣl*, *wiṣl* pl. اوصال *awṣāl* limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (*ḥalla*) or قطع اوصاله to dismember, dissect s.th.

وصلة *waṣla* a character () over silent alif (*gram.*)

وصلة *waṣla* pl. -āt, وصل *waṣal* junction, juncture; connection; contact (*el.*); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also *arch.*); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion: overlap (*arch.*); line of communication; hyphen | وصلة التدد *w. at-tamaddud* expansion joint (*arch.*)

وصلية *waṣliya* connecting road, side road; feeder road

وصيل *waṣīl* inseparable friend, intimate, chum

وصول *waṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -āt) receipt, voucher

وصولى *waṣūlī* careerist, climber, upstart, parvenu

وصولية *waṣūliya* careerism, character of an upstart, pushiness

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *tauṣīl* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; conductivity (*el.*); communication, transmission, transfer, conveyance; delivery; execution, dispatch, discharge; — (pl. توصيلات *tawāṣīl*?) receipt, voucher; electrical connection, connecting wire; circuit, layout (*el.*) | توصيل الى الارض (*arḍ*) ground connection, ground (radio); توصيل على التضاعف (*taḍā'uf*) multiple connection, series parallel (*el.*); توصيل على التوازي (*tawāzī*) parallel connection (*el.*); توصيل على التوالي (*tawāli*) series connection (*el.*); توصيل جيد *jayyid at-t.* of good conductivity, good conductor (*el.*); سداد التوصيل *sidād at-t.* (male) plug (*el.*); لوحة التوصيل *lauḥat at-t.* switchboard (*el., tel.*); توصيل الطلبات *t. at-ṭalabāt* filling, carrying out or execution of orders (*com.*)

توصيلة *tauṣīla* pl. -āt connection, contact (*el.*); joint (of two welded pipes); pipe connector, coupling (*techn.*) | توصيلة الى الارض *t. al-arḍ* ground connection (radio)

توصيلية *tauṣīliya* conductivity (*el.*)

وصال *waṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -āt

lines of communication, communications | مواصلة حديدية (*hadīdiya*) rail communication; مواصلة سلكية (*silkiya*) wire communication; أسباب المواصلات means of communication, communications; طرق المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications; مواصلة راديوية (*rādiyawiya*) radio telephone contact

إيصال *īṣāl* pl. -*āt* joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport, transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

تواصل *tawaṣṣul* attainment (الى of an objective), achievement (الى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *tawāṣul* continuance; continuity | بتواصل continually, persistently

اتصال *ittiṣāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; — (pl. -*āt*) connection; contact (ب with, و بين — and); communication (ب بين — and); liaison; establishment of contacts; — contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | استمر في اتصاله به in touch with; استمر في اتصاله به (*istamarra*) to keep in touch with s.o.; نقاط الاتصال *nuṣaṭ al-itt.* points of contact; اتصال تليفوني telephone connection, contact by telephone; اتصالات سياسية (*siyāsīya*) political contacts

موصول *mauṣūl* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (*gram.*) | أياما موصولة (*ayyāman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصول *muwaṣṣil* connecting; conductive, conducting (*el.*); (pl. -*āt*) conductor (*el.*) | موصل أرضي (*arḍī*) ground wire (radio);

سلك موصل (*silki*) and electric wire, wire conductor, wiring (*el.*); طريق موصل connecting street (بين between)

متواصل *mutawāṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *muttaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | ضمير متصل (*gram.*) pronominal suffix (م. الـحالات *al-halaqāt*) closely interlinked, closely connected

يصم *waṣama* *yaṣimu* (*waṣm*) to stigmatize (ه s.o.), set a mark of disgrace on s.o. (ه); to disgrace, tarnish, blemish (ه name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th., ه s.o.), put the blame for s.th. (ب) on s.o. (ه) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣm* disgrace

وصمة *waṣma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

توصيم *tauṣim* ailing condition, malaise

وصوص *waṣwaṣa* to peep through a hole or crack; (also = وسوس) to whisper

وصوص *waṣwaṣ* and *waṣwāṣ* pl. *waṣāwiṣ*² peephole

وصوصة *waṣwaṣa* furtive glance, peep, peck

وصى II to entrust, commend (ه to s.o.'s charge or care, على s.o. or s.th.); to recommend (على ه to s.o. s.th. or s.o.); to urge (ه upon s.o. s.th., s.o. to take care of s.th.); to advise (ب ه s.o. to do s.th.); to charge, commission (على ه s.o. with a task); to direct, bid, order (ه s.o., ب or ان to do s.th.); to order (على ه s.th., ه from s.o.), place an order (على ه for s.th.,

• with s.o.) IV = II; to prescribe (ل ب ا medicine for s.o.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ان that); to bequeath, make over, transfer by will (ل ب ا s.o. s.th.); to appoint as executor (الى s.o.) | اوصاء خيرا ب (kairan) he urged him to take care of VI (with pl. as subject) to bequeath, hand down from generation to generation (ب s.th.); to urge one another to adopt or take up (ب an attitude or course of action); to adopt, assume (ب an attitude or conduct) X to adopt, assume (ب an attitude or conduct) | استوصى به خيرا (kairan) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with: استوصى خيرا (bi-l-ajri kairan) to fix a moderate or low price

وصى waṣīy pl. اوصياء auṣīyā² pleni-potentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على العرش (arṣ) regent, prince regent

وصية waṣīya pl. وصايا waṣāyā direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommendation, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر (aṣr) the Ten Commandments

وصاة waṣāh and وصاية waṣāya prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية waṣāya guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية majlis al-w. regency council

وصية tauṣīya pl. -āt, تواص tauwāṣin rec-

ommendation; admonition, advice; suggestion; order; entrusting, commissioning; commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; توصية خطاب letter of recommendation; شركة توصية birkat t. limited company (econ.)

وصاء iṣā' = توصية; testamentary disposition, bequest; appointment of an executor (Isl. Law)

موصى muwaṣṣin recommender; orderer, client, customer; mandator | شريك موصى limited partner, silent partner (econ.)

موصى عليه muwaṣṣan entrusted; recommended; ordered, etc.; registered (letter)

موصى māṣin testator

موصى به māṣan: bequeathed, willed; bequest, legacy; له الموصى heir, legatee; الموصى إليه executor

وضوء waḍū'a يوضو yauḍū'u (وضوء waḍū', وضوء waḍā'a) to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاء waḍḍā' brilliant, radiant, bright

وضاء waḍā'a purity, cleanness, cleanliness

وضوء waḍū' purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء waḍū' water for the ritual ablution

وضى waḍī' pl. وضاء wiḍā' pure, clean

توضؤ tauwaḍḍu' ritual ablution

مىضأة miḍā'a and مياضأة miḍā'a pl. -āt fountain or basin for the ritual ablution

توضيب tauḍīb arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح waḍaḥa يوضح yaḍīhu (وضوح waḍūḥ) to

be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (▲ s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (▲ s.th.); to set forth, propound (▲ s.th.); to make visible, make manifest, show (▲ s.th.); to indicate, designate, denote, express (▲ s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *ittadaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (ه s.o.) for an explanation, for clarification (▲ of s.th.); to examine, investigate, explore (▲ or عن s.th.), inquire, search (▲ or عن into); to try to see clear (▲ in), seek to understand clearly (▲ s.th.)

وضع *waḍaḥ* pl. اوضاع *awḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضع *fi waḍiḥ* in broad daylight

واضح *waddāḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

اوضح *awḍaḥ*² clearer

توضيح *tauḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاح *iḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاحي *iḍāḥī* clarifying, explanatory, explicatory, illustrative, elucidative

اتضح *ittidaḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for

clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍiḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | بذاته واضح *(bi-dāṭihī)* self-evident; self-explanatory; ان الواضح ان it is obvious that...; رابعة واضح وضوح الشمس في رابعة النهار *(wudūḥa š-šamsi fi rābi'ati n-nahār)* the matter is clear as daylight

متضح *muttaḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

وضر *waḍar* pl. اوضار *awḍār* grease spots; dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yada'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (▲ s.th.); to set down (▲ s.th.); to place (▲ s.th.); to set up, erect (▲ s.th.); to fix, attach, affix (في ▲ s.th. to, on, in); to lay, put (في ▲ s.th. into); to impose (على ▲ s.th. on s.o.); to take (عن ▲ s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (عن s.o.), unsaddle (عن a horse); to bear (ه a child), give birth to (ه); to invent, contrive, devise, originate, produce (▲ s.th.); to found, establish, set up, start (▲ s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (▲ s.th.); to write, compile, compose (▲ a book or similar work of the mind), create (▲ s.th.); to coin (▲ a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or ه s.o.), derogate, detract (من or ه from); — (*waḍ'*, نفسه وضع *wuḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a*) with *naṣaḥū*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍ'u'a* يوضع *yawḍu'u* (*waḍā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a cornerstone; في وضع ثقته (*ṭiqataḥū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (*janiban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*ḥaddan*) to put an

end to s.th.; وضعه في حسابه to take s.th. into account; وضع ختمًا على (*katman*) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatū fī 'unuqihī* approx.: to have a millstone about one's neck, be seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihī*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة وضمه في مقدمته (*muqaddamati himāmihī*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع الحانه (*alḥānahū*) to set s.th. to music, compose music for s.th.; وضع لفظا ل (*lafẓan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصا به (*li-l-lafẓi ma'nān kāṣṣan bihī*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع نظارته على عينيه (*nazzāratāhū*) to put on one's glasses; وضع نظما (*nuzuman*) to lay down rules; وضعه على حدة (*hidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضعه (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفعل (*fikrata mauḍi'a l-fi'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على الف أسير to take 1,000 prisoners; وضع يده على صدره to lay one's hand over one's heart; وضعه من يده (*yadihī*) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in

s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في) in; pass. *uḍi'a* to suffer losses (في) in VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على) on VIII أتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعة *da'a, di'a* lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *wad'* pl. أوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. أوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعها و قولها *wad'an wa-qulan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; occupation, occupancy, seizure; الوضع السياسي (*siyāsī*) the political situation; الوضع عائلي family status; الوضع آلام labor pains; الوضع على هذا in this manner

وضعة *wad'a, wiḍ'a* situation; position

وضعي *wad'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع قانون (*jur.*) positive law (*jur.*); الوضع القديم (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *wad'iya* pl. -āt situation, position, status; — positivism (*philos.*) |

الوضعية المنطقية family status; الوضعية المنطقية (mantiqiyya) logical positivism (*philos.*)

وضاعة *wadā'a* lowness, lowliness, humbleness

وضع *wadī'* pl. وضعاء *wudā'ā'*² lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*tabaqa*) the lowest class; والرفع والوضيع low and high, the lowly and the great

وضیعة *wadī'a* pl. وضائع *wadā'i'*² s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (*Isl. Law*) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍi'* pl. مواضع *mawāḍi'*² place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; في موضع الحال in the present case; كان موضع حفاوة (*mauḍi'a ḥafāwatīn*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-i'jāb* object of admiration; موضع الحنان *m. al-ḥanān* object of sympathy; see also *wadā'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground); موضع النطق *m. an-nuṭq* place of articulation (*phon.*)

موضعی *mauḍi'ī* local

تواضع *tawāḍu'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittiḍā'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع *wādī'* pl. -ūn writer, author; creator; inventor; originator; — in child-bed; unveiled (woman) | واضح برنامج *w. barnāmaj* programmer (of a computer); واضح معجم *w. mu'jam* lexicographer; واضح اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (*jur.*)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt, مواضيع *mawāḍi'*² object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; ادرك الموضوع *adraka l-mawḍū'a* he got the point; غير ذي موضوع pointless (question), not topical, not timely

موضوعة *mauḍū'a* pl. -āt thesis, doctrine

موضوعی *mauḍū'ī* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'iyya* objectivity; objectivism (*philos.*)

مواضعات *muwāḍā'āt* analogous (word) coinings; conventions

متواضع *mutawāḍi'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واضام *wadām* pl. اوضام *auḍām* meat counter, meat block, butcher's block

وطأ *waf'* (وطء) *waf'u* يطأ *yaf'u* *waf'i'a* وطى *waf'i'a* to tread underfoot (♠ s.th.), tread, step, walk (♠ on); to set foot (♠ on); to walk (♠ over); to mount (♠ a horse); to trample down, trample underfoot (♠ s.th.); to have sexual intercourse (♠ with a woman) II to pave, level, make smooth or even (♠ s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (♠ a seat, the bed, or the like, ↓ for s.o.); to pave or open up the way, provide the prerequisites (↓ for s.th.), initiate (↓ s.th.); to make ready, prepare (♠ s.th.); to reduce, slash (♠ s.th.); to force down, press down (♠ s.th.); to lower (♠ s.th.) | وطأ صوته (*ṣautahū*) to lower the voice; وطأ مهاده (*mihādahū*) to make s.th. easily accessible, make s.th. convenient or effortless III to agree, be in agreement (على with

s.o. on) IV to make (s.o.) step or tread (s.o.); to make (s.o.) trample down (s.o. s.th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (مع with s.o., على in s.th., in order to carry out s.th.)

وطء *waf'* and وطاء *wafā'* low ground, depression

وطأ *waf'a* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | اشتد وطأه *al-ṣhād* (على to), having a deadly effect (على on), of fatal consequences (على for); اشتدت وطأة الشيء *(ištaddat)* to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لا اشتداد وطاء *(ištaddat)* because of the violence with which the disease struck

وطىء *wafī'* low; flat, level

أوطأ *awṭa'* lower

مواطىء *mauṭi'* and مواطىء *mauṭi'* pl. مواطىء *mawāṭi'* place where the foot is set down, footing, foothold; footprint, footstep, track; footstool | مواطىء الاقدام *m. al-aqdām* a foot (of ground); مواطىء الاقدام *(m. al-aqdām)* the ground

توطئة *tauṭi'a* paving the way, preliminary step, initiation; introduction; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. aṣ-ṣawt* lowering of the voice

مواطأة *muwāṭa'a* agreement; secret understanding, connivance, collusion

تواطؤ *tawāṭu'* agreement; secret understanding, connivance, collusion

واطىء *wāṭi'* low; muffled, subdued, soft (voice); deep (tone, voice; mus.) | الاراضى الواطئة *(ar-riḍā' al-wāṭi'a)* the Netherlands

مواطىء *muwāṭi'* predisposing; one who prepares the way, pioneer; pl. مواطئات *(muwāṭi'at)* predisposing factors (ل for)

اوطب *awṭab* pl. وطاقب *wiṭāb*, اوطاب *awṭāb* | اوطب *awṭāb* milkskin | اوطب ب *awṭāb* amply provided with; خالى الوطاقب *(al-wiṭāb al-khālī)* empty-handed

وطد *waṭada* يوطد *yaṭidu* (*waṭd*) and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (s.o.); to stamp down, ram, tamp (s.o. earth, etc.); to pave (ل the way for s.o.), prepare (ل the ground for) | وطم *(waṭam)* to rely firmly on, put one's faith in; وطم العزم أن *(waṭam al-azmān)* to resolve firmly to ..., come to the firm decision to ...; وطم عرى المحبة *(waṭam 'urā l-maḥabbat)* to strengthen the bonds of friendship; وطم اقدامه في *(waṭam aqdāmahu fī)* to gain a footing in V to be strengthened, become firm or solid; to gain a foothold (في in a place)

وطيد *waṭīd* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | وطميد الامل ب *(w. al-amāl)* having strong hopes of, confident of

اوطاد *awṭād* mountains

ميطدة *miṭada* rammer, tamper

توطيد *tauṭīd* strengthening, bracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. as-silm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سعر الفرنك *t. si'r al-f.* stabilization of the franc

موطد *muwāṭad* firm, strong; solid, sturdy | موطد الاركان *(muwāṭad al-arkan)* firmly established, resting on firm foundations

وطار *waṭar* pl. اوطار *awṭār* wish, desire; aim, end, object, purpose

وطيس *wafīs* furnace | حمى الوطيس *(ḥamiya)* there was fierce fighting; حامى الوطيس *(ḥamī al-wafīs)* fierce, grim, bitter (fighting)

وطش *waṭaṣa* يطش *yaṭiṣu* (*waṭṣ*) to strike, hit, slap (s.o.)

وطف *waṭifa* يوطف *yaṭafu (waṭaf)* to have bushy eyebrows

اوطف *awṭaf²*, f. وطفاء *waṭfā²* bushy-browed; وطفاء rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṭana* يطن *yaṭinu (waṭn)* to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (ا a place), settle down, get settled, take up one's residence (ا in a place) | وطن نفسه على (*naṭsahū*) to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (ا or ب in a place) | وطن نفسه على (*naṭsuhū*) = وطن نفسه على (see above) X to choose for residence (ا a place); to settle (ا a country); to settle down, get settled, take up one's residence (ا in); to live permanently (ا in a place); to take root, become naturalized, acclimated (ا in)

وطن *waṭan* pl. اوطان *awṭān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القبل (*qibli*) Cape Bon (*tun.*); الوطن القومي الاسرائيلي (*qaumī, isrā'īlī*) the Jewish National Home; اهل وطنه *aḥl w. his* countrymen, his compatriots; حب الوطن *ḥubb al-w.* patriotism; ○ شائع الوطن cosmopolitan; الوطن العربي the countries of the Arab nation, the Arab world

وطني *waṭanī* home, native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | مصنوعات وطنية domestic products, products of the country; حى وطني (*ḥayy*) native quarter (of a city)

وطنية *waṭanīya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. مواطن *mawāṭin²* residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area,

region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | موطن الضعف *m. ad-du'f* soft or sore spot; weak spot, weakness; موطن القوة *m. al-quwwa* strong spot or point; وضع يده على موطن العلة (*yadahū, m. al-'illa*) to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; الموطن الوضيع the lowest point, the low mark, the bottom; في مواطن كثيرة at many points, in numerous spots

توطين *tauṭīn* naturalization, conferral of citizenship; giving permanent residence (to s.o.), incorporation (in a country)

استيطان *istitān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *muwāṭīn* pl. -ūn citizen; countryman, compatriot, fellow citizen | عالمي (*ālamī*) world citizen

مواطنة *muwāṭīna* pl. -āt citizen (fem.); compatriot (fem.)

متوطن *mutawāṭīn* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭīn* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطنة *mustawṭāna* pl. -āt settlement, colony | مستوطنة زراعية (*zira'īya*) agricultural collective, kibbutz (in Israel)

وطاويط *waṭwāṭ* pl. وطاوط *waṭāwīṭ²*, وطاويط *waṭāwīṭ²* bat (*zool.*)

□ وطى II for وطأ II

واط *wāṭīn* low; soft; see alphabetically

وظب *wazaba* يظب *yaẓību (wuzūb)* to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (على or ا s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist (على in), take pains (على with), devote o.s.

assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (علی to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzib* diligent, assiduous, persevering, persistent

وظف II to assign (علی s.th. to s.o.); to impose (علی s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (علی with s.th. s.o.); to assign an office (to s.o.), appoint to an office, employ, hire (s.o.); to invest (s. money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | توظف فی الحكومة to work as an official with the government

وظيفة *wazīfa* pl. وظائف *wazī'if*² daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | ادی وظيفة (addā) to fill a post, attend to an office, exercise a function; وظائف خالية (*kālīya*) vacancies; want ads (in a newspaper); علم الوظائف *'ilm al-w.* or *'i. v. al-'adā'* physiology

تحليل وظیف | *wazīfi* functional
function analysis

وظيفية *wazīfiya* functionalism

توظيف *tauzīf* employment, appointment (to an office) | توظيف المال investment; مكتب التوظيف *maktab at-t.* personnel department (of a company)

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; invested (capital, in an undertaking or country); — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | موظف الحكومة government official; موظف عمومي (*'umūmī*) public functionary; أكبر الموظفين senior official

موظفة *muwazzafa* pl. -āt employee (fem.); (woman) official

وَعِب *wa'aba* يَعِب *ya'ibu* (*wa'b*) to take the whole, all (s. of s.th.) IV do.; to insert (s. s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (s. s.th.); to embrace, enclose, encircle (s. s.o., بين ذراعيه with the arms); to contain, hold (s. s.th.); to be able to take in (s. s.th.), have room (s. for); to comprehend, understand, grasp, take in (s. s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

وَعِث *wa'ī, wa'ī* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

وعثاء *wa'īā'*² difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وَعَد *wa'ada* يَعِد *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (s. s.o. s.th.); to threaten (s. s.o. with) | وَعَد نَفْسَهُ بِأَنْ وَعَد وَعَد بَشْرَهُ (*bi-šarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (s. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (s. s.o.) VI to make an appointment; to agree (s. on a time, مع with s.o.) VIII اتَمَد *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أَنْ that)

عِدَة *'ida* promise

وَعَد *wa'd* pl. وعود *wu'ūd* promise

وَعِيد *wa'id* threats; promises

وَعِيدِي *wa'idī* threatening, menacing, minatory

مَوَاعِد *mau'id*, مَوَاعِدَة *mau'ida* pl. مواعيد

*mawā'id*² promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline | كان على موعد معه (or منه) to have an appointment with s.o.; هو على موعد في لندن he has an appointment, or is expected, in London; أنت على الموعد you are exactly on time

ميعاد *mī'ād* pl. مواعيد *mawā'id*² promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | في الميعاد or في ميعاده on time, punctually; على غير ميعاد (*ḡairi m.*) untimely, unpunctually; من غير ميعاد *min ḡairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كان على ميعاد مع to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; ميعاد الاكل *m. al-akl* mealtime, eating time; ميعاد التسليم date of delivery; ميعاد المرأة *m. al-mar'a* menses; مواعيد عرقوبية (*'urqūbiya*) deceptive promises; مواعيد العمل *m. al-'amal* work(ing) hours, office hours; ارض الميعاد *ard al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

ايعاد *ī'ād* threat

تواعد *tawa'ud* threat

توعدى *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

موعد *maw'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); موعدة and موعودة *maw'ūda* pl. مواعيد *mawā'id*² promise

وعر *wa'ara* يعر *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يوعر *ya'u'aru* (*wa'ar*), *wa'ura*

yau'uru (وعارة *wa'āra*, وعورة *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

أوعار *au'ār* اوعار *wu'ūr* pl. وعور *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless, trackless, barely accessible (region); hard, difficult

وعير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; impassability, tracklessness (of a region); difficulty | وعورة الارض *w. al-ard* difficult terrain

أوعر *au'ar*² rougher, more rugged, harder

وعز IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., الى to s.o.), point out by a sign or motion (في or ب الى to s.o. s.th.); to suggest (في or ب الى to s.o. s.th.); to inspire (في or ب الى s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or ب الى to s.o. s.th.); to induce (الى ب s.o. to); to instruct, direct, order (الى s.o., ب to do s.th.)

ايعاز *ī'āz* pl. -āt advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

ايعازى *ī'āzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

به موعز *mū'az bihī* inspired, suggested by a higher authority

وعس *wa'asa* يعس *ya'isu* (*wa's*) to make experienced, make wise (• s.o.; of fate)

وعس *wa's* pl. اوعاس *au'ās* quicksand

ميعاس *mī'ās* quicksand

يعظ *wa'aza* *ya'izu* (*wa'z*, عظة *'iza*) to preach (• to s.o.), appeal to s.o.'s (•) conscience; to admonish, exhort (• s.o.); to warn (عن • s.o. of), caution (عن • s.o. against) VIII *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *'iza* pl. -*āt* sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *wa'z* and عظة *wa'za* admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة *mau'iza* pl. مواعظ *mau'iz*² religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand; lesson (fig.) | موعظة حسنة (*hasana*) a good lesson

واعظ *wā'iz* pl. واعظ *wu'āz* preacher

وعق *wa'q*, *wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك *wa'ik* indisposed, unwell

وعكة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

توعك *tawa'uk* indisposition

موعوك *mau'uk* indisposed, unwell; ill

متوعك *mutawa'ik* indisposed, unwell; ill

وعل *wa'l*, *wa'il* pl. اوعال *au'āl*, وعول *wu'ūl* mountain goat

وعوع *wa'wa'a* to howl, yelp, bark, bay

وعى *wa'ā* يعى *ya'ī* (*wa'y*) to hold (• s.th.); to comprise (• s.th.); to contain (• s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (• s.th.); to pay

attention (الى or • to), heed, bear in mind (الى or • s.th.); to devote one's interest, one's attention (الى or • to s.th.); to perceive, hear (• s.th.); to become aware (الى of) | وعى على نفسه (*na'fisihi*) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يعى (he is) unconscious; لا يكاد يعى (he is) almost unconscious; لا يعى ما يقول he doesn't know what he is saying II to enlighten (• s.o., also sexually); to arouse consciousness (• in s.o.), make conscious (• s.o.); to warn, caution (من • s.o. against) IV to put (• s.th.) into a vessel or container V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى *wa'y* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; wakefulness, alertness | وعى عن consciously, deliberately; في غير وعى unconsciously; وعى unnoticed, without being noticed; وعى قومی (*qawmī*) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعى the subconscious; عاد الى وعيه and استرجع وعيه to regain consciousness; فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; وعى دون وعى unconscious(ly); اللاوعى the unconscious (*psych.*); unconsciousness

وعاء *wi'ā* pl. اوعية *au'īya*, اوع *awā'in* vessel (also *anat.*), container, receptacle | وعاء دموى (*damawī*) pl. اوعية دموية blood vessel (*anat.*)

توعية *tau'īya* enlightenment (of s.o., of the people); consciousness raising | توعية جنسية (*jinsiya*) sexual enlightenment; توعية سياسية (*siyāsīya*) political enlightenment (of the masses)

واع *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious; in one's senses, wide awake

واعية *wā'īya* consciousness

وغد *wağd* pl. اوغاد *auğād*, وغان *wuğdān*
miserable, wretched; scoundrel

وغر *wağara* يغر *yağiru*, واگیرا *wağira* يوغر *yuğāru*
(*wağr*, *wağar*) to be hot, be angry | وغر
على صدره على (*sadrūhū*) to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
feel hatred for s.o. IV اوغر صدره على
(*sadrāhū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وغر *wağr*, *wağar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وغل *wağala* يغل *yağīlu* (وغل *wuğūl*) to
penetrate deeply (في into); — (*wağl*,
wuğūl, وغلان *wağalān*) to intrude (على on
s.o.), come uninvited (على to) IV to
penetrate deeply (في into); to apply o.s.
intensively (في to an activity); to push,
press (في s.o. into); to hurry | اوغل في
السير (*sair*) to walk briskly, advance quick-
ly; اوغل في الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (في
into); to advance further and further

وغل *wağl* intruder, parasite

توغل *tawağūl* penetration, absorption,
preoccupation

واغل *wāğūl* intruder, parasite; extra-
aneous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūğūl* deep-reaching, deep-rooted |
موغل في القدم (*qidam*) primeval, ancient
(times)

وغي *wağy*, *wağān* din, clamor, tumult, uproar

وفد *wafada* يقد *yafidu* (*wafd*, وفود *wufūd*, وفادة
wifāda) to come, travel (الى or الى to s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (على or الى
(before s.o., at a place or town); to visit,
come to see (على s.o.); to be newly arrived
(persons, groups); to be (newly) added

(problems, circumstances); to crop up
(with s.o.; ideas, memories); to pour in;
to pass into (الى e.g., a language, said of
foreign words) II and IV to send, dispatch
(على or الى s.o. to, also ا a delegation);
to delegate, depute (على or الى s.o. to, also
ا a group) III to come or arrive together
(s.o. with s.o.) VI to arrive together; to
flock together (people, in a place); to
throng, flock (على to)

وفد *wafd* arrival, coming; — (pl. وفود
wufūd, اوفاد *aufād*) group of arriving
people; a delegation, a deputation; الوفد
(formerly, *Eg.*) the Wafd party | وفد
وفود سياحية (*siyāḥī*) pl. tourist
group; وفد اقتصادي economic delegation;
حضروا وفودا (*ḥadarū*) they came in
droves

وفدي *wafdī* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

اكرم (احسن or) وفادته | وفادة *wifāda* arrival
(*wifādahū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفود *wufūd* arrival

ايفاد *ifād* delegation, deputation, dis-
patch

وافد *wāfid* pl. -*ūn* (new)comer, arrival;
one who has just arrived; visiting for-
eigner; delegate, envoy; — epidemic(al)
(disease); pouring in, coming (ideas,
memories)

وافدة *wāfida* an epidemic

موفد *mūfad* appointed for a special
assignment; — (pl. -*ūn*) envoy; delegate |
الموفد البابوي (*bābawī*) the apostolic delegate

وافر *wafara* يفر *yafiru* (*wafr*, وفور *wufūr*) and
wafura يوفر *yafuru* (وافرة *wafāra*) to
exist abundantly, be available in quan-
tity, be plentiful; to increase, become

more II to increase, augment, make abundant (▲ s.th.); to give abundantly (ل ▲ of s.th. to s.o.); to place at disposal, make available (▲ financial means, possibilities, aid, ل for); to provide, guarantee (▲ s.th., e.g., health, protection, security); to secure, warrant (▲ s.th., e.g., a condition, future development, continuation of s.th.); to fulfill (▲ prerequisites, conditions, etc.); to furnish (▲ evidence, proof); to save (▲ s.th.), be sparing, be economical, hold back, economize (▲ with); to lay by, put by (▲ s.th., esp., money); to save (▲ على s.o. s.th.) | وفر | وفر to provide the prerequisites for s.th.; وفر أسباب الرزق ل (a. ar-rizq) to secure s.o.'s means of livelihood for him; وفر مزيداً من الأمن (mazīdan, amn) to provide a higher degree of security; وفر عليه مصاريف كثيرة to save s.o. a lot of expenses IV to increase, augment (▲ s.th.) V to exist abundantly, be available in quantity, be plentiful, exist, be provided in full or sufficient degree; to be at hand, be available, be at disposal; to become available; to be secured, guaranteed, warranted; to be fulfilled (conditions, prerequisites, في in s.o.); to spare no trouble, go to any length (على in an undertaking or activity), give all one's attention, devote o.s. intensively, dedicate o.s. (على to); (maqr.) to have at one's disposal, have (على s.th.); to be saved (money, etc., pass. of II) | موفور | موفور عنده شيء من القروش he had a few piasters left over; توفرت فيه الصفات توفرت فيه الصفات (ḡi/āt) he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be available, be at disposal; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | متوافر | متوافر فيه الشباب والجمال (ṣabāb, jamāl) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafir* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wufūr*, -āt) excess, surplus, overplus; economy (e.g., of operation; auto), saving

وفرة *wafra* plenty, abundance, profusion; abundant availability

وفير *wafir* abundant, ample

أوفر *awfar*² more abounding (▲ in); more amply provided or endowed (▲ with); thriftier, more economical | أوفر حظاً (hazzan) luckier, more fortunate

توفير *taufir* increase, augmentation; provision, allocation (of means); procurement; fulfillment (of conditions, prerequisites); economizing, economy; saving | توفير الوقت *t. al-waqt* time saving; (alg.) توفير سكني (*sakanī*) saving for future home construction; صندوق التوفير *ṣundūq at-t.* savings bank

توفّر *tawaffur* abundance; increase, rise, augmentation; availability, existence; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفور *maufūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفور المطالب *m. al-maṭālib* having many wishes; موفور جهده *m. juhdihī* his ample or excessive effort

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; available; in stock, on hand; thrifty, economical; saved (money); savings

متوافر *mutawāfir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in

wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وَفَز *wafz*, *wafaz* pl. اَوْفَاز *aufāz* hurry, haste | كَانَ عَلَى اَوْفَازِ to be on one's toes, be on the alert

مُتَوَفِّز *mutawaffiz* alert, in suspense (mind)

مُسْتَوْفِز *mustawfiz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وَفَض *wafaḍa* يَفْضُ *yafīḍu* (*wafḍ*) to run; to hurry, rush

وَفْضَةٌ *wafḍa* pl. وِفَاض *wifāḍ* leather bag, traveling bag | خَالِي الْوَفَاضِ empty, vacant, free; empty-handed

وَفِيعَةٌ *wafī'a* penwiper

وَفَق *wafīqa* يَفِيقُ *yafīqu* (*wafīq*) to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (♠ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بَيْنَ different things; وَبَيْنَ s.th. with); to reconcile (بَيْنَ two parties), make peace, re-establish normal relations (بَيْنَ between); to give s.o. (♠) success (لِ or اِلَى in achieving s.th.; of God); pass. *wuffīqa* to have success, be successful (لِ or اِلَى in or with), have the good fortune, be lucky enough (اِلَى to), succeed (اِلَى in) | وَفَقَ كُلَّ التَّوْفِيقِ اِلَى | (*wuffīqa kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to befit, become (♠ s.o.); to suit (♠ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (♠ to s.o.), be consistent with s.o.'s (♠) wishes or interests; to fit, suit (♠ s.o.; garment); to agree (♠ with s.th., ♠ with s.o., فِى or عَلَى in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (فِى or عَلَى with s.o. in s.th.); to fit (♠ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (♠ with s.th.); to correspond, be analogous (♠ to s.th.); to be in agreement,

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (♠ with); to fall in, tally, coincide (♠ with); to fall on a date or day (♠, according to Western time reckoning); to meet, encounter (♠ s.o.), come across (♠ s.th.); to agree (♠ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (♠ for); to be conducive (♠ to); to agree, consent, assent, subscribe (عَلَى to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (عَلَى s.th.); to adapt, fit (بَيْنَ one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بَيْنَ two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VI to agree, concur with one another, be in conformity; to coincide, be congruous VIII اتَّفَقَ *ittafaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مَعَ or وَ with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (عَلَى on s.th.), arrange (عَلَى s.th.), come to terms (عَلَى about s.th., مَعَ with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (لِ to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (لِ to s.o.), turn out successfully (لِ for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (لِ to s.o.) | كَمَا اتَّفَقَ (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كَيْفَمَا اتَّفَقَ (*kaiḥa-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وَفَق *wafīq* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *wafīqa* or وَفَقًا لِ or وَفَقَ مِنْ in accordance with, in con-

formity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وفق الاصل *wafqa l-asl* true, accurate, exact (copy)

وفقة *wafqa*: اجر بالوفقة *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

اوفق *awfaq*² more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat at-t.* board of arbitration

وافق *wifaq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا *wafaqa* in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwafaqa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawafuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittifaq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; — (pl. *-āt*) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقا *ittifaqan* accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق *bi-l-ittifaq* (mutual) agreement, by appointment;

اتفاق الآراء *unanimity*; باتفاق الآراء *unan- imously*; اتفاق بحري *(bahri)* naval agree- ment; اتفاق تجاري *(tijari)* commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itt. 'adam al-i'tida'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *(duwal al-itt.)* (formerly) the countries of the Little Entente

اتفاق *ittifaq* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conven- tional

اتفاقية *ittifaqiya* pl. *-āt* agreement, trea- ty; convention, concordat | اتفاقية تجارة *itt. tijara wa-daf'* trade and payment agreement

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwafiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, cor- responding, analogous; suitable, fit, ap- propriate; agreeable, acceptable, con- venient, favorable, propitious, whole- some, beneficial, conducive | من ٢٧ مايو ربيع الثاني الموافق ٣٠ من مايو *the 27th of Rabia II, which falls on the 30th of May*

متوفق *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متفق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وفي *wafa* يفي *yafi* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفاء *wafa'*) to live up (ب or ه to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ه s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a pur- pose) to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be

equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) | وفاء حقه (haqqahū) to pay s.o. his due in full; to do full justice to s.o. or s.th. III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with s.o.'s request) | وفاء اجله (ajaluhū) وفاءه (manīya) his fate overtook him, he departed, i.e., he died IV to give to the full; to pay in full (ا an amount, ا to s.o.); to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to carry out fully (ب e.g., an intent, a purpose); to achieve (ب one's purpose); to come or draw near s.th. (على), approach (على s.th.); to look down (على on); to complete (على years of one's life) | اوفى على الانتباه | عمره الآن قد اوفى على التاسعة (umruhū) he is already past nine years of age; وفاء حقه (haqqahū) = وفاء حقه, see II; V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); pass. tuwuffiya to die VI to be complete; to decide unanimously (على for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to pay in full (ا an amount, debt, fees); to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indem-

nity | استوفى قسطه من الراحة (qisṭahū) to enjoy to the full the allotted leisure, i.e., to get completely rested

وفاء wafā' keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاء ل wafā'an li in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء yaum w. an-nīl the Day of the Nile Inundation (popular holiday; Eg.); احتفظ بالوفاء ل to remain loyal to s.o.

وفاة wafāh pl. وفيات wafayāt decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات katrat al-w. high mortality, high death rate

وفى wafīy pl. اوفياء aufiyā² true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect | وفى للتراث (turāṭ) true to one's cultural heritage

وفى اوفى aufā more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية taufiya satisfaction; fulfillment, discharge

موافاة muwāfāh arrival; communication (ب of a message)

ايفاء ifā' fulfillment, discharge; payment | قادر على الايفاء solvent

استيفاء istiṭfā' acceptance by the creditor of the performance or payment due (Isl. Law); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment in full; receipt in full

واف *wāfin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | الموفى عشرين (ثلاثين) من الشهر | (šahr) on the 20th (30th) day of the month; موفى الشهر the last day of the month; موفى هذا العام the 31st of December this year

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقة *wuqqa, wiqqa* pl. -āt, وق *wiqaq* oka, a weight, see اقة

قوب *waqaba* يقب *yaqibu* (waqb) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

قوب *waqb* pl. اوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

قوبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. اوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time; for a time, a while; بوقته at once, right away, immediately; فى وقته on time; at the right time, in good time, timely; فى غير وقته at the wrong time, untimely; فى نفس نفسه or فى نفس فى الوقت at the same time, simultaneously; فى بعض الاوقات *fi awwali waqtin* one of these days, at the first opportunity; للوقت or لوقته at once, right away, immediately; لهذا الوقت at this time; مع الوقت in (due) time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر (li-ākāra) from time to time; اوقاتا اوقاتا do.; فى كثير من الاوقات at times, sometimes; وقت الفراغ *w. al-farāḡ* leisure, sparetime, free time: الوقت المدنى (madanī) civil time; وقت اوربا الوسطى *w. urubbā l-wustā* Central European time;

وقت إشارة *škārat al-w.* time signal (radio); فى وقت سابق previously, formerly; فى وقت لاحق later, afterwards, subsequently; in the future, in the time to come

وقتئذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وقتئذ *waqtaqāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا for some time, for a short time | تصوير وقتي time exposure (phot.)

اوقات *uwaqāt* (dimin. of pl. اوقات) short times; good times

موقت *mauqit* pl. موقات *mawāqit*² appointed time; appointment, date

موقات *mīqāt* pl. مواقات *mawāqit*² appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | مواقات الاقلام business hours; مواقات الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time, time | توقيت صيفى (saifi) daylight-saving time; توقيت محلى (mahallī) local time; فى الساعة العاشرة حسب توقيت جرينش (ḥasaba t. g.) at 10.00 hours Greenwich mean time; توقيت غروبى and توقيت زوالى see غروبى, زوالى

موقوت *mauqūt* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time, scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

موقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

موقت *muwaqqat* (see also مؤقت *mu'aqqat*) scheduled for a given time or hour, planned or set for a definite time; appointed, fixed, set (time); provided with a time fuse (bomb) | قنبلة موقية (*qunbula*) time bomb

وقح *waqaha* يقح *yaqihu* (قحة *qiha*, *qaha*), *waqaha* يوقح *yauquhu* (وقحة *waqaha*, *wuqaha*) and *waqiha* *yauqahu* (*waqah*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (على toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

قحة *qiha* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقح *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاح *waqah* (m. and f.) pl. *wuquh* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقيح *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاحة *waqaha* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقوحة *wuqaha* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*, *waqad*, وقود *wuqud*) to take fire, ignite, burn II and IV to kindle, ignite, light (أ s.th.) | أوقد | أوقد (نارة) (*nāra*) to set s.th. on fire V = I; to kindle, light, ignite (أ s.th.) VIII أتقد *ittaqada* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | أتقد غيرة (حماسا) على (*ḡairatan*, *ḥamāsan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (أ s.th.)

وقد *waqd*, *waqad* burning, combustion; fire; fuel

وقدة *waqda* fire; blaze | في وقدة الصيف (*w. aṣ-ṣaiṣ*) in the glowing summer heat

وقاد *wiqād* fuel

وقاد *waqqād* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ūn) stoker

وقود *waqud* fuel (also for motors) | مخزن الوقود *maḥẓan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqid* fuel

موقد *mauqid* pl. موقدات *mawāqid*² fire-place; hearth; stove; gas range; ○ boiler of a locomotive | موقد الغاز gas range; kerosene stove; موقد كهربائي (*kahrabāī*) electric stove

ايقاد *iqād* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawaqqud* burning, combustion

اتقاد *ittiqād* burning, combustion

موقود *mauqud* kindled, lit, ignited, burning

موقد *mūqid* scorchingly hot

متوقد *mutawaqqid* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. aḡ-dihn* fiery, impulsive, having a lively mind

متقاد *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauqad* hearth, fireplace; ○ bath heater, geyser

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (ه s.o.)

وقيد *waqid* and موقود *mauqud* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (أ s.th., esp. a bone); — to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | وقر في نفسه أن to him it was an established fact that...; وقرت الصورة (*kaladīhī*) do.; وقرت الصورة

in (في) *sūratu*) the picture stood vividly before his mental eye; — *waqura* يوقر *yauquru* وقار *waqār*, وقارة *waqāra*) to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (ه s.o.); to render grave or sedate (ه s.o.) IV to load, burden, overload (ه a beast of burden); to oppress (ه s.o.), weigh heavily (ه upon); to be overladen with fruit (tree)

وقر *waqr* pl. وقور *wuqūr* cavity, hollow

وقرة *waqra* cavity, hollow

وقر *wiqr* pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

وقار *waqār* gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

وقور *waqūr* grave, sedate; dignified; venerable, reverend

توقر *tawaqqur* dignified bearing

موقر *muwaqqar* respected, held in respect; venerable, reverend

واقص *waqaṣa* يقص *yaqiṣu* to break s.o.'s neck (ه)

واقظ *waqaḍa* يقظ *yaqiḍu* (*waqḍ*) to beat brutally (ه s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (ه s.th., e.g., passions)

واقع *waqa'a* يقع *yaqa'u* (*wuqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (ل to s.o.), befall (ل s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (ل to), arrive (ل at); to come, run (على across), meet (على with); to fall (على to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (على on; bird); to have sexual intercourse (على with a woman); to be di-

vided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*واقية waqī'a*) to slander, backbite, defame, disparage (في or ب s.o.); — (*واق'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | وقوا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت (*hubbihī*) she fell in love with him; وقعت حرب (*harb*) war broke out; وقع الحق (*haqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في خطأ (*kaṭā'in*) to make an error; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسته (*farisatahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع من قلبه في مكان (*min qalbihī fi makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qaul*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام في نفسه (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من or) she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāhā*) he fell in love with her; وقع موقعه (*mauqi'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقعه (*fi ḡairi mauqi'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*ka-lāmu, mauqi'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقعا حسنا (*mauqi'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqi'a r-riḍā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا (*mauqi'a*) to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستغراب raised eyebrows, cause astonishment; وقع من أذانهم موقعا غريبا it fell strangely on their ears, sounded strange to them II

to let fall, drop (ا, s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (ا, s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (ا s.th.); to enter, record, register (على or في s.th. in or on); to sign (ا s.th.); to inflict (على a punishment on s.o.); to play (على on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع مجزأ على (hajzan) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقعه بالاحرف الاولى (bi-l-ahrfi l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (nafsahū) to give o.s. up; وقع على الوتر الحساس (al-watar al-ḥassās) to touch the sensitive spot III to attack (s.o.), fight (s. with); to have sexual intercourse (with a woman) IV to let fall, drop (ا, s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (ا, s.o., s.th.); to plunge (في s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to cause to happen or occur, bring about (ا s.th.); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين وبين between -- and); to project (ا s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba fi qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة على to inflict a punishment on; اوقعه في كين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (ا s.th.); to prepare o.s., wait (ا for); to dread (ا s.th.); to be inflicted (على on s.o.; punishment), be passed (على against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (ا s.th.), feel uneasy, be concerned (ا about), look forward with apprehension (ا to)

وقع waq falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام كان له احسن وقع heavy footfall;

في النفوس (ahsanu waq'in) to make the best impression on everyone

وقعة waq'a pl. waq'āt fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

واقع waqqā' and واقعة waqqā'a tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع wuqū' falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event); (pl. -āt) occurrence, happening

واقعة waqī'a pl. waqā'ī' incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. waqā'ī' happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع daftar al-w. minute book; الوقائع المصرية (miṣriya) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع mauqī' pl. mawāqī' place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (naut., mil., phon., etc.); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاطلال (sites of) ruins; مواقع النظر m. an-nazar field (or range) of vision; موقع متقدم (mutaqaddim) advanced position (mil.); مواقع القيادة m. al-qiyāda leading positions; مواقع النجوم the orbits of the stars; لم يكن يعرف موقع وقته ذلك من الليل (mauqī'a waqtihī) he did not know what time of the night it was at that moment; see also waqa'a (at end of illustrative phrases)

موقعة mauqa'a pl. mawāqī' battlefield; fighting, combat, battle

ميقعة miqa'a device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع tauqī' dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction

(of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع or) signed by, from the pen of; مهمل التوقيع (muhmal) without signature, unsigned; توقيع بالاحرف الاولى (ahruf, ūlā) initialing (علی of an agreement or treaty)

توقیعی *tauqī'i* rhythmic(al)

واقع *wiqā'* coition, sexual intercourse

ایقاع *iqā'* pl. -āt rhythm; projection | ايقاعات آلات الايقاع (mus.) percussion instruments (mus.)

ایقاعی *iqā'i* rhythmic(al)

توقع *tawaqqū'* expectation; anticipation

واقع *wāqī'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (geogr.); transitive (gram.); الواقع reality, the real, material world | واقعا *wāqī'an* or واقع الامر or واقع الامر in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; واقع *bi-wāqī'i* to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (gram.); واقع واقع the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; واقع *(anna)* it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; واقع *(dūna, bi-kaṭīrin)* far from being true; واقع *(siḥillāt)* according to the data contained in these registers

واقعة *wāqī'a* pl. -āt incident, occurrence, event; happening; fact; case (of birth, death, etc.); accident, mishap; fighting, combat, battle | دفتر واقعات الميلاد (daftar w.) birth register

واقعی *wāqī'i* actual, real; de facto; realistic; realist; positive; positivistic (philos.) | المذهب الواقعی (maḏhab) realism (in art)

واقعية *wāqī'iya* reality; realism | مذهب الواقعية النقدية (maḏhab, naqḏīya) critical realism (philos.); الواقعية الاشتراكية (išṭirākīya) socialist realism (in art)

موقع *muwaqqī'* signing; signer, signatory

موقع *muwaqqa'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawaqqā'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع من it is expected that ...

وقف *waqafa* يقف *yaqifū* (waqf, وقوف *wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (وقف on s.th.), stand (وقف on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at); to halt; (with ب) to bring s.th. to a stop; to reach, extend to, go as far as (عند or الى s.th.); to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *i'rāb* ending (gram.); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (wuqūf) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to be aware (على of s.th.), perceive (على s.th.); to know (على s.th.); — (waqf) to bring to a standstill, to a stop,

arrest, halt, stop (ه. ۛ s.o., s.th.), put an end (ه to s.th.); to hinder, prevent, hold back (ه, ۛ or ب s.o., s.th., ۛن or ۛن from); to make dependent, conditional (ۛلى s.th. on), pass. *waqifa* to depend, be conditional (ۛلى on); to apprise, inform, notify (ۛلى s.o. of), acquaint (ۛلى ۛ s.o. with), let s.o. (ۛ) know (ۛلى about); to tell, advise, instruct (ۛلى ۛ s.o. about), call s.o.'s (ۛ) attention (ۛلى to); to donate, grant, create, institute (ۛلى ۛ s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (ۛلى ۛ s.th. to); to make over, bequeath, transfer (ۛلى ۛ s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (ۛلى ۛ s.th. to a purpose); to assign, appoint (ه s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (ه s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه) *naḥṣihū* o.s., ل to s.th., to a task) **قف** | *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); **وقف امامه** (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; **وقف الى جانبه** to be on s.o.'s side; **وقف الى يساره** (*yasārihi*) to stand at his left; **وقف سداً دون** (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شيء. nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); **وقف حائراً** to be in a quandary, at a loss what to do; **وقف على الحياد** (*hiyād*) to remain neutral, observe strict neutrality; **وقف على ساق الجد ل** (*sāqi l-jidd*) see **جد على ساق الجد**; **وقف على شفير** (*shafiri l-halāk*) to be on the brink of ruin, be about to perish; **وقف عند** *haddi* to stop at or short of ... go as far as ... confine or restrict oneself to s.th., **وقف عند الملاحظة** (*mulāḥaza*) to restrict oneself to a statement of the facts, **ما وقف عنده علمي** ('ilmī) where my knowledge ends, what my knowledge is confined to, all I know; **وقف في** to stand over s.o.; **وقف فوق رأسه** (*wajhi f.*) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; **وقف موقفاً من** (*man-*

qifan) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; **وقف موقفاً** (*mil'uhū l-ḥazm*) to assume an attitude of utmost determination; **وقف** (*waqfan*) to assume a posture; **وقفاً** (*waqfatan*) to stand still; to assume an attitude; **وقفه عن العمل** ('amal) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (ه, ۛ s.o., s.th.); to park (ه an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (ه s.th.); to arrest, seize (ۛ s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (ۛن s.o. from); to acquaint (ۛلى ۛ s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (ۛلى for the benefit of, in favor of) | **وقفه عند حده** (*ḥaddihī*) to put s.o. in his proper place IV to make (ه s.th.) stand, set up (ه s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (ه, ۛ s.o., s.th.); to stop, stay, discontinue, interrupt (ه s.th.); to suspend (ۛ s.o., ۛن from duty; ه a sentence, *jur.*); to break off, sever (ه relations); to arrest, seize, apprehend, capture (ۛ s.o.); to suppress, ban (ه a newspaper); to acquaint (ۛلى ۛ s.o. with), inform, notify, apprise (ۛلى ۛ s.o. of), let s.o. (ۛ) know (ۛلى about); to tell, advise, instruct (ۛلى ۛ s.o. about), call s.o.'s (ۛ) attention (ۛلى to); to donate, grant, create, institute (ۛلى ۛ s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (ۛلى ۛ s.th. to); to bequeath, make over, transfer (ۛلى ۛ s.th. to); to assign, appoint (ۛلى ۛ s.th. to), designate, set apart (ۛلى ۛ s.th. for); to devote (ۛلى ۛ s.th. to a purpose); to spend (ه efforts, ۛلى for) **اوقف اهتمامه على** (*htimāmahū*) to concentrate on; **اوقف تنفيذ الحكم** (*tanfidū l-ḥukm*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case),

arrest a judgment (*jur.*); اوقف حركة المرور (*ḥarakata l-murūr*) to obstruct traffic; اوقفه عن العمل (*'amal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to rest on s.o. (على, of glances, looks); to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (عن in an activity), suspend, interrupt (عن s.th.); to stop, quit (عن s.th., doing s.th.), discontinue (عن s.th.); to desist, refrain, abstain (عن from); to waver, be undecided, hesitate (في in s.th.); to depend, be dependent, conditional (على on); to rest, be based (على on), be due (على to); to consist (على in) | توقف عن الصدور to cease publication VI to fight each other; to meet in battle X to ask (س. s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (س. s.o., s.th.), stunt, arrest (س. s.th.); to give s.o. (س) pause; to call on a vessel (س) to stop; to try to hold or retain; to hold (س. s.th.; fig.) | استوقف نظره (*nazarahū*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention

وقف *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, standstill; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. اوقاف *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | وقفنا على (*waqfana*) to be completely dependent on; وقفنا على restricted to; وقف اهل (*ahlī*), وقف خاص (*kāṣṣ*) family وقف ذرية (*ḍurri*), وقف ذرى (*ḍr.*)

endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; وقف خيري (*kairī*), (tun.) وقف عام (*'āmm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; ناظر *nāzir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; الاوقاف the wakf system, estates in mortmain; وزارة الاوقاف the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; وقف اطلاق النار *w. iḥlāq an-nār* cease-fire (*mil.*); وقف اكل خبز stay of execution (*jur.*); وقف الكفالة (*kubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقف *waqfa* (n. vic.) pl. -āt standing, stand, stance; position, posture; halt, stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, stay of the Mecca pilgrims in the plain of 'Arafāt, see وقوف; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also وقفه | يوم الوقفة *w. al-'id as-ṣaḡīr* the day preceding 'id al-ḥijr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; وقفه الكبير (*kabīr*) the day preceding 'id al-adhā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقف *waqfa* stance; posture, carriage or manner of standing

وقف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

wuqūf stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; station, stay, festival assembly of the Mecca pilgrims on the plain of 'Arafāt (on the 9th of Zu'l-hijja, part of the ceremonial of the pilgrimage); (with *علی*:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of واقف *wāqif* standing

mauqif pl. *mawāqif*² stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | موقف حربی (*ḥarbī*) strategic situation; موقف سیاسی (*siyāsī*) political situation; موقف عدائی (*'adā'ī*) hostile attitude; مهین *muhaimin* الـمـ. master of the situation; موقفه من his attitude toward, his stand with regard to

tauqif raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping (e.g., a motor vehicle, by the driver); flagging down, stopping (of a car, by the police); parking

iqāf raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification | ایقاف التنفيذ *stay* of execution (*jur.*); ایقاف الحكم *al-ḥukm* arrest of judgment (*jur.*); ایقاف الدعوی *ad-da'wā* stay of proceedings (*jur.*); ایقاف الدفع *ad-daf'* delay of payment, respite, moratorium; ایقاف العمل *al-'amal* suspension of work

tawaqquf halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an air-plane); hesitation, wavering; dependence (*علی* on) | التوقف عن الدفع (*daf'*) suspension of payment (*jur.*)

wāqif stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (*علی* with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | الواقف *wāqif* instantly, on the spot, right away, at once; *habba wāqifan* هب واقفا to get on one's feet, get up, stand up, rise

maruqūf arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (*علی* for); dependent, conditional (*علی* on); based, resting (*علی* on); abeyant, in abeyance (rights; *Isl. Law*) | الموقوف عليه beneficiary or usufructuary of a wakf; الاراضي الموقوفة (*arāḍi*) the estates in mortmain; لاعب موقوف (*athlet.*) disqualified player | قيد المحاكمة (*qaida l-muḥākama*) detained pending investigation, committed for trial

mutawaqqif dependent, conditional (*علی* on)

وقل V to climb, mount

waqwāq and واقواق *wāqwāq* in the descriptions of Arab geographers, name of two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

² *waqwaq* cuckoo

¹وقی *waqā* یق *yaqī* (*waqy*, وقایة *wiqāya*) to guard, preserve (▲ s.th.), take good care (▲ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (▲ s.o. from), guard (▲ s.o. against); to protect, offer or afford protection (▲ against); to prevent, obviate (▲ a danger) V and VIII اتق *ittaqa* to beware, be wary (▲ of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (▲ against) | اتق الله | اتق الله في حق الشيء (*ḥaqqi*) (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience; اتق المطر (الغارات الجوية) (*maṭara, jawwīya*) to seek shelter from rain (from air raids)

وقی *waqy* protection; safeguard

وقاء *waqā', wiqā'* protection; prevention

وقایة *wiqāya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (من against); prophylaxis (*med.*) | الوقایة (*jawwīya*) من الغارات الجوية antiaircraft protection; وقایة صحية (*ṣiḥḥīya*) health protection; معدات الوقایة *mu'addāt al-w.* safety device; فترة الوقایة *fatrat al-w.* protection period of immunization (against infection), immunity period

وقایة *waqqāya* protective covering

وقائی *wiqā'i, waqā'i* protective; serving protection; preservative (adj.); preventive | وقائیة careful, or defensive, driving; الطب الوقائی (*ḥibb*) preventive medicine, prophylaxis; مواد وقائیة (*ma-wādd*) preventives, prophylactics (*med.*)

وقائیة *wiqā'iya* وقائیة المياه *w. al-miyāh* (*Tun.*) water protection, prevention of water pollution

وقی *waqiy* protecting; protector, pre-server, guardian

توقی *taqwā* godliness, devoutness, piety

تقی *tuqan* godliness, devoutness, piety

تقی *taqiy* pl. اتقیاء *atqiyā'*² godfearing, godly, devout, pious

تقیة *taqīya* fear, caution, prudence; (in Shiitic Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*rīḥ*) protecting from the wind; درع واق (*dir'*) protective armor; صفحة واقیة (*ṣafḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; مظلة واقیة (*mizalla*) parachute; معطف واق (*mi'taf*) raincoat; واق قناع gas mask

واقیة *wāqīya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متقی *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

²وقیة *wiqīya* (*eg.*), *wuqīye* (*sy.*) a weight, in Eg. = $\frac{1}{12}$ raṭl = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وكا V and VIII اتكا *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تكا *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

توكو *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكا *ittikā'* resting, leaning, reclining

متكا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, وكوب *wukūb*, وكبان *wakabān*) to walk slowly, proceed

or advance slowly III to accompany (• s.o.), escort (• s.o., ▲ s.th.); to convoy, accompany as military escort (▲ s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib*² parade, pageant; procession; convoy; escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; مواكب الجنائز *m. al-janāza* funeral procession

مواكبة *muwākaba* military escort, convoying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (▲ s.th.); to corroborate, substantiate (▲ s.th.); to confirm, affirm (▲ s.th.); to give assurance (▲ of), assert (▲ s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وکید *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكید *taukid* pl. -āt, توكاید *tawākīd*² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; stylistic intensification, corroboration (of a meaning; gram.); pleonasm

توكیدی *taukidī* affirmative; corroborating

موكد *muwakkad* sure, certain, definite

متوكد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر II to nest (birds)

وكر *wakr* pl. اوكار *aukāṛ*, وکور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وكر اللصوص den of robbers

وکره *wakra* pl. وکر *wukar* bird's nest

وکره *wakaza* يکر *yakizu* (*wakz*) to strike with

the fist (• s.o.); to thrust, push, hit; to spur (▲ a horse); to pierce, transfix (ب • s.o. with)

وڪس *wakasa* يڪس *yakisu* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (▲ the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (▲ the value of)

وڪس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوڪس to sell at a loss

وڪسه *waksa* decline, drop (of value)

وڪع *waku'a* يوڪع *yaku'u* (وڪاعه *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

میکه *mika'a* plowshare

وڪف *wakafa* يڪف *yakifu* (*wakf*, وڪفان *waka-fān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وڪف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وکل *wakala* يکل *yakilu* (*wakl* and وکول *wukūl*) to entrust (الى s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (الى s.th. to s.o.), commission, charge (▲ الى s.o. with), put s.o. (الى) in charge (▲ of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (• s.o.); to put s.o. (•) in charge (ب of), engage as legal counsel (• an attorney, appoint as representative or agent (• s.o.); to put s.o. (•) in charge (ب of), engage as legal counsel (• an attorney, appoint as representative or agent (• s.o.); to invest s.o. (•) with full power, give s.o. power of attorney (في in); to entrust (ب to s.o. s.th.) III to be on a confidential basis (• with s.o.), be in a position of mutual trust (• with s.o.); to trust (• s.o.) IV to entrust, assign (الى s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (في in s.th.); to take upon o.s., assume

(ب s.th.); to be responsible, answerable, answer, vouch (ب for), guarantee, warrant (ب s.th.); to rely, depend (علی on), place one's confidence (علی in), trust (علی in) | اللہ to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتکل *ittakala* to rely, depend (علی on), trust (علی in)

وکیل *wakīl* pl. وکلاء *wukalā'*² authorized representative, attorney in fact; authorized signatory, proxy (*econ.*); lawyer, attorney (*jur.*); (business) manager; deputy, vice-; agent; commercial representative; deputy headmaster (of a school); trustee; mandatary, defense counsel; sergeant major (*Jord.*, formerly *Syr.*; *mil.*) | وکیل الاحباس in Tunis, commissioner for estates in mortmain; الوکیل وکیل تامين (bābawī) papal legate; وکیل التأمين insurance agent; وکیل الجامعة vice-president or vice-rector of a university; وکیل شرعی (šar'ī) authorized representative, attorney (before a Sharia court); وکیل عام ('amm) or وکیل عمومی ('umūmī) general representative, general agent (*com.*); وکیل الحق العام *w. al-ḥaqq al-'amm* (formerly) government commissioner at Tunisian courts; وکیل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وکیل الكلية *w. al-kullīya* vice-dean, assistant dean of the faculty; وکیل مدير *w. mudīr* deputy director; وکیل الوزارة undersecretary of state; وکیل ضابط warrant officer (*Jord.*, etc.; *mil.*); وکیل عریف private first class, lance corporal (*Eg.*, *Syr.*; *mil.*); وکیل قوة *w. quwwa* regimental sergeant major, master sergeant (*Jord.*; *mil.*); (former military ranks:) وکیل اول (*awwal*) regimental sergeant major, master sergeant (*Syr.*) وکیل اونباشی *w. onbāshī* private first class, lance corporal (*Eg.*, *Sudan*), وکیل وکیل *w. sariya* company sergeant major (*Syr.*, *Jord.*), وکیل شایوش (جاویش) lance

sergeant (*Eg.*, *Sudan*), وکیل قائد major (*Jord.*, *Saudi Ar.*)

وکیله *wakīla* f. of وکیل (q. v.)

تکله *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wikāla*, *wakāla* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Saudi Ar.*) administrative agency or department; commercial agency; (*Eg.*) inn, caravansary, resthouse, khan | رئیس الأركان بالوكالة deputy, e.g., بالوكالة deputy chief of general staff (*mil.*); وكالة عمومية (*umūmīya*) general agency, distributorship (*com.*); وكالة المخابرات المركزية *w. al-mukābārāt al-markazīya* Central Intelligence Agency, CIA; الوكالة الذرية الدولية للطاقة الذرية (*duwāliya*, *ḍarriya*) International Atomic Energy Agency, IAEA; وكالة شئون البلديات *w. š. al-balādiyāt* (*Saudi Ar.*) agency for communal affairs; وكالة الاشهار *w. al-išhār* advertising agency; وكالة عقارية (*aqāriya*) real-estate agency; وكالة الانباء *w. al-anbā'* news agency (*journal.*)

توكيل *taukīl* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

تواكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawākul* mutual confidence or trust; indifference

اتكال *ittikāl* trust, confidence, reliance

موكل *muwakkil* pl. -ūn mandator (*esp. Isl. Law*)

موكل *muwakkal* commissioned, charged

(ب with), in charge (ب of), responsible, answerable (ب for)

المملكة المتوكلية اليمنية: متوكلي *mutawakkilī* (mamlaka, yamanīya) the Yemenite Kingdom (1918—1962 official designation of Yemen)

موکم *mūkim* offensive, hurting (word)

وکن *wakana* يكن *yakinu* (*wakn*, وكون *wukūn*) to brood, sit on its eggs (bird); to hatch, incubate (ع, or ه eggs)

وکن *wakn* pl. وکون *wukūn* bird's nest, aerie

وکنه *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وکی *wakā* يکی *yakī* to tie up (ه a waterskin, or the like)

وڪام *wikā* pl. اوکيه *aukiya* thong or string for tying up a waterskin or bag

وچ *walaja* يلج *yaliju* (لجة *lija*, ولوج *wulūj*) to enter (الى or ه s.th., into s.th.), penetrate (الى or ه into) | وچ الباب | to go in by the door IV to make (ه s.th.) enter (في s.th. else); to introduce, insert, interpose, intromit, interpolate, thrust (في ه s.th. into) V = I; to engage (ه in), take upon o.s. (ه s.th.)

وچ *wulūj* penetration, entering, entry

وليجه *walija* intimate friend, confidant; secret depth (of the heart)

ايلاج *ilāj* insertion, intromission, interposition, interpolation, intercalation

موچ *maulij* pl. مواچ *mawālij* entrance

ملح مواچ see

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*, مولد *maulid*) to bear (ه a child), give birth (ه to); to beget, generate, procreate; to bring forth, produce (ه s.th.) | ولدت منه

to have a child by s.o. (woman) II to assist in childbirth (ها a woman; of a midwife); to generate, produce (من ه s.th. from); to engender, breed, cause, occasion, (ه s.th.); to bring up, raise (ه a child) IV to make (ها a woman) bear children | اولدها طفلان | (*tiḥlan*) he got her with child V to be born; to be descended (من from s.o.); to be generated, produced (من from), be brought forth, be engendered, bred, caused, occasioned (من by); to originate, grow, develop, arise, proceed, follow, result (من from) VI to propagate (o.s.), reproduce, multiply by generation X to want children; to want the generation (من ه of s.th. from), want to produce (من ه s.th. from)

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*, لدات *lidāt*) person of the same age, contemporary; coetaneous

ولد *walad* pl. اولاد *aulād*, ولد *wuld* descendant, offspring, scion; child; son; boy; young animal, young one; (coll.) progeny, offspring, children | ولد الزناء *w. a-zinā'* illegitimate child, bastard; ولد الملاعنة *w. al-mulā'ana* child whose paternity is contested by لمان *li'ān* (q.v.) (*Isl. Law*) | اولاد حرام *a. ḥarām* bastards, mean fellows, scoundrels

ولدت اثنين | *walda* childbirth, birth | ولدت في ولدة *w. walda* she gave birth to two at a time

وليد *walīd* pl. ولدان *wildān* newborn child, baby; boy, son; young, new; (with foll. genit.) the product of, the result of, occasioned by, engendered by, sprung from | وليد ساعته *w. sātihī* conceived on the spur of the moment (idea, plan, etc.); وليد الصدفة *w. uṣ-ṣudfa* product of chance; طفل وليد (*tiḥl*) newborn child

وليدة *walīda* pl. ولائد *walā'id* newborn girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

ولادة *wilāda* parturition, childbearing, childbirth, birth, confinement, delivery | ولادة معجلة (*mu'ajjala*) premature birth; ولادة عسرة (*'asira*) and ولادة متعسرة (*mu-ta'assira*) difficult delivery (at birth); حديث الولادة newborn; علم الولادة *'ilm al-w. obstetrics (med.)*

ولادى *wilādī* birth (in compounds); congenital (e.g., physical defect)

ولادة *wallāda* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdiya* childishness, puerility

مولد *maulid* pl. مواليد *mawālid*² birth-place; birthday; anniversary, birthday of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birthday; لغة المولد *luġat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *milād* pl. مواليد *mawālid*² birth; time of birth, nativity; birthday; pl. مواليد age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *'id al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*saḥyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان المواليد *nuqsān al-m.* falling birth rate

ميلادى *milādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

توليد *taulid* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة للتوليد (*maṣaḥḥa*) maternity home; دار التوليد *fann at-t.* obstetrics, midwifery; توليد (محطة) or معمل (*ma' mal (maḥaṭṭat)*) t. *al-quwwa al-kahrabā'iya* electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent",

the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallud* generation, production

توالد *tawālud* reproduction, propagation (of a species; *biol.*) | تولد غير تناسلى (*tanā-sulī*) asexual propagation

استيلاء *istilād* generation, production

والد *wālid* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wāliḍa* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدى *wāliḍī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. مواليد *mawālid*²) newborn baby, infant; child, son; pl. مواليد creations, novelties, nouveautés | المواليد الثلاثة the three kingdoms of nature; من مواليد (هو، هي) ١٩٥٣ (he, she was) born in 1953; السيدة ... فلانة المولودة (*sayyida*) Mrs. So-and-so, née ...

مولد *muwallid* generating, producing, procreative, generative; — (pl. -ūn) procreator, progenitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*el.*); producer (*chem.*) | مولد كهربائى *m. at-tayyār* or مولد التيار (*kahrabā'i*) generator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. at-t. al-mutanāwib* alternating-current generator, alternator (*el.*); مولد الماء hydrogen (*chem.*); مولد ذرى (*ḡarrī*) atomic reactor (*phys.*); مولد توربينى (*turbīnī*) turbo-generator (*techn.*)

مولدة *muwallida* pl. -āt midwife

مولد *muwallad* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; born and raised among Arabs (but not of pure Arab blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl.

المولدون the postclassical (also, recent) Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

ولس *walasa* يلس *yalisu* (*wals*) to deceive, cheat, dupe (ء s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (ء s.o.); to misrepresent, distort (ب s.th.) IV to misrepresent, distort (ب s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

موالسة *muwālasa* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *walṭ* volt (*el.*)

ولع *wali'a* يولع *yaula'u* (*wala'*, ولوع *walū'*) to catch fire, burn; to be dead set (ب on), be mad (ب after), be crazy (ب about), be passionately fond (ب of), be madly in love (ب with); to glow with enthusiasm (ب for), be enthusiastic (ب about) II to kindle, light (ء s.th.), set fire (ء to); to make (ء s.o.) crave (ب s.th.), inflame s.o.'s (ء) desire (ب for), enamor (ب ء s.o. of) IV = II; pass. *ūli'a* to be fond, enamored (ب of s.th.), be very devoted, be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallū'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy

(ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* يلغ *yalaḡu* (*walḡ*, ولوغ *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولف II (*eg.*) (الف <) to combine, put together, mix, blend (ء s.th.) III to associate (ء with s.o.); to be bound in friendship, harmonize, be in harmony or concord (ء with s.o.); to be attuned (ء to s.th.), be in tune (ء with)

موالفة *muwālaḡa* concord, harmony (with s.o. or s.th. else); being in tune | ضبط الموالفة *ḡabṭ al-m.* tuning, tuning-in on a wave length, adjustment (of an apparatus) to the correct frequency (radio)

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walima* pl. ولائم *walā'im*² banquet

وله *walaha* يله *yaliḡu*, *waliḡa* يوله *yaulaḡu* (*walāḡ*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (ء s.o.), drive (ء s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān*² distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *wālih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

و ولو see و

ولول *walwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *walwala* pl. ولاول *walāwīl* wailing, wails

ولي *waliya* يلي *yali* to be near s.o. or s.th. (و، ه)، be close (ه، و to)، lie next (ه to); to adjoin (ه s.th.), be adjacent (ه to); to follow (ه، و s.o., s.th.); to border (ه on); — ولاية *walā*, ولاية *walāya* to be a friend (و of s.o.), be friends (و with); — (علي *walāya*, *wilāya*) to be in charge (علي or ه of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (علي or ه s.th.), have power, authority, or the command (علي or ه over) | ما يلي the following, what follows; كما يلي as follows, like this; فيما يلي in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تلي (*ḡurfa*, *saqf*) a chamber under the roof; ولي الحكم (*hukma*) to take over the government, come into power II to turn (ه to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or ه from s.th.), avoid, shun (عن or ه s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or ه from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (و s.o.); to put (و s.o.) in charge (ه of), make s.o. (و)

the head of (ه); to entrust (ه s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (ه s.o. with), assign (ه to s.o. s.th.) | ولاء *(duburahū)* or ولاء *(zahrāhū)* to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا (*hāriban*) to take to flight, run away; ولي وجهه (*wajhahū*) to turn, face (ه toward) III to be close (ه to s.o., ه to a party, movement, etc.), sympathize (ه، ه with); to be a friend, ه helper, ه supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (ه s.o.); to do constantly, incessantly (ه s.th.); to continue without interruption (ه s.th., to do s.th.), go about s.th. (ه) successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (ه s.th., e.g., arts); to follow immediately (ه s.th.; time), be subsequent (ه to) IV to bring close (ه to s.o. s.th.); to turn (ه toward s.o. one's back, or the like); to commit (ه to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (ه s.o. with); to do, render (ه s.o. a favor); to do (ه to s.o. s.th. harmful), bring (ه upon s.o. s.th.); to give, devote, apply (اهتمامه ل or ه اهتمامه one's interest or care to s.th.); to display, evince (ه toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولاه *(tiqatahū)* to have confidence in s.o.; اولاه معروفًا to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (ه an office), be entrusted (ه with), be in charge (ه of); to take possession, take charge (ه of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (ه an affair), attend (ه to); to take care (ه of), see (ه to s.th.), arrange (ه for s.th.); to assume the responsibility (ه for), seize control (ه of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تولى الحكم (*hukma*) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاه اليأس (*ya'asu*) he was seized (or overcome) by despair

VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march)
X to possess o.s., take possession (على of), seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولی *waliy* near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. اولياء *awliya*²) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; authorized agent of the bride in concluding a marriage contract (*Isl. Law*); legally responsible person (for a child; *jur.*); a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | ولی الله the friend of God; ولی الامر *w. al-amr* pl. اولياء الامور *a. al-umūr* the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; ولی الدم *w. ad-dam* avenger of blood, executor of a blood feud; ولی السجادة *w. as-sajjada* title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولی العهد *w. al-'ahd* successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولی النعمة *w. an-ni'ma* benefactor; and God it is who bestows success (fixed phrase, esp. at the end of a speech)

ولیه *waliya* holy woman, saint; (eg.) woman (of the lower classes)

ولاء *walā'* friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (*Isl. Law*) | معاہدہ *mu'ahadat w.* treaty of friendship

ولائی *walā'i* friendly, amicable, of friendship

ولاية *wilāya* sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āt) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire); province (= division of a country, e.g., *Tun., Alg.*); sovereign state (in a federal union) | الولايات المتحدة (*muttaḥida*) the United States; ولاية العهد *w. al-'ahd* succession to the throne; — *wilāya* guardianship, curatorship; legal power; friendship | ولاية واحدة *ahad* they stick together, they assist each other

اولی *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under اول | بالاولی or اولی من باب اولی with greater reason, all the more reason, the more so; هی اول به منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

اولویة *aulawīya* pl. -āt priority; precedence

مولی *maulan* pl. موال *mawālīn* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولی the Lord, God; مولانا *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوی *maulawī* pl. -īya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

مولیا *mawāliya* see موال *mawāl*

تولیه *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاء *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاء *wilā'an* or ولاء *wilā'* successively, uninterruptedly

موالاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incensancy, continuance (of an action); continuous practice

ایلاء *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

توال *tawāllin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālin* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | علی | التوالی continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; علی التوالی (t. *l-ayyām*) in the course of time; بتوالی *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استیلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاة *wulāh* ruler; governor, vali; prefect (administrative officer), provincial president (e.g., *Tun.*) | ولاة الامور | the leading personalities, the leaders

موال *muwālin* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent; being close (ل to s.th.), sympathizer; (*maḡr.*) next, following (day, month, year)

موالیه *muwāliya* clientage, clientele, following, adherence

متوال *mutawāllin* entrusted, commissioned, in charge | متوالی الاعمال (*ir.*) chargé d'affaires; المتوالی امره (*amrahū*) the legally responsible person (for s.o.), one responsible for care (of a child, a minor), one responsible for bringing up a child

متوال *mutawālin* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (متوالیه | pl.)

matāwila member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الی s.th.), point (الی to); to make a gesture

ایماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الایماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); الی *imā'an ilā* with reference to

ایماء *imā'a* pl. -āt gesture; sign, clue, indication

ایمائی *imā'ī* pantomimic

موماً *mūma'*: الموماً الیه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* یمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* یمض *yamiḍu* (*wamḍ*, وميض *wumīḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash; to gleam IV do.; to glow; to light up; to glance furtively; to wink (ه at s.o.)

ومضة *wamaḍa* (n. vic.) pl. *wamaḍāt* flash; spark (*el.*); scintillation (*phys.*); blink, blinking; gleam of light; reflection of light; (*saud.-ar., eg.*) brief pause, break

وميض *wamiḍ* blinking, sparkle, twinkle

ومق *wamiqa* یمق *yamiqu* (*wamq*) to love tenderly (ه s.o.)

موماة *maumāh*, موماء *maumā'* pl. موام *mawāmin* desert

ون *wanna i* (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش (Engl. winch) *wiṣṣ* pl. -āt, اوناش *aunāṣ* winch; crane, derrick | ونش دوار (*daw-wār*) derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد (*yad*) hand winch

وفى *wanā* ينى *yanī*, *waniya* يونى *yaunā* (وفى *wany*, *wanan*, *waniy*, ونا *wiṣṣ*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا ينى (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); لا تنى *bi-him-matin lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (فى in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (فى in), wait (فى with)

ونى *wanan* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

ونا *wanā'* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

توان *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غير وان *unremitting*, untiring, unflagging

متوان *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وهب *wahaba* يهب *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or ه s.th. to s.o.); to grant, accord (ل or ه s.th. to s.o.); to present (ل or ه with s.th. s.o.); to endow (ل or ه s.o., ه with) | وهبت من ذات نفسها she gave herself unreservedly to him; هب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هبى *habnī ja'altu* suppose I had done it; هبى (with foll. acc.) suppose I were — or I were; ان *wal-nahab* let us suppose that ... IV to give (ه s to

s.o. s.th.), present (ه s.o. with) X to request as a gift (ه s.th., ه from s.o.)

هبة *hiba* pl. -āt gift, present, donation, grant | عقد الهبة *aqd al-h.* deed of gift

وهبة *wahba* tip, gratuity

وهابى *wahhābi* Wahabite; Wahabi

الوهابية *al-wahhābiya* Wahabiism

موهبة *mauhiba*, *mauhaba* pl. مواهب *ma-wāhib*² gift; talent

إيهاب *ihāb* donation, grant(ing)

واهب *wāhib* giver, donor

موهوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; موهوب له recipient of a gift or grant, donee

وهج *wahaja* يهج *yahiju* (*wahj*, وهجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (ه the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وهج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وهاج (*nūr*) glaring light; ذهب وهاج (*ḡahab*) glittering gold

وهيج *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهجان *wahajān* fire, blaze; glow

وهج II to level, even, prepare (ل ه s.th. for)

وهد *wahd* lowland, low ground, depression

وهدة *wahda* pl. وهاد *wihād*, وهاد *wuhad* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

وهد *auhad*² low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (s.o.); to frighten, scare (s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (s.o.)

وهرة *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān*² Oran (seaport in NW Algeria)

وهق *wahq*, *wahaq* pl. اوهاق *auhāq* lass-o

وهل *wahila* يوهل *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (s.o.), strike terror to s.o.'s heart (s)

وهل *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | وهلة لاول *li-awwali wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة في الاولى (*ilā*) and عند الوهلة الاولى do.; at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, suppose, believe (erroneously); to be misguided, be mistaken (في in, about), have a wrong idea or notion (في of); — *wahima* يومهم *yauhamu* (*waham*) to have illusions, hallucinate, be deluded II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (s in s.o.); to make (s.o.) believe (ان that), make as if | اوهم نفسه ان (*nafsahū*) to make oneself believe, persuade oneself that... V to have a presentiment (s of), suspect, presume, imagine (s the existence of), be under the delusion (s of); to think, believe (s s.th. to be s.th. else), regard (s s.th. as), take (s s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (s.o.); to question, doubt (s a fact), have doubts (s about);

to charge (ب s.o. with), impute (ب s.o. to s.o. s.th.), suspect, accuse (ب s.o. of), indict (ب s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهام *auhām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment; pl. اوهام *chimeras*, fancies; hallucinations, crazy ideas; idols

وهمی *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية ووهمية (*nafsīya, wahmīya*) emotional disturbances, psychic disorders; غارة ووهمية (*mil.*)

وهمية *wahmīya* chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

اهام *ihām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الاتهام *raf' al-ī.* rectification, correction

توهم *tawahhum* suspicion; imaginative power; imagination | توهم المرض *t. al-marād* hypochondria (*med.*)

اتهام *ittihām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *warāqat al-itt.* bill of indictment

اتهامية *ittihāmīya* (*tun.*) indictment | هيئة الاتهامية *hai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāhima* phantasy, imagination, imaginative power

موهوم *mauhūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic

متهم *muttahim* accuser; indictor; prosecutor

متهم *muttaham* suspected, suspicious; accused, charged, indicted; (pl. -*ūn*) defendant | الجريمة المتهم بها | the allegedly committed crime; متهم المنظر *m. al-manẓar* suspicious-looking

وهن *wahana, wahina* يهن *yahinu, wahuna* يوهن *yauhunu* (*wahn, wahan*) to be weak, feeble, lack the strength (في for), be incapable (في of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لا يهن | untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (ه s.o.), sap the strength (ه of s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (ه s.o.); to deem or declare (ه s.th.) weak IV to weaken (ه s.o.); to discourage (ه s.o.)

وهن *wahn* weak, feeble

وهن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness | الوهن النفسى | (*nafsi*) psychasthenia (*med.*)

وهين *wāhin* foreman, overseer

موهن *mauhin* deep of the night

واهن *wāhin* pl. وهن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, dependant

وهى¹ *wahā* هى *yahī* (*wahy*), *wahiya* (*wahan*) to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (ه من s.th.)

واه *wāhin* pl. وهاء *wuhāh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واه² واهما look up alphabetically

وى *wūi* woe! shame!

وية *waiba* pl. -*āt* whiba, a dry measure (*Eg.* = 33 l)

وايها¹ *waiha* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); ويحك *waihaka* woe unto you! ويحال *waihan li* woe to ...!

واحة² *wāha* pl. -*āt* oasis

ويركو (*Turk. vergi*) *wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (*'al.*) real-estate tax

ويسكى *wiskī* whiskey

ويك¹ *waika* (= *wailaka*) woe unto you!

ويكة² (*eg.*) *wēka* = باميا *bāmiyā* okra, gumbo (*Abelmoschus esculentus; bot.*)

ويل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or ويل *waila* with pers. suffix) woe! ويلك *wailun laka* or ويلاك *wailaka* woe unto you!

ويلة *waila* pl. -*āt* calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

یا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, oh | حسرتی یا *(hasratī)* oh, my misfortune! یا سلام *(salām)* good Lord! good heavens! oh dear! یا طلالا *(tālamā)* how often ...; how many times ...! للتعس ویا للشقاء *(lā-t-ta'si wa-yā la-š-šaqā)* oh, what a calamity! للداھية یا *(la-d-dāhiya)* what hard luck! یا له من رجل *(rajuḥin)* oh, what a man! یا لها من خيبة *(kaibatīn)* what a disappointment (failure) that was! یا لك من مغرور *(maḡrūr)* oh you conceited ass! یا ما *(yā mā)* how much ...! how often ...! how many times ...! یا لله من *(li-llāhi)* what a calamity is ...! how unfortunate is ...! یا ترى *(ayyuhā)* see *(ayyuhā)* see *(ayyuhā)*

یاہ *yā'* name of the letter ی

اليابان *al-yābān* Japan

ياباني *yābānī* Japanese; (pl. -*ān*) a Japanese

يارده *yārda* pl. -*āt* yard (measure of length)

يازرجة *yāzirja* astrology

يازرجي *yāzirjī* pl. -*īya* astrologer

يايس *yā'isa* a i (ياس *yā's*, ياسة *yā'āsa*) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (ه s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (ه s.o.) X = I

ياس *yā's* renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس *sinn al-y.* the climacteric

ياؤس *yā'ūs* in despair, despairing; hopeless, desperate

يائس *yā'is* hopeless, desperate (person)

ميؤس *mai'ūs*: منه ميؤس *lost, desperate (cause)*

مستئس *mustai'is* hopeless, desperate (person)

ياسمين *yāsamin, yasmīn* jasmine (bot.)

ياسنت *yāsīnt* hyacinth (bot.)

ياطاش *yāṭāš*: خدمة بالياطاش *kidma bi-l-y.* (tun.) piecework, jobwork

يافا *yāfā* Jaffa (seaport in SW Palestine)

يافت *yāfiṭ*? Japheth (son of Noah)

يافطة *yafṭa* (eg.) pl. -*āt* sign, signboard; plaque, name plate, doorplate; label

ياقة *yāqa* pl. -*āt* collar

ياقوت *yāqūt* (coll.; n. un. ه) pl. يواقيت *yawāqūt* a precious stone, (syr.) ruby (min.) | ياقوت اخضر *(aḡḡar)* ruby; ياقوت احمر *(aḡḡar)* green corundum; ياقوت ازرق *(aḡḡar)* sapphire; ياقوت اصفر *(aḡḡar)* topaz; ياقوت جمرى *(jamrī)* carbuncle (min.)

ياميش *yāmīš* dried fruits

يانسون *yānisūn* anise, aniseed

يا نصيب *yā-naṣīb* lottery | ورقة يا نصيب *waraqat y.* lottery ticket

ياور *yāwir* pl. -*īya* adjutant, aide-de-camp

ياى *yāy* pl. -*āt* spring, spiral spring

ياباب *yābāb* devastated, waste

يابيس *yābisa* a (yabs, yubs) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (ه s.th.)

يابيس *yabs, yubs, yabas* dryness

يابيس *yabs, yabis* dried, dried out, desiccated, arid; اليبس *al-yabs* the dry land, land, terra firma

يُبوسة *yubūsa* dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

يَابِس *yābis* dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة *al-yābisa* land, terra firma

يَتَم *yatama i, yatuma u* and *yatima a* to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

يَتَم *yatm, yutm, yatam* orphanhood

يَتَم *yatīm* pl. ايتام *aitām*, يتامى *yatāmā* orphan; unique of its kind, unequaled, unmatched, incomparable; — *yatīm* f. ة single, sole, one only, isolated | ملجأ الايتام *malja' al-a.* and دار الايتام orphanage

مَيِّم *mayyam* pl. ميام *mayāyim* orphanage

مَيِّم *muyattam* orphaned, parentless; orphan

يَثْرِب *yathrib* original name of Medina

يَحْبُور *yahbur* see حبر

مِحَار *miḥār* mace, scepter; crosier; bat, mallet

يَحْمُور *yahmūr* see حمر

يَحْيَى *yahyā* John

يَحْت *yahṭ* pl. يَحْت *yahṭ* yacht | يَحْت شراعى *yahṭ shara'iy* (sira'i) sailing yacht

يَحْضُر *yahṣur* see حضر

يَحْنَة *yahnā* and يَحْنَى *yahnā* a kind of ragout

يَد *yad* f., pl. ايد *aidin*, اياد *ayādin* hand; foreleg; handle; power, control, influence, authority; assistance, help, aid; (Isl. Law) (personal) possession, actual

control; benefit; favor | 1. With prepositions: يَدَا *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... بين يدي *yadai* in front of; بين يديه in front of him; in his presence; in his power; بايدينا *bi-aidinā* or بين ايدينا at our disposal; الكلام بين ايديكم *(kalāmu)* you have the floor, you may speak; ما بين ايدينا من what ... are before us or present themselves to us; تحت اليد on hand, handy, available; تحت يده under his authority, in his power; على يديه and على يده *(yadaihi)*, pl. على ايديهم *(aidihim)* by or through him, by his means, by his effort, owing to his activity; with his help; على ايدي الناس at the hands of (or with the help of) other people; درس على يد الاستاذ فلان he studied under (or with) Prof. So-and-so; by or through him, by his effort; with his help; في اليد in hand, on hand, available; — 2. Construct forms: يد الجوزاء *y. al-jawzā'* a bright star in Orion; لا افعله *y. al-mizalla* umbrella handle; يد الدهر *(yada d-dahr)* I shall never do it; يد المظلة *y. al-mizalla* umbrella handle; يد النكاح conjugal authority (Isl. Law); ذو اليد powerful, influential; holder of actual control, possessor (Isl. Law); ساعة اليد *sabiṭ al-y.* liberal, openhanded, generous; شنطة اليد *šanṭat al-y.* handbag; شغل اليد *ṣuḡl al-y.* or عمل اليد *'amal al-y.* manual work; صفر اليد *ṣifr al-y.* empty-handed; عربة اليد *'arabat al-y.* handcart; — 3. Other phrases: يد بيضاء *(baiḍā')* pl. اياد بيضاء benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; في يد بيضاء to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; يد مبطلّة *(mubṭila)* unrightful possession (Isl. Law); يد محقّة *(muḥiqqa)* rightful possession (Isl. Law); بقى مكتوف اليدى امام *(baqiya)* to stand helpless before ...; دق يدا بيد *(daqqa)* to clap one's hands; (or) ايادى *(ayādiya)* ذهبوا ايادى *(ayādiya)* *sabā* to be scattered in all directions; اسدى اليه

يداً (*asḍā*) to do s.o. a favor; سقط في يده (*suqūṭa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; اسقط في يده (*usqūṭa*) do.; شد يده على (*šadda yadahū*) to cling to s.th.; مصنوع باليد or مشغول باليد s.th.; طلب يد المرأة (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; اعطاه شيئاً عن ظهر يد (*a'fāhu 'an zahri yadin*) to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; اليد العاملة labor force, labor, workmen, hands; قدمه باليد (*qaddamahū*) to hand s.th. over personally, deliver s.th. in person; يد عندى I am obliged to him for a favor; له يد في he has a hand in ...; له اليد الطولى في (*tūlā*) to be powerful in, have decisive influence on; له عند he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; ما لي بذلك يدان that is not in my power; مد يد المساعدة (*madda yada l-musā'ada* (*l-ma'āna, l-aun*) to extend one's help, lend a helping hand; هم يد واحدة على (*'alayya*) they are in league against me; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of; يده قصيرة he is incapable, his powers are limited

يدوى *yadawī* manual; hand- (in compounds) | شغل يدوى (*šugl*) or عمل يدوى (*'amal*) manual work; handwork, pl. صناعة يدوية (also) اشغال يدوية handicraft; طراز يدوى hand-operated model (of an apparatus); العملة اليدوية (*'amala*) the manual workers, labor; قنبلة يدوية (*qunbula*) hand grenade

يربوع *yarbū'* pl. يربيع *yarībī'*² jerboa (*zool.*)

ياردو look up alphabetically

يرع *yari'a* a (*yara'*) to be a coward, be chickenhearted

يراع *yarā'* reed; reed pen; (writing) pen; coward; cowardly; (coll.; n. un. ٥) glowworm, firefly

يرقان *yaraqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ٥) larvae (*zool.*) | يرقان الضفادع tadpoles

يرقة *yaraqa* pl. -āt larva (of insects; *zool.*)

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazidī* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazidīya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزجهم *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., *bot.*)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura u (yusr)* to be small, little, insignificant; to be or become easy II (said of God) to make easily attainable, provide, grant, let come (s.th., ل to a person without effort on his part); to make possible (s.th., ل for s.o.); to level, smoothen, pave, prepare (s.th. for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate يسر السبيل أمامه ل | to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (s. with s.o.), humor (s. s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy

confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to go smoothly, be easily done; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusr* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury; left hand; left side | يسارا or لليسار انظر to (at, on) the left; لليسار انظر (*unzur*) eyes left! (command; *mīl.*)

يساري *yasāri* leftist, left-wing (*pol.*)

يسرى *yusrā* pl. يسرائيلات *yusrayāt* left side; اليسرى the left hand

يسير *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسر *aisar*² easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

يسر *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

يسرة *maisara* pl. ميسار *mayāsir*² left side; left wing (of an army)

يسرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسير *taisir* facilitation

يسور *maisūr* pl. ميسار *mayāsir*² easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate,

lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *muyassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. -ūn, ميسار *mayāsir*² prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassir* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر | الحال well off, in easy circumstances

يسروع *yasrū'* see under سرع

يسقجي *yasaqjī* kavass, consular guard, armed attendant

يسمين *yasmīn* jasmine

يسوع *yasū'*² Jesus

يسوعي *yasū'ī* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yašb* jasper

يشم *yašm* jade

يشمق *yašmaq* and يشمك *yašmak* (Turk. *yašmak*) face veil worn by women

يشب *yašb* and يصف *yašf* jasper

يشطش look up alphabetically

يعوب *ya'būb* see عب

يعسوب *ya'sūb* see عسب

يعقوب *ya'qūb*² Jacob, James; see also عقب

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

يفث look up alphabetically

يفوخ *yāfūk* pl. يوافيخ *yawāfīk²* vertex, crown of the head

يفطة *yafṭa* see يافطة (alphabetically)

يفع *yafa'a a (yaf')* to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يفع *yaf'* adolescence; puberty

يفع *yafa'* hill, range, highland; — (pl. ايفاع *aifā'*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفاع *yafā'* hill

يفاع *yāfi'* adolescent, youth, boy (who has reached the age of puberty), teen-ager

يفاقوت look up alphabetically

يفطين see قطن

يفظ *yaqīza a (yaqaz)* and *yaquza u* (ياظة *yaqāza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (o s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (a s.th.); to warn, alert, put on his guard (o s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (على by); to have o.s. awakened, ask to be wakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يفظ *yaquz, yaqīz* pl. ايفاظ *aiqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يفظة *yaqāza* (often pronounced *yaqza*) awakening, waking up (also fig.); waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يفظان *yaqzān²*, f. يفظى *yaqzā*, pl. يفاظى *yaqāzā* awake; attentive, alert; wary,

cautious; watchful, vigilant | ابو اليفظان rooster, cock

يفاظ *iqāz* awaking, reveille

يفاظ *tayaqquz* awakening, waking up (also fig.); wakefulness; watchfulness, vigilance; alertness, wariness, caution

يفاظ متيقظ *mutayaqqīz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious; alert, attentive

يفاظ مستيقظ *mustaiqīz* awake

يفقن *yaqīna a (yaqn, yaqan)* to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

يفقن *yaqn, yaqan* certainty, certitude

يفقن *yaqan, yaqun, yaqīn* and يقنة *yaqana* credulous, ingenuous, unsuspecting

يفقن *yaqīn* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا certainly, surely, positively; انا على يقين من ان or انا على يقين ان I am convinced, I am positive, I am certain that ...; كونوا على يقين you can be sure; حق اليقين *ḥaqq al-y.* absolute certainty; الخبر اليقين (*kabar*) certain knowledge of the truth, absolute certainty

يفقنى *yaqīni* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyāt* established truths, axioms

يفقان *mīqān* credulous

يفقن مؤقن *mūqīn* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

يفقن متيقن *mutayaqqīn* convinced, positive, sure, certain

يفكون see كون

يفم II to betake o.s., repair, resort, go, turn,

wend one's way (ا or صوب *ṣauba*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (ا, نحو, صوب, شطر for); to direct, turn (ا s.th.) | يم في فم | البركان (*fami l-burkān*) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (*wajḥahū ṣaṭra*) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (ا to), make, head (ا for); to aim (ا at), intend (ا s.th.)

يم *yamm* pl. يوم *yumūm* open sea; (*syr.*) side | من يمى | من يمى

يمام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āl, يامم *yamām*² pigeon, dove

يمن *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

يمن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنا *yamnatan* do. | شمالا ويمنا | جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية (*jumhūrīyat al-y., ṣa'bīya*) People's Democratic Republic of Yemen (S Yemen)

يمن *yamanī* from or of Yemen, Yemenite (adj.); (pl. -ūn) a Yemenite | الجمهورية العربية اليمنية (*jumhūrīya*) Yemen Arab Republic (N Yemen)

يمن *yamanī* from or of Yemen, Yemenite (adj.); (pl. -ūn) a Yemenite

يمن *yamānīn*, f. *yamāniya* Yemenite (adj.)

يمن *yamānī* from or of Yemen, Yemenite (adj.); (pl. -ūn) a Yemenite

يمن *yamīn* (invar. for gender) right, being on the right; right side; (f.) right hand | يمنا or يمينا to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and

left; يمنا | ملكك (تملك) *mā malakat (tamlīku)* *yamīnuhū* his possessions

يمن *yamīn* f., pl. أيمان *aimun*, أيمان *aimān* oath | يمنا الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمنا الصبر *y. aṣ-ṣabr* perjury; يمنا قانونية (*qānūniya*) oath of office; يمنا كاذبة *y. al-walā' wa-l-iqlāṣ* oath of allegiance; يمنا الدستورية (*dustūrīya*) oath on the constitution; يمنا الله *aimunu llāhi* and يمنا الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمنى *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; rightist, right-wing (*pol.*); pl. اليمينيون the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمنيات *yumnyāt* right hand; right side

يمن *aiman*², f. يمنا *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

يمنا *maimana* pl. ميامن *mayāmīn*² right side; right wing (of an army)

يمنا *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

يمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmīn*² fortunate, lucky; blessed; monkey | يمونا على الطائر الميمون *favorable, auspicious; happy journey! Godspeed!*

يمون *muyamman* lucky, auspicious

يمون *muyāmīn* standing on the right side (also *pol.*)

ينار *yanā'yir*, ينائر *yanā'ir* January

ينبع *yanbū'* see نبع

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i (yan', yun', yunū')* to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينع *yanī'* ripe, mellow

- ينع *inā'* ripening, mellowing
 يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow
- اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry
 يهودي *yahūdī* Jewish; Jew
 يهودية *yahūdīya* Judaism
- يوبيل *yūbīl* jubilee
- يوتنان *yutnān* (Fr.) lieutenant (in non-Arab armies; *maḡr.*)
- يوجوسلافيا *yūgoslāviyā* (Eg. spelling) Yugoslavia
 يوجوسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian (adj. and n.)
- يوحنا *yūhannā* John | يوحنا الصابغ John the Baptist
- يود II to iodize (s. s.th.)
 يود *yōd* iodine
- ياور look up alphabetically
- يورانيوم *yurāniyum* uranium
- يوزباشي (Turk. *yüzbaşı*) *yuzbāšī* pl. *-īya* captain (formerly, Eg., Sudan; mil.)
- يوسف *yūsuf*² Joseph; (eg., syr.) يوسف أفندي *y. afandī* (coll.) tangerines
 يوسف *yūsufī* (eg.) tangerines
- يوطنة (Fr.) *yūtna* lieutenant (in non-Arab armies; tun.)
- يوغسلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia
 يوغسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian (adj. and n.)
- يوغورت *yōḡurt* yogurt

ياقة look up alphabetically

يوليو *yūliyū*, *yūliyō* and يولييه *yūliya* July

يوليوز *yulyūz* (Mor.) July

يوم III to hire by the day (s. s.o.)

يوم *yam* pl. أيام *ayyām* day (= 24 hours, as opposed to نهار *nahār*); pl. also: age, era, time | اليوم *al-yāmu* the present day, this day; *al-yāma* today; مساء اليوم *masā'a l-yāmi* this evening, tonight; اليوم صباح *ṣabāḥa l-yāmi* this morning; اليوم *yāma* on the day when ...; أيام *ay-yāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuhū* his lifetime, his life; الأيام *ayyām* momentous or significant days; course of events, fate; يومها *yāmahā* then, at that time, that day; يوما or يوما sometime, some day, one of these days; يوما *dāta yāmin* one day, once; يوما or يوما عن يوم , يوما بعد يوم , يوما فيوما or يوما day by day, day after day, from day to day; بعد اليوم *ba'd al-yawm* from today on, starting today; في يومنا هذا *fī yawmā hādhā* nowadays, these days; ليلة *layla* overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yāmin* daily, every day; من يوم or من يوم ليوم from one day to the other, from day to day; من يومها and من يومه from this day on, from that time on, since that time, henceforth; right away; منذ اليوم *min al-yawm* from now on, as of now, henceforth; من أيام a few days ago; for the past few days; بعد ذلك أيام a few days after that; أيام *ayyāma zamān* in days of yore, some time in the past; — يوم الأحد *y. al-aḥad*, pl. أيام الأحد Sunday; يوم الاثنين *y. al-ittinain* Monday; يوم الثلاثاء *y. al-ṭalāṭā* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'ā* Wednesday; يوم الخميس *y. al-ḥamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم أسود *y. as-sabt* Saturday; — يوم السبت black day, unlucky day; يوم الاشتغال *y. al-istighāl* workday; يوم أيوم *(aiwam)* a bad day;

يوم الدين *y. ad-din* the Day of Judgment; سنة رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. 'ufla* day off, free day, holiday; يوم حداد *y. hidād* day of mourning; يوم وطنى (*watanī*) national holiday; يوم ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه of one day, short-lived, passing, ephemeral; ابن الايام a man of the world, a sophisticated man; على توالى *علی توالی* (*tawālī l-a.*) in the course of time, in time; غدر الايام *gadr al-a.* fickleness of fate, deception of life

يومئذ *yauma'idin* (on) that day, then, at that time

يومئذ *yaumadāka* (on) that day, then

يومية *yaumī* daily; by the day; يوميا *يومية* daily, every day; — pl. يوميات *يومية* everyday events; everyday chronicle; daily news; diary notes, daily notations; diary | جريدة يومية *جريدة يومية* daily newspaper

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; daybook; calendar

مياومة *muyāwama* work by the day, day labor; *muyāwamatan* daily, by the day, per day, per diem | عامل مياومة day laborer, hired man

مياوم *muyāwam:* عمال مياومون (*'ummāl*) day laborers

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يونانى *yūnānī* Greek; (pl. *-ūn*) a Greek

يونانية *yūnānīya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus*² Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* m. and f., also هيئة اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونوسفير *yonosfēr* ionosphere (radio)

يونيو *yūniyū, yūniyō* and يونيه *yūniya* June

TALES FROM KALILA WA DIMNA FOR STUDENTS OF ARABIC

by Munther A. Younes

Spoken Language Services, Inc. proudly announces publication of Tales from Kalila wa Dimna for Students of Arabic by Munther A. Younes. The work consists of a handsome text and 3 CDs, on which the author recites selected stories.

Kalila wa Dimna is a well-known Arabic literary classic collection of fables about people and animals that has long been enjoyed by Arab children and adults alike. In this illustrated rendition, Younes retells these fables in simplified language for intermediate and advanced students of Arabic. Compact Disks accompany the text to provide three hours of audio.

Students and language learners will appreciate both the allegorical and literal value of the stories. They will experience an enriching, more relaxing way to increase their comprehension and speaking skills.

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by cassette recordings which are integrated with the 1

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| SPOKEN ALBANIAN | SPOKEN MODERN ITAL |
| SPOKEN AMHARIC | SPOKEN JAPANESE |
| SPOKEN AMOY HOKKIEN | SPOKEN KOREAN |
| SPOKEN ARABIC (IRAQI) | SPOKEN MALAY |
| SPOKEN ARABIC (SAUDI) | SPOKEN NORWEGIAN |
| SPOKEN ARMENIAN | SPOKEN PERSIAN |
| SPOKEN BULGARIAN | SPOKEN POLISH |
| SPOKEN BURMESE | SPOKEN PORTUGUESE |
| SPOKEN CAMBODIAN | SPOKEN ROMANIAN |
| SPOKEN CANTONESE | SPOKEN RUSSIAN |
| SPOKEN CHINESE | SPOKEN SERBO CROA |
| SPOKEN DANISH | SPOKEN SINHALESE |
| SPOKEN DUTCH | SPOKEN SPANISH |
| SPOKEN FINNISH | SPOKEN SWAHILI |
| SPOKEN FRENCH | SPOKEN SWEDISH |
| SPOKEN GERMAN | SPOKEN TAGALOG |
| SPOKEN GREEK | SPOKEN TAIWANESE |
| SPOKEN HAUSA | SPOKEN TELUGU |
| SPOKEN HEBREW | SPOKEN THAI |
| SPOKEN HINDUSTANI | SPOKEN TURKISH |
| SPOKEN HUNGARIAN | SPOKEN URDU |
| SPOKEN INDONESIAN | SPOKEN VIETNAMESE |

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc.
P.O. Box 17113, Urbana, IL 61803
(217) 328-0173

Selected Reviews:

"It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

*Language, The Linguistic Society
of America Quarterly*

"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic"

*Journal of the American Oriental
Society*

"There can be no doubt that ... it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"The reliability and completeness of the work deserve every praise, as does the practical arrangement of the entries."

Bibliotheca Orientalis

ISBN 978-0-87950-003-0



5 4 5 0 0



9

780879500030

ISBN 978-0-87950-003-0